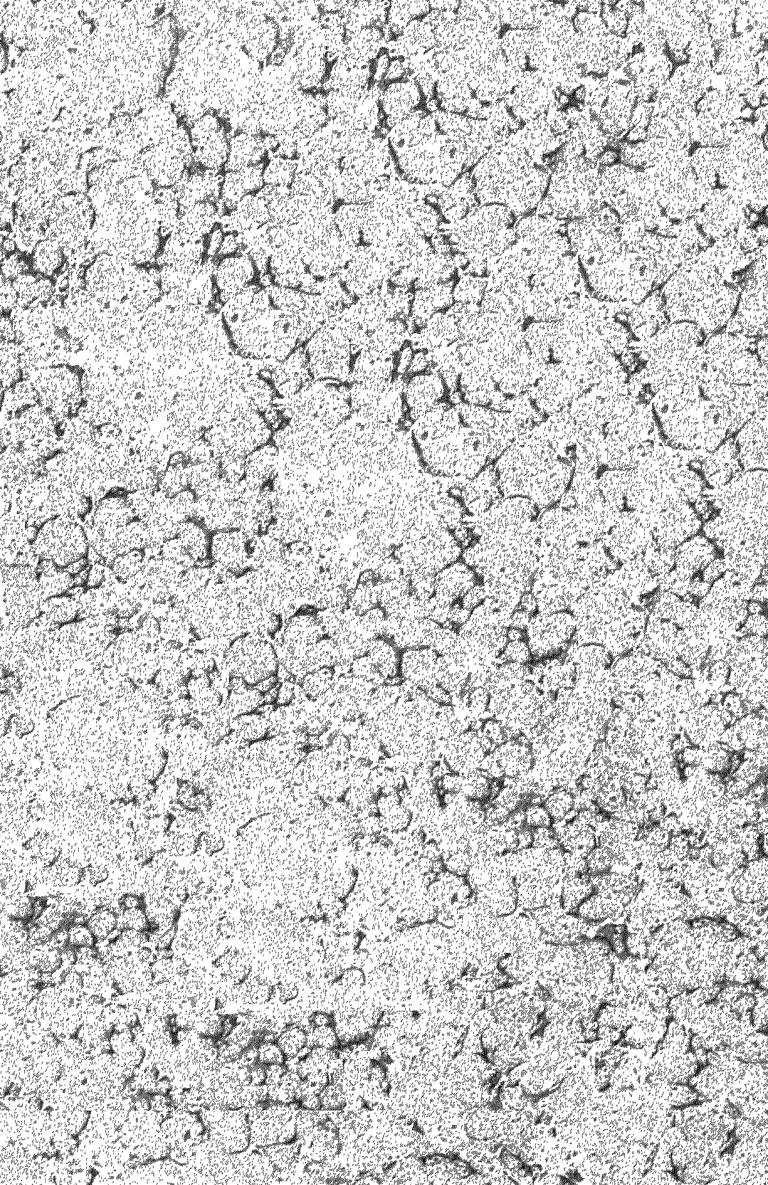




DICTIONNAIRE ARABE-FRANÇAIS

قاموس

عربي فرنساوي

مشتمل على كل الاصول المستعملة في اللغة العربية وعلى مشتقاتها باسرها ـ سوى كان في الدارج
او في النحو اوفي لهو سوريا

DICTIONNAIRE

ARABE-FRANÇAIS

Contenant toutes les racines usitées de la langue arabe, leurs dérivés tant dans l'idiome vulgaire que dans l'idiome littéral, ainsi que le dialecte de Syrie.

تأليف حضرة الاب الجليل البادري فيلبوس كوش سليل
الرهبنة اليسوعية الجزيل الاحترام

Par le R. P. CUCHE, de la Compagnie de Jésus.





طبع في مطبعة المرسلين اليسوعيين في بيروت سنة ١٨٦٢

BEYROUTH,
Imprimerie catholique.
1862.

d'un mot, celle qui est comme le point de départ de toutes les autres; ou bien elle sera égarée au milieu d'une foule d'éléments disparates, parmi lesquels il sera difficile de la saisir et d'en suivre les développements, et plus encore, de rattacher le tout à une idée principale. Il sera même souvent impossible de trouver, entre les différentes significations d'un mot, une connexion quelconque. Ce que je me suis donc proposé, dans les limites tracées par le but que j'ai en vue, c'est de fixer le sens radical et ensuite d'en déduire, pas à pas, les dérivés, en suivant la marche de la pensée. J'espère donc que sous ce point de vue aussi, mes modestes travaux ne seront pas sans fruit, pour les études des savants et pour les progrés de la science.

J'ai de plus évité de ne représenter, que par des signes ou par des abréviations, les différentes formes des verbes arabes, afin que le lecteur pût d'un regard embrasser chaque série de mots, saisir la généalogie des significations et voir dans quelles limites elles sont usitées.

Je dois aussi faire observer que j'ai consulté avec soin les meilleures sources pour déterminer les points-voyelles, nécessaires pour l'intelligence des mots et pour leur véritable prononciation. J'ai marqué tous ceux que les règles de la grammaire arabe n'enseignent pas.

Je signalerai encore un fait; c'est que la langue arabe, sous l'impulsion d'instincts peu chastes, a dû, en grande partie, se prêter à des significations dont un homme honnête n'a jamais besoin. Je les ai donc éliminées consciencieusement, et j'espère que cet exemple ne manquera pas d'exercer une salutaire influence, sur ceux qui pourraient se sentir appelés à de semblables travaux.

Je termine, en déposant mon ouvrage aux pieds d'un illustre comité, qui a bien voulu seconder mes efforts par ses encouragements et par ses secours. Puissé-je avoir répondu aux vœux, que lui inspire la charité chrétienne, et avoir contribué en donnant un livre aux écoles, à sa grande œuvre de la régénération de l'Orient.

se sont établies et vont tous les jours se multipliant. Des milliers d'Européens, à peine débarqués sur les rivages d'Orient, s'efforcent de s'emparer de la langue qui doit être le véhicule de leur pensée. Mais l'arabe, tel que le présentent les plus doctes ouvrages, se dresse devant eux comme une langue étrange, inabordable, comme un mur d'airain. Ils comprennent, alors, qu'ils doivent demander à l'usage ce que leur refuse l'étude.

A cet élan de l'Europe, répond une ardeur égale chez les peuples d'Orient, qui sentent vivement le besoin de se rapprocher du foyer de la civilisation. Bien plus, sous l'influence vivifiante de la charité chrétienne, s'élèvent en Orient de nombreuses institutions, qui se préparent à rendre la vie à ces contrées, qui ne demandent que les moyens pour réaliser des prodiges.

J'ai donc cru rendre un service, en renfermant dans un livre, la langue qui est du domaine des hommes les plus cultivés parmi les Arabes, surtout dans les limites du bassin de la Méditerranée. Le but que je me suis proposé, m'oblige à ne négliger aucun des rapports de la société. De là il résulte que j'ai dû adopter des expressions qui ne se trouvent point dans d'autres ouvrages de lexicographie, ou qui n'ont pas encore été admises dans un style relevé; mais dont l'emploi est consacré par les exigences du culte religieux, des institutions politiques, des transactions commerciales. J'ai porté aussi mon attention, d'une manière spéciale, sur le dialecte de la Syrie, dont j'étais à même de recueillir la meilleure et la plus intéressante portion. Toutefois, pour assurer à chaque élément de mon ouvrage sa valeur particulière, j'ai affecté à chacune de ces catégories un signe distinctif.

Qu'on me permette de constater encore, quelques avantages que je me suis efforcé d'assurer à mon travail. La plupart des grands lexicographes européens ont basé leurs productions sur les dictionnaires arabes. Or, ceux-ci ne sont généralement destinés qu'à initier les hommes qui ont de la culture à la connaissance des mots rares de la langue et surtout des significations plus relevées. D'où il suit que souvent on n'y rencontrera point la signification fondamentale

PRÉFACE.

La vaste étendue de la langue arabe est un sujet d'étonnement général, elle est même devenue un problème pour les savants. En effet, des peuples qui habitent des contrées immenses; qui se sont trouvés en rapport de guerre ou de commerce avec toutes les grandes nations,comme avec toutes les races du désert; qui ont parcouru tous les degrés de la civilisation, depuis ses commencements jusqu'à sa décrépitude; qui, enfin, parlent, pendant plus de douze siècles, une langue à peine susceptible de corruption ou de progrés et douée d'une force prodigieuse d'assimilation; des peuples semblables, dis-je, n'ont pu manquer de reculer toujours les limites de leur idiome. Qu'on ajoute à cela cette tendance particulière à écarter l'idée du genre et de l'espèce, qui suppose au moins quelqu'élément d'abstraction, et par suite à exprimer par un mot spécial les actions, les qualités de tous les êtres qui composent la nature, et l'on concevra facilement que les proportions ordinaires des langues ont dù être débordées.

Une telle étendue semble devoir rebuter les courages les plus intrépides. Et c'est, en effet, ce qui arrive, lorsqu'on ne distingue pas entre les richesses totales de l'idiome arabe, et la portion de cette langue, qu'embrassent actuellement les intelligences cultivées. Or cette langue connue, que j'appellerais la langue de la bonne société, a ses limites; on peut l'aborder. Elle fait abstraction d'une foule d'expressions, qui ne sont connues que des poètes, ou qu'on rencontre éparses dans les campements des Bédouins, ou, enfin, qui appartiennent exclusivement à d'autres époques. Elle comprend,au contraire,tous les mots que peuvent exiger les besoins d'une société considérée dans ses rapports privés, publics et littéraires. Qui jamais a formulé cette distinction importante dans son esprit, n'a pu s'empêcher de désirer un ouvrage qui parviendrait à la réaliser. Ce vœu est bien naturel, surtout à notre époque. Comme les distances tendent à s'effacer partout, l'Europe s'est rapprochée de l'Asie. Des relations nombreuses

Il faut encore connaître, d'une manière toute spéciale, les règles de permutation des trois lettres infirmes ا, و, ى entr'elles, selon les différentes motions qui les affectent. Il faut savoir, par ex., pour trouver قال, صار, دنا, etc., que قال est pour قَوَلَ, صار pour صَيَرَ, دنا pour دَنَوَ, et les chercher comme s'ils étaient réellement écrits قَوَلَ, صَيَرَ, دَنَوَ.

Au défaut de ces connaissances grammaticales, suppléera une lecture attentive de quelques pages de ce Dictionnaire, et cette lecture mettra à même, petit à petit, un enfant tant soit peu perspicace, de trouver tous les mots dont il veut avoir l'intelligence.

On trouvera toujours, dans cet ouvrage, en tête de chaque série de mots, la forme simple du verbe; puis les dérivés qui en découlent; ensuite les substantifs ou noms d'action; enfin, les participes présents et passés. Souvent, pour avoir la parfaite intelligence du mot qu'on cherche, il sera bon de lire, en entier, tous les dérivés du verbe auquel il appartient.

AVERTISSEMENT.

Pour trouver les mots dans ce Dictionnaire, comme dans tout autre ouvrage de lexicographie arabe, il faut, en général, avoir quelques notions de grammaire arabe; mais il est spécialement nécessaire d'être familiarisé avec les différentes formes des verbes qui sont :

POUR LES VERBES DE TROIS LETTRES.

I.	فعَل فعْلاً	comme	ضرَب ضرْباً	Frapper.
II.	فعّل تفعيلاً	—	فرّح تفريحاً	Réjouir, égayer.
III.	فاعل مفاعلةً وفعالاً	—	قاتل مقاتلةً وقتالاً	Combattre quelqu'un.
IV.	افعل إفعالاً	—	اكرم إكراماً	Honorer.
V.	تفعّل تفعّلاً	—	تفضّل تفضّلاً	Accorder une faveur.
VI.	تفاعل تفاعلاً	—	تشارك تشاركاً	S'associer avec qqu.
VII.	انفعل انفعالا	—	انصرف انصرافا	Etre expédié. Partir, s'en aller.
VIII.	افتعل افتعالاً	—	اجتمع اجتماعاً	Se rassembler.
IX.	افعلّ افعلالاً	—	احمرّ احمرارًا	Devenir rouge.
X.	استفعل استفعالاً	—	استغفر استغفاراً	Demander pardon.
XI.	افعالّ افعلالاً	—	اصفارّ اصفارارًا	Devenir très-jaune.
XII.	افعوعل افعيعالاً	—	احدودب احديداباً	Etre bossu.

POUR LES VERBES DE QUATRE LETTRES.

I.	فعلل فعللةً وفعلالاً	comme	دحرج دحرجةً ودحراجاً	Rouler (une pierre).
II.	تفعلل تفعللاً	—	تزلزل تزلزلاً	Trembler (terre).
III.	افعللّ افعلّالاً	—	اقشعرّ اقشعرارًا	Etre saisi d'un frisson.
IV.	افعنلل افعنلالاً	—	احرنجم احرنجاماً	Se presser en foule.

Ainsi, pour trouver, par ex. : افتعل, تفضّل, استغفر, احدودب, اجتماع, محمرّ, etc., il faut chercher les formes simples de ces verbes, qui sont : فعل, فضل, غفر, حدب, حر, جمع, حرجم et lire les dérivés de ces formes jusqu'à ce qu'on arrive à la forme, au mode du verbe ou au substantif qu'on veut trouver.

EXPLICATIONS DES SIGNES.

A, placé entre le verbe et son nom d'action, indique que ce verbe forme son futur par la voyelle ـَ fatha, comme: يعلَم

O, placé entre le verbe et son nom d'action, indique que ce verbe forme son futur par la voyelle ـُ dhamma, comme: ينصُر

I, placé entre le verbe et son nom d'action, indique que ce verbe forme son futur par la voyelle ـِ kesra, comme: يجلِس

*, placé devant les mots arabes, indique que ces mots sont des racines.

✧, placé devant les mots arabes, indique que ces mots ne s'emploient que dans le langage vulgaire, ou qu'ils sont propres au dialecte de Syrie.

✧, placé devant les mots français, indique que ces mots expliquent le sens vulgaire de paroles arabes appartenant à l'idiome littéral.

◈, placé devant un mot arabe, indique que ce mot n'est pas d'origine arabe, mais d'origine étrangère, d'origine par ex., syrienne, turque, grecque, française, etc.

qq. Signifie quelque.

qqn. — quelqu'un.

qqch. — quelque chose.

م — مُؤَنَّث, féminin.

ج — جَمْع, pluriel.

عوض — pour, au lieu de...

اطلب — voyez.

ضد — contraire, signification directement opposée à la précédente.

او — synonyme, signification parfaitement identique avec la précédente.

A. M. D. G.

قاموس عربي فرنساوي

DICTIONNAIRE

ARABE-FRANÇAIS

ا

Hé ! Est-ce que ? — * أ

Veux-tu ? — أتريد

Père céleste (le). Août. — * آب

Durer, continuer d'exister. — * ابد o أبودًا

Faire durer; rendre perpétuel, perpétuer, éterniser. — ابّد تأبيدًا

Devenir perpétuel, se perpétuer; s'éterniser. — تأبّد تأبّدًا

Éternité; perpétuité. — أبد ج آباد

Jamais, toujours à jamais. — أبدًا وأبد الأبدين

Pour toujours. — على الابد والى الابد

Perpétuel; éternel. — أبديّ ومؤبّد

Perpétuité; éternité. — ابديّة

Piquer qqn. (scorpion). — * ابر i أبرًا

Aiguille. Boussole. — إبرة ج إبر وإبار

Grosse aiguille. — مِيبر ج ميابر

Aiguillier, étui à aiguilles. — مِيبرة ج ميابر

Piqué. — مأبور

Or pur. — * أبريز وذهب ابريزى

Soie. — * إبريسَم

Diocèse. — ✥ أبرشيّة

Aiguière. Pot à l'eau. — * إبريق ج اباريق

Prendre et porter qqch. sous ses aisselles. — * ابط — تأبّط تأبّطًا

Aisselle. — إبط ج آباط و ✥ باط ج باطات

Se sauver, s'enfuir et se réfugier qq. part (esclave). — * أبق i إباقًا

Qui a quitté la maison de son maître (esclave). — آبق وابوق

Chameau. — * إبل ج آبال

Administration, gestion de biens. — إيالة

Diable; éblis. — * إبليس ج ابالس وابالسة

Blâmé. Soupçonné. — * ابن — مأبون

Moment favorable; opportunité. — إبّان

Fils. — إبن ج أبناء وبنون (اطلب بنو)

Fille. — إبنة ج ابنات

Ebène (bois). — * أبنوس

Se souvenir de qqch. — * ابه a أبهًا

Splendeur, éclat. Orgueil. — أبّهة وأبهة

Etre père. — * ابا o إباوة

Père. Patriarche. — اب (عوض ابو) ج آباء

Paternité. — أبوّة و ✥ ابويّة

أَبَوِيّ Paternel.

* ابى a اباء عن .... Refuser, dédaigner de ....

تابى تابيا عن... Ne vouloir pas, se refuser à...

اباء Refus. Dédain.

آب ، Qui refuse. Qui dédaigne.

أبِيّ Qui dédaigne par fierté.

* أُتْرُج واتْرُنْج Citron.

* اتم — مَاتم ج مآتم Réunion d'hommes ou de femmes pour l'expression des sentiments de tristesse.

* إتان ج أُتُن Anesse.

استأتن Devenir ânesse; déchoir; aller de mal en pis.

* اتا o اتوا واتاء Venir en abondance (produits, denrées).

* اتي i إتيانا Venir chez qqn. ou dans un lieu. Faire qqch.

اتي ب Amener qqn., apporter qqch. Présenter, offrir, donner qqch.

آتي و ♦ واتى Etre ou tomber d'accord avec qqn. Aller bien à qqn. (habit). Convenir bien à qqn. (air, climat).

تاتّي تاتيا من Provenir, découler de. Dériver de telle ou telle cause (effet).

إتيان Arrivée, venue.

آت ، Qui vient, qui arrive.

الآتي L'avenir, le futur.

مأتى Face, côté qui fait face. Endroit où l'on vient, ou d'où l'on vient.

* اثث تأثيثا ♦ Meubler une maison.

تأثث تأثثا ♦ Se meubler. ♦ Etre meublé (maison); être suffisamment garni de meubles (chambre).

أثاث Meubles, effets, mobilier; ustensiles.

موثث ♦ Meublé; garni de meubles.

* اثر o أثرا Choisir. Désirer, vouloir.

اثّر تاثيرا Imprimer et laisser des traces dans qqch. Produire une impression, impressionner qqn. (discours).

آثر واستاثر Choisir, désirer, vouloir, revendiquer qqch. exclusivement pour soi.

إثر وأثر ج آثار Trace, vestige. Cicatrice, marque, ♦ Piste.

الآثار القديمة Les monuments anciens.

أثرة ج أثر Exploit. Restes d'une chose.

اثرة Choix. Préférence. Egoïsme.

أثير Qui porte qq. traces, qq. marque. Atmosphère éthérée.

أثِر Elu, d'élite, de choix. Excellent, doué de qualités rares (homme).

تأثير Influence exercée sur qqch. Impression faite sur qqn.

مأثرة ج مآثر Fait mémorable, exploit, action d'éclat.

مأثور Choisi. Désiré, voulu.

موثر Qui impressionne, pathétique (discours).

* اثم o إثما Commettre un péché, un crime.

إِثْم ج آثام Péché, faute; crime, forfait.

أَثِيم ج إِثَمَة Pécheur, coupable; criminel.

مأثمة ومأثم ج مآثم Péché, iniquité; crime.

* اجّ o اجيجاً Brûler, être consumé par le feu.

اجّج تاجيجاً Brûler, allumer; enflammer.

تاجّج تاجّجاً Etre brûlé, réduit en cendres.

أجيج Feu, flamme.

* اجر i أجْراً Récompenser, rétribuer, salarier qqn., payer un travailleur.

آجر مواجرةً Payer à qqn. ses gages, son salaire.

آجر ايجاراً Louer qqch. à qqn. moyennant un prix convenu, donner à loyer.

استاجر استيجاراً Prendre qqn. à gages. Prendre qqch. à louage. Donner à loyer.

أجْر ج أُجور وآجار Récompense, rétribution.

أُجُر وآجر ج آجُرون Brique cuite au feu.

أُجْرة واجارة Salaire, prix du travail. Gages d'un domestique.

إجّار ج اجاجير Toit.

ايجار Bail à loyer; bail à ferme.

أجير ج أُجَراء Serviteur, domestique.

مستاجِر Qui loue une maison à qqn., locataire.

مستأجَر Manœuvre, salarié; mercenaire.

* إجّاص وانجاص Poire (fruit).

* اجّل تاجيلاً Assigner un terme, fixer une époque.

تاجّل تاجّلاً Avoir un terme fixé, être déterminé quant au temps (paiement).

استأجل استيجالاً Demander un délai.

أَجَلْ Oui, sans doute; assurément.

أَجَل ج آجال Terme, époque fixée. Mort, trépas. Echéance, terme du paiement.

أجْل Cause, raison.

من اجلك Pour toi, à cause de toi.

الآجلة La vie future.

مؤجّل Qui a un terme fixé, déterminé.

* أَجَم وأجَمة ج أُجُم وآجام Broussailles, fourré de bois.

* أجّانة ج اجاجين Urne. Amphore.

* احّد تاحيداً Ajouter un à un nombre. Reconnaitre qu'il n'y a qu'un seul. Proclamer un, unique.

تاحّد تاحّداً Devenir un, isolé; s'isoler.

اتّحد اتّحاداً S'unir, se réunir avec; s'unir avec qqn. d'amitié, d'intérêt.

استاحد استيحاداً Chercher à s'isoler.

أحَد م احدى Un.

أَحَد ج آحاد Un. Unité. Un certain. Quelqu'un. Dimanche.

أحديّة Unité de ce qui est un.

* اخَذ o أخْذاً Prendre. Saisir, se saisir, s'emparer de, commencer à...

اخذ يقول Commencer à dire, se mettre à parler

آخذ مواخذةً Faire des reproches, ne pas

excuser. Blâmer, gronder qqn.

Prendre en choisissant. اتّخذ اتّخاذًا

Action de prendre, prise. أَخْذ

Endroit d'où l'on prend, d'où l'on tire qqch. Source, mine. مأخذ ج مآخذ

Pris, saisi. Tiré, extrait. ماخوذ

Retarder, remettre à plus tard, reculer qqch., mettre à la fin. ❋ اخّر تاخيرًا

Rester en arrière, derrière; tarder. تاخّر تاخّرًا

Autre. آخر م أُخرى ج آخرون وأُخَر

Extrémité, fin. Désinence, terminaison (d'un mot). آخرة ج أواخر

Fin. Dernier. آخر ج اواخر

L'autre vie, la vie future. الآخر والآخرة

A la fin, finalement, en dernier lieu. في الآخر

Dernier, extrême. Suprême, à l'extrémité, extrême (point). اخير ج اخيرون

A la fin, enfin. اخيرًا

Partie postérieure, croupe, derrière. مُوخَّر ج مَواخِر

Retardé, mis en retard. مُوخَّر

Resté en arrière. متاخّر

Etre frère de qqn., devenir frère de qqn., fraterniser avec qqn. ❋ آخى o مواخاةً وإخاءً

Se montrer frère et ami de qqn., fraterniser. S'adapter, aller bien avec... تآخى تآخيًا

Fraternité, amitié. إخاء وإخاوة ومواخاة

union.

Fraternité. أُخُوّة و ◆ خوّة

Frère. أخ (عوض اخو) ج إخوة وأخوان

Sœur. أُخت ج أخوات

Fraternel. أخَويّ

Confraternité; congrégation; société. اخويّة

Ecurie. ❋ أُخور

Ecuyer. امير اخور

Etre bien élevé; être civilisé. ❋ ادُب a أدبًا

Donner une bonne éducation, élever avec soin. Punir, châtier, corriger (un enfant). ادّب تاديبًا

Recevoir une bonne éducation, se former, avoir l'esprit cultivé. Apprendre les belles-lettres. Etre puni, châtié, corrigé. تادّب تادّبًا

Recevoir une bonne éducation. استادب استيدابًا

Bonne éducation. Politesse, urbanité, civilité. Belles-lettres. Culture de l'esprit. أدب ج آداب

Littérature, belles-lettres. علم الادب

Punition, châtiment, correction. تاديب

Censure. تاديب كنايسي

Moral, honnête, poli. ادبيّ

La morale, l'éthique. العلم الادبي او اللاهوت الادبي

D'un esprit cultivé (homme). اديب ج أدباء

مؤدب Précepteur, instituteur.

* ادم تأديما Manger qqch. avec son pain.

أدم وإدام Pitance.

آدم Adam, (le premier homme).

آدمي D'Adam. Honnête, civil, poli (homme).

آدمية Honnêteté, politesse.

* أداه أدوًا o Etre muni, pourvu d'outils ou d'appareils nécessaires.

تأدّى تأدّيا Se munir d'outils, des choses nécessaires.

أداة ج أدوات Outils, instrument. Appareil. Ustensiles. Fournitures.

أدى — أدّى تأدية Faire tenir qqch. à qqn.; payer qqn.

تأدية Action de faire parvenir qqch. à qqn.; paiement.

* إذ وإذذاك Alors, à cette époque.

إذا وإذن Voici que, voilà que. Lorsque, quand, si, alors. Dans ce cas, donc.

◆ اذار وادار Mars.

* أذن a إذنا Prêter l'oreille à qqn., écouter. Permettre.

أذّن تأذينا Appeler à la prière (chez les musulmans). Informer, instruire qqn. de qqch.

آذن إيذانا Appeler à la prière. Permettre.

استأذن استيذانا Demander permission, prendre congé.

إذن و ◆ مأذونية Permission, congé.

أذن ج آذان Oreille. Anse.

استئذان Demande de congé.

أذان وإيذان Izan, appel à la prière.

مؤذن Muezzin, crieur qui appelle à la prière (chez les musulmans).

مأذنة ج مآذن Minaret.

* أذى إيذاء Nuire, causer du dommage à qqn. Blesser, léser, offenser qqn.

تأذّى تأذيا Eprouver un dommage. Etre offensé, blessé.

أذيّ وأذية Dommage, mal, tort fait à qqn. Offense.

مؤذٍ Nuisible, qui fait du dommage à qqn. Qui offense qqn.

* أرب a إرابة Etre industrieux, être fin, rusé.

إرب ج آراب But qu'on a en vue. Morceau.

إربًا إربًا En morceaux, en pièces, en lambeaux.

نال اربه Obtenir ce qu'on désire.

أريب Industrieux, habile. Rusé, fin.

مأرب ومأربة ج مآرب Chose, objet nécessaire.

* أُرُبا وأورُبا Europe.

* إرث (اطلب ورث) Héritage.

* أرج a أرجا Exhaler un parfum.

تأرّج تأرّجا Répandre une bonne odeur.

أريج Parfum, bonne odeur.

أَوَارِجَة Registre, livret de recettes et de dépenses.

* أُرْجُوان Pourpre.

ارجوانيّ Rouge pourpre.

* ارّخ تاريخاً Mettre la date; dater une lettre. Ecrire l'histoire.

تأرّخ تأرّخاً Etre daté. Etre écrit historiquement (faits mémorables).

أُرْخَة Epoque fixe; date.

تاريخ ج تواريخ Epoque d'un fait. Date d'une lettre

تاريخ المعاملة Millésime.

مورّخ Chroniqueur, historien.

مورَّخ Daté de... de telle ou telle date.

* أَرْدَب Ardeb, mesure des arides.

* أَرْز Cèdre.

أَرْزَة Un cèdre.

أَرْز وأَرُز و ✦ رزّ Riz.

* أَرْش Dédommagement, compensation.

* أَرْض ج أَرَضَات وأُرُوض وأَرَضِي Terre, globe terrestre. Sol, terrain.

أَرَضَة Ver qui ronge les arbres.

أَرْضِيّ Terrestre.

ارضي شوكي Artichaut.

أَرْضِيَّة Fond (d'un vase, d'une étoffe). Partie basse d'un appartement; sol.

ارضية الجمعة Le courant de la semaine.

* أَرْغُن ج اراغن Orgue.

* ارّف تاريفاً Mettre une borne entre deux terres.

أُرْفَة Borne, limite entre deux terrains limitrophes.

* ارق a أَرَقاً Passer la nuit dans l'insomnie, tantôt dormir, tantôt s'éveiller, tantôt fermer l'œil, tantôt l'ouvrir; sommeiller.

أَرَق Insomnie partielle.

* أَرِيك واريكة Trône, siége.

* أَرُوم وارومة Racine, origine.

* أَرناود وارناوط Albanais.

* أَرْنَب ج ارانب. Lièvre.

أَرْنَبَة Hase. Bout du nez.

* أُرْوِيَّة ج اراوى Chamois.

* أَزّ o ازيزاً Produire un bruit. Bourdonner.

* اذب — مِيزاب ج مياذيب Chaîneau.

* ازدرخت و ✦ زنزلخت Lilas de Perse.

* ازّر تازيراً Envelopper, couvrir qqn. du vêtement ou voile appelé ازار.

تأزّر وايتزر Se ceindre; s'envelopper d'un vêtement, d'un manteau, d'un voile.

إِزار وإزر ج أُزُر Voile très-ample.

مِئْزَر ج مآزر Voile. Vêtement. Manteau.

مُوازرة Secours, assistance.

* ازف a أَزَفاً Approcher de... s'approcher.

* ازق o أَزَقاً Etre étroit, resserré (espace).

* أَزَل وأَزَلِيَّة Eternité.

أَزَلِيّ Eternel.

* إِزاء Devant.

بازائه Devant lui.

Fondement ; principe ; base. ❋ إسّ وأساس

Jeter les fondements, fonder. اسّس تاسيساً

Etre fondé, établi sur une base solide (édifice). تاسّس تاسُّساً

Fondation ; commencement. تأسيس

Fondamental (pierre). أساسيّ

Qui fonde, fondateur. مُؤسِّس

Fondé ; établi. مُؤسَّس

Epinard. ❋ إسْبانِخ

Céruse. ❋ إسْبيداج

Maître, précepteur. ❋ إسْتاذ ج أساتذة

Espèce de poids. ❋ إسْتار ج أساتير

Vêtement de soie, brodé d'or. ❋ إسْتبرق

Etre courageux comme un lion. ❋ اسد — استأسد استيساداً

Lion. أسَد ج أُسود وآساد وأُسْد

Lionne. أسَدة

Endroit abondant en lions. مأْسَدة

Serrer avec des cordes ; lier qqn., l'emprisonner, l'emmener comme captif. ❋ اسَر i أسْراً

Faire qqn. prisonnier. استأسر استيساراً

Courroie. أسْر

Tous, sans exception. بأسرهم

Captivité. أسْر

Rétention d'urine. أُسْر البول

Parenté, ou affinité. أُسْرة

Prisonnier, captif. أسير ج أُسَراء وأُسارى وأَسْرى

✧ Tuyau de pipe. ✧ Canon de fusil. ماسورة ج مواسير

Israël. ❋ إسْرائيل

Etable, écurie. ❋ اِسْطبل اِسْطبلات

Astrolabe (instrument astronomique). ❋ أَسْطُرْلاب

Etre triste, affligé de... ❋ اسِف a أسَفاً على

Regretter, s'affliger de... تاسّف تاسُّفاً على

Tristesse, affliction, peine. أسَف

Hélas ! ياأسَفي ويااسفاه

Regret. تاسُّف

Triste, affligé de... أسيف ومتاسِّف على

Eponge. Purificatoire. ❋ اِسْفنج

Une éponge. Un purificatoire. اسفنجة

Spongieux. اسفنجيّ

Echelle (du Levant), port. ❋ اِسْكِلّة ج أساكل

Capuchon, froc. ✧ اسكيم

Tabouret. ✧ اسكملة

Avoir le visage oblong. Avoir la figure pleine et lisse. ❋ اسُل o اسالة

Fer de la lance. أسَل

Qui a le visage ovale, Qui a la figure pleine et lisse. أسيل

Nom. (اطلب سمى) ❋ إسْم ج إسْماء وأسامي

Ismaël. ❋ إسْمعيل

Consoler qqn. Guérir qqn. ❋ آسى مواساة

Se consoler. تاسّى تاسّياً

Médecin. آسٍ ج اساء وأُساة

Remède, médicament. إسْوة ج إسي

Etre triste, affligé. * اسى a أسىً

Loup. * أشبة و◆شيب

Mousse d'arbre. * اشنة

Alcali. * إشنان

Étable, écurie. * إصطبل ج اصطبلات

Etre fortement enraciné. * اصُل o إصالة
Etre de race, de famille noble. Etre d'un caractère ferme.

Indiquer l'origine, la noblesse de qqn. اصّل تاصيلاً

Prendre pied, prendre racine. تاصّل تاصّلاً
Tirer son origine de...

Extirper. Déraciner. Exterminer. استاصل استيصالاً

Origine. Race. Principe. أصل ج أصول
Lignage. Racine (d'un mot, d'un arbre).

De haut lignage. شريف الاصل

Capital, somme qui produit intérêt. اصل المال

Fermeté de caractère. إصالة

Extirpation. Extermination. Eradication. استيصال

Originel, radical. اصليّ

Aucunement. أصلاً

Les rudiments, les principes fondamentaux. الاصول

Fondamental, originel, qui remonte à l'origine. أصوليّ

Noble. De race (cheval). أصيل

Pourtour, circonférence. Cerceau, cercle. * إطار ج أطر

Agha, officier turc. ◆ اغا ج اغاوات

Fi ! ouf ! أفّ

Francs; européens. * إفرنج

Un Européen. افرنجي

Formule de prières. ◆ افشين

Horizon. Pays, contrée. * أفق ج آفاق

Grand voyageur. Aventurier. أفّاق

Mensonge. إفك وإفكة وافيكة

Trompé. Dans l'illusion. مأفوك

Vents impétueux et destructeurs. المؤتفكات

Se coucher (soleil). * افل a أفولاً

Effendi. Maître. Seigneur. ◆ أفندي ج افنديّة

Opium. * أفيون

Laudanum. روح الافيون

Espèce de camomille. * أقحوان و ◆ قحوان ج اقاح

Clef. * إقليد ج اقاليد ومقاليد

Hutte de chasseur. ◆ أقلوم

Province, contrée, climat. * إقليم ج اقاليم

Personne, hypostase. إقنوم ج اقانيم

Raffermir. Assurer ; confirmer. Certifier. * اكد تاكيداً

Se raffermir. S'assurer. Se vérifier, se confirmer. تاكّد تاكّداً

Ferme. Certain. أكيد

تاكيد Raffermissement. Corroboration.
Assurance. Certitude.
موكد Qui raffermit, qui est certain, qui est assuré de..., qui certifie.
* أكار ج أكرة وأكارون Laboureur.
* اكل o أكلاً Manger. Ronger. Consumer.
آكل مواكلة Manger avec qqn.
تآكل تأكلاً Etre mangé. Eprouver un prurit.
أكل وأكل Tout ce qui se mange. Manger, aliment, nourriture.
أكلة Repas.
آكلة Gangrène. Chancre. Prurit.
اكال واكيل وأكول Grand mangeur.
آكل Qui mange.
ماءكل مآكل Mets, vivres ; aliments.
ماكول ج مواكيل وماكولات Comestible.
* اكليل ج أكاليل Couronne. Diadême ; bandeau.
* أكمة ج اكم وآكام Colline, monticule. Butte.
* أل Le, la, les (article inséparable du nom).
* ألا Est-ce que... ne.
ألا Pour ne pas.
لئلا Afin que... ne... De peur que... ne.
إلا Si ce n'est, à moins que, excepté, si non. Moins.
* آلة ج آلات Instrument; outil.
آلي Instrumental (musique).

الآتي Musicien.
◆ ألجي ج الجية Ambassadeur.
* الذي ج الذين Qui, lequel.
التي ج اللواتي واللاي Qui, laquelle.
* ألس i وآلس Tromper, circonvenir.
* الف a ألفا S'habituer à un lieu. S'apprivoiser. S'adapter bien à..., joindre.
الف تاليفا Joindre, réunir. Composer (un livre).
آلف موالفة S'unir d'amitié avec qqn. Fréquenter qqn.
تالف تالفا Etre lié d'amitié avec qqn. Etre composé (livre).
ايتلف ايتلافا Avoir des rapports d'amitié avec qqn.
إلف وألفة Amitié. Compagnie.
ألف ج ألوف وآلاف Mille.
إلف وأليف Ami. Compagnon.
ايتلاف Accord, union des cœurs, amitié, rapports d'amitié.
تأليف ج تآليف Composition, ouvrage d'esprit, œuvre, livre.
موالفة Familiarité. Amitié.
مؤلف Auteur (d'un ouvrage d'esprit).
مؤلف Composé. Ouvrage. Livre.
ماءلف Séjour, demeure.
* ألوكة ومألكة Lettre, missive.
* ألم وألما Est-ce que... ne.
ألام Jusqu'à quand?

* الم a ألماً Souffrir, éprouver une douleur.
الّم وآلم Faire souffrir, causer de la douleur; affecter qqn.
تألّم تألّماً Souffrir. Etre peiné. ✧ Etre irrité. ✧ Conserver de la rancune.
ألم ج آلام Douleur, souffrance. ✧ Irritation. ✧ Passion, mouvement impétueux de l'âme.
الام المسيح La passion de Jésus-Christ.
اليم Douloureux. Rancuneux.
مؤلم Qui cause de la douleur (coup).
* ألماس وماس Diamant.
* أله o الاهة وألوهة Adorer (comme un dieu, comme une divinité).
الّه تأليهاً Déifier, faire l'apothéose, diviniser, mettre au rang des dieux.
تألّه تألّهاً Etre déifié, divinisé.
إله وإلاه ج آلهة Dieu.
الله Dieu, (l'unique et véritable).
إلهة Déesse.
الهة الشعر Muse.
تأليه Déification; apothéose.
ألاهة الوهة وألوهيّة Divinité.
إلهي Divin.
علم الالهيّات Thélogie. Métaphysique.
* أليَة ج الايا وأليات Queue grasse d'une certaine espèce de moutons.
إلى A. Jusqu'à... Vers. Chez. Auprès de...
* أمّ o أمّاً Se diriger, tendre vers un lieu.
أمّ أمومة Etre mère.

أمّ ج أمّات وأمّهات Mère. Mère, source, principe, prototype.
امّ الدماغ وام الراس Pie-mère.
امّ اربع واربعين Mille-pieds (insecte).
أمام Devant.
إمام ج أيمّة Iman. Chef. Président.
أمّة ج أمم Peuple. Nation.
الأمم Les nations, les idolâtres.
أمّي Maternel. Ignorant; illettré.
أمّي Gentil, idolâtre.
أمّية وأمومة Maternité.
* أما Est-ce que... ne.
أمّا Mais; quant à.
امّا Lorsque. Si. On.
* أمد ج آماد Borne, limite. Fin.
* أمر o وامر Ordonner, commander, enjoindre qqch. à qqn.
امر a إمارة Etre prince, chef, émir.
امّر تاميرا Investir qqn. du pouvoir.
آمر موامرة Consulter qqn., lui demander son avis.
تأمّر تأمّرا Etre investi du pouvoir; régner.
تآمر وايتمر Délibérer en commun. ✧ Conspirer.
أمر Commandement, ordre, édit. Pouvoir, autorité.
أمر ج أمور Chose, affaire.
آمرة ج اوامر Ordre, ordonnance.
أمارة Signe, indice.

Gouvernement. إمارة

Ame, esprits vitaux. ثاءمور

Commandant, chef. Prince, émir. أمير ج أمرا

Colonel. امير لاي

Amiral. امير البحر

Appartenant au prince. Fisc أميرى

Impôt dû au prince. اميرى و ◆ ميرى او ميرة

Individu, personne. Vizir, ministre d'un prince. تامور

Qui commande. آمر ومؤامر

Investi du pouvoir, revêtu de l'autorité. مؤمّر

Commandé. Qui exerce le pouvoir au nom d'un autre, chargé de pouvoir. مأمور

Mission, pouvoir donné à qqn. مأمورية

Hier. * أمس ج آمس وآماس

Temps passé. الامس

Imbécille, qui n'a pas d'opinion propre. * إمّع وأمّع

Angle intérieur de l'œil. * أمق ج آماق (الطلب مأق)

Espérer. * امل o أملا وأملا

Espérer. Faire espérer. أمّل تأميلا

Méditer. Réfléchir. تأمّل تأمّلا

Espérance, espoir. أمل ج آمال

Méditation, réflexion. تأمّل ج تأمّلات

Qui espère. مؤمّل

Espoir, ce qu'on espère. مأمول

Méditant, réfléchissant. متأمّل

Etre fidèle, loyal. * أمن o أمانة

Jouir de la sécurité, être en sûreté. Se confier en qqn., mettre sa confiance en qqn. امن a أمنًا وأمانًا

Rassurer qqn., lui inspirer de la confiance. Confier qqch. à qqn. أمّن تأمينًا

Croire, avoir la foi. آمن إيمانًا

Se confier en...; se fier à qqn. Regarder qqn. comme fidèle. ائتمن واستأمن ل

Sécurité, sûreté. أمن وأمان

Croyance. Loyauté. Sécurité. Fidélité. ◆ Dépôt, objet confié à qqn. أمانة

Foi religieuse, conviction intérieure. إيمان

Fidèle. Loyal. Constant. أمين ج أمنا

Celui à qui l'on se fie. مأمون

Croyant, fidèle. مؤمن

Qui se fie à qqn. et le regarde comme fidèle. مستأمن ومؤتمن

Servanto. * أمة ج إماء وأموات

Que. * أن وأنّ

Gémir. * أنّ i أنينًا

Si. إن

Certes. إنّ

Gémissement. أنين وأنّة

Gémissant. أنّان

Moi; je. * أنا ج نحن

Comment? Partout où. Où. * أنّي

Réprimander fortement. ❋ آنّب تأنيبًا (اطلب ونّب)

Tuyau. Flûte. ❋ أُنبوب وانبوبة ج أنابيب

Pont d'un vaisseau. ❋ أنبار ج أنابير

Alambic. ❋ أنبيق

Toi. ❋ أنتَ ج انتُمْ م انتِ ج انتُنّ

Vous deux. انتُما

Etre mou. Etre efféminé. ❋ انُث o أنْثًا

Faire féminin, du genre féminin. Efféminer. أنّث تأنيثًا

Devenir féminin, du genre féminin. S'efféminer. تأنّث تأنّثًا

Femelle. أُنثى ج إناث وأُناثي

Mou, tendre. أنيث

Féminin, du genre féminin. Efféminé. مؤنّث

Thon (poisson). ❋ انتباس

Ancre. ❋ أنجر ج اناجر

Evangile. ❋ أنجيل ج اناجيل

Evangélique. انجيلي

Vivre dans la familiarité de qqn. ❋ انِس a أنَسًا

Rendre familier, rendre doux, apprivoiser. انّس تأنيسًا

Entrer en rapport intime avec qqn. آنس مؤانسةً

Réjouir qqn. par sa compagnie, par son urbanité. آنس ايناسًا

Se faire homme (Fils de Dieu). Se montrer affable. تأنّس تأنّسًا

Agir en homme sociable. استأنس استئناسًا

Vie sociale; affabilité, politesse. أُنس

Société humaine. أُنوسة

Ami, familier. Foule nombreuse. أَنَس ج آناس

Homme. إنسان ج أُناس وناس

Prunelle de l'œil. انسان العين

Humain. Poli. إنسانيّ

Humanité. Politesse, urbanité. إنسانيّة

Ami. Doux, affable. أنيس

Vie sociale. Bons rapports. إستئناس

Fait homme (le Verbe). مُتأنّس

Qui est d'une bonne société. مُتأنِس

S'abstenir de qqch. par pudeur, par honte. ◆ Avoir de l'horreur, de la répugnance pour... ❋ إنِف a وتأنّف

Aborder le premier qqn. Commencer. ايتنف واستأنف

Partie antérieure de toute chose. Nez. Extrémité, pointe. أنْف ج آناف وأُنوف

En premier lieu. Plus haut. Auparavant. آنِفًا

Action de commencer le premier, une chose. إئتناف واستئناف

Initial. استينافي

Intact. مؤتنف

Avenir. مُستأنَف

A l'avenir, dorénavant. مُستأنفًا

Faire qqch. avec soin, ❋ انِق — تأنّق

avec affectation.

أناقة Elégance, grâce.

أنيق Beau, joli.

* أنموذج ونموذج Modèle, type.

* أنام وأنام Créatures. Hommes.

* انى تأنية مع Tomber d'accord avec, acquiescer à...

تأنى تأنيا Agir avec lenteur. Temporiser. Traiter qqn. avec douceur.

استأنى استيناء Attendre qqn.

أناة Patience. Douceur.

إناء ج آنية وأوانٍ Vase.

تأنٍ Lenteur. Douceur.

متأنٍ Lent. Doux.

* أنى Comment? Où, où donc?

* آه وآها Ah !

* أه a أهة Gémir, soupirer. S'écrier ah !

* أهب تأهيبا Préparer, apprêter.

تأهب تأهبا Se préparer.

أهبة ج أهب Préparatifs. Munitions.

متأهب Préparé. Equipé.

* أهل تأهيلا Rendre qqn. digne ou capable de qqch. Marier qqn.

أهل ب Faire un bon accueil à qqn.

تأهل تأهلا Se marier. Se rendre digne.

استأهل استيهالا Mériter, être digne.

أهلا وسهلا Soyez le bien-venu.

أهل ج اهلون وآهال و ◆ اهالى Famille, maison. Gens qui s'occupent de qqch.

الاهالى Les paysans, les roturiers.

أهل الامر Les supérieurs.

أهل الجنة Les habitants du paradis.

أهلى Domestique, de la famille. Intestin, national (guerre).

أهل Digne, qui mérite.

أهلية Aptitude, habileté à... Parenté.

آهل ومأهول Habité. Populeux.

مستأهل Qui mérite, digne de...

* أهليلج Myrobolan (arbre).

* أو Ou, ou bien.

آب o أوبا وإيابا Retourner, revenir.

أوب تأويبا Répéter. Recommencer (un chant.)

أوبة Retour. Foule d'amis.

مآب ج مآوب Lieu duquel on revient.

* أوج Le plus haut point du ciel. Faîte. Apogée.

إوز و ◆ وز Oie.

آس Myrthe.

آس برى Houx.

◆ أوضة ج أوض Chambre, appartement.

* آف o آفة Causer du dommage.

* آفة ج آفات Dommage. Défaut corporel. Cause de destruction.

مأووف Qui a essuyé qq. dommage. Endommagé (membre du corps).

أوقية ج أواقٍ Oke, once, douzième partie du rotol.

* آل o مآلا الى Revenir. Etre réduit à... ne former que...
آل إيالة Etre chef proposé, exercer le pouvoir ; gouverner.
أوّل تاويلا Réduire à... Interpréter, expliquer (le sens d'un passage).
تأوّل تأوّلا Interpréter. Etre expliqué, commenté.
آل Famille. Race, dynastie.
آلة آلات Instrument.
آلتي Instrumental. Organique.
أوّل ج اوائل واوالى Principe, commencement.
أوّلا وفي الاول Premièrement.
أوّلا فاوّلا L'un après l'autre, successivement.
أوّل ج أوّلون Premier. Ancien. Précédent. Antérieur.
أولاء وأولآء وأولائك واولئك Ceux-là, celles-là.
أولو Possesseurs. Doués de...
اولو القوة Hommes doués de force.
أوّلي Antérieur, précédent, primitif.
أوّليّة Priorité, antériorité. * Vérité, primordiale.
تأويل Interprétation, explication, commentaire.
إيالة ج ايالات Gouvernement. Province.
مآل Fin, résultat, terme, issue.

* ايوان ج ايوانات وأواوين Grande salle aérée par un arc.
* أهّ وتأوّه S'écrier ah ! Gémir.
آوّاه Hélas !
آهٍ واهاً Ah !
* اوى i أويّاً وإواء Se retirer qq. part pour s'y abriter.
اوى وآوى Recevoir qqn. chez soi. Donner l'hospitalité à qqn.
تأوّى تأوّيا Rentrer chez soi; s'abriter qq. part.
مأواة Hospitalité.
مأوى ج مآوى Demeure, habitation.
اوى — ابن آوى Chacal.
* أي C'est-à-dire, savoir. Hé.
إي Oui, certes.
أيّ وأيها م أيتها O !
أيّ م أيّة Quel ? Quoi ?
اي شيء Quelle chose ?
أيّما Lequel donc ? Qui donc ?
آية ج آيات Signe. Prodige, miracle. Verset.
أيّتما Quelle ? Laquelle.
أينما Où que ce soit.
* إيّا Particule qui est toujours unie aux pronoms personnels : ى . ك . ه . هم moi, toi, lui, eux.
إيّاي وإيّاه وإيّاك إيّاهم Moi, toi, lui, eux.
إيّاك نعبد C'est toi que nous adorons.
إيّاك Gare à toi.

❖ أيار — Mai (mois).

* أدَّ i ايدًا — Etre fort, solide.

أيّد تأييداً — Fortifier. Raffermir. Aider. Autoriser.

تأيّد تأيّداً — Etre corroboré. Etre secouru.

أيْد وإياد — Force. Appui, soutien. Autorité.

تأييد — Raffermissement. Secours. Autorisation.

تأييداً — A l'appui de... pour confirmer...

مؤيَّد — Corroboré. Assisté, secouru. Autorisé.

* آيس a إياساً — Désespérer, être au désespoir.

ايّس تأييساً — Faire désespérer, désespérer qqn.

إياس — Désespoir.

آيس — Désespérant.

* أيضاً — Encore. Aussi.

* أيقونة ج ايقونات — Image. Tableau. ❖ Médaille.

* ايل وال — Dieu.

* أيل وأيّل ج أيايل وآيلة — Cerf.

❖ ايلجي ج ايلجيّة — Ambassadeur.

* آن i أيْناً — Etre temps, être arrivé (instant).

آن وأوان ج آونة — Temps. Saison de l'année.

الآن — Maintenant.

أيّانَ — Où? Quand?

* أين — Où?

الى اين — Jusqu'où.

* إيه — Allons! Voyons!

* أيّها م أيّتها — Oh!

❖ اينكشاريّة وانكشاريّة — Janissaire.

ب

* ب — A. Par. Avec. En échange. Dans.

* بابا ج باباوات — Pape, le Saint-Père.

بابويّ وباباويّ — Papal.

* بؤبؤ — Prunelle.

بؤبؤ العين — Pupille de l'œil.

* بابل — Babel. Babylone.

بابليّ — De Babel; Babylonien.

* بابوج بوابيج — Babouche, pantoufle.

* بابونج — Camomille (plante).

باج — Manière, genre. La meilleure pièce d'un troupeau. ❖ Droit d'entrée, droit qu'on paie pour les marchandises qui entrent dans une ville.

* بادزهر — Bezoar (pierre).

* بادنجان — Aubergine.

* بأر a بأراً — Creuser un puits.

بئر ج آبار وبئار — Puits.

حافّة البير وخرزة البير — Margelle du puits.

✱ بارود — Poudre.
بارود ابيض — Nitre.
بارودة ج بواريد — Fusil.
✱ بَاز ج بيزان — Faucon.
✱ بازدار — Fauconnier.
◆ بازار — Bazar, marché.
◆ بازركان — Boutiquier.
✱ بئِس a بُؤسًا — Etre malheureux, pauvre.
بؤس o بأسًا — Etre fort. Etre brave, courageux.
بأس — Courage, force.
بؤس وبأس — Malheur, adversité.
لا باس — Il n'y a point de mal.
بآئس — Malheureux, pauvre.
◆ باسابورط — Passeport.
✱ باسليق — Veine basilique (dans le bras).
◆ باش — Tête, chef, premier.
◆ باشكاتب — Premier écrivain (dans un bureau).
◆ باشا ج باشاوات — Pacha.
✱ باشق ج بَواشق — Epervier.
◆ بك وبيك — Bey. Seigneur.
◆ بَايْليك — Gouvernement. Fisc.
◆ مركب بَايْلك — Vaisseau de guerre.
✱ باق — باقة ج باقات — Faisceau, botte.
✱ بال — ◆ بالة — Ballot (de marchandises), balle.
✱ باميا وبامية — Bamia (plante légumineuse).
✱ بَبغاء وبَبغال — Perroquet.
✱ بتّ i بَتًّا — Couper, trancher. Décider, définir d'une manière péremptoire.
انبتّ انبتاتًا — Etre coupé. Etre décidé.
بَتّ — Action de trancher (une difficulté).
◆ بتّ ج بتوت — Tortis.
بَتّة — Coupe, taille.
البَتّة وبَتّةً — En aucune manière, nullement.
مبتوت ومبتّ — Tranché, décidé.
✱ بتر o بَتْرًا — Trancher, couper.
باتر وبَتّار — Coupant, tranchant (sabre).
أبتر — Ecourté. Mutilé.
◆ باتور ج بواتير — Natte de jonc (sur laquelle on nourrit les vers à soie).
✱ بتع a بَتْعًا وبُتوعًا — Agir à sa tête; agir avec force et vigueur.
✱ بتّك تبتيكًا — Couper, retrancher.
✱ بتل وتبتّل — Se vouer exclusivement au culte de Dieu. Vivre dans le célibat.
بَتول — Vierge vouée au culte divin.
البتول والبتولة — La Vierge, la Sainte-Vierge.
بَتوليّة — Virginité.
✱ بثّ o بَثًّا — Divulguer, répandre (une doctrine).
انبثّ انبثاثًا — Etre divulgué, annoncé, prêché (doctrine).
بَثّ وانبثاث — Divulgation.
مبثوث ومنبثّ — Divulgué, répandu.
بثر بَثْرًا وبُثورًا — Etre couvert de pustules, de boutons.

◆ Jouir de l'abondance, تبحبح تبحبحًا être, pour ainsi dire, au centre de la prospérité.

◆ Milieu, centre. بُحبُوحة

◆ Etendu, considérable (biens). مُبَحْبَح

● بَحَث a بَحْثًا Gratter la terre pour y chercher qqch. (poule). Chercher, chercher à découvrir qqch., examiner, fouiller.

باحث مُباحثة Faire des recherches. Disputer, discuter avec qqn.

تباحث تباحثًا في وعن Chercher à approfondir qqch. Examiner qqch.

بَحْث ج أَبْحاث Recherche, investigation. Examen, enquête.

مَبْحَث ج مباحث Champ de recherches, d'investigations.

مَبْحثة ج مباحث Recherche, investigation.

مُباحثة Dispute, discussion.

● بحثر بحثرة Dissiper. Prodiguer.

بحثرة Dissipation. Prodigalité.

مبحثر Dissipateur. Prodigue.

● بَحِر a بَحَرًا Etre interdit de frayeur.

ابحر ابحارًا Naviguer, voyager sur mer.

تبحّر تبحّرًا في Réfléchir. Chercher à approfondir qqch.

بَحْر ج أَبْحُر وبُحُور وبِحَار Mer.

البحر المحيط L'Océan.

البحر المتوسط ، بحر الروم La Méditerranée.

بَثْر ج بُثُور Pustule, bouton.

● بَثَق o بَثْقًا Rompre le rivage, déborder (fleuve).

انبثق انبثاقًا Procéder du Père et du Fils (Saint-Esprit).

انبثاق Procession (du Saint-Esprit).

مُنْبَثِق Procédant (Saint-Esprit).

● بجبج ـ تبجبج تبجبجًا Etre gras. ◆ Etre enflé (visage).

● بجح وتبجّح Etre gai, content; être transporté de joie.

● بِجاد ج بُجُد Vêtement en étoffe rayée.

● بجس ـ تبجّس وانبجس Jaillir (eau).

● بُجَع Pélican.

● بَجُل o بَجالة Etre respecté, honoré.

بجّل تبجيلًا Honorer qqn. Applaudir à qqn.

بجيل ومبجّل Honoré. Respecté.

● بَجَم ◆ Niais, imbéciles, sots qui ne savent rien dire.

● بجّن تبجينًا Inculquer, imprimer (dans l'esprit de qqn.).

مبجّن Imprimé fortement (dans l'esprit de qqn.).

● بُحّ وانبحّ Etre enroué.

بحّ وابحّ Enrouer qqn. (air).

بُحّة Enrouement. Voix rauque.

بحّ ومبحوح Enroué.

● بحبح بحبحة ◆ Donner largement. ◆ Rendre abondant.

بحر الظلمات L'Océan Atlantique.

بُحْرة ج بِحَار Bassin. Vivier. Etang.

بحرة الشجرة Envergure d'un arbre.

بُحَيرة Lac.

بَحْرِيّ (ضد جَردى) De mer, appartenant à la mer.

بَحْرى وبَحّار ج بَحّارة Marin.

بَاحُور Les jours les plus chauds de juillet, le cœur de l'été.

بُحْران Crise d'une maladie, délire.

بحرن بحرانًا Avoir une crise (malade); délirer.

مُبَحْرِن Délirant, en délire (malade).

متبحِّر Qui réfléchit. Qui cherche à approfondir qqch.

✧ بحَش (عوض بحث) Creuser. Gratter la terre. Fouiller, faire des investigations.

❋ بحلس ـ تبحلس تبحلسةً Etre désœuvré.

❋ بخّ o بخًّا Ronfler. ✧ Asperger du tabac en soufflant de l'eau qu'on tient dans la bouche. ✧ Bruiner.

بَخْبخ بخبخةً ✧ Laisser tomber une pluie fine (ciel, nuage).

بَخّة وبخبوخة ✧ Aspersion. ✧ Bruine, pluie fine.

❋ بَخْت Bonheur, chance favorable, bonne fortune.

مَبْخوت Heureux, qui a de la chance, fortuné.

❋ بَخْتر ـ تَبَخْتر تبخترًا Marcher en se balançant. ✧ S'enorgueillir.

❋ بخّر تبخيرًا Exhaler des vapeurs (terre). Parfumer d'encens qqn.; encenser.

تبخّر تبخُّرًا Se parfumer d'encens; être encensé.

بُخَار ج أَبْخِرة Vapeur; exhalaison.

أَبْخِرة ردية Miasmes.

بَخُور Encens.

بخور مريم Oreille de lièvre (plante).

مِبْخَرة ج مَبَاخر Encensoir.

مبخِّر Qui encense; thuriféraire.

❋ بَخَس a بَخْسًا Causer du dommage à qqn.

تباخس تباخسًا Se causer réciproquement du préjudice. S'opprimer les uns les autres.

✧ بخَش o بَخْشًا Trouer, faire un trou.

✧ بخّش وبخشش Donner un pourboire, donner des épingles à qqn.

✧ بَخْشيش ج بخاشيش Pourboire, épingles; cadeau; récompense.

❋ بَخَص a بَخْصًا Crever l'œil à qqn.

بَخَع a بَخْعًا (عوض بكع) ✧ Réprimander qqn. en public.

بَخْعة ✧ Réprimande en public. ✧ Confusion, honte.

مَبْخوع ✧ Réprimandé. ✧ Couvert de confusion.

* بخل a بُخْلًا وبَخَلًا Etre avare, parcimonieux.

تباخل تباخلًا على Se montrer avare envers qqn.

بُخل وبَخَل Avarice, parcimonie.

بخيل ج بُخلاء Avare, chiche.

*بَدّ — بدّد تبديدًا Disperser, disséminer, dissiper. ◆ Prodiguer.

تبدّد تبدُّدًا Etre dispersé, éparpillé.

استبدّ استبدادًا Avoir qqch. à son usage propre et exclusif.

بَدّ Fuite, évasion, échappatoire.

◆ بُدّي (عوض بودّي) Je veux, je désire. Il me faut (telle ou telle chose).

لا بُدّ Certainement. Nécessairement.

من كل بد De toute nécessité.

مُبدَّد Dispersé. Prodigué.

* بدأ a بَدأ Commencer. Créer, produire qqch. (Dieu).

◆ بدّأ تبدئة Recevoir qqn. comme novice.

بدّى الشيء على Faire une chose en premier lieu, l'expédier avant tout le reste.

ابدأ ابداء Créer, produire qqch.

ابتدأ ابتداء Commencer. ◆ Etre novice.

بَدْء وبَدْو وبَداءة Commencement, principe, origine.

ابتداء Commencement. ◆ Noviciat.

ابدا Qui doit passer avant une autre chose (affaire).

مبدأ ج مُبادئ Principe.

مُبدو Commencé.

مُبدي Qui commence. Qui crée.

مُبتدأ Commencement. Inchoatif.

مُبتدي Qui commence. ◆ Novice.

* بذخ a بَذَخًا Etre superbe. ◆ Prodiguer.

بذخ Orgueil. ◆ Prodigalité.

* بدر — بادر مبادرة Courir vers un endroit. Accourir. Se hâter, s'empresser de...

ابتدر ابتدارًا Se presser. Devancer qqn.

بَدْر ج بُدور Pleine lune.

بَدْرة ج بِدَر Grande somme d'argent... Mille deniers.

بيدر ج بيادر Aire.

* بَذْرق بذرقة Dissiper. Prodiguer.

تبذرق تبذرُقًا Etre prodigué Etre dissipé.

تبذرق Prodigalité. Dissipation.

مُبَذْرق Prodigue. Dissipateur.

* بدع a بَدْعًا Produire, imaginer qqch. de nouveau.

بدُع بداعة Etre incomparable par sa nouveauté, sa perfection (chose).

بدّع تبديعًا Regarder qqn. comme novateur, comme hérétique. ◆ Faire des choses étranges, extraordinaires...

ابدع وابتدع Créer, inventer. Exceller dans ce qu'on fait. Etre auteur d'une hérésie.

استبدع استبداعًا Regarder une chose comme

étrange, nouvelle, extraordinaire, insolite..

بِدْع Invention, nouveauté.

بِدْعَة ج بِدَع Tout ce qui est nouveau. Opinion nouvelle; hérésie.

إِبْداع وإِبْتداع . Invention.

بَدِيع ج بُدْع Etrange, extraordinaire. Ornements du style.

علم البديع Rhétorique, élocution.

تَبْدِيع ج تباديع Choses étranges; vacarme; vol; bataille, etc...

مُبْدِع ومبتدع Inventeur. Créateur.

✱ بَدَل o بَدْلاً Changer, permuter l'un contre l'autre. Substituer l'un à l'autre.

بدّل تبديلاً Remplacer l'un par l'autre.

بادل مبادلةً Echanger qqch. avec qqn.

تبدّل تبدّلاً Se relever, se relayer les uns les autres. ✦ Changer d'habits. ✦ Vêtir ses beaux habits.

تبادل تبادلاً Permuter l'un avec l'autre, faire un échange l'un avec l'autre.

انبدل انبدالاً Etre changé, échangé (une chose avec une autre).

استبدل استبدالاً Désirer de changer, demander une chose en échange d'une autre.

بَدَل وبِدْل وبَدِيل Tout ce qui est donné ou reçu en échange. Change, échange..

بَدَل أن Au lieu de...

بدلاً En échange, pour...

بَدْلَة Habillement complet. ✦ Chasuble.

تَبْدِيل Changement, permutation. Echange.

تبادل Réciprocité.

تبادلاً Réciproquement.

متبادل Réciproque, mutuel (accord).

✱ بَدُن o بَدْناً وبَدانة Devenir gros, être gros, corpulent (homme).

✱ بَدَن ج أَبْدان Corps (surtout le tronc).

بَدَنيّة وبَدانة Corps. Corpulence.

بَادِن وبدين ج بُدّن وبُدُن Gros, corpulent.

✱ بده ـ باده مُبادَهة Survenir soudain, à l'improviste (événement). Aborder qqn. inopinément, le surprendre.

ابتده ابتداهاً Improviser (un discours).

بَدَاهة Improvisation.

بَدِيهًا وعلى البديه A l'improviste, sans préparation (discours).

بديهة Action de se présenter en premier lieu à l'esprit. Commencement.

بَدِيهِيّ Qui vient de lui même à l'esprit (pensée). Principe (dans une science).

✱ بدا o بَدَاءً وبُدُوًّا وبُدْوًا Commencer.

بدا بَداوةً Vivre dans le désert, mener une vie nomade.

بدا وتبدّى Paraître, se montrer, s'offrir à la vue (chose).

أبدى إبداءً Faire voir, manifester qqch. à qqn.

بَدْو Désert.

بَدَاوة Commencement. Vie nomade, vie du

برّ ج بُرور Terre ferme, continent.
برًّا وبحرًا Par terre et par mer.
بَرارة Justice. Innocence.
تبرير Justification.
بارّ ج أبْرار وبَرَرة Juste. Pieux. Innocent.
برّا Dehors.
برّاني Extérieur, de dehors. Etranger. Faux (monnaie).
بَرّي Sauvage, non domestique, non franc.
بَرّيّة ج بَرَاري Désert.
مُبرور ومتبرّر Justifié; reconnu comme innocent.
مبرور Bon, pieux.
* برأ a بُرُوءًا Créer, tirer qqch. du néant (Dieu).
برئ a بُرُوءًا وبَرَاءة Etre libre, exempt, affranchi.
برأ o بُرْوًا Guérir, recouvrer la santé.
برّأ تبرئة Délivrer, exempter. Absoudre, déclarer innocent.
ابرأ ابراء Affranchir. Guérir qqn.
تبرّأ تبرّؤا Etre affranchi. Etre acquitté.
بُرْء Guérison.
بَرَاءة Immunité, franchise, exemption, privilége. Diplôme. Bref. Acquit à caution.
بَرِيّة ج بَرَايا Créature, être créé.
تَبْرِئة Affranchissement. Exemption.
بارِئ Créateur (Dieu).
بَرِيّ ج أبْرِياء Libre, exempt, affranchi. Innocent.

désert.
بَدَوِيّ وبَدَاوِي Bedouin. Nomade.
بَادِية وبادوان Nomades. Bedouins.
* بَذَخ o بذوخًا وتبذّخ Etre haut, grand. Etre orgueilleux.
بَذْخ Orgueil.
باذخ Haut. Orgueilleux.
* بذر o بَذْرًا Semer. Disséminer, disperser. Prêcher, répandre une doctrine.
بذّر تبذيرًا Disperser. Prodiguer, dissiper.
بَذْر ج بِذار وبُذور Semence. Semaille.
تَبْذير Dissipation. Prodigalité.
مبذور ومبذّر Disséminé. Prodigué.
مبذِّر Prodigue. Dissipateur.
* بذل o بَذْلًا Donner, livrer généreusement.
بذل نفسه Se donner soi-même.
بَذْل Don généreux, donation.
باذل Donneur généreux.
مَبْذول Donné, livré, dépensé.
* بذلخ بذلخة Dire sans faire, promettre sans exécuter.
* بَذِيّ ج أبْذِياء Obscène dans ses propos.
* بَرّ i برًّا Etre bon, juste, pieux.
برّر تبريرًا Justifier qqn.
ابرّ ابرارًا Agréer une bonne action (Dieu).
تبرّر تبرّرًا Se justifier, être justifié. Devenir juste, pieux.
بِرّ Innocence. Bonne foi. Bienfaisance. Œuvre-pie.

مُبْرِئ Guéri.

* بَرْبَخ Tuyau. Aqueduc.

* بربخشي Caméléon.

* بربر بربرة Tapager. ✧ Marmotter, maronner.

بَرْبَر ج برابرة Barbares.

بَرْبَرِيّ ج برابرة Un barbare.

✧ بَرْبَرِيس Epine-vinette.

✧ بربس وتبربس Murmurer.

✧ بربك بربكة على Tromper, jouer qqn. En conter à qqn.

✧ بربكة ج برابيك Tromperie. Conte fait à qqn.

* برتقان وبرتكال Orange. Oranger.

شراب البرتقان Sirop d'orange.

* بُرْثُن ج بَرَاثِن Main. Griffes, serres.

* برج a بَرَجًا Faire bonne chère.

بَرَّج تبريجًا Augurer, pronostiquer, deviner la bonne fortune de qqn. d'après le cours des astres.

تبرّج تبرّجًا Se parer (femme).

بُرْج ج بُرُوج وأبراج وأبرجة Tour. Citadelle.

بروج الافلاك Signes du zodiaque.

بارج Marin habile.

بارجة Vaisseau de guerre.

بارجة ج بوارج Hôtellerie.

* بُرْجُمَة ج براجم Articulation des doigts. Doigt du milieu.

* بَرْجِيس Jupiter (planète).

* برح a بَرَاحًا Cesser d'être, cesser d'avoir lieu, finir.

لا ابرح افعل ذلك Je fais toujours cela, je ne cesse pas de le faire.

بَرَّح تبريحًا Affliger, peiner qqn.

بَرْح ج أبراح Mal, peine, affliction.

بَارِح Passé, écoulé (temps).

البارح والبارحة Hier.

البارحة الاولى Avant-hier.

تَبَارِيح Violents accès d'une passion.

* بَرُدَ o بَرْدًا Avoir froid. Etre froid; se refroidir. Grêler. Limer avec une lime.

بَرَدَ الحق Etre incontestable (droit de qqn).

بَرَّدَ تبريدًا Rafraichir, refroidir. Soulager, adoucir l'intensité d'une douleur.

بَرَّد حقه Rendre son droit incontestable.

تبرّد تبرّدًا Etre rafraichi. Etre soulagé, adouci (peine).

✧ تبورد تبوردًا Prendre le frais.

تبارد تباردًا Se montrer froid, agir avec froideur, lenteur.

استبرد استبرادًا Trouver froid.

بَرْد Froid. Froideur.

بَرَد Grêle.

بُرُود وبُرُودة Fraicheur.

بُرُودِيّة Froideur, lenteur.

بَرَدَة Grêlon.

بُرْدَة ج بُرَد Vêtement en étoffe rayée.

بُرْدة وج برداية Rideau.

Limaille. بُرادة

Fièvre précédée de frissons. بُرْديّة

Vase en terre poreuse, pour rafraîchir l'eau. بَرّادة

Exprès, courrier. Poste. Distance de douze milles. بَرِيد

Chevaux de poste. خيل البريد

Messager, courrier. بريديّ

Messagère. بريديّة

Froid, refroidi (eau). Froid, lent(homme). Incontestable (droit). بارِد

Qui a froid. بَرْدان

Plus froid, plus tiède. ابرد

Lime. مِبْرَد ج مبارد

Rafraîchissant, qui calme l'agitation des humeurs; rafraîchissement. مُبرِّد ج مبرّدات

Refroidi. Limé. مَبرود

Polir, lisser, mettre la dernière main à qqch. ✦ بردخ بردخة

Etre poli, lisse. Etre civilisé. ✦ تبردخ تبردخًا

Le poli, le fini de qqch. ✦ برداخ

Bât d'âne. Barde, bardelle. * بَرْدعة ج برادع

Bête de somme, au pas lourd et pesant. * بِرْذَون ج براذين

Sortir. Emaner(édit). Paraître au grand jour, se produire, se montrer. * برز o بُروزًا

Surpasser qqn. en mérite. ✦ Avoir une évacuation, aller à la selle. برّز وتبرّز

Sortir pour combattre qqn. descendre dans l'arène pour lutter avec qqn. Se battre en duel avec qqn. بارز مبارزة

Mettre au jour, publier (un livre). ابرز إبرازًا

Sortie. بُروز

Excréments humains, selle, évacuation. بُراز

Combat. Duel. مُبارزة

Qui descend dans l'arène; champion; combattant. Duelliste. مُبارِز

Publié (livre, écrit). مُبرَز ومبروز

Latrines, chaise percée. مُبرَز ج مبارز

Encadrer. ✦ بَرْوَز بَرْوَزة

Cadre. ✦ برواز ج براويز

Encadré (tableau). ✦ مُبَرْوَز

Espace qui sépare deux choses. Isthme. * بَرْزَخ ج برازخ

Pleurésie. * بِرْسام

Qui a une pleurésie. مُبَرْسَم

Râper (du fromage). ✦ برش بَرْشًا (عوض بشر)

Etre bariolé, bigarré, nuancé de taches blanches ou grises. ✦ ابرشّ ابرشاشًا

Bigarrure. بَرَش وبُرشة

Bigarré, bariolé. أبرش م برشا

Râpe (pour râper du fromage). ✦ مِبْرشة

Mollet, à la coque (œuf). ✦ برشت (عوض نيمبرشت)

Brosser. ✦ برشم بَرْشَمة

Brosse. ✦ برشيمه

Hostie, oublie, pain à cacheter. * بُرشان

Avoir la lèpre. * برص a بَرَصًا

ابرص ابراصاً Frapper qqn. de la lèpre (Dieu).

بَرص Lèpre.

أبْرص م بَرْصاء ج بُرص Lépreux, ladre.

بُريص وابو بُريص Lézard.

* برطيخ (او بطيخ) Melon.

✧ برطاش ج براطيش Seuil d'une fenêtre, d'une porte.

* برطع برطعةً S'agiter en tous sens.

* برطل برطلةً Capter qqn. par des présents, s'assurer son secours par des dons, graisser la patte à qqn.

تبرطل تبرطلاً Etre soudoyé, suborné. Etre gagné par des présents.

بِرْطيل ج بَراطيل Cadeau, présent, don donné dans l'intention de gagner qqn.

مُبرطل Qui se laisse gagner ou se donne pour de l'argent.

* برطم برطمةً Bégayer. Etre sombre, renfrogné.

بِرْطام Qui a de grosses lèvres (enfant).

✧ برطوم Trompe de l'éléphant.

مُبرطم Sombre, renfrogné.

* بَرَع a بُروعاً وبَراعةً Surpasser ses compagnons en science, en mérite; exceller; avoir le dessus, l'emporter sur...

تبرّع تبرّعاً Donner spontanément qqch. à titre de présent.

✧ تبرّع على Intenter contre qqn. un procès, sans raison, sans droit, injustement.

بَراعة Excellence, supériorité de qqn.

براعة الاستهلال Exorde. Introduction.

تبرّع ج تبرّعات Don spontané, aumône.

بارع Excellent, distingué, accompli dans une science.

متبرّع Donnant spontanément.

* بُرْعُم ج بَراعم Calice d'une fleur.

* برغث برغثةً Avoir des puces. Etre plein de puces (demeure).

بُرْغوث ج بَراغيث Puce.

بُرْغوثى Coloquinte (plante).

مُبرغَث Rempli de puces.

* بُرْغش Moucheron.

برغشة Un moucheron.

✧ بُرْغل Blé concassé, bouilli et séché.

* بُرْغي ج براغى Vis. Vrille.

* بِرْفير Pourpre, écarlate.

* برق o بَرْقاً وبَريقاً Faire des éclairs (ciel). Briller, étinceler (lame).

ابرق ابراقاً Lancer des éclairs (nuage).

بَرْق ج بُروق Eclair.

✧ بَرْقة Douleur dans le dos.

بُورَق Nitre.

بُريقة Eclair. Eclat (d'une lame brillante).

بارق Qui lance des éclairs (nuage).

بُراق Borak (animal fantastique sur lequel, au dire des Musulmans, Mahomet fit le voyage de la Mecque à Jérusalem).

* بَرْقوق و✧ برقروق Espèce de prune.

Peindre de diverses couleurs. Mettre pêle-mêle plusieurs choses. Faire qqch. sans ordre. ❋ برقش برقشة

Etre bigarré, bariolé. تبرقش تبرقشاً

Bigarrure. Confusion, désordre. بُرْقشة

Pinson (oiseau). بِرْقش وأبو براقش

Voiler la face de qqn. Couvrir d'un voile le visage de qqn. ❋ برقع برقعة

Se voiler le visage, se couvrir le visage d'un voile. تبرقع تبرقعاً

Voile. بُرْقع ج بَرَاقع

S'agenouiller (chameau). ❋ بَرَك ٥ بروكاً
✧ Rester qq. part. S'arrêter, sans pouvoir continuer sa route. ✧ S'asseoir.

Faire agenouiller (un chameau). بَرّك تبريكاً
✧ Faire rester qqn. en qq. endroit.
✧Exercer la profession de meunier.

Bénir. Invoquer la bénédiction de Dieu sur qqn. بارك مُباركةً

Espérer la bénédiction de... تبرّك تبرّكاً ب

Etre béni. تبارك تباركاً

Etre béni. Trouver béni. استبرك استبراكاً

Bénédiction. Prospérité, abondance. بَرَكة ج بَرَكات

Etang. Piscine; mare, flaque d'eau. بِرْكة ج بِرَك

Brik (navire). ✧ بريك اوبريق

Compas. برکار ✧ بيكار

Volcan. بُرْكان

Meunier. ✧ برّاك

Bénissant, qui bénit. بارك

Plus béni. Plus prospère, plus fortuné (temps). أَبْرَك

Béni. مُبارَك

Abondant, prospère (récolte). مَبْروك

Tordre, tresser une corde. ❋ بَرَم ٥ بَرْماً
Tourner, rôder çà et là. Tourner, se mouvoir en rond.

Etre ennuyé, éprouver de la peine, du chagrin. برم وتبرّم

Faire tourner, mouvoir en rond. برّم تبريماً

Raffermir. Importuner qqn. par des demandes continuelles. Tourner, questionner qqn. pour le surprendre. ابرم ابراماً

Etre consolidé, raffermi. Etre tourné, tressé en corde. انبرم انبراماً

Tour, circuit. بَرْمة

Vrille, foret. Tire-bouchon. Tire-balle. بَرِّيمة و ✧ بَرِّينة.

Raffermi, consolidé. مُبْرَم

Fuseau. مِبْرَم ج مَبارم

Tordu, tressé en corde. Tourné, façonné en rond. مبروم وبريم

Baril, tonneau. ❋ بَرْميل ج براميل

Crêpe; étoffe fine. ✧ بُرُنْجك

Manteau à capuchon. Burnous. ❋ بُرْنُس ج برانس

Petit vase de terre. ❋ بُرْنيّة ج بَرَاني

✧ بَرِينَة (عوض بَرِّيمة) Vrille. Tire-bouchon.
✧ بُرْنَيْطَة Chapeau.
* بره ـ ابره ابراهًا Se servir d'arguments solides, démontrer qqch. par des arguments irréfragables.
بُرْهَة وبُرْهَة Espace de temps.
* بَرْهَمَن ج بَرَاهِمَة Brahamane. Brahme.
* برهن برهنة Démontrer, prouver qqch.
تبرهن تبرهنًا Raisonner. [Etre prouvé.
بُرْهَان ج بَرَاهِين Argument. Preuve.
مُبَرْهَن Démontré, prouvé par des arguments décisifs.
* بَرَى i بَرْيٌ وبَرْيًا Dégrossir (du bois). Tailler une plume. Exténuer, amaigrir (une bête de somme). User qqch.
بارى مباراة Imiter qqn. ✧ Composer, concourir (élèves).
انبرى انبراء Etre taillé. Etre aminci. Etre exténué de fatigue.
استبرى استبراء Examiner. Scruter. Explorer un lieu.
بِرْيَة Taille d'une plume, d'un roseau.
بُرَايَة ج بُرَاء Eclat de bois, copeau.
بَرْوَة Chose usée à moitié (savon, par ex.).
مِبْرَاء ومِبْرَاة Plane, Couteau. Canif.
مَبْرِيّ Taillé (roseau, plume).
* بِزّ ج بِزَاز وابْزاز Mamelle, téton. Bouquin (de la pipe).
بَزَّاز Marchand d'étoffes, fripier.

* بَزَّر تَبْزِيرًا Mettre bas ses œufs, ses graines (ver à soie). Se remplir de graine; monter en graine (plante).
بِزْر ج بُزُور وأَبْزَار وأَبَازِير Graines, œufs de vers à soie.
✧ بزار Fil de soie.
بِزْرَة Une graine. Semence.
بُزْرَاء و✧ بزراية Plante montée en graine. Fruit sec rempli de graines (destinées à être semées).
بَزَّار Grainier. Grainetier.
مُبَزَّر Monté en graine (plante).
* بَزَغ بُزُوغًا Se lever (soleil).
بُزُوغ Lever du soleil.
* بَزَق o بُزَاقًا Cracher. Rejeter, vomir qqch. (mer).
بَزْقَة Crachat.
بَزَّاقَة Limaçon. Escargot.
مِبْزَقَة ج مبازق Crachoir.
* بَزَل o وابْزَل Fendre. Mettre un tonneau en perce.
انبزل انبزالًا Etre percé. Etre fendu.
بَزَّال Foret (dont on se sert pour percer les tonneaux).
بُزَال Trou dans un vase contenant du vin.
* بزم بزمة ✧ Dire un mot, proférer une parole.
بَزْمَة ✧ Mot; parole ; un mot, une parole.

* إبْزِيم ج ابازيم Agrafe. Boucle avec son ardillon.

* أبْزَن Aiguière en cuivre.

* بَسّ م بَسّة Chat, chatte.

بَسِين م بَسِينة Chat, chatte.

بس Assez, c'est assez.

* بُسْتان ج بَسَاتِين Jardin. Verger. Enclos planté de mûriers.

بُسْتاني وبُسْتَنْجي Jardinier.

* بسترون او بصطرون Riflard.

* بسيسة Roux (met).

* بَاسُور ج بَوَاسِير Hémorroïdes.

سيلان باسوريّ Flux hémorroïdal.

* بسَط o بَسْطاً Etendre (un tapis, une natte). Elargir, dilater. Ouvrir (la main). Allonger (le bras). Egayer qqn.

بسّط تبسيطاً Déployer (une natte).

تبسّط تبسّطاً Etre étendu, déployé (tapis).

انبسط انبساطاً S'étendre. Etre étendu. Se divertir, s'égayer, se mettre à son aise, mettre de côté la gêne et la contrainte.

بَسْطة Etendue. Largeur, ampleur.

بَسْط و◆ بَسْطية Gaîté, hilarité; divertissement.

بِساط ج بُسُط Tapis (très-grand).

بَسِيطة ج بسايط Surface, superficie de la terre. Terre. Ce qui est simple.

البسايط Eléments. Corps simples.

بَسَاطة Simplicité, ingénuité; naïveté.

انبساط Joie, gaîté, divertissement.

باسط Qui étend. Qui embrasse.

بَسِيط ج بُسَطاء Simple, non composé, non complexe. Simple; naïf.

مَبْسوط ومُنْبَسِط Etendu. Dilaté. Content. Bien portant, en bonne santé.

* بسَق o بَسْقاً (او بصَق) Cracher.

بسَق o بُسُوقاً Etre haut, élevé (palmier).

باسق Haut, élevé (arbre).

* بسُل o بسالة Etre brave courageux.

تبسّل وابتسل Affronter le danger.

استبسل استبسالاً Affronter le danger. Courir à une mort certaine en se jettant au plus fort du combat.

بَسالة Courage, bravoure; héroïsme.

باسل ج بُسَّل وبُسَلاء Courageux, brave.

* بسَم i بَسْماً Sourire, avoir le sourire sur les lèvres.

تبسّم وابتسم Avoir un air souriant.

تبسّم وابْتِسام Souris, sourire.

باسم ومبتسم وبَسّام Souriant, qui sourit.

مَبْسَم ج مَبَاسم Bouche (souriante).

* بسمل بسملة Dire au nom de Dieu (le Père, etc...)

بَسْمَلة Action d'invoquer Dieu, en disant: Au nom de Dieu (le Père, etc...)

* بشّ i بَشّاً (ضد كشّ) Etre affable, doux. ◆ Avoir le visage gai, souriant.

بَشاشة Affabilité, douceur.

باشّ وبشوش وابشّ Affable, doux. ◆ Souriant.

* بشر o بَشْرًا Peler. Ecorcer. Râper.

بَشّر تبشيرًا Annoncer à qqn. une nouvelle.

باشر مباشرة S'occuper de qqch. ◆ Exercer, pratiquer (un art). ◆ Mettre la main à qqch. ; traiter une affaire.

تبشّر تبشّرًا بـ Recevoir une bonne nouvelle.

استبشر استبشارًا Se réjouir (d'une nouvelle). Attendre une bonne nouvelle.

بُشْرَى Bonne nouvelle. Evangile.

بشارة Nouvelle vraie. Bonne nouvelle. Evangile. Annonciation (fête de). Cadeau que reçoit le porteur d'une bonne nouvelle.

بَشْرة وبُشَر Epiderme. Forme extérieure (humaine).

تَبْشير Annonce d'une bonne nouvelle. Prédication de l'Evangile.

التبشير L'Angelus.

تَباشير Première apparition de l'aurore.

بَشَر Homme, genre humain, l'humanité.

بَشَريّ Humain.

بَشير ج بُشَراء Porteur d'une bonne nouvelle. Evangéliste.

مُبَشِّر Qui annonce une nouvelle. Prédicateur.

* بشع a وتبشّع Etre laid, désagréable, difforme.

بشّع تبشيعًا Enlaidir. Dénigrer qqn, noircir sa réputation. Commettre des abominations.

استبشع استبشاعًا Trouver laid, vilain, affreux, abominable.

بَشاعة Laideur, difformité.

بَشِع وبشيع Laid, difforme, désagréable.

◆ بِشْقة Autre. Meilleur.

◆ بُشْكون وبُشْخون Voile pour donner la bénédiction du Saint-Sacrement.

◆ بشلل بشللة Embarrasser qqn. ; embrouiller une affaire.

◆ تبشلل تبشللًا S'embarrasser; s'embrouiller..

◆ بَشْلَلة وتبشلل Embarras, imbroglio.

* بشم وانبشم Avoir une indigestion (animal).

◆ بشّم تبشيمًا River, rabattre la pointe d'un clou.

بَشَم وبُشْمة Indigestion.

* بصّ i بَصيصًا Briller, luire (objet). Flamboyer.

بَصّة Charbon ardent (pour allumer la pipe).

بصّاصة Œil. ◆ Vedette. ◆ Espion.

بَصيص Eclat, lueur brillante. Brillant, éclatant.

* بَصْبص بَصْبَصة Briller. ◆ Cligner les yeux. ◆ Commncer à voir (petit chien).

بصبوص Prunelle de l'œil.

* بَصُر a وابصر Voir clair. Voir, regarder. Comprendre, y voir clair.

بصّر تبصيرًا Faire voir, Faire comprendre. Deviner, découvrir les choses cachées (devin).

تبصّر تبصّرًا Considérer, réfléchir. Devenir clairvoyant, intelligent ; comprendre.

Observer. Scruter une chose cachée. أستبصر استبصاراً

Vue, Perspicacité. بَصَر ج أَبْصار

A perte de vue. على مدى البصر.

Pénétration, perspicacité. بَصارة

Vue intérieure, intelligence. Circonspection. بَصيرة ج بَصائر

Œil باصرة ج بَواصر

Ce qui rend intelligent et fait bien comprendre. تَبْصِرة

Considération, réflexion. تَبَصُّر

Qui regarde. Qui voit clair. Qui comprend. باصِر

Perspicace. Intelligent. Pénétrant (œil, regard). بَصير ج بُصَراء

Devin. بَصّار ومُبَصِّر

Qui voit. Qui comprend. مُبْصِر

Doigt annulaire. * بِنْصِر ج بَناصِر

Cracher. * بَصَق o بُصاقاً (او بسق)

Crachat. Salive. بُصاق

Oignon * بَصَل

Echalotte. بصل صغير

Ciboule. بصل اخضر

Un oignon. بَصَلة

Faire une empreinte sur une étoffe. ✦ بصم بصماً

Montre à répétition. ساعة بصم

Impression sur une étoffe, sur une toile. بصمة

Etre moelleux au toucher, doux (peau). * بَضّ بَضاضة

Couper, retrancher une partie de qqch. Couper, fendre. * بَضَع a بَضْعاً وبضّع

✦ Faire emplette, acheter des marchandises, des étoffes au bazar. تبضّع تبضّعاً

Exercer le négoce, faire le commerce. استبضع استبضاعاً

Portion, partie de qqch. بِضْع وبَضْعة

Marchandise ; étoffe. بِضاعة ج بضائع

Couteau ; lancette. مِبْضَع ج مباضع

Marchand, négociant. مستبضع

Aplatir, amincir. Fendre; percer. * بَطّ بطّاً

Canard. بَطّ

Mollet, gras de la jambe. بَطّة وبَطّة الساق

Aplati, aminci. Fendu. Percé. مبطوط

Etre lent, marcher avec lenteur. * بطؤ o وابطأ

Retarder qqn. بطّأ تبطئة

Etre retardataire, être lent, tarder. تباطأ تباطؤاً

Trouver lent, retardataire. استبطأ استبطاءً

Lenteur, retard. بُطاء وبُطوء

Assiette; plat profond, très-creux. باطية

Lent, retardataire, traînard. بَطِيّ

Agissant avec lenteur. متباطئ

Renverser qqn., le faire tomber par terre. * بطح بَطْحاً

Terrasser qqn. en luttant avec lui. باطح مباطحة

تباطح تباطحًا Lutter corps à corps pour se terrasser (deux combattants).

انبطح انبطاحًا S'étendre, se coucher (sur la terre).

بطيحة ج بطائح Eau stagnante ; étang très-vaste.

أبطح ومُنبطح Etendu (sur un lit). Déprimé, aplati.

* بطخ — بطيخ Melon. Courge (en général).

بطيخ اصفر Melon.

بطيخ احمر Pastèque.

مَبْطخة Melonnière.

* بطر a بَطَرًا Etre pétulant. Manquer de piété, de reconnaissance (envers Dieu).

ابطر ابطارًا Rendre pétulant ou insolent.

بَطَر Pétulance, insolence.

بَطِر وبطران Pétulant ; insolent.

بَيْطَر وبيطار Artiste vétérinaire. ✦ Maréchal ferrant.

✦ بَيْطَر بيطرةً Exercer l'art vétérinaire. Etre maréchal ferrant. Ferrer une bête.

✦ تبيطر تبيطرًا Etre ferré (cheval).

بَيْطرة Hippiatrique. ✦ Maréchalerie, art du Maréchal ferrant.

مُبَيْطِر Médecin-vétérinaire. ✦ Maréchal ferrant.

✦ مُبَيْطَر Ferré.

* بِطْرِير Tapageur, braillard. Persévérant dans l'erreur,

* بِطْرِيق ج بَطَارِقة Général d'une armée chrétienne.

* بَطْرَك وبَطْرِيك وبِطْرِيرك ج بَطَارِكة Patriarche.

بَطْرِيكيّة وبطركية Patriarchat. Dignité de patriarche.

* بطش o بَطْشًا Saisir qqn. avec force. ✦ Agir avec courage.

باطش مباطشةً Se saisir de qqn. avec violence.

بَطْش وبَطْشة Force. Courage, bravoure.

بَطِش وبَطّاش Fort. Courageux, brave.

* بطل o بُطْلًا وبُطْلانًا Etre réduit à rien. Etre vain. Cesser. Etre aboli.

بطل o بَطَالةً Etre sans travail, désœuvré (ouvrier).

بَطُل o بُطُولةً Etre brave; se conduire en héros.

بطّل وابطل Annuler, rescinder, abolir, résilier. Rendre vain, inutile. Faire cesser.

✦ تبطّل تبطّلًا Etre chômé (fête).

بُطْل وبُطْلان Vanité. Mensonge. Chose sans réalité, sans fondement.

بَطَالة Vacances ; congé. Oisiveté, chômage; temps de repos.

بُطُولة Bravoure ; héroïsme.

ابطال Abolition ; abrogation ; rescision ; résiliement.

باطل Vanité. Mensonge. Vain, inutile. Mensonger ; faux.

اباطيل Vanités, futilités, choses vaines, des riens.

بَطَل ج أبطال Héros, brave.

بَطَّال Paresseux, désœuvré, oisif. Vain. Inutile.

مُبطِّل Qui annule. Rescisoire.

* بُطْم Térébinthe.

* بطن o بُطونًا Etre caché. Etre à l'intérieur.

بطّن تبطينًا Doubler (un habit).

تبطّن تبطّنًا Etre doublé (vêtement).

استبطن استبطانًا Pénétrer, sonder (une chose, les desseins de qqn)...

بَطْن ج بُطون Ventre; panse.

بِطانة ج بَطاين Doublure.

باطن ج بَوَاطن Intérieur, qui se trouve à l'intérieur. Intime, caché.

باطنًا Intérieurement.

مِبطان Ventru. Glouton; goinfre.

مَبْطون Qui a mal au ventre.

مبطنه ✧ Felouque, petite barque.

* بعث a بَعْثةً وبَعْثًا Envoyer qqch. à qqn. Ressusciter un mort (Dieu).

انبعث انبعاثًا Etre envoyé. Etre ressuscité. Sortir, se répandre (lumière).

بَعْث Envoi. Résurrection.

بَاعوث Pâques. Résurrection de Jésus-Christ.

بِعْثة ومَبْعث Mission d'un prophète.

باعث Qui envoie. Qui donne l'impulsion.

Cause.

باعثة ج بَواعث Cause. Impulsion. Motif.

مبعوث ومنبعث Envoyé. Ressuscité.

* بعثر بعثرةً Mettre en désordre des meubles et les jeter pêle-mêle en un tas.

* بعج a بَعْجًا ✧ Bossuer, bosseler (un vase en cuivre etc...).

انبعج انبعاجًا ✧ Etre bossué, bosselé.

* بعُد o بُعْدًا S'éloigner, être éloigné, être à une certaine distance.

بعّد وابعد Eloigner. Repousser; renvoyer qqn. loin... Ecarter. Tenir à distance.

باعد مباعدة Tenir qqn. à distance, loin de soi.

تباعد تباعدًا S'éloigner l'un de l'autre, se quitter mutuellement.

ابتعد ابتعادًا عن S'éloigner de... Quitter.

استبعد استبعادًا Trouver trop loin, trop éloigné.

بُعْد وبُعُد Distance, éloignement.

تبعيد وإبعاد Action d'éloigner.

بَعْدُ و بَعْدًا Après; ensuite; plus tard.

بَعيد ج بُعَداء Eloigné, lointain, à une grande distance. Maudit (diable).

ابعد Plus éloigné, plus loin.

مُبتعد Qui est éloigné.

* بعر a بَعْرًا Rendre les excréments (cheval, chameau).

بَعْر Fiente orbiculaire et dure de certains animaux (rats, brebis...).

Crotte, crottin. بُعْرَة ج بُعْرَات

Chameau. بَعِير ج بُعْرَان وأَبْعِرَة

Palpiter (membre retranché du reste du corps). ❋ بعرص — تبعرص تبعرصًا

Dissiper, prodiguer (ses biens). ❋ بعزق بعزقةً

Etre dissipé, prodigué. تبعزق تبعزقًا

Dissipation, prodigalité. بعزقة

Dissipateur, prodigue. مُبعزِق

Partager, diviser en portions, en parties, en lots. ❋ بعّض تبعيضًا

Partie, portion. Quelque, certain. بَعْض

Une nuit, dans une certaine nuit. بعض الليالي

Entr'eux. Les uns les autres. بعضهم بعضًا

Moucheron ; cousin ; moustique. بَعُوضَة

Division, distinction. تَبْعِيض

En partie. بالتبعيض

Crier, vociférer. Crever (nuage plein d'eau). ◆ Bossuer ou crever un vase en métal. ❋ بَعَق بُعَاقًا

Eclater en paroles violentes. Crever (nuage). Etre bossué ou crevé (vase). انبعق انبعاقًا

Cri, vocifération. Fracas. بُعَاق وبعيق

Crevé (nuage). ◆ Bossué (vase). مُنْبَعِق ومبعوق

Se marier, devenir époux ou épouse. ❋ بَعَل a بُعُولَة

Epoux, mari. بَعْل م بَعْلَة ج بُعُول

◆ Sec. ◆ Faible. بعل وبعلي

◆ Terre élevée qui n'est arrosée que par la pluie. أرض بعل

Arriver soudain. Surprendre qqn. ❋ بَغَت a بَغْتًا

Surprendre qqn. باغت مباغتةً

Etre surpris. Rester interdit. انبغت انبغاتًا

Inopinément, à l'improviste. بَغْتَةً وعلى بغتة

Surpris. مَبْغُوت

Oiseau de proie de petite espèce. ❋ بُغَاث

Bagdad (ville). ❋ بَغْداد وبُغْداذ

Vivacité dans les mouvements. ❋ بَغْز

Vif, gai. Libertin. باغز

Détroit. ◆ بوغاز ج بواغيز

Haïr ; détester qqn. ou qqch. ❋ بغض o وابغض

Rendre haïssable, faire haïr à qqn. بغّض تبغيضًا

Se haïr réciproquement. تباغض تباغضًا

Etre haï, détesté. انبغض انبغاضًا

Haine. Inimitié. بُغْض وبُغْضَة وبَغْضَاء

Qui hait. باغض ومُبْغِض

Haïssable. Détesté. بغيض ومَبْغُوض

Mulet. ❋ بَغْل ج أَبْغَال وبغال

Mule. ◆ Contre-fort, éperon. بَغْلَة

Muletier. بَغَّال

Parler d'une voix douce et agréable. ❋ بغم — باغم مباغمةً

◆ Collier (de perles). بُغْمَة ج بُغَم

Dépasser les limites. Etre injuste envers qqn. Maltraiter qqn., opprimer. ❋ بغا o بُغْيًا

بغى i بُغاء وبُغية — Demander, désirer une chose.

باغى مباغاة — Traiter qqn. injustement, l'opprimer.

انبغى — ينبغى ان ; Il faut, il convient que...; il est nécessaire.

ابتغى ابتغاء — Désirer, souhaiter. Demander.

بَغى — Transgression. Injustice, tort. Iniquité.

بُغو — Vert, non mûr (fruit).

بُغية — Objet des désirs. Chose désirée.

ابتغاء — Désir, souhait. Demande.

باغٍ ج بُغاة — Qui désire. Injuste; oppresseur.

مُبتغى — Désiré, demandé, convoité (chose).

❄ بقّ بَقّا — ✧ Fonger, boire l'encre (papier).

بَقّ — Punaise.

بالبَقّ — ✧ En pure perte.

❄ بَقبق بَقبقة — Faire le glouglou (bouteille, quand on la plonge dans l'eau pour la remplir). Bavarder. ✧ Etre enflé, enfler. ✧ Avoir des ampoules aux mains. ✧ Former des bulles à sa surface (eau qui bout).

بُقبوقة — ✧ Ampoule; enflure sur la peau. ✧ Bulle d'eau.

بَقبَقة — Glouglou. Bavardage. ✧ Ampoule; enflure (aux mains).

✧ بُقجة — Paquet (de linge, d'habits).

✧ بقّح (عوض بقّع) — Tacher (un habit).

✧ تبقّح تبقّحا — Etre taché, souillé (étoffe).

✧ بقحة وتبقيح — Tache, macule.

✧ مُبقّح — Taché, maculé.

❄ بَقدونس — Persil.

❄ بَقَر — Bœufs et vaches, race bovine.

جوع البقر — Boulimie, faim violente.

بَقَرة ج بَقَرات — Vache.

بقّار — Bouvier, pâtre de bœufs.

باقور — Troupeau de bœufs.

بقرى — De bœuf, bovin.

❄ بقراط — Hippocrate.

بقراطي — Hippocratique (médecine).

❄ بَقْس — Buis.

✧ بقسماط — Pain épais, en forme de quarré long. Biscuit.

❄ بقّط تبقيطا — Se hâter. ✧ Donner à manger peu à peu. ✧ Gorger qqn. de nourriture.

تبقّط تبقّطا — ✧ Manger petit à petit. ✧ Se gorger de nourriture.

❄ بقِع a بَقَعا — Etre bariolé de blanc et de noir.

بقّع تبقيعا — Barioler de blanc et de noir. Tacher (un habit).

تبقّع تبقّعا — Etre humecté çà et là par qq. gouttes d'un liquide. Etre bariolé, tigré.

بُقعة ج بُقع — Bigarrure. Tache sur une étoffe.

بُقعة ج بِقاع — Sol, terrain, champ. Pays, contrée.

ابقع ومبقّع — Bigarré. Taché (vêtement).

❄ بقل وابقل — Se couvrir de plantes (sol).

بُقْل ج بقول Légume, herbage; verdure.
◆ Laurier-rose.
بقلة Pourpier.
بُوقال و ◆ باقول ج بواقيل Vase sans anse. Bocal. Sorte d'encrier en terre.
بَقّال Marchand de légumes. Aubergiste.
◆ بُقلاوة Espèce de nougat.
◆ بَقْلَش وتبقلش Etre affecté d'ampoules (main); venir, se former à la main de qqn. (ampoule).
* بقّم تبقيمًا Teindre en rouge.
بَقَّم Bois de campèche, dont on se sert pour teindre en rouge.
مُبَقَّم Teint en rouge.
* بقي a بقاء وبقيّ Rester; survivre; être restant; être de reste. Durer. Etre conservé.
بقّى تبقية Faire rester. Conserver.
أبقى واستبقى Réserver, conserver qqch. Conserver en vie qqn. (Dieu). Laisser vivre. Faire survivre.
تبقّى تبقّيا Rester. Etre conservé pour l'avenir.
انبقى انبقاء Etre conservé, réservé pour plus tard.
بَقاء وبَقِيّ (او دوام) Durée (de l'existence de qqn.).
بَقِيّة ج بقايا Reste, ce qui reste.
بَقْوى Reste, ce qui reste. Ce qui survit.
بَاقٍ ج بَاقِين Qui reste, qui survit aux autres, qui reste après les autres.
الباقي Et le reste, et ce qui reste à dire.
أبقى Plus durable. Qui reste plus longtemps.
باقية ◆ Vesce sauvage. ◆ Vesceron.
مُتبقّي Conservé, mis en réserve pour plus tard.
* بكّت تبكيتا Reprocher, faire des reproches; apostropher qqn.
تبكّت تبكّتا Etre gourmandé, réprimandé.
تبكيت Reproche, réprimande. Remords.
مُبكِّت Qui reproche.
* بَكَر o بُكُورًا Se lever de grand matin. Faire qqch. de grand matin.
بكّر تبكيرًا Etre matinal. Faire trop tôt, de trop bonne heure qqch.
باكر مباكرة Visiter qqn. de grand matin.
ابتكر ابتكارًا Etre matinal. Entamer, aborder qqch. le premier.
ابتكر الى Venir de grand matin auprès de qqn.
بِكْر ج أبكار Premier-né. Prémice. Vierge, pucelle. Intact.
بُكْرة Aube du jour. ◆ Demain.
بُكْرةً وباكرًا De grand matin.
بَكْرة ج بَكَرات Poulie. Roue d'une machine à irrigation.
◆ بيكار (الطلب بركار) Compas.
بَكارة Virginité

Primogéniture. Aînesse. بكورية
✧ Petit bâton à crochet. باكورة
Matinal. Précoce, hâtif (fruit, arbre). باكور وباكورة
Précoce. Très-tôt, de bonne heure. بكير
Matinal. مبكر
Mêler, mélanger. ✧ Boucler. ✧ Boutonner. بكل تبكيلاً *
✧ Boucle. بكلة ج بكل وبكلات
✧ Bouclé. ✧ Boutonné (habit). مبكل
Pachalik. ✧ بكليك
Etre muet. بكم a وبكم بكماً وبكامة *
Rendre muet. ابكم ابكاماً
Muet. أبكم ج بكم
Pleurer, verser des larmes. بكي i بكاً وبكاء *
Faire pleurer. بكي وابكي
Pleurs, larmes. بكاء
Pleurant, qui pleure. باك ج بكاة
Pleureuse. باكية ج بواكي
Qui fait pleurer. مبكي ومبك
Mouiller. Humecter. بل o بلاً *
Mouiller, tremper. بلل تبليلاً
Etre mouillé, être humecté. تبلل وابتل وانبل
Mais ; au contraire ; bien plus. Plutôt. بل
Action de mouiller. Mouillure. بل وبلل
Mouillure, état de ce qui est mouillé. بلة
Mouillé, trempé. مبلول ومبلل
Bain chaud. ✧ Sorte de fougère. بلان ج بلانات

Troubler ; mettre le désordre, causer du trouble. بلبل بلبلة *
Etre embrouillé. Etre dans l'agitation, dans le trouble. تبلبل تبلبلاً
Trouble, agitation, confusion, désordre. بلبلة
Soucis, chagrins. بلابل
Rossignol (oiseau). بلبل ج بلابل
Perturbateur ; révolutionnaire. مبلبل
Briller, luire (aurore). بلج o بلوجاً *
Etre gai, joyeux. Etre ouvert. تبلج تبلجاً
Première lueur du matin. بلجة
Séparation des sourcils. بلج
Brillant. Evident. Ouvert. بليج
Brillant. Serein. Qui a les sourcils séparés. أبلج
Datte. بلح *
Une datte. بلحة
Se fixer dans un pays, y demeurer. بلد o بلوداً *
Etre sot, stupide. بلد o بلادة
Naturaliser (une personne). Acclimater (une plante). Accoutumer qqn. à un pays. بلد تبليداً
Etre accoutumé à un pays. Etre naturalisé. تبلد تبلداً
Ville, cité. Pays. بلدة
Pays. Ville, cité. بلد ج بلاد وبلدان
Du pays ; indigène. بلدي
Stupidité. Apathie. Inertie d'esprit. بلادة

بليد وبلود Imbécille, sot.
❋ بلّور Berylle. Cristal.
بلّوري De cristal, en cristal.
بلّز ✧ بلّوز بلّوزة — Encadrer (une image).
❋ بلس — ابلس ابلاسًا Rester silencieux sous le poids d'un chagrin. Etre morne.
إبليس ج اباليس وابالسة Diable, démon.
مُبلس Silencieux, morne.
بَلاس ج بُلس Tapis fait de poil de chèvre.
❋ بلسم بلسمة Embaumer. Verser du baume sur une plaie.
بُلسم وبلسمان Baume de Judée.
بلسمة Embaumement.
مبلسم Embaumé.
❋ بَلسان Baume de Judée.
بيلسان Sureau.
✧ بلش وابتلش Commencer, entreprendre qqch.
❋ بلشون Héron (oiseau).
❋ بلص وبلّص Pressurer par des impôts, des taxes.
انبلص انبلاصًا Etre pressuré par des taxes.
بَلص وبلصة Vexation. Avanie.
مبلوص Pressuré par des taxes.
❋ بلط وبلّط Paver, carreler (de dalles, de pierres, de briques).
تبلّط تبلّطًا Etre pavé, carrelé.
✧ تبالط تبالطًا Agir en étourdi, faire des étourderies. Faire le diable à quatre.

✧ بلط Etourdi, diablotin. Espiègle.
بلاط Dalle. Pavé. Palais.
بَلاطة Une dalle. Un carreau.
✧ بَلاطية Polissonnerie. Espièglerie.
بلّوط Chêne. Gland.
بَلطة Hache de sapeur, de bourreau.
✧ بلطجي Sapeur. Bourreau.
تبليط Pavement, pavage de briques ou de dalles. ✧ Pierre d'autel, pierre sacrée.
مبلّط Paveur. Carreleur.
مبلّط Pavé. Carrelé.
❋ بلطح بلطحة ✧ Aplatir (une chose ronde).
تبلطح تبلطحًا ✧ Etre aplati.
❋ بلع a وابتلع Avaler. Engloutir. Absorber.
بلّع تبليعًا Faire avaler. Donner à avaler.
انبلع انبلاعًا Etre avalé. Etre englouti. Etre absorbé.
بَلع وابتلاع Déglutition. Absorption.
بلعة Une gorgée. Une gueulée.
بالوع ج بواليع Gouffre.
بالوعة وبلّاعة ج بواليع وبلاليع Cloaque. Egout. Conduit souterrain.
بلوعة الطبخ Evier.
مبلع Gosier, gorge; avaloir.
مبلوع ومبتلع Avalé. Englouti. Absorbé.
❋ بلعم ج بلاعم Œsophage.
❋ بلغ o بلوغًا Parvenir à un point..., à qqn... Atteindre à... Arriver à... Mûrir. Devenir majeur.

بلغ بَلَاغَةً Etre éloquent, exceller dans l'art de persuader.

بلّغ تبليغاً Faire arriver, faire parvenir qqch. à qqn. Faire arriver à la connaissance de qqn.

بالغ مبالغة S'efforcer, faire tous ses efforts. Exagérer.

بُلْغَة Ce qui suffit à qqn. pour vivre.

بُلُوغ Arrivée à tel point... Majorité. Nubilité. Maturité. Perfection.

بَلَاغَة Eloquence; art, talent de persuader.

علم البلاغة La rhétorique.

بالغ Qui arrive à... qui atteint son but. Mûr. Majeur. Nubile.

بليغ Eloquent. Considérable; immense.

مَبْلَغ ج مبالغ Somme d'argent. Terme, point extrême où parvient une chose.

مُبَالَغَة Exagération, hyperbole. Soin extrême, effort.

* بَلْغَم ج بلاغم Flegme. Pituite.

بَلْغَمِيّ Flegmatique. Pituiteux.

* بلق a وابلقّ Etre nuancé de blanc et de noir.

بَلَق وابلقاق Bigarrure de blanc et de noir.

أَبْلَق م بَلْقاء ج بُلْق Bariolé. Bigarré.

* بلقع بلقعة Etre inculte, inhabité (pays).

بَلْقَع وبَلْقَعَة ج بَلَاقِع Pays inculte, inhabité.

* بلم — ابلم و ✦ انبلم Se taire.

* بله a بَلَاهَةً Etre inerte, stupide, sot, nul.

تبلّه وتباله Se montrer sot, niais, imbécille.

بَلَه وبَلَاهة Stupidité, niaiserie, bêtise.

أَبْلَه م بَلْهاء ج بُلْه Sot, stupide, niais.

* بلا o وابتلى Essayer, expérimenter, éprouver. Affliger, éprouver qqn.

بلي a بِلًى Etre usé (habit). Etre consumé, pourri (cadavre).

ابلى ابلاءً Tenter, mettre l'épreuve. User; consumer (un vêtement).

بالى مبالاة ب Faire attention. Faire cas de... Se soucier de...

بِلًى Consomption. Pourriture.

بَلْوَى وبلوة وبَلَاء Epreuve, expérience qu'on subit, Calamité, malheur. Affliction, peine. Expériment.

بَلِيَّة ج بلايا Epreuve, tout ce qui sert à éprouver les hommes. Malheur, affliction.

بالٍ وبَلِيّ Usé, rapé; consumé, pourri.

مبتلى Affligé. Eprouvé, visité par des épreuves, par des malheurs.

مُبالاة Sollicitude, soin, souci.

مُبالٍ Qui fait attention. Qui fait cas de...

بَلَى Oui, sans doute.

* بِمَ Pourquoi? Comment?

بِمَا Parce que, à cause de ce que.

* بَمّ ج بموم La plus grosse corde d'un instrument de musique (d'une basse).

* بُنّ Café. Cafier. Baie de café.

بُنّي De café, couleur de café.

بَنَان Bouts des doigts.

بَنَّانة Jardin riche en plantes et en fleurs.

* بنّج تبنيجًا Endormir qqn. en lui faisant avaler de la jusquiame.

بَنْج Beng, jusquiame (plante).

* بنجرة ج بناجر Ouverture (trou d'une fenêtre).

* بَنْد ج بُنود Lien, lacs. Baudrier. Section, chapitre. Légion. Etendard, drapeau.

◆ Quartier de rocher oblong.

بنّد تبنيدًا Ranger des troupes en bataille.

◆ Tailler, dégrossir des quartiers de rocher. ◆ Découper, dépecer.

* بَنْدَر ج بَنادِر Cité maritime. Ville de commerce. ◆ Ouvroir.

شاه بندر Syndic des marchands.

◆ بَنْدَيْرَة Bannière, drapeau, étendard.

* بُنْدُق ج بَنادق Noisette. Balle de fusil.

بُنْدقيّة ◆ Fusil.

خشب البندقيّة Fût, monture de fusil.

بُنْدوق ج بَنادِيق Bâtard.

بندق بندقة Abâtardir, faire dégénérer.

◆ بَنِش Robe de dessus en drap, avec des manches très-amples.

* بِنْصِر ج بَناصر Doigt annulaire.

* بَنَفْسَج Violette (fleur).

بنفسجي Violet, de couleur violette.

* بَنيقة ج بَنايِق Pièce triangulaire insérée à la chemise au haut de chaque bras.

بنّق تبنيقًا Construire un édifice, étroit à la base et large au sommet.

* بُنْك La meilleure partie d'une chose.

بُنْك العمر La fleur de l'âge.

◆ بَنْك ج بنوك Banc.

*بَني i بِناء وبُنْيانًا Construire, édifier, bâtir.

بنّي تبنية Bâtir solidement.

تبنّي تبنّيًا Adopter qqn. pour fils.

ابتنى ابتناء Construire, faire bâtir (une maison).

بِنَا و بِنَاية وبُنْيان Construction, édifice, bâtisse.

بنيان صالح Bon exemple, édification du prochain.

بناء ومَبْنَي Fondement, base.

تَبنية وتبنّي Adoption, action d'adopter.

بِنْيَة Construction. Forme, charpente du corps.

إِبْن ج بَنُون وأَبْنَاء Fils.

ابن الهلاك Fils de perdition, damné.

بِنْت ج بنات Fille.

بنت الكرم Vin.

بُنُوّة Qualité de fils.

بُنُوِي De fils, appartenant au fils. Filial (piété).

بانٍ ج بُنَاة Qui construit.

بَنّا ج بَنّاوون Architecte.

مَبْني Bâti, construit. Indéclinable (nom).

متبنّي Adoptant, qui adopte pour fils.

متبنّى Adopté; adoptif (fils).

* بهت وابهت. Etre étonné, rester interdit.
Etre terne.
بهت بهتانا. Mentir, calomnier.
بهّت تبهيتا. Etonner, stupéfier.
بهتة. Etonnement, stupéfaction.
بهتان. Mensonge. Calomnie.
بهتن بهتنة. Calomnier. Mentir.
باهت. Terne, mat. Etonné.
مبهوت. Calomnié. Stupéfait.
* بهج a وابهج. Egayer, rendre gai.
بهج بهاجة. Etre beau, élégant.
ابتهج ابتهاجا. Etre très-gai.
انبهج انبهاجا. Se réjouir. Etre émerveillé.
بهجة. Joie, gaîté. Beauté.
بهيج. Gai, joyeux. Beau.
مبهج. Qui égaye, qui réjouit.
◆ بهدر بهدرة. Dissiper ; prodiguer.
* بهدل بهدلة. Injurier. Maltraiter. ◆ Baffouer. ◆ Vilipender.
بهدلة. Injure. Mauvais traitement. ◆ Mépris.
* بهر a بهرا. Briller, surpasser en beauté, en mérite.
بهر و ◆ تبهرر. ◆ Etre ébloui (par l'éclat du soleil).
◆ بهّر تبهيرا. Poivrer, assaisonner de poivre.
ابهر ابهارا. ◆ Eblouir qqn. (soleil).
بهرة. Milieu, centre.
بهار. Beauté. Poivre, épice.
باهر. Beau. Clair, évident. Admirable.

◆ مبهور. Ebloüissant.
* بهرج. Vain, futile. Vanité, futilité.
◆ Faux-brillant.
* بهظ a بهظا. Accabler qqn. sous son poids (charge).
بهظ. Pesanteur. Griéveté, importance de qqch.
باهظ. Pesant, accablant. Important, grave (affaire).
مبهوظ. Accablé sous le poids d'un fardeau trop lourd.
* بهق بهقا. Se couvrir de dartres (figure). ◆ Se montrer, sortir de derrière le nuage (soleil).
بهق. Dartre farineuse.
* بهل a بهلا. Laisser qqn. libre d'agir à son gré, à sa fantaisie. ◆ Etre stupide.
ابهل ابهالا. Laisser qqn. libre; lui donner pleine liberté de faire ce qu'il veut. ◆ Rendre stupide. ◆ Hébéter.
انبهل انبهالا. ◆ Devenir niais, stupide.
ابتهل ابتهالا. Implorer, supplier (Dieu) avec ferveur.
استبهل استبهالا. Laisser qqn. sans direction. ◆ Trouver sot, stupide.
بهلة وبهلة. ◆ Stupidité, imbécillité.
ابتهال. Supplication; invocation du secours d'en haut.
بهلول ج بهاليل. Bouffon. ◆ Sot, stupide.
مبهول. ◆ Niais, imbécille.

قَبْوَاء Gîte. Demeure.

* بَوَّبَ تَبْوِيبًا Diviser un livre en chapitres. ✧ Diriger qqn.

بَابٌ ج أَبْوَابٌ Porte. Chapitre. Article. Catégorie.

بَابَةٌ ج بَابَاتٌ Genre, espèce. Catégorie. Manière, façon.

بَوَّابَةٌ Porte-cochère.

بَوَّابٌ Portier.

* بَاحَ o بَوْحًا Communiquer, révéler (un secret).

اباح إباحةً Faire part de qqch. à qqn. Permettre; rendre licite et commun à tous; déclarer permis.

استباح استباحةً Permettre, rendre licite. Regarder comme licite, comme commun à tous.

إِبَاحَةٌ Révélation d'un secret. Permission de tout faire. Licence.

بَوَاحًا Ouvertement, en public.

بَائِحٌ Qui révèle un secret. ✧ Traître. ✧ Dévergondé.

مُبَاحٌ Permis, déclaré licite, commun à tous. Livré à la volonté, à la discrétion de...

* بَاخَ o بَوْخًا Etre gâté (viande). ✧ Perdre son lustre, son teint, son éclat (étoffe).

* بَارَ o بَوْرًا وبَوَارًا Périr, se perdre. Rester inculte (terre).

بَوَّرَ تَبْوِيرًا Laisser inculte (une terre).

بَهْلَوَانٌ ج بَهَالِينُ Bouffon. ✧ Funambule; danseur de corde.

* بَهَمَ — أَبْهَمَ إِبْهَامًا Cacher. Rendre vague, inconnu (sens d'un mot).

تَبَاهَمَ وَٱنْبَهَمَ Etre caché, vague, inconnu (sens d'un écrit).

أَسْتَبْهَمَ ٱسْتِبْهَامًا Trouver vague, caché, douteux.

إِبْهَامٌ Action de rendre une chose incertaine. Incertitude, doute.

بَهِيمٌ ج بُهُمٌ Noir. Bête, animal.

بَهِيمَةٌ ج بَهَائِمُ Bête, brute, animal.

بَهِيمِيٌّ De bête, bestial.

بَهِيمِيَّةٌ Bestialité.

أَبْهَمُ ج بُهْمٌ Qui ne sait pas parler. Barbare, étranger.

إِبْهَامٌ ج أَبَاهِمُ و ✧ بَاهِمٌ ج بَوَاهِمُ Pouce. Orteil.

مُبْهَمٌ Caché, inconnu, vague (sens d'un mot).

* بَهِيَ a بَهَاءً Etre beau, joli.

بَاهَى مُبَاهَاةً Surpasser qqn. en beauté. S'enorgueillir, se vanter.

تَبَاهَى تَبَاهِيًا Lutter de beauté, d'élégance avec qqn. Etre fier.

بَهَاءٌ Beauté. Elégance.

بَهِيٌّ Beau, joli, gracieux.

* بَاءَ — بَوَاءٌ Equivalent. Egalité.

دَمٌ بَوَاءُ دَمٍ Sang, pour sang.

بُور Jachère. Friche.
بُورة Portion de terre inculte.
بَوار Ruine, perdition.
◆ دار البوار Demeure de la perdition. Enfer.
بائِر Inculte. Désœuvré. Vaurien, homme perdu.
* بُورَق Borax.
* بُوري ج بواري Muge (poisson). Goujon? Merlan?
* باز ج بيزان Faucon.
* بوز Groin, museau.
◆ بَوَّز تبويزًا Etre morne, renfrogné. Faire la mine.
◆ بوزة Bière forte.
◆ مبوّز Morne, renfrogné. Qui fait la mine.
* باسَ o بَوْسًا Baiser qqn.
بوّس تبويسًا Baisotter qqch. ou qqn.
بَوْس Baiser.
بوسة Un baiser.
مُبوّس وبوّاس Qui baisotte.
* بوسير ج بَواسير Hémorroïdes.
◆ بوسطه Poste.
* بَوْش Cohue, ramassis de gens de toute espèce. Troupeau. ◆ Vain, inutile. ◆ Vainement, inutilement. ◆ En pure perte.
* بُوص Couleur. Teint.
* بُوطَقة و◆ بُودَقة Creuset d'orfèvre, etc...
* باعَ o بَوْعًا Mesurer avec une brasse.
بوّع تبويعًا Etendre les deux bras pour mesurer par brasses.
باع ج أبْواع Brasse, mesure égale à deux bras étendus.
* باقَ o بَوْقًا Frapper qqn. (malheur). Donner du cor, sonner du cor.
باق ب Assaillir. Ceindre, entourer qqn.
بوّق تبويقًا Sonner de la trompette. ◆ Mettre en faisceau, en botte.
بُوق ج أبواق Trompette. Clairon. Cor.
بُوقات Crécelle.
باقة Faisceau, botte. Bouquet.
بائقة ج بوائق Calamité. Injustice.
بوّاق Qui donne du cor. Qui sonne de la trompette.
* بُوقيصا Orme (arbre).
* بالَ o و◆ بوّل Uriner.
بال Cœur, esprit. Attention.
ديران البال Attention. Sollicitude.
◆ بالة Petit sac. Ballot de marchandises.
بَوْل ج أبْوال Urine.
مَبْوَلة Vessie. Pot de chambre, vase de nuit.
* بُولاد (او فولاذ) Acier. Rasoir.
* بُوم Hibou.
بُومة Un hibou.
* بَوْن Intervalle, espace entre deux choses. Différence.
بان وبانة Arbre qui donne la noix muscade. Saule d'Egypte.
* باتَ a بَيْتًا ومَبِيتًا Passer la nuit dans

un endroit.

بَيَّتَ تبييتًا Faire passer la nuit à qqn. dans un endroit. Laisser qqch. dans tel ou tel état pendant la nuit.

اباتَ اباتةً Faire passer la nuit à qqn. de telle ou telle manière. Recevoir qqn. dans sa demeure, loger qqn.

بَيْت ج بُيُوت وأَبْيَات Maison, demeure. Chambre, appartement. Maison, famille. Strophe. Case. Couplet. Stance. Vers de deux hémistiches.

بيت العنكبوت Toile d'araignée.

بايت Qui se trouve pendant la nuit en tel endroit, ou dans tel état.

بَيُوت و ◆ بايت De la veille; vieux d'un jour, d'une nuit (pain, mets).

مَبِيت Maison, demeure, gîte.

* باد i بَيْدُودةً Périr, être perdu.

باد i بُيُودًا S'en aller, disparaître.

اباد ابادةً Faire périr, perdre, anéantir.

بَيْدَ أن Si ce n'est que...

بَيْد Perdition, ruine, perte.

بَيْداء ج بِيد Désert périlleux.

بـايد Qui périt, périssable.

◆ بيادي Fantassin.

مُبِيد Qui fait périr.

مُبَاد Détruit, anéanti.

* بَيْدَر ج بَيَادِر Aire où l'on bat le blé.

* بَيْذَق ج بَيَادِق Pion (dans les échecs).

Piéton.

* بَيْرَق بَيَارِق Drapeau, étendard.

◆ بيرة Bière.

◆ بَيْرَمُون Veille (d'une fête). Vigile.

* باش — بَيَّش تبييشًا Faire un trou en terre pour y planter un arbre.

بيش Aconit (plante).

بيش ج ابياش Trou en terre pour la plantation d'un arbre.

* باض i بَيْضًا Pondre (poule).

باض i بَيَاضًا Etre blanc.

بَيَّض تبييضًا Blanchir. Etamer. Copier; écrire au net (un écrit).

تَبَيَّض تَبَيُّضًا Etre blanchi. Etre écrit au net.

ابيَضّ ابيضاضًا Etre blanc, devenir blanc.

بَيَاض Blancheur. ◆ Laitage (beurre, crème, fromage, œufs).

بَيَاض العين Blanc de l'œil.

بياض البَيْض Aubin, blanc d'œuf.

بَيَاض الوجه Observation des convenances. Générosité.

بَيْض ج بُيُوض Œufs.

بَيْضة ج بيضات Un œuf. Testicule.

بيضة الديك Œuf de coq, chose impossible à avoir.

بَيْضِيّ Ovale, qui a la forme d'un œuf.

بَيَّاض Terre blanche, carrière de terre blanche.

بايض وبيوض ج بُيَّض Qui pond des œufs; ovipare.

بيّاضة Pondeuse (poule).

أبيض م بيضاء ج بيض Blanc. Epée; sabre.

اليد البيضاء Bienfait. Puissance, pouvoir.

البيضان (ضد السودان) Les blancs, hommes de race blanche.

تبييض Action de blanchir, de rendre blanc. Etamage. Copie au net.

مبيّض Copiste. Etameur. Foulon.

❁ باع i بيعاً ومبيعاً Vendre; aliéner un objet.

بايع مبايعة Vendre qqch. à qqn. Faire un contrat, stipuler qqch. avec qqn. Reconnaître qqn. pour chef. Inaugurer.

اباع اباعة Exposer, mettre en vente (une marchandise).

انباع انبياعاً Etre vendu. Se vendre, avoir du débit (marchandise).

ابتاع ابتياعاً Acheter.

بيع Vente.

بيعة ج بيع Eglise. Synagogue.

بياعة ج بياعات Marchandise, tout cé qui est à vendre

ابتياع Achat.

بايع ج باعة Qui vend, vendeur.

بيّع ج بيعاء Vendeur, petit mercier.

بيّاع Petit marchand qui vend en détail.

مبايعة Contrat de vente. Inauguration (d'un roi.)

مبيع Vendu. Lieu de vente, de la vente; marché.

مباع للبيع Qui est à vendre, en vente.

مبتاع Acheté.

◆ بيكار (عوض بركار) Compas.

◆ بيكر وبوكر Compasser, mesurer avec un compas.

❁ بيلسان Sureau.

◆ بيمارستان Hospice. Hôpital.

❁ بان i بيناً وبيونة Etre séparé, éloigné, être à une grande distance l'un de l'autre.

بان a بياناً Etre clair, lucide, être évident, conster. ◆ Paraître, sembler tel à qqn.

بيّن تبييناً Séparer, distinguer. Rendre clair, démontrer. Expliquer. Etre clair, visible, évident. ◆ Sembler, paraître.

باين مباينة Se séparer de qqn., le quitter, l'abandonner.

ابان ابانة Exposer en termes clairs. Déclarer, manifester.

تباين تبايناً Se séparer les uns des autres.

تبيّن تبيّناً Etre clair, lucide, facile à saisir, à comprendre.

استبان استبانة Etre clair, manifeste.

بين Séparation, intervalle.

بين Entre.

بين بين Entre les deux, moyen, médiocre.

فيما بينهم Entr'eux.

بينما Lorsque, pendant que.

بيان Déclaration. Exposition. Argument. Eloquence.

تبیین Explication, démonstration claire.

تبیان Clarté d'une chose. Exposition claire d'une chose.

بینة ج بینات Preuve évidente. Témoignage précis. Témoin.

تباین Séparation. Contraste.

باین وبیّن Clair, manifeste.

مبین Qui explique clairement. Clair, indubitable, évident.

مباینة Séparation.

◆ بیوردی وبیورلدی Ordre, firman.

ت

❀ تـ Par.

تالله Par Dieu, j'en jure par Dieu.

❀ تابوت توابیت Caisse en bois. Cercueil. Arche d'alliance (chez les Israélites).

❀ تارة ج تارات Fois, coup.

تارةً Quelquefois. Tantôt.

❀ تاق — تاقة Irascibilité, caractère emporté.

تئق Qui s'emporte facilement, irascible.

❀ تائم بها امّة Etre né en même temps qu'un autre de la même mère, être jumeau ou jumelle.

اتأم اتآمًا Mettre au monde des jumeaux (femme). Etre double (fusil).

توأم ج توائم Jumeau.

توأمة ج توائم Jumelle.

تؤام Joint à un autre; double.

❀ تبّب تتبیبًا Maudire qqn. en disant : تبًّا لك , malheur à toi!

استتبّ استتبابًا Etre bien arrangé, être en bon train (affaire).

تبّ وتبّة Malheur, perte, dommage.

تبًّا لك Malheur à toi! Puisse-tu périr!

❀ تبر a تبرًا Périr.

تبار Ruine, perdition. Enfer.

تبر Parcelle d'or ou d'argent. Lingot d'or ou d'argent.

تبرة Une parcelle d'or ou d'argent.

متبور Perdu, détruit, exterminé.

❀ تبع a تبعًا واتّبع Suivre qqn., marcher à sa suite. Ecouter qqn., lui obéir, être son adepte.

تابع متابعة Suivre qqn. (dans ses opinions).

اتبع و ◆ تبّع Faire suivre. Mettre à la suite.

تتبّع تتبّعًا Suivre une chose dans ses développements.

تتابع تتابعًا Venir à la suite les uns des autres; arriver successivement.

تَبِع ج أَتْبَاع Qui suit qqn. ◇ Qui appartient à qqn.; propriété de qqn.

تَبِعَة ج تَبِعَات Suite, conséquence d'une action bonne ou mauvaise. Châtiment.

تِبَاعَة Suite.

تِبَاعًا = بِالتِّبَاعِ A la suite les uns des autres.

تَابِع ج تُبَّع وتَبَعَة وتَوَابِع Qui suit qqn., qui vient après. Suivant, domestique. Adepte.

تَابِعَة ج تَوَابِع Qui suit, suivante. Conséquence, suite.

تَتَابُع = بِالتَّتَابُعِ Successivement, l'un après l'autre, tour à tour.

مُتَتَابِع Successif, non interrompu.

مَتْبُوع Suivi. Obéi.

◇ تَبْغ Tabac à fumer.

✱ تَبَلَ o تَبْلًا Affaiblir, énerver. Rendre qqn. fou (passion violente).

تَبَّلَ وتَوْبَلَ Assaisonner (un mets).

تَتْبِيل Assaisonnement.

تَوْبَل وتَابَل وتَابِلَة ج تَوَابِل Condiments, aromates.

تُوبَال Scories des métaux après leur fusion.

مُتَبَّل Assaisonné (mets).

مَتْبُول Enervé, faible. Fou.

✱ تَبَنَ تَبْنًا Serrer la paille au grenier.

تِبْن Paille.

تِبْنَة Un brin de paille.

مَتْبَن وتَبَّان Pailler (lieu où l'on serre la paille).

✱ تَتَر وتَتَار Tatars, Tartares (peuple).

◇ تَتَرِيّ Piéton.

◇ تُتُن Tabac à fumer.

✱ تَجَرَ o تَجْرًا وتِجَارَة وتَاجَرَ مُتَاجَرَة Commercer, se livrer au négoce.

اِتَّجَرَ وإِتَّجَرَ Négocier, trafiquer, faire le commerce.

تِجَارَة Commerce, négoce, trafic.

تَاجِر ج تُجَّار وتِجَار Négociant, commerçant, marchand.

مَتْجَر ج مَتَاجِر Commerce, marchandise.

مَتْجَرِيّ Commercial

مَتْجَرَة Marché. Pays à forêt.

✱ تُجَاه Devant, en face.

تُجَاهَكَ Devant toi.

✱ تَحْتَ Sous, au-dessous.

التُّحُوت Hommes de la plus basse condition.

تَحْتَانِيّ Inférieur. Placé au-dessous.

✱ تُحْفَة وتُحَفَة ج تُحَف Tout objet beau, rare et précieux. Chose faite à peindre. Chef-d'œuvre.

أَتْحَفَ ه بِ Faire à qqn. un don très-précieux.

✱ تَحِمَ = تُحْمَة Couleur noire; noir.

✱ تَخَ o تُخُوخَة Devenir aigre, se changer en levain (pâte). ◇ Etre vermoulu, consumé (bois).

تخاخ ✦ Partie gâtée (d'un arbre).
✽ تخت ج تخوت Bois de lit, châlit. Trône. Sofa, siége.
تخت رَوام Litière. Palanquin.
تخت المُلك Capitale d'un royaume.
متخت Tribune. Estrade.
✽ تخخ تخخخة ✦ Etre gâté, pourri, vermoulu (bois).
متخخ ✦ Gâté, pourri, consumé.
✽ تخم i تخمًا Mettre une borne, une limite à qqn.
تخِم a تُخَمَة (عوض اتّخم) Avoir une indigestion.
تاخم متاخمة Confiner, être limitrophe, contigu à qqch.
تَخْم ج تُخوم Borne, limite, confins.
تُخَمة Indigestion.
متخمة Aliments lourds, indigestes.
متخوم Souffrant d'une indigestion.
✽ ترّب تتريبًا Terrasser; couvrir de terre, jeter de la terre sur qqch. ✦ Se changer en terre (cadavre). ✦ Prendre la couleur de la terre (visage).
تارب متاربة Etre contemporain de qqn.
تترّب تتربًا Etre couvert de terre (toit en terrasse).
تِرب ج أتراب Contemporain. Ami.
تُرب و تُراب Terre, poussière.
ترابة Un morceau de terre. Terre.
تُربة ج تُرَب Terre. Tombeau. Cimetière.
تريبة ج ترايب Poitrine.
متربة Pauvreté, misère.
✽ ترتر ترترة ✦ Parler vite. ✦ Jaser, babiller.
ترتار Gouffre, abîme. ✦ Claquet du moulin.
تراتر Malheurs, calamités.
✽ تورث — تُراث (من ورث) Héritage.
ترجم ترجمة Interpréter, traduire d'une langue en une autre.
تَرْجَمَة Interprétation, traduction.
الترجمة السبعينية La Version des Septante.
تُرْجُمان ج تَراجِمَة وتَراجِم Interprète, drogman, trucheman.
مترجم Qui interprète; interprète.
مُترجَم Interprété, traduit.
✽ ترِح a ترَحًا Etre triste, affligé.
ترّح ترييحًا Attrister, affliger.
تَرَح ج أتراح Tristesse. Souci. Chagrin.
✽ ترّس ترييسًا Armer qqn. d'un bouclier.
تُرس ج أتراس وتروس Bouclier.
ترّاس Armé d'un bouclier. Fabricant de boucliers.
متّرس ومتّرسة ج متارس Retranchement, rempart.
متراس ج متاريس Retranchement, rempart. ✦ Barricade.
✦ ترسخانه Arsenal.
✽ ترّص ترييصًا Rectifier (le poids dans la balance).

possesseur.
تارك Qui abandonne.
متروك Abandonné, laissé. Omis.
✧ ترلك Chausson en maroquin.
✧ ترم ترويمًا Fixer le terme, le temps à qqn.
ترم ج اترام ✧ Terme, temps fixé.
✧ ترمبة Pompe, machine pour élever l'eau.
✧ ترمبجى Pompier.
* ترمس Lupin (plante potagère).
* ترنج Espèce de gros limon, cédrat.
ترهة ج ترهات ✧ Bagatelle, chose futile.
* ترياق Thériaque. Antidote de tout poison.
* تسعة م تسع Neuf (nombre).
تسع Le neuvième, un neuvième.
تسيع Neuvième partie.
تاسع Neuvième.
تسعون Quatre-vingt-dix.
تساعية و ✧ تسعوية Neuvaine
* تاسومة ج تواسيم Souliers pointus.
✧ تشرين الاول Octobre.
✧ تشرين الثاني Novembre.
✧ تشارين Feuilles de mûriers cueillies en octobre et novembre.
* تعب a تعبًا Fatiguer, être fatigué, las, n'en pouvoir plus. Se donner des peines, peiner.
اتعب اتعابًا Fatiguer, lasser, harasser qqn.

تريص Juste, précis (balance).
* ترع — اترع اتراعًا Remplir (un vase).
ترعة ج ترع Bassin, réservoir. Creux en terre où les eaux affluent, où l'on va puiser de l'eau.
مترع Plein, rempli (puits).
✧ ترغلة Ramier, pigeon sauvage.
* ترف a ترفًا Jouir du bien-être, vivre au sein des délices.
ترف تتريفًا Amollir qqn., le rendre efféminé (délices).
ترف وترفة Mollesse, vie de délices.
ترف وتريف Doux, commode, aisé (vie).
* ترقوة ج تراق Clavicule.
* ترياق Antidote (de tout poison).
* ترك o تركًا Abandonner, délaisser, quitter. Laisser qqch. à qqn. Négliger, omettre.
تارك متاركة Laisser qqn. tranquille, ne pas l'importuner. Accorder une trêve à qqn.
انترك انتراكًا Etre abandonné, délaissé. Etre laissé à qqn. en héritage.
ترك Abandon, délaissement.
ترك ج اتراك Turc. Homme grossier.
تركي Un Turc. Langue turque.
تركة وتركة Chose laissée en héritage, héritage.
تريكة Chose laissée, à la mort de qqn., sans

تَعَب ج أَتْعاب Fatigue, peine.

تَعِب وتعبان Las, fatigué, harassé, éreinté.

مَتْعَبة ج مَتَاعِب Fatigue. Cause de fatigue.

مُتْعِب Qui fatigue, qui harasse (travail).

متعوب Fatigué. Accablé de peines, de soucis, de remords....

* تعتع و تُعتع Bégayer. ✧ Bavarder.

* تعِس a تَعَسًا Périr. Broncher (cheval).

اتعس اتعاسًا Rendre malheureux. Perdre qqn.

تَعْس و تَعَاسة Malheur, infortune. Perte. Perdition.

تَعْسة Bronchade.

تَعِس وتَعِيس Malheureux, misérable, infortuné.

* تغر a تُغورًا Tomber en abondance (pluie). Jaillir (sang d'une veine ouverte).

انتغر انتغارًا Crever et laisser tomber une pluie abondante (nuage).

تَغّار Qui saigne abondamment (plaie).

تَفّ تَفًّا ✧ Cracher (du sang).

تفّف تتفيفًا Témoigner son mépris en disant : تفًّا , Fi donc !

تُفًّا وتُفّ Fi ! Fi donc !

تَفَايِف Rognures, ordures. Bagatelles.

* تُفّاح Pomme. Pommier.

تُفّاحة Une pomme. Un pommier.

مَتْفَحة Lieu planté de pommiers.

* تفر واتفر و ✧ طفر Bourgeonner, avoir des bourgeons (arbre).

تُفْرة Fossette au milieu de la lèvre supérieure.

تَفِرة و ✧ طفرة Bourgeons. Premiers germes des plantes. Boutons sur le visage.

* تَفَل o تَفْلًا Cracher (une salive fine).

تَفْل وتُفال Crachat de salive fine.

تَفِلة Haleine désagréable.

تَفِل Qui a l'haleine désagréable.

تَتْفُل Renard. Renardeau.

* تفه a تَفَهًا Etre insipide (aliment).

تَفِه وتافه Insipide, sans goût particulier (mets).

* تقن واتقن Perfectionner qqch. Coordonner, arranger avec art, avec intelligence.

تِقْن وتِقْنة Nature, disposition innée.

تَقَانة Perfection (d'un travail).

إتقان Solidité. Perfectionnement (d'un ouvrage).

مُتْقَن و ✧ متقون Solide. Perfectionné, parfait.

* تقى — اتقى (من وقى) Craindre Dieu.

تُقًى وتَقْوَى وتقاوة Crainte de Dieu. Piété. Dévotion.

تَقِيّ ج أَتْقِياء Craignant Dieu. Pieux, dévot.

* تِكّة ج تِكَك و ✧ دِكّة Ceinture qu'on passe dans les coulisses du pantalon pour le serrer. ✧ Seconde, la

soixantième partie d'une minute.

❋ تكا — اتكا (من وكا) Appuyer, étayer qqch. contre...

اتكا اتكاءً على S'appuyer, s'accouder sur...

تَكِيَّة ج تَكَايا Couvent de derviches.

مُتَّكاء و ◆ مُتَّكا Accoudoir.

❋ تكتك تكتكة Pétiller (feu).

❋ تكل — اتّكل على (من وكل) Se reposer sur qqn. pour la gestion de ses propres affaires.

◆ استتكل استتكالاً Croire qqn. habile, intelligent, industrieux.

تُكَلَة Qui confie le soin de ses affaires à un autre, à cause de son incapacité. ◆ Adroit. ◆ Expérimenté.

❋ تَلّ واتلّ Saisir et conduire qqn. par la main. ◆ Mener, tirer derrière soi (une bête de somme).

تَلّ ج تِلَال وتُلُول Colline, monticule. Butte. Tertre.

❋ تلد — اتلد اتلاداً Posséder des biens d'un titre ancien (et non ceux qui proviennent d'une acquisition récente).

تَلِيد وتَالِد وتِلَاد Biens héréditaires et non acquis récemment.

❋ تَلِيس تَلَالِيس Petit sac.

❋ تَلْعَة ج تِلَاع Hauteur, monticule. Motte, glèbe..

❋ تلِف a تَلَفاً Périr Etre gâté. Etre usé.

اتلف اتلافاً Perdre. Faire périr. Gâter.

تَلَف Perte. Ruine. Perdition.

في حال التلف Dans un état désespéré (malade).

تَلِيفة Objet perdu.

تـلفان A l'extrémité (malade). Usé (couteau).

تَلّاف Qui gâte, qui ruine.

تلّاف صنعة Gâte-métier.

مُتْلِف ومِتْلاف Qui gâte. Qui cause la ruine. Dissipateur. Prodigue.

مُتْلَف و ◆ متلوف Perdu. Gâté. Dissipé.

❋ تِلْك Celle-ci.

❋ تَلَم تلماً Sillonner, faire des sillons.

تَلَم ج أَتْلام Sillon fait par la charrue.

مُتَلَّم Sillonné.

❋ تلمذ تلمذة Enseigner; endoctriner. Faire de qqn. son disciple.

تتلمذ تتلمذاً Etre disciple de qqn.

تِلْمِيذ ج تَلَامِيذ وتَلَامِذَة Disciple. Elève, étudiant. Pénitent (de tel confesseur).

❋ تَلَا o تُلُوّاً Suivre. Venir après, à la suite.

تلا تِلَاوةً Lire un livre. ◆ Réciter.

اتلى اتلاءً Faire suivre l'un l'autre.

استتلى استتلاءً Continuer, poursuivre (son discours).

تِلَاوة Lecture. ◆ Récitation.

تِلْو ج أَتْلاء Petit qui suit sa mère.

تَالٍ Qui suit. Conséquence. Qui lit.

تَالِيَة ج تَوَالٍ Partie qui est à la suite.

Ensuite, à la fin. Par conséquent. بالتالي
Etre achevé, fini, perfectionné. ❋ تمّ i تمًّا وتمامًا
Finir, compléter. Perfectionner. تمّم واتمّ
Demander que l'on achève, que l'on perfectionne une chose, que rien n'y manque. استتمّ استتمامًا
Fin, terme. Complément, ce qui complète. تُمّ
Perfection. Parfait, fini. Entier. تَمام
Complètement, entièrement. تمامًا وبالتمام
Complément, ce qui complète. Fin. تتمّة
Action de compléter, d'achever, de finir. تتميم وإتمام
Entier, complet dans toutes ses parties. تميم
Amulette, objet en crin que l'on attache au cou des enfants. تميمة ج تمايم
Parfait. Entier. Complét. تامّ
Qui achève, qui complète. متمّم
Bégayer, être bègue. ❋ تمتم تمتمة
Bègue. تمتام
Bégayement. تمتمة
Datte mûre et sèche. ❋ تمر ج تمور
Tamarin. تمر هندي
Quelqu'un, individu, quidam. تومرى و ◆ دومري
Juillet. ◆ تموز و تمّوز
Crocodille. ❋ تمساح ج تماسيح
Thon (poisson). ❋ تن

Serpent énorme: Dragon. تنّين ج تنانين
Espèce de tabac propre à être fumé dans le narguillé, tabac de Perse. ◆ تنبك
Petit de taille, nabot. ❋ تنبل ج تنابل
◆ Mou; faible. ◆ Paresseux, fainéant.
Désert. ❋ تنوفة ج تنايف
Four ou creux circulaire, en terre, où l'on cuit le pain, en Orient. تنّور ج تنانير
Robe non fendue. ◆ تنّورة وتنّورية
Fer-blanc. ◆ تنك
Ferblantier. ◆ تنكجي
S'occuper de choses frivoles. ❋ تهته تهتهة
Bagatelles, babioles, choses vaines. تهاته
Plaine sablonneuse. ❋ تهر — تيهور ج تياهير
Soupçonner. Suspecter احد ب qqn. Imputer qqch. à qqn. à tort ou à raison; accuser qqn. de... ❋ تهم واتهم
Etre soupçonné. Etre accusé de qq. faute; être inculpé de... ◆ انتهم انتهامًا ب
· Etre calomnié.
Soupçon. Imputation, accusation sans preuve. Inculpation. Calomnie. تهمة
Qui soupçonne. Qui inculpe qqn. de... تاهم ومتهم ب
Suspect. Inculpé; accusé de... تهيم ومتهوم ب
Simple, non composé. ❋ تو ج اتواء
Venir exprès. جاء توًّا
Se repentir, venir à ❋ تاب o توبة ومتابًا

résipiscence. Etre contrit, repentant.

توّب تتويبًا Exciter qqn. au repentir, à la contrition.

تَوْبَة Repentir, contrition. Pénitence.

تائِب Repentant, contrit; pénitent.

* تُوت Mûrier. Mûre.

توت العليق Mûre sauvage.

* تُوتيا Tutie. Chaux de zinc. Suie métallique.

توتيا معدنية Zinc. Antimoine.

* توّج تتويجًا Couronner qqn.

تتوّج تتوّجًا Etre couronné.

تاج ج تيجان Couronne. Mitre. Diadème.

تتويج Couronnement.

متوّج Couronné. Mitré.

* تارَ — تارَة ج تِير Fois, coup.

تارةً Un jour; quelquefois. Tantôt.

* تَوْراة وتَوْرية Loi mosaïque. Bible.

◆ تاوريا (ضد عمليّة) Théorie.

* تاق o تَوْقًا الى Désirer, soupirer après...

تَوْق Désir. Penchant.

تائِق Qui désire. Qui a du penchant pour...

* ثوم Ail.

◆ تُومان Dix mille. Toman (monnaie d'or de Perse).

* تاه o تَوْهًا Se perdre, s'égarer. ◆ Etre distrait.

توّه وأتاه Perdre, égarer. ◆ Distraire. ◆ Troubler qqn.

تَوَهان Egarement. ◆ Distraction.

◆ تِي وتاي ولي Thé.

* تاح — أتاح أتاحة Déterminer ce qui doit arriver à qqn. (Dieu).

مُتاح Déterminé. Défini.

تار — تيّار Vague qui se brise et déferle.

* تَيْس ج تُيُوس Chevreuil. Bouc. Stupide, sot, d'un esprit bouché et entêté.

لحية التيس Ulmaire, reine des prés (plante).

تَيْسِيَّة و ◆ تَيْسَنَة Nature de bouc, entêtement; stupidité, bêtise.

* تِين Figuier. Figue.

تِينة Un figuier. Une figue.

* تاه i تَيْهًا وتَيَهانًا Etre orgueilleux, fier. Etre égaré. ◆ Etre distrait.

تيّه وأتاه Rendre fier, hautain. ◆ Distraire.

تِيه Orgueil, fierté. Désert.

تائِه Orgueilleux. Egaré. ◆ Distrait.

تَيّاه وتَيْهان Egaré, errant à l'aventure.

ث

* ثأب وتثأب و ✧ تثاوب — Bâiller.

تثاؤب — Bâillement.

متثائب و ✧ متثاوب — Qui bâille.

* ثأر واثأر — Se venger. Appliquer la loi du talion contre qqn.

ثأر ج اثآر وثارات — Vengeance. Talion.

اخذ ثأره — Se venger, tirer vengeance ; prendre sa revanche.

ثائر — Animé du désir de la vengeance.

* ثؤلل وتثألل — Etre couvert de verrues.

ثؤلول ج ثآليل — Verrue.

* ثبت o ثَبَاتاً وثُبُوتاً — Etre ferme, solide, constant. Persévérer. Rester à sa place.

ثبّت تثبيتاً — Consolider, établir solidement, fixer ; raffermir. Administrer le sacrement de Confirmation. Prouver, démontrer.

اثبت اثباتاً — Raffermir, consolider. Rendre persévérant. Prouver, démontrer. Affirmer, établir qqch. comme une chose positive.

تثبّت تثبتاً — Etre raffermi, consolidé. Etre confirmé, recevoir le sacrement de Confirmation.

استثبت استثباتاً — S'attacher à qqn. Agir posément.

ثَبَات وثُبُوت — Solidité. Constance. Persévérance. Persistance.

إثبات ج اثباتات — Certification, démonstration. Preuve ; argument solide.

تثبيت — Consolidation. Confirmation. Confirmation (sacrement de).

ثابت وثبيت — Ferme, solide. Persévérant. Constant.

ثابتة ج ثوابت (ضد سيّارة) — Etoile fixe.

مُثبَت و ✧ مثبوت — Solide. Prouvé.

مُثبَّت — Ferme. Bien établi. Confirmé.

* ثبر — ثابر ثِبَاراً على — Etre assidu. S'appliquer à ...

مُثابَرة وثِبَار — Assiduité, application.

مُثابِر — Assidu, appliqué.

* ثَبَق ج ثُبُوق — Espace de terre envahi par le débordement des eaux.

* ثجّ ثجّاً — Couler (sang, eau).

ثجّاج — Qui tombe en abondance (pluie).

ثجيج — Torrent d'eau descendant des montagnes.

* ثخن o ثخانة — Etre gros, épais ; devenir gros, grossir,

ثخّن تثخيناً — Grossir, rendre gros, épais. ✧ Dire des paroles grossières à qqn.

اثخن اثخاناً — Rendre gros. Meurtrir qqn.

de coups.

ثخن وثخن وثخونة — Grosseur, épaisseur.

ثخانة و ◆ ثخانية — Grossièreté.

ثخين ج ثخناء — Gros, épais. Grossier.

* ثدي ج اثداء واثدٍ — Mamelle.

ثدياء — Qui a de grosses mamelles (femme).

* ثرر تثريرا — Humecter. Arroser (un champ).

ثرة — Averse.

* ثرب ج ثروب — Sain-doux, graisse.

ثرباء — Grasse (brebis).

* ثرثر ثرثرة — Jaser, bavarder.

ثرثرة — Loquacité, bavardage.

ثرثار — Bavard. ◆ Claquet du moulin.

* ثرد o ثردا — Couper le pain en petits morceaux et l'imbiber de bouillon.

ريد وثريدة — Pain morcelé et trempé de bouillon.

* ثرا وثري — Etre abondant, considérable (richesses).

اثرى اثراء — Etre riche, être opulent.

ثراء وثروة — Richesse, opulence.

ثريّ ومثر — Riche, opulent.

ثريّا — Pléiades. ◆ Lustre (espèce de chandelier de cristal).

* ثري واثرى — Etre humecté, humide.

ثرّى تثرية — Humecter, rendre humide.

ثرى ج اثراء — Humidité.

ثرٍ — Humide (terre).

* ثعبان ج ثعابين — Serpent long, gros. Boa.

* ثعلب ج ثعالب — Renard.

ثعلب الماء — Loutre.

داء الثعلب و ◆ ثعيلبة — Alopécie (maladie).

* ثغر ثغرا — Briser, rompre. ◆ Faire une brèche à un mur, dans une muraille.

اثغر اثغارا — Perdre les dents de devant.

ثغر ج ثغور — Frontière. Ville frontière, place frontière. Bouche, lèvres, dents de devant.

ثغرة ج ثغر — Défilé de montagnes. Crevasse; hiatus. ◆ Brèche, ouverture faite à une muraille.

مثغر ج مثاغر — Confins. Frontière.

مثغور — Brèche-dents. ◆ Ouvert par une brèche (mur).

* ثفل وثفّل — Déposer; faire, former un dépôt, un sédiment, un marc (liquide).

ثفل — Dépôt. Marc, lie, sédiment.

* ثقب o ثقبا — Percer, forer. Pénétrer, comprendre, saisir une chose à force de sagacité.

ثقّب تثقيبا — Percer de part en outre, de part en part.

تثقّب وانثقب — Etre percé, perforé, troué.

ثقب ج ثقوب واثقاب — Trou, pertuis. Percée, percement.

ثقبة ج ثقب — Un trou. Canal, conduit, tube.

ثاقب Qui perce de part en part. Pénétrant (intelligence). Brillant (étoile).

مِثْقَب ج مثاقب Foret. Vrille.

مثقوب ومثقب Percé, troué, foré.

* ثقف a ثقفاً Etre intelligent, ingénieux.

ثقّف تثقيفاً Redresser, rendre droit. Dresser, former qqn. Rendre instruit par l'enseignement des lettres. Corriger un livre.

تثقّف تثقّفاً Etre bien instruit, bien formé.

ثقافة Intelligence, pénétration.

ثقف وثقيف Intelligent, doué de sagacité, de pénétration.

مثقّف Bien formé. Bien élevé.

* ثقل a ثقلاً Etre lourd, pesant. S'appesantir. Etre dur (oreille).

ثقّل تثقيلاً Rendre lourd, pesant ; appesantir. Charger, surcharger. Se charger l'estomac de nourriture.

ثقّل على Charger, surcharger qqn., l'accabler. Peser à qqn. Se montrer ennuyeux, importun.

أثقل اثقالاً Opprimer, accabler qqn. (maladie). Etre enceinte (femme).

تثاقل تثاقلاً Graviter vers la terre, peser, tendre vers un point à cause de son poids (corps). Etre à charge à qqn.

أستثقل استثقالاً Trouver, lourd, pénible, pesant, ennuyeux.

ثَقَل Pesanteur. Surcharge, surcroît de charge. Suivants, domestiques.

الثقلان Hommes et génies.

ثِقل ج أثقال Poids, fardeau, charge, tout ce qui est pesant. Gravité. Grièveté. Importance.

ثقلة Pesanteur, poids. Pesanteur, inertie, torpeur dans les membres. Ennui, incommodité qu'on cause à qqn.

عمل ثقلة Etre à charge à qqn., l'incommoder.

تثاقل Gravitation vers le centre de la terre de tout corps pesant.

ثقيل ج ثقلاء وثقال ; Lourd, pesant. Pénible, difficile. Ennuyeux, importun. Lourd, inerte. Maussade, morose. Grave (maladie). Important (chose). Considérable (affaire).

مثقّل Accablé sous le poids. Surchargé. Appesanti.

مثقال ج مثاقيل Mitkal (poids très-léger).

مستثقل Qui trouve pesant, qui regarde comme pénible...

* ثكل a ثُكلاً Etre privé de son enfant (mère).

اثكل اثكالاً Priver une mère de son petit.

ثُكل وثَكَل Etat d'une mère qui est privée de ses enfants.

ثاكل و ثكلان Privé de son enfant (mère).

* ثلَب i ثلْبًا Réprimander qqn. Blâmer qqn., parler mal de qqn. Dénigrer. Médire. Calomnier. Gâter, endommager. Ebrécher, écorner.

ثَلْب Détraction. Médisance. Calomnie.

ثالب Détracteur. Médisant. Calomniateur.

ثُلَّاب Calomniateur. Démon.

مَثْلَبة ج مثالب Blâme. Médisance.

مَثْلوب Blâmé. Calomnié.

* ثلَث a ثلْثًا Diviser en trois portions.

ثلّث تثليثًا Rendre triple. Rendre triangulaire. Faire une chose trois fois.

ثَلٰثَة م ثَلٰث وثَلَاث Trois.

ثُلْث وثُلُث Tiers, troisième partie.

ثَلَاثًا Trois fois.

الثلثاء Mardi.

ثُلُثِيّ Grosse écriture arabe.

ثُـلَاثِيّ Trilitère (verbe).

ثَلٰثون Trente.

تَثْليث Trinité (des personnes en Dieu).

ثالوث Trinité (la Sainte-Trinité).

ثالث Troisième.

ثالثًا Troisièmement.

مُثَلَّث Triple. Triangulaire. Triangle.

مثلوث Composé de trois, pris trois fois. Triangulaire.

* ثلَج a واثلج Neiger, être neigeux (temps).

✧ ثلِج ثَلَجًا Être transi de froid, être

froid comme la neige (personne).

ثَلْج ج ثُلوج Neige.

ثَـلَّاج Glacier, vendeur de neige.

ثَـلَّاجة Avalanche.

✧ ثُلَيجي Pinson (oiseau).

مَثْلَجة ج مثالج Glacière.

مَثْلوج Couvert de neige. Qui a le sang du cœur refroidi.

* ثلَم i ثَلْمًا Ébrécher (une lame, un vase en terre).

ثلم الصيت Ternir la réputation de qqn.

ثلّم تثليمًا Ébrécher en plusieurs endroits (un vase).

تثلّم وانثلم Être ébréché. Etre écorné.

ثَلْم وثُلْمَة Brèche (faite à une lame). Cassure, brisure (faite à un vase).

ثالم Qui ébrèche.

* ثَمَّ Là, là-bas.

ثُمَّ وثُمَّتَ Ensuite, après, puis. De plus.

* ثمد — الإثمد والأثمُد Antimoine dont on fait le collyre.

* ثمَر o ثمرو واثمر Fructifier, donner, produire des fruits ; être fruitier (arbre).

استثمر استثمارًا Etre usufruitier, avoir l'usufruit (d'une propriété). Trouver, croire productif.

ثَمَر ج أثمار وثِمَار Fruit.

ثَمَرَة ثَمَرَة Un fruit.

استثمار Usufruit, jouissance des fruits d'un

fonds.

مثمر Productif, fructifère. Utile.

* ثمل a ثملا Se griser, s'enivrer.

ثمل Ivresse.

ثمل Ivre.

* ثمن تثمينا Porter à huit, faire huit fois, faire octuple. Faire octogone. ✧ Apprécier, estimer, évaluer qqch.

اثمن اثمانا ✧ Etre précieux, avoir du prix.

ثمن ج اثمان Prix, valeur d'une chose.

ثمانية م ثمانى وثمان Huit.

ثمن ج اثمان Le huitième, la huitième partie

ثامن Huitième.

ثمانون Quatre-vingts.

تثمين ✧ Appréciation, évaluation, estimation; prisée.

ثمين مثمن Précieux, de prix (objet).

مثمن ✧ Estimateur; appréciateur.

مثمن Octuple. Octogone. ✧ Estimé, évalué.

* ثنى i ثنيا Plier, ployer qqch. Plier en deux... Réitérer, faire de nouveau.

ثنى تثنية Doubler, mettre une fois autant. Mettre au duel (un mot). Répéter, réitérer (une action). Reprendre (d'un mets).

اثنى الثناء على Louer qqn., prononcer ou lire son éloge.

تثنى تثنيا Etre doublé. Etre réitéré. Etre plié en deux. Avoir une démarche fière.

انثنى انثناء Etre doublé. Etre courbé, recourbé. Etre plié en deux.

استثنى استثناء Faire une exception à la règle générale. Excepter, exclure qqn. du grand nombre. Faire des réserves, par ex..., s'il plaît à Dieu...

اثناء Pli. Milieu.

في اثناء ذلك Sur ces entrefaites.

ثنى ج اثناء Pli (d'un vêtement). Agé de deux ans (brebis).

ثناء ج اثنية Eloge, louange.

ثنية ج ثنايا Louange, éloge ; panégyrique. Action héroïque, exploit.

تثنية Répétition. Action de mettre au duel (un nom).

تثنية الاشتراع Deutéronome.

ثنائي Bilitère (mot).

اثنان م ثنتان واثنتان Deux.

الاثنين Lundi.

ثان م ثانية Second, deuxième.

ثانيا وثانية Secondement, deuxièmement.

ثانية ج ثوانى Seconde, soixantième partie d'une minute. ✧ Soliveau; poutrelle; doubleau pour soutenir les planches.

استثناء Exception, exclusion, action d'excepter ou d'exclure qqn. ou qqch., du grand nombre.

استثنائي Exceptionnel.

مثنى .loyé, plié en deux.

كَثَنّى Mis au duel (nom).

المثنّى Le duel.

مُسْتَثْنَى Excepté, chose qui est exceptée.

* ثاب o ثَوْباً Retourner, revenir.

ثوّب تثويباً Rétribuer, payer de retour.

اثاب اثابة Récompenser, rétribuer. Guérir, recouvrer la santé.

استثاب استثابة Réclamer une récompense.

ثَوْب ج ثِياب وأَثواب Habit, vêtement.

✦ Robe, poil (du cheval).

ثوب السيدة ✦ Scapulaire.

ثَوَاب Récompense (surtout des bonnes œuvres). Récompense, prix.

تثويب واثابة Rétribution, action de rétribuer.

مُثاب Récompensé.

مَثَابَة ومَثْوبة Récompense, rétribution.

* ثار a ثَوْرًا Etre soulevé, et répandu dans l'air (poussière).

اثار اثارة Soulever la poussière. Lever, lancer une bête fauve de son gîte.

ثَوَران Tourbillon de poussière. Poussière soulevée.

ثَوْر ج أَثْوار وثيران Taureau. Taureau (signe du Zodiaque).

ثائِر Soulevé (poussière). Colère, emportement.

* ثول a ثَوَلاً Avoir le cerveau dérangé. Avoir le vertige.

✦ انثول انثوالاً Etre étourdi. Avoir le vertige.

ثَوَل و ثُوَل وثَوْلة Vertige, tournoiement de tête. Foule, multitude.

أَثْوَل ومُثْوَوْل Qui a le vertige, qui est étourdi. Qui a le cerveau dérangé.

* ثُوم Ail.

* ثوى i ثَوَاء Faire halte, s'arrêter dans un lieu.

ثَوِيّة ج ثَوَايا Enclos pour les bestiaux.

مَثْوى ج مَثَاوٍ Demeure, habitation.

* ثَيِّب Qui quitte son époux aussitôt après son mariage (femme).

ج

* جار a و ✦ جعر Braire. Mugir.

* جاش a جَأْشاً Etre dans le trouble, dans l'agitation.

* جَام ج أَجْوُم وجامات Coupe à boire; gobelet en verre ou en métal.

* جامُوس ج جَواميس Buffle.

✦ جاندار ج جاندارية Garde du corps d'un prince.

* جاه Honneur. Gloire. Puissance.

* جَبَّ جَبًّا Couper, retrancher. Couper, châtrer.

جُبّ ج جِبَاب وأَجْبَاب Puits. Citerne. Fosse, creux. ✧ Buisson.

جُبَّة ج جُبَب Petit manteau; robe de dessus à manches très-amples.

أَجَبّ ومَجْبُوب Châtré.

* جبر i جَبْرًا Remettre, bander (un os cassé). Obliger qqn., lui faire plaisir. Rétablir qqn. dans ses affaires, le tirer de la misère. Forcer, contraindre qqn. à qqch.

جَبَر i جُبُورًا وجَبْرًا Etre restauré, remis en bon état.

جَبَّر تجبيرًا Remboîter, raccommoder (un os, un membre); réparer un objet brisé.

جابر مجابرة احد فى Faire plaisir à qqn. en qqch.

اجبر إجْبَارًا Forcer, contraindre qqn. à qqch.

تَجَبَّر تجبُّرًا Etre remis (os). Etre raffermi, consolidé (membre brisé). Redevenir riche après avoir été dans la misère. Etre orgueilleux.

تجبّر على Se montrer fier, hautain à l'égard de qqn.

انجبر انجبارًا Etre remis, bandé et raffermi (os). Etre contraint, forcé à...

جَبْر Réunion de plusieurs parties en un seul corps. Action de ramener les parties au tout, les fractions à un nombre complet. Algèbre. Contrainte, force. Orgueil. Fierté.

جِبَارَة Art de remettre les os cassés ou disloqués.

جبارة ج — جبار Bandages. Eclisses.

جَبَرُوت Toute-puissance de Dieu (la).

جبيرة (عوض جبيرة) Porte-feuille; sac en cuir.

جابر Qui remet les os fracturés. Qui contraint, qui force.

جَبَّار ج جَبَابِرَة Puissant. Orgueilleux. Géant.

جِبِّير Orgueilleux, fier, superbe.

✧ انجباری Médiocre en fortune et en talents (homme).

مُجَبِّر Qui remet les membres fracturés, disloqués. Chirurgien. Rhabilleur.

مجبور Remis, rétablis (os). Contraint, forcé.

✧ جبخانة Munitions de guerre.

* جَبْرَائِل وجبريل Gabriel (archange).

* جَبَس Pastèque.

* جِبْصِين وجِصِّين Plâtre; gypse; sulfate de chaux.

جبَل o جَبْلًا Former, créer. Former, créer de tel ou de tel élément. Pétrir; délayer, mêler (la chaux avec le sable).

انجبل انجبالًا Etre formé. Etre pétri. Etre délayé, mêlé (argille avec paille).

جَبْل Pétrissage. Formation; création.

جِبِلَّة Forme naturelle.

جِبْلَة وجِبِلَّة Créature. Constitution, com-

Couper, tailler. Arracher, جَثَّ واجتثّ ❀
déraciner.
Cadavre. جُثّة ج جُثَث
Etre couché sur la poitrine. جثم o جُثُومًا ❀
Couvrir ses petits de ses ailes (oiseau).
Couver (poule).
Objet d'un certain volume, que ❀ جُثْمان
l'on voit de loin, sans pouvoir bien en distinguer les formes.
Etre accroupi. Etre agenouillé, جثا a جُثُوًّا ❀
s'agenouiller.
Faire agenouiller qqn. اجثى اجثاء
Accroupissement. Action de s'agenouiller. جُثُوّ
Agenouillé. Accroupi les جاثٍ ج جُثِيّ
mains appuyées sur les genoux.
Nier. Renier (sa foi). جحد جُحُودًا (او نفي)
Renoncer (à sa religion).
Négation. Reniement. Renoncement. جُحُود
Qui nie. Qui renie, qui désavoue. جاحد
Revêche, opiniâtre. Apostat, renié (chrétien).
Qui nie tout. Ingrat. جَحّاد
Trou d'un reptile. جُحْر ج أَجْحار ❀
Ecorcher, enlever (la جحش a جحشا ❀
peau).
Eloigner qqn. de qqch. جاحش مجاحشة
Pousser; repousser.
Anon. Poulain. Ane. جَحْش ج جحاش

plexion du corps.
Montagne. جَبَل ج أَجْبُل وجِبال
De montagne, appartenant à la montagne. Montagnard. جَبَلِيّ
Inné, donné par la nature. جِبِلِّيّ
Qui forme; qui crée. Qui pétrit. جابل
Formé de tel ou tel élément. Pétri. مجبول
Délayé, mêlé.
Etre lâche, poltron, جبن o جُبْنًا وجَبانة ❀
timide.
Rendre lâche, pusillanime. جبّن تجبينًا
Faire cailler le lait.
Etre caillé, coagulé (lait). تجبّن تجبّنًا
Timidité, lâcheté, pusillanimité. جُبْن وجَبانة
Fromage. جُبْن وجُبُن
Front. جَبِين ج أَجْبُن وأَجْبِنة
Lâche, poltron. جَبان
Grand poltron. Marchand de fromage. جَبّان
Présure. Caillette. مُجَبِّنة
Faire un mauvais accueil à ✦ جبّه تجبيهًا
qqn.
Front. جَبْهة ج جَبَهات وجِباه
Qui a un front large et beau. أجبه
Percevoir le tribut, جبا o جِباية وجِباوة ❀
l'impôt.
Tribut, impôt. جِباية ج جِباء
Perception des tributs, des جِباية و✦ جَبْوة
impositions. ✦ Quête, collecte.
Percepteur. ✦ Quêteur. جابٍ

bête, sot. ◆ Tréteau.

* جحظ a جحوظاً Avoir des yeux saillants, à fleur de tête.

* جحف a جحفاً (او جرف) Enlever en balayant, emporter avec une pelle.

جحاف Torrent. Diarrhée.

إجحافات Torts, dommages.

* جحفل ج جحافل Armée nombreuse.

جحفلة ج جحافل Lèvre (surtout d'une bête à sabot non fendu).

* جحم a : جحماً وجحوماً Allumer et attiser le feu.

تجحم تجحماً ب Brûler. Brûler du désir de...

جحيم Feu intense. Feu de l'enfer. Enfer.

* جخ جخاً ◆ Etre paré avec luxe.

جخة ◆ Luxe. ◆ Somptuosité.

* جدّ i جدّاً Etre considérable, respectable (homme riche ou haut placé). Etre grave, sérieux (affaire). Agir avec zèle. S'efforcer de...; s'appliquer fortement à...

جدّ i جدّة Etre neuf, nouveau (habit).

جدّد تجديداً Renouveler. Restaurer. Remettre á neuf. ◆ Répéter, réitérer. ◆ Revenir à la charge. ◆ Reparaître avec des symptômes plus alarmants (maladie).

أجدّ اجداداً Restaurer. Agir sérieusement, avec zèle et assiduité.

تجدّد تجدّداً Etre renouvelé; remis à neuf. Etre restauré.

استجد استجداداً Renouveler. Reprendre de nouveau qqch. ◆ Remettre en bon état (des terrains non cultivés).

جَدّ Bonheur, chance, fortune.

وجدّك Par ta fortune?

جِدّ Assiduité. Effort. Sérieux, chose sérieuse. Sérieux, qui agit sérieusement.

جِدّاً Beaucoup. Extrêmement. Sérieusement.

من جدّ Sérieusement, sans badiner.

جَدّ ج جُدود وأجداد Grand-père, aïeul. Aïeul, l'un des ancêtres.

أجداد Ancêtres, aïeux.

جَدّة ج جَدّات Grand'mère, aïeule.

جِدّة Nouveauté. Djedda (ville).

جادّة ج جوادّ Grande route, route royale.

تجديد Renouvellement, rénovation, restauration.

جديد ج جُدُد Neuf, nouveau. Récent, moderne.

جادّ ومجدّ في Qui s'efforce de...; qui s'applique avec zèle à...

مجدَّد Renouvelé, restauré, remis à neuf.

* جدب o جدوبة واجدب Etre frappé de stérilité (terre). Souffrir de la sécheresse (pays).

جَدْب Stérilité. Disette.

جَدْب وجديب Stérile. ◆ Fou, hébété.

جَدْبة ◆ Stupidité. ◆ Folie.

Rame, aviron. مِجْداف ومِجْذاف

Rendre fort (une corde en la tressant). Corder, cordeler. جدَل a جَدْلاً

Jeter, renverser qqn. par terre (d'un coup de lance). جدّل وجندل

Disputer, discuter avec qqn.; se quereller avec qqn. جادل مجادلة

Etre tressé, cordé fortement. تجدّل تجدُّلاً

Se disputer, se quereller les uns avec les autres. تجادل تجادلاً

Etre cordelé, cordé. انجدل انجدالاً

Action de tresser, de corder. Syllogisme bien composé. جَدْل

Habileté dans la dispute. جَدَل

Dispute. Discussion. Querelle. جِدَال ومجادلة

Ruisseau, rigole. Rubrique d'un registre, d'une table. Colonne (dans un livre). جَدْوَل ج جَدَاوِل

Tresse, tresse de cheveux; tout ce qui est tressé. جديلة ج جدايل

Querelleur. Sujet à dispute, à discussion (matière). جَدَلِي

Grand disputeur. جَدّال

Château. مِجْدَل ج مجادل

Tressé, cordé. مَجْدول

Partage en colonnes, en rubriques. مُجَدْوَل

Couper, retrancher. ✱ جدم جَدْمًا (واحذم)

Etre coupé, retranché. انجدم انجداما

Stérile (terrain). ✧ Insensé, ✧ stupide, ✧ dérangé (cerveau). مَجْدوب

Espèce de sauterelle. جُنْدُب ج جنادب

Tombeau. ✱ جَدَث ج أَجْداث

Etre couvert de pustules. Avoir la petite vérole. ✱ جدر وجدّر و✧ تجدّر

Bourgeonner (cep de vigne). Pousser, sortir de terre (plante). جدّر واجدر

Elever des murs de clôture. اجتدر اجتدارًا

Racine. Origine. Racine carrée ou cubique d'un nombre. جَذْر (او جِذْر)

Mur autour d'une cour. ✧ Engrais, fumier autour d'une maison. جُدَار ج جُدُر

Petite vérole. جُدَرِيّ وجُدَرِي

Digne de... Convenable..., propre à..., apte à... جدير ج جُدَراء

Plus digne. Plus convenable; plus apte. أجْدر

Atteint de la petite vérole. Grêlé (visage). مجدور ومجدّر

Pilau aux lentilles. مُجدّرة

Mutiler qqn. en lui coupant le nez, les lèvres, etc... ✱ جدع جَدْعا

Mutilation. جَدْع

Mutilé (au nez, aux oreilles). أجدع

Blasphémer, proférer un blasphème. ✱ جدّف تجديفا على

Blasphème (contre Dieu ou contre la religion). تجديف ج تجاديف

Blasphémateur. مُجدِّف

✻ جدا o جَدْوًا Etre utile à qqn.; servir à qqch.

اجدى إجداء Etre utile à qqn.; procurer des avantages, des bénéfices.

جَدًا وجِداء Utilité. Profit, avantage.

جَدْوَى Don, présent.

أَجْدَى Plus utile, plus avantageux.

جَدْي ج أَجْدٍ وجِداء وجِديان Chevreau. Capricorne (signe du Zodiaque).

اذان الجدي Plantaire (plante astringente).

✻ جَذَّ جَذًّا Couper. Arracher. Extirper.

جذاذ Retranchement d'une partie. Action d'extirper, d'arracher.

✻ جذب o واجتذب Tirer; attirer à soi.

Tirer, extraire. Attirer, entraîner.

جاذب مُجاذَبة Lutter contre qqn., en tirant chacun de son côté.

✧ تجذّب تجذُّبًا Étendre les bras de sommeil ou d'ennui. S'ennuyer.

تجاذب تجاذُبًا Tirer l'un et l'autre en sens contraire. Lutter l'un contre l'autre.

انجذب انجذابًا Etre attiré, être entraîné. Etre emporté.

جَذْب واجتذاب Action de tirer, d'attirer. Attrait.

جاذبيّة وقوّة جاذبة Force d'attraction. Attraction.

تجاذُب Action de tirer en sens contraire.

جاذب وجذّاب Qui tire; qui attire; qui entraîne.

مجذوب Tiré. Attiré. Emporté. Ravi en extase.

مجاذبة Tiraillement, lutte.

✻ جذر جَذْرًا Retrancher, couper. Extirper, arracher. Déraciner.

جذّر تجذيرًا Chercher la racine carrée ou cubique d'un nombre.

التجذير Opération pour trouver la racine d'un nombre.

جِذْر ج جُذور Racine. Racine carrée ou cubique.

✻ جِذْع ج جُذوع Tronc d'arbre

✻ جذِل a جَذَلًا Etre gai, content.

اجذل اجذالًا Rendre gai.

جَذِل وجَذْلان Gai, joyeux.

✻ جذم a جَذْمًا Couper. Mutiler.

جُذِم و ✧ تجذّم Avoir l'éléphantiasis.

جُذام Eléphantiasis (maladie).

جِذْمة ج جِذَم Fragment, reste d'une chose coupée. Chicot.

✻ جِذْى جِذْوة ج جُذًى Tison ardent.

✻ جرّ a جَرًّا Tirer, traîner après soi. Mener en tirant ou en traînant. Tirer, attirer. Enlever. Emporter.

✧ جارّ واستجرّ Recouvrer, petit à petit, une dette.

انجرّ انجرارًا Etre tiré, traîné. Etre entraîné.

اجترّ اجترارًا Tirer. Ruminer (animal).

ruminant).

Courage ! Jusqu'à l'heure qu'il est. هَلُمَّ جَرًّا
Et le reste, et cætera.

Traction, action de tirer, de traîner. جَرّ

Mécanique. جَرّ الاثقال

Traction. Troupe d'hommes, peuplade جَرَّة
qui émigre.

Cruche. جَرَّة ج جِرَار

Péché, délit. Crime. جَرِيرة ج جَرَائِر

Pivot sur lequel tourne la porte. جارور
Cours d'eau, ruisseau.

Qui tire, qui traîne à sa suite, après soi. جارّ

Qui tire à soi. Qui traîne avec soi, à sa جَرَّار
suite qqch. Armée nombreuse, qui traîne à sa suite des hommes de service et des bagages. ◆ Tiroir.

Cours d'eau. Longueur d'un cours مَجَرّ
d'eau.

Voie lactée. مَجَرَّة

Tiré, attiré. Terminé par un kesra مَجْرُور
(mot).

Etre hardi, courageux. جَرُؤَ o جُرْأَة

Rendre courageux, auda- جَرَّأَ ◆ جرّع
cieux, hardi ; enhardir, donner du courage.

S'enhardir, s'encourager. Oser تَجَرَّأَ و اجترأ
qqch.

Se montrer courageux. Oser, ne pas اِستجرأ
craindre.

Hardiesse, audace. Bravoure, جُرْأَة وجَرَاءة
courage.

Hardi ; courageux. جَرِيء

Audacieux, hardi. مُتَجَرِّئ

Avoir la gale. ✱ جَرِبَ a جَرَبًا

Eprouver, mettre à l'épreuve. جَرَّبَ تَجْرِيبًا
Tenter qqn. Expérimenter. Essayer.

Etre éprouvé. Etre tenté. تَجَرَّبَ تَجَرُّبًا

Gale. جَرَب

Sac de peau. Sac de جِرَاب ج أَجْرِبَة
berger.

Epreuve. Ten- تَجْرِبَة ج تَجَارِب وتَجَارِيب
tation. Expériment.

Galeux. جَرِب وأَجْرَب وجَرْبان

Qui éprouve. Tentateur. مُجَرِّب

Eprouvé. Tenté. مُجَرَّب

Racine. Origine. Foyer de la ✱ جُرْثُومة وجُرْثُوم
concupiscence.

Olives très-mûres. ✱ جَرْجَر ◆ جرجار

Cresson. جَرْجِير

Cire à cacheter. ✱ جَرْجَس

Blesser qqn., lui faire une ✱ جَرَحَ a جَرْحًا
plaie. Blesser, offenser qqn.

Dénigrer un témoin, pour جرح الشهادة
annuler son témoignage.

Blesser fortement en plusieurs جَرَّحَ تَجْرِيحًا
endroits.

Etre blessé. انجرح انجراحًا

Chercher à obtenir, à se اجترح اجتراحًا

procurer. ✦ Faire des miracles.

جُرْح ج جُرُوح وأَجْراح Blessure, coupure, plaie.

جِرَاحة ج جِرَاح Blessure.

عِلم الجراحة Chirurgie.

جرّاح وجرايحي Chirurgien.

جرايح Miracles, prodiges.

جارحة ج جَوَارح Membres du corps, surtout les mains et les pieds.

جوارح Animaux carnassiers. Oiseaux de proie.

جَرِيح ج جَرْحَى Blessé.

مجروح ج مجاريح Blessé. Annulé (témoignage).

مجرَّح Blessé à plusieurs endroits.

✽ جرِد a جَرَدًا Se faner. Etre terne, mat. Déteindre, être déteint. S'user, se raper (habit). Perdre ses cheveux, son poil.

✽ جرَد i جَرْدًا Dépouiller (un arbre de ses feuilles). Ecorcer. Dégaîner le sabre. Mettre à nu, rendre nu.

جرّد تجريدًا Peler. Ecorcher. Séparer la chair des os, décharner. Abstraire. Isoler. Envoyer un corps d'armée contre qqn., un détachement de cavalerie, surtout.

تجرّد تجرُّدًا Etre dépouillé, mis à nu. Etre indépendant de... Se dégager, se débarrasser, se détacher (des choses du monde). Etre abstrait, être pris d'une manière abstraite. Etre isolé, séparé.

تجرّد ل Se livrer exclusivement à qqch.

انجرد انجرادًا Etre isolé, séparé. Etre dépouillé. Etre râclé. Etre usé, rapé (habit).

جُرْد ج جُرُود Montagnes nues et élevées.

جردي (ضد بحري) Appartenant aux montagnes sans végétation et très-élevées.

جَرَاد Sauterelles.

جَرِيد Bâton employé dans les luttes du Djérid.

جَرِيدة ج جَرَايد Corps d'armée, détachement de cavalerie. Rouleau sur lequel on écrit. Diplôme.

تَجْرِيد Séparation. Abstraction. Action de dépouiller des accessoires.

تَجْرِيدة Corps d'armée détaché.

تَجرُّد Indépendance, isolement, état de ce qui ne dépend de rien. Abstraction. Détachement des choses mondaines. ✦ Indifférence. ✦ Impartialité.

أَجْرد م جَرْداء ج جُرْد Nu, ras, lisse. Sans végétation (champ).

✦ أجرودي Imberbe.

مِجْرَد ج مَجَارِد Instrument de chirurgie pour nettoyer les dents.

مجرود Dépouillé. Ecorché. Décharné (os).

مجرَّد Séparé. Nu. Abstrait. Seul, unique.

بمجرّد ما Par cela seul que...

مجرّداً ل Purement et simplement, uniquement pour...

مجرّدات Abstractions.

* جردم جردمة Manger, ronger, dévorer tout (vers).

* جُرذ و ✧ وجِرْذون ج جراذين Gros rat.

جرز a جَرْزا Piquer. Piquer, blesser qqn. par des épigrammes.

جُرْزة ج جُرَز Paquet. Faisceau.

✧ جُرْزون (اطلب زرجون) Sarment.

* جرس واجرس Produire un son, un bruit.

جرّس تجريسًا Promener dans les rues un criminel avant son supplice. ✧ Honnir, bafouer, vilipender qqn. ✧ Confondre qqn. en faisant connaître ses mauvaises actions.

جرّس حاله Se déshonorer; se couvrir de honte.

جَرْس Son, bruit léger.

جَرَس ج أجْراس Cloche.

جَرَسة Clochette. Sonnette. Grelot.

جُرْسة ✧ Honte. ✧ Confusion; affront. ✧ Décri. ✧ Esclandre. ✧ Diffamation.

جرش a جَرْشا Nettoyer la peau, en enlever les peluches. Casser, piler gros. ✧ Moudre grossièrement du blé à un moulin à bras.

انجرش انجراشاً Etre pilé gros. ✧ Etre moulu grossièrement (blé).

✧ جاروش جواريش Moulin à bras (pour faire le gruau).

جَريش ومجروش Pilé gros. ✧ Moulu grossièrement (blé). ✧ Gruau.

* جرض a جَرَضًا Etre suffoqué, étouffer. Etre en proie à un grand chagrin.

جَريض Chagrin. Agonie, accompagnée de suffocation.

* جرَع وتجرّع Boire par gorgées.

✧ جرع وتجرّع(عوض جرأ وتجرّأ) ✧ S'enhardir, avoir la hardiesse.

جرّع تجريعًا Faire avaler (de l'eau, des chagrins...). ✧ Enhardir qqn.

جَرْعة Gorgée. Gueulée.

جَراعة (عوض جراءة) ✧ Hardiesse, ✧ Courage.

* جرَف a واجترف Emporter, enlever avec une pelle. ✧ Houer. ✧ Ratisser.

انجرف انجرافا Etre enlevé, être balayé (neige, ordures).

جَرْف Action d'enlever, de balayer.

جُرُف وجُرْف ج أجْراف Berge, bord rongé par l'eau. Courant d'eau qui emporte la terre.

جارِف Qui enlève d'un coup de pelle. Peste. Epizootie.

جاروفة ومِجْرفة Pelle. ✧ Hoyau. ✧ Rateau.

مجروف Enlevé avec la pelle. Balayé.

* جركش (او زركش) Broder. Broder un récit, une nouvelle.

* جرل — جِرْيال Couleur rouge d'or. Vin.

* جرم i جُرْمًا Commettre un délit, un

(un édit). Envoyer. Expédier. Régler un compte. Faire courir les appointements de qqn.

Introduire un usage. اجرى العادة

Courir avec un autre, disputer le prix de la course. Concourir. جارى مجاراة

Cours. Diarrhée. Courant, fil de l'eau. جَرْى وجَرَيان

Pour toi, à cause de toi. من جراك ومن جرايك

Paye, gages qui se payent par jour à qqn. جِراية (او جمكية)

Action de faire courir. Exécution d'un ordre, d'un édit. إجْراء

Qui coule. Qui court. Courant (mois). جارٍ

Fille. Servante. جارية ج جواري

Lieu où qq. chose coule, ou court (comme lit d'un fleuve). Canal. Route d'un vaisseau. مَجْرًى ج مَجارى

Ce qui a lieu; la chose, l'affaire.... مَاجَرى ج ماجريات

Couper le poil, la laine, les cheveux. Tondre (les moutons). * جَزَّ a جَزًّا

Etre tondu. انجزّ انجزازًا

Couper les céréales ; faucher, moissonner. اجتزّ اجتزازًا

Coupe, tonte. Tonte, toute la laine d'une tonte, toison. ✧ Rognures, reste des feuilles de mûriers rongées par crime contre qqn.

Etre coupable d'un crime envers qqn. اجرم واجترم

Imputer à faux, un crime à qqn. تجرّم على

Crime, délit, péché. جُرْم ج جُرُوم

Corps, tout ce qui a quelque volume. جِرْم ج أَجْرام

Les corps célestes. الاجرام الفلكية

✧ Barque. جَرْم ج جُرُوم

Certainement, assurément. لا جَرَم ولا جُرْمَ

Crime, délit, faute. Amende, peine pécuniaire. Châtiment, peine. جُرِيمة ج جَرَايِم

Gros, d'un grand volume. Coupable, criminel. جَرِيم ومُجْرِم

Erable. ✧ جُرْمُشْق

Auge. Bassin. Bassinet. Mortier. * جُرْن ج أَجْران

Fonts de baptême. جُرْن المعمودية

Bénitier. جرن ماء مصلّى

Petit de chien, de lion, ou de toute autre bête carnassière. * جَرْو ج أَجْرٍ وأَجْراء وأَجْرِية

Qui a un petit, des petits (bête féroce). مُجْرِية و ✧ مجرّاية

Couler (eau). Courir, avoir cours. S'exécuter (ordre). Avoir lieu, arriver à qqn. * جرى i جَرْيًا وجَرَيانًا

Faire couler. Faire courir. Lancer dans la carrière. Mettre à exécution اجرى وجرّى

les vers à soie.

Tondeur. جَزّاز

Ciseaux. Faulx. مِجَزّ

Tondu. Coupé à la coupe, à la tonte (poil, laine). مجزوز

Se contenter d'une chose à la place d'une autre. Etre content, satisfait de... * جزئ واجتزأ ب

Diviser, partager en portions. جزّأ تجزئة

Etre divisé en parties, en portions. تجزّأ تجزّيا

Partie, particule. Partie, portion. جُزْء ج أجزاء

Partiel. Spécial. En petite quantité (chose). جُزْئى م جزئيّة (ضد كلى)

Détails. Parties. جزئيات

Pharmacien. أجزاجى واجزاءى

Divisé en portions. متجزّى

Egorger, tuer une pièce de bétail. Massacrer. Baisser, descendre (marée). * جزر i جَزْرًا

Marée descendante, reflux de la mer. جَزْر (ضد مدّ)

Carotte. Panais. جَزَر

Boucher. Boucher, tyran, homme cruel. جزّار وجزّير

Métier de boucher. Massacre, tuerie. Abattis d'une pièce de bétail, comme la tête, les pieds. جُزارة

Ile. جَزِيرة ج جزاير

Les îles fortunées, Canaries. الجزاير الخالدات

Insulaire. جُزَرِيّ

Abattoir. Boucherie. مَجْزَر ومَجْزَرة ج مجازر

S'impatienter, s'affliger de qqch. * جزع a جَزَعًا على

Couper en morceaux. Barioler de blanc et de noir. جزّع تجزيعا

Emotion violente d'impatience. جَزَع

Impatient. Inquiet. جَزِع وجازع

Bigarré de blanc et de noir. مجزّع

Fait en mosaïque. مجزّع بانواع الرخام

Acheter en gros, en bloc (sans mesurer, ni peser). * جزف واجتزف

Achat en bloc. جُزاف

Etre grand, considérable. Etre abondant. * جزل o جَزالة

Donner largement, avec libéralité. اجزل إجزالا

Abondance. Grandeur de rang. Sagacité. Pénétration. Energie, fermeté. Eloquence. جَزالة

Grand, considérable. Abondant, nombreux. Energique. Eloquent (discours). جَزْل وجزيل ج جِزال

Très-révérend, très-vénérable. جزيل الاحترام

❋ جَزَمَ i جَزْمًا Couper, trancher. Décider qqch. Marquer une consonne du djezm.

جَزَمَ على Imposer qqch. à qqn. comme qqch. de nécessaire et de rigueur.

انجزم انجزامًا Etre coupé. Etre tranché. (difficulté).

جَزْم Décision. Djezme.

✧ جَزْمة ج جزمات Botte.

جازِم Qui coupe. Qui décide.

مجزوم Coupé. Affecté du signe djezm (ْ). Apocopé (futur).

❋ جَزَى i جَزاء Récompenser, rémunérer. Rétribuer (tant pour le bien que pour le mal).

جازَى مجازاة وجِزاء Récompenser qqn. selon ses mérites.

تجازَى تجازيًا Etre récompensé.

جَزاء Récompense, rémunération, rétribution.

جِزْية ج جِزًى Capitation, tribut payé par tête.

مجازاة وجِزاء Action de récompenser qqn. Récompense.

مُجازِي Rémunérateur.

❋ جَسَّ a جَسّ وَاجتسّ Tâter, palper, toucher de la main.

جسّ وتجسّس Examiner, chercher à connaître qqch. en touchant; tâter. Espionner.

تجسّس Tâtoment; toucher.

اجتساس Espionnage.

جَسّاس وجاسوس ج جواسيس Espion.

❋ جسد — تجسّد Prendre un corps, devenir corporel, se faire chair, s'incarner (Verbe Eternel).

جَسَد ج أَجْساد (أو جِسْم) Corps (animé). Chair.

جَسَدِيّ وجَسَدانِيّ Corporel. Charnel. Matériel.

تَجَسُّد Incarnation (du Verbe).

متجسّد Incarné, fait chair (Verbe).

❋ جَسُرَ o وتجاسر Oser, oser faire qqch. Etre hardi, courageux, téméraire.

جَسارة Hardiesse. Audace. Courage. Témérité.

جِسْر ج أَجْسُر وجُسُور Pont. Chaussée.
✧ Poutre qui soutient les solives.

تجاسُر ومجاسرة Audace. Témérité.

جَسُور ج جُسُر Courageux, hardi, téméraire. Osé, audacieux.

متجاسِر Audacieux; téméraire.

❋ جَسُمَ a جَسامة Être gros, corpulent, épais, d'un gros volume.

جسّم تجسيمًا Rendre gros, corpulent. Rendre corporel, changer en corps, en matière. Grossir, exagérer (une chose).

تجسّم تجسّمًا Devenir gros, acquérir du volume.

جِسْم ج أَجْسام Corps. Corps, substance.

Art de prédire les choses futures. جَعْفَرِيَّة

Placer, mettre, poser. Rendre qqn. tel ou tel. Etablir qqn. en qualité de... Faire d'une chose une autre. ✱ جَعَل a جعلًا

J'en ferai mon capital. اجعله راس مالي

Donner à qqn. pour salaire telle ou telle somme... جعل لهُ كذا

Il se mit à pleurer. جعل يبكي

◆ S'attrouper (chèvres). ◆ Rassembler leurs troupeaux en un même lieu (bergers). جَعَّل تجعيلًا

Scarabée, fouille-merde (insecte). جُعَل ج جِعْلان

Prix convenu, salaire. جَعَالة وجُعْل وجعول

◆ Pension, somme annuelle pour la nourriture, le logement.

Prix convenu pour un travail. ◆ Troupeau (de moutons). ◆ Troupe de bergers réunis en un même lieu. جَعِيلة ج جَعَايِل

Placé, mit, établi. مَجْعول ج مجاعيل

◆ Salaire. ◆ Pension.

Froisser, chiffonner (le linge). ◆ جَعْلَك جعلكة

Sécher, être sec (linge, plante). ✱ جَفّ i جُفافًا

Sécher, laisser sécher, rendre sec. Dessécher (ce qui était tendre, frais...). جفّف تجفيفًا وتجفافًا

Etre sec, devenir sec. تجفّف تجفّفًا

Grosseur. Grièveté. Enormité. جسامة

Corps, masse, volume. جُسْمان

Corporel, matériel. جُسْمانيّ

Corpulent, gros. Gras, qui a du corps, de l'embonpoint. جَسِيم ج جِسَام

Roter. ✱ جَشَأ وتجشّأ و◆ تدشّا

Rot. جشاءة وجُشُوء

Désirer ardemment qqch. ✱ جشع وتجشّع

Très-avide. جَشِع

Poitrine. Cuirasse. ✱ جَشن — جَوْشَن ج جَوَاشِن

Gypse; plâtre; sulfate de chaux. ✱ جَصّ

Crépir. Plâtrer. جَصَّص تجصيصًا

◆ Crier, criailler. ✱ جَعّ جعًّا

◆ Cri. ◆ Criaillerie. ◆ Vacarme. جَعّة

Giberne. Carquois. ✱ جُعْبَة ج جِعَاب

Bruit du moulin. Claquet du moulin. ✱ جَعْجَعة

Etre crépu, friser naturellement (cheveux). ✱ جَعُد o جُعُودة

Friser. Boucler. Froisser, chiffonner (du linge). جعّد و◆ جَعْوَد

Etre frisé. Etre froissé, chiffonné. Etre contracté. تجعّد و◆ تجعود

Crépu, frisé (cheveux). جَعْد ومُجَعَّد

Homme du peuple. ◆ جعيدي

Beugler. Mugir. جَعَر i (مرض جار)

Ruisseau. Fleuve. Djafar (nom d'homme). ✱ جَعْفَر

تجفيف وتجفاف Exsiccation; dessèchement.

جافّ وجفيف Sec, séché, desséché.

مُجفِّف Qui dessèche, qui sèche; siccatif.

* جفر — علم الجفر Divination, art de lire et de prédire l'avenir (à l'aide d'une membrane de chameau).

جُفيرة و ◆ جبيرة Porte-feuille, sac en cuir.

◆ مجفّر Très-blanc (coton).

◆ جفص جفوصة (عوض عفص) Etre âcre, acerbe.

◆ جفص Acre, acerbe, piquant, mordant. Revêche (enfant).

* جفل i جفل واجفل S'effrayer, s'effaroucher, reculer de frayeur (cheval). S'enfuir.

* جفّل تجفيلاً Effaroucher, faire peur.

تجفّل تجفّلاً Tressaillir de peur. S'enfuir.

جَفل وجُفول Peur. Alarme. Tressaillement de crainte. Fuite.

جافل وجفّلان Effrayé, effarouché.

جَفيل Peureux, qui s'effraie d'un rien.

◆ جفلتة Hypocrisie, air hypocrite; langage d'hypocrisie.

* جَفن ج جفون واجفان Paupière. Cil.

جفنة ج جفان Grande écuelle. Plat profond.

جُفنة ج جُفن Cep de vigne.

* جفا a جفا Traiter avec dureté, opprimer, tyranniser.

جفّى تجفية ◆ Emonder un arbre.

جافى مجافاة Maltraiter qqn. ◆ Se montrer grossier envers qqn.

تجفّى تجفّيًا ◆ Etre émondé. ◆ Etre ébranché (arbre).

تجافى تجافيًا S'éloigner de... Sortir de sa place (selle qui tient mal sur le dos). ◆ Se dire les uns aux autres des paroles dures.

جَفْو وجَفاء Dureté, procédés durs. Oppression, tyrannie.

◆ جَفاية Emondes.

جافي Dur, cruel, inhumain. ◆ Grossier. ◆ Gros, épais (fil).

◆ جُق ج جقاق Gros intestin. Rectum.

جقم — ◆ تجاقم على Se montrer insolent, impertinent à l'égard de qqn.

◆ جَقم Insolent, arrogant. Intraitable.

* جكر a جكرًا من ◆ Etre offensé, piqué de... ◆ Enrager, avoir du dépit de...

جاكر مجاكرة ◆ Faire pique à qqn., le taquiner, le faire enrager. ◆ Faire qqch. en dépit de qqn.

اجكر اجكارًا Offrir avec importunité sa marchandise (marchand).

◆ جكارة وجكارية في En dépit de..., pour faire enrager...

◆ جكران من Piqué, offensé de...

◆ مجاكر Qui fait pique, qui asticote.

* جلّ i جلالًا وجلالة Etre grand, haut, imposant. Etre illustre.

الله عزّ وجلّ Dieu, qui est puissant et grand.

جَلّ شأنكم Sauf votre respect.

جَلّ يَجُلّة Ramasser le crottin, la bouse de vache.

جَلَّل تجليلاً Honorer, respecter. Couvrir un cheval d'une housse. Bâter (un mulet).

اجلّ اجلالاً Regarder qqn. comme grand, illustre. Respecter, honorer qqn.

تجلّل تجلّلاً Etre révéré, honoré. Etre couvert, vêtu de qqch.

انجلّ انجلالاً Etre vénérable. Recevoir le respect, la vénération.

✦ جُلّ ج جُلول وجِلال Couverture, housse.

✦ Allées entre deux files d'arbres, (de mûriers).

جُلّ و ✦ جِلال Bât, bât d'âne ou de mulet rembourré; bardelle.

✦ جلالاتي Bâtier.

جَلال وجَلالة Grandeur, majesté (de Dieu).

من جَلالك ومن إجْلالك ومن تَجِلّتك Pour toi, à cause de toi.

جُلّة Crotte, crottin. Fiente des bestiaux.

جُلّى وجَلَل Affaire grave, importante.

إجْلال وتَجِلّة Considération, vénération. Grandeur.

جَليل ج أجِلّاء وأجِلّة Grand, haut. Gros, fort. Respectable, vénérable.

✱ جَلَب a واجتلب Traîner, tirer, attirer. Mener, amener (des esclaves). Importer (des marchandises). Crier, pousser des cris.

جلّب تجليبًا Réunir, ramasser de toutes parts. Attirer (la colère de Dieu). Crier.

انجلب انجلابًا Etre amené. Etre importé. Etre attiré.

اجتلب اجتلابًا Conduire d'un endroit à un autre (des bestiaux, des esclaves). Attirer sur soi (un malheur).

استجلب استجلابًا Faire venir (une marchandise), de quelque part, l'importer. Demander qu'on amène, qu'on apporte. Attirer à soi, se concilier qqn.

تجليب واستجلاب Action de faire venir. Importation. Art de se concilier les esprits.

جَلَبة Cris, bruit mêlé et confus.

جَلّاب Marchand d'esclaves, de nègres. Qui amène, qui conduit, qui transporte.

جُلّاب Eau de rose. Julep.

مُجلِب Qui attire. Qui amène...

مجلوب Attiré. Amené. Importé (blé).

✱ جِلباب ج جَلابيب Robe de dessus très ample.

جلبب جلببة Revêtir qqn. d'une robe de dessus...

✦ جلبوط ج جلابيط Petit oiseau nouvellement éclos.

✱ جُلجُل ج جَلاجِل Sonnaille. Clochettes suspendues au cou des bêtes de somme. Collier de clochettes.

جُلْجُلَة وجُلْجُلَة Crâne. Tête. ✧ Calvaire.

* جلح a جَلَحًا Perdre ses cheveux, devenir chauve.

جَلَح Chûte des cheveux sur le devant de la tête.

جَلَحة Devant de la tête. Chauveté, calvitie.

أَجْلَح Chauve sur le devant de la tête.

* جلد i جَلْدًا Fouetter. Flageller. Ecorcher.

جلُد a جَلادة Etre ferme, patient, fort.

جلّد تجليدًا Relier un livre. Etre gelé, glacé, geler (eau). Geler, endurcir qqch. (froid).

جالد مجالدة Se montrer énergique. Se montrer constant à l'égard de qqn.

تجلّد تجلّدًا S'armer de fermeté, de patience. Etre relié (livre).

تجالد تجالدًا Se battre les uns avec les autres.

انجلد انجلادًا Etre flagellé.

جَلْد Flagellation.

جَلَد Firmament. Patience. Fermeté.

جِلْد ج جُلود وأَجْلاد Peau. Cuir.

جلد الخنزير Couenne.

جلدة Une peau. Un morceau de peau.

جَلادة Patience. Force. Fermeté.

جَليد ج جُلُد وجُلَداء Fort, ferme. Gelée. Glace.

جُلودى Peaussier.

جَلّاد Bourreau.

مِجْلَدة ج مَجالد Fouet. Discipline.

مُجَلِّد Relieur.

مُجَلَّد Gelé, glacé (eau.) Relié en peau (tome, volume). Volume. Tome.

مجلود Flagellé.

* جلز — جِلْواز ج جَلاوزة Percepteur, sbire chargé de percevoir l'impôt.

* جلس i جُلوسًا S'asseoir, être assis. Siéger. ✧ Devenir droit, être droit, être redressé.

جلّس تجليسًا ✧ Redresser, rendre droit.

جالس مجالسة Etre assis en compagnie ou à côté de qqn.

اجلس اجلاسًا Faire asseoir qqn. (sur un siége).

تجالس تجالسًا Tenir séance, être en conférence (plusieurs ensemble).

جِلْسة Session. Séance. Manière de s'asseoir.

جُلوس Action d'être assis. Ceux qui sont assis ensemble; société; compagnie. Séance.

جَليس ج جُلَساء Qui s'assied avec un autre et lui tient compagnie. Ami.

جالس Assis. ✧ Droit, non tortu, non courbe. ✧ Debout.

اجلس ✧ Plus droit. ✧ Plus direct.

مَجْلِس ج مَجالس Séance, audience publique. Société, compagnie. Tribunal. Divan. Conseil. Ministère.

* جلع a جَلَعًا Etre à découvert (dents).

(de temps en temps).
جلّى تجلية Rendre brillant, poli. Manifester ; déclarer. Eclaircir.
اجلى اجلاء Emigrer. Faire émigrer qqn. (disette).
تجلّى تجلّياً Se manifester, se montrer dans tout son éclat (Dieu à l'homme).
انجلى انجلاء Se faire voir, se révéler à l'homme (Dieu). S'éclaircir (affaire). Etre poli, luisant. Se dissiper (nuages, ténèbres).
جلاء وجَلْوة Clarté, éclat, lumière.
جُلاً Exil, émigration.
جُليان Révélation. Apocalypse (de saint Jean).
الجالوت La captivité des Hébreux.
جالية Exil. Tribut.
جَلِيّ Clair, évident, manifeste. Luisant, poli.
جَلِيّاً Clairement, évidemment.
أجْلى Plus brillant, plus poli.
تَجَلِّي Révélation (de Dieu à l'homme). Transfiguration (de Jésus-Christ).
مُجَلَّو Fourbi (lame). Poli (planche).
مُجَلَّى Manifesté, révélé. Transfiguré (Jésus-Christ).
* جَمّ جُمُوماً وجَمّاً Etre comble, plein (mesure). ◈ Couper un arbre au ras de terre.
جمّم تجميماً Combler la mesure, la remplir

أجْلَع Qui a les dents découvertes.
* جلّغ تجليغاً ◈ Aiguiser (un instrument tranchant).
* جلَق o جَلْقاً Enlever la peau, l'épiderme, ou la boue qui s'attache à qqch. Egratigner.
* جلّق تجليقاً Ebrécher (un couteau, un vase en terre).
جَلْقة وجلوق Morceau de peau enlevé. Egratignure.
جَلِيق ومجلوق Ebréché. Enlevé, détaché (boue). Egratigné.
مُجلّق Entamé, dont on a enlevé un morceau (vase).
* جلفط جلفطة Calfater un vaisseau.
* جلق — جُوالِق ج جَوالِيق Grand sac de blé..., etc.
انجلق — مَنْجليق ومَنْجنيق Machine à lancer des projectiles.
* جَلْمَد وجُلْمود ج جلامد وجلاميد Grosse pierre, rocher.
* جُلّنار Fleur de grenadier.
* جُلَنْجَبين Conserve de rose.
* جله — أَجْلَه Qui n'a pas de cornes (bœuf).
* جلا o جلاء Fourbir, polir (une lame). Laver la vaisselle, écurer la batterie de cuisine. Rendre luisant, éclatant. Emigrer, sortir de son pays.
جلا جَلْوة Découvrir ; découvrir le visage de la nouvelle mariée en soulevant son voile

par dessus les bords. ♦ Donner la mesure rase, juste, jusqu'aux bords seulement.

تجمّم تجمّما Etre comblé. ♦ Etre ras, n'excéder pas la hauteur de la mesure.

جَمّ Abondant. Comble. ♦ Ras.

جَمام Comblement, comble. ♦ Ras, niveau.

بِجَمام Au ras de..., au niveau de..., au ras de bord...

جُمّة Chevelure abondante qui retombe sur les épaules.

أجمّ م جمّاء Qui n'a pas de cornes (bouc). Sans lance (guerrier).

مُجَمَّم Comble. ♦ Ras.

* جُمْجُمة ج جَماجم Crâne. Tête de mort.

* جمح a جِماحا وجُموحا Prendre le mors aux dents et partir au galop (cheval). Agir à sa fantaisie, selon son caprice.

جامح وجَموح Rétif. Opiniâtre, obstiné, n'écoutant personne.

* جمد o جَمْدا وجُمودا Se figer, s'épaissir. Geler, se changer en glace. Se tranquilliser, se calmer.

جمّد تجميدا Figer, épaissir. Geler un liquide (le froid).

تجمّد وانجمد Devenir épais. Etre figé, condensé.

جُمود وانجماد Figement. Condensation. Epaississement (d'un liquide). Gravité.

جَماد ج جُمْد وجَمادات Desséché (sol). Fossile.

جامد ج جَوامد Epais, figé. Solide. Ferme. Grave.

الجَوامد Les solides. Les minéraux. Les fossiles.

مُنجمد Epais, figé. Gelé.

* جمّر تجميرا ♦ Carboniser. ♦ Se carboniser. ♦ Couvrir de charbons; mettre un charbon ou des charbons sur...

جَمْرة ج جَمْر Charbon...

تجمير ♦ Carbonisation...

مِجْمَرة ج مَجامر Cassolette. Encensoir.

* جمز i جَمْزا Marcher d'un pas rapide. Courir. Sauter.

جُمّيز وجُمّيزى Sycomore.

* جمع a جَمْعا Rassembler, réunir. Former une collection, un recueil. Additionner. Former le pluriel de telle ou telle manière. Contenir, renfermer.

جمع بين Réunir l'un et l'autre, joindre deux choses différentes...; réunir deux personnes séparées.

جمّع تجميعا Réunir, ramasser de tous côtés.

جامع مجامعة وجماعا Convenir, s'adapter à...

اجمع اجماعا على S'accorder, être unanime sur un point de doctrine (docteurs).

تجمّع تجمّعا Se rassembler de toutes parts. Se rendre à une assemblée, à une réunion.

اجتمع اجتماعا Se réunir, se rassembler. Se

Sur lequel on est d'accord (point, affaire). مُجْمَع عليه

Confluent, point où deux choses se réunissent. Assemblée, concile. Collection de divers objets. ♦ Boîte. مُجْتَمَع ج مُجْتَمَعات

Réuni, rassemblé. Recueil. Total de l'addition. مَجْمُوع ج مَجامِيع

Gages, solde, appointements. * جامكيّة — ♦ جامكيّة ج جَوامِك

Réunir, rassembler. * جَمَلَ a جَمْلًا

Etre beau (de corps). جَمُلَ جَمالًا

Rendre beau, embellir, enjoliver, décorer. Faire bien, élégamment. جَمَّلَ تَجْمِيلًا

Se conduire honnêtement à l'égard de qqn., lui rendre des services. جامَلَ مُجامَلَةً

Rassembler, résumer, additionner. أَجْمَلَ إِجْمالًا

Etre embelli, enjolivé. Observer le decorum, les convenances, les bienséances. تَجَمَّلَ تَجَمُّلًا

Trouver beau, joli. اِسْتَجْمَلَ اِسْتِجْمالًا

Chameau. جَمَل ج جِمال وأَجْمال وأَجامِل

Caméléon. جمل اليهود (او حربا٠)

Câble. جُمَّل وجُمَل

Emploi des lettres, selon leur valeur numérique. جُمَّل — حساب الجُمَّل

Beauté, beaux traits du visage. Beauté, élégance. Belle conduite, belle manière d'agir. جَمال

concerter avec qqn.

Ramasser, réunir. Recruter, lever des troupes. اِسْتَجْمَعَ اِسْتِجْماعًا

Foule, multitude. Troupe d'hommes. Réunion, assemblée. Réunion après la séparation. Addition. Pluriel. جَمْع ج جُمُوع

Recueillement. جَمْع الافكار

Réunion, concours d'hommes. Semaine. Vendredi. جُمْعَة ج جُمَع

Troupe d'hommes, compagnie, réunion, société. Assemblée; réunion (qui délibère). Tas, monceau, réunion de... جَماعَة

Réunion, rassemblement. Petite troupe. Assemblée. Congrégation religieuse. جُمْعِيَّة

Réunion en grand nombre. Accord, unanimité des docteurs sur un point de doctrine. إِجْماع

Réunion, ou état de ce qui est réuni. Assemblée. Vie sociale. اِجْتِماع

Qui renferme en soi, qui réunit, qui comprend. Qui rassemble, qui réunit. Universel, qui embrasse tout. جامِع

Mosquée. Synagogue. جامِع ج جَوامِع

Discours substantiel, concis. الكلام الجامع

Rassemblé, réuni. Assemblée. Tout, tout entier. Tous. جَمِيع

Tous. Entièrement, ensemble, à la fois. جَمِيعًا

Tout, total, entier. أَجْمَع ج أَجْمَعُون

جمّال Chamelier.

جملة ج جُمَل Somme, total. Totalité. Grande quantité. Phrase. Proposition.

بالجملة En résumé, en un mot, bref.

في الجملة Entre autres choses.

إجمال (ضد تفصيل) Résumé. Manière de parler générale sans entrer dans les détails.

بالاجمال En résumé. En termes généraux.

تجمّل Splendeur, éclat, pompe. Belle conduite, digne d'un homme.

تجميل Embellissement; décoration.

جملون ✦ Dôme. ✦ Entrados. ✦ Comble d'un édifice. ✦ En dos d'âne (toit).

جميل Beau, joli. Bonne action. Service rendu. Grâce, faveur.

اجمل Plus beau, plus belle (au physique et au moral).

مجمّل Embelli; décoré; enjolivé.

* جمّان Perle. Bijou.

* جمهر جمهرة Rassembler, réunir (le peuple); attrouper.

تجمهر تجمهرًا Se réunir, s'attrouper.

جمهور ج جماهير Multitude, peuple, populace; le public. Troupe nombreuse.

جمهوري Appartenant au peuple. Populaire, vulgaire (terme, mot).

مجمهر Rassemblé (peuple venu de tous les côtés); attroupé.

* جنّ i جنًّا Couvrir, envelopper, cacher.

جنّ جنونًا Etre fou. Etre possédé du démon. ✦ Etre furieux. ✦ Ne se posséder plus de joie ou de colère...

جنّ على ✦ Raffoler de..., se passionner pour...

اجنّ و✦ جنّن Cacher, couvrir. Rendre fou, démoniaque.

تجانّ تجانًّا Offrir des symptômes de folie. Faire l'insensé, simuler la folie.

جنّ وجانّ Démon. Génie.

جِنّة Démons, génies (bons ou mauvais).

جنّيّ م جنّيّة Appartenant aux démons... Fée (au féminin).

جنّة ج جنّات وجنان Jardin. Paradis.

جُنّة ومِجَنّ ج مجانّ Bouclier.

جَنان Voile. Obscurité de la nuit. Cœur. Esprit.

جنون Folie, fureur diabolique.

جنين ج أجنّة Tout ce qui est caché. Embryon, fœtus.

مَجَنّة Pays habité par les démons.

مجنون ج مجانين Fou. Furieux. Possédé.

* جنب i وتجنّب واجتنب Eviter, fuir qqn. ou qqch.

جنّب تجنيبًا Eloigner qqn. de... Faire éviter qqch. à qqn. Mettre de côté, à l'écart.

جانب مجانبة Se tenir à côté de qqn., à ses côtés.

جَنْب ج اجناب Côté, un côté du corps

de l'homme ou d'une chose; moitié du corps, flanc.

جُنْبكَ Ton côté. A côté de toi, auprès de toi.

جانب Qui évite; qui fuit; qui se met à l'écart.

جانب ج جَوَانب Flanc, côté du corps ou de toute autre chose; côté, versant (d'une montagne). Une étendue de pays, plage.

جَنَاب Excellence. Seigneurie (titres d'honneur). ◆ Côté.

جُنَاب وذات الجَنْب Pleurésie (maladie).

اجتناب وتَجَنّب Action d'éviter, de fuir qqn.

تجنب واجتناب الاسباب Fuite des occasions.

جَنُوب Sud, Midi.

جَنُوبيّ Méridional, du Sud.

أجْنَب وأجْنبيّ Etranger à un pays. D'autrui, appartenant à un autre.

مُجْتنب Qui fuit, qui évite qqn. ou qqch.

◆ جبط وتجبيط Surfaire sa marchandise. Vendre au plus haut prix. Etre hautain à l'égard de qqn.

◆ جباط ج جبابطة Qui vend très-cher, ou fait vendre très-cher, une marchandise, à l'aide du mensonge et de l'intrigue.

جَنَح a جُنُوحاً Incliner, pencher vers... Tendre à...

جَنَّح تجنيحاً Donner des ailes, munir d'ailes les oiseaux (Dieu).

جِنْح Partie de la nuit. Nuit.

جَنَاح ج أجْنِحَة وأجْنُح Aile. Aile d'un bâtiment, d'une armée. Nageoire. Protection, refuge.

جُنَاح Péché, crime.

جانح ج جُنُوح Qui penche vers... Qui tend à...

جانحة ج جَوَانح (اوضلع) Côte.

مُجَنَّح Ailé (oiseau).

◆ جنّد تجنيداً Lever des troupes; enrôler (des soldats, des matelots).

تجنّد تَجَنُّداً S'enrôler; se faire soldat.

جُنْد ج جُنُود وأجْناد Armée, troupes. Soldats.

جُنْديّ Un soldat.

◆ جُنْدُب جَنَادب Espèce de sauterelle noire.

◆ جندل جندلة Jeter par terre.

جَنْدل ج جَنَادل Cataracte (du Nil). Pierre.

◆ جنّز تجنيزاً Mettre le mort sur le brancard. Faire les funérailles d'un mort.

جِنَازة ج جَنَايز Brancard sur lequel on met le cadavre.

جناز ج جنانيز Funérailles, obsèques.

◆ جَنْزر جنزرة Enchaîner qqn., le charger de chaînes.

جنزر (عوض زنجر) Se couvrir de vert-de-gris.

✧ تجنزر تجنزراً Etre enchaîné, lié avec une chaîne.

جنزير ج جنازير Chaîne.

✧ مجنزر Enchaîné.

✱ جنّس تجنيساً Spécifier, déterminer le genre, l'espèce...

جانس مجانسةً Ressembler à qqn. Paraître, ou être de la même espèce ou forme.

جنس ج أجناس Genre. Espèce. Catégorie, classe. Sexe. Famille, lignage, race.

جنسيّ Qui appartient au genre. Sexuel.

جنسيّة Origine commune à plusieurs, ou même origine, même genre.

مجانسة Affinité, ressemblance.

مجانس Du même genre, de la même espèce.

✱ جنف a جنوفاً S'écarter de la voie droite. Se montrer injuste.

✧ جنف على Vendre très-cher (une marchandise) à qqn.

جنف Injustice.

جانف وأجنف Qui s'écarte, dévie. Injuste.

✱ جنفاص Canevas, grosse toile claire.

✱ جنّق تجنيقاً Lancer des projectiles à l'aide de machines de guerre.

منجنيق ج مجانق ومجانيق Baliste; machine de guerre.

✧ جنّك تجنيكاً S'échauffer, chauffer (combat).

✧ جنك Guerre.

جنك ج جنوك Jonque chinoise.

✱ جنى i جنى واجتنى Cueillir, un fruit. Recueillir, ramasser. Tirer un profit de...

جنى جناية Commettre un délit, un crime, un meurtre.

تجنّى تجنّياً على Accuser faussement qqn. d'un crime, l'en charger.

اجتنى اجتناءً من Cueillir (des fruits). Retirer qq. fruit de...

جنى وجناً Fruit cueilli. Récolte.

جناية Crime, délit, faute. Amende.

✧ جنيّة Prix du sang.

جانٍ ج جناة Qui cueille... Criminel.

مجنيّ ج مجاني Cueilli (fruit). Récolté.

مجتني من Qui cueille. Qui retire qq. fruit de...

✱ جهبذ ج جهابذة Habile, d'un génie pénétrant.

✱ جهجه جهجهة Crier. ✧ Luire, briller.

✱ جهد a جهداً في Travailler, s'appliquer avec assiduité à qqch. S'efforcer de...

جاهد مجاهدةً وجهاداً Lutter contre les difficultés; faire des efforts. Faire la guerre sainte contre les infidèles.

أجهد إجهاداً Pousser, presser qqn. à faire des efforts.

اجتهد اجتهاداً Faire des efforts. Lutter contre les difficultés.

جهد (أو جُهد) Application, zèle, assiduité.

Public, manifesté. مُجهور

Pourvoir, munir qqn. des * جهّز تجهيزًا choses nécessaires (une fiancée d'un trousseau). Gréer, équiper un vaisseau. Préparer, mettre sur pied, organiser. Expédier à qqn. des troupes équipées.

Se pourvoir, se munir de choses تجهّز تجهّزًا nécessaires, en être pourvu, muni; être équipé. Se préparer à qqch. Etre préparé pour qqch.

Appareils, outils, جهاز وجَهاز ج أجهزة instruments, choses nécessaires dont on se munit. Trousseau d'une nouvelle mariée. Agrès d'un vaisseau. Meubles d'une maison. Provisions de bouches et ustensiles de voyage.

Equipement. Expédition, envoi de تجهيز troupes, etc... Préparatifs.

Qui pourvoit, qui munit des choses مُجهّز nécessaires, etc...

Etre sur le point de pleurer (enfant effrayé). * جهش وأجهش

Avorton. * جُهض وجُهيض

Qui avorte (femelle). مُجهض

Ignorer, être ignorant, ne savoir rien. Etre insensé, être sot. * جهل a جَهْلًا وجَهالة

Faire l'ignorant, feindre d'ignorer. تجاهل تجاهلًا

Croire, trouver ignorant استجهل استجهالًا

Effort.

Soin extrême. جُهْد جهيد

Pouvoir, moyens, faculté. Peine, fatigue. جُهْد

Lutte, combat. Guerre sainte... Croisade... جهاد ومجاهدة

Appartenant à la guerre sainte. جهادىّ

Application, assiduité. Effort. اجتهاد

Qui s'applique. Qui s'efforce. جاهد ومجتهد

Qui lutte (champion). Qui fait la guerre sainte (Croisé). مجاهد

Accablé de travail. Zèle, efforts; tout ce qu'on peut faire. مجهود

Il a employé tous ses efforts. بذل مجهوده

Etre connu, publié, divulgué. Publier, divulguer. * جهر a جَهْرًا

Etre ébloui par l'éclat (du soleil). جهر a جَهَرًا

Déclarer publiquement une chose. جاهر مجاهرة ب

Rendre public, divulguer. اجهر اجهارًا

Paraître au grand jour. Etre publié, manifesté. تجهّر وانجهر

Publicité, notoriété. جَهْر وجهار وجَهْرة

Publiquement, ouvertement. جَهْرًا وجَهارًا وجَهْرةً

En secret et en public. سرًّا وجهرًا

Nyctalope. أجهر م جَهْراء

Prononcé à haute voix (mot). جَهير ومُجْهَر وجهورىّ

Qui a une voix sonore. جَهْور

ou stupide.

جَهْل Ignorance. Sottise. Absence d'intelligence.

جَهَالة Ignorance. Folie. Stupidité.

جَاهِلِيَّة Ignorance (des choses nécessaires au salut); ignorance crasse.

تَجَاهُل Ignorance feinte, simulée.

جاهل ج جُهّال وجُهَلاء Ignorant. Insensé, sot.

جَهُول Très-ignorant, ignare.

مَجْهَلة Ce qui engendre et propage l'ignorance, la folie, la sottise...

مَجْهُول Ignoré. Passif (verbe). Anonyme.

كتاب مجهول Livre anonyme.

✱ جهم — تجهّم ل Prendre un air dur, sévère à l'égard de qqn.

✱ جهنّم (او جحيم) Enfer, géhenne.

جهنّميّ Infernal.

✱ جهي — جاهى مجاهاة Se vanter, se glorifier. Disputer de gloire, de supériorité avec qqn.

تجاهى تجاهياً Se glorifier. Rivaliser de supériorité, de mérite.

✱ جَوّ Air, atmosphère.

جَوًّا Dans, dedans. Intérieur, fond (d'une maison).

جوّانيّ Intérieur, intime, caché.

✧ جوّى تجوية Apprivoiser. Etre apprivoisé, s'apprivoiser.

✧ تجوّى تجوّياً S'apprivoiser.

✧ جُوّيّ (ضد برّيّ) Apprivoisé, domestique (animal).

✧ ارنب جوّيّ Lapin.

✱ جاب a جَوْبًا Traverser, parcourir un pays.

✧ جاب (عوض جاء ب) Apporter. Mettre au monde; enfanter.

جاوب مجاوبة Répondre à qqn. ✧ Résonner, retentir (église). ✧ Correspondre (à la grâce).

اجاب اجابة Répondre à qqn. sur qqch. Répondre favorablement à une requête, l'agréer. Exaucer qqn. (Dieu).

تجاوب تجاوباً Se donner réponse l'un à l'autre, les uns aux autres.

انجاب انجياباً Se dissiper (brouillards).

اجتاب اجتياباً Traverser, parcourir une contrée.

استجاب استجابة Exaucer qqn. Ecouter favorablement ses supplications.

جَوْب Voyage. Action de traverser une région.

جَوَاب ج أَجْوِبة Réponse, réplique.

إِجَابة واستجابة و إِجْوَاب Réponse favorable, agrément d'une demande. Approbation.

بالإجابة وبالايجاب Affirmativement.

جَوَّاب Voyageur à travers les déserts.

جائب (من جاءَ ب) Apportant, qui apporte.

مُجيب Qui répond favorablement.

مستجيب Qui donne une réponse favorable. Qui exauce (Dieu).

مستجاب Exaucé (vœu, prière).

* جاح — اجتاح اجتياحًا Perdre, livrer à la destruction, dévaster. Déraciner.

جائحة ج جوائح Calamité. Malheur. Fléau. Epidémie.

* جُوخ ج اجواخ Drap.

جوخة Petit manteau. Robe en drap, à larges manches.

* جاد a جُودَة Etre bon, excellent, de première qualité.

جاد a جُودًا Se montrer libéral, être généreux, large dans ses dons.

جوّد تجويدًا Rendre bon, généreux.

اجاد اجادة Donner largement. Faire bien ou dire bien qqch.

استجاد استجادة Trouver bon, excellent. Demander à qqn. qu'il se montre généreux.

جُودة Bonté. Excellence, supériorité, qualités supérieures.

جُود Libéralité, générosité.

جَواد ج أجواد Généreux. Considérable (par sa naissance, sa position).

جَواد ج جياد Excellent, rapide à la course (cheval).

◆ جُوَيد Libéral. Qui donne du lait en abondance (chèvre).

◆ الاجاويد Les principaux d'un endroit.

جيِّد ج جياد Bon, excellent, supérieur.

جيِّدًا Bien, excellemment.

أجود م جودا Plus généreux. Plus excellent.

مُجيد ومجواد Qui produit de belles et d'excellentes choses (poëte).

* جار a جَورًا على Agir en tyran, à l'égard de qqn. Etre injuste envers qqn.

جوّر تجويرًا Accuser qqn. d'injustice. ◆ Creuser, faire un creux.

جاور مجاورة Etre voisin de qqn.; être dans le voisinage de...

اجار اجارة Délivrer qqn. de l'oppression. Recevoir qqn. sous sa protection.

استجار استجارة Chercher asile, protection. Implorer la protection de qqn.

جَور Injustice, tyrannie. ◆ Etranger.

جُورة ج جُوَر Creux. Cavité.

إجارة Patronage, protection des clients.

استجارة Action de réclamer la protection de qqn.

جيرة وجِوار Voisinage. Patronage.

جوري ورد جوري Rose du Bengale.

جار ج جيران Voisin.

جائر ج جارة Qui dévie, qui s'écarte de la ligne droite. Injuste, oppresseur.

مجاور Voisin, demeurant à côté de qqn.

مجوّر ◇Creusé. ◇ Déprimé. ◇ Creux, concave.

* جَوْرَب ج جَوَارِب Bas. Chaussettes.

* جاز a جَوْزًا ومَجَازًا Passer... pour se rendre à... Traverser. Passer outre. Disparaître.

جاز جَوَازًا Etre licite, permis.

جوّز تجويزًا Rendre licite. Permettre. Faire passer.

جوّز (عوض زوّج) Marier qqn.

جاوز مجاوزة Excéder la mesure, aller au-delà d'une limite... la dépasser, etc... Sortir des bornes. Transgresser. Traverser, passer (un fleuve).

اجاز اجازة Regarder comme licite. Permettre. Approuver. Autoriser. Faire passer.

تجاوز تجاوزًا عن Passer. Franchir. Outrepasser, aller au-delà, dépasser, excéder (la mesure, les limites). Détourner les yeux de qqch. Laisser (un crime) impuni.

اجتاز اجتيازًا Passer outre, s'en aller; passer.

استجاز استجازة Trouver permis, licite.

جَوْز Passage. Noix. Noyer.

جَوْز ج أَجْوَاز Milieu. Cœur d'une chose.

جوز هندى Coco, fruit du cocotier.

جوز صنوبر Cône, pomme de pin.

جَوْزَة Une noix. Un noyer.

جَوْزَة الطيب Noix muscade.

الجوزاء Gémeaux (signe du Zodiaque).

جَوَاز Licité d'une chose. Passage, transit. Passeport.

جيزة (عوض زيجة) Mariage.

اجازة Permission. Autorisation (d'enseigner). Diplôme, brevet (d'enseignement).

جايز Qui passe d'un endroit à un autre. Permis, licite. Permis, toléré.

جايزة ج جوايز Provision de route. Don, cadeau fait aux soldats, aux poëtes...

مجاوز Qui transgresse; qui outre-passe.

مجتاز Qui passe outre. Qui passe à un endroit...

مَجَاز Passage, chemin. Expression figurée, métaphore.

مَجَازًا Métaphoriquement.

مَجَازِيّ Métaphorique (sens).

* جاس a واجتاس Chercher, fouiller.

جوّاس Qui cherche, qui fouille. Qui fait sa ronde pendant la nuit.

* جاع a جُوعًا الى Avoir faim, être affamé. Désirer ardemment.

جوّع واجاع Affamer qqn., lui faire souffrir la faim, lui couper les vivres.

جُوع Faim.

جايع وجَوْعان ج جِيَاع وجُوَّع Affamé, qui a faim.

مَجَاعَة Faim.

* جاف a جَوْفًا Etre creux. Etre concave. Eventrer.

جوّف تجويفًا Rendre creux. Rendre concave. Eventrer.

تجوّف تجوّفًا Devenir creux. Etre concave.

جَوْف ج اجواف Creux, cavité. Ventre, ventricule. Entrailles. Milieu, cœur.

تَجْويف ج تَجاويف Excavation; action de rendre creux.

أَجْوف ج جُوْف Creux. Concave (verbe dont la seconde lettre est un و ou un ى.

مُجوَّف (ضد مُصْمَت) Creux. Concave.

* جوّق تجويقًا Réunir, rassembler (des légions).

تجوّق تجوّقًا Se réunir, se rassembler.

جَوْقة وجَوْق ج اجواق Foule, troupe nombreuse, légion.

* جال a جَوْلًا وجَوَلانًا Tourner, voltiger en cercle, faire le tour de... Parcourir un pays.

جاول مجاولة Tourner autour de qqn., le tourner, le prendre en flanc.

اجال اجالة Faire courir tout autour... Distribuer à la ronde...

جَوَلان Tour, tournée, action de parcourir, d'aller d'ici de là...

جايل Qui tourne, qui rôde çà et là.

مَجال Cercle, tour, circonférence. Cirque. Espace, champ. Possibilité, pouvoir de faire qqch. Passage, chemin.

واسع المجال Vaste étendue (sujet, matière).

مُجاولة Combat, lutte.

* جُون وجُونة Câle, abri pour les vaisseaux. Baie, golfe.

* جَوْهَر ج جَواهر Substance, essence, nature. Joyau, bijou. Perle.

جَوْهَرة Un joyau. Une pierre précieuse. Une perle.

جوهريّ Substantiel, essentiel. De la Consécration (paroles).

جوهرجي Bijoutier, joaillier.

* جوى a جوًى Eprouver une violente affection de l'âme, une passion d'amour ou de tristesse. ✧ Etre puant, fétide. ✧ Etre pourri, putréfié.

جَيّة ✧ Putréfaction, pourriture. ✧ Puanteur.

مُجْويّ ✧ Fétide. ✧ Pourri.

* جاء i جَيْأة ومَجِيئًا Venir. Arriver.

جاء ب Apporter. Amener.

جَيْأة ومَجيء Venue, arrivée. Avent.

جاءٍ Qui vient, qui arrive.

جَيْب و✧ جُيَيْبة ج جُيُوب Poche. Sinus (en géométrie).

* جِيد ج أَجْياد وجُيُود Cou long et gracieux.

أَجْيَد Doué d'un cou long et beau.

* جَيْرِ Assurément, bien certainement.

جيز (عوض زيز) Cigale.

* جاش i جَيْشاً وجَيَشاناً S'agiter (mer). Etre en ébullition (marmite).

جيّش تجييشاً Rassembler des troupes.

تجيّش تجيّشاً Se rassembler. Courir sous les drapeaux. Se réunir en armée (soldats).

استجاش استجاشة Demander des troupes à qqn. Rassembler des troupes.

جَيْش ج جُيُوش Troupe, armée. Gens de guerre.

جَيَشان Violente agitation.

* جاض i جَيْضاً N'en pouvoir plus d'ennui, de fatigue...

جَيْضة Fatigue, ennui.

جايض Fatigué. Ennuyé.

* جيّف تجييفاً Exhaler une odeur fétide. Pourrir, se consumer.

جيفة ج جِيَف وأجياف Cadavre; charogne.

* جيل ج أجيال Siècle. Age d'homme, génération.

جيلاً بعد جيل D'âge en âge.

ح

* حَبَّ i حِبًّا وحُبًّا Aimer, chérir, affectionner., prendre qqn. en affection ; être épris de qqn. Vouloir, désirer.

حبّب تحبيباً Faire aimer, rendre cher. Monter en graine (plante). Faire des pilules, des boulettes.

حابّ محابّة Cultiver l'amitié de qqn.; témoigner de l'amitié à qqn.

أحبّ إحباباً Aimer, chérir. Avoir des grains (céréales).

تحابّ تحابّاً S'entr'aimer, s'aimer, se témoigner de l'amitié réciproquement.

تحبّب. استحبّ استحباباً Aimer. Se complaire dans qqn. ou qqch.; Trouver bon, agréable.

استحبّ على Préférer (l'un à l'autre). Choisir de préférence.

حَبّ ج حُبوب Baie (fruit). Grain (de légumes). Graine, semence. Pépin, noyau. Bouton, clou. Pilule.

حِبّ وحُبّ ومَحَبّة Amour; charité; affection; amitié.

حَبَب Belles dents, beau râtelier.

حَبّة ج حَبّات Un grain de... Pépin, noyau. Une baie... Furoncle, clou. Petite chose, un rien.

حَبيب ج أحبّاء وأحباب Ami. Amant. Amoureux. Cher à qqn.; aimé de qqn.

Plus cher. Préférable, qu'on aime mieux. أَحَبّ

Qui aime; ami. Amant. Amoureux. مُحِبّ

Aimé, chéri. مُحَبَّب

Amant, aimé, chéri. مَحْبُوب

✧ Egrainer, faire sortir le grain de l'épi… حبب حبية ✧

Espèce de ver-luisant. حُبَاحِب

* Louer qqn. en lui disant : يَاحَبَّذَا , Que c'est bien ! حَبَّذ تحبيذاً *

* Que c'est bien ! C'est très-bien ! Bravo ! حَبَّذَا يَاحَبَّذَا *

* ✧ Méditer, réfléchir. حبر o حَبْراً فى *

Se réjouir, être gai, content. حَبِرَ حُبُوراً

Orner, parer. ✧ Approvisionner l'encrier d'encre. حبّر تحبيراً

✧ Se prêter mutuellement des bœufs pour labourer (cultivateurs). تحابر تحابراً ✧

Savant, docteur (chez les Juifs). Pontife. Grand-Prêtre. حَبْر ج أَحْبَار

Le Souverain-Pontife, le Pape. الحبر الاعظم

Encre. حِبْر

Pontifical, solennel (messe). حَبْرِى و ✧ حبروى

Joie, gaîté. حُبُور

Ecritoire, encrier. مِحْبَرة ومَحْبَرة ج مَحَابِر

Table-encrier.

Orné, embelli. ✧ Approvisionné d'encre (encrier). مُحَبَّر

* Outarde (oiseau). حُبَارَى حباريات *

Emprisonner. Retenir, contenir. Serrer, envelopper une chose dans une autre. حبس i حَبْساً

Jeter qqn. dans un cachot. Envelopper qqch. dans… حبّس تحبيساً

Etre emprisonné. Etre tenu, retenu. Etre arrêté (transpiration). انحبس انحباساً

Emprisonner. Contenir, retenir. Etre emprisonné. Se contenir, se maîtriser. احتبس احتباساً

Se faire ermite. Vivre dans la solitude. استحبس استحباساً

Prison. Cachot. حَبْس ج حُبُوس

Emprisonnement. حَبْس وانحباس

Empire sur soi-même, qui fait qu'on se maîtrise. Embarras de langue, difficulté à s'exprimer. حُبْسَة

Solitaire. Ermite. حَبِيس ج حُبَسَاء

Prison, cachot. Bague, anneau sans chaton. مَحْبِس ج مَحَابِس

Ermitage, solitude. مَحْبَسَة ج مَحَابِس

Emprisonné. Arrêté. Retenu. مَحْبُوس

* Abyssins, Abyssiniens. حَبَش وحَبَشَة *

Un Abyssin ou Abyssinien. حبشى

Abyssinie. بلاد الحَبَش

* Battre (cœur, artère). حبص i حَبْصاً *

Mouvement, battement du cœur, d'une artère… حَبَص

* حَبِطَ i حَبْطًا Rester sans fruit, sans récompense (travail, peine).

* حَبَق Basilic (plante).

الحبق الريحان Basilic doux.

* حُبْقُر Grêle.

* حَبَكَ i حَبْكًا Tisser avec soin une étoffe. Lier, serrer fortement, solidement.

حبّك تحبيكًا Raffermir, consolider, en serrant, en liant ou en attachant fortement. ✦ Entrelacer. ✦ Tresser. ✦ Tordre (du fil).

تحبّك تحبّكًا Etre ceint d'une ceinture. Etre lié solidement. ✦ Engrener, s'engrener. ✦ Entrer l'un dans l'autre (rouage).

احتبك احتباكًا Etre tissé. Etre rempli (salle remplie de beaucoup de personnes, placées avec beaucoup d'ordre).

حُبْكَة ج حُبَك Ceinture, courroie avec laquelle on attache, on serre.

تحبيك Raffermissement. ✦ Entrelacement. ✦ Engrenage.

حَبَّاك Passementier.

مُحبَّك Raffermi. Serré. ✦ Entrelacé. ✦ Engrené. ✦ Tordu.

محبوك Bien tissé, d'un tissu serré et solide.

* حَبَلَ i حَبْلًا Tendre des filets. Prendre au filet.

حَبِلَ a حَبَلًا ب Concevoir, devenir enceinte, grosse (d'un fœtus). Etre rempli (de vin, de colère).

حُبِلَ به Etre conçu (fœtus).

حَبْل ج حِبَال وأَحْبَال Corde. Câble.

حَبَل Conception.

أُحْبُولَة وحِبَالَة ج حَبَائِل Filet, piége.

حُبَال Etat de grossesse.

حِبَالَة Corderie.

حُبْلَى ج حَبَالَى Enceinte, grosse (femme).

حَبَّال Cordier.

حَبْلَان Rempli. Gros de qqch. (de colère, par ex...).

مَحْبَل Temps de la conception et de la gestation du fœtus.

محبول ومحتبَل Pris dans un filet. ✦ Embarrassé dans des cordes.

* حَبَا a حَبْوًا Se traîner sur son derrière, sur son ventre (enfant). Donner qqch. à qqn.

حابى محاباةً Faire acception de personnes dans qqch. Montrer de la prédilection, de la partialité envers qqn., favoriser qqn.

حِبَاء وحَبْوَة Don, présent.

مُحَابَاة Acception de personnes, partialité, préférence.

مُحَابٍ Partial.

* حَتَّ حَتًّا Oter, enlever (la boue, etc.,

en frottant).

Tomber (fruit, feuilles d'un arbre, plâtre d'un mur). تحاتّ وانحتّ

Jusqu'à ce que. Y compris, même avec. Afin que, pour, dans le but de... Pour que, au point de, jusqu'à. حَتَّى

Jusqu'à quand? حَتَّى مَا وَحَتَّامَ

Etre de race pure, noble. حتد a حَتْدًا *

Origine, source. Race, lignage. مَحْتِد

Mort, trépas. حَتْف ج حُتُوف *

Rendre une chose indispensable, obligatoire pour qqn., la lui imposer. Ordonner, commander qqch. Décider, définir. حَتَمَ i حَتْمًا *

◆ Terminer, achever (sa prière). حتّم تحتيمًا

Arrêt, sentence irrévocable. Ordonnance, décret. حَتْم ج حُتُوم

Qui rend une chose obligatoire, qui impose qqch. à qqn. حاتِم

Décidé, défini. Ordonné, fixé par un arrêt. محتوم

Exhorter, engager qqn., l'exciter, le stimuler à faire qqch. حَثَّ a حَثًّا على *

Pousser, exciter, encourager à... احثّ واستحثّ على

S'exciter mutuellement à... تحاثّ تحاثًّا على

Etre excité, poussé à... انحثّ انحثاثًا على

Excitation, instigation, encouragement à... حَثّ واستحثاث

Excité, stimulé. حَثِيث

Pressé, encouragé à... محثوث وحثيث على

Aller en pèlerinage (à la Mecque). Vaincre qqn. dans la dispute, réfuter ses arguments. حَجَّ حَجًّا *

Disputer contre qqn., argumenter, prouver par arguments. حاجّ مُحاجَّة

Plaider la cause de qqn. حاجّ عن

Prétexter, alléguer pour cause, se défendre en se servant de... تحجّج تحجُّجًا ب

Engager une dispute et se servir d'arguments et de preuves; disputer les uns contre les autres. تحاجّ تحاجًّا

Alléguer des preuves à l'appui de ce qu'on avance. Alléguer pour prétexte, pour excuse, telle ou telle chose, prétexter, s'excuser. احتجّ احتجاجًا ب

Pèlerinage (de la Mecque). حَجّ وحِجّ

Pèlerinage de la Mecque (un). حِجَّة ج حِجَّات وحِجَج

Argument, preuve. Acte authentique (d'un contrat). Certificat. Excuse, prétexte. Subterfuge. حُجَّة ج حُجَج

Hadji, pèlerin de la Mecque, de Jérusalem... حاجّ ج حُجَّاج

Grand'route, grand chemin. مَحَجَّة

Dispute. Plaidoyer en faveur de qqn. مُحاجَّة

Qui aime la dispute, la controverse. مِحْجاج

* حَجَبَ i حَجْبًا وحِجَابًا Cacher, dérober aux regards. Voiler, masquer.

حَجَبَ i (عوض حجم) Appliquer les ventouses à qqn.

حَجَّبَ تحجيبا Dérober entièrement aux regards, au moyen d'un voile...

تحجّب واحتجب Etre caché, dérobé aux regards.

انحجب انحجابا Etre voilé. Se cacher.

حِجَاب ج حُجُب Tout objet qui en masque un autre. Voile. Rideau, portière.

حَاجِب ج حُجَّاب Qui cache, qui dérobe. Gardien de l'entrée, chambellan.

حاجب ج حَوَاجِب Sourcil. Cil.

مُحَجَّب ومحجوب Caché, masqué, dérobé aux regards par un voile...

* حَجَرَ a حَجْرًا عن Empêcher qqn. d'approcher, lui interdire l'accès.

حَجَّرَ تحجيرًا ✦ Lancer des pierres à qqn. ✦ Lapider. ✦ Couvrir de pierres. ✦ Se pétrifier.

تحجّر واستحجر Se durcir, se pétrifier, se changer en pierre.

حَجْر Empêchement. Giron, sein.

حِجْر وحُجْر Ce qui est interdit, illicite. Giron, sein. Jument, cavalle.

حَجَر ج أَحْجَار وحِجَارة وحِجَار Pierre.

حَجَر جهنّم Pierre infernale.

حجر الدم Hématite sanguine.

حجر عثرة Pierre d'achoppement.

حِجَار كريمة Pierres précieuses.

✦ حَجَرِيّة Makadam; battue; béton.

حُجْرة ج حُجَر Cabinet, cellule. Enclos pour les bestiaux.

حِجْرة Jument, cavalle.

حَجَّار ج حَجَّارون Maçon. Tailleur de pierres.

مَحْجِر ج مَحَاجِر Orbite, cercle de l'œil.

حَنْجَرة ج حَنَاجِر Gorge, gosier.

حُنْجُور ج حَنَاجِير Gosier. Flacon pour les aromates.

* حَجَزَ a حَجْزًا Empêcher d'approcher; retenir, contenir.

انحجز واحتجز Etre empêché; être contenu, retenu.

حَجْز Empêchement.

حِجَاز Arabie Pétrée, le Hedjaz.

حُجْزة ج حُجَز Ceinture...

حاجز ج حواجز Qui repousse, qui éloigne de qqch. Qui empêche. Digue. Cloison.

محجوز Empêché, retenu, contenu.

* حَجَّلَ تحجيلاً Avoir les quatre pieds blancs, ou trois seulement (cheval).

حَجَل ج أَحْجَال Perdrix.

حِجْل ج حُجُول Pelage blanc au pied d'un cheval. Anneau, boucle d'entrave. Entrave.

مُحَجَّل و ✦ مُحَنْجَل Qui a trois ou quatre pieds blancs (cheval).

* حَجَم a حَجَامَةً (و ♦ حجب) Appliquer des ventouses à qqn. Scarifier. Sucer les mamelles, téter (enfant).

احجم احجامًا Ventouser un malade; scarifier, faire des incisions sur la peau. S'abstenir de qqch. Reculer de frayeur; se montrer lâche, poltron.

انحجم واحتجم Se ventouser (malade). Etre scarifié (peau).

حِجَامَة Art d'appliquer les ventouses. Application des ventouses. Scarification.

حَجْم ج حُجُوم Volume, épaisseur, grosseur.

حَوْجَمَة ج حَوْجَم Rose rouge.

حَجَّام Poseur de ventouses.

مِحْجَم ج مَحَاجِم Ventouse. Scarificateur.

* حَجَن a وحَجَّن Recourber, rendre crochu (un bâton).

مِحْجَن ج مَحَاجِن Bâton crochu.

* حجا a حَجْوًا Affirmer qqch. sans en être bien sûr. Croire, juger qqn. tel ou tel.

حاجى محاجاة L'emporter sur qqn., en résolvant une énigme. Proposer à qqn. une énigme à deviner.

أُحْجُوَّة ج أَحَاجِيّ Enigme.

كلمة مُحَجِّيَة Parole énigmatique. Enigme.

* حَدَّ a حَدًّا Aiguiser, rendre tranchant. Limiter, tracer des limites. Définir qqch., en donner la définition.

حَدَّ حِدَادًا Porter le deuil.

حَدَّ i حِدَّةً Etre furieux, s'emporter contre qqn. S'animer, s'échauffer.

حدّد تحديدًا Circonscrire par des limites, aborner. Donner la définition de qqch. Travailler le fer; être forgeron.

حادّ محادّة Limiter qqn. Se fâcher contre qqn.

تحدّد تحدّدًا Etre limité. Etre défini.

احتدّ احتدادًا على S'irriter, s'emporter contre qqn. S'animer, s'échauffer.

حَدّ ج حُدُود Limite, terme. Limite (quant au lieu et au temps). Frontière. Manière, façon. Extrémité, bout. Pointe ou tranchant. Le tranchant, l'aigu du fer. Impétuosité, irascibilité, violence. Force, principe enivrant (des liqueurs spiritueuses). ♦ Côté. ♦ Violent, emporté, irascible (caractère).

حِدَّة وحِدِّيَّة Promptitude, emportement, colère. Le piquant d'une liqueur spiritueuse.

حِدَاد Deuil, vêtement de deuil.

حَدِيد Fer, ferrure, ferraille.

حَدِيدَة ج حدايد Un morceau de fer. Fer, ferrure, ferraille.

حديدة الحَرْث Le soc de la charrue.

تحديد Définition; détermination. Délimitation. Démarcation.

حَادّ Aigu, affilé, tranchant. Fort (odeur). Piquant (vin).

حادّ ومُحِدّ Qui porte le deuil; en deuil.

حَدَّاد Forgeron. Taillandier.

مُحَادَّة Limite, terme, démarcation.

مَحْدُود Limité, circonscrit; borné. Dont les limites sont déterminées. Défini. Déterminé.

مُحْتَدّ Irrité, courroucé, violent dans ses emportements.

* حَدِب a حَدَبًا Etre convexe, bombé. Etre voûté, bossu.

حَدَّب تحديبًا Rendre convexe, bombé (un objet).

احْدَوْدَب احْدِيدابًا Etre bossu.

حَدَبَة Bosse. Convexité.

أَحْدَب Bossu; voûté.

مُحَدَّب Convexe, bombé.

* حَدَث i حُدُوثًا Arriver, avoir lieu (accident). Surgir, apparaître tout nouvellement; pour la première fois.

حَدُث a حَدَاثَة Etre jeune, neuf, nouveau.

حَدَّث تحديثًا Raconter qqch. à qqn.

حادث مُحادثة Converser, s'entretenir, causer avec qqn.

أحدث إحداثًا (أو بدأ) Créer, produire, faire naître, faire surgir.

تحدّث تحدُّثًا Raconter qqch. Causer avec qqn, l'entretenir de qqch,

تحادث تحادثًا S'entretenir, causer ensemble (plusieurs). Se raconter réciproquement des contes...

استحدث استحداثًا Trouver qqch. nouveau; récent.

حُدْث Tout événement nouveau; cas, accident.

حَدَث ج احداث Jeune homme. Nouveau, jeune. Evénement, accident, cas.

حَدَاثَة Nouveauté d'une chose. Jeunesse. Commencement.

حِدْثان Nouveauté d'une chose. Accident du sort. Revers.

حُدُوث Apparition, naissance d'une chose.

أُحْدُوثَة ج أَحَادِيث Bruit, nouvelle. Histoire, conte.

حَادِث م حادثة Qui surgit, qui paraît pour la première fois... Qui arrive, qui survient. Nouveau, récent.

حَادِث وحادثة ج حَوَادِث Evénement, accident, cas. ✦ Cas (de conscience).

حَدِيث ج أَحْدَاث Jeune, neuf, nouveau. Relation, narration d'un fait, des faits. Tradition. Conférence; entretien, causerie.

مُحَادَثَة Conférence. Entretien, causerie.

مُحَدِّث Qui raconte.

المُحْدَثون (ضد متقدّمين) Les modernes.

* حَدَر — احدر احدارًا Faire descendre. Jeter en bas...

انحدر انحدارًا Descendre (d'une montagne, d'un arbre).

تحدور Pente rapide.

تحدور وانحدار Descente, action de descendre.

منحدر Qui descend, descendu. Qui va en pente, en talus.

* حدس a حدسًا Supposer, former des conjectures, des hypothèses (sur le sens d'un mot...).

حدس Intelligence, conception vive, rapide, prévoyante.

حدسيات Choses probables. Hypothèses.

* حدق i وأحدق Entourer, cerner.

حدق وحدق Regarder qqch., fixer les yeux sur qqch.

حدقة ج حدق وأحداق Prunelle, pupille de l'œil.

حاذق Qui regarde, qui fixe. Ingénieux, habile.

حديقة ج حدائق Verger, jardin entouré de murs.

* حدل i حدالة ✧ Applatir et rendre imperméable un toit en terrasse, en y roulant un cylindre de pierre.

حدل Ras, lisse, uni.

محدلة ج محادل ✧ Cylindre, rouleau.

* حدم — احتدم احتدامًا Etre brûlant (chaleur du jour).

احتدم على Bouillonner de colère contre qqn.

* حدا a حدوًا Faire marcher, pousser devant soi (une bête de somme) en chantant. Suivre qqn.

حادٍ Qui fait marcher devant soi (des chameaux), au moyen d'un chant propre aux chameliers.

حادي عشر Onzième.

حدّاء Chamelier.

* حذّ حذًّا Couper, retrancher entièrement.

حذّة Morceau de viande, de chair.

* حذر a حذرًا من Prendre garde, chercher à éviter qqch., se garder de...

حذّر تحذيرًا Avertir, faire prendre garde. Effrayer par des menaces, faire craindre qqch. à qqn.

حاذر وتحذّر من Prendre garde de... Craindre, appréhender qqch.

حذر وحذر Garde, précaution qu'on prend, circonspection.

حذار حذار Prends garde!

حذر ج حذارى Qui prend garde, prudent, circonspect.

محذير Qui avertit.

انا محذيرك منه Je t'avertis de prendre garde à lui.

محاذرة Eloignement de deux personnes qui s'évitent par peur l'une de l'autre.

محذور ومحذورة Crainte, appréhension.

Chose à éviter. Malheur.

✱ حذف i حَذْفًا Oter, enlever, retrancher. Supprimer une lettre, un mot. ✧ Retarder, différer, renvoyer à plus tard.

حاذف محاذفة ✧ Différer, remettre à plus tard. ✧ Traîner en longueur. ✧ Atermoyer.

حَذْف Elision, retranchement, suppression d'une lettre.

محاذفة ✧ Retard, délai. ✧ Action de traîner en longueur. ✧ Atermoiement.

محذوف Retranché, éliminé, supprimé, tronqué. ✧ Remis à plus tard.

✱ حذق a i حِذْقًا وحَذَاقة Etre habile et très-versé dans la connaissance de qqch.

حذق a حُذُوقًا Picoter, piquer la langue (vinaigre).

تحذّق تحذّقًا Connaître parfaitement un art, une science. Etre très-habile.

حَذَاقة Habileté. Sagacité, pénétration.

حَاذِق Habile, versé dans qqch. Piquant (acide). Pénétrant (esprit).

✱ حَذْلَق وتحذلق Vanter son habileté.

✱ حذا a حَذْوًا Se chausser, mettre sa chaussure.

حاذى محاذاة Etre en face, vis-à-vis de qqn. ou de qqch. Faire qqch. à la place d'un autre.

احتذى احتذاء Employer qqch. en guise de chaussure; se chausser.

حِذَاء Vis-à-vis, en face de...

حِذَاء ج أَحْذِيَة Soulier; chaussure.

محاذى Placé en face de..., vis- à-vis.

✱ حَرّ a حُرَارًا Devenir ou être libre; être de condition libre; être affranchi.

حَرّ i حَرًّا وحُرُورًا وحَرَارة Etre chaud, brûlant. Avoir soif. ✧ Picoter, piquer la langue (acide).

حرّر تحريرًا Affranchir (un esclave). Pointer, braquer (un canon). Composer, rédiger avec soin (un écrit). Ecrire (une lettre). ✧ Rendre exact, précis (un compte). ✧ Dresser une planche.

تحرّر تحرّرًا Etre affranchi. Etre écrit (avec soin). Acquérir un plus grand degré de chaleur, devenir brûlant.

استحرّ استحرارًا Acquérir un plus haut degré de chaleur, de ferveur. Etre animé, acharné (combat).

حَرّ ج حُرُور Chaleur.

حَرُور Ardeur du soleil. Vent chaud qui souffle pendant la nuit.

حَرَارة Chaleur. Calorique. ✧ Ardeur. ✧ Ferveur. ✧ Inflammation. ✧ Echauffement.

حُرُورة Le piquant, le feu d'un aliment, d'un mets.

حرّية وحُرُورة Etat d'homme libre, non

esclave. Affranchissement des passions de l'âme. Liberté. Liberté politique.

Soie. Etoffe de soie. حَرِير ج حَرَائِر

Rédaction, composition d'un écrit, d'une lettre. Ecriture. Lettre. Affranchissement (d'un esclave). ✧ Note qu'on prend d'une chose. تَحْرِير ج تَحَارِير

Libre, de condition libre. Bien né, né de parents libres. Pur, bon, franc. حُرّ ج حِرَار وأَحْرَار

Libre, bien née (femme). حُرَّة ج حَرَائِر

Chaud, brûlant. Fervent. Ardent. Piquant. حَارّ

Rue. Quartier. Maison. حَارَة ج حَارَات

Altéré de soif. حَرَّان م حَرَّى

Rédigé, écrit. Tracé. Pointé, braqué (canon). مُحَرَّر

Echauffé (par la colère, etc...). مَحْرُور

Dépouiller, piller... Faire la guerre. ❋ حَرَب a حَرْبًا

Etre en colère. Avoir la rage, avoir un accès de rage. حَرِب a حَرَبًا

Irriter, agacer. Exciter, pousser qqn. à qqch. Aiguiser, affiler (le fer d'un trait). حَرَّب تَحْرِيبًا

Faire la guerre à qqn., le combattre. حَارَب مُحَارَبَة

Se faire la guerre, guerroyer les uns contre les autres. تَحَارَب تَحَارُبًا

Se préparer à la guerre. اسْتَحْرَب اسْتِحْرَابًا

Guerre. Combat, bataille. حَرْب ج حُرُوب

Lance. Baïonnette. Pointe. Fer de la lance. حَرْبَة ج حِرَاب

Guerrier, belliqueux. حَرِب

Dépouillé, pillé. حَرِيب ومَحْرُوب

Guerrier, belliqueux. مِحْرَاب و ✧ حَرْبَجِي

Salle, ou partie de la salle réservée à un prince. مِحْرَاب ج مَحَارِيب

Prêt au combat. مُسْتَحْرِب

Caméléon. ❋ حِرْبَاء

Labourer, cultiver la terre, l'ensemencer. ❋ حَرَث a حَرْثًا

Faire labourer la terre (à des bœufs). Echouer (vaisseau). حَرَّث تَحْرِيثًا

Champ cultivé. Culture, labourage. حَرْث

Tous les biens..., le sol et les produits du sol. الحَرْث والنَسْل

Agriculture. Culture, labourage. حِرَاثَة

Laboureur, cultivateur. حَارِث وحَرَّاث

Charrue. مِحْرَث ومِحْرَاث ج مَحَارِث

Etre serré (cœur). Etre étroit (lieu). ❋ حَرِج a حَرَجًا

Retrécir, rendre étroit. Crier la vente à l'encan. Vendre à l'encan. حَرَّج تَحْرِيجًا

✧ Presser qqn., lui faire de vives instances. ✧ Importuner par des demandes réitérées. حَرَّج على

Espace étroit. Péché, crime. حَرَج

حَرَاج Enchère, vente à l'encan.

تَحْرِيج Enchères. ✧ Importunité. ✧ Instance, sollicitation pressante.

مُحَرِّج على Qui met à l'étroit. ✧ Qui importune. ✧ Qui sollicite instamment.

✽ حرجم — احرنجم احرنجاما Se presser en foule.

✧ حرجر حرجرة Picoter, piquer la langue (mets trop épicé).

✽ حرِد a حَرَدًا Se fâcher. ✧ Avoir de la rancune. ✧ Bouder.

حرَد i حُرُودًا S'isoler, quitter les siens, faire bande à part. ✧ Bouder.

حرّد تحريدًا Irriter, fâcher qqn.

حَرَد Colère. ✧ Rancune. ✧ Haine invétérée.

حَارِد و حَرْدان Courroucé, irrité. ✧ Rancunier.

✽ حِرْذون Lézard (gros).

✽ حرِز a حَرَزًا (او حرس) Etre sur ses gardes, être circonspect. ✧ Etre important, valoir la peine (chose).

حرّز تحريزًا Exhorter qqn. à se tenir sur ses gardes, à être circonspect.

احرز احرازًا Garder avec soin, veiller sur qqn. Prendre garde.

تحرّز واحترز Se tenir sur ses gardes pour éviter qqch. Prendre garde.

حِرْز ج أَحْرَاز Garde, circonspection. Abri, refuge. Préservatif. Amulette, tout ce qui préserve des atteintes du mauvais œil.

مُحَرَّز Gardé, conservé avec soin.

✽ حرَس i حَرْسًا وحِرَاسة Garder, veiller sur qqch. Faire la garde (gardien).

تحرّس تحرّسًا Se mettre en garde contre qqn. Etre gardé, être sous bonne garde.

احترس احتراسًا على Garder; surveiller. Etre circonspect.

حَرْس واحتراس Garde, surveillance. Circonspection.

حِرَاسة Garde (des troupeaux).

حَارِس ج حُرَّاس وحَرَسة Gardien, garde.

الملاك الحارس Ange-gardien.

حَرِيس Soigneux. Vigilant.

مُحْتَرِس على Qui garde. Qui surveille. Qui a soin.

✽ حرِش a حَرَشًا Etre rude, dur au toucher.

حرّش تحريشًا Rendre rude, âpre au toucher. Exciter, animer les uns contre les autres (des chiens).

✧ تحرّش وتحرحش ب ✧ Provoquer, attaquer qqn. ✧ Chercher querelle.

حُرْش ج أَحْرَاش Forêt, bois.

حريش Rude au toucher, raboteux.

✽ حَرْشَف Ecaille de poisson. Artichaut.

✽ حرَص i حِرْصًا Désirer, convoiter qqch.

حرّص تحريصًا على Rendre qqn. avide de qqch. Exciter, pousser à...

حِرْص Avidité. ✧ Amande d'un fruit, chair

du noyau d'un fruit.

Avide, cupide. حَرِيص ج حُرَصَاء

Exciter, pousser qqn. à qqch.; exhorter, engager à... ✱ حَرَّضَ تحريضاً على

Excitation, instigation, exhortation à... تَحْرِيض على

Qui excite, qui exhorte... مُحَرِّض

Retourner, mettre à l'envers, tourner une chose de l'endroit à l'envers. ✱ حَرَفَ i حَرْفاً

Intervertir ou changer les mots...; altérer un livre. Faire une arête. Tailler à angle. Rendre pointu, tranchant. حَرَّفَ تحريفاً

Etre altéré (écrit). Etre angulé. Etre taillé à arête. تَحَرَّفَ تَحَرُّفاً

S'industrier. S'ingénier dans qqch. User de ruse à l'égard de qqn. تحارف تحارفاً على

Se détourner, prendre à droite ou à gauche. S'écarter de la ligne droite; biaiser; prendre des chemins détournés. انحرف انحرافاً

Bord, marge. Extrémité, bout, pointe; pic (d'une montagne). Le fil, le tranchant (d'une lame). Arête. Angle. حَرْف ج حِرَف

Lettre (de l'alphabet). Mot. Particule (l'une des trois parties du discours chez les grammairiens arabes). حَرْف ج حُرُوف وأَحْرُف

Mot-à-mot. حَرْفاً بحَرْف

Littéral (sens). حرفيّ

Littéralement; mot-à-mot. حرفيًّا

Art, métier, occupation pour gagner sa vie. Métier, gagne-pain. Ruse. Adresse; industrie; artifice; stratagème; expédient..... حِرْفة ج حِرَف

Le piquant, le feu d'un aliment. حَرَافة

Fort, piquant (au goût). حِرِّيف

Falsifié, altéré (livre). Angulé. Taillé à vive arête. مُحَرَّف

Qui va en biais, oblique. Détourné, frauduleux. Indirect. Trapèze. مُنْحَرِف

Qui gagne sa vie à l'aide de qq. métier. مُحْتَرِف

Brûler, livrer aux flammes, incendier. ✱ حَرَقَ o حَرْقاً

Grincer les dents (de rage). حرق نابه

Brûler, être brûlé. حرق a حَرَقاً

Brûler à grand feu, incendier حَرَّق وأحرق

Etre brûlé, consumé par les flammes, être incendié. Brûler du désir... احترق احتراقاً

Combustion, brûlement, adustion. حَرْق واحتراق

Feu, chaleur brûlante dans les intestins. حُرْقة

Enflammé, incendié. Incendie, حَرِيق

flamme.

Tison, torche. Brûlot. حَرَّاق

حَرَّاقَة ج حَرَّاقَات ♦ Vésicatoire. ♦ Bombe. ♦ Boulet rouge.

حَرْقُوة وحَرْقَدَة La pomme d'Adam (à la gorge).

مُحْرَقَة ج مُحْرَقَات Holocauste.

محروق Brûlé. Incendié, enflammé.

* حرقص حرقصة ♦ Frire (la viande). ♦ Tourmenter, faire enrager qqn.

تحرقص تحرقصًا ♦ Etre frit. ♦ S'inquiéter, enrager.

* حَرُك a حَرْكًا Se mouvoir, s'agiter. Remuer. Intriguer.

حَرَّك تحريكًا Mouvoir, agiter. Emouvoir, causer une émotion. Marquer d'une motion, d'un accent (un mot). Exciter, animer.

تحرّك تحرّكًا Se remuer, se mouvoir, être en mouvement. Etre accentué, marqué des points-voyelles.

حَرَكَة ج حَرَكَات Mouvement. Geste. Motion, point-voyelle, accent. ♦ Agitation; trouble; révolution.

حِرَاك Mouvement.

تحريك Action de mouvoir. Mouvement. Motion d'une lettre. Excitation, encouragement.

حَرِك وحَرُوك Vif, alerte, dégourdi.

♦ على الحارك Promptement, sur-le-champ, de suite.

مِحْرَاك Fourgon pour remuer le feu. ♦ Agitateur. ♦ Intrigant.

مُحَرَّك Mû. Agité. Mû (lettre).

♦ حركش حركشة Agiter, troubler, remuer. Fourgonner. Farfouiller.

♦ حركوشة Trouble, agitation.

♦ حركرك على الحركرك Ric-à-ric, à la rigueur.

* حرم i حِرْمًا Eloigner, repousser qqn. Défendre, prohiber, déclarer illicite. ♦ Exclure. ♦ Déshériter. ♦ Excommunier.

حرم a حَرَمًا Etre défendu. Etre sacré et à quoi il n'est pas permis de toucher.

حرّم تحريمًا Défendre, déclarer illicite. Déclarer sacré, inviolable.

احرم احرامًا Anathématiser, excommunier. Refuser qqch. à qqn. ♦ Exclure qqn. de... ♦ Exhéréder.

تحرّم تحرّمًا Etre défendu, prohibé, illicite. Etre sacré. Etre vénéré, respecté.

انحرم انحرامًا Etre anathématisé, excommunié. Etre défendu.

احترم احترامًا Vénérer, respecter.

حِرْم ج حُرُم Défense, prohibition. Anathème, excommunication.

حَرَم ج أَحْرَام Chose défendue. Chose sacrée pour qqn. Femme, épouse. Harem,

Combien plus... كم احرى

A combien plus forte raison. كم بالاحرى

C'est mieux pour vous de... لاحري بك ان

Tailler, faire des entailles, des choses à qqch., par ex..., sur un morceau de bois. ✻ حزّ a وحزز واحتز

Faire des coches, des crénelures. حزّز تحزيزا

Coche, entaille, crénelure. حَزّ

Peluche qui se détache de la peau sur la tête. ✧ Dartre. حَزاز وحَزازة

Coche, entaille. Endroit où l'on tombe juste. مَحَزّ

Rassembler, réunir (des partisans). Former un parti, une coalition. ✻ حزّب تحزيبا

Etre partisan, allié de qqn., faire cause commune avec lui, compter parmi ses compagnons.. حازب محازبة

Se réunir par troupes. Se coaliser, se confédérer, se liguer. تحزّب تحزّبًا

Troupe d'hommes. Parti, gens qui sont du parti de qqn. حِزْب ج أَحْزاب

Coalisé, confédéré. Partisan. Factieux. متحزّب

Mesurer, chercher à déterminer la mesure. ✧ Deviner. ✧ Conjecturer. ✻ حزر a حَزْرًا

✧ Chercher à deviner, faire تحزّر تحزّرا

gynérée.

Déception, mécompte, échec éprouvé. حِرْمان

Chose sacrée qu'il n'est pas permis de violer. Femme, épouse. حُرْمة ج حُرَم

Choses sacrées pour qqn. Femmes, épouses (appartenant à un homme). حَرِيم

Ce qui est défendu, illicite. Sacré. Vénérable. حَرام (ضد حَلال)

Couverture de laine ou de coton. ✧ حِرام

Vénération, respect. احترام

Voleur, brigand. Vaurien, coquin. حَرامِيّ ج حَرامِيّة

Défendu, prohibé. Sacré pour qqn., inviolable. محرّم على

Ce qui est défendu, illicite. مَحْرَم مَحارم

✧ Mouchoir de poche. محرمة ج محارم

Excommunié, anathématisé. محروم

Vénérable, respectable, révérend. مُحْتَرَم

S'arrêter tout à coup (bête). Etre rétif (cheval). ✻ حرن a حُرانًا

Nature d'un cheval rétif. حِران

Rétif. حَرُون

Faire qqch. exprès. Choisir ce qui convient, ce qui s'adapte le mieux ; assortir l'un à l'autre. ✻ حرى — تحرّى تحرّيًا

Convenable. Propre à... Digne de... حَرِيّ ج أَحْرِيا

Plus convenable, plus propre, plus apte à... أَحْرَى

des conjectures.

◆ Se donner mutuellement qqch. à deviner. تحازر تحازرًا

◆ Conjecture, présomption. حَزْر ومَحْزَرة

◆ Enigme, chose à deviner. حزّورة

◆ Qui devine aisément; devineur. حَزّار

Juin (mois). ◆ حَزِيران

Hoquet. * حزق — حازوقة

Lier, serrer avec des cordes (des marchandises); emballer; empaqueter, fagoter. Sangler (une bête de somme). * حزم a حَزْمًا i

Etre doué d'un jugement ferme et rassis. Etre ferme, avoir de la fermeté, de la résolution. حزُم a حَزْمًا وحَزامة

Sangler une bête. Empaqueter, fagoter... احزم احزامًا

Etre sanglé. Se ceindre le corps (d'une corde). تحزّم تحزّمًا

Etre lié, étreint. Etre emballé. انحزم انحزامًا

Jugement solide. Fermeté. حَزْم وحَزامة

Sangle. حِزام ج حُزُم

Desserrer les sangles, dessangler. رخّى الحُزُم

Paquet, ballot; fagot; gerbe. Brassée. حُزْمة

Doué d'un jugement solide. Ferme, résolu. حازم وحَزِيم

Partie du corps où la bête est serrée par la sangle. مَحْزِم

Ceinture. Linge dont les baigneurs s'entourent les reins pour entrer dans l'étuve. مِحْزَم ج مَحازِم

Affliger, attrister qqn. * حزَن i حُزْنًا

S'affliger de qqch.; être triste, s'attrister. حزِن a حَزَنًا

Attrister, affliger. حزّن واحزن

S'attrister, être triste. تحزّن واحتزن

Tristesse, affliction. حَزَن ج أحْزان

Sol dur et inégal. حَزْن ج حُزُون

Triste, affligé. حَزِين ج حُزَناء

Très-triste. حَزْنان ج حَزانَى

Triste (de la perte d'un parent); qui porte le deuil. محزون

Etriller une bête. * حَسّ a حَسًّا

Sentir une chose, en avoir la perception à l'aide des sens. Etre touché, attendri. Ecouter, être aux écoutes, faire silence. ◆ S'éveiller. حَسّ i حِسًّا

Faire sentir. ◆ Eveiller, réveiller qqn. حسّس تحسيسًا

Percevoir à l'aide des sens. Etriller (un cheval). احسّ احساسًا

Prêter l'oreille, être attentif. تحسّس تحسّسًا

Sentir, éprouver une sensation. استحسّ استحساسًا

Sentiment, faculté de sentir, perception des sensations. Action d'étriller une bête. Bruit léger. ◆ Voix. حَسّ وحِسّ

Sensation, sentiment. حِسَّة

Sens (chacun des cinq sens). Sentiment. حاسَّة ج حَوَاسّ

Bruit léger (produit par qqch. qu'on ne voit pas). حَسِيس

Doué de la faculté de sentir. Très-sensible. حَسَّاس

Etrille. مِحَسَّة

Sensible, qui tombe sous les sens. مَحْسُوس

✻ حَسَبَ a حَسْبًا وحِسَابًا Compter, calculer, supputer.

حَسِبَ i حِسْبَانًا Croire, penser, imaginer telle ou telle chose.

حَسُبَ a حَسَبًا Suffire, être suffisant à qqn.

حاسب مُحَاسَبَة Compter avec qqn., c'est-à-dire, régler avec lui un compte, lui demander compte des dépenses...

تحاسب تحاسُبًا Faire ses comptes les uns avec les autres.

احتسب احتسابًا Juger, croire, réputer qqn. tel ou tel.

احتسب على Attribuer, imputer qqch. à qqn.

Ce qui suffit à qqn. حَسْب

Ceci nous suffit. هذا حَسْبُنا

Selon que. حَسْبَمَا

Selon, d'après. بِحَسْب

Quantité, mesure, valeur, mérite propre, illustration acquise par soi-même. حَسَب ج أَحْسَاب

Compte, calcul, supputation. حِسَاب

Emploi des lettres selon leur valeur numérique. حساب الجُمَّل

Compte. ✧ Droit de peser, de mesurer... حِسْبَة ج حِسَب

Opinion, conjecture. حُسْبَان

Qui compte, qui suppute. Arithméticien. حَاسِب ج حَسَبَة

Compté. Réputé tel ou tel. مَحْسُوب

حسد i حَسَدًا Envier, jalouser qqn.

تحاسد تحاسُدًا Se porter réciproquement envie.

✧ انحسد انحسادًا من Porter envie à qqn. Etre envié, jalousé.

Jalousie, envie. حَسَد

Qui envie. حاسد ج حُسَّاد

Jaloux, envieux. حَسُود

Envié, qui est l'objet de l'envie. مَحْسُود

✻ حَسِرَ a حَسَرًا وحَسْرَة Etre fatigué; éprouver un malaise, une peine, des angoisses...

تحسّر تحسُّرًا على Soupirer de regret de ne pouvoir obtenir telle ou telle chose.

Soupir causé par la peine de ne pouvoir obtenir ce qu'on désire. Tristesse. Peine. Regret. Angoisse. حَسْرَة ج حَسَرَات

Hélas! يا حَسْرَتي وَاحَسْرَتَاهُ

Qui pousse des soupirs, حَسْرَان ومُتَحَسِّر

qui gémit.

حَسِير ج حَسْرَى Fatigué, las. Triste, peiné.

❊ حَسَّكَ تَحْسِيكًا ✧ Etre suffoqué par une arête qui s'arrête à la gorge. ✧ Epargner, faire des épargnes.

حَسَكَة ✧ Arête de poisson. ✧ Barbe d'épi, pointe des épis. ✧ Echarde.

❊ حَسَمَ i حَسْمًا Couper, retrancher. Couper le mal, la maladie (au moyen d'un remède).

حَسَمَ (و ✧ خسم) Déduire, défalquer.

حُسَام Sabre.

مَحْسَمَة Ce qui coupe le mal (remède efficace).

❊ حَسُنَ a حُسْنًا Etre beau. Etre bon.

حَسُنَ عنده ان Il a trouvé bien de...

حَسَّنَ تَحْسِينًا Rendre beau ou bon (Dieu). Embellir, enjoliver.

حَاسَنَ مُحَاسَنَة Agir bien envers qqn., user de bons procédés à l'égard de qqn.

احسن احسانًا Savoir bien une chose. Faire bien qqch. Orner, embellir.

احسن الى Faire du bien, faire l'aumône à qqn.

استحسن استحسانًا Trouver beau ou bon. Approuver, louer.

حُسْن ج مَحَاسِن (او جَمَل) Beauté. Bonté. Bonne qualité (d'une personne, d'une chose). Habileté, adresse à faire qqch.

حَسَن م حَسَنَة وحَسْنَاء Beau, joli. Bon, excellent.

حَسَنًا Bien, excellemment.

حَسَنَة ج حَسَنَات Belle. Bonne œuvre. Bienfait. Aumône.

أَحْسَن ج أَحَاسِن Meilleur. Plus beau. Mieux.

إِحْسَان Bienfait. Bienfaisance.

حُسْنَى Tout ce qui est beau au moral.

الحُسْنَى Bonne action. Bienfait. Vertu. Bienfaisance.

حُسَيْنَاهُ C'est son mieux, c'est le plus haut point où il puisse atteindre.

حَسُّون Chardonneret.

تَحْسِين ج تَحَاسِين Embellissement, décoration.

مُحْسِن ج مُحْسِنُون Bienfaisant, généreux. Bienfaiteur.

المَحَاسِن Les bonnes actions. Les belles qualités.

❊ حَشَّ واحتشّ Couper, faucher l'herbe.

حَشِيش Herbe. Hachich, boisson ou électuaire narcotique, fait avec la poudre des feuilles de chenevis.

حَشِيشَة ج حشايش Une herbe.

حُشَاشَة Dernier souffle de vie dans un moribond.

ياحشاشة قلبي O le dernier souffle de mon cœur, ô la partie la plus précieuse de mon cœur! (langage d'une mère à son fils).

حَشّاش ج حَشّاشون Qui taille et vend de l'herbe. Qui fait usage (de l'hachich).

حَشَايشي Herboriste. Botaniste.

مِحَشّ ومِحَشّة Grenier à foin. Sac à foin.

✱ حشد i حَشْدًا Réunir, rassembler. Se réunir pour secourir qqn.

حشد ل Appuyer, secourir qqn., prendre son parti (dans un différend), le défendre. ✧ Etre partial.

تحشّد واحتشد Se réunir pour porter secours à qqn.

تحاشد تحاشدًا Se secourir les uns les autres; agir en commun contre un ennemi.

حُشودة ج حشودات Appui, secours prêté à qqn. (dans un démêlé). ✧ Partialité.

حاشد ل Qui prend le parti de qqn. et le défend.

مَحْشود Appuyé, soutenu, défendu (dans une querelle). Servi promptement (homme autour duquel on se rassemble et qu'on s'empresse de servir).

✱ حشر a حَشْرًا Rassembler, réunir. Rassembler (le genre humain au jour de la résurrection). Chasser, exiler qqn. ✧ Presser, serrer, tasser.

✧ حشر حاله Mettre, fourrer son nez partout; s'intriguer.

✧ تحشّر تحشّرًا في S'immisser dans... Se mêler de...

حَشْر ج حُشُور Rassemblement, réunion. Foule, presse. ✧ Fisc, trésor public.

الحَشْر Réunion du genre humain au Jugement dernier. Résurrection. ✧ Le fisc, le trésor public.

✧ حَشَرِي Qui se mêle de ce qui ne le regarde pas. Intrigant. Curieux.

حَشَرة ج حَشَرات Petites bêtes qui rampent. ✧ Insectes.

✧ حَشَرة Action de s'ingérer dans... Curiosité.

✧ كثير الحشرة Qui fourre son nez partout; curieux.

حَشُورة Vieille femme avare.

مَحْشور Rassemblé... ✧ Pressé, serré (foule). Rempli (chambre).

مَحْشَر ج مَحَاشر Lieu du rassemblement, de la réunion d'une troupe nombreuse.

✱ حشرج حشرجة Râler (mourant).

حَشْرَجة Râlement.

✱ حُشَف Dattes de mauvaises qualités, sans chair.

حَشَفة ج حِشاف Ecueil, récif; rocher dans la mer.

✱ حشك i حَشْكًا (عوض حشا) ✧ Remplir bien, bourrer (un sac).

حشّك تحشيكًا ✧ Remplir en bourrant avec force.

احتشك احتشاكا Etre rempli de lait (pis). ✦ Etre rempli, bourré.

حاشكة ج حواشك Vent qui souffle sans interruption.

* حشلب — حُشْلُبَة Verroterie, imitation des perles.

* حشم a حَشْمًا S'irriter, se fâcher. Rougir de qqch.

احتشم احتشامًا Se composer devant qqn., par crainte ou par respect. Respecter, vénérer. Avoir pour qqn. un respect mêlé de crainte

حَشَم Entourage, suite de qqn.

حِشْمة Timidité provenant du respect; modestie, réserve. ✦ Façons, cérémonies.

احتشام Timidité, crainte révérentielle. Modestie. Respect.

حَشِيم Vénérable, respectable.

✦ مَحْشُوم Modeste, réservé, composé.

مُحْتَشِم Qui commande le respect; vénérable; respectable.

* حشا a حَشْوًا Remplir, bourrer, farcir de qqch.

تحشّى واحتشى Etre rempli, farci, bourré de qqch.

حَشًا ج أَحْشاء Viscères, intestins. Entrailles.

حَشْو Remplissage, tout ce qui sert à remplir. Farce (dans les mets). Phrase incidente.

Discours prolixe et inutile. Bourre, ouate; paille, crins, plumes...

حُشْوة Viscères, intestins, entrailles.

حَشِيّة ج حَشايا Matelas, lit. Vêtement rembourré, ouaté.

حَشْوِيّ ج حَشْوِيّة Qui tient des discours vides de sens.

مَحْشِيّ ومَحْشُوّ Rempli, farci. Rembourré.

* حشّى تحشية Border, mettre une bordure (à une robe).

حاشى محاشاة Excepter qqn. du nombre..., le mettre hors de..., en dehors de (de qq. malheur, par ex.).

تحاشى تحاشيًا من Eviter qqn. Reculer devant qqch. Se garder de qqch.

حَاشَا Excepté (tel, par ex., d'un malheur).

حاشا السامعين Sauf votre respect.

حاشاك وحاشا لك Loin de toi, telle chose!

حاشاك ان تنسى Garde-toi d'oublier!

حاشية ج حَوَاشٍ Bord, marge. Bordure d'une robe. Marge (dans un livre). Glose marginale. Suite, adhérents. ✦ Digression.

مُحَشًّى Couvert de notes marginales (livre).

* حصّ a حَصًّا Raser (le poil). Revenir, échoir à qqn. (comme lot, portion).

حاصّ واحصّ Donner, assigner à qqn. sa portion, sa quote-part.

تحاصّ تحاصصًا Se partager, se diviser des portions, aller au partage.

* حصر a حَصْرًا Serrer, presser, acculer, mettre à l'étroit. Restreindre le sens d'un mot.

حُصر البول Avoir une rétention d'urine.

حاصر مُحَاصَرَةً وحِصَارًا Cerner de tous côtés, assiéger, bloquer.

رفع الحصار Lever le siége.

احصر احصارًا Serrer de près, réduire à l'espace le plus étroit.

انحصر انحصارًا Etre gêné, être à l'étroit. Etre acculé. Eprouver un besoin pressant, le besoin naturel. ✧ Vivre dans la solitude.

حُصْر Rétention d'urine. Constipation.

حَصَر Angoisse, étreinte, serrement de cœur. ✧ Restriction. ✧ Peine, ennui qu'on éprouve quand on est seul.

بالحَصَر Dans le sens strict, strictement.

حِصَار ومُحَاصرة Siége, blocus.

حَصُور Serré, avare. Qui éprouve un serrement de cœur. ✧ Casanier. ✧ Sédentaire.

حَصِير و✧ حَصِيرَة ج حُصْر وحَصَاير Natte de roseaux ou de joncs.

مُحَاصِر Qui assiége, assiégeant.

محصور Assiégé, bloqué. Retenu, empêché. Qui est dans la gêne, dans l'ennui.

* حِصْرِم Tout fruit vert. Verjus.

* حَصُف a حَصَافَة Avoir un jugement solide.

حِصَّة ج حِصَص Part, portion, lot, quote-part.

حُصَامَة Raisins qui restent sur la vigne après la vendange.

أَحَصّ Qui a peu de cheveux. Malheureux qui n'a pas de chance; grappillons.

* حَصَب i حَصْبًا Jeter, lancer de petits cailloux sur qqn.

حصب حَصْبَة Avoir la rougeole. ✧ Avoir le typhus.

حَصْبَة Caillou. Rougeole. ✧ Typhus.

حَصْبَاء Petit caillou.

حاصب ج حواصب Vent violent qui disperse les cailloux.

مَحْصَبَة Sol couvert de cailloux.

مَحْصُوب Qui a la rougeole. ✧ Atteint du typhus.

* حصحص حصحصة Paraître au grand jour.

* حَصَد a واحتصد Moissonner, faucher les céréales.

احصد واستحصد Etre propre à être moissonné, à être fauché.

حَصَاد وحَصَادَة Moisson. Temps de la moisson.

حَصِيدَة ج حَصَايد Moisson. Tiges des céréales moissonnées.

حاصد وحَصَّاد Moissonneur, faucheur.

حصيد ومَحْصود Moissonné, fauché.

مِحْصَد ج مَحَاصِد (او منجل) Faucille, faulx.

Solidité de jugement. حَصَافَة

Doué d'un jugement solide. حَصِيف

Arriver, avoir lieu (évènement). Venir, être produit, naître. Résulter, s'offrir comme résultat. ✱ حَصَل a حُصُولاً

Venir à qqn. (mal, infirmité). Etre réalisé (bénéfice). حَصَل لِ

Atteindre, arriver à qqch. Recouvrer (une dette). حَصَل على

Acquérir (des connaissances, des biens). Obtenir, atteindre (un but, l'objet de ses désirs). Résumer (un discours). ✧ Arriver, quoique avec peine, (au sommet d'une montagne). حَصَّل تَحْصِيلاً

Résulter de... Etre obtenu. Etre réalisé. Etre recouvré (somme). تَحَصَّل تَحَصُّلاً

✧ Cloison (entre deux appartements). حُصَل

Arrivée d'un évènement. حُصُول

Action d'atteindre l'objet de ses désirs, succès. Acquisition (de connaissances scientifiques). تَحْصِيل

Qui a lieu, qui arrive. Qui résulte, résultat ou total. Produit net. Utilité, avantage. ✧ Entrepôt, magasin de blé. حاصل ج حَوَاصِل

Le résultat. En un mot. الحاصل

Gésier, jabot (chez les oiseaux). حَوْصَل وحَوْصَلة

Acquis. Obtenu comme résultat. Résultat. Produit de la terre. مَحْصُول ج مَحَاصِيل

En dernier résultat. المحصول

Produits de la terre, récoltes. مَحْصُولات

Etre fort, être fortifié (par la nature ou par l'art). ✱ حَصُن a حَصَانة

Fortifier (une place). Entourer d'un mur (pour rendre inaccessible). حَصَّن تَحْصِيناً

Se fortifier, se retrancher. Etre chaste, pudique (femme). تَحَصَّن تَحَصُّناً

Lieu fortifié, fort, citadelle. Vertu, chasteté d'une femme. حِصْن ج حُصُون

Etalon. Cheval de race. حِصَان ج حُصُن وأَحْصِنَة

Chasteté, vie chaste. Retranchement. Fortification. تَحَصُّن

Fort, fortifié (par la nature). حَصِين

Fortifié (par l'art). مُحَصَّن

Femme bien née, vertueuse. مُحْصَنَة

Compter, énumérer, dénombrer. ✱ حَصَى — احصى احصاءً

Nombre. Calcul, gravelle. حَصًى

Calcul, pierre dans la vessie. حَصَاة ج حَصَيات وحُصِيّ

Innombrable. غير مُحصى

Exciter, pousser, stimuler qqn. contre..., à... ✱ حَضَّ a وحضض على

Excitation, instigation. تَحْضِيض

Bas, ou partie حَضِيض ج حُضُض (ضد أوج)

trouve dans qq. endroit. Prêt, qui se trouve sous les yeux (objet).

Au moment présent. في الحاضر

Conversation. Réponse faite sur-le-champ. مُحَاضَرة

Instantanément. Sur-le-champ. ✧ محاضريّة

Habitation, demeure fixe. مَحْضر ج مَحَاضر Réunion, les assistants. Endroit de la réunion, cercle. Acte (dans un drame). Acte authentique signé par les témoins. Course...

Hanté, visité par les démons (monde). Habité, peuplé. مَحْضور

Manière étrangère et barbare de parler l'arabe. ✻ حضرم — حَضْرمِيّة

Prendre, porter dans ses bras (un enfant). ✻ حضَن o حَضْنًا وحِضَانة

S'embrasser, se donner une accolade. تحاضن تحاضُنًا

Embrasser qqn., l'étreindre; serrer (contre son cœur). Porter dans ses bras. احتضن احتضانًا

Sein. Giron. حِضْن ج حُضُون وأَحْضان

Embrassement, accolade. Etreinte. حَضَانة واحتضان

Qui embrasse, qui étreint dans ses bras. حَاضِن ومحتضن

Nourrice, femme qui حاضنة ج حَوَاضِن

extrême au bas d'une chose. Pied (d'une montagne).

Etre présent. Etre prêt, préparé (festin). Se trouver qq. part; assister à une cérémonie. Avoir lieu (évènement). Se présenter devant qqn. ✻ حضر a حُضُورًا

Rendre présent. Amener qqn. en présence de qqn. Faire venir, appeler qqn. Apprêter qqch. et le présenter. حضّر واحضر

Répondre à qqn. sur-le-champ. Converser avec qqn. Courir avec qqn. à qui mieux mieux. حاضر مُحَاضَرة

Etre présent, se présenter chez qqn. Se tenir prêt. تحضّر تَحضُّرًا

Faire venir qqn. en sa présence. Se représenter qqn. ou qqch. comme présent. استحضر استحضارًا

Se mettre en la présence de Dieu. استحضر الله

Pays habité par des gens à demeures fixes. حَضَر حَضَارة وحَاضِرة

Non nomade, citadin. حَضَرِيّ

Présence. حُضُور وحَضْرة

En sa présence. بحضورهِ وبحضرته

Majesté. Altesse. Excellence (titres d'honneur.) حَضْرة

Sa Majesté le Grand Seigneur. حضرة مولانا السلطان

Présent, assistant, qui se حَاضِر ج حُضَّر

porte les enfants dans ses bras et les élève.

Placer, poser, mettre (un objet qq. part). Déposer, destituer, dégrader qqn. Abaisser, mépriser qqn. ✧ S'abaisser et se poser (oiseau). ✧ Baisser, être en baisse (prix d'une denrée). — ✽ حَطَّ a حَطًّا, وحَطًّا

Etre posé, placé. Etre déposé, dégradé. S'abaisser, s'affaisser. Baisser (prix des denrées). Diminuer (force, vigueur du corps). — انحطّ انحطاطا

Action de placer. Déposition, dégradation. — حَطّ

Dépression; abaissement. Affaissement; affaiblissement. — انحطاط

Endroit où l'on dépose, où l'on fait descendre qqch. Etape, station, relai. Point. Pause. Césure. — مَحَطّ ومَحَطَّة

Abaissé, déprimé. Affaissé. Affaibli. — مُنْحَطّ

Posé, placé, mis. Déposé. — مَحْطُوط

Ramasser du bois à brûler. — ✽ حطب وحطب واحتطب

Bois à brûler. — حَطَب ج أَحْطاب

Marchand de bois à brûler. — حَطَّاب

Casser, briser (qqch. de sec). — ✽ حطم i حَطْمًا

Se casser, être brisé. — تحطّم وانحطم

Morceau, fragment. — حُطْمَة وحُطامة

Choses fragiles, périssables, vanités de ce monde. — حُطام الدنيا

Qui casse, qui broie. — حَاطُوم

Plante sèche restée sur pied. — حَطِيم

Etre heureux, avoir du bonheur, de la chance dans qqch. — حَظَّ a حَظًّا, وإحظ

Devenir fortuné, obtenir ce qu'on désirait. — ✧ انحظّ انحظاظا

Part, portion, lot qui échoit à qqn. Chance, fortune, sort. Félicité, bonheur. Jouissance, plaisir. — حَظّ ج حُظُوظ وأَحَاظ

Heureux, fortuné, qui a un bon sort. — حظيظ ومحظوظ

Heureux. Content. — محظوظ

Plaisir, contentement. — محظوظيّة

Rendre inaccessible, inabordable. Enclore d'une muraille. — ✽ حظر حَظْرًا

Renfermer dans un enclos (les troupeaux). — احتظر احتظارا

Enclos pour les bestiaux. Bercail. Enceinte. — حَظِيرَة ج حَظَائِر

Enfermé dans une cloison. Inaccessible, autour duquel on a élevé une muraille. — محظور

Coloquinte. — ✽ حظل — حَنْظَل

Obtenir qqch. Etre honoré par la lecture de qqn. (lettre). — ✽ حظى a حُظْوَة ب

Faire obtenir. Favoriser qqn. de préférence aux autres. — احظى احظاء

Jouir de l'estime, de la considération de qqn. — احتظى احتظاء

حُظْوَة ج حِظًى Estime, considération dont on jouit. Avantage, bonheur.

* حَفَّ i حَفًّا Epiler. Raser. Tourner autour de qqch. Entourer qqch., faire une enceinte autour de qqch. ✧ Effacer. ✧ Frotter. ✧ Râper. ✧ Gratter.

حَفَّ حَفِيفًا Produire un bruit, un grouillement (ventre du cheval).

احتفّ احتفافًا بـ Epiler. Envelopper qqn. de qqch. Entourer qqn. de tous côtés. Etre entouré de qqch.

حَفَّة وحَافَة Marge, bord. Bord en saillie. Rebord. Côté. ✧ Mur de soutennement dans les champs cultivés en échelons.

مَحْفُوف Enveloppé, entouré de qqch., tout autour.

* حَفَدَ i واحتفد Faire tout avec empressement, s'empresser. Servir qqn. promptement.

احفد احفادًا Presser, stimuler qqn. à faire vite.

حَفِيد ج حَفَدَة Petit-fils, neveu.

حَافِد ج حَفَد Agile, dégourdi (valet).

مُحْتَفِد Qui sert avec empressement.

* حَفَرَ i واحتفر Creuser, excaver. Déterrer; chercher qqch. dans la terre en creusant. Scruter, aller au fond d'une chose.

حُفْرَة ج حُفَر Fosse, creux, trou.

حَفِيرَة ج حَفَائِر Fosse, excavation.

حَافِر ج حَوَافِر Qui creuse. Sabot, corne du pied.

مِحْفَر ج مَحَافِر Hoyau, bèche, instrument pour creuser la terre.

مَحْفَرَة و✧ مِحْفَارَة ج مَحَافِر Carrière (de sable).

مَحْفُور Creusé.

* حَفَشَ i حَفْشًا Ramasser, faire un ramassis. Enlever avec la pelle.

حِفْش ج أَحْفَاش Objets vieux et usés. Menus ustensiles et vases, comme bouteilles, flacons, etc. Hardes.

* حَفِظَ a حِفْظًا Garder, conserver qqch. Préserver qqn. de... Savoir ou apprendre par cœur. Réserver un péché (évêque).

حَفَّظ تَحْفِيظًا Faire apprendre qqch. à qqn. par cœur.

حافظ محافظة Défendre, protéger qqn. Etre attentif à une chose pour bien l'accomplir. Observer qqch., s'en acquitter.

تحفّظ تحفّظًا Etre circonspect, vigilant. Conserver qqch. avec soin, ne pas le prodiguer.

احتفظ احتفاظًا بـ Garder, conserver. Garder pour soi une chose.

حِفْظ و✧ حافظيّة Mémoire, faculté de retenir qqch.

حِفَاظ Attention, vigilance. Soin. Garde, conservation. Observation (d'une loi).

Vaine observance. تحفظ بطال واحتفاظ باطل

Qui conserve, qui حافظ ج حُفَّاظ وحَفَظَة préserve. Qui sait de mémoire.

Garde, conservation. Zèle pour la محافظة conservation de qqch.

Gardé, conservé. Observé. Su par محفوظ cœur. ✧ Réservé (cas, péché).

Se rassembler, se réunir ✱ حفل i حَفْلاً dans un lieu (peuple).

S'appliquer à qqch. avec حفل واحتفل ب zèle.

Réunir, faire affluer (l'eau). حفّل تحفيلاً Orner, embellir.

Se réunir en grand nombre. تحفّل تحفّلاً Etre orné, embelli.

Accourir de toutes parts (à احتفل احتفالاً une fête).

Foule, multitude. Réunion. Soin, حَفْل application.

Zèle, application. حَفْلة

Solennité d'une fête; pompe. اَحْتِفال

Solennel; pompeux. احتفاليّ

Rempli, plein (salle). حافل

Appliqué, assidu à... حَفِيل

Réunion, assemblée. Lieu مَحْفِل ج مَحَافِل de réunion.

Lieu de réunion. Solennel. مُحْتَفَل

Prendre une poignée de qqch. ✱ حفن. حَفْنًا (de sable).

Poignée (de sable). حَفْنة وحُفْنة

Marcher, aller nu-pieds. حفي a حَفًا

Recevoir qqn. avec de ✱ حفي واحتفى ب grandes démonstrations de joie.

Faire marcher, faire aller qqn. احفى احفاء pieds nus.

Se déchausser, ôter ses تحفّى واحتفى souliers, ses bas. Se déferrer (bête). Marcher, aller pieds nus.

Nudité des pieds. حَفًا وحِفَاية

Déchaussé, qui va nu- حافٍ، ج حُفَاة pieds. Déferré.

Bien enseigné, bien instruit sur حَفِيّ qqch.

Etre de conve- ✱ حُقّ وحَقّ o حَقًّا nance, de nécessité, de devoir pour qqn. Avoir tel ou tel droit. Echoir (temps d'un paiement). Etre certain, conster.

Vérifier, constater qqch., حقّق تحقيقًا s'assurer de la vérité d'une chose. Certifier, assurer. Prouver qqch. par des arguments.

Disputer avec qqn. du droit حاقّ محاقّة qu'on a... Contester qqch. à qqn.

L'emporter sur son adversaire, أحقّ احقاقًا faire triompher son droit.

Apprendre, savoir avec cer- تحقّق تحقّقًا titude. Se vérifier. Etre certain, indubitable (chose). S'assurer de qqch.

تحاقّ تحاقًّا Se disputer sur le droit qu'on a...

استحقّ استحقاقًا Etre digne de..., mériter qqch. Echoir (temps d'un payement). Juger nécessaire ou digne de...

حَقّ ج حُقُوق Droit. Vérité. Prix, valeur. Devoir. Chose nécessaire, qu'il est nécessaire de remplir. Certitude. Vrai, véritable.

حَقًّا وبالحَقّ Vraiment, véritablement.

حُقّ Haut du bras, haut de la hanche. ✧ Ciboire.

حُقّة ج حُقَق Petite boîte. Boussole. ✧ Ciboire.

تَحْقِيق Constatation, vérification.

حَقِيق ج أحِقّاء Qui mérite..., digne de...

حَقِيقة ج حقايق Vérité. Réalité. Maxime.

حقيقًا وحقيقةً En vérité; réellement. Vraiment.

حقيقيّ Véritable, réel.

أَحَقّ Plus digne de qqch., qui mérite plus qu'un autre. Plus apte à...

حاقّ Vrai, véritable.

استحقاق ج استحقاقات Mérite. Dignité. ✧ Echéance (d'un billet).

استحقاقيّ Méritoire.

مُحَقَّق Vérifié, constaté, reconnu.

مُسْتَحِقّ Qui mérite, qui est digne de.

✱ حقب — احتقب احتقابًا Mettre qqch. derrière soi, en croupe (cavalier).

حُقْب ج أَحْقاب Age, années. An. Espace de quatre-vingts ans.

حِقْبة حِقَب Age, longues années. An, année.

حَقِيب Qui vient à la suite. Qui est mis en croupe.

حَقِيبة ج حقايب Trousse qu'on met sur le derrière de la selle.

✱ حقد i حقدًا وحَقدًا على Nourrir une haine secrète contre qqn. Avoir et garder de la rancune contre qqn.

احقد احقادًا Exciter qqn. à la haine, à la rancune.

حِقْد وحِقْد ج أَحْقاد Haine secrète. Rancune.

حاقد وحَقُود Haineux. Rancunier.

✱ حقر i حقرًا واحتقر Mépriser, faire peu de cas de...

حقر a حَقارة Etre vil, méprisable, dédaigné.

حقّر تحقيرًا Regarder avec dédain, dédaigner. Avilir, déprécier. Employer la forme diminutive d'un nom par mépris, ou dépréciation.

استحقر استحقارًا Regarder comme méprisable, trouver trop petit ou trop bas.

حَقارة Abaissement, état méprisable. Condition vile, bassesse. Petitesse, insignifiance.

تَحْقِير Mépris, dédain. Emploi de la forme diminutive par mépris.



حَقِير Vil, bas; humble. Obscur, ignoré. Chétif, misérable.

مُحَقَّر ومُحتَقَر Méprisé, dédaigné, vilipendé. Petit, chétif, insignifiant.

* حقل ـ حاقل محاقلة Vendre les céréales sur pied avant la moisson. Affermer, donner à cultiver un terrain en stipulant la moitié ou le tiers de la récolte.

حَوْقَل حَوْقَلة Etre très-âgé. ✧ Aller de côté et d'autre en courant, faire des zigzags.

حَقْل ج حُقُول Champ. Colonne (dans un livre).

حَقْلَة ج حقالى Champ. Campagne. Verger. Petit jardin.

* حقن a حقن واحتقن Faire affluer l'eau dans un réservoir. Retenir le sang prêt à couler. Donner un lavement à qqn.

حقن دم فلان Sauver qqn. de la mort, empêcher l'effusion de son sang.

انحقن انحقانا Prendre un lavement.

احتقن احتقانا Avoir une rétention d'urine.

حُقْنَة ج حُقَن Clystère, lavement.

مِحقن ومِحقنة Seringue.

مِحْقان ج مَحاقين Réservoir. Etang. Vivier. Piscine.

مَحقون Arrêté, retenu dans un réservoir (eau).

* حَقْو ج حِقَاء وأحْقٍ Hypocondre. Ceinture; reins, lombes.

* حَكّ a حَكًّا Gratter. Frotter. Râper.

حكّك تحكيكا Gratter, frotter avec force.

حاكّ محاكّة Frotter l'un contre l'autre. Produire de l'électricité.

احتكّ احتكاكا Se gratter, se frotter contre qqch.

تحاكّ تحاكّا Se gratter réciproquement; se frotter l'un contre l'autre.

حكّ Frottement. Doute qui agite l'esprit. ✧ Boussole.

حُكاك Grattement.

مِحَكّ Pierre de touche.

مُحاكّة Frottement des corps. Electricité.

* حكر i حَكْرًا Etre injuste. Etre mauvais compagnon à l'égard de qqn. Etre acariâtre, pointilleux, disputeur.

حكّر تحكيرا Empêcher qqn. de...

حاكر محاكرة Se disputer avec qqn.

احتكر احتكارا Accaparer (les grains).

حَكَر Grande quantité de grains (accaparés). Manière d'agir injuste.

حُكْرة Accaparement de grains.

حُكُر وحكرى Mauvais compagnon. ✧ Minutieux; pointilleux.

✧ حاكورة Champ semé de plantes légumineuses.

مُحتكر Accapareur.

✧ حكش حكْشا Remuer, fourgonner.

* حكل حكلا ✧ Presser qqn. (temps,

أحتكم احتكامًا على Gouverner, exercer le pouvoir sur qqn.

استحكم استحكامًا Chercher la perfection dans ce qu'on fait. ♦ Etre à portée ou à même d'atteindre ou de frapper un objet.

حُكم ج أحكام Pouvoir, empire, autorité, juridiction (sur qqch. ou sur qqn.). Ordre, commandement. Magistrature. Gouvernement.

حَكَم Juge, arbitre.

حِكمة ج حِكَم Sagesse. Prudence. Science, savoir. Science médicale. Médecine. Philosophie.

حَكَمة ج حَكَمات Martingale, mors.

حُكومة Jugement, sentence. Autorité, pouvoir.

حاكم ج حُكّام Gouverneur. Juge. Magistrat.

حَكيم ج حُكَماء Sage. Philosophe. Savant dans les sciences naturelles et dans les sciences exactes. Médecin.

مُحْكَم Raffermi, consolidé.

مَحْكَمة ج محاكم Tribunal; palais de justice; cour.

* حكا i حِكاية Parler, discourir. Rapporter, relater (un évènement). Raconter (une histoire). Ressembler à qqn., à qqch.

حاكى محاكاة Ressembler à qqn. Converser, s'entretenir avec qqn.

besoin).

انحكل انحكالاً الى ♦ Etre pressé par le besoin; être dans la nécessité de...

حَكَلة ♦ Action de presser. ♦ Besoin pressant.

على الحكلة Dans un cas de nécessité pressante.

محكول ♦ Pressé par qqn. ou par qq. besoin. ♦ Forcé, contraint.

* حكم a حُكمًا على Exercer le pouvoir, gouverner. ♦ Atteindre, frapper (un objet). ♦ Arriver, avoir lieu.

حكم حُكومة Prononcer, juger entre les parties. Prononcer une sentence en faveur de qqn., ou en sa défaveur.

حكم حِكمة Etre savant, docte (en médecine, en philosophie).

حكّم تحكيمًا Nommer qqn. juge ou gouverneur. Etre médecin; exercer la médecine. Médeciner, médicamenter qqn.

حاكم محاكمة Citer qqn. devant le juge ou le gouverneur.

احكم احكامًا Faire bien qqch., le faire avec sagesse. Raffermir, consolider.

تحكّم تحكّمًا Gouverner. Se médeciner, prendre des remèdes; être soumis à un régime médical.

تحاكم تحاكمًا Se citer réciproquement devant le juge.

◆ حكى Parole, discours, le parler.

حكاية Récit, histoire. Conte, anecdote.

Ressemblance.

◆ مثل حكايتي Comme moi.

* حلّ i حلاً Dénouer, défaire un nœud.

Délier (les péchés). Résoudre (une difficulté). Filer, dévider des cocons. Détendre (un arc). Absoudre qqn.

حلّ حلولاً Etre payable (dette). Descendre dans un endroit, mettre pied à terre. Habiter en un lieu.

حلّ حلاّ Etre permis, licite.

حلّ حلاً Dégeler, fondre (glace). Etre dénoué. Etre dissout.

حلّل تحليلاً Dissoudre. Décomposer, faire l'analyse chimique. Déclarer permis, regarder comme licite. Légitimer.

احلّ احلالاً Permettre qqch. Faire descendre, faire faire halte.

تحلّل تحلّلاً Fondre, se dissoudre. Disparaître, s'évanouir.

انحلّ انحلالاً Etre délié, être dénoué, défait (nœud). Etre résolu. Etre dissout. Etre filé, dévidé. Etre absout. Etre détendu. Etre affaibli...

استحلّ استحلالاً Trouver licite. Prescrire, acquérir par une longue possession.

حلّ Action de dénouer. Solution des difficultés. Absolution.

حلّة وتحليلة وتحلّة Permission, dispense. Absolution.

حلّة ج حلل Robe. Manteau. Dalmatique.

◆ Marmite. ◆ Chaudron.

حلال وحِلّ (ضد حرام) Chose licite, permise.

حلّالة Cabane où l'on dévide les cocons. Filature...

حلول Action de descendre, descente.

تحليل Action de dénouer, de dissoudre, etc. Analyse chimique.

حليل م حليلة ج حلائل Epoux, consort (légitime).

انحلال Résolution, cessation de consistance. Affaiblissement. Relâchement (des nerfs).

استحلال Prescription (d'un immeuble).

محلّ ج محالّ (او مكان) Halte, endroit où l'on met pied à terre. Endroit, lieu, place. ◆ Réunion, assemblée (chez les parents d'un défunt).

محلّة Hôtellerie. Station où l'on fait halte. Campement. Quartier (d'une ville).

محلّل Résolutif, résolvant. Qui trouve licite. Qui légitime.

محلول Dénoué. Dissout. Absout. Relâché, affaibli.

مستحلّ Qui prescrit (un héritage). Qui croit légitime, permis.

* حلب a حلبًا Traire, tirer (une vache).

Donner du lait en plus ou moins grande

quantité (femelle).

Être traite (femelle). Distiller, laisser couler la sueur, les larmes (corps, yeux). تَحَلَّب وانْحَلَب

Traire, tirer le lait d'une femelle. احتلب واستحلب

Action de traire, de tirer (une vache). حَلْب

Course des chevaux. Hippodrome. حَلْبة

Fénugrec (plante). حُلْبة

Lait. حَليب

Vache qui donne beaucoup de lait, laitière. Personne dont on tire un profit continuel. حَلّابة

Vase à lait; vase dans lequel on trait. مِحْلَب ومِحْلاب و ◆ محلوب

Lait ou crème d'amandes. مستحلب اللوز

Raser (le poil, les cheveux). ✱ حَلَت i حَلْتًا

Chauve. Imberbe. أَحْلَت و ◆ احلط

Carder, monder le coton en en séparant la graine. ◆ Aller à cloche-pied. ✱ حَلَج i حَلْجًا

Cardage du coton. حِلاجة

Cardeur de coton. حَلّاج

Mondé, nettoyé (coton). حَليج

Carde; arçon... مِحْلاج

Secouer; ébranler; déranger (qqch. de sa place). ✱ حَلْحَل حَلْحَلة

Être ébranlé, secoué, تَحَلْحَل تحلحلا dérangé.

Chef (d'une tribu). Noble, illustre. حُلاحِل

Limaçon. ✱ حَلَزون

Escalier en limaçon. Torse, spiralé (colonne). حَلَزونيّ

Couverture de laine qu'on met sous le bât. ✱ حِلْس ج أَحْلاس

Bai, brun (poil). أَحْلَس م حَلْساء

Faucher (les céréales). ◆ حلش حَلْشًا

Action de faucher. Fauchaison. ◆ حَلاشة

Faucille. ◆ حالوش

Imberbe. ✱ حلط — احلط (عوض احلت)

Jurer, affirmer par serment, prêter serment. ✱ حَلَف i حَلْفًا وحَلِفًا

Faire jurer qqn. Faire faire un serment à qqn. حلّف تحليفًا

Lier qqn. par des serments, former avec qqn. une alliance sous la sanction du serment. حالف محالفة

S'engager par serment (dans un traité). تحالف تحالفًا

Adjurer qqn., le sommer au nom de Dieu. استحلف استحلافًا

Serment, jurement. حَلْف و ◆ حَلْفان

Alliance, traité sous serment. حِلْف ج أَحْلاف

Amitié. Parti; faction. حِلْف (عوض إلْف)

Abjuration. استحلاف

Alliance (sous la loi du تحالُف ومُحالفة

serment).

Allié, confédéré. حَلِيف ج حُلَفاء

Raser, barbifier. * حلق i حَلْقًا

Planer et tournoyer dans les airs (oiseau). حلّق تحليقًا

Etre entouré d'un cercle, d'un halo (lune). Former un cercle, s'asseoir en cercle, se placer en cercle. تحلّق تحلّقًا

Gosier. ◆ Palais de la bouche. حَلْق ج حُلُوق

Cercle, réunion de personnes placées en rond. Anneau de la porte, avec lequel on frappe. Anneau (d'une cotte de mailles). Boucle. Virolle. ◆ Pendants d'oreilles; boucles d'oreilles. حَلْقة ج حَلَق

Métier de barbier, barberie. حِلاقة

Barbier. حَلّاق

Qui rase (les cheveux, la barbe). حالق

Lieu élevé; monticule. حالق ج حَوالق

Rasoir. مِحْلَق

Rasé. مَحْلوق وحَلِيق

Gosier, gorge. * حُلْقوم ج حَلاقيم

Etre très-noir. * حلك a حُلوكة

Couleur noire, franche, noir de jais. حُلْكة

Noir foncé, très-noir. حالك

Songer, rêver, voir en songe. * حلم a حُلْمًا

Etre doux, patient, indulgent, clément. حلم a حِلْمًا

Rendre clément, patient, حلّم تحليمًا

indulgent.

Devenir clément, s'apaiser. تحلّم تحلّمًا

Se montrer patient; affecter une grande douceur. تحالم تحالُمًا

Songer, avoir des rêves. Arriver à l'âge de puberté. احتلم احتلامًا

Patience, clémence, longanimité. حِلْم ج حُلوم وأحلام

Songe, rêve... Vision. حُلْم ج أحلام

Tétin du pis, mamelon, tette, trayon. ◆ Bouquin d'une pipe. حَلَمة

Doux, clément. حَلِيم ج حُلَماء

Qui rêve, qui a des songes. حالم ومحتلم

Etre doux, agréable au goût; être sucré. Devenir doux. * حلا و◆ حلى

Adoucir, rendre doux, rendre agréable; sucrer. حلّى تحلية

Se montrer doux, aimable. تحالى تحاليًا

Trouver doux, agréable aux yeux et à l'esprit. استحلى استحلاء

Douceur, état de ce qui est doux, sucré ou agréable. حَلاوة

Honoraire, cadeau, don. Etrennes. حُلوان و◆ حلوانة

Pâtisseries. Sucreries. Entremets sucrés. Friandises. حَلْوى — ج حَلاوَى

Pâtissier. حلاواتي

Doux, agréable au goût. Aimable, agréable à tous (personne). حُلو م حُلْوة

أحلى م حلواء	Plus doux. ✧ Plus beau. ✧ Meilleur.
✧ مُحَلّى	Pâte sucrée, pâtisserie.
✧ حالية	Petits pois.
مُحَلّى	Adouci, édulcoré, sucré.
❋ حلى i وحلّى	Orner de pierreries, de bijoux (une épée,). Orner, enrichir d'ornements.
حلّى بذهب	Dorer, vermeillonner.
حلى وتحلّى	Etre orné, paré d'ornements... Etre orné, embelli, décoré.
حلية وحُلى ج حُلىً	Ornement (d'un sabre). Parure (d'une femme).
حالٍ	Orné. Paré avec des ornements de prix.
مُحَلّى	Orné. Doré.
❋ حَمّ a وحمّم واحمّ	Chauffer (le bain, le four). Presser, accélérer (le pas d'une bête).
حُمّ وانحمّ	Etre chauffé, chauffer, être chaud. Avoir la fièvre. Se fâcher.
أحمّ احماماً	Chauffer (de l'eau). Affecter qqn., lui causer de l'anxiété. Donner la fièvre à qqn. (Dieu).
احتمّ احتماماً	Etre accablé de soucis
تحمّم واستحمّ	Prendre un bain chaud.
حُمّة وحُمّى ج حُمّيات	Fièvre. Chaleur fébrile.
حُمَة وحُمْة	Venin du scorpion.
حَمام	Pigeon, colombe.
حمامة ج حمامات حمائم	Un pigeon.
حِمام	Mort, trépas.
حَمّام	Bain chaud, étuve.
حَمّامي	Baigneur, qui tient des bains publics.
حميم	Eau chaude, bouillante. Proche parent.
محموم	Fiévreux, qui a la fièvre.
❋ حمئ a حَمَأً	Etre bourbeux (eau).
حمو ج أحماء	Beau-père.
حَماة	Belle-mère.
حَمَأ وحَمْأة ج حَمْأ	Vase noire, fine et infecte.
حَمِئ	Bourbeux, boueux.
❋ حمّج تحميجاً	Cligner les yeux pour mieux voir.
❋ حمد a حَمْداً على	Louer, glorifier (Dieu) à cause de...
حَمْد	Gloire, louange, éloge.
الحمد لله	Gloire à Dieu.
حميد	Digne d'éloge. Honnête (action).
مَحْمَدة ج محامد	Action digne de louanges.
مُحَمَّد	Loué, comblé de louanges. Mahomet.
محمود	Loué, comblé d'éloges.
❋ حمر a حَمَراً	Avoir une indigestion (bête).
حمّر تحميراً	Traiter qqn. d'âne. Marquer, teindre qqch. en rouge, rougir qqch.
تحمّر تحمّراً	Se farder le visage avec du rouge.

احمرّ احمرارا Rougir, devenir rouge.

حُمْرة ج حُمَر Couleur rouge. Rouge, fard, belle-dame. ◆ Poudre, poussière de briques pilées.

حِمار ج حَمير وأَحْمِرة وحُمُر Ane.

حِمارة Anesse.

حَمّار ج حَمّارة Anier.

◆ حُمَيرة Rougeole.

أَحْمَر م حَمْراء ج حُمْر Rouge.

الموت الاحمر Mort violente.

أحمر دردي Ponceau, rouge très-foncé.

محمور Qui a une indigestion (cheval).

* حمس وحمّس واحمس Frire (la viande) dans une poêle. Irriter qqn.

حمس حَماسة Etre ferme (dans sa croyance). Etr. courageux.

تحمّس تحمّسا Se montrer ferme, brave. S'irriter.

حَماسة Bravoure, courage guerrier. Force, énergie (dans l'action).

حَمِس وأَحْمَس Fort, énergique. Constant.

* حمّش تحميشا ◆ Démanger (œil). ◆ Etre grenu (huile figée en petits grains).

* حمّص تحميصا Griller, torréfier (le café). Rôtir, faire rôtir (de la viande).

تحمّص تحمّصا Etre grillé. Etre rôti.

حِمَّص وحِمِّص Pois. Pois chiche.

حِمْص Emesse (ville).

◆ مِحْمَصة Poêle. ◆ Ragoût de viande et d'oignons frits.

مُحَمَّص Frit. Grillé.

* حمض وحمُض حُموضة Etre aigre. Etre acide. S'aigrir (lait, vin).

حمّض واحمض Acidifier, rendre aigre.

حُموضة Acidité. Aigreur. Goût aigre, acide.

◆ حُمَّيض وحُمَّيضة Oseille

حامض Aigre. Acide. Acre.

مُحمَّض Aigri. Acidifié.

* حمُق a حَماقة Etre sot, stupide, insensé.

حمق (عوض حنق) Se fâcher.

حمّق تحميقا Croire qqn. bête, sot. Traiter qqn. de bête.

تحامق تحامُقا Simuler la bêtise, la stupidité.

استحمق استحماقا Trouver qqn. sot. Agir en insensé.

حُمْق وحَماقة Bêtise, stupidité.

◆ حَمَق (عوض حَنَق) Colère, emportement.

احمق م حَمْقاء ج حُمْق Insensé, stupide. ◆ Colère, qui s'emporte facilement.

بقلة الحمقاء Pourpier.

◆ حمقان Fâché, irrité, en colère.

* حمل i حَمْلا وحُمْلانا Porter (une charge, un fardeau). Supporter avec patience.

حمل على Imputer qqch. à qqn., l'en charger. Attaquer, charger l'ennemi; exécuter une charge de cavalerie. Porter,

pousser qqn. à...

حَمَلَ i حَمْلاً Etre grosse, enceinte (femme). Porter, produire des fruits (arbre). Grossir, déborder (rivière).

حَمَّلَ تَحْمِيلاً Charger (une bête, un homme) d'un fardeau. Charger qqn. d'un crime, lui attribuer une action mauvaise.

تَحَمَّلَ تَحَمُّلاً Se charger d'un fardeau. Supporter, souffrir.

انحمل انحمالاً Etre porté. Etre supportable.

احتمل احتمالاً Porter. Supporter, souffrir, tolérer. Patienter.

أَحْمَلَ Etre probable, possible, admissible.

حَمْل ج حِمَال Portage. Grossesse, état d'une femme enceinte. Fruits (d'un arbre).

حِمْل ج أَحْمَال Charge, fardeau, faix.

حَمَل ج حُمْلان Agneau. Bélier.

حَمْلَة Une charge (de cavalerie). Un fardeau (d'homme).

حِمَالَة وحَمِيلَة ج حَمَائِل Ceinturon (auquel le sabre est suspendu). Profession de portefaix.

احتمال Patience. Souffrance. Tolérance. Probabilité.

حَمَّال Porte-faix, crocheteur.

حُمُولَة ♦ Port, prix du transport des marchandises.

حامِل ج حَمَلَة Qui porte. Enceinte (femme). Chargé de fruits (arbre). Gros, débordant (fleuve).

مَحْمِل ج مَحَامِل Brancard pour porter un mort. Civière.

مُحْمَل (او مُخمل) Velours.

مَحْمُول Porte. Attribut.

مُحْتَمَل Probable, admissible. Possible. Patient; tolérant.

* حملق حملقة Ouvrir de grands yeux.

* حَمَى i حِمَايَة عن Défendre, protéger. Défendre de toucher à qqch.

حَمِيَ a حَمْياً وحُمُوّاً Etre échauffé (cheval). Etre chauffé (fer). Chauffer (combat). Etre chaud, incandescent.

حَمَّى تَحْمِيَة Chauffer, rougir au feu.

حامى محاماة Défendre qqn. contre qqn. Plaider la cause de qqn.

أحمى إحماء Chauffer, rougir au feu (un fer).

تحمّى واستحمى Etre échauffé. ♦ S'élancer avec impétuosité.

احتمى احتماء ب Implorer, chercher la protection.

احتمى من S'abstenir de... (malade).

احتمى عن Se défendre contre...

حِمَايَة Protection. ♦ Protégé. ♦ Bois qui sert à allumer le feu.

انا حماية فرنسا Je suis un protégé français.

حَمْو وحَمْوَة Temps où une chose est dans

sa force, dans toute sa vigueur. Premières ardeurs du soleil, déjà élevé sur l'horizon.

Dont l'accès est interdit et l'usage défendu; gardé (pré). حِمًى وحِمًى

Chose défendue, interdite (à un malade). حِمْيَة

Pudeur. Gravité (dans le maintien). حَمِيَّة

Emportement, irritation. Feu du vin. حُمَيَّا

Protecteur, défenseur. ✦ Chaud. حامٍ ج حُمَاة

Chauffé, rougi au feu. مَحْمِيّ

Defenseur. ✦ Avocat. مُحامٍ

Défense de qqn. Plaidoyer. مُحاماة

Gémir de tendresse. Aimer tendrement qqn. ✱ حَنَّ i حَنِينًا الى

Avoir compassion de qqn. حَنَّ حَنَانًا على

S'attendrir sur qqn., avoir pitié de lui. تَحَنَّنَ تَحَنُّنًا على

Compassion, miséricorde. Tendresse. Douceur. حَنَان وحَنَّيَّة

Gémissement de tendresse. Affection vive. حَنِين

Tendre, affectueux. Miséricordieux; clément. حَنُون

Très-miséricordieux (Dieu). حَنَّان

Qui a pitié de... Pris de compassion, attendri, touché de... مُتَحَنِّن على

Teindre (les mains, les ✱ حَنَّأ تَحْنِئَة

cheveux) en rouge avec le henna.

Etre teint en rouge avec le henna. تَحَنَّأ تَحَنُّؤًا

Henna (lavosania inermis). حِنَّاء

Cabaret. ✦ Boutique. ✱ حنت — حَانُوت ج حوانيت

Se parjurer, faire un faux serment, ou violer son serment. ✱ حنث a حِنْثًا

Parjure, faux serment. Péché. Crime. حِنْث

Qui se parjure, parjure. حَانِث

Gosier, larynx. ✦ Fiole, petite bouteille. ✱ حُنْجُور ج حَنَاجِير

Gorge, gosier. حَنْجَرَة ج حَنَاجِر

Guttural. حَنْجَرِيّ

Etre très-sombre (nuit). ✱ حندس وتَحَنْدَس

Nuit très-obscure. حِنْدِس ج حَنَادِس

Très-noir. حِنْدِسِيّ

Lotus. Trèfle. ✱ حَنْدَقُوق

Rôtir (un agneau tout entier) sur des pierres incandescentes. ✱ حَنَذ a حَنْذًا

Rôti (viande). حَنِيذ

Reptile; serpent mâle. ✱ حَنَش ج أَحْنَاش

Etre mûr et propre à être moissonné (blé). Embaumer (un mort) d'aromates. ✱ حَنَط وأحنط

Embaumer, remplir un corps mort d'aromates. حَنَّط تَحْنِيطًا

Etre embaumé (mort). تَحَنَّط تَحَنُّطًا

✦ Etre irrité contre qqn. تَحَنَّط ل

استحنط استحناطا Chercher la mort, s'y exposer. ✧ Etre irrité contre qqn.

حنطة ج حنط Froment, blé.

حناطة Embaumement d'un mort. Art d'embaumer.

حناط وحنوط Aromates. Baume.

حناط Marchand de froment.

* حنف — حنفية Réservoir d'eau d'où l'eau coule par des robinets. Robinet.

* حنق a حنقا على (و✧ حمق) Se fâcher contre qqn.

حنق و✧ حمق Colère violente.

حنق وحنيق Irrité, fâché, courroucé.

* حنك i واحتنك Brider un cheval. Instruire qqn., le rendre expérimenté (âge, circonstances).

حنك تحنيكا Frotter les parois de la bouche (aliment quand on le tourne et le retourne dans la bouche). Instruire qqn., le rendre expérimenté, sage (expérience).

حنك وحنكة Prudence, sagesse, qu'on acquiert par l'âge et l'expérience.

حنك ج احناك Palais de la bouche.

حنيك ومحنك Instruit par l'expérience.

* حنا o وحنى i حناية Pencher, incliner (la tête). Courber, plier, cambrer.

* حنا a حنوا واحنى على Pencher vers..., avoir une inclination pour...

انحنى انحناء Se courber, s'incliner, se

pencher.

حنو وحنو Inclination. Tendresse. Pitié.

حنية ج حنايا Arc ceintré.

منحني Incliné, penché. Courbé, voûté.

* حاب a حوبا وحوبة Commettre un péché, un délit.

حوب Péché, délit, crime.

حوبة Péché. Amour maternel.

* حاج — احوج الى Avoir besoin de... Etre dans la nécessité de... Forcer, nécessiter, contraindre à...

تحوج تحوجا Demander une chose dont on a besoin. ✧ Faire emplette, se pourvoir de marchandises (petit marchand).

احتاج احتياجا الى Avoir besoin de qqch. ou de qqn. Etre dans la nécessité, le besoin.

حاجة ج حوائج Besoin, nécessité. Objet, chose. Ustensile. Affaire. Besoin naturel. Effets, hardes, bagages.

احتياج Besoin qu'on a de qqch. Besoin, nécessité, pauvreté.

محتاج الى Qui a besoin de...

* حاذ — استحوذ على Avoir le dessus, l'emporter sur qqn.

أحوذي Agile, dispos, prêt à agir.

* حار a حورا ومحارة Revenir, retourner. Etre stupéfait, interdit.

حور a واحور Etre d'un blanc très-vif (blanc de l'œil). Etre d'un noir très-foncé (pru-

حيز Espace qu'occupe un corps.

حايز Qui possède. Qui obtient.

✱ حاش a حوشا Traquer une bête. Exciter du désordre, du tumulte. Rassembler en troupeau et faire marcher devant soi (des chameaux). ✦ Entourer, envelopper.

حوش تحويشا Réunir, ramasser.

احتاش احتياشا Placer qqn. au milieu, faire un cercle autour de lui.

جمعة الحاش La Semaine-Sainte.

حوش ج أحواش Enclos pour les bestiaux. Cour, ou basse-cour. Ferme. ✦ Clôture (dans un couvent).

حوشى Obscur, inintelligible (langage). Misanthrope.

✱ حاص حوصا Recoudre (ce qui est déchiré ou décousu).

حياصة Courroie avec laquelle on serre la sangle de la selle. Etrivière.

حاض a حوضا Ramasser, faire confluer l'eau sur un point, dans un bassin...

حوض ج أحواض وحياض Bassin; réservoir. Abreuvoir.

✱ حاط o حوطا وتحوط Garder qqch., veiller sur qqch.

حوط تحويطا Entourer, cerner qqch. de toutes parts. Ceindre (d'un mur, d'une haie).

nelle).

✦ حور تحويرا Blanchir (un mur). Couvrir un toit en terrasse avec de la terre blanche.

حاور محاورة Parler, converser avec qqn., être en conférence avec qqn.

احار احارة Répondre à qqn., faire une réponse.

تحاور تحاورا Parler, s'entretenir (plusieurs ensemble).

حور Peuplier.

حورة ج حور Un peuplier. Corduan blanc.

حور رومى Peuplier blanc.

حور فارسى Peuplier noir.

أحور Qui a le blanc et le noir des yeux très-foncés.

حوارى Terre blanche. Farine très-blanche.

حوارى ج حواريون Aide, assistant, disciple d'un prophète.

الحواريون Les Apôtres de Jésus-Christ.

محور ج محاور Petit rond en métal, dans lequel entre l'ardillon de l'agrafe. Axe.

محار ومحارة Huître.

محاورة Conversation, entretien, dialogue, conférence, colloque.

✱ حاز a حوزا وحيازة Posséder qqch., en être maître, propriétaire. Obtenir qqch.

انحاز انحيازا Se retirer, lever le camp, abandonner un lieu.

حوزة Côte. Plage. Possession. Obtention.

Ceindre, entourer. Bloquer, assiéger. احاط واحتاط ب

Embrasser dans toute son étendue, dans tous ses détails (une science, une affaire). احاط ب

Fossé; ligne de circonvallation. حَوْط

Garde, soin, précaution qu'on prend. حَوْطة وحِيْطة

Action d'entourer qqch. احاطة

Siége; blocus. احتياط

Mur, muraille. حَايط حيطان

✧ Pourvoyeur. ✧ Percepteur des impôts (dans un village). حَوَّاط

Entouré, clos, ceint (d'une haie...). مُحوَّط

Qui entoure; qui cerne de tous côtés. Cercle, périphérie. Qui embrasse de sa science... et qui sait. مُحِيط

L'Océan. البحر المحيط

Mettre, placer qqch. sur le bord. ✱ حاف — حوّف تحويفاً

Bord, marge, extrémité. حَافة ج حافات

Frotter pour polir. ✧ Effacer. ✱ حاق a وحوّق

Entourer, embrasser, étreindre qqch. حاق حَوْقاً

✧ Effacé (mot). مُحوّق

Changer et passer d'un état à un autre (chose). ✱ حال a حَوْلاً وحُؤولاً الى

Etre louche, avoir le strabisme, être de travers (yeux). حِوِل واحول

Etre en chaleur (femelle). حال حِيَالاً وحِيَالةً

Intervenir, se placer entre deux... حال بين

Changer une chose en une autre; lui faire prendre une autre face. Transporter qqch. d'un endroit à un autre. حوّل تحويلاً

Renvoyer un créancier chez un tiers chargé de le payer. ✧ Envoyer des garnisaires chez un débiteur pour le forcer à payer. حوّل على

✧ Descendre de cheval. ✧ Détourner (ses yeux) de... حوّل عن

Désirer, vouloir, chercher à faire qqch. ✧ Tromper qqn. par des détours, prendre des faux-fuyants avec lui. ✧ Atermoyer. ✧ Tergiverser. حاول محاولة

Changer une chose, la faire passer d'un état à un autre. Renvoyer un créancier chez un tiers, chargé de lui payer ce qui lui est dû. أحال إحالةً

Se changer, être changé, être métamorphosé en... تحوّل تحوّلاً الى

✧ Etre envoyé chez qqn. (garnisaire). تحوّل على

Pateliner, ménager qqn. adroitement. User de ruse, employer des stratagèmes. تحيّل وتحايل على

احتال احتيالاً Etre fin, rusé. Employer des stratagèmes, des ruses.

استحال استحالةً Changer, subir un changement; se changer, se convertir en... Etre absurde, déraisonnable (parole, chose).

حَال ج أحْوال Etat, condition (d'une chose ou d'une personne). Manière d'être, de se porter ou de se comporter. Circonstance. Etat, profession.

كيف حالك Comment vous portez-vous?

احوال الدهر Vicissitudes de la fortune.

تقلّبات الاحوال Révolutions, changements (que le temps amène).

لسان الحال Langage d'action, ce que les choses disent d'elles-mêmes.

حالاً وفي الحال Sur-le-champ, aussitôt.

حالما Aussitôt que.

حاليّ Actuel, présent.

حَالة ج حَالات Etat, condition, circonstance (où l'on se trouve).

حَوْل Faculté, puissance, force. An, année. Ce qui sépare deux choses (cloison, mur).

حَوْلَ وحَوْلَي وحَوَالَي Autour.

حَوَل Strabisme.

حَوَالة Commission. Transfert d'une créance sur un tiers.

حَوْليّ Petit, âgé d'un an (parmi les animaux à sabot non fendu).

حَوَاليّ ج حواليّة Huissier. Sbire; garnisaire.

حِيلَة ج حِيَل Ruse, astuce, stratagème, moyen, expédient. Prétexte. ✧ Chez, auprès.

✧ ما حيلته غير هذا الولد Il n'a chez lui que cet enfant, il n'a que ce fils.

علم الحِيَل La Mécanique.

أحْوَل Louche, affecté de strabisme, qui a les yeux obliques, de travers.

حايل Changé, altéré. En chaleur (femelle).

تَحْوِيل Translation. Mutation, changement, action de changer qqch. en une autre. ✧ Descente d'un huissier chez qqn. pour l'obliger à payer ce qu'il doit.

مُحَال Absurde, déraisonnable, invraisemblable. Absurdité, l'absurde.

لا مُحَالة Sans aucun doute; nécessairement; ceci et pas autre chose.

✧ متحول على Qui est descendu chez qqn. pour le faire payer ce qu'il doit (garnisaire).

مُحْتَال Rusé, astucieux. Qui emploie la ruse, qui tend des piéges à qqn.

مُسْتَحِيل Impossible, qui n'est pas faisable. Invraisemblable. Absurdité, l'absurde.

✱ حام حَوْماً Voltiger, planer dans les airs en tournant (oiseau).

حَوْمة ج حَوْم Le fort de la mêlée, l'instant où le combat est le plus acharné.

حائم ج حُوَّم Qui voltige, qui plane en décrivant un cercle (oiseau).

* حَوْمل حَوْمَلَة Porter de l'eau, être porteur d'eau. ✧ Laisser tomber une pluie abondante (ciel). ✧ Se presser (foule) et renverser ce qu'elle rencontre.

حَوْمل Nuage noir, chargé d'eau.

* حَوَّا Eve (mère du genre humain).

* حَوَى i حَوَايَة (او جمع) Réunir, rassembler. Renfermer, contenir, embrasser diverses matières (livre).

احتوى احتواء على Réunir, rassembler, faire une collection. Comprendre, renfermer.

حَوِيَّة Petit réservoir d'eau.

حاوٍ ومُحتوٍ Qui réunit différentes choses entr'elles. Qui renferme, qui contient.

* حيي a حَيَاء وحَيَوة Vivre.

حيّى تحيّة Conserver en vie, laisser vivre. Faire vivre. Dire à qqn.: حيّاك الله Dieu te fasse vivre! Saluer qqn.

حايى محاياة Faire rougir qqn. par des propos flatteurs et lui faire accepter qqch par honte.

احيى إحياء Conserver qqn. en vie. Vivifier, donner ou rendre la vie (Dieu). Ressusciter.

استحيى استحياء Laisser en vie, laisser vivre.

استحيى واستحى ب ومن Rougir, avoir honte de qqch.

حَيّ وحَيَّ هَلا وحَيَّهَل Hé! venez ici!

حَيَاء Pudeur, honte; crainte du blâme. Pluie.

حَيَاة وحَيَوة Vie.

إحياء Conservation de la vie. Vivification.

تَحِيَّة ج تَحِيَّات Salut, salutation.

حَيّ ج أحياء Vivant, vif. Tribu. ✧ Voisins, gens de la même tribu, du même quartier.

حَيَّة ج حَيَّات Serpent. Homme méchant.

حَيِيّ Pudique, chaste.

حاوٍ Qui élève des serpents et leur fait faire des tours pour amuser le peuple.

حَيَوَان ج حَيَوانات Animal, bête.

حَيَوَان Vie. Animal. Etre animé.

حَيَوانيّ Animal, d'animal.

حَيَوانيّة Vie animale, nature animale.

حَيَوِيّ Qui appartient à la vie, vital.

إستحياء Pudeur, honte. Action de conserver la vie à qqn.

مُحاياة Action de faire rougir qqn. Honte, pudeur.

مُحَيّا Visage, joue, siége de la pudeur.

مُحْيي Qui fait vivre; qui vivifie; qui ressuscite.

* حَيْث Où, là où, à l'endroit où.

حَيْثُما Partout où.

بحيث ومن حيث Parce que, en tant que, puisque. A tel point que...

حَيْثِيَّة Rapport, égard.

من هذه الحيثية Sous ce rapport.

* حاد a حَيْدًا عن S'éloigner, s'écarter de la ligne droite, dévier.

حيّد تحييدًا عن Ecarter. S'écarter de... ✧ Quitter son chemin pour entrer chez qqn. ✧ Faire abstraction de...

حايد وتحايد Prendre à droite ou à gauche pour éviter qqn.

احاد إحادةً عن Détourner qqn. de...

مُحِيد Détour, lieu où l'on quitte son chemin.

* حار a حَيْرًا وحَيْرَةً Etre stupéfait, interdit.

حيّر تحييرًا Etonner, stupéfier, jeter dans l'admiration. ✧ Embarrasser qqn.

تحيّر واحتار Etre étonné. ✧ Etre embarrassé, hésiter (dans l'étonnement).

حيرة وتحيّر Stupéfaction, stupeur. ✧ Embarras. ✧ Peur. ✧ Hésitation, perplexité.

حارة ج حارات Maison. Rue. Quartier.

حاير ومتحيّر Stupéfait, interdit; perplexe, irrésolu.

حاير باير Qui a perdu la tête et ne sait pas que faire.

حيران ومحتار Etonné, immobile de stupéfaction. ✧ Embarrassé, perplexe.

متحيّرة ج متحيّرات Planète.

* حاز — حيّز تحييزًا ✧ Tracer des lignes, des raies.

تحيّز تحيّزًا Etre envahi, occupé (pays).

✧ حيّز ج احياز Trace, raie, ligne.

* حاص i حَيْصًا ومَحِيصًا S'éloigner de la ligne droite, s'écarter du chemin. Eviter, fuir qqn.

* حاض i حَيْضًا Avoir ses règles (femme).

حَيْض (او عُذْر) Règles, menstrues, flux menstruel.

حايض ج حوايض Qui a ses règles (femme).

* حاف i حَيْفًا Etre injuste envers qqn.

حَيْف Injustice.

✧ حَيْف عليك Honte à toi! fi donc!

* حاق i حَيْقًا ب Entourer qqn. de tous côtés. Se saisir, s'emparer de qqn. Etre inévitable pour qqn. (chose).

احاق احاقةً ب Faire retomber sur qqn. ses fautes et ses méfaits.

حَيْق Suite d'une mauvaise action qui retombe sur celui qui l'a commise.

* حاك وحيّك Tisser (une étoffe, une robe).

احاك احاكةً Tisser. Faire impression sur l'esprit de qqn. (discours).

حِيَاكة Métier de tisserand, tisseranderie.

حايك وحيّاك Tisserand.

مُحَيَّك Tissé (étoffe).

* حان i حَيْنًا Arriver pour qqn. (temps opportun).

حيّن تحيينًا Fixer le temps, l'époque à qqn.

تعيّن تعيّنًا Fixer l'heure, le temps. Périr.

حان وحانة (أو خان) Cabaret, hôtellerie.

حَيْن Malheur, épreuve, adversité.

حِين ج أحْيان. Temps, heure, époque, moment, saison.

للحين Aussitôt, sur-le-champ.

حِينًا Un jour.

أحْيانًا Quelquefois, de temps en temps.

حينئذٍ Alors.

خ

* خاتون ج خَواتين Dame noble. Reine.

* خبّ خَبَبًا Aller au trot (cheval).

* خبأ وخبّأ Cacher, recéler, enfouir.

تخبّأ تخبّيا Se cacher. Etre caché, dérobé aux regards.

اختبأ اختباء Cacher. Se cacher.

خَبْء وخَبِيئة Chose cachée, dérobée aux regards.

بالخبا En cachette, en secret.

خِبا ج أخبِيَة Tente. Voile.

خبيّة ج خَبَايا Chose cachée.

خابية ج خَوابي Jarre.

مُخبو ومُخبّى Caché, recélé.

مُخبأ ج مَخابي Lieu où l'on cache qqch., cachette.

✦ مَخباية Trésor caché. Cachette.

* خبت واخبت S'humilier devant Dieu.

Jouir de la tranquillité, de la paix.

* خبث a خُبْثًا وخَباثة Etre méchant, perfide, scélérat, ignoble (homme).

تخابث تخابُثًا على Se montrer ignoble, méchant, perfide. Employer la ruse, la fraude, la supercherie à l'égard de qqn.

استخبث استخباثًا Trouver vil, méchant, rusé, malicieux, malin.

خُبْث وخَباثة Turpitude, méchanceté. Ruse, fourberie. Malice, malignité.

خَبيث ج خُبثاء Ignoble. Méchant. Rusé, fourbe. Malicieux, malin.

خَبايث Vilenies, turpitudes, actions mauvaises ou ignobles.

* خَبَرَ وأختبر Expérimenter, éprouver, s'assurer par l'expérience.

خَبُرَ a خُبْرًا Etre bien informé, savoir très-bien qqch.

خبّر واخبر Informer qqn. de qqch. Annoncer, apprendre, faire savoir (une nouvelle) à qqn.

استخبر استخبارًا S'informer, chercher à savoir; prendre des renseignements sur

qqch.; interroger sur une nouvelle, sur un bruit qui court.

خُبْر وخِبْرة ومَخْبَرة Connaissance qu'on a d'une chose. Expérience.

خُبْرة واخْتِبار Expérience, savoir pratique.

خَبَر ج أَخْبار Nouvelle, bruit qui court, quelque chose de neuf. Histoire. Attribut, énonciatif.

خُبَرِيَّة Nouvelle. Conte. Historiette. Une histoire.

أَخْبار Nouvelles. De là, journal, gazette, histoire, annales.

أَخْبارِيّ Annaliste, chroniqueur.

خابِر ومُخْتَبِر Qui essaye, qui expérimente. Expérimenté, expert.

خَبِير Bien renseigné sur qqch.; qui est bien instruit de tout.

أَخْبَر Qui sait mieux, qui est mieux renseigné, mieux informé.

مَخْبَر (ضد مَنْظَر) Expérience. Etat intérieur et réel d'une chose.

* خَبَز i واخْتَبَز Faire du pain, cuire du pain au four.

خُبْز Pain.

خُبْزة Un pain.

خِبازة Art de faire le pain. Profession de boulanger.

خُبّازَى وخُبّيز وخُبّيزة Mauve.

خَبّاز م خَبّازة Boulanger, mitron.

مَخْبَزة ج مَخابِز Boulangerie.

* خَبَص i وخَبَّص Mêler, brouiller. ◆ Faire mal qqch. par défaut d'attention, ou de savoir pratique.

خَبِيص وخَبِيصة Mets fait de dattes, de crème et d'amidon.

◆ خَبْصة وتَخْبِيص Action de faire mal qqch. ◆ Chose mal faite, pâté, pot-pourri.

* خَبَط i خَبْطًا Frapper, battre fortement qqn. (à coups de bâton).

يَخْبِط خَبْطَ العَشْواء Il frappe, ou il se jette, se rue en aveugle (proverbe).

خَبَّط تَخْبِيطًا Battre de toutes ses forces.

تَخابَط تَخابُطًا Se frapper réciproquement, se donner des coups.

انْخَبَط انْخِباطًا Se déranger, se détraquer (tête, cerveau).

اخْتَبَط اخْتِباطًا Être agité comme les vagues par le vent. Se débattre pour se dégager.

خَبْطة و ◆ خَبِيط Coup (de poing, de bâton).

اخْتِباط Trouble, agitation.

خُباط Folie, aliénation mentale.

مِخْباط ج مَخابِيط Battoir.

مُخْتَبِط Agité, troublé.

* خَبَل i وخَبَّل Déranger le cerveau à qqn., rendre qqn. fou (chagrin). Lier, serrer qqn. avec des liens, emprisonner. ◆ Affaiblir, abattre.

خَبِل a خَبَالًا Avoir la tête dérangée.

◆ Avoir les membres affaiblis ou fatigués.

خبّل واختبل Rendre qqn. fou (grande affliction). Estropier. ◆ Affaiblir.

تخبّل تخبّلاً Etre fou. Etre estropié. ◆ Etre très-affaibli.

خَبْل ج خُبُول Dérangement du cerveau. Mutilation. Paralysie, hémipléxie. ◆ Faiblesse extrême dans les membres.

خَبَال Vice, défaut, difformité. Fatigue, peine. ◆ Faiblesse.

خابل Séducteur, corrupteur. Démon.

مُخَبَّل Aliéné, fou. Mutilé.

مخبول Harassé de fatigue. ◆ Affaibli, sans force.

* خبا a خَبْوًا S'éteindre (feu). Se calmer (colère).

* خثّ — خثيث و ◆ غثيث De qualité inférieure (chose), rebut. Vil, bas, défectueux.

* ختر i خَتْرًا Tromper, trahir qqn.

خَتْر وخُتُور Perfidie, trahison noire et atroce.

* ختل a خَتْلاً Tendre des embûches à qqn., tromper, circonvenir.

خاتل مخاتلة Tromper qqn., agir avec perfidie à son égard.

تخاتل تخاتلاً Se tromper réciproquement.

خَتْلة Abri, ◆ Coude, angle que fait un mur...

مُخاتلة Fraude, ruse, tromperie.

* خَتَم i خَتْمًا وخِتامًا Sceller, cacheter. Apposer son cachet au bas d'une écriture; signer. Apposer, ou mettre le scellé. Clore, finir, terminer qqch. Se fermer, se cicatriser (plaie).

خُتِم و ◆ انختم Etre cacheté, scellé. Finir, être terminé, clos.

ختّم تختيمًا Sceller ou cacheter avec soin.

تَخَتَّم تختّمًا Se mettre au doigt un anneau qui sert de cachet.

اختتم اختتامًا Terminer, achever, clore.

خَتْم ج خُتُوم وأخْتام Sceau, cachet, empreinte faite sur la cire.

خاتَم ج خَوَاتِم Sceau, cachet (instrument qui sert à cacheter).

خاتِمة (ضد فاتحة) Fin; conclusion; clôture. Péroraison.

خِتام Fin, conclusion.

مختوم Cacheté, scellé. Fermé, cicatrisé (plaie).

مُخْتَتَم Fin.

* خَتَن i خَتْنًا Circoncire (un garçon).

خاتن مخاتنة Devenir parent de qqn., par sa femme.

اختتن اختتانًا Etre circoncis.

خِتان وخِتانة Circoncision.

خِتانة Art de circoncire. Circoncision.

خُتُون وخُتُونة Alliance, liens de famille entre les hommes par les femmes.

خَتَن ج أَخْتَان Gendre. Beau-père. Beau-frère... En général, tout rapport entre les hommes créé par l'alliance.

مَخْتُون Circoncis.

خَثَر وتَخَثَّر S'épaissir (liquide). Se cailler (lait).

خَثَّر تَخْثِيرًا Faire cailler (le lait). Rendre épais, épaissir.

خَاثِر وخَثِر Epaissi, coagulé, caillé, figé.

* خَجِل a و ✧ انخجل Rougir, avoir honte.

خَجَّل واخجل Faire rougir, couvrir de honte.

خَجَل وخَجَالَة Confusion, honte. Embarras, gêne.

خَجْلَان و ✧ مخجول Honteux, confus. Embarrassé, gêné.

* خَدَّ a وخدّد Fendre, couper (un fruit).

تخدّد تَخَدُّدًا Etre fendu. Maigrir, être amaigri (corps). Se rider, être ratatiné (peau).

خَدّ ج خُدُود Joue.

خُدَّة ج خُدَد Fente. Sillon, creux long dans le sol.

أُخْدُود ج أَخَادِيد Sillon. Ampoules qui s'élèvent sur la peau à la suite de coups de fouet. ✧ Coup très-fort.

✧ خَدِيدِيَّة Coussinet.

مِخَدَّة Coussin, oreiller.

* خَدِر a خَدَرًا Être engourdi (membre du corps). S'arrêter et séjourner dans un lieu. Se cacher aux yeux du monde (fille).

خدّر تَخْدِيرًا Engourdir un membre. Cacher, tenir une fille loin du regard des hommes. ✧ Endormir qqn. avec de l'opium.

تخدّر واختدر Etre engourdi. Se cacher (fille).

خِدْر ج خُدُور وأَخْدَار Rideau, voile. Intérieur des appartements qui dérobe qqn. à la vue du commun. Cabinet. Antre, tannière.

خَدَر Engourdissement (des membres).

Engourdissement, torpeur, nonchalance.

تَخْدِير Engourdissement des membres; action d'engourdir.

خَدِر وخَدْرَان Engourdi (membre).

مُخَدِّر Qui engourdit. ✧ Soporifique.

مُخَدَّرَة Fille gardée loin du regard des hommes.

* خَدَش وخدّش Déchirer avec les ongles. Gratter. Râcler.

خَدَع a واختدع Tromper, circonvenir.

خادع مخادعة Jouer au plus fin avec qqn., chercher à tromper qqn.

انخدع انخداعًا Etre trompé, circonvenu, se laisser tromper.

خُدْعَة ج خُدَع Tromperie, déception, imposture.

خَدِيعَة ج خَدَايِع Fraude, subterfuge,

tromperie.

Qui trompe, qui circonvient. خادع

Trompeur très-rusé, trompeur de profession. Fallacieux, traître. خَدّاع

Chambre; cabinet. مِخدع ج مَخادع

Trompé. مَخدوع

Servir qqn., être au service de qqn. * خدم a خِدْمة

Faire de qqn. son serviteur, se faire servir par lui. خدّم تخديمًا

Se servir soi-même (faute de domestiques). اختدم اختدامًا

Se faire servir par qqn., se servir de qqn. comme de son domestique. استخدم استخدامًا

Service de domestique. Service, ministère (d'un subalterne, d'un aide). Présent (offert à un supérieur). خِدْمة ج خِدَم

Service; servage; servitude. ✧ خدامة

Serviteur, domestique. خادم ج خَدَم وخُدّام

Esclave, valet. خَديم وخَدّيم

Servante. خديمة وخادمة

Condition de serviteur, de domestique. خادميّة (ضد مخدوميّة)

Servi, qui a des gens à son service. Maître; seigneur. مَخدوم

Condition de maître. مَخدوميّة (ضد خادميّة)

Témoigner de l'amitié à qqn. * خدن — خادن مخادنة

Ami, camarade. خِدْن وخَدين ج أخدان

Abandonner qqn., cesser de le secourir. * خذل خذلًا وخذلانًا

Laisser qqn. sans secours, sans assistance. خاذل مخاذلة

S'abandonner mutuellement sans secours. تخاذل تخاذلًا

Se trouver abandonné, sans appui, sans assistance. انخذل انخذالًا

Qui manque à son ami et le laisse sans secours; qui défectionne, qui fait défection. خاذِل ج خُذّال

Abandonné, sans secours. مَخذول

Couper, trancher. * خذم i خَذْمًا

Produire un bruit (oiseau en s'envolant). Murmurer (eau qui coule). Ronfler (en dormant). * خرّ o خريرًا

Tomber en bas. Se prosterner (devant Dieu, dans la prière), la face contre terre. خَرّ a خَرًّا وخُرورًا

Prosternation. Ronflement (de l'homme, du chat). خُرور

Bruit, murmure de l'eau. Ronflement. خَرير

Qui produit un bruit; qui murmure (eau). خَرّار

Toupie. Cascade. خَرّارة

Chier. * خَرِئَ خَرْأً

خَرْء ج خُرُوء Excrément.

خَرَاء Selle, matière fécale, étron.

مَخْرَأ وَمَخْرَأَة Latrines.

* خَرِبَ a خَرَابًا Etre ruiné, dévasté, dépeuplé.

خَرَّبَ واخرب Ruiner, dévaster, dépeupler. Faire crouler, démolir..

خَرَّبَ تخريبًا Dévaster. Démolir. ✧ Endommager, gâter.

تَخَرَّبَ و✧ انخرب Etre détruit, démoli, ruiné.

استخرب استخرابًا ✧ Désirer, vouloir la ruine de...

خَرَاب ج أَخْرِبَة Ruine, destruction. Désolation, état de dévastation où se trouve un pays, une maison....

خِرْبَة ج خِرَب Masure. Débris, ruine.

خَرِبَة ج خَرَايِب Ruine, lieu dévasté.

تَخْرِيب Dévastation, destruction.

خَرُّوب وخُرْنُوب Caroubier. Caroube.

خَرِب Dépeuplé, dévasté, ruiné.

خَارِب ج خُرَّاب Destructeur, dévastateur. Brigand.

أَخْرَب Plus dévasté, plus dépeuplé.

خَرْبان ومَخروب Ruiné, démoli, désolé, dévasté.

✧ خَرْبَر Villebrequin.

* خَرْبَشَ خربشة Gâter, abîmer. ✧ Griffonner, écrire mal.

خربشة وتخربُش ✧ Griffonnage.

✧ خربط خربطة (عوض خربق) Détraquer. Déranger. Mettre le désordre. Gâter.

✧ تخربط تخربطًا Etre détraqué, dérangé, gâté.

✧ خربطة وتخربُط Dérangement, désordre.

* خربق . خربقة Déranger.

اخرنبق اخرنباقًا Se glisser furtivement (quelque part, pour qq. mauvais coup). ✧ S'accroupir.

✧ خربندىّ ج خربنديّة Caravanier. Anier. D'âne, appartenant à l'âne.

* خَرَتَ خَرْتًا Percer, perforer, faire un trou dans un objet.

خُرْت ج خُرُوت Trou.

خِرِّيت Guide habile, qui connaît bien les chemins.

مَخروت Percé. Qui a l'oreille et le nez percés (pour y mettre une boucle).

* خَرَجَ خُرُوجًا من Sortir, quitter un endroit. Sortir, paraître au dehors. Sortir pour un besoin naturel, aller à la selle.

خَرَّجَ تخريجًا Faire sortir. Faire sortir qqn. de son ignorance; l'élever, lui apprendre les lettres, les usages de la société... ✧ Déduire, défalquer.

اخرج اخراجًا Faire sortir qqn. d'un lieu. Chasser, expulser. Traduire un ouvrage d'une langue en une autre. Déduire, dé-

Rebelle à l'autorité خارجيّ ج خَوَارج légitime. Schismatique. Hérétique. Apostat.

Bien élevé, instruit خِرّيج ومُخَرَّج ومُتَخَرِّج dans les lettres et les bonnes mœurs.

Sortie, endroit par où l'on sort. مَخْرَج Issue, moyen de se tirer d'embarras. Orifice de l'anus.

Chassé, expulsé. Sorti, tiré. مُخْرَج

Ronfler (chat, homme qui dort). ✱ خَرْخَر خَرْخَرة

Etre encore intacte, vierge. ✱ خَرِد a خَرَدًا Etre très-chaste.

Vierge, jeune fille modeste. Perle qui n'est pas encore percée. خَرِيدة ج خَرَائِد

Dragée, menu plomb, chevrotine. ✱ خُرْدُق

Disperser, disséminer (comme le menu plomb). ✧ خَرْدَق خردقة

Etre disséminé, éparpillé. ✧ تخردق تخردقًا

Quincaillerie, mercerie. ✧ خُرْدة وخرصة

Quincaillier, mercier. ✧ خُرْدهجي وخردجي ج خردجية

Moutarde, sénevé. ✱ خَرْدَل

Grain de sénevé. خَرْدَلة

Coudre, recoudre. Raccommoder avec une alène. ✱ خَرَز i خَرْزًا

Petits coquillages, verroteries. Grains خَرَز

falquer, soustraire.

Etre bien élevé; connaître bien les usages de la société. تخرّج تخرّجًا

Tirer, extraire, faire sortir. Tirer comme résultat par le calcul. Traduire (un livre). استخرج استخراجًا

Revenu, produit d'une terre. Dépense, frais. ✧ Argent à dépenser pour sa propre subsistance. ✧ Subside, subvention. ✧ Fournitures (boutons, fil, cordonnet...). ✧ Bon, propre à... ✧ Ce qui convient à... Ce qu'il faut à qqn. خَرْج ج أخْرَاج

Voilà ce qui te convient, voilà ton affaire. ✧ هذا خَرْجك

✧ Bon à être pendu, gibier de potence. ✧ خَرْج مشنقة

Sacoche qu'on porte à l'arçon de la selle. خُرْج ج خِرَجة

Moyens de subsistance, ce qu'on a à dépenser pour vivre. ✧ خَرْجيّة

Tribut. Impôt foncier. خَرَاج

Ulcères. Boutons à la peau. Abcès. خُرَاج و✧ خُرَّاج

Sortie. خُرُوج

Traduction. Détermination par calcul, résultat. استخراج

Qui sort, sorti. Qui est au dehors, extérieur, externe. Rebelle, révolté. خارج

A l'extérieur, au dehors. من خارج

en pierres vertes et rouges qu'on enfile et qu'on porte en guise d'amulette.

Vertèbres. خَرَز الظهر

Pierre précieuse ou autre petit bijou enfilé sur un cordon. خَرَزة ج خَرَزات

Margelle d'un puits. خرزة البير

Alène. Poinçon. مِخْرَز ج مَخَارِز

Etre muet. * خرِس a خَرَسًا

Rendre muet. Créer qqn. muet (Dieu). خرّس واخرس

Mutisme, mutité. خَرَس

Muet. أخْرس ج خُرْس

Armoire dans l'épaisseur des murs. ◇ خُرستان

Bousiller, travailler d'une manière grossière. * خرشب خرشبة

Montagne escarpée. Sol dur et raboteux. ◇ Canal du nez à la bouche. خُرْشُوم

Bague (en or ou en argent). * خُرْص وخِرْص

Tourner, façonner au tour. * خرَط o خَرْطًا
Effeuiller. Déflorer une fille. ◇ Babiller, jaser. ◇ Faire un conte, fabriquer un mensonge.

Etre tourné, façonné au tour. Aller vite, courir vers un endroit. Etre mince, dégagé (corps). انخرط انخراطًا

Dégainer, tirer du fourreau (un sabre). اخترط اختراطًا

Action de tourner, de façonner au tour. خَرْط

Art, métier de tourneur. ◇ Moulure. خِرَاطة

Sac, cabas. Sac dans lequel on suspend les œufs de vers-à-soie خريطة ج خَرَايط

Tourneur. خرّاط

Tour (instrument). مِخْرطة

Tourné, façonné au tour. Cône. Allongé (visage). مَخْروط

Cônique. مَخْروطي

Griffonner, gribouiller. ◇ خرطش خرطشة

Nez. Trompe de l'éléphant. Groin du cochon. Museau, visage laid. خرطم — خُرْطوم ج خَرَاطيم

Fendre, briser. خرَع a خَرْعًا

Rendre flasques les membres du corps (peur). Décourager. خرّع تخريعًا

Etre fendu. Etre faible, débile. Etre disloqué (membre). خرع وانخرع

Fendre. Inventer, imaginer (une machine, un instrument...). Produire, créer, faire surgir. Créer, faire des innovations. اخترع اختراعًا

Incision, coupure (à l'oreille d'un mouton) servant de marque. Flacidité des membres. خَرْع

Faible, affaibli. خَرِع وخَرِيع

Ricin, palma-christi (plante). خِرْوَع

Invention, découverte. إختراع ج اختراعات

Avoir le cerveau troublé, * خرِف وخرُف

avoir le délire. Radoter (veillard).

Regarder qqn. comme un aliéné, ou comme un radoteur. خرّف تخريفاً

Radotage (d'un vieillard). Délire. خَرَف

Brebis. Agneau. خَرُوف ج خِرَاف وأَخْرِفَة

Automne. خَرِيف

Automnal. خَرِيفِيّ

Radoteur. خَرْفَان

Radotage. Délire. Récits fabuleux, contes saugrenus. خُرَافَة ومَخْرَفَة

Mêler, mélanger. Embrouiller. Parler avec une grande confusion d'idées et de paroles. ✱ خرفش خرفشة

Mêlé, qui offre un mélange de toute sorte de choses. مُخَرْفَش

Déchirer, lacérer (un habit). Traverser, se faire jour à travers. ✱ خرق i خَرْقاً

Percer, pénétrer de part en part (huile, eau). خَرَق (موص خَرَق)

Rester à la maison et n'en pas bouger. Se blottir contre terre (oiseau). خرِق و ✧ خرّق

Déchirer, lacérer avec violence. Forger un mensonge, mentir impudemment. خرّق تخريقاً

Etre déchiré, troué, criblé. تخرّق تخرّقاً

Etre lacéré. ✧ Etre transpercé. ✧ Etre traversé par la pluie, être percé. انخرق انخراقاً

Passer, traverser, se faire jour à travers. ✧ Passer de part en outre (clou). اخترق اختراقاً

Déchirure, accroc. Fente, fissure. Lézarde, crevasse (dans un mur). خَرْق

Lambeau, haillon (d'un vêtement déchiré). Pièce, morceau d'étoffe. خِرْقة ج خِرَق

Qui déchire. Menteur. ✧ Qui pénètre de part en part. خَارِق

Extraordinaire, insolite, inouï. خارق العادة

Déchiré, lacéré. ✧ Pénétré de part en outre. خريق ومخروق

Découdre. Percer, trouer (l'isthme du nez). ✱ خرم i خَرْماً

Se mettre à son aise et vivre licencieusement. خرِم خَرَماً

Découdre, défaire la couture. خرّم تخريماً ✧ Broder, brocher. ✧ Ciseler.

Etre fendu. Se plonger dans la débauche. ✧ Etre brodé. ✧ Etre ciselé. تخرّم تخرّماً

Enlever qqn. (se dit de la mort). اخترم اختراماً

✧ Chas, trou d'une aiguille. خُرْم ج خُرُوم

✧ Broderie. ✧ Ciselure. ✧ Dentelle. تخريم ج تخاريم وتخريمات

Qui mène une vie licencieuse. خَرِيم

✧ Brodé (image). مُخرَّم

Egratigner. ✱ خرمش خرمشة (و ✧ غرمش)

Levreau, petit lièvre. ✱ خِرْنِق ج خَرَانِق

Soie filée écrue, grossière... ✱ خَزّ ج خُزُوز

✽ خَزَرَ خَزْرًا Regarder en clignant les yeux. Regarder de travers.

تخازر تخازرًا Rapprocher les paupières en regardant, pour mieux voir, et pour voir plus loin.

خَزَر Petitesse des yeux.

بحر الخَزَر Mer Caspienne.

خَيْزُران ج خَيَازِر Bambou. Canne de bambou. Osier.

أَخْزَر ج خُزْر Qui a les yeux petits, peu fendus.

✽ خُزَعْبَل وخُزَعْبَلة Conte amusant. Chose étrange.

✽ خَزَف Objet de poterie, de terre, d'argile.

خَزَفِيّ De terre, argileux. Fragile.

خَزَّاف Potier.

✽ خَزَق i وخَزَّق Percer, transpercer (lance, flèche). Percer, pénétrer, traverser (eau, huile).

خَزَق وخَزَّق (عوض خرّق) Déchirer, lacérer.

انخزق وتخزّق Etre percé, transpercé. ✧ Etre déchiré, lacéré (habit).

خُزْق (عوض خُرْق) Déchirure, accroc, trou dans un habit.

خَازِق Qui perce. ✧ Qui déchire.

خازوق Pal, pieu, épieu.

✧ خَوْزَق خوزقةً Empaler un homme.

✧ تخوزق تخوزُقًا Etre empalé.

✧ تخوزُق Empalement.

مخزوق Percé, transpercé. ✧ Déchiré (habit).

✽ خَزِلَ a خَزَلًا Avoir le dos rompu. Marcher d'un pas lourd comme qui a le dos brisé.

اختزل اختزالًا Etre détaché de sa bande. Séparer qqn. des siens.

خَيْزَل وخَوْزَلَى Démarche lourde, comme celle de qui a le dos brisé.

أَخْزَل Qui a le dos brisé.

✽ خَزَمَ i خَزْمًا Percer les narines du chameau pour y passer une boucle.

خِزَام وخِزَامة Anneau en crin qu'on passe dans les narines du chameau. Boucles que les Bédouines se suspendent aux narines.

خُزَامَى Lavande (plante aromatique).

مخزوم Qui a les narines percées (chameau).

✽ خَزَنَ o خَزْنًا Emmagasiner, serrer, garder, conserver dans un cellier, dans une armoire.

اخزن واختزن S'enrichir. Thésauriser, amasser (des richesses).

خَزْنَة Trésor. Garde-meuble, où l'on conserve les choses précieuses.

خِزَانة خَزَائن Trésor. Garde-meuble où l'on conserve les joyaux. Cellier. Magasin, dépôt. Charge de trésorier.

خِزَانة السلاح Arsenal.

خَازِن ج خَزَنَة Trésorier, caissier.

مَخْزَن ج مَخَازِن Magasin. Cellier.

Faire un affront à qqn., confondre qqn.; faire rougir qqn. خزى أ واخزى *

Tombor dans un malheur, dans l'abaissement, dans l'avilissement. Rougir, avoir honte. خزِى a خِزْيًا

Rougir, avoir honte. استخزى استخزاء

Affront, confusion. خِزْى

Qui a honte, qui rougit. خَزْيان م خَزْيا

Affront. مَخْزاة ج مَخَازٍ

Qui confond, qui fait rougir. مُخْزٍ

Confondu. ◆ Démon. مخزى

Etre vil, ignoble. Etre avare, d'une avarice sordide. ◆ Nuire, causer du dommage. خَسَّ (o) خَسَاسة *

Il ne s'est pas fait de mal. ◆ ما خسّه

Trouver qqn. vil, bas, avare. استخسّ استخساسًا

Laitue, salade. خَسّ

Avarice sordide. خَسَاسة وخِسّة

Ignoble, bas. Avare, chiche. خَسِيس

Condition vile. Bassesse, vilenie. خَسِيسة ج خَسَايِس

Perdre, éprouver un dommage. S'égarer. خسِر a خَسَارةً وخُسْرانًا *

Faire perdre, causer du tort, du dommage à qqn. خسّر تخسيرًا

Perte, dommage qu'on éprouve. خُسْر وخَسَارة وخُسْران

Qui perd, qui éprouve des pertes (dans le commerce). خاسر وخَسْران

Qui s'égare, égaré. خَاسِر وخَسِير

Lie du peuple, homme de la plus basse condition. خسع — خاسعة وخُسيعة *

S'affaisser, s'enfoncer et disparaître, être englouti (lieu, pays). خَسَف i خُسُوفًا *

Diminuer de prix, de valeur, de quantité. خَسَف i خَسْفًا

Etre éclipsé (lune). خَسَف وانخسف

Diminution de valeur..., déchet, décroissance. Lieux où l'eau séjourne. خَسْف

Eclipse de lune. خُسُوف

Qui est à sec (puits). خَسِيف

Qui a le cerveau creux, vide; insensé. خَسِيف العقل

Eclipsé (lune). Enfoncé, déprimé (lieu). مخسوف

Défalquer, déduire. خَسَم (عوض حسَم) *

Couper, trancher une difficulté.

Etre tranché (difficulté). Etre fini, terminé (affaire). ◆ انخسم انخسامًا

Taillé, tranché (difficulté). Défini, fini, terminé (affaire). ◆ مخسوم

Entrer, s'engager, s'enfoncer dans qqch. ◆ Entrer dans une maison. ◆ Produire un bruit, un frolement, un cliquetis. خَشّ خَشًّا *

Couvrir, revêtir en bois, boiser. Mettre des menottes (en bois) aux خشّب تخشيبًا *

mains d'un coupable.

خَشَب ج أَخْشاب وخُشْبان Bois de construction

خَشَبة Un morceau, une pièce de bois.

تخشيب Boiserie.

خَشّاب Marchand de bois.

أَخْشَب Dur, rude au toucher. Sévère, d'un aspect peu avenant.

✱ خَشْخَش خَشْخَشة Produire un bruit, un cliquetis (armes et tout corps sec et dur).

خَشْخَشة Bruit. Cliquetis. Frolement.

خَشْخاش Pavot. ♦ Charnier.

خَشْخاشة ♦ Charnier.

✱ خَشَع a خُشُوعاً Etre humble, soumis (dans le repentir, dans la prière).

خَشَّع واخشع Humilier, abaisser. ♦ Exciter à la douleur, à la componction. ♦ Attendrir, émouvoir qqn. (discours).

تخشّع واختشع Etre abaissé, humilié. ♦ Etre attendri, touché.

خُشُوع Humilité. ♦ Attendrissement, émotion. ♦ Componction.

خُشُوعيّ Humiliant. ♦ Touchant, attendrissant; sentimental.

خاشع Humble, soumis. ♦ Attendri, ému.

صوت خاشع Voix basse d'un homme qui prie dans le repentir.

تَخَشُّع Humble supplication. ♦ Componction. ♦ Attendrissement.

مُتَخَشِّع ومختشع Humilié, humble. ♦ Attendri.

✱ خِشْف ج خِشَفة Petit de gazelle.

♦ خُشاف Sorbet fait de raisins secs cuits dans l'eau.

خُشْكَر Son mêlé à la farine. Pain de son.

♦ خُشْكَرِيَة Cicatrice.

✱ خَشَم a خَشْماً Blesser qqn. aux cartilages du nez.

خَشَم Cartilages du nez.

كسر خشمه Humilier, confondre qqn.

خَيْشُوم ج خَياشِيم Cartilages du nez.

أَخْشَم Privé d'odorat (homme).

✱ خَشُن a خَشانة وخُشُونة Etre dur, rude au toucher. Etre grossier.

خَشَّن تخشيناً Rendre dur. Rendre grossier. ♦ Assouplir, désempeser un habit en s'en revêtant pour la première fois.

تخشّن تخشّناً Etre inégal, raboteux. ♦ Etre assoupli, désempesé.

استخشن استخشاناً Trouver dur, rude, raboteux.

اخشوشن اخشيشاناً Etre dur, rude au toucher.

خُشْنة وخَشانة وخُشُونة Dureté, rudesse, aspérité. Grossièreté.

خَشِن وأَخْشَن Dur, rude au toucher. Dur, d'un caractère rude.

✱ خَشِي a خَشْياً وخَشْيَة من Craindre, avoir

peur, redouter qqch.

تَخشى تَخشِيَة Effrayer, épouvanter, faire peur.

تَخشَى واختشى من على Redouter qqch. pour qqn.

خَشيَة وخَشيان Crainte, frayeur.

خَاش، وخَشيان وخَشِيّ Timide, peureux, craintif.

* خَصّ o خَصًّا Attribuer particulièrement qqch. à qqn. Appartenir à qqn., être sa propriété.

خَصّ i خَصَاصة Etre pauvre, indigent.

خصّص تخصيصًا ل Rendre propre, particulier à qqn. Affecter, attribuer exclusivement qqch. à....

تخصّص تخصّصًا ل Etre propre, privé, particulier à...

اختصّ اختصاصًا Etre spécialement affecté à tel ou à tel usage. Attribuer particulièrement à qqn. telle ou telle chose.

اختص ب Avoir en propre telle ou telle qualité.

استخصّ استخصاصًا Vouloir qu'une chose soit propre et particulière à qqn.

خُصّ ج خِصَاص Hutte de roseaux. ◆ Hutte de roseaux dans laquelle on nourrit les vers-à-soie. ◆ Magnanière, coconière.

خاصّ م خاصّة Propre, particulier à qqn. Spécial, notable.

خاصّة ج خَوَاصّ Propriété, vertu (d'une plante, d'un médicament). Essence; quintessence.

خاصّةً Particulièrement.

الخاصّ والخاصّة والخواصّ Les notables, les principaux, les plus remarquables citoyens d'une ville.

خَاصِيّة ج خصائص Propriété, vertu, force (d'un remède). ◆ Energie; force; courage.

خُصَاصة ج خُصَاص Grappillon qui reste sur un cep de vigne après la vendange.

خَصَاصة Pauvreté, indigence.

خُصُوص Ce qui est spécial, particulier à une chose.

على الخصوص وخصوصًا Surtout, particulièrement.

من خصوص فلان Quant à ce qui regarde spécialement tel...

خُصُوصيّ Particulier, spécial.

مَخصوص Propre, affecté spécialement à qqn. ou à qqch.

مُختصّ Propre, particulier à qqn. Affecté, destiné à telle chose.

مُخصَّص Affecté, destiné à qqch. Distingué du commun, spécial.

* خَصِب i خِصبًا Etre fertile (terre), produire beaucoup de fruits.

اخصب اخصابًا Etre fertile (champ). Avoir en abondance des produits de la

terre, nager dans l'abondance.

خِصْب Fertilité, abondance des produits de la terre.

خَصِب وخَصِيب Fertile (terre).

* خصر — تَخَصَّر تَخَصُّراً Mettre ses mains sur ses hanches (comme fait un homme fatigué).

اختصر اختصاراً Abréger (un discours); résumer (un ouvrage).

خَصْر ج خُصُور Milieu du corps, la taille.

خاصِرة ج خَوَاصِر Flancs, hypocondres, hanche et toute cette partie du corps qui constitue la taille.

إختصار Abréviation. Abrégé, résumé, sommaire.

مِخْصَرة ج مَخَاصِر Bâton. Sceptre. Férule. ✧ Fouet.

مُخْتَصَر Résumé, epitome, compendium.

* خَصَل a خَصْلاً Couper, tailler.

خصّل تخصيلاً Couper, séparer. ✧ Rendre vicieux, faire prendre un tic, une mauvaise habitude à qqn., ou à une bête.

خَصْلة ج خِصَال وخصايل Nature, propriété (surtout mauvaise). Tic, manie. ✧ Défaut, vice.

خُصْلة ج خُصَل Mèche, touffe de cheveux. Grappe de raisin. Grappillon.

خَصِيلة Morceau de chair coupé.

* خَصَم i خَصْماً L'emporter sur son adver-

saire.

خصم (عوض حسم) Défalquer, déduire, soustraire.

خاصم خصاماً ومخاصمة Se disputer, se quereller; être en procès avec qqn.

تخاصم واختصم Se disputer (plusieurs ensemble).

استخصم استخصاماً Croire qqn. son adversaire, son ennemi, le regarder comme tel.

خِصَام وخُصُومة ومخاصمة Dispute, procès, querelle, litige.

خَصْم ج خُصُوم وأخصام Adversaire, antagoniste, compétiteur.

خَصِيم ج خُصَمَاء Querelleur, adversaire, partie adverse (dans un procès).

* خَصَى i خِصَاءً Couper, châtrer (un cheval entier).

اختصى اختصاءً Etre châtré. Se châtrer, se rendre castrat.

خِصَاء Castration.

خُصْيَة ج خُصًى Testicule.

خَصِيّ ج خِصْيان Châtré. Castrat, eunuque.

مَخْصِيّ Coupé, châtré.

* خَضْخَض وخَضْخَضة Secouer, agiter (l'eau dans une outre). Rincer.

انخضّ وتخضخض Etre secoué, agité, tourmenté, (cavalier que le cheval secoue beaucoup en trottant).

خضّة وخضخضة Secousse, agitation, tour-

Etre humble, soumis, ✱ خضع a خضوعًا ل obséquieux à l'égard de qqn. Se soumettre, obéir à qqn.

Rendre humble, soumis. Soumettre, dompter. خضّع واخضع

S'humilier, se soumettre. تخضّع واختضع

Humilité, soumission, obéissance. خُضوع

Humble, soumis, obéissant. خاضع

Etre humide, humecté ✱ خضل a واخضلّ (chose).

Mouiller, humecter. اخضل اخضالاً

Plaisirs, commodités de la vie. خُضلة

Jardin, parterre. خُضيلة (او روضة)

Humide, moite خضِل وخاضل واخضل (corps).

Délicieux (état, vie). مُخضل ومُخضضل

Tracer, tirer des lignes, ✱ خطّ a خطًّا des raies. Tracer des caractères, écrire.

Etre marqué de lignes, de raies; être tatoué. اخطّ اخطاطًا

Etre marqué de lignes. اختطّ اختطاطًا Commencer à avoir du duvet sur les joues (jeune homme). Occuper un pays jusqu'alors inhabité, en décrire, pour ainsi dire, les contours.

Ligne, raie, strie. خطّ ج خُطوط وأخطاط Ligne (en géométrie). Ecriture. Sillon.

Equateur. خطّ الاستوا

Méridien. خطّ نصف النّهار

mente.

Teindre en rouge (les ✱ خضب i وخضّب mains) avec le henna. Colorier.

Etre vert, couvert de خضب خُضوبًا verdure.

Etre teint en rouge اختضب اختضابًا (poil, bout des doigts).

Couleur, teinture (pour teindre خضاب les mains...).

Teint de henna, خضيب مخضوب ومُخضّب de sang...

Etre vert, verdoyant ✱ خضر a خضرًا (plante).

Rendre vert, verdir, peindre خضّر تخضيرًا en vert.

Etre vert, de couleur verte; اخضرّ واخضوضر verdoyer.

Verdure. Légumes verts, خُضرة وخضورة herbages.

Vert, couleur verte. خُضرة ج خُضر

Vert, verdoyant. Vert, herbes qu'on خضير fait manger vertes aux chevaux.

Vert. Couvert de verdure (pré). خضِر

Canard sauvage. ✧ خُضّري ج خُضاري

Vert, de couleur أخضر م خضراء ج خُضر verte. Vert, non sec. ✧ Vigoureux, qui a conservé toutes ses forces.

Lieu couvert de verdure. Gazon. مَخضرة Prairie verdoyante.

خُطّ — Grand chemin, grand'rue.

خِطَّة ج خِطَط — Terre que quelqu'un vient occuper le premier.

خِطَط — Contours, environs des villes; banlieu.

خَطِّيّ ج خَطِّيَّة — Lance.

خَطَّاط — Qui trace des lignes. Calligraphe.

مِخَطّ و مِخْطَاط — Règle (instrument de précision).

مُخَطَّط — Marqué de lignes, de traces, de raies...

* خَطِئَ a خَطَأ — Se tromper, commettre une erreur. Pécher, commettre une faute.

خَطَّأ تَخْطِئَة — Faire pécher. Accuser qqn. d'erreur.

أَخْطَأ إِخْطَاء — Se tromper. Pécher. Manquer le but. Induire qqn. en erreur, dans la faute, dans le péché.

خِطْء — Erreur. Faute...

خَطَأ — Erreur. Péché.

خَطِيئَة ج خَطَايَا — Péché, faute.

خَاطِئ ج خُطَاة — Qui pèche, qui commet une faute. Pécheur.

خَاطِئَة ج خَوَاطِئ — Pécheresse.

مُخْطِئ — Qui se trompe. Qui manque le but. Qui pèche.

* خَطَبَ o خُطْبَة وخَطَابَة — Faire le prône; prêcher.

خَطَبَ o خَطْبًا وخِطْبَة — Demander qqn. en mariage. Se fiancer, s'engager à qqn. Fiancer sa fille à qqn.

خَاطَبَ خِطَابًا ومُخَاطَبَة — Adresser la parole à qqn. Faire une allocution, un discours, une harangue (à une assemblée).

اِخْتَطَبَ اِخْتِطَابًا — Prêcher. Fiancer, faire les cérémonies des fiançailles. Se fiancer à qqn. (fille).

خِطَاب — Allocution. Discours; harangue.

فصل الخِطَاب — Entrée en matière.

خِطْب وخِطِّيب و ✦ خَطِيب — Qui demande qqn. en mariage. Fiancé.

خِطْبَة — Fiançailles, promesses de mariage.

خِطْبَة و خِطِّيبَة و ✦ خَطِيبَة — Fiancée.

خَطَّاب — Négociateur d'un mariage.

خَطِيب ج خُطَبَاء — Qui fait le prône; orateur; prédicateur.

خَاطِب — Qui fiance, qui donne son fils ou sa fille par promesse solennelle. Qui est fiancé à...

مَخْطُوبَة لِ — Fiancée à...

خَطَرَ i خَطَرَانًا و ✦ تَخَطَّرَ — Marcher en se balançant, se donner de grands airs en marchant.

خَطَرَ o خُطُورًا فِي بَالِهِ — Venir, se présenter à la pensée, à l'esprit de qqn. (chose, idée).

خَطُرَ o خُطُورَة — Etre haut, élevé. Etre marquant, considérable.

خَاطَرَ مُخَاطَرَة — S'exposer, s'aventurer. Risquer qqch. (sa vie). Parier, gager en déposant la gageure.

خاطر بنفسه S'exposer; affronter les dangers.

◆ تخوطر Changer d'avis, de résolution, changer.

خَطَر ج خِطار وأخطار Danger, péril.

خَطرة ◆ Fois, coup. ◆ Voyage.

خاطِر ج خَوَاطِر Qui vient à l'esprit; pensée, idée. ◆ Volonté. ◆ Bon plaisir.

خاطرك Ta volonté, selon ta volonté.

خَطِر ومُخْطِر Dangereux, périlleux.

خَطِير Grand, haut. Considérable, marquant.

مُخَاطَرة ج مَخَاطِر Danger, péril, risque.

خَطَف i وخَطِف a واختطف Enlever, emporter, arracher. Ravir par ruse, ou à l'improviste; voler.

خطّف تخطيفًا Ravir, enlever par violence, par force.

اختُطِف وانخطف Etre enlevé, ravi. ◆ Etre ravi en extase.

خَطْف Enlèvement, rapt. Rapine. Rapacité. Vol.

انخطاف بالروح Ravissement, extase.

اختطاف Enlevement, vol.

خاطِف Qui enlève, qui ravit. Rapace.

خَطَّاف Ravisseur. Satan.

خُطّاف خَطَاطِيف Martinet. Harpon.

مخطوف ومُختَطَف Enlevé. ◆ Ravi en extase.

* خطِل a خَطَلاً Parler beaucoup, sans décence et sans ordre.

خَطَل Bavardage. Propos futiles et indécents...

خَطِل وأخطل Bavard.

* خطّم تخطيمًا Museler. Mettre le mors, la bride (au cheval).

خِطَام ج خُطُم Muselière.

أخطم Qui a le nez, le bec, le museau long.

خِطْمِيّ و ◆ خاطمية Guimauve.

خطا o واختطى Faire un pas; marcher.

تخطّى تخطّيًا Dépasser qqn. ◆ Empiéter, dépasser les bornes.

خُطْوَة ج خُطُوات Pas, le pas qu'on fait en marchant. Marche.

* خَفّ i خَفًّا وخِفّة (ضد ثقل) Etre léger, peser peu. Etre insignifiant, de peu d'importance. Diminuer. Perdre de son intensité, de sa violence (maladie).

خفّف تخفيفًا (ضد ثقّل) Rendre léger, plus léger. Alléger rendre plus léger à porter, diminuer la charge de qqn.

تخفّف تخفّفًا Etre allégé, être diminué (charge).

استخفّ استخفافًا Trouver léger, regarder comme léger, comme pesant peu.

استخفّ ب Faire peu de cas de... Mépriser, dédaigner.

خُفّ ج أخفاف Bottine. Sabot, pied de l'autruche ou du chameau.

خِفّة Légèreté, peu de poids. Légèreté,

qqn., rabattre l'orgueil, la fierté de qqn. Marquer d'une Kesra la consonne finale d'un mot.

Abaisser, faire baisser vers la terre. Baisser, adoucir (la voix). خفّض تخفيضاً

Etre abaissé. Etre jeté en bas. انخفض انخفاضاً

Abaissement. Tranquillité d'une vie aisée. Kesra. خَفْض

Que abaisse. Qui humilie. خافض

Abaissé. Humilié. Bas, déprimé. خفيض ومخفوض

Battre, palpiter (cœur, pouls). Flotter (drapeau). ✧ Etre touché, contrit (cœur). ✱ خفق o خَفْقاً وخَفَقاناً

✧ Parler à tort et à travers; radoter. ✧ Brocher, ébaucher, faire imparfaitement qqch. خفّق تخفيقاً

Echouer dans qqch., manquer son coup. اخفق اخفاقاً

Battement du cœur. Palpitation (de cœur). خَفَقان

Un battement, une pulsation. خَفْقة

✧ Bavard, jaseur. ✧ Qui ne fait rien bien. خَفّاق

Qui bat, qui palpite. خافق

Les deux régions opposées du ciel: l'Orient et l'Occident. الخافقان

Les quatre points cardinaux du الخوافق

inconstance, instabilité. Agilité, vitesse. Peu de gravité (d'un mal). Peu d'importance.

Léger, de peu de poids. Volage, irréfléchi, étourdi. Agile. Peu important. خفيف ج خِفاف

Action d'alléger, de décharger peu à peu, de soulager... تخفيف

Dédain, peu de cas que l'on fait de qqn. ou de qqch. استخفاف

Qui allége; qui décharge petit à petit. مُخفّف

Cesser de se faire entendre (bruit, voix). Cesser de parler. ✱ خفت o خُفُوتاً

Qui cesse de parler (homme qui meurt). خافت

Protéger qqn., lui prêter secours, appui. ✱ خفر o خَفْرًا وخَفارة

Protéger qqn., lui donner une garde, une escorte. خفّر واخفر

Se mettre sous la protection de qqn. تخفّر تخفّرًا ب

Garde, troupes de garde. خُفَر و ✧ خَفَر

Protection, défense, patronage. خُفْرة وخِفارة

Protecteur, défenseur. خَفير ج خُفَراء

Qui a de petits yeux. ✱ خفش — أخفش م خفشاء

Abaisser, faire descendre plus bas (une objet). Abaisser, humilier ✱ خفض i خَفْضاً

ciel, d'où soufflent les 4 vents principaux.

Qui a des palpitations de cœur. مُخفوق

Se cacher, se dérober aux regards, être caché pour qqn. ✽ خفي a خُفاء

Cacher, céler, dérober aux regards. خفى واخفى

Se cacher, être caché. Disparaître. اختفى اختفاء

Chose cachée, secret. خَفِيّة ج خَفَايا

Les secrets des cœurs. خفايا القلوب

En secret, en cachette. خِفية وبالخفى

Caché, célé, latent. خافٍ، وخَفِيّ ومخفيّ

Créer, nommer qqn. khaquan, empereur. ◈ خقن تخقينا

Khaquan, empereur. ◈ خاقان ج خَوَاقين

Etre dérangé, être en désarroi (affaires de qqn). ✽ خَلّ i خَلَلاً

Faire, ouvrir, appliquer un séton. خَلّ خِلالاً

Changer (le vin) en vinaigre, aigrir, rendre aigre. Etre aigre, aigri. Tourner, se changer en vinaigre (vin). خلّل تخليلاً

Etre ami de qqn., cultiver son amitié. خالّ مخالّة

Déranger l'ordre, porter le trouble, la perturbation dans qqch. Trahir qqn., lui être infidèle. Outre-passer les bornes, les limites dans qqch. اخلّ اخلالاً

Entrer, se mêler, s'immiscer dans.... تخلّل تخلّلاً في

Etre dérangé, troublé (facultés de l'esprit). Se déranger, éprouver une perturbation (ordre). اختلّ اختلالاً

Vinaigre. خَلّ

Ami intime. خِلّ ج أخلال

Intervalle, solution de continuité, hiatus. Dérangement, désordre. Vice, défaut dans qqch. خَلَل ج خِلال

Fente, brèche. Besoin, nécessité. Pauvreté, misère. Nature, naturel. Propriété, vertu d'une chose. خَلّة ج خَلَل وخِلال

Séton. خِلال

Amitié sincère et vraie. خَلالة وخُلولة

Désordre, dérangement, perturbation, trouble. اختلال

Ami intime et sincère. خَليل ج أخِلّاء وخُلّان

En désordre, dérangé (affaire). مُختلّ

Percé, troué. مَخلول

Déchirer avec les ongles, les serres... Tromper, enjoler qqn. par des paroles caressantes. ✽ خلب o خَلْباً

Tromper, circonvenir qqn. خلّب وخالب

Se laisser tromper. اختلب اختلاباً

Griffe d'une bête féroce. Serre d'un oiseau de proie. خِلْب ومِخْلَب ج مَخالب

Qui ne donne pas de pluie (nuage). خُلَّب

Eclair qui n'est pas suivi de pluie. برق خُلَّب

خِلَابَة Tromperie, art de tromper par des paroles flatteuses.

خَالِب Qui trompe, qui enjole.

خَلَّاب Grand trompeur.

❋ خلبس — خَلَابِيس Paroles douces, flatteuses, mais trompeuses.

خَلَابِيس Mensonges. Affaires mal emmanchées, qui ne réussissent pas.

❋ خَلَجَ i واختلج Etre agité, troublé. Palpiter, trembler (membre du corps). Faire un signe à qqn. en clignant les yeux.

خالج مخالجة Jeter dans l'inquiétude, agiter, boulverser (affaire qui affecte le cœur et l'esprit).

تخالج تخالجًا فى S'agiter en sens divers dans l'esprit (chose qu'on ne sait pas s'il est bon de faire ou d'omettre).

اختلاج Trouble, agitation. Palpitation, tremblement (d'un membre).

خَلِيج ج خُلْجَان Baie, golfe. Rive, bord.

❋ خَلْخَل خلخلة ◆ Ebranler, secouer; remuer. ◆ Détraquer.

تَخَلْخَل تخلخلاً ◆ Etre ébranlé, secoué; branler. ◆ Etre détraqué.

خَلْخَال ج خَلَاخِيل Anneau en argent, que les femmes, en Orient, se mettent au bas des jambes.

تخلخل ◆ Branlement; défaut de solidité.

متخلخل ◆ Ebranlé. ◆ Détraqué.

❋ خَلَدَ o خُلُودًا Durer sans fin, être éternel. S'arrêter et séjourner dans un lieu.

خلّد واخلد Rendre éternel; perpétuer, conserver éternellement. Vieillir, se conserver longtemps fort et robuste (vieillard).

خُلْد وخُلُود Eternité. Vie éternelle. Paradis.

خُلْد ج مَنَاجِد Taupe.

خالد ومُخَلَّد Eternel, perpétuel. Stable, durable. Qui reste toujours dans un lieu.

مُخَلَّدًا Eternellement.

❋ خَلَسَ واختلس Enlever, ravir en un clin d'œil et furtivement; voler en secret.

خالس مخالسة Arracher qqch. à qqn. S'emparer de qqch. en l'absence de qqn. Faire qqch. en cachette et à la hâte.

خُلْسة واختلاس Enlèvement rapide et inopiné; vol secret.

خَلِيس Qui offre un mélange de blanc et de noir (tête qui grisonne).

خِلَاسِيّ Né d'un père noir et d'une mère blanche.

❋ خَلَصَ o خُلُوصًا Préserver, garantir (du mal). Finir, achever. Etre pur, sans mélange. Se sauver, être sauvé.

خَلَص الى Arriver, parvenir à qqn. (chose).

خلّص تخليصا Sauver, délivrer qqn. (d'un mal, d'un danger). Sauver (son âme). Sauver, racheter qqn. Epurer, rendre pur.

◆ Se tirer d'un mauvais pas; se tirer d'affaire.

خالص مخالصة Agir avec sincérité, avec qqn. dans une affaire.

اخلص اخلاصاً Etre sincère dans ses intentions envers qqn.

تخلّص تخلّصاً Etre sauvé, délivré de qqch. Echapper à qqch.

استخلص استخلاصاً Demander qu'une chose soit pure, sans mélange, vouloir le pur, l'affiné. Réclamer une chose tout entière pour soi, et s'en emparer. Racheter. Retirer, dégager qqch. de...

خَلاص Salut, délivrance. Rédemption.

خلاصيّ Salutaire.

خُلاصة La partie la plus fine, la meilleure. ◆ Jugement, arrêt d'un tribunal, qui termine la contestation.

خُلوص وإخلاص Sincérité, pureté de sentiments, d'intentions. Fin.

خالص ج خُلّص Pur, non mélangé. ◆ Sauvé, délivré ◆ Exempt, libre de qqch.

بالخالص Entièrement.

مُخلِّص Sauveur, Rédempteur, Jésus-Christ.

مُخلَص ومستخلَص Pur, sans mélange, dégagé de tout alliage.

❁ خلط i خَلْطاً Mêler, mélanger une chose avec une autre.

خلّط تخليطاً Mêler, mélanger, entremêler. Embrouiller, mettre la confusion; rendre une chose confuse et compliquée pour qqn.

خالط مُخالطة Se mêler au peuple (après une maladie contagieuse). Communiquer, avoir commerce, relation avec qqn.; fréquenter qqn.

اختلط اختلاطاً Etre mêlé, mélangé. Etre en confusion, en désordre, être mêlé.

خِلْط ج أخلاط Mélange, chose qui se mêle à une autre. Humeur. Complexion. Mouture, mélange de froment et d'orge par moitié.

خَلْطاً ملْطاً Pêle-mêle.

اخلاط الانسان Les quatre humeurs, dans le corps humain.

خلطيّ Humeral.

خِلْطة وخُلطة Commerce, raports qu'on a avec qqn. ◆ Part qu'on a dans une affaire.

خَليط Réunion d'hommes qui ont qq. intérêt commun, sociétaires.

اختلاط Mélange. Commerce, rapports, liaisons avec les autres.

مخلوط ومختلط Mêlé, mélangé.

مخلوطة ◆ Mêts de lentilles, de pois et de gruau. ◆ Pot-pourri.

❁ خلع a خَلْعاً Oter une chose de dessus une autre. Oter ses habits. Se révolter, se

soustraire à l'obéissance. ◆ Vivre à sa fantaisie. ◆ Faire sortir une porte de ses gonds.

خلع خِلعةً Revêtir qqn. d'une robe d'honneur.

خلع من الوظيفة Destituer un fonctionnaire.

خلّع تخليعاً Oter de sa place, déplacer. ◆ Déboîter. ◆ Disloquer, démettre.

تخلّع تخلُّعاً Etre déplacé. ◆ Etre déboîté. ◆ Etre disloqué ◆ Etre mis hors de ses gonds (porte). ◆ Etre détendu, relâché (nerf, muscle).

انخلع انخلاعاً Etre ôté de sa place, être arraché, déraciné. Se démettre du pouvoir, donner sa démission. ◆ Etre disloqué.

خَلاعة Vie de débauche, de désordre... ◆ Paralysie.

خِلعة ج خِلَع Robe d'honneur (donnée en cadeau à qqn.).

خَالع Qui déplace. Qui se sépare de son épouse. ◆ Qui vit à sa fantaisie. ◆ Débauché.

خَلِيع Oté de sa place. Rejeté. Usé (habit).

خَلِيع العذار Qui agit selon ses caprices et ne fait attention à rien.

مُخلَّع Oté de sa place. Faible, mou, sans nerf. ◆ Qui a les nerfs et les muscles relâchés. ◆ Paralytique.

مَخلوع Oté de sa place. Faible, sans nerf.

* خلف o خَلافة Succéder à qqn., être son successeur. Suivre, venir après.

خلف على Remplacer à qqn. la chose qu'il a perdue, par une autre.

خلّف تخليفاً Laisser qqn. derrière soi, comme son successeur. Engendrer, mettre au monde des enfants; enfanter, accoucher. Mettre bas, faire des petits (animal).

خالف مخالفة Ne pas s'accorder avec qqn. le contredire, lui désobéir. Transgresser la loi.

اخلف اخلافاً Manquer à sa parole, ne pas tenir sa promesse.

تخلّف تخلُّفاً من Rester en arrière, derrière les autres. Succéder à qqn., être son successeur.

تخالف تخالفاً S'opposer les uns aux autres, être d'un avis différent, se combattre.

اختلف اختلافاً Etre différent, divers, varié, varier. Etre d'un sentiment différent, ne pas s'accorder sur qqch.

استخلف استخلافاً Nommer qqn. son successeur, le désigner comme son vicaire.

خَلْف Derrière, à la suite. Après, ensuite.

خِلْف ج أخلاف Qui vient à la suite d'un autre. Rejeton, seconde pousse...

خُلْف ج أخلاف Discorde; désaccord.

خَلَف Ce qui vient à la suite d'un autre. Suc-

Création. Créatures. Gens, peuple. خَلْق وخِلْقة

Forme extérieure donnée par Dieu à toute créature. De là, ✧ visage, figure. خِلْقة ج خِلَق

Naturel, nature. Caractère. De là, ✧ colère, emportement. خُلْق ج أَخْلاق

Usé, râpé. Vêtement usé. خَلَق ج أَخْلاق وخُلْقان

Créature, chose créée. ✧ Création. Naturel, nature, caractère. خَلِيقة ج خَلائِق

Créateur (Dieu). خَالِق وخَلّاق

Créé مخلوق م مخلوقة

Choses créées, créatures. المخلوقات

✧ Chaudron, chaudière. خُلْقين ج خلاقين

✧ Tout neuf (habit). خُلْقْنج

❁ Etre vide, être vacant. Etre libre, exempt de qqch. S'écouler, passer (temps). خلا o خَلاء

Se retirer avec qqn. pour lui parler en secret. Etre dans un lieu retiré. خلا o خَلْوة ب

Quitter, abandonner, laisser là (une chose). ✧ Conserver qqn. en vie (Dieu). خلّى تخلية

Faire évacuer un lieu, rendre vide ou vacant. Evacuer, quitter, vider les lieux, les laisser occuper par un autre. أخلى إخلاء

cesseur. Rejeton.

Opposition, contradiction. خلاف

Un autre (à la place du premier). خلافه

Sans contredit. من غير خلاف

Contrairement à cela. بخلاف ذلك

Vicariat, lieutenance. Vicariat du prophète, khalifat, dignité de khalife. خِلافة

Différend, désaccord, dissentiment. Ce qui vient à la suite, après un autre. خِلْفة

Désaccord, divergeance d'opinions, opposition. Diversité, variété. خُلْفة واختلاف

Vicaire, lieutenant (de Dieu sur la terre). Successeur (de Mahomet); khalife, chef suprême, religieux et civil (chez les mahométans). خَلِيفة ج خُلَفاء

✧ Qui marche derrière, à la suite, des autres. Derrière, partie postérieure. خَلْفاني

Opposition, contradiction. Désobéissance. Transgression de la loi. مُخالفة

Varié, divers. مُختلِف

❁ Créer, former de rien, tirer du néant. خلق o خَلْقًا

Forger un mensonge. خلق وخلّق واختلق

Etre usé, râpé (habit). خلق خُلوقة وخَلَقًا

Etre imprégné de parfum. تخلّق تخلّقًا

Prendre le caractère, le naturel, les manières d'un autre. تخلّق ب

✧ Se fâcher, s'irriter contre qqn. تخلّق على

تخلّى تخلّياً عن Se séparer ou se délivrer de qqn. ou de qqch. Abandonner qqn. se retirer de qqn. (Dieu).

اختلى اختلاء S'isoler, se retirer dans la solitude, mener une vie solitaire.

استخلى استخلاء Etre vide, vacant, solitaire (lieu).

خَلاء Lieu où il n'y a personne, espace vide. Solitude.

خَلا وما خلا Excepté, hormis.

خُلُوّ Espace vide, le vide.

خُلُوّاً من Sans.

خَلْوة ج خَلَوات Lieu retiré, solitaire. Temple (chez les Druses).

اختلاء Retraite, solitude.

خَلِيّة ج خلايا Ruche.

خَلِيّ ج خَلِيّون وأخلياء Libre; exempt (de soucis). Célibataire

خالٍ ج خُلو Vide, vacant (lieu). Exempt, libre de qqch. Célibataire. Passé, écoulé, révolu.

القرون الخالية Les temps passés.

مِخْلاة و ✦ مخلاية Sac qu'on pend à la tête d'une bête de somme et dans lequel elle mange.

✱ خَمّ o خَمّاً Sentir mauvais (viande gâtée, eau croupissante).

تخمّم تخمّماً Manger des restes, tout ce qu'on rencontre.

خامّ ومُخِمّ Qui sont mauvais, gâté, corrompu...

✱ خَمْخَم خمخمة (او خنخن) Nasiller, parler, chanter du nez.

✱ خَمَد o خَمْداً وخُموداً Cesser de flamber (feu qui s'éteint). Perdre de sa force, cesser (fièvre). Se calmer (colère). Tomber en défaillance (malade).

خمّد واخمد Eteindre, abattre les flammes. Couvrir le feu.

خامِد Qui cesse de flamber (feu).

✱ خَمِر a خَمَراً Se cacher, se couvrir d'un voile, à l'approche de qqn.

خمّر تخميراً Couvrir son visage d'un voile. Faire lever la pâte en y mettant du levain.

خامر مُخامَرة Se mêler avec qqch., pénétrer dans toutes ses parties et les occuper.

✦ خامر على Tromper qqn. ✦ Faire un complot contre qqn.

تخمّر واختمر Entrer en fermentation, fermenter (pâte, liqueur); lever (pâte). Se voiler (femme).

✦ تخامر تخامراً Comploter, conspirer.

خَمْر وخَمْرة Vin. Toute boisson fermentée et enivrante.

خِمار ج خُمُر وأخمِرة Tout ce qui dérobe aux regards. Voile

خُمْرة وخُمَيْرة خَمير Ferment; levain, tout ce qui détermine la fermentation.

Cabaretier. Marchand de vin. خَمَّار

Cabaret. Taverne, guinguette. خمارة وخمّارة

Fermenté. Etourdi par le vin, un peu gris. مُخْمَّر

Qui est encore étourdi par les vapeurs du vin, qui sort de l'ivresse. مَخْمور

Former un pentagone, faire un pentagone. * خمّس تخميساً

Cinq. خَمْسَة م خَمْس

Le cinquième, un cinquième. خُمْس وخُمُس

Cinquième. خامس

Quinquilitère (mot). خُماسيّ

Cinquante. خمسون

Le jeudi. الخميس ويوم الخميس

Armée, en tant qu'elle est considérée dans les cinq parties qui la composent: l'avant-garde, l'arrière-garde, le centre, l'aile droite, l'aile gauche. الخميس

Déchirer avec les ongles. * خَمَش o خَمْشاً

Etre vide (ventre). Avoir faim. * خَمُص o مَخْمَصَةً

Cette partie de la plante du pied qui ne touche pas le sol. أَخْمَص

Clocher, boiter (hyène). * خَمَع a خُمُوعاً

Etre obscur, sans célébrité (homme). Etre faible, débile. * خَمَل o خُمُولاً

Laisser qqn. dans l'obscurité, sans réputation (Dieu). اخمل اخمالاً

Obscurité où est qqn. qui n'a pas de célébrité. Faiblesse. خُمُول

Plumage de l'autruche. Tapis à haute laine. خَمِيلة ج خَمَائِل

Obscur, sans renommée. Faible. خَامِل

Velours. مُخْمَل (او مخمل)

Déterminer par conjecture, approximativement. Penser, croire. * خَمَن وخَمَّن

A peu près; peut-être. تَخْمِيناً وعلى التخمين

Qui pense, qui croit qqch. sans en être certain. مخمّن

Parler d'une voix nasillarde, nasiller, nasillonner. * خَنَّ خَنَّة

Voix nasillarde. Nasalité. خُنَّة

Rire ou pleurs accompagnés d'un son nasillard. خَنِين

Qui nasille, qui parle du nez. أَخَنّ

Etre plié, ployé, penché. * خَنِث a خَنَثاً

◆ Etre efféminé, avoir des manières efféminées.

◆ Efféminer; élever mal un enfant, le gâter. خَنَّث تَخْنِيثاً

◆ Etre efféminé; être gâté, mal élevé (enfant). تَخَنَّث تَخَنُّثاً

Hermaphrodite. خُنْثَى ج خَنَاثَى

Faible, impuissant. Mou, sans force. ◆ Efféminé, gâté, mal élevé. خَنِث ومخنّث

Poignard. Stylet. Coutelas. * خَنْجَر خَناجِر

Parler d'une manière inintelligible. Nasiller. * خَنْخَن خَنْخَنة

Parler inintelligible. Parler du nez, خَنْخَنة voix nasillarde.

* خَنْدَق خندقة Entourer d'un fossé, creuser un fossé autour d'une place.

خَنْدَق ج خَنَادِق Fossé (qui sert de retranchement). Ravin.

* خِنْزِير ج خَنَازِير Cochon, pourceau, porc.

خنزير بَرّي Sanglier.

خنزيرة Truie. ◆ Ecrouelles.

* خُنْزُوان وخنزوانة Fierté, orgueil.

* خَنَس وانخنس Rester en arrière, derrière les autres.

* خنشار Fougère

* خِنَّوْص ج خَنَانِيص Cochon de lait, goret.

* خُنْفَسَاء وخُنْفُسَة ج خَنَافِس Scarabée noir; fouille-merde, escarbot.

* خَنَق خَنْقًا Etrangler (avec une corde). Etouffer qqn. (sanglots).

خنّق تخنيقًا Etrangler, étouffer, asphyxier.

خانق خِنَاقًا ◆Gourmander qqn. Battre qqn.

تخانق تخانُقًا ◆ Se disputer, se battre les uns avec les autres.

اختنق وانخنق Etre étranglé, étouffé, asphyxié.

خُنَاق ج خَوَانِيق Gorge, cette partie de la gorge qu'on serre avec une corde en étranglant. Angine.

خُنَاق وخِنَاق Corde avec laquelle on étrangle.

خَانِق ج خَوَانِق Gorge, défilé entre les montagnes.

◆ خانوق Angine, inflammation à la gorge, laryngalgie.

خنيق ومخنّق ومخنوق Etranglé, étouffé, suffoqué, asphyxié.

مَخْنَق ج مَخَانِق Etuve pour étouffer les vers-à-soie, étouffoir.

* خَنَا o خَنْوًا Tenir des propos obscènes. Faire des actions indécentes.

خَنًا Propos, ou actes indécents.

* خاب o خَوْتًا Fondre sur sa proie (oiseau de proie). Manquer de parole; manquer à sa promesse.

◆ خوت خَوَاتًا Etre fou, devenir fou.

◆ خوات Folie.

◆ أخوت ج خوتان وخُوت Fou, insensé.

* خُوَاجا وخُوَاجة Monsieur (titre d'honneur donné aux marchands).

* خَوْخ Prune.

خَوْخَة Une prune. ◆ Guichet. ◆ Vasistas.

* خَوْد ج خُود وخَودات Jeune fille délicate et gracieuse.

*خاذ — خاوذ مخاوذة Etre en désaccord avec qqn.

خُوذة ج خُوَذ Casque.

Mugir (bœuf). ❋ خار o خُوَارًا

Etre faible, débile (homme). خار خَوَرًا
S'amollir, fondre (neige).

Etre faible. Etre affaibli par la faim. ◆ Etre creux, affamé (ventre). خوّر تخويرًا

Golfe. Embouchure d'un fleuve. خَوْر ج أَخْوار

Mugissement, beuglement. خُوَار

Faiblesse, manque de vigueur. خَوَر وتخوير

Faible, lâche. ◆ Mou, amolli, tendre (neige). خَاير

Très-faible. خَوَّار

Curé. ◆ خوري ج خوارنة

Prêtrise, sacerdoce. ◆ خورنة

Paroisse. ◆ خورنية

Feuille d'arbre, de palmier (surtout). ❋ خُوص

Qui a les yeux enfoncés dans la tête. أَخْوَص ج خُوص

Entrer, s'enfoncer dans qqch. (dans l'eau, dans une affaire); s'engager (dans un danger)... ❋ خَاضَ o وخوّض

Entrer dans l'eau; plonger dans l'eau. اختاض اختياضًا

Qui aime à s'engager dans qqch., à se précipiter au plus fort des dangers. خَوَّاض

Gué. مُخَاضة ج مَخَاض ومَخَاوِض

Craindre, avoir peur. Redouter. ❋ خاف a خَوْفًا ومَخَافَةً من

Effrayer, intimider, faire peur. خوّف واخاف

S'effrayer, s'épouvanter de qqch. تخوّف تخوّفًا

Crainte, peur. خَوْف ومَخَافة

Intimidation, épouvante, effroi. تخويف ج تخاويف

Craignant, timide. Effrayé. خايف ج خُوَّف

Peureux. Timide, craintif. خَوِيف

Dangereux (chemin). Redoutable. مَخُوف

Terrible. مُخِيف

Lieux dangereux, périlleux; des coupe-gorge. مَخَاوِف

Gérer, administrer les biens de qqn. ❋ خال o خَوْلًا

Accorder, octroyer qqch. à qqn. Constituer qqn. administrateur de ses biens. خوّل تخويلًا

Etre intendant, administrateur des biens de qqn. تخوّل تخوّلًا

Biens, avoir. خَوَل

Oncle maternel, frère de la mère. خال ج أَخْوال وأَخْوِلة

Tante maternelle. Belle-mère. Marâtre. خالة

Intendant, économe, gardien. Administrateur des biens d'un autre. خَوَلِيّ ج خَوَل

Etoffe de coton écru. Toile. ❋ خام

Tromper, agir perfidement avec qqn., commettre un abus ❋ خان o خَوْنًا وخِيانةً

de confiance. Trahir. Faire défaut, manquer à qqn. (forces, prudence).

خوّن تخويناً Accuser qqn. de perfidie, de trahison.

◆ خان ج خانات Khan, caravansérail; hôtellerie. Khan (titre d'une dignité chez les Tartares.

◆ خانة ج خانات Ton (dans le chant).

خَوْن و◆ خَوَن Trahison, perfidie. ◆ Infidélité commise par une femme à l'égard de son mari; adultère.

خِوان ج أَخْوِنة (او سُفرة) Table ou plateau à pieds, sur lequel on sert le repas.

خِيانة Perfidie, déloyauté; abus de confiance; infidélité.

خاين ج خُوّان Trompeur, perfide, traître.

خَوُّون وخَوّان Très-perfide. Grand trompeur.

* خوى خَوايةً Etre vide, désert, inhabité (maison). Avoir le ventre vide et pressé par la faim. Tromper l'attente.

اخوى اخواء Etre inhabité (demeure). Avoir le ventre creux, vide.

اختوى اختواء Etre vide... Avoir les facultés affaiblies, tomber en enfance.

خَوٍ Qui a le ventre vide, creux, affamé.

خَوَاء Vide d'un ventre creux et affamé; faim.

خَوَاية Creux. Cavité.

خاوٍ Vide, creux. Inhabité, désert (maison).

* خاب i وتخيّب Etre frustré, déçu, désappointé dans ses vœux, dans ses espérances.

خَيّب واخاب Tromper l'attente de qqn., le frustrer dans ses espérances.

خَيْبَة Déception, échec, mécompte, insuccès.

خَيْبَةً لهُ Puisse-t-il ne pas réussir!

خايب Frustré dans son attente.

* خار i خِيَرة Etre favorable, propice à qqn. (Dieu).

خيّر تخييراً على Regarder comme meilleur, préférer à... Choisir préférablement à... Donner à choisir, permettre de choisir.

خاير مخايرة Lutter à qui se montrera le meilleur.

تخيّر واختار Choisir de préférence, préférer, donner la préférence.

استخار استخارة Demander à choisir le meilleur, demander qqch. de bon.

خَيِّر ج خِيار وأخيار Bon, vertueux. Bon, excellent. Meilleur, le meilleur.

هو خير منك Il vaut mieux que toi.

خير الناس Le meilleur des hommes.

خَيْر ج خُيُور وخَيْرات Bien, ce qui est bon; ce qui est bien, bonne action. Bien, avoir; bonheur, toute sorte de biens.

خَيْرة ج خيرات Bonne. La meilleure.

Bonne œuvre, bonne action.

خِيرَة Le meilleur, le choix, l'élite. Faveur, grâce (de Dieu).

على خيرة الله Avec la grâce de Dieu. A la garde de Dieu.

خِيار Choix, option, faculté de choisir. Concombre.

خيار شنبر Cassier (arbre). Casse (fruit du cassier).

✦ خُيْرِيَّة Bonté. Bonheur. Avantage. Source d'avantages.

خَيِّر Bon, excellent. Généreux, libéral.

أَخْيَر Meilleur.

اختيار Choix, option. Libre arbitre.

اختيار ج اختياريه Vieillard.

اختيارة Vieille femme.

اختياري Libre, volontaire, délibéré. Spontané.

مُخَيَّر Qui a la liberté de choisir.

مُختار Qui choisit, qui fait choix. Choisi, élu. Elu, prédestiné à la gloire éternelle.

* خاس i خَيْسًا Manquer à sa promesse.

خاس (عوض خاص) Diminuer de valeur (chose). Eprouver un déchet.

خِيس ج أَخْياس Broussailles. Repaire du lion.

* خَيْش ج خُيُوش Etoffe de lin très-claire et grossière.

خَيْشَة ج خَيْشات Grand sac (de crin) pour

la paille.

* خاص i خَيْصًا و ✦ خاس Eprouver un déchet, diminuer de valeur.

خائص Diminué; manquant. En petite quantité, exigu, insignifiant.

* خاط i وخيّطا Coudre, recoudre, travailler à l'aiguille.

تخيّط تخيُّطًا Etre cousu, être recousu.

خَيْط ج خُيُوط وأَخْياط وخِيطان Fil.

خِيَاطة Travail à l'aiguille, couture. Métier de tailleur ou de couturière.

خَيْطة Aiguillée.

خَيَّاط Tailleur, couturier.

مُخَيَّط ومخيوط Cousu.

* خيف خَيَفًا Avoir les yeux de différentes couleurs, être أَخْيَف (cheval).

تخيّف الوانًا Etre nuancé, offrir une nuance de différentes couleurs.

أَخْيَف Qui a un œil bleu et l'autre noir (homme, cheval).

* خال a خَالًا وخَيْلولة ان S'imaginer, croire, se figurer que...

خيّل تخييلًا S'imaginer qqch. à tort, se laisser tromper par les apparences. ✦ Aller à cheval. ✦ Galopper. ✦ Galopper un cheval, le faire aller au galop.

✦ خايل مخايلة Faire soupçonner qqch. à qqn. Donner de l'ombre (arbre).

اخال اخالة Placer un épouvantail, pour

éloigner une bête féroce.

تخيّل تخيّلاً S'imaginer qqch. d'apres certains indices, se mettre qqch. dans la tête, au point d'y croire.

تخايل تخايلاً S'imaginer qqch. ✧ Faire semblant de...

اختال اختيالاً Marcher avec fierté. Etre fier, présomptueux.

خال ج خيلان Soupçon, opinion. Signe sur le visage, grain de beauté.

خيل ج خيول وأخيال Chevaux; cavalerie.

خيال ج أخيلة Fantôme, spectre. Epouvantail pour éloigner les bêtes.

خيال Imagination. ✧ Ombre.

خيالى Imaginaire.

قوّة خياليّة ومخيّلة Imagination. Faculté imaginative.

خيولة Equitation.

تخيّل Action de s'imaginer, de se figurer, de se représenter qqch...

أخيل م خيلاء Qui a des signes, des grains de beauté au visage.

خيّال ج خيّالة Cavalier.

✧ خيلان Sirène (monstre fabuleux).

مختال Superbe, se croyant plus qu'il n'est réellement.

❋ خان ج خانات (عوض حان) Cabaret. Hangar. Pied-à-terre.

❋ خيّم واخام Dresser sa tente qq. part. Séjourner dans un endroit. Former un berceau (vigne).

تخيّم تخيّماً Entrer sous une tente, y séjourner.

خيمة ج خيام وخيم Tente. Pavillon. Flûte faite de branches d'arbres. Ombre, ombrage. Berceau, treillage en forme de voûte.

خيّام Qui habite sous les tentes, nomade.

د

❋ دأب ج أدؤب Etat, condition. Habitude, coutume.

❋ دأدأ — دأدأة Bruit que produit le berceau quand on l'agite.

دادا ج داداوات Chef des derviches.

❋ دار — ✧ داور Prince.

داورى Appartenant au prince.

❋ دال — دالية ج دوالى Vigne. Cep de vigne.

❋ دام — دامجانة Dame-jeanne.

❋ داى — ✧ داية Nourrice; bonne d'enfant. Sage-femme.

Marcher lentement (animal دَبَّ دَبِيبًا *
à pas lent). Ramper (reptile). Se traîner péniblement sur ses pieds et sur ses mains.

Pas lent. Action de se traîner. دبّ ودبّة

Ours. دُبّ ج أَدْباب

La grande Ourse. الدبّ الاكبر

La pétite Ourse. الدبّ الاصغر

Qui se traîne دَبّاب م دَبّابة ج دَبّابات
par terre. Quadrupède.

Tout être qui se traîne par terre, دَبِيب
qui rampe; bête.

Tout animal à pas lent. دابّة ج دَوابّ
Anesse. Bête de somme.

Orner de dessins, de figures. دَبج ودبّج *
Broder, brocher.

Etoffe de soie à dessins, à ramages; ديباجة
brocart. Préface d'un livre. ✦ Préambule.

Orné de dessins. Revêtu d'une robe مُدَبَّج
de soie ou d'une robe en étoffe à dessins.

Marcher lentement. ✦ Mar- دَبْدب دبدبة
cher à quatre pattes (enfant).

Bruit produit par le sabot des دَبْدبة
chevaux en courant sur un sol dur.

Etre derrière, venir à la دَبر o دُبورًا *
suite d'un autre. Passer, s'écouler (temps).

Conduire, diriger (une affaire). دبّر تدبيرًا
Arranger, accommoder qqch. Préparer, ajuster bien tout... Prendre des mesures pour conduire qqch. à bonne fin.

Tourner le dos. Reculer. Fuir... ادبر ادبارًا

Etre arrangé, accommodé. Etre تدبّر تدبّرًا
conduit, dirigé, mené à bonne fin.

Reconnaître enfin, se con- استدبر استدبارًا
vaincre de ce qu'on ignorait d'abord.

Action de tourner le dos. Fuite du دَبَر
combat.

Derrière, partie postérieure دُبُر ج أَدْبار
d'une chose.

Fuite, déroute (dans le com- دَبْرة ج دِبار
bat). Malheur, adversité.

Région du ciel à laquelle دَبْرة (ضد قِبْلة)
nous tournons le dos.

Retour en arrière. Mal- إدْبار (ضد اقبال)
heur, adversité.

Frelon. ✦ دَبُّور ج دبابير (عوض زنبور)
Bourdon.

Vent d'Ouest. دَبُور

Marteau de maçon. ✦ دَبُّورة

Industrie; moyen de ✦ دبّار ج دبّارات
se tirer d'affaire; expédient; manière de s'y prendre.

Conduite, maniement تَدْبِير ج تَدابير
d'une affaire, mesure que l'on prend. Manière de s'y prendre. Arrangement. Administration. Discernement.

Passé, écoulé (temps). دابِر

Qui vient après... Qui se fait après دَبَريّ
coup, quand l'occasion favorable est passée.

Après coup, trop tard. دَبَرِيًّا

Qui se détourne et ne fait pas attention à ce qu'on lui dit. أَدَابِر

Qui retourne en arrière. مُدْبِر

Qui conduit une affaire; modérateur; gouvernant; administrateur, directeur. Définiteur, assistant (dans un ordre religieux). مُدَبِّر

Disposé, arrangé, préparé d'après une certaine manière. مُدَبَّر

Moût cuit (jusqu'à ce qu'il soit devenu comme un sirop); raisiné. Toute substance sucrée tirée d'un fruit. دِبْس *

♦ Donner au moût une forte cuisson. Faire du raisiné. دَبَّس تدبيسًا

Massue. Casse-tête. Epingle. دَبُّوس ج دَبَابِيس

♦ Pierre brute; moellon. دَبْش *

♦ Une pierre brute. ♦ Broussaille. ♦ Fourré. دَبْشَة

Tanner (une peau). دَبَغ a دَبْغًا ودِبَاغًا *

Etre tanné. اندبغ اندباغًا

Matières employées pour le tannage des peaux; tan. دِبْغ ودِبَاغ ودِبْغَة

Métier de tanneur. Tannage. دِبَاغَة

Tanneur, corroyeur. دَبَّاغ

Tannerie. مَدْبَغَة ج مَدَابِغ

Tanné. مدبوغ

S'attacher, s'agglutiner (matière visqueuse). Poisser, gluer. S'attacher à qqn., et ne pas pouvoir s'en séparer. دبق ودَبِق *

Tendre des gluaux. صلى دِبْق

Glu. Gluau; pipeaux. دِبْق ودابوق و ♦ دُبُوق

♦ Trépigner; piétiner. دَبَّك تدبيكًا *

Douleurs dans le ventre. دُبْلَة ج دُبَل *

Mouches. ♦ دِبَّان (عوض ذِبَّان)

Cantharides. ♦ دِبَّان هندى

Une mouche. ♦ دِبَّانة

Etre effacé (traces). Etre oublié, tomber dans l'oubli. Etre sale, malpropre (habit). Etre supprimé, aboli. دَثَر دُثُورًا *

S'envelopper dans ses vêtements. تَدَثَّر تدثُّرًا

Etre effacé. Etre rouillé. Etre détruit, ruiné. اندثر اندثارًا

Vêtement de dessus dont on s'enveloppe. Perdition, ruine. دِثَار

Paresseux, fainéant. Retardataire. دَثُور

Qui périt. Qui disparaît. دَاثِر

Couvrir, vêtir qqn. d'une armure. دَجَّ — دَجَّج تدجيجًا *

Etre couvert d'armes, être armé jusqu'aux dents. تَدَجَّج تدجُّجًا

Gallinacés: coqs, poules, poulets. دَجَاج ج دُجُج

Une poule. دَجَاجة

Obscurité. Ténèbres. دُجْيَة ج دُجًى

Très-sombre, très-noir (nuit). دُجوجيّ ودَيْجوج

Armé de pied en cap. Hérisson. مُدَجّج

Poussière, terre. ✱ دجر — دَيْجور ج دَيَاجِير

✧ Ténèbres.

Mentir. Tromper. ✱ دجل o دَجْلًا

Enduire (de goudron ou de qq. autre chose). De là, dorer ou argenter. دَجّل تَدجيلًا

Menteur, imposteur. دَجّال

L'Ante-Christ. المسيح الدجّال

Le Tigre (fleuve). دِجْلَة

Enduit de qqch. (de goudron...). مُدَجّل

Etre sombre et pluvieux (temps). ✱ دجن o دُجونًا

Duper, tromper qqn., en agissant avec dissimulation. داجن مداجنة

Obscurité, temps couvert, sombre. دُجَن ودُجُنّة

Très-noir, très-sombre. أدْجن م دَجْناء

Couvrir, envelopper d'un manteau, d'un voile. Couvrir tout de son obscurité (nuit). ✱ دجا o دُجُوًّا

Dissimuler (sa haine contre qqn.), feindre. داجي مداجاة

Obscurité, ténèbres. دُجْيَة ج دُجًى

Qui enveloppe, qui couvre. Sombre (nuit). داجٍ

Dissimulation; hypocrisie. مُداجاة

Tourner, détourner (une pierre). Rouler, faire rouler. ✱ دَحْرج دحرجة

Etre tourné. Etre roulé. Se rouler. تدحرج تَدحرجًا

Tourné, détourné. Roulé. مُدَحْرج

Semer la discorde, l'inimitié entre les gens. ✱ دحس i دَحْسًا بين

Etre affecté d'un panaris (doigt). ✧ دَوْحَس دوحسة

Panaris. داحس وداحوس و ✧ دوحاس

Affecté d'un panaris (doigt). Qui a un panaris au doigt. مَدْحوس و ✧ مدوحس

Fourrer, mettre qqch. en qq. endroit avec d'autres choses. ✧ دحش دَحْشًا

Etre mis, être inséré avec d'autres choses. Se mêler, s'immiscer dans... Fourrer son nez dans... ✧ اندحش اندحاشًا في

Chasser, éloigner, repousser qqn. ✱ دحق a وادحق

Eloigné, repoussé, rejeté. دَحيق

Entrer dans un trou fait de côté. Se blottir dans un coin de la tente. Se cacher. ✱ دحل a وادحل

User de ruse à l'égard de qqn., chercher à le tromper. داحل مُداحلة

Creux, trou (pratiqué de côté, dans un puits, dans une fosse). دَحْل ج دِحَال (او لحد)

Etendre, déployer (un tapis, une natte). ✱ دحا o دَحْوًا

تدحّى تدحّيًا Etre étendu, déployé comme un tapis (ciel).

✱ دخل o دُخولاً ومُدْخَلاً Entrer. Etre inséré, ajouté comme affixe ou préfixe (lettre). Etre compris dans qqch. Produire tant, offrir un profit, un bénéfice. Revenir à qqn. (bénéfice, avantage).

دخل بين Intervenir entre deux personnes (pour arranger leur différend).

دُخِل دَخْلاً Etre atteint d'un mal, surtout d'un affaiblissement ou d'un dérangement des facultés.

دخّل وادخل Faire entrer, introduire, insérer.

داخل مُداخلةً Etre familier, intime avec qqn.

تدخّل تدخُّلاً Entrer petit à petit, s'insinuer, se glisser.

◆ تدخّل على Supplier, demander en grâce.

تداخل تداخلاً في S'insinuer, s'immiscer dans... Intriguer.

دَخَل Vice, défaut. Dérangement des facultés intellectuelles.

دَخْل Rente, revenu, recette.

دَخْلة ودُخول Entrée.

داخل Qui entre. Qui est à l'intérieur. Intérieur.

داخلاً ومن داخل A l'intérieur, intérieurement.

دخيل ج دُخَلا Intérieur. Familier, intime. Etranger. Intrus.

مَدْخل Entrée, temps d'entrer. Entrée, endroit où l'on entre, porte ou vestibule, antichambre.

مُدْخَل Introduit, qu'on a fait entrer. Introduction ; préambule ; prélude.

مدخول Qui est entré, introduit. Qui a qq. défaut caché. Infirme d'esprit.

مدخول ج مَداخيل Rente, revenu, recette, ce qu'on gagne.

صاحب مدخول Rentier.

✱ دخِن a دَخَنًا Etre enfumé, sentir la fumée (mets).

دَخّن وادخن Fumer, produire de la fumée (feu). Fumer; exhaler des vapeurs. Fumer du tabac. Enfumer.

تدخّن تدخُّنًا Etre enfumé, gâté par la fumée.

دُخْن Millet (plante).

دُخَن ودُخْنة Fumée. Méchanceté, naturel mauvais.

دخان ودخّان ج أَدْخِنة Fumée. Tabac à fumer.

مُدْخَن Foyer, âtre, cheminée. Appartement chauffé pour les vers à soie.

مِدْخَنة ج مَداخن Cheminée. Cassolette.

مُدَخِّن Qui fume, fumant.

✱ دَدٌ ودَدٌ Jeu, badinage, plaisanterie.

Eloigner, chasser, repousser. ❋ درأ دَرْءًا

Agir avec (عوض دارى) دارأ مداراةً

douceur avec qqn. Flatter, cajoler qqn.

Etre éloigné, repoussé, chassé. اندرأ اندراءً

Balustrade, garde-fou. ❋ درابزون

Pêche (fruit). ❋ دُرَاقِن وَ ❖ دُرّاق

S'habituer, s'accou- ❋ درب a دَرَبًا ب

tumer à... Se faire à qqch.

Accoutumer, habituer. Dres- درّب تدريبًا

ser, exercer à... Diriger.

Etre habitué, rompu, exercé تدرّب تدرُّبًا

à qqch. Etre dressé.

Chemin, voie, دَرْب ج دِرَاب ودُرُوب

route. Rue. Habitude.

Habitude; grande habitude, دُرْبة ودُرَابة

beaucoup de pratique (dans les affaires).

Grande habitude (à la guerre); تَدْرِيب

exercice. Direction.

Aguerri, exercé, rompu à qqch. مُدَرَّب

Portier. ❖ دَرْبان ج درابين

Tambourin. ❋ درابكّة ودَرَبكّة

Aller, marcher, s'avancer. ❋ درج o دُرُوجًا

Monter par degrés. S'élever en dignité, avoir de l'avancement. Avoir cours (monnaie). Etre d'usage, de mode, passer en usage.

Faire monter par degrés. Con- درّج تدريجًا

férer les ordres sacrés, c'est-à-dire, le diaconat et la prêtrise. Introduire un usage,

Gardien; sen- ❋ ددب — دَيْدَب ودَيْدَبان

tinelle, védette.

Etre en sentinelle, faire ❖ دَيْدب ديدبة

sentinelle.

Coutume, habitude. ❋ ددن — دَيْدَن

Donner du lait en abondance. ❋ دَرّ o دَرًّا

Dégoutter, ruisseler (sueur). Briller d'un vif éclat (lampe). Reprendre son teint ordinaire (après une maladie).

Laisser couler un ruisseau de lait أدرّ ادرارًا

(chamelle). Verser par torrents la pluie (nuage).

Traire une femelle, en استدرّ استدرارًا

faisant ruisseler le lait qu'elle donne.

Lait. Nature, naturel. Ame. Intelligence. دَرّ

L'abondance de son lait est digne لله دَرُّهُ

de Dieu. Quel excellent homme!

Perles. دُرّ

Une perle. Perroquet. دُرّة ج دُرَر ودُرّات

Pis, tétine (de la دَرّة ج دِرَر ودَرّات

vache). Mamelle.

Lait. Abondance de lait, gros دِرّة ج دِرَر

filet de lait (quand il coule).

Qui brille d'un vif éclat (étoile). دُرّيّ

Qui fait couler en abondance (le lait, مُدِرّ

la sueur, etc...).

Qui abonde en lait et le fait couler مِدْرار

abondamment (chamelle). Qui verse une pluie abondante (ciel).

une coutume. Rendre usité. Graduer. Grader qqn. Rouler, ployer (un papier). Envelopper.

S'élever, arriver par degrés à qqch. تَدَرَّجَ تَدَرُّجًا

Amener qqn. par degrés à qqch. استدرج استدراجًا

Rouleau de papier (sur lequel on écrit); pli. دُرْج (اوطيّ)

Boîte; caisse, coffre. دُرْج ج أَدْرَاج (او علبة)

Escalier. Chemin, voie, sentier. دَرَج ج أَدْرَاج

Echelle; escalier, marche, gradin. دُرْجة ج دُرَج

Une marche, un gradin, un échelon. Degré (en géométrie, en astronomie). Grade, rang, dignité. دَرَجة ج دُرَج ودَرَجات

Graduellement, par degrés. دَرَجةً

Gradation. تدريج واستدراج

Par degrés. بالتدريج وبالاستدراج

Qui marche, qui s'avance. Qui se répand partout (poussière). Vulgaire, usité, parlé (arabe). دارج

L'arabe vulgaire et l'arabe littéral. العربيّة الدارجة والاصليّة

Chemin, sentier. Rouleau de papier. مَدْرَجة ومُدْرَج ج مَدَارِج

En usage, usité, employé. مدروج

◆ Disséminer, éparpiller. ✱ دَرْدَر دَرْدَرةً

Coudre; piquer (un habit). Broder, brocher. Parler avec l'accent druse ; prononcer l'arabe à la manière des Druses. ◆ دَرَّز تدريزًا

Couture. Piqûre (d'un habit). دَرْز ج دُرُوز

Druse. دُرْزِيّ ج دُرُوز

Etre effacé, s'effacer (traces)... ✱ دَرَس o دُرُوسًا

Etudier. Lire. دَرَس دَرْسًا ودِرَاسةً

Battre, triturer, fouler le blé sur l'aire. دَرَس دِرَاسًا

Faire étudier qqch. à qqn. Enseigner, professer. دَرَّس تدريسًا

Etudier ensemble. Se partager l'étude d'une chose (plusieurs ensemble). تدارس تدارسًا

Etre effacé, disparaître (marques). اندرس اندراسًا

Etude. Cours d'étude. دَرْس ودِرَاسة

Battage, trituration des grains sur l'aire. دِرَاس ودِرَاسة

Effacé. Qui étudie, qui a étudié. دارس

Qui bat les grains sur l'aire. دَرَّاس وداروس ج دَوَارِيس

Ecole. Collége. Académie. مَدْرَس ومَدْرَسة ج مَدَارِس

Qui a beaucoup étudié. Professeur. مُدَرِّس

Trituré (blé). Etudié (livre). مدروس

* دَرّع تدريعًا Cuirasser, revêtir qqn. d'une cuirasse.

تدرّع وادّرع Endosser la cuirasse, se cuirasser. Se revêtir d'une espèce de chemise en laine (femme). Se fortifier, s'armer contre.

دِرْع ج أدْراع ودُرُوع Cuirasse. Cotte de mailles.

دارِع ومُدَرّع Qui porte une cuirasse, cuirassé, cuirassier.

مِدْرَع ومِدْرَعة Espèce de chemise en laine fendue sur le devant. Aube (vêtement ecclésiastique).

* دَرْق Côté, flanc. Ombre, égide. ◆ Battant, vantail d'une porte, d'une fenêtre.

دَرْقة ج دَرْقات Un battant.

* دَرَقة ج دَرَق وأدْراق Bouclier.

◆ دُرّاق (عوض دُراقِن) Pêche (fruit).

دَرّاق و◆ دَوْرَق Vase en terre à goulot.

* دَرَك i وادرك Suivre qqn. Atteindre, rattraper qqn. Comprendre, saisir le sens, la portée de qqch. Arriver à l'âge de raison

دَرّك تدريكًا Faire suivre l'un par l'autre...

دارك مداركة ◆ Prévoir (un mal) pour le prévenir. ◆ Prendre soin de qqn., le surveiller...

تدارك تداركًا Réparer, arranger qqch. Remédier à qqch.

استدرك استدراكًا Se reprendre, réparer une erreur, se rétracter. ◆ Prévoir qqch. pour l'éviter, pour s'en garder.

دَرْك Surveillance, inspection.

اصحاب الدَرْك Inspecteurs, surveillants.

دَرَك ج أدْراك Suite, conséquence d'une action (surtout mauvaise).

دَرَكة ج دَرَكات (ضد دَرَجة) Degré, marche qui conduit à un abîme. Abîme, gouffre.

إدْراك Faculté de comprendre, de saisir; intelligence.

دارِك Qui atteint, qui parvient. Qui comprend, qui saisit.

دَرّاك Qui atteint ordinairement le but. Qui comprend facilement.

تَدارُك Réparation (de ce qui menace ruine). Remède porté à qqch.

إسْتِدراك Rétractation.

حرف الاستدراك Particule restrictive, comme : بل plutôt, لكن mais...

مُدارَكة ◆ Attention, surveillance exercée (sur un enfant).

مُدْرِك Qui atteint, qui obtient. Qui saisit, qui comprend.

مُدْرَك ومدروك Compris, saisissable, intelligible.

مُسْتَدْرَك Réparé. Rétracté. Possible, qu'on peut atteindre ou obtenir.

◆ دَرْكاه Palais, cour.

✧ دركب دركبة Jeter, précipiter (dans un abîme).

✧ تدركب تدركبًا Se jeter, se précipiter (en bas.., dans un abîme.)

* دَرْمَق Gruau.

* دَرْمَك Pain de gruau.

* درِن a دَرَنًا Etre sale, couvert d'ordures (habit).

ادرن ادرانًا Salir, couvrir d'ordures.

دَرَن ج أدْران Saleté, malpropreté.

دَرِن ومِدْران Sali, sale.

✧ دَرَوان Flocons de neige.

✧ دَرْوَنْد Porte de boutique dont l'un des battants se relève et l'autre s'abaisse.

* دَرْهم درهمة ✧ Peser au poids de la drachme; peser avec les petits poids, les poids détaillants.

دِرْهم ج دَرَاهم Drachme, la huitième partie de l'once, un gros. Argent, monnaie.

* دَرَا i دِرَايَة Savoir. Apprendre. Comprendre.

دَرَّى تدرية Séparer, démêler (les cheveux).

دارى مداراة Flatter, cajoler qqn. User de dissimulation à l'égard de qqn. User de douceur, de ménagements à l'égard de qqn.

ادرى ادراءً Informer, instruire qqn. de qqch.

تدارى تداريًا Se cacher. ✧ S'abriter; se préserver de..., se prémunir contre (le froid).

دِرَايَة Science, connaissance, savoir.

دَارٍ Instruit, informé de qqch.

مَدْرِى (عوض ماادري) Je ne sais pas. Peut-être.

مِدْرًى ومِدْراة ج مَدَارى Peigne à démêler les cheveux. Fourche dont on se sert pour nettoyer le blé, pour le séparer de la paille.

✧ دزكين (او تزكين) Rênes, courroies de la bride.

* دَسّ o دَسًّا Cacher un objet sous un autre. Tâter pour chercher qqch., ou s'assurer de qqch. Espionner; explorer. ✧ Toucher, palper.

دَسّ على Ourdir, tramer qqch. en secret contre qqn., intriguer contre qqn.

دسّس تدسيسًا Cacher, dérober aux regards.

اندسّ اندساسًا Etre caché sous un autre objet, ou sous terre. Intriguer; déservir qqn. auprès d'un autre

دَسِيسة ج دَسَايس Intrigue, ruse secrète; menée sourde.

دَاسُوس ج دَوَاسِيس Espion.

دَسِيس ج دُسُس Espion, agent secret, faux-frère.

مَدْسوس Caché sous terre. ✧ Touché, palpé.

* دَسْت ج دُسُوت Main-levée (au jeu).

Victoire, avantage (au jeu). Main de papier. ♦ Chaudron.

الدست لي J'ai gagné.

الدست عليّ J'ai perdu.

* دَشْتَجَة ج دَسَاتِيج Paquet, botte, faisceau.

* دُسْتُور ج دَسَاتِير Registres où sont écrits les noms des soldats. Modèle. Permission.

♦ دسدس دسدسة Tâter. Tâtonner, aller à tâtons.

♦ على دسدسة A tâtons, en tâtonnant dans l'obscurité.

* دسر o دَسْرًا Calfater (un vaisseau). Réunir les douves avec des clous.

دِسَار ج دُسُر Etoupe avec laquelle on calfate les vaisseaux. Clou avec lequel on réunit les douves.

* دَسْكَرَة ج دَسَاكِر Village. Cellule d'ermite. Cabaret.

* دسم a دَسَمًا Etre gras (mets). Etre légèrement arrosé par la pluie (sol).

دَسَّم تدسيمًا Graisser, mettre de la graisse (dans un mets).

دَسَم ودُسُومة Graisse. Qualité d'un aliment gras, ou dans lequel on a mis de la graisse.

دَسِم Gras (mets, bête).

أدسم Très-gras, chargé de graisse.

♦ دشّر تدشيرًا Laisser, abandonner, quitter.

♦ داشر ج دشار Abandonné. Paissant en liberté (bête).

♦ مُدَشِّر Qui abandonne, qui quitte.

* دشيشة ♦ Rougeole.

* دشا — تدشّى (عوض تجشّأ) ♦ Roter.

دشاة وتدشّى ♦ Rot.

* دَعْ (من ودع) Laisse, permets.

* دعب o دَعْبًا Repousser, éloigner. Jouer, badiner.

داعب مداعبة Jouer, folâtrer avec qqn. ♦ Ennuyer, impatienter qqn. (enfant).

تداعب تداعُبًا Badiner, folâtrer.

دُعَابة ومداعبة Plaisanterie, facétie, mots qui excitent le rire.

دُعْبِب وداعب Qui badine, qui plaisante.

* دعبل دعبلة ♦ Arrondir, façonner en rond avec la main (de l'argile, de la cire).

مُدَعْبَل ♦ Arrondi; rond.

* دعج a دَعَجًا Etre grand, noir et beau (œil).

دُعْجة Beauté des yeux (qui consiste en ce qu'ils sont noirs et bien fendus).

أدعج ج Qui a les yeux noirs et bien fendus.

* دعر a دَعَرًا Fumer beaucoup, sans donner de flamme (bois vert).

تدعّر تدعّرًا Etre terne et comme enfumé, n'avoir pas d'éclat (visage). Etre méchant, corrompu, gâté (homme).

دَعَر ودَعَارة Corruption, pourriture. Méchanceté, caractère mauvais. Débauche.

دَعِر وداعر Sale, malpropre. Impur. Mauvais. Corrompu, qui vit dans le désordre.

* دَعَس a ودَعَّس و ✧ دَعْوَس Fouler, presser avec les pieds. Fouler aux pieds; mépriser. Percer avec une lance.

✧ تدعّس واندعس Etre foulé, pressé avec les pieds. Etre foulé aux pieds, méprisé.

دَعْس Trace, piste. Pas, vestige que laisse le pied lorsqu'on marche.

دَعْسة Action de fouler avec les pieds. Un pas, une empreinte du pied sur le sol.

مدعوس Foulé, pressé avec les pieds. Foulé aux pieds, méprisé.

* دَعَك a دَعْكًا Frotter. Assouplir, désempeser un habit à force de le porter. ✧ Dresser; exercer; aguerrir; habituer...

داعك مداعكة ✧ Exercer, pratiquer un métier. ✧ Devenir habile dans qqch. à force d'exercice et de pratique.

مداعكة ✧ Usage, habitude. ✧ Exercice, pratique.

مُداعك ✧ Exercé, qui a de l'usage, de la pratique.

مدعوك Assoupli, désempesé.

* دَعَم a دَعْمًا Etayer, étançonner ce qui penche et menace de tomber.

ادّعم ادّعامًا Etre étayé, étançonné

دَعْم Soutien, appui.

دِعْمة ودِعامة ج دِعَم ودعائم Pilier; colonne. Etai, étançon.

دُعْمِيّ Charpentier.

* دَعَا o دَعْوَةً Crier, pousser un cri. Appeler qqn., lui crier de venir. Convoquer. Faire venir, faire apporter, faire amener. Engager, convier, exciter, pousser à... (cause). Donner la vocation, appeler à qq. genre de vie (Dieu). Inviter, faire une invitation. Nommer, appeler qqn. d'un nom.

دعا دُعَاءً Crier vers Dieu, prier Dieu.

دعا لِ Prier pour qqn., faire des vœux pour lui.

دعا على Invoquer Dieu contre qqn., c.-à-d., maudire qqn., éclater en imprécations contre lui.

داعى مداعاةً Former des prétentions sur qqch., revendiquer, réclamer qqch. de qqn.

تداعى تداعيًا Se disputer, être en procès, en contestation l'un avec l'autre. Menacer ruine (mur).

اندعى اندعاءً Répondre à l'appel, à l'invitation, obtempérer.

ادّعى ادّعاءً على Former des prétentions contre qqn.; réclamer qqch. comme son droit, revendiquer qqch. contre qqn. Citer, actionner qqn. Prétendre que..., soutenir que...; être demandeur.

استدعى استدعاءً Appeler qqn. à soi, faire venir. Exiger, demander, vouloir, désirer.

Invoquer. Supplier.

دُعَاء ج أَدْعِيَة Appel; invocation. Invitation. Prière, requête, demande. Prière adressée à Dieu.

دَعْوَة Appel. Vocation. Invocation. Invitation à un repas. Repas d'invitation. ◆ Affaire, chose.

دِعْوَة ودِعَاوَة Prétention mal fondée.

دَعْوَة ج دعوات ◆ دَوَاعِي على Imprécation; malédiction.

دَعْوَى Prétention, réclamation. Cause, procès, litige.

ادِّعَاء ومُدَاعَاة Prétention, réclamation. Action en justice intentée contre qqn.

استدعاء Invocation, prière.

دَعِيّ ج أَدْعِيَاء Fils adoptif. Celui pour lequel on prie Dieu.

دَاعٍ ج دُعَاة Qui appelle, qui invoque, qui invite. Qui prie Dieu en faveur de qqn., ou qui invoque Dieu contre qqn. Qui invite au culte de Dieu. De là, Dey. Requérant, pétitionnaire.

دَاعٍ ج دَوَاعِي Qui nécessite, qui amène forcément; cause déterminante, motif.

مُدَّعِي Qui prétend à qqch. Qui réclame en justice, qui intente un procès. Demandeur, plaignant, qui intente une action en justice.

مُدَّعًى عليه Ce qui est réclamé, ce qui fait l'objet des prétentions. Défendeur (en justice).

مَدْعُوّ Appelé. Invité.

✻ دَغْدَغ دغدغة Chatouiller qqn. ◆ Commencer à mûrir (figue).

دَغْدَغَة Chatouillement.

مدغدغ Qui chatouille.

✻ دغر — ◆ دُغْرِي Droit, Directement. Sans détours.

امش، دغري Marche droit. Agis avec droiture, équité.

✻ دَغَش a وادغش Entrer, s'enfoncer dans l'obscurité. ◆ Entrer dans l'obscurité (jour). ◆ Se faire nuit; tomber (nuit).

داغش مُدَاغَشَة Se presser (en foule) les uns sur les autres.

دَغَش ودُغُوش Obscurité, ténèbres. ◆ Tombée de la nuit.

✻ دغل a دَغَلًا Etre rempli d'arbres touffus et entrelacés. Se mettre en embuscade.

دغل (الطلب تغل) Avoir le cœur vicié par qq. passion..., par la haine.

ادغل ادغالًا Sortir subitement de l'embuscade et se jeter sur qqn. Gâter une affaire. ◆ Tromper, circonvenir qqn.

دَغَل ج دِغال وأَدْغَال Vice, défaut, tout ce qui altère, détruit la pureté, la perfection d'une chose. Fausse monnaie.

دَاغِلَة Haine secrète.

دَغِل ومُدْغِل Secret, retiré (lieu où l'on se met en embuscade). ◆ Vicié, gâté (esprit). ◆ Haineux, rancuneux (cœur).

دَغَم a دَغْمًا Saisir qqn. (froid).

أدغم وادّغم Contracter un mot, réduire deux lettres à une seule, changer la précédente en celle qui la suit. ◆ Faire entrer une chose dans une autre. ◆ Manger les mots (en parlant).

إدْغام Contraction, insertion d'une lettre dans une autre par un téchdid.

مُدْغَم Contracté (mot).

* دَفّ ج دُفوف Côté, flanc. Planche ou battant d'une porte. Bois de menuiserie, planche, ais. Tambour de basque.

دَفّة Un côté. Un battant. Une planche. Gouvernail d'un vaisseau.

يد الدفّة Le timon d'un navire.

الدفّتان Les deux battants d'une porte. Les deux couvertures d'un livre.

* دَفِئَ a دَفَأً Etre chaud, contenir de la chaleur, du calorique.

دفّأ وأدفأ Chauffer, entretenir la chaleur. Tenir chaud (habit).

تدفّأ واستدفأ Se tenir chaudement. Se chauffer en s'approchant du feu.

دِفْء ودَفَأ Chaleur.

دِفاء Vêtement chaud. ◆ Branchage d'un arbre.

دَفِئٌ ودافئ Chaud (jour, maison, habit...). Qui tient chaud.

دَفْآن و◆ دفيان Qui a chaud. Vêtu chaudement.

مستدفئ Chaudement vêtu.

* دَفْتَر ج دَفاتِر Livre, régistre; liste; catalogue; cahier; album.

* دفج — ◆ مدفجة Quatre-de-chiffre.

* دَفَر دَفْرًا Eloigner, repousser, chasser.

◆ دفش o دَفْشًا Pousser, repousser avec la main; donner une bourrade.

◆ اندفش اندفاشًا Etre poussé, être repoussé (par un coup de main).

◆ دفشة Bourrade; poussée.

◆ دافش ودَفّاش Qui pousse, qui repousse.

◆ مركب دفّاش Vaisseau à hélice.

* دفع a دَفْعًا Pousser, repousser, éloigner. Avoir une forte végétation (arbre).

دفع عن Eloigner de qqn. (un mal, un malheur), l'en préserver.

دفع إلى Donner, remettre, livrer qqch. à qqn. Payer.

دافع مدافعة Protéger, défendre qqn. (en repoussant ses ennemis).

اندفع اندفاعًا Etre repoussé, éloigné. S'élancer, courir avec rapidité (cheval). Etre livré. Etre payé.

استدفع استدفاعًا Prier Dieu d'éloigner un mal.

Répulsion, éloignement. Payement. دُفْع

Coup, fois. Un payement. دَفْعة ج دُفوع وَدَفعات

Coup avec lequel on repousse. Course. دُفْعة ج دُفَع

Qui repousse. Qui livre; qui paie. دافع

◆ Doué d'une forte végétation (arbre).

Force centrifuge. قوّة دافعة

Tout instrument avec lequel on repousse; canon, pièce d'artillerie. مِدْفَع مَدَافِع

Qui est repoussé ou renié par tout le monde (étranger). مُدَفَّع

Repoussé. Livré. Versé, payé (argent). مدفوع

Répandre, verser (l'eau). دَفْقًا o دفق *

Regorger, s'épancher, déborder (réservoir).

Verser, vider entièrement et d'un seul coup. دفّق وادفق

Se répandre, être versé. تدفّق واندفق

Epanchement, effusion. دَفْق واندفاق

Regorgement, débordement.

Un épanchement, une effusion. دُفْقة

Qui marche d'un pas rapide (cheval). دَفوق

Qui est répandu, versé en grande quantité. متدفّق

Laurier-rose. Rhododendron. دفل — دِفْلَى *

Cacher, dérober aux regards. Enterrer, enfouir (un trésor). دفن i دَفْنًا *

Ensevelir (un mort).

Etre caché (trésor). Etre enterré (mort). اندفن اندفانًا

Enterrement, sépulture. دَفْن

Chose cachée. Trésor. دَفينة ج دَفَاين

Caché. Enseveli, enterré. D'abord latent, et qui se déclare ensuite par qq. signes (maladie). دَفين ج دُفَنَاء

Cimetière, sépulture, tombeau. مَدْفن ج مَدَافن

Paresseux, fainéant (pâtre qui garde mal ses troupeaux). دِفْناس *

Etre fin. Etre pilé, broyé fin. دَقّ i دِقّة *

Casser, concasser. Piler, broyer. دَقّ دَقًّا

Tatouer le corps. Battre, égrainer le maïs.

Frapper, battre à la porte.

Sonner la cloche. دق الجرس

Parler turc à qqn. دق له بالتركى ◆

Broyer, piler menu. Atténuer, rendre mince. ◆ Préciser, rendre précis. دقّق تدقيقًا

◆ Etre précis, exact, minutieux (dans un compte).

Réduire en poudre très-fine. ادقّ ادقاقًا

Atténuer, rendre mince ou effilé.

Etre pilé, broyé. Etre battu. اندقّ اندقاقًا

Devenir menu, mince, fin. استدقّ استدقاقًا

Action de piler, de broyer. Broyement. دَقّ

Tatouage.

Menu, fin. Tout mal qui fait dépérir دِقّ

insensiblement. Phthysie.

Un coup. دَقّة

Qualité de ce qui est fin, subtil. دِقّة

Exactitude, précision. Finesse d'esprit. Subtilité.

Fin. Mince, grêle. Imperceptible, insaisissable, subtil. Farine. دَقيق ج أَدِقّة

Minute. دقيقة ج دقائق

Précision, exactitude. تدقيق

Précisément, exactement, avec précision, exactitude. بالتدقيق

Battoir. Maillot en bois. Pilon. Instrument pour aplatir le sol... مِدَقّ ومِدَقّة ج مَدَاقّ

◆ Exact, précis, minutieux (dans les comptes). مُدَقِّق

Pilé, broyé. Battu. Tatoué. مدقوق

Tapager, faire du bruit. ✱ دَقدق دَقدقة

Bruit. Vacarme. دَقدقة

◆ Toucher légèrement qqn. (avec le bout du doigt ou d'un bâton). ✱ دقر o دَقْرًا

◆ Piquer, froisser, offenser qqn.

◆ Etre touché légèrement. اندقر اندقارًا

◆ S'offenser, se piquer.

Coup léger avec le bout du doigt. Offense, froissement. دَقْرة

Vivre dans la misère. ✱ دقع a دَقَعًا

Réduire qqn. à la misère. ادقع ادقاعًا

Misère extrême. دَوْقعة

Qui abat, qui tient dans l'avilissement (misère). مُدْقِع

Piler, broyer. Battre au point d'aplanir. Frayer (un chemin). Abattre qqn. (maladie). Anéantir, détruire. Combler un puits. ◆ Charger, bourrer (une arme à feu). ◆ Refouler un canon. ✱ دَكّ o دَكًّا

Etre pilé. Etre battu, frayé (chemin). ◆ Etre chargé (fusil); être refoulé (canon). اندكّ اندكاكًا

Charge d'une arme à feu. دَكّة

Lacet qu'on passe dans les coulisses du pantalon. دِكّة (عوض تكّة)

Baguette de fusil. Refouloir. مِدَكّ

Broyé. Aplati. Battu (chemin). ◆ Chargé (fusil). مدكوك

Combler un puits. ✱ دكدك دكدكة

Entasser une grande quantité de terre dans un lieu. ✱ دكس o دَكْسًا

Retomber, rechoir, avoir une rechute (malade). ◆ اندكس اندكاسًا (عوض انتكس)

Rechute (dans une même maladie); récidive. ◆ دُكْسة واندكاس

Très-nombreux. Dur, difficile, intraitable. متداكس

Faire un échange, un troc avec qqn. ✱ دكش — ◆ داكش مداكشة

Echange, troc. ◆ دَكيش

Etre vain, fier, présomptueux. ✱ دكِل — تدكّل تدكّلًا

* دكن a دُكْنَـةً Etre noirâtre.
دُكْنَـة Couleur noirâtre.
دُكّان ج دَكاكين Boutique.
أَدْكَن م دَكْناء Noirâtre.
* دَلّ o دَلالَةً Montrer, indiquer, enseigner (le chemin) à qqn. Conduire qqn. pour lui faire voir telle ou telle chose.
دَلّ i دَلاًّ ودَلالاً Coqueter, faire des agaceries à qqn. (femme).
دلّل تدليلاً Choyer, dorloter, délicater, gâter (un enfant).
دلّل على ✧ Crier la vente à l'encan dans les rues d'une ville; mettre à l'enchère.
تدلّل تدلُّلاً على Etre trop indulgent à l'égard d'un enfant. User d'une grande familiarité envers qqn.
استدل استدلالاً على Demander des indications, se faire indiquer.
دَالّـة Coquetterie, agaceries. Familiarité.
دَلال Soins indulgents dans l'éducation. Coquetterie, avances faites dans le but de séduire. Familiarité.
دِلالـة ودُلالـة Salaire d'un guide, d'un crieur public. Service, peine d'un guide. ✧ Enchère, vente aux enchères.
دَلّال Courtier, entremetteur. Crieur (dans les ventes publiques).
دَلالـة ودَليل ج دَلايل وأَدِلّة Indice, signe. Preuve, argument.
دَليل ج أَدِلّاء Guide, conducteur.
دالول Conducteur.
إسْتِـدلال Preuves, raisonnement par induction.
مُدَلّل Gâté par trop d'indulgence (enfant).
* دُلْب Platane (arbre).
دُولاب ج دَواليب Roue. Tour, espèce d'armoire tournant sur un pivot.
مَدْلَبة Terrain planté de platanes.
* دلج — ادلج ادلاجاً Voyager, cheminer à l'entrée de la nuit.
* دَلْدَل دَلْدَلَةً Brandiller les bras en marchant.
تدلدل تدلدلاً Brandiller (objet suspendu, qui va çà et là).
* دَلّس تدليساً Tromper qqn. dans la vente, en lui cachant les défauts de l'objet vendu. Citer des autorités apocryphes.
دالس مدالسة Tromper qqn.
* دلص o دِلاصةً Etre poli, brillant (plaque de métal).
دلّص تدليصاً Rendre poli, luisant, polir, fourbir.
اندلص اندلاصاً Devenir poli. Tomber, couler des mains (objet).
دِلاص Uni, poli, luisant (cuirasse).
دَلّاص Uni, brillant. Qui polit.
دَليص ومدلّص Lisse, uni, luisant.
* دلع a دَلْعاً Tirer la langue; la montrer

soltement.

✧ Choyer, gâter un enfant par des soins trop indulgents. دلّع تدليعًا

Sortir, être tiré (langue). Etre mal élevé (enfant). اندلع اندلاعًا

Très-sot, très-bête. دَلِيع

✧ Terre glaise, argile. دلغام

✽ Marcher lentement et péniblement. ✧ Dégoutter, filtrer à travers les toits en terrasse (eau). Dégoutter, être dégouttant d'eau (toit). دلَف i دَلْفًا

✧ Dégouttement de l'eau de pluie à travers les toits; gouttière. دَلْف

Dauphin (cétacé). دُلْفِين ج دَلَافِين

✽ Tirer (le sabre du fourreau). Verser, répandre (un liquide). دلَق دَلْقًا

Sortir de soi-même, sans être tiré (sabre). S'élancer avec impétuosité (cavalier). Etre versé, répandu (liquide). اندلق اندلاقًا

Qui sort du fourreau, sans être tiré (sabre). دَلِق

Qui s'élance avec impétuosité (torrent). مُنْدَلِق

Répandu, versé (eau). مدلوق

✽ Frotter qqch. avec la main ou avec une pierre polie pour aplanir et lisser. Dégrossir qqn., l'instruire (temps, expérience). دلَك دَلْكًا

Frottoir, pierre polie avec laquelle on frotte pour lisser. مِدْلَك ومدلكة

Frotté. Lissé, poli. مَدْلُوك

✽ Etre très-noir. دلِم a دَلَمًا

Eléphant. ✧ Ramier. دَلَم

Très-noir. أَدْلَم م دَلْماء

La dernière nuit d'un mois lunaire, sans clair de lune. الدَّلْماء

✽ Ténèbres très-épaisses. دُلْمِس ج دَلَامِس

✽ Etre stupéfait, interdit. دلِه a وتدلّه

Eprouver un grand trouble, perdre la tête (d'amour ou de chagrin, etc.).

✽ Etre très-épais (ténèbres). دلهم إدْلَهَمّ

Très-noir, très-obscur. مُدلهِمّ

✽ Faire descendre le seau dans le puits (à l'aide d'une corde). Tirer, retirer le seau du puits (au moyen d'une corde). دَلا o دَلْوًا

Faire descendre, lâcher pour faire descendre et couler (une corde, ou qq. corps attaché au bout de la corde). دلّى تدلية

Pendre, être suspendu à qqch., pendiller (seau). تدلّى تدلّيًا

Seau en bois ou en cuir; broc. Verseau (signe du Zodiaque). دَلْو ج أَدْلٍ ودِلَاء

Vigne, cep de vigne. Roue, machine à irrigation. دالية ج دَوَالِي

✽ Etre doux (caractère). دمث a دَمَثًا

Douceur de caractère. دَمَاثة

دِيماس ج دَيَاميس Tout ce qui couvre, masque, voile, rideau, mur... Souterrain. Caverne. Cachot.

* دُمُسْتُق ج دَمَاسِق Domestique (nom d'une charge dans le Bas-Empire).

* دِمَشْق Damas (ville).

* دَمَع a ودَمِع Pleurer, verser des larmes (yeux, homme).

تدمّع تدمُّعًا Répandre des larmes.

دَمْع ج دُمُوع وأَدْمُع Larme, pleurs.

دَمْعَة Une larme. Une goutte d'un liquide.

دَمَّاع Pleureur. Toujours larmoyant (œil).

مَدْمَع ج مَدَامِع Angle de l'œil (d'où les larmes suintent).

* دَمَغ دَمْغًا Léser, endommager le cerveau (coup).

دمّغ تدميغًا ✧ Marquer (une bête) avec un fer chaud.

دَمْغَة ✧ Marque faite sur qqch. avec un fer chaud.

دِمَاغ ج أَدْمِغَة Cervelle, cerveau.

مُدَمَّغ Qui a le cerveau dérangé. ✧ Marqué avec un fer chaud (bête).

* دمك — مِدْماك ج مداميك Cordeau. File, série, rangée de pierres sur la même ligne, dans une muraille.

* دَمَل دَمْلًا Préparer la terre en y mettant de l'engrais.

دمل واندمل Etre cicatrisé (plaie). Venir

* دَمَج دُمُوجًا S'engrener, entrer l'une dans l'autre (dents d'une roue). ✧ Faire bien une chose.

ادمج ادماجًا Envelopper qqch. dans sa robe. ✧ Ajuster, coordonner. ✧ Orner, parer qqn. ✧ Parfaire qqch.

اندمج اندماجًا Entrer, se tenir enchevêtré l'un dans l'autre. ✧ Etre orné, embelli. ✧ Etre bien fait.

دِمَاج ودُمَاج Ferme, solide dont les parties se tiennent solidement. ✧ Orné. ✧ Bien fait. ✧ Bien ajusté...

مدموج ✧ Orné, paré.

* دامجان Dame-Jeanne.

* دَمْدَم دمدمةً على Eclater en invectives, en injures contre qqn.

دَمْدَمَة Colère. Invectives, injures.

* دَمَر o ودمّر Perdre, détruire, exterminer, anéantir.

تدمّر تدمُّرًا Périr; être détruit.

تدمّر على Murmurer, grogner contre qqn. (homme mécontent). Se fâcher.

تدمير وتدمّر Murmure; mécontentement.

تَدْمُر Palmyre.

✧ دامر Petite capote.

متدمّر على Qui murmure contre qqn. Mécontent de...

* دَمَس i دُمُوسًا Etre épais (ténèbres).

دامس Sombre, obscur (nuit).

à suppuration (tumeur).

✧ دمّل تدميلاً Etre affecté d'un clou, d'un furoncle (corps).

طلع له دمّلة Il lui est venu un clou.

دُمّل ج دَمَامل ودماميل Clou, bouton (sur la peau). Abcès. Tumeur, apostème.

دُمّلَة Un clou.

دَمال Fumier.

✽ دُمْلج ج دَمَالج ودَمَاليج Grand bracelet.

✽ دمن دَمْنًا ودمّن Fumer un champ.

دمِن a دَمَنًا Nourrir contre qqn. une haine invétérée.

ادمن ادمانًا على S'appliquer sans relâche à qqch., persévérer dans...

دِمْنة ج دِمَن Tas de fumier. Traces, vestiges. Alentours d'une maison (ordinairement couverts de fumier, de cendres). Haine invétérée.

إدمان Assiduité, application, persévérance.

مُدْمِن على Appliqué, assidu, persévérant dans (la prière...).

✽ دمِي دَمًا Etre ensanglanté, couvert de sang. Couler (sang). Saigner (membre).

دمّى وادمى Faire couler le sang; ensanglanter, mettre en sang.

دَم (عوض دَمَى) ج دماء Sang.

سفك الدماء Effusion du sang.

دامٍ Qui saigne, d'où le sang coule.

دَمَوِيّ De sang. Sanguin.

سفاك دماء Sanguinaire.

دُمْيَة ج دُمًى Figure, statue de marbre; idole.

مُدْمًى ومُدمّى Rougi de sang, ensanglanté.

✽ دَنّ دنينًا Bourdonner (insecte). Parler bas, marmoter, bredouiller.

دنين Bourdonnement. Voix basse.

دَنّ ج دِنان Jarre dont le bas est rond et plat.

دَنِّيَّة Bonnet de juge rond et en forme de jarre.

✽ دنا a دَنَاءة Etre vil, bas, de qualité inférieure.

دَنَاءة ودُنُوءة Bassesse. Faiblesse; pusillanimité.

دَنِيء ج دُنَاء وأدْنَاء Vil, ignoble. Pusillanime (cœur).

دنج Cire noire.

✧ دندل دندلة (عوض دلدل) Suspendre qqch. (à une corde), le laisser pendiller.

✽ دَنْدن دندنة (او دَنّ) Bourdonner (insecte). Marmoter; bredouiller.

دَنْدنة ودِنْدِن Bourdonnement. Parler inintelligible entre les dents.

✧ دندانة Pépinière (de mûriers).

✽ دَنَر تَدْنيرًا Briller, être d'un teint éclatant (visage).

دِينار ج دَنَانير Dinar (monnaie d'or). Denier. Pièce de monnaie.

حشيشة الدينار Houblon.

* دنس a دَنَسًا ودناسة Etre sale, malpropre. Etre souillé, se souiller. Etre impur.

دنّس تدنيسًا Salir. Souiller. ✦ Profaner.

تدنّس تدنّسًا Se salir, être sali. Etre souillé. ✦ Etre profané.

دَنَس ج ادناس Saleté ; tache. Souillure. Impureté.

دَنِس ومدنّس Sale, Souillé. Impur. ✦ Profane.

مدنّس Qui salit. ✦ Qui profane.

* دنق a دَنَقًا Etre longtemps et continuellement malade.

ادنق ادناقًا Etre gravement malade. Incliner, pencher vers... Etre sur son déclin (jour). Etre sur le point de mourir.

دَنَق Maladie chronique.

مُدنِق Malade d'une maladie chronique. Près de mourir.

* دَنِق o دُنُوقًا Maigrir. ✦ Tomber de faiblesse, d'inanition. ✦ Mourir de froid.

دنّق تدنيقًا ✦ Mourir transi de froid (dans les neiges).

دَنيق ✦ Transissement de froid.

مدنّق ✦ Transi de froid. ✦ Mort de froid.

* دنكس دَنكسة Rester à la maison, être casanier.

* دنا o دُنُوًّا الى او من Etre près, être proche, s'approcher de... Venir auprès de..

دنا دَنَاية Etre vil, méprisé.

دنّى وادنى Approcher, faire venir plus près, rapprocher.

دانى مداناة Etre près de qqn., à la portée de qqn.

تدانى تدانيًا Etre près, s'approcher l'un de l'autre. Venir plus près, se rapprocher.

استدنى استدناء Demander à qqn. de venir plus près, chercher à rapprocher qqn. Appeler, faire venir.

دَنَاوة Proximité. Parenté. Bassesse.

دناية Bassesse. Pusillanimité.

دَنِيّ ج أدنياء Vil, bas, inférieur. Humble.

دانٍ Proche, près, rapproché de... Bas, vil.

أدنى Plus proche. Plus vil, plus bas.

دَنِيّة ج دَنَايا Chose vile, action vile. Bassesse.

دُنيا ج دُنًى Monde, ce bas monde.

دُنيَوِيّ Mondain.

مُدْنٍ Qui est près de..., qui touche à...

* دَهْر ج دُهُور ودهرين Siècle, temps, âge. Fortune, vicissitudes du sort.

دهر الدهرين Pour toujours.

دَهْرِيّ Qui croit que l'âme périt avec le corps ; impie.

دُهْرِيّ Très-âgé.

* دهِش a دَهَشًا Etre étonné, stupéfait.

دهّش وادهش Etonner, jeter dans la stupéfaction.

Rester stupéfait, interdit. اندهش اندهاشاً

Stupéfaction, étonnement. اندهاش

Etonné, stupéfait. دَهِش ومدهوش

Remplir (une coupe à boire). * دَهَق وادهق

Plein, rempli (verre, coupe). دِهَاق

Etablir qqn. دهقان chef d'un canton, d'un village. ✦ Retenir, retarder qqn., le mettre en retard. * دَهْقَن دهقنة

Etre nommé دهقان chef d'un canton... ✦ Etre retenu, retardé, être en retard. تدهقن تدهقناً

Dignité d'un chef de canton... ✦ Retard. دَهْقَنَة

Chef d'un canton, d'un village. دِهْقان

✦ Retenu, retardé... متدهقن

Briser, broyer. Fouler le sol. * دَهَك a دَهْكاً

Vestibule. ✦ Corridor souterrain.. ✦ Catacombes. ✦ Tranchée. ✦ دِهْلِيز ج دَهَالِيز

Enfants trouvés, enfants exposés, bâtards. ابناء الدهاليز

Survenir à l'improviste et surprendre qqn. (mort). * دهَم a دَهْماً

Frapper qqn. inopinément (malheur). داهم مداهمة

Noir. أدْهم ج دُهْم

Oindre, graisser, enduire d'une matière grasse, d'une pommade... * دهَن o دَهْناً

Colorier. Vernisser, vernir. User de dissimulation avec qqn., manquer de franchise à son égard.

Oindre, graisser. Passer une couleur; peindre. دهّن تدهيناً

User de dissimulation à l'égard de qqn., tromper. داهن مداهنة

Etre oint, graissé... Etre vernissé. Etre colorié; être peint. تدهّن واندهن وادّهن

Action de graisser, d'oindre... دَهْن

Graisse. دُهْن ج أدْهَان ودِهَان

Onguent. Pommade. Cirage... دُهُون

Qui oint, qui graisse. Marchand d'huile. Peintre décorateur. دَهّان

Gras, huileux. دُهْنِيّ

Enduit de graisse. Pommadé (barbe). دَهِين

Flacon à huile, huilier. مُدْهُن ج مَدَاهن

Dissimulation, feinte. Trahison. مُدَاهنة

Graissé, oint. Verni. Colorié; peint. مدهّن ومدهون

Atteindre, frapper qqn. (malheur). * دهَا دَهْياً

Etre fin, rusé, astucieux. دهِي دَهَاءة ودهاء

Agir avec ruse. Etre habile, adroit. تدهّى وتداهى

Finesse d'esprit. Astuce. دَهَاء

Malheur, calamité. داهية ج دَوَاهي

Homme très-rusé. داهية

Ingénieux. Rusé. دَهٍ وداهٍ ج دُهُون

tourner, tournoyer. Faire un tour, circuler. Rôder çà et là. Parcourir une (contrée). Etre en plein exercice (atelier). Tourner (roue). Aller, marcher (machine).

Mener d'un endroit à un autre, دار ب promener qqn. Aller partout avec une chose, colporter.

Chercher qqn. partout. دار على

Faire tourner autour. Promener دوّر تدويرًا qqn. partout. Mettre en jeu, faire marcher (une machine). Arrondir, rendre rond.

Monter une montre. دوّر الساعة

Faire un tour avec qqn. User داور مداورة de ménagements à l'égard de qqn.

Faire tourner, faire aller (une ادار ادارة roue, une machine). Faire circuler, faire aller à la ronde (des coupes de vin...). Tourner qqn. à son gré...

Tourner, diriger ses pensées vers... ادار الى

Détourner qqn. de... ادار من

Se laisser conduire par qqn., اندار اندیارًا être souple, docile. Se tourner, se détourner.

Courir, aller tout autour de تدوّر واستدار qqch. Etre rond, avoir une forme ronde, circulaire.

Habitation; demeure, دار ج دُور ودِيار séjour. Maison; cour.

Les deux demeures, le monde d'ici الداران

◆ Jeter, précipiter de haut * دَهْوَرَ دهورة en bas.

◆ S'écrouler (mur). ◆ Etre تدهور تدهورًا précipité de haut en bas.

Maladie; douleur. * دَاء ج أَدْوَاء

La goutte. داء الملوك

Secrétaire d'Etat (proprement qui tient l'écriture). ◆ دوادار ودويدار

Arbre grand et haut. * داح — دَوْحة

Hochet, دحوة و◆دحّة ج دحوح ودحاح joujou pour amuser les enfants. ◆ Têt ou test, morceau d'un pot de terre cassé.

S'abaisser, se soumettre. * داخ o دَوْخًا ◆ Avoir le vertige, être étourdi.

Abaisser, humilier. ◆ Etourdir, causer un tournoiement de tête. دوّخ تدويخًا

◆ Etourdissement, vertige, tournoiement de tête. دَوْخة

◆ Etourdi, à qui la tête tourne. دائخ

Etre véreux, contenir * داد a ودوّد وتدوّد des vers, avoir des vers, se remplir, ou être rempli de vers.

Ver. دُود ج دِيدان

Ver-à-soie. دود القزّ

Un ver. دُودة ج دود

Vermisseau. دُوَيْد

Véreux, contenant des vers, rempli مدوّد de vers.

Aller tout autour, * داره o دَوْرًا ودَوَرَانًا

bas et la vie future.

دارة ج دُوَر ودارات Maison. Cercle. Halo, cercle autour de la lune.

دَوْر ج أدوار Cercle. Tour. Retour, revirement du sort. Détour, circuit. Accès (de fièvre).

الدور المعيب Cercle vicieux.

دوريّ Périodique (fièvre).

بالدور A tour de rôle, périodiquement.

دَوْرة Un tour. Détour.

دورة الدم Circulation du sang.

دَوَران Rotation. Révolution d'un astre.

دُوَار Vertige, tournoiement de tête.

دَوّار Qui tourne sans cesse. Colporteur. Vagabond.

دَوّارة Cerceau. Morceau de terrain circulaire.

داير Qui tourne, Qui rôde çà et là. Qui décrit un cercle. Rond, circulaire.

على الداير Tout autour.

دايرة ج دواير Cercle, circonférence. Rond, disque. Revirement de la fortune.

دواير العروض Cercles de latitude.

دواير الاطوال Cercles de longitude.

دَيْر ج دُيُورة واديرة Couvent, monastère.

دَيْرانيّ Préposé d'un couvent.

تَدْوير Action de faire tourner, de faire aller tout autour. Action d'arrondir. Cercle.

✦ تَدْويرة Petit, turban, petit bandeau.

ادارة Tournée d'un fonctionnaire en inspection. Territoire soumis au gouvernement d'un prince. Administration d'une province. Préfecture.

استدارة Circonférence, tour. Rotondité.

مَدَار Moulin tourné par une bête de somme. Pivot. Mobile, cause.

مُدِير Qui fait une tournée. Inspecteur, intendant. Gouverneur, préfet.

مديريّة Territoire soumis au gouvernement d'un prince.

مُدَوَّر Rond, circulaire. Arrondi.

مستدير Rond, circulaire.

مستديرًا De tous côtés, tout autour.

✻ داس ٥ دَوْسًا Fouler (le sol) avec les pieds. Abaisser, humilier; fouler aux pieds.

انداس اندياسًا Etre foulé avec les pieds. Etre égrugé (céréales battues ou foulées sur l'aire). Etre abaissé, humilié.

دَوْس ودَوْسة Action de fouler avec les pieds.

دايس Qui foule avec les pieds.

مداس Souliers.

✻ داك ٥ دَوْكًا Broyer (des parfums, des couleurs).

دَوْكة Rixe, tumulte, combat, mêlée.

✦ دُوَيك Petite cruche.

دُوَيك الجبل Coq de montagne. Huppe (oiseau).

Pierre sur laquelle on broie (les couleurs). مُدَاكٌ

Pierre avec laquelle on broie (les médicaments). مِدْوَكٌ

✱ دال o دَوْلاً Tourner, être en rotation continuelle (temps qui amène les saisons).

دال دالةً Devenir public, notoire, connu de tout le monde.

داول مداولةً Faire succéder des changements les uns aux autres, les jours aux jours, les années aux années (Dieu).

تداول تداولاً Faire qqch. à tour de rôle, chacun à son tour; se passer qqch. les uns aux autres. Faire qqch. souvent. ✧ Tenir conseil, conférer, parler ensemble d'une affaire.

Tour, retour, changement, vicissitude. دَوْلٌ

Notoriété, publicité (d'un fait). دَالَةٌ

Période, révolution du temps. Changement, vicissitude. Puissance, état, empire, royaume. Dynastie, famille régnante. دَوْلَةٌ ج دُوَلٌ

Les grands de l'empire. وجوه الدولة

✧ دولتلى ودولتلو Employé du gouvernement; dignitaire, fonctionnaire. Excellence (titre d'honneur).

Tour à tour, à tour de rôle, alternativement. دَوَالَيْكَ

✧ Entretien, conférence تَدَاوُلٌ ومُدَاوَلَةٌ

où chacun donne son avis, à tour de rôle.

Qui succède l'un à l'autre sans interruption (le jour à la nuit, par ex...). Qu'on se passe de main en main (objet). Usité, d'un usage vulgaire. ✧ Conférant ensemble, tenant conseil (hommes réunis). مُتَدَاوِلٌ

Langue arabe vulgaire. اللغة المتداولة بها

✱ دام o دَوْمًا ودَيْمُومَةً Durer, continuer d'exister, d'avoir lieu. Rester.

Tant qu'il reste, tant qu'il reste debout. ما دام قايمًا

داوم مداومةً على Continuer de faire qqch. Persévérer dans... Etre assidu à...

ادام ادامةً Faire durer, faire subsister, conserver qqn. ou qqch.

Dieu fasse durer son règne. ادام الله ملكه

استدام استدامةً Subsister; se maintenir; durer; être continuel, permanent.

Pitance. دامة (عوض أُدْم)

Permanent, qui reste, qui se perpétue, perpétuel. Durée. دَوْمٌ

Toujours, continuellement. دَوْمًا دَوْمًا

Durée; continuation. دَوَامٌ

Pour toujours. على الدوام

Ce qui dure longtemps; ce qui est permanent. Pluie continuelle. دِيمَةٌ ج دِيَمٌ

✧ Toile de coton rayée. دِيمَةٌ

Durée, continuité. دَيْمُومَةٌ

Continuel, permanent, perpétuel. دايم

Toujours. دايماً

Persévérance, constance. مداومة

Vin. مُدَام ومُدَامة

Continuel. Toujours. مِدْوَم

Continuel, permanent. Fixé dans مستديم
un lieu, à domicile fixe.

Etre de qualité inférieure. ✻ دَان o دُوْنًا
Etre vil, bas, méprisé.

Réunir en un seul corps (des دوّن تدويناً
écrits fugitifs), en former un recueil, un divan. Inscrire dans un registre, dans un contrôle; enregistrer, écrire.

Etre inscrit, enregistré, écrit. تدوّن تدوّناً

Plus bas, en deçà, avant d'arriver à... دُوْنَ
Outre. Sans.

Sans que... دون أن

Tiens, voici ce qui est pour toi. دونك
A toi, tiens!

Tiens-le! دونكه

Allons! fais ce que tu دونك وما تريد
veux.

Bas, inférieur, vil. دُوْن

Homme vil, méprisable. رجل دون

Divan, recueil دِيوَان ج دَوَاوِين ودَيَاوِين
de poésies. Divan, conseil de l'empire.
Grande salle, sallon.

Ministres, membres du ارباب الديوان
conseil.

Espèce (خطّ ديوانيّ ضد كنيسيّ) دِيوانيّ
d'écriture arabe employée dans les diplômes..., dans les choses séculières.

Inscrit, enregistré, écrit. مُدَوَّن

Etre malade. Bourdonner ✻ دوى a دَوِىَ
(abeille). Faire du bruit.

Soigner un malade, lui ad- داوى مداواة
ministrer des remèdes, le soumettre à un régime, chercher à le guérir.

Rendre malade. ادوى ادواء

Se soigner, se médica- تداوى تداوياً
menter, se médeciner.

Maladie. دَوًى ج أَدْوَاء

Médecine, médicament, دَوَاء ج أَدْوِيَة
remède, drogue médicale.

Encrier, دَوَاة و✧ دَوَايَة ج دَوَايَات
écritoire. ✧ Tube, canal.

Bruit. Bourdonnement. دَوِيّ

Templier. دَاوِيّ ج دَاوِيَّة

Grand-maître de l'ordre مقدم الداويّة
des Templiers.

Traitement, cure. Guérison. مُدَاوَاة

Qui traite, qui médicamente un مُدَاوٍ
malade (médecin).

Coq. ✻ دِيك ج دُيُوك وأَدْيَاك

Etre ou devenir débiteur, ✻ دان i دَيْنًا
emprunter. Prêter, faire un prêt.

Juger qqn., prononcer une دان دِيناً
sentence contre qqn. ✧ Juger mal de son prochain.

دان دِيانةً Avoir de la religion, professer une croyance.

دان ل Se soumettre, obéir à qqn.

دَيَّن وداين وادان Prêter, faire un prêt à qqn.

داين مداينةً Rétribuer qqn. ✦ Juger mal de qqn., faire un jugement téméraire sur qqn.

تديّن تديّنًا من Contracter des dettes, s'endetter, emprunter de l'argent à qqn.

تداين تداينًا Se devoir l'un à l'autre, être réciproquement débiteurs et créanciers.

ادّان واستدان Emprunter qqch. à qqn.

دَيْن ج دُيُون Dette, créance (qu'on est obligé d'acquitter, à une certaine époque fixée d'avance).

دِين ج أَدْيان Religion, croyance, culte extérieur. Coutume, habitude.

يوم الدِين Le jour du jugement dernier.

دِيانة Pratique du culte. Religion, sentiment religieux.

دَيْنُونة Jugement.

دَيِّن Religieux, pieux, dévot.

أَدْيَن Plus vertueux, plus religieux.

دَيَّان Rétributeur (Dieu). Juge.

داين Débiteur.

مُدَيِّن Créancier. Qui prête de l'argent...

مُدَان Jugé, condamné. Débiteur.

مديون Qui a une dette, qui a des dettes à payer; débiteur; endetté.

مستدين Endetté, criblé de dettes.

مَدِينة ج مُدُن ومَدائِن Ville, cité.

مَدَنِيّ De ville, citadin. Civil, envisagé d'après les rapports civils.

موت مَدَنِي Mort civile.

تمدّن تمدّنًا Etre civilisé, policé.

تمدُّن Civilisation. Vie sociale des villes.

متمدِّن Civilisé, policé.

ذ

✱ ذا Ceci, cela.

ماذا Qui est-ce que ?

لماذا Pourquoi donc ?

كذا Ainsi.

كذا وكذا Tel et tel, de telle ou telle manière.

هذا Ceci.

هكذا Ainsi.

✱ ذأب — استذأب Ressembler à un loup.

ذِئب ج ذِئاب Loup.

عَوّ الذئاب Hurlement des loups.

ذئبة Louve.

ذُؤابة ج ذَوائب Toupet. Crinière, queue.

كوكب ذو ذؤابة Comète.

أرض مَذْأَبة Pays qui abonde en loups.

❊ ذأف ذأفانا Mourir, expirer.

موت ذؤاف Mort subite.

❊ ذأم a ذأما Blâmer qqch., adresser des reproches à qqn. sur qqch. Mépriser, vilipender.

ذأم Défaut, vice, action blâmable.

❊ ذبّ o ذبّا عن Eloigner qqn. de... Chasser, repousser. Défendre qqch. à qqn.

ذُباب ج أذِبّة وذِبّان Mouche. Abeille.

ذِبّان الهند Cantharides.

ذُبابة و ◆ ذبّانة Une mouche.

مَذْبوب Rempli de mouches (endroit).

❊ ذبح a ذبحا Egorger, tuer, immoler ; sacrifier.

تذابح تذابحا S'entr'égorger.

اذّبح و ◆ انذبح Etre égorgé, immolé, tué ; être sacrifié.

ذَبْح Immolation. Sacrifice.

ذِبْح Victime que l'on égorge.

ذَبيح م ذَبيحة Egorgé, tué. Destiné à être égorgé.

ذَبيحة ج ذَبائح Victime (immolée ou destinée à être immolée). Sacrifice, offrande.

مَذْبح ج مَذابح Endroit où l'on immole les victimes. Autel.

مَذْبوح Egorgé, immolé.

❊ ذبذب وتذبذب Brandiller, être agité çà et là (objet suspendu).

ذَبْذَبة ج ذباذب Tout objet suspendu qui pendille.

❊ ذبر i ذبرا Ecrire, copier (un livre).

ذَبْر ج ذِبار Livre.

❊ ذبل o ذُبولا Etre fané, flétri, ridé, flasque, ratatiné (peau, plante). Etre maigre, faible.

ذبّل تذبيلا Faner, flétrir. Affaiblir. Amaigrir.

ذُبول Flétrissure. Maigreur. Faiblesse.

ذابل وذَبْلان Flétri, fané, flasque. Lâche, faible. Efflanqué, maigre.

❊ ذخر a ذُخرا Serrer, et conserver qqch. ; faire des épargnes.

ذخّر تذخيرا Thésauriser, amasser des trésors, des richesses... ◆ Transporter des provisions, des munitions..., approvisionner une armée. ◆ Amorcer (un fusil).

اذخر واذّخر Conserver (des biens) pour le temps du besoin...

ذُخْر ج أذخار Ce qui est serré pour servir plus tard (provisions, argent...).

ذَخيرة ج ذَخاير Trésor. Ce qui est serré et conservé pour servir plus tard (provisions, argent...). ◆ Munitions de guerre,

de bouche. ✧ Amorce. ✧ Adoption d'un enfant. ✧ Relique, ce qui reste d'un saint après sa mort.

✧ Enfant adoptif. الابن بالذخيرة

✧ Adoptif (fils). ذخير ومذخور

Réservé, mis en réserve. ✧ Amorcé (fusil). مُذَخَّر

Qui serre, qui réserve pour l'avenir... مُذَّخِر

Endroit où l'on conserve qqch. Magasin. مُذْخَر ج مَذَاخر

* ذَرَّ o ذَرًّا Saupoudrer un mets (de sel). Sortir de terre, germer (plante). Se lever (soleil).

ذَرّ Atomes. Fourmis très-petites.

ذَرَّة ج ذَرَّات Atome. Fourmi très-petite.

ذَرور ج أَذِرَّة Poudre, tout corps réduit en poudre, dont on saupoudre les mets (sels, aromates).

ذُرِّيَّة ج ذَرَارِي Enfants, postérité.

* ذَرِبَ a ذَرَبًا Etre affilé et tranchant (sabre).

ذَرَّب تذريبًا Aiguiser, affiler; rendre tranchant.

ذَرِب ومُذَرَّب Aigu, tranchant, acéré (sabre).

* ذَرَعَ a ذَرْعًا Mesurer une étoffe avec le bras, avec l'aune.

ذَرْع Portée du bras étendu.

ذِرَاع ج أَذْرُع L'avant-bras. Bras, tout le bras. Coudée, brasse; aune; pic.

ذَرِيع Large, ample. Rapide, véloce. Mort subite.

* ذَرَفَ i ذَرْفًا Tomber, couler, s'échapper des yeux (larmes).

ذَرَّف تذريفًا Laisser tomber, verser des larmes (yeux).

* ذَرَقَ o ذَرْقًا Rendre les excréments (oiseau). ✧ Jaillir (eau). ✧ Tomber, filer (étoile).

* ذَرَا i ذَرْيًا وذَرْوًا Enlever, disperser la poussière (vent). Vanner, nettoyer le blé en le lançant au vent avec une pelle. Semer, répandre la semence.

ذَرَّى واذرى Nettoyer (le grain) avec une pelle; vanner avec un van.

تذرّى تذرّيًا Etre vanné, nettoyé (grain).

تذرّى واستذرى Se mettre à l'ombre d'un arbre. Se mettre sous la protection de qqn.

انذرى انذراء Etre enlevé, dispersé (poussière). Etre vanné. Etre semé (blé).

ذَرًى Abri. Protection. Atomes, poussière que le vent disperse.

ذُرْوَة ج ذُرًى Sommet, faîte, le plus haut point. Apogée.

ذُرَة وذُرًا Maïs, blé de Turquie, blé d'Inde, gros millet.

ذرا شامى Maïs blanc.

ذرا مصرى Maïs jaune.

مِذْرًى ومِذْراة ج مَذَارِي Fourche ou pelle

dont on se sert pour nettoyer le blé.

* ذعر a ذعْرًا Effrayer, faire peur.

تذعّر تذعّرًا Etre effrayé.

ذَعْر وذُعْر Consternation, stupeur; peur, frayeur.

مذعور Consterné. Effrayé.

* ذعف (او زعف) Empoisonner qqn.

* ذعق (او زعق) Effrayer qqn. en poussant un cri.

* ذعن واذعن لـ Obéir, se soumettre à qqn; être docile.

إذعان Obéissance, docilité, soumission.

مُذعِن Obéissant, soumis, docile.

مِذعان Très-obéissant.

* ذقّ i ذقًّا Se dépêcher, en faisant qqch.

* ذفِر a واذفر Sentir fort, exhaler une mauvaise odeur (aisselles).

أذفر م ذفراء Qui sent mauvais. Qui exhale une odeur forte.

مُذفر Qui exhale une odeur forte (musc).

* ذَقَن ج أذقان وذُقون Menton. Barbe.

أذقن م ذقناء Qui a le menton long, allongé.

* ذكذك (او زكزك) ♦ Chatouiller.

* ذكر o ذِكْرًا Se souvenir, se rappeler. Faire mention de qqch., rappeler, raconter qqch., raconter que...

ذكّر تذكيرًا Faire masculin, du genre masculin.

ذكّر واذكر Rappeler qqch. à qqn.. Faire ressouvenir, remémorer. Suggérer, insinuer qqch. à qqn.

ذاكر مُذاكرةً Se souvenir de qqch. ♦ S'entretenir avec qqn.

تذكّر تذكُّرًا Se rappeler qqch., se souvenir de... Penser à...

تذاكر تذاكُرًا Se rappeler qqch. les uns aux autres, chacun de son côté. ♦ Conférer, s'entretenir ensemble.

اذّكر واستذكر Se rappeler qqch. S'en souvenir.

ذِكْر Réminiscence; souvenir, souvenance. Mémoire. Renommée. Récit, histoire (d'un évènement). Mention.

ذو ذكر Qui a bonne mémoire. Célèbre; renommé.

سعيد الذكر D'heureuse mémoire (personne morte).

ذِكْر وذِكْرة Mention honorable, éloge.

ذَكَر ج ذُكور وذُكورة وذِكْران Mâle.

ذَكَر ج مَذاكير Membre de la génération.

ذِكْرى Mention. Souvenir, action de penser à qqn.

ذِكْرة Mention, action de nommer, de faire mention nominativement. Renom; célébrité.

ذَكِر Qui a bonne mémoire.

ذِكّير Qui retient très-facilement. Qui fait

souvent mention de qqch.

ذاكر Qui rappelle ; qui fait mention.

تذكار واستذكار Souvenir ; commémoraison ; commémoration. Souvenir, cadeau.

تذكرة ج تذاكر Billet ; lettre, écriture, certificat. Un laisser-passer ; acquit-à-caution. Passeport.

تذكّر Souvenir fréquent...

◆ مذاكرة Entretien, conférence, où l'on dit ce dont on se souvient...

مذكّر (ضد مؤنث) Masculin.

مذكور Mentionné, susdit.

✱ ذكا وذكي Brûler avec intensité (feu). Etre fin, subtil, vif (esprit). Etre doué de sagacité, de pénétration.

ذكاء وذكاوة Pénétration, sagacité d'esprit.

ذكيّ أذكياء Doué d'un esprit pénétrant, d'une conception vive.

أذكى Plus vif, plus intense (feu). Plus pénétrant (esprit).

◆ مذكا Vin pour la messe.

✱ ذلّ i ذلًّا وذلّة Etre bas, vil, de condition obscure ; être petit, chétif, méprisé. S'abaisser, se faire petit devant qqn. ; céder, se rendre.

ذلّل وأذلّ Abaisser, humilier. Avilir, rendre méprisable.

تذلّل تذلّلًا S'humilier, s'abaisser, se faire petit, se soumettre à qqn.

استذلّ استذلالًا Regarder comme vil et bas, mépriser. Soumettre, dompter.

ذُلّ وذِلّ Avilissement ; condition basse, état d'un homme vil, bas. Docilité, humilité.

ذِلّة وذَلالة Abaissement, humilité. Avilissement où l'on est tombé.

ذَليل ج أذلّاء (ضد جليل) Abaissé, humilié. Vil, méprisable. Docile, soumis.

مَذَلّة Avilissement, bassesse de condition, de caractère.

✱ ذلذل — تَذَلْذَل تذلذلًا Branler, chanceler (chose mal fixée).

ذُلْذُل ج ذَلاذل Bas d'une longue robe (qui traîne jusqu'à terre).

✱ ذلق — أذلق Qui a un nez petit et fin.

✱ ذلّق وأذلق Aiguiser, affiler (un couteau).

ذلق a ذَلَقًا Être pointu, terminer en pointe (arme). Etre bien affilé (langue d'un grand parleur).

ذلق Pointu. Prompt à la répartie.

مُذَلّق Terminé en pointe (fer de la lance).

✱ ذَلك Celui-ci, ceci.

كذلك C'est ainsi que. Pareillement.

لذلك C'est pourquoi.

على ذلك De cette manière.

✱ ذَمّ o ذَمًّا ومَذَمّة Blâmer, improuver.

ذمّم تذميمًا Blâmer, relever les défauts, les vices de qqn.

Trouver blâmable. Protéger qqn. أذمّ إذماماً

Se blâmer réciproquement. تذامّ تذامّاً

Etre blâmé, désapprouvé. انذمّ انذماماً

Mériter le blâme, les reproches. Réclamer la protection de qqn. استذمّ استذماماً

Blâme; reproches adressés à qqn. ذَمّ

Devoir, charge. Obligation de protéger les siens. ذِمام ج أذمّة

Protection dont on jouit. Pacte, alliance qui assure la protection. Caution, garantie. Responsabilité. ◆ Conscience. ◆ Théologie morale. ذِمّة ج ذِمَم

Ceux qui jouissent de la protection (chrétiens sujets des Musulmans). أهل الذمّة

Décharger sa conscience. خلّص ذمّته

Client qui jouit de la protection (chrétien dans un Etat musulman). ذِمّيّ

Blâmable, digne de blâme, qui a encouru le blâme, des reproches. ذميم

Action blâmable: défaut, vice. Improbation. مَذَمّة

Blâmé, improuvé. مذموم

Qui est l'objet du blâme, des reproches. مُذَمَّم

● Exciter qqn. à..., encourager à..., par des reproches, des menaces. ذمَر o ذَمْرًا

Brave, courageux. ذِمْر وذِمِير

● Marcher lentement. ذمَل o ذَمْلاً وذَمِيلاً

● Suivre qqn. pas à pas. ذنَب o ذَنْبًا

Faire une queue à qqch. Ajouter un appendice, un supplément à la fin d'un ouvrage. Croire qqn. coupable. ذنّب تذنيباً

Commettre un péché, une faute; être coupable. أذنب إذناباً

Suivre qqn. pas à pas, se mettre, pour ainsi dire, à la queue de qqn. Regarder qqn. comme coupable. استذنب استذناباً

Péché, faute, crime. ذَنْب ج ذُنوب

Queue. ذَنَب ج أذناب

Comète. نجم أبو ذَنَب

Queue. Bout, extrémité. ذُنابة وذِنَبة

Qui suit, qui vient après; adhérent, suivant, acolyte, partisan. ذانب

A queue, pourvu de queue. مُذَنَّب

Comète. كوكب مذنّب

Coupable, criminel. مُذنِب

Qui reste à la queue, derrière tous les autres. مستذنب

● S'en aller, partir, s'éloigner, disparaître. Opiner, penser, croire telle ou telle chose. ذهَب a ذَهابًا ومَذْهَبًا

Emmener qqn. Emporter qqch. avec soi. ذهب ب

Dorer, enduire d'or. ذهّب تذهيباً

Enlever, emporter. Détruire, faire disparaître. Dorer. أذهب إذهاباً

Etre doré, enduit d'or. تذهّب تذهّباً

Or. ذَهَب ج ذُهوب وأذهاب

ماء الذهب Or en lames, or dissous.

ذهبة Morceau ou parcelle d'or. Pièce d'or.

ذهبيّ En or, d'or.

ذهاب وذهوب Départ, éloignement, disparition.

ذاهب Qui part, qui s'en va, qui passe, qui disparaît.

ذهيب ومذهّب ومذهَب Doré.

مذهب ج مذاهب Chemin, passage. Manière d'agir ou de se conduire. Secte religieuse. Opinions religieuses. Opinion, sentiment.

تمذهب تمذهبًا Embrasser une secte religieuse.

* ذهل a ذهلاً وذهولاً عن Oublier qqch. par préoccupation.

اذهل اذهالاً Faire oublier; préoccuper l'esprit d'une chose et le distraire par là d'une autre. Etonner, jeter dans l'admiration.

انذهل انذهالاً Etre stupéfait, étonné.

انذهال Stupéfaction, étonnement, admiration.

ذاهل Négligent, oublieux.

مُذهل Qui stupéfie; qui étonne.

منذهل Etonné, stupéfait.

* ذهن ج أذهان Intelligence. Capacité, aptitude à apprendre. Graisse.

ذهن Mémoire.

ذهين Doué d'intelligence, capable.

* ذو ذوون وذوو واولو Maître; possesseur; qui possède qqch.; qui est doué de qqch.; qui contient qqch.

ذو مال Qui a de la fortune.

ذو عقل Doué d'intelligence.

ذو ثلاثة Trilittère (verbe).

ذات ج ذوات Maîtresse; qui possède qqch.; qui est douée ou pourvue de qqch.; qui contient qqch.; qui tient, qui occupe. Essence. Substance. Identité. Personne, individu.

ذات رأفة Douée de clémence.

ذات الجنب Pleurésie.

ذات الصدور Ce qui occupe les cœurs, c.-à-d., les sentiments, les pensées.

ذات يوم Un jour.

ذات ليلة Une nuit.

في ذاته En soi, dans l'essence même de la chose.

بذاته En personne.

من ذاته De soi-même, spontanément.

ذات الله Essence de Dieu. Ce qui appartient à Dieu en propre.

واحد الذات Un dans son essence.

ذاتيّ م ذاتيّة Essentiel. Propre, particulier.

محبة ذاتيّة Amour-propre.

* ذاب o ذوبًا وذوبانًا Fondre, se

liquéfier se dissoudre.

ذوّب واذاب Fondre, faire fondre, liquéfier.

تذويب واذابة Liquéfaction, fusion.

ذَوْب Coulant, liquide.

ذَوْب الذهب Dissolution d'or, or dissous (pour dorer).

✤ ياذَوْب A peine.

ذائب Fondu ; qui est en liquéfaction, qui fond.

✤ ذَوّاب Qui fond, qui se liquéfie facilement (neige).

مُذيب Qui fond, qui liquéfie.

مُذاب Fondu, liquéfié.

✱ ذاد — مِذْوَد Sac à fourrage. Crèche mangeoire.

✱ ذاق o ذَوْقاً Goûter, déguster, tâter de qqch. Essayer, éprouver. Subir (une opération, la mort...).

ذوّق واذاق Faire goûter, donner à goûter. Faire subir qqch. à qqn.

ذَوْق Goût, le sens du goût. Discernement, goût.

ذَوَاق Goût. ✤ Ce qu'on prend d'un liquide pour le déguster.

ذائق Qui goûte, qui déguste. Qui goûte, qui éprouve (des chagrins).

مُذاق Palais, siége du goût. Discernement.

✱ ذاك Celui-là. Cela.

✱ ذوى i ذَوِيّاً Etre flétri, fané (plante).

اذوى اذواء Faner, flétrir l'herbe (soleil).

ذاوٍ Fané, flétri.

✱ ذي وذه (اعني هذى وهذه) Celle-ci.

✱ ذاع i ذَيْعاً وذُيُوعاً Se répandre, devenir public (nouvelle).

اذاع اذاعة Divulguer, ébruiter (un secret).

إذاعة Publication, divulgation.

ذُيُوع وذَيَعان Publicité, notoriété.

مُذيع ومِذْياع Qui publie, qui divulgue.

✱ ذال i ذَيْلاً Etre pourvu de queue (robe à queue).

ذيّل تذييلاً Faire une queue à une robe. Ajouter un appendice (à un ouvrage).

ذَيْل ج ذُيُول وأذْيال Le bas, la partie qui touche le sol. Queue (d'un cheval). Queue, pan (d'une robe). Appendice (d'un livre). Protection.

ذيل الجبل Pied d'une montagne.

جرّ الذيل Laisser trainer la queue de sa robe. Marcher avec fierté.

ذيّال Qui a une longue queue (cheval). Qui porte une robe à longue queue.

تذييل Appendice.

مُذيّل A longs pans, à longues basques, à queue (robe).

✱ ذام i ذَيْماً Blâmer.

ذام وذيم Blâme. Vice, défaut.

✱ ذَيْن Vice, défaut.

ر

* رَأَبَ a رَأْبًا Arranger, réparer (un objet brisé). De là, réconcilier.

رأب بينهم Il les a réconciliés.

◆ رَاتِينَج Résine de pin.

راتينجى Résineux (électricité).

كهربائية راتينجية Electricité résineuse.

* رأد ج أَرْآد Heure avancée du jour où le soleil brille dans tout son éclat.

رُؤْد ورُؤْدة Jeune, tendre et délicate (fille).

رَأَسَ a رِئَاسَة Etre chef, être à la tête (d'une tribu).

رأّس و ◆ ريّس Préposer qqn. à..., le faire chef, supérieur de...

◆ روّس ترويسًا Rendre aigu, pointu, appointer, effiler.

ترأّس و ◆ تريّس Devenir chef, supérieur, se mettre à la tête de...

◆ تروّس تروّسًا Devenir pointu, effilé, s'appointer.

رَأْس ج رُؤُوس Tête. Tête, pièce (de bétail). Chef. Bout, extrémité, point culminant, pointe de terre: comme cap, promontoire. Tête, partie principale. De là, capital. Commencement.

على الراس والعين Très-volontiers.

راس غنم Un mouton.

راس المال و ◆ رسمال Capital.

راس نحل Essaim d'abeilles.

رَئِيس و ◆ رَيِّس ج رُؤَسَاء Chef, préposé, supérieur, prieur, commandant, le premier, le doyen, président. Patron d'une barque; capitaine d'un vaisseau. Principal...

الاعضاء الرئيسة Les parties principales du corps.

رَئِيسَة Supérieure; abbesse.

رِيَاسَة Rang, dignité de chef, de commandant, de président; supériorat; présidence. Gouvernement, pouvoir, empire.

رِيَاسَة (ضد سياسة) Autorité ecclésiastique, spirituelle.

مَرْؤُوس Sujet, gouverné, subalterne.

مُتَرَسْمِل Capitaliste.

* رَأَفَ o رَأْفَةً ب Etre doux, bienveillant, clément envers qqn.

تراءف تراءفًا على Se montrer doux, clément; user de bienveillance à l'égard de qqn

رَأْفَة ورَآفَة Bonté, clémence, compassion.

رَؤُوف Clément, bon, compatissant.

رَأَى a رَأْيًا Voir, apercevoir qqch. Juger, croire, avoir telle ou telle opinion.

رَأَى رُؤْيَةً Voir en songe, avoir une vision.

رَآى مُرَاءَاةً ورِيَاءً Agir en hypocrite.

أَرَى إِرَاءَةً و ◆ وروّى Montrer, faire voir qqch. à qqn.

تَرَأَّى وتَرَاءَى Paraître, apparaître, se montrer. Se mirer; se refléter (dans une glace).

إِرْتَأَى Voir. Considérer qqch. Donner son avis. Opiner, penser.

اِسْتَرْأَى Consulter qqn., prendre son avis.

رَأْي ج آرَاء Manière de voir, opinion, conseil, avis, vote. Aphorisme.

اهل الرأى Conseillers.

رَايَةٌ ج رَايَات Drapeau, étendard. Signe.

رُؤْيَا Songe, rêve. Vision, apparition.

رُؤْيَةٌ Une action d'apercevoir, vision.

رِيَاء Aspect, apparence. Hypocrisie (des faux dévots).

رِئَةٌ ج رِئُون ورِئَات Poumon.

رَاءٍ (أو ناظر) Qui voit. Spectateur.

مِرْآةٌ و ◆ مِرَايَة ج مَرَاءٍ ومَرَايَا Miroir; glace.

مُرَايَاةٌ Hypocrisie.

مَرْأًى Aspect, air, physionomie, visage.

مُرَاءٍ ج مُرَاؤُون Hypocrite.

مَرْئِيّ ومَرَائِيّ Vu, aperçu.

* رَبَّ o رَبًّا Etre maître, chef, seigneur. Arranger, accommoder.

تَرَبَّبَ تَرَبُّبًا Se dire maître, seigneur (d'une terre, d'un esclave).

رَبّ ج أَرْبَاب Maître, seigneur. Possesseur, propriétaire d'une chose.

الربّ Le Seigneur, Dieu.

رب الدار Le maître de la maison.

رُبّ ج رِبَاب ورُبُوب Rob, suc, jus des plantes épaissi par la décoction.

رُبّ السوس Jus de réglisse.

رُبَّ Souvent, il arrive souvent que...

رُبَّهُ رَجُلًا Il arrive souvent qu'un homme...

رُبَّمَا ورُبَّتَمَا Souvent. Peut-être.

رَبَّةٌ Maîtresse, mère de famille.

رُبَّةٌ ج رِبَاب و◆ربوات Nombre immense, myriade. Dix mille.

رَبَاب Rebab, espèce de violoncelle.

رُبَّان ج ربابنة Capitaine d'une barque.

رَبَابَةٌ Un violoncelle.

رَبِّيّ ورَبَّانِيّ ورُبُوبِيّ Appartenant au maître, au seigneur, à Dieu, seigneurial, divin.

رَبَّانِيّ ج رَبَّانِيُّون Rabbin, docteur juif.

رَبَابَةٌ ورُبُوبِيَّةٌ (ضد عبوديّة) Pouvoir suprême, autorité, seigneurie.

◆ رُبُوبِيَّةٌ (عوض ربو) Glande, tumeur accidentelle qui se forme en qq. partie du corps.

رَبِيب Esclave. Nourrisson. Allié, confédéré.

رَبِيبَةٌ Nourrice.

مَرْبُوب Esclave. Sujet, gouverné.

مُرَبَّب ج مُرَبَّبات Confit. Confitures, conserves.

✱ رَبَأَ a رَبْأً Monter à une vigie pour voir au loin et observer...

✱ رَبِح a رِبْحًا Gagner, réaliser des profits.

رَبَّح وأربح Faire gagner qqn.

✧ رَبَّح حاله جميلة Chercher à gagner l'estime, à s'attirer la louange.

رِبْح ورُبْح ج أرْباح Gain, profit, bénéfice, lucre.

رَباح Gain, profit.

رابح Qui gagne, gagnant.

مُرْبِح Qui fait gagner (métier), source de gains.

✱ ربخ a رَبَاخًا S'évanouir. ✧ S'accroupir, s'asseoir sur les talons. ✧ S'agenouiller (chameau). ✧ Se blottir (oiseau). ✧ Couver (poule).

✱ رَبِذ a رَبَذًا Etre adroit à manipuler qqch.

✱ ربز وربس Frapper avec la main (pour aplanir, aplatir).

ريباس Groseille, groseiller.

✱ رَبَص رَبْصًا Attendre, épier l'occasion.

✧ Arroser une terre avant de la sémer (en automne).

رَبَّص تربيصًا Attendre, espérer qqch. de qqn. ✧ Etre ferme, constant.

تربَّص تربُّصًا ب Epier, guetter, attendre l'occasion favorable. ✧ Rester ferme à son poste.

رُبْصة Attente, espoir. ✧ Semaille dans une terre arrosée par une eau courante avant la saison des pluies.

✧ مُرَبَّص Arrosé avant d'être labouré (champ).

✧ رَوْبَص روبصة Purifier, affiner (l'or).

✧ تروبص تروبصا Etre affiné.

✧ روبلص Affinerie.

✧ ذهب روباص Or affiné, pur.

✧ مُرَوْبِص Affineur.

✧ متروبص Affiné (or, argent).

✱ رَبَض i رَبْضًا Etre couché les jambes ployées (mouton, bœuf, chèvre...).

اربض ارباضًا Faire reposer, faire coucher (une bête).

رَابِض Couché, les jambes repliées (lion).

مَرْبَض ج مَرَابِض Enclos pour les moutons. Repaire, antre du lion. Gîte.

مُتَرَبِّض Qui ne bouge pas, par suite de qq. infirmité.

✱ رَبَط o رَبْطًا Lier, serrer, attacher avec un lien. Attacher à qqch. Interdire ou suspendre (un prêtre).

ربط على Arrêter, retenir ; s'assurer de qqch., pour son service, son usage.

ربط ل Se mettre en embuscade pour sur-

ses biens. Rester, séjourner qq. part. Galoper, aller le galop (cheval).

ربّع تربيعاً Donner à une chose une forme carrée, équarrir. Répéter quatre fois, quadrupler. Mettre les chevaux au vert.

رابع مرابعة Percevoir le quart du bénéfice, ou supporter le quart des pertes, dans un contrat de société.

تربّع تربّعاً S'asseoir à la turque, les jambes croisées. Avoir une forme carrée, être équarri. Etre au vert (cheval).

ارتبع ارتباعاً Passer le printemps dans un lieu.

رَبْع ج رُبوع Séjour, campement de printemps. Troupe d'hommes.

رُبْع ج أَرْباع Quart, quatrième partie. Quart, quarteron.

حُمّى الربْع Fièvre quarte.

✧ الربوعات Les quarts, les fractions dans un compte.

رابع م رابعة Quatrième.

رُباعيّ Quadrilittère (mot, verbe).

رَبْعة ج رَبَعات De taille moyenne (homme), trapu.

ربيع أَرْبعة Printemps. Végétation printanière; le vert. ✧ Camarade; associé.

رَبيعيّ ورَبْعيّ Du printemps, printanier.

أَرْبعة م أَرْبع Quatre.

ذوات الاربع Quadrupèdes.

prendre qqn.

رابط مُرابَطة ورِباطاً S'entendre avec qqn. pour...; comploter, ourdir un complot avec qqn.

ترابط ترابُطاً S'engager mutuellement à qqch. Comploter ensemble.

انربط وارتبط Etre lié. Etre attaché. Etre suspendu, suspens, interdit (prêtre).

رِباط ج رُبُط Lien, attache, tout ce qui sert à fixer, à attacher. Suspense (d'un prêtre). Liaison, union. Entrave. Engagement. Parpaing (pierre qui passe à travers la muraille).

رَبْطة ج ربطات Lien; attache. Ballot, paquet. Ligature.

رابط Qui lie; qui attache. Qui raffermit. Lien.

رابط الدرب Brigand, voleur; assassin sur les grands chemins.

رابطة وربيطة ومرابطة Complot; conspiration; intrigue.

رَبيط Lié. Attaché. Solide, ferme.

مَرْبَط ج مَرابط Enclos, étable (où l'on attache les bestiaux).

مِرْبَط Corde pour attacher... Lien, attache. Paquet, ballot. Bouquet.

مَرْبوط Lié. Attaché. Suspens (prêtre). Ascète. Marabout.

✱ رَبَع a رَبْعاً Imposer qqn. du quart de

Etre charnu, avoir beaucoup de chairs. ✱ ربل — تربّل تربّلاً

Embonpoint, obésité. رَبَالة ورِبِيلة

Audacieux (brigand). Féroce (lion). رِيبَال ج رَبَابيل

Etre élevé, éduqué (enfant). Grandir, croître. ✱ ربا o رُبَآء

Avoir un asthme. ربا o رَبْوًا

Nourrir, élever, soigner, faire croître (un enfant, un animal, une plante); avoir soin de... Cultiver. ربّى تربية

Prêter à usure, exercer l'usure. رابى مراباة

Etre élevé, éduqué (enfant). Etre cultivé, soigné (plante). تربّى تربّيًا

Usure. رِبًا

Dix mille; myriade. رِبْوة ج رِبَوات

Colline, hauteur. رِبْوة ورَبَاوة ج رابية

Asthme. Glande gonflée. رَبْو

Education d'un enfant; culture des plantes; soin, élève des bestiaux. Elève, nourrisson, pupille. تربية

Usurier. مُرَابٍ

Précepteur; éleveur, nourrisseur, qui donne l'éducation. مُرَبٍّ

Elevé, nourri, grandi. Confit. مُرَبَّى

Confitures, conserves. مربّى ج مُرَبَّيات

Lieu d'éducation. Education. مُرَبًّى

Etre ferme, solide. ✱ رتب o رُتوبًا

Raffermir, fixer, consolider. رَتَّب ترتيبًا

Mille-pieds, myriapode. أمّ اربع وأربعين

Mercredi. أَرْبِعَاء ج أربعاءات

Quarante. أَرْبَعون

Habitation, séjour de printemps. مَرْبَع ومُتَرَبَّع

Carré, équarri. مُرَبَّع

De taille moyenne. Trapu. مربوع

Prendre un oiseau dans un lacet, de manière que sa tête soit prise dans le nœud coulant. ✱ رَبَق i رَبْقًا و ◆ رَبَّق

Arranger, coordonner les différentes parties (d'un discours, par ex...). ◆ Arroser, humecter. رَبَّق تربيقًا

Etre pris dans un lacet à nœud coulant. ارتبق ارتباقًا

Lacet à nœud coulant; filet, piége. ربق و ◆ رابوق

Pain sur lequel on a étendu de la graisse. مُرَبَّقة و ◆ مُرَوَّقة

Mêler, mélanger. Embrouiller. Jeter dans un bourbier, embourber qqn. ✱ رَبَك o رَبْكًا

Etre mêlé, mélangé. Etre embrouillé, embarrassé dans qqch. S'embourber, être jeté dans un bourbier, avoir de la peine à en sortir. ارتبك ارتباكًا

Qui s'embrouille et s'embarrasse (dans une affaire). رَبِك ورَبِيك ومرتبك

Bourbier. رَبِيكة

Mettre en ordre, coordonner, ranger, agencer.

تَرَتَّبَ تَرَتُّبًا Etre ferme. Etre rangé, disposé dans un certain ordre, être arrangé, mis en ordre.

رُتْبَة ج رُتَب Rang, degré de dignité. Ordre, arrangement. Cérémonie.

كتاب الرُتَب Rituel.

تَرْتِيب Disposition, agencement, ordre, arrangement.

رَاتِب Solide, ferme.

مَرْتَبَة ج مَرَاتِب Degré de l'échelle, marche, gradin. Degré, rang. Ordre, classe, catégorie. Hiérarchie.

المرتبة الفائقة الطبيعة L'ordre surnaturel.

مُرَتِّب Qui coordonne, qui dispose, qui met en ordre.

مُرَتَّب ومترتّب Coordonné, mis en ordre.

* رَتَجَ وارتج Fermer, barrer, barricader (une porte).

أُرْتِجَ ارتتاجًا Etre fermé (porte).

رِتَاج Porte cochère.

* رَتْرَتَ و ✤ لتلت Bégayer, balbutier. Dire des riens.

* رَتَعَ a رَتْعًا Vivre au sein de l'abondance. Jouir de toute sorte de plaisirs.

رَتْعَة Abondance, jouissance; abondance de vivres, bonne chère.

رَاتِع ومُرْتَتِع Qui vit dans l'aisance, dans l'abondance.

مَرْتَع ج مَرَاتِع Lieu où l'on vit dans l'abondance, où tout abonde.

* رَتَقَ o رَتْقًا (ضد فتق) Souder ou réparer ce qui est cassé. Arranger, rétablir (ses affaires). Recoudre, raboutir, rejoindre (deux morceaux d'étoffe).

رَتَّلَ ترتيلاً Disposer avec ordre (son discours). Chanter.

تَرْتِيل ج تَرَاتِيل Chant, (surtout sacré).

رُتَيْلاء ج رُتَيْلات Espèce de grosse araignée; tarentule.

مُرَتِّل Chantre; chanteur.

* رَتَمَ i رَتْمًا Ecraser le nez à qqn.

* رَتَا o رَتْوًا Rapprocher et joindre l'un à l'autre. Reprendre (une toile, un bas, une étoffe...); raccommoder, rejoindre.

✤ رَتَّى ترتية Réparer, restaurer, renouveler.

رَاتٍ Savant, docteur versé dans la loi divine, ou dans la jurisprudence.

* رَثَّ i وارثّ Etre vieux (pain). Etre usé, sale, crasseux.

استرثّ استرثاثًا Trouver vieux, usé, râpé, regarder comme vieux et inutile.

رِثَّة ج رِثَث Vieux effets, vieux meubles (nattes, tapis...).

رَثّ ورثيث Vieux. Usé, râpé.

مُرِثّ Vieux (pain).

Se peser avec qqn. Se balancer avec qqn. (sur une bascule, dans une balançoire). راجح مراجحة

Peser bien, donner à qqn. plus que le poids. ارجح ارجاحًا ل

Se balancer dans une balançoire. ارتجح و ♦ تمرجح

Balançoire. Préférence. Probabilité. رُجَاحَة

Penchement, descente du plateau de la balance qui contient les marchandises. تَرْجِيح ورُجْحَان

Qui contient plus que le poids (plateau de la balance). راجح

Préférable. Plus probable. ارجح

Balançoire; escarpolette; bascule. أُرْجوحة ومُرْجوحة

Porter des gerbes de blé, du champ, sur l'aire. ✱ رجَد ه رجَادًا

Transport des gerbes de blé, du champ à l'aire. رَجَاد ورَجِيدة

Qui porte les gerbes de blé à l'aire. رَجَّاد ورَجُود

Trembler, tressaillir. Etre agité, vaciller. ✱ رَجْرَج رَجْرَجة

Produire un fracas, tonner (ciel, tonnerre). ♦ Se fâcher. ✱ رجز وترجّز

Peine, châtiment. ♦ Colère, fureur. رِجْز

Espèce de mètre (en poésie). رَجَز

Poème composé sur le mètre. أُرْجوزة

Faire l'éloge de qqn. dans une élégie, dans une oraison funèbre. Pleurer qqn. dans une élégie. رثا رِثَاء

Se condouloir avec qqn.; lui témoigner ses condoléances. رَثا لهُ

Chose déplorable, digne d'être pleurée. شي يُرْثَى لهُ

Pleurer qqn. dans une élégie... رثى وترثّى

Elégie. رِثَاء

Pleureuse à gages, nénie, carine. رَثَّاءة

Oraison funèbre. مَرْثِية ومَرْثاة

Etre agité, secoué. Trembler, tressaillir, frémir (terre). Etre ému, troublé. ✱ رَجّ ه وارتجّ

Tremblement, tressaillement, frémissement. Trouble, émotion. رَجّة وارتجاج

Qui tremble, qui tressaille. Emu, troublé. مُرْتَجّ

Trébucher, emporter par sa pesanteur le poids qui contrepèse; pencher à cause du poids (plateau de la balance); peser plus qu'un autre. ♦ Etre plus probable. ✱ رجح a رُجْحَانًا

Donner plus que le poids à qqn., en lui pesant qqch. Faire descendre le plateau de la balance qui contient les marchandises... رَجّح ترجيحًا

Préférer à... Montrer qu'une chose est plus probable que... رجّح على

* رَجِسَ a رَجَاسَةً Se souiller d'une action infâme, d'un crime. Etre sale.

رِجْس ورَجَاسَة Action infâme, turpitude. Saleté, malpropreté.

رَجِس Coupable d'un crime honteux. Sale.

مِرْجَاس Sonde (pour mesurer la profondeur d'un puits).

* رَجَعَ i رُجُوعًا Revenir, retourner, s'en retourner, rentrer. Revenir à la charge, répéter, réitérer.

رجع عن Se désister de..., renoncer à... Se dédire. Reculer, rétrograder.

رَجَّعَ تَرْجِيعًا Faire revenir, faire retourner, ramener. Répéter, réitérer. ♦ Rendre, restituer qqch. à qqn.

رَاجَعَ مُرَاجَعَةً Revenir à qqch., répéter, revoir, repasser ce qu'on a déjà vu. Compulser, consulter de nouveau (un livre).

أَرْجَعَ إِرْجَاعًا Faire revenir, ramener; faire retourner. Rendre une chose qu'on avait achetée.

ارْتَجَعَ ارْتِجَاعًا Revenir. Se convertir; venir à résipiscence.

اسْتَرْجَعَ اسْتِرْجَاعًا Reprendre, réclamer, se faire rendre ce qu'on avait donné à qqn.

رَجْع ورُجْعَة Réponse (à une lettre). ♦ Reçu, quittance sous-seing-privé.

رَجْع Une seconde pluie, pluie réitérée.

رَجْعِيّ Second fruit.

رَجْعَة Retour. ♦ Jubilé.

سنة الرَّجْعَة L'année du jubilé.

رُجُوع Retour.

ارْتِجَاع Retour. Conversion, retour à Dieu.

تَرْجِيع Répétition. Refrain. Echo. Restitution.

رَاجِع ج رُجَّع Qui revient, qui s'en retourne. Qui se rapporte à qqch. qui précède.

مُرَاجَعَة Retour. Répétition d'une matière déjà étudiée.

مَرْجِع ج مَرَاجِع Retour. Lieu d'où l'on revient.

مُرَجِّع ومُرْجِع Qui fait retourner. Qui restitue.

* رَجَفَ o وارْتَجَفَ Trembler (terre). Etre agité violemment. Frémir (d'impatience ou de colère).

رَجَّفَ تَرْجِيفًا Faire trembler de (peur). Faire frémir.

أَرْجَفَ إِرْجَافًا Trembler (terre). Exciter, agiter le peuple (en semant des bruits alarmants).

تَرَجَّفَ تَرَجُّفًا Etre agité. Trembler, être mobile, branler.

رَجْفَة Tremblement, secousse. Tremblement de terre. Convulsion.

إِرْجَاف ج أَرَاجِيف Excitation à la révolte, aux troubles (par des propos séditieux,

des bruits alarmants).

أَرَاجِيف Bruits alarmants qui excitent le peuple à la sédition.

رَاجِف ومُرْتَجِف Qui tremble.

رَجَّاف ورَجِيف Trembleur.

مُرْجِف Agitateur, séditieux.

* رَجِلَ a رُجْلَةً Etre piéton, aller à pied.

أَرْجَلَ ارجالًا Faire aller qqn. à pied.

تَرَجَّلَ و ✧ رَجَّلَ Ressembler à un homme (femme). Atteindre l'âge viril, l'âge de puberté; être nubile.

تَرَجَّلَ عن Descendre de cheval pour aller à pied.

ارْتَجَلَ ارتجالًا Improviser, parler sans préparation. Agir à sa tête.

رِجْل ج أَرْجُل (و ✧ إِجْر) Pied, jambe. Pied de derrière (chez les quadrupèdes). Pied d'une montagne. Bout, extrémité.

رَجُل ج رِجَال Homme (surtout mûr, doué d'énergie).

رَجِل ورَاجِل ج رَجْل ورَجَّالة Piéton, qui va à pied..

رُجْلَة Caractère mâle d'un homme.

رُجُولة ورُجُولِيّة (أو مروّة) Virilité. Caractère mâle.

أَرْجَل Plus parfait, plus homme. Plus courageux.

ارتجال Improvisation.

ارتجالًا Ex abrupto; sans préparation.

مِرْجَل ج مَرَاجِل Grand chaudron.

✧ مراجلة Virilité, vigueur; vaillance.

✧ لامرجل على Braver qqn.; défier, provoquer qqn.

مُرْتَجَل Improvisé (discours).

* رَجَمَ o رَجْمًا Lancer des pierres contre qqn. et le lapider. Chercher à deviner; conjecturer.

رَاجَمَ مُرَاجَمَةً Combattre à coups de pierres avec qqn.

تَرَاجَمَ تَرَاجُمًا Se lancer réciproquement des pierres.

ارْتَجَمَ ارتجامًا Etre accumulé, former un monceau (pierres).

رَجْم ج رُجُوم Projectile, ce qu'on lance contre qqn. Réprimande, blâme. Conjecture. Lapidation.

رُجْمَة ج رُجَم Tas, monceau de pierres.

رَجِيم Qui a mérité d'être lapidé ou maudit. Satan (le maudit).

مرجوم Lapidé.

* رجن ـــ مُرْجان Corail.

* رَجَا o رَجَاءً وارْتَجَى من Espérer qqch., s'attendre à qqch. Mettre son espoir en qqn., espérer qq. bien de qqn.

رَجَّى تَرْجِيَةً Espérer qqch. Faire espérer.

تَرَجَّى تَرَجِّيًا Espérer. Prier, supplier qqn.

رَجَاء ورَجَاوَة ورُجْوَى Espérance, espoir.

ينبوع الزهد Action de grâces.

Côté, paroi du puits. رَجَاء ج أَرْجَاء

Qui espère, espérant, s'attendant à qqch. رَاجٍ

Celui dont il y a plus à espérer. أَرْجَى

● رَحُبَ o رُحْبًا ب Etre large, spacieux, vaste.

رَحَّبَ تَرْحِيبًا Elargir, dilater. Faire place à qqn. qui entre.

تَرَحَّبَ تَرَحُّبًا ب Saluer qqn. à son entrée, en lui disant : مَرْحَبًا بِكَ Soyez le bien-venu, que cet endroit vous soit large.

رُحْب ورَحَابَة Ampleur, état de ce qui est vaste, espace où l'on est à son aise.

رَحْبَة ج رِحَاب Espace large, vaste.

رَحْب ورَحِيب Vaste, spacieux, ample.

تَرْحَاب وتَرَحُّب Bon accueil, accueil cordial, qui consiste à dire à qqn. : Soyez à votre aise et sans gène...

مَرْحَب Largeur, ampleur; espace large, vaste.

مرحبًا بكَ Sois le bien-venu; sois sans gène, sans crainte. ✦ Volontiers.

● رَحَضَ a رَحْضًا Laver, nettoyer (les vètements).

رُحَاض Transpiration après un accès de fièvre.

● رحق — رُحَاق ورَحِيق Vin généreux et pur.

● رَحَلَ a وتَرَحَّلَ وارْتَحَلَ Se transporter d'un endroit à un autre avec ses bagages.

Emigrer, déménager, plier bagage.

رَحَّلَ تَرْحِيلًا Faire partir; faire entreprendre un voyage; expédier; faire émigrer, faire déménager...

رَحْل ج أَرْحُل ورِحَال Bât, selle de chameau.

رِحْلَة وارْتِحَال Passage d'un endroit à un autre; émigration. Voyage.

رَحِيل ورِحْلَة Départ d'une peuplade, d'une famille qui décampe.

رَاحِل ج رُحَّال Voyageur. Qui change de séjour..., qui décampe.

رَاحِلَة ج رَوَاحِل Monture, pour un voyage de caravane, d'émigration.

رَحَّال Qui voyage beaucoup.

مَرْحَلَة Station, relai, lieu où l'on fait halte après une journée de marche. Journée de marche.

● رَحِمَ a رَحْمَة Avoir pitié de qqn.; faire miséricorde à qqn. Etre compatissant, miséricordieux.

تَرَحَّمَ تَرَحُّمًا على Avoir pitié de qqn., s'attendrir, s'apitoyer sur qqn.

اِسْتَرْحَمَ اِسْتِرْحَامًا Implorer la pitié, la miséricorde de qqn.

رَحِم ج أَرْحَام Utérus, matrice. Liens du sang, parenté.

رَحْمَة Miséricorde, pitié, compassion.

رَاحِم ورَحُوم Qui a pitié, clément, miséricordieux.

رَحِيم ورَحْمان Miséricordieux, compatissant.

مَرْحَمَة ج مَرَاحِم Clémence, miséricorde (de Dieu). Pitié, compassion. Grâce, faveur. Action, bonne œuvre qui rend qqn. digne de miséricorde.

مَرْحُوم Qui est l'objet de la pitié de Dieu. Défunt.

المرحوم Le défunt, feu un tel.

* رَحًى ج أَرْحاء وأَرْحِيَة Moulin à bras.

* رخّ ـ ارتخّ ارتخاخًا Etre mou, lâche. Etre indécis.

رَخّ ورَخِيخ Mou, flasque, sans vigueur.

رُخّ ج رِخَخة Rokh (oiseau fabuleux). Roc ou tour (dans le jeu d'échecs).

* رَخَّت ترخيتًا Caparaçonner un cheval.

رَخْت ج رخوت Caparaçon. Vêtements, habits.

* رخُص ه رُخُوصَة Se vendre à bon marché; diminuer, baisser (prix de qqch.). Etre mou, doux, tendre (chose).

رخّص ترخيصًا Faire baisser le prix d'une chose. Baisser prix, vendre à bon marché. Amollir, rendre tendre, fléxible.

رخّص ل في Faire une concession à qqn. dans qqch., se montrer bienveillant.

ارخص ارخاصًا Faire baisser le prix d'une chose.

استرخص استرخاصًا Trouver qu'une chose est à bon marché. Vouloir acheter à bon marché.

رُخُوصَة ورَخاصة Mollesse, flexibilité, souplesse.

رُخْصَة Bienveillance, indulgence, bonté. Concession. Facilité dans les rapports.

رَخْص Mou, tendre, doux, souple, flexible.

رُخْص Bas prix, baisse, bon marché.

رَخِيص Qui est à bon marché. Mou, moelleux, tendre.

مُسْتَرْخِص Qui achète à bas prix, à bon marché. Qui marchande.

* رخُم ه رَخامة Etre doux, agréable (voix). Etre lisse, sans aspérités.

رَخّم ترخيمًا Adoucir son parler, l'avoir doux. Construire en marbre, couvrir de marbre. Marbrer.

رُخام Marbre.

رَخِيم Doux, tendre, moelleux. Doux, sans aspérités.

صوت رخيم Voix douce, agréable.

مُرَخَّم Recouvert de marbre. Marbré.

مُرَخِّم Marbrier, marbreur.

رخِي ه رَخًا ورخاوة Etre mou, flasque, lâche, sans vigueur.

رَخّى ترخية Amollir, rendre mou, tendre. Relâcher, détendre, desserrer.

ارخى ارخاء Amollir, rendre lâche. Laisser descendre jusqu'à terre (son voile). Laisser croître sa barbe. Lâcher prise. Lâcher

qqn.

ارخى ل Lâcher la bride à un cheval, la main à qqn....

تراخى تراخيًا عن Se montrer lâche, sans vigueur. Etre paresseux, nonchalant; être relâché. Se désister de... Renoncer à qqch.

ارتخى واسترخى Devenir mou, lâche, se relâcher. Céder de ses prétentions.

رَخَاء Manque de nerf, de vigueur; relaxation, relâchement. Abondance de biens, aisance.

رُخَاء Souffle léger du vent.

رخاوة Lâcheté, mollesse. Relâchement.

رَخِيّ ورَخو Lâche, mou; tendre, flexible. Relâché. Gâché lâche, peu épais (mortier).

أرخى Plus mou. Plus délayé, plus clair (mortier).

ارتخاء واسترخاء Relaxation, relâchement, manque de vigueur; langueur qui suit une maladie.

مُرْخٍ Qui laisse tomber, descendre à terre...

مُرْتخٍ Lâche, relâché, qui n'est pas tendu. Qui descend jusqu'à terre (robe).

* ردّ ردًّا عن Repousser, éloigner de..., écarter, refouler. Réfuter. Détourner de...

ردّ الى Rendre, restituer. Répondre à qqn. Convertir qqn, le faire revenir à de meilleurs sentiments. Revenir à...

ردّد ترديدًا Repasser, répéter qqch. (dans sa mémoire).

رادّ مرادّة S'opposer, résister à qqn.

تردّد تردّدًا Fréquenter un endroit, ou qqn. Repasser qqch. dans son esprit.

ارتدّ ارتدادًا Retourner, revenir, être ramené. Se convertir..., venir à résipiscence.

استردّ استردادًا Réclamer, demander la restitution de qqch. Recevoir, reprendre ce qu'on avait vendu. Recouvrer.

رَدّ Obstacle, empêchement. Restitution. Réponse. Réfutation.

رِدّة Retour. Apostasie. Refrain. Répétition de la voix, écho. Ressemelure.

ترديد Répétition, revue (d'une chose déjà méditée).

تردّد Fréquentation d'un endroit. Répétition, revue.

ارتداد الى Retour, conversion (à la foi véritable).

ارتداد عن Apostasie.

استرداد Demande en restitution. Recouvrement.

رادّ Qui éloigne, qui repousse. Qui restitue, qui rend à qqn.

مَرَدّ Lieu d'où l'on revient.

مُرتدّ Eloigné, repoussé. Converti. Apostat.

مردود Repoussé. Rendu, restitué. Dé-

tourné, coupé (eau courante).

Etre méchant, dépravé. * ردؤ رَدَاءة

Gâter, corrompre; rendre méchant. أردأ اردا،

Méchanceté, malice. Défectuosité. رَدَاءة و♦ رَدَاوة

Méchant, mauvais. رَدِئ ج أَرْدَاء و♦ أَرْدِيا

Pire, plus vil, détestable. اردى

Repousser, éloigner qqn. de qqch. ♦ Avertir qqn., lui faire de fortes remontrances. * ردع a رَدْعًا

Etre repoussé. S'abstenir de qqch. forcément. ♦ Se rendre aux remontrances. انردع وارتدع

♦ Avertissement, admonition, remontrance. رَدْع

Violent, efficace (remède). رَدَّاع

Empêché, repoussé. مُرْتَدِع

Suivre, venir derrière, venir à la suite de... * ردف o رَدْفًا

Etre lieutenant, vicaire (d'un prince). Etre semblable à un autre. Avoir le même sens qu'un autre mot, lui être synonyme (mot). رادف مرادفة

Prendre qqn. en croupe. Remorquer. Ajouter (qqch. à ce qu'on a dit). أردف اردافا

Venir à la suite de qqn. Succéder à qqn. اردف ل

Se suivre l'un l'autre. Etre synonymes les uns des autres (plusieurs mots). Contribuer les uns les autres à... par une coopération successive. ترادف ترادُفًا

Suivre, venir à la suite de qqn. Monter en croupe derrière qqn. ارتدف ارتدافا

Demander à monter en croupe. استردف استردافا

Qui vient à la suite. Lieutenant ou vice-roi. Croupe. رِدْف ج أَرْداف

Lieutenance, vicariat; vice-royauté. رِدَافة

Qui suit. Qui monte en croupe. Troupes auxiliaires. رَدِيف ج رِدَاف

Synonyme (mot). Successif. Contribuant à... مترادف

Combler (un puits). Amonceler, accumuler des décombres dans un endroit. * ردم i رَدْمًا

Décombres d'un édifice démoli. رَدْم

Enseveli sous les décombres. رَدِيم ومردوم

Filer, dévider, mettre le fil en peloton, en écheveau. ♦ Ronfler (chat). * ردن i رَدْنًا

Bout, extrémité de la manche. رُدْن ج أَرْدان

Fil, ce qui est filé. رَدَن

Lance (surtout redressée). رُدَيْنِيّ

Jourdain (fleuve). أُرْدُن

Fuseau. مِرْدَن ج مَرَادِن

✱ ردّى تردية Envelopper qqn. d'un manteau.

اردى ارداء Perdre, ruiner.

ترتّى وارتدى S'envelopper d'un manteau.

رداء ج أردية Manteau.

ردىّ ج أرديا Mauvais, dépravé, méchant.

مرداة Grosse pierre. Pierre employée dans les machines de guerre, pour briser les murailles.

مُترَدّ Enveloppé d'un manteau.

✱ رذل ٥ رذالة Etre bas, vil, ignoble.

رذّل رذّلا Avilir, rendre abject. ✤ Rejeter. ✤ Réprouver.

رذّل ترذيلا Avilir ; mépriser. ✤ Injurier, dire à qqn. des paroles grossières.

ارذل ارذالا Rendre abject, vil ; mépriser.

✤ تراذل تراذلا Faire des choses viles, grossières, impures.

✤ تراذل على Se montrer impertinent, grossier à l'égard de qqn.

استرذل استرذالا Regarder comme vil, bas, abject ; mépriser.

رذالة Bassesse. Méchanceté. Turpitude. Rebut, lie du peuple.

رذل ج رذول Vil, ignoble. Mauvais, méchant. Impur, obscène, déshonnête.

رذيل م رذيلة ج رذلاء Ignoble, vil. Méchant. Vicieux, défectueux. Impur, dépravé.

رذيلة ج رذائل Caractère vil. Vice, défaut.

أرذل ج اراذل Vil, abject. Mauvais. Plus mauvais, plus méchant, pire.

مرذول Vil, méprisable, méprisé. ✤ Rejeté, repoussé. ✤ Réprouvé.

✱ رزّ ٥ رزّا Ficher, enfoncer et fixer solidement (un objet dans un autre).

رزّز ترزيزا Polir, lisser, rendre uni.

رزّ Riz.

رز مُفلفل Pilau.

رزّة ج رزّات ورزز Fiche, piquet, piton. Gond, fiche à gond. Gâche, pièce qui retient le pêne.

رزّاز Marchand de riz.

مُرزّز Poli, lissé. Mêlé de riz ; au riz (mets).

مَرزّة Rizière.

✱ رُزء ورَزيئة ومُرزِئة Préjudice, dommage, détriment. Malheur, calamité.

✱ رزب — إرزبّة ومِرزبّة Maillet en fer.

مرزبة Charge, dignité de satrape.

مرزبان ج مرازبة Satrape.

✱ رزح ٥ رزوحا Tomber de fatigue, d'inanition. Etre las, éreinté.

رزّح ترزيحا Exténuer (une bête) de fatigue.

رزوح Fatigue extrême.

رازح Exténué de fatigue, de travail.

✱ رزق رزقا Pourvoir qqn. des choses nécessaires à la vie. Accorder, donner qqch. à qqn.

Obtenir, recevoir qqch. (de Dieu). رُزِقَ رزقًا

Demander des moyens d'existence à Dieu. استرزق استرزاقًا

Moyens de vivre, subsistence journalière, pain quotidien. Bien, avoir, fortune; biens-fonds, propriétés, immeubles... رِزْق ج أَرْزَاق

Possession; propriété; fonds de terre. رَزْقَة ج رَزَقَات

Qui fournit de quoi vivre (Dieu). رَزَّاق

Qui a reçu des moyens d'existence. Heureux, fortuné. مَرْزُوق

Rouler, plier qqch., en faire une liasse, un paquet; empaqueter, emballer. * رزَمَ o رَزْمًا

Ramasser et lier en paquet (des hardes). رزّم ترزيمًا

Paquet, ballot de marchandises. ✦ Rame de papier. رِزْمة ج رِزَم

Soupeser, soulever un objet pour juger de son poids. * رزَن o رَزْنًا

Etre pesant, être grave dans ses manières. رزُن o رَزَانة

Avoir de la tenue, de l'aplomb. Se donner des airs de gravité. ترزّن ترزّنًا

Pesanteur. Gravité, aplomb. رَزَانة

Pesant. Grave, rassis. رَزِين

✦ Maïs sauvage. رَزِّين

Commencement, prélude, premiers symptômes d'une maladie. * رَسّ ورَسِيس

Aller au fond (de l'eau). * رَسَبَ o رُسُوبًا

Sédiment, marc, ce qui se précipite au fond d'un vase (dans l'eau, le vin). رُسُوب

Qui dépose, qui forme un sédiment (liquide). رُسُوبِيّ

Accorder un instrument de musique. ✦ Arranger, ajuster, mettre dans un ordre parfait; organiser. * رستق رستقةً

✦ Etre arrangé, coordonné, mis en ordre (salon); être organisé. ترستق ترستقًا

Etendue de pays, contenant des villes et des villages. ✦ Arrangement, bonne disposition, bon ordre. رُسْتاق ج رساتيق

Arrangé, ajusté (jardin). مُرَسْتَق

Bal. Théâtre. * رسح — ✦ مَرْسَح ج مَرَاسِح

Etre ferme, solide, être établi, planté solidement. * رَسَخَ رُسُوخًا

Raffermir ou planter solidement. Mettre, graver fortement qqch. (dans son intelligence). رسّخ وأرسخ

Etre consolidé, être raffermi. ترسّخ ترسّخًا

Ferme, solide. رَاسِخ

Qui a une instruction solide; bien fondé dans la science. راسخ في العلم

Envoyer un messager. * رَسَلَ رَسْلًا

Entretenir avec qqn. des rapports, par des messagers, des lettres; être en correspondance avec qqn. راسل مراسلةً

أَرسل ارسالاً Congédier, renvoyer. Envoyer, expédier un messager, un envoyé chez qqn.

تراسل تراسُلاً S'envoyer réciproquement des messages ou des missives. Etre en correspondance (plusieurs personnes entr'elles).

استرسل استرسالاً Se montrer doux à l'égard de qqn.; être à son aise, familier avec qqn.

رِسَالة Mission, légation. Mission, travaux apostoliques; apostolat. Mission, corps de missionnaires.

رِسالة ج رسَايل Message; lettre, épître, missive.

رسَايليّ Qui lit l'Epître; sous-diacre.

إرسال Envoi, expédition.

رَسُول ج رُسُل ورُسَلاء Envoyé, messager. Apôtre.

رَسُوليّ Apostolique.

رَسِيل ج رُسَلاء Envoyé, messager, message, messagère.

مُراسَلة Correspondance; commerce épistolaire.

مُراسِل Qui est en correspondance avec qqn., qui entretient un commerce épistolaire, correspondant.

مُرسَلة Mission, travaux apostoliques.

مُرسَل Envoyé, missionnaire.

مِرسَال ج مَراسِيل Qui marche d'un pas dégagé. Envoyé, messager, exprès.

* رسَم ٥ رَسْماً Tracer, faire des marques. Dessiner. Crayonner, esquisser. Instituer, établir (une fête).

رسَم ورسّم على Prescrire, enjoindre, ordonner qqch. à qqn.

رسّم رَسَامة Ordonner un clerc, lui conférer tel ou tel ordre sacré.

ارتسم ارتساماً Etre ordonné, recevoir un ordre sacré (clerc).

رَسْم ج رُسُوم وأَرْسُم Trace, marque, vestige, empreinte, trait. Plan. Croquis, esquisses. Dessin. Fondations d'un édifice. Ordre, édit. Institution d'une fête.

رَسْميّ Officiel. Légitime. Normal, qui est selon les règles.

رَسْميّاً Selon les règles, normalement. Officiellement.

رُسُوم ج رسومات Marque, trace. Principe, fondement, base. Usage reçu, règle de conduite. Constitution, charte. Ordre, décret.

رسومات ومَرسومات Constitutions, règles, corps de lois, de règles fondamentales.

رَسَامة Ordination (d'un clerc).

مَرسوم Marqué, empreint. Etabli. Prescrit. Ordonné (clerc).

مَرسوم ج مَراسيم Ordre, édit. Décret; destin.

* رَسَن ج أَرْسُن وأَرْسان Licou. Corde

qqch. ✧ S'enrhumer.

رَشْح Suintement; filtration (de l'eau). ✧ Rhume. ✧ Sécrétion, excrétion (des humeurs).

رَشِيح Sueur, moiteur.

تَرْشِيح Education de qqn. pour tel ou tel emploi.

رَاشِح Qui suinte, qui sue.

رَشَّاح Excrétoire (vaisseau).

مُرَشَّح ✧ Enrhumé.

مِرْشَحَة Feutre qu'on met sous la selle, pour absorber la sueur.

* رَشَدَ o رَشَادًا ورُشْدًا Etre dans la bonne voie, sans risque de s'égarer; être bien dirigé ✧ Etre majeur, capable de se diriger.

ارشد ارشادًا Diriger, conduire qqn. dans la voie droite, l'empêcher de s'égarer.

ارتشد واسترشد Etre bien dirigé, suivre la bonne voie. Demander à être dirigé et conduit sur le droit chemin.

رُشْد ورَشَاد Marche en ligne droite, dans la voie véritable. Droiture, manière d'agir droite et ferme.

رَشَاد Cresson.

رشاد البرّ Raifort.

إِرْشَاد Direction, action de bien diriger. Instruction spirituelle.

راشد Qui suit la voie droite. Orthodoxe.

du licou.

* رَسَا o رُسُوًّا Etre immobile comme un roc. Etre grave, rassis. Mouiller, être à l'ancre (vaisseau).

ارسى إِرْسَاءً Mouiller, jeter l'ancre, arriver au port. Etre ferme, solide, être ancré qq. part.

رَسِيّ Ferme, solide. Constant, inébranlable.

رَاسٍ Immobile, fixé solidement. Arrivé au port, à l'ancre, dont on a jeté l'ancre (vaisseau).

مَرْسًى ج مَرَاسٍ Port, mouillage.

مِرْسَاة ج مَرَاسِي Ancre.

* رَشَّ o رَشًّا وارش Arroser, asperger. Ne faire qu'asperger le sol (pluie fine). Saupoudrer. Parsemer.

ترشّش ترشُّشًا Etre arrosé, aspergé.

رَشّ Aspersion, arrosement (des plantes) avec l'arrosoir. Pluie légère, bruine.

رَشَّة Filet, petite quantité de qqch. Giboulée. Pluie fine, bruine.

مِرَشَّة Arrosoir (à pomme). Goupillon.

مُرِشّ Qui asperge, qui mouille.

* رشح a رَشْحًا Suinter, suer, couler (vase plein d'un liquide); filtrer, se filtrer (eau).

رشّح ترشيحًا Former, exercer qqn. pour qq. emploi. ✧ Enrhumer, causer un rhume.

ترشّح ترشُّحًا Se filtrer (eau) à travers

◆ Capable de se diriger; majeur.

Qui dirige bien, bon guide. رشيد

Directeur, guide (spirituel). مُرْشِد

◆ Arroser, asperger, çà et là, légèrement. رشرش ورشرشة *

Humer. Sucer. رشف o وارتشف *

Faire humer, faire boire en humant. ارشف ارشافا

Suçoir. Lèvre. مِرْشَف ج مَرَاشِف

Lancer un projectile, des pierres contre qqn. رشق o رَشْقا *

Etre d'une taille élancée, svelte. Etre adroit, habile. Faire vite et adroitement qqch. رشق o رَشَاقة

Jeter, lancer des (pierres à qqn.). راشق مراشقة

Se lancer mutuellement (des pierres). تراشق تراشقا

Action de lancer un projectile. Jet d'une flèche. رِشْق

Qui a une taille élancée. Beau, élégant. Agile, léger, dispos. Habile, adroit (dans le travail). رَشِق ورَشيق

Habileté, adresse. Beauté et élégance de la taille. رَشَاقة

Jeté, lancé (trait). Svelte. Habile, adroit; qui fait vite et adroitement. راشق

Marquer les tas de grains mesurés, avec un morceau de bois. Marquer de certaines marques. ◆ Ondoyer un enfant. ◆ Mettre un licou à un cheval. رشم o رَشْما *

Action de marquer. ◆ Ondoyement. رَشْم

Muserolle. ◆ Licou. رَشْمة

Morceau de bois avec lequel on marque le blé. رَوْشَم

Marqué. ◆ Ondoyé (enfant). مرشوم

Donner un cadeau à qqn. pour se concilier sa faveur, lui graisser la patte. رشا o رَشْوًا *

Recevoir un cadeau, se laisser gagner par des présents. ارتشى ارتشاء

Demander un cadeau. استرشى استرشاء

Cadeau, présent fait à un fonctionnaire pour le gagner. رَشْوة ج رُشًى

Qui fait un présent à un juge pour le gagner. راشٍ

Qui se laisse gagner par des présents; vénal (juge). مُرْتَشٍ

Ajuster, adapter un objet à l'autre. Presser, serrer en battant. ◆ Donner une raclée à qqn. رَصّ o رَصًّا *

Plomber, vernir la poterie avec de la mine de plomb. Recouvrir de lames de plomb. رصّص ترصيصا

Calus, durillon. رَصّة ◆

Plomb. رَصَاص

Balle de plomb. رَصَاصة

Plombier. رَصَّاص

نُرَصَّص Plombé. Couvert de plaques de plomb.

مرصوص Pressé, serré l'un contre l'autre (pierres).

* رَصَد o رَصْدًا Observer qqch. (les étoiles), avec attention.

رَصَد ل Se mettre en embuscade pour guetter sa proie (lion).

ترصّد وارتصد Observer attentivement, guetter, épier, fixer les yeux sur qqch.

رَصْد Observation, inspection. Attention. Guet. Reliquat, reste de compte.

رَصَد ج أَرْصاد Observateurs qui guettent, Védettes, sentinelles.

آلات رصديّة Instruments astronomiques.

راصد ج رُصّاد Qui observe, qui guette. Qui est en embuscade.

رَصُود ورَصِيد Qui guette, qui épie.

مَرْصَد ج مَرَاصِد Lieu d'où l'on observe; observatoire astronomique. Guet. Embuscade.

* رَصْرَص رَصْرَصة Raffermir, consolider. ◆ Charger à balle (une arme à feu).

* رَصَّع تَرْصِيعًا Incruster de pierreries (une arme); brocher de pierreries (une robe). Embellir, enjoliver.

ترصّع ترصّعًا Etre incrusté (de marbre); être broché (d'or). Etre enjolivé.

تَرْصِيع Incrustation. Enjolivement.

مُرَصَّع Incrusté de pierreries (arme); broché d'or (robe).

* رَصُفَ i و رَصَّف Ranger des pierres l'une contre l'autre. Paver, mettre un pavé.

رَصُفَ رَصَافة Etre solide.

رَصْف Rangée de pierres. Pavé.

رَصِيف Solide, fait solidement (ouvrage). Route pavée, chaussée. ◆ Endroit rocailleux.

مَرْصوف Rangé, serré, rapproché l'un de l'autre (pierre).

* رَصُن o رَصَانة (او رزن) Etre ferme, solide. Etre grave, posé.

رَصَانة Gravité dans la démarche, dans les paroles.

رَصين Ferme. Grave, rassis, posé.

* رَضّ رَضًّا Casser, briser en gros fragments. ◆ Meurtrir, contusionner.

رَضَّض ترضيضًا ◆ Meurtrir fortement.

ترضّض ترضّضًا Etre cassé. ◆ Etre meurtri, contus.

رَضّ ورَضّة ◆ Meurtrissure, contusion.

مرضّض ومرضوض Cassé. ◆ Meurtri, contusionné, contus.

* رَضَح a رَضْحًا Casser, briser (des noyaux).

مِرْضاح Pierre avec laquelle on casse qqch.

* رَضَخ a رَضْخًا Casser, écraser la tête.

رضخ ل ◆ Obéir, se soumettre. à qqn.

✱ رَضْرَضَ رضرضةً Casser en gros morceaux.
✧ Contusionner, meurtrir.
تَرَضْرَضَ ترضرضًا Etre cassé en gros morceaux. ✧ Etre meurtri, contus.
✱ رَضِعَ a رَضْعًا ورَضَاعةً Téter sa mère (enfant).
رَضَّعَ وأَرضَعَ Donner à téter, allaiter un enfant.
ارتضع ارتضاعًا Téter, sucer. Sucer avec le lait (des principes, des doctrines), en être imbu dès l'enfance.
رِضَاع ورَضَاعة Action de téter.
تَرْضِيع وإرضاع Allaitement (d'un enfant).
رَاضِع ج رُضَّع Qui suce, qui tette.
رَضِيع ج رُضَّع ورُضْعان Enfant à la mamelle.
مُرْضِع ومُرْضِعة Qui allaite, qui donne à téter (mère), qui a un enfant à la mamelle.
مُرْضَع ج مَرَاضِع Mamelle. Trayon.
مُسترضَع Nourri, allaité.
✱ رَضِيَ a رِضًى ومَرْضَاةً على Etre satisfait, être content de qqch. ou de qqn.
رَضِيَ بِ أو في Se contenter de... Consentir à...
راضى مراضاةً Chercher à satisfaire, à contenter qqn. Réconcilier qqn. avec son ennemi.
أرضى إرضاءً Contenter, satisfaire qqn. (en lui donnant qqch., en agissant selon sa volonté), Faire consentir qqn. à...
ترضّى ترضّيًا Chercher à contenter qqn., s'efforcer de plaire à qqn.
تراضى تراضيًا Etre réciproquement content l'un de l'autre. Se réconcilier. S'arranger à l'amiable avec qqn.
ارتضى ارتضاءً Etre content de... Trouver bon, agréable. Se complaire dans...
استرضى استرضاءً Chercher à contenter qqn., à lui plaire.
رِضًى ورُضْوان ومَرْضَاة Agrément, satisfaction, bon plaisir. Consentement, assentiment.
على الرضا Selon le bon plaisir, au gré des désirs, à souhait.
عن رضاء Avec son bon plaisir, avec son assentiment.
تراضٍ Convention réciproque, accord mutuel.
مُرَاضَاة Accord mutuel, convention mutuelle, entente avec qqn, Consentement réciproque. Effort pour plaire à qqn.
بالتراضي وبالمراضاة A l'amiable, de gré à gré, d'un commun accord.
راضٍ ج رُضاة Qui consent, qui n'a rien à dire. Content, satisfait.
مُرْضٍ Qui contente, qui satisfait, qui plaît; agréable, satisfaisant.
✱ رَطُبَ رُطُوبَةً Etre frais tendre, humide,

juteux.

رطّب ترطيبًا Humecter, mouiller, rendre humide.

ترطّب ترطّبًا Etre mouillé, humecté, devenir humide.

رُطوبة Humidité. ◆ Souplesse de caractère.

رَطابة Fraîcheur (d'une plante); tendreté (d'un fruit).

رُطْب ورَطب ورَطيب Humide, tendre, frais. ◆ Souple de caractère.

مُرطّب Humecté, mouillé; amolli.

* رطز o رَطْزًا ◆ Trépigner. ◆ Sauter. ◆ Gambader.

مُرطّيزة ◆ Bergerette (oiseau).

* رطل — ترطّل ترطّلًا Etre faible, mou; marcher avec peine (âne).

رَطْل ج أرْطال Livre (poids qui varie selon les pays), rathl.

رَطِل Lâche, faible, dont les membres manquent de vigueur.

* رطن — راطن مراطنة Parler à qqn. dans un baragouin, dans une langue barbare. Murmurer contre qqn.

تراطن تراطُنًا Se parler dans une langue inintelligible. Murmurer les uns contre les autres.

* رعا — رُعاع Bas peuple, lie du peuple.

رعَب a ورعّب وارعب Effrayer, épouvanter, frapper de terreur. Menacer, pro-

férer des menaces.

ارتعب ارتعابًا Etre effrayé, avoir peur, être terrifié.

رُعْب Peur, frayeur.

راعب ومُرْعِب Qui fait peur, effrayant.

رعيب ومرعوب Effrayé, épouvanté, frappé d'épouvante.

* رعَد a وارعد Tonner (ciel). Tonner, proférer des menaces.

رعَد وارعد على Menacer qqn. Tempêter contre qqn.

ارتعد ارتعادًا Trembler, être agité, être dans une forte commotion; être épouvanté.

رَعْد ج رُعود Tonnerre. Fracas.

رَعْدة ورِعْدة Tremblement; peur, frayeur.

رَعّاد Qui tonne avec fracas (nuage). Torpille (poisson).

راعِدة ج رَواعِد Qui tonne (ciel).

رعْديد Très-peureux. ◆ Sot.

مُرْتعِد Epouvanté, effrayé.

* رعرع — ترعرع ترعرعًا Grandir (jeune homme).

مُترعرِع Qui a grandi, arrivé à l'âge de puberté.

* رعِش a وارتعش Trembler, tressaillir, frémir.

ارعش ارعاشًا Faire trembler, faire frémir.

رَعَش Tremblement, tressaillement de peur.

رَعْشة Convulsion, tremblement convulsif,

émotion forte.

رَعِش a ومرتعش Tremblant, effrayé.

مُرعِش Qui fait trembler, qui fait frémir.

* رَعَف a رُعَافًا Couler du nez (sang). Saigner (nez).

ترعّف ترعّفًا Saigner au nez.

رُعَاف Sang qui s'écoule du nez.

رَاعِف Saignant, duquel le sang coule (nez).

مرعوف Qui saigne du nez, qui à une hémorragie du nez.

* رَعُن o رُعُونَة Etre lâche, mou. Etre sot, stupide.

رُعُونَة Lâcheté. Folie, bêtise.

أَرْعَن م رَعْنَاء Mou, lâche, sans nerf. Fou, insensé. ◆ Bavard, jaseur.

* رعا — ارعوى ارعواء Se détromper, revenir de son erreur.

رَعْوَى ورُعْوَى Garde qu'on exerce sur soi, pour ne pas pécher, ou ne pas se tromper.

* رَعَى a رَعْيًا ورِعَايَة Paître, brouter l'herbe. Paître, faire paître. Garder des troupeaux, être pâtre, berger, mener paître. Gouverner un peuple, ses sujets (chef). Observer, garder des règles et des convenances, des égards.

راعى مراعاة Observer les étoiles, leur coucher... Avoir des égards pour qqn., jeter un regard bienveillant sur qqn. ◆ Démanger, causer un prurit.

ارعى ارعاء Faire paître, mener au pâturage (les bestiaux).

ارتعى ارتعاء Paître, manger l'herbe d'un pré.

رَعِيّ Celui qu'on fait paître, qu'on garde.

رِعْيَة Action de paître, de dévorer le pâturage.

رعيّة ج رَعَايَا Troupeau que l'on fait paître. Les gouvernés, les sujets, les rayahs (en Turquie). Paroisse, ouailles.

رِعَايَة Garde, action de garder, de faire paître (un troupeau). ◆ Démangeaison, prurit.

راعٍ ج رُعَاة ورُعْيَان Pasteur, pâtre, berger. Pasteur du peuple, gouvernant. Gardien, garde. Surveillant.

مراعاة Egards observés envers qqn.; ménagements.

مَرْعًى ج مراعي Pâturage, champs où l'on fait paître.

مُرْعًى Celui qu'on fait paître... Observé, accompli (convenance). Fait selon toutes les formalités voulues (acte).

* رغب a رَغْبَة وارتغب Vouloir, désirer, rechercher, avoir du penchant pour...

رغب الى Prier, supplier avec humilité, avec ferveur.

رَغَّب وارغب في Inspirer à qqn. le désir

de qqch. Exciter, encourager qqn. à... Faire désirer, rendre avide de...

رغّب عن Détourner qqn. de qqch., lui en inspirer de l'éloignement.

رَغْبَة Désir ardent. Diligence ; empressement. Courage. Choses désirées.

رَغِيب Qui désire ardemment, très-avide.

رَغِيبَة ج رَغَائِب Objets désirés. Don, cadeau considérable.

راغب Désireux, avide de... Diligent.

مَرْغُوب Désiré, recherché. Désirable. Objet des désirs.

* رغث a رَغْثًا Téter sa mère (petit).

ارغث ارغاثًا Allaiter son petit (chèvre).

رَغُوث Qui allaite (femelle).

* رغِد a رَغَدًا S'écouler au sein de l'abondance (vie).

ارغد ارغادًا Se trouver, vivre dans l'abondance (homme).

رَغَد Abondance, délices, commodités de la vie.

رَغْد Commode, aisé, prospère (vie).

رَغِيد Agréable, délicieux (lieu).

* رغف a رَغْفًا Pétrir (la farine, la pâte, la boue) avec la main.

رَغِيف ج أَرْغِفَة ورُغْفَان Pain mince et rond.

* رغَم a ورغّم Contraindre, forcer qqn. à faire qqch.

رغم انفه Humilier, abaisser qqn., en le forçant à faire qqch. malgré lui.

راغم مراغمة Fâcher, irriter qqn.

ارغم ارغامًا Vexer, contrarier qqn.

رَغْمًا عنك وعن انفك Malgré toi, en dépit de toi.

مرغوم Contraint, forcé à faire qqch.

* رغا o رُغَاء Mugir, grogner (chameau).

رغى رَغْوَة Etre couvert, se couvrir d'écume (lait) ; mousser (vin).

رغّى ترغية Faire écumer ; faire mousser (un liquide en l'agitant).

ارغى إرْغاء Ecumer, jeter de l'écume. Ecumer, ôter l'écume. Crier, tempêter, faire du tapage.

رَغْوَة ورغاوة Ecume, mousse. Crème.

راغٍ Ecumant (lait). Mousseux. Qui mugit.

مِرْغاة Ecumoire, cuiller pour ôter l'écume.

* رَفّ o رَفًّا Déployer, étendre ses ailes (oiseau). Cligner, clignoter.

رَفّ ج رُفُوف Troupeau (de chèvres). Volée, bande d'oiseaux. Planche, ais. Volet. Etagère, rayon...

برفّة عين En un clin d'œil.

رَفِيف Toit, toiture.

* رفأ a رَفْأً Réparer, raccommoder qqch.

رَفّأ ترفئة Complimenter des époux, en leur souhaitant l'union, la paix et de nombreux enfants.

رفاء Paix, concorde entre les époux.

بالرفاء والبنين Vivez en paix, entourés de fils.

* رفت o رفتا Casser, briser. ✧ Rejeter, repousser.

✧ رفت ترفيتا (لعله عوض رفد) Payer la douane.

✧ رفتية Transit, passe-avant.

✧ ورقة رفتية Passe-avant. Sorte d'écrit portant ordre de laisser passer les marchandises qui ont payé le droit, ou celles qui en sont exemptes.

رفات Objets cassés en petits morceaux.

مرفوت Cassé. ✧ Rejeté.

* رفخ وترفخ ✧ Lever, se gonfler (pâte). ✧ Enfler (blessure).

* رفد i رفدا Secourir qqn. Donner qqch. à titre de présent, faire un cadeau à qqn.

استرفد استرفادا Réclamer l'assistance de qqn. Demander un don à qqn.

رفد ج رفود وأرفاد Don, cadeau. Bienfait, faveur. Secours, assistance.

رافدة ج روافد Pièce de bois qui soutient le toit.

* رفرف رفرفة Déployer, étendre ses ailes (oiseau).

رفرف ج رفارف Pan, basque, ce qui pend à terre.

* رفس o رفسا Frapper, pousser du pied. Ruer. Regimber. ✧ Avoir une forte poussée (arc, voûte).

رفس Regimbement. ✧ Pierre qui sert de base à un arc.

رفسة Ruade, coup de pied.

رافس Qui a une forte poussée (arc, voûte).

* رفش رفشا Enlever avec une pelle (la terre, les ordures).

رفش Pelle pour enlever les ordures; pelle avec laquelle on jette le blé en l'air pour le vanner; van. ✧ Omoplate.

مرفش (او مذرى) Pelle à vanner le blé.

* رفص رفصا Pousser, frapper avec le pied. ✧ Menacer ruine (mur). ✧ Avoir une forte poussée (arc).

* رفض o رفضا Quitter, abandonner. Renoncer à qqch. Rejeter comme inutile. Rebuter, ne pas accepter.

ترفض ترفضا Devenir hérétique, incrédule; défectionner, déserter.

انرفض انرفاضا Etre abandonné. Etre rejeté.

ارفض ارفضاضا Se dissiper, se disperser, s'évanouir.

رفض Rejet, exclusion.

رافض م رافضة Qui abandonne. Qui rejette.

رافضي ورافضة ج روافض Coupable de défection; déserteur. Hérétique; protestant.

مرفوض Abandonné, laissé, rejeté comme inutile.

* رفع a رفعا Elever, porter en haut,

hausser, hisser. Mettre un mot au nominatif.

Oter, écarter, éloigner. Enlever, رفع عن emporter (les céréales, les moissons du champ). Faire disparaître; faire cesser (une épidémie).

Porter une affaire plus haut, رفع الدعوى devant une autorité supérieure; interjeter appel, appeler d'un jugement, se pourvoir en cassation.

Elever la voix. رفع الصوت

Prononcer à haute voix le رفع اسم البابا nom du Pape, dans les prières de la messe.

Etre élevé en rang, être haut رَفُعَ o رِفْعَةً placé.

Hausser, élever. ✧ Amincir, رفّع ترفيعاً rendre mince. ✧ Faire carnaval.

Etre en contestation avec qqn.; رافع مرافعةً citer qqn. devant un juge. Former appel, en appeler.

S'élever, s'enorgueillir. ✧ Etre ترفّع ترفّعاً aminci.

Porter simultanément, chacun ترافع ترافُعاً de son côté, une affaire, une plainte devant un juge. Se chicaner...

Etre élevé, placé plus haut, ارتفع ارتفاعاً occuper un rang plus élevé. S'enorgueillir. Etre enlevé, emporté. Disparaître (maladie).

Demander, vouloir qu'une استرفع استرفاعاً chose soit élevée, haussée ou enlevée.

Elévation (des mains, de la voix). رَفْع Enlèvement, action d'enlever, d'emporter, d'ôter. La voyelle dhamma (ُ) sur la consonne finale d'un mot. Nominatif.

Elévation de rang, rang élevé, honneurs, grandeurs. ✧ Elévation des espèces consacrées (à la messe). رِفْعَة

Elévation, rang élevé. Considération dont on jouit. رِفْعة ورَفَاعَة

Elévation, hauteur. Grande dignité, rang élevé. Enlèvement; disparition. ارتفاع

Qui élève, qui hausse. Qui enlève, qui ôte, qui écarte. رافع

Haut, élevé. Fin, subtil, mince... رَفِيع

✧ Carnaval. مُرْفَع ج مَرَافِع

Elevé, placé haut, qui occupe un rang élevé. مرتفع

Haut, élevé. Enlevé. Mis au nominatif, ou qui a un dhamma sur sa consonne finale (nom). مرفوع

Aider, assister qqn., lui être utile. ❀ رفق o ورافق

Etre à l'aise, n'être plus dans le besoin, pouvoir se tirer d'affaire. رَفُقَ o رِفْقاً

Etre bon, doux envers qqn.; traiter qqn. avec douceur et compassion. رَفِقَ وارفق ب وعلى

✧ Avoir l'avantage sur qqn., رفق على

pouvoir lutter avec avantage contre lui.

Aider qqn., le tirer du besoin, le remettre à flot. ◆ رفّق ترفيقاً

Accompagner qqn. رافق مرافقةً

Traiter qqn., avec bienveillance, avec douceur. Se faire l'ami, le compagnon inséparable de qqn. ترفّق ب

S'accompagner les uns les autres, aller de compagnie, être camarades, compagnons. ترافق ترافُقاً

S'accouder, s'appuyer (sur son coude, sur un accoudoir). Etre appuyé, trouver appui et assistance. ارتفق ارتفاقاً

Bonté, bienveillance, douceur. Compassion, pitié. Aisance. Fortune suffisante. رِفق

Avec douceur, sans violence. بالرفق

Compagnie, société. Troupe d'hommes qui voyagent ensemble. رُفقة ج رِفاق وأرفاق

Qui aide qqn. Qui n'est pas dans le besoin, qui peut se tirer d'affaire. رافق

Qui l'emporte, qui a l'avantage sur son adversaire. رافق على

Compagnon, camarade, ami. رَفيق ج رُفقاء

Coude. Accoudoir. مِرفق ج مَرافِق

Bienveillant, doux, compatissant. مترفّق

Laisser traîner (sa robe) jusqu'à terre. Marcher fastueusement en se balançant, ou en agitant les bras. ❀ رفل o رَفلاً وارفل

Laisser descendre (sa robe jusqu'à terre). ◆ Avoir les oreilles lâches et pendantes (âne). رفّل ترفيلاً

Qui porte une longue robe et la laisse tomber par terre. رافل

Maladroit, qui ne sait rien faire de bien. ◆ Qui a les oreilles longues et pendantes (âne). أرفل م رَفلاء

Jouir du bien-être. Vivre dans la mollesse et les délices. ❀ رفِه a وترفّه

Faire vivre qqn. dans l'abondance, lui procurer toutes les commodités de la vie. رفّه ترفيهاً

Vivre dans les délices, au sein de la mollesse. ارفه واسترفه

Bien-être. Commodités de la vie. Délices. رَفاهة ورَفاهيّة

Aisance, commodités de la vie. ترفّه

Qui vit dans l'abondance. رافِه ورَفيه ورَفهان

Qui jouit du bien-être. مُترفِّه

Qui a les oreilles longues et pendantes (âne). ❀ رفا — ارفى

Etre mince, fin. Devenir mince, s'amincir. ❀ رَقّ i رِقّة

Etre touché de compassion, de tendresse pour qqn. رقّ ل

Rendre mince, fin; amincir, رقّق وارقّ

aplatir.

Etre mince, fin. Etre faible. ارق واسترق

Asservir, rendre esclave.

S'attendrir sur qqn. S'aplatir; devenir mince. ترقّق ترقّقًا

Esclavage, condition de serf, servage. رِقّ

Parchemin mince. Feuille de papier. رَقّ ج رُقوق

Finesse, état de ce qui est mince, fin. Douceur; compassion; attendrissement. Douceur, délicatesse de la voix. رِقّة

Fin, subtil, mince. Doux, tendre, sensible (cœur). رَقيق ج رِقاق

Qui a un parler doux. رقيق اللفظ

Aminci, aplati, étendu en tranches minces (pâte). مُرَقَّق

Cylindre pour abaisser et amincir la pâte.. مِرْقاق (او محلاج)

Mince. Pain très-mince. مرقوق

S'arrêter, cesser de couler (larmes, sang). * رقأ a رَقْأً ورقوءًا

Arrêter, faire cesser de couler (les larmes, le sang). ارقأ ارقاءً

Observer, regarder avec attention; guetter. Veiller sur qqch. * رقب o رُقوبًا ورَقابةً

Observer, guetter, surveiller qqn. راقب مراقبة

Guetter, épier. Veiller sur qqn. ترقّب وارتقب

Observation. Circonspection. Cautèle, crainte. رِقْبة

Cou, nuque. Serf, esclave; sujet. رَقَبة ج رِقاب ورَقَب

Qui observe, qui épie les autres pour les trouver en faute et les dénoncer. Observateur, gardien de nuit, sentinelle, fonctionnaire. Surveillant. رَقيب ج رُقَباء

Vigie, tour où l'on se place pour observer. مَرْقَب ج مَراقِب

Observation, action d'observer de loin, de guetter; surveillance. مراقبة

Qui épie, qui guette; qui attend. مُراقِب

Se coucher. Dormir. Se reposer. * رقد o رُقودًا ورُقادًا

Faire coucher; faire dormir, endormir. رقّد وارقد

Sommeil. رُقاد

Un somme, le temps que l'on dort, une fois, sans s'éveiller. رَقْدة

Qui dort, dormant. راقد ج رُقَّد ورُقود

Qui endort, soporifique. مُرقِّد ومرقد

Couche, lit. Dortoir. مَرْقَد ج مَراقد

Répandre çà et là en petite quantité (de l'eau). * رَقرق رَقرقة

Barioler, bigarrer, peindre avec deux ou trois couleurs. ◆ Laisser des marques, des taches sur la figure (petite vérole). * رقش o رَقْشًا

رَقَّش تَرْقِيشًا Barioler, bigarrer. Embellir, enjoliver (son discours).

تَرَقَّش تَرَقُّشًا Etre bariolé, bigarré. Etre orné, embelli (discours). Se parer.

رَقْش Bigarrure, Peinture. ◆ Lentilles (au visage).

أَرْقَش م رَقْشاء ج رُقْش Bigarré de blanc et de noir.

رَقْشاء Serpent tacheté de blanc et de noir.

◆ مرقوش Grêlé, marqué de la petite vérole ; lentilleux (visage).

* رقص o رَقْصًا Sauter, sautiller. Danser, walser.

رقّص وارقص Faire sauter. Faire danser.

ترقّص ترقّصًا Sauter, faire des sauts.

رَقْص Danse, walse.

راقوص Danseur.

رَقّاص Danseur. ◆ Balancier (d'une pendule).

* رقط و ◆ رَقّوط Bigarrer, barioler.

ارقط ارقطاطا Etre bigarré de noir sur du blanc, ou vice versâ.

رُقْطة Bigarrure.

ارقط م رقطاء Bigarré, tacheté de noir et de blanc.

* رقع a رَقْعًا Raccommoder, rapiécer (un habit).

رقُع رَقاعة Etre fou; faire et dire des bêtises.

رقّع ترقيعًا Raccommoder en cousant des pièces çà et là. Rapetasser, ravauder.

ترقّع ترقّعًا Etre rapiécé, rapetassé.

تراقع تراقعًا على Se montrer sot, bête, dans ses rapports avec qqn.

رُقْعة ج رِقاع Pièce, morçeau avec lequel on raccommode. Morceau de papier blanc sur lequel on écrit. Billet. Lettre. ◆ Flocon de neige.

رقعة الشطرنج Damier, échiquier.

رَقاعة Bêtise, stupidité.

رَقِيع ج أَرْقِعة Firmament.

رقيع و ◆ رَقِع Insensé, stupide.

مُرَقِّع Raccommodeur.

مُرَقَّع Raccommodé, rapiécé, rapetassé.

* رقم رَقْمًا Ecrire (des lettres, des chiffres). Broder, brocher une étoffe.

رقّم ترقيمًا Broder (une étoffe). Ecrire.

رَقْم ج أَرْقام Ecriture. Chiffre, chiffres.

رَقْم هندى ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ٠ Chiffres indiens.

رَقِيم Table en pierre ou planche marquée de caractères ou ornée d'une inscription.

ترقيم Ecriture, action d'écrire. Broderie.

أَرْقَم ج أَرَاقِم Espèce de serpent hideux dont la piqûre est mortelle.

مِرْقَم Plume, roseau à écrire. Crochet à broder.

مَرْقُوم Ecrit, couvert de caractères. Broché, brodé.

* رقن رُقناً Ecrire en beaux caractères. Teindre en rouge avec le henna. ◆ Polir une planche (menuisier).

* رقِي a وترقّى وارتقى Monter, s'élever par degrés sur une échelle. S'élever, monter plus haut.

رقى i رُقْيَة ورُقِيًّا Employer la magie. Ensorceler qqn. par des incantations, par des sorcelleries.

رقّى ترقية Faire monter par degrés. Elever qqn. plus haut, lui donner de l'avancement.

ارقى ارقاء Faire monter par degrés. Elever (un clerc) aux ordres sacrés.

ترقّى ترقّياً S'élever en rang, monter en dignité. Faire (des progrès dans une science). ◆ Retirer qq. profit, qq. avantage.

ارتقى ارتقاء S'élever, monter plus haut; être porté, élevé plus haut, au sommet... Etre élevé aux ordres sacrés.

استرقى استرقاء Demander à qqn. d'employer la magie, des sorcelleries...

رُقْية و ◆ رُقْوَة ج رُقًى Magie. Maléfice. Sorcellerie, incantation.

تَرْقِية Avancement. Progrès (dans l'étude).

ارتقاء Action de s'élever plus haut. Elévation (de rang).

تَرَقٍّ Ascension, action de s'élever plus haut. Avancement. Progrès (dans une science). ◆ Profit, avantage.

راقٍ ج رُقاة وراقون Magicien, sorcier.

رَقّاء ج رَقّاؤون Grand et habile magicien.

مَراقي و ج ◆ مراقيا Hypocondrie.

مَرْقِيّ Ensorcelé.

مِرْقاة ج مَراقِي Degré, marche. Echelle, escalier.

* رَكّ a رَكًّا Etre très-mince. Etre faible, chétif (de corps et d'esprit). ◆ Bloquer un mur. ◆ Makadamiser une route. ◆ Battre, frayer le chemin.

ركّك تركيكاً Parler inintelligiblement. ◆ Parler un langage faible, défectueux.

انركّ انركاكاً ◆ Etre bloqué (mur). ◆ Etre makadamisé (route). Etre battu (chemin).

ارتكّ و ◆ التكّ Etre incertain, hésiter. S'embrouiller dans une affaire.

استركّ استركاكاً Trouver mince, faible, chétif.

رُكّة Quenouille.

◆ رِكّة Blocage, remplage, remplissage (d'un mur). ◆ Makadam.

رَكِيك ج رِكاك Mince, chétif. Faible, défectueux (langage). Clair, léger (tissu). Nul, qui ne jouit d'aucune considération.

مرتكّ و ◆ ملتكّ Embarrassé, à quia, ne sachant plus que répondre, ne sachant plus que faire.

◆ مركوك Bloqué (mur). ◆ Battu (chemin).

◆ رَكِبَ a رُكُوبًا Monter (une monture), monter (à cheval). Chevaucher, aller à cheval, ou à dos d'une autre bête.

رَكِبَ البَحْرَ S'embarquer, voyager sur mer, naviguer.

رَكِبَ المَرْكَبَ S'embarquer, aller à bord d'un navire.

رَكِبَ رَأْسَهُ وهَوَاهُ Agir à sa tête, à sa fantaisie.

رَكَّبَ تَرْكِيبًا Procurer une monture à qqn., faire monter qqn. sur une monture. Etre déjà propre à être monté (poulain). Permettre de monter à cheval (chemin qui n'est pas trop mauvais). Mettre une chose sur une autre, superposer l'un sur l'autre. Composer, mêler, mélanger. Mettre, adapter.

تَرَكَّبَ تَرَكُّبًا Etre composé. Etre adapté l'un à l'autre, inséré l'un dans l'autre. Etre superposé, ajusté l'un à l'autre.

تَرَاكَبَ تَرَاكُبًا Etre aggloméré, accumulé en foule.

اِرْتَكَبَ اِرْتِكَابًا Commettre un délit, un péché.

رَكْبٌ ج رُكَّابٌ Troupe de cavaliers. Cavalcade, cortége.

رُكُوبٌ Action de monter à cheval; équitation. Coude, jarret dans les tuyaux. Superposition.

رُكْبَةٌ ج رُكَبٌ Genou.

رِكَابٌ ج رُكُبٌ ورِكَابَاتٌ Etrier.

اِرْتِكَابٌ Action de commettre une faute, un délit.

تَرْكِيبٌ Composition, action de composer, de former un composé de différentes choses. Composition d'un corps.

رَاكِبٌ ج رُكَّابٌ ورُكْبَانٌ Monté sur une monture, à cheval; cavalier. Passager à bord d'un vaisseau.

◆ رَاكُوبٌ Trépied, espèce d'echelle à trois pieds.

مَرْكَبٌ ج مَرَاكِبُ Tout véhicule qui sert à transporter qqch. Vaisseau, navire. Bateau, paquebot, esquif.

مَرْكَبُ نَارٍ Bateau à vapeur, vapeur.

مَرْكَبَةٌ Tout véhicule qui sert à transporter qqch. Voiture, char. Bête qui sert de monture.

مَرْكُوبٌ ج مَرَاكِيبُ Monture. Souliers.

مُرَكَّبٌ Monté (sur une monture). Composé. Mélangé. Adapté; inséré; ajusté; emboîté.

مُتَرَاكِبٌ Aggloméré, amoncelé.

◆ رَكَدَ رُكُودًا S'arrêter, faire halte. Etre en repos, être tranquille.

رَاكِدٌ Arrêté, tranquille, immobile (eau).

◆ رَكَزَ o رَكْزًا Ficher, planter en terre (une lance). ◆ Etre calme, rassis, tranquille.

◆ رَكَزَ i S'arrêter, se fixer (dans un lieu).

رکَع تَرکِیعًا وارکَع Agenouiller, faire agenouiller qqn.

رَکعَة ج رَکَعات Inclination du corps; prosternation, prostration. Génuflexion.

رَاکِع ج رُکَّع Prosterné. Agenouillé.

مَرکَع Agenouilloir, prie-Dieu.

* رَکَل ٥ رَکلًا Donner à sa monture des coups de pied pour la stimuler.

مَرکَل ج مَرَاکِل Endroit où les coups de pied portent.

* رکَم ٥ رَکمًا Entasser, amonceler.

تراکم وارتکم Etre aggloméré, amoncelé. S'entasser, se multiplier.

رُکَام Monceau, tas. Nuages amoncelés.

تراکم Agglomération, multiplication.

مُتَراکِم ومرتکم Aggloméré, multiplié.

* رکِن ٥ رَکَانَةً Etre ferme, solide. Se calmer, s'apaiser.

رکَن ٥ رُکُونًا الی Se fier à qqn., se reposer sur qqn. pour....

رکّن ترکینًا Raffermir, consolider. Calmer, apaiser.

تَرکّن ترکّنًا Etre solide, être établi solidement. Etre grave, posé.

رُکن ج أَرکان Le côté le plus solide d'une chose. Appui, soutien. Colonne, pilastre. Angle d'un édifice. Pierre angulaire.

ارکان الدولة Les colonnes de l'empire, les

✦ رکّز ترکیزًا Fixer, arrêter. Affermir, consolider. Calmer, tranquilliser.

✦ ترکّز ترکّزًا Etre fixé, établi solidement. Etre calme, rassis, posé.

ارتکز ارتکازًا Etre fiché, planté en terre.

رِکزة ورَکز Fermeté (de caractère, de résolution). ✦ Calme, tranquillité.

رکیزة ج رَکَایِز ✦ Pilastre. ✦ Colonne. ✦ Perche, poteau destiné à soutenir les rayons sur lesquels on nourrit les vers-à-soie.

مَرکَز ج مَرَاکِز Centre (du cercle), milieu. Foyer de lumière. Lieu du séjour. Camp, bivouac des troupes.

* رکَض ٥ رَکضًا Courir; galoper.

رکّض ترکیضًا Faire courir; galoper un cheval, le mettre au galop.

راکض مراکضة Courir avec qqn. (à cheval) et rivaliser de vitesse. Engager une course avec qqn.

تراکض تراکضًا Courir à l'envi, lancer les chevaux à qui arrivera le plus vite.

ارتکض ارتکاضًا S'agiter dans le ventre de sa mère (fœtus).

رَکض Course rapide.

راکض Qui court; qui galope.

* رکَع a رُکُوعًا Tomber la face contre terre; s'incliner profondément, se prosterner, s'agenouiller.

grands.

رُكُونة ورَكَانة Fermeté, solidité.

رُكُون و ◆ اركان Confiance mise en qqn.

تركين Raffermissement, consolidation.

ارْكون ج اراكنة Chef; prince.

راكن ل Qui se fie à qqn., qui a confiance en qqn.

رَكِين Solide. Grave, posé.

مُرَكَّن Appuyé, étayé. Consolidé.

مَرْكَن Crédit, confiance.

* ركا — رَكْوة ج رَكَوات Petite outre. ◆ Cafetière. ◆ Théière.

رَكِيّة ج رَكَايا Puits.

* رَمّ o ورَمّ Réparer, restaurer, renouveler, rétablir, arranger.

رَمّ رِمًّا ورَمِيمًا وارَمّ Etre pourri, carié, vermoulu (os).

رِمّة Vermoulure, pourriture. Carie.

ترميم ومَرَمّة Réparation, restauration (d'un édifice).

رَمِيم Pourri. Carié.

مُرَمَّم Réparé, restauré.

* رمّج ترميجًا Effacer l'écriture.

* رمح a رَمْحًا Frapper, percer avec une lance. ◆ Courir.

رُمْح ج رِمَاح وأرْمَاح Lance.

رامح Lancier.

رَمَّاح Fabricant de lances. Lancier.

* رمد a رَمَدًا Etre affecté de la chassie, de l'ophthalmie (œil); avoir mal aux yeux.

رَمَّد ترميدًا Mettre qqch. dans la cendre. ◆ Jeter des cendres sur qqch., cendrer. ◆ Devenir cendre, se changer en cendre (bois).

رَمَد Chassie; lippitude; ophthalmie.

رَمَاد Cendre.

رَمِد وأرْمَد و ◆ رَمْدان Chassieux, affligé de la chassie; larmoyant (œil).

أرْمَد ورمادِيّ Cendré, gris cendré.

مُرَمَّد Mis dans les cendres. Cendré. ◆ Réduit en cendres.

* رمز o رَمْزًا Faire signe, faire des signes à qqn. (avec les yeux..., les mains...).

رمز عن Faire allusion à...

رَمْز ج رُمُوز Signe fait à qqn., avec l'œil... Allusion. Allégorie.

رَمْزِيّ Symbolique, allégorique.

رَمَّاز (او غمّاض) Qui fait des signes pour s'entendre avec qqn.

مرموز عنه Auquel on fait allusion. Figuré, métaphorique (sens).

* رمس رَمْسًا Cacher, céler qqch. Recouvrir de terre (la tombe). Enterrer, inhumer (un mort).

رَمْس ج رُمُوس وأرْمَاس Tombe, tombeau.

تُرْمُس Lupin (herbe).

* رمش o رَمْشًا Cligner les yeux, ciller.

رَمْشة عين Clin-d'œil, cillement.

Etre brûlant (jour d'été). * رمِض a رَمَضًا
Ramadhan (mois consacré au jeûne, chez les musulmans). رَمَضان
Brûlé par le soleil (rocher, terre). رَمْضاء
Jeter un léger regard, un regard furtif sur qqn. * رمَق o رَمْقًا
Bâcler, faire qqch. peu solidement; brocher un travail. رمّق و ✦ لـمّق
Regard furtif. رَماق
Dernier souffle de vie dans un corps exténué. رَمَق ج ارماق
Ce qui suffit pour conserver un souffle de vie. رُمْقة ج رُمَق
Qui a à peine de quoi vivre. مَرْمُوق ومُرمَّق
Ebauche, exécution imparfaite de qqch. ترميق و ✦ تلميق
Couvrir de sable, sabler; jeter du sable sur qqch. * رمَل ورمّل
Devenir veuf ou veuve. ترمّل ترمُّلاً
Sable. رَمْل ج رِمَال وأَرْمُل
Veuvage. ترمّل
Géomancien, qui exerce la divination par le moyen de points tracés au hasard sur le sable. رَمّال وضَرّاب رمل
Géomancie. ضَرْب رمل
Sablonneux. رملي م رمليّة
Plage sablonneuse, grève. رَمْليّة
Sablier (sorte d'horloge). ساعة رَمْليّة
Veuf. أَرْمَل ج أَرَامِل
Veuve. أَرْمَلة ج ارامل
Sablier, poudrier. مِرْمَلة
Grenade. Grenadier. رمن — رُمّان
Une grenade. Un grenadier. ✦ Pommeau. ✦ Epaulette. رُمّانة
Arméniens. أَرْمن
Un Arménien. أَرْمني
Arménie. بلاد الارمن
Jeter, lancer des projectiles. Jeter, lancer qqch. Jeter un propos..., des soupçons... Atteindre, tuer. Jeter en bas, abattre. * رمى i رَمْيًا ورِمَايَة
Atteindre, tuer un oiseau. رمى الطير
Décapiter. رمى الراس
Rivaliser avec qqn. à qui jettera le mieux; jeter chacun de son côté. رامى مراماة
Se lancer réciproquement des traits, des projectiles. ترامى ترامِيًا
Se jeter aux pieds de qqn., pour le supplier. ترامى على
Etre jeté, lancé (projectile). Tomber par terre (d'inanition). Tomber, être tué (oiseau). ارتمى ارتماء
Action de jeter. رَمْي
Jet, projection d'un projectile, coup. رَمْية
Distance d'un jet de pierre. رَمْية حجر
Qui jette des projectiles. Archer. رامٍ ج رُماة
Sagittaire (signe du Zodiaque). الرامي

مَرْمًى ومَرْماة ج مَرَامِي Projectile, trait, flèche.

مَرْمِيّ م مَرْمِيَّة Jeté, lancé. Jeté, ôté comme inutile; gisant par terre.

* رَنَّ أَرنينًا ورَنَّة Produire un bourdonnement, un bruit. Retentir, résonner. Tinter (oreilles). Gémir, vibrer (arc).

رَنَّن ترنينًا Faire rendre un bruit, un son. Faire retentir; faire gémir l'arc.

رَنين ورَنَّة Gémissement, son, bruit. Retentissement, vibration. Résonnance.

رانّ ورنّان Gémissant, vibrant, résonnant.

* رنج و ♦ رندج Fredonner un air, le chanter à demi-voix.

* رنجس Narcisse (fleur).

* رنّح ترنيحًا Chanceler en marchant, comme un homme ivre. ♦ Faire courber, faire plier les branches d'un arbre (vent).

* رَنَّخ ترنيخًا Faire languir, jeter dans une grande langueur. ♦ Mouiller, tremper qqn. (pluie).

ترنّخ ترنُّخًا ♦ Etre mouillé, trempé (par la pluie).

* رنق — رَوْنَق Eclat, lustre, brillant. Beauté. Splendeur, éclat.

* رَنَم ورنم Chanter d'une voix douce et agréable.

ترنّم ترنُّمًا Chanter. Psalmodier d'une voix agréable...

رَنْم ورَنْمَة Son, bruit. Voix, son de la voix.

ترنيمة روحية ♦ Oraison jaculatoire.

تَرَنُّم Chant agréable. Psalmodie douce.

مُترنِّم Qui chante. Qui psalmodie.

* رَنَا o وتَرَنَّى Avoir les yeux fixés sur qqch., regarder avec admiration, avec amour une personne aimée.

رَنَآ Objet qu'on regarde fixément, avec admiration, à cause de sa beauté.

رانٍ ورَنُوّ Qui regarde attentivement qqch. à cause de sa beauté.

* رَهِب a وارتهب Craindre, redouter qqch.

رهّب ترهيبًا Faire embrasser la vie monastique à qqn.; enfroquer qqn.; en faire un moine; faire entrer qqn. en religion.

أرهب إرهابًا Effrayer, épouvanter. Faire prendre la fuite à qqn.

ترهّب ترهُّبًا Se faire moine, entrer en religion, devenir religieux.

رَهْبَة Frayeur, crainte.

رَهْبانيّة و ♦ رَهْبنة Vie monacale, vie religieuse, état religieux; religion, ordre religieux.

رَاهِب ج رُهْبان Moine; religieux; proprement, qui craint le monde.

راهبة ج راهبات Religieuse, sœur.

رَهْبانيّ Appartenant à la religion, à la vie monacale, religieux.

Mince, étroit, peu large. رَهِيف ومُرْهَف
◆ Aiguisé, affilé (épée).
Etre sot, stupide. ◆ Etre * رهق وانرهق في stupéfait, rester ébahi à la vue de qqch., être enchanté.
Toucher à sa majorité (jeune راهق مراهقة homme).
Exciter qqn. au mal. Imposer à qqn. une chose qui est au-dessus de ses forces. Causer de l'étonnement, jeter dans l'admiration. ارهق ارهاقا
Presque majeur. مُرَاهِق
Avoir les chairs molles, lâches et tremblantes. * رهل وترهّل
Tous oiseaux qui ne sont pas des oiseaux de proie. * رهم = رُهَام
Emplâtre, cataplasme. Onguent ; pommade. مَرْهَم ج مَرَاهِم
Dire qqch. à l'oreille, souffler qqch. à qqn. * رَهْمس رهمسة
Être fixé, établi fermement dans un lieu. Etre durable. * رهن ٥ رُهُونًا
Donner un objet en gage comme nantissement, engager qqch. chez qqn. Donner qqn. en otage. Hypothéquer (une terre). رهن وارهن
Engager un objet chez qqn. Parier, faire une gageure. Engager une lutte avec qqn. en déposant une ga- راهن مراهنة ورهانا

Vie religieuse, monacale. عِيشة رُهبانيّة
Habit religieux. ثوب رُهبانيّ
Redoutable, formidable. مرهوب
Osciller, s'agiter, trembler d'un mouvement oscillatoire (lumière, étoile), scintiller. * رَهَج رَهْجًا
Oscillation, mouvement oscillatoire (de la lumière), scintillation. رَهْج
Qui a un mouvement oscillatoire (lumière), scintillant. مُرْهِج
◆ Badiner, plaisanter. * رَهْدل ورَهْدن
◆ S'amuser, badiner. ترهدل وترهدن
◆ Amusement, badinage, plaisanterie. رَهْدَنة
Etre frais, gaillard (homme robuste). Etre brillant, éclatant. * زهرة — ترهرة
Eclat du teint, de la carnation. Eclat, lustre (de toute chose). رَهْرَهة
Veines de la paume de la main. * رهش — رَوَاهِش
◆ Marcher fastueusement, en se donnant de grands airs. * رهط — ترهوط
Famille, tribu. رَهْط ج أَرْهاط
Amincir, rendre mince (une lame). ◆ Affiler (un sabre). * رَهَف وارهف
Etre mince, peu large (sabre). رَهُف رَهَافة
◆ Etre bien aiguisé (sabre).
Faire un bon accueil à qqn. ارتهف ارتهافًا ل

geure, surtout, dans une course de chevaux.

Parier, gager les uns avec les autres. Déposer chacun un gage. تَرَاهَن تَرَاهُنًا

Recevoir un gage. Recevoir qqn. en otage. Etre donné en gage, en otage. Etre hypothéqué. اِرْتَهَن اِرْتِهَانًا

Demander, exiger un gage. Recevoir un gage, prendre comme otage. اِسْتَرْهَن اِسْتِرْهَانًا

Gage, nantissement. Otage. Hypothèque. رَهْن ج رُهُون

Gage, nantissement, objet déposé entre les mains de qqn. pour la sûreté d'une dette. رَهِينَة ج رَهَائِن

Fixe, stable. Durable, perpétuel. رَاهِن

Engagé, mis en gage; donné en otage; hypothéqué. رَهِين ومُرْتَهَن ومرهون

Cheval qui va l'amble; haquenée. رَهْوَان

Qui donne en gage, en otage; qui hypothèque. مُرْهِن

Qui parie, qui gage; parieur, gageur. مُرَاهِن

Qui reçoit un gage, qui se fait donner une garantie. مُرْتَهِن

Carte marine (qui indique les ports de mer, les routes sur mer). * رَهْنَامَج

Baisser le prix d'une chose, qu'on veut vendre à tout prix. * رها — أرهى إرهاء

Grue (oiseau رَهْو

Réfléchir avant de répondre. * رَوَّأ تَرْوِئَة

Examen attentif, attention donnée à une question avant de la résoudre. رَوِيئَة ورَوِيَّة

Se cailler (lait). Se figer (sang). ◆ Etre fangeux, boueux (chemin). * راب o رَوْبًا

Faire cailler, cailler, coaguler le lait. رَوَّب وأراب

Etre figé, caillé, coagulé. تَرَوَّب تَرَوُّبًا

Caille-lait, présure. Séditieux, qui met la discorde. رَوْبَة

Caillé, figé. ◆ Boueux, fangeux. رايب

Aigri; qu'on a fait cailler en y jetant qq. ferment. مُرَوَّب

Rendre les excréments (cheval). * راث o رَوْثًا

Excréments du cheval, crottin. رَوْث ج أرواث

Avoir cours (pièce de monnaie). Etre d'un débit facile, se vendre (marchandise). * راج o رَوَاجًا

Mettre en circulation (une monnaie). Donner du débit (à une marchandise). ◆ Se presser, se hâter, faire vite. ◆ Presser, hâter, accélérer. رَوَّج تَرْوِيجًا

Cours (d'une monnaie). Débit d'une marchandise). ◆ Empressement. رَوَاج

◆ Empressement, hâte. رَوْجَة

◆ Accélération. ◆ Prompte expédition. تَرْوِيج

Mis en circulation (monnaie). رايج

مُرَوِّج Qui donne du débit (à une marchandise). ✦ Qui presse, qui accélère. ✦ Pressé.

* رَاحَ o رَوَاحًا Aller chez qqn. Aller, s'en aller, partir; s'éloigner. Avoir cours (pièce de monnaie).

راح على Etre perdu pour qqn.

راح رِيحًا Souffler (vent).

روّح ترويحًا Calmer, apaiser. Procurer du repos à qqn. Aérer. ✦ Couler, laisser échapper le liquide qu'il contient (vase). ✦ Avorter (femelle). ✦ Détruire, gâter. ✦ Dépenser (en pure perte).

✦ ريّح تريِيحًا Procurer du repos à qqn. Reposer qqn. Calmer, apaiser. Flairer qqch. (chat, chien).

اروح ارواحًا Sentir mauvais (eau, viande).

اراح اراحةً Donner, procurer du repos, soulager, alléger les peines.

✦ تريّح تريّحًا Se déjeter (bois vert).

ارتاح ارتياحًا Se reposer, se délasser, respirer, reprendre haleine. Etre gai, dispos, prompt à faire qqch. Désirer; aspirer à...

استراح استراحةً Se reposer. Etre soulagé. Trouver le repos. Etre rassuré du côté de qqn.

استروح استرواحًا Flairer. Sentir, à l'odeur, la présence de qqch.

راح Vin.

راحة ج راحات وراح Repos, délassement. ✦ Paume de la main. ✦ Pelle pour enfourner le pain.

بيت الراحة Latrines.

رُوح ج أَرْوَاح Souffle de la vie, esprits vitaux. Ame, esprit. Esprit, souffle divin dont les prophètes sont inspirés.

الروح القدس Le Saint-Esprit.

رُوحِي ورُوحَانِي Spirituel, immatériel, incorporel.

رَوْح Repos. Miséricorde; pitié; compassion.

رَوَاح ورَوْحة Soir. Soirée. ✦ Aller (l'). ✦ Voyage.

الرواح والمجى L'aller et le venir.

رِيح ج رِيَاح وأَرْوَاح Vent. Souffle.

✦ ريح شوكى Panaris.

ريح و✦ رِيحيّة Ventosité, amas de vents renfermés dans le corps.

رَيْحَان Toute plante odoriférante. Basilic. Myrthe.

رَائِح م رايحة Qui s'en va, qui s'éloigne. Qui périt, qui s'en va au vent.

رايحة ج رَوَايِح Odeur (bonne ou mauvaise).

ارتياح Repos. Diligence, promptitude à faire qqch. Aspiration, désir de parvenir à qqch.

استراحة Repos, soulagement.

أَرْيَحِي Généreux, empressé à donner. Vif;

dispos.

أَرْيَحِيَّة Générosité, empressement à donner.

مُرَاح ج مُرُح Lieu où l'on va pour se reposer. ✧ Ecurie.

مُرَوَّح Aéré. Agité par le vent.

مُرْوِح Qui sent mauvais.

مِرْوَحَة ج مَرَاوِح Eventail.

مُرْتَاح Reposé, délassé, soulagé. Prompt à faire qqch. Aspirant à...

مُسْتَرِيح Reposé, qui jouit du repos.

مُسْتَرَاح Lieu de repos. Latrines.

* رَادَ ٥ رَوْدًا Chercher (de la nourriture, du fourrage). Aller çà et là, rôder.

✧ رَوَّدَ تَرْوِيدًا Chanter un chant d'allégresse, grave et lent.

رَاوَدَ مُرَاوَدَةً على Demander qqch. à qqn.

أَرَادَ إِرَادَةً Vouloir. Exiger, désirer qqch. de qqn., demander qu'il fasse...

اِرْتَادَ اِرْتِيَادًا Vouloir, désirer. Demander, exiger. Chercher des pâturages pour ses troupeaux.

رَوْد Pas lent et doux, mais continuel.

رُوَيْد Douceur, absence de précipitation.

رُوَيْدًا رويدًا Doucement! peu à peu!

رُوَيْدَكَ Allez, agissez tout doucement.

إِرَادَة Volonté.

إِرَادِيّ Volontaire, libre.

مِرْوَد Axe (de la poulie), Instrument avec lequel on met du collyre sur les paupières.

مُرِيد و✧ رَائِد Qui veut, qui désire.

مُرَاد. Désiré, voulu. But qu'on se propose. Objet des désirs.

* رَوْنْد ورَاوَنْد Rhubarbe.

لُبّ الراوند Gomme-gutte.

✧ راونديّ Irascible, emporté.

* رَازَ ٥ رَوْزًا. Soupeser. Peser dans son esprit (les avantages et les inconvénients de qqch.), réfléchir.

رَاز ج رَازَة Surveillant des maçons.

رِيَازَة Surveillance des maçons. Considération, réfléxion.

* رَاضَ ٥ رِيَاضَةً Dompter, dresser par un exercice fréquent (un cheval).

رَوَّضَ تَرْوِيضًا Dompter tout à fait, dresser parfaitement (un jeune cheval). Former, exercer des soldats.

✧ رَيَّضَ تَرْيِيضًا Donner la retraite, faire faire les exercices spirituels à qqn.

تَرَوَّضَ تَرَوُّضًا Etre dompté, dressé, formé (animal, homme).

✧ تَرَيَّضَ تَرَيُّضًا Faire les exercices spirituels, être en retraite. Guérir. Etre dans un état de santé parfaite.

اِرْتَاضَ اِرْتِيَاضًا Etre dompté, dressé, formé, exercé.

رَوْضَة ج رِيَاض Pré verdoyant. Jardin couvert d'une riche végétation.

رِيَاضَة Exercice continuel. Efforts continuels pour dompter ses passions; mortifications, pratiques, dévotions. ✦ Retraite, exercices spirituels, mission. ✦ Repos. ✦ Etat de santé parfaite.

العلم الرياضيّ Sciences exactes, qui demandent un exercice continuel de l'esprit.

علم الرياضيات Les mathématiques.

ترويض Manége, exercice qu'on fait faire à un cheval pour le former, le dresser.

رايض ومُرَوِّض Qui dompte et dresse de jeunes chevaux.

✦ مُرَيِّض Instructeur, qui donne la retraite, les exercices spirituels.

مُرَوَّض Dompté, dressé, exercé.

✦ مُرَيَّض ومُتَرَيِّض Retraitant. Bien portant, en bonne santé.

❋ راطَ — رَوْط ج ارواط ✦ Chevron ; poutrelle.

❋ راعَ ٥ رَوْعًا Effrayer qqn., causer à qqn. un saisissement, en se présentant inopinément à lui. Saisir d'admiration, plaire excessivement à qqn. Craindre, avoir peur de qqn.

روّع واراع Faire peur, épouvanter.

تروّع وارتاع S'effrayer, avoir peur de qqch.

رَوْع ورَوْعة Crainte, frayeur.

رُوْع Siége de la frayeur. De là, cœur.

ارْوَع م رَوْعاء Qui saisit d'admiration, qui plaît. Intelligent, doué de sagacité.

رَايِع ج أَرْاع Qui cause un saisissement de frayeur ou d'admiration.

رايعة ج رَوَايِع Chose terrible ou admirable.

مَرِيع Terrible, épouvantable.

مُرْتاع Effrayé, terrifié.

❋ راغ ٥ رَوْغًا ورَوَغانًا Se détourner de la droite ligne pour s'approcher, furtivement, de qqn. (renard, voleur).

راوغ مراوغة Agir avec ruse, user de stratagèmes.

رَوّاغ Qui aime à biaiser, à venir en tapinois. Renard. Rusé.

❋ راق ٥ رَوْقًا Etre clair, limpide, n'être pas trouble. Devenir clair, s'éclaircir; déposer (liquide). Saisir qqn. d'admiration, plaire à qqn.

روّق ترويقًا Clarifier, éclaircir, tirer au clair; coller (le vin). ✦ Guérir, se rétablir. ✦ Donner à déjeuner, faire déjeuner.

اراق اراقة Répandre, verser (un liquide).

تروّق (عوض تريّق) Déjeuner.

رَوْق ج ارواق Portique, vestibule en saillie. Baldaquin, dais.

رُوَاق ج أَرْوِقة Galerie, cloître. Péristyle. Auvent.

رَاوُوق Filtre, ce qui sert à coller, à clarifier les liquides.

رَيْق ورَيِّق ورَوْق Fleur de l'âge.

رَيَاقة Limpidité (d'un liquide). Sérénité (du ciel).

إِرَاقة Effusion, épanchement (d'un liquide).

تَرْوِيق Clarification (d'un liquide).

تَرْوِيقة Déjeuner.

رَايِق ج رُوْق Clair, limpide; serein. Beau.

مُرَوَّق Clarifié, collé. ✦ Mieux portant; guéri.

* رام o رَوْمًا ومَرَامًا Désirer ardemment; vouloir.

رَوْم Désir, vouloir.

رُوم ج أَرْوَام Romains de l'empire d'Orient. Grecs.

رُومِيّ م رُومِيَّة Grec, langue grecque. Romains (du Bas-Empire).

رومِيَّة ج روامى ✦ Poutrelle.

رُومِيَّة Rome (ville).

مَرَام ج مرامات Désir. Objet des désirs. Intention.

مرام على Intention mauvaise à l'égard de qqn.

* ران Guêtre. ✦ Etang.

* روى i رِوَايَةً Rapporter un mot, une sentence qu'on a entendu dire à qqn. Réfléchir, considérer examiner.

روى a وارتوى Avoir été abreuvé suffisamment. Avoir été arrosé abondamment.

روّى ترويةً Tremper, inonder qqch. d'un liquide. Réfléchir à qqch., considérer avec attention; réfléchir à ce qu'on doit dire, préparer son discours.

أروى ارواء Abreuver qqn. suffisamment, le désaltérer. Arroser. Tremper qqch. dans un liquide.

تروّى تروّيا Etre suffisamment abreuvé et désaltéré. Etre bien arrosé. Rapporter, réciter les paroles, les poésies d'un autre. Parler, discourir après une préparation suffisante.

استروى استرواء Considérer avec attention, réfléchir.

رِيّ ورَيّ Arrosement abondant.

رَيّا Vent odoriférant.

رِيَة ورِيَّة ج رِيَات Poumon.

رَوِيّ Lettre qui constitue la rime (en prosodie).

رَوِيَّة Considération, examen attentif d'une chose.

رِوَايَة Récit, relation (d'un fait, d'une parole). Autorité d'un auteur.

راوٍ ج رُوَاة Narrateur, qui rapporte les paroles d'un autre. ✦ Qui réfléchit; qui voit; qui se rappelle.

رَاوِيَة Outre qui sert à transporter l'eau.

رَيَّان م رَيَّا Abreuvé abondamment. Beau, d'un bel air.

أُرْوِيَّة ج أَرَاوِى Chamois, chèvre de mon-

tagne.

Arrosé abondamment. مَرْوِيّ

Inspirer à qqn. des doutes, des soupçons, faire douter, faire soupçonner. راب i وأراب

Avoir des soupçons, des doutes sur qqn. ارتاب واستراب

Doute, soupçon, incertitude (sur la vérité de qqch.). رَيْب

Douteux ; suspect. تحت الريب

Doute, soupçon. رِيبَة ج رِيَب

Personnes suspectes. أهل الريبة

Doute. Incertitude, hésitation ; perplexité. إِرْتِياب

Qui jette dans le doute, louche, qui fait soupçonner. مُرِيب

Qui doute, qui soupçonne. Qui hésite, qui doute. مُرْتاب

Garnir de plumes (une flèche). * راش i وريّش وأراش

Plume. رِيش ج رِياش وأرياش

Une plume. ◆ Lancette. ◆ Petite pierre (pour la construction des voûtes). ◆ Barre de fer. ◆ Cercle. رِيشَة

Ils se placèrent en cercle (autour de qqch.) ضربوا ريشة

Qui garnit de plumes (les flèches). رَيَّاش

Garni de plumes (flèche, etc...). مُرِيش ومُرَيَّش

Croître, grandir (arbre). Prospérer, être florissant. * راع i رَيْعًا

Croissance (des végétaux). La meilleure partie d'une chose, la fleur de... رَيْع ورَيَعان

Fleur de la jeunesse, tendre jeunesse. ريعان الشباب

Pays cultivé et fertile (sur les bords d'un fleuve). * رِيف ج أرْياف

Etre répandu (eau). * راق i رَيْقًا

Humecter avec de la salive. ريّق تريِيقًا

Répandre, verser un liquide. اراق اراقة

Déjeuner, rompre le jeûne. تريّق تريّقًا

Salive, crachat. Déjeuner. رِيق ج ارياق

A jeûn. على الريق

Humecté avec de la salive. مُرَيَّق

Baver, laisser tomber la bave de la bouche. * رَال — ريّل تريِيلًا

Bave. رِيَال

◆ Réal. ◆ Ecu. ◆ Pièce de cinq piastres. رِيَال ج ريالات

Qui bave. رايل ومُرَيِّل

Gazelle blanche. * رام — رِئم ج آرام

Marie. مريم

ز

* زأبر — ازبأرّ Se dresser, se hérisser (poils, cheveux).

زِئْبِر Le velu d'une étoffe encore neuve.

* زأبق — زِئْبَق Mercure, vif-argent.

زَأْبَق زَأْبَقَةً Enduire, imprégner de mercure.

مُزَأْبَق Enduit, imprégné de mercure.

* زأج — زاج و✦ جاز Couperose.

* زأر a زَئِيرًا وزُؤَارًا Rugir (lion).

زَئِير وزُؤَار Rugissement du lion.

زَائِر وزَئِر Qui rugit, rugissant.

* زاغ ج زِيغان Corneille.

* زأف — زُؤَاف (موت) Mort subite.

* زأم — زُؤَام (موت) Mort violente.

* زأن — زُؤَان Ivraie.

* زَبَّ زَبَبًا Etre couvert de poil, être velu.

زَبَّب تزبيبًا Laisser sécher des raisins, en faire des raisins secs.

زَبَب Duvet, poil. Chevelure bien fournie.

زَبِيب Raisin sec.

زَبِيبِيّ Vin fait avec du raisin sec, par infusion.

أَزَبّ م زَبَّاء Velu, couvert de poil. Couvert de duvet (oiseau).

* زَبَد o وزَبَّد Agiter l'outre remplie de lait pour en faire du beurre. Ecrémer le lait. Ecrémer, enlever la meilleure partie.

زَبَّد وازبد Ecumer, jeter de l'écume (bouche, mer).

زُبْد Crème (de lait). Crème, la meilleure partie d'une chose.

زُبْدَة ج زُبَد Beurre frais. La meilleure partie d'une chose.

زَبَد ج أَزْبَاد Ecume. ✦ Substance, le principal, le fond d'une chose.

زَبَاد Civette, liqueur tirée de la civette ou chat musqué.

✦زَبْدِيَّة Ecuelle, large et profonde.

مُزْبِد Ecumant, qui jette de l'écume (mer, bouche).

* زَبَر o وزَبَّر Copier, transcrire un livre.

✦ زَبَر الكَرْم Emonder la vigne.

زِبْر ج زُبُور Ecriture, ce qui est écrit. Psaumes de David.

زُبْرَة ج زُبَر Fragment, morceau de fer.

زُنْبُور ج زَنَابِير (و✦ دَبُّور) Guèpe, frelon.

مَزْبُور Ecrit, couvert de caractères. Copié. Susdit.

* زِبْرِج Ornement d'une robe consistant en dessins ou en broderies...

✱ زَبَرْجَد Chrysolithe. Topaze.

✱ زَبَع — تزبّع تزبّعًا S'emporter contre qqn.; tempêter.

زَوْبعة ج زَوَابع Trombe de terre. Ouragan qui soulève la poussière et l'élève en l'air comme une colonne.

✱ زَبَل i وزبّل وازبل Fumer les champs, y mettre de l'engrais. Salir, remplir d'ordures.

زِبْل Fumier.

زُبَالة Fumier, ordures, saletés.

مَزْبلة ج مَزَابل Tas de fumier, d'ordures; endroit où l'on jette les ordures.

مُزَبّل Fumé. Sali, couvert d'ordures.

✱ زبن وزابن Vendre en bloc les fruits d'un arbre.

زَبُون ج زبونات Méchant, porté à faire du mal. ✦ Client, chaland. ✦ Fin, rusé. ✦ Celui avec lequel on a affaire...

✱ زَتَّ زَتًّا Orner, parer une fiancée. ✦ Jeter, lancer. ✦ Renvoyer, congédier, chasser.

✱ زَجَّ o زَجًّا ب Jeter, lancer des flèches.

زُجّ ج زِجَاج Fer de la lance, de la flèche.

زُجَاج Verre, morceau de verre. Verre à boire. Vitre.

زجاجيّ Vitré (électricité).

كهربائيّة زجاجيّة Electricité vitrée.

زُجَاجَة Un verre. Une vitre.

زَجّاج Vitrier.

أَزَجّ Qui a les sourcils fins et longs.

✱ زَجَر o وازدجر Repousser, chasser par des cris. Reprendre, réprimander, Défendre, prohiber. Augurer, tirer des augures du vol des oiseaux.

انزجر انزجارًا Etre éloigné, repoussé. Etre réprimandé.

زَجْر Reproche, réprimande.

زاجر ج زَوَاجر Qui repousse. Qui prohibe, qui défend qqch. (précepte).

✱ زَجَم زَجْمًا و ✦ بزم Parler tout bas.

زَجْمة و ✦ بزمة Mot, parole prononcée tout bas.

✱ زَحَر a وزحّر Avoir la dyssenterie.

زُحَار وزَحِير Dyssenterie. Colique.

✱ زحزح زحزحة Oter qqch. de sa place.

تزحزح تزحزحًا Etre ôté de sa place.

✱ زَحَف a زَحْفًا Se traîner par terre (enfant). Ramper (reptile). ✦ Enlever (la neige) avec une pelle.

زحف الى S'avancer vers..., aller au devant de qqn.

زَحّاف Qui rampe, qui se traîne par terre (comme les serpents).

✱ زَحَل a وتزحّل وتزحول Se déplacer, quitter sa place, en être ôté. ✦ Ebouler, tomber en s'affaissant (terre).

زحّل وازحل Déplacer, ôter qqch. de sa

place, peu à peu en le faisant glisser.

Saturne (planète). زُحَل

Déplacement d'un objet. زَحْل وزُحول

✦ Éboulement de terre.

Qui glisse, qui sort de sa place. زَحَّلِيل

Qui est en pente (terrain).

Déplacé. ✦ Eboulé. مَزْحول

✱ زحلق — تَزَحلق تزحلقًا Glisser (sur un terrain en pente).

زُحْلوقة ج زَحَالِيق Terrain en pente et glissant, sur lequel les enfants descendent sur leur derrière.

زَحَم a زَحْمًا Presser qqn. (foule). Serrer, resserrer (dans un espace étroit).

زاحم مزاحمة وزحامًا Serrer, presser qqn.

تزاحم تزاحمًا Se presser en foule autour de qqn. Se presser les uns sur les autres.

ازدحم ازدحامًا Se presser en foule, encombrer. Etre pressé par la foule.

زَحْم وزُحْم وزَحْمة Foule, presse, affluence.

إِزْدِحام Presse, encombrement.

مُزْدَحِم Qui se trouve en foule; qui se presse de tous côtés (peuple).

✱ زَخَّ زَخًّا Jeter qqn. ou qqch. d'un lieu élevé dans un précipice. Faire un saut.

✦ Se baisser en passant sous qqch. de bas, en se raccourcissant les jambes (bête de somme).

✱ زَخَر زَخْرًا Se remplir, se gonfler, grossir, déborder (rivière).

زَخْر Débordement, épanchement de l'eau (d'un fleuve).

زَاخِر وزَخَّار Rempli, trop plein, débordant.

Exubérant, abondant; transcendant.

✱ زَخْرف زَخْرفة Dorer. Orner, embellir.

Revêtir d'ornements faux, de dehors trompeurs. Broder son discours, l'orner aux dépens de la vérité.

تزخرف تزخرفًا Etre orné. Etre revêtu de faux ornements.

زُخْرُف ج زَخَارِف Or faux, chrysocale.

Clinquant, tout ce qui brille d'un éclat d'emprunt ou faux.

زخارف الدنيا Plaisirs, séductions de ce monde; vanités.

زَخْرفة ج زَخَارِف Ornement, embellissement d'un discours par des mensonges ou des raisons spécieuses.

مُزَخْرَف Orné. Brillant d'un faux éclat.

✱ زَخَم وزَخْم Repousser qqn. par un coup violent.

زَخْم Force, violence. Véhémence.

زَخْمة ✦ Etrivière.

زَخِيم Violent, véhément, (pluie, coup).

✱ زَرّه زرًّا Boutonner (son habit).

زَرَّر وازرّ Garnir de boutons, mettre des boutons à un habit.

تزرّر تزرّرًا Avoir de boutons, se bouton-

ner, être boutonné (habit).

Bouton (d'habit). زرّ ج أزرار

Boutonné (habit). * مزرور

Faire entrer et enfermer * زَرَب o زَرْبًا (les bestiaux), dans un enclos, les parquer. Enfermer, emprisonner, claquemurer qqn.

Couler (eau). S'échapper, زرب a زَرَبًا jaillir (liquide). Couler (vase plein d'eau).

Etre parqué. Etre enfermé, انزرب انزرابًا claquemuré.

Enclos pour les bestiaux. زَرْب ج زُرُوب

Action de parquer, d'enfermer (les bestiaux). زَرْبة وزَرَابة

Parc, enceinte où l'on زُرَيْبَة ج زَرَايب met les bestiaux.

Or délayé pour dorer. زِرْياب

Ruelle. زاروب ج زَوَاريب

Canal, cours d'eau; مِزْراب ج مَزَاريب égout. ✦ Gouttière. ✦ Chaîneau.

Parqué. ✦ Enfermé, emprisonné. مزروب

Chaussures * زربل — زَرْبول ج زَرَابيل à talons hauts.

Cep de vigne. ✦ Sar- * زرجن — زَرْجون ment.

Serrer, étreindre avec une * زَرَد o زَرْدًا corde. Faire un tissu en mailles, une cotte de mailles, une chaine...; tricoter.

Faire une chaine, entrelacer زرّد تزريدًا des anneaux les uns avec les autres.

Cotte de mailles. Maille, an- زَرَد ج زُرُود neau, chaînon.

Corcelet. Petite cuirasse. Cotte de زَرْديّة mailles.

Maille, chaînon, anneau. زَرَدة

Pincette. مِزْرَدة و ✦ مزرديّة

Serré avec une corde... مَزْرود

Chanter (étourneau). * زرزر زَرْزَرة

✦ Boutonner (un habit).

Etourneau (oiseau). زُرْزُور ج زَرَازير

De couleur d'étourneau; gris زُرْزُوريّ pommelé.

Boire à la régalade. ✦ زرزق زرزقة

Semer, répandre la se- * زَرَع a وازدرع mence. Ensemencer un champ de qq. graine.

Etre semé (graine). Etre انزرع انزراعًا ensemencé (champ).

Semence. Céréales sur زَرْع ج زُرُوع pied; champ cultivé.

Semaille. Culture, agriculture. زِرَاعَة

Céréales, légumes sur pied. زَرِيعَة

Qui sème, semeur. زارع

Semeur. Agriculteur, laboureur. زرّاع

Champ ensemencé. Ha- مَزْرَعَة ج مَزَارع meau.

Ensemencé (champ). Semé (blé). مزروع

Champ propre à être ensemencé. مُزْدَرَع

Girafe. * زرف — زَرَافة ج زَرَايِف

✱ زَرَقَ o زَرْقًا Rendre les excréments (oiseau).

زرِقَ وازرقّ وتزرّق Etre bleu (œil), bleuir, devenir bleu. Etre livide.

زَرَّقَ تزريقًا Bleuir, rendre bleu.

✧ تزرّق — فليتزرّق Qu'il Périsse!

زَرَق وزُرْقة Bleu, couleur bleue ou bleuâtre. Couleur livide.

أَزْرَق م زَرْقاء ج زُرْق Bleu. Livide.

العدوّ الازرق Ennemi acharné.

زَوْرَق ج زَوَارِق Bateau.

مِزْراق ج مَزَارِيق Javelot, lance courte.

✧ زرَكَ زَرْكًا Serrer, presser qqn. (foule).

✧ زرّك تزريكًا ل Acculer, mettre au pied du mur. Faire bisquer.

✧ زارك مزاركة Serrer qqn., le réduire à un espace très-étroit.

✧ تزارك تزاركًا Se serrer, se presser les uns sur les autres.

✧ زَرْكة Presse, foule, affluence.

✧ مزروك Serré, pressé (dans la foule).

✱ زَرْكش (اوجزكش) Broder, brocher en or, fabriquer des tissus de soie brodés d'or, des brocards. Orner, embellir.

زَرْكش Brocard, étoffe de soie, brodée d'or.

مُزَرْكش Brodé d'or. Orné, embelli.

زرنخ — زَرْنيخ Arsenic.

زرنيخ اصفر Orpiment.

زرنيخ احمر Sandaraque.

✱ زُرْنوق Ruisseau ; rivière.

✱ زرَى i زَرْيًا وازرى Parler contre qqn., le discréditer dans l'opinion d'autrui.

ازدرى واستزرى Injurier qqn. Déprécier, mépriser, dédaigner.

إزْدِرَاء واستزراء Injure. Dédain, mépris témoigné à qqn.

زارٍ ومُزْدرٍ على Qui dénigre, qui diffame ou calomnie qqn. pour le discréditer.

✱ زَعَبَ a زَعْبًا Remplir (une outre) d'eau. Charger qqn. d'un fardeau. ✧ Accabler qqn. de reproches

✧ زَعْبة Reproche, réprimande.

✧ زَعْبر زَعْبَرَةً على Tromper, jouer qqn. en fraudant, en escamotant...

✧ زَعْبَرَة Tromperie, fourberie. Escamotage, jonglerie.

✧ مزعبر ومزعبرجي Trompeur. Escamoteur, joueur de gobelets. Jongleur, faiseur de tours.

✱ زعتر Pouliot. Thym.

✱ زَعَجَ a وازعج Troubler, inquiéter qqn. Tourmenter, fatiguer qqn. Déplacer, arracher violemment une chose de sa place.

انزعج انزعاجًا Etre troublé. Etre tourmenté, fatigué. Etre ôté de sa place avec violence (chose).

زَعَج وزَعْجة وانزعاج Trouble, inquiétude. Fatigue, ennui.

triste; être mécontent. Etre peiné; se piquer...

زعّل وازعل ✧ Attrister, affliger; mécontenter.

زاعل مزاعلة ✧ Offenser, mécontenter qqn. ✧ Piquer qqn.

زَعْلة ✧ Tristesse, ennui; mécontentement; peine.

زَعِل وزَعْلان ✧ Triste, affligé; mécontent. ✧ Ennuyé.

* زعم o زُعْمًا Parler, dire qqch., énoncer une opinion, vraie ou fausse; penser que...; croire que... Donner son avis sur qqch.

زعّم تزعيمًا Prétendre à qqch., revendiquer.

زَعْم Parole, dire, assertion. Opinion, vraie ou fausse.

زَعَامَة Pouvoir, autorité. Gloire, illustration.

زَعيم Garant, répondant. Chef, prince.

مَزْعَم ج مَزَاعِم Hasardé; douteux, peu sûr (avis, opinion).

* زَعْنف — زَعْنَفَة ج زَعَانِف Vil, méprisable (homme). Troupe d'hommes, détachement. Gens d'origine différente.

زَعَانِف Nageoires (du poisson).

* زغب a زَغَبًا Etre couvert de duvet (poussin).

زَغَب Duvet (des poussins). Cheveux très-fins (sur la tête des enfants).

أَزْغَب Couvert de duvet.

مزعوج Troublé; inquiété. Arraché de sa place avec violence.

* زُعْرور — زُعْرُور Néflier. Nèfle. Azérole.

أَزْعَر Qui a les poils ou les plumes clair semés.

* زَعْزع زعزعة Agiter, secouer, ébranler.

تزعزع تزعزعًا Etre agité, secoué, ébranlé (chose mal fixée).

زَعْزَعة ج زَعَازِع Secousse, ébranlement.

زَعَازِع Orages, tempêtes, adversité.

مـزعـزع ومتزعزع Secoué, ébranlé, chancelant, peu ferme (dans ses résolutions).

غير متزعزع Inébranlable.

* زعف a زَعْفًا Tuer qqn. sur place, étendre qqn. roide mort, à l'improviste.

زُعَاف Qui tue sur-le-champ (venin, coup).

زَعْفر زعفرة Teindre avec du safran. Accommoder (un mets) avec du safran.

زَعْفَرَان ج زَعَافِر Safran.

مُزَعْفر Teint avec du safran. Assaisonné de safran (mets).

* زعق a زَعْقًا على Crier à qqn., appeler qqn. en criant; pousser un cri contre qqn. Effrayer qqn. en poussant un cri.

زعُق زُعَاقة Etre amer (eau) au point de n'être pas potable.

زُعَاق Amer, salé, saumâtre (eau).

مزعوق Effrayé, à qui on a fait peur.

* زعل a زَعَلًا Etre gai, dispos. ✧ Etre

* زُغْبُرة Poil doux (d'un habit, d'un tapis).

* زَغْزغ زغزغة Parler d'une voix faible, langoureuse, inintelligible. ◆ Etre peu solide (édifice).

زَغْزغة Parler si faible qu'on ne peut en saisir le sens. ◆ Manque de solidité.

مُزَغْزغ Languissant (voix). ◆ Peu solide (construction).

* زغَل a وازغل Abecquer son poussin (oiseau). ◆ Falsifier, adultérer (un métal).

◆ زَوْغَل Adultérer, falsifier (la monnaie). Tricher (au jeu).

زَغَل (عوض دَغَل) ◆ Adultéré, faux (métal, monnaie).

زُغْلول ج زَغَالِيل Petit (d'oiseaux). Pigeonneau.

مُزْغول ◆ Adultéré, falsifié (monnaie).

زَغْلط و◆ زلغط Pousser des cris immodérés de joie, chanter des chants de joie (femme), aux noces ou à l'arrivée d'une personne distinguée.

زَغْلوطة (و◆ زلغوطة) ج زلاغيط Cris de joie, chants de joie (des femmes) dans les réjouissances publiques.

* زَفّ o وازف Conduire en cérémonie la nouvelle mariée à la maison de son mari.

زَفّ زُفوفا Voler d'un vol rapide (oiseau).

زُفّة Troupe d'hommes. Procession pour reconduire la nouvelle mariée chez son mári.

زَفُوف وزفيف Véloce, rapide (vol).

مِزَفّة Litière dans laquelle on conduit la nouvelle mariée à son époux.

* زَفَّت تزفيتا Enduire de poix, de résine de pin, de sapin...

زِفْت Poix; résine de pin ou de sapin; poix-résine.

مُزَفَّت Enduit de poix, de résine de pin...

* زفر i زَفيرا Pousser un profond soupir. Soupirer, gémir.

زَفَّر تزفيرا Faire gras. Faire faire gras à qqn. ◆ Dire des paroles sales.

تزفّر تزفّرا Faire gras (les jours maigres, pendant le carême).

زَفَر Gras (nourriture défendue en carême). Ordure, saleté.

زَفَر و◆ زِفر Etançon étai. Angle d'un édifice.

زِفِر Sale, ordurier dans ses propos (homme). ◆ Déshonnête, indécent (parole).

زَفْرة ج زَفَرات Profond soupir. Gémissement.

◆ زفرة اللحم Ecume de la viande quand on la fait bouillir.

زافِرة Etai, étançon. Appui, soutien.

مُزَفِّر ومُتَزَفِّر Qui fait gras; qui a permission de faire gras les jours maigres.

Remplir. * زكر وزكّر

Etre rempli; être gonflé de nourriture (ventre). تزكّر تزكّرًا

Petite outre Ventre, panse. زُكْرة ج زُكَر

◆ Chatouiller qqn. * زكزك زكزكة

Enrhumer, enchifrener, causer un rhume de cerveau (air, froid). * زكم وزكّم وازكم

Etre enrhumé, enchifrené, avoir le rhume de cerveau. زكم و◆ تزكّم

Rhume de cerveau, enchifrènement. زُكام وزُكْمة

Qui a un rhume de cerveau. مزكوم

Apprendre, connaître qqch. à l'aide de qq. marques extérieures; se douter de qqch. * زكِن a زَكَنًا

Faire connaître qqch. à qqn. ازكن ازكانًا

Connaissance certaine d'une chose. زَكانة وزَكانيّة

Croître, grandir (plante). Etre pur (âme). Etre d'une probité, d'une intégrité sans tache (homme). * زكا o زكاء

Faire croître, faire grandir. Purifier, rendre pur. Justifier. زكّى وازكى

Croitre, être grandi (plante). Devenir juste, vertueux. Donner une partie de ses biens à titre de dîme, d'aumône légale; donner l'aumône. تزكّى تزكّيًا

Pureté (d'une chose). Dîme. Aumône (légale). زَكوة وزَكاة

Sale, indécent (propos). Qui sent mauvais. مُزْفِر

Danser. * زفن زَفْنًا

Danseuse. زَفون وزافِنة

Abecquer son poussin (oiseau). ◆ Transporter, porter d'un lieu à un autre (des pierres). * زَقّ o زَقًّا

Outre. زِقّ ج أَزْقاق وزِقاق

Rue. زُقاق ج أزِقّة

◆ Transport, action de transporter. زُقاق

De rue, trivial, bas (parole style). زُقاقيّ

Mot trivial. كلام زقاقيّ

Abecqué (poussin). ◆ Transporté (pierre, bois...). مزقوق

Faire danser un enfant, l'agiter en le tenant dans ses bras, tantôt en haut, tantôt en bas. Gazouiller (oiseau). Parler avec volubilité. * زَقْزق زَقْزقة

Gazouillement. Son aigu mais peu retentissant. زَقْزقة

Avaler en un clin-d'œil, en une seule bouchée. * زقم o وازدقم

Faire avaler qqch. à qqn. Abecquer son poussin (oiseau). زقّم تزقيمًا

Zakoum (arbre qui, selon les musulmans, croît aux enfers et dont le fruit sert de nourriture aux réprouvés). زقّوم

Nourriture des réprouvés. لقمة الزقّوم

Peste. زَقْمة (او طاعون)

زكيّ ج أزكياء Pur, sans tache. Vertueux, juste, intègre.

* زلّ i زلًّا Glisser (sur un sol glissant). Broncher, trébucher. Pécher, faillir.

زلّ زلّة Commettre une faute, une erreur, un lapsus linguae.

ازلّ ازلالاً Faire glisser. Faire trébucher. Faire pécher...

زَلَل Manque, défaut, défectuosité (de ce qui est incomplet).

زَلّة ج زلّات Chute que l'on fait sur un terrain glissant, glissade, faux pas. Erreur, faute, péché.

زُلال Qui glisse facilement.

ماء زُلال Eau limpide.

زلال البيض Blanc d'œuf.

مَزَلّة Terrain glissant.

* زلب — زَلابية Gâteau sucré au beurre.

* زلج — زِلاج ومِزْلاج Espèce de verrou.

* زلحفة (عوض سلحفة) Tortue.

* زلز a زَلَزًا Etre inquiet, s'agiter continuellement.

* زَلْزل زَلْزلة Faire trembler, secouer, agiter.

تزلزل تزلزلاً Trembler; être agité, secoué (terre).

زَلْزال وزَلْزلة ج زلازِل Tremblement de terre.

متزلزل Qui tremble (terre).

تزلّط زَلْطًا Marcher avec rapidité. ◆ Se dépouiller de ses vêtements.

◆ زلّط تزليطًا Dépouiller qqn. de ses habits.

◆ تزلّط وتزلّطًا Se dépouiller de ses habits. Etre nu.

زَلْط وزَلْط Nu, lisse. Caillou lissé.

◆ زلط Nudité.

◆ مُزَلّط Nu, dépouillé de ses vêtements.

* زلع زَلْعًا Prendre qqch. par ruse, chiper. ◆ Avaler sans mâcher.

زلع a زَلَعًا Etre gercé, crevassé (peau).

◆ زلع وازلع Donner à manger, faire avaler qqch. à qqn.

ازدلع ازدلاعًا Enlever qqch., à l'improviste, par ruse.

زَلَع Gerçure, crevasse (à la peau).

مُزَلَّع Qui a des gerçures (aux pieds et aux mains).

◆ زُلْعوم ج زَلاعيم Gosier, gorge, larynx.

* زلغط (عوض زغلط) Pousser des cris immodérés de joie (femme).

* زلف i زَلْفًا Etre près, se trouver près; s'approcher de qqch.

ازدلف ازدلافًا S'avancer, passer en avant.

زَلَف Proximité, voisinage.

زُلْفة وزُلْفى Degré, rang, dignité.

* زلق a زَلَقًا Glisser sur un terrain glissant.

زلّق وازلق Faire glisser qqn. Rendre lis-

زامر وزمّار Qui joue de la flûte.

مُزمور ج مَزامير Flûte. Cantique. Psaumes (de David).

* زُمُرّد Emeraude (pierre précieuse).

* زَمْزَم زمزمة Marmotter, parler entre les dents. Barrir (chameau).

زَمْزَم Abondant (eau). Zemzem (nom d'un puits à la Mecque).

* زَمَط زَمْطاً ✧ S'évader, s'échapper.

✧ Sortir de sa place (chose mal fixée).

* زمع a زَمَعاً Etre stupéfait, rester interdit de frayeur.

ازمع ازماعاً Etre constant, ferme dans une entreprise.

زَمَع Frisson, tremblement de frayeur; stupeur; consternation. Stupéfaction.

زَماع Constance, persévérance, ténacité dans une entreprise. Hardiesse.

مُزْمِع Ferme, persévérant dans ses entreprises. Déterminé à faire telle chose. Futur, qui est à venir.

* زَمَكَ زَمْكاً Remplir (une outre).

✧ زمّك تزميكاً Serrer, être collant (habit).

✧ مُزَمَّك Collant (habit). Qui a des habits collants.

* زَمَل o زَمَلاناً Courir (bête de somme chargée). Suivre qqn. Ciseler, dresser une pierre avec le ciseau.

زمّل تزميلاً Envelopper qqn. dans ses vêtements, glissant.

تزلّق تزلّقاً Devenir beau, luisant (peau). Glisser sur la glace par divertissement.

زَلَق وزَلَق Glissade, glissement, faux pas.

زَلْقة Une glissade.

زَلّاقة Glissoire.

مَزْلَق ومَزْلقة Endroit glissant. Glissoire.

* زُلْقوم ج زَلاقيم Gosier.

* زَلَم وازدلم Couper, trancher, mutiler.

* زَمّ زَمّاً Lier, serrer. Museler. Brider.

انزمّ انزماماً Etre lié, serré.

زِمام ج أزِمّة Bride. Rêne. Longe.

زامّ ج زُمّم Qui lie, qui serre, qui attache (avec des courroies...).

* زَمْجَر زمجرة Gronder (tonnerre). Tempêter, faire du bruit.

زَمْجرة ج زَماجِر Cris confus, bruit tumultueux, vacarme.

* زَمْخَر زَمْخَرة Rugir (lion irrité).

* زَمَر o وزمّر Jouer de la flûte.

زَمْر ج زُمُور Chant, cantique. Flûte.

✧ Groin, museau du cochon.

زَمْر وزَمّارة ومِزْمار Flûte (à double tuyau). Flageolet. Hautbois. Fifre.

زُمْرة ج زُمَر Troupe d'hommes, bande. Classe, catégorie (d'hommes). Parti.

زِمارة Art de jouer de la flûte.

تزمير Chant. Cantique.

tements.

تزمّل تزمّلا S'envelopper dans ses vêtements.

زامل Qui suit, qui vient après.

زاملة و ✧ زمالة Bête de somme (mulet).

✧ زمّولة Bec de vase, de pot.

إزميل Couteau, grattoir de cordonnier. Ciseau; burin; ciselet.

مزمّل ومتزمّل Enveloppé dans ses vêtements.

مُزَمَّلة Cruchon en terre (pour rafraîchir l'eau).

* زمِن a زمْنًا وزمانةً Etre atteint d'une maladie chronique.

ازمن ازمانًا Durer longtemps. Etre âgé, ancien, antique.

زَمَن ج أزمان وأزْمُن Temps.

زَمَان ج أزْمِنَة Temps, époque, âge, moment. Temps (d'un verbe). Temps (disposition de l'air).

زمانًا Pendant qq. temps.

زَمِن Atteint d'une maladie chronique.

زمنيّ Temporel, passager, précaire.

مُزْمِن Ancien, antique; chronique (maladie).

* زمهر زمهرة Etre rouge, étincelant de colère (œil).

ازمهرّ ازمهرارًا Etre sévère (visage). Etre très-froid (jour). Briller (étoiles).

زمهرير Froid intense.

مُزْمَهِرّ Qui est dans une violente colère. Très-froid (jour).

* زنبرة Gachette, détente (du fusil).

* زُنبور ج زَنابير (و دبّور) Guêpe, frelon.

* زَنبق Lis.

زنبق النرجس Lis, narcisse.

زنبق أصفر Lis jaune.

* زنتر — تَزَنْتُر ✧ تزنطر Marcher avec fierté. ✧ Se mettre dans une grande colère. ✧ Etre capricieux.

زَنْترة Gêne, embarras. Fierté dans la démarche. ✧ Caprice.

مُزَنْتر Fier. ✧ Irrité. ✧ Capricieux.

* زَنْج زُنوج Ethiopiens.

زِنْجي Un Ethiopien.

* زَنجبيل وزنجفيل Gingembre.

* زَنْجر وتزنجر و✧ تجنزر Etre couvert de vert-de-gris.

زنجار Vert-de-gris.

زنجاري Couvert de vert-de-gris. De couleur de vert-de-gris.

زنجير ج زناجير (او جنزير) Chaîne.

* زُنْجُفر Minium.

* زنخ وزنخ Etre gâté, sentir mauvais; rancir, devenir rance (huile, graisse).

* زَنْخر زَنْخرة Souffler des narines.

* زَنْد زِناد Espèce de briquet.

زَنْد ج زُنود Avant-bras. Manipule.

◆ زُناد Batterie, platine d'une arme à feu.

✱ زَنْدَقَ — تَزَنْدَقَ تَزَنْدُقًا Professer le manichéisme. ◆ Professer à l'extérieur, seulement, une religion.

زَنْدَقَة Manichéisme, dualisme. Saducéisme.

زِنْدِيق ج زَنَادِقَة Manichéen, dualiste. Saducéen. ◆ Hypocrite; qui n'a de religion qu'à l'extérieur.

✱ زَنَرَ وزَنَّرَ Mettre à qqn. une ceinture, ceindre qqn. d'une ceinture.

تَزَنَّرَ تَزَنُّرًا Se ceindre d'une ceinture.

زُنَّار ج زَنَانِير Ceinture.

مُزَنَّر Ceint d'une ceinture.

◆ زنزلخت وزلزلخت (موص ازدرخت) Lilas de Perse. Acacia.

✱ زَنَقَ وزَنَّقَ Lier, serrer. Nourrir mal sa famille, par avarice...

زَنْقَة Rue étroite.

زُنَاق Espèce de collier (qu'on met au cou des mulets).

◆ زنقلة Gésier, jabot.

◆ زَنْكِين وزَنْكِيل Richard.

✱ زنكية ج زنكاوات Etrier.

✱ زَنِيم Intrus. Bâton.

✱ زَنَى i زِنًا وزِنَاءً Commettre l'adultère.

زانى مزاناة Commettre l'adultère avec une personne.

زِنَاء Adultère, péché d'adultère.

زانٍ ج زُنَاة Adultère, qui commet l'adultère.

زانية ج زَوَانٍ Adultère (femme).

زِنَوِيّ وزِنَائِيّ D'adultère, adultérin.

زهب — أزهب Enlever à qqn. une partie de ses biens.

◆ تَزَهَّبَ تَزَهُّبًا Se munir de provisions de bouche, se pourvoir de munitions de guerre.

زُهْبَة Partie, portion (de biens). ◆ Munitions. ◆ Provisions...

✱ زَهِدَ a زُهْدًا (ضد رغب) Etre exempt du désir d'une chose. Faire peu de cas (des choses de ce monde), les mépriser.

زَهُدَ زَهَادَة Quitter le monde pour se vouer au culte de Dieu, à la vie ascétique.

زَهَّدَ تَزْهِيدًا ب Rendre qqn. exempt du désir d'une chose; lui faire faire peu de cas de qqch; l'en dégoûter, l'en détacher.

تَزَهَّدَ تَزَهُّدًا Se vouer au culte de Dieu, embrasser la vie ascétique.

زُهْد Absence du désir de qqch. Indifférence. Continence, abstinence; tempérance. Mépris des choses d'ici bas.

زَهَادَة وتَزَهُّد Contenence, abstinence. Vie ascétique, vie de privations volontaires.

زاهِد Continent. Abstème. Qui fait peu de cas de...

زَهِيد Exigu, modique, insignifiant, en petite quantité.

✱ زَهَرَ a زُهُورًا Briller, être brillant.

Fleurir, entrer en fleurs (plante).

زَهَّرَ تَزْهِيرًا Faire fleurir, faire épanouir (une fleur).

أَزْهَرَ إِزْهَارًا Fleurir, entrer en fleurs. S'épanouir, s'ouvrir (boutons des fleurs). Briller (lumière)...

ازْهَرَّ ازْهِرَارًا Fleurir, être en fleurs, pousser des fleurs.

زَهْرٌ ج زُهُورٌ وأَزْهُرٌ وأَزْهَارٌ Fleur. Fleur, l'élite, le choix, ce qu'il y a de meilleur.

مَا زَهْرٍ Eau de fleurs d'orange.

زَهْرَةٌ ج أَزْهَارٌ Beauté, éclat. Une fleur.

زُهَرَةُ Blancheur. Beauté. Vénus (planète).

زَاهِرٌ Qui fleurit. Vif, éclatant, brillant (couleur). Florissant.

أَزْهَرُ Éclatant de blancheur. Brillant (couleur, teint).

مُزْهِرٌ Qui est en fleurs, fleuri.

مِزْهَرٌ ج مَزَاهِرُ Espèce d'instrument de musique à cordes.

* زَهَقَ a زُهُوقًا S'évanouir, disparaître (chose vaine, sans substance). Sortir du corps (âme qui sort du corps comme un souffle). Périr.

زَهُوقٌ Vain, périssable, sans stabilité.

* زَهِمَ زُهُومَةٌ Sentir mauvais.

* زَهَا o زَهْوًا Être dans un état florissant, prospère (plantes). Être beau, paraître beau. Être grand, haut.. Être fier, s'enorgueillir, se vanter de qqch.

أُزْدُهِيَ ازدهاء Etre fier, orgueilleux.

زُهَاءُ Quantité, chiffre, nombre. Environ, à peu près.

زُهَاءَ مائةٍ Cent, environ cent.

زَهْوٌ Beauté, éclat, brillant (des choses de ce monde). Orgueil, vanité, somptuosité.

زَهِيٌّ Beau. Superbe, excellent. Somptueux.

مُزْدَهٍ Vaniteux; orgueilleux.

* زَاجَ ـــ زَوَّجَ تَزْوِيجًا Unir une personne ou une chose à une autre. Accoupler: réunir deux objets, en faire une paire, un couple. Marier (sa fille à qqn.).

زَاوَجَ مُزَاوَجَةً Etre réuni l'un à l'autre (deux personnes ou deux choses).

تَزَوَّجَ تَزَوُّجًا Se marier (jeune homme, jeune fille).

تَزَاوَجَ وَازْدَوَجَ Etre réuni les uns aux autres, être accouplé, faire la paire.

زَاجٌ Acide sulfurique, vitriol.

زَاجٌ أَزْرَقُ Vitriol de Vénus.

زَاجٌ أَبْيَضُ Vitriol blanc.

زَاجٌ قُبْرُسِيٌّ Goupérose, vitriol vert.

زَاجِيٌّ Vitriolique.

زَوْجٌ ج أَزْوَاجٌ Qui, pris avec un autre, fait la paire, le couple, l'un deux: paire, couple.

زَوْجٌ م زَوْجَةٌ Epoux, consort, mari ou femme.

qqn. Falsifier (un texte).

Se déguiser, se travestir. زوّر حاله او لبسه

Regarder qqn. d'un mauvais (œil). زاور مزاورة

Dévier, s'écarter, s'éloigner de qqch. إزورّ وتزاور عن

Le haut de la poitrine. زَوْر

Mensonge, faux, fausseté. Idole, faux dieu. ✦ Force, contrainte. زُوْر

Par force. بالزُّور

Faux serment. شهادة زُوْر

Corde qui va de la sangle au harnais du poitrail. زوار وزيار

Visite faite à une personne ou à un lieu saint. زِيَارة وزَوْرة

Falsification, Contrefaçon. تزوير

Qui visite, visiteur. Pèlerin. زائر ج زوّار

Visiteur, qui aime à faire des visites aux femmes. La plus petite corde (d'une guitare). زِير ج أزيار

Oblique, courbe, de travers, qui va en biais. Louche. أَزْوَر م زوراء ج زُوْر

Visite, action de visiter. Lieu visité (sanctuaire, tombeau). مَزَار

Altéré, falsifié, contrefait, faux. مُزَوَّر

Faussaire. Contrefacteur. مزوّر

Orner, embellir, enjoliver. ✦ زوزق (عوض زوق)

✦ Louche, qui a la vue de ✱ زاط – ازوط

Mariage. زَوَاج وزِيجَة

Etat de deux choses accouplées ensemble. زَوْجِيّة

Union, réunion de deux personnes ou de deux choses. ازدواج

Accouplé, marié. مُزَوَّج ومتزوّج

Oter de sa place, déplacer (une chose). Ecarter, éloigner. ✱ زاح – ازاح ازاحة

Déplacement d'une chose. إزاحة

Se munir de provisions de voyage. ✱ زاد o زَوْدًا وتزوّد

Munir qqn. de provisions de voyage, donner qqch. pour la route. زوّد تزويدًا

Demander des provisions de voyage. استزاد استزادة

Provisions de route. زاد ج أزواد

Provisions de voyage, viatique. Provisions, vivres. زُوّادة

Le saint Viatique. الزوّادة الاخيرة

Sac à provisions de voyage. مِزْوَد ج مَزَاوِد

Muni de provisions de route. مزوّد ومتزوّد

Visiter (un lieu saint, ou une personne). ✱ زار o زيارة

Etre penché, incliné, aller en biais, aller obliquement. زور a زَوَرًا

Altérer, défigurer (par le mensonge); contrefaire (une écriture); faire un faux (en écriture). Déclarer faux (un témoignage). Faire visiter (un endroit) à زوّر تزويرًا

travers.

✱ زاغ زَوْغًا وزَوَغانًا ✧ Sortir de sa place; être déboîté (os). Etre injuste et s'écarter de la vérité dans ce qu'on dit.

زائِغ ✧ Hors de sa place, déboîté.

✱ زاق — زوفا Hysope.

✱ زاق — زوّق تزويقًا Orner, décorer, enrichir d'ornements (un édifice). Embellir, enjoliver, orner (un discours).

تزوّق تزوّقًا Etre orné, paré. Etre enjolivé, embelli.

تزويق Décoration, ornementation. Ornement (du style).

زوّاق Décorateur, ornemaniste. Peintre en bâtiment.

مزوّق Orné, décoré, enjolivé, enrichi de peintures (palais).

✱ زال o زوالًا Passer. Cesser. Périr.

زال عن Quitter un endroit, cesser d'être dans un lieu.

زوّل وازال Eloigner, écarter. Faire cesser, faire disparaître. Détruire, abolir, abroger.

زاول مزاولة Avoir l'intention de faire qqch. S'efforcer de…, travailler, s'employer à qqch.

زَوْل ج أزوال Personne, individu.

زَوال Fin, terme, disparition (d'une chose). Marche descendante; déclin du soleil; déclin de la puissance, du bonheur. Changement en pis.

إزالة Abrogation, abolition, destruction.

زايل Qui est sur son déclin, qui cesse, qui passe, passager, périssable.

✱ زام — زُوم ج أزوام ✧ Suc, jus (d'un fruit). Eau exprimée (du linge mouillé).

✱ زان Hêtre (arbre).

زِوان Ivraie.

✱ زوى i زَويًّا Ecarter, éloigner, déplacer. Cacher, céler qqch. Plier, rouler (ce qui était déployé). Réunir, ramasser (dans un coin).

زوّى تزوية Mettre, reléguer dans un coin.

تزوّى وانزوى Se retirer dans un coin, ou se tenir blotti dans un coin. Vivre à l'écart, vivre retiré, loin du monde.

زاوِيَة ج زَوايا Angle, coin (d'une maison, d'une chambre). Angle (en géométrie).

مُتزوّي Retiré dans un coin, qui vit dans la retraite…

✱ زى — زيّا تزيية Donner telle ou telle forme extérieure à qqch. Donner un extérieur, un aspect tel ou tel à une personne. Costumer un personnage (peintre).

تزيّا تزيّيًا Prendre tel ou tel costume. Avoir une forme, un extérieur, un aspect tel ou tel; se costumer.

زِيّ و✧ زَيّ أزياء Extérieur, aspect; forme. Costume. Mode.

rées).

Dépasser (un chiffre), aller au- زاد على
delà de..., excéder. Donner à qqn. encore plus, lui augmenter qqch., le combler de... Enchérir sur..., surpasser.

Dieu le comble de biens. زاده الله خيرًا

Augmenter, agrandir, accroître. زيّد وزوّد
Augmenter, hausser le prix, enchérir.
Acheter cher. زايد مزايدةً

Renchérir les uns sur les تزايد تزايدًا في
autres (dans l'achat de qqch.).

Augmenter, s'accroître. ازداد ازديادًا

Demander que l'on ajoute, استزاد استزادةً
que l'on augmente..

Accroissement, augmenta- زَيد و ✦ زَود
tion. Surplus, surcroît.

Accroissement, augmentation. Sur- زِيَادة
croît. Excès. Addition, accesoire.

Indépendamment de... زيادةً عن

Augmentation, accroisse- إِزْدِياد ومَزِيد
ment. Surplus, surcroît.

Redondant, excédant, superflu. Acces- زايد
soire.

Addition, surplus, excé- زايدة ج زَوَايد
dant. Partie accessoire; accessoire. Par-dessus le marché.

Plus grand, plus abondant. Plus, d'a- أَزْيَد
vantage.

A l'enchère (vente). بالمزايدة او بالمزاد

Mode ancienne. زيّ عتيق

Mode nouvelle. زيّ جديد

Vif-argent, mercure. ✱ زيبق

Mettre de l'huile, huiler. ✱ زات وزيّت

Etre huilé. Etre appro- تزيّت وازدات
visionné d'huile (lampe).

Huile. زَيت ج زُيُوت

Olive. Olivier. زَيتون ج زواتين

D'olive, olivâtre. زَيتونيّ

Une olive. Un olivier. زَيتونة

Marchand d'huile. زَيّات

Huilé. Approvisionné d'huile مُزَيَّت
(lampe).

Cordeau de maçon. Tables astro- ✱ زِيج
nomiques.

S'éloigner, partir. ✱ زاح i زَيحًا وانزاح

✦ Porter en procession زيّح تزييحًا
(une image, le Saint-Sacrement). ✦ Aller en procession. ✦ Donner la bénédiction (avec le Saint-Sacrement). ✦ Tracer une ligne.

Eloigner, écarter. ازاح ازاحةً

✦ Etre porté en proces- تزيّح تزيّحًا
sion. ✦ Etre promené, mené d'un endroit à un autre.

✦ Ligne, raie, trace. زِيح ج أزياح

✦ Procession. ✦ Béné- زِيّاح ج زِيّاحات
diction (avec le Saint-Sacrement).

Augmenter, s'ac- ✱ زاد i زَيْدًا وزِيادةً
croître. Renchérir, devenir plus cher (den-

* زَيَّرَ تَزْييرًا Serrer le nez à un cheval avec un torche-nez (quand on le ferre). ♦ Acculer qqn., le mettre à l'étroit, l'embarrasser.
تَزَيَّرَ تَزَيُّرًا Etre serré ; étreint. ♦ Etre pris, ne pouvoir plus s'en tirer. ♦ Etre acculé, être embarrassé, être à quia.
زِيَار Torche-nez. Etau de serrurier. Etreinte.
مُزَيَّر Etreint, serré, pris; acculé, embarrassé.
* زَايِرجة Espèce de table magique, à l'aide de laquelle on dit la bonne fortune à qqn.
* زِيز ج زِيزَان و ♦ جِيز Cigale.
* زَيْزَفُون Espèce de saule odoriférant.
زَاغ i زَيَغَانًا Dévier, s'écarter de la ligne droite. Sortir de sa place. S'égarer.
ازاغ ازاغة Faire quitter à qqn. la ligne droite, l'en faire dévier.
زَاغ ج زِيغَان Corneille.
زيغان Déviation.
زَائِغ Qui dévie. Hors de sa place.
* زَاف i زُيُوفًا Etre de mauvais aloi (monnaie, fausse ou rognée). Adultérer, falsifier la monnaie.
زَيَّف تَزْييفًا Adultérer, ou rogner la monnaie au point qu'on la refuse.
زِيف Angle, partie saillante d'un mur.
زَائِف Mauvaise monnaie, fausse ou rognée.

* زِيق Collet de la chemise.
* زَال يَزَال زَيْلًا Cesser, discontinuer, cesser d'être, cesser de faire qqch.
ما زِلْتُ افعل Je n'ai pas cessé de faire.
لم يَزَل Il ne cesse jamais d'exister.
زال زَيْلًا عن Eloigner, détourner.
أزال إزالة Oter (une chose ou une personne) de sa place. Oter, enlever. Faire cesser, mettre une fin à qqch. ; abolir, abroger, supprimer. Eloigner, faire disparaître.
إزالة Abolition, abrogation, suppression.
زَائِل Qui cesse. Passager, périssable.
مُزِيل Qui éloigne, qui écarte qqch. Qui fait cesser, qui met fin à ...
* زَان i زَيْنًا Orner, embellir. ♦ Peser qqch. (dans la balance).
زَيَّن تَزْيِينًا وازّان Parer, orner, pavoiser ou décorer (les maisons, les murs de tapis...).
تَزَيَّن وازّدان Etre orné, paré, embelli.
زَيْن ج أَزْيَان Ornement, décoration, embellissement.
زِينَة Ornement, éclat, lustre. Ornement, chose dont on se pare.
مُزَيِّن Qui orne, décorateur.
مُزَيَّن ومُزْدان Orné, décoré, embelli. Pavoisé.

س

س (او سوف) Signe du futur.

سيأتيكم. Il vous viendra, vous l'aurez.

* ساج ج ساجات Plateau en fer sur lequel on fait le pain, ou sur lequel on grille qqch.

* سأر a واسأر Laisser un peu de qqch. (au fond d'un vase).

سئر a سَأَرًا Rester, être de reste.

سُؤر ج أسآر Reste, résidu (d'un mets)...

سائر Ce qui reste, restant. Tout.

سائر الناس Tous les hommes.

* ساطور ج سواطير Couteau de boucher, tranchelard.

* سأل a سؤالا ومسألة Interroger qqn. sur... Demander qqch. à qqn. Prier qqn. de...

سائل مسائلة Demander qqch. à qqn.

♦ سايل مسايلة Causer du dommage, endommager, nuire.

تسأل تسألا Demander l'aumône, mendier.

تسائل و♦ تسايل Se faire réciproquement des demandes, se questionner mutuellement.

سُول وسُولة Demande, question, interrogation.

سؤال ج أسئلة Demande, prière, requête. Question, interrogation.

سائل Qui demande, qui prie. Qui interroge. Qui mendie, mendiant.

سآل Qui multiplie les questions, questionneur.

مسألة ج مسائل Interrogation, question, demande. Question, matière (de doctrine).

مسئول Interrogé.

مسئولية — تحت مسئولية Chose sur laquelle on sera questionné, dont on devra rendre compte,

* سئم a سأمًا من Eprouver du dégoût pour qqch. S'ennuyer de... Etre las de qqch.

اسأم اسآمًا Causer du dégoût, ennuyer qqn.

سؤوم Qui éprouve du dégoût, de l'ennui, dégoûté.

* سبّ o سبًّا ل Injurier qqn., lui dire des injures.

سبّب تسبيبًا Etre cause, causer, occasionner, motiver.

سابّ مسابّة Dire des injures à qqn., invectiver contre lui.

تسبّب تسبّبًا Exercer le commerce, surtout le petit commerce. ♦ Travailler pour

avoir de quoi vivre.

تساب تسابًّا Se dire réciproquement des injures.

سُبّ وسُبّة Injure, invectives, reproches.

سُبّة Semaine.

سَبّابة Index (doigt).

سَبَب ج أسْبَاب Cause, motif, raison.

Moyens de subsistance, moyens, choses nécessaires à la vie.

بسبب ذلك A cause de cela.

سَبِيب وسبيبة Boucle de cheveux. Crin de la queue, de la crinière ou du toupet (du cheval).

تَسْبِيب Cause, motif.

سابّ وسَبّاب Qui injurie qqn. Qui médit de qqn.

مَسَبّة Injure. Médisance.

مسبّة الدين Blasphème contre la religion, parole injurieuse à la religion.

مُسَبِّب Qui amène, qui cause, qui motive qqch.

مُسَبَّب Injurié. Causé, occasionné. Effet.

مُتَسَبِّب Petit marchand. ✦ Qui cherche des moyens de subsistance.

✱ سَبَت o سَبْتًا Se reposer, dormir; chômer. Observer le sabbat (juif).

انسبت انسباتًا Etre allongé, oblong, s'étendre en long.

سَبْت ج سُبُوت وأسْبُت Sabbat, samedi, jour de repos des juifs. Repos.

سُبْت Espèce de guimauve.

سِبْت Toute peau tannée.

سُبَات Sommeil, repos. ✦ Léthargie.

سُباتي ✦ Léthargique.

مُسْبِت Allongé, oblong (visage, fruit).

سبّج تسبيجًا ✦ Accommoder, arranger.

✱ سَبَح a سِبَاحَة Nager. Surnager, flotter (liège).

سبّح تسبيحًا وتسبحة Louer, exalter Dieu, en disant: سُبْحانَ الله gloire à Dieu.

سبّح واسبح Faire nager, faire surnager; flotter (du bois).

سابح مسابحة Soutenir une lutte de natation, nager à qui mieux mieux.

سُبْح وتَسْبِيح Gloire, louange de Dieu.

سبحة Vêtement de peau.

سُبْحة ج سُبَح Grain du chapelet qui sert à compter les prières.

سُبْحانَ الله Gloire à Dieu ! Dieu est très-glorieux ! Dieu est admirable dans toutes ses œuvres !

سِبَاحَة Art de nager, natation.

تَسْبِحَة ج تَسَابِيح Cantique. Hymne.

سابح م سابحة Qui nage, nageur. Qui marche avec rapidité, qui court bien (cheval).

سَوَابِح Chevaux à la course rapide.

سَابِحَات Esquifs, vaisseaux...

سَبّاح وسَبُوح Grand nageur, bon nageur.

مُسَبِّح Qui loue, qui glorifie Dieu.

مِسْبَحَة ج مَسَابِح Chapelet.

* سَبْحَلَ سَبْحَلَةً Dire ou répéter les mots. سبحان الله.

* سَبَخَ — اسبخ اسباخًا Etre salsugineux (sol). Arriver en creusant à une couche salsugineuse du sol.

سَبِيخ ج سَبَائِخ Flocon de coton cardé, puis roulé pour être filé.

سَبْخَة ومَسْبَخَة Terrain salsugineux.

* سَبَدَ وسَبَّدَ واسبد Raser (le poil, les cheveux).

* سَبَرَ o واستبر Sonder (une plaie à l'aide d'une sonde). Nettoyer une plaie. Explorer.

◆ سبّر تسبيرًا Placer, mettre qqn. en sentinelle, en védette. Monter la garde, faire sentinelle.

سَبْر Exploration, examen ; connaissance qui résulte de l'examen.

سِبْر ج أَسْبَار Forme, manière, facon.

سِبَار ومِسْبَار Sonde pour sonder les plaies.

◆ سبّارة Sentinelles, védettes.

سَبَارِيّ Toile fine. Cotte de mailles d'un travail fin et solide.

* سُبْرُوت ج سَبَارِيت Pauvre, misérable: Terre inculte, déserte.

* سَبْسَب ج سَبَاسِب Plaine très-étendue. ◆ Cil, sourcil.

* سِبْط ج أَسْبَاط Tribu (chacune des douze tribus israélites).

سَابَاط ج سَوَابِيط Corridor.

◆ سُبَاط (او شباط) Février (mois).

◆ سَبَّاط ج سَبَابِيط Souliers.

* سَبَعَ a سَبْعًا Faire sept, compléter le nombre sept (nombre ajouté à six). Effrayer. Dévorer.

سبّع تسبيعًا Septupler, porter au septuple la récompense d'une action (Dieu). Effrayer qq. (comme le ferait une bête féroce).

سَبْعَة م سَبْع Sept.

سُبْع Septième partie, un septième.

سَبُع ج أَسْبُع وسِبَاع Bête féroce (en général). Lion.

سُبَاعِيّ Composé de sept lettres (mot). Agé de sept ans (bête). Grand, énorme.

سَبْعُون Septante, soixante et dix.

النسخة السبعينيّة La Version des Septante.

سابع Septième.

أُسْبُوع ج أَسَابِيع Semaine.

مَسْبَعَة Pays qui abonde en bêtes féroces, en lions.

* سَبَغَ o سُبُوغًا Etre long et traîner par terre (robe).

اسبغ اسباغًا Allonger, faire aller jusqu'aux extrémités, faire qu'une chose s'étende à tout (l'ablution par ex à toutes les parties du corps).

اسبغ على Rendre une chose abondante

et copieuse pour qqn.

سابغ Long, qui descend jusqu'à terre (habit). Ample, large. Abondant, copieux.

سبق o سَبْقًا Devancer qqn., arriver avant qqn. à un endroit. Arriver avant le temps. Précéder, être antérieur. Primer. Anticiper.

سبّق تسبيقًا Faire devancer. ◆ Devancer.

سابق سباقًا ومسابقة Chercher à devancer qqn., lutter à qui devancera l'autre, courir à qui mieux mieux.

تسابق واستبق Chercher à se devancer les uns les autres à la course; rivaliser de vitesse.

انسبق انسباقًا Etre devancé, être débordé, dépassé. Etre en arrière dans ses affaires.

سُبْقة وسَبَق ج أسباق Gageure que l'on dépose avant les courses.

سباق ومسابقة Course. La course des chevaux.

سابق ج سُبّاق Qui devance les autres et arrive le premier, vainqueur aux courses...

Précédent, antécédent, antérieur, qui prime un autre. Ancien. Précurseur (saint Jean le).

سابقة ج سوابق Précédente. Antériorité, priorité; arrivée qui précède celle d'un autre.

سوابق Les antécédents de qqn.

سابقًا وبالسابق Autrefois, antérieurement.

سابقيّة Antériorité, priorité.

مسبوق Devancé. Débordé, dépassé.

مسبوقيّة Postériorité.

سبك i سَبْكًا ◆ Fondre un métal. Verser le métal fondu dans un moule.

انسبك انسباكًا Etre fondu, liquéfié (métal). Etre fondu (cloche.).

سَبْك Fonte (d'un métal).

سبيكة ج سبائك Lingot.

مسبك ج مسابك Fonderie.

مسبوك Fondu. Moulé. Bien coordonné.

سبّل تسبيلًا ◆ Consacrer (un objet) à un usage pieux. Etendre, allonger Laisser retomber, laisser descendre jusqu'à terre. Relâcher qqn.

اسبل اسبالًا Epier, monter en épis (céréales). Laisser tomber, laisser descendre (son voile, ses habits).

سُنبلة وسُبولة ج سنابل. Epi.

سبيل ج سُبُل Chemin, route, voie. Moyen, expédient.

في سبيل الله Sur le chemin de Dieu, c.-à-d., pour la cause de Dieu (pour la croisade, pour la guerre sainte).

ابن السبيل Voyageur.

سابلة ج سوابل Compagnie de voyageurs. Chemins fréquentés.

مُسْبَل Etre conduit, emmené en captivité.

Epié, monté en épi. Qui étend, qui allonge. Qui laisse tomber jusqu'à terre...

سَبِهَ o سَبَهًا * Radoter (vieillard).

مُسَبَّه ومسبوه Qui radote, radoteur.

سَبَى i واستبى * Faire prisonnier, rendre captif, mener en captivité. Captiver (l'attention, l'esprit, le cœur...). S'emparer du cœur de qqn. (femme).

سَبّى تَسْبِيًا Permettre que qqn. soit emmené en captivité, loin de sa patrie. (Dieu).

سَبْى وسِبَاء Captivité.

سَبِيّ ومَسْبِيّ Captif, prisonnier de guerre emmené en captivité, loin de sa patrie.

سَبِيَّة ج سَبَايا Captive. Dépouille d'un serpent. Dépouilles enlevées à l'ennemi.

◆ سِتّ ج سِتّات (عوض سيّدة) Dame. Maitresse. Grand'mère.

سِتّة م سِتّ Six.

سِتّون Soixante.

* سَتَج — إسْتاج Bobine, époulle de tisserand.

* سَتَرَه o وسَتّر Couvrir, recouvrir avec un voile, voiler, cacher. Protéger, couvrir de son égide.

تَستّر واستتر Se cacher, se voiler, se dérober aux regards.

سِتْر ج سُتُور وأسْتار Voile, rideau. Egide, protection.

سِتَار ج سُتُر Voile, store.

سُتْرَة وسِتَارَة Tout ce qui couvre, ou cache, ou dérobe aux regards.

كشف سترة الحال Médisance.

سَتّار ومُسْتَتِر Qui voile, qui cache avec soin.

ياستّار Miséricorde!

إسْتار ج اساتير Poids de quatre mithkals

مِسْتَر Tout ce qui couvre, qui cache, voile rideau.

◈ السَّتّار Les complies.

مُسْتَر Caché, voilé, masqué.

مُسْتَتِر Caché. Sous-entendu (pronom personnel).

مَسْتُور Caché. Inconnu. Chaste, pudique. Modeste. Honnête.

* سَتَه ج أسْتاه Derrière. Fesse.

إسْت ج استاه Derrière.

* سَجَدَ o سُجُودًا ل Se prosterner devant qqn. en signe de respect, se prosterner devant Dieu. Adorer Dieu.

اسجد اسجادًا Pencher la tête, s'incliner. Vénérer.

سُجُود Prosternement, prosternation. Adoration.

سَجْدَة Une inclination. Une adoration.

ساجد ج سُجّد وسُجُود Qui se prosterne, qui adore; adorateur.

سَجّادَة Tapis (sur lequel un musulman fait sa prière).

مَسْجِد ج مَساجِد Lieu d'adoration. Prie-

Dieu. Temple.

مسجود له Adorable (Dieu).

* سَجِسَ a وتسجَّس Etre troublé, agité, remué (eau, peuple).

سَجَّسَ تسجيسًا Troubler, agiter, remuer.

سَجَس Trouble, agitation, tumulte.

مُسَجِّس Agitateur, perturbateur, révolutionnaire.

* سَجَعَ a سَجْعًا Gémir, roucouler (pigeon, tourterelle). Parler avec des assonnances, de manière à ce que les mots riment. Faire des assonnances, des bouts rimés.

سَجَّعَ تسجيعًا Parler ou écrire en prose rimée.

سَجْع ج أَسْجاع Prose cadencée et rimée. Cadence, assonnance en prose.

أُسْجُوعَة ج اساجيع Morceau de prose cadencée et rimée.

تسجيع Prose cadencée et rimée.

ساجع Qui recoule (pigeon). Qui parle ou écrit en prose rimée.

سَجّاع Qui parle toujours par assonnances, de manière que son discours offre un nombre oratoire et des rimes.

مُسَجَّع ومسجوع Cadencé et rimé (discours, prose).

* سُجْف ج سُجُوف وأَسْجاف Rideau. Voile.

* سَجَلَ سَجْلًا Verser, répandre (un liquide).

سَجَّلَ تسجيلًا Consigner, coucher par écrit une sentence, un arrêt, dresser un acte public (juge). Enregistrer. ✧ Signer, mettre son seing. ✧ Apostiller (une lettre, une pétition).

اسجل اسجالًا Ecrire une sentence, dresser un acte... (juge).

سَجْل ج سِجال Grand seau rempli d'eau.

سِجِلّ ج سِجِلّات Rouleau sur lequel on écrit. Registre (livre). Acte public, arrêt, sentence d'un juge. Diplôme, brevet, édit. Ecrivain public, notaire.

تسجيل Enregistrement. ✧ Signature d'un acte, d'une sentence.

مُسَجِّل Ecrivain public, notaire.

* سَجَمَ وتسجَّم وانسجم Couler, être versé (larmes, eau...).

ساجم ومنسجم Qui coule (eau, larmes).

انسجام Epanchement, effusion. Facilité, aisance (dans le discours).

* سَجَنَ o سَجْنًا Emprisonner qqn.

سِجْن ج سُجُون Prison, cachot.

سَجّان Geôlier.

سَجِين ومسجون Emprisonné, incarcéré, détenu.

* سَجَنْجَل ج سَناجِل Miroir.

* سَجا o سُجُوًّا Etre tranquille, calme, paisible (cœur).

سَجّى تسجيةً Envelopper le mort d'un linceul.

سَجِيّة ج سَجَايَا Naturel, nature.

* سَحّ o سَحًّا Verser, répandre (l'eau d'un vase).

* سَحَب a سَحْبًا (او جرّ) Laisser traîner (sa robe) jusqu'à terre. Traîner, tirer après soi. Entraîner. Traîner par terre, descendre jusqu'à terre (robe).

انسحب انسحابًا Etre traîné. Etre entraîné.

سَحَابَة ج سُحُب Nuage, surtout quand le vent le pousse.

سَحّابَة ✧ Tiroir.

مَسْحَب ج مَسَاحِب Endroit où une chose est traînée par terre. ✧ Courant d'air.

مَسْحُوب Traîné; entraîné.

* سَحَت a سَحْتًا Enlever, ôter (la graisse des chairs).

أسحت اسحاتًا Gagner, réaliser des bénéfices, à l'aide d'un trafic illicite.

سُحْت ج أسحات Trafic illicite.

مُسْحِت Qui s'est enrichi par un trafic illicite.

* سَحَج وسَحّج Egratigner jusqu'à enlever la peau, écorcher.

سَحْج Dyssenterie (avec écorchures dans les entrailles).

* سَحَرَه o سِحْرًا وسَحّر واسحر Se servir de moyens magiques et fasciner par des enchantements; ensorceler. Tromper, enjôler.

سَحّر تسحيرًا Venir qq. part au point du jour. ✧ Exposer de l'eau au grand air, pendant la nuit, pour la rendre froide.

اسحر اسحارًا Se trouver, ou aller, ou venir, ou cheminer au point du jour, à l'aurore.

سِحْر Enchantement, charme, moyen magique; tout ce qui fascine, magie, sorcellerie.

سَحَر ج أسحار Point du jour, aurore.

سَحَرًا Au point du jour.

سَحَرِيّة A l'aurore, au point du jour.

سَحُور Repas qu'on fait au point du jour (chez les musulmans).

سَحّار Grand magicien, grand sorcier.

سَحّارة ج سَحَاحِير ✧ Caisse (pour porter le raisin).

ساحر ج سَحَرة وسُحّار Magicien, sorcier.

مُسَحَّر ومسحور Fasciné, ensorcelé. Trompé.

* سَحَق a سَحْقًا Ecraser, broyer, pulvériser.

سَحُق سُحُوقة Etre éloigné, être à une grande distance. Etre haut (arbre).

انسحق انسحاقًا Etre écrasé, broyé. Etre contrit, brisé de douleur (cœur).

سُحْق Eloignement, grande distance.

انسحاق القلب Brisement de cœur, contrition, repentir.

مسحوق Broyé, écrasé.

منسحق Contrit, qui se repent de ses péchés.

* سحل a سحلاً Peler; écorcher. ✧ Frotter; gratter.

ساحل و ✧ تسوحل Arriver au bord, au rivage de la mer.

ساحل ج سواحل Bord, rivage de la mer. Plage, côte.

سحالة Limaille (d'or ou d'argent). Balle de froment. Son, la partie la plus grossière de la farine.

مسحل ج مساحل Lime. Plane, outil pour dégrossir. Langue prompte à la repartie.

* سحم وسحمة Noir, couleur noire.

أسحم م سحماء Noir.

* سحن a سحناً Casser, briser (une pierre). Broyer (des couleurs). Polir, lisser à force de frotter.

انسحن انسحاناً Etre brisé, cassé. Etre broyé.

سحن Broyement.

سحنة وسحنا Extérieur, forme, aspect. Couleur du visage, teint.

سيحان Cydnus (fleuve).

مسحنة ج مساحن Broyon, molette. Pierre plate et fine à aiguiser.

مسحون Broyé, brisé.

سخت سختيان Maroquin, corduan ou peau de chèvre tannés.

* سخر a سخريّا Imposer à qqn. une corvée; faire travailler qqn. sans le payer.

سخر a سخراً ب Se moquer, se railler de qqn., rire de qqn.

سخّر تسخيراً Faire faire une corvée à qqn.; faire travailler gratis. Requérir des bêtes de somme, des muletiers, au nom du gouvernement (pour qq. transport ou qq. ouvrage).

تسخّر تسخّراً Etre obligé de faire une corvée; être forcé de travailler sans salaire.

سخرة Corvée, travail forcé; réquisition de bêtes de somme par l'autorité publique (pour le transport de bagages appartenant au gouvernement).

سخريّة Risée, moquerie.

✧ مسخر ج مساخر Masque, personne masquée.

مسخرة Risée. Objet de la risée, figure ridicule, qui prête à rire.

✧ مسخرة ج مساخر Masque.

✧ تمسخر على Se moquer, se railler de qqn.

مسخّر Corvéieur, qui est forcé de travailler pour rien.

مسخّر Qui oblige qqn. à une corvée.

* سخط a وتسخّطاً على S'emporter, s'irriter contre qqn.

أسخط إسخاطاً Mettre en colère, irriter.

Emportement, colère. سُخْط وسَخَطة

Qui a encouru la colère de Dieu. مسخوط

✱ سَخُفَ سَخَافة Etre chétif, faible (intelligence).

Exiguïté, insignifiance (du talent, de l'esprit). سُخْف وسَخَافة

Chétif, faible. Qui a peu d'esprit, qui manque d'intelligence. سَخِيف و ✦ خسيف

✱ سَخَّم تسخيمًا Noircir, rendre noir. ✦ Commettre un crime honteux.

Noirceur. ✦ Crime honteux. سُخْم وسُخْمة

Noir, couleur noire. ✦ Faute honteuse. سُخَام

✱ سَخُنَ سَخَنًا وسُخُونة Etre chaud, chauffer, devenir chaud (eau).

Avoir la fièvre. ✦ Etre malade. سَخِنَ سُخُونة

Chauffer, faire chauffer (l'eau). ✦ Causer la fièvre. ✦ Rendre malade. سَخَّن تسخينًا

Chaleur. Chaleur fébrile. سَخَن

Fièvre chaude. ✦ Maladie. سُخُونة

Plaisanterie. ✦ سخانيّة

Chaud, brûlant. سُخْن

Fiévreux. ✦ Malade. سَاخِن ج سُخْنان

Chauffé. مَسْخُون ومُسَخَّن

Chaudron. مِسْخَنة ج مَسَاخِن

Plaisant, bouffon ✦ مُسَخِّن

✱ سَخَا سَخَاء Etre généreux, libéral, donner largement.

Chercher à se montrer toujours généreux. تسخّى تسخّيًا

Générosité, libéralité (dans les dons). سَخَاء وسَخَاوة

Généreux, large, libéral. سَخِيّ ج أسْخِيَاء

✱ سَدّ ه سَدًّا Fermer, boucher (avec un tampon, un bouchon, etc.), un trou, un orifice, etc. Barricader un passage, une issue. Obstruer, barrer le chemin. Combler le vide, réparer une solution de continuité.

Il a remplacé son père. سدّ مسدّ ابيه

Etre droit, juste, loyal. سَدّ سَدَادًا

Acquitter une dette, en la payant en effets (et non en espèces). سَدّ الدَّيْن

Diriger vers le bien, le juste; corriger, redresser, rendre capable de suivre la droite voie. سدّد تسديدًا

Etre fermé, bouché; être engorgé. Etre barricadé, obstrué. انسدّ انسدادًا

Recevoir en payement d'une dette, des marchandises (et non de l'argent). استدّ بالدين

Tout ce qui ferme, obstrue le passage... سَدّ ج أَسْدَاد

Obstacle, barrière. Digue. Levée, chaussée. سُدّ ج سُدُود

سِدَاد Bouchon, tampon. Engorgement dans les narines, enchifrènement. Moyens d'existence...

سَدَاد Ce qui est vrai, juste, droit.

سِدَادَة Un bouchon, un tampon, une bonde...

سُدَّة ج سُدَد Porte, seuil de la porte. Banc, banquette longue et large. Siége.

السُدَّة الرسوليّة Le Saint-Siége, le Siége Apostolique.

سُدَّة الملك Capitale, cour.

سَادّ Qui bouche, qui obstrue le passage.

سَدِيد Juste, droit, dirigé droit au but.

مَسَدّ Endroit où une barrière est élevée, où le passage est bouché.

مُسَدَّد Bouché, fermé. Obstrué, engorgé.

مسدود Bouché, fermé.

* سداب Rue (plante).

* سَذَج — سَذَاجة Simplicité.

ساذج ج سُذَّاج Simple, sincère, naturel.

ساذجيّة Surface unie sans dessin ; absence de tout ornement, simplicité.

* سدِر a سَدَرًا Etre troublé, embarrassé, ne sachant que faire (à l'arrivée d'un évènement imprévu). Etre étonné.

سِدْر ج سُدُور Lotus (arbrisseau).

سِدْرَة Un buisson de lotus.

سِدْرة المنتهى Le lotus de la limite : le septième ciel (selon la croyance des musulmans).

سَدِر وسَادِر Troublé, stupéfait. Qui a le vertige, étourdi.

* سدس o سَدْسًا Venir le sixième et compléter le nombre six, en se joignant aux cinq autres.

سدّس تسديسا Sextupler, répéter six fois. Rendre hexagonal.

سُدْس وسُدُس La sixième partie, un sixième.

سَادِس Sixième.

سُدَاسِيّ Composé de six lettres (mot).

سَدِيس Qui a six ans (bête).

مُسَدَّس Hexagone, à six faces, à six côtés.

* سدف — اسدف أسدافا Etre sombre, obscur (nuit).

سَدْفة وسُدْفة Ténèbres. Faible lumière à l'approche du jour.

* سدك سَدَكًا ب S'appliquer avec assiduité à qqch.

* سَدَل i واسدل Laisser tomber, laisser descendre (le voile, les pans de sa robe).

انسدل انسدالا Descendre librement en flottant (cheveux).

مُنْسَدِل Pendant, flottant (cheveux).

* سَدَم سَدْمًا Fermer, barricader (une porte).

سدِم a سَدَمًا Eprouver du chagrin. Avoir des regrets, se repentir.

سَدُوم وسادُوم Sodome.

سادُومِيّ Sodomite.

سادُومِيَّة Sodomie.

* سَدَن — سَنْدان (عوض سندان) Enclume.

* سَدَى i وسَدَّى Ourdir, disposer les fils, pour en faire de la toile. Ourdir une trahison.

أسْدَى اسْداء Ourdir. Combler qqn. de faveurs, de dons...

تَسَدَّى تَسَدِّيًا Etre ourdi.

سَدًى وسَدَاة Ourdissage. Ourdissure. Don, faveur.

◆ سُدًى En pure perte.

مِسْداة Ourdissoire, bobine, époulle.

مُسَدًّى ومُسْدًى Ourdi.

* سَرَّ o سُرُورًا ومَسَرَّة Réjouir, égayer, rendre gai, contenter.

سُرَّ وانْسَرَّ بِ Se réjouir, être content de...

سَرَّرَ تَسْرِيرًا Rendre gai, content, réjouir.

سارَّ مُسارَّة Confier un secret à qqn.; dire qqch. à l'oreille de qqn.

أسَرَّ اسْرارًا Tenir (un secret) caché. Confier un secret à qqn., initier à...

تَسَرَّرَ تَسَرُّرًا Avoir, entretenir une concubine.

تَسارَّ تَسارًّا Se confier réciproquement des secrets.

سِرّ ج أسْرار Secret, mystère, arcane; pensée secrète, intime. Mystère. Sacrement. Cœur. Le fond, le cœur d'une chose. ◆ Toast, tost.

كاتِم الاسرار Secrétaire.

سِرًّا En secret, en cachette, secrètement.

سِرِّيّ Mystérieux. Mystique, allégorique. Sacramentel.

سُرّ وسُرُر Cordon ombilical.

سُرَّة ج سُرَر Nombril.

سُرُور وسُرُور Joie, contentement, allégresse.

سَرِير ج أسِرَّة Lit de repos. Berceau. Trône.

سَرِير المُلْك Capitale.

سَرِيرَة ج سَرائِر Secret, mystère. Pensée intime et cachée.

سُرِّيَّة ج سَرارِيّ Concubine. Esclave prise comme épouse par qqn.

سَرَّاء Joie, contentement.

فى السَرّاء والضَرّاء Dans la bonne et la mauvaise fortune.

سارّ Qui réjouit, qui égaye.

مَسَرَّة ج مَسارّ Joie, allégresse, contentement; délices.

مِسَرَّة ج مَسارّ Joie, allégresse. Tube qu'on appliqué à l'oreille de qqn., pour lui dire qqch. en secret.

مَسْرُور Gai, joyeux, content, satisfait.

* سَرَبَ o سُرُوبًا Aller librement au pâturage (bête). Couler (eau). ◆ Faire découler, dériver.

سَرَّبَ تَسْرِيبًا Lancer sur le chemin, faire

marcher en avant. ✦ Ramener les bestiaux du pâturage à l'écurie. ✦ S'en aller, retourner à la maison (ouvrier).

انسرب انسرابًا Entrer dans son trou (renard). Se prolonger, être long. ✦ Dériver, découler de...

سِرْب ج اسراب Troupeau de bestiaux qui paissent.

سُرْبة Troupeau. Troupe (d'oiseaux). ✦ Grand nombre, plusieurs.

سَراب Mirage, phénomène d'optique.

سارِب Qui va librement son chemin.

مَسْرَب ج مَسارِب Chemin, voie par où l'on s'en va.

مَسْرَبة ج مَسارِب Pré, pâturage.

مُنْسَرِب Long, prolongé.

* سربل سربلةً ب Vêtir, habiller.

تسربل تسربلًا ب Se vêtir, s'habiller de qq. vêtement.

سِرْبال ج سَرابيل Chemise. Pantalon large. Vêtement (en général). ✦ Cuirasse.

متسربل Vêtu, habillé de tel habit.

سَرَج o سَرْجًا Seller (un cheval).

سَرِج a سَرَجًا Etre beau, brillant, briller.

سَرَّج تسريجًا Seller un cheval. Embellir, parer, orner.

سَرَّج (عوض شَرَّج) ✦ Faufiler.

اسرج اسراجًا Seller un cheval. Allumer une lampe.

سَرْج ج سُروج Selle.

سِراج ج سُرُج Lampe, flambeau.

سيراج (عوض شيراج) Huile de sésame.

سِراجة Sellerie, métier, art de sellier.

سَرّاج و✦ سروجي Sellier.

مِسْرَجة Lampe. Espèce de chandelier.

مُسْرَج Allumé. Sellé.

* سَرَح a سَرْحًا S'en aller librement au pâturage (troupeau).

سرّح تسريحًا Laisser aller paître librement (son troupeau). Renvoyer, congédier, répudier. Dénouer ses cheveux, les laisser descendre.

انسرح انسراحًا Couler librement et s'introduire qq. part en coulant (eau).

سَرْح Troupeau qu'on laisse paître librement.

سَراح Action de renvoyer, de laisser libre. Divorce.

سِرْحان وسرحال Loup. Lion.

تَسْريح Congé donné à qqn., renvoi. Répudiation.

سارِح Qui paît librement (troupeau).

مِسْرَح Peigne.

مَسْرَح ج مَسارِح Pré, pâturage.

مُسَرَّح Laissé en liberté, lâché, pour pouvoir paître à son gré (troupeau). Renvoyé, répudié (femme).

مُنْسَرِح Qui marche d'un pas rapide et léger.

✦ Timbré, toqué.

Se hâter, se presser; être rapide, prompt, s'empresser. ❋ سَرُعَ o سُرْعَةً

Lutter de vitesse avec qqn. سارع مسارعةً

Hâter, accélérer le pas, s'empresser, faire vite. Hâter la chose, l'accélérer, aller vite en besogne. اسرع اسراعاً

Amener, conduire qqn. promptement. اسرع ب

S'empresser les uns et les autres pour faire qqch. تسارع تسارُعاً

Vitesse, promptitude, empressement. سَرَع وسُرْعة

Prompt, rapide, véloce, accéléré. سَرِيع ج سُرْعان

Qui compte promptement. سريع الحساب

Qui se dépêche, qui s'empresse. مُسْرِع

Négliger, ne prendre aucun soin de qqch. ❋ سَرِفَ a سَرَفاً في

Etre prodigue, jeter à tort et à travers, gaspiller. اسرف اسرافاً

Oubli, omission; négligence. Prodigalité, gaspillage. سَرَف

Prodigalité, gaspillage. اِسْراف

Négligent, fainéant, inerte. سَرِف

Prodigue, dilapidateur. مُسْرِف

Voler, dérober, soustraire qqch. à qqn. ❋ سرق i واسترق

Accuser qqn. de vol, l'ap- سرّق تسريقاً

Fabriquer une cotte de mailles. Arranger avec art, agencer les parties du discours. ✦ Tamiser, sasser. ✦ Ronger qqch. (chat). ❋ سَرَد o سَرْداً

Tout tissu à mailles. Série, suite continuelle. سَرْد

✦ Bande, tranche de cuir. سَرِيدة ج سَرَايِد

✦ Tamis, sas (à passer de la terre). مِسْرَد ج مَسَارِد

Fait en mailles (cotte d'armes). Arrangé, agencé avec art (discours). ✦ Tamisé, sassé. مسرود

Cave, caveau où l'on conserve les vivres au frais. ❋ سِرْداب ج سَرَادِيب

Couvrir d'un baldaquin. ❋ سَرْدق سَرْدقةً

Baldaquin, dais. Protection, égide. سُرَادِق ج سُرَادِقات

Jeter dans le doute, dans le trouble, l'hésitation. Donner du scrupule à qqn. ✦ سرسب سرسبةً

Etre dans le doute, l'hésitation. Avoir des scrupules. ✦ تسرسب تسرسبًا

Sentier, voie, route. ❋ سرط — سِرَاط (او صراط)

Ecrevisse. Cancer (signe du Zodiaque). Cancer, chancre qui ronge le corps. سَرَطان

Courir à toutes jambes. ❋ سرطع سرطعةً

Léger, volage (jeune homme). مسرطع

peler voleur.

سارق مسارقة Faire qqch. à la dérobée, à l'insu de qqn., sans qu'il s'en aperçoive.

تسرّق تسرّقا Prendre, dérober petit à petit. Agir à la sourdine. Epier, guetter qqch.

انسرق انسراقا Etre volé, dérobé.

انسرق عن Se soustraire, se dérober aux regards de qqn.

سَرْقة وسرِقة Vol, larcin.

سارُوقة Petite scie.

سارق ج سُرّاق Voleur.

سَرّاق Grand voleur.

مسروق Volé, dérobé, soustrait, enlevé.

◈ سركل سركلة Confiner, reléguer, exiler.

◈ تسركل تسركلا Etre exilé.

◈ سركار Cour d'un prince; gouvernement; autorité.

* سَرْوَل و ◈ شرول Mettre à qqn. un pantalon.

تَسَرْوَل و ◈ تشرول Mettre un pantalon.

سِرْوال ج سَرَاوِيل و ◈ شروال Pantalon très-large.

مسرول و ◈ مشرول Qui porte un pantalon. Pattu (pigeon).

◈ سرموجة Pantoufle.

* سَرْمَد Très-long, éternel, qui semble n'avoir pas de fin (nuit).

سَرْمدى Eternel (Dieu). Eternité.

* سَرْمق Arroche (plante). Toute-saine (plante).

* سَرُو o سَرَاوة Etre généreux et d'un caractère mâle; avoir de la grandeur d'ame.

سَرْو Cyprès.

سَرْوة Un cyprès.

سَرِىّ ج سُرَاة واسرياء Généreux, et d'un caractère mâle. Magnanime.

* سَرَى i واسرى Voyager pendant la nuit. Voyager, marcher, cheminer.

سرّى تسرية Envoyer, expédier (un détachement de troupes).

سارى مساراة Voyager de compagnie avec qqn.

تسرّى وانسرى Etre ôté, enlevé. Etre dissipé (chagrin).

تسرّى تسرّيا Entretenir une concubine, vivre dans le concubinage.

سُرًى وسَرَيان ومَسْرًى Voyage de nuit.

سُرِّيّة Concubine.

◈ سراية وسرايا Château; palais.

تسرّى Concubinage.

سارٍ ج سُرَاة Qui voyage (de nuit).

مَسْرًى ج مَسَارى Voyage nocturne. Chemin.

متسرّى Concubinaire.

سطح وسطّح a Etendre, aplatir (la pâte). Aplanir (la terre). Faire une surface plane (pour y étendre des raisins, des figues qu'on veut faire sécher). Etendre, ran-

Se répandre (rayons ✽ سطع a سُطوعًا du soleil, odeur). Etre clair, lucide. ✤ Toucher qqn. (avec la main). ✤ Frapper des mains.

Aurore, سطيع

Qui se répand. Répandu (lumière, ساطع rayons du soleil). Clair comme le jour (chose).

Qui parle avec abondance. مِسْطَع

Etre étourdi, ✽ سطل — ✤ انسطل انسطالًا être abasourdi.

Seau. Vase à anse. سَطْل ج سُطول

Fermer, boucher, obstruer. ✽ سطم o سَطْمًا

Bouchon, tampon. Fourgon pour سِطام remuer le feu.

Bouché, obstrué. مسطوم

Raffermir, consolider. ✽ سطن وسطّن

Portique. أُسْطُوانة وأُسْطوان ج أساطين Colonne, pilier.

Les stoïciens, اهل الاسطوانة

Rond, cylindrique. اسطواني

Fondre, se jeter sur ✽ سطا o سَطْوَة على qqn. avec violence. L'emporter sur qqn., le vaincre.

Etre injuste aggresseur تسطّى تسطّيًا على de qqn., violer ses droits, empiéter sur ses droits. Attaquer qqn., chercher querelle.

Assaut, élan impétueux. سَطْوَة ج سَطَوات Injustice. Force à laquelle rien ne résiste.

ger sur une surface plane (les grappes de raisins qu'on veut faire sécher).

Etre aplati, être aplani. انسطح انسطاحًا Etre étendu, couché sur son dos.

Superficie, surface. Ter- سَطْح ج سُطوح rasse, toit en terrasse, plate-forme.

Etendu à plat. Couché sur le dos. سَطيح Qui tombe, qui n'a pas la force de se tenir debout. Tué.

Place, aire, surface apla- مِسْطَح ج مَساطح nie, où l'on sèche les figues, les raisins.

Plat, aplati, dont la surface est plane. مُسَطَّح

Renversé, gisant par terre. Couché مَسْطوح sur le dos... Etendu, rangé à côté l'un de l'autre (grappes de raisins).

Tracer des caractères, des ✽ سطر o وسطّر raies, des lignes. Ecrire. Raconter des histoires, des contes.

Etre tracé. Etre écrit. تسطّر تسطّرًا

Ligne, trait. Ligne سَطْر ج سُطور وأسْطُر (d'écriture). Ecrit, écriture.

Histoire, conte. أُسْطورة وإسْطير ج أساطير Récit fabuleux.

Trancheland. سَاطور ج سَواطير

Règle pour tracer les مِسْطَرة ج مَساطِر lignes. Tire-ligne. Transparent.

Moût. مسطار

Qui écrit. Qui trace des lignes. مُسَطِّر

Ecrit, tracé. Ecrit, écriture. مَسْطور

Coter, taxer, fixer, régler le prix سعّر تسعيرًا (des denrées...).

Etre fixe, réglé (prix des marchandises). Etre allumé et brûlé avec intensité (feu). تسعّر تسعّرًا

Taux, taxe, prix (او ثمن) سِعْر ج أَسْعار établi, fixé pour la vente des denrées et des marchandises.

Le prix courant. السعر الحاضر

Tarif. بيان الاسعار

Feu, flamme. سَعير

Taxation. Prisée. Détermination du prix (des denrées). تَسْعير

Qui taxe, qui fixe le prix des marchandises; priseur. مُسَعِّر

Taxe, fixé (prix). مُسَعَّر

Injecter dans le nez, ou faire aspirer un médicament. ✱ سَعَط a سَعْطًا

Tout médicament qui se prend par le nez. Tabac à priser. سَعُوط و ✦ زعوط

Achever (une affaire). Gérer les affaires de qqn. ✱ سَعَق a سَعْقًا

Aider, assister, secourir qqn. ساعق مساعقة

Assister, secourir qqn. de qqch. اسعق اسعاقًا ب

Rameaux, ou feuilles de palmiers secs. سَعَق ج سُعُوق

Secours, aide, assistance. إِسْعَاق

Qui aide, qui assiste, as- مُسْعِق ومُسَاعِق

Haut fait, prouesse.

Qui assaillit et se jette avec impétuosité sur qqn., assaillant. Fort, invincible. سالط

Tym. Pouliot (plante). ✱ سَعْتَر

Etre heureux, favorable, propice (temps). ✱ سَعُد a سَعْدًا وسُعُودًا

Etre heureux, (ضد نَحِس) jouir du bonheur. Réussir, prospérer (homme). سعِد a سَعَادَة

Aider, assister, secourir qqn. ساعد مُسَاعَدَة

Rendre qqn. heureux, fortuné. Aider, assister qqn., lui faire obtenir qqch. اسعد اسعادًا

Chercher la félicité, le bonheur. Regarder comme heureux, favorable, propice, tirer un bon augure. استسعد استسعادًا

Bonheur, félicité. Bon augure. سَعْد ج سُعُود (ضد نَحس)

Sois heureux. لَبَّيْك وسَعْدَيْك

Félicité, bonheur; béatitude. سَعَادَة

Ta félicité (qui équivaut à votre altesse). سعادتك

Avant-bras. Brassard. سَاعِد ج سَوَاعِد

Bois qui soutient la poulie. ساعدة

✦ Singe. سَعْدَان ج سَعَادِين

Heureux, fortuné. سَعِيد ج سُعَدَاء

Fortuné, heureux. مسعود

Allumer et attiser le feu. ✱ سَعَر a سعّر واسعر

sistant.

Tousser. ✱ سَعَل o سُعَالاً وسَعْلة

Toux. سُعْلة وسُعَال

Ogrésse. Sorcière. سِعْلاة وسِعْلاة ج سَعَالِي

Furie, mégère. Rusée, astucieuse.

Gorge, canal de la respiration, siége de la toux. مَسْعَل

Courir vers..., se rendre auprès de qqn. ✱ سَعَى a سَعْياً الى

Desservir qqn. auprès de qqn. سعى سِعَايَةً ب عند

Travailler, s'appliquer à qqch., faire des efforts dans qqch. سعى في

Coopérer, opérer conjointement avec qqn. سعى مع

Course. Effort. Coopération. سَعْي

Détraction, médisance. سِعَايَة

Qui court. Courrier; messager; piéton. سَاعٍ ج سُعَاة

Chef des messagers, des piétons. ساعي باشي

Course. Effort. مَسْعًى ج مَسَاعٍ

Raser la terre, voler tout près de la terre (oiseau). ✱ سَفّ o واسَفّ

Prendre (un médicament) en grain, en poudre, à l'état sec. سَفّ i واستفّ

Serpent ailé. سِفّ وسُفّ

Poudre médicale, médecine en poudre ou en grain.. سَفّة وسَفُوف

Prendre une lettre de change, verser une somme contre une lettre de change, tirée sur un banquier de l'endroit où l'on se rend. ✱ سَفْتَج سَفْتَجة

Lettre de change. سَفْتَجة ج سَفَاتِج

Verser, répandre (l'eau, le sang en tuant qqn.). Etre versé, couler (sang). ✱ سفح a سُفُوحًا

✧ Négliger, ne pas se soucier. سافح مسافحة

Pied d'une montagne. سَفْح ج سُفُوح

✧ Négligent; indifférent. مُسَافِح

Mettre à la broche (la viande) ✱ سَفَّد تَسْفِيدًا

Broche (en fer ou en bois). سَفُّود ج سَفَافِيد

Ecarter, dissiper les nuages (vent), les ténèbres (lumière). Briller (aurore). Ecrire, copier un livre. ✱ سَفَر i وأسفر

Arranger un différend entre les parties en procès. سفر سِفَارة بين

Envoyer, expédier, faire partir, faire entreprendre un voyage. سفّر تسفيرًا

Partir pour un voyage. Voyager. سافر مسافرة

Livre, tome, volume (surtout de l'Ecriture Sainte). سِفْر ج أَسْفَار

Le livre de vie. سفر الحيوة

Départ. Voyage. سَفَر ج أَسْفَار

Un voyage. Une expédition militaire, une campagne. سَفْرة

سُفْرة Table, plateau ou nappe sur laquelle on met les plats pour un repas.

سِفَار و ♦ سُفْرُنِيَّة Avant-toit, auvent.

سَافِر Qui a le visage découvert (femme).

سَافِر ج سَفَرة Écrivain.

سَفِير Médiateur (entre les parties belligérantes). Envoyé, ambassadeur.

مُسَافِر Voyageur, qui part pour un voyage.

* سَفَرْجَل ج سَفَارِج Coing.

شجرة السفرجل Cognassier.

* سَفْسَطة Sophisme.

سَفْسَطِيّ Sophistique.

* سَفَط ج أَسْفَاط Panier, corbeille.

♦ سُقُط (ضد كلين) Simple, d'une seule rangée de pierres (mur...).

* سَفَق (اطلب صفق) Souffleter.

* سَفَكَ ا سَفْكًا Verser, répandre (le sang en tuant qqn., des larmes...).

سَفْك Effusion.

سَفْك دَمَا Effusion de sang.

سَفَّاك وسَفُوك Qui verse le sang, cruel, sanguinaire.

سَفِيك ومَسْفُوك Versé, répandu (sang).

* سَفُلَ ة سُفْلًا وسَفَالَة Etre bas, être placé bas. Etre vil, méprisable. Descendre de haut en bas.

سَفَّل تَسْفِيلًا Baisser, abaisser.

تَسَفَّل تَسَفُّلًا Descendre à la place la plus basse. S'abaisser.

سُفْل وسِفْل وسُفَالة Le bas, la partie inférieure; le dessous.

سُفَالة Le bas, la partie inférieure, le dessous. Bassesse (de caractère).

سَفِل ج سَفِلة Vil, bas, ignoble.

سِفْلة الناس Hommes de la plus basse classe, lie du peuple.

سُفْلِيّ Bas, inférieur.

أَسْفَل ج أَسَافِل Bas, situé au bas. La partie la plus basse.

اسفل السافلين Les plus bas, les plus misérables; les damnés.

* سَفَن — ♦ سَفِين وأَسْفُن Coin (pour fendre le bois ou les pierres).

سَفِينَة ج سُفُن وسَفَائِن Vaisseau. Navire.

سفينة نوح L'Arche de Noé.

سِفَانَة Art de construire les vaisseaux.

سَفَّان Qui construit des vaisseaux, architecte naval.

* سَفَنْج Éponge.

* سَفِهَ ا سَفَهًا Être insensé, sot. ♦ Etre impertinent, être deshonnête, impudent.

سَفَّهَ تَسْفِيهًا Traiter qqn. de sot, d'impertinent.

سَافَهَ مُسَافَهَة Dire des injures à qqn. Se montrer sot.

تَسَافَهَ تَسَافُهًا Faire le sot, l'étourdi. ♦ Se dire réciproquement des paroles grossières.

سَفَه وسَفَاهَة Stupidité, sottise. ◆ Insolence, impudence. ◆ Manque de pudeur.

كلام سَفِه Parole grossière, deshonnête.

سَفِيه ج سُفَهاء Sot, insensé. ◆ Insolent. ◆ Impudent. ◆ Deshonnête (parole).

✱ سقب سَقَبًا (اطلب صقب) Etre voisin, contigu (maison).

✱ سُقْر Faucon.

سَقَر Feu de l'enfer.

✱ سقط ه سُقُوطًا ومَسْقَطًا Tomber, choir. Tomber, s'écrouler. Trébucher, broncher, tomber dans un péché. Etre mis bas, sortir de l'utérus (fœtus).

سقّط تسقيطًا Faire tomber. ◆ Incruster. ◆ Rendre vicieux, défectueux. ◆ Gâter.

ساقط مساقطة Faire tomber. Jeter en bas successivement, l'un après l'autre.

أسقط اسقاطًا Faire tomber. Faire avorter. Supprimer, abolir (un impôt). Soustraire un nombre d'un autre.

أسقط حقّه Abandonner, céder son droit.

تسقّط تسقّطًا ◆ Contracter ou avoir un défaut. ◆ Etre vicié, être gâté.

تساقط تساقطًا Tomber l'un après l'autre, successivement.

سَقْط وإسْقاط Soustraction (règle de).

سِقْط وسُقْط Avorton, fœtus avorté.

سَقَط ج أسقاط Rebut, ce qui ne vaut rien (dans les marchandises). Déchet. ◆ Erreur,

méprise dans le calcul ou dans l'écriture. ◆ Vice radical, défaut essentiel.

سَقْطَة Chute. Faute.

سُقُوط Chute, ruine d'un édifice. Chute, faute.

ساقط Qui tombe par terre (y étant jeté ou abattu).

ساقوطة ◆ Espèces de petits verrous dans les serrures de bois. ◆ Loquet. ◆ Cadole.

مَسْقَط مَساقط Lieu où une chose tombe.

مَسْقَط الراس Lieu, pays natal, patrie.

مُسَقَّط ◆ Gâté, altéré. ◆ Qui a un défaut essentiel. ◆ Incrusté. ◆ Damasquiné (épée).

مُسْقِط Qui cause, qui occasionne l'avortement.

✱ سقف ه سَقْفًا Couvrir d'un toit (une maison).

سقّف تسقيفًا Faire un toit (à un édifice). Plafonner (une chambre). Créer qqn. évêque.

تسقّف تسقّفًا Etre couvert d'un toit (édifice). Etre plafonné.

سَقْف ج سُقُوف Toit, toiture. Plafond, plancher plafonné.

سقوفيّة Toiture.

سَقِيفَة ج سَقَايِف Long banc, devant une maison, pour s'y reposer.

أُسْقُف ج أَساقِفَة وأَساقِف Evêque.

أُسْقُفِيَّة Dignité d'évêque, épiscopat.

مُسَقَّف Couvert d'un toit (chambre). Plafonné.

* سَقَلَ سَقْلاً (اطلب صقل) Polir, fourbir (une lame).

✧ سَقَالَة Echafaud ; échafaudage.

* سَقْلَبَ و ✧ شقلب Renverser, abattre. Tourner, retourner.

سَقْلَبِيّ ج سَقَالِبَة Slaves, peuples slaves.

*.سَقِمَ a سَقَمًا (او مرض) Etre malade, infirme.

أَسْقَمَ اسقاما Rendre qqn. malade, lui causer une maladie.

سَقَم وسُقْم ج أَسْقَام Maladie ; infirmité.

سَقِيم ج سُقَما Malade ; infirme.

مِسْقَام Maladif.

* سَقَمُونِيَا Scammonée (plante).

* سَقَنْقُور Iscancor, espèce de lézard.

* سَقَى i سَقْيًا Abreuver (une bête) ; donner à boire. à qqn. Arroser les champs. ✧ Tremper (le fer).

سَقَى سَقْوَة ✧ Empoisonner qqn.

سَقَّى تَسْقِيَة Donner à boire, verser à boire à qqn., coup sur coup, faire boire souvent, abondamment.

أَسْقَى اسقاء Donner à boire. Abreuver les bestiaux. Arroser les champs.

تَسَقَّى تَسَقِّيًا Etre mouillé, imprégné, imbibé. Etre abreuvé. Etre arrosé. ✧ Etre trempé (fer).

تَسَاقَى تَسَاقِيًا Se donner mutuellement à boire.

اسْتَقَى اسْتِقَاء Demander de l'eau. Puiser de l'eau. Boire.

اسْتَسْقَى اسْتِسْقَاء Demander à boire. Etre hydropique.

سَقْي وسِقَايَة Abreuvement. Arrosement, irrigation. ✧ Trempe (du fer).

سَقْيًا لَهُ Que Dieu l'abreuve, qu'il donne de la pluie à ses champs.

سَقِيّ Arrosé, qu'on arrose (terre).

✧ سَقْوَة Tout poison qu'on donne en potion à qqn.

سَاقٍ ج سُقَاة Qui arrose, qui abreuve, qui donne à boire. Echanson.

سَاقِيَة ج سَوَاقِي Ruisseau, canal, rigole qui sert à l'irrigation des champs.

سَقَّاء ج سَقَّاؤُون Porteur d'eau. Qui arrose les champs.....

اِسْتِسْقَاء Hydropisie.

مُسْتَسْقٍ Hydropique.

مُسْتَقًى Eau, pièce d'eau, comme réservoir, citerne où l'on abreuve.

* سَكَّ o سَكًّا Boucher. Barricader. ✧ Trébucher, faire un faux pas, s'abattre (bête).

✧ سَكَّ عملة Battre monnaie, monnayer.

✧ سَكْلَة Trébuchement, faux pas.

سِكَّة ج سِكَك Soc de charrue. Coin,

poinçon pour marquer la monnaie. Monnaie, argent monnayé. Droit de battre monnaie. Rue, grand chemin.

* سكب o سَكْبًا Verser, répandre (l'eau). Fondre (un métal). Jeter en moule. Etre versé, répandu.

انسكب انسكابًا Etre répandu, versé. Etre fondu, jeté en moule.

سَكْب Effusion (d'un liquide). Fonte (d'un métal).

ساكب Qui verse. Qui fond, qui jette en moule

◆ مَسْكَبَة ج مَسَاكِب Semis.

مسكوب ومُنسكب Versé, répandu. Fondu, jeté en moule.

◆ سكّج تسكيجًا في Faire une chose imparfaitement, comme que ce soit. S'en tirer comme on peut... Se servir des moyens, des instruments... qu'on a, en attendant mieux.

* سكت o سَكْتًا وسُكُوتًا Se taire, faire silence. Mourir.

سكّت تسكيتًا Faire taire, imposer silence.

اسكت اسكاتًا Réduire au silence. Se taire.

سَكْت وسُكُوت Silence.

سَكْتَة Apoplexie. Calme, tranquillité.

سُكَات Qui réduit au silence (réponse).

ساكت Qui se tait; silencieux.

سِكّيت Taciturne.

مُسَكَّت Réduit au silence.

* سكر a سَكْرًا وسُكْرًا Etre ivre, s'enivrer.

سكّر تسكيرًا Enivrer. Etouffer, comprimer jusqu'à étouffer. ◆ Fermer à clef (une porte).

اسكر إسكارًا Enivrer, rendre ivre (boisson).

سُكْر وسَكْرَة Ivresse, état d'un homme ivre; ivrognerie.

◆ سُكْرَة وسُكَّرَة ج سَكَاكِر Serrure de bois.

سِكْر ج سُكُور Digue. Endiguement. ◆ Ruisseau. ◆ Canal.

سُكَّر Sucre.

سكّر قند Sucre candi.

راس سكّر Pain de sucre.

تسكير Action d'enivrer. ◆ Action de fermer. ◆ Fermeture.

سِكّير وسُكَّرِى Tout à fait ivre. Adonné à la boisson, ivrogne.

سَكْران م سَكْرَى ج سُكَارَى Ivre, enivré. Ivrogne.

مُسْكِر ج مُسْكِرات Liqueur, boisson enivrante.

مُسَكَّر Sucré. ◆ Fermé à clef.

◆ سَوْكَر سوكرة Assurer (une maison, des marchandises). Faire une cigarrette; fumer une cigarrette.

◆ سَوْكَرَة وسِيكُورْتا Assurance.

◆ سيكارة Cigarette.

◆ مُسَوْكَر Assuré (vaisseau, maison).

* سُكُرَّجَة Ecuelle.

* سَكَعَ a سَكْعًا Errer à l'aventure. ◆ Sommeiller, s'endormir.

تَسَكَّعَ تَسَكُّعًا S'occuper de choses frivoles. Errer à l'aventure, sans savoir où l'on va.

سَكْع ◆ Sommeil, ◆ Somnolence.

* سَكَفَ a سَكْفًا Mettre un linteau ou un seuil à une porte.

أسكف و ◆ سَكَّفَ Etre cordonnier, exercer le métier de savetier. Raccommoder, ressemeler, carreler (des souliers).

سُكْفَة Raccommodage, ressemelure, carrelure.

سِكَافَة Cordonnerie, état, métier de cordonnier.

أُسْكُفَّة Linteau (d'une porte).

ساكف Seuil (d'une porte).

إِسْكَاف وَسَكَّاف Cordonnier, savetier.

مُسَكَّف Ressemelé, raccommodé, carrelé.

* سَكَنَ o سُكُونًا Etre tranquille, s'apaiser. Etre sans motion (lettre). Habiter, demeurer qq. part. ◆ Posséder qqn. (démon).

سَكُنَ وتَمَسْكَنَ Etre pauvre, indigent.

سَكَّنَ تَسْكِينًا Tranquilliser, apaiser, calmer. Etablir, fixer qqn. dans un lieu. Rendre quiescente (une consonne), la marquer d'un سُكُون (ْ)

أَسْكَنَ إسكانًا Loger qqn. dans une maison, la lui donner à habiter.

انسكن انسكانًا Etre habité. Etre habitable (maison). ◆ Etre possédé du démon.

سَكْن ج أَسْكَان Habitants d'une demeure.

سَكَن وسُكْنَى Demeure, habitation, séjour.

سُكُون Repos. Soukoun, signe qui rend quiescente la lettre qu'il affecte. (ْ)

◆ سَيْكُون Menu bois, menu branchage.

سَكِينَة ج سَكَائِن Tranquillité, quiétude.

سِكِّين ج سَكَاكِين Couteau.

سَكَاكِينِيّ وَسَكَّان Coutelier.

سَاكِن ج سُكَّان Tranquille, en repos. Quiescent (lettre). Habitant, demeurant.

مَسْكَن ج مَسَاكِن Habitation, demeure, domicile. Maison, logement; appartement.

مَسْكَنَة Pauvreté, indigence.

مِسْكِين ج مَسَاكِين Pauvre, indigent. Humble, chétif. ◆ Simple, sans malice.

مَسْكُون Habité. ◆ Possédé (du démon).

الْمَسْكُونَة L'univers habité.

مَسْكُونِيّ Universel, général, œcuménique (concile).

* سَلَّ o وَاسَلَّ وَاسْتَلَّ Tirer, extraire doucement (un objet d'un autre, l'épée du fourreau).

سُلَّ و ◆ انسلّ Avoir la phthisie pulmonaire.

تَسَلَّلَ وانسلّ من Se dérober, s'esquiver sans bruit du milieu de...

سَلّ ج سِلَال Panier.

سَلَّة Un panier. Vol, larcin, soustraction faite sans bruit.

سِلّ وداء السل Phthisie pulmonaire.

سَلِيل Fils, enfant.

سُلَالَة ج سَلَائِل Postérité, enfants, fils.

مِسَلَّة ج مَسَالّ Grosse aiguille d'emballeur, carrelet. Obélisque.

مَسْلُول Extrait, tiré, dégaîné (sabre). Phthisique.

* سَلَبَ o واستلب Arracher qqch. de vive force à qqn. Voler, dérober, piller. ◆ Filer la soie écrue, la bourrette.

انسلب انسلابًا Etre dépouillé, volé, pillé.

سَلْب Action d'ôter, d'enlever, de dépouiller. Vol, pillage. Privation, absence de telles ou telles qualités. ◆ Action de filer la soie écrue, la bourrette. ◆ Bourrette filée.

سَلَب ج اسلاب Butin, proie, ce qui a été enlevé dans le pillage. Absence de telles ou telles qualités ou de tels attributs.

سَالِب Qui enlève, qui vole.

سالب وسَلْبِيّ Négatif, privatif.

سَلِيب ج سَلْبَى Privé de raison, fou.

أُسْلُوب ج أَسَالِيب Chemin, sentier. Manière d'agir, méthode.

بالاسلوب A propos, avec raison.

مسلوب م مسلوبة ج مسلوبات Enlevé, ravi, volé. Chose volée.

◆ مسلوب ومسلوبة Soie écrue, bourrette filée.

◆ مسلوبات Indemnités (qui dédommagent qqn. des choses qui lui ont été volées).

* سَلَتَ o سَلْتًا Extraire, tirer (les intestins du ventre). Couper, trancher (la tête).

انسلت انسلاتًا عن Se dérober sans bruit, s'esquiver de...

مسلوت Coupé, tranché, taillé (cou).

* سَلَحَ a سُلَاحًا Rendre les excréments.

سلّح تسليحًا Armer qqn., armer des troupes.

تسلّح تسلّحًا S'armer, prendre les armes.

سِلَاح ج أَسْلِحَة Armes.

سُلَاح Excréments humains, surtout liquides.

سلاحدار ج سلاحدارية Porte-glaive, officier à la cour d'un prince.

◆ سَلِيح ج سليحون Apôtre.

مُسَلَّح ومُتَسَلِّح Armé, armé de pied en cap.

* سُلَحْفَاة ج سَلَاحِف و◆ زلحفة Tortue.

* سَلَخَ o سَلْخًا Ecorcher, ôter la peau. Séparer l'un de l'autre, le jour de la nuit par ex. (Dieu). Oter sa peau, sa dépouille, muer (serpent). ◆ Rançonner qqn., exiger ce qui n'est pas dû.

انسلخ انسلاخًا Etre écorché. S'écouler, passer (mois). ◆ Etre rançonné.

سَلْخ ومُنْسَلَخ Fin du mois.

سَلْخ Action d'écorcher. ✧ Rançonnement,

سَلِيخ ✧ Terre à blé, guéret.

سَالِخ Qui écorche, équarrisseur. Gale. Serpent.

سَلِيخَة Huile du fruit du myrobolan.

مَسْلَخ ج مَسَالِخ Ecorcherie, boucherie, abattoir.

مَسْلُوخ Ecorché, dont on a ôté la peau (mouton).

* سَلِس a سَلَسًا Etre doux, facile, maniable, traitable (dans les affaires).

سَلَس وسَلَاسَة Douceur, docilité, facilité; souplesse, obéissance.

سَلِس Doux, maniable, facile. ✧ Lent, froid de caractère.

مُسَلَّس Adouci, rendu doux. ✧ Passé à l'alambic plusieurs fois, raffiné, double (bierre, eau-de vie).

* سَلْسَبِيل Lait doux à boire. Vin. Solsebil (fontaine dans le paradis de Mahomet). Fontaine ; source

* سَلْسَل سَلْسَلَة Enchaîner, lier, joindre ensemble plusieurs choses, de manière à ce qu'elles forment comme une chaîne. ✧ Faire, dresser une généalogie.

تسلسل تسلسلًا S'enchaîner, se suivre, venir à la suite les uns des autres.

سِلْسِلَة ج سَلَاسِل Chaîne (en or, en fer). ✧ Généalogie.

تَسَلْسُل Suite, enchaînement des choses entr'elles.

مُتَسَلْسِل Qui s'enchaîne, qui se suit sans interruption.

* سلط a سَلَاطَة Etre absolu dans le commandement. Etre mordant dans ses paroles. Avoir le don de la parole; avoir la langue bien pendue.

سلّط تسليطا Rendre qqn. maître absolu, lui donner le pouvoir sur les autres. ✧ Donner de la pente, faire aller en pente (un chemin, un toit).

تسلّط تسلّطًا على Exercer un empire absolu sur... S'arroger le pouvoir, l'autorité sur... Traiter avec dureté, en maître absolu. Maîtriser, dominer qqn. (passion). Etre plus élevé, dominer (point culminant). ✧ Aller en pente (toit, terrain).

سُلْطَة Pouvoir, empire, influence (qu'on a sur qqn).

✧ سُلْطَة Veste ronde, jaquette.

تَسَلُّط Pouvoir, domination. Arbitraire.

سَلِيط Aigu, affilé. Mordant dans ses paroles (langue).

مِسْلَاط ج مَسَالِيط Pène d'une serrure.

مُسَلِّط Qui confère à qqn. le pouvoir, la domination.

* سَلْطَن سَلْطَنَة Créer qqn. sultan, empereur.

Devenir sultan. Prendre des airs de sultan ; s'enorgueillir تسلطن تسلطنا

Pouvoir, empire, royauté. سَلْطَنة

Pouvoir, autorité, empire. سُلْطان

Sultan, le grand-Seigneur ; empereur. سُلْطان ج سَلَاطِين

Sultane ; impératrice. سُلْطانة

Impérial. سُلْطانيّ

Route royale ; grand chemin. طريق سلطاني

Devenu sultan. Fier, qui agit et parle en sultan. متسلطن

Ecrevisse. ◆ سَلْطعون ج سلاطعين (عوض سرطان).

Fendre, balafrer (la tête). * سلَع a سَلْعًا

Se fendre, être fendu; se crevasser, s'écailler. Etre brisé (cœur). تسلّع وانسلع

Marchandise, article de commerce ; chose mise en vente. De là, ◆ chose mauvaise, de mauvaise qualité. سِلْعة ج سِلَع

Fendu crevassé. Brisé (cœur). مسلوع

Précéder une chose, lui être antérieur. Passer, avoir eu lieu (chose passée). * سلَف o سَلَفًا

Faire précéder. Prendre qqch. avant le dîner. Faire aller en avant, faire prendre les devants. Payer par avance, par anticipation, une marchandise avant sa consignation. سلّف تسليفًا

Prêter de l'argent à qqn. pour le recouvrer en suite en effets, en marchandises; avancer, anticiper le payement d'une marchandise, la payer avant sa livraison. اسلف اسلافًا

Recevoir de l'argent pour le rendre plus tard, avec usure, en effets, en objets ; recevoir d'avance le payement d'une marchandise. تسلّف تسلّفًا

Etre ou devenir beau-frère de qqn. par le mariage. تسالف تسالفًا

Demander à être payé d'avance, avant la livraison de la marchandise; demander de l'argent à crédit pour le rendre en effets. استسلف استسلافًا

Payement anticipé. De là, bonne œuvre qui est comme un prêt fait à Dieu, en vue de la récompense dans l'autre monde. سَلَف

Prédécesseur; ancêtre ; aïeul. سَلَف ج أَسْلاف

Beau-frère. سِلْف ج أَسْلاف

Belle-sœur. سِلْفة

Le meilleur vin. سُلافة وسُلاف

Parenté de belle-sœur ou de beau-frère. أُسْلوفة

Qui précède, qui marche en avant. Antérieur. Passé, écoulé (temps). ◆ Qui paye d'avance... سالف ج سُلّاف

Prédécesseur, devan- سالِف ج ج سَوالِف

cours (pièce de monnaie). Etre en usage, être usité.

Il suit le chemin de سلك مسلك الصدق la vérité, c'est un homme droit.

Rouler le fil sur le dévidoir; سلّك تسليكًا dévider de la soie. Mettre en circulation (une pièce de monnaie). Introduire l'usage de qqch.

Faire suivre le chemin à qqn., اسلك اسلاكًا le diriger.

Etre praticable (chemin). انسلك انسلاكًا Commencer à connaître les usages de la société (enfant).

◆ Echalas. سلْك ج سُلوك

Marche. Conduite, manière d'agir. Bonnes manières. سُلوك

Filage, dévidage de la soie. تسليك الحرير

Fil filé, tiré au fuseau. Cordon sur lequel on enfile les perles. Réunion d'hommes, d'amis... سِلْكة ج سِلْك وأسْلاك

Qui marche, qui suit un chemin. En usage, usité. Fréquenté, par lequel tout le monde passe (chemin). سالك

Voie, chemin. مَسْلك ج مَسالك

Dévidoir. مَسْلكة

Qui dévide, dévideur. مُسَلِّك

✱ سلم a سَلامة Etre sain et sauf, être ou rester intact. Se porter bien. Echapper ou avoir échappé à qqch. et demeurer intact.

cier. ◆ Cheveux qui tombent sur les oreilles, sur les tempes.

Côté du cou. Chose passée. ◆ Vieux conte; récit de quelque aventure. سالفة ج سَوالف

Herse. مِسْلفة

Bouillir, faire cuire à l'eau (de la viande, des œufs, des légumes). سلق o سَلْقًا

Ramasser, recueillir des herbes potagères, de la chicorée... سلّق تسليقًا

Se hisser au haut d'un mur, y grimper. تسلّق تسلّقًا

Etre bouilli (viande). انسلق انسلاقًا

Herbes potagères; betterave; blette, bette, poirée. سِلْق وَسِليق

Salouk (nom de ville d'où les levriers ont tiré leur nom). سَلوق

Levrier. سَلوقيّ و◆ سَلاقيّ

Levrette. سلوقيّة و◆ سلاقيّة

Tout ce qui a été bouilli (viande, légumes). Herbes potagères. Caractère, naturel. سَليقة ج سَلائق

Naturellement. بالسليقة

Bouilli, cuit dans l'eau. Bouilli, viande bouillie. مسلوق

✱ سلقا — اِسْلَنْقى اسلنقاء Etre couché sur le dos; tomber à la renverse.

✱ سلك o سُلوكًا Marcher, suivre la route. Se conduire de telle ou telle manière. Avoir

تَسْلَم Tu es resté sain et sauf (et celui dont tu me demandes des nouvelles est mort).

سلّم تسليمًا Conserver intact, sain et sauf. Préserver du danger, sauver. Se soumettre, se rendre à discrétion. Accorder une proposition (en argumentant).

سُلِّم عليه بالخلافة Etre salué, proclamé khalife.

سلّم ل Remettre, donner, livrer, résigner, consigner qqch. à qqn.

سلّم على Saluer qqn.

سالم مُسالمة Faire la paix, vivre en paix avec qqn.

أسلم اسلامًا Conserver qqn. intact, sain et sauf. Livrer qqn., le trahir. Se livrer entièrement, se résigner à la volonté de Dieu. Se faire musulman. Professer l'islamisme.

تسلّم تسلّمًا Recevoir un chose livrée. Se mettre, ou être mis en possession de qqch. Avoir le soin, la direction, l'administration de qqch.

تسالم تسالمًا Faire la paix, se réconcilier.

استلم استلامًا Toucher, palper, recevoir (avec les mains) la chose livrée ou remise.

استسلم استسلامًا Se soumettre, se rendre à discrétion; obéir.

سِلْم Paix.

سَلِمة ج سِلَام Pierre.

سُلَّم ج سَلالِم وسَلالِيم Echelle; rampe.

سَلام Paix. Etat de celui qui est sain et sauf; sécurité. Salut, salutation qui consiste à dire: السلام عليك Paix sur toi!

سَلامة Absence de vice, de défaut, état parfait. Santé. Sécurité, sûreté, salut. Paix.

إسلام L'islam, l'islamisme, la religion musulmane.

تسليم Salut, salutation. Livraison, remise. Résignation.

تسليم الإرادة Résignation de la volonté.

سُلَيْمان Salomon.

سُلَيْمانِي Arsenic. Sublimé corrosif.

سالِم Sain, bien portant. Qui est en bon état, sans défaut. Qui jouit de la sécurité. Régulier (verbe). Sain (mot dont la radicale reste intacte au pluriel).

سَلِيم ج سُلَماء Entier, sans défaut. Intact, sain et sauf. Jouissant de la sécurité.

مُسْلِم Qui se résigne entièrement à la volonté de Dieu. Musulman.

مُسَلِّم Qui livre. Qui se rend à discrétion. Qui accorde (un point contesté).

مُسَلَّم Livré, remis. Accordé (proposition, point contesté).

مُتَسَلِّم Qui reçoit la livraison, qui entre en possession. Chef d'un canton, d'un pays.

* سَلْهَب ج سَلاهِب Qui a le corps long (cheval).

Qui empoisonne, vénéneux, vénimeux. سامّ Pestilentiel.

Envenimé. Vénéneux, vénimeux. Virulent, plein de fiel (mot, discours). مُسِمّ

Trous, ouvertures dans le corps (comme narines, oreilles). Orifices. ✦ Pores. مَسَامّ ومسمّات

Empoisonné (homme, mets, armes). Envenimé (cœur, discours). مَسْموم

Tendre, se diriger vers un but... سَمَتَ ٥ سَمْتًا ✱

Invoquer le nom de Dieu sur qqch. سمّت تسميتًا على

Chemin, direction. Façon, manière. Conduite. سَمْت ج سُمُوت

Le Zénith. سمت الراس

L'Azimut. السمت

Etre vilain, hideux, affreux à voir (chose). سَمُجَ ٥ سَمَاجة ✱

Rendre vilain, hideux. سمّج تسميجًا

Trouver vilain, affreux. استسمج استسماجًا

Laideur, vilenie. سَمَاجة

Vilain. Hideux. ✦ Sale, deshonnête (parole). سَمِج وسَمِيج

Etre bon, doux, clément, bienfaisant. سَمُحَ ٥ سَمَاحة وسُمُوحًا ✱

Donner, accorder généreusement. Permettre. Faire grâce, remettre, pardonner. سمح ل

Perdre de vue une chose; l'oublier, en s'occupant d'une autre. Se consoler de la perte d'une chose en se livrant à la jouissance d'une autre. سَلَا ٥ سُلُوًّا وسُلْوَانًا ✱

Consoler qqn. de la perte de qqch., le distraire, l'amuser. Réjouir, égayer. سلّى واسلى

Se consoler, se distraire; s'amuser; se récréer. تسلّى تسلّيًا

Consolation, soulagement. Plaisir; distraction. سَلْوة وتسلية وتسلّ

Tout ce qui console, distrait, dissipe le chagrin. سُلْوَان

Caille. Consolation. سَلْوى

Qui console, consolant, distrayant. مُسَلّي

Membrane qui enveloppe le fœtus. سلا — سَلًا ج أسْلاء ✱

Empoisonner qqn. Empoisonner un mets, y mêler du poison. سَمّ ٥ سَمًّا ✱

Empoisonner; envenimer, infecter de venin. سمّم واسمّ

Etre envenimé, aigri, irrité (cœur); être rempli de fiel, d'amertume (esprit). انسمّ انسمامًا

Trou (d'aiguille). Poison, venin, virus. سَمّ ج سُمُوم وسِمَام

Poison mortel. سَمّ قاتل

Samiel, vent chaud, pestilentiel, mortifère. سَمُوم ج سَمَائِم

سمّح تسميحاً Agir avec douceur, avec bonté.

سامح مسامحةً Pardonner qqch. à qqn. Traiter qqn. avec clémence, avec indulgence. Accorder, faire remise de qqch. à qqn.

تسامح تسامحاً Se traiter réciproquement avec bonté. Se faire des concessions mutuelles. Se pardonner les uns aux autres, se réconcilier.

سَمَاح وسَمَاحَة Douceur, clémence. Générosité. Permission.

تَسَامُح Esprit de conciliation, tendance à faire des concessions.

سَمْح ج سُمَحَاء Bon, doux, conciliant, indulgent. Uni, sans nœud (bois).

سَامِح وسَمُوح Bienfaisant, généreux. Porté à pardonner, indulgent.

مسموح به Permis, licite.

* سَمَدَ o سُمُوداً Rester interdit. Lever la tête et la porter haute par fierté.

سَمِيد Pain blanc. Séminial, fleur de farine.

* سَمَرَ o سَمْراً وسُمُوراً Veiller, passer la nuit à causer.

سَمُرَ واسمرّ Etre brun, foncé, fauve.

سمّر تسميراً Clouer, fixer avec des clous.

سامر مسامرةً Causer, s'entretenir avec qqn.

تسمّر تسمّراً Etre cloué, attaché, fixé avec des clous.

سَمَر Entretien, causerie de nuit.

السُّمْر Les brunes, c.-à-d., les lances (de roseau fauve).

سُمْرَة Brun, couleur brune; couleur fauve foncée.

سَامِرَة Samarie (ville).

سَامِرِيّ Samaritain.

سَمِير وسَامِر Qui cause, qui s'entretient pendant la nuit avec un autre.

أَسْمَر م سَمْرَاء ج سُمْر Brun.

مُسَامَرَة Entretien. Causerie.

مِسْمَار ج مَسَامِير Clou.

مَعْمَل مسامير Clouterie.

مُسَمَّر Cloué.

* سَمْسَرَ سَمْسَرَةً Etre courtier, entremetteur.

سَمْسَرَة Courtage, salaire du courtier.

سِمْسَار ج سَمَاسِير وسَمَاسِرَة Courtier, censal. Entremetteur, proxénète. Agent intermédiaire.

سمسارة Femme qui fait le courtage. Entremetteuse.

سِمْسِم Sésame. Graine, semence de coriandre.

* سَمَطَ o سَمْطاً Echauder un animal avec de l'eau bouillante pour l'épiler.

سمّط تسميطاً Attacher qqch. à la selle avec la courroie qui y tient.

سِمْط ج سُمُوط Collier (de perles, de coquillages, de verroteries). Courroie qui tient à la selle et avec laquelle on attache

les trousses.

سِمَاط ج سُمُط Nappe sur laquelle on met les plats.

سَمِيط وَمَسْمُوط Echaudé avec de l'eau bouillante (chevreau qu'on veut rôtir).

❋ سمع a سَمْعًا وسَمَاعًا Ecouter, entendre. Ecouter un avis, un conseil, le suivre.

سمع من Obéir à qqn., l'écouter.

سمع لِ Prêter l'oreille aux leçons, aux instructions de qqn. Obtempérer aux conseils de qqn.

سمَّع تسميعًا Divulguer, répandre (une nouvelle). Faire entendre qqch. à qqn. (sa leçon, par ex.).

أسمع اسماعًا Porter qqch. aux oreilles de qqn.

تسمَّع تسمُّعًا لِ Ecouter, prêter une oreille attentive, chercher à entendre, être aux écoutes.

استمع استماعًا Entendre. Obéir.

سَمْع Audition, perception par l'ouïe. Ouïe.

سِمْع وسَمَاع واسْتِمَاع Action d'entendre, audition.

سِمْعَة Bonne réputation, bon nom; renommée.

سَمَاعِيّ Fondé sur l'usage, consacré par l'usage, usuel, vulgaire (langage). Fondé sur la tradition.

تَسْمِعَة Action de faire entendre.

سامِع Qui écoute, qui entend. Qui obéit à qqn. Auditeur.

سَمِيع وسَمُوع Qui entend tout (Dieu).

مَسْمَع Auditoire, lieu où l'on entend qqch. Lieu où le son peut arriver.

مِسْمَع ج مَسَامِع Oreille.

مسموع Entendu, écouté. Obéi.

❋ سُمَّاق Sumac, vinaigrier (arbre).

سُمَّاقِيّ Espèce de marbre.

❋ سَمَكَ سَمْكًا Elever à une grande hauteur (un édifice). Etre haut, élevé.

سَمْك Hauteur, profondeur, épaisseur d'une chose.

سَمَك أَسْمَاك Poisson.

سَمَكَة ج سَمَكَات Un poisson. ◆Panneau, coussinet de la selle.

سِمَاك ج سُمُك Tout ce qui sert à porter en haut. Epi, étoile de la première grandeur dans la constellation de la Vierge. ◆ Toit.

سَمَّاك Poissonnier.

سَمِيك Haut, élevé. Profond. Epais.

مِسْمَاك (و ◆ مَسْمُوك) ج مَسَامِيك Echalas.

◆ سَوْمَكَ الكرم Echalasser la vigne.

❋ سَمَلَ o واستمل Arracher, crever l'œil à qqn.

سَمَلَ واسمل Etre vieux et usé (vêtement).

سَمَل ج أَسْمَال Usé, râpé (habit).

❋ سمن a سِمَنًا وسَمَانَة Etre gras et re-

qqch.

سُمُو Elévation, hauteur. Grandeur.

سَمَا ج سَمَاوَات Ciel.

سَمَاوِي Céleste, de ciel, appartenant au ciel. Vent nord-est. Vent léger, zéphir.

إِسْم ج أَسْمَاء وأَسَامِي Nom.

إِسْمِي Nominal, de nom, appartenant au nom.

سَمِيّ Haut, élevé, sublime. ✣ Homonyme.

انا سميّك ✣ Je suis ton homonyme.

سامٍ ج سُمَاة Haut, élevé, sublime. Souverain (contrition).

مُسَمًّى Appelé, nommé (de tel ou tel nom).

✻ سَنّ o وسَنَّن Aiguiser, repasser (un couteau). Aiguiser, exciter l'appétit.

سنّ واستنّ Etablir une loi, un usage. Observer une loi. Exciter les autres, par son exemple, à observer une loi.

اسنّ واستسنّ Etre âgé, avancé en âge.

انسنّ انسنانًا Etre aiguisé, repassé (canif).

سَنّ Repassage (des couteaux).

سِنّ ج أَسْنَان وأَسِنَّة Dent (de la bouche, de la scie). Pointe. Age.

سَنَن Chemin, route. Règle de conduite, usage, habitude.

سُنَّة ج سُنَن Loi. Tradition, loi traditionnelle.

سِنَان ج أَسِنَّة Fer d'une lance, d'un javelot.

plet. Devenir gras, engraisser.

سمّن تسمينًا Engraisser, donner de l'embonpoint. Graisser, beurrer (un mets).

استسمن استسمانًا Trouver gras. Demander, choisir du gras (en achetant de la viande).

سَمْن ج سُمُون وأَسْمُن Beurre fondu.

سَمْنَة Un peu de beurre.

سُمَانَة و ✣ سُمّنة ج سُمّن وسَمَامِن Grive.

سَمَّان Beurrier. Epicier.

سَمِين ج سِمَان Gras, replet, bien portant. Gras, graissé, qui contient de la graisse (mets).

مُسَمَّن Engraissé, devenu gras (bœuf).

✻ سَمَانْجُونِي De couleur bleu de ciel. Saphir (pierre).

✻ سَمَنْدَر Salamandre.

✻ سَمَا o سُمُوًّا Etre haut, élevé. S'élever...

سمّى تسمية Appeler, nommer, donner un nom à qqn. Nommer, faire mention.

اسمى اسماء Elever, exhausser. Appeler, donner un nom.

تسمّى تسمّيًا Etre appelé, être nommé, s'appeler, se donner tel ou tel nom. Etre nommé, mentionné.

تسامى تساميًا Rivaliser de gloire, d'illustration. Se glorifier, s'enorgueillir.

✣ استسمى استسماء Demander le nom de qqn., s'informer du nom de qqn. ou de

سَنَّان Aiguiseur, repasseur.

مِسَنّ Pierre à aiguiser, queux, queurse.
Meule à repasser (les couteaux).

مُسِنّ Agé, avancé en âge.

مَسْنُون وسَنِين Aiguisé, affilé. Pointu.
Lisse, poli. Brillant (teint du visage).

❋ سُنْبَاذَج Pierre qui sert à polir, à aiguiser les sabres.

◆ سنبوسق وسنبوسك Petit pâté; beignet; rissole.

❋ سُنْبُك ج سَنَابِك Sabot de cheval.
Poinçon (pour percer).

❋ سَنْبَل سنبلة Epier, monter en épi (céréales).

سُنْبُلَة ج سَنَابِل Epi.

السنبلة La Vierge (signe du Zodiaque).

❋ سَنَّج تسنيجًا (عوض شنَّج) Causer, occasionner un torticolis, un rhumatisme au cou…

سَنْجَة Plateau de la balance.

مُسَنَّج Tacheté de noir sur un fond blanc.
◆ Qui a un torticolis.

❋ سِنْجَق ج سَنَاجِق Etendard. ◆ Province (qui a un étendard spécial).

❋ سَنَح a سُنُوحًا Se présenter, s'offrir à l'esprit de qqn (idée). ◆ Etre favorable; réussir bien à qqn.

◆ سَنَّح تسنيحًا Faciliter. ◆ Présenter sa main, sa tête, aux coups (enfant qu'on punit).

سَانِح Qui se présente, qui s'offre, qui surgit (évènement).

❋ سَنَد o سُنُودًا S'appuyer sur qqn. ou sur qqch. ◆ Appuyer, étayer, étançonner.

سَنَّد تسنيدًا Appuyer, adosser solidement.

سَانَد مساندة Aider qqn., lui prêter appui, assistance.

أسند اسنادًا Faire que quelqu'un s'appuie.
Appuyer ce qu'on avance sur une autorité.

استند استنادًا S'appuyer sur qqn. ou sur qqch.

سَنَد ج أَسْنَاد Appui, toute chose, ou personne sur laquelle on s'appuie. Appui, soutien, refuge. Etançon, étai. Reconnaissance d'un droit, obligation, acte par lequel on s'oblige de payer une somme, ou par lequel on se reconnaît redevable, ou dépositaire…

إِسْنَاد ج أَسَانِيد Citation d'une autorité à l'appui de son opinion. Rapport entre le sujet et l'attribut.

اسْتِنَاد Appui, soutien.

سُنْدَان و◆ سَنْدَان Enclume.

سِنْدِيَان Chêne-vert, yeuse.

مُسْنَد Appuyé sur… Attribut (en gram).

مِسْنَدَة ج مَسَانِد Coussin, accoudoir.

مَسْنُود ومُسْتَنَد على Appuyé sur.

❋ سَنْدَر Bouleau (arbre).

* سَنْدَرُوس Sandaraque. Vernis.

شجرة السندروس Grand genevrier.

* سُنْدُس Espèce d'étoffe fine de soie.

◆ سِنُودُس Synode.

* سُنْدُوق (أو صندوق) Coffre, caisse, malle.

* سنر a و ◆ سنّر Etre entêté, opiniâtre. Etre de mauvaise humeur.

سِنَّوْر ج سَنَانِير Chat.

سنور الزباد Chat musqué.

سِنَّارَة ج سَنَانِير Hameçon. Aiguille à tricoter.

* سِنْطِير Psaltérion.

◆ سنكر سنكرة Exercer la profession, le métier de ferblantier.

◆ سنكرى ج سناكرة Ferblantier.

◆ سنكسار Synaxarion, recueil abrégé de la vie des saints; martyrologe.

* سنع o سَنَاعَة (ضد شنع) Etre bien fait, avoir le corps bien proportionne, être beau.

سَنِيع Beau, élégant, aux belles formes.

* سنم a سَنَمًا Etre haut, élevé (bosse du chameau).

سَنَّم تسنيمًا Former qqch. en bosse, donner une forme convexe.

تسنّم تسنُّمًا Se placer, se trouver sur la hauteur, le sommet de qqch...

سَنَام ج أَسْنِمَة Bosse du chameau. Protubérance, élévation.

* سُبَّاهُورَة Anchois.

* سنه a سَنَهًا Etre très-âgé, exister depuis longtemps, depuis nombre d'années.

تسنّه تسنُّهًا Etre très-vieux, être suranné.

سَنَة ج سِنُون وسَنَهات وسَنَوات An, année.

أسنه م سنهاء Agé, vieux, chargé d'années.

* سنى a سَنًا Etre haut, élevé. Etre grand, éminent, illustre. Etre beau, brillant.

سنّى تسنية Elever, hausser. Aplanir les difficultés, rendre facile, aisé.

سانى مساناة Faire avec qqn. un contrat pour un an.

اسنى إسناء Rester, séjourner, durer toute l'année.

تسنّى تسنّيًا Etre facile à faire (chose).

استسنى استسناء Trouver beau, brillant. Trouver grand, sublime.

سَنًا Clarté, Eclat des éclairs.

سَنَاء Elévation, grandeur.

سَنَة ج سِنُون وسَنَوات An, année.

سَنِيّ Elevé, haut, sublime. Brillant, éclatant, beau, magnifique.

تحفة سنية Cadeau magnifique.

سَنَوِيّ Annuel.

* سُنُونُو Hirondelle.

* سهب وانسهب واستهب S'étendre dans ses discours, être diffus, prolixe.

إسهاب Prolixité, longueur, diffusion du discours. Amplification.

مُسْهَب Prolixe, diffus, loquace. Qui ne se prive de rien.

✱ سهِد a سُهْدًا Veiller, ne pas dormir.

✱ سهِر a سَهَرًا Veiller, s'abstenir de dormir, pendant la nuit.

سهر على Veiller qqn. pendant la nuit. Veiller sur qqn.

سهّر وأسهر Faire veiller qqn.

ساهر مساهرة Veiller avec qqn., lutter à qui restera le plus long-temps à veiller.

سَهَر Veille.

سَهْرة Veillée, soirée.

سُهَار Insomnie, veille.

ساهر Qui veille.

سَهّار Qui veille beaucoup, habitué à veiller.

سَهْران Qui veille. Veilleur.

✱ سهِق سَهْقًا S'agiter dans les convulsions de l'agonie (homme blessé et mourant)

✱ سهُل سُهُولة Etre plat, uni, égal (surface).

سهُل سَهَالة Etre facile, aisé.

سهّل تسهيلًا Aplanir, rendre uni, égal. Faciliter, rendre facile une chose à qqn.

أسهل إسهالًا Lâcher le ventre, purger (purgatif).

تسهّل تسهّلًا Etre aplani. Etre facile, rendre facile.

تساهل تساهلًا Etre accommodant, coulant en affaires.

استسهل استسهالًا Trouver uni, égal. Trouver doux, facile.

سَهْل ج سُهُول Plaine.

سَهْلة Une plaine.

سُهُولة Facilité, aisance.

تسهيل Aplanissement du terrain, des difficultés..., action de faciliter.

سَهْل م سَهْلة Uni, égal, non accidenté (terrain).

سَهِل Facile.

سُهَيل Canopus (constellation).

مُسْهِل Qui purge, purgatif.

متساهل Accommodant, coulant dans les affaires.

✱ سهَم — ساهم مساهمة Jouer, rivaliser avec qqn. à un jeu de hasard. Tirer au sort. Avoir une part, une portion dans... ✧ Avoir une action dans une compagnie de commerce. ✧ Etre d'accord avec qqn., avoir la même manière de voir, être de même sentiment que lui, l'appuyer dans qqch.

تساهم تساهمًا Se partager qqch. Tirer au sort.

سَهْم ج سِهَام Flèche. Cosinus (en géom.). Part, portion, écot, sort. ✧ Action, somme mise dans une compagnie de commerce. ✧ Billet dans une loterie.

مُسَاهِم Copartageant. ✧ Actionnaire.

Rayé, ou à dessin représentant des flèches (étoffe). مُسَهَّم

Oublier, omettre. Négliger une chose, étant distrait par une autre. ✽ سَهَا o سَهْوًا عن

Oubli, omission. Négligence. Distraction, préoccupation. سَهْو

Négligent. Etourdi, écervelé. ساهٍ. وسَهْوَان

Etre mauvais, défectueux (action). Déplaire à qqn. Se montrer mauvais, méchant à l'égard de qqn. ✽ سَاءَ o سَوْءًا

Gâter, corrompre, détériorer. أَسَاءَ. إِسَاءَة

Traiter mal qqn., l'offenser, l'affliger. أَسَاءَ إلى

Mal, ce qui est mal. Mauvais. سَوْء

Mauvais homme. رجل سَوْء

Mal, malheur. Méchanceté. سُوء ج أَسْوَاء

Mal. Méchanceté. سُوءَى

Mauvais, méchant. سَيِّء م سَيِّئَة

Mal, péché, faute. Mauvaise action. سَيِّئَة وسَيِّئَة ج سَيِّئَات

Mauvais traitement. Mal, dommage causé à qqn. Offense. إِسَاءَة

Mauvaise action, méfait. مَسَاءَة ج مَسَاوِي

Plateau de fer sur lequel on cuit le pain (chez les Bédouins). Platane (arbre). ✽ سَاج

Un platane. سَاجَة

Voyager dans les déserts. Vivre dans les déserts. ✽ سَاحَ o (اطلب ساح i)

Place, cour entre les maisons. سَاحَة ج سَاحَات

Ermite, moine vivant dans le désert. سَائِح ج سُوَّاح

Tomber, s'enfoncer dans un bourbier. Engloutir qqn. ✽ سَاخَ o سَوْخًا

La terre les engloutit. ساخت بهم الارض

Etre chef, maître (d'une tribu), la commander. Dominer, régner sur... ✽ سَادَ o سِيَادَة وسُودَدًا على

Etre noir, de couleur noire. سَوِدَ واسْوَدَّ

Préposer qqn. comme chef, le proclamer chef, prince, maître... Noircir, rendre noir. Dénigrer. Faire la minute d'un écrit, écrire en brouillon; faire un canevas. ✧ Fumer un champ. سَوَّدَ تسويدًا

Etre créé, proclamé chef, prince. Etre noirci. ✧ Etre fumé (champ). تَسَوَّدَ تَسَوُّدًا

Pouvoir, autorité de chef, de prince. سُودَد

Couleur noire, noir, noirceur. Point noir. ✧ Fumier, engrais. سَوَاد

Le noir de l'œil. سواد وأَسْود العين

Le noir du cœur, c.-à-d., le fond du cœur, les pensées les plus intimes. سواد واسود القلب

Minute d'un écrit, brouillon. ✧ Engrais d'une terre. تَسْوِيد

Chef, prince, seigneur, maître. Mari, époux. سَيِّد ج أَسْيَاد وسادات

سَيِّد (عوض سَيْوِد) Seigneur, monsieur. De là, Cid et Séide.

سَيِّدِي Mon maître, monsieur.

سَائِد ج سَادَة Chef, prince.

سِيَادَة Pouvoir, autorité, dignité de chef, de seigneur, seigneurie. Grandeur (titre d'honneur donné aux évêques).

أَسْوَد م سَوْدَاء ج سُود Noir, plus noir, le plus noir.

أَسْوَد ج سُودَان Nègre.

سَوْدَاء Noir, bile noire, atrabile. Mélancolie.

سَوْدَا ✧ Mélancolie, tristesse, chagrin.

✧ سَوْدَن Attrister, affliger qqn. Mettre qqn. de mauvaise humeur.

✧ تَسَوْدَن S'affliger, s'attrister; être de mauvaise humeur.

✧ اسوداني Noirâtre.

مُسَوَّد Elu comme chef. Noirci, rendu noir.

مُسَوَّدَة Noircie. Minute, brouillon. ✧ Canevas, plan d'un ouvrage. ✧ Bouteille (noire).

* سَوْدَانِيق Epervier.

* سَارَ o وتَسَوَّرَ Monter, se hisser sur un mur.

سَوَّرَ تَسْوِيرًا Mettre à qqn. des bracelets. Environner, entourer (une ville) de murailles, de remparts.

تَسَوَّرَ تَسَوُّرًا Mettre des bracelets, se parer de bracelets. Etre environné de murs, être

fortifié (cité).

سُور ج أَسْوَار Mur. Muraille d'une ville.

سَوْرَة Force, violence, feu (de la fièvre, d'une boisson enivrante).

سُورَة ج سُوَر Rang, dignité. Chapitre ou verset du (coran).

سِوَار ج أَسَاوِر وأَسْوِرَة Bracelet. Anneau.

مُسَوَّر Entouré de murailles.

* سَاسَ o سِيَاسَة Gouverner (un peuple); commander. Diriger qqn. Panser (un cheval). Etre palefrenier.

سَاسَ a وسَوِسَ وتَسَوَّسَ Etre attaqué par les vers (laine, bois); être piqué des vers, être vermoulu. Etre carié (dent).

سُوس ج سِيسَان Bois de réglisse. Ver qui ronge le bois, teigne, gerce, calandre, artison, cosson....

عرق السوس Jus de réglisse.

سُوسَة Un ver. Piqûre de vers. ✧ Germe de discorde.

سِيَاسَة Gouvernement, autorité, commandement. Police. Pansement des chevaux.

سياسة (ضد رياسة) Autorité civile, temporelle.

سَائِس ج سَاسَة وسُيَّاس Qui gouverne, qui administre, qui commande. Palefrenier.

مُسَوَّس Mangé par les vers; vermoulu (bois).

* سُوسَان وسُوسَن Lis.

cela se fera. Différer, renvoyer du jour au lendemain.

ساق وسافة Rangée de pierres dans un mur. Couche de sable, de grès.

مَسَافة Distance, intervalle d'un lieu à un autre.

* ساق o سَوْقاً واستاق Pousser devant soi, mener (une bête). Stimuler à la marche (une bête de somme).

تَسوّق تسوّقاً Exercer le petit commerce, être marchand forain. ✧ Faire emplette.

انساق انسياقاً Etre poussé, mené (bête).

سَاق ج سُوق وسِيقان Jambe, tibia. Tige (d'une plante).

ساقة الجيش Arrière-garde.

سُوق ج أسْوَاق Marché, place publique, bazar.

سُوقَة Peuple, sujets, bas peuple.

سُوقِيّ Marchand forain. Vulgaire (homme, expression).

سِيَاق Suite, enchaînement des idées (dans un discours).

سياق الخطاب Conversation courante.

سَائِق Qui pousse, qui fait marcher devant soi.

سَوَّاق Qui excite, qui stimule à la marche.

مُنْساق Poussé en avant; stimulé (bête).

* ساك o سَوْكاً Curer, nettoyer les dents avec un cure-dents.

* ساط o سَوْطاً Fouetter, donner des coups de fouet.

سَوْط ج سِيَاط وأسْوَاط Fouet, cravache.

سائط م سائطة Qui fouette. Mêlé à beaucoup d'eau, nageant dans l'eau, fouetté (mets, soupe).

* ساع — ساوع مساوعة S'engager, contracter avec qqn. pour une heure.

سَاعَة ج سَاع وساعات Heure. Moment, instant. Montre. Horloge.

ساعاتيّ Horloger.

سويعاتي ✧ Inconstant, changeant à chaque instant.

ساعتئذٍ Alors.

فعله من ساعته Il le fit de suite, aussitôt.

* ساغ o سَوْغاً Etre de facile déglutition (mets). Etre licite, permis à qqn. ✧ Etre convenable.

سوّغ تسويغاً Rendre licite, permettre. ✧ Rendre convenable.

سُوَاغ وسَوَغَان Licité (d'une chose). ✧ Convenance.

سائغ Facile à avaler... Licite, permis. ✧ Convenable.

* ساف o سَوْفاً Mourir de maladie épidémique (bestiaux).

سَوْفَ (أو س) Particule qui indique le futur.

سوف ترى Tu verras.

سَوَّف تسويفاً Dire à qqn.: سوف, c.-à-d., cela se fera. Différer, renvoyer du jour au lendemain.

اِستاكَ اِستِياكًا Se nettoyer les dents avec un cure-dents.

مِسْوَاكٌ ج مَسَاوِيكُ Cure-dents.

✽ سام o سَوْمًا Aller librement au pâturage (troupeau). Contraindre qqn. à faire qqch. de difficile. Offrir à qqn. tel ou tel prix d'une chose, ou donner une chose à tel ou tel prix. Surfaire sa marchandise.

سوّم تسويمًا Lâcher, laisser aller au pâturage (un troupeau). Marquer (un cheval) d'une marque.

ساوم مساومة Mettre le prix à un objet mis en vente. Demander à qqn. le prix d'une chose.

سِيمَة (اوقِيمة) Prix, taux, cote d'une chose. Marque, signe.

سِيمَاء Marque, signe. Espèce de magie, d'enchantement...

سايم م سايمة Qui paît, qui est au pâturage (bête).

سَائِمَة ج سَوَائِم و ✦ سوّامة Bétail.

مُسَوِّم Qui envoie au pâturage. Qui marque (un cheval).

✽ سوى سِوىً Valoir, avoir une valeur quelconque.

سوّى تسوية Egaler, rendre égal l'un à l'autre; regarder comme égal, mettre sur la même ligne. Egaler, aplanir (le sol). Créer, former. Faire qqch.

ساوى مساواة Egaler, rendre égal l'un à l'autre. Valoir tant, valoir autant qu'un autre.

ساوى بين Partager également entre deux, contenter tous les deux. Arranger un différend entre deux parties. Réconcilier...

تساوى تساويًا Etre égal à qqn. Etre aplani (sol). Convenir de qqch. avec qqn. S'accorder, s'arranger à l'amiable.

استوى استواء Etre modéré dans qqch. Etre juste, droit, équitable. ✦ Etre cuit à point. ✦ Mûrir, être mûr (fruit). ✦ Patienter, prendre patience.

سِوًى Egal. Même chose.

سُوًى Autre.

سَوَاءٌ Autre que lui.

سَوَاء ج أَسْوَاء L'égal de qqn., pair, égal à l'autre en valeur, en importance...

سَوِيّ ج أَسْوِيَاء Droit. Uni, non accidenté (terrain).

سَوِيَّة Egalité, parité.

سَوِيَّة وسواء Egalement, pareillement. Ensemble.

سِيّ Egal, pareil.

لاسِيَّ ما ولاسِيَّمَا Surtout (mot-à-mot, rien n'est égal à cela).

تسوية Aplanissement, nivellement. Egalité, droits égaux.

اِستواء Equité. Egalité. ✦ Maturité.

S'enfoncer dans ساخ i سَيْخًا وَسَيَخَانًا qqch. de tendre, de mou (pied).

Broche. Couteau de table. * سِيخ ج أَسْيَاخ

Marcher, aller, voyager. * سار i واستسار

Suivre, observer une certaine règle de conduite, une certaine manière d'agir, se conduire de telle ou telle manière.

Envoyer, expédier, faire partir qqn. سيَّر تسييرًا

Rivaliser de marche avec qqn., lutter à qui ira le plus vite. Causer familièrement avec qqn. ساير مسايرة

Marcher, aller. Voyage, route. Courroie, lanière, cordon, attache. سَيْر ج سُيُور

Marche, route. Conduite, manière de vivre, de se conduire. Chemin. Vie, biographie. Conversation. سِيرَة سِيَر

Vie des saints. سِيَر القديسين

Homme de bien. حسن السيرة

Entamer une conversation, mettre sur le tapis. فتح سيرة

Promenade. Repas pris à la campagne. ✧ سَيْرَان

Envoi, expédition. Théorie du cours des planètes. تَسْيِير

Qui marche, qui va, qui voyage. Qui a cours, usité. سايِر

Qui voyage beaucoup. ✧ Poteau d'une porte; panneau; jambage. سَيَّار

Ligne équinoxiale, équateur. خط الاستواء

Egalité. مُسَاوَاة

Egal à qqn. مساوٍ

Egal, rendu égal. ✧ Cuit à point. ✧ Mûr. مُسْتَوٍ

Couler (eau). Errer librement (bête). ✧ Etre abandonné (animal). * ساب i سَيْبًا

Laisser aller librement au pâturage (un troupeau). ✧ Abandonner. سيَّب تسييبًا

Couler, s'écouler. S'avancer, glisser avec rapidité (serpent). ✧ Etre abandonné, délaissé. انساب انسيابًا

Ecoulement (de l'eau). Faveur, grâce, bienfait. سَيْب

Qui coule. ✧ Abandonné (bien). سايِب

Entourer d'une haie. * سيَّج تسييجًا

Etre entouré d'une haie. تسيَّج تسيُّجًا

Haie سِيَاج ج سياجات

Entouré d'une haie. مُسَيَّج

Se répandre et couler sur la surface du sol (eau). * ساح i سَيْحًا وَسَيَحَانًا

Voyager, accomplir de longs voyages. Aller en pèlerinage. ساح سِيَاحَة

Longs voyages, action de voyager, de courir le monde. Pèlerinage. سِيَاحَة

Qui s'épanche et coule (eau). Qui se répand au dehors et se dissipe (esprit). Dévot qui jeûne et prie beaucoup. سايِح

Grand voyageur. Pèlerin. سَيَّاح

سَيَّارة Planète.

مَسِير ومَسِيرَة Distance de trois jours de voyage.

مُسَيَّر Envoyé, expédié

* سَاف ا واستاف Porter à qqn. un coup de sabre, sabrer.

سَيْف ج سُيُوف وأَسْيَاف Sabre. Epée.

سِيف ج أَسْيَاف Rivage, bord, côte (de la mer, d'un fleuve).

سَيَّاف ج سَيَّافة Armé d'un sabre. Bourreau.

* سال ا سَيْلاً وسَيَلاناً Couler (eau).

سَيَّل واسال Laisser couler par torrents. Faire couler.

سَيْل ج سُيُول Torrent. Qui coule par torrents (eau).

سَيْلة Courant d'eau, torrent. ◆ Averse. ◆ Poche dans un gilet.

سَيَّال Qui verse de l'eau par torrents (nuage). Liquide, fluide. Espèce de poisson.

سَيَلان Effusion, écoulement.

سايل م سايلة (ضد جامد) Qui coule par torrents. Liquide, fluide.

سايلة ج سَوايل Liquide, fluide.

مَسِيل ج مَسَايل Lit d'un cours d'eau.

* سِينَا Sinaï (mont).

ابن سينا Avicenne (médecin).

ش

* شأب — شُؤْبُوب ج شَآبِيب Averse.

* شأف — شَأْفة Racine (d'arbre). Origine.

* شأم ا وشُؤْم Etre de mauvais augure, être sinistre, fatal.

تشأم وتشاءم Augurer mal de qqch., regarder comme sinistre, de mauvais augure.

شُؤْم Mauvais augure. Malheur, infortune, adversité.

شُؤْمَى Gauche, qui est à gauche. Sinistre, malheureux.

شأم وشآم Syrie. Damas.

شِئْمَة ج شِيَم Nature, naturel, caractère. ◆ Grandeur d'âme; magnanimité.

شَائِم Gauche, qui est à gauche. Sinistre, de mauvais augure.

مَشْئُوم و ◆ مَيْشُوم Malheureux. De mauvais augure, sinistre, malencontreux.

* شَأْن ج شُؤُون Chose, affaire. Etat, condition. Dignité, honneurs, rang.

من شأنك Pour toi.

اجلّ الله شأنكم Sauf votre respect.

شأنك وما تريد Tu feras ce que tu voudras.

Fumeterre (plante). شاهترج

* شأى o شأوًا Devancer qqn.

شأو Extrémité, le point le plus reculé.

عدا شأوًا Il alla bien loin.

* شبّ i شبابًا Grandir, avoir grandi et dévenir jeune homme (garçon). Se dresser, lever les pieds (de devant); faire un soubresaut (cheval).

شبّ شبًّا وشبوبًا Allumer le feu. Etre allumé et flamber (feu).

تشبّب تشبيبًا Composer des poésies érotiques, des ghazals, des odes amoureuses ou galantes.

تشبّب ب Exalter, vanter dans des vers, la beauté d'une personne.

شبّ Acide sulfurique, vitriol. Alun.

شبّ الليل Belle-de-nuit (plante).

شباب وشبيبة وشبيبيّة وشبوبيّة Jeunesse.

شبّابة و ✧ شبّابة Flûte, roseau à jouer.

شابّ ج شبّان وشباب Jeune homme.

شابّة ج شوابّ Jeune femme.

مشبوب Allumé, qui brûle, qui s'élève en flamme. Rapide à la course (cheval).

* شبث a وتشبّث ب Se coller, s'agglutiner à qqch. S'attacher fortement (avec les mains, les griffes).

شبث Mille-pède, araignée de mer.

تشبّث Attachement à qqch.

متشبّث Attaché fortement à qqch.

* شبح a شبحًا Fendre. Etendre une peau à des pieux fichés en terre. Tendre, étendre les bras.

شبّح تشبيحًا Etendre, étirer, allonger. Elargir, rendre large. Avoir la vue affaiblie, au point de confondre les objets, de les voir doubles.

شبح Etendue, largeur. Objet aperçu de loin. Fantôme.

شبحة ✧ Anneau en corde revêtu de feutre qu'on met à pâturon (du cheval) pour l'attacher qq. part.

مشبوح Fendu. Large. Etendu, étiré, allongé.

مشبّح ✧ Morne sèche.

* شبر i وشبر Mesurer à l'empan.

شبّر تشبيرًا ✧ Gesticuler, faire des gestes.

شبر ج أشبار Empan.

تشبير ج تشابير ✧ Gesticulation. ✧ Geste.

مشبّر ✧ Qui gesticule, gesticulateur.

* شبرق شبرقة Couper en morceaux. Déchirer sa proie (oiseau de proie). Dépecer (la viande).

تشبرق تشبرقًا ✧ Se parer, s'ajuster.

شبرق ج شبارق Morceau, pièce, lambeau.

* شبص — تشبّص تشبّصًا S'entrelacer, être entrelacé (arbres).

شبص وتشبّص Entrelacement des arbres.

branchus et touffus entr'eux.

◆ شويص شويصة Préposer qqn. à la garde des blés, avant et pendant la récolte.

◆ تشويص تشويصا Etre préposé à la garde des céréales.

◆ شويصة Garde des céréales. Office de garde-champêtre.

◆ شوباصى ج شوابصة Gardien, garde des céréales.

✱ شبط شبطا Tracer des signes magiques sur le sable. ◆ Rayer, effacer (une écriture). ◆ Enlever en balayant. ◆ Faire des incisions, sacrifier.

◆ شباط Février.

◆ شبع a شبعا وشبعا Se rassasier, être rassasié de qqch. Satisfaire son appétit. Manger à sa faim, manger à son appétit.

شبّع واشبع Rassasier qqn., le délivrer de la faim. Saturer (de teinture, etc...).

تشبّع تشبّعا Se bourrer, se gorger de nourriture.

شبع وشبع Satiété. Satiété, dégoût qui vient de la satiété.

شبعة Ce qui suffit pour rassasier.

إشباع Rassasiement. Saturation.

شبعان م شبعانة وشبعى ج شباعى Rassasié.

شبيع Plein, rempli, bien fourni; saturé.

شبيع العقل Homme d'esprit, qui a beaucoup d'intelligence.

مشبّع Rassasié, saturé.

✱ شبق a شبقا Etre lubrique, charnel, voluptueux (homme).

شبق Lubricité, volupté, concupiscence, paillardise.

◆ شبق Tuyau de pipe.

◆ شبّوق Jeune arbre; jeune chêne.

شبق Lubrique, charnel, voluptueux.

✱ شبك o شبكا Passer une chose dans une autre de manière qu'elles s'entrelacent. Entrelacer, croiser, enchevêtrer.

شبّك تشبيكا في Insérer, engager une chose dans une autre de manière à lui faire faire des entrelacs. Embrouiller, mêler (les choses, les affaires).

تشبّك واشتبك Etre entrelacé, enchevêtré. Etre embrouillé.

تشابك تشابكا S'entrelacer, s'enchevêtrer les uns dans les autres.

شبكة ج شبك وشباك Filet, rets, piége, réseau. Grillage. Implication, engagement dans une affaire.

شبّاك ج شبابيك Filet. Réseau. Fenêtre, croisée.

شبّاكة ج شبابيك Grillage

تشبيك Entrelacement. Travail en réseau, en grillage. Implication, engagement dans.. ◆ Rhumatisme qui prive (un cheval) de l'usage de ses jambes.

شُوبك ج شَوابك Rouleau de pâtissier, cylindre pour étendre et abaisser la pâte.

مُشَبَّك Entrelacé. Embrouillé, compliqué. Grillé, fait en grillage. Perclus de ses membres à cause d'un rhumatisme (cheval).

مشبوك ومشتبك Compliqué, mêlé, embrouillé.

* شَبَل شُبولاً Grandir (lionceau).

♦ شبّل تشبيلاً Faufiler, coudre à longs points.

شِبْل ج أَشْبال وشُبول Lionceau.

مُشْبِل Qui a des petits (lionne).

* شَبَّم وشبّم Bâillonner. Museler (un chevreau pour l'empêcher de téter et le sevrer).

شَبِم a شَبَمًا Etre froid. Avoir froid.

شِبام Bâillon. Muselière. Cordon qui sert à fixer le voile sur la tête.

شَبِم Froid (eau). Qui a froid.

مُشَبَّم Bâillonné. Muselé.

♦ شبين واشبين Parrain.

♦ وقف لهُ شبينًا Servir de parrain (à un enfant).

* شبّه تشبيهًا ب Comparer l'un à l'autre; assimiler. Faire douter, faire que les choses se ressemblent tellement qu'il soit difficile de les distinguer.

شابه مشابهة Ressembler à qqn. ou à qqch.

أشبه اشباهًا Etre semblable, ressembler à...

تشبّه تشبّهًا ب S'assimiler, se comparer à... Paraître, semblable à...

تشابه تشابهًا Se ressembler l'un à l'autre.

♦ انشبه انشباهًا في Soupçonner qqn. Concevoir des doutes, des soupçons, relativement à qqch.

اشتبه اشتباهًا ب Se ressembler l'un à l'autre. Etre ambigu, douteux pour qqn.

شَبَه وشِبْه وشَبيه Ressemblance. Similitude. Image, figure. Doute, incertitude. Vague.

شُبْهة ج شُبَه Ressemblance. Doute, incertitude. Vague, équivoque.

تشبيه Comparaison, assimilation. Antropomorphisme.

إشتباه Ressemblance. Ambiguité. Doute.

شَبيه ج أَشْباه Qui ressemble, ressemblant à qqn.

مُشَبِّه Qui assimile. Antropomorphiste, qui assimile la nature de Dieu à celle de l'homme.

مُشَبَّه Assimilé. Douteux, obscur, ambigu.

مشابهة Ressemblance de deux choses entr'elles.

♦ مشبوه Soupçonné, suspect, mal famé.

* شَبَى i شُبِيّ Couvrir, saillir une jument (cheval)

* شَتَّ i وتشتّت Etre séparé, jeté ça et là. ♦ Etre distrait, avoir des distractions, se distraire (esprit).

شتّت تشتيتاً Séparer, disperser. ◆ Distraire, causer des distractions, dissiper.

شَتّ ج أشتات Séparation, dispersion.

شَتّان ما بين Grande différence entre deux choses (mot à mot, double séparation entre l'une et l'autre).

تشتيت Séparation, dispersion.

تشتيت الافكار ◆ Distraction; dissipation.

شَتيت ج شَتّى Séparé, dispersé.

قوم شتّى Peuplade séparée, en bandes détachées.

أشياء شتّى Choses diverses, appartenant à différentes catégories.

مُشَتَّت Dispersé. ◆ Distrait (esprit).

✱ شَتَرَ i شَتْراً Couper, tailler, déchirer mal et irrégulièrement qqch.

شَتِرَ a وانشتر Etre coupé, taillé irrégulièrement. ◆ Etre chiffonné. ◆ Etre ratatiné, ridé.

شَتَر Renversement des paupières (dans une maladie des yeux).

شُتْرة Espace entre deux doigts quelconques de la main.

أشتر Qui a les paupières renversées.

مُنشتِر Coupé, disséqué, déchiré. ◆ Ratatiné, ridé.

مُشَتْوَر Mal coupé. ◆ Qui va mal à qqn. (habit).

✱ شتم o وشتّم Injurier, insulter qqn.

شاتم مشاتمةً Dire des injures à qqn.

تشاتم تشاتُماً S'injurier, s'insulter les uns les autres.

شَتْم وشَتيمة ج شَتائم Injure, insulte, outrage.

شَتّام Qui insulte et dit des injures, insolent.

شَتيم ومُشَتَّم Injurié, insulté. Vil méprisable. Sinistre. Au visage rébarbatif et renfrogné.

مشتوم Injurié, insulté.

✱ شتا o وشتّى وتشتّى Passer l'hiver, hiverner dans un endroit.

شتّى تشتيةً Suffire pour sustenter qqn. pendant l'hiver (provisions). Pleuvoir.

اشتى اشتاءً Entrer, venir, arriver (hiver).

اشتى C'est l'hiver, l'hiver est venu.

شتاء ج أشتية Hiver. ◆ Pluie.

شَتَوِيّ وشَتْويّ D'hiver, hivernal.

شَتْوة وشتويّة Temps, saison de l'hiver.

شاتٍ Froid. Pluvieux (temps).

مَشْتًى ومَشْتاة Campement, quartier, résidence d'hiver.

◆ شتل شَتْلاً Planter des plantes (des choux, par ex...).

◆ شَتْل Plante, pied.

◆ شَتْلة Une plante.

◆ شتلة قرنفل Un pied d'œillet.

◆ مَشْتَل ج مَشاتل Semis. Pépinière.

✱ شَجّ شَجّاً Casser, briser (la tête).

Exciter le courage de qqn., encourager, enhardir qqn. شجّع تشجيعًا

Se montrer brave; prendre courage, s'enhardir. تشجّع تشجّعًا

Courage, bravoure, valeur. شَجَاعَة

Brave, intrépide. شُجَاع ج شُجْعَة وشُجْعَان

Courageux. Valeureux. شَجِيع ج شُجَعَاء وشُجَاع

Etre triste, affligé. * شجن a شَجَنًا

Attrister, affliger qqn. شَجَن o واشجن

Chagrin, peine, souci. Branche; rameau, ramification. شَجَن ج شُجُون واشجان

Triste, affligé. شاجن

Causer à qqn. une vive émotion de joie ou de tristesse. * شجا o واشجى

Etre suffoqué, avoir la respiration interceptée par qqch. شجي a شَجًا

Tout ce qui s'arrête dans le gosier et suffoque (os). شَجًا

Préoccupé. Affecté, affligé, oppressé. شَجِيّ

Etre avare, chiche. ◆ Diminuer, décroître, ne plus laisser couler qu'un filet d'eau (source). * شَحّ i شَحًّا

Avarice ◆ Diminution, décroissement. شُحّ وشَحّ

Avare. ◆ Qui ne donne plus qu'un filet d'eau (fontaine). شَحِيح ج أَشِحَّة

Etre changé, altéré, hâlé par la fatigue, la faim.... (visage). * شَحَب a شُحُوبَة

Fracasser (le crâne). شجّج تشجيجًا

Cassé, brisé, fracassé. مُشَجَّج

Faire périr. ◆ Condamner qqn. à mort. ◆ Emmener qqn. * شَجَب o شَجْبًا وشُجُوبًا

Perte, ruine. ◆ Condamnation à mort. شَجْب

Condamné à mort. ◆ Emmené, conduit qq. part. مشجوب

Eloigner, repousser qqn. d'une chose. * شَجَر شَجْرًا عن

Peindre à ramages. ◆ Se remplir d'arbres (forêt). شجّر تشجيرًا

Se disputer avec qqn. شاجر مشاجرة

Produire beaucoup d'arbres, abonder en arbres (terre, forêt). اشجر اشجارًا

Se disputer, se quereller (plusieurs ensemble). تشاجر تشاجُرًا

Toute plante ligneuse; arbre. شَجَر ج أَشْجَار

Un arbre. شَجَرَة

D'arbre شَجَرِيّ

Plantation, plant d'arbres; pépinière. Bosquet; verger. شَجْرِيَّة

Qui abonde en arbres (pays). شَجِر وأَشْجَر ومُشْجِر

Bois, lieu planté d'arbres. مَشْجَر ج مَشَاجِر

Dispute, contestation, querelle. مشاجرة

Orné d'un dessin à ramages (étoffe). مُشَجَّر

Etre brave, courageux. * شَجُع o شَجَاعَة

* شَحَذَ a وإشحذ Aiguiser, repasser (un couteau). Aiguiser l'appétit. Importuner qqn. par ses demandes. Demander l'aumône, mendier.

شَحَاذة Importunité, sollicitations importunes. Mendicité.

شَحَّاذ Importun, qui sollicite avec importunité. Mendiant, pauvre.

* مِشْحَذ Pierre à aiguiser, queux.

✧ شحتر شحترة Noircir avec de la suie.

✧ شحتار Suie. Noir de fumée.

* شَحَر شَحْرًا Ouvrir (la bouche).

شحّر تشحيرًا ✧ Noircir avec de la suie.

✧ شحّار Terre noirâtre. Suie.

✧ مَشْحَرة Charbonnière, four à charbon.

✧ مشحرجي Charbonnier.

شَحْرُور ج شَحَارِير Merle (oiseau).

✧ مُشَحّر Noirci avec de la suie.

* شَحَطَ a شَحْطًا Etre très-éloigné, être à une grande distance. Emmener par force. Tirer, traîner qqch. par terre. ✧ Faire une trace, tirer une ligne...

شحّط وإشحط Eloigner qqn. à une grande distance. ✧ Chasser, expulser.

شَحّاطة ج شحّاطات Trace, ligne. Traînée. ✧ Allumette phosphorique.

* شَحَم o وشحّم Graisser, frotter de graisse.

شَحُم o وإشحم Etre très-gras, chargé de graisse.

شَحْم ج شُحُوم Saindoux. Graisse. Chair, pulpe d'un fruit.

شَحْمة Morceau de graisse. Pulpe, chair, cœur d'un fruit.

شحمة الاذن Lobe de l'oreille...

شَحّام Marchand de graisse.

شَحِم Gras, qui a beaucoup de graisse. Pulpeux, gras (fruit plutôt charnu que juteux).

شَحِيم Gras, chargé de graisse.

✧ شحيم وشحيمة Bréviaire pour les offices ordinaires, office divin.

مُشَحَّم Rempli, farci de graisse.

مُشْحِم Gras.

* شَحَن a شَحْنًا واشحن Remplir, garnir de qqch. (une ville de soldats). Charger une barque.

شحِن a شَحَنًا على Avoir le cœur gros contre qqn., lui en vouloir, garder de la rancune contre qqn.

شاحن مشاحنة Haïr qqn., être ennemi de qqn.

شَحْناء وشحنة Haine, inimitié.

شاحن Plein, rempli, garni de... Rempli de haine.

مُشاحنة Hostilité, inimitié envers qqn.

مشحون Plein (de haine). Rempli (de fautes...).

* شَخَّ شَخًّا وشخيخًا Uriner. Ronfler (pendant le sommeil).

شُخَاخَة Urine.

* شُخْب — شُنْخُوب ج شَنَاخِيب Sommet d'une montagne.

* شَخُت شُخُوتَة وشُخْتًا Etre mince, svelte.

◆ Déchirer, couper en bandes minces.

* شَخْتُور ج شَخَاتِير Barque, nacelle.

شَخْتُورَة Une barque.

* شَخَر i شَخْرًا Ronfler. Renacler, renifler. hennir.

شَخِير Ronflement. Hennissement. Reniflement.

شَخِّير Grand ronfleur.

◆ شَخْشَب شَخْشَبَة Inspirer à qqn. des doutes, donner à qqn. des scrupules (conscience).

* شَخَص a شُخُوصًا Etre élevé, se dresser, apparaître (chose saillante). Regarder fixément, avoir les yeux fixés sur (une personne).

شَخَّص تَشْخِيصًا Faire paraître distinctement. Reconnaître, distinguer, déterminer (une maladie d'après ses symptômes). Se représenter, se figurer qqch. dans son esprit.

تَشَخَّص تَشَخُّصًا Paraître, se montrer. Se présenter à la vue, à l'esprit... Se représenter dans l'esprit (une chose, une personne absente).

شَخْص ج أَشْخَاص وشُخُوص وأَشْخُص Personne, individu. Objet aperçu de loin.

شَخْصِيّ Personnel.

شَخْصِيًّا Personnellement.

شَخْصِيَّة Personnalité.

تَشْخِيص Diagnostic des maladies.

شَاخِص Qui apparaît. Qui a les yeux fixés sur qqch.

شَخِيص Grand, gros, considérable, marquant (homme).

* شَدّ i شَدًّا Serrer, lier fortement (un paquet). Presser, serrer. Relier (un livre). Raffermir, fortifier. S'efforcer, faire des efforts dans qqch. Agir avec force, avec vigueur. Acquérir de la force, de l'intensité.

شَدّ على Pousser, stimuler qqn. Solliciter avec instance et force. Seller un cheval.

شَدَّد تَشْدِيدًا Raffermir, consolider. Corroborer, renforcer. Marquer une lettre d'un techdid. Epaissir, rendre épais.

شَادّ مُشَادَّة Maltraiter, persécuter qqn.

تَشَدَّد تَشَدُّدًا Devenir dur, violent, très-sévère. Etre renforcé, consolidé. S'épaissir, devenir épais.

اِشْتَدَّ اِشْتِدَادًا Etre fort, violent, devenir intense (froid, chaud, douleur). Devenir épais, s'épaissir. Augmenter, devenir plus fort. Redoubler de zèle, d'activité.

شِدَّة Dureté, sévérité, violence. Force, vigueur, intensité, rigidité. Adversité, malheur. Misère.

Ballot, paquet. ✥ Souliers. شُدّة.

Jeu de carte. شدّة ورق.

Corroboration, renforcement. تَشْديد.

Techdid, redoublement d'une lettre.

Force, intensité. Condensation. اِشْتِداد.

Epaississement.

Violent, dur, sévère. Fort, robuste, vigoureux. Constant, ferme, inébranlable. Avare, dur à la détente. Epais. Dense. شَديد ج أَشِدّاء وشِداد.

Courageux, intrépide. شديد البأس.

Adversité, malheur. شَديدة ج شَدائِد.

Plus violent, plus intense. Plus fort. Plus dur, plus pénible. Plus dense, plus épais. أَشَدّ

Plus rouge. أَشَدّ احمرارًا

Force, vigueur. أَشُدّ.

Il est arrivé à la force de l'âge. بلغ أَشُدّه

Corroboré, raffermi. Dur, sévère. مُشَدَّد ومُشْتَدّ

Lié, serré, pressé. Relié (livre). مشدود

Ecraser, fracasser (un objet creux, un vase...). Frapper qqn.. (avec une lance). ✻ شَدَخ a شَدْخًا

Etre écrasé (fruit). تشدّخ وانشدخ.

Entamure, solution de continuité (dans un fruit). شَدْخة

Avoir les coins de la bouche très-larges. ✻ شَدِق a شَدَقًا

Ouvrir démesurément (la bouche, un livre...). شدَق شَدْقًا

Tordre (pour ainsi dire) les coins de la bouche pour parler avec plus de volubilité. De là, parler avec volubilité. شدّق وتشدّق

Coin de la bouche. شِدْق أَشْداق

Qui a les coins de la bouche larges. Qui parle avec volubilité. أَشْدَق ج شُدْق

Grandir et pouvoir déjà marcher seul (petit d'animal). ✻ شدن o شُدُونًا

Faon, petit de gazelle. Beau, joli et qui a déjà grandi (enfant). شادن

Hématite (pierre). شادَنة

Occuper, préoccuper qqn.. Etonner. ✻ شدَه a شَدْهًا واشده

Etre occupé, préoccupé. Etre stupéfait. شُدِه وانشده

Préoccupation. Etonnement. شَدَه

Consterné, stupéfait. مَشْدُوه

Chanter mélodieusement (une chanson). ✻ شَدا o شَدْوًا واشدى

Qui chante bien, qui sait bien chanter. شادٍ

Etre isolé, seul, séparé des autres. Etre irrégulier, exceptionnel (mot, verbe). ✻ شَذّ i شُذُوذًا

Séparer, isoler. Ecarter, mettre à l'écart. ✥ Excepter, ne pas comprendre dans une règle. Excepter de la règle. شذّذ واشذ

Séparation, isolement. Irrégularité, شُذُوذ

anomalie.

شاذّ ج شُواذّ Solitaire, isolé. Irrégulier, anomal, qui s'écarte de la règle commune.

* شذر — تشذّر تشذّرًا S'emporter, se fâcher. Se disperser, s'éparpiller.

شَذْر ج شُذور Parcelles d'or extrait d'un minerai.

ذهبوا شَذَر مَذَر Ils se dispersèrent et allèrent à la débandade.

* شَذًا Le piquant d'une odeur forte.

* شَرّ o شَرًّا وشَرَارةً Etre mauvais, méchant.

شارّ مشارّةً Agir avec méchanceté envers qqn.

اشرّ اشرارًا Exposer au soleil (pour sécher). Décrier qqn. comme méchant homme.

اشترّ اشترارًا (او اجترّ) Ruminer (bœuf).

شَرّ ج شُرور (ضد خير) Mal. Méchanceté, iniquité. Inimitié. ✦ Bataille. ✦ Guerre.

شَرّ ج أشرار Mauvais, méchant, plus méchant.

هو شرّ منك Il est plus méchant que toi.

شِرّة Colère. Ardeur, fougue du jeune âge.

شَرَر وشَرار Etincelles qui jaillissent du feu.

شَرَارة Une étincelle.

شِرّير ج أشرار Très-méchant, très-mauvais.

✦ شرّانيّ Méchant par caractère. Batailleur. Boute-feu.

أشرّ Plus mauvais, plus méchant.

* شرِب a شُرْبًا Boire. Boire, absorber, pomper. Etre imbu (d'une doctrine, d'une maxime...).

شرب الدخان Fumer (une pipe, du tabac).

شرّب واشرب Faire boire, laisser boire. Imbiber, imprégner (d'un couleur, d'une teinture). Faire comprendre, faire saisir.

شارب مشاربةً Boire avec qqn., en sa compagnie.

تشرّب تشرّبًا Etre imprégné, imbibé (d'une teinture). Absorber. Imprégner, pénétrer, remplir qqch.

تشرّب الصبغ في الثوب La teinture pénétra, imprégna la robe.

اشرأبّ الى Allonger le cou, lever la tête (pour mieux voir).

شُرْب Action de boire, le boire. Boisson, potion. Eau.

شَرْبة Un boire, une fois, un coup (qu'on boit). Une portion de boisson, ce qu'on boit en une fois. ✦ Pot de terre avec goulot étroit et allongé; gargouillette. ✦ Purge.

شَرْبة شَرْبات ✦ Liqueur. ✦ Limonade. ✦ Verre de limonade.

شَراب ج أشرِبة Boisson (vin, eau-de-vie). Sirop.

شراب الليمون Sirop de limon.

شَرّاب وشِرّيب Buveur; grand buveur.

شَرّابة ج شَراريب Houppe, houppette,

flocon. Gland de soie.

شَرابات Sirop.

شَراباتيّ Limonadier.

شارِب ج شَرْب Qui boit. Qui absorbe.

شارِب ج شَوارِب Moustache.

مَشْرَب Boisson, potion, boire.

مَشْرَب ج مَشارِب Lieu où l'on boit, abreuvoir. Nature, naturel. Goût, penchant. Principe dont on est imbu.

مِشْرَبة ج مَشارِب Cruchon en terre.

مُشَرَّب Qui offre un léger mélange de couleurs (par lequel on reconnaît la différence d'origine).

مَشْرُوب Bu, que l'on boit. Potable.

✧ شَرْبَك شَرْبَكة Embrouiller, compliquer. Embarrasser, entraver.

✧ شَرْبَكة وشَرْبُوكة Embarras, entraves. Embrouillement, mélange, complication.

* شَرْبِين Cèdre. Espèce de cyprès.

* شَرَّج و ✧ سَرَّج Faufiler, coudre à longs points.

شِراج وشَيْرَاج و ✧ سِيراج Huile de sésame

تَشْرِيج و ✧ تَسْرِيج Couture à longs points; faufilure.

* شَرَح a شَرْحًا Elargir, dilater. Expliquer, exposer, commenter. ✧ Scier.

شَرَّح تَشْرِيحًا Disséquer un cadavre. Dilater, élargir. ✧ Ouvrir et étendre (des figues pour les faire sécher au soleil).

انشرح انشراحًا Etre dilaté, élargi. Etre à son aise, respirer librement, être égayé. Etre expliqué, commenté.

شَرْح Exposition d'une matière, d'une affaire, exposé. Commentaire, explication. Récit.

شَرْحة وشَرِيحة Morceau de viande.

تَشْرِيح Dissection des cadavres, autopsie.

علم التشريح Anatomie.

✧ شَرِح م شَرِحة Large, ample. Découvert (endroit).

✧ مطرح شرح Lieu d'où l'on jouit d'une belle vue.

شارِح ج شُرَّاح Qui expose, qui explique. Commentateur, auteur d'un commentaire.

مُشَرِّح Anatomiste.

مُشَرَّح (ضد مُطَبَّع) Ouvert, écrasé (figue qu'on fait sécher au soleil).

مَشْرُوح Dilaté, égayé. Expliqué, commenté.

* شَرْخ ج شُرُوخ Fleur de l'âge.

* شَرَد o شِرادًا وشُرُودًا S'enfuir de la maison et errer à l'aventure (animal domestique). ✧ Sortir de la ligne droite, dévier.

شَرَّد وأشْرَد Faire fuir et forcer à errer loin de la maison, effaroucher. Séparer, disperser. ✧ Faire sortir de la ligne droite, faire dévier.

✧ شَرْد Pluie lancée en biais par le vent...

شارِد Fugitif et errant. ✧ Qui dévie. ✧ Oblique, détourné, frauduleux.

شزيد Chassé, forcé à fuir.

◆ شردق — تشردق تشردقا S'étouffer en avalant qqch. et tousser ensuite...

✱ شرذمة ج شراذم Petite troupe d'hommes, escouade.

✱ شرز o شرزا Couper.

شرّز تشريزا Punir, châtier qqn.

شارز ج شرّاز Qui punit, qui châtie.

✱ شرس a شراسة Etre mauvais coucheur (personne avec laquelle il est difficile de vivre), être prompt à la querelle, être acariâtre. Etre méchant.

شارس مشارسة Traiter qqn. avec dureté, avec sévérité.

تشارس تشارسا Vivre mal ensemble, être toujours en querelle.

شرس وشريس وأشرس Méchant, intraitable. Enclin à la dispute, querelleur, hargneux, mutin, acariâtre.

✱ شرسوف ج شراسيف Cartillage d'une côte, extrémité d'une côte au-dessus du ventre.

◆ شرش ج شروش (اوشلش) Racine. Veine.

شرشر شرشرة Aiguiser (une faucille). ◆ Laisser traîner ses habits. ◆ Laisser tomber par terre (du blé) en longues traînées, faire une traînée de poudre, de blé.

شرشرة Traînée de blé, de poudre.

◆ شرشف ج شراشف Drap de lit, linceul.

◆ شرشارة ج شرشارات Fenêtre, croisée.

✱ شرط o شرطا Faire, poser des conditions. Faire à qqn. dès incisions, des scarifications. ◆ Déchirer, mettre en pièces.

شرّط تشريطا Scarifier. ◆ Faire de petites chaînes (en laiton, en fil d'archal). ◆ Monter un chapelet.

شارط مشارطة Stipuler, faire des conditions à qqn. Faire une convention, un pacte avec qqn. Parier, gager avec qqn.

تشارط تشارطا Stipuler ou accepter des conditions. Parier, gager l'un avec l'autre, les uns avec les autres.

◆ انشرط انشراطا Etre déchiré; crever, se déchirer (sac).

اشترط اشتراطا Imposer des conditions, multiplier les clauses.

شرط ج شروط Condition, clause. Condition, qualité (d'un sacrement). Convention, stipulation. Scarification, incision.

الشرط والمشروط La condition et la chose sur laquelle elle tombe.

شرطي Conditionnel. Stipulé par une clause.

شرطيّ ج شرط Soldat de la garde.

شرطيّة Convention, pacte.

شرطة ج شرط Ce qui a été stipulé par clause. ◆ Genre, qualité, espèce.

◆ شرطونيّة Imposition des mains dans

la consécration des évêques... Pontifical (livre).

شُرَيط ج شُرُط Corde de fibres d'un palmier. ◆ Fil de fer. ◆ Tresse. ◆ Galon. ◆ Passement.

شَرِيطَة ج شُرُط Cordeau pour aligner.

شَرِيطة ج شَرَايِط Condition, clause. ◆ Fil d'archal.

مِشْرَط و مِشْرَاط Scarificateur. Scalpel.

مُشَارَطَة Gageure, pari.

مُشَرِّط Qui scarifie. ◆ Chaînetier.

✱ شَرَع a شَرْعًا واشترع Etablir une loi, faire des lois, un code.

شَرَع شُرُوعًا Entamer, commencer une affaire, entrer en matière.

شرع يقول Il commença à dire.

شَرَّع واشرع Rendre clair, évident. Elever en haut, exhausser. Tracer, frayer (la route). Indiquer, montrer (le chemin).

شارع مُشَارَعَة Citer qqn. en justice, intenter un procès à qqn.

تشرّع تشرّعًا S'adonner à l'étude de la loi.

تشارع تشارُعًا Etre en procès l'un avec l'autre, les uns avec les autres.

شَرْع Loi divine. Egal.

الناس فى هذا شرع Tous les hommes sont égaux sous ce rapport.

شَرِيعَة ج شَرَايِع Loi, code.

شارع شارعة ج شَوَارِع Route; chemin, rue.

شَرْعِيّ Légal, conforme à la loi; légitime.

شِرَاع ج شُرُع وأشرِعة Voile (d'un navire).

اِشْتِرَاع Législation.

تثنية الاشتراع Deutéronomie (livre).

مَشْرَعَة ج مَشَارِع Carrefour. Chemin.

مُتَشَرِّع Légiste; juriste; jurisconsulte.

مُشْتَرِع Législateur.

✱ شَرَف o شَرْفًا Surpasser qqn. en gloire, en dignité, en illustration.

شَرُف o شَرَافَة Etre illustre, noble, élevé en dignité.

شرف a شَرَفًا Etre haut, élevé, être placé haut et dominer les points d'alentour.

شَرَّف تشريفًا Illustrer, rendre illustre, anoblir. Honorer qqn., lui donner des témoignages de considération.

شرّف البنا Créneler, surmonter de créneaux.

شارف مُشَارَفَة Rivaliser de gloire, d'illustration avec qqn. Etre imminent.

اشرف اشرافًا على Etre imminent (danger). Etre sur le point de mourir. Etre élevé, dominer les points d'alentour; surplomber.

تشرّف تشرّفًا Etre illustré, anobli. Etre honoré, recevoir des honneurs, une illustration.

استشرف استشرافًا Se dresser sur ses

suffoqué par les sanglots.

شرّق تشريقًا Exposer au soleil (la viande pour la sécher). Se diriger vers le levant. ✧ Egorger à moitié (un animal).

شَرْق Lever du soleil. Levant, Est. Levant, Orient, pays d'Orient.

شَرْقِيّ Oriental. Habitant de l'Orient, levantin.

شُرُوق وَشَرْقَة Lever du soleil.

تشريق Dessiccation des viandes au soleil. Exposition au soleil...

شارق Qui se lève et brille (soleil levant).

مَشْرِق ج مَشَارِق (ضد مغرب) Levant, Orient. Levant, Orient, pays d'Orient.

مَشْرَقة ومشراق Endroit exposé au soleil.

✧ شرقط شرقطة Pétiller, étinceler (feu).

✧ شرقوطة ج شَرَاقِيط Etincelle

شرك a وشارك Etre associé à qqn., participer avec qqn. dans qqch.

شرّك تشريكًا Embrouiller, compliquer. ✧ Avoir des fonds dispersés dans differentes affaires et entreprises de commerce.

اشرك اشراكًا ب Faire participer qqn. à qqch., l'associer à...; faire qqn. son associé dans qqch. Agréger, associer, admettre qqn. dans un corps, dans une association. Attribuer des associés à Dieu, être polythéiste.

تشارك واشترك S'associer, être associé avec qqn. dans qqch.

jambes, se lever (pour voir qqch.).

شَرَف وشَرَافة Elévation, grandeur. Illustration, gloire. Honneur, dignité. Rang élevé, noblesse.

شُرْفة ج شُرَف Elévation, grandeur. Créneaux (d'une muraille).

شُرَافة ج شَرَايِف Créneaux.

تشريف ج تشاريف Honneur, témoignage d'honneur donné à qqn. Cadeau, robe d'honneur.

شَرِيف ج شُرَفَاء وأَشْرَاف Noble, illustre (par naissance et par rang). Excellent, de qualité supérieure.

أَشْرَف م شُرْفَى Plus noble, plus illustre.

مُشْرِف Saillant, protubérant. Qui domine les points d'alentour. Imminent, proche, qui est sur le point d'avoir lieu.

مُشْرِف على الموت Sur le point de mourir.

مُتَشَرِّف Illustré, anobli. Honoré, considéré.

مُشْرَف ج مَشَارِف Point élevé, hauteur, élévation de terrain. Donjon.

✱ شرق o شَرْقًا Fendre, couper en deux. Rougir, devenir rouge (œil). ✧ Avaler en un clin-d'œil. ✧ Humer.

شرق o شُرُوقًا واشرق Se lever (soleil). Eclaircir, illuminer. Briller (lune). Faire lever le soleil (Dieu).

شرق a شَرَقًا S'étouffer en avalant qqch. Etre

اشترك في Etre agrégé, être associé, être reçu comme membre d'une confrérie.

شرك Association, participation. Idolâtrie, polythéisme.

◆ شركة (ضد صاغ) Surplus, excédant de la valeur d'une monnaie. Escompte.

◆ اعطى شركة Donner une pièce de monnaie pour plus qu'elle ne vaut.

شرك ج شرك وأشراك Filet; rets, lacet.

شركة وشركة Association, société. Confrérie, congrégation. Communauté.

شراك ج شرك Courroies de la chaussure.

اشتراك Association, entreprise en commun. Agrégation, réception de qqn. dans une compagnie, dans un corps...

شريك ج شركاء Associé (dans le commerce). Copartageant, participant. Ami, compagnon.

مشرك Qui associe d'autres divinités à Dieu; idolâtre, polythéiste.

مشركي Idolâtre; polythéiste.

مشترك Commun à plusieurs. De là, qui a plusieurs significations (mot).

مشارك Associé. Actionnaire.

مشترك Associé, agrégé. Participant, copartageant. Commun à plusieurs (argent).

◆ شركل شركلة Embrouiller; embarrasser, enchevêtrer.

◆ تشركل تشركلاً في Etre embarrassé, embrouillé dans...

◆ مشركل Embarrassé, embrouillé.

✱ شرم i شرماً Fendre, déchirer. ◆ Ebrécher (un vase en terre).

شرّم تشريمًا Fendre, déchirer fortement.

تشرّم وانشرم Etre fendu. Être ébréché (pot de terre).

شرم ج شروم Déchirure, fente. Abîme, gouffre. Golfe. ◆ Brèche.

أشرم Qui a le bout du nez coupé. ◆ Ebréché. ◆ Epointé.

مشروم Déchiré, fendu. ◆ Ebréché.

◆ شرول (عوض سرول) Mettre à qqn. un pantalon.

◆ شروال (عوض سروال) Pantalon large, ample.

◆ شرمط شرمطة Déchirer, mettre en lambeaux.

شرموطة ج شراميط Chiffon, lambeau, haillon. Prostituée.

◆ مشرمط Déchiré, mis en lambeaux.

✱ شرنق شرنقة Faire sa coque (ver-à-soie).

شرنقة ج شرانق Coque, cocon. Chrysalide, aurélie.

مشرنق Chrysalidé.

✱ شره a شرهاً Manger, boire avec excès.

تَشارَهَ تَشارُهاً Etre avide, gourmand, glouton, dans le boire et le manger ; faire des excès dans le manger.

شَرَه وشَرَاهَة Gourmandise, gloutonnerie. Excès dans le boire ou le manger.

شَرِهٌ وشَرْهَان Avide, gourmand, glouton.

مُتَشارِهٌ Qui s'excède de boire ou de manger.

✱ شَرَى i واشترى Acheter, racheter, sauver.

شَرِيَ شَرْيًا Sentir, éprouver un prurit, avoir des boutons qui démangent.

شارَى مُشاراةً Conclure un achat ou une vente avec qqn.

شِراء ومُشْتَرَى Achat, Trafic, négoce.

◆ شَرْوَة Emplette, chose achetée.

شِرايَة Trafic, négoce ; marché, prix, conditions auxquelles on achette qqch.

شَرَى Prurit, démangeaison. Boutons qui ressemblent à la gale.

شَرْيان ج شرايين Artère.

شَرّاء Acheteur.

بيّاع شرّا Vendeur et acheteur : petit marchand qui achette et qui vend.

شارٍ ومُشْتَرٍ Qui achète, acheteur.

المُشْتَرِي Jupiter (planète).

مُشْتَرَى Acheté. Racheté, sauvé.

✱ شَزَرَ i شَزْرًا Regarder qqn. de travers (par mépris, ou par colère).

شَزْرَة Regards de travers.

أَشْزَر م شَزْراء Qui regarde de travers, qui ne regarde pas en face.

✱ شَسَعَ a شُسُوعًا Etre éloigné, être à une grande distance (demeure).

شُسُوع Eloignement, grande distance.

شِسْع ج أَشْسَاع Bord, marge, lisière.

شاسِع وشَسُوع ج شُسْع Eloigné, situé à une grande distance.

✱ شِشْم Espèce de graine employée comme spécifique contre l'ophthalmie.

◆ شَشْمَة Lieux communs.

◆ شَشْنَة (عوض شنشنة) Echantillon, montre.

✱ شَصّ ج شُصُوص Hameçon. Voleur très-adroit.

✱ شَصَبَ a شُصُوبًا Etre dur, pénible (vie).

شَصِيبَة ج شَصَائِب Adversité. Peines, difficultés d'une vie de privations.

شاصِب Dur, pénible (vie malheureuse).

✱ شَطَّ o شُطُوطًا Etre éloigné, être à une grande distance (demeure).

شَطَّ واشتطّ Dépasser les bornes de la modération, de l'équité dans qqch. Etre injuste et oppresseur envers qqn. (dans un contrat).

شطّط تشطيطًا ◆ Longer, cotoyer (une rivière). ◆ Aborder, arriver au bord.

شَطّ شُطُوط Bord, rivage d'un fleuve.

شَطَّة Distance.

شَطَطٌ Excédant, superflu. Mensonge atroce. Abus qui dépasse les bornes. Transgression manifeste; injustice.

شَطَاطٌ Grande taille. Taille droite.

* شَطَأَ a شُطُوءًا Longer, suivre le rivage, le bord d'un fleuve, d'une vallée.

شَطْءٌ ج شُطُوءٌ Extrémité. Bord, rivage d'un fleuve.

شَاطِئٌ ج شَوَاطِئُ Bord, rivage d'une rivière, de la mer...

* شَطَبَ شَطْبًا Couper en deux, pourfendre, couper en long, ou en longues bandes (du cuir).

شَطَّبَ تشطيبًا ♦ Faire des incisions sur la peau pour tirer du sang, inciser, scarifier.

تَشَطَّبَ تَشَطُّبًا ♦ Se scarifier, se laisser faire des incisions, être scarifié.

شُطْبَةٌ ج شُطَبٌ Raie, trait ondulé d'une lame damasquinée.

تَشْطِيبٌ ♦ Incision, scarification, taillade, mouchetture.

مُشَطَّبٌ ♦ Scarifié (peau).

* شَطَرَ o شَطْرًا Partager en deux parties égales.

شَطَرَ عن S'éloigner, se séparer de qqn.

شَطُرَ o شَطَارَةً Etre malin, rusé. ♦ Etre adroit, habile.

شَطَّرَ تشطيرًا Partager en deux parties égales. ♦ Rendre qqn. malin, rusé. ♦ Rendre qqn. habile, adroit.

شَاطَرَ مشاطرةً Partager qqch. avec qqn., à portions égales.

تَشَاطَرَ تشاطرًا ♦ User d'habileté, de ruse pour écorcher, rançonner qqn. ♦ Jouer au plus fin (marchand).

شَطْرٌ ج شُطُورٌ وأَشْطُرٌ Moitié. Moitié d'une hémistiche, césure. Côté, partie.

الدهر شطران La fortune a deux côtés, deux faces.

شَطَارَةٌ Finesse, adresse, habileté. Ruse, fourberie.

شَاطِرٌ ج شُطَّارٌ Fin, habile. Rusé, perfide. malin. Qui se sépare des siens.

مشطور Partagé en deux parties égales. Tronqué de moitié.

* شِطْرَنْجٌ Jeu d'échecs.

* شَطَفَ o شَطْفًا S'éloigner, partir. Laver, rincer (un verre, ses mains...).

شطّف تشطيفًا Laver, rincer fortement.

تشطّف تشطّفًا Se laver (les mains...).

شاطف Qui manque, qui va à côté (coup, trait).

* شَطَنَ o شُطْنًا S'opposer à qqn. pour le détourner de qqch.

تَشَيْطَنَ تشيطنًا Etre méchant, turbulent, diable, lutin...

شَيْطَنَةٌ Méchanceté, turbulence, diablerie.

شَاطِنٌ Méchant, malin.

شَيْطَانٌ ج شَيَاطِينُ Satan, diable. Seduc-

teur, tentateur (homme). Méchant, intraitable. Orgueilleux et impie; possédé du démon. Qui n'est jamais tranquille et joue de mauvais tours. Astucieux, rusé.

* شظي — تشظّى ✧ Etre brisé en petits morceaux, voler en éclats.

شظا وشظيّة ✧ Eclat (d'os, de bois).

* شظّ شظاظًا Etre dur, pénible pour qqn., tourmenter, vexer qqn. (chose).

شظوظ Dur, rude (caractère).

* شظف a شظفًا Etre dur, difficile (vie de privations).

شظف ج شظاف Gêne, privations, vie dure.

شظف ج شظفة Morceau, éclat de bois.

شظف Dur, pénible (vie).

* شعّ o شعاعًا Se répandre de tous côtés (rayons du soleil).

اشعّ اشعاعًا Répandre sa lumière, ses rayons (soleil).

شعّ وشعاع ج أشعّة وشعع Rayons de lumière, rayons de soleil.

شعاع Rayon. Barbe de l'épi. ✧ Ostensoir.

* شعب a شعبًا Rassembler, réunir.

شعّب تشعيبًا Diviser, séparer en branches.

✧ شعّب بذنبه Agiter sa queue à droite et à gauche en courant (cheval).

تشعّب وانشعب Se diviser en branches, en rameaux, se ramifier, fourcher.

شعب ج شعوب Troupe, bande. Tribu. Peuple.

شعبة ج شعب Branche, rameau (d'arbre). Espace entre deux points donnés (entre les cornes d'une bête). Partie, portion.

شعبة من المال Une partie des biens.

تشعيب Division en branches, en rameaux; ramification; fourchure.

مشعب ج مشاعب Chemin, sentier.

مشعّب Divisé en branches, fourché; ramifié.

* شعبذ شعبذة Faire des tours de mains, des tours d'escamoteur.

مشعبذ Joueur de gobelets, escamoteur.

* شعث وتشعّث Etre en désarroi (affaire).

شعّث تشعيثًا Mettre en désordre. Disperser, éparpiller.

شعث واشعث Eparpillé, dispersé.

* شعر شعرًا وشعورًا ب Connaître qqch., remarquer, apercevoir, juger. Sentir, ressentir qq. impression. S'apercevoir de qqch. Faire des vers, une poésie.

شعر وتشعّر Etre velu, couvert de poil.

شعّر تشعيرًا Garnir de poil, d'une peau à poil, l'intérieur de qqch. (l'intérieur d'une bottine). Devenir velu.

شاعر مشاعرة Rivaliser de talent poétique avec qqn.

اشعر اشعارًا ب Informer, avertir qqn. de qqch. Etre déjà couvert de poil (fœtus).

تشاعر تشاعراً Se faire passer pour poète, se mêler de poésie.

شَعْر وشَعَر ج شُعُور وشِعَار Cheveux. Poil. Chevelure.

شَعْر مُسْتَعار Perruque.

شَعْرَة Un cheveu, un poil.

شِعْر ج أَشْعَار Connaissance que l'on a de qqch. Sentiment, sensation. Poésie, vers.

ليت شِعْرِي Plaise à Dieu que je connaisse.

شَعْر وشِعَار Arbres, plantes, tout ce qui constitue, pour ainsi dire, le poil du sol. Végétation.

شِعْرَى Sirius, Chien (constellation). Canicule

الشِعْرَى العَبُور Le Grand Chien.

الشِعْرَى الغُمَيْصَاء Le Petit Chien.

شعريّة Voile transparent qui couvre la face. ◆ Grille, grillage; treilis en bois ou en fer.

شِعَار ج شُعُر وأَشْعِرَة Vêtement de dessous, chemise.

شُعُور Intelligence, esprit. Connaissance que l'on a de qqch., d'un fait...

شَعِير Orge.

شعير مُقَشَّر Orge perlé.

شعيرة Gradin (du chœur d'une église).

شعيريّة Vermicelle.

أَشْعَر وشَعْرَانِيّ ومُشْعَر Velu, couvert de poil.

شَعْرَاء Velue, couverte de poil. Couverte d'une riche végétation, de plantes, d'herbes... (terre).

شاعر ج شُعَرَاء Poète.

شُعْرُور ومتشاعر Faiseur de vers, rimeur qui se mêle de poésie.

مَشْعَر ج مَشَاعِر Sens (ouïe, vue).

شَعْشَع وتَشَعْشَع Briller, resplendir (étoiles).

مُشَعْشَع Brillant, resplendissant.

✱ شَعَط a شَعْطًا (عوض ساط) Se fâcher, s'irriter, s'emporter, prendre feu.

✱ شَعَف a شَعْفًا Occuper tout entier, embraser, subjuguer le cœur de qqn. (amour passionné).

✱ شَعَف a شَعَفًا Se prendre d'un vif amour pour qqn., l'aimer éperdument.

شَعَف Violente passion d'amour. Sommet, point culminant de qqch. Partie supérieure du cœur.

مشعوف Éperdument amoureux, épris de qqn.

✱ شَعَل وشَعَّل واشعل Allumer (le feu). Allumer le feu de la guerre. Embraser, enflammer (d'amour).

شعل وتَشَعَّل Etre allumé et brûler. Etre embrasé (cœur).

اشتعل اشتعالاً Etre allumé, s'allumer. Etre embrasé, enflammé (d'amour). Se couvrir de cheveux blancs (tête).

شُعْلَة ج شُعَل Tison ardent.

شَعِيلَة Mèche allumée d'une lampe.

اِشْتِعَال Embrasement. Canitie.

شَاعِل ومُشْعِل Qui allume.

شَعْلان ومشعول ومُشْتَعِل Allumé, enflammé, embrasé.

مِشْعَل ومَشْعَلَة Lampe. Lanterne, fanal. Torche. Brandon.

* شَعَن واشعن Mettre en désordre les cheveux de qqn., les ébouriffer.

شَعَن Débris éparpillés d'herbes, de plantes sèches.

شعانينة ج شعانين Rameaux, branches d'arbre.

عيد الشعانين Dimanche des Rameaux.

* شَعْنَب شعنبة Avoir les cornes tournées en arrière (bélier).

مشعنب القَرْن Qui a les cornes tournées en arrière (bélier).

* شعا — اشعى اشعاء Répandre de tous côtés des troupes pour ravager un pays.

غارة شَعْواء Incursion, course de gens de guerre en pays ennemi.

* شَعْوَذَ شعوذة Faire des tours de main, des tours d'escamoteur.

شَعْوَذ Escamoteur, joueur de goblets.

* شَغَب a وشغب Susciter des inimitiés entre plusieurs personnes.

* شاغب مشاغبة Chercher à nuire, à faire du mal à qqn.

مُشَاغَبَة Esprit de contradiction et de chicane.

مُشَاغِب Querelleur, chicanier.

* شَغَر a شُغُورًا Etre abandonné et laissé sans défense (pays).

شَاغِر Pays sans défense. Selle de chameau.

* شَغْرَب شغربة Donner à qqn. un croc-en-jambe.

شَغْرَبِيَّة Croc-en-jambe.

* شَغَف a شَغَفًا Rendre qqn. éperdument amoureux.

شغف وانشغف Devenir éperdument amoureux, raffoler de qqn.

شَغْف وشَغَاف Intérieur du cœur.

شَغَف وانشغاف Amour violent, passionné.

مشغوف Eperdument amoureux.

* شَغَل a واشغل Occuper qqn., donner de l'occupation à qqn. Occuper, préoccuper qqn. (pensée, travail).

شغّل تشغيلاً Occuper, faire travailler, donner de la besogne.

تشاغل تشاغلاً Se laisser distraire, divertir, se laisser occuper par qqn.

اشتغل اشتغالاً Travailler. Etre occupé. ◆ Etre en mouvement, marcher(machine).

شُغْل ج أَشْغَال Occupation, travail, affaire.

شُغْلَة ج شُغُلات Une occupation. Un travail. Une affaire.

اِشْتِغَال Occupation. Etat d'un homme occupé, affairé.

Qui occupe, qui préoccupe (affaire). شاغل

Occupation ; travail ; tout ce qui occupe. مشغلة ج مشاغل

Occupé. ✧ En mouvement (machine). ✧ Continuel, sans relâche (guerre). مشتغل

Occupé, affairé. Préoccupé. مشغول

✧ شغنب شغنبة Etre bifurqué (branche).

❋ شفّ i شفوفًا Etre très-fin (étoffe). Etre transparent. Etre amaigri (corps).

استشفّ استشفافًا Chercher à voir à travers un corps transparent.

شفوف وشفافة Transparence.

شفّ ج شفوف Etoffe ou robe fine et transparente.

شفّ وشفّاف Transparent.

شفيف (ضد كثيف) Transparent, diaphane.

❋ شفتر شفترة ✧ Etre lippu, avoir la lèvre d'en bas trop grosse et trop avancée.

✧ شفتورة Lippe.

مشفتر ✧ Lippu.

❋ شفر و ✧ شفّر Arriver au bord, à l'extrémité de qqch.

شفر ج اشفار Bord, extrémité de toute chose.

شفرة ج شفار Bord, extrémité, crête (de toute chose). Lame (d'un couteau). Coutelas. Tranchet de cordonnier. Serpe, serpette.

مشفر ج مشافر Lèvre, babine d'un chameau.

✧ شفشق ج شفاشق Auget de bois, dans les roues hydrauliques.

❋ شفع a شفعًا Rendre pair ce qui était impair (par ex., une pièce de terre, en achetant celle qui lui est contigue).

شفع a شفاعة في Intercéder pour qqn. auprès de qqn.

شفّع تشفيعًا Accueillir l'intercession de qqn. en faveur de qqn.

تشفّع تشفّعًا في Etre intercesseur, médiateur de qqn. auprès de qqn.

استشفع استشفاعًا Demander l'intercession, l'appui de qqn. auprès de qqn.

شفع Faisant la paire, joint à un autre, accouplé.

شفعًا Par paires, par couples.

شفعة Accouplement de deux choses. ✧ Droit d'accession, droit d'acheter, de préférence à tout autre; la propriété qui est voisine à celle qu'on possède.

شفاعة Intercession, médiation. Protection.

شفيع ومتشفّع Intercesseur, médiateur. Protecteur.

❋ شفق o شفقة على Etre touché de pitié, de compassion pour qqn. Pardonner, se montrer clément.

اشفق وتشفّق على Avoir pitié de qqn.

أشفق من Se garder de qqn., l'éviter. Craindre de...

شَفَق Crépuscule du soir.

شَفَقة Compassion, pitié. Sollicitude (pour éloigner de qqn. tout sujet de peine). Tendresse, affection tendre, amour.

شَفوق وشَفِيق Compatissant. Tendre, affectueux.

مُشْفِق Compatissant. Tendre, affectueux.

✱ شَفَن i شُفونًا Regarder de travers ou de côté, avec un air d'étonnement ou de mépris.

شوفان Avoine.

✱ شفه — شافه شِفَاهًا Approcher ses lèvres de celles d'un autre. De là, s'aboucher; dire à qqn. qqch. de vive voix.

شَفَة ج شَفَوات وشِفاه Lèvre et bouche comme organe de la parole.

✦ شَفَة ج شفاف Lèvre.

شَفَهِيّ وشفاهي Labial (lettre).

أَشْفَه Qui a la bouche très-grande.

مُشافَهة Conférence, entretien.

مشافهةً De vive voix.

✱ شفى i وأشفى Guérir qqn. d'une maladie.

شُفِيَ Guérir, être guéri.

أشفى على Etre proche, être imminent. De là, être près de mourir, être moribond.

تَشَفَّى تَشَفِّيًا Satisfaire sa passion, ses désirs de vengeance.

اشتفى اشتفاءً Recouvrer le santé.

✦ اشتفى ب Se réjouir du mal arrivé à un ennemi.

استشفى استشفاءً Demander à être guéri. Se satisfaire, satisfaire sa passion.

شِفاء ج أَشْفِيَة Guérison, rétablissement. Remède.

شَفًا Bord, extrémité (de toute chose). Reste de vie (dans un moribond).

شافٍ Qui guérit, qui rend la santé. Efficace. ✦ Sincère (parole).

أَشْفَى Plus efficace. ✦ Plus sincère.

✱ شَقّ o شَقًّا Fendre, pourfendre (le bois). Percer, fendre, traverser (la foule).

شَقّ مَشَقَّة على Etre pénible, difficile à endurer, insupportable à qqn. (malheur).

✦ شَقّ على أحد Faire une visite à qqn., aller voir qqn.

شَقَّق تشقيقًا Fendre en plusieurs morceaux (le bois).

شاقّ شِقاقًا ومشاقّة Etre en désaccord avec qqn., faire scission, se séparer.

تشقّق تشقّقًا Etre fendu, se fendre; se fendiller.

تشاقّ تشاقًّا Faire scission, se séparer les uns des autres, devenir ennemis.

انشقّ انشقاقًا Etre fendu. Etre séparé. Devenir schismatique.

اشتقّ اشتقاقًا Prendre la moitié d'une

chose. De là, former par dérivation, dériver (un mot d'un autre).

Fente, fissure. Crevasse, lézarde. — شَقّ ج شُقُوق

Aurore. — شَقّ الفجر

Un côté, une partie (de deux qui forment un tout); une moitié. — شِقّ

Moitié, la moitié (d'un animal égorgé). Morceau long d'un objet fendu en deux. Bande d'une étoffe. Peine, fatigue. Chaîne de fil à tisser. — شُقَّة وشِقَّة ج شِقَق

Qui fend en deux. Dur, pénible, fatiguant. — شاقّ

Frère utérin. — شَقِيق

Anémone. Coquelicot. — شَقِيق (♦ شقشيق) ج شَقَايِق

Grenouillette, espèce de renoncule. — شقيق الماء

Sœur utérine. Moitié. Un côté de la tête. Migraine. — شَقِيقَة

Dérivation (d'un mot d'un autre), étymologie, origine (d'un mot). — إِشْتِقَاق

Séparation; scission. Schisme. — إِنْشِقَاق

Peine, fatigue, travail pénible. — مَشَقَّة ج مَشَاقّ

Séparé. Schismatique. — مُشَاقّ

Dérivé. Participe. — مُشْتَقّ

Fendu. Séparé. — منشقّ ومشقوق

Etre vilain, laid, hideux, difforme, — ✱ شَقُح a شَقَاحَة

Laideur, difformité. Turpitude. — شَقَاحَة (او قباحة)

Laid, vilain, difforme. — شَقِيح

Etre alezan (cheval); être roux (homme). — ✱ شَقِر a واشقرّ

Couleur alezan, robe de cheval alezan; roux, couleur rousse. — شُقْرَة

Alezan; roux. — أَشْقَر م شَقْرَاء ج شُقْر

Roussâtre. — ♦ اشقرانيّ

Grogner (chameau). Parler avec volubilité. — ✱ شَقْشَق شَقْشَقَة

Voile du palais chez le chameau. Volubilité de langue, loquacité, faconde. — شِقْشِقَة

Mèche de cheveux au sommet de la tête. — ♦ شقطيّة

♦ Empiler, entasser. — ✱ شقع a شَقْعًا

♦ Injurier qqn., lui dire des injures (en blasphémant ce qu'il honore). — شقّع تشقيعاً ل

♦ Blasphémer la religion de qqn. — شقّع لاحد بالدين

♦ Injure. ♦ Blasphème. — تَشْقِيع ج تَشَاقِيع

Couper, fendre (le bois). — ✱ شقف وشقّف

Tessons, pots cassés. — شقفة وشقف

♦ Morceau; copeau. ♦ Petite monnaie. — شَقْفَة ج شُقَف

♦ Coupé en morceaux; morcelé. — مُشَقَّف

Peser (une pièce de monnaie). — ✱ شقل شَقْلًا

au trébuchet. ◆ Elever, porter en haut, hisser.

✻ شقلب شقلبةً ◆ Tourner sens dessus dessous. ◆ Culbuter. ◆ S'agiter, se remuer, se trémousser. ◆ Renverser.

تشقلب تشقلبا ◆ Se tourner et se retourner (dans le lit). ◆ Etre culbuté, renversé.

✻ شقِي a شقاوةً Etre malheureux, misérable.

شقا واشقى Réduire à la misère, à l'avilissement, rendre malheureux.

شُقاء وشُقوة وشقاوة Misère, malheur, infortune. Avilissement. Etat abject auquel réduit la misère.

شقِيّ ج أشقياء Malheureux, misérable, infortuné.

✻ شَكّ o شكًّا في Douter de..., avoir des doutes sur.. Soupçonner qqn. ◆ Etre scandalisé. ◆ Scandaliser. ◆ Inspirer des doutes, des craintes à qqn. (conscience).

شكّ ب Percer avec la lance, embrocher qqn. Enfoncer qqch. de pointu dans...

شكّ في السلاح Etre armé de pied en cap.

شكّك تشكيكا Faire douter qqn. de qqch. ◆ Scandaliser qqn.

تشكّك تشكّكا Douter, soupçonner. ◆ Etre scandalisé.

انشكّ انشكاكا Etre enfoncé dans qqch. (épée, lance, épingle).

شَكّ ج شُكوك Doute, soupçon. ◆ Scandale reçu.

شكّة Coup porté avec une lance. Point de côté. ◆ Chaine de pièces d'or dont les femmes en Orient se ceignent le front en guise d'ornement.

شكّة ج شِكك Arme.

تشكيك Action de faire soupçonner. Soupçon, doute. ◆ Scandale donné.

مُشكّك Qui fait douter. ◆ Qui scandalise, scandaleux.

مشكوك فيه Douteux. Enfoncé dans...

✻ شكد شكدًا Donner qqch. à qqn.

✻ شكر o شكرًا وشكرانًا Remercier qqn., lui rendre des actions de grâces. Louer qqn. ou ses bonnes qualités.

تشكّر تشكّرًا من Se louer de qqn., n'en dire que du bien.

شُكر وشُكران Remerciement, action de grâces. Louange.

◆ شكارة Une portion de qqch.; un petit coin de terre labourée et semée.

شاكِر ج شُكّر Qui remercie pour les bienfaits reçus. Reconnaissant. Qui loue qqn.

شكور Qui fait des actions de grâces.

شكوريّة Chicorée.

مشكور Comblé de remerciements. Comblé d'éloges, loué.

◆ شوكران Ciguë.

شَكِسَ شَكَاسَةً Etre d'un caractère morose...

✻ شَكَلَ o شَكْلاً Lier, attacher (les pieds d'une bête).

شَكِلَ واشكل Etre douteux, ambigu, embrouillé (affaire).

شَكَلَ وشَكَّلَ واشكل Marier deux nuances différentes ensemble, nuancer. Marquer de points-voyelles ; accentuer.

شَكَّلَ تَشْكِيلاً Lier, attacher avec une corde. Mettre les entraves, les ceps à une bête. ✧ Retrousser (ses habits, ses manches...).

شَاكَلَ مشاكلة Ressembler à qqn., lui être semblable quant à la forme, aux qualités.

تَشَكَّلَ تَشَكُّلاً Revêtir telle ou telle forme. Etre accentué. Etre nuancé.

تَشَاكَلَ تَشَاكُلاً Se ressembler les uns aux autres.

شِكْل ج أَشْكَال Ressemblance (quant à la forme). Forme, extérieur, manière d'être. Image, figure. Genre, espèce. ✧ Religion, croyance qui distingue une peuplade d'une autre.

شِكَال ج شُكُل Entraves, ceps.

شُكْلَة Nuance de rouge et de blanc.

✧ تَشْكِيلَة Bouquet de fleurs de différentes couleurs.

شَاكِلَة ج شَوَاكِل Flanc, côté.

أَشْكَل ج شُكْل Mêlé de deux nuances (par ex., blanc nuancé de rouge).

مُشَاكَلَة Ressemblance.

مُشْكِل ومُشْكِلَة ج مَشَاكِل Chose difficile à résoudre. Nœud, difficulté, complication.

حلّ المشاكل Solution des difficultés.

مُشَكَّل Accentué. Nuancé. ✧ Retroussé.

✻ شَكَمَ o شَكْماً Mordre. Rémunérer, rétribuer qqn. Gagner un juge par des présents. Brider.

شُكْم Présent, cadeau.

شَكِيمَة ج شَكَائِم (او لجام) Mors.

✻ شَكَا وتَشَكَّى مِن Se plaindre de qqn., ou de qq. douleur qu'on endure.

شكا واشتكى على ذاته Saccuser (de ses fautes).

أَشْكَى اشكاء Faire que qqn. se plaigne ou qu'il cesse de se plaindre.

اشكى و ✧ شكّى Ecouter, recevoir les plaintes de qqn.

تَشَكَّى تَشَكِّيًا Se plaindre de qqn. Porter plainte de qqch. chez qqn.

تَشَاكَى تَشَاكِيًا Se plaindre les uns des autres, se faire des récriminations, des reproches.

اشتكى اشتكاء Se plaindre de qq. douleur ou maladie.

اشتكى على Porter plainte ; accuser qqn.

شَكَاة وشِكَايَة وشَكَاوَة Plainte; accusation.

شَكْوَى Plainte ; accusation. Mal, maladie, douleur, souffrance.

Dépouiller qqn. de ses habits, شلّح تشليحًا déshabiller. ✧ Dépouiller qqn. (voleur). ✧ Exercer le brigandage sur les grands chemins. ✧ Défroquer, séculariser un religieux.

Etre dépouillé par un brigand. تشلّح تشلّحًا

Défroqué (moine). شالح

Brigandage. ✧ Sécularisation d'un religieux. تشليح

✧ Qui dépouille les voyageurs. ✧ Sicaire, brigand. مُشلّح

Manteau. Lieu où l'on se déshabille (à l'entrée des bains). مَشلَح ج مَشالح

✧ Salut qui consiste, non dans le baiser des mains, mais dans une légère inclination de tête, les bras pendants et les mains ouvertes. مشالحة

✧ شلدق — تشلدق على Enlever, ravir avec violence ; dépouiller qqn. (voleur).

✧ شلدقة Rapine. Vol commis sur les grands chemins.

✧ شلّش تشليشًا Prendre racine ; jeter de profondes racines (arbre).

✧ شِلْش ج شُلوش (اورش) Racine.

* شلشل شلشلة Verser l'eau goutte à goutte, la répandre çà et là.

تشلشل تشلشلًا Tomber goutte à goutte, dégoutter (eau).

شلشل وشلشلة Stillation, dégouttement.

شاكٍ، وشكيّ Qui se plaint.

مشكوّ ومشكيّ Celui dont on se plaint, contre qui on a porté plainte.

مشكاة Niche dans le mur où l'on place les lampes.

مشتكٍ، Qui se plaint, qui porte plainte contre qqn., plaignant, demandeur.

مُشتكى عليه، Accusé, défendeur.

مُشتكى منه Chose dont on se plaint, grief.

* شَلّ o شَلّا وشللا Etre desséché ou estropié (bras). Chasser, éloigner (les chameaux). Faufiler, coudre à longs points.

اشلّ اشلالا Dessécher le bras, la main...

شَلّ Action d'éloigner. Dessèchement du bras, de la main. Tache qui ne s'en va pas.

شَلَل Dessèchement du bras, de la main.

✧ شلّة Echeveau de fil.

أشلّ م شلّاء Manchot, qui a la main desséchée, mutilée ou estropiée.

* شلب — شلبيّ Elégant, joli. ✧ Barbier.

شلبنة Elégance, beauté de formes.

✧ شلبن شلبنة Rendre élégant, beau, joli, gentil.

✧ تشلبن تشلبنًا Etre ou devenir élégant.

* شلح a شلحًا Se dépouiller de ses habits. ✧ Défroquer, quitter le froc, jeter le froc aux orties. ✧ Se séculariser (moine). ✧ Jeter, rejeter comme inutile. ✧ Jeter, laisser qqch.

✱ شَلَقَ شَلْقًا Fendre une chose en long. ✦ Ebouler, tomber en s'affaissant (terre).

اشتلق اشتلاقًا على ✦ S'apercevoir de..., avoir vent de... ✦ Soupçonner... ✦ Comprendre qqch. à l'aide de qq. marques extérieures, se douter de qqch.

شالوق ✦ Eboulement de terre. ✦ Cascade, chute d'eau.

✦ شلوق Siroc (vent).

✱ شلم — شُيْلَم Ivraie.

✱ شَلَا وشلى Soulever, lever, élever une chose. ✦ Reverser un liquide chaud pour le refroidir.

اشلى اشلاء Exciter, attiser le feu.

شِلْو ج أَشْلَاء Reste, restant, débris de qqch.; tronçon, chicot...

مِشْلَى ✦ Grande cuiller.

✱ شَمّ o واشتمّ Flairer, odorer, sentir l'odeur de qqch.

شمّ الهواء Prendre l'air, se promener, aller en promenade.

شمّم واشمّ Flairer. Faire flairer, donner qqch. à flairer, à aspirer.

تشمّم تشمّمًا Flairer, odorer.

استشمّ استشمامًا Vouloir flairer. Odorer, aspirer une odeur.

شَمّ Action de flairer, de prendre l'air. Odorat (sens).

شَمّة عطوس Prise de tabac.

شَمّة هوا Promenade.

شَمَم Belle forme du nez.

شَمِيم Bonne odeur (d'une chose qui sent bon).

أَشَمّ Qui a le nez bien fait. Haut, élevé. Fier.

شَمّامَة ج شمّامات ✦ Porte-mèche.

شمّامات Odeurs, senteurs, parfums.

مُشَمّ Nez.

✱ شمِت a شَمَاتَة ب Se réjouir du mal d'autrui.

شمّت واشمت Tromper l'espoir de qqn. Faire que qqn. se réjouisse du mal arrivé à un ennemi.

تشمّت تشمّتًا Etre trompé, déçu dans ses espérances.

شَمَاتَة Joie causée par le mal arrivé à qqn.

شامت Qui se réjouit du mal d'autrui.

✱ شمخ o شُمُوخًا Etre très-haut, se dresser dans les airs (édifice, mont). Etre fier, superbe.

شمّخ تشميخًا Elever, hausser, porter plus haut.

تشامخ تشامُخًا Etre très-élevé. S'enorgueillir.

شُمُوخ Elévation.

تَشَامُخ Fierté, orgueil.

شَامِخ Elevé, haut.

مُتَشَامِخ Fier, orgueilleux.

Ramasser, relever les bouts de sa robe; retrousser ses habits. Marcher vite, se dépêcher. شَمَّر o وشَمَر

Se retrousser. Marcher à son aise. Marcher vite. Se préparer à qqch. تَشَمَّر تَشَمُّرًا

Retroussement. تَشْمِير

Fenouil. شَمَار و ✦ شُومَار

Passe-pierre, perce-pierre, fenouil marin. شُمْرة وشُمْرة

Qui retrousse ses habits. Qui va vite. Qui se dépêche. شَامِر ومُشَمِّر

Retroussé (habit). مُشَمَّر

Rameau de palmier ou de vigne. ❋ شُمْرُوخ وشِمْرَاخ ج شَمَارِيخ

Avoir de l'aversion, de l'horreur, du dégoût pour… ❋ شَمَز واشمأزّ من

Se contracter, se renfrogner (visage). تَشَمَّز تَشَمُّزًا

Contraction, crispation, saisissement de frayeur. Eloignement, dégoût, horreur pour qqch. إشْمِئْزَاز وشُمَأْزِيزَة

Qui éprouve de l'horreur, de l'éloignement pour qqch. مُشْمَئِزّ

Etre clair, brillant (jour où il fait du soleil). ❋ شَمَس o واشمس

Etre ombrageux, capricieux, ne pas se laisser monter (cheval). شَمَس شُمُوسًا

Manifester sa haine, son inimitié à qqn. شَمَس ل

Exposer qqch. au soleil. شَمَّس تشميسًا

✦ Servir de clerc à un prêtre, lui servir la messe. شَمَّس ل

Etre exposé au soleil. Se mettre, se coucher au soleil pour se chauffer. تَشَمَّس تَشَمُّسًا

Soleil. شَمْس ج شُمُوس

Solaire, appartenant au soleil. شَمْسِيّ

Ombrelle, parasol. ✦ Parapluie. شَمْسِيَّة

✦ Ecusson, platine d'une (serrure). شَمْسَة

Exposition au soleil, insolation. تَشْمِيس

Ministre servant à l'autel…; clerc, diacre. شَمَّاس ج شمامسة

Ombrageux, indompté, fougueux, qui ne se laisse pas monter (cheval). شَمُوس وشَامِس ج شُمُس

Exposé au soleil (champ, vigne). شَمِّيس

Exposé au soleil. Qui se chauffe au soleil. مُتَشَمِّس

Flairer à plusieurs reprises. ✦ شَمْشَم شمشمة

Mêler, mélanger une chose avec une autre. ✦ Enlever, emporter tout, faire râfle, râfler. ❋ شَمَط i واشمط

✦ Tirer l'oreille à qqn. شَمَط اذنه

Grisonner, avoir des cheveux blancs. ✦ Grandir tout d'un coup (jeune homme). شَمِط a واشمطّ

Echeveau de fil. Fusée, qui est autour du fuseau. ✦ شَمُّوط ج شَمَامِيط

Troupe, bande. ❋ شِمْطَاط ج شَمَاطِيط

شَمَاطِيطُ Par bandes séparées, à la débandade.

أَشْمَطُ م شَمْطَاءُ Qui grisonne, qui a grisonné.

✱ شَمَّعَ تَشْمِيعًا Cirer, enduire de cire, encirer (une toile).

شَمْعٌ ج شُمُوعٌ Cire. Bougie. Cierge. Chandelle.

شَمْعٌ عَسَلِيٌّ Cire jaune.

شَمْعٌ كَافُورِيٌّ Cire blanche.

شَمْعَةٌ Un morceau de cire. Un cierge. Une bougie.

شَمَّاعٌ Marchand de cire, de bougies, cirier.

◆ شَمْعَدَانٌ ج شَمَاعِدِينُ Chandelier.

مُشَمَّعٌ Ciré (toile). Toile cirée.

✱ شَمَلَ o شَمْلًا وَشُمُولًا Embrasser, comprendre, renfermer qqch. dans un tout. Envelopper, entourer de tous côtés. Etre général, universel, s'étendre à tous.

شَمَّلَ تَشْمِيلًا Faire embrasser, faire contenir. Exposer qqch. au vent du nord.

أَشْمَلَ إِشْمَالًا Avoir le vent du nord. Venir du nord (vent).

تَشَمَّلَ تَشَمُّلًا S'embabouiner de ses habits. S'envelopper, être enveloppé d'un manteau.

اِشْتَمَلَ اِشْتِمَالًا بِ S'envelopper dans un manteau.

اِشْتَمَلَ عَلَى Entourer, envelopper, cerner de toutes parts. Comprendre, obtenir. Etre général, s'étendre à tous.

شَمْلٌ Réunion. Séparation.

شَمْلَةٌ ج شِمَالٌ Manteau qui enveloppe tout le corps. ◆ Bandeau, petit turban.

شِمَالٌ وَ ◆ شَمْلٌ Botte, faisceau d'épis, autant que la main peut en contenir, poignée.

شِمَالٌ وَشَمَالٌ ج أَشْمُلٌ Main gauche, côté gauche. Vent du nord. Nord.

شَمَالِيٌّ Septentrional.

شَمُولٌ وَشَمْأَلٌ Vent du nord.

◆ شَمُّولٌ ج شَمَالِيلُ Mûre. Framboise.

شَمِيلَةٌ ج شَمَائِلُ Caractère, naturel, bonne qualité innée (surtout).

شَامِلٌ Qui contient, qui renferme. Général, universel, qui s'étend à tous.

مِشْمَلٌ وَمِشْمَلَةٌ Manteau qui enveloppe tout le corps.

مَشْمُولٌ Exposé au vent du nord. Compris, renfermé dans…

مُشْتَمِلٌ عَلَى Qui renferme, qui contient par ex., des parties, des chapitres (livre).

✱ شَمَنْدَرٌ Betterave.

✱ شَنَّ شَنًّا Mettre de l'eau dans du vin en versant çà et là.

شَنَّ الْغَارَةَ Lâcher des bandes de cavaliers sur le territoire ennemi.

◆ شَنَّنَ تَشْنِينًا Saupoudrer de poussière (l'oiseau pour y mettre du plâtre).

شَنِينٌ Lait mêlé d'eau.

✱ شَنَأَ a شَنْأً Haïr, détester qqn.

شَنَاءَة ومَشْنَأَة Haine.

شَانِئ Qui hait, qui déteste.

شَنْآن Qui abhorre.

مَشْنُوء Haï, détesté.

* شَنِب a شَنَبًا Avoir les dents blanches et la bouche fraîche.

أَشْنَب Qui a de belles dents et la bouche fraîche.

◆ شَنْبَل ج شَنَابِل Mesure qui contient six medds.

◆ شِنْتِيَان وشِنْتِيَان ج شَنَاتِين Pantalon très-large (en usage en Orient).

* شَنِج a شَنَجًا Etre contracté, ridé (peau).

شَنَّج تَشْنِيجًا Occasionner un rhumatisme au cou, un torticolis (froid).

تَشَنَّج تَشَنُّجًا Etre contracté, ridé (peau). Avoir un torticolis.

شَنَج Crispation.

تَشْنِيج وتَشَنُّج Torticolis.

* شَنَّر تَشْنِيرًا Diffamer, déshonorer qqn. Causer un affront à qqn.

شَنَار Affront, déshonneur.

شِنِّير Méchant, d'un mauvais naturel.

* شِنْشِنَة Nature, naturel, mœurs. Echantillon.

◆ شَنْطَط شَنْطَطَة Disperser (une peuplade).

◆ تَشَنْطَط تَشَنْطُطًا Se disperser (troupe).

* شَنُع o شَنَاعَة Etre vilain, hideux, affreux.

شَنَّع تَشْنِيعًا على Diffamer d'une manière atroce, dire des horreurs de qqn.; afficher, décrier qq

شَنَّع الشيء Rendre qqch. affreux, laid, vilain.

استشنع استشناعًا Trouver vilain, détestable.

شُنْعَة وشَنَاعَة Laideur. Turpitude.

شَنِيع وشُنْيِع Affreux, hideux, détestable, abominable.

* شَنَّف تَشْنِيفًا Mettre à qqn. des pendants d'oreilles.

شَنْف ج شُنُوف (او قرط) Pendant d'oreille.

* شَنَق o شَنْقًا Attacher une bête par la tête à un arbre, à un pieu. Etrangler (un homme). Pendre (au gibet).

شَنْق Etranglement. Pendaison.

◆ شِنَّيق و مُشَنَّق Fat rempli de sa personne.

مِشْنَقَة مَشَانِق Gibet. Potence.

◆ شَنْكَك تَشْنِيكًا Lever la tête.

* شَهِب وشَهُب Etre gris-cendré. Briller (flamme).

شَهَّب وشَهَّب Altérer, hâler la peau, le teint (froid, chaud).

شِهَاب ج شُهْبَان وشُهُب Flamme qui répand sa clarté au loin. Etoile qui brille d'un vif éclat. Agile, dégourdi.

شِهَاب الحرب Flamme de la guerre, héros.

الشُّهُب Etoiles qui brillent d'un vif éclat.

Brillant (armure bien polie). أشهب م شهباء

Fumeterre (plante). * شهترج

Assister à..., être présent à qqch., être témoin de qqch. * شهد a شهودًا

Rendre témoignage de qqch., l'attester. شهد على

Témoigner en justice contre qqn. شهد على احد

Faire une déposition en faveur, à la décharge de qqn. شهد ل

Prendre qqn. à témoin, invoquer son témoignage, le sommer de dire ce qu'il a vu ou entendu. شهّد واشهد

Etre présent à qqch. Voir, regarder, envisager qqch. شاهد مشاهدة

Appeler qqn. comme témoin d'une chose, en appeler à son témoignage. أشهد واستشهد

Etre appelé comme témoin de la vérité de la religion ; souffrir le martyre. أُشهد

Dire : Il n'y a de Dieu que Dieu. تشهّد تشهّدًا

Rendre témoignage à la foi, être martyr, souffrir le martyre pour la religion. استشهد استشهادًا

Rayon de miel. Miel. شهد ج شهاد

Témoignage relativement à qqch., déposition. Texte, passage, citation (d'un livre saint). Un certificat, tout écrit faisant foi de qqch. شهادة ج شهادات

Martyre. شهادة واستشهاد

En témoignage de... شهادة على

Présent, assistant à qqch. Témoin oculaire. شاهد ج شهود وأشهاد

Témoin véridique. Martyr. شاهد وشهيد ج شهداء

Texte, passage, citation (d'un livre sacré à l'appui de ce qu'on avance). شاهدة ج شواهد

Action de voir de ses propres yeux, vision, vue. مشاهدة (او معاينة)

Lieu où l'on se rassemble, où l'on se voit. Lieu de l'exécution d'un martyr. مشهد ج مشاهد

Attesté par des témoins. مشهود به

Divulguer, ébruiter, publier (surtout qq. mauvaise action). * شهر a وشهّر وأشهر

Faire avec qqn. un contrat, un engagement au mois. شاهر مشاهرة

Faire connaître, manifester. Passer un mois, ou être depuis un mois qq. part. اشهر اشهارًا

Devenir public, notoire. Devenir célèbre, acquérir du renom. Publier, divulguer. اشتهر اشتهارًا

Mois. شهر ج شهور وأشهر

Publicité. Célébrité, renom. شهرة

Célèbre, connu, fameux. شهير

أشهر Plus connu, plus célèbre, plus fameux.

مَشْهُور ج مَشَاهِير Public, divulgué. Connu, célèbre, fameux.

* شَهَق a و ✧ شهنق Braire (âne).

شَهَق شُهَاقًا وشَهِيقًا Râler (mourant).. Sangloter. Avoir le hoquet.

شَهِيق Râlement. Sanglot. Réitération de la voix, du râlement.

شَهْقَة Réitération de la voix, du râlement, des sanglots. Hoquet.

شَاهِق Haut, élevé (arbre). Qui brait (âne).

* شَهَّل تشهيلًا ✧ Dégager un travail de tout ce qui peut en empêcher la prompte exécution ; mettre en train ; accélérer un ouvrage.

شهل واشهل Etre bleu très-foncé et mêlé de rouge (œil).

شُهْلَة Couleur bleue très-foncée.

أَشْهَل م شَهْلَاء Bleu foncé mêlé de rouge.

مُشَهَّل ✧ Dégagé de tout ce qui peut en prolonger l'exécution (entreprise); mis en train ; activé ; déjà avancé (travail).

مُشَهِّل ✧ Qui dégage une affaire de tout ce qui peut la retarder...

* شَهُم o شَهَامَة Etre doué de sagacité. Avoir de la vigueur, de l'énergie, être vif.

شَهَامَة Sagacité, pénétration d'esprit. Vigueur, énergie.

شَهْم ج شِهَام Doué de sagacité, d'habileté.

شَاهِين ج شَوَاهِين Faucon blanc. Gerfaut.

✧ شَهْنَشِين Balcon.

✧ شاهنشاه Roi des rois.

✧ شاهانى Royal, impérial (troupe).

✧ شهنق شهنقة Braire..

✧ شَهْنَقَة Braiement.

* شَهَا o وتَشَهَّى واشتهى Désirer, avoir envie de qqch.

شَهَّى تشهية Faire désirer qqch., exciter dans qqn. le désir de qqch.

أشهى اشهاء Satisfaire les désirs de qqn.; lui donner ce qu'il désire.

تَشَهَّى و✧ تشهون Désirer ardemment. Désirer toute sorte de choses.

شَهْوَة ج شَهَوَات Désir, envie, appétit, passion.

اِشْتِهَاء ومُشْتَهَى Désir, appétit.

شَهِيّ Qui désire ardemment, avide de... Appétissant (mets). Désiré.

شَهْوَان Qui désire ardemment, avide de...

شَهْوَانِيّ Avide, voluptueux, passionné, sensuel, lascif.

مُشَهٍّ Qui excite les désirs.

مُشْتَهِي Qui désire.

مُشْتَهًى Désiré, désirable.

* شَاب o شَوْبًا Mêler, mélanger, brouiller, confondre.

✧ شَوَّب تشويبًا Avoir chaud (jusqu'à suer).

انشاب وانشتاب Etre mêlé, mélangé.

شوب Mélange. Ce qui est mélangé.

◆ Chaleur, chaud.

شائبة ج شوائب Ordure, chiasse, tache.

Défaut, ce qui dépare les bonnes qualités d'une chose.

مشوب Mêlé, mélangé.

◆ مشوب Qui a chaud, qui n'en peut plus de chaleur.

* شوح ◆ Sapin.

شوحة Espèce de milan (oiseau).

* شار ه شورا وشيارا Enlever le miel de la ruche, récolter le miel. ◆ Conseiller qqch. à qqn.

◆ شور تشويرا Pousser vers le bord, faire aller au bord (les bœufs, lorsqu'ils labourent les terres qui vont en amphithéâtre). Arriver aux portes de la mort.

شاور مشاورة Consulter qqn., lui demander son avis.

اشار اشارة الى Montrer au doigt, signaler, indiquer qqch. Faire signe.

اشار على Donner un conseil, conseiller,

تشاور تشاورا على Délibérer, se consulter les uns les autres sur...

استشار استشارة Demander avis, conseil à qqn., consulter qqn.

شور Miel enlevé de la ruche. ◆ Conseil, avis.

شورى ومشورة Conseil. Consultation.

اهل الشورى Conseillers, conseil.

المشورات الانجيلية Les conseils évangéliques.

◆ شوار Bord relevé d'un champ (dans les terres cultivées en gradins), parapet, talus.

◆ شير ج شيار Rocher, roche.

إشارة Action d'indiquer, signe, indice. Allusion, insinuation. Conseil, avis.

اسم الاشارة Pronom démonstratif.

اشارة الصليب Signe de la croix.

إستشارة Action de consulter qqn. , consultation.

مشار اليه Indiqué, montré au doigt. Susdit, mentionné.

مشير Qui indique, qui montre au doigt. Conseiller. Ministre du gouvernement.

مستشار Conseiller, celui que l'on consulte.

◆ مشوار Voyage, course.

◆ مشور مشورة Voyager, marcher, cheminer.

* شوش تشويشا Causer un dérangement, une indisposition (dans l'état de la santé de qqn.). Troubler qqn.

تشوش تشوشا Etre indisposé, incommodé, être légèrement malade.

◆ شوشة Touffe, mèche de cheveux, au sommet de la tête. Huppe, crête.

شاش Mousseline.

تَشْوِيش Désordre, dérangement, trouble. Indisposition, légère maladie.

مُشَوَّش Troublé, dérangé. Indisposé, malade.

* شَوَّطَ تشويطاً Faire un long voyage. Fatiguer un cheval, le faire courir jusqu'à le fatiguer.

شَوْط ج أَشْوَاط Course à cheval.

شُوَاظ Flamme pure sans fumée.

* شَوِعَ ـ أَشْوَع Qui a les cheveux durs et hérissés.

* شَافَ o شَوْفاً Voir, apercevoir.

شَوَّفَ تشويفاً Faire voir, montrer.

اشاف اشافة على Être élevé au-dessus des autres points, dominer les alentours.

تَشَوَّفَ تشوُّفاً Faire sa toilette, se parer.

شَوْفَة Vue, spectacle, aspect. Coup d'œil juste, appréciation juste.

شِيَاف Tout remède pour une maladie d'yeux.

شَائِف Qui voit, voyant.

* شَاقَ o وشَوَّقَ الى Remplir qqn. du désir de qqch., enflammer qqn. du désir de...; lui inspirer un vif amour pour...

تَشَوَّقَ تشوُّقاً الى Être rempli d'un désir ardent pour...; devenir amoureux de...

اشتاق اشتياقاً الى Désirer ardemment qqch.

شَوْق ج أَشْوَاق Désir ardent.

تَشْوِيق Excitation des désirs.

تَشَوُّق واشتياق Penchant, inclination. Désir.

شَائِق ومُشَوِّق Qui inspire à qqn. le désir.

مُشْتَيِّق ومُشْتَاق Enflammé du désir de qqch.

مَشُوق Désiré, objet des désirs.

* شَاكَ واشاكَ Piquer, blesser qqn. avec une épine.

شَوَّكَ واشوَكَ Avoir des épines (arbre). Garnir, hérisser d'épines.

تَشَوَّكَ تشوُّكاً Être piqué, se piquer (en touchant des épines).

شَوْك ج أَشْوَاك Épine, pointe.

شوك مبارك Chardon bénit.

شَوْكَة Une épine, une pointe. Aiguillon (d'un insecte). Ardillon. Éperon. Arme. Force, puissance.

شَائِك ومُشَوَّك Garni d'épines; épineux (arbre).

مَشُوك Qui a des épines. Qui pique.

* شَالَ o واشالَ Soulever (une pierre). Porter un fardeau. Enlever, emporter qqch. (d'un endroit).

◆ شال عرق Distiller, tirer par l'alambic, de l'eau-de-vie.

◆ شال قز Nourrir des vers-à-soie.

شَيَّلَ تشييلاً Expédier (une affaire). ◆ Faire avancer qqn., lui faire faire des progrès rapides. ◆ Relever qqn., le mettre à flot.

انشال انشيالا Etre enlevé, être emporté.

شَيْل Action de lever, d'enlever, d'emporter.

شوال ج شوالات Grand sac.

شايل ج شُوّل Qui lève, qui soulève. Qui enlève, qui emporte...

شَيّال (او حمّال) Portefaix, crocheteur.

✦ بالشايلة En bloc, sans peser, ni mesurer (vente).

❋ شوم — شامة ج شام Grain de beauté, signe sur le corps.

❋ شُونة Grenier, magasin aux grains. Petit château.

❋ شاه o شَوها Etre laid (visage). S'élever, monter plus haut.

شوّه تشويها Rendre laid, enlaidir, défigurer.

شاه Roi dans le jeu d'échecs. Schah (titre du Souverain de Perse).

شاه بندر Syndic ou chef de marchands, prévot.

شاهانيّ Royal, impérial (troupe).

شاة ج شاء وشياه Brebis; mouton; espèce ovine. Chèvre.

أشوه Laid.

❋ شوى i شيّا Rôtir, griller.

شوّى تشوية Rôtir, faire rôtir, faire griller.

انشوى واشتوى Rôtir, se rôtir, être rôti, être grillé.

شواء وشُواء Rôt, rôti.

شوّاء Rôtisseur...

شَوِيّة ج شَوَايا Restes, débris de troupeaux, ou d'hommes qui ont péri.

مشواة و ✦ شوّاية Gril, rôtissoire.

مشويّ وشَويّ Rôti, grillé.

❋ شاء a مشيئة Vouloir.

شَيء ج أشياء Chose, quelque chose, objet. Affaire.

شُوَيّ وشُوَيّة Petite chose; petite affaire. ✦ Un peu.

شُوَيّة شُوَيّة و ✦ شُوَيّ شُوَيّ Petit à petit, peu à peu. Tout doucement.

شيئة ومشيئة Volonté.

❋ شاب i شَيبا وشَيبة Blanchir, devenir blanc, chenu (tête, cheveux). Devenir vieux, vieillir.

شيّب واشاب Blanchir, faire blanchir les cheveux à qqn. (chagrins). Vieillir, faire paraître vieux.

شَيب وشَيبة Canitie, cheveux blancs.

شايب وأشيب Qui a les cheveux blancs.

مُشيَّب Oblique, qui va en biais.

❋ شيت Chite (sorte de toile des Indes Orientales).

شيت هندى Indienne.

❋ شاح i واشاح Faire qqch. avec zèle, avec attention, soin. Se tenir sur ses gardes.

شيّح تشييحا Rendre qqn. attentif, circonspect, l'avertir de se tenir sur ses gardes. ✦ Mettre auprès des vers-à-soie, qui sont

près de faire leurs cocons, des branches, des plantes odoriférantes.

شِيح ج شِيَاح Absinthe. ◆ Plantes odoriférantes qu'on met auprès des vers-à-soie pour qu'ils puissent y faire leurs cocons.

شايح Appliqué, assidu. Circonspect, attentif.

✻ شاخ i شَيْخًا وشَيْخُوخَة Vieillir, devenir vieux.

شيَّخ تشييخًا Etre vieillard. Appeler qqn. cheikh, ancien (pour l'honorer). Créer qqn. cheikh.

تشيَّخ تشيُّخًا Vieillir. Se faire passer pour cheikh, ancien.

مَشْيَخُوخَة Vieillesse.

شَيْخ ج شُيُوخ وأشْيَاخ ومَشَايِخ Vieillard. Ancien, cheik. Chef. Mari. Maître, directeur dans la vie spirituelle.

شيخ البلاد Chef, maire d'un village, d'une ville.

شيخ النار Satan.

شيخ الاسلام Le chef de la religion musulmane.

✻ شاد i شَيْدًا Crépir une muraille. Elever à une grande hauteur (un édifice).

شيَّد تشييدًا Elever, porter à une grande hauteur (un mur, un édifice).

اشاد اشادة Elever la voix, prononcer qqch. à haute voix. Publier, rendre public...

اشاد بذكره Il le loua hautement.

شِيد Revêtement d'un mur, comme plâtre, boue, chaux...

إشَادَة Elévation de la voix. Publication, manifestation.

مُشَيَّد Haut, élevé (édifice). Crépi (mur).

◆ شِيش ج أشْيَاش Baguette de fusil.

◆ شِيشَة Pipe à la persanne en crystal.

✻ شاط i وَ ◆ شَوْشَط Etre légèrement brûlé (objet mis au contact de la flamme). Avoir un goût de brûlé, sentir le graillon (mets). Périr.

شاط وَ ◆ شعط Prendre feu, s'emporter, s'irriter.

شيَّط وَ ◆ شَوْشَط Mettre au contact de la flamme, brûler légèrement.

تشيَّط تشيُّطًا Etre un peu brûlé. Etre maigre, épuisé.

استشاط استشاطة Prendre feu, s'emporter contre qqn.

شِيَاط وَ ◆ شَوْيَط Odeur de brûlé. Graillon.

تشويط Action de brûler ; cuisson trop forte donnée à un mets.

شَيْطَان ج شَيَاطِين Satan, démon.

شايط Brûlé, trop cuit (mets).

مستشيط Emporté, irrité.

✻ شاع شَيْعًا وشُيُوعًا Se répandre, devenir connu, être divulgué, devenir notoire (secret, nouvelle, affaire).

شيَّع تشييعًا Répandre, divulguer. Reconduire qqn. pour lui faire ses adieux.

شايع مُشَايَعَةً Accompagner qqn., reconduire qqn. Etre au nombre des sectateurs de qqn., être adepte, partisan de qqn.

أشاع اشاعة Divulguer, répandre, rendre public (un secret).

تشايع تشايُعًا Se réunir et former un parti, une secte.

إشاعة وشَيْعُوعَة Divulgation (d'un bruit). Publicité, notoriété.

شِيعَة ج شِيَع وأشْيَاع Parti, réunion d'hommes suivant le même chef ou la même doctrine. Secte. Adhérents, partisans.

شَيِّع ج شِيَعَاء Partisan, adhérent, sectateur.

شايع Public, notoire (bruit, secret).

مُشَاع Répandu, divulgué. Commun, public (place, édifice). Commun, qui n'est pas encore partagé (héritage).

مُشَيِّع ومُشِيع Qui répand, qui divulgue (une nouvelle).

مُشَايَعَة Action de reconduire qqn. Adhésion donnée à un parti, à une secte.

* شام i شَيْمًا Etre marqué d'un grain de beauté. Observer les éclairs pour juger s'il pleuvra ou non. Guetter et attendre qqch.

تشيَّم اباه Ressembler par le caractère à son père.

شامة ج شام وشامات Grain de beauté. Tache noire (sur le corps).

شِيمَة ج شِيَم Naturel, caractère, qualité innée, mœurs.

كريم الشِيَم Doué d'un heureux naturel.

أشْيَم Marqué d'un grain de beauté. Marqué d'une tache noire.

مَشِيمَة Membrane qui enveloppe le fœtus.

* شان i شَيْنًا Rendre vilain, défectueux. Gâter.

شَيْن Laideur. Vice. Défaut.

شَيِّن Laid, vilain. Vicieux, défectueux.

مَشَايِن Vilenies, turpitudes. Vices, défauts.

شِيَة ج شِيَات Signe, marque.

ص

صاب — صئِب a صَأَبًا Fourmiller de lentes (tête).

صُؤَابَة ج صِئْبَان Lentes, œufs de poux.

* صأى a و ◆ صوصى Piauler (poussin).

* صَبَّ o صَبًّا Verser, vider (un vase). Répandre, épancher. Jeter en moule.

تصبّب وانصبّ واصطبّ Etre versé, répandu. Se verser en descendant la pente (torrent). Se jeter, verser ses eaux dans.... (fleuve qui jette ses eaux dans la mer).

انصبّ على S'appliquer avec assiduité (à l'étude...).

صَبّ Effusion, épanchement d'un liquide. Homme amoureux.

صَبَب Ecoulement (d'un fleuve, des eaux...).

صَبَابَة Tendre affection, amour passionné.

صَبِيب ومصبوب Versé, répandu (sang, eau).

مَصَبّ Embouchure (d'un fleuve).

* صبأ a صَبْأ Se faire sabéen, embrasser le sabéisme; en général, changer de religion.

صابئ ج صَابِئون Sabéen. Renégat, apostat.

* صبح صَبَاحة Etre beau, gentil.

صبّح تصبيحا Saluer qqn. au matin, dire bonjour à qqn. en disant: اصبحك بالخير

اصبح اصباحا Faire jour, être matin, Entrer dans la matinée de tel ou tel jour. Devenir tel ou tel le matin, se trouver dans telle ou telle situation au matin.

اصبحت وحدي Je me suis trouvé seul au matin.

اصطبح اصطباحا Boire un coup le matin.

Allumer une lampe, une lanterne.

استصبح استصباحا S'éclairer, se guider par qqch., par ex... par l'avis de qqn.

صُبْح ج أَصْبَاح Matin, matinée; aurore.

صَبَاح Matin, matinée.

صَبَاحًا Au matin.

صَبَاحِيَّة Aubade. Etrenne, présent qu'on se fait au premier jour de l'an.

صُبْحَة Somme; sommeil du matin.

مُصْبَح ومُصْبِح Lever de l'aurore.

مِصْبَاح ج مَصَابِيح Lampe, lanterne.

* صبر o صَبْرًا على Etre patient, supporter avec patience. Etre constant, persévérer dans qqch. Attendre, patienter.

صبّر واصبر Exciter qqn. à la patience, lui faire prendre patience. Lester un vaisseau.

صابر مصابرة S'armer de patience, user de longanimité envers qqn., attendre, donner du répit à qqn.

تصبّر واصطبر على Etre patient, constant, persévérant. Patienter, attendre patiemment.

صَبْر واصْطِبَار Patience. Constance, persévérance. Longanimité. Attente.

صَبِر Suc de toute plante amère. Myrrhe. Amertume.

صُبْرَة و ✦ صابورة Lest d'un navire.

صَبُور Très-patient, d'une constance à toute épreuve.

صُبَّار و ✦ صُبَّير Figuier à raquette, figuier

ou figue d'Inde.

✧ صابورة ج صابورات وصوابير Cabas, corbeille en joncs (pour porter des pierres, de la terre...).

تَصْبِير المركب Lestage d'un vaisseau.

صَابِر وصَبِير Patient. Constant, persévérant.

مُصْطَبِر ومُصَابَرة Patience.

✧ صَبَّاط ج صَبَابِيط Souliers.

✱ صبع — أَصْبَع ج أَصَابِع وأصابيع Doigt.

مُصَبَّع ✧ Gril, rôtissoire.

✱ صَبَغ o صَبْغًا Teindre (une étoffe). Tremper dans la teinture, dans l'eau... Baptiser. Teindre les mains... (habit qui perd son teint, sa teinture).

صَبَّغ تصبيغًا Teindre d'un bon teint.

اصطبغ اصطباغًا Etre teint. Etre baptisé.

صِبْغ وصِبَاغ Immersion d'une étoffe dans la teinture.

صِبْغ وصِبْغَة Teinture, couleur. Religion. Baptême.

صِبَاغ Teinture, couleur dans laquelle on trempe une étoffe pour la teindre.

صِبَاغَة Teinturerie, art, métier de teinturier.

صَابِغ Qui teint. Qui baptise.

صَبَّاغ Teinturier.

مَصْبَغَة Teinturerie, atelier de teinturier.

مَصْبُوغ ومُصَبَّغ Teint, imprégné d'une couleur (étoffe).

✧ صَبَّن وصَوْبَن Savonner.

صابون Savon.

مَصْبَنَة Savonnerie.

صابونيّ Savonneux.

✱ صَبَا o صُبُوًّا وصُبُوًّا Se conduire comme un enfant. Etre enfant, être dans l'âge de l'enfance. Avoir du penchant, de l'inclination pour qqch. (cœur).

تصابى واستصبى Se conduire comme un enfant, être frivole, être adonné aux plaisirs enfantins.

صَبَاء وصُبُوّ Enfance. Penchant, inclination.

صَبَا ج أَصْبَاء Vent d'est. Vent léger. Zéphir.

صَبْوَة Enfantillage, folie d'enfant, imprudence.

صَبِيّ ج صِبْيَان وأَصْبِيَة Enfant mâle, garçon.

صَبِيَّة ج صَبَايَا Jeune fille.

✧ صباووت Sabaoth, Dieu des armées (chez les anciens Hébreux).

✱ صَحَّ a صِحَّةً وصَحَاحًا Etre bon, en bon état, sans défaut. Etre correct. Etre valide. Etre authentique. Etre en bonne santé. Guérir, recouvrer la santé, se rétablir. Venir bien, croître bien qq. part (plante); réussir, avoir tout le succès attendu.

صحّح تصحيحًا Rétablir, guérir qqn. Corriger, rectifier. Valider, revalider. Légaliser. Liquider (un compte, ses affaires).

أصحّ اصحاحًا Rendre qqn. à la santé (Dieu).

صَحّ Post-scriptum.

صِحّة Santé, bonne santé. Absence de défauts, bon état. Validité (d'un contrat).

◈ اصحاح ج اصحاحات Chapitre.

صَحاح ج أصِحّة Entier, complet. Bien portant, jouissant d'une parfaite santé.

صَحيح ج أصِحّاء وصِحاح Entier, complet, parfait. Bien portant. Intact. Correct. Véritable, vrai. Valide. Authentique.

صَحيح Oui, c'est vrai, bien.

تَصْحيح Correction, rectification. Légalisation. Liquidation (d'un compte). Revalidation.

* صحب a صُحْبة وصَحابة Etre compagnon, ami de qqn.

صاحب مصاحبة Etre compagnon, ami intime de qqn., lier amitié avec qqn.

اصحب اصحابًا Avoir un compagnon, un ami. Faire accompagner qqn. par qqn. Donner un compagnon à qqn.

تصاحب واصطحب S'entr'aimer, lier amitié les uns avec les autres.

استصحب استصحابًا Choisir qqn. pour ami, pour compagnon. Se faire accompagner par qqn. Appartenir à qqn, lui être attaché.

صُحْبة Société, commerce, relations, rapports; amitié. Compagnie.

صُحْبة فلان En compagnie d'un tel, avec un tel.

صاحِب ج أصْحاب وصُحْب وصَحابة Compagnon, ami. Qui a, qui possède, doué de... Possesseur, maître... Habitant de tel ou tel endroit... Auteur de...

صاحب عقل Doué d'intelligence.

صاحب جناية Auteur d'un crime.

صاحب مال Homme riche.

صاحب السفينة Propriétaire ou capitaine du vaisseau.

صاحبة Amie, compagne. Maîtresse. Epouse.

الصحابة Les compagnons de Mahomet.

ياصَاح (عوض ياصاحبى) Ô mon ami!

مُصاحَبة Société, compagnie.

مَصْحوب Accompagné.

* صحر a واصحر Etre vaste, spacieux (lieu).

صَحْراء ج صَحارى Plaine vaste et spacieuse au milieu des déserts. De là, Sahara.

* صحّف تصحيفًا Commettre une faute dans l'écriture ou la lecture, en écrivant, ou en prononçant mal les points-voyelles.

اصحف اصحافًا Réunir, rassembler (des cahiers, des pages) en un seul volume; brocher un livre.

صَحْفة ج صِحاف Sorte d'écuelle large et plate.

صَحيفة ج صُحُف وصَحائف Page ou

feuillet (d'un livre). Livre. Lettre. Liste. Feuille, journal.

Erreur dans la lecture ou l'écriture, relativement aux points-voyelles. تَصْحِيف

Livre, volume (surtout sacré). مُصْحَف ج مَصَاحِف

* صَحْن ج صُحُون Cuvette. Assiette.

صَحْن الدار Cour de la maison.

* صحا o صَحْوًا. Etre clair, serein, sans nuage (ciel). Etre dégrisé, revenir à soi de l'ivresse. Etre désillusionné. ✧ Faire attention, prendre garde.

اصحى اصحا، Se rasséréner, se remettre au beau, s'éclairer (temps).

صَحْو Sérénité (du temps). Lucidité, clarté (dans les idées).

صاح Serein, clair (ciel). Revenu à soi, qui a repris ses esprits.

* صَخَّ o صَخًّا Retentir, résonner en tombant sur un corps dur.

* صخب a صَخَبًا Crier, vociférer. Faire du bruit, du tapage.

صَخَّاب وَصَخُوب Qui crie à assourdir, braillard,

* صخر — اصخر اصخارًا Venir, où se trouver dans un endroit rocailleux.

صَخْر ج صُخُور Roc, rocher, pierre énorme et dure. Récif.

صَخْرَة Un rocher, un roc.

مُصْخِر Rocailleux (lieu).

* صَدَّ a صُدُودًا عن Détourner le visage de...

صَدَّ i صَدًّا واصَدَّ عن Détourner, éloigner, écarter, empêcher de...

صَدَّ o صَدِيدًا Crier, vociférer.

اصدّ الجرح Suppurer, entrer en suppuration (plaie).

تصدّد تصدُّدًا ل Rencontrer qqn., se trouver face à face, bec à bec avec qqn.

انصدّ انصدادًا عن Etre détourné, être empêché de...

صَدّ Eloignement. Empêchement, obstacle.

صَدَد Proximité, voisinage. Sujet, question qu'on traite.

صَدِيد Cri, vocifération. Pus qui coule d'une plaie.

مصدود Détourné, empêché.

* صدِئَ a صَدَئًا و ✧ صدّى Se rouiller, s'enrouiller (fer).

صدّى واصدى Rouiller, enrouiller.

صَدَاء Rouille.

صَدِئٌ وَمُصَدًّى Rouillé, couvert de rouille.

* صَدَح a صَدْحًا وَصُدَاحًا Crier, pousser un cri (homme qui crie, corbeau qui croasse, coq qui chante...).

✧ صدح من البال ✧ Sortir de la mémoire, être oublié (affaire).

* صَدَر o i صُدُرًا وَمَصْدَرًا عن Sortir, éma-

nér, venir de... Dériver de... Résulter...

صدر منه كذا وكذا Telle chose sortit de lui, c-à-d. il a fait, il a dit, il a commis telle chose.

صدّر تصديرًا Avancer la poitrine, la porter en avant. Placer qqch. en tête, au commencement, à la première place, commencer (une lettre par telle chose). Tourner qqch. vers la face de qqn., le mettre en face de qqn.

صادر مصادرةً عن Importuner, tourmenter qqn. au sujet de qqch.

أصدر إصدارًا Obtenir, faire émaner (un ordre). Tirer qqch. de son propre crû, de son fond, inventer.

تصدّر تصدّرًا Avancer la poitrine. Occuper la première place; être à la tête, marcher en avant.

صَدْر ج صُدُور La partie la plus avancée, la partie antérieure (en toute chose). Poitrine, poitrail. Chef, le premier parmi les autres, président. La première place dans un lieu.

الصدورات الالهية Les Processions divines.

الصدر الاعظم Le premier ministre d'un état.

صُدْرِيّة Gilet. Chemisette. Plastron. ◆ Poitrail, partie du harnais qui se met sur le poitrail. ◆ Sangle qui lie le bât sur le poitrail.

صَدَارَة Prééminence, primauté.

إصْدَار Action de faire émaner, de faire paraître (un ordre).

تَصْدِير Action de tourner, de diriger qqch. vers la face de qqn.

صادر Qui vient de... Qui émane (ordre). Dérivé (mot).

أصْدَر Qui a la poitrine large, très-développée.

مَصْدَر ج مَصَادِر Résultat, issue, suite. Nom d'action d'un verbe. Source, origine d'où une chose provient, ou émane.

مُصَادَرَة Querelle. Opposition.

* صَدَعَ a صَدْعًا Fendre, séparer, diviser en deux. Manifester, mettre au jour, déclarer la vérité.

صَدَّعَ تَصْدِيعًا Fendre, briser. De là, ennuyer, casser la tête à qqn., importuner. Occasionner un mal de tête à qqn.

تصدّع وانصدع Etre fendu, divisé en deux (objet dur).

صِدْع Partie, pièce (séparée de l'autre par la cassure).

صَدْع Fente fissure (dans un corps dur).

صُدَاع Mal de tête, migraine, céphalgie.

تَصْدِيع Importunité, cassement de tête.

صادع Qui fend. Aurore qui apparaît.

مصدوع Fendu, fendillé. Qui a mal à la tête.

* صُدْغ ج أصْدَاغ Tempe.

الاصدغان Les deux veines des tempes.

صداغات Monture de lunettes.

مِصْدَغَة Oreiller, coussin (où l'on appuie les tempes).

* صَدَف i صَدْفَة ◆ Arriver, avoir lieu par hasard.

صدف عن Détourner, éloigner qqn. de...

صادف مصادفة Rencontrer qqn., trouver qqch. de rencontre.

صَدَف ج أَصْدَاف Conque, coquille. Nacre de perle.

صَدْفَة Rencontre, hasard, occurrence.

صدفةً و بالصدفة Par hasard, de rencontre.

مُصَادَفَة Rencontre.

مُصَادِف Qui rencontre qqn. ou qqch.

* صَدَق o صِدْقًا Etre vrai, sincère, véridique dans ses paroles. Se vérifier (chose).

صدّق تصديقًا Ajouter foi, croire à ce que qqn. dit. Vérifier. Rendre vrai.

صَادَق مصادقة Etre ami, cultiver l'amitié de qqn. Approuver, trouver légal et valide (un contrat).

تصدّق تصدُّقًا على Donner l'aumône à qqn.

تصادق تصادُقًا Avoir foi, confiance les uns dans les autres, se fier les uns aux autres. Etre amis, vivre en amis.

صِدْق Vérité, Sincérité, franchise.

صَدَقَة ج صَدَقَات Aumône légale. Aumône, charité.

صَدَاق وصُدْقَة Dot.

صَدَاقَة Amitié.

تَصْدِيق Action d'ajouter foi aux paroles de qqn., croyance, foi.

تَصَادُق Bonne harmonie, accord. Amitié.

صادق Vrai, sincère, véridique. Parfait, sans mélange, franc.

صِدِّيق ج صِدِّيقون Très-véridique. Fidèle à ses promesses. Juste.

صَدِيق ج أَصْدِقَا Ami, ami sincère.

مِصْدَاق Ce qui sert a vérifier une chose, à s'assurer de sa vérité, épreuve, pierre de touche, critérium.

مُصَدِّق Qui croit qqn., qui ajoute foi aux paroles de qqn.

مُتَصَدِّق على Qui fait l'aumône à...

* صَدَم i صَدْمًا Frapper un corps dur contre un autre corps dur. Tomber sur qqn., frapper, atteindre qqn. (malheur).

صدم عن Eloigner, repousser, chasser.

تصادم تصادُمًا S'entre-heurter, s'entre-choquer (vaisseau).

اصطدم اصطدامًا Se heurter, heurter, frapper contre qqch.

صَدْم Coup, choc, heurt.

صَدْمَة Un coup, un choc.

تصادُم Heurt, choc d'un corps contre un autre.

* صدى a صَدًا Avoir soif, Etre rouillé,

صَرَّح تصريحًا Dire clairement, déclarer, mettre au jour (la vérité, ses pensées); faire voir, exprimer clairement qqch.

صارح مصارحة Agir ouvertement, au grand jour, en public. Mettre au grand jour, déclarer, dire ouvertement.

تصرّح وانصرح Etre clair. Etre manifesté, déclaré ouvertement.

صَرْح ج صُرُوح Pur, sans mélange. Château, citadelle.

صَرَاحَة Pureté, état de ce qui est pur, sans mélange et clair; clarté, évidence.

صَرِيح ج صُرَاح Pur, sans mélange. Clair, évident. Ouvert, déclaré, explicite.

صَرِيحًا Ouvertement, sincèrement, franchement. Explicitement, clairement.

مُصَرَّح Eclairci, Expliqué. Manifeste, évident.

* صرخ o صَرْخة وصُراخًا Crier, appeler.

صُرَاخ وصَرِيخ Cri.

صَرْخَة Cri, grand cri.

صارخ Qui crie, qui pousse des cris. Qui appelle au secours.

صَارُوخ ج صَوَارِيخ Pétard.

صُرَّاخ Criard.

* صَرْصر صَرْصرة Crier (grillon).

صُرصُور ج صَرَاصِير Grillon.

* صِرَاط ج صُرُط (او سراط) Chemin, sentier.

couvert de rouille.

أصدى اصداء Répondre, faire écho (montagne).

تصدّى ل Aborder, entreprendre (une affaire). Se présenter en face de qqn., aller à la rencontre et s'opposer à qqn.

صَدًا ج أصْدَاء Soif. Voix. Echo.

صادٍ وصَدْيان Altéré de soif.

مُتَصَدٍّ Qui se présente et vient à la rencontre. Qui s'oppose et résiste.

* صَرّ صَرًّا Serrer et nouer (une bourse). Envelopper, empaqueter qqch. Dresser les oreilles et les serrer, les joindre contre la tête (cheval).

صَرّ صَرِيرًا Crier, produire un bruit (plume quand on écrit, dents quand on les grince). Grincer les dents. Gronder, mugir (vent).

أصرّ اصرارًا على Se proposer qqch. Persévérer, persister dans qqch.

انصرّ انصرارًا Etre enveloppé, empaqueté.

صِرّ وصِرَّة Intensité du froid. Givre, gelée blanche qui endommage les plantes.

صُرَّة ج صُرَر Bourse. Group (d'argent).

إصْرَار Persévérance, persistance.

صَرِير Cri, bruit aigu. Grincement de dents.

مَصْرُور Serré, enveloppé, empaqueté.

* صرح o صَرَاحَة Etre pur, sans mélange. Etre clair.

* صَرَع a صَرْعًا Jeter, renverser, abattre qqn. par terre.

صُرِع صَرَعًا Avoir un accès d'épilepsie.

◆ Avoir un violent mal de tête.

صارع مصارعة Chercher à renverser, à jeter qqn. à terre; lutter corps à corps avec qqn. Se battre en duel.

صَرْع ج صُرُوع Epilepsie, haut-mal.

◆ Migraine, violent mal de tête avec élancements.

صِرْعَة Manière, ou action de renverser qqn. par terre.

صَرِيع ج صَرْعَى Jeté, renversé par terre (dans une lutte corps à corps). Gisant, abattu.

صِرِّيع Rude jouteur renversant tous ceux qui luttent avec lui.

مَصْرَع ج مَصَارِع Champ de bataille, lice, arène.

مِصْرَاع مَصَارِيع Battant (d'une porte). Hémistiche (d'un vers).

مُصَارِع و◆ مصارعجي Lutteur. Hercule.

مُصَارَعَة Lutte corps à corps. Duel.

مَصْرُوع Renversé, gisant par terre. Epileptique. ◆ Qui a un violent mal de tête.

* صَرَف i صَرْفًا Renvoyer, expédier, congédier, laisser partir. Donner ses soins à qqch. Dépenser son argent, son temps..., les employer de telle ou telle manière.

صرف صَرَافَة Changer (des pièces de monnaie contre d'autres).

صَرَف صَرِيفًا Crier (porte qui tourne sur ses gonds). Grincer les dents.

صَرَف عن Détourner, éloigner, écarter de...

صَرَّف تصريفًا Décliner (un mot). Conjuguer (un verbe). Dépenser (l'argent). Autoriser; donner la juridiction. Se défaire de qqch. Expédier qqn. Terminer une affaire.

صَرَّف أحدًا في Confier à qqn. la gestion de ses biens, en lui donnant tout pouvoir pour cela.

◆ صرّف الى Passer d'un endroit à l'autre dans le corps, se porter vers telle ou telle partie (humeur).

صارف مصارفة Expédier qqn.; finir une affaire avec qqn.

تصرّف تصرّفًا في Avoir un pouvoir absolu sur qqch., en avoir le libre usage, en user à son gré. Avoir la juridiction, le droit, le pouvoir...

تَصَرَّف مع Se conduire, se comporter avec qqn. de telle ou telle manière dans ses rapports avec lui.

انصرف انصرافًا من Etre expédié. Partir, s'éloigner de..., s'en aller. Etre terminé, fini (affaire).

صَرْف Echange, change (de monnaies);

vente de l'or pour de l'argent, etc... Action de détourner (un malheur). Partie de la grammaire qui comprend les déclinaisons, les conjugaisons.

صَرْف ج صُرُوف Malheur, calamité, revers, vicissitude.

صِرْف Ce qui est pur, sans mélange (vin...).

صِرْفًا Absolument, en tout point, purement et simplement.

صَرَافَة Change, échange de monnaies.
Change, prix que le banquier prend pour le change des monnaies.

صَرِيف Cri d'une porte qui tourne sur ses gonds, d'une poulie... Grincement des dents.

تَصْرِيف Changement, action de changer.
Pouvoir, juridiction. Ordre, décision. Exécution, expédition d'une affaire. Inflexion des mots, déclinaison ou conjugaison.

تَصَرُّف ج تصرّفات Faculté d'agir à son gré, emploi de telle ou telle chose à son gré. Plein pouvoir sur qqch. Libre usage de qqch. Manière de se comporter, de se conduire avec qqn. ; rapports, relations avec qqn.

اِنْصِرَاف Action de s'éloigner, de partir, départ.

صارِف Qui dépense. Qui change une pièce d'argent contre de la monnaie...

صَرَّاف وصَيْرَفِيّ ج صَيَارِفَة Changeur de monnaie, banquier.

مَصْرَف Passage, issue, débouché; écoulement (d'un produit de l'industrie).

مَصْرُوف Dépensé, employé (argent, soins, efforts).

مَصْرُوف ج مَصَارِيف Dépense, frais.

مُتَصَرِّف Qui exerce un pouvoir absolu sur... Qui a reçu la juridiction.

مُتَصَرَّفات Déclinaisons et conjugaisons.

مُنْصَرِف Déclinable (mot). Expédié.

صَرُمَ i صَرَامَة Etre brave, courageux.
Etre sévère, austère.

صَرْمَة (✦ صرماية) ج صَرَامِي Soulier.

صَرَامَة Bravoure, courage; sévérité, dureté.

صارِم Brave, courageux. Dur, sévère, rigoureux.

✱ صرى — صَارِي ج صَوَارِي Mât. Vergue.
Colonne. Palmier très-élevé.

صَارِيَة ج صَوَارِي وصَرًّا Marin. Mât.

✱ صطب — مَصْطَبَة ج مَصَاطِب Estrade, banquette en pierre, devant une maison, dans un jardin, etc... pour s'asseoir.

✱ صَعُبَ o وتَصَعَّبَ على Etre dur, difficile à supporter. Etre ardu, difficile à faire.

صَعَّبَ واصعب Rendre une chose difficile à qqn.

إستصعب استصعابًا Trouver pénible, ardu, difficile.

صُعُوبة Difficulté, peine.

صَعْب ج صِعَاب Difficile, pénible, ardu.

مَصَاعِب Difficultés, choses difficiles, ardues.

مُسْتَصْعِب Qui trouve difficile.

مُسْتَصْعَب Difficile, pénible; trouvé difficile.

❋ صَعْتَر (او زعتر) Pouliot. Espèce de thym.

❋ صعِد o صُعُودًا على Monter par degrés, monter (sur une échelle). Gravir (une montagne). S'élever sur une hauteur.

صعَّد تصعيدًا Sublimer (en chimie). Volatiliser.

أصعد إصعادًا Faire monter.

صُعُود Action de s'élever. Ascension (fête).

صُعَداء وصُعْدًا Profond soupir.

صَعْدَة ج صِعَاد Lance très-droite.

صَاعِد Qui s'élève, qui monte, qui gravit une hauteur.

صاعدًا Au-delà.

من الان وصاعدًا Dorénavant, désormais.

صَعِيد ج صُعُد Ascension, action de monter, de s'élever.

صَعِيدة ج صَعَائِد Holocauste (qui s'élève vers Dieu en odeur de suavité).

تصعيد Action de sublimer. Volatilisation.

مُصَعَّد Sublimé. Volatilisé.

❋ صعَق a صَاعِقَة Frapper qqn. (foudre), foudroyer qqn. (tonnerre).

صعِق a صَعْقًا S'évanouir, tomber en défaillance.

صَعْق Cri, vocifération.

صَعِق Qui a une forte voix. Qui pousse de grands cris.

صَاعِقَة ج صَوَاعِق Foudre. Bruit assourdissant du tonnerre.

❋ صَعْلَك صعلكة Réduire à la misère, rendre pauvre, indigent.

تصعلك تصعلكًا Devenir pauvre, tomber dans la misère.

صَعْلَكَة وتَصَعْلُك Misère, pauvreté.

صُعْلُوك ج صَعَالِيك Mendiant, gueux.

❋ صغِر a صِغَرًا وصَغَارًا Devenir petit. Se faire petit, humble.

صغُرت نفسه Son âme devint lâche, pusillanime.

صَغَّر واصغر Amoindrir, diminuer, rendre plus petit, rapetisser.

تصاغر تصاغرًا Se trouver petit soi-même; se montrer petit; se faire petit; s'humilier; avoir une faible opinion de soi-même.

استصغر استصغارًا Trouver petit. Chercher, choisir ce qu'il y a de plus petit. Mépriser, dédaigner. Regarder comme peu de chose, ravaler.

صِغَر وصِغَار Bas-âge. Petitesse (de corps, de volume).

صَغَارَة Mépris, dedain que l'on subit, abaissement, affront. Impuissance, faiblesse.

تصغير Diminutif (en grammaire). Diminu-

tion, amoindrissement. Action de rapetisser.

Petit, chétif. صَغِير ج صِغَار وصُغَرَاء

Très-petit, tout petit. صُغَيِّر

Plus petit, le plus petit. أَصْغَر ج أَصَاغِر
Puiné, cadet (frère).

Les deux plus petits membres الأصغران
du corps ; le cœur et la langue.

Petite. صُغْرَى ج صُغَر

La mineure (d'un syllogisme). الصُغْرَى

Qui amoindrit, qui rapetisse. مُصَغِّر

Se pencher pour صَغَا وصَغِيَ a صَغْوًا ❋
écouter, prêter l'oreille.

Etre attentif, prêter l'oreille أصغى إصغاء
aux paroles de qqn.

Inclinaison, action de se pencher pour écouter qqn. صُغُوّ وصُغِيّ

Attention. إِصْغَاء

Incliné pour écouter. Attentif. صاغٍ، ومُصْغٍ،

Ceux qui se tournent vers qqn. dans le besoin et en attendent du secours ou des conseils ; clients. صاغية

Ranger en ordre, en ligne (des soldats), aligner. ❋ صَفَّ وصفّف

Composer, assembler les caractères pour en former des mots, des lignes (dans une imprimerie). صفّ الاحرف

Se ranger en bataille, en صافّ مصافّة

présence de l'ennemi.

Se ranger en bataille, اصطفّ اصطفافًا
en ordre, se mettre en ligne, s'aligner.

Ordre, série, rang, ligne. صَفّ ج صُفُوف
Hommes rangés sur la même ligne. Composition, arrangement des caractères.

Estrade, banquette en صُفَّة ج صُفَف
pierre devant une maison, dans un jardin...

Lieu où l'on est rangé une مَصَفّ ج مَصَافّ
série, champ de bataille où les hommes sont rangés en bataille.

Rangé en ordre, en ligne, مَصْفُوف ومُصْطَفّ
aligné.

❋ صفت صَفْتًا (اطلب صفح) ✦ Pardonner une offense.

Simple, d'une seule (صد كلين) مُصَفَّت
rangée de pierres (mur).

Pardonner à qqn. ❋ صفح a صَفْحًا ل
Frapper qqn. du plat du sabre ou avec une chose plate.

S'éloigner, se détourner de... صفح من

Aplatir, étendre en plaques, صَفَّح وأصفح
en lames, en feuillettes (un corps métallique). Plaquer.

Donner une poignée de صافح مصافحة
main à qqn. Pardonner à qqn.

Etre aplati, être étendu en تَصَفَّح تَصَفُّحًا
plaques, en feuilles (métal).

Examiner, considérer une affaire. تَصَفَّح في

تصافح تصافحاً Se donner la main, échanger des poignées de main avec qqn. Se réconcilier les uns avec les autres.

صَفْح Pardon d'une faute.

صَفْح ج صِفَاح Côté, face. Plat (du sabre, d'une lame).

صَفِيحَة ج صَفَائِح Face, côté plat et large d'une chose. Lame, plaque ou feuille de métal.. Ardoise. Paillette. Planche mince en pierre.

صفيحة حديد Tole.

تصفيح Action d'aplatir, d'étendre en lame (un métal).

صَفُوح Généreux, qui pardonne les offenses.

مصافحة Poignée de main. Pardon. Réconciliation.

مُصَفَّح Aplati, plat. Plaqué.

* صفر و ✦ صَوْفَر Siffler (homme).

صفِر a صَفَراً Etre vide, ne contenir rien (maison).

صفّر تصفيراً Peindre, teindre en jaune, jaunir. Vider, rendre vide.

اصفرّ اصفراراً Etre jaune, devenir jaune. Devenir pâle, pâlir.

صِفْر ج أصفار Vide. Zéro.

صُفْر Cuivre jaune. Or.

صُفرة واصفرار Jaune, couleur jaune. Pâleur (du visage).

صَفَرة Faim, vide de l'estomac.

صُفار Sifflement.

✦ صَفار البيض Jaune d'œuf.

صَفّارة Cul, derrière. Sifflet, appeau (pour attirer les oiseaux).

صُفاريّة (و✦ صَفْراية) ج صَفارِي Loriot, oiseau au plumage jaune.

صَفير Sifflement. Saphir (pierre précieuse).

صافر Qui siffle. Tout oiseau qui siffle.

صافور وصافورة و ✦ صُوفَيْرَة Sifflet; flageolet; fifre.

أصفر م صَفْراء Jaune. Fauve. Plus vide.

صَفْراء Bile, fiel. Gaude, herbe qui teint en jaune.

✦ صَفْرن صفرنة Eprouver un étourdissement, un tournoiement de tête.

مُصَفَّر Teint en jaune, jauni.

مُصْفَرّ Jaune. Pâle.

مَصْفور Affamé, affaibli par la faim.

* صَفْصَف صفصفة ✦ Mettre en ordre.

صَفْصَف Plaine déserte.

صَفْصاف Saule. Osier.

صَفْصاف مستحي Saule pleureur.

* صفع صَفْعاً Taper légèrement la nuque, ou l'occiput à qqn. Souffleter qqn.

* صفق i صَفْقاً و ✦ صفق Frapper qqch. avec bruit... Frapper des mains, applaudir. Battre des ailes (oiseau). Pincer un instrument de musique, toucher de tel ou tel instrument.

صقّق تصفيقاً Donner une poignée de main en frappant un peu (quand on conclut un marché).

تصفّق واصطفق S'agiter en se frappant (branches d'un arbre).

تصافق تصافقاً Se donner la main, les mains les uns aux autres. De là, convenir de..., conclure un marché.

صَفْق Battement des mains...

صَفْقَة Coup accompagné de bruit, quand on donne une poignée de main. De là, convention, accord entre deux personnes. Conclusion d'un marché.

تَصْفيق Battement des mains, des ailes...

* صفن i صُفُوناً Considérer avec étonnement. Etre stupéfait, rester interdit..

صَفْن Réflexion mêlée d'admiration. Stupéfaction.

صُوفان Amadou.

صوفانة Un morceau d'amadou.

* صفا o صُفُوًّا وصَفَاءً Etre pur, limpide (eau). Etre clair, serein (ciel). Etre pur de cœur, d'intentions.

صفا قلبه على Son cœur ne conserve pas de rancune contre...

صفا مع Rester à qqn. comme profit clair et net...

صفّى تصفية Epurer, clarifier. Tirer au clair. Couler, faire passer à travers une étoffe,

صفّى الخمر Soutirer du vin.

صافى مصافاة Etre sincère, agir avec une grande pureté d'intentions à l'égard de qqn.

اصفى اصفاء Clarifier, épurer, rendre clair.

تصافى تصافياً Vivre en amis sincères les uns avec les autres.

اصطفى اصطفاء Choisir, élire.

✧ اصطفل (عوض اصطفى ل) Choisir ce qu'on veut. Faire à sa tête, comme on l'entend, s'arranger...

استصفى استصفاء Choisir. Prendre, enlever la meilleure partie d'une chose, l'écrémer.

صَفْو وصَفَاء وصَفَاوَة Pureté, limpidité, état de ce qui est clair, pur, serein, sérénité. Pureté de cœur, d'intention.

صِفْوَة Elite, choix, la meilleure partie d'une chose. Homogénéité.

✧ ماء صفوة Lessive, eau détersive.

صَفَاة وصَفًا ج صَفَوات Rocher, pierre.

تَصْفِيَة Clarification. Liquidation.

صافٍ Pur, clair, limpide. Serein. Homogène..

صَفِيّ أَصْفِياء Pur, limpide. Choisi, élu. Ami sincère.

مِصْفَاة و ✧ مصفاية Filtre. Passoire.

مُصَفَّى Epuré, purifié. Clarifié.

مُصْطَفَى Elu, choisi comme le meilleur.

* صقب a صَقَباً Etre proche, voisin. Etre en face de.

صاقب مصاقبة Etre auprès de qqn. Convenir avec..., s'adapter à... Uniformiser, rendre uniforme. Adapter l'un à l'autre.

مصاقبة Convenance, rapport entre deux choses qui vont bien ensemble. Uniformité.

مصاقب Qui convient à..., qui s'adapte à... Uniforme.

* صقر Sacre, faucon. Tout oiseau de proie.

صاقور Grand marteau, pointu à un bout, avec lequel on brise les pierres.

* صقع واصقع Etre couvert de gelée blanche (sol, plantes).

صقّع تصقيعاً ✧ Rendre froid, glacé. ✧ Etre transi de froid, mourir de froid dans les neiges...

صُقع Plage, étendue de pays, contrée.

صقيع Gelée blanche, givre.

صَقعة ✧ Froid, froidure.

مُصقّع ✧ Froid, gelé. ✧ Transi de froid. ✧ Mou, lâche.

* صقل صقالاً Polir, fourbir, rendre lisse, luisant, lustrer, brunir.

انصقل انصقالاً Etre poli, fourbi.

صقال Polissage, brunissage, lissage, fourbissage.

✧ صَقالة Echafaud. Tréteau.

صَقّال وصَيقَل ج صَياقِل Polisseur, Fourbisseur, brunisseur.

صَقيل ومصقول Fourbi, poli. Lisse, luisant.

مِصقَل ومِصقَلة Polissoir, brunissoir. Coquillage avec lequel on polit le papier.

* صقلاب ج صقالبة Slaves (peuples).

* صَكّ o صَكّاً ✧ Trébucher, butter, faire un faux pas

اصطكّ اصطكاكاً Se heurter l'un contre l'autre (genoux).

صَكّ ج صُكوك وصِكاك Acte, pièce authentique; arrêt d'un juge dressé en forme et revêtu de signatures. ✧ Faux pas.

* صَلّ i صَليلاً Sonner, retentir, produire un cliquetis (armes).

صَلّ صَلّاً Clarifier (une boisson). Etre clarifié.

صَلّ صُلولاً واصلّ Etre gâté, sentir mauvais, puer (viande, eau).

صِلّ Serpent mince et fauve, vivant dans les sables. Homme méchant, vipère, basilic.

صَليل Son, bruit, cliquetis.

مِصَلّة Filtre.

* صلب i صَلْباً Crucifier, mettre en croix, faire subir le supplice de la croix.

صلب صَلابة Etre dur (pierre).

صُلب وانصلب Etre crucifié, mis en croix, souffrir le supplice de la croix.

صلّب تصليباً Faire qqch. en forme de croix, donner à une étoffe un dessein qui représente des croix. Faire le signe de la croix, se signer. Durcir, rendre dur,

be, intègre, vertueux.

Convenir, aller bien à qqn., faire son affaire... — صلح ل

Raccommoder, rapiécer. Amender, corriger. — صلّح تصليحًا

Se réconcilier, faire la paix avec qqn. — صالح مصالحة

Réconcilier deux ou plusieurs personnes entr'elles. — صالح بين

Arranger, ajuster, rétablir le bon ordre dans qqch. Corriger, rectifier. Réformer. Faire bien, agir en homme vertueux. — اصلح اصلاحًا

Etre raccommodé, rapiécé. — تصلّح تصلّحًا

Se réconcilier, faire la paix les uns avec les autres. — تصالح تصالُحًا

Se réconcilier, faire la paix. S'amender, s'améliorer, se corriger. Se bonifier. — اصطلح اصطلاحًا

Convenir, tomber (او اتّفق) d'accord relativement à qqch. — اصطلح على

Paix; réconciliation. — صُلْح

Bonté morale, justice... Bonnes actions, bonnes mœurs, bonnes œuvres. — صَلاح

Usage (ضد لغة) ou signification technique, d'un mot. Mot technique. — إِصْطِلاح ج اصطلاحات

Technique, dont la signification est particulière à la langue d'une science, — اصطلاحيّ

endurcir.

Se durcir. Se mettre en travers, en forme de croix. — تصلّب تصلّبًا

Crucifiement. — صَلْب

Dureté. Endurcissement du cœur. — صَلابة

Epine dorsale, reins, lombes. — صُلْب ج أَصْلُب وأَصْلاب

Lombaire. — صُلْبيّ

Dur (pierre). Endurci (cœur). — صُلْب وصَلِيب

Croix. — صَليب ج صُلْبان

Signe de la croix. — اشارة الصليب

Croisé (soldats des croisades). — صَليبيّ ج صليبيّون

Voûte croisée, diagonale. — مُصَالِبة

En croix, en forme de croix. — مُصالبة

Marqué de croix, dont le dessin représente des croix (étoffe). Fait en forme de croix, croisé. — مُصَلَّب

Crucifié. Crucifix. — مَصْلوب ج مَصاليب

Crucifix. — * صَلَبوت

Etre large, découvert (front). — * صلت صَلاتة

S'élancer, partir et dépasser les autres. — انصلت انصلاتًا

Salade. — * صلاتة

Bâton court et crochu; houlette; crosse. Sceptre. — * صَوْلَج — صَوْلَجان

Etre en bon (ضد فسد) état, sans défaut, en bon ordre. Etre pro- — * صلح o صَلاحًا

d'un art (mot, locution

صالح ج صالحون وصُلّاح Bon, en bon état.
Bon, probre, intègre, vertueux. ◆ Bien, intérêt propre, avantage.

مَصْلَحة ج مَصَالِح Affaire, besogne, entreprise. Avantage, utilité.

مُصَالَحة Réconciliation, paix.

مُصْلِح Qui arrange. Qui corrige, qui rectifie, qui améliore, qui réforme, bonifie.

مُصْلِح بين Médiateur, pacificateur.

مُصْطَلَح Amélioré, devenu médiocre, passable.

* صَلَد i صُلُودًا Etre dur (sol).

صَلُد o صُلُودًا Etre dur à la détente, être avare.

صُلُود Dureté (du sol). Avarice.

صَلْد Dur. Avare. ◆ Lisse.

* صَلْصَل صَلْصَلة Sonner, résonner, retentir (corps dur).

صَلْصَلة Retentissement, bruit.

* صلطح — اِصْلَنْطَح Etre large, spacieux (lit d'un fleuve).

مُصْلَنْطِح Large, spacieux.

* صَلِع a صَلَعًا Etre chauve sur le devant de la tête.

صَلَع Chauveté, calvitie.

صَلَعة Partie chauve de la tête. Front.

أَصْلَع م صَلْعاء ج صُلْع Chauve. Nu, sans végétation (terre).

* صَلِق a وتَصَلَّق Se vanter, s'attribuer des mérites qu'on n'a pas.

صَلِق Fanfaron, vantard. Qui ne donne pas de pluie, stérile (nuage).

مُتَصَلِّق Qui s'attribue des mérites qu'il n'a pas, vantard.

* صلّى صَلوة Prier Dieu, faire ses prières.

صلّى على Prier sur..., bénir. Bénir un mariage, les époux.

تصلّى تصلّيًا Etre béni, recevoir la bénédiction nuptiale, se marier devant l'église (époux).

صَلاة وصَلوة ج صلوات Prière.

مُصَلّى Lieu réservé à la prière. Bénit (eau).

مُصَلٍّ Qui prie, priant.

* صلا i صَلْيًا Se chauffer en s'approchant du feu. Armer (un fusil). Tendre (un piége, un lacet).

* صلا ل Tendre des piéges à qqn. et le faire tomber dans un malheur.

صلّى واصلى Mettre au feu, approcher du feu, rôtir, griller (de la viande) en l'approchant du feu.

اصطلى اصطلاء Se chauffer, s'approcher du feu et en ressentir la chaleur.

صِلاء Action du feu sur le corps qui s'en approche.

مِصْلاة ج مَصَالٍ Lacet, piége (pour prendre le gibier).

مَصْلِيّ Rôti, grillé. Tendu (piége)

مُصطَلى ومُصْطَلى . Chauffoir.

❋ صَمّ o صَمًّا Boucher, obstruer.

صَمّ وصِمّ Etre bouché, obstrué (canal de l'ouïe); devenir sourd, être sourd.

صَمّم تصميمًا على او في Se proposer fermement qqch. Diriger son intention vers...

اصَمّ اصمامًا Rendre qqn. sourd (Dieu). Boucher, obstruer.

تصامّ تصامًّا Fair le sourd; faire la sourde oreille.

صَمَم Obstruction du canal de l'ouïe, surdité.

صِمام وصِمامة Bouchon, tampon.

صَمِيم Racine et partie principale d'une chose, ce qui en fait comme le noyau, le fond.

من صَميم القلب Du fond du cœur.

أصَمّ م صَمّاء ج صُمّ Sourd. Massif, non creux, qui, par conséquent, ne rend pas de son quand on le frappe.

حجر اصمّ Pierre dure, dur rocher.

مُصَمَّم Résolu, décidé (projet). Dirigé vers... (intention).

❋ صَمَت o صَمْتًا Se taire.

صمّت تصميتًا Se taire. Faire taire, réduire au silence.

اصمت اصماتًا Faire taire, réduire au silence. Faire massif (et non pas creux dedans).

صَمْت وصُمات وصُموت Silence.

صامت Qui se tait. Inanimé (être).

مِصْمِيت Silencieux, taciturne.

مُصْمَت Solide, massif, qui n'est pas creux, compacte.

❋ صِمَخ Cérumen, ordure des oreilles.

صِماخ وأُصْموخ Canal de l'ouïe. Cavité de l'oreille.

❋ صمَد o صَمْدًا Poser, mettre, fixer une chose à un endroit. ◆ Mettre en évidence; exposer (le St Sacrement)..

صمد صُمُودًا Etre solide, massif. ◆ Etre liquide, net (bien, revenu dont toute charge a été déduite).

◆ صمّد تصميدًا Faire des épargnes, mettre en réserve comme revenu net et clair. Liquider.

صَمَد Maître, chef de la maison. Eternel. Qui n'a besoin de rien et de personne. Massif.

◆ صَمْدة Corporal (linge sur lequel on met le calice et l'hostie...).

صامد Dur, massif. Liquide, net, clair (bien, revenu). ◆ Mis en réserve (somme).

مصمود Exposé, placé en évidence.

❋ صَمْصر (اطلب سمسر) Etre courtier.

❋ صمّع وصَوْمَع Donner (à un tas) la forme conique, le faire terminer en pointe.

صَوْمَعة ج صَوامع Cime conique (d'un pâté). Cellule de moine.

أَصْمَع Qui s'élève en haut, qui se dresse.
Vif, pénétrant (esprit).

مُصَمَّع ومُصَمْوَع Terminé en pointe, formé en cône (tas de blé, brioche).

✱ صَمَّغ تصميغاً Gommer ou mettre de la gomme dans qqch.

اصمغ اصماغاً Donner, produire de la gomme (arbre).

صَمْغ ج صُمُوغ Gomme.

صمغ عربى Gomme arabique.

صمغ صنوبر Résine.

صمغ بطم Colophane.

صَمْغِى Gommeux.

مُصَمَّغ Gommé, enduit de gomme.

✱ صَمَى — أَصْمَى اصماءً Frapper sa proie et l'étendre roide morte.

✱ صَنّ — اصنّ اصناناً Etre gâté et sentir mauvais (eau).

صِنَّة وصُنَان ج أَصِنَّة Odeur fétide des aisselles. Mauvaise odeur.

مُصِنّ Qui sent mauvais.

✱ صَنَوْبَر Pin.

✱ صَنْج ج صُنُوج Castagnettes en argent ou en cuivre. Cymbale.

صَنْجَة Poids.

صَنَّاج Joueur de cymbales, cymbalier.

✱ صِنْدِيد ج صَنَادِيد Seigneur, chef.
Fort, robuste. Violent (froid).

الصناديد Les chefs, les héros d'une armée.

✱ صُنْدُوق ج صَنَادِيق Caisse, coffre.
Malle.

✱ صَنْدَل صندلة Avoir une tête énorme.
Etre têtu.

صَنْدَل Santal (bois odoriférant des Indes).

مُصَنْدَل Qui a une grosse tête (âne).

صَيْدَلانِىّ ج صَيَادِلَة Pharmacien, apothicaire.

صَيْدَلِيَّة Pharmacie.

صِنَّارَة ج صَنَانِير Ligne à pêcher. Hameçon. Aiguille à tricoter.

✱ صَنْطُور ج صَنَاطِير Tympanon.

✱ صَنَع a صُنْعاً Faire, confectionner avec art. Créer qqch. (Dieu). Faire une action.

صنّع تصنيعاً Faire avec art, arranger bien qqch.

تصنّع تصنّعاً Etre affecté, recherché (dans sa mise), être maniéré (dans son langage).

تصانع تصانعاً S'industrier.

اصطنع اصطناعاً Élever, former (un apprenti). Faire. Inventer.

صَنْع وصُنْع Action, ce qui est fait.

صَنْعَة Œuvre, action. Art.

صِنَاعَة ج صَنَايِع Art, métier, industrie.
Habileté, adresse.

اصحاب الصنايع Artisans; ouvriers.

صَنِيع Œuvre d'un tel.

صَنِيعَة ج صَنَايِع Action, œuvre. Ouvrage, travail. Créature, protégé. Bienfait, faveur.

roux, blond.

Couleur rousse, blonde. صُهْب وصُهْبَة

Roux, alezan, blond. أَصْهَب م صَهْبَاء ج صُهْب

La (liqueur) rousse, le vin. الصهباء

S'allier à qqn., devenir son gendre ou son beau-frère. ✱ صهر — صاهر مصاهرة

Gendre, beau-fils. Beau-frère. صِهْر ج أَصْهَار

Citerne. ✱ صِهْرِيج ج صَهَارِيج

Henir (cheval). ✱ صهل a صَهِيلًا

Se répondre par des hennissements (chevaux). تَصَاهَل تَصَاهُلًا

Hennissement. صَهِيل وصُهَال

Qui hennit, hennissant. Cheval. صَاهِل ج صَوَاهِل

Dos d'une monture, endroit où s'assied le cavalier. ✱ صَهْوَة ج صِهَاء

Etre versé, répandu, se répandre, arriver jusqu'à... ✱ صاب o وانصاب

Approuver qqn., lui dire: Vous avez frappé juste, vous avez raison, vous y êtes. صَوَّب تصويبًا

Atteindre le but (flèche). Obtenir qqch., atteindre à qqch. Tomber juste, avoir raison, deviner. Agir avec droiture. أصاب اصابة

Tomber (pluie). تَصَوَّب تصوّبًا

Trouver bon, droit, استصاب او استصوب

Affectation. تَصَنُّع

Habile, industrieux (artisan). صَنِيع وصَنَع

Qui fait, qui crée, créateur. Artisan, ouvrier. Apprenti. Serviteur, domestique. صَانِع ج صُنَّاع

Artificiel. صِنَاعِيّ

Paiement, salaire (pour travail). Main-d'œuvre. صُنَاعَة

Citerne découverte, réservoir d'eau de pluie. Edifice, construction. مَصْنَع ج مَصَانِع

Affecté. Falsifié, non authentique. مُصَنَّع

Fait. Artificiel. مصنوع

Diviser, séparer en différentes catégories. Faire, composer (un ouvrage, un livre). ✱ صنّف تصنيفًا

Espèce, sorte, catégorie. Article, objet de commerce. صِنْف ج أَصْنَاف وصُنُوف

Ouvrage, livre, composition littéraire. تَصْنِيف تَصَانِيف

Auteur d'un livre. مُصَنِّف (او مُؤَلِّف)

Se faire des idoles (pour les adorer). ✱ صنّم تصنيمًا

Idole. صَنَم ج أَصْنَام

Tuyau, tige d'une plume. صَنَمَة

Semblable, pareil. Frère. Fils. Cousin. ✱ صِنْو ج أَصْنَاء

Chut! paix! ✱ صَهْ

Etre alezan, ✱ صهب a صَهَبًا (او اصهابّ)

approuver.

صَوْب Côté, point vers lequel on se dirige. Droiture. Action de suivre la droite voie. Vers, du côté de....

صَوَاب Manière d'agir juste et droite. Ce qui est juste, vrai; le meilleur parti à prendre; droiture, le vrai, raison. Jugement droit. Esprit juste.

صَوَابِيّ Raisonnable, juste.

إِصَابَة Coup juste (d'une flèche qui frappe le but). Sagacité (qui fait qu'on tombe juste).

إِسْتِصْوَاب Approbation, assentiment, agrément.

صَائِب Qui va droit au but (trait). Droit (jugement, esprit).

مُصِيب Qui atteint le but. Qui tombe juste, qui a raison.

● صات — صوّت تصويتاً Rendre un son; pousser un cri. Appeler qqn. Crier à qqn.

انصات انصياتاً Répondre au cri, à l'appel. Retentir de qqch.

انصات به الزمان Le siècle retentit de son nom.

صَوْت ج أَصْوَات Voix, son, bruit.

بصوت واحد D'une seule voix, unanimement.

بصوت حيّ De vive voix.

صِيت Renom, réputation, renommée; bon nom.

◆ صيّت تصييتاً Illustrer, faire la réputation de qqn.

◆ تصيّت تصيّتاً Etre renommé, avoir de la réputation.

◆ مُصَيَّت Renommé, illustre.

● صباج — ◆ صَوْج Faute.

صار — صوّر تصويراً Façonner, former une chose de telle ou telle façon, lui donner une forme. Peindre, tracer (des figures, des tableaux). Imaginer qqch. Créer, former.

صُوِّر Etre formé, façonné de telle et telle manière, être représenté sous tels ou tels traits.

صُوِّرَ لي Je me suis imaginé.

تصوّر تصوّراً Etre formé. Etre peint. S'imaginer, se représenter qqch.

صُور Cor, cor de chasse. Tyr (ville).

صُورَة ج صُوَر Forme. Extérieur, aspect, apparence. Figure, image. Tableau. Manière, façon. Copie. Formule (d'un sacrement).

صورةً En apparence, extérieurement.

صُورِيّ Formel.

صوريًّا Formellement.

تَصْوِير ج تَصَاوِير Image, tableau. Peinture. Imagination, représentation intellectuelle.

تَصَوُّر Idée que l'on s'est faite d'une chose,

conception. Représentation, imagination.

مُصَيَّر Bien formé, d'une forme propotionnée et belle.

مُصَوِّر Peintre. Sculpteur.

مُصَوَّر Formé. Imaginé, représenté intellectuellement. Peint.

* صُوص ج صِيصان ✧ Poussin.

* صَوْصَى (عوض صأى) Piauler (poussin).

* صاع ـ انصاع Rebrousser chemin, revenir sur ses pas (à l'annonce d'une nouvelle extraordinaire).

صاع ج أَصْوُع Mesure des grains contenant quatre مدّ.

* صاغ o صَوْغًا Donner une forme à qqch.; façonner, former d'après un certain modèle. Etre orfèvre, exercer le métier d'orfèvre. Former, créer qqch. (Dieu).

✧ صاغ Pur, sans mélange, franc, de bon aloi. Probe (homme). Sain (corps).

معاملة صاغ Bonne monnaie. Argent donné pour ce qu'il vaut, sans augmentation de valeur.

صَوْغ Forme, façon. Semblable, pareil, qui est comme sorti du même moule que l'autre.

صِيغَة Forme, façon. Forme grammaticale (d'un nom, d'un verbe). Bijoux, joyaux, ornements en or ou en argent.

صِيَاغَة Orfèvrerie, art, métier d'orfèvre.

صَائِغ ج صُيَّاغ Orfèvre.

مَصَاغ ج مَصَاغات Bijoux, ornements en or ou en argent d'une femme.

* صاف وصوِف واصوف Etre laineux, lanifère, être couvert de laine.

تصوّف تصوُّفًا Se faire soufi, mystique; affecter les mœurs, l'extérieur des soufis.

صُوف ج أَصْواف Laine.

صُوفَة Flocon de laine.

تَصَوُّف Pratique de la doctrine des soufis, mysticisme, vie comtemplative.

صُوفِيّ Soufi (mystique musulman).

صائِف وأَصْوَف وصُوفانِي Laineux.

* صوفان Amadou.

* صال o صَوْلًا على Se jeter avec fureur sur qqn. (bête féroce). Avoir le dessus sur qqn.

صوّل تصويلًا Détremper, délayer (le plâtre). Laver (les grains, etc...) pour les nettoyer et en séparer la terre.

صاول مصاولة Assaillir qqn., se jeter sur lui avec fureur.

صُوْلَة Froment lavé dans l'eau.

صَوْلَة Impétuosité, violence. Attaque soudaine. Force.

مِصْوَل ج مَصَاوِل Vase, ou réservoir dans lequel on détrempe, on lave qqch. Auge, vaisseau de bois pour délayer le plâtre.

مُصَوَّل Lavé et nettoyé dans l'eau (blé).

* صام o صَوْمًا Jeûner.
صَوَّمَ تصويمًا Faire jeûner qqn.
صَوْم وصِيَام Jeûne.
صَائِم ج صُوَّام وصِيَام Qui jeûne, jeûnant, jeûneur.
مُصَوِّم Qui fait jeûner, qui oblige de jeûner.
* صان o صَوْنًا Protéger qqn. contre qqn. ou qqch. Préserver. Conserver, tenir renfermé. Garder.
صَوَّنَ تصوينًا Entourer d'un mur, enclore. Protéger; garder; préserver.
صَوْن Garde, conservation.
صُوَان وصِيَان ج أَصْوِنَة Garde-robe, cabinet où l'on serre les habits.
صِيَانَة Garde. Chasteté. Modestie.
صَوَّان Pierre à fusil, quartz, silex, caillou.
صَوَّانَة Une pierre à fusil.
مَصُون ومَصْوُون Gardé, préservé; conservé; serré, renfermé.
صاب i صَيْبًا Atteindre (ce qu'on visait), frapper au but. ◆ Enclouer, piquer un cheval en le ferrant.
أَصَابَ إصابة Atteindre le but. Atteindre, frapper qqn. (malheur, mauvais œil). ◆ Enclouer un cheval en le ferrant.
انصاب انصيابًا Être atteint, être frappé par un malheur. ◆ Être encloué, broché, piqué (cheval).
صاب Coloquinte.
صَابَة Accident, affliction, malheur, peine.
إِصَابَة Atteinte, coup dont on atteint qqch.
اصابة العين Atteinte du mauvais œil.
صَائِب Qui va droit au but. Qui frappe, qui atteint.
صَيَّاب Adroit, qui frappe droit au but.
مُصِيبَة ج مَصَائِب Accident, malheur, adversité, calamité, désastre.
مُصَاب ومُنْصَاب Atteint, frappé; lésé, endommagé. ◆ Encloué, broché (cheval).
* صاح i صَيْحًا وصِيَاحًا Crier, pousser un cri retentissant. Chanter (coq).
صَيَّحَ تصييحًا Crier, pousser un cri retentissant et terrible.
صايح مصايحة Crier à qqn., l'appeler.
تصايح تصايحًا S'appeler les uns les autres par des cris.
صَيْح وصِيَاح Cri. Chant du coq.
صَيْحَة Cri. Cri terrible, vocifération. ◆ Réprimande.
صَائِح Qui crie.
صَيَّاح Criard, braillard.
* صاد i واصطاد Chasser. Pêcher.
تصيَّد تصيُّدًا Se livrer à la chasse, à la pêche. Prendre à la chasse, à la pêche (une bête fauve, un poisson).
صَيْد Chasse. Pêche. Gibier, proie, prise.
صَائِد وصَيَّاد ج صَيَّادون Chasseur. Pêcheur.

مِصْيَد و مِصْيَدَة ج مَصَايِد Piége, filet.
Trappe, ratière.
مُصِيد Pris à la chasse.
مُصْطَاد Chasseur. Pris à la chasse. Chassé, poursuivi par un chasseur.
✦ صار i صَيْرُورَة ومَصِيرًا Se faire ou devenir tel ou tel, finir par être tel ou tel. Avoir lieu, arriver (événement).
صَيَّر تَصْيِيرًا Faire tel ou tel, faire devenir tel ou tel, rendre tel ou tel; réduire à tel ou tel état.
اصار إصارة Faire exister, faire devenir tel ou tel.
صِيَّر Grand-prêtre des Juifs. Sire.
صِيرَة ج صِيَر Bercail, enclos, bergerie.
صَيْرُورَة Action de devenir tel ou tel.
صَايِر Qui est, ou qui est devenu tel ou tel. Qui a lieu ou qui a eu lieu. Qui doit devenir... Qui est destiné à...
مَصِير Fin, issue, résultat.
✱ صاف i وصَيَّف واصطاف Passer la saison d'été dans un lieu.
صيّف تصييفًا Suffire à qqn. pour l'été (approvisionnement).
اصاف اصافة Entrer, se trouver dans la saison d'été.
صَيْف ج أَصْيَاف Eté.
صَيْفِيّ D'été, estival.
صايف Chaud (temps).
مَصِيف ومُصْطاف Résidence d'été, campagne.
✱ صِين — الصين Chine.
صِينِيّ Chinois. Porcelaine de Chine.
صِينِيَّة ج صَوَانِي Petite assiette, petit plat. Patène. Vase en porcelaine de Chine. Plateau vernissé sur lequel on sert le café.
✦ صاية Robe. Soutane.

ض

✱ ضَأْضَأ وضَوْضَاء Bruit, vacarme, tapage.
✱ ضَآل — ضَؤُل a ضَآلَة Etre maigre, chétif, petit, mince.
✱ ضأن — ضائن ج ضَأْن Mouton ou brebis.
ضَأْنِيّ De brebis, ou de mouton (viande).
✱ ضَبَث i ضَبْثًا Prendre qqch. avec toute la main, en ramassant, par ex., les bouts... pour les tenir dans la main. S'emparer de tout, empoigner tout. ✦ Tenir, contenir dans l'ordre (une troupe d'écoliers)... Contenir, renfermer, dans une chambre, par ex..., des enfants qui tendent à s'échapper.
اضبّ اضبابًا Etre couvert de brouillards,

être brumeux (ciel).

Etre ramassé et tenu ◆ انضبّ انضبابًا dans la main (bouts de la robe). ◆ Etre contenu dans le devoir (enfant). ◆ Etre contenu, renfermé dans... (choses qui tendent à s'échapper).

Lézard. ضَبّ ج ضِبَاب

Brouillard, brume. ضَبَاب

Un brouillard. ضَبَابَة

Ramassé et contenu dans la main. مَضْبُوب ◆ Contenu, renfermé...

Etre brumeux (ciel), ◆ ضبضب ضبضبة être couvert de brouillards (terre).

Tenir avec force, * ضَبَطَ i ضَبْطًا وضَبَاطَةً après avoir saisi qqch. avec la main. Contenir, maintenir dans l'ordre, dans le devoir, gouverner. Inscrire, coucher par écrit, noter, marquer. ◆ S'emparer, se saisir de... ◆ Confisquer. ◆ Ajuster, pointer (un canon). ◆ Rendre exact, précis (un compte). ◆ Savoir avec précision.

S'emparer de qqch. avec force. تضبّط تضبُّطًا

Etre raffermi consolidé. انضبط انضباطًا Etre contenu dans le devoir. ◆ Etre fait avec exactitude, précision. ◆ Etre confisqué (bien).

Maintien, conservation de l'ordre. ضَبْط Exactitude, précision. Consolidation, raffermissement. Précisé ment, justement.

Qui tient avec force. Qui maintient dans l'ordre. Officier (dans l'armée). ضَابِط

Tout-puissant (Dieu). ضابط الكل

Règle, loi. ضابط وضابطة

Décision, sentence d'un tribunal. مَضْبَطَة ج مَضَابِط

Ferme, solide, raffermi. Exact, ponctuel. Précis. Réglé, dont la conduite est irréprochable. Juste (compte). مَضْبُوط

Hyène. * ضَبُع وضَبْع ج ضِبَاع

Prendre, mettre et tenir qqch. sous les aisselles. * ضبن واضطبن

Aisselle. ضِبْن وضُبْن

Crier, pousser des cris. Faire du bruit, du vacarme. * ضجّ i واضجّ

Exciter, faire surgir un tumulte, le désordre. ضاجّ مضاجّة

Cris, tumulte, vacarme, bruit. ضَجَّة

Bruit, cri, vacarme. ضَجَاج وضَجِيج

Qui crie, qui pousse des cris. Qui beugle (chameau). ضَجُوج

Etre ennuyé, s'ennuyer. * ضَجِرَ a وتضجّر

Ennuyer qqn. ضجّر واضجر

Ennui. Inquiétude, angoisse, malaise. ضَجَر وضَجْرة

Etroit (lieu). ضَجِر

Ennuyé. Fâcheux, morose, à qui rien ne plaît, qui se plaint de tout. ضَجُور

Qui cause de l'ennui, ennuyant. مُضْجِر

* ضَجع وانضجع واضّجع Etre couché sur un côté du corps; se jeter par terre et se coucher sur le côté.

ضاجع مضاجعة Etre couché à côté de qqn.; dormir avec qqn.

اضجع اضجاعًا Coucher qqn. sur le côté, le faire coucher.

تضجّع تضجّعًا في Etre paresseux, lent à faire qqch.

ضَجع وانضجاع واضّجاع Action de se coucher sur le flanc, sur le côté.

ضِجعة Paresse, nonchalance, fainéantise qui consiste à être toujours couché ou à dormir. Manière de se coucher.

ضَجيع Camarade de lit.

مَضجَع ج مَضاجع Lieu où l'on se couche; Chambre à coucher, dortoir; lit, couche.

مُضّجِع Couché sur le côté, gisant par terre.

* ضجم a ضَجَمًا Avoir la bouche de travers.

ضاجم مضاجمة Se disputer, se quereller avec qqn.

أضجم Oblique, de travers (bouche, nez, lèvres).

* ضحك a ضِحْكًا وضَحِكًا Rire, surtout tout haut.

ضحك على Se rire, se moquer de...

ضحّك واضحك Faire rire qqn., exciter son rire.

ضاحك مضاحكة Rivaliser de rire, à qui rira le plus.

تضحّك تضحّكًا على Railler, plaisanter qqn. Se moquer de...

تضاحك تضاحكًا Dire les uns les autres, chacun de son côté, des choses risibles. Se plaisanter, se moquer les uns des autres.

استضحك استضحاكًا Rire, se mettre a rire. Prendre les choses en riant.

ضَحْك و ضِحْك Rire.

ضُحْكة Ridicule, qui prête à rire.

أُضحوكة ومَضحَكة Plaisanterie, facétie, ce qui fait rire. Moquerie, risée, objet dont on rit.

ضاحك Qui rit, qui se met à rire.

ضَحّاك وضَحوك Qui rit beaucoup et à tout propos, grand rieur.

مُضحك Qui fait rire.

مُضحكات Facéties.

* ضحا o ضَحْوًا Paraître, être apparent et distinct (à la lumière du soleil).

ضحّى تضحية Offrir un sacrifice, immoler une victime à l'heure du jour appelé ضحى.

أضحى اضحاء Mettre au grand jour, faire paraître clairement. Se trouver qq. part à l'heure où le soleil est déjà élevé sur l'horizon. ◆ Paraître ou devenir tel ou

tel. ◆ Etre en retard.

تضحّى تضحّيًا في Faire qqch. à l'heure où le soleil est déjà élevé sur l'horizon. ◆ Etre en retard.

ضُحَى وضُحُو وضُحُوة Heure du jour où le soleil est déjà élevé sur l'horizon, matinée déjà avancée.

أَضْحَى Plus tard.

ضَحِيَّة ج ضَحَايَا Brebis offerte en sacrifice à l'heure. ضحى. Victime, hostie. Sacrifice.

ضَاحِيَة ج ضَوَاحِي Province, district.

✱ ضَخُمَ ٥ ضَخَامَة Etre gras, corpulent.

ضَخَامَة Grosseur, corpulence.

ضَخْم ج ضِخَام Grand, gros, corpulent, replet.

✱ ضدّ ٥ ضَدًّا Avoir le dessus sur qqn., l'emporter sur lui. S'opposer à qqn., lui être contraire.

ضادّ مضادّة Contredire qqn., le contrarier, s'opposer à lui, lui être contraire. Former un contraste avec l'autre.

تضادّ تضادًّا Etre opposé l'un à l'autre. Etre contredit, contrarié.

ضدّ ج أَضْداد Contraire, opposé. Adversaire, ennemi. Signification opposée.

كتاب الاضداد Livre qui traite des mots qui ont deux significations tout-à-fait opposées.

ضدّ وبالضدّ Contre. Contrairement à...

تَضَادّ Contraste. Contradiction. Opposition.

مُضَادَّة Opposition, contrariété.

مُضَادّ Qui contredit, qui s'oppose...

✱ ضرّ ٥ واضرّ (ضد نفع) Nuire, être nuisible, préjudicier.

ضارّ مضارّة Nuire à qqn. S'opposer à qqn., le combattre, être l'adversaire de qqn.

انضرّ انضرارًا Souffrir un tort, un préjudice, un dommage.

اضطرّ اضطرارًا Etre forcé, contraint à qqch., et avoir indispensablement besoin de qqch. Forcer, contraindre à qqch.

ضرّ وضُرّ Mal, dommage; malheur.

ضِرّ Malheur. Polygamie.

ضَرَّاء Mal, dommage.

ضَرَّة ج ضَرَاير Dommage. Mamelle. Femme mariée par rapport à une autre femme du même mari, co-femme.

ضَرَر ج أَضْرار Dommage, tort, préjudice.

ضَرُورَة Nécessité, urgence, besoin pressant. Gène, misère. Mal, dommage, tort.

ضَرَارَة Cécité. Pertes éprouvées.

إِضْطِرار Nécessité, force de la nécessité. Force, contrainte, coaction, violence.

اضطراريّ Nécessaire, forcé, non libre.

اضطراريًّا Nécessairement, forcément; par force, par contrainte.

ضارّ وضُرّ Nuisible, malsain, malfaisant.

dients.

Se battre avec qqn., en venir aux mains, s'escrimer. Former une société en commandite. ضارب مضاربة

Laisser, quitter qqch. pour s'occuper d'une autre chose. Ne plus vouloir d'une chose, y renoncer. اضرب اضرابا عن

Se battre, se combattre, lutter, s'escrimer (plusieurs ensemble). S'entre-heurter (vagues). تضارب تضاربا

Etre frappé, être battu. انضرب انضرابا

Etre agité, secoué, ballotté. Etre troublé, ému, être agité par une affection de l'âme, être dans l'inquiétude. اضطرب اضطرابا

Coup; battement; jet. Jeu (des instruments de musique). Multiplication. ضَرْب

Espèce, genre. Façon, manière. Coup, décharge d'armes à feu. ضَرْب ج ضُرُوب

Semblable, pareil. ضَرْب ج أَضْراب

Coup. Un coup. Châtiment, plaie, fléau. ضَرْبَة ج ضَرْبات

Miel blanc et épais. ضَرَب

Battement des artères, des pouls. ضَرَبان

Agitation, trouble, émotion. اضْطِراب

Qui frappe. Qui multiplie. Multiplication. ضارِب وَضارِب

Endommagé par la gelée... (plante). ضارِب وَمَضْرُوب

Qui cause du mal, du dommage, du préjudice.

Aveugle. Malade, infirme, épuisé. Endommagé. ضَرِير ج أَضِرَّاء

Absolument nécessaire, indispensable. ضَرُورِيّ

Mal, dommage, perte, préjudice. مَضَرَّة ج مَضارّ

Polygamie. مُضارَّة

Qui a souffert un mal, une perte; endommagé, lésé. Infirme, maladif. مَضْرُور

Forcé, contraint. مُضْطَرّ

* ضَرَب i ضَرْبًا Frapper, battre. Mêler, mélanger divers ingrédients ensemble. Frapper, affliger qqn. (malheur, fléau).

Battre monnaie. ضرب السكّة

Employer un proverbe. ضرب المَثَل

Jouer des instruments de musique. ضرب آلات الطَرَب

Dresser une tente. ضرب الخيمة

Tirer sur le noir, être presque noir. ضرب الى السواد

Multiplier un nombre par un autre. Mêler. ضرب كذا في كذا

Le feu l'a endommagé, brûlé. ضربه النار

Etre endommagé par le froid (plantes). ضَرِب a ضَرَبًا

Frapper, battre avec force. Mêler, mélanger, brouiller divers ingré- ضرّب تضريبًا

ضَرِيب ج ضُرَبَاء Qui bat, qui frappe. Frappé, battu. Espèce, genre, acabit.

ضَرِيبَة ج ضَرَائِب Naturel, caractère. Sabre.

مَضْرَب ج مَضَارِب Endroit où l'on frappe, où le coup porte. Chemin. Lieu.

مِضْرَب ومِضْرَبَة Tout instrument avec lequel on frappe. Archet, plectrum, battant d'une cloche. Grande tente.

مُضْطَرِب Emu, agité, troublé.

مَضْرُوب Frappé, battu. Multiplié. Multiplicande. ◊ Fouetté, battu avec des verges (raisiné).

* ضَرَج a ضَرْجًا Salir. Imprégner de qq. couleur.

ضَرَّج تضريجًا Teindre en rouge (une étoffe). Ensanglanter, souiller de sang. Agencer, embellir son discours.

تضرَّج تضرُّجًا Etre sali, souillé, couvert (de sang). Etre teint en rouge. Avoir des couleurs rouges, être rouge (joue).

إِضْرِيج Teinture rouge, couleur rouge.

مضرّج Ensanglanté.

* ضَرَح a ضَرْحًا Creuser une fosse, un sépulcre. Rejeter comme faux et accuser de fausseté (un témoignage).

ضَرِيح ج ضَرَائِح Fosse, tombeau.

* ضَرَس وضرَّس Mordre fortement avec les dents molaires.

ضرِس a ضَرَسًا Etre agacé, engourdi par un acide (dent).

اضرس اضراسًا Agacer, engourdir les dents à qqn. (fruit vert).

ضِرْس ج أَضْرَاس وضُرُوس Dent molaire, dent machelière.

ضَرَس Agacement des dents.

تَضْرِيس Morsure faite avec les dents molaires.

ضَرْسَان Agacé (dent).

مُضَرَّس Dentelé, qui par ses asperités offre qq. ressemblance avec les dents.

* ضَرَط o ضَرْطًا Péter, lâcher un pet (qui se fait entendre).

ضرَّط واضرط Faire, lâcher des pets.

ضُرَاط وضَرِيط Pet.

ضَرَّاط Péteur, qui pète souvent.

* ضَرَع a وتضرَّع Se soumettre, se faire humble, s'humilier, s'abaisser. Prier, supplier.

ضارع مضارعة Ressembler, être semblable à...

تضرَّع الى Prier, supplier humblement qqn.; demander qqch. à qqn. avec humilité.

ضَرْع ج ضُرُوع Mamelle.

ضَرَاعَة Humilité, soumission, abaissement.

تَضَرُّع ج تَضَرُّعَات Humilité de celui qui prie. Prière. Supplication.

ضَرِع وضَارِع Humble, soumis.

مُضَارِع Semblable à... De là, aoriste (d'un verbe arabe).

مُتَضَرِّع الى Qui prie, qui supplie humblement.

* ضِرْغَم وضِرْغَام ج ضَرَاغِم Lion.

* ضَرِم a وتَضَرَّم Brûler, être embrasé.

* ضَرَّم واضرم Allumer, attiser (le feu). Embraser.

اضطرم اضطراما S'allumer, s'enflammer. Brûler, flamber. Etre embrasé, brûlé...

ضِرَام Embrasement, incendie.

إضْطِرَام Embrasement, conflagration.

ضَرِيم ومَضْرُوم Allumé, embrasé, qui brûle.

مُضْرِم Qui allume, qui enflamme.

مُضْطَرِم Allumé. Embrasé.

* ضَرِى a ضَرَاوَة Etre cruel, terrible, féroce. Etre exercé, dressé à la chasse, à verser le sang (bête féroce).

ضَرَّى واضرى Exercer, accoutumer, dresser (un chien à la chasse). Aguerrir qqn.

ضَرَاوَة Action de dresser une bête à la chasse, de l'habituer au carnage, au sang...

ضَارٍ ضَارِيَة ج ضَوَارٍ Exercé, dressé à la chasse. Habitué au carnage, au sang (bête). Carnassier, féroce.

الضَوارى Les bêtes féroces, carnassières, les bêtes fauves.

* ضَعْضَع ضَعْضَعة ♦ Jeter çà et là, disperser, éparpiller.

تضعضع تضعضعًا ♦ Etre dispersé, éparpillé. ♦ Etre gâté. ♦ Etre vilipendé, méprisé.

مُضَعْضَع ♦ Dispersé, éparpillé. ♦ Dissipé. ♦ Gâté, détruit.

* ضعُف وضعَف Etre faible, débile, s'affaiblir. Maigrir.

ضَعَّف واضعف Affaiblir, rendre faible. Doubler, redoubler, porter au double, rendre double. Amaigrir.

ضاعف مضاعفة Doubler; donner le double, doubler à qqn. sa part.

تضاعف وتَضَعَّف Etre doublé, être porté au double, s'accroître du double.

استضعف استضعافًا Regarder comme faible.

ضَعْف وضُعْف Faiblesse, manque de force. Maigreur.

ضِعْف ج أَضْعَاف Le double, deux fois autant, et d'avantage. Surcroît qui porte une chose au double.

ضَعِيف ج ضُعَفَاء Faible débile, affaibli. Malade. Maigre. Défectueux.

تَضْعِيف واضعاف Affaiblissement. Doublement, action de doubler.

مُضَعَّف Plié en deux, doublé.

مُضَاعَف Double, porté au double, composé du double.

* ضغث a ضَغْثًا Mêler, mélanger. Mettre de la confusion (dans ses discours), raconter qqch. d'une manière confuse.

Botte, faisceau (d'herbes). ضِغْث ج أضْغَاث
Un tas de songes incohérents, اضغاث احلام
confus, difficiles à suivre et à expliquer.
Mâcher imparfaitement ضَغْضَغ ضَغْضَغة *
(la viande), faute de dents. Parler inintelligiblement; bégayer.
Serrer en pressant, mettre ضغط a ضَغْطًا *
à l'étroit, réduire à un espace très-étroit.
Etre pressé, serré, mis à انضغط انضغاطًا
l'étroit.
Pression dans la foule, ou contre ضَغْطة
un mur, quand on est acculé dans un espace très-étroit.
Etroitesse, gêne, malaise qui résulte ضُغْطة
de l'étroitesse de l'espace.
Faible d'esprit, étroit dans ses idées. ضَغِيط
Mordre à qqch., saisir avec ضغم a ضَغْمًا *
les dents.
Qui mord, méchant. Lion. ضَيْغَم
Avoir de la haine ou de ضغن a ضَغْنًا *
la rancune contre qqn.
Haine ou rancune. ضَغِينَة ج ضَغَاين
Se presser en foule ضَفّ و ✦ طفّ على *
et se ruer tous ensemble sur qqch. ou qq. part (hommes qui se jettent sur un repas).
Foule, presse autour de ضَفّة و ✦ طَفّة
qqch. (de l'abreuvoir...). Bord, rivage (d'un fleuve).
Foule d'hommes qui se pressent. ضَفَف

tous à la fois et se jettent sur qqch.
Etre rempli de grenouilles ضَفْدَع ضَفْدَعة *
(étang).
Grenouille. ضَفْدَع ج ضَفَادِع
Une grenouille. ضفدعة
Tresser ses cheveux en ضفر o ضَفْرًا *
larges tresses (femme); tresser une corde...
Tresser, cordonner en tresse. ضَفّر تضفيرًا
Aider, assister qqn. ضافر مضافرة
S'entr'aider, ou prêter تضافر تضافرًا
secours dans qqch.
Etre tressé (corde, cheveux). انضفر انضفارًا
Ongle. ضُفير (اطلب ظفر)
Tresse, bande, natte (de ضَفِيرة ج ضَفَاير
cheveux).
Tressé. مَضْفُور
S'écarter de la ligne ضَلّ i ضَلَالًا وضَلَالًا *
droite, dévier; s'égarer, prendre une fausse route (homme).
Perdre le chemin. ضَلّ عن الطريق
Egarer, séduire, faire sortir ضلّل واضلّ
qqn. de la droite voie. Perdre qqn., le conduire à la perdition.
Egarement, erreur. Perdition, ضَلَال وضَلَالة
perte.
Qui s'égare, qui est égaré. Qui est ضالّ
dans l'erreur, homme égaré, pécheur. Idolâtre.
Epave, bête égarée que l'on cherche ضالّة

de tous côtés.

أضلّ Plus égaré qu'un autre, qui est plus loin de la bonne voie qu'un autre.

مَضَلَّة Erreur, égarement. Endroit où l'on s'égare facilement.

مُضِلّ Qui égare. Séducteur, trompeur.

مُضَلَّل Egaré, perdu. Persévérant dans l'erreur.

* ضلع واضّلع Etre robuste, avoir les os ou les côtes dures. Etre de force à porter un fardeau.

ضلع a ضَلَعًا Etre courbé, incliné, n'être pas droit. S'écarter de la droite voie.

ضلّع تضليعًا Donner à une étoffe un dessin qui offre qq. ressemblance avec les côtes.

ضِلْع ج ضُلوع وأضلاع وأضالع Côte. Côté d'un triangle.

ضَلَع وضَلاعة Force, vigueur.

ضالع Qui s'écarte de la voie droite. Boiteux (bête).

ضَليع Robuste, vigoureux.

مُضَلَّع Dentelé ou rayé, à côtes (licou, morceau de cuir). Etoffe... dont le dessin offre qq. ressemblance avec les côtes.

مُضَلَّع Fort, capable de porter de pesants fardeaux.

* ضَمّ o ضَمًّا Rassembler les bouts d'une chose. Rapprocher, serrer. Réunir, joindre une chose à une autre. Concentrer. Centraliser. Marquer une consonne d'un dhamma.

ضامّ مضامّة Rassembler et réunir l'un à l'autre.

تضامّ تضامًّا Se réunir, se rassembler.

انضمّ انضمامًا Etre réuni, joint, adjoint à qqch. ; être annexé.

ضَمّ Réunion, jonction d'une chose à une autre

ضَمّ وضَمّة Dhamma (point-voyelle).

ضامّ Qui rassemble, qui réunit une chose à une autre.

مَضْموم Rassemblé, réuni, joint à... Marqué d'un dhamma.

* ضَمْحَل ضَمْحَلة Disperser, dissiper.

اضْمَحَلّ اضمحلالًا S'en aller, disparaître. Se dissiper, être dissipé par le vent (nuage), s'évanouir.

اضمحلال Disparition, dissipation (des nuages), par le vent.

مُضْمَحِلّ Qui se dissipe, qui s'en va, qui disparaît, qui s'évanouit.

* ضمخ وضمّخ Oindre d'huile, enduire le corps d'onguents...

تضمّخ تضمّخًا Etre oint, enduit d'onguents, d'huiles aromatiques au point d'en dégoutter (corps).

مُتَضَمِّخ Oint, enduit d'huiles aromatiques.

* ضمد o ضَمْدًا Bander d'un linge, d'un

bandeau. Bander, panser une plaie, l'endroit malade et y appliquer une emplâtre.

تَضَمَّدَ تَضَمُّدًا Etre pansé, bandé, entouré d'un bandage.

ضِمَاد وضِمَادَة Bandeau; bandage pour panser les parties malades.

مُضَمَّد ومَضْمُود Bandé, pansé (plaie).

* ضَمَرَ o ضُمُورًا Etre mince, maigre, chétif.

اضمر اضمارًا Cacher, céler. Penser, concevoir qqch. dans son esprit, penser que...

تضمّر واضمر Maigrir, être mince, n'avoir pas de ventre,

ضُمْر وضُمُور Maigreur, absence d'embonpoint.

ضَمِير ج. ضَمَائِر Pensée intime et cachée au fond de l'âme. Conscience. Latent, caché. Pronom, affixe pronominal.

إِضْمَار Pensée, idée, conception.

ضَامِر Mince, chétif, maigre.

مُضْمَر Caché; latent. Sous-entendu, qui n'est pas exprimé.

المضمرات Arcanes, secrets, mystères, choses cachées, pensées intimes.

مِضْمَار Hippodrome.

* ضَمِنَ a ضَمْنًا وضَمَانًا Assurer, garantir qqch. Cautionner qqn., répondre pour qqn. ◆ Prendre à ferme, affermer, louer (un octroi, les revenus publics...).

ضمّن تضمينًا Rendre qqn. garant, responsable de qqch. Insérer, renfermer qqch. dans... ◆ Donner à ferme, affermer (une vigne, le produit des douanes...).

تضمّن تضمّنًا Se faire garantir qqch. par qqn. Garantir qqch., en répondre. Etre cautionné, garanti. Comprendre, contenir, renfermer qqch.

تضمّن وانضمن Etre affermé (octroi, revenus publics).

ضِمْن وضُمْن Milieu, intérieur de qqch. Dans.

ضمن المكتوب Dans la lettre, ci-inclus.

ضَمَان Caution, garantie. Action d'affermer ou de prendre à ferme, ferme, louage.

ضَمِين وضَامِن Garant, caution, répondant.

ضَامِن Qui prend à ferme.

مُضَمِّن Qui afferme, qui donne à ferme.

مُضَمَّن Suspendu, inachevé, incomplet (phrase). Sous-entendu. Contenu implicitement dans...

مَضْمُون ج. مَضَامِين Compris, contenu dans qqch. Contenu, teneur, sujet (d'un écrit). Ce qu'on a en vue dans un discours.

* ضَنَّ a ضَنَانًا Tenir à qqch., en être avare.

ضَنِين Tenace, avare de qqch.

* ضَنُكَ ضَنَاكَة Etre étroit, sévère, rigide. Etre à l'étroit, être réduit à une extrême pauvreté.

ضَنَاكَة Faiblesse de caractère. Etroitesse. Gêne, pauvreté.

ضَنِيك وضَنِيك Faible (d'esprit). Etroit, rigide. Pauvre, gêné.

* ضَنِيَ ضَنًى Etre maladif, avoir un principe maladif en soi.

اضنى اضناء Affaiblir, user, consumer qqn. (maladie latente).

◆ انضنى انضناء Etre malade. Maigrir. Languir, dépérir; être consumé (par la maladie, les ennuis...).

ضَنًى Faiblesse, maladie, langueur, consomption.

ضَنٍ Malade, maladif, rongé par une maladie latente.

مُضْنٍ Qui affaiblit, qui fait dépérir (maladie).

* ضَهَد واضطهد Maltraiter qqn. Persécuter qqn.

اِضْطِهَاد اضطهادات Mauvais traitement. Persécution.

مُضْطَهِد Qui maltraite, qui opprime. Persécuteur.

مُضْطَهَد Victime des violences, des mauvais traitements. Persécuté.

* ضَهْو ج ضُهُور Sommet d'une montagne, pic.

* ضها — ضَاهَى مضاهاة Ressembler à qqn.

مُضَاهَاة Ressemblance, conformité.

مُضَاهِي Qui ressemble à qqn.

* ضَاءَ o ضَوْءًا Briller, luire (feu).

ضَوَّأَ تَضْوِيَة Faire luire, faire briller. Allumer (une lampe). Eclairer.

ضاوأ مُضَاوَأَة Eclairer qqn., le rendre clairvoyant. Etre clair avec qqn., lui parler clairement.

اضاء اضاءة Faire briller. Allumer. Illuminer, éclairer. Briller, luire.

تضوّأ تضوّؤًا Etre allumé. Etre éclairé, illuminé.

استضاء استضاءة S'éclairer des avis, des lumières d'autrui.

ضِيَاء وضَوْء ج أَضْوَاء Lumière, clarté.

اِضَاءَة Illumination, éclairage.

ضَوِيّ Brillant. ◆ Espace contenu entre les murs d'un appartement.

مُضِيء Brillant; qui éclaire, qui jette de la clarté.

مُستضوأ Allumé (lampe).

* ضَاجَ o ضَوْجًا Aller de côté, dévier (flèche). ◆ Etre ennuyé, ne savoir où donner de la tête.

* ضَارَ o ضَوْرًا وضَيْرًا Nuire, endommager.

تضوّر تضوّرًا Etre tourmenté par la faim; se tordre, avoir des convulsions, et se rouler par terre (homme ou animal pressé par la

faim; ou en proie à une violente douleur).

Hurler de faim (bête féroce).

ضُوْر Faim violente.

تَضَوُّر Contorsions dans la douleur ou dans la faim.

ضَايِر Nuisible, préjudiciable.

مُتَضَوِّر Tourmenté par la faim...

* ضَوْضَاء وضَوْضَاة Bruit, vacarme, tapage.

* ضَاعَ o وتضوّع Répandre son odeur (chose qui sent bon), lorsqu'elle est remuée.

* ضَوِى a وأَضْوَى Etre mince, chétif. Se dessécher (arbre).

* ضاع i ضَيْعًا وضَيَاعًا Périr. Etre perdu, se perdre, être égaré qq. part (objet, personne).

ضَيَّع واضاع Perdre, égarer. Gaspiller, dilapider, dissiper, livrer au vent (ses biens, ses richesses).

✦ استضيع Estimer comme perdu, comme mal employé.

ضَيْع وضَيَاع و ✦ ضَيْعَان Perte (d'un objet).

ضَيَاعًا En pure perte.

✦ ياضَيْعَانَهُ Quelle perte! c'est dommage!

ضَيْعَة ج ضِيَع وضِيَاع Village. Occupation, profession, métier, état.

ضَايِع Perdu, égaré.

مُضَيِّع Qui perd, prodigue, dissipateur.

مُضَيَّع Perdu, égaré. Dissipé, livré au vent.

* ضاف i وتضيّف Etre hôte chez qqn., de qqn., recevoir l'hospitalité de qqn.

ضيّف تضييفًا Donner l'hospitalité à qqn.

اضاف اضافة Donner ou recevoir l'hospitalité. Joindre, annexer, ajouter. Mettre un mot en rapport d'annexion avec un autre, le mettre au génitif.

انضاف انضيافًا الى Etre joint, être annexé, être ajouté à...

استضاف استضافة Demander l'hospitalité.

ضِيَافَة Hospitalité.

دار الضيافة ومَضِيف Hospice.

اضافة Adjonction, annexion. Relation, rapport.

إضافِيّ Relatif, qui exprime qq. relation entre deux choses ou deux mots.

تضايُف Rapport, relation de deux choses entr'elles.

ضَيْف ج ضُيُوف Hôte, visiteur, convive.

ضَيْفَن Parasite.

مُضِيف Hôte, qui loge, qui reçoit qqn. dans sa maison.

مُضَاف Joint, adjoint, annexé. Accessoire.

مُضَاف اليه Génitif.

مِضْيَاف Hospitalier. Qui reçoit volontiers du monde chez lui.

* ضاق i ضِيقًا Etre étroit; devenir étroit, se rétrécir, se resserrer.

ضيّق تضييقًا Rendre étroit, rétrécir, resserrer.

ضيّق على Etre sévère, rigide à l'égard de qqn. Mettre qqn. à l'étroit.

ضايق مضايقةً Traiter qqn. avec beaucoup de rigueur, de dureté.

تضيّق وتضايق Etre rétréci, resserré. Etre à l'étroit dans un lieu.

✧ انضاق انضياقاً Etre à l'étroit qq. part. Etre dans l'angoisse.

ضيْق وضيْقة Etroitesse. Angoisse, affliction, malaise. Gène, misère.

ضايق وضيّق Etroit, resserré, rigide.

أضيَق Plus étroit, plus serré, plus sévère.

مُضايَقة Mauvais traitement exercé à l'égard de qqn.

مَضيق ج مَضايِق Lieu à l'étroit, où l'on se trouve à l'étroit. Embarras, difficulté Isthme.

مُضيِّق Qui met à l'étroit. Etroit, sévère (dans sa manière de voir).

مُتضايِق Qui est à l'extrémité, moribond.

✱ ضام i ضَيْماً Léser qqn. dans ses droits, nuire à qqn., lui causer des préjudices ; opprimer qqn.

اضام اضامةً Causer à qqn. des dommages, des préjudices. ✧ Faire souffrir, faire endurer qqn. (maladie).

انضام انضياماً Souffrir un dommage. ✧ Etre très-malade ; être à l'extrémité.

استضام استضامةً Nuire, endommager.

ضَيْم ج ضُيُوم Injustice ; oppression, dommage causé à qqn.

إضامة Dommage, préjudice causé à qqn.

✧ مُنضام Gravement malade.

مَضيم ومُستَضام Qui se trouve lésé dans ses droits.

✧ ضَيَّان Fort, robuste. Qui dure (habit) ; qui supporte la fatigue (homme).

✧ ضاين مضاينةً Durer, faire un bon usage à qqn. (habit).

ط

طأطأ طأطأةً Pencher, baisser la tête.

✱ طبّ i طِبّاً Etre médecin, exercer la médecine. ✧ Se mettre, se jeter la tête, la face sur qqch. (par ex, sur une table).

✧ طبّ الوعا او وضعه طبّ ✧ Mettre (un vase) l'ouverture contre terre.

طبّب وطابّ Traiter un malade, le médeciner.

تطبّب تطبّباً Exercer la médecine, se faire médecin. ✧ Se faire médeciner, sui-

vre un régime.

استطبّ استطبابًا Demander d'être traité, d'être médeciné. Demander quel remède il faut prendre, quel régime il faut suivre dans telle maladie.

طِبّ وطُبّ Médecine, art de guérir.

طِبّيّ Médical.

◆ طَبّة Bourre de fusil.

طَبِيب ج أطِبّاء Médecin. Habile, savant. Industrieux.

مُتَطَبِّب Qui exerce la médecine, médecin.

◆ مَطْبُوب Renversé, ayant l'ouverture contre terre (vase).

◆ طُبْجِيّ ج طُبْجِيّة Artilleur.

* طَبَاشِير Craie.

* طَبَخ o طَبْخًا Cuire, faire cuire, faire bouillir de la viande, cuire des briques au feu, donner une cuisson aux briques. Faire la cuisine, cuisiner, préparer des mets, un repas. Faire mûrir les fruits (soleil).

طبّخ تطبيخًا Faire mûrir.

انطبخ واطّبخ Etre cuit, bouilli à point, être préparé pour être mangé (mets).

طَبْخ Art de préparer les mets, art culinaire. Cuisson donné (à un mets).

طَبْخَة Ce qu'il faut (de viande) pour un repas. ◆ Calendrier.

طِبَاخَة Art culinaire, cuisine.

طَبِيخ Cuit. Qui est cuit, préparé pour

être mangé. Potage.

طَابِخ Qui cuit, qui fait cuire; qui fait la cuisine.

طَبَّاخ Cuisinier.

مَطْبَخ ج مَطَابِخ Cuisine.

مَطْبُوخ Cuit, préparé, arrangé (mets). Mûr (homme). ◆ Calendrier.

* طَبَر Hache.

طَابُور Légion.

طُنْبُور Espèce de mandoline. Tambour.

* طَبَس o طَبْسًا ◆ Mettre les pieds dans la boue et s'y enfoncer.

طبّس تطبيسًا Enduire de boue. ◆ Jouer, et se vautrer dans la boue (enfant).

◆ طبّس ل Tapoter qqn. par jeu, lui donner de petits coups de mains en signe d'affection.

* طبطب طبطبة Murmurer, bruire (eau). Grommeler, parler bas.

* طَبَع a طَبْعًا Faire une empreinte sur qqch, marquer qqch. en y imprimant un cachet, une marque... Imprimer (un livre). Estamper. Forger, fabriquer (un instrument, un sabre).

طُبِع Etre façonné, formé, moulé de telle ou telle manière, avoir reçu telle ou telle empreinte. Etre imprimé (livre).

طبّع تطبيعًا Imprimer avec force (un cachet...); faire une forte empreinte, une

marque profonde. Dompter, dresser un cheval à la course.

تطبّع تطبّعاً Prendre tel ou tel caractère, telle ou telle habitude, faire paraître tel ou tel caractère.

انطبع انطباعاً Etre empreint, imprimé sur qqch. (cachet, marque). Etre imprimé (livre).

طابع ج أطباع وطباع Cachet, empreinte, estampille. Impression (d'un livre). Caractère, naturel de qqn. Forme, façon, moule, modèle.

طبعة Un tirage (d'une feuille d'impression).

طباع Caractère, naturel, qualité innée. Coutume, habitude prise de...

طباعة Imprimerie, typographie.

تطبيع ◆ Action de dresser un cheval.

تطبّع Naturel, caractère inné. Habitude contractée, prise.

طابع وطابع Cachet, sceau, anneau, estampille.

طبّاع Qui estampe. Imprimeur, typographe.

طبيعة ج طبائع Nature, naturel, qualité innée.

الطبيعة (ضد النعمة) La nature en tant qu'elle est opposée à la grâce.

طبيعيّ Naturel, qui tient à la nature, inné.

الطبيعة وعلم الطبيعيّات La physique.

مطبعة ج مطابع Imprimerie, presse d'imprimerie, lieu où l'on imprime.

مطبّع ◆ Dompté, dressé (cheval).

مطبّع (ضد مفرّج) ◆ Non écrasée, non ouverte (figue que l'on fait sécher).

مطبوع ومنطبع Empreint, marqué, qui a reçu qq. empreinte. Inné, donné par la nature. Imprimé.

* طبق i طبقاً Couvrir, recouvrir, envelopper. Fermer (la main, un livre). Plier en plusieurs plis (une étoffe).

طبق a طبقاً Etre fermé (main). Etre révolu (an). S'adapter, s'ajuster, aller juste.

طبق على ◆ Couvrir, envelopper qqn. en tombant sur lui (maison qui s'écroule), proprement, tomber sur qqn. comme un couvercle tombe sur un vase.

طبّق تطبيقاً Couvrir d'un couvercle. Couvrir entièrement la surface de qqch. ◆ Joindre les mains.

طابق مطابقة S'accorder, être d'accord avec qqn. S'adapter, s'ajuster. Adapter, ajuster deux objets. Accorder, harmonier. Conformer, rendre conforme (sa volonté à celle d'un autre).

اطبق اطباقاً Couvrir, recouvrir. Fermer, serrer (la main).

اطبق على Entourer, envelopper de tous côtés. S'accorder, être unanime (senti-

ments, opinions); tomber d'accord, convenir de qqch.

تطابق تطابُقًا S'accorder, tomber d'accord. Convenir de qqch. les uns avec les autres. ◆ Comploter, machiner un complot.

انطبق انطباقًا Etre couvert. Etre fermé, se fermer (main, livre).

طِبْق م طِبْقة Qui convient, qui s'adapte, qui correspond à un autre. ◆ Justement, précisément.

طَبَق ج أطباق Couvercle, tout ce qui sert à couvrir, ou à recouvrir qqch. Disque ou plateau rond sur lequel on sert à manger. Grand plat.

طَبَقة طَبَقات Couche, tout ce qui est superposé l'un à l'autre. Série, catégorie, classe.

طِبَاق وطَبِيق Qui s'adapte, s'ajuste à un autre.

طَبِيقة ◆ Complot, conspiration.

طَابِق ج طَوَابِق Etage (dans une maison).

مُطْبِق Qui couvre, qui recouvre, qui enveloppe tout; intégral, général, complet.

مُطْبَق Fermé. ◆ Couvrant comme d'un couvercle le sol sur lequel il est tombé (plafond, toit).

مُطَابَقة Correspondance, accord des différentes parties. Conformité (des volontés).

مُطَابِق Qui correspond à un autre, qui s'adapte, s'ajuste et va avec un autre. Conforme.

* طَبَّل تطبيلًا Battre le tambour.

طَبْل ج طُبُول وأَطْبَال Tambour. Timbale.

طِبَالة Art de battre le tambour.

طَبَّال Tambour. Timbalier.

* طَبْلِيّة ◆ Table très-basse sur laquelle on sert à manger.

◆ طَبْلِيط ج طَبَالِيط Pierre d'autel, ou plutôt planche consacrée, servant de pierre d'autel en Orient.

◆ طَبَنْجة ج طَبَنْجات Pistolet.

طَحَر i طَحِيرًا Pousser un profond soupir, geindre (en faisant qq. effort). ◆ Avoir la dyssenterie.

طَحِير Coliques, contorsions dans le ventre, qui rendent la respiration difficile. ◆ Dyssenterie.

* طَحِل a طَحَلًا Avoir la rate très-développée. Souffrir d'une affection de la rate.

طِحَال ج طُحُل Rate. ◆ Poussière, parties pulvérisées (dans un tas de charbon...).

طُحَال Maladie de la rate.

طُحْل ◆ Poussière, parties réduites en poussière (dans un morceau de blé).

مَطْحُول Qui a une lésion à la rate, splénétique.

* طَحْلَب طَحْلَبَة Etre couvert de mousse verte (eau croupissante).

طُحْلُب Mousse verte.

مُطَحْلَب Couvert de mousse.

* طحم a طَحْمًا Se précipiter en foule, avec impétuosité.

طحم على S'élancer, se lancer, se jetter (sur qqn.), avec impétuosité.

طُحْمَة Foule, multitude, màsse, surtout qui fond avec impétuosité (se dit des eaux d'un torrent, des brouillards que le vent pousse avec force).

طُحوم Violent, impétueux (fleuve).

* طحن a وطحّن Moudre (du blé). Broyer, pulvériser.

تطحّن وانطحن Etre moulu. Etre broyé, pulvérisé.

طِحْن Mouture, ce qui est moulu.

طَحْنَة Une mouture, ce qui est moulu en une fois.

طَحين Farine.

طَاحِن وطَحُون Qui moud, qui broie (homme, meule).

طَحَّان Meunier.

طِحَانَة Meunerie, art, état de meunier.

طَاحِنَة ج طَوَاحِين Dent molaire.

طَاحُونَة وطَاحُون ج طَوَاحِين Meule de moulin. Moulin.

مَطْحَنَة Moulin.

مَطْحُون Moulu. Broyé, pulvérisé.

* طحا o طَحْوًا (او ذهب) S'en aller, s'éloigner. Périr.

طحا ب Eloigner qqn., l'emmener loin de son pays.

* طَخّ o طَخًّا ل ◆ Dire des paroles dures à qqn.

طُخُوخ Méchanceté, naturel méchant. Caractère dur et insociable.

* طَرّ o طَرًّا Marcher le long du rivage, suivre le bord d'un fleuve. Fendre, pourfendre. Couper (une pièce d'étoffe). Tomber en bas.

طُرَّة ج طُرَر وطِرَار Bord, rivage (d'un fleuve). Bord, marge (de toute chose). Bordure d'une robe, lisière. Strie, raie. Signature, griffe, paraphe. ◆ Millésime marqué sur une pièce de monnaie. ◆ Toupet de cheveux au haut du front.

أَطْرَار Bords, extrémités, confins d'un pays.

* طرأ a طَرْءًا وطُرُوءًا على Survenir inopinément, se présenter subitement à qqn., surgir.

اطرأ اطراء Elever qqn. jusqu'aux nues, combler d'éloges.

إِطْرَاء Louanges excessives, éloges exagérés.

* طرب a طَرَبًا Etre ému, agité, éprouver des sentiments de joie ou de tristesse. Etre transporté de joie. Chanter ou faire de la musique. Se réjouir. Etre en fête.

طَرَّبَ واطرب Chercher à émouvoir; égayer ou attrister.

طَرَبٌ Emotion de joie ou de tristesse. Réjouissance.

طَرِبٌ ج طِرَابٌ Emu, gai ou triste.

طَرُوبٌ Sensible, susceptible d'être ému d'une émotion de joie ou de tristesse.

مُطْرِبٌ Qui émeut. Musicien.

* طَرْبُوش ج طَرَابِيش Bonnet rouge en laine, bonnet de Fez, tarbouche.

* طَرْبِيل ج طَرَابِيل Egrugeoir.

* طَرْبُون وطَرْبِين (اطلب عنم) Vrilles, pousses en spirale de la vigne.

* طَرَحَ a واطَّرح Jeter, rejeter loin de soi. Faire une fausse couche, avorter.

طَرَحَ الصوت Jeter le cri d'alarme, sonner l'alarme, donner l'alarme.

طَرَّحَ تطريحاً Jeter, rejeter avec force. Avorter.

طَارَحَ مطارحةً S'entretenir, avoir un entretien avec qqn.

انطرح انطراحاً Etre jeté, rejeté. Se jeter, s'élancer, se précipiter.

طَرْحٌ Jet, rejet.

طِرْحٌ Fausse couche, avortement. Jeté, rejeté.

طَرَحُ الصوت Alarme, cri, signal pour faire courir aux armes.

طَرْحَةٌ Voile que les femmes portent sur la tête et qui descend jusqu'à terre.

طُرَّاحَةٌ Matelas petit et carré, carreau, coussin.

طَارِحٌ Qui jette, qui rejette loin de soi.

طَرِيحٌ ومَطْرُوحٌ Jeté, rejeté, renversé et gisant par terre. Jeté comme inutile; dédaigné.

مُطَارَحَةٌ Conversation.

مَطْرَحٌ ج مَطَارِحُ Endroit où l'on jette qqch. Lieu, endroit, place.

* طَرْخَان ج طَرَاخِنَة Prince, chef.

* طَرْخُون Estragon.

* طَرَدَ a طَرْدًا Eloigner, repousser, chasser. Chasser, bannir qqn. de son pays. Chasser, poursuivre, donner la chasse (à un vaisseau). Traquer les bêtes fauves.

طَارَدَ مُطَارَدَةً Charger, attaquer (l'ennemi).

انطرد انطراداً Etre chassé, éloigné, banni.

اطَّرد اطِّراداً Etre éloigné, repoussé, chassé. Venir à la suite l'un de l'autre, se suivre, être bien enchaîné (raisons, preuves).

استطرد استطراداً S'éloigner de son sujet, faire des digressions. Mettre (des preuves) à la suite les unes des autres, sans ordre ni logique.

طَرْدٌ Eloignement, expulsion, bannissement. Poursuite, chasse donnée aux bêtes fauves. ✧ Colis, ballot.

طَرَّادٌ Qui chasse, qui repousse au loin.

Digression, divagation hors du sujet. إِسْتِطْرَاد

Chassé, banni, expulsé. طَرِيد وَمَطْرُود

Bête poursuivie, traquée de tous côtés. Gibier. طَرِيدَة ج طَرَائِد

Charge, attaque (des cavaliers). مُطَارَدَة

Constant, perpétuel. Suivi, observé (réglement, règle). مُطَّرِد

Broder, orner de broderies. ✱ طَرَّزَ تَطْرِيزًا

Etre brodé, broché, orné de broderies. (habit de gala). تَطَرَّزَ تَطَرُّزًا

Forme, figure. طَرْز

Broderies qui ornent les bords d'une robe. Mode, façon, usage. طِرَاز

Brodeur. طَرَّاز وَمُطَرِّز

Feuille, feuillet de papier. Lettre, missive. ✱ طِرْس طُرُوس

Etre sourd, devenir sourd. ✱ طَرِشَ a طَرَشًا

Blanchir un mur (avec de la terre blanche, de la chaux...). Cracher (plume, quand on écrit). ◆ طَرَشَ o طَرْشًا

Rendre sourd; assourdir. طَرَّشَ تَطْرِيشًا

Surdité. طَرَش وَطَرْشَة

◆ Terre blanche dont on se sert pour blanchir les murs. طَرْش

◆ Bétail. طَرْش ج طُرُوش

Sourd. أَطْرَش م طَرْشَاء ج طُرْش

Se vanter. Parler beaucoup. ✱ طَرْطَرَ طَرْطَرَةً

◆ Sonner le fêlé (vase).

Tartre, dépôt terreux et salin du vin. طُرْطِير

Crême de tartre. مِلْح طُرْطِير

Bonnet long, haut et pointu. طُرْطُور و ◆ طُنْطُور

◆ Sauce. طَرْطُور

Cracher (plume, quand on écrit). Eclabousser qqn. ◆ طَرْطَش طَرْطَشَة

Faire craquer les articulations des membres. ✱ طَرْطَق (او طَقْطَق)

Cligner de l'œil. Cligner, s'ouvrir et se fermer (œil). Toucher, blesser qqn. à l'œil, au point d'en faire couler les larmes. ◆ Battre, mélanger des œufs. ◆ Presser, pressurer des olives. ✱ طَرَفَ i طَرْفًا

Etre récent, neuf, nouveau. طَرُفَ o طَرَافَةً

Aller, arriver au bord. Pousser, faire aller au bord, à l'extrémité. طَرَّفَ تَطْرِيفًا

Apporter, présenter à qqn. une chose tout à fait neuve, une nouveauté, une curiosité que personne n'avait encore eue. أَطْرَفَ إِطْرَافًا

Aller au bord, le long du bord. تَطَرَّفَ تَطَرُّفًا

Trouver une chose neuve, nouvelle, curieuse et agréable. اِسْتَطْرَفَ اِسْتِطْرَافًا

Partie, côté. Bord, extrémité. Bout, pointe. طَرَف ج أَطْرَاف

Les extrémités: les mains, les pieds, la tête. الأَطْرَاف

طَرْق وطَرْفة Clignement de l'œil, clin-d'œil; regard.

طِرْف ج طُروف Cheval généreux, noble coursier.

طَرْفة Thérébinthe. Tamarisc. Tache rouge de sang dans l'œil blessé.

طُرْفة ج طُرَف Lésion causée à l'œil et qui fait pleurer. Chose neuve, rare, nouveauté, curiosité.

إِسْتِطْرَاف Plaisir qu'on trouve dans une chose neuve, belle et curieuse.

طَرِيف وطَارِف Nouvellement acquis, nouveau, récent; rare, curieux.

طَرِيفة ج طَرَايِف Chose curieuse, nouveauté, rareté.

طَرَفانيّ Extrême, qui est au bord, à l'extrémité.

مِطْرَف ج مَطَارِف Espèce de robe de soie, de forme carrée et ornée de dessins et de figures.

مَطْرُوف Touché, froissé au point de pleurer (œil). ✧ Pressoir pour pressurer les olives.

❋ طَرَق o طُروقًا وطَرْقًا Venir de nuit chez qqn., dans un lieu... Frapper un coup, des coups; battre avec qqch.

طرق الجَرَس Sonner la cloche.

طرّق تطريقًا Frayer le chemin, ou offrir passage à qqn.

أطرق اطراقًا Se taire et baisser les yeux, la tête (de honte, de chagrin, par respect...).

✧ استطرق استطراقًا S'habituer à qqch.

طَرْق وطَرْقة و✧ طِريق Fois, coup.

طَرِيق ج طُرُق وطُرُقات Chemin, route, voie.

طَرِيقة ج طَرَايِق Sentier, voie. Etat, condition, manière d'être. ✧ Mesure, moyen à prendre pour arriver à une fin. ✧ Procédé, manière d'agir, de se tirer d'affaire.

طَارِق Qui frappe, qui bat. Qui voyage, qui rôde pendant la nuit. Etoile du matin.

طَارِقة ج طَوَارِق Malheur, calamité (qui arrive pendant la nuit).

مِطْرَقة ج مَطَارِق Maillet. Marteau de forgeron. Battant de lavandier.

مُطْرِق Qui a la tête et les yeux baissés. Humble.

مَطْرُوق Foulé (sol). Frayé, battu (chemin).

❋ طَرُو o وطرى a طَرَاوة Etre tout frais, récemment cueilli (fruit).

طرا o طَرْوًا Venir, arriver.

طرّى تطرية Rafraîchir ce qui est sec, humecter, ramollir.

تطرّى تطرّيًا Se rafraîchir, devenir plus frais, se ramollir.

طَرَاوة Fraîcheur, nouveauté d'une chose fraîche, molle; moiteur, tendreté, qualité de ce qui est tendre.

طَرِيّ Frais, récent, encore humide, ten-

Amorce, appât. Poison. طُعْم

Aliment, nourriture. Goût, طُعْمَة ج طُعَم saveur. Amorce d'une arme à feu. Amorce, appât.

Manger, mets, nourriture, طَعَام ج أَطْعِمَة aliment, ce de quoi on vit.

Greffe, action de greffer. Inoculation, vaccine. تَطْعِيم

Qui se nourrit bien, qui est rassasié. طَاعِم

Qui donne à manger, qui nourrit. مُطْعِم

Greffeur. Inoculateur. مُطَعِّم

Greffé. Vacciné. Amorcé. مُطَعَّم

Nourri. Greffé. Amorcé. مُطْعَم

Greffe. Vaccin. مَطْعُوم ج مَطَاعِيم

✻ طَعَن a طَعْنًا Frapper qqn. avec une lance.

طَعَن طَعْنًا فِي عِرْض احد Lancer contre qqn. des propos injurieux. Médire, calomnier, déchirer, diffamer qqn.

طَعَن فِي Pénétrer dans l'intérieur, s'enfoncer dans l'intérieur des terres.

طَعَن فِي السِّنّ Etre d'un âge très-avancé.

طُعِن وانطعن Etre percé d'une lance. Etre atteint de la peste.

تطاعن تطاعُنًا Se porter réciproquement des coups de lance.

Un coup de lance. Un propos calomnieux. Un bubon pestilentiel. طَعْنَة

Peste; épidémie. طَاعُون ج طَوَاعِين

dre, mou (pain).

✻ طَسّ o طَسًّا Quereller qqn., se disputer avec qqn. Faire taire, mettre à quia; réduire au silence. Plonger (dans l'eau).

طَسّ وطاسّة ج طُسُوس Ecuelle, soucoupe.

✻ طَشْت (او طَشْت) Cuvette; écuelle.

✻ طَشّ i وطشطش Laisser tomber une pluie douce (ciel).

طَقّ طَقَّة ◆ Se dissoudre (chaux). ◆ Avoir un frisson, frissonner. ◆ Petiller (feu). ◆ Bouillonner et produire le bruit du bouillonnement.

طَشَّة وطشطشة ◆ Dissolution. ◆ Frisson. ◆ Pétillement. ◆ Bouillonnement.

✻ طُشْت Cuvette; écuelle.

✻ طَعِم a طَعْمًا Manger. Goûter, déguster. Recevoir une greffe (arbre). Etre amorcé (hameçon). Etre vacciné, inoculé (enfant).

طعّم تطعيمًا Greffer. Inoculer, vacciner. Amorcer.

اطعم اطعامًا Donner à manger à qqn., nourrir qqn. Amorcer une arme à feu. Greffer. Empoisonner qqn. ◆ Donner, commencer à produire des fruits (arbre).

تطعّم تطعُّمًا Etre vacciné; être inoculé. Etre greffé (arbre).

استطعم استطعامًا Goûter une chose, la trouver bonne.

طَعْم ج طُعُوم Goût, saveur.

Qui porte un coup de lance. Qui s'enfonce dans l'intérieur, qui pénètre plus avant. طاعِن

Qui porte de violents coups de lance. Détracteur, calomniateur, qui parle mal des autres. طَعَّان

Percé d'un coup de lance. Atteint de la peste. طَعِين وَمَطعُون

* طغر — طُغْرة وطُغْرَاء (او طُرّة) Marque, empreinte, chiffre, griffe en tête d'un diplôme, d'un édit.

* طغم — طُغَام Gens de basse condition, le bas peuple.

◆ طُغْمَة Hiérarchie, chœur (des anges).

* طغى وطغِي a طَغيًا وطُغْيَانًا Sortir des bornes de la justice. Etre cruel. Etre impie... Etre trompé, séduit.

اطغَى اطغاء Tromper, séduire qqn.

طُغْيَان Impiété. Cruauté. Tromperie, séduction.

طاغٍ Qui dépasse les bornes. Impie, cruel. Prévaricateur, ◆ Séducteur, trompeur, menteur.

مُطغٍ Qui séduit, qui trompe.

* طاغوت ج طَوَاغِيت Idole, fausse divinité. Diable, démon. Rebelle. ◆ Trompeur, séducteur. ◆ Sectaire; hérésiarque.

* طَفَّ o طُفُوفًا Remplir entièrement (un vase, la mesure).

طَفَّ على وعن عَنق) Se presser en foule, se ruer tous ensemble sur qqch.

طَفَّق و ◆ طفطف Etendre, déployer les ailes (oiseau).

طُفَاف وطُفَافَة Bord (d'un vase). Bord, marge, limite.

طَفِيف Léger, de peu d'importance. ◆ Ce qui regorge, s'épanche d'un vase trop plein.

* طَفِئَ a طُفُوءًا وانطفأ S'éteindre (flamme, feu).

طَفَّأ واطفأ Eteindre (une lampe, le feu).

طُفُوء وانطِفاء Extinction (d'une flamme).

مُطفِئ Qui éteint.

مُطفَأ Eteint.

مِطْفَاة و ◆ مطفاية Eteignoir.

* طَفَحَ a طَفْحًا وطُفُوحًا Etre trop plein, regorger, déborder (vase).

طَفَّحَ واطفح Remplir un vase au point de le faire déborder.

طِفَاح Comble, état de ce qui est rempli; exubérance.

طافِح وطَفْحان Trop plein, qui déborde, exubérant.

* طَفَرَ i طَفْرًا Faire un soubresaut (cheval).

طَفَّر تطفيرًا Faire faire un saut au cheval que l'on monte, en le piquant des deux sous le ventre. ◆ Faire fuir. ◆ Chasser

qqn.

طَفْرَة Saut, soubresaut. ◆ Pousse des arbres au printemps. ◆ Eruption de pustules, de boutons.

طَفْرَان ◆ Sans argent, qui n'a pas le sou.

✱ طَفِسَ a طَفَسًا Etre sale, crasseux.

✱ طَفْطَقَ طَفْطَقَةً ◆ Etendre, déployer les ailes (oiseau). ◆ S'éteindre (mèche).

طَفْطَفَة ج طَفَاطِف Hypocondre, flanc. Partie molle du ventre.

✱ طَفِقَ a طُفُوقًا فِي Commencer qqch., se mettre à...

طَفِقَ يَفْعَل Commencer à faire.

✱ طَفُلَ o طُفُولَةً Etre en bas-âge, être encore dans l'enfance.

طَفَّلَ وتَطَفَّلَ Venir à un repas sans y avoir été invité.

اطفل اطفالًا Avoir un petit qui ne peut pas encore suivre sa mère (femme). Etre sur le point de se coucher (soleil).

طَفَل Temps qui précède le coucher du soleil.

طَفَالَة وطُفُولَة وطُفُولِيَّة Enfance, bas-âge.

طِفْل ج أَطْفَال Petit, tout petit (se dit de toute chose). Enfant en bas-âge.

طُفَيْلِيّ Parasite, pique-assiette qui vient à un repas sans y être invité.

مُطْفِل Qui a un petit, un enfant en bas-âge (mère).

✱ طَفَا o طُفُوًّا Surnager, venir, paraître à la surface de l'eau.

طَافٍ Qui surnage, qui paraît à la surface de l'eau.

✱ طَقَّ o طَقًّا Produire un son. ◆ Eclater, s'éclater, se rompre par éclats. ◆ Craquer. ◆ Crever.

طَقّ Bruit, fracas. ◆ Craquement.

◆ طَقْس ج طُقُوس Ordre, organisation. Rit, cérémonies religieuses, liturgie. Temps, atmosphère.

◆ طَقْسِيّ Liturgique.

◆ إِسْطَقِس ج إِسْطَقِسَّات Elément (dans la nature); principe, élément (d'une matière).

✱ طَقْطَقَ طَقْطَقَةً Produire un son. Craquer. Faire craquer les articulations des membres.

طَقْطَقَة Craquement. Craquement des articulations.

◆ طَقَّم واطَّقَم Habiller d'habits neufs. Harnacher un cheval.

◆ تَطَقَّم تَطَقُّمًا S'endimancher. Etre richement harnaché (cheval).

◆ طَقْم وطاقم ج طُقُوم Habillement neuf et beau. Harnais.

مُطَقَّم Endimanché. Harnaché.

✱ طَلَّ o طَلًّا Humecter légèrement le sol

(rosée). Verser le sang, tuer. ✧ Paraître, se montrer (sur une hauteur, à une fenêtre...).

اطلّ واستطلّ على Regarder d'en haut ce qui est en bas. Etre sur une hauteur, dominer les points d'alentour. Donner sur... (fenêtre).

طَلّ ج طِلال Rosée ou pluie légère.

طَلَل ج طُلول Débris, décombres d'une maison ruinée.

طَلِيل وَمَطْلُول Versé impunément, sans être vengé (sang).

✱ طَلَبَ o طَلَبًا واطّلب Chercher, rechercher qqch. Demander qqch. à qqn., exiger que...

طلب الى Prier, supplier qqn. de...

طلّب وتطلّب Demander, exiger, réclamer avec instance.

طالب مطالبة Réclamer, demander à qqn. le paiement de..., ou les comptes, se faire rendre des comptes. Faire des réclamations auprès de qqn.

✧ انطلب انطلابًا Etre recherché. Etre demandé.

طَلَب Demande, réclamation. Réquisition.

طِلْبَة وطَلِبَة Objet recherché, désiré, objet des désirs. Réclamation, demande. Prières. Litanies.

طَالِب ج طُلّاب وطَلَبَة Qui cherche, qui recherche. Qui demande, qui réclame.

طَلّاب Qui demande souvent et avec instance. Qui recherche avec persistance, grand chercheur.

طَلِيب ج طُلَباء Qui demande (qqn. en mariage). Prétendu, fiancé.

طَلِيبَة Prétendue, fiancée.

مَطْلَب ج مَطَالِب Demande, objet de la demande, désir, intention. Question ou point d'une science. Trésor enfoui.

مَطْلُوب Cherché, recherché, demandé, poursuivi. Intention, but.

مَطْلُوبَة Demandée en mariage (fille).

✱ طَلِحَ a طَلَحًا Etre las, fatigué.

طَلَاح (ضد صَلَاح) Mauvais état, corruption, méchanceté.

طَلْحِيَّة و ✧ طَرْحِيَّة Feuille de papier.

طَالِح ج طَالِحُون وطُلّاح Fatigué. Méchant, mauvais.

✱ طَلَسَ i وطَلَّس Effacer (l'écriture). Perdre la vue, devenir aveugle.

انطلس انطلاسًا Etre caché, enveloppé de mystères (affaire).

طَلِيس وَمُطَلَّس Aveugle, frappé de cécité.

طَيْلَسَان ج طَيَالِسَة Pallium.

أَطْلَس Ras, uni, dont la surface ne présente ni poil, ni aspérité, ni dessin.

✧ مَطْلُوس او مَطْلَسُون Chevron, pièce de bois qui soutient l'avant-toit

✱ طَلْسَم طَلْسَمَة Munir, entourer qqn. de

talismans, de charmes, pour empêcher d'approcher (magicien).

Talisman, charme. طِلَّسْم ج طَلَاسِم

Talismanique. طِلَّسْمِيّ

Luette. * طلط — طُلَاطِلَة و ♦ طَلْنُوفَة

Gravir une montagne, * طَلَعَ a. طُلُوعًا monter, s'élever sur une hauteur, en haut. Sortir (de sa demeure, d'un office). S'élever (soleil). Pousser (dent). Venir à qqn. (bouton, furoncle...). ♦ Devenir tel ou tel (jeune homme). ♦ Réussir bien ou mal (récolte).

Venir à l'esprit de qqn. طلع على باله (pensée).

Elever, faire monter plus haut. Faire sortir. Achever, accomplir (un ouvrage, une tâche). Gagne par son travail (ouvrier). طلّع تطليعًا و ♦ طَيْلَع

Regarder, voir. طلّع (عوض تطلّع)

Considérer, examiner attentivement une chose. Voir, regarder. Lire, parcourir (un livre, une lettre). Etudier. طالع مطالعة

Instruire, informer qqn. de qqch. Faire sortir, faire paraître. اطلع اطلاعًا على

Porter ses regards sur qqch., regarder, considérer, examiner avec attention. Promener ses regards sur qqch., d'un lieu élevé. تطلّع تطلّعا

Examiner une chose, pénétrer au fond d'une affaire. Regarder, voir. اطّلع اطّلاعًا على

S'informer de qqch. Chercher à connaître la pensée intime de qqn. استطلع استطلاعًا

Aspect, face, visage. ♦ Montée. ♦ Rampe, plan incliné. ♦ Trépas. ♦ Funérailles. طَلْعَة

Montée. ♦ Clou, furoncle. طُلُوع

♦ Boutade, saillie, emportement. طلوع وطلعة الخُلْق

Examen, considération attentive de qqch. Regard. اِطِّلَاع

Regard, coup-d'œil, œillade. تَطَلُّع و ♦ تَطْلِيع

Avant-garde. Eclaireurs. طَلِيعَة ج طَلَائِع

Qui gravit une montagne; qui monte. Qui s'élève... Qui se lève, qui apparaît (soleil). Qui sort de... Bonheur, horoscope favorable. طَالِع ج طَوَالِع

Levant, endroit où se lève le soleil et les étoiles. Hauteur, lieu élevé où l'on monte pour voir les alentours; vigie, tour. ♦ Escabot à trois pieds. ♦ Air d'un chant. مَطْلَع ج مَطَالِع

Informé, instruit de qqch., renseigné. مُطَّلِع على

Lecture attentive d'un livre, d'une lettre. مُطَالَعَة و ♦ مَطَالِع

Remettre qqch. à la dis- * طَلَقَ o طَلَاقًا

position de qqn.

طَلَقَ o طَلَاقًا Etre renvoyé, lâché, mis en liberté. Etre répudié (femme).

طُلِقَ . طَلْقًا Eprouver de violentes douleurs d'enfantement (femme en couches).

طَلَّقَ تَطْلِيقًا Renvoyer, répudier (sa femme).

اطلق اطلاقًا Renvoyer, congédier. Renvoyer, répudier. Faire partir, lâcher ce qu'on tenait à la main; lâcher, par ex., un oiseau, un coup de fusil...; lâcher une bête en ôtant ses entraves ; relâcher un captif, un prisonnier...

اطلق بكلامه Rendre universel, général. Généraliser; rendre absolu, exprimer qqch. d'une manière absolue.

تطلّق تطلُّقًا Etre répudié (femme).

انطلق انطلاقًا Etre lâché, renvoyé, congédié. Partir, s'en aller.

انطلق بـ Emmener qqn., emporter avec soi.

استطلق استطلاقًا Etre relâché (ventre).

طَلَق Décharge d'une arme à feu, coup de fusil ; salve. Course (du cheval).

طُلْق Douleurs de l'enfantement.

طَلْق وطَلِق وطَلِيق Qui est libre, qui n'a pas d'entraves, qui est lâché, mis en liberté (captif); relâché, qui n'est pas serré, délié; qui n'est pas contracté, ouvert (visage, main). Dégagé, libre et prompt dans ses mouvements.

طَلْق الوجه Qui a le visage serein, épanoui. Sérénité du visage.

طَلْق اللسان Qui a la langue déliée, éloquent. Facilité d'élocution.

طَلَاق Répudiation, divorce, renvoi de la femme par le mari.

كتاب الطلاق Acte écrit par lequel un mari répudie sa femme.

طَلَاقة وطُلُوقة Liberté, dégagement de toute entrave.

طلاقة الوجه Sérénité du visage.

طلاقة نظر Vue libre, dont on jouit dans un endroit élevé.

إِطْلَاق Acception générale ou absolue; généralisation.

على الاطلاق Absolument ou généralement, d'une manière générale ou absolue.

اِنْطِلَاق Départ, éloignement.

طَالِق وطَالِقة ج طَوَالِق وطُلَّق Renvoyée, répudiée par son mari (femme).

مُطْلَق Libre, exempt. Absolu, pris d'une manière absolue. Admis généralement (opinion). Lâché, mis en liberté.

مُطْلَقًا Absolument. Généralement.

مُنْطَلِق Qui s'en va, qui s'éloigne.

* طلم وطلّم Former, pétrir et étendre un gâteau, un pain pour le faire cuire.

طُلْمَة ج طُلَم و ✤ طُلَامِى Gâteau, galette; petit pain rond.

✤ طَلْمَس طَلْمَسَةً Contracter, froncer, renfrogner, rider le visage en prenant un air sévère.

✽ طَلَى i طَلْيًا Oindre, enduire qqch. (d'huile ou de goudron).

طلى بذهب Dorer.

تطلّى وانطلى Etre oint, enduit de qqch.

طِلَاء Huile; goudron; poix liquide; or, etc...; en général, tout ce qui sert à oindre, à enduire.

طُلْوَة Eclat, splendeur de l'aurore.

طَلَاوَة Beauté, grâce, élégance. Charme, agrément.

طَلَّاء Qui oint, qui enduit de... Qui dore.

مُطْلًى Enduit, oint de qqch. Doré.

✽ طَمَّ o طَمًّا Envelopper, couvrir qqch. de sa masse (eau). Remplir jusqu'aux bords (un vase) de telle manière qu'il regorge, qu'il déborde. ✤ Engloutir qqn. (mer). ✤ Ensevelir.

اطّمّ انطمامًا ✤ Etre recouvert entièrement. ✤ Etre englouti, enseveli,

طَمّ Masse d'eau. Mer.

مَطْمُوم ✤ Recouvert; enseveli; englouti.

✽ طَمِثَ a طَمْثًا Etre impur, souillé. Avoir ses règles (femme).

طَمْث Souillure. Vice, corruption qui se glisse et endommage qqch.

طَامِث Qui a ses règles (femme).

✽ طَمَحَ a طُمُحًا Elever, porter ses regards vers un objet plus élevé, chercher à s'élever; ambitionner les honneurs, les dignités.

طَمَاح وطُمُوح Avidité. Ambition.

طَمَّاح Très-avide. Plein d'ambition, ambitieux.

مَطْمَح Point élevé où les regards se portent.

✽ طَمَرَ i طَمْرًا Enfouir, enterrer, ensevelir, cacher (sous terre).

طَامُور وطُومَار ج طَوَامِير Rouleau de papier ou de parchemin sur lequel on écrit. Volume, tome.

مِطْمَار Fil, cordeau (d'architecte, de menuisier).

مَطْمُورَة و ✤ مَطْمَرَة ج مَطَامِير Caveau, cave. ✤ Creux, fossé où l'on enfouit qqch.

مَطْمُور Enseveli, enfoui.

✽ طَمَسَ o وتطمّس وانطمس Etre effacé, disparaître (traces). ✤ S'enfoncer (dans l'eau). ✤ Etre aveugle.

طمّس تطميسًا Effacer (les traces). ✤ Aveugler, rendre aveugle.

طَمْس Disparition (des traces).

طَامِس ومَطْمُوس Effacé.

طَمِيس ومَطْمُوس Aveugle.

* طَمْطَم طَمْطَمَةً Prononcer l'arabe d'une manière défectueuse; ânonner.

* طمِع a طَمَعًا Etre avide de qqch., désirer obtenir qqch., désirer ardemment le bien d'autrui.

طمع على Satisfaire l'avidité de ses désirs en s'appropriant le bien d'autrui; voler.

✦ طمع في S'enhardir contre qqn., abuser de sa bonté, de sa simplicité, tout oser à son égard.

اطمع و ✦ طمّع في Rendre qqn. avide de qqch. ✦ Enhardir qqn. contre qqn.

طَمَع وطَمَاعَة وطَمَاعِيَة Avidité..., désir du bien d'autrui. Ambition.

طَامِع وطَمِع Avide, ambitieux.

طَمَّاع وطِمِّيع Très-avide. Très-ambitieux.

مَطْمَع ج مَطَامِع Objet des désirs, de l'avidité.

مَطْمُوع فيه Qui excite l'avidité (or).

* طمّل تطميلاً Etendre, aplatir (la pâte).

Arrondir, donner une forme ronde à qqch.

✦ طُمُّول وطُمُّولَة Boule (de neige). Boulette (de pâte). Pain mal levé.

طمن — طمأن و ✦ طمّن على Rassurer, tranquilliser qqn. sur...

تطامن تطامنًا Courber le dos, s'incliner pour entrer...

إطْمَأَنَّ إطْمِئْنَانًا Jouir du repos, de la tranquillité, de la sécurité (dans un lieu).

إطْمِئْنَان وطُمَأْنِينَة Sécurité, tranquillité.

مُطْمَئِنّ Tranquille, jouissant de la sécurité. Qui se repose en toute confiance sur qqn.

مُتَطَامِن Courbé, incliné. Humble, soumis.

* طمَا o طُمُوًّا Etre rempli, gonflé par la masse d'eau qui s'y rend (mer); déborder (fleuve).

طَامٍ Gonflé, débordant (rivière).

* طَنَّ طَنِينًا Rendre un son métallique (plat d'argent quand on le frappe); retentir. Bourdonner (insecte). Tinter, corner (oreilles).

اطنّ اطنانًا Faire rendre un son métallique (en frappant un objet en métal); faire retentir. Faire tinter, faire corner les oreilles.

طَنِين Son métallique; retentissement. Bourdonnement des insectes. Cornement, tintement dans les oreilles.

طَنَّان Qui sonne, qui résonne, sonore.

* طنِب a طَنَبًا Etre cambré, courbé. Etre tendu (arc).

طنّب تطنيبًا Tendre qqch. à l'aide de cordes pour l'attacher, le fixer. ✦ Etre fier, orgueilleux.

اطنب اطنابًا S'étendre dans son discours, être prolixe; long.

Longue corde avec أَطْنَاب ج طُنُب
laquelle on attache la tente aux pieux fichés en terre.

Prolixité, longueur d'un discours. إِطْنَاب

Prolixe, long dans ses discours. مُطْنِب

Long, prolixe (discours). مُطْنَب

Tendu. ✧ Fier, orgueilleux, fanfaron. مُطَنَّب

Tambour. * طُنْبُور ج طَنَابِير

Se taire, rester coi. ✧ طَنَّش تَطْنِيشًا

Grand tube en (عوض طرطور) ✧ طَنْطُور
cuivre ou en argent que les femmes, en Orient, portent sur la tête en guise d'ornement.

Résonner, retentir. * طَنْطَن طَنْطَنَة
Bourdonner (insecte).

Son métallique, retentissement. طَنْطَنَة
Bourdonnement.

Tout ce qui est en * طُنُف ج طُنُوف
saillie. Partie en saillie d'un édifice.

Tapis. * طِنْفِسَة ج طَنَافِس

Etre propre; être * طَهُر o طُهُورًا وطَهَارَة
pur; être dans l'état de pureté, n'être pas souillé. Cesser d'avoir ses règles (femme).

Purifier, rendre pur, rétablir طَهَّر تَطْهِيرًا
qqn. ou qqch. dans l'état de pureté.

Purifier qqn. Circoncire. طَاهَر مُطَاهَرَة

Se purifier, être purifié. تَطَهَّر تَطَهُّرًا

Propreté. Pureté, chasteté. طُهْر وطَهَارَة

Purification. Lustration. تَطْهِير

Pur, qui n'est طَاهِر ج أَطْهَار وطَاهِرُون
pas souillé. Chaste. Saint, vertueux.

Purgatoire. مَطْهَر

Tout vase employé aux مِطْهَرَة ج مَطَاهِر
purifications, aux ablutions. Latrines.

Purifié. مُطَهَّر

Parfait, complet. Bien fait * طهم — مُطَهَّم
(cheval)

Brique cuite. ✧ Canon. * طُوب

Fabriquant de briques cuites. طَوَّاب

Artilleur, canonnier. ✧ طوبجى

Etre près de sa * طاح i طَيْحًا وطَوْحًا
ruine, de la perdition; périr. S'en aller. S'égarer. Tomber. ✧ Se jeter, se précipiter d'un lieu élevé en bas.

Dévoyer qqn., l'égarer, طَوَّح تَطْوِيحًا
l'engager dans un désert où l'on court risque de périr. Faire errer qqn. çà et là.

Se séparer, s'éloigner les تَطَاوَح تَطَاوُحًا
uns des autres à une grande distance.

Qui erre, qui est égaré. ✧ Qui se طَائِح
précipite de haut en bas.

Evénements, circonstances qui طَوَائِح
ballotent ou poussent les hommes de tous côtés.

Lieux dangereux où l'on est jeté et مَطَاوِح
où l'on court risque de périr.

Montagne haute * طاد — طَوْد ج أَطْوَاد
et large à la base.

❄ طَار Disque, rond. Cercle, réunion d'hommes en cercle.

طَوْر ج أَطْوَار Manière, façon d'agir, de se conduire. Catégorie, espèce, genre. Limite, borne. Fois.

طَوْراً Une fois.

طُور Montagne. Mont Sinaï.

❄ طوّس تطويسًا Embellir, orner, parer.

تطوّس تطوّسًا Se parer, mettre ses plus beaux atours (femme). Se pavaner.

طَاس ج طَاسَات Ecuelle, soucoupe.

طَاوُس ج طَوَاوِيس Paon (oiseau).

تَطْوِيس وتَطَوُّس Parure, embellissement.

مُطَوَّس Paré, orné; qui est fort beau.

❄ طوّش او طَوشَن Faire de qqn. un castrat, un eunuque; châtrer.

✧ طوّش احد Etourdir, abasourdir qqn.

طَوْشَة Légèreté d'esprit; dissipation, étourderie. ✧ Trouble, tumulte, révolution. ✧ Bruit, vacarme.

طَوَاشِي ج طَوَاشِيَّة Castrat, eunuque; châtré, hongre.

تَطْوِيش Castration.

مُطَوَّش او مُطَوْشَن Châtré.

❄ طاع i واطاع Obéir à qqn., se prêter à qqn., être à sa disposition, obtempérer à ses désirs.

طوّع تطويعًا Rendre obéissant, soumis; dompter.

✧ طيّع تطييعًا Ennuyer qqn., le pousser à bout (enfant).

طاوع مطاوعةً S'accommoder, s'accorder, s'entendre avec qqn.

تطاوع تطاوُعًا Obéir; obtempérer, être docile, se laisser conduire.

استطاع واسطاع Pouvoir, avoir le pouvoir, la faculté de faire qqch.

طَاعَة وطَوَاعِيَة وإطَاعَة Obéissance, soumission, docilité.

طَايِع ومُطِيع Obéissant, soumis, docile.

طَوْع Obéissant, soumis.

طَوْعًا Spontanément, de gré.

إسْتِطَاعَة Pouvoir de faire qqch.

مُطَاوَعَة Obéissance. Concorde, accord, harmonie.

مُطَاع Obéi, écouté.

مُطَاوِع Obéissant, soumis, docile, qui se laisse conduire.

✧ طَوْغ ج أَطْوَاغ Queue de cheval qu'on porte devant les pachas.

❄ طَاف o طَوْفًا وطَوَفَانًا Tourner autour de qqch., faire un tour, des tours, des promenades autour de... Parcourir un pays. Déborder (fleuve).

طوّف تطويفًا Tourner sans cesse autour de,.. Faire faire à qqn. un tour, une promenade autour de...

اطاف اطافةً ب Tourner autour de...;

faire le tour de...

طوّق واستطاف Aller autour; faire le tour de qqch.

طَوْف Tour, tournée. Patrouille, ronde de nuit. Inondation.

طُوفَان Inondation, déluge, cataclysme.

طَوْفَة وطَوْفَانَة Un coup de tempête, une irruption d'eau pareille à un déluge, une inondation.

طَائِف ج طُوَّاف Qui tourne autour. Qui parcourt une contrée. Patrouille, ronde de nuit.

طَائِفَة ج طَوَائِف (او مِلَّة) Troupe d'hommes, bande. Peuple, peuplade; nation ; caste.

مَطَاف Lieu, point autour duquel on tourne.

* طاق o واطاق Pouvoir faire qqch., être capable de,.., être de force à... Pouvoir supporter, souffrir.

طوّق تطويقاً Mettre à qqn. un collier au cou. Faciliter qqch. à qqn.

تطوّق تطوّقاً Porter un collier, s'orner le cou d'un collier.

انطاق انطياقاً Etre supportable, tolérable.

طَوْق وطَاقَة وإطَاقَة Puissance, pouvoir de faire qqch.; force, portée de l'intelligence; courage de supporter, de souffrir.

طَاق وطَاقَة ج طِيقَان وطَوَاق Arche, arcade, tout ouvrage ceintré. Fenêtre, croisée. Trou, ouverture. Couche ou pli (dans les choses superposées l'une sur l'autre). Série, rangée.

طاق ج طُوْق Tortis (de la corde, du câble).

طَوْق ج أَطْوَاق Collier, chaîne portée au cou en guise d'ornement. Cerceau, cercle.

◆ طَاقِيَّة ج طَوَاقِي ◆ Serre-tête, calotte blanche qui se met sous la coiffure.

طَايِق Qui peut.

مُطَوَّق Qui porte un collier au cou.

* طال o طُوْلاً Etre long, se prolonger, durer longtemps. ◆ Atteindre qqch. avec la main, y arriver avec la main.

طوّل واطال Allonger, prolonger, rendre plus long. Etendre.

طوّل ◆ Rester longtemps à faire qqch. ◆ Retarder, être en retard.

طاول مطاولة Traîner en longueur, différer de remplir les obligations contractées à l'égard de qqn.

تطوّل تطوُّلاً S'étendre, s'allonger. Se prolonger, devenir plus long.

تطاول تطاوُلاً على S'allonger. Etendre, allonger la main pour s'emparer injustement de qqch., empiéter sur les droits de qqn.

استطال استطالة Etre long, grand, haut. S'allonger, se prolonger.

استطال على Avoir le dessus sur son ennemi.

✧ استطول Trouver long, trouver trop long.

* طُول ج أطْوال Longueur. Longue durée. Longitude.

خطوط او دوايـر الطول Cercles de longitude.

طُوْل و ✧ طُوْلَـة Longueur, longue durée.

طول الروح Longanimité, patience.

طول العمر Longévité.

إطالة Action d'étendre, d'allonger, de prolonger ; prolongation de terme, délai.

إسْتِطالَة Longueur, victoire, avantage remporté sur l'ennemi.

تَطْوِيل Allongement, extension, prolongation. Addition, remplissage (dans un discours).

تَطَاوُل و ✧ مُطَاوَلَـة Action d'allonger, d'étendre la main pour s'emparer de qqch. injustement. Oppression.

طَايِل وطَايِلَـة Utilité, profit, avantage. Puissance, pouvoir.

طَايِلَة ج طَوَايِل Avantage, mérite, qualité, supériorité. Inimitié, rancune.

طَوِيل ج طِوَال Long, grand, haut. Long, de longue durée.

مُسْتَطِيل و ✧ طَوَالِيّ Oblong.

مُطَوِّل Qui tarde à faire qqch., qui diffère, qui traîne en longueur.

مُسْتَطِيل Long, oblong. ✧ Qui trouve long, qui trouve trop long.

* طَوَى i طَيًّا Plier du linge, du papier... Rouler, plier une étoffe...

طَوِيَ واطَّوَى Souffrir de la faim, avoir les intestins vides et en tel état qu'ils se replient les uns sur les autres.

تَطَوَّى وانطوى واطّوى Etre plié, ployé ; être roulé sur un rouleau.

طَيّ Pli fait à une étoffe, à du linge. Pli, enveloppe. Pliage, pliement. Dans. Ci-inclus.

طَيَّة وطَوِيَّة Rouleau. Pli. Caractère, pli que l'on a pris, habitude. Intention, dessein. Pensées intimes, replis du cœur.

طَوِيّ Tout ce qui est plié, rouleau.

طَاوٍ Qui plie, qui ploie qqch. Qui a faim, affamé.

طَوِيّ ومَطْوِيّ Plié, ployé, roulé.

مِطْوَى ج مَطَاوِي Rouleau. Pli, repli. Tout ce qui sert à plier qqch.

مطاوى الامعا Les plis des intestins.

مطاوى الحيّة Les replis du serpent.

* طَابَ i طِيبًا وطِيبَة Etre bon, de bonne qualité, en bon état. Etre agréable, d'un goût agréable. Se trouver bien de qqch. S'améliorer, devenir meilleur (vie). Guérir, se rétablir.

طَيَّبَ تطييبا Rendre bon, agréable, améliorer, abonnir, adoucir. Embaumer (un

mort). Embaumer, parfumer.

طايب مطايبة ◆ Se montrer bon à l'égard de qqn., par feinte et par hypocrisie.

اطاب اطابة Rendre bon, doux, améliorer quant au goût.

تطيّب تطيّبا Etre parfumé, embaumé, imprégné d'arome.

استطاب واستطيب Trouver bon, doux, agréable.

طِيب وطِيبة Bonté, agrément d'une chose.

طابة Balle, paume.

طِيب ج أطياب Parfum, bonne odeur. La meilleure partie d'une chose.

طُوبى Bonheur, félicité.

طُوباك وطُوبى لك Sois heureux. Tu es heureux.

طُوبانيّ وطُوباويّ Bienheureux. Béatifié, non encore canonisé.

طُوباويّة Félicité (titre d'honneur).

طَيِّب Bon, agréable, doux. Parfumé, qui exhale une bonne odeur. Bien portant, en bonne santé. ◆ Bien, c'est bien.

تطويب ج تطويبات Béatification. Béatitude.

الأطايب والمطايب Les meilleures choses, les meilleures parties d'une chose.

مُطَيَّب Parfumé, imprégné de bonnes odeurs, embaumé.

* طار i طَيرًا وطَيَرانًا Voler (oiseau). Voler, s'élancer, se porter avec rapidité vers qqch. ◆ Sauter aux nues, s'emporter, se fâcher.

طيّر واطار Faire voler. ◆ Faire sauter, faire perdre à qqn. sa place, son emploi.

تطيّر تطيُّرًا ب Tirer un mauvais augure, augurer mal (du vol des oiseaux). ◆ Etre lancé (ballon).

تطاير واستطار Voler en éclats, ou se répandre en flocons, en brins, etc..., se disperser (étincelles). Se disséminer, s'éparpiller (nuages).

طَير ج طُيور وأطيار Oiseau; volaille.

طَيَران Vol, le vol d'un oiseau, volée...

طِيَرة Mauvais augure, mauvais présage.

طَيرورة Légèreté, inconstance, caractère volage.

طيّار Qui vole toujours ou beaucoup. Rapide à la course (cheval).

طيّارة ◆ Cerf-volant.

طاير Qui vole. Oiseau, volatille.

مستطير Dispersé, éparpillé, qui vole de tous côtés.

* طِيز ج أطياز Cul, derrière.

* طاس — طَيس Grand nombre, nombre incalculable, myriades d'insectes (par ex...).

* طاش i طَيشًا وطَيَشانًا Etre léger, volage, dissipé, étourdi. Etre fou, aliéné. Manquer le but (flèche).

طَيْش وطَيَاشة Légèreté, inconstance, dissipation, étourderie.

طَايش Léger, volage, étourdi, dissipé.

* طَاف — طَيْف Spectre, fantôme qui apparaît en songe, ou quand on veille.

* طَان وطَيّن Enduire de boue, calfeutrer, boucher avec de la boue, luter.

تطيّن تطيّنًا Etre enduit de boue.

طِين وطِينة Boue, argile, limon, bourbe. Terre sigillée, bol. Lie, marc, vase. Nature, naturel.

طَيّان ومُطَيّن Qui sait pétrir l'argile, ou préparer des bols.

مُطَيّن Enduit de boue ou d'argile gâchée avec de la paille (mur).

ظ

ظَأْر ظِئْر ج ظُؤُور Qui allaite et nourrit son petit avec beaucoup de tendresse (femelle).

ظَبْي ج ظِبَاء Daim.

ظَرّ مَظَرّة Rendre aigu, tranchant (une pierre à feu). ✦ Piquer par des propos offensants. ✦ Irriter qqn., le faire enrager.

مِظَرّة Silex, pierre à fusil.

* ظَرُف o ظَرْفًا وظَرَافة Etre beau, gracieux, élégant. Etre intelligent, fin, habile.

ظَرّف تظريفًا Embellir, parer, enjoliver, orner.

تظرّف تظرّفًا Vouloir passer pour habile. Vouloir paraître beau, élégant. Devenir beau. Etre embelli.

استظرف استظرافًا Trouver beau, gracieux, élégant.

ظَرْف ج ظُرُوف Beauté, élégance. Godet en métal dans lequel on met la tasse remplie de café pour la présenter à qqn. Coquetier pour manger les œufs à la coque. Circonstance (de temps, de lieu).

ظَرَافة Beauté, élégance, grâce. Esprit. Finesse.

ظَرِيف ج ظِرَاف وظُرَفاء Beau, gracieux. Intelligent, ingénieux.

مُظَرّف Embelli, enjolivé.

* ظَعَن a ظَعْنًا Se mettre en route; partir. Voyager dans une litière (femme).

اظعن اظعانًا Faire voyager qqn. (dans une litière).

ظَعِينة ج ظَعَاين Litière à dos de chameau destinée aux femmes qui voyagent.

* ظفر i ظَفْرًا Egratigner qqn. avec les

ongles.

ظفر ب Atteindre, obtenir, trouver ; mettre la main sur qqch. et s'en emparer. Avoir le dessus, remporter la victoire, vaincre.

ظفّر واظفر Rendre qqn. vainqueur, victorieux, lui donner la victoire, le succès. Souhaiter à qqn. la victoire.

ظِفْر وظُفُر (و ضُفْر) ج أظفار Ongle. Serre, griffe, patte.

كلّ ذي ظُفُر Tout animal à ongles.

ظفر القطّ Pied-de-chat (plante).

ظُفُر وظَفَرة Maladie des yeux. Ptérigium.

ظَفَر Succès, obtention d'une chose. Victoire.

ظافر ب Qui obtient. Qui est vainqueur.

ظفير ومُظفّر Qui a du succès, qui obtient son but. Victorieux.

❊ ظَلّ a ظَلّاً Rester, durer, être durable, perpétuel. Continuer de faire qqch.

ظَلّ يفعل و صل يفعل Continuer à faire qqch.

ظلّل واظلّ Ombrager, faire ou donner de l'ombre, étendre son ombre sur qqch. (arbre). Couvrir de son ombre. Mettre qqch. à l'ombre, étendre un parasol sur qqch. ou sur qqn.

تظلّل تظلّلاً Etre ombragé, se trouver à l'ombre, jouir de l'ombre, être à l'ombre.

استظلّ استظلالاً Chercher l'ombre, se mettre à l'ombre, jouir de l'ombre de qqch.

ظِلّ ج أظلال وظِلال Ombre. Ombrage d'un arbre. Ombre, protection, égide.

مِظَلّة ج مَظالّ Parasol, ombrelle. Dais, baldaquin. Tente.

ظَليل ومُظِلّ Ombragé, qui est à l'ombre (lieu).

مُظَلِّل Qui ombrage, qui donne de l'ombre.

مُسْتَظِلّ Qui est à l'ombre.

❊ ظِلْف ج ظُلوف وأظلاف Ongle, corne du pied (chez les moutons, les bœufs, etc...).

❊ ظَلَم i ظُلْماً Etre injuste, manquer à l'équité, à ce qui est dû. Frauder qqn., faire du tort à qqn., léser qqn. dans ses droits. Opprimer, oppresser qqn.

ظلم a واظلم Etre obscur, ténébreux, être couvert de ténèbres.

ظلّم تظليماً Accuser qqn. d'injustice, d'iniquité, d'oppression; regarder qqn. comme un tyran, un oppresseur.

اظلم اظلاماً Rendre sombre, obscur.

تظلّم تظلّماً Agir injustement, en oppresseur. Se plaindre de l'injustice de qqn., crier à l'oppression, à la tyrannie.

تظالم تظالماً Se causer réciproquement du tort.

انظلم واظّلم واظطلم Souffrir l'oppression,

éprouver des torts, des dommages, être victime.

Méchanceté, nature méchante portée à l'oppression. Injustice, vexation, oppression, abus. Tort causé à qqn.; mesure vexatoire, tyrannie. ظُلْم

Ténèbres, obscurité. ظُلْم وظُلَام وظَلْمَاء

Ténèbres, obscurité. ظُلْمَة . ظُلَم

Tort, injustice causée à qqn.; tyrannie. ظُلَامَة وَمَظْلَمَة

Injuste, oppresseur, tyran. ظَالِم ج ظُلَّام وظَلَمَة

Sombre, obscur (nuit). ظَلْمَاء

Grand oppresseur, tyran. ظَلَّام وظَلُوم

Sombre, obscur, ténébreux. مُظْلِم

Opprimé, vexé, victime de l'injustice. ظَلِيم وَمَظْلُوم

Avoir soif. Avoir soif de qqch., désirer ardemment qqch. ✱ ظمِئَ a ظَمَأ

Rendre qqn. altéré de soif, altérer qqn. (chaleur). اظمأ اظماء

Soif. Désir ardent. ظِمْ وظَمَاء

Altéré, qui a une grande soif. Qui désire ardemment qqch. ظَامِئ وظَمْآن

Croire, juger, penser, s'imaginer, supposer. ✱ ظَنّ o ظَنًّا

Croire, penser, se former une opinion de qqch. avec un certain doute... تظنّي (عوض تظنّن)

Opinion, supposition, idée, notion (qui n'est pas une connaissance certaine). ظَنّ ج ظُنُون

Opinion, avis. Présomption. Objet sur lequel porte telle ou telle opinion. مَظِنَّة ج مَظَانّ

Suspect, au sujet duquel on a des doutes. ظَنِين

Objet sur lequel porte telle ou telle opinion. Soupçonné, suspect. مَظْنُون

Os du tibia. ✱ ظُنْبُوب ج ظَنَابِيب

Paraître, apparaître. Etre évident, clair. ✱ ظهر a ظُهُورًا

Sortir dehors. ◆ Bourgeonner, jeter des bourgeons (arbre). ظهر و ◆ ضهر

Aider, assister qqn.; soutenir, appuyer qqn. dans qqch. ظاهر مظاهرة

Faire voir, manifester, montrer. Proclamer, témoigner hautement. Rendre clair, évident. Etre midi. اظهر اظهارًا

Simuler, feindre, faire semblant de... Se vanter de qqch. تظاهر تظاهرًا

Demander secours, assistance. استظهر استظهارًا ب

Avoir le dessus sur qqn., le vaincre. استظهر على

Dos. Dos, dessus, partie de dessus. Dos d'une monture; monture. Pont du vaisseau. Appui, force. Se- ظَهْر ج ظُهُور وأَظْهُر

cours, assistance.

ظهر الجبل Sommet d'une montagne.

ظهر الكَفّ Revers de la main.

ظُهْر ج أظْهَار Midi, heure de midi.

ظَهِيرَة و ✦ ظُهْرِيّة Midi, heure de midi, temps du midi.

✦ ظَهَارَة Tortillon ou bourlet adapté au dos pour porter des fardeaux.

ظُهُور Apparition, manifestation. Epiphanie (fête de l').

ظُهُور و ✦ ضُهُور Sortie, action de sortir. ✦ Evacuation, selle.

إظْهَار Déclaration, démonstration, manifestation; témoignage de...

إسْتِظْهَار Demande de secours.

ظاهر Externe, extérieur. Apparent, qui est en apparence, en évidence, évident, clair. Visible à tous. Extérieur, dehors. Apparence, les dehors.

في الظاهر En apparence.

ظاهرًا وظاهرةً Extérieurement, visiblement, publiquement.

مُظْهِر Qui manifeste, qui met en évidence, qui fait voir, qui met au grand jour.

مُظْهَر Mis en évidence.

مُظَهَّر Qui a un dos fort et robuste.

مُسْتَظْهِر Qui implore l'assistance.

ع

* عَبَّ و ✦ غَبَّ Humer, boire en aspirant l'eau sans interruption.

عُبّ ج عِبَاب La base de la manche. Gousset, creux de l'aisselle. Sein.

* عَبَأَ عَبْأً ب Avoir soin, s'occuper de qqn ; se soucier de... ; faire attention à...

عَبَاء وعَبَاءة ج أعْبِيَة و ✦ عَبِي Aba, espèce de manteau de laine.

* عبث a عَبَثًا Jouer, baguenauder, s'amuser à des riens.

عَبَث Jeu, badinage, occupation frivole, sans but et sans utilité, pour celui qui s'y livre.

عَبَثًا Inutilement, en pure perte. Sans but utile.

* عبد a عُبُودة Adorer, rendre un culte. Adorer Dieu ou une divinité quelconque. Servir un maître.

عبد a عِبَادة Etre dévot, devenir pieux.

عَبَّدَ واعْبَدَ Assujettir; asservir, soumettre, rendre esclave, réduire à l'esclavage, changer en esclave.

تَعَبَّدَ تَعَبُّدًا Etre asservi et traité comme esclave. Asservir et traiter comme esclave.

تَعَبَّدَ لـ Se rendre esclave de..., s'assujettir à... S'adonner à... Se vouer au culte de Dieu; se dévouer.

اسْتَعْبَدَ اسْتِعْبَادًا Changer un homme libre en esclave, se servir de qqn. comme d'un esclave; prendre qqn. comme esclave.

عَبْد ج عَبِيد وعِبَاد Esclave, serf, serviteur. Nègre.

عَبْدَة Esclave; servante. Négresse.

العِبَاد Les humains, les nations.

عَبْدِيّ (ضد رَبَّانِيّ) D'esclave, appartenant à un esclave. De serviteur de Dieu, de latrie (culte).

عَبْدِيَّة Etat d'esclavage, esclavage, servitude.

عِبَادَة Esclavage. Obéissance. Religion, culte. Piété, dévotion. Adoration.

عُبُودِيَّة (ضد رُبُوبِيَّة) Etat d'esclave, servage, servitude. Dévouement complet.

عُبُودَة Esclavage, servitude, assujettissement.

إسْتِعْبَاد وتَعْبِيد Asservissement.

تَعَبُّد Servitude. Dévouement; consécration de soi-même au culte divin.

فعل التَّعَبُّد Acte de consécration.

عَابِد ج عَبَدَة وعُبَّاد Adorateur. Dévot, pieux, religieux.

عَابِدَة ج عَابِدَات Dévote, pieuse, religieuse.

مَعْبَد ج مَعَابِد Lieu d'adoration, temple, sanctuaire.

مُعَبَّد ومُسْتَعْبَد Asservi, réduit en esclavage.

مُتَعَبِّد لـ Assujetti à...; adonné à...; dévoué à...

مَعْبُود Adoré, à qui l'on rend un culte. Idole.

* عَبَرَ o عَبْرًا وعُبُورًا Passer, traverser (un fleuve). Passer, s'écouler (temps).

عَبَرَ o عِبَارَةً Expliquer, interpréter (un songe). Exposer, développer.

عَبِرَ a عَبَرًا Pleurer, répandre des larmes.

عَبَّرَ تعبيرًا Faire passer, faire traverser.

✧ عبّر الابرة Enfiler une aiguille.

عَبَّرَ عن Signifier, dénoter, indiquer. Enoncer qqch. Expliquer. Dire une chose pour réveiller l'idée d'une autre, cent voiles, par ex..., pour cent vaisseaux.

اعْتَبَرَ اعتبارًا Considérer avec attention, observer. Réfléchir, examiner avec attention et calculer, supputer. Considérer, estimer, respecter qqn. Avoir égard à qqch., faire attention.

استعبر استعبارًا S'instruire par l'expérience, par des exemples, par ce qui est arrivé aux autres. Estimer, faire cas de... Peser des pièces de monnaie pour s'assurer de

leur poids. Examiner des marchandises pour pouvoir les apprécier.

Rive, bord, rivage. Au-delà. عَبْر

Hébreux, hébraïque. عِبْرِىّ و عِبْرانِىّ

L'hébreux, la langue العِبْرانِىّ والعِبْرانِيَّة hébraïque.

Larmes, pleurs. عَبْرة ج عَبْرات وعِبَر

Considération, estime. عِبْرة ج عِبَر Exemple qui sert d'avertissement.

Passage, action de passer. عُبُور

Explication, exposition (du sens d'un عِبَارة mot). Expression, mot. Style, manière d'écrire.

Parfum composé de toute sorte عَبِير d'aromates.

Considération, estime, cas que l'on إعْتِبار fait de qqch. ou de qqn. Considération, réflexion. Rapport, relation.

Relatif. إعْتِبارِىّ

Relativement à.... اعتباريًّا

Explication. Style, manière de rendre تَعْبِير les pensées. Trope.

Qui passe, qui traverse. Passé, écoulé عَابِر (temps). Passager, de peu de durée.

En- مَعْبَر (و ✦ مَعْبُور) ج مَعَابِر ومَعَابِير droit où l'on passe (un fleuve), passage.

Tout ce qui sert à passer مِعْبَر و ✦ عَبَّارة (une rivière); pont; barque.

Considéré, estimé, honoré. Considé- مُعْتَبَر

rable.

Se refrogner, ✽ عَبَس i وعَبَّس وتَعَبَّس prendre un visage sévère.

Refrognement, sévérité, عُبُوس وعُبُوسة austérité du visage.

Austère, sévère, renfrogné. عَابِس وعَبُوس

Qui a un air très-austère. عَبَّاس

Père d'Abbas (oncle de Mahomet). ابو عَبَّاس

Les Abbassides (dynastie arabe). العَبَّاسِيَّة

Renfrogné, qui a une مُعَبِّس و ✦ مُعَبَّس expression austère, triste (visage).

✦ Etre ébouriffé, avoir ✽ عَبَّش تعبيشًا les cheveux, la coiffure en désordre.

✦ Ebouriffé. ✦ Négligé dans sa مُعَبَّش tenue.

Gâter ce qui est neuf et en ✽ عَبَط i عَبْطًا bon état.

Egorger un animal jeune, gras, عبط واعتبط sans défaut.

Etreindre avec les bras, عَبَط (عوض أبط) embrasser.

Se prendre corps à تعابط (عوض تأبط) corps pour se terrasser.

✦ Mettre ✽ عَبْعَب عَبْعَبَةً فى عُبّه qqch. sous les aisselles à qqn.

✦ Avoir qqch. sous les تعبعب تعبعبًا aisselles, ou dans le sein.

S'attacher à un corps ✽ عبق a عَبَقًا (odeur, parfum, saleté). Rester dans un

lieu, s'y agglomérer (vapeur). S'exhaler (parfum).

عبّق تعبيقاً Répandre, exhaler un parfum. ◆ Remplir qqch. (de fumée, d'odeur).

عبق ب او في S'attacher à... ◆ Pénétrer dans... et s'accumuler, s'amonceler (fumée, vapeurs). ◆ Etre rempli (de fumée).

تعبّق تعبّقاً ◆ Etre rempli, saturé de... (chambre, atmosphère).

انعبق انعباقاً ◆ S'agglomérer dans... ◆ Etre rempli (de chagrins, de tristesse). ◆ Etre oppressé (poitrine). ◆ Etre chargé, pris (temps).

عَبَق Exhalaison.

عَبْقَة ◆ Oppression de poitrine ; suffocation.

عَبِق Qui exhale, qui répand un parfum.

مُعَبَّق ومَعْبُوق ◆ Rempli, saturé. ◆ Chargé (tête, temps). ◆ Oppressé (poitrine).

✱ عَبْقَر Abkar (nom d'un démon d'une grandeur colossale).

عَبْقَرِيّ Beau, excellent. Grand, fort. Extraordinaire.

عَبْقَرِيَّة Excellence, perfection. Munificence.

✱ عبل a عَبَالاً Etre gros, épais.

عَبْل ج عِبَال Gros, épais.

✱ عَبْهَر Bien fait, beau, délicat (homme).

✱ عبا o عَبْواً وعبى Ranger, mettre en ordre, ranger en bataille.

عبّى تعبية ◆ Remplir (un sac). ◆ Enfiler une aiguille.

اعبى إعْبَاء ◆ Remplir de manière à ne pas laisser d'espace vide. ◆ Rendre épais, mettre près à près (des plantes...).

تعبّى تعبّياً Etre mis en ordre. ◆ Etre rempli (outre, sac...).

عَبِيّ ◆ Epais, trop épais (blés, bois, forêt).

مُعَبَّى ◆ Rempli (sac, outre).

✱ عَتّ o وعَتَّات Quereller qqn., se quereller avec qqn., lui faire une scène.

عُتُت Dureté, rudesse de paroles, langage dur.

✱ عتب i عَتْباً ومَعْتَبًا Réprimander, gronder qqn., lui faire des reproches. Se plaindre de qqn. Blâmer qqn.

عتّب تعتيباً Mettre le seuil ou le linteau (à une porte).

عاتب مُعَاتَبَة وعِتَاباً Faire des reproches à qqn., se plaindre de qqn.

تعتّب تعتّباً Etre garni d'un seuil ou d'un linteau (porte).

تعتّب على Eclater en reproches contre qqn. Chercher des sujets de blâme.

تعاتب تعاتُباً Se faire mutuellement des reproches au sujet de qqch.

عَتَبَة ج أَعْتَاب و◆ عَتَابِي Linteau

عَتُقَ o عِتْقاً وعَتَاقاً Etre ancien, antique, vieux. Devenir vieux, se faire vieux (vin); vieillir.

عَتَّقَ تعتيقاً Rendre vieux (le vin) en le conservant longtemps pour l'abonnir. Affranchir un esclave.

أعتق إعتاقاً Affranchir (un esclave). Mettre en liberté. Lâcher, relâcher (un prisonnier).

تعتّق تعتّقاً Devenir vieux. Etre usé.

عِتْق وعُتْق Antiquité, vétusté, ancienneté.

عِتْق وعَتَاق وعَتَاقة Affranchissement, émancipation.

عَاتِق ج عَوَاتِق Qui affranchit. Epaule.

عاتق الميزان Aiguille de la balance.

عَتِيق ج عُتَقَاء Antique, ancien, vieux.

عَتِيق ج عِتَاق Excellent. Elite.

عتاق الخيل Chevaux de race.

مُعَتَّق Vieux, vieilli pour avoir été conservé à cet effet. Exquis (parfum).

مُعتَق ومُعْتوق Affranchi, mis en liberté.

* عتَل o عَتْلاً Conduire (un chameau). Porter un fardeau.

✧ عَتَلْنا همّك Nous avons porté ta sollicitude, nous avons pris part à tes peines.

عاتل معاتلة Se fatiguer, se donner beaucoup de peines dans qqch.

عَتَلَة ج عَتَل Grosse barre de fer pour (d'une porte). Seuil, marche-pied.

عِتَاب ومَعْتَبة Blâme, reproches. Plaintes contre qqn.

أُعْتُوبة ج أعاتيب Sujet de reproche ou de querelle, action ou faute qui y donne lieu.

تعتيب Action de mettre le seuil ou le linteau (d'une porte).

تعاتب Reproches mutuels.

مَعْتَبة ج مَعَاتب Blâme, réprimande.

مُتَعَتّب على Qui se plaint de qqn.

مَعْتُوب Réprimandé, grondé. Qui mérite des reproches.

* عتُد o عَتَادة Etre prêt, être préparé.

عَتِيد Préparé, prêt. Futur, qui doit arriver.

* عتر — ✧ استعتر Se vanter, se glorifier de sa force.

✧ عِتْر Fort, robuste, vaillant (jeune homme).

عِتْرَة Famille et parents.

* عترف — عِتْرِيف ومُعْتَرُوف Fort, robuste.

عتعت ب Appeler les chevreaux en leur criant: عت عت.

* عُتْعُت و ✧ عُتْعُوت Chevreau. Grand. Fort.

* عتَق o عَتَاقة وعَتَاقاً Etre affranchi, devenir libre. Laisser, abandonner qqch. Affranchir (un esclave).

soulever les pierres. ◆ Levier en bois.

عَتَّال ج عَتَّالَة Porte-faix, crocheteur.

* عَتِمَ a وعَتَمَ i S'assombrir, s'obscurcir, devenir ténébreux (jour sur son déclin), se faire nuit.

اعتم اعتامًا S'obscurcir (ciel). Tomber (nuit). Etre terne (couleur).

عَتَم وعَتَمَة Obscurité, ténèbres.

عَتَمَة Le premier tiers de la nuit, à partir du crépuscule du soir.

مُعْتِم ومُعْتَم Obscur, sombre, ténébreux (nuit, appartement). Terne, mat.

* عُتِهَ وتَعَتَّهَ Devenir fou, insensé.

عَتَاهَة Folie, démence.

مَعْتُوه ومُتَعَتِّه Fou, aliéné.

* عَتَا o عُتُوًّا وعِتِيًّا Etre fier et insolent, se donner des airs de grandeur.

تَعَتَّى تَعَتِّيًا Prendre des airs de grandeur, des airs insolents.

عُتُوّ وعِتِيّ Insolence, fierté.

عاتٍ ج عُتَاة وعُتِيّ Insolent; superbe, fier.

* عَثَّ o عَثًّا Manger, ronger la laine, les peaux... (teigne).

عُثَّة ج عُثّ وعُثَث Teigne qui ronge la laine, les livres...

مَعْثُوث Rongé par les teignes (peau).

* عَثَرَ o عَثْرًا وعُثُورًا Broncher, trébucher en heurtant (une pierre) de son pied; butter, chopper, faire un faux pas...

عَثَّرَ تَعْثِيرًا Faire trébucher qqn. Avilir, abaisser qqn. Perdre qqn. ◆ Rendre malheureux.

تَعَثَّرَ تَعَثُّرًا Broncher. S'embarrasser dans qqch. ◆ Devenir malheureux.

عَثْرَة Faux pas d'un homme, etc., qui bronche.

حَجَر عَثْرَة Pierre d'achoppement.

تَعْثِير Avilissement. ◆ Misère, malheur.

عَاثِر وعَثُور Qui bronche, qui trébuche souvent.

مُتَعَثِّر Tombé dans l'avilissement. ◆ Malheureux, misérable.

* عُثْمَان Osman (nom propre d'homme)

عُثْمَانِيّ وعُثْمَانَلِيّ Ottoman, Osmanli, Turc.

* عثن — عُثْنُون ج عَثَانِين Barbe (surtout longue).

* عَثَا o عُثُوًّا Commettre des crimes, et causer des malheurs dans un pays.

عاثٍ ج عُثَاة وعُثِيّ Scélérat, criminel, qui excite les désordres et l'anarchie.

* عَجَّ o عَجًّا وعَجِيجًا Crier, pousser un cri. Rugir. Mugir. Beugler. Gronder (tonnerre).

عَجّ وعَجِيج Rugissement. Mugissement.

Beuglement. Grondement (du tonnerre).

Poussière soulevée par le vent. Fumée. عَجَاج

Un tourbillon (de fumée, de poussière). عَجَاجَة

Omelette. عُجَّة

Criard. Mugissant. Bruyant, orageux (mer). عَجَّاج

Etre étonné, stupéfait, émerveillé de qqch. * عَجِبَ a وعَجَب وتَعَجُّب

Etre infatué de soi-même. عُجِبَ واُعجِبَ بنفسه

Etonner, jeter dans la stupéfaction. عَجَّبَ تعجيبًا

Stupéfier, émerveiller. Plaire à qqn., contenter qqn. Ravir par sa beauté, sa bonté. اعجب اعجابًا

S'étonner, être stupéfait, émerveillé, trouver extraordinaire, admirable. تَعَجَّبَ واعتجب واستعجب

Vanité, haute opinion qu'on a de soi-même, fatuité. Admiration de soi-même. عُجْب

Etonnement, stupéfaction. Qui étonne (chose). عَجَب

Chose étonnante. امر عَجَب وعُجَاب

Conte étonnant. قصّة عَجَب

Etonnant, extraordinaire, étrange, surprenant. عَجِيب

Chose étonnante. Miracle, merveille. عَجِيبَة ج عَجَائِب

Chose étonnante. Merveille. Phénomène. أُعْجُوبَة ج أَعَاجِيب

Miraculeux, qui fait des miracles (médaille, image). عَجَائِبِيّ

Etonnement, stupéfaction, admiration. تَعَجُّب

Qui cause de l'étonnement. Qui plaît. مُعْجِب و ✦ وعَاجِب

Saisi d'admiration, qui s'étonne. مُتَعَجِّب

Etre gros, corpulent et ventru. Etre noueux (bois). ✦ Etre dur (fruit encore vert). * عَجِرَ a عَجَرًا

Nœud dans le bois. ✦ Crudité (d'un fruit). عُجْرَة ج عُجَر

Noueux (bois). ✦ Cru, vert, non mûr (figue). أَعْجَر وعَجِر

Traiter qqn. avec dureté. Etre fier, superbe, orgueilleux. * عجرف — تعجرف تعجرُفًا

Fierté, orgueil; grands airs qu'on se donne. عُجْرُفَة وتَعَجْرُف

Superbe. Fier. مُتَعَجْرِف

Espèce d'arbrisseau épineux. * عُجْرُم

Etre faible, débile, infirme. Vieillir, devenir vieux. Perdre ses forces. Rester en arrière, ne pas pouvoir aller de front avec les autres. * عَجَزَ o وعجز a عَجْزًا وعَجَزًا

Rester en arrière par rapport à qqch.; être faible, impuissant pour faire qqch. عجز عن

عجّز تعجيزًا Rendre faible, impuissant, débile ou trop faible pour faire telle chose. Réduire qqn. à l'impuissance de... Vieillir. ✦ Ennuyer, pousser à bout.

أعجز اعجازًا Affaiblir, débiliter qqn. (fatigue). Réduire à l'impuissance son adversaire. Faire des miracles ou des merveilles, des chefs-d'œuvre (en éloquence).

عُجْز وعَجْز Faiblesse, impuissance à accomplir qqch.

عَجُز ج أعجاز Partie postérieure (de toute chose); derrière, croupion.

عاجز ج عواجز وعُجّز Faible, impuissant, impotent.

عجيز وعَجْزان Impuissant, trop faible pour accomplir qqch.

عَجوز ج عُجُز وعجائز Vieillard. Vieille femme.

مِعْجاز Très-faible, qui est toujours en arrière, qui ne peut suivre les autres.

مُعَجِّز ومُعْجِز Qui affaiblit, qui réduit son adversaire à l'impuissance. Qui ennuie, qui importune (par ses demandes)

مُعْجِزة ج مُعْجِزات Miracle.

* عجعج عجعجة Crier, pousser un cri. Mugir, beugler.

✦ عجق وعجّق Embarrasser qqn. de travail... Presser qqn. dans la foule.

✦ انعجق انعجاقًا Etre embarrassé, s'embarrasser. Etre pressé par la foule.

✦ عَجْقة Presse, foule. Embarras.

✦ عَجِق Qui s'embarrasse facilement.

✦ مَعْجوق Embarrassé. Pressé par la foule.

* عجل a عَجَلًا Se hâter, s'empresser, se presser, se dépêcher, aller vite, faire vite.

عجّل تعجيلًا Presser; accélérer, activer, exciter qqn. à faire vite.

عاجل مُعاجلة Faire qqch. en toute hâte. Stimuler qqn. Rivaliser d'empressement avec qqn.

اعجل اعجالًا Presser, stimuler qqn. à faire vite, à se dépêcher; hâter, accélérer qqn.

استعجل استعجالًا Se presser, se hâter, se dépêcher. Presser qqn., ordonner de se dépêcher, demander qu'on se hâte,

عَجَل Empressement, hâte.

عِجْل ج عُجول Veau.

عِجْلة ج عِجال Génisse.

عَجَلة Hâte, grande précipitation.

عَجَلة ج عُجُل وعِجال Charriot, char, voiture.

على العَجَلة وعلى العَجَل A la hâte, promptement

إستعجال Empressement, précipitation. Accélération.

عُجالة وعِجالة Chose qui se fait à la hâte, ou que l'on prépare à la hâte. Manuel.

عَجَّالَةُ الجرّاحين Manuel des chirurgiens.

عَجِيل وعُجُول Qui se hâte, qui se dépêche, qui se presse trop, trop pressé.

عَاجِل Qui se presse, qui se hâte.

العاجلة Le monde d'ici bas.

أَعْجَل Le plus empressé, le plus prompt à venir.

مُعَجِّل ومُعْجِل Qui presse, qui hâte, qui accélère.

مُسْتَعْجِل Empressé. Qui stimule à faire vite.

* عَجَم o عَجْمًا Saisir avec les dents, mordre à qqch., pour s'assurer si le corps est dur ou tendre.

أَعْجَم اعجامًا Marquer de points diacritiques une lettre... Parler un langage barbare, différent de l'arabe pur et correct. Etre obscur, difficile à comprendre.

استعجم استعجامًا Trouver obscur, difficile à saisir.

العَجَم وبلاد العَجَم La Perse.

عَجَم ج أَعْجَام Persans. Peuple non arabe. Noyau (surtout dur).

عُجْمَة Difficulté que trouve un étranger à parler la langue arabe.

عَجَمِيّ وأَعْجَمِيّ Etranger, non arabe. Persan.

مُعْجَم Marqué de points diacritiques. Obscur (discours).

حروف المُعْجَم Lettres de l'alphabet.

* عَجَن i واعتجن Pétrir, travailler à la main la farine, pour en faire de la pâte.

عَجَّن تعجينًا Pétrir. Etre pâteux, se mettre en pâte.

انعجن انعجانًا Etre pétri.

عَجِين ج عُجُن Pâte.

عَجِينِيّ Pâteux.

تَعْجِين Pétrissage.

عَاجِن Qui pétrit la pâte.

عَجَّان Pétrisseur.

مِعْجَن ومِعْجَنَة ج مَعَاجِن Pétrin, pétrissoire, huche.

مَعْجُون ج مَعَاجِين Pétri. Electuaire. Pâte médicale. Confitures.

مَعْجُونْجِي Vendeur d'électuaires, charlatan, opérateur.

* عَجَا — عُجْوَة Dattes conservées en pâte humide et gluante. ✧ Noyau.

* عَدَّ o عَدًّا Compter, supputer, énumérer. Croire, juger tel ou tel.

عدّد تعديدًا Citer, énumérer les mérites, les qualités de qqn..., d'un mort.

أعدّ اعدادًا Préparer, apprêter, disposer. Ramasser (des richesses). Compter, mettre qqn. au nombre de...

تعدّد تعدّدًا Etre préparé, disposé. Etre compté. Se multiplier, s'accroître en nombre. ✧ S'équiper, s'armer (guerrier).

اعتدّ اعتدادًا ب Etre compté. Etre préparé. ◆ Avoir de l'orgueil, de la suffisance.

إستعدّ استعدادًا Se préparer, se disposer, être prêt. Préparer, disposer.

عَدَد ج أعْداد Nombre ; quantité.

عِداد Calcul, compte, dénombrement, recensement.

عِدّة Nombre. Un certain nombre, plusieurs. Grand nombre, multitude. Veuvage (d'une femme).

عُدّة ج عُدَد Disposition, apprêts, préparation. Equipement militaire et munitions. ◆ Ensemble d'outils appartenant à un art; trousse. ◆ Selle (de cheval).

◆ عَدّيّة Quantité ; nombre.

تَعْداد وتَعْدِيد Calcul, compte ; énumération.

إسْتِعْداد Préparation, disposition. Capacité, aptitude.

عَدِيد Nombreux, qui est en grand nombre.

مُعِدّ Qui prépare, qui dispose, qui apprête.

مُعَدّ Préparé, disposé, prêt, apprêté.

مَعْدود Compté ; énuméré.

مُسْتَعِدّ Préparé, prêt, disposé. Capable, apte.

❋ عدب — عُدَبِيّ Bon, d'un bon naturel. Bon, sans défaut.

❋ عدر o عَدْرًا Etre hardi. ◆ Piocher.

عَدّار ◆ Piocheur

مَعْدور ◆ Pioché. ◆ Pioche. ◆ Pic.

❋ عَدِس o عَدَسًا Avoir le visage couvert de taches rousses, de lentilles.

عَدَس Lentilles.

عَدَسَة Un grain de lentille, un lentille. Lentille, verre taillé en forme de lentille. ◆ Battue, béton ; makadam.

عَدَسِيّة Mets, plat de lentilles.

❋ عدق — عَدَقَة ومِرْدَقّة ج عُدَق Grappin, harpon.

❋ عدل i عَدْلاً ومَعْدِلَة Etre juste, équitable ; juger, prononcer avec justice dans une cause. Redresser, rendre droit. ◆ Devenir gras, prendre de l'embonpoint.

عدل عن S'écarter, s'éloigner de... Cesser de..., s'abstenir de..., ne faire plus...

عدل بين الأمرين Hésiter entre les deux partis, les deux projets, sans savoir auquel des deux on doit s'arrêter.

عدّل تعديلاً Rendre droit, égal, juste. Egaliser (le partage des lots...). Egaler qqn. à un autre. Equilibrer. Modérer. Proportionner.

عدّل الحكم Rendre le pouvoir juste, gouverner avec justice.

عدّل الميزان Peser juste, avoir soin que la balance soit juste.

عادل مُعادَلة Etre pareil, égal à un autre en poids ou en valeur, l'égaler... Ega-

ler, rendre égal l'un à l'autre. Assimiler. Comparer deux choses entr'elles.

Arranger, ajuster les choses entre deux personnes. عادل بين

S'égaler à..., s'assimiler à... عادل نفسه ب

Etre ou devenir juste, égal des deux côtés; être en équilibre. تعدّل تعدّلا

Etre en équilibre. Etre modéré, tempéré. Etre bien proportionné. ✦ Avoir de l'embonpoint. اعتدل اعتدالا

✦ استعدل استعدالا Trouver juste. Avoir de l'embonpoint.

Justice, équité. Justesse, précision. Droit, juste (homme, femme). عَدْل

Tribunal. دار العَدْل

عِدْل (✦ عَدِيلَة) ج أعْدَال وعِدَال Sac dans lequel on met la charge des bêtes de somme et qu'on équilibre sur leur dos.

Justice, équité. عَدَالَة

Egalité des deux côtés; équilibre. Modération. Etat tempéré (de l'air). Symétrie, proportion (d'un corps bien fait). Equinoxe. اعْتِدَال

Equinoxe du printemps. الاعتدال الربيعيّ

Equinoxial. اعتداليّ

Egalisation, également. تَعْدِيل

Juste, équitable, droit. ✦ Bien proportionné. ✦ Jouissant d'une bonne santé et un peu gras. عَدْل

عَادِل ج عُدَّل وعُدُول Juste, équitable, qui pratique la justice.

عَدِيل ج عُدَلَا Egal, pareil en poids, en quantité à un autre. Bien proportionné.

مُعَدَّل ج مُعَدَّلَات Proportion (en mathématiques).

ضرب مُعَدَّل Calculer le pour et le contre; faire une proprotion.

مُعَدِّل النهار Equateur.

مُعَادِل Egal, pareil à un autre.

مُعَادَلَة Proportion, symétrie. Equilibre.

مُعْتَدِلَة Justice, équité.

مُعْتَدِل Egal. Proportionné, symétrique. Tempéré, modéré. ✦ Ayant de l'embonpoint.

✦ Bien portant. مُسْتَعْدِل

❋ عدم a عُدْمًا وعَدَمًا Manquer, ne pas exister; manquer à qqn., ne pas exister pour lui (chose).

عَدِمَ عُدْمًا Etre gâté, perdu, anéanti.

اعدم اعدامًا Détruire, perdre, anéantir. Priver qqn. de qqch.

✦ انعدم انعدامًا Disparaître, ne se trouver plus. Etre gâté, perdu, anéanti.

✦ استعدم استعدامًا Trouver gâté, perdu, de nulle valeur.

عَدَم وعُدْم Néant, non-existence, absence totale, manque.

عَدِيم ج عُدَمَاء Pauvre, manquant de...

Privé de..., dépourvu de... ✧ Avare. عَدِيم

Sans pareil, incomparable. عديم الشبيه والنظير

Aliéné, fou. عديم العقل

Néant, non-existence. عَدَمِيَّة

Perdu, anéanti. عَادِم

Les choses sauvées et les choses perdues. السالم والعادم

Perdu, gâté, anéanti. مَعْدُوم

Séjourner, demeurer dans un lieu. ✱ عَدَن ٥ عَدْنًا وعُدُونًا

Travailler dans une mine, exploiter une mine. Fixer le temps où une chose commune, où l'eau, par ex., sera distribuée à chacun. عدّن تعدينًا

✧ Etre réparti entre plusieurs (temps où une chose commune sera distribuée à chacun). تعدّن تعدّنًا

Aden (pays de l'Arabie). Séjour. Eden. عَدْن

Jardins du séjour éternel. جَنَّات عَدْن

✧ Répartition du temps où une chose commune sera distribuée à chaque particulier. عَدَان وعُدّان ج عَدَادِين

Mine d'où l'on tire les minéraux. Métal, corps minéral, minéral. Lieu propre et primitif, véritable source d'une chose ; principe, origine. مَعْدِن ج مَعَادِن

De mine. Métallique (substance) ; minéral (règne) ; minéralogique. مَعْدِنِيّ

Mineur, qui exploite une mine. مُعَدِّن

Passer, dépasser, aller au-delà. Se mettre à courir, courir. ✱ عدَا ٥ عَدْوًا

Passer outre, négliger, omettre qqch. عدا من

Etre injuste, agir injustement à l'égard de qqn. عدا على

Etre hostile à qqn., être ennemi de qqn. عدا عُدْوَانًا

Faire passer, faire traverser. Donner à un verbe une signification transitive. ✧ Entrer dans une maison. عدّى تعدية

Détourner qqn. de qqch., l'empêcher de s'y livrer. عدّى عن

Se poursuivre l'un l'autre, courir à l'envi à qui mieux mieux. Etre ennemi de qqn. عادى معاداة

Communiquer à qqn. une maladie contagieuse ou un défaut ; empester, infecter qqn. d'un mal contagieux. أعدى اعداء

Passer, dépasser les limites. Etre transitif (verbe). Transgresser. تعدّى تعدّيًا

Empiéter, entreprendre sur les droits de qqn., usurper sur... تعدّى على

Etre ennemis les uns des autres. Se communiquer les uns aux autres un mal contagieux. تعادى تعاديًا

Prendre la contagion de qqn., être atteint d'une maladie par contagion. ✧ انعدى انعداء من

أتعدى اعتدآء Etre hostile et malveillant envers qqn.

استعدى استعدآء Se déclarer l'ennemi de qqn., devenir son ennemi.

عَدْوٌ وعُدُوٌّ Course.

عَدَاوَةٌ وعُدْوَانٌ Inimitié, hostilité, haine. Oppression, usurpation, empiétement.

عَدَا وما عدا Excepté; hormis, hors.

عَدْوَى Propagation d'une maladie contagieuse, contagion.

عَدْوَى Hostilité. Injustice, tyrannie.

تَعَدِّي واعْتِدَآء Injustice, iniquité. Transgression. Empiétement.

عَدُوٌّ ج أَعْدَآء وعُدَاة وأَعَادِي Ennemi.

عَادٍ ج عُدَاة Qui passe, qui dépasse les limites. Ennemi.

عَادِيٌّ Appartenant à la tribu d'Ad. De là, antique, ancien.

مُعْدٍ Qui communique un mal contagieux. Contagieux (mal).

مُتَعَدٍّ Transitif (verbe).

مُتَعَدٍّ على ومُعْتَدٍ Qui dépasse les bornes de la justice, qui empiète sur... Tyran, oppresseur.

مُنْعَدٍ Atteint d'un mal par le contact, par contagion.

* عذب o عُذُوبَة Etre doux, agréable au goût.

عذّب تعذيبا Empêcher d'approcher. Châtier, punir, corriger. Peiner; faire souffrir; tourmenter.

تعذّب تعذّبا Etre puni, châtié. Souffrir; être tourmenté.

استعذب استعذابا Trouver doux, délicieux, agréable.

عَذَاب ج عذابات Châtiment, peine, punition. Tourment, supplice, torture. Douleur, souffrance.

عُذُوبَة Douceur, délices.

تَعْذِيب Punition, châtiment.

عَذْب Doux, agréable.

مُعَذِّب Qui châtie. Qui tourmente.

مُعَذَّب Châtié, puni. Tourmenté.

* عذر i عُذْرًا ومَعْذِرَة Excuser qqn., le tenir pour excusé. Etre vierge.

اعذر اعذارا Excuser qqn. Contusionner, meurtrir.

تعذّر تعذّرا واعتذر S'excuser, présenter des excuses. Alléguer des prétextes.

تعذّر على Etre difficile, impossible à qqn.

استعذر استعذارا Demander pardon, faire des excuses.

عُذْر ج أَعْذَار Excuse que l'on présente. Virginité. Règles, menstrues.

عِذَار ج عُذُر Joue. Duvet qui couvre les joues. Visage. Pudeur, honte. Muserolle.

خَلَع العِذَار Se dépouiller de toute honte, de toute pudeur.

تَعَذُّر Difficulté, impossibilité de...

اعْتِذَار Excuse, prétexte.

عَاذِر Qui excuse, qui accepte les excuses de qqn.

أُعْذِرَ م مُعْذَرًا Excusé, dont les excuses ont été accueillies.

عَذْرَاءُ ج عَذَارَى Vierge.

العذراء La Vierge, la Vierge Marie.

مَعْذِرَة ج مَعَاذِر Excuse.

مَعْذُور Excusé ; excusable.

مُعْتَذِر ومُسْتَعْذِر Qui s'excuse, qui allègue des prétextes.

* عَذَلَ o عَذْلًا وعَذَلًا Blâmer, censurer qqn. Réprimander.

اعتذل اعتذالًا Etre blâmé.

عَذْل وعَذَل Blâme, reproche.

عَاذِل ج عُذَّل وعُذَّال Qui blâme.

عَذُول وعُذَّال Censeur très-sévère qui blâme souvent, toujours.

مَعْذُول ومُعَذَّل Blâmé.

* عَذَا o عَذْوًا Etre sain, salubre (pays, air).

اسْتَعْذَى اسْتِعْذَاءً Regarder un pays comme sain.

عَاذٍ وعَذِيّ Salubre, sain (pays).

ارض عذية Pays dont l'air est très-sain.

* عَرَّ i عَرًّا Etre galeux (chameau).

عَرَّ عَرَارًا Crier, pousser un cri (autruche). Hurler. ✦ Rugir. ✦ Mugir.

عُرَّة Gale.

أَعَرّ Galeux.

عُرَّى Femme de mauvaise vie.

عَرِير Cri, vocifération. ✦ Rugissement, ✦ Mugissement.

عَرِير وعُرَّة Étranger (à une tribu, à une peuplade.

مَعَرَّة Crime, péché. Dommage causé à qqn. Amende. Prix du sang versé. Perfidie, trahison.

* عَرُبَ o عُرُوبَة Etre écrit en bon arabe (livre).

عَرَبَ وعَرَّبَ Séparer, mettre de côté, à part.

عَرَّبَ تعريبًا Mettre en bon arabe, en arabe conforme aux règles de la syntaxe, un arabe vulgaire et défectueux ; arabiser.

اعرب اعرابًا Prononcer un mot avec les désinences propres à la langue arabe. Exprimer clairement sa pensée.

تعرّب تعرّبًا Etre traduit, être mis en bon arabe. Etre séparé, mis à part.

استعرب استعرابًا Devenir semblable aux Arabes. Se faire Arabe, s'arabiser.

عُرْب وعَرَب Arabes (des villes ou des déserts).

العَرَب العَرْبَاء Arabe pur sang.

العَرَب المُسْتَعْرِبَة Arabes qui, issus d'une autre race, sont devenus Arabes.

عَرَبِيّ ج عُرْب وعَرْبان Arabe. Arabe citadin.
أَعْرَابِيّ ج أَعْرَاب Arabe nomade, Bédouin.
إِعْرَاب Syntaxe désinentielle. Analyse grammaticale.
العَرَبِيّ والعَرَبِيَّة L'arabe, la langue arabe.
عَرَبَة و ✧ عَرَبَانَة ج عَرَبانات Char, charriot, voiture.
عَرَبْجِي Charretier, voiturier.
عَرَّاب Parrain.
عَرَّابَة Marraine.
عُرُوبَة وعُرُوبِيَّة Arabisme, idiotisme arabe.
مُعْرَب Déclinable (nom).
مُعْرِب Qui exprime clairement sa pensée.
مُعَرَّب Mis en bon arabe (livre). Séparé, mis à part. Arabisé (mot).
✱ عربد عربدة Etre pétulant, turbulent, tapageur, enclin à la dispute.
✧ عربس عربسة Embrouiller; troubler.
✧ تعربس تعربسا S'embrouiller, se troubler (homme).
✧ عربش وتعربش Grimper à un arbre, sur un mur.
✧ عربن عَرْبَنَة Donner des arrhes.
عَرَبُون و ✧ رَعْبُون Arrhes.
✱ عَرَج o عُرُوجا Monter, s'élever à l'aide d'une échelle.
عَرَج وعَرِج a عَرَجا Boiter, clocher, être boiteux.
عرّج تعريجا على Prendre à droite ou à gauche pour faire halte. S'écarter de son chemin pour entrer chez qqn.
اعرج اعراجا Rendre qqn. boiteux (Dieu).
تعارج تعارُجا Feindre de boiter, faire le boiteux.
انعرج انعراجا Etre incliné d'un côté, pencher (mur).
عَرَج وعَرَجان Claudication.
عَرْجَة Déviation, détour. Pente, inclinaison.
أَعْرَج م عَرْجاء ج عُرْج عُرْجان Boiteux.
تَعَرُّج عن Déviation, détour, écart.
مَعْرَج ومِعْرَاج ج مَعَارِج ومَعَارِيج Lieu où l'on monte. Echelle, escalier.
مُعَرِّج على Qui quitte son chemin pour entrer chez qqn.
مُنْعَرِج Qui est incliné, qui est en pente. Qui penche d'un côté.
✱ عرزل — عِرْزال ج عَرَازيل Cabane d'un garde champêtre sur un arbre.
✱ عرّس تعريسا Faire une courte halte dans la nuit pour se reposer. Se livrer à la débauche, au libertinage.
اعرس اعراسا Conduire la nouvelle mariée

dans la maison de son époux. Se marier. Faire ses noces (jeune homme).

عَرْس ج أَعْرَاس Cloison entre deux appartements.

عِرْس ج أَعْرَاس Homme mariée. Femme mariée.

عِرْسَان Les deux époux. ✦ Enfants, fils.

✦ تفرح من عرسانك Tes enfants feront ta joie lors de leur mariage.

عُرْس ج أَعْرَاس Noce. Repas de noces.

عَرُوس ج عُرُس Fiancée. Fiancé.

عَرُوسَة ج عَرَائِس Fiancée.

عَرِيس Fiancé. ✦ Enfant (que les parents auront le bonheur de fiancer).

ليلة التعريس Nuit de la consommation du mariage.

* عَرَش i عَرْشًا Faire un treillis pour soutenir la vigne. ✦ Grimper de manière à former une treille (ceps de vigne).

عَرَّش تعريشًا Appuyer la vigne sur un treillage, faire un treillis pour la vigne. Former une treille, un berceau (vigne).

تَعَرَّش تعرّشًا S'attacher à qqch., s'y livrer. Se fixer, s'établir dans un lieu. ✦ Se jucher, se percher sur...

عَرْش ج أَعْرَاش وعُرُوش Toit, toiture. Palais; pavillon; tente. Trône de Dieu. Trône d'un prince.

عَرِيش ج عُرُش وعَرَائِش Treille, berceau. Treillage.

عَرِيشَة ج عَرَائِش Treille. Vigne. Tonnelle, buvette.

مُعَرَّش ومَعْرُوش Ombragé par des arbres ou par un auvent. Soutenu par un treillage (vigne). ✦ Tapissé de ceps de vignes (mur).

* عَرْصَة ج عَرَصَات وعِرَاص Champ de bataille, arène, et toute place où se donne qq. spectacle. Cour; enceinte, place.

* عَرَض i عَرْضًا Avoir lieu, arriver (accident).

عَرَض ل Présenter qqch. à qqn., mettre sous ses yeux. Montrer, faire voir qqch. à qqn. Exposer qqch. à qqn.

عَرَض على Amener une bête à l'abreuvoir.

عرض a عَرَضًا Se faire voir, apparaître, se présenter.

عَرُض o عُرْضًا (ضد طال) Etre large.

عرض لهُ عارض Saisir qqn., le prendre tout à coup, (accès de fièvre).

عرضه على البيع Mettre en vente, en étalage (une marchandise).

عَرَّض تعريضًا Placer une chose en face d'une autre. Présenter, offrir qqch. à qqn. Exposer, représenter qqch. à qqn. Insinuer, indiquer qqch. indirectement. Elargir, rendre large.

عَرَّض ب Calomnier qqn.

titude (en géographie)

عِرْض ج أَعْرَاض Bonne réputation. Honneur. Membre du corps.

عُرْض ج عِرَاض Côté, flanc, face (de toute chose). Coté, versant (d'une montagne).

عَرَض ج أَعْرَاض Accident (opposé à substance). Hasard, cas fortuit. Accident, malheur. Bien, butin, profit que le hasard nous envoie.

عَرَضًا Par hasard, sans intention, sans préméditation.

عَرَضِىّ (ضد جَوْهَرِىّ) Accidentel. Véniel (péché).

عُرْضِى (عوض أُورْدِى) Camp.

نصب عُرْضِى Camper qq. part.

عُرْضَة Intention, objet, but qu'on se propose.

عَرَاضَة Fusillade dans les occasions de réjouissance, salve; bordée. Don, présent.

عَرُوض ج أَعَارِيض Prosodie.

علم العَرُوض Science de la prosodie, art métrique.

عَرُوضِىّ Versé dans la connaissance de la prosodie.

إِعْرَاض Supplique, pétition, requête.

إِعْتِرَاض Opposition, hostilité; contradiction, empêchement. Objection.

عَارِض Qui arrive, qui survient, qui surgit, qui parait.

عَارَض معارضةً S'opposer à qqn., l'inquiéter, le contredire, l'empêcher de... Confronter, collationner (deux choses entre elles, deux exemplaires, deux copies).

أعرض اعراضا Présenter une supplique à qq.

تَعَرَّض تَعَرُّضًا Etre exposé, être exhibé. Etre élargi, être large.

تَعَرَّض لهُ S'opposer à qqn., le contredire, le combattre.

تَعَرَّض للامر Entreprendre qqch. avec témérité, à la légère.

تَعَارَض تَعَارُضًا Se combattre, se contrarier les uns les autres. Se contredire mutuellement (bruits, nouvelles).

اعترض اعتراضًا Arriver, survenir (accident). Se présenter à qqn. S'opposer à qqn., le contre-carrer, l'empêcher de... ; susciter des obstacles, mettre des bâtons dans les roues. Faire des objections, objecter.

استعرض استعراضا ◆ Devenir large. ◆ Etre en pente (terrain).

عَرْض Arrivée (d'un évènement). Exposition, étalage d'une marchandise.

عَرْض الجيش Revue des troupes.

عرضحال Exposé; mémoire; requête, pétition, placet.

عَرْض ج عُرُوض Largeur. Ampleur. La-

عارض ج عَوَارِض Accident. Accès; crise (dans une maladie). Tout objet qui se met en travers et barre le passage. Nuage qui occupe une partie du ciel. Joue.

العارضان Les deux joues.

عَارِضَة ج عَوَارِض Traverse, pièce de charpente en travers; latte; poutre transversale.

عوارض Accidents (figure, saveur, goût qui restent, après la consécration, dans le St. Sacrement de l'Eucharistie).

عَرِيض Large. Ample. Abondant qui se trouve en grande quantité.

مَعْرِض Lieu où l'on rencontre une chose, où elle se présente à la vue.

مُعَارَضَة Opposition, contrariété, contradiction.

مُعَارِض Qui s'oppose à qqn.

مَعْرُوض Ce qui est offert, présenté; supplique, pétition.

مُعْتَرِض Qui barre le passage, qui contredit; qui objecte.

✱ عَرَط a عَرْطًا و ✧ قرط Ronger un arbre (bête).

✱ عرصو عرصرة ✧ Crier. ✧ Hurler. ✧ Rugir.

عُرْعُرَة ج عَرَاعِر Sommet, cime (d'une montagne).

✱ عَرَف i عِرْفَانًا ومَعْرِفَة Connaître,

savoir. Reconnaître, avouer qqch... Connaître, apprendre (après avoir ignoré).

عَرُف o عِرَافَة Etre devin, deviner.

عرق a عَرْفًا Exhaler une bonne odeur (fleur).

عرّف تعريفًا Faire connaître qqch: à qqn., l'instuire, l'informer de qqch. Définir une chose. Confesser qqn. (prêtre).

اعرف اعرافًا Faire savoir. Etre orné d'une belle crête (coq).

تعرّف تعرّفًا S'informer, s'enquérir de..., chercher à connaître qqch.

تعرّف في أو ب Faire la connaissance de qqn.

تعارف تعارُفًا Se connaître, se reconnaître les uns les autres.

انعرف انعرافًا Etre connu; être su. Etre découvert, divulgué.

اعترف اعترافًا Avouer, confesser (sa foi); reconnaître, confesser (sa faute). Se confesser.

استعرف استعرافًا Chercher à connaître, ou à se faire connaître. Demander à se confesser; se confesser.

عَرْف Odeur (surtout bonne).

عُرْف Ce qui est connu. Connaissance. Crête du coq. Bienfait, Lieu élevé, hauteur.

عِرَافَة Profession de devin.

* عرق a عَرَقاً Suer, transpirer.
عَرَّقَ تعريقاً Faire transpirer, provoquer la sueur. ✧ Détremper, délayer, dans l'eau chaude (des figues) pour les préserver des vers.
استعرق استعراقاً Chercher à transpirer. Se faire transpirer.
عَرَق ج أَعْرَاق Sueur, transpiration, moiteur. Eau-de-vie ; toute liqueur distillée. Peine, fatigue.
عِرْق وعِرَق ج عُرُوق Veine dans le corps des animaux et dans les végétaux. Veine, filet (de mineral). Nerf. Racine (d'un arbre). Un grain, une goutte, un léger mélange de... Brin, feuille d'une plante. ✧ A côté, près.
عِرْق الذهب Poivre long.
عِرْق السوس Réglisse.
العُروق الضَوارب Artères.
العروق السَوَاكِن Veines.
عَرَقة Rangée, file, série, suite.
✧ عَرَقِيّة ج عَرَاقِي Calotte qui se met sous le bonnet.
عَرْقان Qui sue, qui transpire.
مُعَرِّق Sudorifique, qui provoque la sueur.
* عرقب عرقبة Couper les jarrets à une bête de somme.
تعرقب تعرقُباً Cheminer dans les sinuosités des vallées. Avoir les jarrets coupés.

عَرَّاف Devin.
عُرْفِيّ (ضد شرعيّ) Admis et consacré par l'usage. Aphoristique.
عُرْفيّة Aphorisme.
إعْتِرَاف (او اقرار) Aveu, reconnaissance, confession de qqch. Confession, confesse.
تَعْرِيف ج تَعَارِيف وتعريفات Définition, explication; notification. Détermination de qqch. Tarif. Divination.
كتاب التعريفات Livre des définitions.
حرف التعريف L'article ال .
تَعَرَّق ب Connaissance faite avec qqn. ou de qqn.
عَارِف وعَرْفان Qui connaît ; connaisseur.
عَرِيف ج عُرَفا Qui connaît, qui est bien renseigné, bien édifié sur qqch.
أَعْرَف م عَرْفا Qui a un crête (coq). Qui a une crinière (cheval).
مَعْرِفة ج مَعَارِف Connaissance, science, savoir. Connaissance, ami que l'on connaît.
مُعَرَّف Défini. Déterminé.
مُعَرِّف Qui fait connaître. Qui confesse qqn.
مَعْرُوف Connu. Le bien, ce qui est convenable ; belle conduite: bons procédés à l'égard de qqn. Reconnaissance, gratitude. Bienfait, faveur.
مُعْتَرِف Qui avoue qqch. Confesseur.

◆ Etre embrouillé (affaire).

عُرْقُوب ج عَرَاقِيب Tendon d'Achille, tendon principal du tibia. Jarret. Sinuosité, coude, détour (dans les vallées)

عراقيب الامور Difficultés, ambages des affaires.

✱ عرقص عرقصة Sautiller, trépigner (enfant).

✱ عرقل عرقلة Devier, s'écarter de la voie droite. ◆ Embarrasser qqn., embrouiller une affaire...

تعرقل تعرقلاً ◆ Etre embarrassé. ◆ Etre perclus des ses membres. ◆ Avoir la crampe.

تَعَرْقُل ◆ Embarras. ◆ Paralysie. ◆ Crampe.

مُعَرْقَل ◆ Embarrassé, embrouillé. ◆ Perclus.

معرقل في الخطبة Consuétudinaire.

✱ عَرَكَ o عَرْكاً Frotter; gratter, racler une chose jusqu'à l'user; user un vêtement. Rendre plus intelligent, plus expérimenté, dégrossir qq. (temps). ◆ Pétrir, fatiguer (la pâte). ◆ Brasser. ◆ Remuer (des figues) en les faisant bouillir.

عرك في حديثه Parler à tort et à travers.

عارك معاركة En venir aux mains avec qq., livrer combat; se frotter contre qqn.

تعارك تعاركاً Se livrer bataille, être aux prises (plusieurs combattants).

اعترك اعتراكاً Se presser en foule (à l'abreuvoir, dans le combat...). Etre usé (habit). ◆ Etre pétri. ◆ Etre brossé.

عَرْك Frottement. Pratique, expérience. ◆ Action de pétrir, de brasser...

عَرْكة Frottement. Coup, fois. Presse, mêlée. Pratique, expérience.

عَرِيكة ج عَرَائِك Nature, naturel, caractère.

لَيِّن العريكة D'un caractère doux.

عَارِك Qui frotte. ◆ Qui pétrit, qui brasse...

مَعْرَك ومَعْرَكة ج مَعَارِك Champ de bataille, arène, lice.

مُعَارَكة Combat, lutte, bataille; choc de deux rangs de guerriers.

مُعَارِك Combattant. Rude jouteur.

مَعْرُوك Frotté. ◆ Pétri.

مَعْرُوك Frotté. ◆ Brassé. ◆ Bien remué, bien mêlé.

✱ عَرِمَ o عُرْمًا Etre gai, pétulant et prendre des airs fiers et insolents. ◆ Relier un livre.

عرّم تعريماً Mêler, mélanger. ◆ Amasser, entasser. ◆ Combler la mesure.

تعرّم تعرّماً ◆ Etre entassé. ◆ Etre comblé (mesure). ◆ Grossir (fleuve). ◆ S'enorgueillir, être bouffi de vanité.

مُعْتَرِي Frappé (d'un malheur). Saisi (d'un frisson dans un accès de fièvre...).

مُعْتَرٍ Qui frappe qqn. (malheur).

* عرِي a عُرْيَةً وعُرْيًا Etre nu, dépouillé de ses habits. Etre, libre, exempt de qqch.

عرَّى وأعرى Dépouiller qqn. de ses vêtements, déshabiller.

تعرَّى تعرِّيًا Etre nu. Se dépouiller de ses vêtements, se déshabiller.

عُرْيٌ وعُرْيٌ وعُرْيَةٌ Nudité.

عارٍ ج عُرَاةٌ Nu. Libre, exempt (de soucis).

عُرْيَانٌ Nu, tout nu.

مُعَرٍّ Qui dépouille qqn. de ses vêtements.

مُعَرًّى Mis à nu, dépouillé de ses habits.

المَعَارِي Parties du corps nues (les pieds, les mains, le visage).

* عزَّ i عِزًّا وعَزَازَةً Etre rare, cher, précieux (choses dont la quantité est peu considérable).

عزَّ عليهِ Être dur, pénible, difficile à supporter.

عزَّ عِزَّةً Etre puissant. Etre honoré, considéré, acquérir de la considération.

اللّه عزَّ وجلَّ Dieu est puissant et grand.

عزَّز تعزيزًا Rendre puissant, fort. Rendre considérable, respectable. Respecter, honorer qqn., témoigner du respect.

أعزَّ اعزازًا Rendre puissant, fort. Honorer qqn., lui témoigner de la vénération. For-

انعرم انعرامًا ✧ Etre relié (livre).

عَرْمٌ ✧ Reliure. ✧ Inondation. ✧ pluie torrentielle.

عَرَّامٌ ✧ Relieur de profession.

عَرْمَةٌ وعَرَمَةٌ ✧ Tas, amas (de sable, de grains).

مُعَرَّمٌ ✧ Entassé, amoncelé. ✧ Comblé (mesure).

مَعْرُومٌ ✧ Relié (livre).

* عَرَمْرَمٌ Dur. Violent (pluie). ✧ Nombreux. ✧ Universel (déluge).

* عرن — عَرِينٌ Bois, forêt. Antre, repaire (du lion). ✧ Imbécile.

عِرْنِينٌ عَرَانِينُ Os du nez, Cartilage du nez. Chef, le premier parmi les siens.

عِرْنَاسٌ Partie saillante d'une montagne. ✧ Fuseau. ✧ Vrilles de la vigne.

* عَرْنُوسٌ ج عَرَانِيسُ Epi, grappe de maïs.

* عرا o عَرْوًا Arriver, avoir lieu (accident).

عرَّى وأعرى Munir un vase d'une anse.

اعترى اعتراءً Frapper, saisir qqn., s'emparer de lui (chagrins, soucis, accident, démon).

عَرْوٌ واعْتِرَاءٌ Arrivée subite (d'un malheur).

عُرْوَةٌ وعَرْوَةٌ ج عُرًى Anse. Ganse qui sert de boutonnière.

tifier, renforcer. Chérir ; regarder comme rare, cher et précieux. Préférer.

Refuser une chose à qqn, اعزّ الشي على se préférer à lui, dans l'usage de cette chose.

Acquérir de la puissance, de تعزّز تعزّزًا la considération ; grandir. Devenir rare et cher (denrées). Faire le renchéri, le précieux, se croire trop fier pour...

✧ انعزّ انعزازًا عن Etre cher au point d'être refusé à qui le demande (objet).

اعتزّ اعتزازًا Devenir puissant, grand. Devenir considérable, important. Etre fier, orgueilleux de qqch.

اعتزّ على Etre plus puissant qu'un autre, l'emporter sur lui.

استعزّ استعزازًا Etre compacte, serré (terre).

استعزّ على L'emporter sur qqn., avoir le dessus sur lui, l'écraser de sa puissance.

عِزّ Puissance, force. Honneur, considération. Plaisir. Violent.

مطر عِزّ Pluie violente.

عِزّ العمر Vigueur de la jeunesse.

عِزّة Puissance, force. Honneur, gloire. Majesté. Cherté, rareté, grand prix d'une chose.

عَزِيز ج عِزَاز وأعِزَّاء Puissant, fort. Honoré, respecté. Rare, précieux, cher, chéri.

عزيز مصر Gouverneur d'Egypte.

عزيز النفس (ضد ذليل) Grand, noble de caractère.

أعَزّ Plus puissant. Plus honoré. Plus cher.

مُتَعَزِّز بالله Qui trouve sa force et sa gloire en Dieu.

✱ عَزَب o وتعزّب Etre loin, éloigné (du monde). Etre célibataire, n'être pas marié.

عُزْبَة وعُزُوبَة Célibat.

عَزَب وأعْزَب ج عُزّاب وأعْزاب Célibataire.

عَزَبَة ومَعْزَبَاء Qui n'est pas mariée (fille).

✱ عَزَر i عَزْرًا Blâmer, réprimander, semoncer qqn.

عزّر تعزيرًا Réprimander fortement. Administrer une correction à qqn.

✧ عزّر الجرح Etre en récrudescence (plaie).

عَزْر وعِزَار Réprimande, semonce.

عَازِر Qui blâme, qui réprimande.

عَزَّار ومُعَزِّر Qui gourmande avec violence.

مُعَزَّر ومَعْزُور Réprimandé.

✱ عِزْرَائِيل Azrail (nom de l'ange de la mort).

✱ عَزَف i عَزْفًا من Se détacher, se dégoûter de qqch.

عَزَف عَزِيفًا Siffler ou discourir (démons que l'on croit entendre siffler ou discourir dans le désert).

✧ Invoquer les démons ou discourir avec eux. — عزّف تعزيفًا

Bruit, son entendu dans le lointain et attribué aux démons. — عَزْف

Qui fait entendre un bruit. Qui invoque les démons. — عَزّاف

Espèce de timbale. — مِعْزَف ج مَعَازِف

Bêcher la terre. — * عزق i عَزْقًا

Déplacer, changer, destituer un fonctionnaire. Mettre qqch. à part, ne pas la mêler avec d'autres. Décamper, lever piquet. — * عزل i عَزْلًا

Eloigner, ôter qqn. de sa place. Destituer un employé. ✧ Débarrasser; évacuer; nettoyer. ✧ Purger qqn. (purge). ✧ Déménager. — عزّل تعزيلًا

Se mettre à l'écart. Quitter son poste (employé), se retirer des affaires. ✧ Prendre un purgatif. — تعزّل تعزّلًا

Etre éloigné, mis de côté. Etre destitué. Se retirer des affaires, prendre sa retraite. — انعزل انعزالًا

Se séparer de..., faire scission avec la communauté à laquelle on appartient. Abdiquer. Donner sa démission. — اعتزل اعتزالًا

Destitution, renvoi d'un fonctionnaire. — عَزْل

Etat d'un fonctionnaire destitué. Vie retirée, retraite des affaires. — عُزْلَة

Retraite des affaires. — إنْعِزَال وإعْتِزَال

Abdication.

✧ Nettoiement ; action d'enlever tout ce qui embarrasse et encombre. — تَعْزِيل

Qui est sans armes, qui n'a pas de lance. — أعْزَل

✧ Tabouret électrique. — عازِل

Lieu écarté où l'on se retire. — مَعْزَل

Loin de... — بمعزل عن

Destitué. Changé) employé). — مَعْزُول

Qui se sépare, qui fait scission d'avec le reste de la communauté. — مُعْتَزِل

Résoudre qqch., se décider; former la résolution de... Exécuter ce qu'on avait résolu de faire. — * عزم i عَزْمًا على

Inviter, engager, conjurer qqn. de faire qqch. ✧ Inviter qqn. à un repas. — عزم على

Conjurer à l'aide d'enchantements, de formules magiques (magicien). — عزّم تعزيمًا

✧ Etre invité à un festin, à un repas. — انعزم انعزامًا

Se proposer sérieusement qqch. , se décider, se résoudre, se déterminer à faire qqch. — اعتزم اعتزامًا

Résolution, ferme propos. — عَزْم ج عُزُوم

Résolution inébranlable. — عزم ثابت

Intention, résolution. — عَزْمَة

Constance, fermeté dans sa résolution. ✧ Invitation, à un festin. — عَزِيمَة ج عَزَائِم

Résolution ferme, fermeté. — إعْتِزَام

عَازِم ج عُزَّام Qui forme le projet, la résolution... Ferme, résolu.

عَزَّام ومُعَزِّم Enchanteur, qui charme les serpents.

عَزِيم Constant. Acharné (ennemi).

مَعْزُوم Entrepris avec fermeté: ✧ Invité; convive.

مُعْتَزِم على Décidé, résolu à...

* عزا o عَزْوًا Faire remonter l'origine de qqn. à un tel, comme à sa souche. Attribuer qqch. à qqn. comme à son auteur.

اعتزى ا اعتزاءً Faire remonter son origine à tel ou à tel comme à son aïeul...

عِزْوَةٌ Action de rapporter l'origine de qqn. ou son origine propre, à qqn.; relation, rapport. Parenté.

* عزى a عَزَاءً Se consoler, se laisser consoler, recevoir des consolations ou des condoléances.

عزّى تعزيةً Consoler qqn. Chercher à consoler qqn. de la perte de qqch., ou d'un parent. Faire des compliments de condoléance.

تعزّى تعزّيًا Se consoler, se laisser consoler.

تعازى تعازيًا S'adresser des consolations ou des condoléances réciproques.

عَزَاءٌ Cérémonie qui consite à recevoir des visites de condoléance à l'occasion de la mort de ses parents. Obsèques, cérémonie funèbre.

تَعْزِيَة Consolation.

مُعَزًّى Consolé.

مُعَزٍّ Consolateur.

* عَسَّ o واعتسّ Faire la patrouille. Espionner.

عَسّ وعَسَس Patrouille, ronde. Vigilance. Espionnage.

عَاسّ ج عَسَس Qui fait la patrouille, la ronde pendant la nuit.

عَسَّاس Gardien nocturne. Espion.

* عسّب تعسيبًا ✧ Sarcler.

عَسِيب ج عُسُب Os de la queue (du cheval).

يَعْسُوب ج يَعَاسِيب Reine des abeilles.

مُعَسِّب ✧ Sarcleur.

* عسج — عَوْسَج وعَوْسَجَة Lycium; ronce.

* عَسْجَد Or. Joyaux, bijoux.

عَسْجَدِيّ D'or.

* عسر o عُسْرًا Etre difficile à supporter (malheur).

عسر a وعسر Etre difficile, ardu pour qqn. (travail).

عسّر تعسيرًا Rendre difficile, mettre des obstacles, susciter des difficultés.

تعسّر تعسّرًا Etre difficile à comprendre (sens). Etre pénible, difficile à supporter (chose).

cément.

Injuste, oppresseur, tyran. عَسُوف ومِعْسَف

Rassembler, réunir une armée. * عسكر عسكرة

Se rassembler, se réunir en corps d'armée. تعسكر تعسكُرًا

Armée, troupes. Grand nombre, nuée. عَسْكَر ج عَسَاكِر

Soldat, militaire. Fantassin. عَسْكَرِيّ ج عَسْكَرِيّة

Service militaire. عسكريّة

Camp. مُعَسْكَر

Mêler qqch. avec du miel; sucrer, assaisonner un plat avec du miel. * عَسَل o عَسْلًا

Trembler, vibrer (lance longue et souple). عَسَل i عَسَلانًا

Adoucir, sucrer avec du miel. عسّل تعسيلًا

Miel. Miellat. عَسَل ج عُسُل وعُسُول

Rayon, gâteau de miel. عَسَل بشهده

Mielleux. عَسَلِيّ

Qui recueille le miel dans les ruches. Qui tremble, qui est en vibration (lance très-souple). عَاسِل وعَسَّال

Ruche remplie de miel. مَعْسَلَة

Adouci, assaisonné avec du miel. مُعَسَّل ومَعْسُول

Commencer à avoir des rameaux verts et tendres (arbre). * عَسْلَج عَسْلَجَة

Etre pénible, difficile. Trouver difficile, pénible. استعسر استعسارًا

Difficulté, peine que l'on éprouve à faire qqch. Gêne, malheurs, circonstances pénibles, mauvais sort. عُسْر وعُسْرَة

Dysurie. عسر البول

Difficile, pénible. Pressant (besoin). Critique, contraire (temps). D'un caractère difficile (personne). عَسِر وعَسِير

Plus difficile, plus ardu. Plus dur à supporter. أَعْسَر

Gaucher. أَعْسَر و ✧ عسراوي

Difficulté où l'on se trouve; gêne, pauvreté. مَعْسَرَة ج مَعَاسِر

Difficile, critique (position). Pressé par son créancier (débiteur dans la gêne). مَعْسُور

Rendre difficile pour qqn. مُعَسِّر ومُتَعَسِّر

Rôder pendant la nuit (loup). * عسعس عسعسة

Etre injuste et oppresseur (prince). * عَسَف i عَسْفًا

✧ Enlever les toiles d'araignée; épousseter. ✧ Sarcler. عسّف تعسيفًا

Opprimer, traiter qqn. durement. Forcer, contraindre. اعتسف اعتسافًا

S'écarter de la ligne droite, de la route. اعتسف عن

Injustice, oppression. عَسْف

Injustement; avec violence; for- عَسْفًا

Rameau jeune et tendre. عُسْلُوج ج عَسَالِيج

Avoir le bras ou la jambe desséchés ou tortus. ✱ عسم a عَسَمًا

Desséchement du bras ou de la jambe. عَسَم

Qui a un bras ou une jambe desséchés ou tortus. أَعْسَم م عَسْمَاء ج عُسْم

Se durcir et sécher (plante). Se durcir et devenir calleux (main). ✱ عَسَا o عُسُوًّا وعَسَاءً

Il se peut que..., il est possible que... عَسَى أن

Il est possible que je comprenne. عسى ان افهم

Peut être il deviendra meilleur. عساهُ يصطلح

Durcir les mains (travail). Dessécher une plante (soleil). عَسَّى تَعْسِيَةً

Dureté, desséchement (d'un légume). Callosité, calus. عُسُوّ

Dur; sec. Calleux. عَسِيّ وعاسٍ

Nicher, faire son nid (oiseau). ✱ عشّش تعشيشًا

Nid d'oiseau (sur un arbre). Nichée. عُشّ ج عِشَاش وأَعْشَاش

Qui fait son nid (oiseau). مُعَشِّش

Se nourrir d'herbes vertes et s'en engraisser (troupeaux). ✱ عشِب a عَشَبًا

Produire de l'herbe verte (pré). ✦ Ramasser des herbes vertes pour

s'en nourrir. ✦ Sarcler.

Se couvrir d'herbes verdoyantes (terre). اعشب واعشوشب

Chercher des herbes vertes pour s'en nourrir. استعشب استعشابًا

Herbe verte. عُشْب ج أَعْشَاب

Végétation ; état d'un champ couvert d'herbes vertes. عَشَابَة

Herbeux; couvert d'herbes vertes (champ). عَاشِب وعَشِيب ومُعْشِب

Imposer qqn. d'un dixième, d'une dime ; prélever sur qqn. la dîme. ✱ عشَر o عُشْرًا

Prendre dix ; décimer. Payer la dîme. Prélever la dîme. ✦ Retenir du mâle ; être pleine (jument). عشّر تعشيرًا

Cultiver la société de qqn. ; vivre avec qqn. ; converser avec qqn. ; fréquenter qqn. عاشر معاشرة

Avoir des rapports d'amitié les uns avec les autres; s'entretenir les uns avec les autres ; être sociable. تعاشر تعاشرًا

Dixième partie, un dixième ; de là, dîme, un dixième prélevé sur les récoltes ou les troupeaux ; décime. عُشْر ج عُشُور وأَعْشَار

Dix. عَشَرَة م عَشْر

Dixaine. عَشَرَة ج عَشَرَات

Les dixaines. العَشَرات والعَشَرَاوات

Vingt. عِشْرُون

Société, compagnie. Divertissements عِشْرَة

(surtout en société).

عشرة ردية Mauvaise compagnie.

عاشر Dixième.

عشير ♦ Sociable, qui aime la compagnie.

عشار Percepteur des dîmes. Publicain.

عشاري Composé de dix parties.

أعشاري Décimal (calcul).

عشير ج عشراء Ami, compagnon, familier, lié d'amitié.

عشيرة ج عشائر Famille. Tribu.

معشر ج معاشر Réunion, assemblée d'hommes, de personnes.

معشرة ♦ Pleine (jument).

معاشر Ami, compagnon, familier, qui fréquente qqn.

معاشرة Rapports d'amitié. Conversation; familiarité.

❀ عشق a عشقا Etre amoureux, épris de qqn.

عشق ب S'attacher à qqn. se lier d'amitié avec qqn.

عشق تعشيقا ♦ Enchâsser, encastrer, emboîter.

تعشق تعشقا Devenir amoureux. ♦ S'emboîter, être encastré, emboîté etc.

تعاشق تعاشقا Etre épris d'amour les uns envers les autres, s'entr'aimer.

عشق Amour passionné, éperdu.

عاشق ج عشاق Qui aime éperdument.

عشاق Amoureux, amant.

معشوق Aimé passionnément.

معشوقة Maîtresse.

❀ عشم a وتعشم Etre avide, cupide. Espérer qqch. (homme intéressé).

عشم وتعشم Avidité, convoitise. Espoir, espérance d'un homme intéressé.

متعشم Qui convoite. Qui espère.

❀ عشا o عشوا Aller, se rendre chez qqn. pendant la nuit.

عشي a عشا Avoir la vue faible; ne rien voir quand il fait nuit.

عشى واعشى Faire souper qqn., donner à souper à qqn. Faire comme qui aurait la berlue; ne plus rien voir quand il commence à faire nuit. Causer la berlue à qqn. ou le rendre aveugle.

تعشى تعشيا Souper.

تعاشى تعاشيا Faire l'aveugle. Faire l'ignorant.

عشاء وعشاوة Faiblesse de la vue qui fait qu'on ne voit que le jour.

عشاء ج أعشية Souper.

العشا السري La Sainte Cène.

عشاء وعشية وعشي Entrée, tombée de la nuit; soir.

عشية امس Hier soir.

عشوي Du soir, de soir.

♦ عشي ج عشية Cuisinier.

أَعْشَى م عَشْوَآء Qui ne voit rien dès qu'il est nuit. Aveugle.

عَشْوَآء Chamelle qui ne voit rien.

يخبط خبط عَشْوَآء Il agit inconsidérément, à l'aveugle.

مُتَعَشٍّ Qui soupe, qui a soupé.

مُتَعَاشٍ Qui feint de ne rien voir.

✱ عَصَّ o عَصًّا ◆ Peser, presser sur un ressort...

عَصَّصَ تعصيصًا Presser son débiteur pour se faire payer.

انعصّ واعتصّ ◆ Etre pressé; être comprimé (air, ressort).

عَصّ ◆ Pression; compression.

عُصْعُص Os de la queue.

✱ عَصَبَ i عَصْبًا Ceindre tout autour, entourer. Lier, serrer. Bander, entourer d'un bandeau, d'un bandage; panser la tête, un membre...

عَصَّبَ تعصيبًا Entourer (la tête) d'un bandeau, d'un linge, d'un turban. Panser, bander (un membre). ◆ Former une ligue, un parti.

تعصّب تعصّبًا Se ceindre la tête d'un bandeau, d'un mouchoir. S'appliquer avec zèle à qqch.; défendre qqch. avec zèle et avec acharnement; être fanatique, sectaire zélé. Etre entêté, opiniâtre. ◆ Se confédérer, se coaliser. ◆ Comploter, conjurer.

تعصّب على S'acharner contre qqn.

اعتصب اعتصابًا S'entourer la tête d'un bandeau, ceindre le diadème. Se réunir et former une troupe.

عَصَب ج أَعْصَاب Nerfs. Muscles. Chef d'une tribu. Parents éloignés.

عَصَبِيّ Nerveux. Musculeux.

عَصَبَة ج أَعْصَاب Nerf. Muscle. Bandeau ou longue pièce d'étoffe, écharpe dont on enveloppe qqch.

عُصَيْبَة ج عُصَيْبَات Petit turban.

عُصْبَة ج عُصَب Troupe, bande (d'hommes). ◆ Parti, ligue. ◆ Faction, cabale. ◆ Complot, conjuration.

نحن عُصْبَة Nous sommes une troupe, nous sommes en nombre.

عِصَاب Bandeau, turban.

عِصَابَة ج عَصَائِب Bandage pour les blessures, ligature. Troupe d'hommes.

عَصَبِيَّة وتَعَصُّب Esprit de parti; esprit d'association; esprit de corps. Patriotisme.

تَعَصُّب Opiniâtreté, entêtement. Fanatisme. Acharnement.

مُتَعَصِّب Chef de parti. Ligueur.

مُعَصَّب Ceint d'un bandeau, d'un turban.

مَعْصُوب Bandé, lié (plaie).

مُتَعَصِّب مع Qui est du parti de..., partisan de...

✦ عَصَّد تَعصيدًا * Plonger dans l'amidon le fil qu'on veut tisser; amidonner.

✦ تَعَصَّد تَعَصُّدًا Etre amidonné (fil).

عَصِيدَة Bouillie épaisse faite avec de la farine, du beurre et du miel. ✦ Espèce d'amidon.

✦ مُعَصَّد Amidonné (fil).

* عَصَر i عَصْرًا واعتصر Presser (un fruit), pressurer du raisin et en tirer la liqueur par le moyen du pressoir. Tordre du linge pour l'égoutter.

عَصَّر تعصيرًا Presser, pressurer fortement (le raisin). Etre sur son déclin, aux trois quarts de sa course (soleil).

عاصر معاصرة Etre contemporain de qqn.

تَعَصَّر تعصّرًا Etre serré, pressé, foulé de manière à rendre un suc, du jus (fruit).

انعصر واعتصر Etre pressé, pressuré (raisin). Etre exprimé (jus).

عَصْر Temps du goûter, le milieu de l'après-midi.

✦ عَصْرُونِيَّة وتَعَصْرُن Goûter, repas entre le dîner et le souper.

✦ تَعَصرن تعصرُنًا Goûter, prendre qqch. entre le dîner et le souper.

عَصْر ج أَعْصَار وأَعْصُر وعُصُور Temps. Temps, saison. Age, siècle, époque.

عَصِير وعُصَار وعُصَارَة Suc, jus (exprimé d'un fruit). Pressis. Moût.

إعْصَار ج أَعَاصِير Ouragan; trombe.

تَعْصِير Expression (du jus des fruits); pressurage.

عَصَّار وعَاصِر Qui presse, qui exprime le raisin dans le pressoir, pressureur.

مَعْصَرَة ج مَعَاصِر Lieu où l'on presse le raisin, les fruits, pressoir.

مِعْصَرَة ج مَعَاصِر Pressoir, machine qui sert à pressurer.

مُعَاصِر Contemporain.

مُعَاصَرَة Contemporanéité.

مَعْصُور ومُعَصَّر Pressé, pressuré (fruit). Exprimé (jus).

* عُصْعُص Os de la queue.

* عَصَف i عَصْفًا وعُصُوفًا Souffler avec violence (vent).

عَاصِف Violent, impétueux (vent).

عَاصِفَة ج عَوَاصِف Tempête; ouragan.

عَصُوف وعَصِيف Qui souffle avec violence (vent).

* عصفر عصفرة Teindre en rouge avec le carthame.

عُصْفُر Carthame.

عُصْفُور ج عَصَافِير Passereau; en général, tout petit oiseau.

عُصْفُور دُورِي Moineau.

عصفورة Un Passereau. ✦ Liasse de corde.

* عَصَم i واعصم Garantir, préserver. Conserver intact, sain et sauf; conserver qqn.

innocent. Donner à qqn. un sauf-conduit.

أنعصم انعصامًا من Se défendre, se prémunir, se préserver de...

إعتصم اعتصامًا Chercher refuge, protection auprès de qqn. Se garantir, se préserver, se prémunir. Etre innocent, exempt de péché.

استعصم استعصامًا Chercher refuge, protection auprès de qqn.

عِصْمَة Défense ; protection accordée à qqn. Innocence. Immunité, exemption de...

عَاصِمَة ج عَوَاصِم Capitale, ville principale d'une province.

مِعْصَم ج مَعَاصِم Poignet. Le dessus de la main.

مُعْتَصَم Asile, refuge, lieu de sureté.

مُعْتَصِم بالله Qui cherche la protection de Dieu (contre le péché).

مَعْصُوم Préservé, garanti, exempt de...

معصوم من الغلط Infaillible (pape).

عصا — اعتصى على S'appuyer sur un bâton, se servir de qqch. comme d'un bâton.

عَصًا ج عُصِيّ وأَعْصٍ Bâton, canne. Sceptre. Crosse. Bois, manche de qq. instrument.

عُصَاة Un bâton, une canne.

* عَصَى i عَصْيًا ومَعْصِيَة وعَصَاوَة على Etre désobéissant, rebelle; se révolter contre qqn.; résister à qqn.

عَصَّى تعصية Exciter à la révolte. Rendre difficile, insurmontable.

عَاصَى مُعَاصَاة Se révolter contre qqn., contre son autorité.

تعصّى تعصّيًا Etre difficile, compliqué, inextricable (affaire).

استعصى استعصاء Se révolter. Trouver difficile. Etre incurable, résister aux remèdes (maladie).

عِصْيَان ومَعْصِيَة وعَصَاوَة Révolte, rébellion ; résistance ; désobéissance.

عَاصٍ ج عُصَاة Rebelle, révolté.

عَصِيّ Désobéissant, rebelle. Apostat. Oronte (fleuve).

مُعْصًى D'un accès difficile, inabordable.

مُعَاصَاة Révolte contre qqn.

مُسْتَعْصٍ Désobéissant, révolté. Difficile à guérir (mal).

* عَضَّ a عَضًّا Saisir avec les dents, mordre.

أعضّ اعضاضًا Faire mordre qqch. à qqn...

تعاضّ تعاضًّا Se mordre les uns les autres.

انعضّ انعضاضًا Etre mordu.

عَضّ Action de mordre, morsure.

عَضَّة Coup de dents, une morsure.

مَعْضُوض ومُعَضَّض Mordu.

* عَضَبَ i عَضْبًا Couper, retrancher en coupant.

* عَضَدَ o وأعضد Aider, assister qqn. dans

qqch.

عاضد معاضدةً Aider, secourir qqn.

تعاضد تعاضُدًا S'assister, s'aider mutuellement, s'entr'aider.

اعتضد اعتضادًا Prendre qqch. sur ses bras, sur ses épaules. Demander à être secouru.

عَضُد وعُضُد ج أَعْضاد Bras. Appui, soutien, aide, secours ; auxiliaire, bras droit. Socle ; piédestal. Côté.

عِضادة ج عَضائِد Côté, partie de côté. Pilastre ; colonne. Contre-mur. Poteau.

عضادتا الباب Les deux poteaux de la porte.

مَعْضُود Aidé, assisté.

* عُضْرُط ج عَضارِط Homme vil, bas, ignoble.

* عضل a عَضَلًا على Etre difficile à faire (chose). Etre pénible à qqn. (affaire).

عضل a عَضَلًا Avoir le corps musculeux.

عضّل تعضيلًا Rendre difficile, pénible, insupportable ; tourmenter.

أعضل إعضالًا Etre difficile, insurmontable pour qqn. (affaire). Rendre qqn. impuissant à . . ., défier son pouvoir ou son savoir (maladie qui résiste aux médecins).

تعضّل تعضّلًا Devenir incurable (mal qui résiste aux efforts des médecins).

عَضَلة ج عَضَل Muscle. Morceau de chair ferme et compacte.

عَضِل Rempli de muscles, musculeux.

عُضال وعُضّال Grave, difficile, insurmontable (affaire). Difficile à guérir (maladie).

مُعْضِل Difficile, inextricable, qui n'offre pas d'issue (affaire, difficulté).

مُعْضِلة ج مُعْضِلات Immense difficulté, grand embarras. Question difficile à résoudre. Malheur.

* عضا o وعضّى Séparer par parties, par membres, partager.

عُضْو وعِضْو ج أَعْضاء Membre, partie du corps.

عِضَة ج عِضُون Partie séparée, portion.

تعضية Séparation ; partage.

* عطب a عَطَبًا Périr misérablement.

عطِب وعطّب وأعطب Perdre, faire périr. ◆ Causer du dommage, endommager ; léser (le corps).

انعطب واعتطب Périr ◆ Etre gâté, endommagé ; être lésé (corps).

عَطْب وعُطُوب Malheur. Perte. ◆ Dommage ; lésion (dans le corps).

مَعْطَب ج مَعاطِب Endroit périlleux.

مَعْطُوب ◆ Endommagé ; lésé, par ex. fracturé, estropié (corps).

* عطر a عَطَرًا Exhaler de bonnes odeurs, sentir bon ; être imprégné d'un parfum.

عطّر تعطيرًا Parfumer, imprégner d'odeurs. Etre parfumeur. Etre épicier.

تعطّر تعطُّرًا Se parfumer, être parfumé, sentir bon.

استعطر استعطارًا Se parfumer. Vouloir se parfumer. Trouver parfumé.

عَطْر Bonne odeur, parfum. Arôme.

عِطْر ج عُطور Odeur agréable, aromatique; aromate. Essence, extrait de...

عطر الورد Essence de rose.

عِطْرِيّ Aromatique; qui exhale une bonne odeur.

تَعْطِير Action de parfumer.

عِطَارَة Art du parfumeur, art de préparer les senteurs. Droguerie. Epicerie.

عَطِر Qui répand autour de soi une bonne odeur.

عَطَّار Parfumeur. Droguiste. Epicier.

مُعَطَّر Parfumé, imprégné de bonnes odeurs.

مِعْطِير Rempli de parfums, de bonnes odeurs; qui fait un grand usage de senteurs (femme).

* عُطَارِد Mercure (planète).

* عطس i عَطْسًا Eternuer.

عطّس تعطيسًا Eternuer fortement. Faire éternuer.

عُطَاس Eternument.

عَاطُوس او عَطُوس Tabac à priser; poudre sternutatoire.

مُعَطِّس Qui fait éternuer.

* عطِش a عَطَشًا Avoir soif, être altéré, avoir envie de boire.

عطش الى Désirer ardemment.

عطّش واعطش Altérer, causer une grande soif. Faire souffrir qqn. de la soif.

تعطّش تعطُّشًا Se contraindre à supporter la soif.

تعطّش الى Avoir un grand désir de...; être avide de..., avoir soif de...

عَطَش Soif, altération, grande soif.

عَطْشَة Accès de soif.

عُطَاش Soif violente, excessive.

عَطْشَان ج عَطَاشَى وعِطَاش Qui a soif, altéré. Desséché (sol). Qui désire ardemment, qui a soif de...

مُعَطَّش Qui a été empêché de boire. Sec, desséché.

مُتَعَطِّش الى Qui désire avec avidité, qui a soif de...

* عَطْعَطَ عطعطة Pousser des cris, vociférer (combattants).

* عطف i عَطْفًا Pencher, incliner plus d'un côté que de l'autre. Tourner, diriger à droite ou à gauche (les rênes). Courber, cambrer, ployer (un morceau de bois). Joindre un mot à un autre à l'aide de la copulative و, etc.

عطف على Avoir de la sympathie ou de la bienveillance pour qqn.

عطّف تعطيفًا Plier, ployer, cambrer fortement. Faire incliner, faire pencher vers... Fléchir, rendre qqn. plus enclin pour qqch., ou plus bienveillant pour qqn.

عطّف الى Inspirer à qqn. de la sympathie pour qqn.

تعطّف تعطّفًا Être bienveillant pour qqn. Condescendre, se plier à ...

تعاطف تعاطُفًا Avoir de la sympathie les uns pour les autres ; user de bienveillance les uns à l'égard des autres.

انعطف انعطافًا الى Revenir sur ses pas, changer de direction. Etre plié, ployé. Avoir de l'inclination pour...

استعطف استعطافًا الى Attirer, incliner, porter qqn. à ...

عَطْف Attrait, inclination. Jonction d'un mot à un autre par la copulative و...

حَرْف العطف Conjonction, particule copulative.

عِطْف ج أَعْطَاف Côté, flanc (de toute chose).

عَطْفَة Changement de direction; tour, détour, circuit (que l'on fait pour se diriger vers un autre point).

تَعَطُّف Sympathie. Affection, tendresse.

إِنْعِطَاف Penchant, inclination pour qqn. affection.

إِسْتِعْطَاف Effort que l'on fait pour s'attirer la sympathie, l'affection de qqn.

استعطافيّ Sympathique. Qui attire la bienveillance, l'affection de qqn. (manière).

عَطِف وعَاطِف Qui se retourne pour changer de direction. Qui incline, qui penche vers... Qui a de la sympathie, de l'inclination pour...

عَاطِفَة ج عَوَاطِف Sympathie, bienveillance envers qqn. Sentiment affectueux.

عَطُوف Courbé, incliné, penché. Qui a de l'affection, de la tendresse pour qqn.

مَعْطُوف Joint, uni à un autre mot par la copulative و (mot).

مُتَعَطِّف Penché incliné vers... Qui a de la sympathie pour... Détour, sinuosité (d'une vallée).

✻ عطِل a عَطَلًا Etre sans ornements, sans bijoux (femme). Etre dépourvu de qqch. (de biens, de savoir...). ✧ Etre gâté, ne valoir plus rien, n'être plus bon à rien.

عطل على ✧ Traverser qqn. ; nuire à qqn.; causer des pertes à qqn.

عطّل تعطيلًا Dépouiller une femme de ses ornements. Dépouiller qqn. de ses biens. Rendre désœuvré, laisser qqn. sans ouvrage. Perdre, anéantir. ✧ Gâter, abîmer. ✧ Prêter à intérêt.

تعطّل تعطّلًا Ne porter aucune parure

(femme). Etre désœuvré, être sans travail (ouvrier). ♦ Eprouver un dommage, des pertes. ♦ Etre détérioré, gâté. ♦ Etre prêté à intérêt (argent).

استعطل استعطالاً ♦ Trouver détérioré, gâté, perdu. ♦ Désespérer de la guérison de qqn.

عُطْل ♦ Dommage, perte.

عُطْل المال ♦ Intérêt de l'argent prêté.

عُطْل Absence de tout ornement, de bijoux, de parure...

تَعْطِيل ♦ Dommage, perte. ♦ Intérêt de l'argent prêté.

عَاطِل وعَطِل Dépourvu d'ornements (femme). Privé de bonnes qualités. ♦ Endommagé, gâté. ♦ Désespéré (malade). ♦ Inutile. ♦ Mauvais, qui ne vaut rien...

عَطْلان Désœuvré. ♦ Qui ne vaut plus rien. ♦ Gâté.

عَطِيل ♦ Perclus de ses membres, impotent.

♦ عَوَاطِلْجِي Oisif, désœuvré.

مُعَطَّل Désœuvré. Négligé, abandonné. Inculte. ♦ Endommagé, gâté. ♦ Prêté à intérêt (argent). Cessant (lucre).

❋ عطِن a وعطن Sentir mauvais (peaux mises dans des substances corrosives, pour en faire tomber le poil). ♦ Moisir; se corrompre.

عَطَن وعَطَنَة Puanteur. ♦ Moisissure.

عَطِن ومُعَطَّن Puant. ♦ Moisi.

❋ عطا — اعطى و♦ عطى Donner, accorder.

عَاطَى معاطاةً Faire don de qqch. à qqn., faire un cadeau à qqn.

تعطّى تعطّيًا Demander qqch., se faire donner qqch.

تعاطى تعاطيًا Se passer, se présenter qqch. l'un à l'autre. ♦ Avoir qq. rapport, qq. commerce avec qqn. ♦ S'occuper de qqch. ♦ Se mêler, s'immiscer dans qqch.

تعاطى الشعر S'adonner à la poésie, se mêler de faire des vers.

♦ انعطى انعطاء Etre donné, accordé.

استعطى استعطاء Demander qqch., se faire donner qqch.

عَطَاء ج أَعْطِيَة Donation, don.

عَطِيَّة ج عَطَايَا Don, cadeau, présent.

أَعْطَى Plus grand donneur, plus généreux.

مُعْطٍ و♦ عَاطٍ Qui donne, qui accorde.

مُعْطًى Donné, accordé.

مُعَاطَاة وتَعَاطٍ ♦ Rapport, commerce, relation avec qqn.

❋ عظم عِظَمًا وعَظَامَة Etre grand. Etre grave, important (affaire). Etre terrible, effrayant (malheur).

عظم على Etre pénible et dur à supporter.

عظّم تعظيمًا Regarder comme grand; ho-

considérable (d'une chose)..

Exalté, proclamé grand. مُعَظَّم

S'abstenir de tout ✻ عَفَّ i عِفَّةً وعَفافاً ce qui est illicite, indécent ; vivre chastement.

✧ Exempter ; ex- ✻ عفّ (عوض عفًا عن) cepter ; épargner qqn.

Rendre qqn. chaste, con- عفّف واعفّ tinent (Dieu).

S'abstenir de ce qui est تعفّف تعفّفاً indécent ; se conserver chaste, pur.

Continence qui consiste à عِفَّة وعَفاف s'abstenir de ce qui est illicite ; chasteté ; pureté ; sobriété.

Continent ; chaste ; عَفِيف ج أعِفَّاء sobre.

Qui se conserve chaste. مُتَعَفِّف

Rouler qqn. dans la pous- ✻ عفر وعفّر ب sière, le rendre poudreux. ✧ Gronder qqn.,

Torréfier des viandes au soleil عفّر تعفيراً dans le sable chaud. ✧ Recueillir ce qui est resté dans la poussière, ramasser le blé qui est resté dans la poussière de l'aire ; glaner.

Tomber dans la poussière, تعفّر تعفّراً se salir de poussière, devenir tout poudreux. ✧ Etre glané, être recueilli (épi, blé, olive, raisin, etc...), restés sur le champ après la récolte.

norer, respecter, vénérer. Exalter, élever, magnifier. Exagérer, grossir outre mesure.

Etre exalté. Grandir. Paraître تعظّم تعظّماً grand aux yeux du monde. Devenir considérable. S'enorgueillir, être fier.

Paraître grand, passer pour تعاظم تعاظماً grand. Devenir grand, grave (chose).

Regarder comme grand, استعظم استعظاماً trouver grand. Etre saisi d'admiration ; s'étonner de la grandeur, de l'énormité de qqch..

Os. عَظْم ج أعْظُم وعِظام

Grandeur, grande taille ; عِظَم وعِظْم وعُظْم grosseur. Enormité.

Grosseur. Gros volume. عُظْم وعُظْمَة

Grandeur (de Dieu). Orgueil, vanité. عَظَمَة

Grand. Gros, عَظِيم ج عُظَمَاء وعِظام corpulent. Immense. Grave, majeur, important. Terrible (malheur).

✧ Bien, très-bien. عَظِيم

Les grands du royaume. عُظَمَاء المَمْلَكَة

Evénement grave ; عَظِيمَة ج عَظَائِم chose grave, importante. Grand crime, énormité.

Plus grand. Plus grave, أعْظَم م عُظْمَى plus considérable. Mieux.

Qui n'a d'autre mérite que celui عِظَامِيّ qu'il tire de ses ancêtres.

La majeure partie, la partie la plus مُعْظَم

عُفْر ج أَعْفَار Poussière.
عُفَارَة وعُفَارِيَّة ✧ Glane, glanure ; tout ce qui reste après la récolte.
تَعْفِير ✧ Glanement, glanage.
عِفْر Méchant, rusé. Démon.
عَفِير Cuit, torréfié au soleil. Sec, sans condiment (pain). Poudreux.
عَفَّار ومُعَفِّر ✧ Glaneur.
مُعَفَّر Poudreux. ✧ Glané.
❋ عِفْرِيت ج عَفَارِيت Fin, rusé, habile. Hardi. Démon, génie puissant et malfaisant. Héros fabuleux.
✧ تعفرت تعفرتًا Etre très-rusé; devenir méchant comme un démon.
❋ عفش i عَفْشًا Ramasser, entasser (des objets de nulle valeur).
عفّش تعفيشًا ✧ Etre ébouriffé (cheveux).
✧ Devenir épais, crépus (cheveux).
عَفْش Objets de nulle valeur; bagages; pacotille; fatras. ✧ Goujat.
عَفَشَة Ramas, ramassis.
عُفَاشَة Populace ; canaille.
مُعَفَّش ✧ Epais, touffu, mal peigné (barbe). ✧ Couvert de poil et sale (visage).
❋ عَفْشَل وعَفَنْشَل Homme lourd et d'un esprit lent.
❋ عَفْص Noix de galle. Chêne qui produit la noix de galle.
عَفِص (و ✧ جَفِص) Acre, acerbe au goût.
عُفُوصَة Acreté, saveur acerbe.
عِنْفِص Femme acariâtre, méchante.
✧ عَنْفَص عنفصة Se montrer de mauvaise humeur.
❋ عفط i عفطًا وعفّط Peter (chèvre). Eternuer (mouton). ✧ Claquer des lèvres pour appeler les chèvres (chevrier).
عفط ب ✧ Gronder, gourmander qqn.
عَفْط وعَفِيط Pet. Eternument.
❋ عَفَن وعفّن Gâter les viandes, en changer le goût (air).
عفِن a و ✧ عفّن Moisir, être moisi, se gâter ; pourrir.
عُفْن وعَفَن وعُفُونَة Moisissure ; putréfaction. Miasmes fétides. ✧ Matières étrangères, saletés (dans l'estomac).
عَفِن ومَعْفُون ومُعَفَّن Moisi ; pourri et fétide de putréfaction.
مُتَعَفِّن Rempli de miasmes putrides (air).
❋ عفا o عُفُوًّا Effacer. Etre touffu (poil). ✧ Etre gros (fil).
عفا عن Pardonner à qqn. Exempter qqn. de.. ; épargner.
عَفَاك Que Dieu te pardonne! Bravo! Optime!
عفّى تعفية Grossir, rendre gros (du fil).
عافى معافاة Préserver qqn. de qqch. Guérir qqn., rendre la santé à qqn.

عافاك الله Que Dieu te conserve en bonne santé, bravo!

أعفى اعفاء Guérir qqn. Dispenser, exempter qqn. de qqch. Excuser.

✧ تعفى تعفيا Etre gros, devenir gros (fil).

تعافى تعافيا Recouvrer la santé, se rétablir, guérir.

أعتفى واستعفى Demander à être exempté, dispensé de qqch., à être, par ex., déchargé des fonctions qu'on remplit; donner sa démission. Abdiquer. S'excuser.

عفو Action d'effacer, de faire disparaître les traces de qqch. Pardon, amnistie. Exemption. Excuse.

أعطى عفوا Donner qqch. à qqn. spontanément, à titre de faveur.

عفو ج عفوة Anon.

عفوة Pardon. Prix du sang.

✧ عفاوة Grosseur, gros volume (du fil).

إعتفاء واستعفاء Démission. Abdication. Excuse.

✧ عفي وعاف، ومستعف، Gros, fort (fil).

عاف، ج عفاة Qui efface. Qui pardonne. Hôte qui reçoit l'hospitalité.

عافية ج عواف Bonne santé, santé.

معافاة Pardon. Santé.

متعاف، Qui se rétablit, convalescent.

✱ عق o عقوقا ومعقة Être désobéissant (à ses parents).

عقيق ج عقائق Cornaline. Corail. Tout ornement de couleur rouge mis au cou, comme coraux, coquillages rouges.

عقيقة Une cornaline.

عاق وعقوق Désobéissant à ses parents (fils).

✱ عقب i عقبا Suivre qqn. Venir à sa suite. Succéder à qqn., prendre sa place. Suivre, poursuivre qqn., être sur ses pas et épier ses démarches.

عقب تعقيبا Suivre qqn. Réitérer; revenir à la charge; faire qu'une chose en suive une autre. Retarder, remettre à plus tard.

عاقب معاقبة وعقابا Suivre qqn. dans qqch., venir à la suite. Venir tour à tour après qqn., alterner avec qqn. dans l'usage de qqch., relever qqn., se relever réciproquement. Punir, châtier qqn.

اعقب اعقابا Amener, faire naître une chose comme une suite de l'autre, causer une indigestion, par ex. (manger). Faire suivre une chose par une autre. Succéder à qqn.

تعقب تعقبا S'informer soigneusement et à plusieurs reprises de qqch. Suivre qqn. pas à pas, être à ses trousses.

تعاقب تعاقبا Se succéder l'un à l'autre

dans l'emploi de qqch.; se relever réciproquement dans qqch. Se succéder l'un à l'autre (jour, nuit). Etre puni, châtié.

اعتقب اعتقابًا Venir après..., avoir lieu après.

عَقْب ج أَعْقَاب Résultat, suite, issue. Fin, terme. Après.

عَقِب ج أَعْقَاب Talon du pied. Postérité, enfants. Fin, terme.

عُقْبَة ج عُقَب Fois, coup. Tour de rôle.

عِقْبَة Trace, vestige, ce qui reste après une chose; de là, restes de beauté qu'on découvre encore dans les traits; les dernières parties d'une chose qui est à sa fin; marc, sédiment.

عَقَبَة ج عِقَاب Côte, colline; montée.

عُقْبَى Fin, issue (d'une chose). Rétribution d'une action; peine ou récompense.

عِقَاب ومُعَاقَبَة وعُقُوبَة Fin (d'une action; châtiment ou récompense.

عُقَاب ج أَعْقُب وعِقْبَان Aigle. Orfraie.

العُقَاب L'Aigle (constellation).

عَقِيب Qui vient à la suite d'un autre. Fin.

عَقِيبَة Réclame, mot au bas d'une page qui commence la suivante.

تَعْقِيب Retard.

عَاقِب Qui vient à la suite d'un autre; successeur.

عَاقِبَة ج عَوَاقِب Fin, terme. Issue, résultat. Enfant, descendant.

عاقبة الامر En fin de compte, à la fin.

عَوَاقِب الانسان Les fins dernières de l'homme.

مُعْقِب Qui vient à la suite d'un autre.

مُعَقِّب Qui diffère toujours, qui renvoie à plus tard. Qui fait succéder l'un à l'autre.

مُعَاقِب Qui vient après qqn. Qui punit.

* عَقَدَ i عَقْدًا Nouer, faire un nœud. Voûter, faire une voûte.

عقد الحبل Faire un nœud à la corde.

عقد العهد Conclure un pacte, un engagement, un contrat.

عَقِدَ a عَقَدًا Avoir la langue nouée; être bègue. Commencer à se nouer (fruit). Se cailler, se figer, se coaguler (liquides, robs).

عقّد تعقيدًا Nouer, lier à l'aide de nœuds. Voûter, mettre une voûte à un édifice. Faire épaissir, faire cuire jusqu'à rendre épais. ✦Nouer l'aiguillette.

عاقد معاقدة Conclure, former un pacte, une alliance avec qqn.

تعقّد تعقّدًا Etre noué, former un nœud ou s'embrouiller (fil, affaire). S'épaissir, prendre de la consistance (liquide).

تعاقد تعاقدًا Conclure réciproquement un

pacte, une alliance.

Etre noué, lié. Etre voûté. انعقد انعقاداً
Etre conclu (alliance). Se figer (lait).

Etre noué, lié. Ajouter foi, اعتقد اعتقاداً
croire fermement à telle ou telle chose.

Croire et professer telle ou telle اعتقد بـ
religion.

◆ Croire à...; croire استعقد استعقاداً بـ
trop facilement à...; être superstitieux.

Action de nouer, de lier. Lien du عَقْد
mariage. Nouûre (des fruits). Voûte d'un édifice. Pacte, alliance, contrat. Liaison, cohésion (des parties). ◆Nouement d'aiguillette (prétendu maléfice).

Celui qui lie et dé- صاحب العقد والحلّ
lie, arbitre de toutes les affaires.

Lien du mariage. عَقْد النكاح

Collier. Collier de perles. عِقْد ج عُقُود
Nœud.

Pièces de monnaie doubles, doublons. العُقُود

Nœud, difficulté, ou point عُقْدَة ج عُقَد
essentiel d'une affaire, nœud gordien. Nœud, obstacles qui forment l'intrigue d'un drame. Articulation, jointure.

Phalange des doigts. عُقْدَة الاصابع

Lien, liaison, état de ce qui a été إنعقاد
uni. Conclusion d'un pacte, d'une alliance.

Foi. Conviction. Articles de foi, إعتقاد
dogmes.

Difficulté, obscurité, inintelli- تعقيد
gibilité d'un discours.

◆ Croyance. ◆ Crédulité. ◆Su- إستعقاد
perstition.

Epais, impénétrable (forêt). Diffi- مُعْقَد
cile, plein de difficultés.

Qui lie, qui noue. عاقد

Passementier. عَقَّاد

Passementerie. عِقَادَة

Noueux, plein de nœuds. أعْقَد ومُعْقَد
Qui a la langue nouée, qui ne parle qu'avec difficulté.

Noué. Epaissi, ferme, qui a de la عَقِيد
consistance. ◆ Chef d'armée.

Foi, croyance. Con- عَقِيدَة ج عَقَائِد
viction religieuse. Article de foi.

Lieu où l'on noue, où on مَعْقِد ج مَعَاقِد
lie, où une affaire se conclut.

Magicien qui noue l'aiguillette. Qui مُعَقِّد
complique, qui embrouille les affaires.

Très-noueux (bois). Mêlé, em- مُعَقَّد
brouillé (fil). Difficile à comprendre (discours).

Noué, lié. Voûté. Victime d'un مَعْقُود
maléfice qui l'empêche de consommer le mariage.

Grappe (de raisins ou عُنْقُود عَنَاقِيد
d'autres fruits).

* عَقَرَ i عَقْرًا Blesser le dos d'une bête (bât, selle). Exténuer une bête de fatigue.

عَقُرَ o عُقْرًا وَعَقَارَةً Etre stérile (femme, terrain).

عَقَّرَ تَعْقِيرًا Faire des blessures profondes et nombreuses dans le dos d'une bête de somme (bât).

أَعْقَرَ إِعْقَارًا Rendre (une femme) stérile. Laisser une terre en friche.

تَعَقَّرَ تَعَقُّرًا Etre blessé par la selle, le bât (bête).

انْعَقَرَ انْعِقَارًا Etre blessé (dos de la bête). ◆ Etre épris d'amour pour qqn.

عُقْر Blessure (au dos d'une bête).

عَقْرَةٌ وَعَقَارَةٌ Stérilité (d'une femme, d'un terrain).

عَقَار ج عَقَارَات Bien-fonds, immeuble. Vin.

عَقَّار ج عَقَاقِير Simple, racine, plante, plante aromatique employée comme médicament. Drogue.

عَقَاقِيرِيّ Droguiste; herboriste; pharmacien.

عَقُور Qui blesse le dos d'une bête de somme (bât).

عَقِير وَمَعْقُور Blessé, qui a une plaie au dos (bête de somme).

عَقِيرَةٌ Blessée (bête). ◆ Charogne. ◆ Gibier (tué).

عَاقِر ج عَوَاقِر Stérile (femme). Improductif (sol).

* عَقْرَب عَقَارِب Scorpion. ◆ Aiguille (de montre, d'horloge).

العَقْرَب Le Scorpion (signe du zodiaque).

عَقْرَبَة Scorpion femelle. Un scorpion.

* عَقَصَ i عَقْصًا Tresser en nattes (les cheveux, le crin). ◆ Piquer qqn. (serpent).

عَقَّصَ تَعْقِيصًا ◆ Piquer qqn. (serpent, guêpe). ◆ Picoter. ◆ Eprouver, sentir des picotements.

تَعَقَّصَ وَانْعَقَصَ ◆ Etre piqué (par un serpent).

عَقْص ◆ Piqûre. ◆ Aiguillon, dard (d'insecte).

عَقْصَة ◆ Une piqûre. ◆ Picotement.

عُقْصَة Nœud, nodosité (dans les cornes, dans les plantes).

عِقْصَة وَعَقِيصَة و ◆ عَقُوص Tresse, natte de cheveux avec les ornements qui y sont suspendus.

عَقُّوص ◆ Aiguillon, dard.

مُعَقِّص ◆ Qui picote.

مَعْقُوص ◆ Piqué.

* عَقْعَقَ عَقْعَقَةً Jaser (pie).

عَقْعَق ج عَقَاعِق Pie (oiseau).

* عَقَفَ وَعَقَّفَ Plier, courber, tordre (du fil de fer).

تَعَقَّفَ وَاعْتَقَفَ Etre plié, courbé, tordu.

عُقْفَة Courbure, cambrure.

أَعْقَف Courbé, plié. Contourné, tortu.

مُعْقُوف Courbé. Voûté (vieillard).

* عَقَل i عَقْلاً Lier, attacher (une bête par les pieds).

عَقَل عَقْلاً ومَعْقُولاً Comprendre, saisir; être intelligent. ◆ Devenir sage, rassis.

عَقَّل تَعْقِيلاً Rendre intelligent, prudent. Regarder comme intelligent, sage. Etre très-intelligent, plein d'esprit.

اعقل اعقالاً Comprendre, saisir.

تَعَقَّل تَعَقُّلاً Venir à résipiscence, revenir à la raison, finir par comprendre; devenir sage, réfléchi, rassis.

اعتقل اعتقالاً Lier, attacher et retenir qqn. prisonnier. Croiser les jambes.

أُعْتُقِل ب Etre lié, attaché par qq. lien.

استعقل استعقالاً Regarder qqn. comme intelligent et doué de sagesse.

عَقْل ج عُقُول Raison; intelligence, esprit; bon sens, jugement; tête; sagesse, prudence.

العقل الاول La raison première, éternelle.

عَقْلِيّ Appartenant à l'intelligence, à l'esprit, intellectuel, spirituel, mental. A priori, résultat de la raison ou du raisonnement.

◆ عِقَال ج عُقُل Cordon dont on se ceint la tête pour retenir sa coiffure.

عَاقِل ج عُقَّال وعُقَلَاء Intelligent; sensé, sage; qui a de la raison. ◆ Ministre de la religion chez les Druses.

أَعْقَل Plus intelligent, plus sage.

مَعْقِل ج مَعَاقِل Lien, entrave.

مِعْقَلَة و ◆ مِعْقَيْلَة Bâton à crochet.

◆ مَعْقَل مَعْقَلَة Prendre, amener à soi qqch. avec un bâton à crochet.

مَعْقُول Faculté d'entendre, intelligence. Ce qui est connu et compris.

علم المعقولات La métaphysique.

مُتَعَقِّل Sensé, sage. Grave, posé, rassis.

* عَقُم o وعَقِم a عَقْمًا Être stérile (femme).

عَقَّم واعقم Rendre stérile, frapper une femme de stérilité (Dieu).

عُقْم وعُقْمَة Stérilité.

عَقِيم وعُقَام ومَعْقُوم Stérile (femme). Improductif (terre). Simple, sans ornement (style).

* عقى — عِقْيَان Or natif.

عَقْوَة Les alentours d'une maison, d'un village, d'une ville.

* عَكَّ o عَكًّا Persister, continuer sans relâche, être continuel (fièvre). ◆ Battre, frayer (le chemin).

عَكَّ على Tourmenter, importuner, troubler qqn., en réitérant ce qui lui cause de la peine.

عَكَك Continuité, persévérance.

عَكّ وعُكّة Accès d'une fièvre très-forte.

عُكَّة ج عُكَك Outre (à beurre).

* عكب — عُكُّوب Echinope (plante).

* عكر وعكّر (و ♦ عَوْكَر) Troubler, agiter, salir (l'eau).

عَكِر واعتكر وتعكّر و ♦ تَعَوْكَر Etre trouble, troublé, sali (eau).

عكّر خاطره Troubler le plaisir de qqn., l'affliger, l'attrister.

عَكَر وعَكَار Lie, dépôt, sédiment.

♦ تَعَوْكُر Défaut de limpidité (dans un liquide). Trouble, agitation des pensées.

عَكِر ومُعَكَّر و ♦ مُعَوْكَر Trouble, chargé d'un sédiment, de lie (eau...).

* عكز o وعكّز وتعكّز على S'appuyer sur un bâton en marchant; béquiller.

عُكَّاز وعُكَّازة ج عَكَاكِيز Bâton. Béquille. Houlette de berger. Crosse d'évêque.

مُتَعَكِّز على Appuyé sur un bâton.

* عكس i عَكْسًا Tourner sens devant derrière, sens dessus dessous; intervertir l'ordre dans qqch. (par ex., dans les propositions, d'un syllogisme); mettre à rebours; défigurer, altérer un mot, une phrase; faire le contraire. Refléter, réfléchir les rayons de la lumière. ♦ Renverser, déconcerter les projets de qqn., l'empêcher de réussir. ♦ Pervertir qqn.

عكّس واعكس ♦ Rendre infortuné, malheureux. ♦ Rendre mauvais, pervertir.

عاكس معاكسة En venir aux mains avec qqn. ♦ Traverser les desseins de qqn., les faire échouer.

انعكس انعكاسًا Réfléchir, rejaillir, être renvoyé (lumière). Se refléter (chose qui se reflète dans un miroir).

اعتكس اعتكاسًا Etre retourné, renversé, mis à rebours. ♦ Tourner mal, devenir mauvais.

عَكْس Inversion, intervertissement, renversement de l'ordre. Reflet, réfléchissement, réverbération.

بالعكس Au contraire. Vice versâ.

عُكَيس و ♦ كَشْك Sorte de bouillie faite de farine et de lait aigre.

اِنْعِكاس Inversion... Répercussion de la lumière, reflet d'un objet dans un miroir.

انعكاس الضوء Réflexion de la lumière.

مُعاكَسة Inversion d'une proposition.

مَعْكُوس Retourné, renversé. ♦ Fatal, malheureux (sort). ♦ Mauvais (climat).

* عكش a عَكَشًا Etre embrouillé, mêlé, entrelacé (chevelure bien fournie, herbes épaisses).

عَكِش Homme qui n'est bon à rien. ♦ Maladroit, gauche.

♦ Gaucherie; maladresse; embarras. عَكَاشة

* عُكَاظ Okaz, marché non loin de la

Mecque.

Courber, plier, cambrer. عَكْفًا o عَكَف ✱

Empêcher qqn. de... عكف عن

S'appliquer عُكُوفًا i عكف وانعكف على avec assiduité à qqch.

Friser, boucler, tresser ses تعكيفًا عكّف cheveux (femme).

Etre plié, courbé, cambré. انعكف انعكافًا

Action de plier ; pli. Frisure. عُكْف

Application, assiduité. انعكاف على

Qui s'appli- عَكِف وعَاكِف ج عُكُوف على que avec assiduité à...

Plié, courbé. مَعْكُوف

Assidu à la prière. مُنْعَكِف على الصلوة

Lier, attacher. عكل o عَكْلًا ✱

Corde; entraves. عِكال

Bâton recourbé. مِعْكَل

Envelopper, emballer les عكم i عَكْمًا ✱ bagages, en faire une charge (muletier).

Pièce d'étoffe dans laquelle عِكْم ج أَعْكَام on enveloppe les bagages pour les charger sur la bête de somme.

Caravanier, chamelier, muletier qui عَكَّام charge les bagages sur le dos des bêtes de somme.

Boire une seconde fois immé- عَلّ i عَلًّا ✱ diatement après la première. Réitérer, répéter. Distraire, occuper l'esprit (objet). Etre malade. Avoir qq. défaut. Traîner en longueur (maladie). ♦ Rendre pur, épurer, affiner.

Répéter, réitérer. Amuser, علّل تعليلًا distraire l'esprit. Causer, occasionner, être cause ou prétexte de qqch. ♦ Raisonner sur les causes de qqch. ♦ Purifier, dégager de tout mélange.

Affliger qqn. d'une maladie. اعلّ اعلالًا

S'occuper de qqch. au point تعلّل تعلّلًا de se distraire et de ne plus penser à autre chose. Alléguer qqch. comme prétexte, comme excuse, prétexter. ♦ Etre pur, affiné; être excellent.

Etre malade, indisposé. Avoir انعلّ واعتلّ qq. défaut, qq. vice, être défectueux. Avoir quelqu'une des lettres faibles ا.و.ي (verbe).

Alléguer un prétexte, une اعتلّ اعتلالًا ب excuse. Etre préoccupé, distrait de qqch.

Peut-être, il se peut que... عَلّ ولعلّ

Peut-être le feras-tu. علّك تفعل

Peut-être que je... لعلّني ولعلّي

Prétexte, excuse. Cause, عِلّة ج عِلَل motif. Maladie, indisposition. Vice, défaut. Défectuosité (d'un mot, d'un verbe).

Les lettres faibles ا.و.ي حروف العِلّة

Objet de distraction, d'a- عُلَالة وتَعِلّة musement.

Splendide salle de repas. عُلِّيّة عَلَالِي

✦ Chambre haute.

تَـعْـلِـيل Allégation d'un prétexte, d'une excuse.

عَـلِـيل ومَـعْـلُول Malade; maladif, indisposé.

مُعَـلَّـل Bien conditionné; excellent.

مُـعْـتَـلّ Malade. Défectueux. Qui a une des lettres faibles ا . و . ى (verbe).

مُتَعَلِّـل ب Qui donne telle ou telle chose comme prétexte, comme excuse.

مَعْلُول Causé, occasionné; effet.

معلول العلّة L'effet de la cause.

علّة المعلول La cause de l'effet.

✱ علب — عُلْبَة ج عُلَب وعِلَاب Petite boîte; boîte; tabatière.

✱ علج — عالج معالجةً وعِلَاجاً Traiter, panser, médicamenter. Engager avec qqn. une lutte de gymnastique. Manipuler, manier, travailler un objet... ✦ Disputer, être en querelle avec qqn. ✦ Marchander, disputer sur le prix d'une marchandise.

تعالج تعالُجاً Se traiter, se médicamenter; être sous cure. ✦ Se chamailler, se quereller. ✦ Marchander.

عِلَاج ومُعالَجة Traitement d'une maladie, cure. Remède efficace.

عِلَاجة ومُعالَجة ✦ Dispute. ✦ Action de marchander.

مُعالِج Qui traite, qui médicamente qqn. ✦ Qui dispute, qui se chamaille avec qqn.

مُعَالَج Qui est soumis à un traitement (malade).

✱ علف وعلّف واعلف Donner beaucoup de fourrage, de foin à ses bestiaux, les engraisser.

تعلّف واعتلف Etre nourri abondamment; engraisser, devenir gras (bétail.)

استعلف استعلافاً Demander du foin en hennissant (cheval). Devenir gras.

عَلَف ج أَعْلَاف وعِلَاف Fourrage, foin. Nourriture.

عَلْفَة Repas. Un repas.

عَلُوفَة ج عُلُف Fourrage, tout ce qui sert à la nourriture des bestiaux. Solde, paye des troupes.

عَلُوفَة ج عَلَائِف Nourri à l'étable (bête qu'on engraisse). Appointements, salaire.

عَلِيف ومَعْلُوف ومُعَلَّف Engraissé, gras (bête).

مِعْلَف ج مَعَالِف Mangeoire.

✱ علق a عَلَقاً ب وفي Etre suspendu, attaché, accroché à qqch. Etre pris dans le filet, dans les lacets au point de ne pas pouvoir se dégager.

علق يفعل Il se mit à faire.

علّق تعليقاً Suspendre, attacher, accrocher une chose à... Ajouter des notes marginales. ✦ Charger un outil en fer. ✦ Prendre feu, s'allumer. ✦ Eclater (guer-

re). ✧ Allumer qqch.

علق ل Donner à une bête sa ration d'orge et de paille (dans un sac qu'on lui suspend à la tête).

علق عَلَق لاحد Appliquer des sangsues à qqn.

تعلّق تعلّقًا ب Etre suspendu, attaché à... Avoir de l'attachement pour... S'attacher à...; devenir amoureux, épris de qqn. Dépendre de...

استعلق استعلاقًا Chercher à s'attacher à qqch.

علْق Objet précieux auquel on tient beaucoup.

علْق شرّ Enclin au mal. Boute-feu.

عَلَق Ce qui s'attache, se colle. Sangsue.

عَلَقة ج عَلَقات Une sangsue. Attachement. Amour.

عُلْقة ج عُلْقات Bien, avoir, richesse. Objet de prix auquel on est très-attaché

عَلاقة Attachement, affection. Dépendance.

عِلاقة ج عَلائق Attachement, affection fortement enracinée dans le cœur. Anse. ✧ Sac qu'on suspend à la tête des bêtes de somme et dans lequel on met leur ration d'orge et de paille.

عُليق ✧ Ration d'orge et de paille pour une bête de somme.

عُلَّيْقة ج عُلَّيق ✧ Ronce. ✧ Buisson de ronces. ✧ Mûrier sauvage.

تعلّق Attachement à qqch. ou à qqn. Dépendance.

تعليق Action d'attacher, de suspendre. ✧ Charge donnée à un instrument de fer émoussé.

تعليقة ج تعاليق Note à la marge d'un livre. Amadou allumé. ✧ Ornements suspendus au cou des femmes.

عَلِق ج عُلوق Qui s'attache, qui s'accroche.

مُعلَّق Suspendu, attaché, accroché. Pendant. Attaché d'affection à qqn. Allumé (amadou).

معلاق ج معاليق ✧ Objets suspendus. ✧ Fressure: le cœur, la rate, le foie et les poumons pris ensemble.

متعلّق ب Attaché, affectionné à... Dépendant de...

✽ علقم ج علاقم Coloquinte (plante).

✽ علك وعلك Mâcher, tourner et retourner un morceau dans la bouche; ✧ dire des riens, des futilités

عِلك ج عُلوك Résine qu'on mâche en la tournant et la retournant dans la bouche; mâchicatoire.

عِلكة Bagatelle, un rien.

عُولك و ✧ علكة Morceau que l'on

mâche en le tournant et le retournant dans la bouche.

عِلْكِيّ Flexible, élastique, bon à mâcher (résine).

عَلَّاكِيّ Qui vend des mâchicatoires. Diseur de riens ; charlatan.

* عَلَمَ o عَلْمًا Marquer, distinguer par une marque, par un signe quelconque.

عَلِمَ a عِلْمًا Savoir qqch. Etre savant, avoir du savoir, de la science. Apprendre qqch.; être informé, instruit de...

عَلَّمَ تَعْلِيمًا Enseigner qqch. à qqn., instruire qqn., lui apprendre qqch. Professer, être professeur, maître.

عَلَّمَ عَلَى Signer un acte. Viser, mettre son visa.

أَعْلَمَ إِعْلَامًا Apprendre, faire savoir qqch. à qqn., l'informer, l'instruire de qqch. Marquer une étoffe pour la reconnaître (fabricant).

تَعَلَّمَ تَعَلُّمًا Apprendre (une science, un art); s'instruire. Savoir, avoir appris telle ou telle chose; faire ses études, ses classes.

اِعْتَلَمَ اِعْتِلَامًا Savoir ; être informé, instruit.

اِسْتَعْلَمَ اِسْتِعْلَامًا Désirer connaître ; s'informer de qqch. auprès de qqn.

عَلَمٌ ج أَعْلَامٌ Signe, marque. Borne, signe qui indique les limites et la ligne de démarcation. Bordure dans une étoffe, Etendard, drapeau. Chef d'une tribu. Principal personnage.

اِسْمُ عَلَمٍ Nom propre.

عَلَمْدَار ج عَلَمْدَارِيَّة Porte-enseigne.

عِلْمٌ ج عُلُومٌ Science, savoir, instruction, érudition.

عِلْمِيّ Scientifique.

عَلَام Signet. Cible. Point de mire.

عَلَامَة ج عَلَائِم وعَلَامَات Marque, indice, emblème, signe distinctif. Pronostic. Borne. Etendard, drapeau. Apostille. Paraphe.

أُعْلُومَة و ◆ عَلُومَة Signe. ◆ Enseignement (de qq. ruse, de qq. industrie, de qq. recette)...

إِعْلَام Action d'informer, de faire savoir ; avis, notification. Placard, affiche.

تَعْلِيم ج تَعَالِيم Instruction, enseignement. Doctrine chrétienne, catéchisme. Signature.

عَالَم ج عَوَالِم وعَالَمُون Monde, univers, l'ensemble des choses créées. Monde, hommes du monde, des gens.

عَالَم كَثِير Beaucoup de monde, beaucoup de gens.

عَالَمِيّ Mondain ; profane ; laïque.

عَلْمَانِيّ Séculier, laïque.

عَالِم ج عُلَّام Qui sait, qui connaît ; savant, docte.

عَلَّام وعَلَّامَة Très-savant, très-docte,

Publicité, notoriété. عَلَن وعَلَانِيَة وعَلَانِيَّة

Publiquement, ouvertement, en public. عَلَانِيَة

Divulgué, public. Clair, manifeste. عَلَانِيّ

Manifestation, déclaration, notification, publication; révélation. إِعْلَان

Manifestation; révélation. إِسْتِعْلَان

Qui révèle, qui publie. مُعْلِن

Etre haut, élevé, s'élever. S'élever en dignité. * عَلَا o وعَلِي a واعتلى

Elever, porter en haut; hausser, exhausser. علّى واعلى

Elever, exhausser. Faire saillir (une jument). اعلى اعلاء

Monter, s'élever par degrés; s'élever, être élevé. Etre grand, élevé. Etre fier, s'enorgueillir. تعلّى تعلّيًا

Etre élevé, haut, s'élever bien au-dessus de... Etre fier, s'enorgueillir. تعالى تعاليًا

Dieu qui est élevé et très-saint, ou qu'il soit exalté et sanctifié. الله تعالى وتقدّس

Viens, approche. تَعَالَ

Monter, s'élever plus haut. Trouver haut, trop haut. استعلى استعلاء

Partie supérieure, le haut, le dessus. عَلُ

Elevé. ✧ De première qualité (marchandise). عَالٍ

D'en haut. من عَلُ ومن عَلَا ومن عُلْو

très-érudit.

Savant, docte, érudit. Docteur de la loi. De là, les Ulémas. عَلِيم عُلَمَاء

Plus savant. Qui sait mieux. ✧ Qui a la lèvre supérieure fendue ou défigurée par un bec de lièvre. أَعْلَم

Qui informe qqn. qui fait savoir. مُعْلِم

Qui porte une marque (étoffe). Qui a une bordure (robe). مُعْلَم

Instituteur, précepteur, maître, professeur. Docteur; savant. Maître dans un art, dans un métier quelconque. مُعَلِّم

Institutrice, maîtresse. مُعَلِّمَة

Qui a appris, instruit. مُتَعَلِّم

Connu. Actif (verbe). Certain, sûr, vrai. مَعْلُوم

Honoraires fixes donnés aux clercs. مَعْلُوم ج مَعَالِيم ومَعْلُومات

Redevance annuelle. Pension annuelle. معلوم سَنَوِيّ

Pelote sur laquelle on roule le fil. * عِلْمَاد ج عَلَامِيد

Devenir public, notoire. * علن a وعلن i واعتلن

Publier, promulguer; notifier, manifester, mettre au grand jour. Révéler qqch. (Dieu). اعلن اعلانًا

Devenir public. Etre révélé. استعلن استعلانًا

عَلَاء Grandeur, élévation de rang; noblesse.

عِلَاوَة ج عَلَاوَى Partie supérieure, le haut, le dessus.

عِلْو وعُلْو Le haut, le dessus.

عُلُوّ Elévation, hauteur, grandeur.

عُلْوِيّ Supérieur, plus élevé.

عَلَى Sur, dessus, au-dessus. Auprès, près de... Après, à la suite de... Contre. A la charge de... Selon, d'après, conformément à... Pendant. De la part de... Malgré, nonobstant. A cause de...

عليك ان تفعل Tu dois faire.

عليك بفلان Tu dois m'amener un tel, tu en es chargé.

عَلِيّ Haut, grand. Noble, illustre, élevé.

عُلِّيَّة ج عَلَالِيّ Chambre haute. Salle d'apparat.

عِلِّيُّون Lieu très-élevé dans le ciel. Anges. Ames des bienheureux.

عَالٍ Haut, élevé. Sublime.

عَالِيَة ج عَوَالِي Les parties les plus élevées de qqch. La pointe d'une lance. Lance.

عالية الشي La partie culminante d'une chose.

أَعْلَى ج أَعَالِي Plus élevé, plus haut, plus grand. Plus noble, plus illustre; excellent.

اِعْتِلَاء Grandeur, élévation.

اِسْتِعْلَاء Hauteur à laquelle on s'est élevé.

مُتَعَالٍ Grand, haut, élevé.

مَعْلَاة — ج مَعَالِي Grandeurs; honneurs; dignités, choses élevées, sublimes.

مُعَلٍّ Qui élève, qui porte qqch. plus haut.

مُعَلًّى Elevé, haussé. Elevé, exalté, grand.

مُتَعَالٍ Elevé, haut, sublime, exalté (Dieu).

الملك المتعال Le roi exalté, c. à-d., Dieu.

مُعْتَلٍ Elevé, haut.

* عَلْوَن علونة Mettre le titre à un livre ou l'adresse à une lettre.

عُلْوَان Titre, frontispice d'un livre. Adresse au dos d'une lettre.

مُعَلْوَن Qui a un titre (livre). Qui a une adresse (lettre).

* عَمَّ ه عُمُومًا S'étendre à tout, être universel, général, commun à tous. Couvrir entièrement, tout à fait. Etendre qqch. à tous, envelopper tout dans...

عَمَّم تعميمًا Coiffer qqn. d'un turban. Rendre universel, général. Embrasser, envelopper tout dans... ✧ Combler la mesure.

تَعَمَّم تعمّمًا Etre coiffé d'un turban. ✧ Etre comble (mesure).

اِعْتَمَّ اعتمامًا Se coiffer d'un turban, porter le turban.

عَمَّ اى عليه السلام Salut à lui.

عَمّ وعُمُوم Action de s'étendre à tout; universalité, généralité.

عَمّ ج عُمُومَة وأَعْمَام Oncle paternel. Beau-père.

عَمَّة ج عَمَّات Tante paternelle; sœur du père.

عَمّ وعَمَّا (اى عن ما) De quoi? de ce que.

عَمَّن (اى عن مَن) De qui ? de celui qui...

ابن العَمّ Cousin. ◆ Mari. ◆ Parent.

بنت العَمّ Cousine. ◆ Epouse. ◆ Parente.

عُمِّيّ Plébéien, du peuple, homme du peuple.

عُمِّيَّة او عَامِّيَّة ◆ Coalition, réunion de gens (pour la révolte).

عُمُوم Universalité d'une chose.

عُمُومًا وبوجه العُمُوم En général, généralement, universellement.

عُمُومَة Qualité d'oncle, parenté d'oncle à neveux.

عِمَامَة ج عَمَائِم Turban.

عَامّ Général, universel, commun, qui s'étend à tout.

ريس عامّ Supérieur général. Général d'ordre religieux.

عَامِّيّ Appartenant au peuple, au vulgaire.

عَامَّة ج عَوَامّ Le peuple, le vulgaire, le commun des hommes.

العَوَامّ (ضد الخواصّ) Les séculiers. les laïques.

عَمِيم ج عُمُم Général, universel, qui s'étend à tous.

عُمُومِيّ Général, universel, commun.

أَعَمّ Plus général; plus universel, plus commun.

مُعَمَّم ومُتَعَمِّم Coiffé d'un turban, qui porte le turban. ◆ Comble (mesure).

* عَمَدَ i عَمْدًا Etayer, appuyer, soutenir à l'aide d'un pilier, d'une colonne. Baptiser. Résoudre, arrêter, décider, former un projet.

عَمَّدَ تعميدًا Etayer, soutenir avec un pilier. Baptiser qqn.

عَمَّدَ على Engager qqn. à former la ferme résolution de...

تَعَمَّدَ تَعَمُّدًا Se proposer qqch., avoir l'intention arrêtée de faire qqch. Faire exprès, de propos délibéré. Etre baptisé.

انعمد انعمادًا Etre baptisé.

اعتمد اعتمادًا Se proposer de faire qqch. S'appuyer sur qqch.; être étayé, soutenu par qqch. Etre baptisé. Se résoudre, se déterminer.

اعتمد على S'appuyer, se reposer sur qqn. de qqch., se fier à qqn., avoir confiance en lui relativement à qqch.

عَمْد وتَعَمُّد Détermination, résolution ;

prédétermination, ferme propos.

De propos délibéré; tout exprès. عَمْدًا وتَعَمُّدًا

Branche, rameau. عَمَد ج أَعْمَاد

Soutien, ce qui sert d'appui. Homme qui est comme la colonne, le soutien de qqch.; chef. Homme envoyé en avant de l'armée pour prendre langue. Un parlementaire. عُمْدَة وعُمْدَة

Edifices élevés. Pilier qui soutient la tente ; colonne, pilastre. عِمَاد

Baptême. عِمَاد وعِمَادَة

Résolution ferme, parti pris. Confiance. Baptême. إِعْتِمَاد

Fût, tige, partie principale; colonne, pilier. Soutien, base. Ligne verticale. عَمُود (✱ عامود) ج أَعْمِدَة وعَوَامِيد

Fût de la balance. عَمُود الميزان

Ligne verticale, perpendiculaire. خَطّ عَمُودِيّ

Perpendiculairement, verticalement. عَمُودًا

Qui appuie, qui étaye. Qui baptise. مُعْتَمِد

Etayé, appuyé, soutenu par des piliers. Baptisé. مُعَمَّد ومُعْمُود

Baptême. مَعْمُودِيَّة

Qui baptise (se dit de saint Jean-Baptiste). مُعَمِّدَان ومُعَمِّدَانِيّ

Qui est appuyé sur… Qui est déterminé à… Qui s'appuie sur qqn. مُعْتَمِد على

qui a confiance en qqn.

Celui à qui l'on se fie. مُعْتَمَد عليه

Fréquenter, hanter, habiter un lieu. Cultiver qqn., le fréquenter, ne pas le laisser solitaire, ni sa maison déserte. Rendre (un pays) prospère, florissant, rempli d'habitants. ✱ عَمَرَ o واعمر

Vivre, vivre pendant un certain temps, être encore en vie. عَمِرَ a عُمْرًا وعَمْرًا

Fleurir, être dans un état de culture, de prospérité; être habité, cultivé (pays). Etre fréquenté, rempli de monde (marché). عَمُرَ عِمَارَة

Entretenir dans un état de culture, de prospérité (un pays); peupler; coloniser. Bâtir, contruire, édifier. Faire vivre, conserver longtemps en vie. عَمَّرَ تعميرًا

Remplir les lampes d'huile. عَمَّرَ القناديل

Etre peuplé, rempli d'habitants, être dans un état de prospérité. Etre bâti, construit. تَعَمَّرَ تَعَمُّرًا

Vie, durée de la vie, âge d'homme. عُمْر وعُمُر ج أَعْمَار

J'en jure par ma vie. لَعَمْرِي

Par la vie de Dieu! au nom de Dieu! لَعَمْرُ الله

Amphibie (animal). ذو عُمْرَيْن

Culture, état prospère d'un pays. Construction, bâtisse, bâtiment, édifice. عِمَار

Bonne édification.

عِمَارَة Culture, tout ce qui rend un pays cultivé, peuplé. Bâtisse, construction. ✦ Flotte.

تَعْمِير Prospérité d'un pays. Colonisation; civilisation. Bonne édification.

عَامِر ج عُمَّر Habité, peuplé, à l'état de culture et non ruiné et abandonné (pays). Prospère, florissant, en bon état, bien pourvu.

أَعْمَر Mieux habité, plus peuplé, plus florissant.

عُمْرَان Peuplé, cultivé; florissant, en bon état. Robuste, fort. Etat de culture, de prospérité. Civilisation.

عَمَّار Qui met en culture. Qui fait des bâtisses; maître maçon. Architecte.

مُعَمَّر Habité, peuplé, en état de culture. Prospère. Bâti, construit.

مِعْمَار ج مِعْمَارِيَّة Architecte.

✦ معمارجي Maçon

مَعْمُور Cultivé. Peuplé, habité. Fréquenté, visité.

* عرد — عُمْرُود Très-long.

* عمرط — عُمْرِيط وعُمْرُوط Voleur.

* عمش وعمش Avoir la vue faible et les yeux sans cesse larmoyants; être chassieux.

عَمَش Maladie d'yeux accompagnée de larmes; chassie: ophtalmie.

عَمَاش Chassie. Crasse, cérumen des yeux.

أَعْمَش Qui a les yeux larmoyants; chassieux.

* عُمْشُوش و ✦ عملوش Râfle, grappe de raisin qui n'a plus de grains.

* عمص وعمّص (عوض عمش) ✦ Avoir les yeux larmoyants; être chassieux.

عَمَاص ✦ Chassie.

أَعْمَص ✦ Chassieux.

* عمعم عمعمة Grossir, rendre gros.

تعمعم تعمعمًا Grossir, devenir gros, prendre des proportions considérables.

تَعَمْعُم Grosseur; dimension considérable.

مُعَمْعَم Gros (ventre). Grossi, augmenté (troupe).

* عمق o عَمَاقَة وعُمُوقًا Etre profond. Se prolonger, s'étendre loin, être profond.

عمّق وأعمق Rendre profond, donner de la profondeur. Enfoncer, faire pénétrer bien avant. Approfondir, chercher à pénétrer.

تعمّق تعمّقًا Etre profond, avoir de la profondeur. Approfondir, chercher à pénétrer jusqu'au fond (une question, une matière).

تعمّق في الدرس Se plonger dans l'étude.

استعمق استعماقًا Trouver profond.

عُمْق ج أَعْمَاق Profondeur.

عمق البحر Profondeur, abîme de la mer.

عَمَاقَة Profondeur, état de ce qui est profond.

عَمِيق ج عُمُق وعِمَاق Profond. Long, prolongé (défilé).

✱ عَمِل a عَمَلاً Travailler, faire un ouvrage à la main. Faire qqch. Pratiquer, exercer (un art). Agir, produire un effet (remède).

عمل ب Agir sur..., influencer sur... Régir, gouverner (un mot).

✧ عمّل تعميلاً Etre purulent (plaie); se gangrener.

عامل معاملة Traiter avec qqn., avoir affaire à qqn. Traiter qqn. de telle ou telle manière.

اعمل اعمالاً Faire travailler qqn. Faire aller, mettre en mouvement, en œuvre (une machine).

تعامل تعامُلاً Avoir des affaires, être en rapport les uns avec les autres. Se traiter réciproquement de telle ou telle manière.

انعمل انعمالاً Etre fait, être exécuté, être accompli ou confectionné.

استعمل استعمالاً Employer qqn. à qqch., à un travail. Employer qqch., se servir de..., faire usage de... .

عَمَل ج أعمال Ouvrage, travail, occupation. Acte, action, œuvre, pratique, exécution. Régime (en gram.). ✧ Fabrication; ouvrage de telle ou telle fabrique. ✧ Pus, sanie.

✧ عملان Action.

عَمْلَة Œuvre, action; affaire.

عَمْلَة Coup d'un voleur, d'un filou (qui fait un coup). Vol. Perfidie, infidélité.

عِمْلَة Salaire, main-d'œuvre. ✧ Valeur des espèces qui ont cours dans un endroit.

عَمَلِي Pratique, d'œuvre, de pratique. Artificiel, postiche.

عَمَلِيَّة Pratique, usage, expérience, savoir-faire.

عَامِل ج عُمَّال وعَمَلَة Qui travaille, qui fait. Ouvrier, qui fait qqch. Préfet, gouverneur d'une province.

عامل ج عَوامِل Qui gouverne, qui régit (mot dans la phrase). Partie de la lance la plus voisine du fer.

عَمَّال Grand travailleur; homme de peine. Occupé à...

عَمَّال يكتب Il est occupé à écrire.

عُمَالَة Salaire de l'ouvrier, du commissionnaire.

عُمُولَة Salaire, commission, prix d'une commission. Intérêt de l'argent.

عَمِيل ج عُمَلَاء Correspondant avec lequel on est en commerce de lettres pour affaires d'intérêt,

✧ تَعْمِيل Purulence.

تَعَامُل Maniement des affaires.

إِسْتِعْمَال Usage, emploi, service.

مَعْمَل ج مَعَامِل Fabrique. Usine.

مُعَامَلَة ج مُعَامَلَات Province, district. Commerce, affaires commerciales. Procédés; manière de traiter qqn. Monnaie, toute sorte de pièces d'or ou d'argent.

◆ مُعَمَّل Purulent; gangrené.

مُسْتَعْمِل Qui emploie, qui se sert de..., qui fait usage de...

مُسْتَعْمَلَة Vase de nuit, pot de chambre.

مَعْمُول Travaillé; fabriqué; fait. Artificiel. Régi, gouverné (mot).

* عُمْلُوش (موض عُمْشُوش) Râfle, grappe de raisin qui n'a plus de grains, râpe.

* عَمِيَ a عَمًى Etre aveugle; devenir aveugle.

عَمَّى وأَعْمَى Aveugler, rendre aveugle, priver de la vue. Rendre obscur, énigmatique (le sens des paroles).

تَعَمَّى تَعَمِّيًا Etre aveugle. Etre obscur, énigmatique.

تَعَامَى تَعَامِيًا Simuler la cécité, faire l'aveugle. Faire l'ignorant.

عَمًى وعَمْيٌ Cécité. Aveuglement, absence de discernement;

عَمَايَة و ◆ عَمَاوَة Cécité. Aveuglement, égarement, erreur.

عَمٍ وأَعْمَى م عَمْيَاء ج عُمْي وعُمْيَان Aveugle. Ignorant; insensé.

عَمْيَان Aveugle.

◆ على العميانى A l'aveugle, aveuglément, sans examen.

أَعْمَوِيّ وعَمَوِيّ D'aveugle, qui appartient à un aveugle, propre à un homme insensé.

مَعْمَاة ج مَعَامِي Lieu où l'on ne voit rien; où l'on ne trouve rien.

مُعَمًّى Obscur, inintelligible. Enigme.

* عَنَّ i عَنًّا Se présenter, se trouver sur la route de qqn. (objet).

عَنَّ عَنِينًا (موض أَنَّ) Gémir; soupirer; se plaindre.

عَنْ De. Pour. A la place, au lieu de... Après. Avec.

عَنَان Apparition (d'une chose qui se présente à la vue).

عِنَان ج عُنُن وأَعِنَّة Rênes, courroies qui tiennent au mors.

◆ عَنَّان Qui pousse des gémissements profonds et répétés.

عِنِّين Impuissant à...; impotent.

عُنْوَان Frontispice, titre (d'un livre).

عَنْوَنَ عَنْوَنَة Mettre le titre à un livre, ou l'adresse à une lettre.

مُعَنْوَن Orné d'un titre (livre). Ayant telle ou telle adresse (lettre).

* عَنَّبَ تَعْنِيبًا Produire du raisin (vigne).

◆ Laisser sur pieds les raisins d'une vigne jusqu'à la fin de la saison, pour les manger ou les vendre.

Raisin. عِنَب ج أَعْنَاب

Fait de raisin, préparé du fruit de la vigne (vin). عِنَبِيّ

Marchand de raisin. عَنَّاب

Jujubier. Jujube. عُنَّاب

Ambre gris. ✱ عَنْبَر

Grenier, magasin de grains. عنبر (اطلب انبر)

D'ambre gris, parfumé d'ambre gris. ◆ Liqueur aromatique. عَنْبَرِيّ

Parfumé d'ambre, ambré. مُعَنْبَر

Se trouver dans une grande difficulté. ✱ عَنِتَ a عَنَتًا

Jeter qqn. dans une difficulté. عَنَّتَ وأَعْنَتَ ◆ Pousser, forcer, contraindre à faire, ou à accepter telle ou telle chose.

Observer et relever les fautes et les faiblesses d'autrui. ◆ User de force, de violence contre qqn. ◆ Faire des difficultés, montrer de la répugnance pour... تَعَنَّتَ تَعَنُّتًا على

◆ Vexations. ◆ Violence; importunité. إِعْنَات

Critique, censure des actions d'autrui. ◆ Difficultés que l'on fait (dans un contrat...). تَعَنُّت

Qui épie les faiblesses d'autrui مُتَعَنِّت

et les relève. ◆ Qui se montre trop exigeant, trop difficile.

Se jeter avec courage dans les dangers, se montrer brave. ✱ عَنْتَرَ عَنْتَرَةً

Tirer vanité de son courage, de sa bravoure. تَعَنْتَرَ تَعَنْتُرًا

Bravoure, intrépidité. عَنْتَرَة

Antar (célèbre cavalier et héros arabe fameux). عَنْتَر

Qui se montre courageux par ostentation. مُتَعَنْتِر

S'écarter de la ligne droite. S'éloigner des siens, faire bande à part. Etre rebelle à la vérité et à la loi avec préméditation. Etre opiniâtre, entêté. ✱ عَنَدَ o عُنُودًا وأَعْنَدَ

Résister à qqn.; être rebelle aux volontés de qqn. عَانَدَ عِنَادًا

S'opposer les uns aux autres et se combattre. تَعَانَدَ تَعَانُدًا

S'entêter et poursuivre qqn. avec opiniâtreté. استعند استعنادًا

Chez. Auprès. Au moment de..., à l'heure de... عِنْدَ

Résistance. Opiniâtreté, entêtement. عِنَاد ومُعَانَدَة

Qui s'écarte du devoir; rebelle. Opiniâtre, entêté. عَانِد ج عُنَّد

Opiniâtre, entêté. عَنُود وعِنْدِيد

Rebelle, entêté. Qui s'oppose à... مُعَانِد

Qui contrarie.

Rossignol. ❋ عَنْدَلِيب ج عَنَادِل

Sang-de-dragon (plante). ❋ عَنْدَم

Etre semblable à une chèvre. ❋ عنّز تعنيزًا

✧ Avoir le ventre gonflé. ✧ Jouer de la cornemuse ou du haulbois.

Chèvre. عَنْز ج عِنَاز وعُنُوز

Une chèvre. عَنْزَة ج عَنَزَات

✧ Cornemuse. Hautbois. عَنِّيز ج عَنَانِيز

✧ Rempli, gonflé (ventre). عَنِيز

Semblable à une chèvre. ✧ Gonflé (ventre). مُعَنَّز

Sarcocelle. ❋ عَنْزَرُوت

Elément, base, principe (d'une chose, des corps). ❋ عُنْصُر ج عَنَاصِر

Les quatre éléments. العناصر الاربعة

Elémentaire. عُنْصُرِيّ

La fête de la Pentecôte. العُنْصُرَة

Oignon sauvage. ❋ عُنْصُل ج عَنَاصِل

Sauter et bondir comme une chèvre. S'enorgueillir. ❋ عنظز عنظزة

Faire remonter son origine à qqn. Remonter à la source, à l'origine de... ❋ عنعن عنعنة

✧ Soupirer ; gémir.

Etre dur envers qqn., rudoyer qqn., mener qqn. durement. ❋ عنف a عُنْفًا

Traiter qqn. avec dureté. عنّف تعنيفًا

Adresser des paroles dures à qqn.

Prendre par force, de haute lutte, d'avant. Aborder, entreprendre une chose sans la connaître. اعتنف اعتنافًا

Dureté, violence, rudesse dans la manière de traiter qqn. عُنْف

Répugnance. Force, violence. عُنْفَة

Malgré soi, à contre-cœur. عَنْفًا وعُنْفَة

Fleur de la jeunesse. عُنْفُوَان الشباب

Violence. Action d'aborder, d'entreprendre qqch. اِعْتِنَاف

Violent, dur, qui traite avec dureté. عَنِيف ج عُنُف

Etre bien fourni, touffu et long (barbe). ❋ عنفش عنفشة

Se montrer arrogant, superbe, dédaigneux à l'égard de qqn. ❋ عنفص وتعنفص

Arrogance, insolence, dédain superbe. عنفصة وتعنفص

Arrogant, insolent, dédaigneux. مُعَنْفِص

Poil de la barbe entre la lèvre inférieure et le menton. ❋ عَنْفَقَة

Avoir un long cou, avoir le cou très-long. ❋ عنق a عَنَقًا

Saisir qqn. au cou. Lever la tête, allonger le cou par orgueil. عنّق تعنيقًا

Embrasser qqn., lui donner une accolade, jeter les bras autour du cou de qqn. Embrasser une profession. عانق معانقة وعِناقًا

Avoir une longue tige, avoir un long pétiole. اعنق اعناقًا

تعانق تعانقًا S'embrasser, se donner une accolade.

أعتنق اعتناقًا Saisir qqn. au cou. Embrasser qqn.

عُنُق وعُنْق ج أعْنَاق Cou. Pétiole (d'une feuille, d'un fruit).

عِنَاق ومُعَانَقَة Embrassade, accolade.

إعْتِنَاق Embrassement.

أعْنَق م عَنْقَاء Qui a le cou long.

عَنْقَاء Griffon (oiseau fabuleux).

عَنْقَاء مغرب Griffon ou phénix.

عَنِيق Qui embrasse qqn. et en est embrassé.

مُعْنِق Qui allonge le cou. Large d'encolure.

مُعَانِق Qui embrasse.

✦ عنقد عنقدة Commencer à avoir des grappes (vigne).

عُنْقُود ج عَنَاقِيد Grappe de raisin.

✱ عَنْكَبُوت ج عَنَاكِب Araignée.

نَسْج العنكبوت Toile d'araignée.

✱ عنكش وتعنكش Friser et se maintenir frisé (cheveux).

✱ عَنَم Sorte d'arbre qui porte un fruit rouge auquel on compare le bout des doigts des femmes teints en rouge.

عَنَم و ✦ طربين وطربون Vrilles, pousses en spirale de la vigne.

مُعَنَّم Teint en rouge (doigt).

✱ عَنَا o عُنُوًّا وعَنَاء Souffrir, éprouver de la peine. Être fatigué, harassé. S'abaisser, s'humilier devant qqn.

عنّى تعنية Faire souffrir qqn., lui causer de la peine. Fatiguer, harasser qqn.

عانى معاناة Endurer, souffrir qqch.

عَنْوَة Force, violence.

عَنْوَةً Par force, de vive force.

عَانٍ ج عُنَاة Captif.

مُعَنًّى Fatigué, harassé.

عُنْوَان Titre d'un livre; adresse d'une lettre.

✱ عَنَى i عَنْيًا ومَعْنًى Signifier, exprimer, vouloir dire, avoir tel ou tel sens (mot). Regarder, concerner qqn.

عنِي a عِنَايَة Affecter, préoccuper, exciter la sollicitude (affaire). Avoir soin de...

عانى معاناة Avoir soin de qqch. Mettre du soin, du zèle; prendre la peine.

اعنى اعناء Exprimer, vouloir dire par un mot telle ou telle chose; faire allusion à...

أعني C'est-à-dire.

اعتنى إعْتِنَاء ب Prendre soin de...; faire attention...

✦ استعنى استعناء Mettre tous ses soins, toute son attention dans... Exercer (un art, un métier).

عُنْي وعِنَايَة Soin, sollicitude.

عِنَايَة واعْتِنَاء Grand soin, peine que

l'on prend.

La providence divine. العناية الالهية

Qui prend soin, plein de sollicitude. عَنٍ، وَعَانٍ، ومُعْتَنٍ،

Signification, sens; sens caché, intime, sens mystique, esprit de... مَعْنًى ج مَعَانٍ،

C'est-à-dire, cela signifie que.. هذا معناه

Rhétorique. علم المَعَاني والبيان

Connaître, saisir le sens intime de qqch. Deviner, saisir le mot de l'énigme. تمعنى تمعنيًا

Appartenant au sens intime, caché. A double sens (mot). مَعْنَوِيّ

Selon le sens allégorique, mystique. معنويًّا

Qui a une chose à cœur et s'en préoccupe. مَعْنِيّ ومُعْتَنٍ، ب

Rencontrer, voir, visiter qqn., avoir une entrevue avec qqn. Connaître qqn. ✽ عهد a عَهْدًا

Contracter un engagement à l'égard de qqn. Promettre qqch. à qqn. Donner par testament : donner en apanage, ou comme un fief, une province, un district à gouverner. عهد الى

Voir ou revoir qqn.; visiter qqn. Contracter un engagement envers qqn. faire une promesse à qqn; conclure avec qqn. une alliance, un pacte. عاهد معاهدة

Exiger de qqn. une promesse, faire prendre à qqn. l'engagement de... عاهده الى

S'obliger à l'égard de qqn. à... عاهد ذاته على

S'obliger à l'égard de qqn. à...; promettre de...; garantir qqch. à qqn. Avoir l'habitude de faire qqch. ✧ Rappeler à qqn. les choses passées. تعهّد تعهُّدًا ب

Contracter des engagements les uns envers les autres. Conclure une alliance, se confédérer; s'engager mutuellement à qqch. Prendre un engagement. تعاهد تعاهُدًا

Se faire donner, se faire écrire une promesse, un engagement; faire faire à son allié une convention par écrit. استعهد استعهادًا

Engagement, serment, obligation. Promesse. Traité. Contrat. Pacte, alliance. Alliance avec Dieu. Testament. Temps, époque, âge. Connaissance que l'on a de qqch. Fidélité, constance dans l'amitié. عَهْد ج عُهُود

L'Ancien Testament. العهد العتيق

Le Nouveau Testament. العهد الجديد

Héritier présomptif. وليّ العهد

Au temps de tel. على عهد فلان

Le Tabernacle, le Tabernacle du Témoignage. قبّة العهد

Apanage ; fief, étendue de pays soumis à la juridiction spéciale d'un prince ou d'une famille noble. مَعْهَدَة

Soins extrêmes qu'on a pour qqch. تَعَهُّد

en s'informant sans cesse de son état.
Caution, garantie.

عَهِيد Allié, lié par un pacte, confédéré.

مُعَاهِد Qui contracte une alliance, un pacte avec qqn. Allié, confédéré.

مُعَاهَدَة Alliance; engagement; contrat.

مُتَعَهِّد ب Qui a soin de qqn. Qui s'oblige à... Qui garantit.

مُتَعَاهِد Qui conclut une alliance, un pacte...; qui contracte une obligation à l'égard de qqn.

المتعاهدون Les contractants, les parties contractantes.

مَعْهَد ج مَعَاهِد Rendez-vous, lieu où l'on se réunit habituellement.

مَعْهُود Stipulé, garanti par contrat. Connu.

* عهر — عاهر معاهرة Vivre dans le désordre, dans la débauche; commettre l'adultère ou la fornication.

عَهْر وعِهَارَة Débauche. Adultère; fornication.

عَاهِر ومُعَاهِر Débauché, libertin. Adultère.

عَاهِل Empereur.

* عاج o عَوْجًا ومَعَاجًا Tourner (la tête) à droite ou à gauche.

عاج ب او على Entrer chez qqn. en passant.

عوج a عَوَجًا Etre recourbé, tortu, cambré, courbe.

عَوَّج تعويجًا Courber, rendre courbe, tortu.

اعوجّ اعوجاجًا Etre courbe, tortu. Agir tortueusement.

تعوّج تعوّجًا Etre courbe, se courber. Agir d'une manière tortueuse, avec déloyauté.

انعوج انعواجًا Etre courbe, devenir courbe. Agir tortueusement.

عَاج Ivoire. Ecaille (de tortue).

عاجة Un morceau d'ivoire.

عِوَج Tortuosité, sinuosité, état de ce qui n'est pas droit, curvité.

عَوَج واعْوِجَاج Curvité, état de ce qui n'est pas droit, de ce qui est tortueux.

عَائِج Qui biaise, qui prend à droite ou à gauche. Qui entre, en passant, chez qqn. Tortu, courbe.

عَوَّاج Ivoirier.

أَعْوَج م عَوْجَاء ج عُوج Courbe, courbé, recourbé, qui n'est pas droit; tortu; tortueux.

مُتَعَوِّج ومُعْوَجّ Tortu. Tortueux, déloyal, faux.

* عاد o عَوْدًا ومَعَادًا الى Retourner, revenir à un lieu.

عاد (او صار) Devenir tel ou tel. Avoir lieu.

ما عاد عمل Il n'a plus fait.

عَادَ لهُ Tourner à son avantage.

عاد عليهِ Tourner à son désavantage.

عاد عِيَادَةً Visiter qqn.

عوَّد تعويدًا على Habituer, accoutumer qqn. à qqch.

عَاوَدَ مُعَاوَدَةً Revenir à qqch., répéter, réitérer. Revenir et reprendre qqn. (fièvre). Avoir pour habitude de... Retourner, revenir (d'un voyage).

أعاد اعادةً Répéter, réitérer (une parole). Faire de nouveau qqch. Faire retourner.

تعوَّد واعتاد على S'habituer, s'accoutumer à...

استعاد استعادةً Demander à qqn. de répéter, de réitérer; faire répéter. Faire revenir.

عَادَةٌ ج عادات وعَوَائِد Habitude, coutume, usage reçu et suivi, pratique. Mœurs. Offrande, cadeau d'usage.

عَادِيٌّ D'Adites, qui remonte à l'âge du peuple d'Ad ; de là, chose d'un antiquité très-reculée, chose colossale, solide...

عَوْد Retour. Répétition, réitération.

عَوْدَةٌ Retour. Enclos planté de mûriers.

عُود ج أَعْوَاد وعِيدَان Bois (en général). Bois d'aloès que l'on brûle en guise d'encens. Luth. Arbre.

عود الصليب Le bois de la vraie Croix.

عَوَّاد Joueur de luth.

إِعَادَةٌ Répétition.

اعْتِيَاد Habitude, coutume.

اعتِيَادِيٌّ Habituel, usuel.

اعتياديًّا Habituellement.

تَعْوِيد Action d'habituer.

عَائِد ج عُوَّد وعَوْد Qui retourne, qui revient. Qui résulte de... Qui revient (comme profit de qqch.).

عَائِدَةٌ ج عَوَائِد Coutume, habitude. Usage reçu et suivi, mœurs. Ce qui revient à qqn., profit, avantage, utilité. Revenu.

مَعَاد Retour. Lieu où l'on retourne, où l'on est ramené.

المَعَاد (ضد مَبْدَأ) La vie future.

مُعِيد Qui revient souvent à qqch., qui répète, réitère. Qui ramène, qui fait revenir. De là, qui ressuscite les hommes et les fait retourner à lui (Dieu).

المبدي والمُعِيد Principe et fin dernière (Dieu).

مُعَوَّد ومُتَعَوِّد ومُعْتَاد Habitué, accoutumé, exercé.

مُعَاوِد Qui revient sans cesse à la même action, à la même manière d'agir.

مُعَاوَدَة Retour. Habitude.

✻ عاذ ο عَوْذًا ـ ب Chercher réfuge, se réfugier auprès de qqn. pour fuir qqn. ou qqch.

عوَّذ تعويذًا Obliger, forcer qqn. à cher-

cher un asile auprès de qqn. contre qqn. ou qqch.

Chercher en Dieu un refuge; un abri contre qqn. ou qqch. استعاذ استعاذة

Amulette, talisman, tout ce qu'on porte pour se garantir d'un danger ou d'une influence pernicieuse. عُوذة وتَعويذة

Action de chercher un abri contre qqch.; recours à Dieu dans le danger. عَوْذ وعِياذ

Qui se réfugie, qui cherche un abri contre qqch. عائذ ج عُوَّذ

Refuge, asile, abri. مَعاذ ومَعاذة

Que Dieu préserve! à Dieu ne plaise! مَعاذَ الله

Qui garantit, qui préserve de... (talisman). مُعَوِّذ

Etre borgne. * عور واعْوَرّ

Rendre qqn. borgne, éborgner. ◆ Priver qqn. de qq. membre, mutiler qqn. ◆ Nuire. Endommager, faire du mal. عوّر تعويرًا

Prêter qqch. à qqn. أعار اعارة

◆ Etre privé de qq. membre, être mutilé. ◆ Etre endommagé. تعوّر تعوّرًا

Emprunter qqch. à qqn. Employer une expression dans le sens métaphorique. استعار استعارة

Etat de celui qui est borgne. Toute la partie du corps entre le nombril et les genoux que la pudeur ne permet ni de voir ni de faire voir. Défaut, vice, chose dont on rougit. عَوْرَة

Brin de paille, fétu; la partie la plus fine de la paille quand elle est battue. عُوار و ◆ عُوّر

Prêt, action de prêter. إعارة

Emprunt. Métaphore. اِسْتِعارة

Emprunté; postiche. Métaphorique. اِسْتِعاري

Emprunté, d'emprunt; postiche, faux. عارِيَة ج عَوارِي و ◆ عِيارة

Borgne. أعْوَر م عَوْراء ج عُور

Borgne (femme). Parole, action indécente. عَوْراء

Prêté. مُعار

Qui prête. مُعِير

Emprunté. Métaphorique. مُسْتَعار

Qui emprunte. Qui se sert d'une métaphore. مُسْتَعِير

Etre dans l'indigence; manquer de..., avoir besoin de... * عوز واعوز واعتاز

Besoin, misère, indigence. عَوَز وعَازة

Qui est dans le besoin, dans l'indigence. عَوِز وعائِز

Pauvre, indigent, nécessiteux. مُعْوِز ومُعْتاز

Besoins. مَعاوِز

Canif. Couteau. * عوس — و◆ عويسة

✻ عاص o واعتاص Etre difficile à comprendre (discours, parole).

عوّص تعويصًا Composer un discours, une poésie d'un style difficile à comprendre.

عُويص Difficile à comprendre (poésie, vers). Inusité, étrange (mot, expression).

✻ عوّض واعاض Remplacer à qqn. une chose par une autre; lui donner une chose en échange de...; compenser.

✻ عوّض لذاته Se compenser, prendre qqch. en compensation.

الله يعوّض عليك Dieu te le rendra.

تعوّض تعوّضًا Prendre ou recevoir qqch. en échange, se compenser, user de compensation.

اعتاض اعتياضًا Echanger l'un contre l'autre, substituer l'un à l'autre.

استعاض استعاضة Demander à qqn. une chose en échange d'une autre.

عِوَض ج أعْوَاض Ce qui est donné en échange, en compensation.

عِوَضًا عن En échange, à la place, au lieu de..., pour...

تعويض Substitution; compensation.

مُعَوِّض على Qui compense, qui substitue une chose à...

✻ عوّف تعويفًا ✧ Passer sous silence. ✧ Epargner. ✧ Exempter.

✻ عاق واعاق وعوّق Arrêter, retenir qqn., ou le détourner de qqch. Retarder qqn., empêcher, être un obstacle, un empêchement pour qqn. Embarrasser.

تعوّق تعوّقًا Etre empêché; être retardé. Tarder, être en retard; traîner en longueur.

انعاق واعتاق Etre retenu, empêché, retardé; rencontrer des obstacles.

عَاقة Retard.

إعاقة وتعويق Action de retarder, empêchement.

✧ عيَاقة Adresse, habileté.

عَيُّوق La Chèvre (étoile). ✧ Beau, joli.

عَائِق ج عُوَّق Qui empêche, qui retarde. ✧ Habile, adroit, industrieux.

عَائِقة ج عَوَائِق Difficulté, obstacle, embarras.

مُعَوِّق ومُعِيق Qui empêche; qui retarde, qui embarrasse.

مُعَوَّق ومُتَعَوِّق Empêché; retardé. Embarrassé.

✻ عَال o واعال واعول و ✧ اعيل Avoir une nombreuse famille à entretenir. Nourrir qqn. ✧ Servir, soigner, assister (un malade).

عوّل تعويلاً Crier, pousser des cris plaintifs, faire des lamentations.

عوّل على Mettre sa confiance en qqn.; s'appuyer sur...

عَوِيل وتَعْوِيل Cri (surtout plaintif); la-

mentation, gémissement.

إعَالَة Pauvreté, misère. Entretien d'une famille nombreuse.

تَعْوِيل على Confiance en qqn.

عَايِل Qui nourrit, qui assiste qqn. dans le besoin.

عَايِلَة وعَيْلَة ج عايلات و ✧ عِيَال Famille.

✲ مَاعُول ج مَوَاعِيل Ruelle, chemin entre deux murs. Entrée.

✧ مِعْوَل ج مَعَاوِل Pioche.

مُعَوَّل Confiance que l'on met en qqn.

ليس عليه معوّل Il n'y a pas de confiance à mettre en lui.

✲ عام o عَوْمًا Nager, rester sur l'eau; surnager, voguer, flotter.

عوّم تعويمًا Faire nager, lancer un bateau, un navire sur l'eau, faire flotter. ✧ Combler la mesure.

عاوم معاومة Contracter avec qqn. un engagement pour un an.

عَام ج أعْوَام Année, an.

عام اوّل L'année passée.

عام قابل L'année prochaine.

عَامِيّ Annuel, qui ne dure qu'un an (plante).

عَوْم وعَوْمَة Action de surnager; flottage, navigation. ✧ Comble, abondance.

عَايِم Qui nage, qui surnage, qui flotte.

عايمًا وعَوْمًا A la nage.

عَوَّام Grand nageur. ✧ Qui comble la mesure.

مُعَاوَمَة Engagement conclu pour une année, ou à l'an.

مُعَوَّم ✧ Rempli, comblé (mesure).

✲ عان — أعان إعانة Aider, secourir qqn.

عاون معاونة Aider qqn., lui prêter secours, assistance.

تعاون تعاونًا Se prêter mutuellement secours.

استعان استعانة ب Implorer le secours, l'assistance de qqn.

عَوْن وعَوْنَة Aide, assistance, secours.

بعون الله Avec le secours de Dieu.

عَوْن ج أعْوَان Soldat de la garde; sbire, satellite. Aide, auxiliaire.

✧ عونجي Rapporteur, mouchard.

عَانَة Poil du pubis.

إعَانَة Secours, assistance.

إسْتِعَانَة Demande de secours, appel au secours.

عَوَان D'âge moyen, ni jeune, ni âgé (animal). Qui n'a plus sa virginité (fille). Entamé, non intact.

مُعَاوَنَة وعِوَان Secours, assistance.

مَعَانَة ومَعُونَة ج مَعَاوِن Aide, secours.

مُعِين Qui aide, qui secoure.

مُعَاوِن Qui aide. Assistant. Coadjuteur.

Qui aide souvent et avec efficacité. مِعْوان

Qui implore le secours, l'assistance. مُسْتَعِين

Dont le secours est imploré (Dieu). مُسْتَعَان

* عاه واعاه وتعوّه Eprouver un malheur, une calamité. Etre affligé de qq. infirmité. ✧ Se faire mal dans une chute, se faire des contusions.

عوّه تعويها Causer qq. infirmité à qqn. ✧ Mutiler qqn.

عَاهَة Malheur, calamité. Difformité.

مَعُوّه ومُتَعَوّه Infirme. Difforme. ✧ Perclus. ✧ Mutilé.

* عَوَى i و ✧ عَوّى Hurler ; aboyer ; glapir.

عُوَاء وعَوِيّ Hurlement; aboiement; glapissement.

عَوَّاء Qui hurle beaucoup, grand hurleur.

* عَيِيَ a وعَيّ Etre fatigué. Etre faible, débile, impuissant.

أعيى أعياء Se fatiguer. Fatiguer, lasser qqn. Résister aux efforts de qqn. (maladie incurable).

عَيّ ج أَعْيَاء Trop faible, qui n'a pas de force à faire qqch.

عَيَاء Incurable (mal).

عَيَّان Faible, malade. Valétudinaire.

عَيِيّ ج أَعْيِيَاء Bègue, qui a l'élocution difficile.

مُعْيِي Fatigué, las.

* عاب i عَيْبًا Etre mauvais, méchant. Etre entaché d'un vice, d'un défaut. Etre gâté, altéré (marchandise). Gâter, rendre mauvais. Déshonorer qqn.

عَيَّب تعييبا Altérer, gâter, vicier, rendre défectueux. Accuser qqn. d'une faute, d'un vice.

✧ Surpasser qqn. en vices, en عيّب . على défauts, être pire que lui. ✧ L'emporter sur qqn. en bonnes qualités, le faire rougir de ses défauts.

تعيّب و ✧ انعاب Etre altéré, vicié, défectueux.

استعاب واستعيب Trouver vicieux, défectueux, déshonorant.

عَاب وعَيْب ج عُيُوب Défaut, vice, tache. Honte, confusion.

عَيْبَة ج عِيَب وعِيَاب Vice, défaut.

عَائِب Altéré ; défectueux ; vicié.

عَيَّاب Censeur qui trouve toujours des défauts à blâmer.

مَعَاب ومَعَابَة ج مَعَايِب Défaut. Déshonneur. Tache, souillure.

مَعِيب ومَعْيُوب Rempli de défauts, de vices.

* عاث i عَيْثًا Gâter, endommager qqch. (bête qui fait des dégats).

عَائِث Qui cause des dégats.

* عاد i عَيْدًا Aller, venir, revenir. Visiter, aller voir un malade.

عيّد تعييدًا Célébrer une fête. Complimenter qqn. à l'occasion d'une fête, fêter qqn.

عايد معايدة Conplimenter qqn. à l'occasion d'une fête.

عِيد ج أَعْيَاد Fête, jour de fête.

تَعْيِيد Célébration d'une fête.

مُعَايَدَة Compliment pour souhaiter la bonne fête à qqn.

مُعَيِّد Qui célèbre une fête, qui a fête, qui fait fête.

* عار i عَيَارًا Errer, courrir çà et là.

عيّر تعييرًا Déshonorer qqn., dire des injures à qqn. Peser au trébuchet une pièce de monnaie. Jauger, mesurer. S'assurer de l'exactitude d'un poids, d'une mesure.

عاير معايرة Egaliser, ajuster (un poids, une mesure d'après un patron).

تعيّر تعيّرًا Etre pesé (pièce de monnaie). Etre vérifié (poids). Etre égalisé (plateaux de la balance). Se déshonorer par une mauvaise action.

تعاير تعايُرًا Se faire mutuellement des affronts; se dire réciproquement des injures.

عار Ignominie, opprobre, honte.

عَيْر ج أَعْيَار Ane domestique, commun.

عِيَار Poids exact, juste. Exactitude d'un poids, d'une mesure contrôlée et conforme au patron.

عَيَّار Homme rusé et qui sait se retourner.

مِعْيَار ج مَعَايِير Patron légal d'un poids, d'une mesure. Ignominie, confusion.

* عاس — عِيسَى Jésus.

عِيسَوِيّ De Jésus, appartenant à J.-C. Chrétien.

* عاش i عَيْشًا وعِيشَةً ومَعَاشًا Vivre. Vivre de telle ou telle manière.

عيّش وأعاش Faire vivre, vivifier. Nourrir qqn., pourvoir à son entretien.

تعيّش تعيّشًا Chercher à gagner sa vie. Chercher des moyens d'existance; vivoter.

اعتاش اعتياشًا Vivre do qqch. (d'un emploi, d'une fonction).

عَيْش وعِيشَة Vivre, manière de vivre.

عَايِش Qui vit, vivant, vif.

مَعَاش ومَعِيشَة ج مَعَايِش Moyens de vivre, de subsister; subsistance; gagne-pain.

مَعَاشِيّ Qui concerne la vie, les moyens de vivre, ou la vie de ce monde.

مُتَعَيِّش Qui cherche des moyens de vivre (dans l'exercice de son métier, dans qq. industrie).

* عاط i عَيْطًا Avoir un long cou.

عيّط تعييطًا Crier, pousser des cris; vociférer; tapager.

عيّط على Crier, gronder qqn.

عيّط ل Appeler qqn.

تعايط تعايُطًا Se quereller en criant, se chamailler.

عِيَاط Cri, vocifération, tapage, criaillerie, piaillerie.

عَيْطَة Un cri. Un reproche avec éclat de voix.

عَيّاط Criard. Tapageur.

* عاف a عَيْفًا وعِيَافًا Avoir du dégoût, de la répugnance pour qqch. ✧ Laisser, abandonner.

عاف عِيَافَة Tirer des augures du vol, des cris des oiseaux.

انعاف انعيافًا ✧ Etre excepté, être exempté. ✧ Etre laissé, abandonné.

عَايِف Qui éprouve de la répugnance pour qqch. Devin. Augure qui tire des augures du vol des oiseaux.

عِيَافَة و ✧ عِيَاقَة Elégance, air distingué.

مُتَعَيِّف Devin. Augure.

مُنْعَاف ✧ Excepté. ✧ Mis de côté.

* عال i عَيْلًا وعَيْلَة Devenir pauvre, n'avoir plus de quoi nourrir sa famille.

أعال واعيل Avoir une nombreuse famille, beaucoup de monde à nourrir.

عايلة وعَيْلَة ج عايلات و ✧ عِيَال Famille.

عَيْلَة Pauvreté, indigence, gêne.

مُعْيِل ومُعِيل Qui a une nombreuse famille à nourrir.

عان i عَيْنًا Nuire à qqn. par son mauvais œil. Couler, sortir (goutte, eau, larmes).

عيّن تعيينًا Désigner, déterminer particulièrement, spécifier, fixer, appointer. Distinguer par une marque. Enrôler des soldats.

عاين معاينة Voir qqch. de ses propres yeux; envisager, regarder en face, fixer. Sentir, éprouver (le froid). Epier qqn.

تعيّن تعيُّنًا Etre déterminé, désigné, spécifié. Etre clair, évident, déterminé, distinct; sauter aux yeux.

تعيّن . على Etre particulier, spécial à qqn., être spécialement attaché à qqn.

تعيّن في الجنديّة S'enrôler.

عَيْن ج أَعْيُن وعُيُون وأَعْيَان Œil. Trou, ouverture (dans un objet troué, ou percé à jour); œil, maille. L'essence, la substance même d'une chose. Source. Mine, physionomie. Influence du mauvais œil.

على الراس والعين Volontiers.

مَدَى العين A perte de vue.

هو هو عَيْنه . او بعينه C'est lui-même.

الأَعْيَان Les notables, les principaux personnages.

عُيَيْنَة Echantillon.

عِيَان ومُعَايَنة Action de voir de ses propres yeux, vue, vision.

عِيَانًا De ses propres yeux. Visiblement, ouvertement.

عِيَانِيّ Oculaire (témoin).

عِيَانَة وعَيْنَة Averse, pluie qui dure deux ou trois heures.

عُيُون و ✧ عُوَيْنَات Bésicles, lunettes.

عُوَيْنَة Petit œil.

أَعْيَن Visible, en évidence.

تَعْيِين Détermination, désignation. Enrôlement.

مَعِين Source.

مُعَيَّن Déterminé, fixé, désigné. Lozange.

مُتَعَيِّن Fixé, déterminé. Enrôlé (soldat).

مَعْيُون ومُنْعَان Atteint par le mauvais œil.

غ

✱ غَبَّ o غِبًّا Prendre qqn. après un jour d'intervalle (fièvre). Faire qqch. à un ou plusieurs jours d'intervalle.

غَبَّ (عوض عبّ) Humer, boire en aspirant.

اغبّ اغبابًا Visiter qqn. tous les deux jours.

غِبّ Fin, terme, expiration de... Après.

غِبًّا Rarement, de temps en temps.

حُمّى الغِبّ Fièvre tierce.

غَبّة ✧ Action de boire en humant. ✧ Gorgée d'eau.

غَبَب ج أَغْبَاب Fanon, peau qui pend sous la gorge des bœufs.

✱ غَبَر o غُبُورًا Etre poudreux, couvert de poussière. Passer, s'écouler (temps).

غبّر واغبر Couvrir, salir qqch. de poussière. Soulever la poussière, faire de la poussière.

تغبّر تغبّرًا Etre couvert, sali de poussière.

اغبرّ اغبرارًا Etre poudreux. Etre terne, de couleur poudreuse, vitrée.

غِبْر واغْبِرَار Rancune, haine secrète.

غَبَرَة وغَبْرَة وغُبَار Poussière.

غُبْرَة Couleur poudreuse, livide.

غَابِر ج غُبَّر Qui s'en va, qui passe. Qui cesse.

أَغْبَر ومُغْبَرّ Poudreux. De la couleur de la poussière, terne.

الغَبْرَاء La poudreuse, la terre.

مُغَبَّر Couvert, sali de poussière.

✱ غَبِش a غَبَشًا Etre sombre, noir (nuit).

غَبَّش تغبيشًا ✧ Voir les objets sans les

◆ Irrité.

مُغْتَبِط Heureux, content.

مَغْبُوط Fortuné. Envié.

* غبق — اغتبق اغتباقًا Boire qqch. le soir.

غَبُوق Que l'on boit le soir (vin, lait), roup du soir.

* غَبَن i غَبْنًا Tromper, attraper qqn. (dans un contrat). ◆ Remplier, pincer (un habit trop long).

غَبِن a غَبَانَةً Etre niais, bête, facile à tromper. Oublier par distraction.

غابن مغابنة Tromper qqn.

تغابن تغابُنًا Se tromper réciproquement, s'attraper les uns les autres.

غَبْن وغَبْن وغَبَن Fraude, tromperie, imposture.

الغبن الفاحش Fraude grossière à laquelle les hommes se laissent rarement prendre.

◆ غُبْنَة Pince faite à une robe, rempli.

غَبَانَة Niaiserie de celui qui se laisse tromper.

غَبِين Niais, imbécile.

غَبِينَة Fraude, imposture, tromperie.

تَغَابُن Déception réciproque.

مَغْبُون Trompé, attrapé dans un marché.

مَغَابِنَة Fraude dans la vente.

* غَبِي a غَبًا وغَبَاوَةً Ne rien comprendre à qqch., ne pas découvrir, deviner ce distinguer, comme on les voit à l'approche du jour.

غَبَش وغُبْشَة Obscurité qui précède le crépuscule du matin.

◆ غَبَاشَة Défaut de la vue, qui fait qu'on ne distingue pas bien les objets.

غَبِش وأَغْبَش Sombre, noir (nuit).

غَبَاشِير Crépuscule, transition entre la nuit et le jour.

◆ مُغَبِّش Qui ne voit pas distinctement les objets.

* غَبَط i غَبْطًا Envier qqn. Avoir envie de son bonheur, le désirer pour soi (sans jalousie pourtant).

تغبّط تغبُّطًا Se réjouir de qqch. ◆ Etre mécontent de qqn. et s'irriter contre lui.

◆ انغبط انغباطًا Etre en colère.

اغتبط اغتباطًا Etre joyeux, content du bien-être dont on jouit.

غَبْط Etat prospère, bien-être. Envie...

غِبْطَة Prospérité. Félicité, béatitude (titre d'honneur donné aux patriarches)...

غَبِيط و ◆ غَبِيط Endroit, dans une rivière, où l'eau est profonde. Gouffre.

اِغْتِبَاط Contentement que l'on éprouve dans la prospérité.

غَابِط Qui a envie du bien de qqn. (sans vouloir qu'il en soit privé).

◆ مُغَبَّط Entre-coupé d'abîmes (fleuve).

qu'il en est. Etre caché pour qqn. Etre inintelligible pour qqn.

S'évanouir, tomber en défaillance, en pamoison. غبي (عوض غمي)

Cacher, dérober aux regards. غبّى تغبية على

Etre caché. Etre obscur pour qqn. تغبّى واغتبى عن

Evanouissement, défaillance, pamoison, syncope. غَبْو (عوض غمو)

◆ Brouillard léger. غَبْو

Ignorance. Bêtise. غَبَاوَة

Imbécile, stupide. غَبِيّ

Plus stupide. اغبى

Caché, inintelligible pour qqn. مُغَبّى ومُتَغَبّى عن

Etre maigre (bête). Etre mauvais ou altéré (relation, discours). ❋ غثّ i واغثّ

◆ Causer de la peine à qqn. غثّ i غَثًّا

Tout lui est bon. Il ne lui manque rien. ◆ لا يَغثّ عليه شيءٌ

Maigreur (d'une bête). غثاثة

Maigre. Mauvais, vilain, détestable. غَثّ وغَثِيث

Etre couvert de bubons pestilentiels (chameau). ❋ غَدّ o غَدًّا

Avoir un kiste, un goître. ◆ Avoir la figure ou le menton très-gras. اغدّ و◆ غدغد

Bubon pestilentiel. Kyste; loupe; goître; glandes des écrouelles. غُدّة ج غُدَد

Affecté d'un kyste, d'une humeur froide. ◆ Gras. مُغِدّ و◆ مُغَدْغَد

Couvert de bubons pestilentiels. مَغْدُود

Trahir, tromper, surprendre qqn. en traître; forcer, contraindre qqn. Boire à un étang, venir à un étang pour boire (bête). ❋ غَدَر o غَدْرًا ب

Former un étang (eau qui déborde du lit d'un fleuve). غدّر تغديرًا

Agir avec perfidie à l'égard de qqn., trahir qqn., surprendre qqn. perfidement. Laisser, abandonner qqch. dans tel ou tel état. غادر مغادرة

Se trahir les uns les autres. تغادر تغادُرًا

Etre trahi, être surpris avec perfidie. انغدر انغدارًا

Se remplir d'étangs, de mares d'eau à la suite d'une inondation (pays). استغدر استغدارًا

Tout ce qu'on abandonne et laisse derrière soi... غَدَر

Trahison, défection. Surprise, perfidie. غَدْر

Par trahison, perfidement, en traître. غَدْرًا

Perfide. Etang, mare d'eau. غَدِير ج غُدُر وغُدْرَان

Tresse, natte de cheveux. غَدِيرَة ج غَدَائِر

Traître, perfide. غَادِر

Grand traître. غَدَّار

غدّارة Perfide. ✦ Petit pistolet.

مُغدور Trahi, surpris. ✦ Forcé, contraint.

✱ غدف — اغدف اغدافًا Laisser tomber le voile sur le visage, ou baisser le rideau.

غدّق (عوض جدّق) Blasphémer. Maudire qqn. en lui disant: que le diable t'emporte!

مِغدف ج مَغادف Rame, aviron.

✱ غدا ٥ غدّوًا Partir, aller qq. part au grand matin.

غدّى تغدية Donner à déjeuner ou à dîner à qqn.

غادى مغاداة Venir, se présenter chez qqn., au grand matin.

تغدّى تغدّيًا Déjeuner ou dîner, faire un repas dans la journée.

غد (غدْو) Le matin du jour qui va venir, le lendemain, la journée de demain.

غدًا وفي الغد Demain.

✦ غدى Demain; bientôt; plus tard.

غُدْوَ وغُدْوَة وغَدَاة Matinée, temps entre l'aube du jour et le lever du soleil.

غَدْيَة وغُدْوة وغُدْويّة Temps du matin; le grand matin, de grand matin.

غَدَاء ج أغدية Déjeuner ou dîner, premier repas pris dans une journée.

غدّيّ وغدويّ De demain. Futur, à venir.

غادٍ Matinal, qui sort ou vient de grand matin.

مُغدّى Qui donne à déjeuner ou à dîner.

مُتغدّى Qui a déjeuné ou dîné.

✱ غذّ ٥ غذًّا Entrer en suppuration (plaie).

✱ غذمر غذمرة Mêler, mélanger, jeter pêle mêle. Agir à sa fantaisie.

مُغذمر Qui agit à sa fantaisie, fantasque; absolu.

✱ غذا ٥ غذّوًا Nourrir, conforter, fortifier (nourriture).

غذّى واغذى Nourrir qqn., donner à manger à qqn.

تغذّى واغتذى Se nourrir, prendre de la nourriture.

غذاء ج أغذية Aliment, nourriture, repas.

غاذٍ م غاذية Qui nourrit, nourricier, nourrisseur.

القوّة الغاذية La force nutritive et digestive. La nutrition.

مُغذّي Qui donne à manger. Qui nourrit, qui conforte (mets).

✱ غرّ ٥ غِرّة وغُرورًا Tromper, séduire, décevoir qqn. Corrompre ou aveugler qqn. en lui inspirant une confiance aveugle ou un vain espoir par rapport à qqch.

غرّر تغريرًا Egarer, aveugler qqn. en lui inspirant une confiance sans bornes, relativement à qqch.

غرّر بنفسه S'aveugler, se jeter, tête bais-

sée, dans le péril.

انغرّ واغترّ Etre trompé, séduit, aveuglé (par le plaisir, l'honneur).

غُرّ ج غِرار ✧ Grelot.

غُرّة ج غُرَر Etoile, tache blanche au front d'un cheval, pelotte. Première lueur de l'aurore. La nouvelle lune. Le blanc de toute chose.

غِرّة Aveuglement; manque d'attention. Inexpérience.

غُرور Tout ce qui trompe, qui séduit par son éclat, par son extérieur trompeur; aveuglement, illusions.

غارّ Qui aveugle, qui séduit. Vain, illusoire.

غرّار وغَرور Trompeur, séducteur, fallacieux.

أغَرّ م غرّاء Qui a une tache blanche au front (cheval). Blanc et qui brille de loin par son éclat, par sa blancheur. Noble, généreux, qui brille par ses vertus. Beau.

إغتِرار Illusion, aveuglement. Inattention.

غَرارة ج غَرائِر Grand sac. Douze mesures, douze kails.

مُنغَرّ ومُغتَرّ Trompé, séduit.

مَغرور Aveuglé, égaré, dans l'illusion.

❀ غَرَب ٥ غَرْبًا وغُروبًا S'en aller, partir, s'éloigner, disparaître, se cacher qq. part. Etre caché, être obscur.

غَرُب غُرْبة Quitter son pays, son gîte. Être étrange ou obscur et difficile à comprendre; être extraordinaire.

غَرَب غُروبًا Se coucher, disparaître (soleil).

غرّب تغريبًا Bannir, chasser qqn. de son pays, le forcer à vivre à l'étranger. Se diriger vers l'occident.

اغرب اغرابًا Faire, produire qqch. d'extraordinaire, d'étrange, d'insolite.

تغرّب تغرّبًا S'expatrier, vivre à l'étranger, voyager bien loin de son pays. Devenir étranger, être étranger.

اغترب اغترابًا Prendre une femme étrangère pour épouse.

استغرب استغرابًا Trouver qqn. ou l'accent de qqn... étranger; trouver extraordinaire, étrange, insolite. Etre dépaysé, désorienté.

غَرْب Occident, le couchant, l'ouest. Afrique.

غَرْبيّ Occidental. ✧ Latin, du rite latin. ✧ Brouillard ou vent qui vient du côté de l'ouest.

غُرْبة Long voyage à l'étranger; éloignement de sa patrie; absence; émigration; exil.

غِراب ج أغرِبة Tranchant d'un cimeterre à l'endroit où il commence à être courbé; tranchant d'une pique.

غُراب ج غِرْبان وأغرِبة Corbeau (tout

Africain. Maure.

الـمَغَارِبَة Les Moghrebins (Arabes ou Berbères).

مُغَرِّب Qui se dirige vers l'occident. Qui entreprend un voyage lointain.

مُسْتَغْرِب Qui trouve étrange, qui s'étonne.

* غربل غربلة Tamiser, cribler, bluter (le blé). ✧ Examiner, scruter.

تغربل تغربلا Etre criblé, bluté. ✧ Etre examiné minutieusement.

غُرْبَلَة Criblure.

غِرْبَال ج غَرَابِيل Crible, blutoir.

مُغَرْبَل Criblé.

* غرث a غَرَثًا Avoir faim, être affamé.

* غرد a وغرّد وتغرّد Chanter, gazouiller, ramager (oiseau).

ابستغرد استغرادًا Exciter à chanter, à gazouiller.

أُغْرُودَة ج أَغَارِيد Chant, ramage des oiseaux.

مُغَرِّد Qui gazouille.

* غرز i غَرْزًا Piquer qqch. avec une aiguille. Enfoncer, plonger profondément (un instrument aigu, un aiguillon, le soc de la charrue).

غرّز تغريزًا Enfoncer la queue dans la terre pour y pondre (sauterelle). Enfoncer profondément (le soc de la charrue). S'enfoncer, pénétrer.

noir). Penture (d'une porte). ✧ Corvette.

غراب البين Corbeau de la séparation, oiseau de mauvais augure, dont la présence dans un lieu, présage la séparation des amis.

غَرَابَة Etrangeté d'un mot, d'une expression, emploi insolite d'un mot.

غُرُوب Coucher du soleil.

تَغَرُّب واغْتِرَاب Voyage à l'étranger. Emigration, expatriation.

إِسْتِغْرَاب Stupéfaction causée par la vue d'une chose étrange, extraordinaire.

غَارِب ج غَوَارِب Qui se couche (soleil). Garrot du chameau.

غَرِيب ج غُرَبَاء Etranger. Voyageur. Etrange, rare, curieux à voir, extraordinaire, inouï.

غَرِيبَة ج غَرَائِب Chose extraordinaire, étrange, inouïe, curieuse.

مُغْرِب Qui produit qqch. d'extraordinaire, d'étrange, d'inouï.

عَنْقَاء مُغْرِب Phénix (oiseau fabuleux).

مَغْرِب ج مَغَارِب Occident, ouest, couchant.

المغرب L'occident. Afrique. L'heure du coucher du soleil.

المغرب الاقصى L'occident le plus éloigné, c.-à-d., le Maroc.

مَغْرِبِيّ Occidental, venant de l'occident.

Pénétrer, s'enfoncer dans qqch. تغرّز وانغرز

Bouture, rameau planté. غَرْز ج غُروز

Couture, et pli à l'endroit de la couture.

Point, coup d'aiguille. Bouture, rameau planté. غُرْزَة ج غُرَز

Nature, naturel, caractère inné. Don de la nature. Spontanéïté. Instinct. غَرِيزَة ج غَرَايِز

Naturel, inné, donné par la nature. Spontané. Instinctif. غَرِيزِيّ

Qui plonge, qui enfonce un instrument pointu dans... غَارِز ج غُرّز

Enfoncé, plongé dans... Inné, naturel. مَغْرُوز

Planter (un arbre). ✦ Enfoncer, ficher. * غَرَس واغرس

Etre planté (plante). انغرس انغراسًا

Action de planter, plantage. Plant. غَرْس

Plante. Plant, arbre, rameau planté. Prosélyte. غِرْس ج أغْرَاس وغُروس

Scion. Jeune plant. غُرْسَة ج غِرَاس

Temps de planter, époque du plant des arbres. غِرَاس

Lieu où l'on plante (des arbres). Plantation. Pépinière. مَغْرِس ج مَغَارِس

Planté (arbre, rameau). Enfoncé, fiché dans... مَغْرُوس

Piastre (monnaie turque). * غِرْش غُروش

Désirer ardemment de... * غرِض a غَرَضًا الى

✦ Prendre le parti de qqn. avec partialité. اغرض اغراضًا مع

✦ Epouser la cause de qqn., se ranger de son parti. تغرّض واغترض

Accuser qqn. d'embrasser le parti d'un autre; accuser qqn. de partialité. ✦ استغرض استغراضًا

Cible, but. But que l'on se propose, intention. Désir, inclination, goût pour qqch. Intérêt que l'on prend à qqch., vue interessée. ✦ Affaire. ✦ Parti. غَرَض ج أغْرَاض

Intérêt privé, propre. Partialité. Intrigue. ✦ غَرَضِيَّة ج غَرَضِيَّات

✦ Qui épouse la cause, le parti de qqn. ✦ Partial. ✦ Intrigant. مُغْرِض

✦ Impartial. غير مُغرض

Gargariser; se gargariser la bouche. * غرغر غرغرة

Faire entendre un bruit qui imite le son que fait entendre celui qui se gargarise la bouche. تغرغر تغرغرًا

Roulement de voix dans le gosier. Gargarisme. غَرْغَرَة

Puiser de l'eau avec la main, ou avec une cuiller... Couper, retrancher, séparer une branche de sa tige. * غرف o غَرْفًا

Etre puisé avec une cuiller (eau). Etre coupé, retranché (branche). انغرف انغرافًا

اغترف اغترافاً Puiser de l'eau avec un ustensile creux, comme godet, etc...

غَرْف Feuillage ou buisson coupé pour l'alimentation du feu.

غَرْفَة Une cuillerée, ce qu'on puise en une fois avec la main ou avec une cuiller.

غُرْفَة ج غُرَف Galerie, balcon.

مِغْرَفَة ج مَغَارِف Tout ustensile creux avec lequel on puise (de l'eau). Grande cuiller.

مَغْرُوف Puisé. Coupé.

* غرق a غَرَقاً Etre plongé tout entier dans l'eau, être submergé, se noyer. Faire naufrage. S'enfoncer, se plonger dans...

غرّق تغريقاً Noyer, submerger dans l'eau. Engloutir, perdre, ruiner.

غرق اغراقاً Plonger, submerger qqn. Dépasser toute mesure, exagérer dans la louange ou dans le blâme.

تغرّق تغرّقاً Etre submergé. Se noyer. S'enfoncer, se plonger (dans l'étude).

تغرق استغراقاً. Prendre, saisir tout, s'emparer de tout. Exagérer, aller trop loi dans...

غرورق اغريراقاً Etre baigné de larmes (œil).

ـرق و ✧ غَرِيق Action de se noyer, de faire naufrage, mort par la submersion, noyade. Naufrage d'un navire.

غَرْقَة Submersion.

غَارِيقُون Agaric (plante).

إِغْرَاق Submersion. Hyperbole, exagération, excès.

إِسْتِغْرَاق ال Cette propriété de l'article joint au nom qui rend ce dernier applicable à plusieurs choses, généralité. Exagération.

غَارِق وغَرْقَان Plongé, submergé, noyé. Naufragé (homme).

غَرِيق ج غَرْقَى Submergé. Plongé, absorbé dans...

مُغَرَّق ومُسْتَغْرَق Submergé, Mouillé, trempé.

* غُرْلَة Prépuce.

أَغْرَل Incirconcis.

* غرم a غُرْماً Etre tenu, obligé de faire qqch., de remplir un engagement, de payer une dette; être débiteur. Frapper d'une taxe.

غرم في Etre épris de qqn. ou de qqch.

غرّم تغريماً Forcer qqn. à accomplir ses engagements, à payer une dette. ✧ Répartir, diviser une somme entre plusieurs créanciers.

اغرم اغراماً Forcer qqn. à payer une dette. ✧ Rendre qqn. épris, amoureux de...

تغرّم تغرّماً Prendre sur soi telle ou telle obligation. ✧ Etre réparti, divisé (biens à distribuer à plusieurs).

انغرم انغراماً في ◆ Etre épris, passionné pour qqn.

غُرْم وَمَغْرَمَة Dette, obligation, engagement.

غَرَام Passion, amour, désir ardent de qqch. Peine, châtiment.

غَرِيم ج غُرَمَاء Créancier. Débiteur. Offenseur, celui dont on a à se plaindre. ◆ Concurrent, émule. ◆ Celui avec lequel on a affaire.

مُغْرَم Endetté. Adonné passionnément à qqch., dominé par une passion.

مُغْرُوم ◆ Amoureux, épris de...

* غُرْنَة Huche. Pétrissoir. Baquet.

* غَرَا o غَرْوًا Enduire d'une substance visqueuse, gluante.

غَرِيَ a غَرًا Désirer, convoiter qqch.

غَرَّى تَغْرِيَة Enduire d'une matière glutineuse; coller.

أغرى اغراء Inspirer à qqn le désir de... Pousser, exciter qqn. à..., solliciter au mal.

تغرّى تغرّيًا Etre collé.

غِرًا وغَرًا Colle.

غَرًا وغَرْوَى Désir ardent, avidité.

غَرْو Etonnement.

لا غَرْوَ Il n'y a pas de quoi s'étonner.

تَغْرِيَة Force d'adhésion, d'agglutination.

إغْرَاء Excitation, instigation, sollicitation.

مُغْرٍ Sollicitant, excitant à...

مُغْرًى Sollicité, excité, poussé à qqch. au point de s'y livrer.

مُغَرًّى ومُغْرًى Collé.

مِغْرَاة Vase où l'on met la colle.

* غَرَزَ o (عوض غَرَسَ) Entrer, s'enfoncer dans... Enfoncer, plonger dans...

انغزّ انغزازًا Entrer dans..., être plongé dans...

* غَزُرَ o غَزْرًا وغَزَارَة Etre abondant, se trouver en abondance (chose).

اغزر اغزارًا Rendre plus abondant. Accroître, augmenter, multiplier. ◆ Abonder en joncs, se couvrir de joncs (terre).

استغزر استغزارًا Trouver qu'il y a abondance de telle chose. Donner pour recueillir davantage plus tard.

غُزْر وغَزَارَة Abondance, grande quantité.

غَزَّار ◆ Joncs.

غَزَّارَة ◆ Une jonchaie.

غَزِير ج غِزَار Abondant, qui se trouve en grande quantité, qui foisonne. Riche (en troupeau, en lait).

مَغْزَرَة Lieu où tout est en abondance.

مُسْتَغْزِر Qui donne pour recueillir plus tard avec usure.

* غَزَلَ i واغتزل Filer (le lin, le coton, la laine).

غَزِلَ a غَزَلاً Tenir des propos doucereux à qqn; conter fleurette.

guerre, des incursions sur les territoires les uns des autres.

Intention, ce qu'on se propose. غَزْو

Expédition militaire, campagne; incursion, sortie, attaque. غَزْو وغُزُوَان وغَزَاوَة

Une incursion. غَزْوَة

De campagne, de guerre, appartenant à l'expédition. غَزْوِيّ

Qui entreprend une expédition militaire, qui entre en campagne, qui fait une campagne. Conquérant. غَازٍ ج غُزَاة

Expédition militaire, incursion, razia. غَازِيَة

Guerre, expédition, campagne. Théâtre de la guerre. Fin qu'on se propose dans un discours. مَغْزَى ج مَغَازِي

Récits des guerres, des campagnes. المَغَازِي

Plonger qqn. dans l'eau. * غَسَّ o غَسًّا

Etre plongé dans l'eau, être sous l'eau. انغسّ انغساسًا

Etre obscur, sombre (nuit). * غَسَق o غَسْقًا وغُسُوقًا

Obscurité à l'entrée de la nuit. غَسَق

Laver le linge. Laver, faire une ablution, des ablutions, nettoyer qq. partie du corps par mesure de propreté. * غَسَل i وغسّل

Etre lavé, purifié par des ablutions. Se baigner. تغسّل واغتسل

Etre lavé, nettoyé. انغسل انغسالاً

Lotion, action de laver; ablu- غَسْل وغُسْل

Faire filer (du fil, du coton). غزّل تغزيلاً

Filer le parfait amour; faire la cour à une femme. غازل وتغزّل ب

Avoir un petit (gazelle). اغزل اغزالاً

Etre filé (coton). انغزل انغزالاً

Fil. غَزْل

Coton filé. غزل قطن

Soie filée. غزل حرير

Propos de galanterie. Poésies érotiques, ghazal, pièce de vers, couplets adressés à l'objet de ses amours. غَزَل وتَغَزُّل

Gazelle (mâle). غَزَال ج غِزْلان

Gazelle (femelle). Soleil levant. غَزَالَة

Qui file, fileur. غَازِل

Fileuse. غَازِلَة ج غَوَازِل

Marchand de fil. Grand fileur, fileur de profession. غَزَّال

Fileuse de profession. Fusée (quantité de fil filé sur un fuseau). غَزَّالَة

Fuseau. مِغْزَل ومِغْزَال ج مَغَازِل

Filé (lin, coton, soie). مَغْزُول

Se dirriger vers...; se porter sur qqn., en vouloir à qqn. Faire une sortie contre l'ennemi. Entreprendre une campagne, faire une incursion dans un pays. غَزَا o واغتزى

Envoyer des troupes, des hommes en campagne et les pourvoir d'armes. Donner la charge, charger l'ennemi. غزّى واغزى

Se faire réciproquement la تغازى تغازيًا

tion ; lavage.

غُسَالَة Lavures, eau sale qui a servi à qqch.

غَسِيل وثِياب الغسيل Linge à laver.

غَسِيل Lavé. Lessive. Lavage.

غِسْلِين Tout ce qui sort du lavage (robe). Pus, sanie qui coule des corps des réprouvés dans l'enfer.

غَاسِل ومُغْتَسِل Qui lave, qui nettoye.

غَسُول Qui purifie bien ; savon.

غَسَّال Lavandier, blanchisseur (de linge).

غَسَّالَة Blanchisseuse.

مَغْسَل ج مَغَاسِل Lavoir.

مَغْسَلَة Buanderie.

❋ غَشَّ o غِشًّا Tromper qqn. Tromper, frauder en altérant, en frelatant une marchandise...

انغشّ انغشاشًا Etre trompé, se laisser tromper, donner dans le panneau.

استغشّ استغشاشًا Regarder qqn. comme faux, comme trompeur.

غِشّ Tromperie, fraude, duplicité. ✧ Vice dans les humeurs.

غِشّ وغَاشّ Faux, qui n'est pas sincère, double, trompeur.

غَشَّاش وغَشُوش Grand trompeur.

مُنْغَشّ Trompé, séduit. ✧ Qui a les humeurs viciées (bête).

مَغْشُوش Trompé, séduit. Frelaté, adultéré, falsifié.

❋ غَشَم i غَشْمًا Faire qqch. à tort et à travers, sans faire attention à ce qu'on fait. ✧ Etre ignorant, niais.

تغشّم تغشّمًا Etre injuste à l'égard de qqn.

✧ استغشم استغشامًا Trouver qqn. ignorant, le croire niais.

غَشْم Injustice, arbitraire.

غُشْم ✧ Ignorance, stupidité, niaiserie.

غَشِيم ج غُشَمَاء ✧ Ignorant ; inexpérimenté. ✧ Brute (pierre), moellon.

غَشُوم وغَاشُوم Arbitraire, capricieux, fantasque.

❋ غَشَمْشَم Energique, courageux, qui exécute les plans qu'il a formés.

❋ غَشْمَر غشمرة Agir à sa tête, sans tenir compte de rien.

تغشمر تغشمُرًا S'emparer violemment de qqch.

غَشْمَرَة وغَشْمَرِيَّة Injustice.

❋ غَشِي a غَشَاوَة Couvrir, recouvrir qqch. Couvrir, envelopper qqn., (armée) de manière à lui couper toute issue. Fondre sur qqn. Surprendre qqn.

غُشِي عليه غَشَيَانًا Tomber en défaillance, s'évanouir.

غَشَّى واغشى Couvrir, recouvrir qqch. Faire évanouir qqn.

اغشى وتغشّى Venir à qqn., se présenter à lui ; arriver soudain, surprendre et enve-

lence.

Se forcer, se contraindre les uns les autres. تغاضب تغاضبًا

Être forcé, contraint. ♦ انغصب انغصابًا

Violence, contrainte, vive force. غَصْب

Malgré, avec violence. غَصْبًا

Malgré lui, contre son gré. غَصْبًا عنه

Violence, force ouverte, tyrannie. إغْتِصاب

Qui fait violence; oppresseur, tyran. غَاصِب ومُغْتَصِب

Forcé, contraint, auquel on fait violence. مَغْصُوب ومُغْتَصَب

Avoir beaucoup de branches (arbre). * غصن — اغصن اغصانًا

Branche, rameau. غُصْن ج غُصُون وأَغْصان

Une branche, un rameau. غُصْنَة

Baisser les yeux. Détourner ses yeux de... Supporter, souffrir. * غَضّ o غَضًّا

Être plein de vigueur, de sève (plante). Être tendre, flexible. غَضّ غَضَاضَة

♦ Être touffu, branchu, bien feuillé (arbre). اغضّ اغضاضًا

Frais, tendre, plein de vigueur. غَضّ وغضيض

♦ Végétation luxuriante. غَضَاضَة

♦ Bien touffu, donnant un épais ombrage. مُغِضّ

Se fâcher, s'irriter, se mettre en colère. * غضب a غَضَبًا

lopper qqn.

Enveloppe, couverture, tout ce qui couvre et enveloppe; membrane du cœur, de l'œil, etc. غِشَاء وغِشَاوَة

Défaillance, évanouissement, pamoison. غَشْوَة وغَشْيَة

Evanouissement. غَشْي وغَشَيَان

Qui couvre, qui recouvre. Qui se présente à qqn. غَاشٍ

Voile, tout ce qui couvre, enveloppe. Housse. Domestiques, suivants. Entourage de qqn. غَاشِيَة ج غَوَاشِي

Evanoui, tombé en défaillance, sans connaissance. مَغْشِيّ عليه

Couvert, enveloppé. مُغَشًّى ومُغْشًى

Être étouffé, suffoqué par qqch. qui s'arrête dans le gosier, ou par suite de qq. infirmité dans le canal respiratoire. * غصّ a غُصَصًا

Suffoquer, étouffer qqn. avec qqch. اغصّ اغصاصًا

Eprouver une vive angoisse. S'étouffer, s'étrangler en avalant. اغتصّ اغتصاصًا

Tout ce qui s'arrête dans le gosier, suffoque et gêne la respiration. غُصَّة ج غُصَص

Suffoqué, étouffé. غاصّ

Forcer, contraindre qqn. à qqch. * غصب i واغتصب

Forcer qqn. à..., lui faire vio- غاصب مغاصبة

غاضب مغاضبة Se fâcher contre qqn.

أغضب اغضابًا Fâcher, irriter qqn., exciter sa colère, son indignation.

تغضّب تغضّبًا Se fâcher, se mettre en colère, s'emporter.

غَضَب Colère, courroux, emportement.

غَضْبَة Colère, accès de colère. ◆ Malheur, disgrâce.

غَضِب وغَضُوب وغَاضِب Irrité, courroucé.

غَضْبان م غضبى وغضبانة ج غضابى En colère, faché.

مَغْضُوب عليه Celui contre qui on est irrité, qui est l'objet du courroux.

مُتَغَضِّب على Irrité, fâché contre...

* غضن i غَضْنًا Retenir, empêcher qqn. de...

تغضّن تغضّنًا Etre ridé, ratatiné. Avoir des rides au visage.

غَضْن ج غُضُون Pli, ride (au front, à l'habit).

في غُضُون ذلك Sur ces entrefaites, au milieu de tout cela.

أغضن ومُتَغَضِّن Ridé, ratatiné.

* غضى — اغضى على Fermer les yeux sur... Détourner les yeux de...

تغاضى تغاضيًا Faire semblant de ne rien voir, de ne pas faire attention. Négliger.

غضا Arbrisseau de la famille du tamaris.

تَغَاضِي Négligence; inattention.

مُغْضٍ Sombre, obscur. Qui baisse ou détourne les yeux.

مُتَغَاضٍ Qui néglige, qui fait peu de cas de...

* غطّ i غطًّا Plonger qqn. ou qqch. (dans l'eau).

غطّ غطيطًا Ronfler. Râler.

غطّ (عوض حطّ) Se poser, se percher (oiseau).

انغطّ انغطاطًا Etre plongé (dans l'eau...).

غَطّ Action de plonger qqch. dans...

غَطَّة Une immersion.

غَطِيط Ronflement. Râle.

◆ غطيطة Brouillard.

مَغْطُوط ومُنْغَطّ Trempé dans...

* غطرس i غطرسة Etre fat, rempli de sa personne; marcher avec fierté.

تغطرس تغطرسًا Se donner de grands airs, regarder les autres avec dédain.

غَطْرَسَة Arrogance, fierté dans la démarche.

غِطْرِيس Arrogant, fier.

* غطس i غَطْسًا Plonger qqn. dans l'eau. Plonger, être plongé dans qqch.

غطّس تغطيسًا Plonger, enfoncer dans l'eau. Baptiser.

تغطّس تغطّسًا Se plonger dans... Se baigner.

غِطَاس Baptême.

عيد الغطاس Fête de l'Epiphanie.

تَغْطِيس Immersion.

غَاطِس Qui est plongé, qui plonge dans

انغفر انغفارًا Etre pardonné (péché).
استغفر استغفارًا Demander pardon.
استغفر الله J'en demande pardon à Dieu. Dieu m'en garde !
غُفْر (عوض خُفر) Garde, escorte. Sauf-conduit.
غُفْرَة Ce qui sert à couvrir, à recouvrir; couverture.
غُفْرَان Pardon. Indulgence.
سنة الغفران Jubilé.
غُفَارَة وغَفَّارَة Pièce d'étoffe que l'on jette par-dessus la litière. Pièce d'armure de tête que le guerrier met au moment où il va au combat. ✧ Chappe.
اِسْتِغْفَار Demande du pardon.
غَافِر Qui pardonne.
غَفُور وغَفَّار Qui pardonne toujours, miséricordieux (Dieu).
غَفِير Qui couvre et enveloppe. Nombreux (assemblée).
الجمّاء الغفير Casque qui couvre tout.
جمّ الغفير Tous sans exception, grands et petits.
غَفِير وغَفَرْجي (عوض خُفر) Gardien, garde, escorte.
مُغَفَّر ✧ Indulgencié.
مِغْفَر ج مَغَافِر Coiffure, casque en fer.
مَغْفِرَة Pardon, indulgence.
مَغْفُور Pardonné (péché).

qqch. ✧ En délire, délirant.
غَطَّاس Plongeur.
غَطُوس Qui aime à plonger. Homme très-hardi.
مِغْطَس ج مَغَاطِس Baignoire. Bain dans une baignoire.
مَغْنَطِيس Aimant (pierre).
مَغْطَس مغطسة Aimanter, frotter d'aimant.
تمغطس تمغطسًا S'aimanter, être aimanté.
✱ غطا a وغطى Couvrir qqch. d'un voile, d'une couverture...; envelopper tout de son obscurité (nuit).
تغطّي واغتطى Se couvrir, être couvert.
غِطَاء ج أَغْطِيَة Couverture, enveloppe, tout ce qui couvre, recouvre.
مُغَطّى ومُتَغَطّى Couvert, enveloppé.
✱ غَقّ o واغتقّ (عوض صقّ) Se précipiter en foule autour de...
✱ غفر i غَفْرًا Couvrir, recouvrir qqch. Cacher, serrer qqch. (un objet, par ex. dans un sac).
✱ غفر i غُفْرَانًا ومَغْفِرَة Pardonner à qqn. ses fautes, ses péchés.
غفّر تغفيرًا ✧ Indulgencier (un chapelet...). ✧ Revêtir (un prêtre) d'une chappe.
تغفّر تغفّرًا ✧ Etre indulgencié (chapelet). Etre revêtu d'une chappe.
تغافر تغافرًا Se pardonner les uns les autres.

frer dedans. Pénétrer jusque dans l'intérieur (d'un désert).

Donner, fournir, rapporter des récoltes, des denrées (terre, ferme). غَلَّ غَلَّةً

Etre altéré de soif. Avoir soif de la vengeance, chercher à l'assouvir, être rempli de haine. غُلَّ غَلِيلاً وغُلولاً

Enchaîner qqn., le charger de chaînes. غَلَّ وَغَلَّلَ

Produire des denrées (champ). اغَلَّ اغلالاً

Etre chargé de chaînes, être enchaîné. Entrer, pénétrer dans... تَغَلَّلَ تغلُّلاً

Faire la récolte. Percevoir, retirer tel produit, tel avantage... استغلَّ استغلالاً

Rancune, haine secrète. غِلّ

Collier en fer, carcan que l'on met au cou. غُلّ ج أَغْلال

Soif ardente qui brûle les entrailles. غُلّ وغُلَّة وغَلَل

Denrées, récolte de céréales ou de légumes, produit de l'année. Revenu en nature ou en argent. Revenu du loyer d'une maison. Prix de la main-d'œuvre... غَلَّة ج غَلَّات وغِلال

Soif voilente. Désir de vengeance. Passion, flamme d'une passion, de la haine, de l'amour... غَلِيل

Satisfaire son désir de vengeance. اشفى غليله

Action d'enchaîner, de garotter تَغْلِيل

Qui demande pardon. مُسْتَغْفِر

* غَفَل ‎o غُفُولاً Etre nonchalant, inattentif, insouciant. Ne pas prendre en considération; oublier, ne pas faire attention.

Rendre insouciant. Abrutir qqn. غفّل تغفيلاً Couvrir, voiler.

Profiter de l'inattention de qqn. pour le surprendre, pour se jeter sur lui, etc... غافل واستغفل

Oublier, négliger, laisser qqch. par insouciance. اغفل اغفالاً

Négliger qqch., n'y pas faire attention. Abandonner, laisser. تغفّل وتغافل عن

Négligence, insouciance, oubli. غَفْل وغُفُول وغَفْلة

Inattention, inadvertance. غَفْلان وتَغَافُل

A l'improvisite. غَفْلَةً وعلى الغفلة

Mort subite. موت الغفلة

Négligent, inattentif, insouciant. غَافِل وغَفْلان

Inattentif. Apathique. مُغَفَّل

✣ مُتَغافِل Nonchalant, qui fait semblant de ne pas faire attention.

* غفا وغفي واغفى Sommeiller, s'endormir.

Envie de dormir, sommeil. غَفْو وغَفْوَة

Qui a envie de dormir, qui sommeille. غافٍ

* غَلَّ ‎o غَلًّا Insérer, introduire une chose dans une autre. Etre inséré, introduit, en-

qqn.

غَلّان ومُغتَلّ Altéré de soif.

مُغِلّ و ✦ مُغلال Qui donne une bonne récolte (champ).

مُغَلَّل Chargé de chaînes.

مُسْتَغِلّ من Qui retire tel ou tel produit, tel ou tel bénéfice de...

مُغَلّات ومُسْتَغَلّات Denrées, produits de l'année, subsistances.

مَغلول Altéré de soif. Qui a le cou dans le carcan (captif).

✱ غَلَب i غَلَبَة وغَلَبًا Vaincre qqn., avoir le dessus sur lui, l'emporter sur lui. Vendre cher, écorcher qqn.

✦ غَلِب في Faire tous ses efforts pour faire faire qqch. à qqn., pour le convaincre de qqch...

غَلَّب تغليبًا Faire que quelqu'un l'emporte et vainque.

غالب مغالبة Lutter avec qqn., chercher à l'emporter sur lui.

تَغَلَّب تَغَلُّبًا S'emparer, se rendre maître absolu de qqch. (par ex., d'une ville...).

انغلب انغلابًا Etre vaincu.

استغلب استغلابًا Juger qqn. impuissant à vaincre.

غَلَب Victoire. Défaite.

غَلَبَة Victoire; supériorité sur...

✦ كثير الغلبة Grand causeur, bavard.

✦ Indiscret.

تَغَلُّب Supériorité.

غالب Le plus fort, vainqueur, supérieur à qqn. La majeure partie, la plupart.

غالبًا وفي الغالب En majeure partie; le plus souvent, la plupart du temps.

غالب الاحتمالات Selon toute probabilité.

أَغْلَب — الاغلب Le plus grand nombre. Le plus probable.

في الاغلب La plupart du temps.

أغلب الاوقات Le plus souvent.

مَغلوب Vaincu. Trop faible pour... Devancé, débordé, qui fait plus de dépenses qu'il ne gagne.

مَغلَبَة Victoire. Lieu où la victoire a été remportée.

✱ غَلَت o غَلْتًا Rompre, résilier un marché. Se tromper (dans un calcul).

✱ غَلِث i وغالث Manquer, rater (arme à feu).

غلّث تغليثًا Tromper l'attente. ✦ Affliger, attrister qqn.

✱ غلّس تغليسًا Voyager, ou faire qqch. vers la fin de la nuit.

غَلَس ج أغلاس Obscurité de la fin de la nuit, à l'approche du jour.

غَلَسًا Au grand matin.

✱ غلِط a غَلَطًا Se tromper, commettre une erreur, une faute (en parlant, en écri-

vant ou dans le calcul).

غلّط تغليطاً Tromper qqn. Faire faire une faute, faire commettre une erreur. Accuser qqn. d'une faute.

غالط مغالطة Induire qqn. en erreur. Chercher à tromper, faire des sophismes. Risquer, courrir la chance. ✧ Manquer, rater (arme à feu).

اغلط اغلاطاً Faire commettre une erreur à qqn.

تغلّط تغلّطاً Commettre une erreur, faire une faute. Etre erroné (livre).

تغالط تغالطاً Chercher à se tromper mutuellement.

غَلَط Erreur, faute, lapsus linguæ, lapsus calami.

غَلْطَة Une faute, une erreur.

غالط وغلطان Qui est dans l'erreur, qui se trompe.

مغالطة Risque, chance, sophisme.

مَغْلَطة وأُغلوطة Mot, langage, discours fautif, qui induit en erreur.

مُغلّط و ✧ مَغلوط Fautif, erroné, plein d'erreurs.

مُغالِط Sophistique, qui induit en erreur.

* غلُظ o غِلاظة Etre ou devenir gros et épais (corps). Etre grossier (étoffe). Etre raboteux, inégal (sol). Etre grossier, incivil, bourru.

غلّظ تغليظاً Rendre gros, épais. Rendre dur, grossier.

اغلظ اغلاظاً Tenir à qqn. un langage dur, grossier.

استغلظ استغلاظاً Devenir gros, épais. Trouver qu'une chose est trop grosse, épaisse ou grossière.

غِلْظ وغِلَظ Epaisseur, état de tout ce qui n'est pas fin, qui est gros, grossier.

غُلْظَة وغِلاظة Grossierté; rudesse de mœurs, de procédés.

غَليظ ج غِلاظ Gros, épais. Grossier. Obtus (esprit). Opaque.

مُغَلَّظ Rendu aussi dur que possible pour qqn.

* غَلغل i غَلْغَلَة Insérer, introduire dans... ✧ Mêler, brouiller.

تغلغل تغلغلاً Etre inséré, introduit dans... ✧ Etre mêlé, brouillé.

غَلْغَلَة Insertion, introduction... ✧ Pêle-mêle, mélange.

مُغَلْغَل Inséré, introduit. ✧ Mêlé, mélangé.

* غلق o غَلْقاً Cacher, serrer, renfermer dans un étui, dans une gaîne. ✧ Crépir un mur avec de la terre glaise et du chaume.

غلّف تغليفاً Renfermer dans un étui; mettre sous enveloppe (des lettres).

تغلّف تغلّفاً Etre serré, renfermé dans...

Etre mis sous enveloppe (lettre).

غَلْف Action d'envelopper (une lettre dans...). Bousillage.

غُلْفَة Prépuce.

أَغْلَف ج غُلْف Qui a un étui... Incirconcis.

غِلَاف ج غُلُف Etui, fourreau, gaîne. Enveloppe de lettre.

مُغَلَّف Enveloppe de lettre. Pli, lettres sous enveloppe. Paquet.

✽ غَلَق o واغلق Fermer (la porte, non à clé pourtant).

غلّق تغليقًا Fermer toutes les portes. Clore, terminer, conclure.

انغلق انغلاقًا Etre fermé (non à clé).

استغلق استغلاقًا Fermer, conclure, terminer, clore.

غَلْق Action de fermer. Clôture.

غَلَق Verrou; serrure en bois. Pierre qui clôt la file. Clé de voûte.

غَلَاقَة Conclusion, complément; fin; clôture.

غلاقة حساب Reliquat.

✧ مِغْلَق ج مَغَالِق Cause d'un revenu fixe; comme moulin, boutique, etc...

مِغْلَاق Serrure (en bois).

مُغْلَق ومَغْلُوق Fermé (porte).

✽ غُلَام ج غِلْمَان وغِلْمَة Jeune homme, garçon, jeune esclave.

غُلَامَة Jeune fille. Fille ou femme esclave.

غُلَامِيَّة Adolescence, âge d'adulte.

غَيْلَم Tortue.

✽ غلن o وغلّن ✧Se calmer, s'apaiser (vent).

غَلِينَة Bonace, calme plat (sur mer).

✽ غَلَا o غُلُوًّا Dépasser les bornes, aller au-delà du terme ordinaire, du juste.

غلا غَلَاء Enchérir, devenir plus cher (marchandise), monter, augmenter de prix.

غلّى واغلى Faire enchérir un article; surfaire, demander un prix trop élevé.

غالى مغالاة Aller trop loin, dépasser les bornes. Surfaire dans les prix, demander un prix trop élevé.

استغلى استغلاء Trouver cher. Chercher à acheter ce qu'il y a de plus cher.

غَلَاء Prix trop élevé. Cherté (des vivres ou d'une marchandise).

غُلْو وغُلُوّ Exagération, hyperbole.

غَلْوَة ج غَلَوَات Espace de cent pas, parcours de cent pas.

غُلُوّ وغُلْوَان Excès, action de dépasser les bornes, le but. Ardeur et fougue du jeune âge.

✧ غلوجى Cher, qui vend cher (marchand).

غَالٍ Cher (marchandise), d'un prix trop élevé. Précieux.

أَغْلَى Plus cher.

* غَلَى i غَلَيَانًا Bouillonner, être en ébullition (liquide), bouillir. Faire bouillir.

أَغْلَى اغلاءً Mettre en ébullition, faire bouillir, faire bouillonner (un liquide).

اغلى الشرانق Ecraser les cocons.

✦ انغلى انغلاءً Etre bouilli.

غَلَيَان وغَلْي Bouillonnement, ébullition.

غَلْيَة Une ébullition, un bouillonnement.

غَلْيُون Ghalioun, pipe à la persane. Haut-bord.

غَالٍ Qui bouillonne.

غَالِيَة ج غَوَالٍ Galia, parfum composé de musc et d'ambre.

مَغْلِي Bouilli, cuit (vin).

* غَمَّ o غَمًّا Couvrir, envelopper qqch. de toutes parts (eau). Affliger, causer de la douleur.

غمّم تغميماً Couvrir, envelopper.

أغمّ اغماماً Attrister, affliger qqn. lui causer une grande angoisse.

انغمّ واغتمّ S'attrister, être affligé.

غُمَّة وغَمّ ج غُمُوم Triste, chagrin.

✦ غَمَّة La tête et les pieds (d'un mouton égorgé).

غَمَامَة ج غَمَائِم وغَمَام Nuage blanchâtre.

غَامّ Qui recouvre. Triste, affligé.

أَغَمّ Qui couvre et enveloppe tout. Plus affligeant.

مُغِمّ Couvert (ciel). Affligeant, qui cause de la tristesse.

ارض مُغِمَّة Terre couverte d'une riche végétation.

مَغْمُوم Couvert, voilé (ciel). Chagrin, attristé, affligé.

* غَمَدَ i واغمد Mettre, remettre dans le fourreau (un sabre).

غَمَّدَ تغميداً Cacher les fautes, les vices de qqn. Fermer les yeux.

تَغَمَّدَ تغمّداً Mettre dans le fourreau. Couvrir, envelopper une chose avec une autre. Cacher les fautes de qqn.

غِمْد ج أَغْمَاد Fourreau, gaîne, cosse (dans certaines plantes dont la graine est dans une cosse). Tunique, enveloppe.

مِغْمَد ج مَغَامِد Fourreau.

مُغْمَد Caché, rentré dans le fourreau (sabre).

* غَمَرَ o غَمْرًا Couvrir entièrement, envelopper entièrement qqch., de manière que la chose soit noyée (eau). ✦ Etreindre entre ses bras, embrasser.

غَمُرَ غَمَارَة Etre imbécile, stupide.

غَمَّرَ تغميراً Mettre en tas, faire des brassées.

غامر مغامرة Engager avec qqn. une lutte acharnée et corps à corps, sans se préoccuper du danger.

Se jeter en aveugle dans qqch., sans discernement. ◆ Etre mis en gerbes, en brassées. تَغَمَّرَ تَغَمُّرًا

◆ S'embrasser réciproquement. تَغَامَرَ تَغَامُرًا

Plonger, être plongé, submergé (dans l'eau). انْغَمَرَ انْغِمَارًا

Plonger, submerger. Etre submergé. اغْتَمَرَ اغْتِمَارًا

Masse d'eau qui enveloppe tout. غَمْر ج غِمَار وغُمُور

Mal dégrossi, ignorant. ◆ Gerbe, brassée. ◆ Embrassement. غُمْر ج أَغْمَار

Grande masse d'eau qui submerge tout. غَمْرَة ج غَمَرَات

Les abîmes de la mort. غمرات الموت

Ignorance, rudesse; manque d'expérience ou d'usage qui fait faire des bévues. غَمَارَة

Qui couvre tout (eau d'une inondation). ◆ Qui étreint dans ses bras, qui embrasse. غَامِر

Qui engage une lutte périlleuse et se jette aveuglément dans les dangers... مُغَامِر

Couvert. ◆ Embrassé. ◆ Etreint. مَغْمُور

● غَمَزَ i غَمْزًا Faire un signe à qqn. avec les yeux, en les clignant. Cligner clignoter les yeux.

Desservir qqn., nuire à qqn. en le calomniant. غمز ب ه

Faire signe de l'œil à qqn. غامز مغامزة

Se faire mutuellement des signes, être en connivence les uns avec les autres. تَغَامَزَ تَغَامُزًا

Signe fait avec les yeux. غَمْز

Clignement, clignottement. Clin-d'œil. غَمْزَة

Suspect, qui est l'objet des soupçons. مَغْمُوز

● غَمَسَ i غَمْسًا Plonger, tremper qqch. (dans l'eau, dans une teinture). ◆ Placer, plonger, pour ainsi dire, des briques, des dalles dans une couche de ciment; les joindre, les fixer au moyen d'un ciment.

Plonger, mouiller qqch. dans..: غمّس واغمس

Etre plongé, trempé. ◆ Etre cimenté (brique...). انغمس واغتمس

Prémédité. غَمُوس

Faux serment fait avec préméditation. اليمين الغموس

Action de tremper, de mouiller, de plonger qqch. dans... تَغْمِيس

Plongé, trempé dans... ◆ Cimenté (dalle). مَغْمُوس

● غَمِشَ a غَمَشًا Avoir les yeux troubles, abattus par suite de la faim, de la fatigue. ◆ Egratigner.

Qui a les yeux troubles. أَغْمَش

مَغْمُوش ◆ Egratigné.

* غَمَص i غَمْصًا Mépriser, faire peu de cas Etre ingrat, ne pas reconnaître un bienfait.

غَمِص a غَمَصًا Se couvrir d'une matière liquide, être chassieux (œil).

غَمَص Matière liquide qui coule des yeux, chassie.

غَمُوص • يمين غموص Faux serment.

الغموص والغُمَيْصاء La constellation du Petit Chien.

أَغْمَص Celui dont les yeux malades sécrètent une matière liquide.

* غَمَض o غُمُوضًا Etre obscur, difficile à saisir (passage).

غَمَّض تغميضًا Rapprocher les paupières au point d'avoir les yeux presque fermés; fermer les yeux. Rendre obscur, équivoque (le sens d'un passage).

اغمض اغماضًا Fermer les yeux sur qqch. Etre accommodant et de facile composition dans un contrat.

تَغَمَّض تَغَمُّضًا Se fermer pour ne pas voir (œil).

انغمض واغتمض Se fermer et s'ouvrir tour à tour (œil). Etre obscur, difficile à comprendre.

غَمْض Action de fermer les yeux.

غُمْض وغِمَاض واغْمَاض Clignement des yeux.

غَمَّاض (او رَمَّاز) Qui fait des signes pour s'entendre avec qqn.

غَامِض Difficile à comprendre. Bas, encaissé, déprimé (sol). Vil, méprisable (homme).

غَامِضَة ج غَوَامِض Chose difficile à comprendre; secret, mystère.

مُغَمَّض Fermé (œil). Qui a les yeux fermés. Obscur; équivoque (mot).

* غَمَط i غَمْطًا Mépriser qqn. Etre ingrat envers qqn..

* غَمِق a غَمَقًا Etre humide (sol).

غَمُق (عوض عمق) Etre profond.

غَمَّق (عوض عَمَّق) Creuser profond. Approfondir par la réflexion.

غُمْق (عوض عُمْق) Profondeur.

* غُمِيَ وأُغْمِيَ على Tomber en défaillance, pâmer, avoir un évanouissement.

غَمْي Evanouissement, défaillance.

مُغْمًى عليه و◆ غَمْيَان Evanoui, tombé en pâmoison, en défaillance.

* غَنَّ i غُنَّة (او رَنَّ) Rendre un son (pierre). Parler d'une voix nasillarde.

غُنَّة Son nazillard.

أَغَنّ م غَنَّاء Qui parle du nez, qui a une voix nasillarde.

* غَنِج وتَغَنَّج Faire des agaceries, des minauderies, être coquet. ◆ Se montrer difficile, faire des grimaces.

◆ غنّج تغنيجا Dorloter, gâter un enfant par trop d'indulgence.

غُنج وغُناج Coquetterie. ◆ Grimaces.

غَنِج ومُغنّج Coquet. ◆ Grimacier.

◆ غندر i غندرة Dorloter, minauder, mignarder.

◆ تغندر تغندرا Etre dorloté. Etre recherché dans sa mise; faire le faquin, le fat.

غَندَرة Dorloterie, minauderie. Elégance dans la mise, faquinerie.

غُندَر وغُندور Coquet. Fat, faquin, élégant dans ses habits.

* غنِم a غُنمًا وغَنيمة Gagner qqch. sans peine; s'emparer de qqch. comme d'une proie.

غنّم تغنيمًا Faire à qqn. une part dans le butin. Enrichir qqn.

تغنّم واغتنم Etre pourvu d'un riche butin, s'être emparé d'une bonne proie.

اغتنم و ◆ استغنم الفرصة Profiter d'une occasion, saisir l'occasion.

غُنم وغَنيم Gain, bien obtenu sans travail; proie, butin.

غنيمة ج غنائم Succès, réussite, gain sans effort. Butin, proie.

غَنَم ج أغنام Mouton, brebis.

اغتنام واستغنام الفرصة Action de profiter d'une occasion favorable.

غنّام ج غنّامة Marchand de moutons.

غانم Qui s'empare d'une proie; qui réussit sans effort.

* غني a غنيّ Habiter dans un lieu.

غني غنى Se contenter de ce qu'on a, s'en trouver assez riche au point de se passer d'autre chose.

غنّى وتغنّى ب Chanter un chant profane, chanter à qqn. une chanson.

اغنى اغناءً Rendre qqn. riche, content de ce qu'il a; enrichir qqn.

اغتنى واستغنى Etre riche, devenir riche.

استغنى استغناءً عن Se trouver, se croire assez riche, au point de pouvoir se passer d'autre chose; se passer de...

غُنيٌ وغُنية غُنيان Contentement, état où l'on peut se passer des choses d'autrui.

غِنى وغَناء Richesse, opulence.

غِناء وأُغنية ج أغاني Chanson; vaudeville.

غنيّ ج أغنياء Riche, opulent.

غانٍ Riche.

غانية ج غوانٍ Personne modeste qui dédaigne les parures.

مَغنى ج مغانٍ Demeure, séjour, domicile.

مُغنٍ Qui enrichit qqn.

مُغنٍّ Chanteur.

مُغنّية Chanteuse; cantatrice.

مُسْتَغْنٍ Assez riche, pour pouvoir se passer de ce qu'il n'a pas.

* غهب — غَيْهَب ج غَيَاهِب Obscurité, ténèbres. Autruche mâle.

* غاث o واغاث Secourir, aider, assister qqn., venir au secours de qqn.

غوّث واستغاث Implorer le secours de qqn., l'appeler à son secours. Former appel, en appeler.

انغاث انغياثًا Etre secouru, aidé.

غَوْث وغِيَاث Secours, aide.

إِغَاثَة Assistance, secours que l'on prête à qqn.

إِسْتِغَاثَة Demande de secours. Appel, appellation.

مُغِيث Qui secoure, qui vient au secours.

مُسْتَغِيث Qui forme appel, qui en appelle à un tribunal supérieur.

مُسْتَغَاث Secouru, aidé.

* غار o غَوْرًا وغُؤُور Descendre dans un terrain encaissé, bas. Pénétrer dans la terre, s'y perdre, y être absorbé (eau). S'enfoncer, être enfoncé dans son orbite (se dit des yeux).

غار غَارَةً واستغار Faire une excursion, une expédition contre une tribu, sur le territoire ennemi. Se lancer au galop, galoper.

غار غِيَارًا الى Venir en aide à qqn. avec qqch.

اغار اغارةً ب Entreprendre, faire une incursion déprédatoire. Lancer ses hordes sur le territoire d'une tribu. Lancer, faire galoper son cheval contre...

غَار ج أَغْوَار Cavité, creux. Caverne. Laurier.

غَارَة Incursion faite sur le territoire d'une tribu, course déprédatoire. Course, galop. Un laurier.

غَوْر Fond (de toute chose); vallée; caverne.

غَايِر Qui se perd dans la terre (eau). Qui courre au galop.

مَغَار ومَغَارَة ج مَغَايِر Caverne, grotte.

مُغِير ومِغْوَار Qui fait une incursion. Qui lance un cheval au galop.

* غاص o غَوْصًا Plonger, s'enfoncer dans la mer (pêcheur). Aller jusqu'au fond, chercher à pénétrer, à approfondir (une chose, une affaire).

غَوْص وغِيَاصَة Action de plonger, de se plonger dans...

غَايِص Qui plonge, plongeur. Plongé, enfoncé dans (le péché).

غَوَّاص Plongeur, plongeon, qui plonge dans la mer. Pêcheur de perles.

غَوِيص Profond, difficile à comprendre, abstroit.

* غاط — تَغَوَّط تَغَوُّطًا Aller à la selle.

غُوطَة Vallée bien arrosée et très-fertile.

rable.

Séduction, tromperie. إِغْوَاء

Qui s'égare. Séducteur, trompeur. Satan. غَاوٍ ج غُوَاة

Qui est dans l'erreur. Qui se livre à ses passions. غَوِيّ ومُغْوِي

Fosse creusée en terre pour y faire tomber qqn. Attrape; casse-cou. مِغْوَاة ج مَغَاوِي

Qui égare, qui trompe. مُغْوٍ ومُغْو

Planter, arborer un drapeau. ✱ غَيَّى واغْيَى

Terme, limite, borne, fin. Drapeau, étendard. غَايَة ج غايات

Etre absent d'un lieu, s'absenter. Disparaître, se coucher (soleil). ✱ غاب i غَيْبًا وغِيَابًا

Perdre la raison. غاب عن الصواب

Cacher, rendre invisible, dérober qqn. aux yeux du monde, faire disparaître. ✧ Apprendre de mémoire. غَيَّب تَغْيِيبًا

Se cacher devant qqn. Profiter de l'absence de qqn. pour... غايب واستغاب

S'absenter. Disparaître. ✧ Etre appris par cœur (devoir). تَغَيَّب تَغَيُّبًا

Médire de qqn., parler mal de lui en son absence. اغتاب اغتيابًا

Absence, éloignement d'un lieu. غَيْب وغَيْبَة وغِيَاب

Foule, attroupement. Tumulte, émeute. ✱ غاغ — غَوْغَاء

Emporter, enlever, ravir qqn. ou qqch. à l'improviste. Faire périr. ✱ غال o واغتال

Manger comme un ogre. ✧ غَوَّل تغويلًا

Faire périr qqn. غاول مغاولة

Malheur subit, inattendu. غَوْل

Tout malheur, tout événement inopiné. Ogre. Tout démon malfaisant, capable de prendre toute sorte de formes. غُول ج أَغْوَال وغِيلَان

Qui fond inopinément (malheur). Démon. Mort. غَائِل

Grand malheur inopiné. غَائِلَة ج غَوَائِل

Glouton, mangeant comme un ogre. ✧ مُغَوِّل

Induire en erreur, égarer, séduire. ✱ غوى i غَيًّا

Etre séduit, s'égarer, perdre la route. غَوِي a غَوَايَة

✧ Convoiter, désirer. غَوِي غَوًى

Induire en erreur, égarer, séduire. غَوَّى واغوى

Etre séduit, égaré, se laisser égarer. ✧ Incliner vers...; désirer. انغوى انغواء

Tromper, égarer, séduire qqn. استغوى استغواء

Egarement, fausse route. غَيّ وغَوَايَة

Erreur. ✧ Chose dési- غَيَّة ج غَيَّات

غَيْباً وَمَشْهَداً En l'absence et en présence.

عالم الغيب Qui connaît les choses cachées.

عَالَم الغيب Monde invisible.

غَايِب ج غُيَّاب Absent, caché, invisible, qui a disparu. Troisième personne (en gram.).

غَيْبًا وعلى الغايب De mémoire, par cœur.

غَابَة ج غاب Terrain bas, encaissé. Endroit couvert de buissons. Forêt.

غِيبَة Médisance, calomnie.

مَغِيب Absence, éloignement d'un lieu. Coucher du soleil.

✦ تَغَيَّب مغيبة S'absenter.

مُغْتَاب Médisant.

* غاث i غَيْثًا Arroser le sol (pluie).

غَيْث Pluie abondante.

غَيِّث Qui verse une pluie abondante (ciel).

غَيِدَ i غَيَدًا Etre mince, flexible (rameau).

غَادَة Rameau jeune, tendre et flexible.

أغْيَد Jeune, tendre et flexible (rameau).

* غار i غَيْرَةً على Etre jaloux, envier, jalouser qqn.

غَيَّر تغييرًا Changer, permuter, échanger. Changer, altérer. ✦ Etre changé; être maigre, avoir maigri.

غاير مغايرة Rivaliser d'émulation.

تغيَّر تغيُّرًا Etre changé, changer.

تغاير تغايرًا Etre jaloux réciproquement l'un de l'autre, se jalouser.

انغار واغتار Se piquer d'émulation, de zèle; agir à l'envi.

استغار استغارة Exciter le zèle, l'émulation.

غَيْر Autre, un autre que tel ou tel, différent. Non, pas. Excepté. Sans. Sauf, outre.

غير خالص Qui n'est pas pur.

عندي رجل لا غير Il y a chez moi un homme et pas d'autres.

غِيَر Vicissitudes du sort.

غَيْرَة ج غِيَر Emulation, zèle. Jalousie.

غِيَار Changement. ✦ Maigreur, changement dans la mine. ✦ Relevé, action de relever les fers d'un cheval.

تَغْيِير Changement, action de changer qqch.; altération.

تَغَيُّر Changement, action de ce qui a subi un changement, une altération.

تَغَايُر Emulation.

غَايِر Jaloux, envieux.

غَيُور Zélé.

مُغَايَرَة Emulation, zèle.

✦ مُغَيَّر Changé, dont la figure est altérée, pâle.

مُتَغَيِّر Qui change, changé, altéré.

مِغْيَار Très-jaloux. ✦ Qui altère la santé, insalubre (eau, climat).

* غاض i غَيْضًا Diminuer, décroître; être en déchet; être en petite quantité (eau).

غيّض تغييضاً — Diminuer, faire décroître

Fréquenter le lieu appelé غيضة (lion).

غَيْض — Petite quantité, diminution, déchet.

غَيْضَة ج غِيَاض — Marais planté d'arbres, de roseaux et servant de repaire au lion. Bosquet.

✻ غاظ i غَيْظاً — Fâcher, irriter, offenser qqn.

غايظ واغاظ — Offenser qqn.

تغايظ تغايُظاً — S'offenser mutuellement.

انغاظ واغتاظ — Etre offensé ; s'irriter.

غَيْظ وغِيَاظ — Accès de colère, colère. Offense.

إغتِيَاظ — Colère, irritation.

مُنْغاظ ومُغتاظ — Offensé, irrité.

✻ غال i واغال واغيل — Allaiter un enfant pendant le temps où elle est enceinte (femme).

♦ غال ج غالات — Serrure.

غَيْل — Action d'allaiter un enfant pendant la grossesse.

غَيْل وحليب غَيْل — Lait d'une femme enceinte.

غَيْلَة — Subterfuge, ruse, trahison.

غَايِلَة ومُغِيْلَة — Qui allaite pendant le temps de la grossesse.

✻ غام i وغيّم وتغيّم — Etre nébuleux, couvert de nuages (ciel).

اغام وأغيم — Etre brumeux (temps). Avoir un ciel couvert, nuageux (voyageur).

غَيْم ج غُيُوم — Nuage. Colère. Tristesse.

غَيْمَة — Un nuage.

مُغَيِّم — Couvert de nuages, nuageux, nébuleux.

ف

✻ ف — Et, et puis.

حبسه الملك فقتله — Le roi le jeta en prison, puis le mit à mort.

✻ فأد a فأداً — Avoir une maladie du cœur.

فُؤاد ج أفْئِدَة — Viscères qui tiennent à l'œsophage, comme le cœur, le poumon, le foie. Cœur. Esprit, âme.

مَفْؤُود — Lésé au cœur.

✻ فأر ج فِئْران — Rat. Souris.

فأرَة — Une souris. ♦ Rabot.

مَفْأَرَة — Endroit abondant en rats.

✻ فأس ج فُؤُوس وأفْؤُس — Hache. Cognée.

✻ فأل و ♦ فوّل على — Tirer un augure, augurer bien ou mal de...

Augurer, pronostiquer تفأل و ◆ استفأل bien ou mal de qqch. ◆ Etre superstitieux.

Augure, pronostic. فأل ج فؤول وأفؤول ◆ Superstition.

Pronostic. تفاؤل

Qui augure bien ou mal de... فألي

✱ فأم (او فغم) Etre rempli, se remplir la bouche d'herbes (chameau).

✱ فأى (او فقأ) Fendre, pourfendre d'un coup de sabre (la tête de qqn.). Percer (un abcès).

Troupe d'hommes, bande. فئة ج فئات

✱ فت ا وفتت Ecraser, broyer qqch. entre ses doigts. Emietter du pain...

Etre écrasé, broyé, pilé. Etre émietté. تفتت.وانفت

Action d'émietter, émiettement. فت

Ragoût fait avec de la viande et du pain émietté. فتة

Petit morceau, miette, miettes de pain. فتات

Qui broie; qui émiette. فتات

Broyé; émietté. فتيت ومفتوت

✱ فتأ وفتئ Cesser.

Il ne cesse pas de parler de lui. ما فتئ يذكره

✱ فتح a فتحا Ouvrir (la porte). S'ouvrir, percer (abcès). Prendre une ville forte, conquérir (un pays). Commencer, entamer une affaire, l'inaugurer. Marquer une consonne avec la voyelle fatha (َ).

Mettre à prix; offrir un prix. فتح السعر

Tirer un augure. فتح الفأل

Révéler qqch. à qqn. فتح على ب

Mettre sur le tapis, lever le lièvre, parler le premier de... فتح السيرة

Ouvrir. Ouvrir, développer l'esprit. S'ouvrir (fleur). Eclore. Faire éclore. Etre rapé, déteint (habit). فتّح تفتيحا

Mettre sur le tapis, parler le premier à qqn. de telle ou telle chose; entamer, commencer une affaire avec qqn. فاتح مفاتحة

Etre ouvert. S'ouvrir. S'ouvrir, ouvrir son cœur. S'épanouir (fleur). Se déboucher, se développer (esprit). تفتّح تفتّحا

Epancher son cœur, s'ouvrir les uns aux autres, se faire des communications intimes. تفاتح تفاتحا

Ouvrir (une porte). Commencer, entamer (une affaire), inaugurer, ouvrir. Conquérir. افتتح افتتاحا

Etrenner un marchand, acheter le premier de lui; avoir le premier usage de qqch; recevoir le premier argent de sa marchandise dans la journée. Implorer le secours de qqn. استفتح استفتاحا

Action d'ouvrir. فتح وتفتيح

فَتْح ج فُتُوح وفتوحات Commencement, ouverture, inauguration. Prise d'une ville, d'une place forte; conquête d'un pays.

فَتْحَة Fatha (َ) (voyelle).

اِفْتِتَاح Ouverture, commencement, inauguration. Préambule ; introduction.

اِفْتِتَاحِيّ Préliminaire.

اِسْتِفْتَاح Première vente de la journée, celle par laquelle on étrenne; étrenne.

فَتِح Ouvert, intelligent (enfant).

فَاتِح Qui ouvre. Qui conquiert une ville, un pays. Clair, d'une couleur claire, peu foncée.

فَاتِحَة ج فَوَاتِح Ouverture, inauguration. Exorde, introduction.

صورة الفاتحة Premier chapitre du Coran.

فَتَّاح Qui ouvre ce qui est fermé. Conquérant, vainqueur par excellence.

مِفْتَح ومِفْتَاح ج مَفَاتِيح Clef.

مُفَتَّح Ouvert. Qui a les yeux ouverts, qui n'est pas aveugle.

مُتَفَتِّح Ouvert, qui a l'esprit développé (enfant).

مُفْتَتِح Qui entame, qui commence. Conquérant.

مَفْتُوح Ouvert. Marqué de la voyelle fatha (َ).

* فَتَر فُتُورًا Tomber dans la langueur, se relâcher. Etre mou, lâche à faire qqch. Etre tiède. Devenir tiède. Cesser.

فَتَّر تَفْتِيرًا Affaiblir, allangourir. Attiédir. Faire cesser.

تَفَتَّر تَفَتُّرًا Devenir tiède, s'attiédir.

تَفَاتَر تَفَاتُرًا Agir avec lenteur, tiédeur, être mou, lâche.

فُتُور Langueur, affaiblissement. Tiédeur.

فِتْر Empan, espace contenu entre l'extrémité du pouce et celle de l'index.

فَتْرَة Langueur, torpeur. Intervalle, espace de temps qui s'écoule entre la mission de deux prophètes. Interrègne.

فَاتِر Faible. Mou, lâche. Tiède.

مُفَتَّر Attiédi.

* فَتَش o وفَتَّش على Chercher avec soin, fouiller pour trouver qqch.; s'enquérir de...

فَاتَش مُفَاتَشَة Fouiller qqn.; chercher avec soin, fureter.

تَفْتِيش Recherche, enquête. Fouille.

فَتَّاش Chercheur, qui cherche avec soin; furet.

مُفَتِّش على Qui recherche, qui s'enquiert.

* فَتْفَت فَتْفَتَة ✦ Broyer; pulvériser; émietter. ✦ Disperser. Disséminer.

تَفَتْفَت تَفَتْفُتًا ✦ Etre broyé; être pulvérisé; être émietté.

* فَتَق o فَتْقًا Rompre, fendre, séparer ce qui était joint; défaire, découdre.

une femme.

Se jeter hardiment et ouvertement dans qq. affaire; rompre en visière avec qqn. et l'attaquer. فاتك مفاتكة

Témérité. Absence de tout principe moral; violence. فتك

Hardi, téméraire, sans principe moral, violateur de l'honneur... فاتك

Destructeur; ravageur; vandale. فتّاك

Cardé (coton). مفتّك

Tordre, tresser une corde. فتل ٥ فتلا ✱

Tourner, former en fils (la crasse sur la peau).

Détourner (son visage de qqch). فتل عن

✦ Tourner la tête à qqn., lui inspirer une sorte de folie. فتل عقله

Tordre avec force, donner plusieurs tours à une corde. فتّل تفتيلا

Etre tordu. Changer d'avis, tourner casaque. تفتّل وانفتل

Action de tordre, de cordonner. فتل

✦ Tortuosité, manque de droiture. انفتال

Tordu, tors (corde, fil). فتيل ومفتول

Corde roulée. فتيل وفتيلة ج فتائل

Mèche de lampe ou de bougie; mèche d'une arquebuse ou d'une autre arme à feu.

Bouchon à charpie. ✦ Fiole.

Cordier. فتّال

Tortu, contourné (jambe). أفتل

Dessouder.

Avoir une hernie, une rupture. فتق ه فتقا

Fendre tout à fait; découdre d'un bout à l'autre. فتّق تفتيقا

Être fendu, décousu, dessoudé; se fendre, crever. تفتّق تفتّقا

Etre fendu, se fendre, crever. انفتق انفتاقا

Action de crever, de se dessouder. فتق

Hernie; rupture.

Hernie, rupture. فتاق

Action de découdre. ✦ Invention. تفتيق

Percé, fendu, crevé. فتيق

Qui a une hernie, une rupture. أفتق

Crevé, fendu, décousu entièrement. مفتّق

Percé, fendu. Qui a une hernie. مفتوق

Etre hardi, téméraire, entreprenant; entreprendre tout ce qui passe par la tête. Se jeter de gaîté de cœur dans qqch. Attaquer qqn. à l'improviste et en traître. فتك ٥ فتكا ✱

Violer l'honneur d'une fille. فتك وافتك

Tuer qqn. en sortant de l'embuscade. L'emporter sur qqn. فتك وافتتك ب

Carder le coton. Violer فتّك تفتيكا

مِفْتَل Outil à l'aide duquel on tord les fils, la ficelle et les cordes.

مُفَتَّل Tordu fortement (fil, mèche de lampe).

فَتَن i فِتْنَة Exciter à la sédition, au tumulte, à la révolte, au désordre... Charmer par sa beauté (femme), au point de jeter le trouble et la jalousie parmi ceux que sa beauté séduit.

فُتِن بـ Etre charmé, séduit par la beauté de qqn.

أفتن افتانًا Ameuter, exciter aux troubles, à la sédition, être perturbateur du repos public.

انفتن انفتانًا Etre séduit. Devenir partisan des perturbateurs.

افتتن افتتانًا Exciter aux troubles, à la sédition. Etre séduit, charmé par la beauté d'une personne. Se brouiller, être en désaccord avec qqn.

فَتْن وفُتُون Discorde, trouble, sédition.

فِتْنَة ج فِتَن Discorde, sédition, émeute, troubles; guerre civile. Incrédulité, impiété.

فَاتِن وفَتَّان Qui excite à la discorde, aux désordres. Agitateur, boute-feu, séditieux. Séducteur, tentateur.

مُفْتِن Séducteur, tentateur. Agitateur, boute-feu, émeutier. Qui séduit, qui enchante par sa beauté (femme).

مُفْتَتَن Tenté, exposé aux épreuves, aux séductions. Excité aux troubles, à la sédition, ameuté.

مَفْتُون Excité à la sédition, ameuté. Epris d'amour pour qqn.

* فَتِيَ a فَتًى Etre jeune, être dans la jeunesse.

أفتى افتاء Eclairer qqn. sur qqch. Répondre à qqn. par une décision péremptoire sur une question de droit, rendre une décision, un fetva (فتوى). Autoriser qqn. à...

أفتى بـ Donner une définition à qqn. sur...

تفاتى تفاتيًا Se rendre en consultation auprès de qqn., demander, chacun de son côté, une réponse sur une question de droit.

استفتى استفتاء Demander à qqn. une décision sur une question de droit.

فَتَاء وفُتُوَّة Jeune âge, jeunesse, âge adulte. Générosité, qualités mâles.

فَتْوَى وفُتْيَا ج فَتَاوِى Fetva, décision, réponse sur une question de droit.

إفْتَاء Décision sur une question de droit.

إسْتِفْتَاء Consultation, demande adressée à qqn. pour obtenir une réponse sur une question de droit.

فَتًى ج فِتْيَان Jeune homme, adolescent. Eunuque.

فَتَاة ج فَتَيَات Jeune fille adulte.

فَتِيّ ج فِتْيَان Jeune. ◆ Fort, robuste. ◆ Courageux.

أَفْتَى Plus généreux. Plus mâle. Plus courageux.

مُفْتٍ Mufti, grand juge qui rend des décisions sur les questions de droit.

* فَجَّ o فَجًّا Ecarter les jambes.

فَجَّ (عوض شجّ) Fendre, couper en deux.

فَجَّجَ تَفْجِيجًا Empêcher un fruit de mûrir. ◆ Fendre en plusieurs morceaux.

تَفَجَّجَ تَفَجُّجًا ◆ Etre divisé, coupé en plusieurs morceaux.

انْفَجَّ انْفِجَاجًا ◆ Etre divisé, pourfendu.

فِجّ Cru, non mûr (fruit).

فَجّ ج فِجَاج Chemin entre deux montagnes, col, défilé.

من كل فَجٍّ عميق Arrivant de tous côtés, par des ravins profonds.

فَجَاجَة Crudité d'un fruit.

فَجْوَة ج فَجَج Interstice, espace, intervalle. ◆ Coupure, fente.

مُنْفَجّ ومَفْجُوج ◆ Coupé, divisé, fendu.

* فَجَأَ a فَجْأَة وفُجَاءَة Fondre sur qqn. à l'improviste. Saisir, emporter en fondant à l'improviste.

فَاجَأَ مُفَاجَأَة Surprendre qqn. ; fondre sur qqn. à l'improviste.

اِفْتَجَأَ اِفْتِجَاء Emporter, saisir à l'improviste.

فُجَاءَة Ce qui arrive à l'improviste (mort).

Surprise.

فُجَاءَة وفَجْأَة À l'improviste, par surprise.

فَاجِئ ومُفَاجِئ Qui surprend qqn., qui fond sur qqn. à l'improviste.

* فَجَرَ o فَجْرًا Donner une issue, donner un passage à l'eau. S'écarter de ce qui est juste, biaiser, gauchir. Mentir, dire un mensonge. Vivre dans le désordre et le libertinage. ◆ Etre dévergondé dans ses paroles, parler avec une grande intempérance de langue. ◆ Faire une mortaise.

أَفْجَرَ إِفْجَارًا Se trouver qq. part au point du jour. Etre ou devenir libertin.

تَفَجَّرَ تَفَجُّرًا Se pratiquer une issue et couler librement (eau).

انْفَجَرَ انْفِجَارًا Percer, poindre et apparaître (aurore).

افْتَجَرَ افْتِجَارًا Dire un mensonge en racontant qqch.

فَجْر Aube du jour, point du jour. Fente, ouverture.

كَوْكَب الفَجْر Etoile du matin, Lucifer.

فَجْرَة Mensonge. Débauche, libertinage.

فُجُور Scélératesse, impiété d'une homme qui foule aux pieds les lois divines et la vertu; fornication, adultère. ◆ Dévergondage dans les paroles, intempérance de langue, bavardage.

فِجَار Scélératesse, transgression des lois.

إِنْفِجَار Aube du jour, apparition de l'aurore, aurore.

فَاجِر ج فَجَرَة وفُجَّار Libertin foulant aux pieds toutes les lois, se livrant à la fornication, à l'adultère, à la boisson.... Pervers. Téméraire, hardi. Menteur. ✧ Criard et dévergondé.

مُنْفَجِر Qui perce et apparaît, qui se fait jour à travers qqch.

✽ فَجَع a فَجْعًا وفَجَّع Frapper, accabler qqn. (malheur qui prive qqn. de ce qui lui est cher).

تَفَجَّع تَفَجُّعًا Eprouver un malheur et en être affecté douloureusement.

تَفَجَّع لِ Compatir aux malheurs d'un autre.

فَجْعَة وفَاجِعَة Calamité, affliction.

فَجِيعَة ج فَجَايِع Malheur, calamité.

تَفَجُّع Compassion aux malheurs d'autrui.

مُتَفَجِّع بِ Qui s'apitoye sur...

✽ فُجْل ج فُجُول Raifort, radis.

فُجْلَة Un radis.

✧ فَجَم o وفَجَّم Ebrécher (un couteau, un rasoir).

✧ تَفَجَّم وانفجم Etre ébréché.

✧ فَجْم Action d'ébrécher. Brèche faite à un instrument tranchant.

✧ فَجْمَة Brèche, petite fracture le long de la lame d'un couteau.

أَفْجَم Qui a les mâchoires épaisses.

✧ مَفْجُوم Ebreché (rasoir).

فَجِن — فَيْجَن Rue (plante).

فِنْجَان ج فَنَاجِين Tasse.

✽ فَجَا o فَجْوًا Ouvrir (la porte). Elargir, écarter (les jambes).

انفجى انفجاء Etre ouvert, s'ouvrir, bâiller (porte)

فَجًا وفَجْوَة Ouverture. Interstice entre deux choses. Ecartement.

أَفْجَى Qui a les jambes, les jarrets très-écartés (homme).

فَاجٍ Qui ouvre, qui écarte.

مُنْفَجِي Ouvert.

✽ فَحَّ i فَحِيحًا Siffler (vipère).

فَحِيح Sifflement des serpents.

✽ فَحُشَ o فُحْشًا Etre affreux, abominable, détestable. Tenir des propos obscènes.

فَحَّش وافحش على Dire et faire des choses abominables; atroces.

تَفَحَّش وتفاحش Tenir des discours indécents, obscènes, offenser la morale publique.

استفحش استفحاشًا Trouver indécent, immoral.

فُحْش Indécence; propos indécents.

فَحْشَاء Action immorale, abomination.

فَحَّاش Très-immoral, très-obscène dans ses paroles ou dans ses actions.

فَاحِش Immoral, indécent. Enorme, ex-

cessif.

Turpitude, abomination, action abominable. فَاحِشَة ج فَوَاحِش

Immoral, sans pudeur. مُتَفَحِّش

⁕ فَحَص a فَحْصًا Chercher, rechercher, scruter, s'enquérir de qqch., examiner.

Examiner qqn., lui faire subir un examen.

تَفَحَّص تَفَحُّصًا Scruter, éplucher, examiner minutieusement.

انفحص انفحاصًا Etre scruté, examiné.

Etre examiné (élève).

استفحص استفحاصًا Rechercher, s'informer, s'enquérir.

فَحْص وتَفَحُّص Recherche, enquête judiciaire, examen.

فَاحِص ج فُحَّاص Qui recherche, scrutateur; examinateur.

مَفْحُوص Scruté, examiné.

⁕ فَحَل o وافتحل Choisir (un bon étalon pour les femelles de son troupeau.

تفحّل تفحّلا Avoir toutes les habitudes d'un mâle, n'avoir rien de féminin.

استفحل استفحالا Regarder comme mâle, comme vigoureux; croire qqn. fort, énergique, viril.

فَحْلَة وفُحُولة Vertu d'un mâle, d'un étalon, faculté d'engendrer, de féconder.

فَحْل ج فُحُول Etalon, roussin. Mâle, homme doué de qualités mâles et plein d'énergie. Chef, premier, l'homme le plus remarquable dans sa classe, dans son genre.

مُتَفَحِّل Qui ressemble à un mâle, à un étalon.

⁕ فَحَم a ♦ و فَحِم Etre suffoqué à force de pleurer (enfant).

فَحُم فُحُومًا Etre très-noir, être noir comme le charbon.

فحّم تفحيمًا Noircir avec du charbon, rendre noir. Se carboniser.

افحم افحامًا Suffoquer qqn. au point de l'empêcher de prononcer un seul mot (douleur qui ôte la parole). Réduire qqn. au silence, lui fermer la bouche dans une dispute.

فَحْم Charbon.

فَحْمَة ج فِحَام Un charbon, un morceau de charbon.

فُحُومَة Noirceur, couleur noire.

فَحَّام Charbonnier. ♦ Carbonaro; franc-maçon.

فَاحِم وفَحِيم Noir comme le charbon.

مُفَحَّم Carbonisé, réduit en charbon.

⁕ فَحَّى تفحية Faire allusion à qqch. Indiquer qqch. par des allusions.

فَحْوَى وفَحْوَاء Sens (des mots d'un discours); but qu'on se propose dans un discours.

⁕ فَخّ ج فِخَاخ Panneau, piége.

* فَخَتَ a وَفَخَّتَ Découvrir un vase bouché. Trouer, faire un trou dans un toit.
فَخَّتَ فِي ✧ Médire, parler mal de qqn.
انفخت انفخاتًا Etre troué, être percé à jour (plafond).
فَخْت Trou, trouée (dans un toit, dans une terrasse).
فَخْتَة Un trou, une trouée.
مُفَخِّت فِي ✧ Qui parle mal de...
مَفْخُوت Troué, percé à jour (toit).
* فَخِذ ج أَفْخَاذ Cuisse. Subdivision d'une tribu.
فَخِذ غنم Gigot de mouton.
* فَخَر a فَخْرًا وفَخَارَة ب S'enorgueillir, être fier, se vanter, se glorifier de qqch.
فَخَّر تفخيرًا Regarder qqn. comme supérieur à un autre en gloire, en illustration; lui attribuer plus de mérite, de gloire qu'à un autre.
فاخر مفاخرة Rivaliser de gloire, d'illustration avec un autre.
تفاخر تفاخُرًا ب Rivaliser de gloire les uns avec les autres. Se vanter de qqch. au mépris de qqn.
افتخر افتخارًا على Se vanter, tirer gloire de...
استفخر استفخارًا Acheter, se procurer une chose excellente dont on peut tirer gloire. Regarder comme superbe, excellent.

فَخْر Gloire, illustration, honneur.
فَخْرَة Chose excellente dont on peut tirer gloire.
إِفْتِخَار Jactance, vanterie. Gloire, honneur.
فَاخِر Glorieux, plein de jactance. Excellent, précieux, de qualité supérieure.
فَخَّار Qui se vante outre mesure. Poterie, vaisselle en terre. Argile.
فَخَّارِيّ وفَاخُورِيّ Potier.
فَاخُورَة Poterie.
مُفْتَخِر Qui se vante, qui se glorifie.
مُفْتَخَر Excellent, superbe, précieux.
مَفْخَرَة ج مَفَاخِر Tout ce qui fait honneur à qqn., ce dont on peut tirer gloire.
✧ مُفَوْخَر Gâté (fromage).
* فَخْفَخ i فَخْفَخَة Se vanter, être vantard.
* فَخُم o فَخَامَة Etre gros, corpulent.
✧ Etre bien famé, jouir de l'estime des autres.
فَخَّم تفخيمًا Prononcer, lire avec emphase. Honorer qqn., lui montrer que l'on fait grand cas de lui...
تفخّم تفخُّمًا Etre honoré, respecté.
تَفْخِيم Considération, respect que l'on témoigne à qqn.
أَفْخَم Plus honoré, plus estimé, plus grand, plus considérable.
فَخِيم وَمُفَخَّم Respecté, honorable, grand,

considérable.

* فدر — فَدَار ◆ Chose tenue en réserve pour remplacer une autre chose du même genre.

* فدس — فَيْدُوس Récréation, vacances.

* فَدَغ a فَدْغاً Casser, briser, écraser. ◆ Blesser (qqn. à la tête).

انفدغ انفداغاً Etre brisé. ◆ Etre blessé (tête).

فَدَغ ◆ Blessure (à la tête).

مَفْدُوغ ◆ Blessé à la tête.

* فَدْفَد Sol uni et dur. Désert.

* فدّك تفديكاً Carder le coton.

* فدم o فَدُومَة Etre bègue. Etre imbécile.

فَدْم ج أَفْدَام Qui a la parole difficile, bègue. Imbécile.

* فَدَان وفَدَّان ج فَدَادِين Couple, paire de bœufs attelés à la charrue.

فَدَّان Mesure de superficie de 333 verges.

* فَادِن Fil à plomb.

* فَدَى i فِدًى وفِدَاء Racheter qqn., en payant pour lui une rançon. Sauver qqn. en le rachetant avec de l'argent, en se donnant ou en mourant pour lui.

فدّى تفدية Témoigner à qqn. un dévouement sans bornes en lui disant : Puissé-je te servir de rançon.

فادى مفاداة Racheter, sauver qqn.

انفدى انفداء Etre racheté, sauvé au moyen d'une rançon...

افتدى افتداء Racheter qqn. en payant une rançon.

فِدًى وفِدَاء Rançon qui sert à racheter qqn. ou à le délivrer ; de là, sacrifice.

فِدَاء عن En place, au lieu de...

فِدْيَة Rançon, tout ce qui sert à racheter.

فَادٍ ومُفْتَدٍ Qui rachète ; rédempteur, sauveur.

مُفْتَدًى Racheté, sauvé.

* فَذّ i فَذًّا Etre seul, isolé, séparé des autres.

فَذّ ج أَفْذَاذ Seul, isolé.

* فَرّ i فِرَاراً S'enfuir, se sauver.

افرّ افراراً Mettre en fuite, faire fuir.

افترّ افتراراً Faire voir ses dents en souriant. Briller (éclair).

استفرّ استفراراً Chercher à s'enfuir ; s'enfuir.

فَرّ وفِرَار Fuite.

فَرَّة ◆ Caille.

فَرَّار Qui fuit et se sauve à toutes jambes ; fuyard. Vif-argent.

مَفَرّ (ضد مَقَرّ) Refuge, lieu où l'on fuit, où l'on se retire.

* فَرَاء ج أَفْرَاء Onagre, âne sauvage.

* فُرَات Très-doux au goût (eau). Euphrate (fleuve).

ماء فُرَات Eau douce.

* فرتك فرتكة Couper, retrancher en

coupant.

Fourchette. ◆ فرتيكة

Tempête. ◆ فرتونة (صد غلينة)

Ouvrir, entr'ouvrir (une porte. Dissiper, disperser (les nuages); dissiper les soucis. De là, consoler qqn.; soulager qqn. * فَرَجَ o فَرْجًا

Ecarter, dissiper (les nuages, les soucis). Ecarter, espacer. Consoler qqn. Faire voir qqch. à qqn. (par ex., les appartements d'un édifice superbe). Réjouir qqn. par le spectacle de... فرّج تفريجًا

Etre délivré, être exempt de soucis; être consolé. تفرّج تفرّجًا

Regarder qqch., le contempler avec délices, se réjouir à la vue de qqch.; se promener, flâner et regarder tout. تفرّج على

Etre séparé, écarté. Etre consolé, soulagé. انفرج انفراجًا

Fente, fissure, crevasse. فَرْج

Joie qui succède à la tristesse; consolation, soulagement. فَرَج

Contentement, état d'un esprit exempt de soucis. Vue agréable; spectacle réjouissant la vue; scène. فُرْجَة

Contentement, réjouissance; joie qui succède à l'angoisse, aux chagrins. إِنْفِرَاج

Poulet. فَرُّوج ج فَرَارِيج

Poulette. فرّوجة

Gélinotte. فَرُّوجَة بَرِّيَّة

Ouverture, fente. Spectacle ravissant; coup-d'œil agréable; vue qui réjouit; chose agréable à voir. تَفْرِجَة تَفَارِج

Qui dissipe le chagrin; qui console, qui soulage. فارِج

Plus soulageant, plus consolant, plus commode pour... أَفْرَج على

Qui dissipe les soucis; qui dilate le cœur, qui console. مُفْرِج ومُفَرِّج

Qui jouit d'un spectacle agréable; qui regarde qqch. avec joie et curiosité. مُتَفَرِّج على

Ecarté, espacé. Content, dont les soucis sont dissipés. مُنْفَرِج

Angle obtus. زاوية منفرجة

Soulagé, consolé. مَفْرُوج

Etre gai, content, joyeux. Se réjouir de qqch. * فَرِحَ a فَرَحًا

Rendre content, égayer, réjouir, épanouir le cœur. فرّح وأفرح

Joie, allégresse, contentement. فَرَح

Joie, gaîté. فَرْحَة وفُرْحَة

Gai, content, qui se réjouit. فارِح وفَرِح وفَرْحان

Exhilarant, égayant, réjouissant. مُفْرِح ومُفَرِّح

Avoir des poussins (oiseau). Germer (plantes). Pulluler. Pousser * فرّخ تفريخًا

des rejetons (arbre coupé), rejetonner.

افرخ افراخًا Faire éclore un poussin (oiseau). Pousser des rejetons (arbre coupé).

فَرْخ ج أَفْرَاخ وفُرُوخ Poussin. Jeune plante, plante qui commence à germer, germe d'une plante. Rejeton, drageon.

فرخ الشجرة Rejeton.

فَرْخَة Poussin femelle. Un rejeton.

مُفْرَخَة Poulailler. Endroit où l'on fait éclore les œufs à l'aide d'une chaleur artificielle.

مُفَرِّخ ومُفْرِخ Qui pousse des rejetons; qui germe; qui pullule.

✻ فرد a وانفرد Etre seul, unique et isolé. Etre simple, non composé.

فَرْد o وافرد Isoler, séparer. ✧ Réduire une chose à sa plus simple expression. ✧ Rendre impair.

تفرّد تفرّدًا Etre seul, isolé, séparé, se séparer. Se distinguer.

تفرّد فى العلم Se distinguer, n'avoir pas d'égaux dans la science.

انفرد انفرادًا Se séparer, se mettre à l'écart, se retirer qq. part, pour y être seul.

استفرد استفرادًا Choisir, pour s'en servir seul, une personne ou une chose. ✧ Epier le moment favorable où qqn. est seul pour...; attendre que qqn. soit seul pour...

فَرْد ج فِرَاد وأَفْرَاد Unité, un, individu, personne. Seul, unique, qui n'a pas de pair. Impair. Un appartenant à la paire, au couple.

الافراد Les individus, les particuliers, les hommes privés.

فَرْد ج فُرُودَة ✧ Pistolet.

فَرْدَة وفَرَادَة Ballot de marchandises. ✧ Une moitié de la charge d'une bête. ✧ Un soulier.

فَرْدًا فَرْدًا Un à un, séparément.

انفراد Isolement, retraite, action de se séparer.

انفرادًا وعلى الانفراد Dans l'isolement, la solitude. Isolément, séparément, à part.

فَرِيد Seul, isolé, séparé des autres. Un. Excellent, sans pareil, incomparable, unique en son genre, singulier.

فريد الدهر Qui n'a pas de pareil en son époque.

فَرِيدَة ج فَرَائِد Grosse perle de grand prix.

مُنْفَرِد Isolé, séparé. Singulier.

مُفْرَدَة ج مُفْرَدَات Simple, plante, drogue.

مفردات الطبّ Les simples.

مُفَرَّد Isolé, séparé.

مُفَرَّدات Singularités.

مُتَفَرِّد ومُنْفَرِد Solitaire. Séparé, isolé.

✻ فِرْدَوْس ج فَرَادِيس Jardin, ou vallée fertile. Paradis.

✻ فرز i وافرز Séparer une chose d'avec

une autre ; trier et choisir. Distinguer; juger avec rectitude.

فَرْز وإفْراز Séparation. Distinction, discernement.

سِنّ الإفراز Age de raison, de discrétion.

إفْرِيز Auvent qui couronne un mur et le garantit de la pluie.

افريز الحايط Banc de terre le long d'un mur.

فارِز ومُفْرِز Qui sépare. Qui distingue, qui discerne.

مَفْرُوز Séparé d'avec le reste ; excommunié. Distingué, discerné.

✤ فَيْرُوزَج Turquoise.

❋ فَرْزَن ا فَرْزَنة Devenir reine (pion dans le jeu des échecs). ✧ Voir, regarder, fixer ; observer.

فِرْزَان ج فَرَازِين Reine dans le jeu d'échecs.

❋ فَرَس ا وافترس Déchirer sa proie, dévorer (bête féroce).

فَرُس فَرَاسَة Se connaître en chevaux et entendre bien la manière de les élever, de les dresser, faire l'entendu dans l'hippique.

فرّس تفريساً Faire de qqn. un cavalier. ✧ Encourager, exciter qqn. à...

تفرّس تفرُّساً Regarder, fixer qqch., tenir ses yeux fixés sur qqch. Deviner ou connaître qqch. au moyen de la physiognomonie.

فُرْس — الفُرْس وبلاد فارس La Perse.

فُرْسِيّ وفارِسِيّ Persan, Perse.

الفارِسِيَّة Le persan, la langue persane.

فَرَس ج أَفْرَاس Cheval ou jument, cavalle.

فَرَسة Jument.

فُرُوسَة وفُرُوسِيَّة Hippique, art de dresser les chevaux. ✧ Chevalerie. ✧ Bravoure.

فِرَاسَة Physiognomonie, art de lire dans la physionomie. Sagacité, pénétration.

صاحب فِرَاسَة Physionomiste.

فارِس ج فَوَارِس وفُرْسان Cavalier. Chevalier.

أَفْرَس Meilleur cavalier.

فِرِيسِيّ وفِرِّيسيّ Pharisien.

فارِس ومُفْتَرِس Qui déchire, qui dévore sa proie (bête féroce).

فَرِيس ومُفْتَرَس Déchiré, dévoré (proie).

فَرِيسَة ج فَرَايِس Bête (brebis) déchirée, dévorée par une bête féroce. Proie.

❋ فَرْسَخ ج فَرَاسِخ Parasange (mesure de distance).

❋ فَرَش ٥ وافترش Etendre qqch. par terre (comme tapis, nattes...). Etendre un tapis, un matelas pour qqn. Aplanir une affaire et la faciliter à qqn. Meubler une maison, une chambre de tapis, de nattes... Faire un lit.

Etendre un tapis, un matelas فرّش تفريشاً sous qqn. Etendre les ailes et les agiter sur qqch.; planer sur qqch. (oiseau). Etendre ses branches sur le sol, avoir des branches longues et touffues de manière à ombrager le sol. ✧ Sortir de sa chrysalide (vers-à-soie).

Etre étendu comme un تفرّش تفرّشاً tapis. Etre touffu, étendre au loin ses rameaux (arbre).

Etre étendu (tapis). انفرش وافترش

Natte, tapis, matelas, فَرْش ج فُرُوش couverture; tout ce que l'on étend par terre.

Lit, natte; tout ce qu'on étend par فَرْشَة terre; tout ce qui compose un lit.

Lit, matelas. فِرَاش ج فُرُوش

Valet de chambre, qui met les فرّاش tapis, fait les lits, etc...

Papillon. ✧ Roue d'un moulin. فَرَاش ✧ Lit (d'un fleuve).

Une papillon. فَرَاشة

Qui étend une natte. Qui fait un lit. فارِش

Qui étend ses rameaux (arbre). مُفَرِّش Qui déploye ses ailes (oiseau).

Natte qu'on étend مِفْرَش ج مَفَارِش par terre pour y mettre un matelas. Lit.

Etendu comme un tapis. Ten- مَفْرُوش du, couvert de tapis. Planchéié, pavé.

Ecarter les jambes. Ecar- ❋ فرشخ فرشخة ter, élargir.

Ampleur, largeur. فَرْشَخَة

Qui écarte les jambes. مُفَرْشِخ

Se présenter, ❋ فرص — افرص افراصاً être favorable, propice (occasion).

Saisir l'occasion, pro- افترص و ✧ استفرص fiter de l'occasion.

Occasion. Moment op- فُرْصَة ج فُرَص portun.

Cette partie (chez le فَرِيصَة ج فَرَايص cheval) entre le haut de l'épaule et les côtes, qui tressaille au moindre attouchement.

Qui saisit l'oc- مُفْتَرِص ومُسْتَفْرِص الفرصة casion.

Fourchure ou bi- ✧ فَرْصَع ج فَرَاصِع furcation des pieds chez certains animaux.

A pieds fourchus (animal). ✧ مُفَرْصَع

Tailler, faire des coches, ❋ فَرَض i فَرْضاً des entailles dans un morceau de bois. ✧ Supposer, faire une supposition.

Etablir qqch. comme précepte, فَرَض على comme loi pour les hommes (Dieu). Imposer qqch. à qqn.

Assigner qqch. de fixe à qqn., par فرض ل ex. (un traitement, une pension).

Faire des coches, des en- فرّض تفريضاً tailles.

Prescrire à qqn. telle ou telle افرض افراضاً chose par une loi, imposer qqch. à qqn.

* فَرَطَ ٥ فَرْطًا Devancer, dépasser les autres. ◆ Abattre (des noix, les fruits d'un arbre).

فَرَطَ من Échapper à qqn. (parole), être oublié (détail qu'on omet par préoccupation).

فَرَّطَ تفريطًا في Ne garder aucune règle, n'avoir aucune modération, aucune retenue (dans les paroles, l'usage de ses biens...). ◆ Faire des excès.

افرط افراطًا في Se dépêcher, accélérer le pas ; s'empresser de faire qqch. Aller trop loin, dépasser les bornes, la mesure dans qqch. ; être exagéré dans...

انفرط انفراطًا ◆ Etre dispersé, se disperser. ◆ Etre abattu (fruit).

استفرط استفراطًا ◆ Trouver à bon compte, à bon marché une chose qu'on désire acheter.

فَرْط Excès, action de dépasser les bornes, d'aller trop loin; exagération. Négligence, action de laisser échapper (une occasion favorable).

فَرْط وفَرَاطة ◆ Petite monnaie.

فَرْطة Course dans laquelle on a dévancé qqn. Excès. Péché.

إفْرَاط Exagération, excès, le trop.

تَفْرِيط Le trop peu. ◆ Prodigalité, dissipation des biens.

Assigner qqch. à qqn. ; donner, faire don de qqch.

تفرّض وانفرض Etre marqué par des coches à plusieurs endroits (bois).

انفرض على Etre prescrit, imposé à qqn.

افترض افتراضًا Prescrire à qqn. comme une obligation, telle ou telle chose. ◆ Supposer.

فَرْض ج فُرُوض Entaille, coche. Précepte, loi, disposition de la loi, obligation à remplir... Quote-part, part afférente à chacun des héritiers.

كتاب الفرض Bréviaire, office divin.

فُرْضَة ج فُرُوض Coche, entaille. Port de mer.

فَرْضَة Impôt foncier. Patente.

فَرْضِيّ Versé dans la connaissance des préceptes divins.

إفْتِرَاض ◆ Supposition, hypothèse.

إفتراضًا ◆ En supposant, par une supposition.

افتراضيّ ◆ Imaginaire, supposé.

فَرِيضَة ج فَرَايِض Précepte, loi. Constitution, règle. Quote-part, part afférente à chaque héritier.

مَفْرُوض Marqué par des coches, par des entailles. Imposé, obligatoire.

مفروضات Constitutions, règles (d'un ordre religieux).

فَرِط ◆ Bas prix d'une chose. ◆ A bon marché.

ثمن فَرِط ◆ Prix bas.

فَارِط Qui abat les fruits d'un arbre. ◆ Perdu (bien). ◆ Echappé (mot).

◆ فَرِّيط وفروطى Prodigue, dissipateur.

مُفْرِط Qui dépasse les bornes. Désordonné. Excessif.

مُفَـرَّط Délaissé, abandonné. Négligé, laissé dans l'oubli.

مَفْرُوط ومُنفَرِط ◆ Tombé (feuille). ◆ Abattu (fruit).

فَرَع i فَرْعًا ◆ Couper un arbre.

فَرَّع تفريعًا Déduire, faire dériver, tirer des déductions ou faire des applications d'un principe. Produire de nouvelles tiges, de nouveaux rameaux. ◆ Diviser, distribuer. ◆ Déchirer.

افرع افراعًا Produire de nouveaux rameaux (arbre).

تفرَّع تفرُّعًا Etre nombreux, s'étendre dans tous les sens (branches d'un arbre). Etre déduit d'un principe (conséquence).

فَرْع ج فُرُوع (ضد اصل) Sommet d'une branche d'arbre. Branche, rameau, bourgeon. Ramification, qui est dérivé d'une souche, développement d'un principe fondamental.

الفروع والاصول Les conséquences et les principes fondamentaux.

فَرْعِيّ Le premier, le premier né. Déduit, non fondamental, dérivé, non radical.

تَفْرِيع ◆ Développement. ◆ Distribution, division, partage.

فَرْعَة ◆ Empeigne.

فَرّاعَة ◆ Hache.

فِرْعَون ج فَرَاعِنَة Pharaon; tout roi d'Egypte.

مُفَرَّع Rameux, qui jette beaucoup de branches. ◆ Déchiré (habit).

مُتَفَرِّع Déduit comme conséquence d'un principe.

مَفْرُوع Rameux. ◆ Coupé avec une hache.

فَرَغ a فُرُوغًا وفَرَاغًا Etre vide. Etre oisif, avoir fini ses occupations. Finir, achever qqch., en avoir fini avec qqch.

فَرَّغ. تفريغًا Vider (un vase). Verser (l'eau, un liquide) en vidant un vase. Décharger qqn. de ses occupations pour l'employer à d'autres choses.

فَرَّغ البارودة Décharger un coup de fusil, tirer un coup de fusil.

افرغ افراغًا Vider (un vase); faire évacuer un lieu. Couler qqch. dans un moule, jeter en moule.

افرغ جهده S'efforcer, faire ses efforts.

تفرَّغ تفرُّغًا Etre libre, de toute occupation, en avoir fini avec qqch.

de la différence entre deux choses.

فرق فُرُوقًا Se partager en deux, se fourcher, bifurquer (chemin).

فرِق فَرَقًا Avoir peur, être peureux, timide,

فرّق تفريقًا Partager, diviser, distribuer (un travail entre plusieurs ouvriers).

فرّق ما بين Diviser, séparer des combattants.

فارق مفارقةً وفراقًا Se séparer de qqn. Quitter qqn. Mourir.

افرق افراقًا عن Se porter mieux, guérir d'une maladie.

افرق الحال Etre différent de ce qu'on était, aller mieux.

تفرّق تفرّقًا Se séparer, se diviser, être divisé, distribué.

تفارق تفارُقًا Se séparer les uns des autres.

انفرق انفراقًا Se séparer, être séparé.

افترق افتراقًا Se séparer. Se diviser, n'être pas d'accord.

فَرْق Séparation. Différence. Raie, séparation des cheveux sur la tête par une raie.

فِرْق Partie, portion séparée (d'une chose).

فِرْقة ج فِرَق Troupe d'hommes.

فُرْقة وفِراق ومُفارَقة Séparation, éloignement (de deux amis, etc.).

فُرْقان Tout ce qui sert à indiquer la

استفرغ استفراغًا Travailler de toutes ses forces à qqch. Vomir, expectorer. Tirer, extraire.

فَراغ Oisiveté; temps libre; vacance; désœuvrement.

فَراغ ج فَراغات Tare, poids des choses qui enveloppent les marchandises.

فُروغ Fin, complément d'un travail.

إفراغ Art de fondre les métaux et de les jeter dans un moule.

إستفراغ Vomissement, expectoration. Action de tirer, d'extraire.

فارِغ وفَرِغ Vide, vidé, évacué.

مُفرِّغ Fondeur en métaux, en bronze. Qui vide.

الآلة المُفرّغة La machine pneumatique.

مُتفرّغ الى Vide de toute préoccupation, s'appliquant tout entier à...

* فرفح فرفحة ✦ S'épanouir (cœur).

فُرْفحين ✦ Pourpier.

* فرفر فرفرة Agiter, secouer les ailes (oiseau). Etre inconstant, volage. ✦ Sortir de sa chrysalide (papillon).

فَرْفَرة Légèreté, inconstance.

فُرْفور ج فَرافير Papillon.

مُفَرْفِر Qui secoue ses ailes (oiseau). Inconstant.

* فرق ٥ فَرْقًا Fendre, séparer, diviser.

فرق بين Discerner, distinguer, mettre

différence entre le bien et le mal, le licite et l'illicite. De là, tout code sacré.

تَفْرِيق وتَفْرِقَة Division en portions. Distribution. Dispersion, dissémination

بالتفريق En détail.

فَرِيق Grande troupe d'hommes. Partie. Parti.

الفريقان Les deux parties (en litige); les deux partis.

إفتراق Séparation, division.

فَرِق Qui a peur, timide.

فَارِق Qui sépare; qui distingue.

مَفْرَق ج مَفَارِق Embranchement de deux chemins. Bifurcation.

مُفَرَّق Divisé, distribué.

مَفْرُوق Séparé. Divisé.

* فرقد — فَرْقَدَان Deux étoiles qui servent de guides aux voyageurs pendant la nuit.

* فرقع فرقعة Faire claquer ses doigts. Produire un bruit, un craquement.

فَرْقَعَة Claquement des doigts.

* فَرَك ٥ فَرْكاً Ecraser qqch. entre ses doigts (par exemple, un épi de blé), égrainer du blé. Frotter qqch. entre les doigts, entre les mains. ✧ Frictionner. ✧ Tourner, tordre (une verge flexible).

فرّك تفريكاً Frotter qqch. avec force entre les doigts.

فارك مفاركة Abandonner, quitter qqn.

افرك افراكاً Etre friable, facile à égruger entre les doigts (épis). Commencer à mûrir.

انفرك انفراكاً Etre frotté et écrasé entre les doigts. Etre égrugé, égrainé.

✧ افترك افتراكاً Frotter entre les doigts; égruger (un épi). S'agiter en tout sens (malade).

فَرْك Action de frotter, de broyer qqch. entre les doigts.

فَرِيك Friable. Froment rôti.

مِفْرَك ج مَفَارِك Tourne-vis.

مَفْرُوك Broyé, écrasé entre les doigts.

* فركح وتفركح Marcher en ouvrant trop les pieds.

* فركش. فركشة Faire trébucher qqn. Faire le croc-en-jambes à qqn. Embrouiller qqn., le dérouter.

✧ تفركش تفركشاً Trébucher, broncher. Etre embrouillé; être dérouté.

* فَرَم ٥ فَرْماً Couper, hacher en petits morceaux (du tabac à fumer).

✧ فَرَم اسنانه Perdre ses dents pour en faire de nouvelles (enfant).

فرّم تفريماً Hacher qqch. très-menu.

✧ افرم افراماً Tomber pour pousser et se renouveler ensuite (dents).

تفرّم تفرّماً Etre coupé, haché très-fin.

انفرم انفراماً Etre coupé (tabac). ✧ Etre

Pelletier.

مُفَرَّاة Fourrée, doublée de fourrure (robe, جُبَّة).

* فرى فَرْيًا Inventer, forger un mensonge. Couper, tailler (une étoffe).

فرّى وافرى Couper, tailler une étoffe pour en faire un habit ou pour raccommoder.

تفرّى تفرّيًا Etre coupé, être déchiré.

افترى افتراء على Mentir. ◆ Offenser, injurier qqn., être injuste à l'égard de qqn.; chercher querelle à qqn., attaquer qqn.

فِرْيَة ج فِرًى Mensonge, imposture.

إفتراء ◆ Injure, offense; affront.

مُفْتَرٍ ◆ Qui offense, qui injurie qqn; qui maltraite qqn.

* فزّ i فزًّا Sortir tout à coup de son gîte en faisant un saut (gazelle). Déguerpir, sauter de sa place. Sauter.

فزّز وافزّ Faire déguerpir, faire sortir qqn., le faire sauter de sa place.

فزّة Saut, un saut.

* فزر o فَزْرًا Déchirer (un habit). ◆ Eventrer, crever la panse.

فزّر تفزيرًا Déchirer un habit en plusieurs endroits. ◆ Eventrer tout-à-fait.

تفزّر وانفزر Etre déchiré. ◆ Crever (outre). ◆ Etre éventré (animal).

فِزْر Déchirure.

tombé (dent). ◆ Etre ébréché (couteau). ◆ Eclater, se rompre par éclats.

فَرْم وتفريم Action de couper, de hacher (du tabac, de la viande).

فَرْمَة ◆ Un morceau de viande. ◆ Un éclat (de bois). ◆ Parcelle. ◆ Ce que le coupeur de tabac coupe en un coup de couteau.

فِرْمَان ج فَرَامِين Ordre du sultan. Edit, diplôme, brevet.

فرّام Coupeur de tabac.

أَفْرَم Qui perd ses dents (enfant). Edenté.

مَفْروم Coupé, haché (tabac à fumer).

* فُرْن ج أَفْرَان Four pour cuire le pain.

فرّان Boulanger, fournier.

فُرْنيّ Cuit au four (gâteau).

فُرْنِيَّة ج فَرَانِي Un pain (cuit au four).

* فَرَنْج وأَفْرَنْج Les Francs, les Européens.

فَرَنْجِيّ وأفرنجيّ Un Européen.

* فَرَنْسَا وأَفرَنْسَة France.

فِرَنْساويّ وأَفرَنسيّ Français.

* فرّا تفرية Fourrer, doubler, garnir de fourrure (une robe...).

فَرْو ج فِرَاء Pelisse, vêtement doublé de fourrure.

فَرْوَة ج فِرًى Fourrure, peau qui sert à fourrer. Fourrure, vêtement fourré.

فرّاء Marchand de fourrures, fourreur.

مُفَزَّر ومُتَفَزِّر Déchiré (habit). ✦ Crevé (peau). ✦ Eventré (animal).

فَزِعَ a فَزَعًا من Craindre, être effrayé; être saisi de peur à la vue ou à la pensée de qqch.

فَزِعَ الى Chercher un refuge auprès de qqn.

فَزَّعَ وافزع Effrayer, faire peur à qqn.

تَفَزَّعَ تَفَزُّعًا من Avoir peur, être saisi d'effroi à la vue de...

فَزَع Peur, crainte, frayeur, effroi.

فَزِع وفَزْعَان Qui craint, qui a peur de qqch. ou de qqn.

فَزِّيع Peureux, timide, craintif, trembleur.

مَفْزَع Refuge, asile.

مُفْزِع ومُفَزِّع Qui fait peur, qui jette l'effroi, la terreur, qui effraye.

* فُسْتُق Pistache. Pistachier.

فُسْتُقِيَّة (عوض فسقيّة) ✦ Bassin avec un jet d'eau.

* فَسَحَ a فَسْحًا لـ Elargir, rendre à qqn. un endroit plus spacieux.

فَسُحَ فَسَاحَةً Etre large, spacieux (endroit).

فَسَّحَ تفسيحًا Elargir. Accorder à qqn. une place plus large, le mettre à son aise.

فَسَّحَ لـ ✦ Dispenser qqn. de l'observation d'une loi, lui permettre de...

تَفَسَّحَ تَفَسُّحًا Etre rendu plus large (lieu). ✦ Obtenir une dispense.

انفسح انفساحًا Etre spacieux, large (lieu). Se dilater, s'élargir. Se trouver à son aise, respirer.

فَسْح وتَفْسِيح Action d'élargir, de dispenser... Dispense.

فُسْحَة Espace vaste. Liberté d'action, latitude donnée à qqn. Répit, vacances, trêve.

فَسَاحَة Largeur. Latitude donnée à qqn.

بالفساحة Largement.

فَسِيح Large, spacieux (lieu).

مُفَسَّح Rendu plus large. ✦ Accordé (dispense).

* فَسَخَ a فَسْخًا Disjoindre, séparer, défaire ce qui était uni. Supprimer, annuler, abolir. Résilier (un marché), dissoudre.

فَسِخَ a فَسَخًا Etre disjoint, défait. Etre annulé, aboli, être de nulle valeur. ✦ Etre gâté, se gâter (vin).

فَسَّخَ تفسيخًا Disperser, séparer. ✦ Couper, fendre. ✦ Etre gâté, altéré entièrement. ✦ Etre crevassé, plein de petites fentes. ✦ Commettre le crime de sodomie.

تَفَسَّخَ تَفَسُّخًا Etre disjoint, séparé, disloqué. Se crevasser.

انفسخ انفساخًا Se séparer, se détraquer, se défaire, être en désarroi (livre qui se défait...). Etre dissous, résilié (contrat,

marché, alliance).

فَسْخ Disjonction; séparation des parties unies entr'elles. Abolition, annulation, abrogation.

فَسْخَة Annulation, abolition. Crevasse, fente. ✦ Schisme. ✦ Partie, portion, morceau.

فاسِخ Qui disjoint, sépare. Qui abolit. De nulle valeur (contrat). ✦ Tourné, gâté (vin).

مَفْسُوخ Disjoint, séparé. Dissous, aboli. ✦ Crevassé. ✦ Gâté.

مُنْفَسِخ Détraqué, défait. Résilié, dissous (contrat).

* فَسَدَ o فَسَادًا Etre gâté, corrompu, être atteint par la corruption.

فَسَّدَ تَفْسِيدًا Gâter, corrompre.

أَفْسَدَ إِفْسَادًا Gâter, corrompre, abîmer qqch. Révolter (une province) contre son souverain légitime. Semer le désordre, la dépravation, la corruption.

أفسد على Faire de faux rapports contre qqn.

أفسد بين Mettre la discorde, la mésintelligence entre...

تَفَسَّدَ تَفَسُّدًا Etre gâté, corrompu. Etre mal élevé.

انفسد انفسادًا Etre gâté, corrompu.

✦ فَسَد Discorde; faux rapport.

فَسَاد Corruption, état de ce qui est gâté, corrompu. Corruption (de mœurs). ✦ Discorde.

إِفْسَاد Corruption que l'on propage; excitation à la révolte.

فاسِد ج فَسْدَى Gâté, corrompu. Vicieux, dépravé. Nul, de nulle valeur.

مُفْسِد و ✦ وفَسْدِي Qui gâte, qui corrompt. ✦ Qui jette la discorde, qui fait de faux rapports, mouchard.

مَفْسَدَة ج مَفَاسِد Cause ou germe de la corruption, de la dépravation.

مَفْسُود Corrompu, gâté.

* فَسَرَ o فَسْرًا Découvrir ce qui était caché. De là, expliquer clairement qqch.

فَسَّرَ تَفْسِيرًا Expliquer, interpréter, gloser, commenter.

تَفَسَّرَ تَفَسُّرًا Etre expliqué, être interprété, commenté.

استفسر استفسارًا Demander à quelqu'un l'explication d'un passage difficile. S'enquérir de qqch.; demander des explications à qqn.

تَفْسِير ج تَفَاسِير Explication, interprétation, commentaire, glose.

مُفَسِّر Qui explique. Interprète; commentateur.

مُفَسَّر Expliqué, interprété, commenté.

* فُسْطَاط ج فَسَاطِيط Tente en étoffe grossière de coton.

✧ فُسْطَان ج فَسَاطِين Juppe, cotte; robe.

❋ فَسْفَس وفَسْفَاس ج فَسَافِس Punaise.

❋ فُسَيْفِسَاء Mosaïque.

❋ فَسَق o فِسْقًا S'écarter des préceptes divins; se livrer au désordre, au libertinage. Etre impie, immoral. Commettre l'adultère.

فَسَّق تَفْسِيقًا Accuser qqn. d'adultère. Croire qqn. adultère.

فِسْق Prévarication. Libertinage. Vie désordonnée, immorale. Adultère; fornication. Impiété, scélératesse.

✧ فِسْقِيَّة ج فَسَاقِي Bassin avec un jet d'eau. Jet d'eau.

فَاسِق ج فَسَقَة وفُسَّاق Scélérat, impie, libertin.

فَسَّاق وفِسِّيق Grand scélérat, grand libertin.

✧ فَاسُوق Espèce de ver qui attaque quelquefois et ronge les brebis.

✧ فَوْسَق فوسقة Etre mangé, dévoré par le ver فاسوق (mouton).

❋ فَسُل o فَسَالَة Etre vil, bas, de qualité inférieure.

أفسل افسالًا Trouver, déclarer bas, inférieur en qualité (la marchandise). Regarder comme vil, mettre aux rebuts.

فُسَالَة Rebut.

فَسْل ج فُسَلَاء Ignoble, vil, de basse extraction.

مَفْسُول De basse extraction. Rejeté, réprouvé.

❋ فَسَا o فَسْوًا Vesser, lâcher un vent.

فُسَاء Vesse, vent lâché qu'on n'entend pas.

فَسَّاء Vesseur.

❋ فَشّ o فَشًّا Faire sortir l'air d'une outre en la comprimant. Désenfler (plaie dont l'enflure se dissipe); se dégonfler. Roter, lâcher un rot.

فشّ خلقه Se dégonfler, s'apaiser, se calmer (colère de qqn.).

فشّش تفشيشًا Dissiper (une enflure) en faisant sortir l'air par la compression. Calmer un homme en colère, dégonfler. qqn.

انفشّ انفشاشًا Désenfler; être dégonflé.

فَشّ Désenflure, dégonflement.

✧ فَشِيش وفَاشُوش Vide, gâté (amende).

✧ فَوْشَش فوششة Etre vide; être gâté (noix).

✧ مُفَوْشَش Vide; gâté (fruit).

مُنْفَشّ Désenflé, dégonflé. Apaisé, calmé.

❋ فَشَخ a فَشْخًا Ecarter les jambes. Dévier, s'écarter du droit chemin.

✧ فشخ عن Quitter le froc, défroquer. ✧ Faire défection.

فشّخ تفشيخًا Faire dévier, faire sortir qqn. de la voie droite. ✧ Faire défroquer.

❋ فشخ o فَشْخًا ✧ Faire un pas.

فشّخ تفشيخًا ✧ Faire de grands pas.

انفشخ انفشاخًا ✧ Se trouver entre les pas

de qqn., être enjambé.

فَشْخ ✦ Pas.

فَشْخَة ✦ Un pas. Une enjambée.

❋ فَشَر o وفَشَّر ✦ Etre désordonné, déréglé dans ses discours. ✦ Se vanter. ✦ Mentir.

فُشَار Radotage. ✦ Parler désordonné; rodomontade; vanterie; mensonge; hâblerie.

فَشَّار ✦ Désordonné dans ses paroles; rodomont; vantard; menteur; hâbleur.

❋ فَشَط o وفَشَّط ✦ Exagérer; mentir; hâbler.

فَشْط ✦ Exagération; mensonge; hâblerie.

فَشَّاط ✦ Hâbleur; rodomont; vantard.

فشق — فَوْشَق ج فَوَاشِيق Cartouche, charge (de carabine ou de canon).

✦ فَشْكَك o فَشْكًا Mêler, brouiller.

✦ فَشْك وفَشْكَة Crottin.

✦ فَشَكَة ج فَشَك Cartouche.

✦ بيت الفشك Giberne.

❋ فَشِل a فَشَلاً وانفشل Etre indolent, lâche. ✦ Echouer dans une affaire, dans une entreprise; être frustré dans son espoir; être déconfit, dégommé.

فَشَّل وافشل Faire échouer qqn. ✦ Frustrer l'espoir de qqn. ✦ Mécontenter qqn. par un refus; dérouter qqn. ✦ Tourner la tête à qqn., lui inspirer une sorte de folie.

فَشَل وإنفشال ✦ Déconfiture, manque de réussite.

أَفْشَل ✦ Gaucher.

فَشْلاء ✦ Main gauche.

مُنْفَشِل ومُفْشُول ✦ Frustré dans son espoir; qui a échoué...; dégommé, qui n'a pas obtenu ce qu'il désirait.

❋ فَشَا o فُشُوًّا Se répandre, s'ébruiter, être divulgué (secret).

فَشَّى وتَفَشَّى ب Etre divulgué (secret). Se répandre, se propager en se communiquant facilement (bruit, maladie endémique).

إفشى افشاء Répandre, ébruiter, révéler (un secret).

انفشى انفشاء Etre divulgué, révélé (secret).

إفشاء Révélation (d'un secret).

فَاشٍ Qui se répand, qui se propage (secret, maladie).

مُفْشٍ Qui révèle, qui divulgue (un secret).

❋ فَصّ o فَصًّا Tirer, extraire une chose d'une autre; séparer (une partie de son tout), disjoindre.

انفصّ انفصاصًا Etre séparé, divisé, détaché (parcelle que l'on sépare du tout).

فَصّ ج فُصُوص Distinction, séparation, disjonction. Chaton de la bague.

مُفَصَّص ب Incrusté de...

❋ فَصُح a فَصَاحَة Apparaître à qqn. dans tout son éclat. Etre clair, intelligible dans ses discours; s'exprimer facilement et correctement. Etre éloquent.

فصّح تفصيحًا Rendre clair, intelligible (ses

paroles).

فصّح في كلامه — S'exprimer clairement et facilement.

افصح افصاحًا — Exposer qqch. clairement et avec lucidité, parler avec facilité; expliquer sa pensée avec une grande clarté. Etre éloquent. Célébrer la Pâque (chrétien).

تفصّح تفصّحًا — Expliquer, exprimer clairement; parler avec clarté; viser à la lucidité et à l'élocution abondante et claire.

تفاصح تفاصحًا — Viser à la lucidité et à l'élocution abondante et claire, vouloir passer pour un orateur abondant.

استفصح استفصاحًا — Trouver qqn. éloquent.

فِصْح وفُصْح — Pâques; temps pascal.

فِصْحِيّ — Paschal (temps).

فَصَاحَة — Eloquence, talent oratoire qui consiste dans l'abondance et la lucidité.

فَصِيح ج فُصَحَاء — Eloquent, abondant dans ses discours.

أَفْصَح — Plus éloquent, plus clair, plus abondant.

* فصد i فَصْدًا وفِصَادًا — Saigner qqn., lui tirer du sang, faire une saignée, ouvrir la veine.

فصّد تفصيدًا — Saigner qqn. à plusieurs reprises.

تفصّد وانفصد — Etre saigné.

فَصْد وفِصَاد — Action de saigner qqn., saignée.

فِصَادَة ج فَصَايِد — Saignée.

فَصَّاد — Saigneur de profession.

فَصِيد ومَفْصُود — Saigné, auquel on a tiré du sang.

مِفْصَد — Lancette, bistouri.

* فصفص فصفصة — Séparer; disperser.

تفصفص تفصفصًا — Se séparer les uns des autres et se disperser de tous côtés.

* فصل i فَصْلًا — Séparer, diviser, disjoindre, détacher une chose de l'autre.

فصل الثمن — Marchander; déterminer le prix, convenir du prix avec le marchand.

فصل الدعوى — Juger un procès.

فصل فِصَالًا وافتصل — Sevrer un enfant.

فصّل تفصيلًا — Couper, partager en plusieurs morceaux. Tailler un habit, couper une étoffe pour en faire un habit, une robe (tailleur). Raconter, exposer une chose dans tous ses détails. Tirer un plan.

فاصل مفاصلة — Se séparer de qqn., rompre avec lui; dissoudre une liaison, une alliance; régler ses comptes avec qqn., en se séparant de lui.

فاصل على الثمن — Convenir du prix avec qqn.

افصل افصالًا — Mourir.

تفصّل تفصّلًا — Être taillé, coupé (étoffe dont on veut faire un habit).

تفاصل تفاصُلًا — Convenir de part et d'autre du prix d'une chose.

Etre séparé, divisé. Etre terminé, fini (affaire). — انفصل انفصالاً

Séparation, disjonction. Chapitre. Décision, sentence qui tranche la dispute. — فَصْل ج فُصُول

Saison du printemps. — فَصْل الربيع

Exposition (dans un discours). — فصل الخطاب

Famille (d'un homme), les parents les plus proches dans une tribu. — فَصِيلَة

Action de raconter et d'exprimer en détail. Plan d'un édifice. Coupe, taille d'un habit. — تَفْصِيل

En détail. — بالتفصيل

Morceau coupé pour un habit. — تَفْصِيلَة ج تَفَاصِيل

Séparation, division. — اِنْفِصَال

Qui sépare, qui disjoint. Décisif. — فَاصِل

Ligne de démarcation. — خط فاصل

Tout bijou ou coquillage que l'on met entre deux perles dans un collier. — فَاصِلَة ج فَوَاصِل

Sevré. Sentence qui tranche un débat. Juge, arbitre. — فَيْصَل

Petit d'animal sevré. — فَصِيل

Articulation, jointure dans les membres du corps. — مَفْصِل ج مَفَاصِل

◆ Goutte. ◆ Rhumatisme. — داء المفاصل

Séparé, distingué, disjoint. Détaillé, exposé en détail. Taillé (habit). — مُفَصَّل

Charnière. — مُفَصَّلَة ج مُفَصَّلات

Séparé, divisé, détaché. — مُنْفَصِل ومَفْصُول

✻ Casser, briser (un objet). — فَصَم i فَصْمًا

✻ Rompre, briser (le sceau, le cachet). Déflorer une vierge. ◆ Définir, décider, résoudre (une difficulté). ◆ Séparer, disperser. — فَضّ o فَضًّا

Argenter, enduire d'argent. — فضّض تفضيضًا

Etre argenté. — تفضّض تفضّضًا

Etre dispersé (grains de chapelet). — انفضّ انفضاضًا

Déflorer une vierge. — افتضّ افتضاضًا

Argent (métal). Un para. — فِضَّة ج فِضَض

D'argent. — فِضِّي

Défloration d'une vierge. — اِفْتِضَاض

Argenté. — مُفَضَّض

Argenterie. — مُفَضَّضَات

✻ Faire un affront à qqn., confondre qqn. en faisant connaître ses défauts, ses mauvaises actions, révéler les turpitudes de qqn. — فَضَح a فَضْحًا

Etre couvert de honte, d'opprobre, essuyer un affront; être diffamé, décrié, déshonoré. — انفضح انفضاحًا

Etre couvert de honte, être déshonoré. — افتضح افتضاحًا

Honte, ignominie, affront essuyé. Action honteuse. — فَضِيحَة ج فَضَائِح

فاضح Qui injurie, qui déshonore. Clair, lucide (jour).

فضّاح Diffamateur, qui couvre de honte.

فضيح ومفضوح Couvert de honte, déshonoré.

مفتضح Couvert d'ignominie, qui a perdu sa réputation.

مفضحة ج مفاضح Honte, opprobre; action, conduite qui couvre de honte.

* فضفض فضفضة Etre ample, large (habit).

* فضل o فضلاً Etre superflu, être de trop, être de reste. Rester; survivre.

فضّل تفضيلاً على Regarder qqn. comme supérieur en mérite, l'élever au dessus des autres. Préférer qqch. ou qqn. à... Laisser un reste, un excédant.

فاضل مفاضلة Rivaliser de mérite avec qqn.

أفضل افضالاً Etre d'un mérite transcendant, être supérieur dans qqch.

أفضل على Faire du bien à qqn., le combler de bienfaits, se montrer généreux à l'égard de qqn.

تفضّل تفضّلاً على Accorder une faveur à qqn. Etre préférable, être préféré à... Etre assez bon, assez gracieux pour faire telle ou telle chose.

تفضّل Soyez assez bon pour..., daignez nous honorer, veuillez bien...

تفاضل تفاضلاً Rivaliser de supériorité les uns avec les autres.

استفضل استفضالاً Avoir du superflu. Pouvoir se passer de...

فَضْل ج أفضال وفضول Excédant, surcroît, surplus. Reste. Supériorité, mérite. Bienfait, faveur, grâce.

بفضل الله Par la grâce de Dieu.

فضلة ج فضلات وفضال Restant, excédant. Résidu, reste.

فضالة Le superflu, l'excédant. Partie redondante, qui est de trop. Reste réliquat, résidu.

فضيلة ج فضائل Surabondance, excès de... Mérite transcendant. Vertu.

تفضيل Préférence accordée à qqn. Supériorité. Superlatif (en gram.).

فاضل Surabondant. Supérieur, excellent. Vertueux.

فاضلة ج فواضل Partie surabondante, accroissement. Gain, profit.

فضول Qui dépasse, qui excède une certaine mesure voulue.

فضولي Qui se mêle de ce qui ne le regarde pas. Oiseux.

فضيل ج فضلاء Distingué, supérieur par son mérite, ses qualités. Vertueux.

أفضل Plus distingué, doué d'un plus grand mérite. Meilleur.

مفضال Supérieur en mérite. Très-généreux.

مُتَفَضِّل على Qui fait du bien à qqn., bienfaisant.

مُسْتَفْضِل من Qui se suffit, qui peut se passer de...

✱ فضا o فَضَاء Etre large, spacieux (lieu).

✧ فضي a فَضَاوَة ✧ Etre vide, évacué. ✧ Etre libre d'occupations, avoir du loisir.

فضّى تفضية ✧ Vider, évacuer.

أفضى إفضاء الى Amener les choses, l'affaire au point que..., faire arriver, faire aboutir... Conduire. Arriver, aboutir à...

تفضّى تفضّيًا Echapper à qqch., en être enfin délivré. ✧ Etre vide, libre d'occupations, avoir du loisir.

تفضّى للامر ✧ Avoir du loisir pour telle chose...

✧ استفضى استفضاء Avoir le temps, n'avoir plus rien à faire.

فضًى وفضاء ✧ Espace, vide, cahos.

فَضْوَة وفَضَاوَة وتَفَضّي ✧ Temps libre, loisir.

فَاضٍ ✧ Libre; oisif,; désœuvré. ✧ Vide, non rempli.

✱ فطر o فَطْرًا Fendre, pourfendre. Entamer, commencer qqch.; faire qqch. le premier entre tous. Déjeuner, rompre le jeûne. Créer, tirer du néant.

فطّر تفطيرًا Faire rompre le jeûne à qqn., le faire déjeuner.

فطّر وتفطّر ✧ N'être pas levé (pâte), être sans levain.

افطر افطارًا Rompre le jeûne. Faire déjeuner qqn., lui faire rompre le jeûne.

انفطر انفطارًا Se fendre, être fendu, coupé en deux.

فَطْر ج فُطُور Fente, fissure.

فِطْر Rupture du jeûne.

فُطْر وفُطُر Champignon.

فِطْرَة Création. Nature, naturel.

فَطُور Déjeuner. Dîner.

فَطِير (ضد خمير) Azyme, sans levain; non levé (pain).

فَطِيرَة ج فَطَائِر Espèce de pâtisserie; tourte.

✧ فطاطيري Pâtissier.

فَاطِر Créateur. Qui rompt le jeûne, qui a déjeuné; qui a dîné.

مُفَطَّر ✧ Non levé (pain).

✱ فطس a فَطَسًا Avoir le nez plat, écrasé.

فطس i فَطْسًا وفُطُوسًا Mourir, expirer. ✧ Etre étouffé, suffoqué.

فطّس تفطيسًا ✧ Suffoquer, étouffer qqn.

فَطَسَة Aplatissement du nez. ✧ Suffocation, étouffement.

تَفْطِيس ✧ Action d'étouffer, de suffoquer qqn.

فَاطِس وفَطْسَان ✧ Etouffé, suffoqué.

فَطِيس ✧ Suffoqué, étranglé, non égorgé

(animal, oiseau).

أَفْطَس Qui a le nez plat et écrasé.

مُفَطَّس Plat, écrasé (nez). ◆ Suffoqué.

* فَطَم a فِطَامًا Sevrer (un enfant ou un petit d'animal). ◆ Museler.

فطم . من Sevrer ; déshabituer qqn. de qqch.

فطّم تفطيمًا ◆ Cesser de donner des fruits (arbre à la fin de la saison).

انفطم انفطامًا Etre sevré. ◆ Etre muselé.

فِطَام Sevrage, action de sevrer. ◆ Muselière.

فطيم Sevré (petit).

مِفْطَمَة و ◆ مفطميّة Muselière.

مَفْطُوم Sevré. ◆ Muselé.

* فَطِن o فَطَنًا Comprendre, saisir. Etre intelligent, perspicace. Se souvenir.

فطّن تفطينًا Faire comprendre, faire saisir qqch. à qqn. Faire souvenir, rappeler qqch. à qqn., remémorer.

تفطّن تفطّنًا Penser, réfléchir. Se rappeler, se remémorer, se ressouvenir.

فِطْنَة وفطانة Intelligence, sagacité, prudence.

تفطينة Mémoire (subs. mas.); calepin.

فَطِن وفَطِين وفَطُون Intelligent, doué de sagacité. Prudent.

* فظّ o فظاظة Etre inhumain, dur et grossier.

فظاظة Dureté, inhumanité ; grossièreté.

* فظع o فظاعة وافظع Etre affreux, hideux (chose).

استفظع استفظاعًا Trouver affreux, hideux.

فظاعة Laideur d'une chose.

فظيع ومُفظع Laid, affreux, dégoûtant.

* فعر a فعرًا ◆ Gronder qqn.

* فعل a فِعْلًا Faire, agir, exécuter.

فعل ب Exercer sur qqn. telle ou telle action, agir sur qqn.

انفعل انفعالًا Etre fait. Etre impressionné par qq. passion (de haine, de mécontentement ou de dépit); concevoir du dépit, changer d'humeur.

افتعل افتعالًا Faire, commettre un action bonne ou mauvaise.

فِعْل ج فِعَال وأفعال Acte, action, œuvre. Verbe.

فعل متعدٍّ Verbe transitif.

فعلًا Activement. En effet.

فعليّ Actif (voix). Efficace.

فعليًّا D'une manière active. Par le fait même.

فَعْلَة Une action, une œuvre.

انفعال Impression mauvaise, humeur, dépit conçu à propos d'un désagrément.

انفعاليّ Passif (voix).

انفعاليًّا Passivement, d'une manière passive.

افتعال Action, acte.

فاعل Qui fait qqch., auteur de....Agent.

Arracher, crever (l'œil).

◆ فقّأ تفقئة Eplucher, écaler, ôter l'enveloppe, la croûte...

تفقّأ وانفقأ Percer, crever (semence qui commence à germer). ◆ Etre écalé (fruit).

مُفقّى Ouvert, percé, crevé. ◆ Ecalé.

❋ فقح وفقّح a Ouvrir les yeux pour la première fois, commencer à voir (petit chien). ◆ Etre effronté, impudent.

تفقّح تفقّحا S'ouvrir, s'épanouir (rose). S'ouvrir (œil). Se déboucher, se développer, devenir intelligent (enfant).

وقاحة Ouverture d'esprit. ◆ Effronterie, impudence.

مُتفقّح Ouvert, éveillé; espiègle.

❋ فقد i فقدًا وفقدانًا Perdre qqch.; perdre un parent (que la mort enlève). Chercher ce qu'on a perdu; s'apercevoir de l'absence et se trouver affligé de l'absence de...

افقد افقادًا Faire perdre à qqn. une chose ou une personne.

افتقد وتفقّد Chercher un objet perdu. Examiner, rechercher. Visiter qqn. par l'adversité (Dieu). Visiter un malade.

◆ استفقد استفقادًا Chercher ce qu'on a perdu. S'apercevoir de la perte de... Visiter qqn.; éprouver qqn. en lui faisant subir des pertes (Dieu). Visiter un mala-

Qui gouverne, qui régit un mot. Efficace.

اسم الفاعل Nom d'agent ou participe présent (en gram.).

فاعل ج فعلة Ouvrier, manœuvre.

فاعليّة Efficacité.

فعّال Très-efficace.

فعيل Très-actif.

مُفاعلة (ضد مقاطعة) A la journée (ouvrage, ouvrier).

مفعول Fait, exécuté. Régi, gouverné (mot).

مفعول به Accusatif.

اسم المفعول Participe passé.

مفعول ج مفاعيل Effet produit; résultat, suite.

مفعوليّة Passivité.

❋ فعم a فعمًا وافعم Remplir, combler.

فعم فعامة Etre rempli (vase).

مُفعم Rempli, plein.

❋ فعا — تفعّى Etre ou se faire méchant comme une vipère.

أفعى ج أفاعي Vipère.

ارض مُفعاة Terre, pays qui abonde en vipères.

❋ فغر a فغرًا Ouvrir (la bouche). S'entr'ouvrir (abîme). S'épanouir (fleur).

افغر افغارًا Ouvrir (la bouche).

انفغر انفغارًا Etre ouvert, entr'ouvert (bouche); s'épanouir (fleur).

❋ فقأ a فقأ Ouvrir, percer (un ulcère).

de, un ami.

فَقْد و فِقْدَان وفُقُود Absence, manque d'une personne ou d'une chose...; perte éprouvée.

إفْتِقَاد و ◆ اِسْتِفْقَاد Visite. Epreuve.

فَاقِد Qui perd, qui a perdu qqch. ou qqn., et dont la privation l'affecte vivement.

فَقِيد ومَفْقُود Perdu. Absent, qui ne paraît plus.

◆ مُفْتَقِد ومُسْتَفْقِد Qui a le mal du pays; . affligé d'avoir perdu qqn. ou qqch.

◆ مُسْتَفْقِد Qui fait des recherches pour retrouver une chose perdue. Qui visite qqn., un malade...

● فَقَر o وفَقْر Percer (une perle, une boule de verroterie pour l'enfiler). ◆ Presser (le raisin) pour en extraire le jus.

فقر وافتقر Etre pauvre, indigent.

أفقر افقارا Rendre pauvre, appauvrir, réduire à la misère, à l'indigence, à la mendicité.

◆ تفقّر وانفقر Etre serré, pressé de manière à laisser couler le jus qu'il contient (fruit).

استفقر استفقارا Regarder qqn. comme pauvre.

فُقْر وفَقْر Pauvreté, indigence.

فَقْرَة ج فِقَار وفِقَر Vertèbre.

فَقَارِيّ Vertébral.

فَقِير ج فُقَرَاء Pauvre, indigent, gueux.

أَفْقَر Plus pauvre.

◆ مُفَقَّر ومَفْقُور Pressé (fruit dont on exprime le jus).

مُفْتَقِر Pauvre, qui est dans le besoin, appauvri.

فقس i فقسا Mourir. Casser, détruire ses œufs (oiseau). Faire éclore. Eclore (poussin). Eclore, s'épanouir (fleur). Repousser qqn. avec violence et l'empêcher d'approcher de qqch. ◆ Détendre un ressort, un arc..., tirer un coup de fusil. ◆ Se détendre, partir (ressort). ◆ Perdre patience, s'irriter, s'emporter contre qqn.

◆ فاقس مفاقسة Jouer aux œufs de Pâques avec qqn.

◆ فقّس تفقيسا Irriter qqn., lui faire perdre patience. ◆ Fondre du beurre pour le clarifier et le dégager des parties aqueuses et des ordures qu'il contient.

◆ تفقّس تفقّسا Etre fondu, purifié de ses parties hétérogènes (beurre).

◆ تفاقس تفاقسا Jouer aux œufs de Pâques (plusieurs ensemble).

◆ انفقس انفقاسا Partir, se détendre (ressort).

فَقْسَة ◆ Détente d'un ressort. ◆ Emportement subit.

◆ Bavarder, babiller.

فقفقة ◆ Bavardage, babil.

فقفاق Sot, stupide. ◆ Bavard.

❀ فقم o وتفاقم Etre grave, de la plus haute importance (affaire).

تفاقم Gravité, importance, énormité.

متفاقم Grave, important, énorme.

❀ فقه a وفقه فقها Etre savant et versé dans la jurisprudence... Etre doué d'intelligence et de perspicacité.

فقّه وأفقه Rendre qqn. intelligent dans la science de la religion (Dieu).

تفقّه تفقّها S'adonner à l'étude de la jurisprudence. Devenir intelligent, perspicace.

فقه Savoir. Connaissance du droit divin, de la jurisprudence, du code civil.

فقاهة Connaissance de la loi divine. Intelligence cultivée.

تفقّه Culture de l'intelligence.

فقه وفقيه Versé dans la connaissance du droit, jurisconsulte. Intelligent, perspicace.

متفقّه Qui s'adonne à l'étude du droit, des sciences.

❀ فكّ o فكّا Dégager, défaire ce qui était embarrassé dans un filet, défaire (la reliure, la charnière...). Disjoindre, séparer. Briser (le sceau, le cachet). Résoudre (une difficulté). Dissoudre. Ouvrir la main pour laisser tomber ce qu'on y te-

متفقّس Eclos (poussin). ◆ Clarifié et dégagé des parties aqueuses et des ordures (beurre).

❀ فقش i فقشا Casser, briser avec la main (des noix, un œuf...). ◆ S'éclater, se rompre (bois). ◆ Se briser contre un rocher, sur le rivage (flot).

فقّش تفقيشا Briser, rompre. ◆ Ecaler, ôter l'écale.

تفقّش تفقّشا Se briser, s'éclater, se rompre par éclats.

فقّش — خمر فقّش (ضد مغلي) ◆ Vin fermenté.

مفقوش Brisé, rompu, cassé.

❀ فقع a فقعا Mourir de chaud. Accabler, briser qqn. (malheur). Produire un claquement avec les doigts. Percer (un clou). Se briser, crever; s'éclater. Crever de dépit.

فقع من الضحك Crever de rire.

فقّع تفقيعا Faire mourir. Faire crever, faire éclater.

فقع وفقعة Claquement des doigts. ◆ Réprimande. ◆ Dépit.

فقّاعة ج فقاقيع Bulle qui se forme à la surface de l'eau.

فاقع Qui crève... Foncé (couleur).

فقاع وفقيع Très-blanc. ◆ Vert, non mûr (fruit)...

❀ فقفق فقفقة Aboyer de peur (chien).

nait. Lâcher, relâcher, mettre en liberté un captif. Dégager (un objet engagé). Etre démis, être en luxation (membre du corps). Démettre, luxer (un membre).

فكّك تفكيكًا Disjoindre, séparer (deux choses qui tenaient ensemble). Détacher, délier. ✧ Débrouiller, démêler.

تفكّك تفكّكًا Etre démis, disloqué, disjoint. ✧ Etre démêlé, débrouillé.

انفكّ انفكاكًا Se défaire, se séparer, se disjoindre. Etre démis. Cesser de... ✧ Se débarrasser de...

ما انفكّ فلان قايمًا Un tel n'a pas cessé de rester debout.

استفكّ استفكاكًا Chercher à détacher, à défaire, à dégager, à disjoindre. Dégager, défaire, détacher.

فَكّ Disjonction, séparation. Luxation.

فَكّ ج أفكاك Mâchoire, mandibule. Bride, mors.

فَكّة Solution, dégagement. ✧ Débrouillement.

فَكاك واستفكاك Argent avec lequel on dégage l'objet engagé.

تفكيك Séparation, disjonction, solution.

فاكّ Qui sépare, qui dégage.

فكّاك Qui défait. Qui disjoint.

مفكّك ومفكوك Disjoint, délié. Démis, luxé (membre).

❋ فكر o وافتكر في Penser, réfléchir, méditer sur qqch.

فكّر وافكر Faire penser, rappeler, faire ressouvenir. Penser.

✧ فاكر مفاكرة Contredire, contrarier qqn. le contre-carrer.

تفكّر تفكّرًا Etre pensif, réfléchir à...

✧ تفاكر تفاكرًا Se contredire les uns les autres, être en désaccord, en contradiction.

فِكر ج أفكار Pensée, idée.

فِكرة ج فِكَر Réflexion, ✧ Inquiétude, soucis.

افتكار Réflexion, méditation.

✧ فاكورة Espagnolette.

فِكّير ومُفتكر Qui pense sérieusement, porté à la réflexion.

مُفكّر ومُفتكر Qui pense, qui réfléchit.

✧ فكش o فكشًا Démettre, luxer. Etre démis, luxé (bras).

✧ انفكش انفكاشًا Etre démis, déboîté.

✧ فكش وفكشة Luxation. Entorse.

❋ فكه a وتفكّه Etre très-gai. Egayer par des plaisanteries.

فكّه تفكيهًا Apporter, donner des fruits à qqn. Egayer qqn. par des plaisanteries, des facéties.

تفكّه تفكّهًا ب Etre gai. Se complaire dans qqch., jouir de qqch.

✧ تفكون تفكونًا Manger des fruits, se

rassasier de fruits.

فُكَاهَة Badinage, plaisanterie.

أُفْكُوهَة ج أَفَاكِيه Chose qui égaie.

فَكِه Qui se divertit, plaisant.

فَاكِه Qui possède des fruits.

فَاكِهَة ج فَوَاكِه Fruit.

فَاكِهَانِيّ Marchand de fruits.

* فَلَّ o فَلًّا Mettre en déroute une armée, enfoncer les rangs d'une armée. ✧ S'en-aller, s'enfuir, s'évader, filer.

فَلَّل تفليلًا Mettre en déroute. ✧ Faire partir, faire filer.

تفلّل وانفلّ Etre enfoncé, mis en déroute.

فَلّ ج أَفْلَال Défaite; fuite.

فُلّ ج فُلُول Nyctanthe sambac (plante).

مُفَلَّل Mis en déroute, forcé à fuir.

* فَلَتَ i فَلْتًا Délier, dégager, relâcher. S'échapper, s'évader; s'échapper, être délivré de qqn.; se dégager.

فلت من Echapper à qqn. par mégarde (mot).

فلّت تفليتًا Faire échapper. Dégager, délier; délivrer, relâcher.

أفلت إفلاتًا Aider qqn. à s'échapper, sauver, délivrer qqn. S'échapper.

تفلّت وانفلت S'échapper de... Etre délivré de...

فَلْت Salut, délivrance qu'on obtient par la fuite.

فَلْتَة ج فَلَتَات Incursion subite et inattendue, attaque imprévue. Faute commise par mégarde.

فَالِت وفَلَتَان Echappé, libre, dégagé, sans frein, sans entraves.

✧ كلام فالت Parole libre, déshonnête.

* فَلَجَ o فَلْجًا وفَلَج Fendre en deux, pourfendre. Diviser, partager...

فُلِجَ و ✧ انفلج Etre frappé d'apoplexie, ou de paralysie dans une moitié du corps.

افلج افلاجًا Vaincre son adversaire dans la dispute, triompher. Frapper qqn. de paralysie (Dieu).

تفلّج تفلّجًا Se crevasser (pieds). Etre fendu en plusieurs morceaux.

فِلْج ج فُلُوج Partie, portion. Division. La moitié.

فَالِج Qui partage en deux, qui fend. Hémiphlégie, paralysie de la moitié du corps.

أَفْلَج الأسنان Qui a les dents très-espacées.

مُفَلَّج Divisé en deux. Crevassé.

مَفْلُوج ج مَفَالِيج Paralytique.

* فَلَحَ a فَلَاحَة Couper, fendre, surtout fendre le sol, labourer la terre. Réussir, progresser.

فلّح تفليحًا Faire labourer un champ. ✧ Rendre qqn. rustre, paysan.

افلح افلاحًا Avoir du bonheur, du succès, réussir.

انفلح انفلاحًا Etre labouré (champ).

استفلح استفلاحًا Forcer qqn. à servir comme laboureur.

فَلاح Salut, délivrance. Bonheur, félicité.

فِلاحة Labourage; agriculture, culture des terres.

فَلّاح Laboureur, agriculteur. Rustre, manant, paysan.

مَفْلوح Labouré, cultivé.

* فلذ i وفلذ Couper en morceaux.

فِلْذ ج أفلاذ Morceau (de chair, de métal).

فِلْذة ج أفلاذ Un morceau, une portion.

أفلاذ Trésors renfermés dans le sein de la terre (or, pierres précieuses).

فالوذ Sorte de douceur composée d'amidon, d'eau et de miel.

فالوذ وفُولاذ و ◆ بولاد Acier.

* فلس i وافلس Etre pauvre, n'avoir rien ou n'avoir que des oboles. Devenir pauvre, perdre tout ce qu'on avait.

فلّس تفليسًا Déclarer qqn. insolvable (juge). Faire banqueroute (commerçant). ◆ Réduire à l'indigence. ◆ Devenir pauvre, être ruiné. ◆ Etre crevassé (peau).

استفلس استفلاسًا ◆ Regarder qqn. comme pauvre.

فَلَس وإفلاس Pauvreté, indigence.

فَلْس ج فُلوس Pièce de monnaie, obole. Argent, monnaie. Ecaille de poisson.

فَلاسة Banqueroute, faillite.

مُفَلَّس Enrichi de plaques métalliques et rondes, semblables à des oboles, ou de pièces de monnaie, incrustées en guise d'ornements (bride). Couvert d'écailles. ◆ Crevassé, fendillé.

مُفْلِس ج مَفاليس Réduit à l'indigence, pauvre. En faillite, failli.

فلسف — تفلسف تفلسفًا Philosopher; philosophailler. Faire des raisonnements, des observations, etc.

فَلْسَفة Philosophie.

فَلْسَفيّ Philosophique, de philosophe, de philosophie.

فَيْلَسوف وفَيْلَسوف ج فَلاسِفة Philosophe; libre penseur.

* فلص o وافلص وتفلّص Se sauver, s'enfuir, échapper à un malheur.

فلّص تفليصًا Délivrer, sauver qqn., en lui facilitant la fuite.

* فلط o فَلْطًا ◆ Aplatir. ◆ Rendre plus large.

انفلط انفلاطًا ◆ Etre aplati.

مَفْلوط ◆ Aplati. ◆ Devenir plus large.

افلاطون Platon (philosophe grec).

* فلطح i فلطحة Etendre, élargir, rendre large et plat.

تفلطح تفلطحًا Etre étendu, élargi.

مُفَلْطَح Aplati, élargi.

* فلع a وفلّع Fendre, couper. Se fendre;

se crevasser ; se gercer.

تفلّع وانفلع Se fendiller, être crevassé, gercé. Etre fendu, fêlé (vase).

فَلْع ج فُلُوع Fente, fissure, crevasse ; gerçure ; fêlure.

فالع Crevassé, fissuré.

مُفَلَّع Fendillé, fissuré, fêlé en plusieurs endroits.

✱ فلفل i فلفلة Poivrer, assaisonner de poivre. ✧ Picoter (poivre).

تفلفل تفلفلاً Etre poivré.

فُلْفُل وفِلْفِل Poivre, piment.

مُفَلْفَل Poivré.

✱ فلق i وفلّق Fendre, couper en deux.

افلق افلاقاً Faire, produire qqch. d'extraordinaire, d'insolite, un chef-d'œuvre.

تفلّق وانفلق Se fendre. Etre crevassé et gercé.

فَلْق ج فُلُوق Fente, fissure. Crevasse, gerçure.

فِلْق وفِلْقة Partie, moitié d'une chose fendue en deux. Moitié d'une graine qui se divise en deux, comme haricot, fève…

فَلَق ج أفلاق Aurore. Falak, instrument de supplice.

فالق ومُفَلِّق Qui fend en deux.

مُفْلِق Qui fait qqch. de remarquable, d'extraordinaire.

مُفَلَّق ومَفْلُوق Fendu, coupé en deux.

فلقح i فلقحة ✧ Apprendre à qqn. les usages de la société.

تفلقح تفلقحاً Etre gai et de bonne humeur dans la société. ✧ Etre poli, de bonne société.

فلقحة ✧ Politesse, savoir faire, usage du monde.

مُفَلْقِح ✧ Poli, de bonne société.

✱ فَلَنْقَس Né d'un père esclave et d'une mère arabe et libre.

✱ فلك i وفلّك Etre arrondi, sphérique.

فلّك وتفلّك ✧ Faire de l'astronomie ou de l'astrologie. ✧ Augurer, conjecturer d'après le cours des astres. ✧ Faire des conjectures non fondées sur les vraisemblances.

فَلَك ج أفلاك Globe, tout corps globuleux, sphérique. Sphère céleste, ciel, corps céleste. Astronomie. ✧ Temps, air atmosphérique.

فَلَكِيّ Céleste, appartenant au ciel. D'astronomie, astronomique.

فَلَكِيّ ج فَلَكِيّة Astronome.

فَلْكة وفَلَكة Bout arrondi et conique au bas du fuseau.

فُلْك و ✧ فُلُوكة ج فَلايِك Navire, esquif. Felouque, barque.

مُفَلَّك Arrondi. ✧ Qui fait des conjectures sans fondement.

✱ فلن — فُلان م فُلانة Un tel, quelqu'un,

Rendre habile, industrieux, fécond en ressources. Diviser en classes, en catégories.

Se diviser en différentes catégories. S'industrier, être fécond en expédients nouveaux. Mettre de la variété dans ce qu'on fait, en passant d'une chose à l'autre; imaginer différentes espèces de... تفنّن تفنّنًا

Espèce, classe, catégorie, branche. Ornement, embellissement, parure. Artifice, industrie, ruse, stratagème. Art. Science. Mode, façon, manière différente. فَنّ ج فُنُون

Les diverses branches des connaissances humaines. فُنُون العلوم

Mélange... Imagination d'industries diverses. Ornement, parure. تَفْنِين

Qui sait toute sorte d'expédients, d'industries. مِفَنّ ومُفَنِّن

✦ Jeté, rejeté. مَفْنُون

✦ Ecarquiller les yeux, ouvrir de grands yeux. ❋ فَنْجَر i فنجرة

Tasse à café. فِنْجَان فَنَاجِين

Gonfler ses narines. Etre fier, se donner de grands airs. ❋ فَنْخَر فنخرة

Radoter, battre la campagne (vieillard, malade). ❋ فند a فَنَدًا

Regarder qqn. comme radoteur. Donner un démenti à qqn.; réfuter. ✦ Diviser en classes, en catégories. ✦ Dis- فنّد تفنيدًا

un quidam.

Tel. فلانيّ م فلانيّة

A telle heure. الساعة الفلانية

Avoir un poulain à allaiter (jument). ❋ فلا — افلى افلاء

Poulain. فِلْو ج أَفْلاء

Pouliche. فِلْوَة

Désert. ✦ Espace; atmosphère, air. فَلاة ج فَلًا وفَلَوات

✦ Dans l'espace. ✦ En plein air. في الفلاة

Qui a un poulain. مُفْلٍ

Faire la chasse aux poux, épouiller. ✦ Chercher, scruter. ❋ فَلَى i وفلى

Prendre les poux. Rester oisif, ne rien faire. تفلّى تفلّيًا

Chasse aux poux. فِلاية وتَفْلِية

Qui épouille. مُفَلِّي

Bouche. Orifice, ouverture. Embouchure d'un fleuve... ❋ فَم ج أَفْوَاه وأَفْمَام

Oral, de bouche, appartenant à la bouche. فَمِيّ وفَمَوِيّ

Mettre de la variété dans qqch. Mener, faire marcher devant soi (des chameaux). ✦ Rejeter, jeter. ❋ فَنّ i فَنًّا

Apporter, faire voir, ou demander toute sorte de choses différentes les unes des autres et curieuses. Mêler, mélanger, mettre plusieurs choses ensemble; mettre de la variété dans qqch. Embellir, orner. فنّن تفنينًا

pit, caduc. S'user, se consumer. Périr.

Réduire au néant, anéantir ; افنى افناء faire disparaître.

Se détruire, s'anéantir récipro- تفانى تفانيا quement (dans la guerre, dans une bataille...).

Caducité, état de ce qui est فنيٌ وفناء périssable. Néant.

Cour devant une maison, فناء ج أفنية enclos, parvis, place.

Mortel, périssable. Décrépit, caduc. فانٍ ◆ Consumé.

◆ Ressembler au guépard ; * فهد i وتفهد être fier, arrogant.

Guépard, panthère. فهد ج فهود

Compléter un livre, un * فهرس i فهرسة traité par une table des matières.

Table des matières d'un فهرس ج فهارس livre, d'un traité.

Index. فهرسة وفهرست ج فهارس

Comprendre, saisir, * فهم a فهمًا وفهمًا entendre.

Faire comprendre, faire saisir فهّم وافهم qqch. à qqn.

Comprendre petit à peti', arriver تفهّم تفهّمًا à comprendre.

Etre compris, être entendu, انفهم انفهامًا être saisi.

Comprendre, saisir. افتهم افتهامًا

tinguer, exposer clairement les choses, les unes après les autres dans tous leurs détails. ◆ Semer la discorde, la division.

◆ Etre distingué, divisé, ex- تفنّد تفنّدًا posé catégoriquement (chose). Etre divisé, être en désaccord (amis).

Espèce, catégorie. Branche, فند ج أفناد rameau.

◆ Petite bougie. فند ج فنود

Démenti ; réfutation. ◆ Exposi- تفنيد tion catégorique et détaillée. ◆ Division, discorde.

Qui donne un démenti à qqn., مفنّد qui contredit, qui réfute. ◆ Qui expose catégoriquement. ◆ Qui met la discorde, la division.

◆ Mis en ordre, exposé en détail. مفنّد

Hôtel, hôtellerie. * فندق ج فنادق

Hôtelier, maître d'hôtel. فندقانى

Registre des recettes et des dépenses. فنداق

◆ Pêcher pendant la nuit ◆ فونس i فونسة avec une lanterne.

Lanterne, fallot. فانوس ج فوانيس Phare, fanal.

Elever (un enfant) dans * فنق i تفنيقًا la mollesse, dans du coton.

Vivre dans la mollesse. تفنّق تفنّقًا

Disparaître, s'éva- * فنى a فنيٌ وفناء nouir. Etre mortel, périssable, être décré-

S'informer, interroger, questionner pour comprendre ou connaître qqch. — استفهم استفهامًا

Intelligence, esprit, entendement; action de comprendre. — فَهْم وفَهَامَة

Action de faire comprendre. — تَفْهِيم وإِفْهَام

Information; interrogation; recherche. — إِسْتِفْهَام

Particule d'interrogation dubitative. — حرف الاستفهام

Intelligent. Qui comprend vite, perspicace. — فَهِم وفَهِيم

Compris, entendu. — مَفْهُوم

Passer à côté de qqn. Passer, n'être plus de saison. Echapper à qqn. (occasion, chose), de manière à ce qu'on manque l'occasion ou la chose. Manquer qqn.; passer sans l'atteindre (mort, malheur). Abandonner, laisser. Dépasser, devancer. — * فات o فَوْتًا وفَوَاتًا

J'ai manqué la messe un dimanche. — فاتني احد بلا قداس

✦ Entrer dans... — فات في

✦ Faire passer. ✦ Faire entrer. ✦ Faire abandonner. — فوّت تفويتًا

Faire manquer qqch. à qqn. — افات افاتة

✦ Etre introduit. ✦ Etre devancé. — تفوّت تفوّتًا

Etre à une certaine distance les uns des autres. Etre différent l'un de l'autre. ✦ Dépasser les limites. — تفاوت تفاوُتًا

Etre devancé, dépassé. — انفات انفياتًا

Comprendre l'opportunité d'une occasion et en profiter sans la laisser passer. — استفات و ✦ استفوت

Intervalle, espace, distance. Mort, trépas. — فَوْت ج أَفْوَات

Prétérition. Acquittement, concession (d'une dotte). — فَوْتَة

Distance, intervalle. Excès. Transgression des bornes, de la loi. — تَفَاوُت

Qui passe. Qui échappe à qqn. ✦ Qui entre. — فَائِت

Qui n'agit qu'à sa tête, qui ne suit que son idée. — فُوَيْت

✦ Qui introduit, qui fait entrer. — مُفَوِّت

Passé, qui n'est plus de saison, trop vieux. — مُفَوَّت

Troupe. Légion. Classe, division, catégorie. — * فَوْج ج أَفْوَاج

Par masses. Par classes. — فَوْجًا فوجًا

Première récolte. — اول فوج من الاثمار

Etre vaste, spacieux. Répandre son parfum (arôme). — * فاح o فَيْحًا

Exhaler une odeur. ✦ Découvrir, faire paraître; montrer. — افاح افاحة

Bouffée d'odeur. — فَوْحَة

Exhalaison d'une odeur. — فَيْح وفَيَحَان

فَيَّاح Vaste et qui répand ses eaux partout (fleuve).

* فَوْد ج أَفْوَاد Mèche de cheveux de chaque côté de la tête.

* فار o فَوْرًا وفَوَرَانًا Bouillonner, être en ébullition (marmite). Jeter l'écume (marmite en ébullition). Jaillir (eau). Monter aux nues, s'emporter, être en colère.

فَوَّر تفويرًا Faire bouillonner. ✧ Faire la chasse aux rats.

فـار ج فِيرَان Rat. Souris.

فارة Un rat. Une souris. Un rabot.

مسح بالفارة Raboter.

فَوْر Bouillonnement, ébullition. Emportement; précipitation, empressement.

فَوْرَة Colère violente, emportement.

فـائر Qui bouillonne.

فَوَّار Qui bout à gros bouillons. Très-emporté (homme).

* فازه o فَوْزًا ب Enlever, emporter. Se saisir de qqch. Obtenir qqch. Vaincre, l'emporter sur… Sauver.

فاز بنفسه Se sauver, échapper à qqch. ou à qqn.

افاز افازة Faire obtenir qqch. à qqn. Rendre victorieux.

فَوْز Obtention de qqch. Victoire, succès. Salut, délivrance.

فَوْزَة Une victoire. Un succès.

فـائز Qui remporte un succès. Qui se sauve.

مَفَازَة ج مَفَاوِز Refuge. Désert.

* فَوَّض تفويضًا Confier une affaire à qqn. et s'en remettre à lui de son exécution. Charger qqn. de…, lui donner tout pouvoir… Conférer la juridiction à qqn.

فاوض مفاوضة Etre en conférence, en conversation, s'entretenir avec qqn.

تفوّض تفوّضًا Etre chargé de…, avoir plein pouvoir pour…

تفاوض تفاوضًا مع Se consulter, s'entretenir les uns avec les autres.

فَوْضَى وفَوْضَوضًا Anarchie. Communauté de biens.

قوم فَوْضَى Peuple d'anarchistes, de communistes.

تفويض Collation du pouvoir. Juridiction.

مُفَاوَضَة Entretien, conversation.

مُفَوَّض ومُتَفَوِّض Chargé de…, ayant plein pouvoir, plénipotentiaire, muni de la juridiction…

* فُوطَة ج فُوَط Serviette; essuie-mains. Mouchoir.

* فوّف i تفويفًا Rayer de blanc.

مُفَوَّف Rayé de blanc.

* فاق o فَوَاقًا وفُوُوقًا Surpasser qqn.; lui être supérieur en qqch. ✧ S'éveiller. ✧ Se rappeler qqch.

فوّق تفويقًا Faire la coche à une flèche.

Acier. فُولَاذ (الطلب فلذ)

Prononcer (un mot, un discours). ✱ فاه o فَوْهًا ب

Avoir une grande bouche. فوه a فَوَهًا

S'aboucher, s'entretenir avec qqn. فاوه مفاوهةً

Prononcer un discours, proférer des paroles. تفوّه تفوّهًا

Parler les uns avec les autres, s'entretenir mutuellement. تفاوه تفاوُهًا

Bouche. فُوه ج أَفْوَاه

Bouche, orifice. Aromates. Fleurs odoriférantes. فُوه ج أَفَاوِيه

Garance. فُوّه و ✧ فُوّة

Orifice, bouche. فُوهة ج فُوهَات

Cratère d'un volcan. فوهة البركان

Qui a une grande bouche. أفوه

Qui parle, qui profère des paroles. مُتفوّه

Dans. Dans, en, parmi, au milieu de... Quant à..., par rapport à... Par. Sur, au sujet de..., en matière de... ✱ في

Tourner, changer de place (ombre). ✱ فاء i فَيْئًا

Donner de l'ombre, ombrager (arbre). فيّأ تفيئة

Se mettre à l'ombre. Etre à l'ombre. تفيّأ تفيُّئًا

Ombre. فَيْء ج أَفْيَاء

Retour. فيئة وفيئة

✧ Eveiller qqn. ✧ Rappeler qqch. à qqn., le faire ressouvenir de qqch.

Eveiller, réveiller qqn. ✧ فيّق تفييقًا

Revenir à son bon état, reprendre connaissance ; être dégrisé, revenir de l'ivresse. افاق افاقة

S'élever au-dessus des autres. تفوّق وتفيّق

✧ Se ressouvenir, se rappeler, chercher à se rappeler.

Revenir à soi, à son état naturel (après l'ivresse, l'évanouissement). استفاق استفاقة

Sur, au-dessus, en haut. فَوْق

D'en haut. من فوق

Supérieur, de dessus. فَوْقَانِيّ (ضد تحتانيّ)

✧ Réveil. ✧ Mémoire. فَيَاق وفَيْقَة

Retour à l'état habituel; désenivrement. ✧ Réveil. افاقة

Supérieur, qui surpasse les autres. Excellent. Surfin. ✧ Qui se souvient. ✧ Eveillé. فائق

Surnaturel. فائق الطبيعة

Qui revient à soi. Excellent, admirable. مُفيق

Qui revient à soi. ✧ Qui se réveille. ✧ Qui se souvient. مُستفيق

Fève. ✱ فُول

Une fève. فُولة

Marchand de fèves. فوّال

فـئة ج فـئات Troupe d'hommes. Parti.

تفـيئـة Ombrage.

مَفْيَأَة Endroit ombragé.

* فاد i فَيْدًا ◆ Etre utile à qqn. Servir à qqn.

◆ فيّد تفييدًا Prêter à intérêt.

افاد افادة Etre utile à qqn. Etre instructif, profiter à qqn. Faire retirer qq. profit à qqn., lui apprendre qqch.

◆ تفيّد تفيُّدًا Etre prêté à intérêt (argent).

تفايد تفايُدًا Etre utile réciproquement l'un à l'autre.

استفاد استفادة Tirer du fruit, de l'utilité de qqch., profiter de qqch.; gagner qqch.

فَائِدَة ج فَوَائِد Utilité, avantage. Intérêt (de l'argent prêté).

إِفَادَة Utilité, avantage, profit.

إِسْتِفَادَة Action de profiter, de mettre à profit.

مُفِيد Qui est utile, avantageux, profitable. Instructif (discours).

مُسْتَفِيد Qui retire qq. profit, qq. avantage de...

* فاش o فَوْشًا Se vanter, s'enorgueillir, surtout des choses frivoles. ◆ Surnager, rester au-dessus (d'un liquide). ◆ Sortir du cœur, s'apaiser (colère).

فوّش تفويشًا ◆ Faire surnager. ◆ Remettre qqn. à flot.

فَوْشَة ◆ Emportement. ◆ Dégonflement.

فَايِش Qui surnage. Qui est à flot.

* فاص i فَيْصًا S'en aller. Cesser.

مَفَاص ومَفِيص Refuge.

* فاض i فَيْضًا وفَيَضَانًا Etre en grande abondance, déborder et couler à profusion comme un torrent. Etre superflu. Se répandre partout (nouvelle).

فاض الشي Il y en a beaucoup, à profusion.

فاض من Sortir dehors, ne pas tenir dans..., dépasser les limites.

فيّض تفييضًا Faire aborder.

افاض افاضة Verser, répandre. Donner avec abondance.

استفاض استفاضة Etre rempli au point de déborder.

فَيْض ج فُيُوض Abondance, profusion, exubérance. Générosité sans bornes, grâce, faveur de Dieu.

فَيْضَة Débordement, exubérance.

إِفَاضَة Action de répandre, de donner abondamment.

فَيَضَان Abondance, exubérance, débordement.

فَائِض Abondant, exubérant. Superflu.

فَيَّاض Qui déborde et répand des torrents (Dieu). Très-généreux.

مُفِيض Abondant. Qui répand beaucoup (de faveurs).

مُسْتَفِيض Répandu, divulgué (bruit).

فال — تفيّل تفيّلًا Devenir grand (comme un éléphant).

فِيل ج أَفيال Eléphant.

سن الفيل Ivoire.

فِيلَة Eléphant femelle.

فيّال Cornac, conducteur de l'éléphant.

فان, i وتفاين ✧ Etre chiche, parcimonieux.

فينة ✧ Avarice, parcimonie.

فاين Avare, chiche.

أفيون Opium.

ق

قاقا قاقاة Croasser (corbeau).

قاقاء Croassement des corbeaux.

قبّ o قبّا Couper, abattre (la main à qqn.). ✧ Soulever un peu (une pierre).

قبّ من موضع ✧ Se lever et s'en aller ; s'enfuir d'un lieu.

قبّب تقبيبًا Surmonter un édifice, d'une coupole. ✧ Rendre convexe, bombé, renflé.

تقبّب تقبّبًا Etre surmonté d'une coupole. ✧ Etre convexe, bombé.

انقبّ انقبابًا ✧ Etre soulevé un tant soit peu (pierre).

قبّ Tête, clef, roi, prince. Morceau inséré dans la chemise sur la poitrine ou autour du cou. ✧ Bâton de la balance.

قبّة ج قبب Coupole, voûte. Edifice construit en voûte. Tourelle. Palanquin. ✧ Clocher. ✧ Sommet, d'une montagne. ✧ Echalas (gros).

قبّة العهد Tabernacle (chez les Israélites).

أقبّ Qui a le milieu du corps très-mince (homme).

مقبّب Surmonté d'une coupole. Voûte. ✧ Convexe, bombé, renflé.

قبح o قباحة Etre laid, hideux. Etre abominable, détestable (action).

قبّح تقبيحًا Rendre laid, vilain, hideux. Traiter qqn. d'indigne, d'immoral, de déshonnête.

قابح مقابحة Traiter qqn. d'une manière indigne, lui jeter qq. turpitude à la face ; faire un affront à qqn.

تقابح تقابحًا Se dire des injures, des turpitudes les uns aux autres.

استقبح استقباحًا Trouver vilain, détestable ; abhorrer.

قبح وقباحة Action vilaine, détestable ; turpitude.

la science.

Prendre qqch. avec le bout ✻ قبَص i قبْصًا des doigts ; prendre une pincée.

Pincée. قُبْصة وقُبْصة

Serrer, fermer la main (en ✻ قبَض i قبْضًا contractant les doigts). Saisir avec la main, empoigner. Resserrer, constiper le ventre (astringent). Toucher, recevoir de l'argent de qqn.

Mettre une chose dans la main قبّض تقبيضًا de qqn., faire tenir qqch. à qqn. ; payer qqn., lui faire un payement.

Se contracter. Etre constipé تقبّض تقبّضًا (ventre). Etre reçu, touché (argent).

Se contracter, se ratatiner, انقبض انقباضًا se raccourcir, se retirer. Etre constipé (ventre). Etre reçu, perçu (argent). Etre serré, triste (cœur).

Contraction de la main pour saisir قَبْض qqch. Possession. Constipation. Perception, recette, versement (de l'argent).

La chose est tombée صار الشي في قبضك en ta possession.

Prise de possession des biens d'un قَبَض autre.

Poignée (de sabre) ; manche (de قُبْضة couteau).

Poignée, autant que la main peut con- قَبْضة tenir.

Vilain, détestable, abo- قَبِيح ج قِبَاح minable, honteux.

Mauvaise action, turpi- قَبِيحة ج قَبَائِح tude.

Enterrer, ensevelir, inhumer ✻ قَبَر o قَبْرًا (un mort).

✧ Provigner une vigne. قبر الدالية

Enterrer plusieurs morts. Faire قبّر تقبيرًا enterrer.

Etre enterré, inhumé. انقبر انقبارًا

Tombeau, tombe, sépulcre. قَبْر ج قُبور

Allouette. قُبَّر ج قَبَابِر

Une allouette. قُبَّرة

Cimetière. مَقْبَرة ج مَقَابِر

De cimetière ; sépulcral. مَقْبَرِيّ

Enterré, inhumé. مَقْبُور

Chypre (île). ✻ قُبْرُس

Chypriote. قُبْرُسِيّ

Demander ou prendre ✻ قبَس i واقتبس du feu chez un autre. S'instruire, apprendre qqch. chez qqn. Emprunter des passages à un autre.

Donner du feu à qqn. Ensei- اقبس اقباسًا gner qqch. à qqn.

Feu allumé à un plus grand feu. قَبَس

Action d'allumer son feu au foyer قُبْسة d'un autre. Emprunt fait à qqn.

Acquisition de la science. إقْتِبَاس العلوم

Qui s'est instruit, qui a acquis de مُقْتَبِس

Contraction. Serrement de cœur. Constipation. إنْقِبَاض

Qui saisit avec la main, (ضد باسط) قابض Qui serre dans sa main et ne lâche pas prise. Restringent.

Manche, poignée (d'une arme, d'un couteau). مَقْبِض ج مَقَابِض

Rétréci, contracté. Payé, versé. مُقْبَض

Saisi, empoigné, dont on a pris possession; reçu (argent). مَقْبُوض

Ratatiné, contracté, resserré. مُتَقَبِّض

* قَبَطَ a قَبْطًا وقَبَطًا ✧ Tressaillir de peur.

قَبَّطَ تَقْبِيطًا ✧ Faire tressaillir qqn. de peur.

قَبْطَة ✧ Tressaillement de peur.

Coptes. قِبْط

Copte. قِبْطِيّ وقُبْطِيّ ج أَقْبَاط

✧ Qui tressaille de peur. مُقْبَط

* قَبَعَ a قُبُوعًا Se couvrir la tête, la cacher dans ses habits. ✧ Etre soulevé un tant soit peu de terre (pierre). ✧ S'en aller, partir d'un endroit.

قَبَّعَ تَقْبِيعًا Cacher sa tête sous ses habits, ou la couvrir d'un capuchon. ✧ Enlever qqch. de...; prendre, accrocher d'ici et de là (quêteur). ✧ Faire partir, faire déguerpir qqn.

Capuchon. قُبَّع وقُبَّعَة

✧ Bonnet de laine. قُبُوع ج قَبَابِيع

✧ Qui prend, qui accroche tout ce qu'il peut.

* قَبْقَبَ i قَبْقَبَة Faire entendre un bruit, un son. ✧ Soulever légèrement de terre.

تَقَبْقَبَ تَقَبْقُبًا ✧ Etre soulevé légèrement. ✧ Avoir des socques aux pieds.

Socque en bois. قَبْقَاب ج قَبَاقِيب

* قَبِلَ a قُبُولًا Accueillir; recevoir. Accepter, agréer, consentir, acquiescer à... Venir du côté du sud. Recevoir l'enfant ou être sage-femme.

قَبِلَ مِن Obéir, obtempérer, se rendre aux ordres, aux avis de qqn.

قَبَّلَ تَقْبِيلًا Baiser qqn., donner un baiser à qqn.

قَابَلَ مُقَابَلَة Etre placé en face, vis-à-vis. Correspondre à un autre. Confronter, collationner, comparer. Faire un bon accueil à qqn.

أَقْبَلَ إِقْبَالًا Venir. Arriver, approcher. Se diriger vers un point. Rapporter beaucoup (terre). Prospérer; être abondant (récolte).

تَقَبَّلَ تَقَبُّلًا Aller au sud, aller dans un pays méridional. Recevoir, accueillir, agréer. Etre agréé, reçu (prière). Etre baisé.

تَقَابَلَ تَقَابُلًا Se rencontrer et se trouver face à face les uns des autres. Etre confronté, comparé ensemble.

اِنْقَبَلَ اِنْقِبَالًا Etre reçu. Etre admis. Etre accueilli.

اقتبل اقتبالاً Recevoir.

استقبل استقبالاً Aller au devant de qqn., aller à sa rencontre. Recevoir qqch. (par ex., dans un vase). Etre futur, devoir arriver.

قَبْلُ وقَبْلاً Avant, auparavant, précédemment.

قَبْلَ ان Avant que...

قِبَل En face, en présence. Côté, part.

من قِبَلِهِ De sa part, de son côté.

قِبْلة Sud, côté méridional du ciel.

قِبْلِي Méridional, du sud (côté).

قُبْلة وتقبيل Baiser.

قُبالة و ✦ قِبال Vis-à-vis, en face, devant.

قَبول Acceptation, agrément, consentement; accueil.

قَبيل Garant, caution. Côté, part.

من هذا القبيل De ce côté là, de cette part.

قَبِيلة ج قَبَائِل Tribu (chez les peuples nomades).

اِقْبال Arrivée, venue.

أَقْبَل Plus productif (terre).

اِقْتِبال Acceptation, consentement; accueil.

اِسْتِقْبال Action d'aller à la rencontre de qqn. pour le recevoir; réception. Temps futur, avenir.

قِبْلِيّة Boussole (qui indique de quel côté est la Mecque).

قابِل Qui reçoit, qui accepte. Qui agrée, qui consent. qui vient, qui arrive à nous. Futur. Susceptible de...

قابل الموت Susceptible de mourir, mortel.

قابِلة ج قَوَابِل Sage-femme.

قابِلِيّة Aptitude, disposition à... Appétit.

مُقَبَّل Endroit du visage où l'on donne un baiser. Baisé.

مُقابِل Qui compare, qui confronte...

مُقَابَل Situé en face.

مُقابَلة Comparaison, collation (de deux exemplaires). Antithèse.

مُقْبِل Qui arrive, qui vient. Prochain (an). Favorable, heureux.

مَقْبُول Accepté, reçu, agréé; accueilli. Agréable, bien-venu.

مُسْتَقْبَل Partie antérieure, côté qui nous fait face. Qui va au devant de... Qui reçoit. Futur.

* قَبَّن تقبيناً Peser avec une romaine, avec un peson.

تقبّن تقبّناً Etre pesé avec une romaine, avec un peson.

قَبّان Romaine; peson.

قَبّان ومُقبّن Peseur, qui fait la pesée des marchandises dans le bazar.

* قبّى تقبية ✦ Pratiquer une excavation. ✦ Soulever un peu, renfler, rendre bombé.

اقبى اقباء Voûter, faire une voûte à un édifice.

تقبّى تقبّياً ✦ Etre soulevé. ✦ S'enor-

gueillir.

قبو ج أقبية Voûte. Caveau. ◆ Bâtisse en pierre.

قباء ج أقبية Robe d'homme à manches.

مقبي Voûté.

❋ قتر o قترا Vivre de peu, faire maigre chair, dépenser peu pour sa nourriture.

قتر واقتر Compter à qqn. les morceaux, le nourrir mal, lui faire faire maigre chair. Etre chiche à l'égard de qqn.

قتر وتقتير Parcimonie, avarice.

قيتار وقيتارة Guitare.

قتر ومقتر Parcimonieux, avare, chiche.

❋ قتل o قتلا Tuer, mettre à mort, faire subir la peine capitale. Frapper, battre qqn.

قتل ذاته او نفسه Se suicider. Se tuer de fatigue.

قتّل تقتيلا Tuer tout-à-fait, tuer net. Massacrer beaucoup de monde.

قاتل مقاتلة Combattre qqn , faire la guerre à qqn. ◆ Se disputer, se chamailler avec qqn.

اقتل اقتالا Faire tuer, faire mettre à mort.

تقتّل تقتّلا S'appliquer de toutes ses forces à faire qqch., se tuer à faire qqch. Etre tué.

تقاتل واقتتل Combattre les uns contre les autres. Se disputer plusieurs ensemble.

انقتل انقتالا Etre tué, être mis à mort; succomber.

استقتل استقتالا S'exposer à la mort et la braver, chercher à se faire tuer.

قتل Mort violente; meurtre, assassinat, homicide; massacre; tuerie. Exécution, peine capitale.

قتلة Un meurtre, une exécution ◆ Une raclée.

قتلة Manière de tuer.

قتلة سوء Manière de tuer affreuse.

قتال ومقاتلة Guerre; combat. ◆ Dispute, querelle.

قاتل وقاتولي Qui tue, meurtrier. Qui donne la mort, mortel.

سم قاتل Poison mortel.

قتّال وقتول Assassin. Grand tueur, sanguinaire.

قتيل ج قتلى Tué, assassiné; qui a été tué, qui a succombé.

مقتل ج مقاتل Endroit du corps où la blessure est mortelle.

مقتلة ومقتتل Lieu de l'exécution des victimes.

مقتول Tué.

❋ قتم واقتم Etre brun. Etre épais (ténèbres).

قتمة وقتام Couleur brune d'un rouge tirant sur le noir.

قاتم Brun. Noirâtre, obscur, sombre.

❋ قثا — اقثا اقثاء Abonder en concombres

(sol).

Concombre. قِثَاء و ♦ مَقْثَى

Champ semé de concombres. مَقْثَأَة

✻ قَحّ o قُحَاحَة Etre pur, franc, sans mélange.

Tousser. قَحَّ (عوض احّ)

♦ Toux. قَحَّة

Pur, franc, sans mélange. قُحّ ج أَقْحَاح

✻ قَحَبَ a وقَحَّبَ Tousser. ♦ Mener une mauvaise vie, vivre dans la débauche et le libertinage.

Prostituée. قَحْبَة

✻ قحش قاحش مُقاحشة ♦ Mener une vie laborieuse et pénible.

اقتحش اقحاشًا Creuser, fouiller en tout sens et partout.

مُقَاحَشَة ♦ Fatigue ; peine pour ramasser de quoi vivre.

✻ قَحَصَ a قَحْصًا Passer rapidement, s'en aller. Donner une ruade, un coup de pied.

قحّص واقحص Ruer à plusieurs reprises. Ecarter qqn, l'éloigner d'une chose.

قُحَص Course rapide. Saut. Ruade.

✻ قَحَطَ a قُحُوطًا Etre sans pluie, manquer de pluie (année de sécheresse.) ♦ Nettoyer, débarrasser, enlever avec la pelle (les ordures). ♦ Râcler ; frotter.

اقحط اقحاطًا Etre affligé de la sécheresse, du manque total de pluie (tribu, peuplade).

تقحّط وانقحط ♦ Etre nettoyé. ♦ Etre râclé ; être frotté.

قَحْط Absence totale de pluie, sécheresse. Pénurie, cherté.

قَاحِط وقَحِيط Dur, difficile, critique (temps).

قَحْطِيّ Gourmand, vorace.

✻ قَحَفَ a واقتحف Enlever, emporter tout. Faire table rase, faire rafle de tout.

قُحَافَة Action de faire rafle de tout, enlèvement de tout.

قِحْف ج قُحُوف Crâne de la tête.

قَاحِف Qui emporte tout (fleuve).

♦ قَاحُوف وقَاحُوفَة Pelle. Râcloir. Porte-poussière...

مِقْحَفَة Van. Porte-poussière.

مَقْحُوف Enlevé, emporté.

✻ قَحَلَ a قُحُولًا Se dessécher, devenir très-sec. Avoir la peau desséchée et collée sur les os (vieillard).

أقحل اقحالًا Sécher, dessécher. Réduire qqn. à un état tel qu'il n'ait plus que la peau sur les os.

قُحُولَة Sécheresse, aridité.

قَاحِل Sec, aride.

✻ قَحَمَ a قُحُومًا Se précipiter à l'aveugle, se lancer, se jeter témérairement dans qqch.

قحّم واقحم Lancer qqn. inconsidérément et à l'aveugle dans une affaire. Lancer, pousser son cheval, par ex., dans la rivière, pour

la passer.

Se précipiter, se lancer dans qqch. — تقحّم واقتحم

Entreprise téméraire, irréfléchie. — قُحْمة وقُحَمَة

Action de se précipiter dans qqch. — تقحّم واقتحام

Qui se jette témérairement dans les périls. — مقتحام

Champ de bataille. Endroit où l'on donne l'assaut. — مُقتَحَم

✱ قحوان — أقحُوان واُقحُوان ج أقاحٍ Camomille (fleur).

✱ قَدَّ o قدّا Couper ou déchirer en lanières, en tranches, en lambeaux...

قدّد تقديدًا Découper les viandes en longues tranches et les faire sécher à l'air ou à la fumée, saurer de la viande.

تقدّد تقدُّدًا Etre coupé en longues tranches (cuir, étoffe, viande). Etre sauré ou être séché au soleil (viande coupée en longues tranches).

انقدّ واقتدّ Etre découpé en longues tranches. Etre fendu, fêlé.

قَدْ Suffisamment, assez. Déjà.

قَدّ ج قِداد وقُدود Taille de corps. Certaine quantité déterminée. Lanière, tranche. Egal à...

قدّ اي شي Combien.

القدود الرشيقة Des tailles sveltes.

قِدّة ج قِدَد Lanière, tranche. Règle, patron, tout ce qui sert à tirer des lignes droites, à préciser les contours.

قديد ومقدّد Viande coupée en longues tranches et torréfiée au soleil, ensuite salée et conservée; viande saurée.

مِقَدّ Tranchet.

مَقدود Coupé en tranches (viande).

✱ قَدَحَ a واقتدح Battre le briquet pour en tirer du feu. Trouer, percer le bois (avec un vilebrequin).

قدح في Attaquer l'authenticité de la généalogie de qqn. Parler contre qqn.

قدّح تقديحًا Percer, trouer en plusieurs endroits (le bois...).

تقدّح وانقدح Etre percé, troué (bois).

قَدْح ج أقداح Trou, pertuis.

قَدَح ج أقداح Coupe à boire, bol, gobelet, verre.

قَدْحَة وقِدْحَة Un coup de briquet, un battement de briquet.

قَدّاحة Silex, pierre à fusil.

قادح Qui bat ou frotte le briquet. ◆ Médisant, calomniateur. ◆ Violent (douleur).

قَدّاح Qui bat le briquet. Pierre à fusil. Briquet.

مِقْدَاح ج مَقادِيح Briquet en fer avec lequel on bat le silex. Foret, vilebrequin.

مِقْدَاح ج مَقَادِيح Briquet. Foret ✧ Intrigant.

✧ تَقَدَّحَ مقدحة Intriguer, faire des intrigues.

مُقَدَّح Troué, percé. ✧ Epris de qqn.

✧ قَدَرَ i قُدْرَةً Pouvoir, être en état, être à même de..., être de force à faire qqch.

قَدَرَ i قَدْرًا Estimer, apprécier qqch. selon sa valeur. Prendre la mesure de qqn. pour lui faire un habit, du pied pour lui faire des souliers; prendre la dimension, mesurer (une colonne...).

ما قَدَروا اللّهَ حقّ قدره Ils n'estimaient pas Dieu comme il le mérite.

قَدِرَ a قَدَرًا Etre puissant, pouvoir beaucoup.

قَدَرَ على Etre plus fort qu'un tel. Déterminer, fixer par un arrêt immuable ce qui doit arriver à qqn... Proportionner une chose à... ✧ Supposer.

قَدَّرَ تقديرًا Rendre possible et faciliter une chose à qqn. Rendre capable, puissant. Décréter une chose comme devant arriver à qqn. et la lui faire subir en vertu de ses arrêts (Dieu). ✧ Déterminer selon une certaine mesure et donner dans une certaine mesure (la nourriture, les rations). Estimer, faire l'estimation de qqch. (d'une vigne, par ex.). Prendre mesure à qqn. pour lui faire des habits, des souliers... ✧ Proportionner une chose à... ✧ Supposer.

اقدر اقدارًا على Donner à qqn. pouvoir sur qqch.

تقدّر تقدّرًا Etre déterminé, décrété. Renfermer en soi virtuellement telle ou telle chose, tel ou tel sens; avoir la force de telle autre expression; équivaloir à... ✧ Etre supposé.

اقتدر اقتدارًا Etre puissant, pouvoir beaucoup. Devenir puissant, riche.

قَدْر ج أَقْدَار Destinée, sort. Arrêt immuable de Dieu, destin, providence, volonté divine qui se manifeste par les événements. Puissance, pouvoir de faire qqch. Valeur intrinsèque d'une chose. Richesse, opulence.

قَدَر Quantité déterminée d'une chose. Destin. Pouvoir, faculté.

قِدْر ج قُدُور Marmite en terre cuite; terrine.

قِدْرَة Une marmite; une terrine.

قَدَرَة Mesure (d'un habit).

قُدْرَة Puissance, pouvoir, faculté de faire qqch., force. Opulence, richesse.

قَدَار و قِدَار Puissance. ✧ Evaluation, estimation d'une chose.

اِقْتِدَار Puissance, pouvoir, force. Opulence, richesse.

تَقْدِير ج تَقَادِير Fatalité; prédestination.

Sens virtuel, ce qui est renfermé virtuellement dans une expression. ✧ Supposition.

تقديراً Virtuellement.

تقديريّ Virtuellement tel ou tel (et non pas la forme grammaticale). Déterminé, écrit en haut. ✧ Supposé.

قادر على Puissant, capable de...

قدير Puissant. Qui est de force à..., en état de...

أقدر Plus puissant, plus fort. Plus riche.

مقدار Quantité, mesure déterminée. Espace de temps.

بمقدار ما Autant que.

مَقدُرة Puissance, pouvoir.

مُقدَّر Déterminé, décrété, écrit en haut et qui a lieu en vertu de la volonté de Dieu. Destin, fatalité.

مُقتدر Puissant. Riche.

مقدور Ecrit en haut, destiné par Dieu à l'homme.

* قدس o قُدْسًا Etre pur, sans tache; être saint.

قدّس تقديسًا Purifier, sanctifier, rendre saint. Consacrer; célébrer la messe, dire la messe. Entendre la messe.

تقدّس تقدّسًا Etre sanctifié, purifié. Etre consacré (hostie, vin).

✧ تقادس تقادُسًا Faire le saint.

✧ استقدس استقداسًا Regarder comme saint.

قُدْس Pureté, sainteté.

القدس Jérusalem.

قَدَس Petite coupe. Petite assiette.

قُدُس Pureté, sainteté. Saint,

الروح القدس وروح القُدُس Le Saint-Esprit.

قَدُوس قَوادِيس Vase. Seau d'une machine à irrigation.

قدّاس ج قَدَادِيس Messe. Le saint sacrifice. Liturgie.

تقديس Purification. Sanctification. Consécration du pain et du vin à la messe.

قَدُّوس وقُدُّوس Très-saint.

قِدّيس ج قِدّيسون Saint.

مَقْدِس Lieu saint.

مُقدِّس Qui sanctifie. Qui consacre, qui fait la consécration.

مُتقدِّس Sanctifié.

مَقدِسيّ ج مَقادِسة De Jérusalem. Pèlerin de Jérusalem.

* قدَم o قَدْمًا وقُدومًا Marcher en tête, à la tête. Arriver, être de retour d'un voyage.

قدم على Aborder qqn. Etre hardi, courageux.

قدُم قَدامة Précéder quant au temps. Etre ancien, précéder de beaucoup l'époque actuelle.

قدّم تقديمًا Faire marcher qqn. en tête, le

قَدْمِيَّة Prééminence, premier rang en fait de noblesse, d'illustration. Ancienneté, antériorité.

قَدُوم وقَدُّوم ج قَدَادِيم Hachette, herminette. Hache de menuisier.

قُدُوم Arrivée, surtout au retour d'un voyage.

قُدَّام Partie antérieure, le devant. Devant.

قدامك Devant toi.

قُدَّامَانِيّ Antérieur, la partie de devant, le devant.

تَقْدِمَة ج تَقَادِم Dédicace. Présentation. Offrande ; présent, ce qu'on offre à qqn.

تَقْدِيم Offre, action de présenter, d'offrir qqch.

تَقَدُّم Prééminence, priorité. Primauté. Préférence. Progrès.

تَقَادُم Antiquité, ancienneté.

قَادِم Qui arrive, qui est de retour d'un voyage. Qui est sur le devant. Futur ; prochain (an).

قَادِمَة ج قَوَادِم La partie qui est en avant, en première ligne. Avant-garde (d'une armée).

قَدِيم ج قُدَمَاء Ancien, antique. Eternel (Dieu).

قديمًا وفي القديم Anciennement ; précédemment.

من قديم Depuis long-temps, de temps

faire précéder les autres. Préposer qqn., le nommer chef, le mettre à la tête des autres. ✧ Précéder les autres.

قدّم على Préférer qqch. ou qqn. à...

قدّم ل Présenter, offrir qqch. à qqn., par ex., des présents.

اقدم اقداما S'avancer avec courage contre l'ennemi.

تقدّم تقدّمًا Marcher en tête devant les autres. Etre mis en avant. Etre le chef, le premier parmi les siens. Etre présenté à qqn., être offert, être mis devant qqn.

تقدّم على Etre préféré à... Surpasser qqn. Etre saillant et dépasser les autres parties.

تقادم تقادُمًا Etre très-ancien, antique. Etre plus ancien ou antérieur.

✧ انقدم انقدامًا Etre mesuré avec les pieds.

استقدم استقدامًا Vouloir devancer les autres. Etre hardi et prêt à s'élancer hors des rangs pour combattre. Regarder comme ancien.

قِدْم وقِدَم Ancien temps, siècles écoulés.

قِدْمًا وقِدَمًا Anciennement, jadis.

قَدَم Le premier pas, préséance. Place distinguée due au mérite.

قَدَم ج أَقْدَام Pied. Pas.

سمت القدم Nadir.

قُدْمَة وقُدُمَة Premier pas, préséance, les devants qu'on prend dans une affaire.

immémorial.

أقدم ج أقدمون Plus ancien.

الاقدمون Les anciens.

مقدم و ♦ مقدّم Partie antérieure, le devant. Proue.

مقدّم Placé en avant. Présenté, offert. Préféré.

مقدّمة Partie de devant. Avant-garde. Préface d'un livre. Offrande. La majeure d'un syllogisme.

متقدّم Qui est en avant. Chef. Préfet.

متقدّم الذكر Mentionné, dont on a fait mention.

مقدام Courageux, qui s'élance le premier à l'attaque.

متقادم Très-ancien, très-antique.

* قدموس ج قداميس Antique, très-ancien.

* قدا — اقتدى ب Imiter qqn.

قدوة Exemple, modèle à suivre.

اقتداء Imitation.

مقتدٍ Qui imite, qui suit l'exemple d'un autre.

مقتدى به Imité.

* قذر a قذرًا Etre sale, couvert d'ordures.

قذّر تقذيرا Salir, couvrir d'ordures.

تقذّر واستقذر Trouver qqch. sale et s'en détourner avec dégoût.

قذر ج أقذار Saleté, ordures, malpropreté.

قاذورة Saletés, ordures.

قذر ومقذر Sale, malpropre.

* قذف i قذفا Lancer des pierres contre qqn., éloigner qqn. à coup de pierres. Eclater contre qqn. en injures, en accusations, accuser qqn. de qqch. (de fornication, d'adultère...). Vomir, avoir des vomissements. Ramer.

قذّف تقذيفا Vomir. Eclater en injures contre qqn. Ramer.

تقاذف تقاذفا S'injurier réciproquement.

قذف Injure. Action de ramer.

قذّاف Qui jette, qui lance avec force. Rameur.

مقذاف ومقذف ج مقاذف Rame, aviron.

* قذى a قذًى Etre affecté par un fétu (œil dans lequel est tombé un brin, un fétu).

قذّى تقذية Lancer, jeter un fétu, un brin dans l'œil.

قذًى وقذاة Fétu, brin de paille, éclat de bois.

* قرّ i قرارًا في Rester, se fixer dans un endroit. Persister, persévérer dans qqch. Rester tranquille, ne pas bouger.

♦ قرّ ب او في Avouer, confesser qqch.

قرّ قرّة Etre frais (journée). Etre consolé et concevoir de la joie après le chagrin.

قرّر تقريرا Faire rester qqn. dans un lieu. Forcer qqn. à reconnaître ou à avouer qqch. Constater, établir (un fait...). Rédi-

ger (un écrit, un acte).

اقرّ اقرارا Faire rester qqn. dans un lieu. Avouer ou reconnaître qqch., déclarer à qqn. que...

تقرّر تقرّرا Etre bien établi, confirmé (fait). Etre avoué (faute). Etre constaté (fait).

استقرّ استقرارا S'établir, se fixer qq. part. Avouer, confesser. Se reposer, prendre du repos.

قَرّ Poste fixe, séjour fixe. Repos.

قِرّ Grenouille, rainette.

قُرّ Fraîcheur, froid. Froid de l'hiver.

قَرار وقَرارة Séjour fixe. Stabilité. Repos, tranquillité, état exempt de trouble.

قِرّة وقُرّة Fraîcheur, froid. Cresson, cardamine.

قُرّة العين Fraîcheur de l'œil, ce qui réjouit l'œil, par ex., enfant qui est pour son père un sujet de consolation.

قارورة ج قوارير Bouteille en verre; vase.

إقرار Aveu, confession, reconnaissance d'une obligation envers qqn., du droit de qqn. Acte authentique par lequel on reconnaît qqch.

إقراري و ◆ قراري Véridique.

تقرير Contrainte exercée sur qqn. pour lui faire avouer qqch. Rédaction d'un acte. Constatation d'un fait. Relation, rapport. Note qu'on prend d'une chose.

تقرير ج تقارير Diplôme, lettres patentes qui constatent qqch. (par ex., l'identité d'une personne).

تقريرى Justificatif (pièce).

إستقرار Action de s'établir qq. part. Aveu, confession.

قارّ Qui demeure. ◆ Qui avoue.

قرير Rafraîchi. Consolé, égayé par la vue de qqch. qui réjouit (œil).

مَقَرّ Demeure, résidence, lieu de séjour fixe.

مقرّ الخلافة Siége du Khalifat, capitale.

مُقِرّ Qui reconnaît, qui confesse, qui avoue un fait...

مُقرَّر Etabli, fixé. Avoué, confessé. Rédigé, libellé.

مقرور Rafraîchi par qqch. de frais. Froid, frais.

مُستَقِرّ Qui avoue, qui confesse.

مُستَقَرّ Séjour fixe, demeure stable.

* قرأ a قرأ واقترأ Lire (un livre, dans un livre). Réciter; dire, transmettre des salutations à qqn.

قرّأ واقرأ Faire lire, enseigner à lire.

اقرأ السلام Saluer qqn., envoyer à qqn. un salut dans une lettre.

◆ انقرأ انقراء Etre lu.

استقرأ استقراء Demander que qqn lise qqch.

قراءة Lecture.

قُرْآن Lecture, ce qu'on lit. La lecture par excellence, le Coran.

قَارِئ ج قُرَّاء Qui lit, lecteur, grand lecteur.

مَقْرَأ و ◆ قُرَّايَة Lieu où l'on lit (les prières). Lutrin.

مَقْرُوء ومَقْرِيّ Lu. Lisible.

✱ قَرِبَ a وقَرُبَ i قُرْبًا Se trouver près de qqn. S'approcher, venir près de... Etre près d'avoir lieu, être proche, imminent. ◆ Etre parent de qqn.

قَرَّبَ تَقْرِيبًا Faire approcher, approcher, avancer qqch., et amener tout près. ◆ Offrir, présenter qqch. ◆ Communier qqn.

قَارَبَ مُقَارَبَةً Etre voisin de qqn., d'un lieu. Etre sur le point de faire qqch. ◆ Etre parent de qqn.

تَقَرَّبَ تَقَرُّبًا S'approcher, se rapprocher, venir plus près. Chercher à se mettre en contact, en rapport avec qqn. Rechercher l'intimité de qqn. ◆ Communier, recevoir la Sainte Communion.

تَقَارَبَ تَقَارُبًا Etre près, se rapprocher les uns des autres.

اِقْتَرَبَ اِقْتِرَابًا S'approcher, venir plus près.

اِسْتَقْرَبَ اِسْتِقْرَابًا Trouver près. Préférer ce qui est le plus rapproché, aller au plus près.

قُرْب وقُرْب Proximité, voisinage.

عن قُرْبٍ Prochainement, sous peu...

قِرْبَة ج قِرَب Petite outre.

قِرَاب Gaine, fourreau. Etui.

قَرَابَة ج قَرَايِب Proximité. Parenté. Parent.

قُرْبَان ج قَرَابِين Offrande, sacrifice offert à Dieu. Offrande, don, présent. Eucharistie.

عيد القربان La fête du S. Sacrement, la Fête-Dieu.

تَقْرِيب Action d'offrir, offrande, don. Action de rapprocher, rapprochement. Approximation.

تقريبًا وبالتقريب Approximativement, à peu près.

قَارِب ج قَوَارِب Barque, nacelle, canot.

قَرِيب ج قَرَاب وأَقْرِبَاء Proche, voisin. Prochain. Probable.

حبّ قريبك Aime ton prochain.

عن قريب Prochainement, sous peu.

أَقْرَب ج أَقَارِب Plus proche, plus voisin. Plus probable, plus vraisemblable. Proche parent.

مَقْرَب Chemin de traverse, le chemin le plus court.

مُقَرِّب Qui approche, qui avance qqch. Qui fait une offrande. Sacrificateur.

مُقَارِب Moyen, entre les deux, ni trop bon, ni trop mauvais.

مُتَقَارِب Rapproché.

Improvisation. ✧ Invention. اقتراح

Qui a fait toutes ses dents. ✧ Expérimenté. قارح

Blessé. Couvert d'ulcères. قريح

Couvert d'ulcères. مقرّح ومقروح

✧ Dire à qqn. que le diable t'emporte! ✧ Vouer qqn. au mauvais génie. * قرّد i تقريدًا

Se taire par sentiment de son impuissance. اقرد اقرادًا

Singe. ✧ Mauvais génie. ✧ Diable. قِرْد ج قُرود

Guenon. قِرْدة ج قِرَد

Qui promène des singes et les fait danser pour amuser le peuple. قرّاد

Ane très-petit (semblable à ceux qu'emploient ceux qui promènent les singes). قرّادى

✧ Etre armurier. * قردح i قردحة

✧ Etat, métier d'armurier. قَرْدَحة

✧ Armurier. قَرْداحى وقردحجى

Prendre qqch. avec le bout des doigts; pincer. ✧ Piquer. * قرز i قَرْزًا

✧ Etre piqué, se piquer (d'une parole). انقرز انقرازًا من

Pincée. قَرْزة

Rassembler sa chevelure et la nouer en haut de la tête (femme). ✧ Retrousser, ramasser (ses habits). * قرزل ✧ كرزل

✧ قربس قربسة Mesurer avec l'équerre. Aligner

قَرَبُوس ج قَرابِيس Arçon, bout de l'arçon de la selle.

* قرت o قُروتًا Meurtrir, contusionner.

قرِت a قَرَتًا Etre livide, verdâtre par suite de contusions (peau).

قُرْتة Meurtrissure, contusion. Cataracte de l'œil.

قارت Contusionné, meurtri. Livide.

* قرَح a وقرّح واقرح Blesser qqn. Couvrir qqn. d'ulcères, frapper qqn. d'une maladie qui couvre le corps d'ulcères. Ulcérer, causer un ulcère. ✧ Tousser.

قرَح قُروحًا Avoir toutes ses dents (animal), avoir cinq ans révolus.

قرِح قَرَحًا Etre couvert d'ulcères. S'ulcérer (peau).

✧ قرّح تقريحًا Habituer qqn. à... ✧ Préparer qqn. à...

تقرّح تقرّحًا Etre couvert d'ulcères. ✧ S'apprêter à faire qqch.

اقترح اقتراحًا Improviser (un poëme, un discours). Inventer.

قَرْح ج قُروح Blessure, plaie, ulcère.

قَرْحة Une plaie, un ulcère. ✧ Toux.

قريحة ج قَرائح Caractère, naturel. Disposition innée pour qqch., inclination; génie.

* قرس o قرسًا Etre rigoureux (froid). Geler (eau).

قرّس تقريسًا Refroidir, glacer. ◆ Endommager qqch. (froid).

قَرْس Froid intense.

قارِس Très-froid, glacial.

قَرَاسيا Espèce de prune. Pruneau.

* قرش o قرشًا Couper, retrancher en coupant. Rongcr. Amasser de l'argent, devenir riche, avoir beaucoup de piastres.

قرّش تقريشًا Reduire en piastres. ◆ Se cailler irrégulièrement (lait).

◆ قارش مقارشة Avoir des rapports, des relations avec qqn. ◆ Se mêler, s'immisser dans...

اقرش اقراشًا Devenir riche, avoir beaucoup de piastres.

استقرش استقراشًا Regarder qqn. comme riche.

قِرْش ج قُروش Piastre turque. Argent, monnaie.

◆ قَرِيش وقَرِيشة Recuite, fromage aigrelot, tendre.

مُقْرِش Riche, qui a beaucoup de piastres.

* قرص o قرصًا Pincer qqn. Piquer (cousin). Piquer qqn. au vif par des épigrammes. Nettoyer (un habit sale). Etendre la pâte et en faire des pains ronds et plats.

قرّص تقريصًا Piquer (par des mots blessants). Arrondir la pâte, en faire des pains ronds.

تقرّص تقرّصًا Etre arrondi (pâte).

انقرص انقراصًا Etre pincé. Etre piqué.

قُرْص ج أَقْرَاص Disque, rond. Un pain rond et plat. Gâteau. Disque d'or que les femmes portent sur la tête. ◆ Ferronnière. ◆ Tarte.

قرص عسل Gâteau, rayon de miel.

قرص شمع Pain de cire.

قُرْصة Morceau rond de pain. Un pain. Disque, rond.

قُرَيص وقُرَّيص Ortie.

قارِص Qui pince. Mordant, piquant (mot). ◆ Barre de bois qui sert de levier.

مُقَرَّص Arrondi, façonné, découpé en petits ronds.

* قرصن i قرصنة Etre en croisière, croiser (pirate).

◆ قرصن ج قَرَاصين Corsaire, pirate.

* قرض i قرضًا Couper en rongeant, ronger (souris). Prêter à qqn. (de l'argent).

قرّض تقريضًا Ronger, couper à force de ronger.

قارض مقارضة Prêter à qqn de l'argent à intérêt ou sans intérêt.

اقرض اقراضًا Prêter de l'argent à qqn.

تقارض تقارضًا Se prêter mutuellement de l'argent.

انقرض انقراضًا S'éteindre (famille, dynastie). Finir, expirer (temps, terme).

اقترض اقتراضًا Emprunter, faire un emprunt.

استقرض استقراضًا Demander à emprunter. Emprunter.

قَرْض ج قُروض Action de ronger, rongement. Emprunt.

قَرْض وقِرَاض Emprunt contracté par un gouverneur qui le couvre par l'argent qui lui revient des impôts.

قُرْضَة Prêt.

قُرَاضَة Coupures, rognures.

قَرِيض Poésie, poëme, pièce de vers.

إقْرَاض Prêt d'argent fait à qqn.

إنْقِرَاض Extinction d'une famille. Expiration d'un terme.

قَارِض Qui ronge. Qui prête.

مُقْرِض Qui prête.

مِقْرَض ومِقْرَاض Ciseaux.

مَقْرُوض Rongé. Prêté.

مُقْتَرَض Emprunté.

* قَرَطَ o قَرْطًا Couper en petits morceaux. ✦ Retrancher à qqn. une partie de ce qui lui est dû, retrancher qqch. par ex., du salaire d'un ouvrier.

قرّط تقريطًا Couper en petits morceaux. Parer une fille ou une femme de boucles d'oreilles. ✦ Ronger. ✦ Rogner (la monnaie). ✦ Pincer. ✦ Faire des coches, des entailles.

قرّط على Etre avare, être dur à l'égard de qqn.; ne lui donner que fort peu à manger. ✦ Retrancher à qqn. une partie de ce qui lui est dû.

قرّط ل Tenir la bride haute ou courte (à un cheval qui s'emporte).

تقرّط تقرّطًا Etre coupé en petits morceaux. ✦ Etre retranché (partie du salaire d'un ouvrier). ✦ Etre rogné. ✦ Etre rongé.

✦ انقرط انقراطًا Etre coupé en petits morceaux. Etre retranché (partie du salaire d'un ouvrier).

قُرْط ج أَقْرَاط Boucle d'oreilles, pendants d'oreilles. Ferronnière. Grappe de banane.

قِرَاط ج أَقْرِطَة Anneau mis aux narines.

قُرْطَة Un morceau, un éclat, une parcelle.

قِيرَاط ج قَرَارِيط La vignt-quatrième partie d'une chose. Pouce du mètre arabe.

قَيْرُوطِيّ Emplâtre de céruse. Cérat.

مُقَرَّط Qui porte des boucles d'oreilles. Découpé en petits morceaux...

مَقْرُوط ✦ Rongé. ✦ Rogné, ✦ Retranché (partie du tout).

مِقْرَط (اطلب مِقْرَض) Ciseaux.

* قرطب قرطبة Couper les os d'un chameau égorgé. ✦ Réduire à l'impuissance,

lier les mains à qqn.

Etre coupé (membre). تقرطب تقرطبا

✦ Avoir les mains liées, ne pouvoir rien faire.

✦ Ronces. قُرْطُب

Empêché de... ; impuissant. مُتَقَرْطِب

* قِرْطَاس ج قَرَاطِيس Feuille de papier, feuillet, morceau de papier. Papiers, livres, écritures.

* قرطق قرطقة Revêtir qqn. de la tunique appelée قرطق.

تقرطق تقرطقا Se vêtir de la tunique قرطق.

قُرْطَق Sorte de tunique.

* قِرْطَل. قَرَاطِل Panier, corbeille.

* قرطم قرطمة Couper, amputer.

تقرطم تقرطما Etre coupé, amputé

✦ قِرْطَام Maladie qui fait tomber en putréfaction les extrémités du corps.

مُقَرْطَم Coupé, amputé.

* قرظ o وقرّظ Louer qqn. (dans un poëme, dans un discours).

تقارظ تقارظا S'adresser réciproquement des éloges dans un poëme.

قَرِيظ وتقريظ Eloge, panégyrique d'un homme vivant.

مُقَرَّظ Loué, dont on fait l'éloge.

* قرع a قَرْعًا Frapper (à la porte). Battre le tambour, la caisse... Frapper, donner des coups à qqn. avec qqch. Tirer au sort pour se distribuer, se partager qqch. Vaincre qqn. à un jeu de hasard.

قرع a قَرَعًا Etre chauve. Etre vide (enclos pour les bestiaux, demeure). Etre désert, peu fréquenté. ✦ Etre teigneux.

قرّع تقريعا Couper la tête, la pointe (d'un arbre). Troubler, inquiéter qqn. jusqu'à le faire sortir de son pays. Gronder, gourmander qqn.

قارع مقارعة En venir aux mains, en venir aux coups avec qqn. Jouer à un jeu de hasard.

تقرّع تقرّعا Etre coupé (extrémité d'un arbre). ✦ Avoir la tête rasée.

تقارع تقارعا Jeter les sorts, les dés ; tirer au sort les uns contre les autres. ✦ Se disputer.

✦ انقرع انقراعا Avoir la teigne.

اقترع اقتراعا Jeter les sorts, tirer au sort. Etre choisi par le sort. ✦ Se chamailler avec qqn.

قَرْع Courge. Citrouille, coucourde.

قَرْعَة Une courge, une coucourde, une courge-bouteille.

قَرَعَة Calvitie, chauvoté. ✦ Teigne. ✦ Tête.

قُرْعَة ج قُرَع Sort, lot, part, portion.

رموا القُرْعَة Ils jetèrent les sorts; ils tirèrent au sort.

القرعة له Le sort lui est favorable, il gagne.

القرعة عليه Il perd.

قارِع Qui frappe (à la porte). Qui jette les sorts.

قارِعة ج قوارِع Injure, invective. ◆ Chemin public.

قريع Méprisé, abject. Choisi, excellent, d'élite.

قريع الدهر Héros de son siècle.

أقرع م قرعاء Chauve. Sans écorce (arbre). Nu, dépourvu de végétation (mont). ◆ Sans cornes (bête). ◆ Galeux. ◆ Teigneux.

مِقرَعة ج مَقارِع Fouet, en général tout ce qui sert à frapper; verge, ferrule.

مُقارَعة Dispute, altercation. Action de tirer au sort.

مُقترِع Qui tire au sort.

مَقروع Frappé.

✱ قرَف i وقرّف على Porter une accusation contre qqn., accuser qqn. de qqch. Maltraiter qqn., être dur et violent à l'égard de qqn.

قرِف وتقرّف و ◆ تقرّيق ◆ Se sentir de l'horreur, de la répugnance, du dégoût pour...

قرّف واقرف ◆ Exciter l'horreur, la répugnance (mets sale).

استقرف استقرافًا من ◆ Avoir de l'horreur, de la répugnance pour...

قرَف ◆ Horreur, dégoût, répugnance.

تقريف Accusation. ◆ Calomnie. ◆ Excitation du dégoût, de la répugnance.

قِرفة Ecorce. Cannelle.

مُقرَّف عليه Accusé, sous le poids d'une accusation.

مُقرِف ◆ Dégoûtant.

✱ قرفص قرفصة S'accroupir, le derrière à terre et les bras jetés autour des jambes.

قُرفصى وقُرفصاء Action ou manière de s'accroupir.

✱ قرَق o قرْقًا Glousser (poule).

قرِق وانقرق (عوض قرِى) Avoir une hernie testiculaire ou inguinale.

قرّق تقريقًا ◆ Mettre couver une poule. ◆ Couver (poule). ◆ Rester tranquille, immobile.

قرَق Gloussement. ◆ Grouillement du ventre.

قرْق (عوض قرو) Hernie testiculaire ou inguinale.

قرْقة ◆ Poule couveuse.

قارق Qui glousse.

مقروق ◆ Qui a une hernie.

✱ قرقر قرقرة Grogner, grommeler. ◆ Se plaindre, trouver à redire. ◆ Etre creux (arbre).

قرقر و ◆ كركر Grouiller (ventre).

تقرقر تقرقرًا Grogner. ◆ Se plaindre.

قُرْقُرَة ج قَرَاقِر Grognement. ◆ Plainte.

◆ قُرْقَارِيَّة Cavité d'un arbre.

قُرْقُور ج قَرَاقِير Vaisseau long et grand.
◆ Agneau.

مُقَرْقَر ◆ Creux, vide (arbre).

◆ قرقش وقرقص Rogner. Ronger.

◆ قُرْقُصُون ج قَرَاقِصِين Ecureuil.

* قرقط قرقطة Ronger le frein (cheval).
◆ Grignoter.

* قرقع قرقعة Faire du bruit (voiture).
◆ Ebruiter, divulguer.

◆ تقرقع تقرقعا Etre divulgué, publié.

قَرْقَعَة Cahot d'une voiture. Bruit. ◆ Divulgation, publication.

مُقَرْقَع ◆ Divulgué, publié.

* قرقف قرقفة Epouvanter, effrayer jusqu'à faire trembler.

قُرْقُف ◆ Monticule pierreux.

* قرقم — مُقَرْقَم Qui reste petit (enfant mal nourri).

* قَرَم ٥ وقَرْم Ronger, croquer, commencer à manger (petit d'animal sevré qui commence déjà à manger des choses sèches). ◆ Manger la pointe de l'herbe (agneau). ◆ Couper la pointe de qqch.

قِرْم Crimée.

قَرَم Grand appétit pour la viande.

قِرْمِيَة وقُرْمَة ج قَرَامِي ◆ Tronc, souche; chicot d'un arbre.

◆ قُورْمَة Graisse fondue et salée pour être conservée.

◆ قورم قورمة Fondre et saler la graisse pour la conserver.

* قرمد قرمدة Briqueter, paver en briques.

تقرمد تقرمدا Etre briqueté, pavé en briques.

قِرْمِيد ج قَرَامِيد Brique.

مُقَرْمَد Briqueté.

* قِرْمِز Kermès (ver); graine d'écarlate, vermillon.

قِرْمِزِيّ Rouge, teint en rouge, cramoisi.

* قرمش قرمشة Gâter.

* قرمط قرمطة ◆ Couper, rogner avec les dents.

قَرْمَطَة Ecriture très-serrée.

قُرْمُوط ◆ Petit nabot.

مُقَرْمَط Raccourci (habit); court, rabougri.
◆ Rongé, coupé avec les dents.

* قَرَن ٥ قَرْنًا Joindre une chose à une autre. Joindre, réunir deux choses et les faire marcher de front, joindre l'un et l'autre, réunir deux qualités, deux propriétés. Atteler deux bêtes à une voiture, à une charrue.

قَرَّن تقرينا Joindre plusieurs choses ensemble. Donner une forme triangulaire ou conique.

قارن مقارنة Lier société avec qqn. Etre

l'égal de qqn. quant à l'âge.

اقرن اقرانًا Joindre l'un à l'autre; faire marcher deux choses de front, par ex., joindre, attacher ensemble (plusieurs captifs) et les amener attachés.

تقرّن تقرّنًا Etre en pointe, en angle saillant.

اقترن اقترانًا Etre joint, se joindre l'un à l'autre. Etre accouplé; être marié.

قِرَان Conjonction, union de deux choses. Simultanéité, coïncidence de deux choses.

قَرْن ج قُرُون Corne. Antenne (chez les insectes). Bout, coin. Pointe, angle saillant. Trompette (du jugement dernier). Temps, âge. Génération.

ذو القرنين Bicorne; surnom d'Alexandre le Grand.

قِرْن ج أَقْرَان Egal, pair (en mérite, en bravoure); égal en âge, contemporain. Silique, gousse, enveloppe de certains fruits.

قُرْنَة ج قُرَانِي Coin, angle.

قارِن Qui réunit, qui joint deux choses ensemble.

قَارُون Crésus. Riche.

قَرِين ج قُرَنَاء Joint. Accouplé, attelé avec un autre. Compagnon inséparable. Consort, époux. Contemporain. Complice. Solidaire.

قَرِينَة ج قَرَائِن Compagne, amie. Epouse. Contexte. ◆ Guenon.

أَقْرَن Qui a les deux sourcils joints ensemble.

مُقْرِن Qui joint, qui lie deux choses ensemble. ◆ Cornu (bête).

مُقَرَّن Joint, accouplé. Angulé. Cornu.

مُقْرُون Attaché, accouplé à un autre. Accompagné ou suivi de...

مُقْتَرِن Joint, uni intimement à...

قَيْرَوَان Caravane.

قَرْنَبِيط (عوض قنبيط) Choux frisé.

* قِرْنَاس Sommet d'une montagne. ◆ Dos de la hache.

* قَرَنْفُل Giroflée. Oeillet.

مُقَرْفَل Mêlé, assaisonné de giroflée.

* قَرَا o قُرُوًّا Se gonfler, être enflé (scrotum affecté d'un hydrocèle ou d'un sarcocèle).

قَرْو Hydrocèle; sarcocèle. Hernie.

* قَرَى i واقترى Recevoir qqn. comme hôte, l'héberger. ◆ Suffire à qqn. pour sa nourriture. ◆ Restaurer, conforter qqn. (mets).

اقرى واقترى Demander l'hospitalité à qqn., se rendre chez qqn. comme hôte.

استقرأ استقراء Traverser, parcourir un pays.

قِرًى Repas donné à un hôte. Hospitalité.

قَرْيَة ج قُرًى Hameau. Village, bourg, bourgade.

قَرَوِيّ وقَرِيّ Villageois.

مِقْرًى Très-hospitalier. ◆ Qui suffit, qui

rassasie (nourriture).

مِقْرَاة ج مَقَارٍ Bassin, réservoir. Soupière, écuelle, vase dans lequel on donne à manger à son hôte.

❋ قَزَّ i قَزًّا وتَقَزَّزَ من Avoir du dégoût, de la répugnance pour...

قَزّ ج قُزُوز Soie sortie des cocons, soie grège. Ver-à-soie.

دود القزّ Ver-à-soie.

✧ قزاز (اطلب زجاج) Verre, vitre. Verre, gobelet.. Bouteille...

قَزَّاز Marchand de soie écrue. Qui nourrit des vers-à-soie.

❋ قَزَحَ a قَزْحًا Assaisonner le pot-au-feu, le contenu de la marmite en y jetant des graines ou des aromates. ✧ Couper un arbre à la racine. Extirper un cor jusqu'à la racine...

قُزَح Satan. Ange qui préside aux nuages.

قوس قُزَح Arc-en-ciel.

قُزَحِيَّة Iris de l'œil.

قِزْح ج أَقْزَاح Graine d'ognon. Aromates, graines aromatiques.

قَزَّاح Grainetier.

مَقْزُوح Coupé à la racine (arbre). Extirpé jusqu'à la racine (cor).

❋ قزدير (اطلب قصدير) Etain.

❋ قَزَّعَ تَقْزِيعًا Raser la tête en y laissant çà et là des mèches de cheveux

قَزَم Apparence chétive. Infériorité.

قَزَم ج قُزُم وأَقْزَام Petit. Vil, chétif.

❋ قَزِيَ a قَزًى ✧Branler, se mouvoir (chose mal fixée).

❋ قِسّ ج قُسُوس (ضد اخ) Prêtre chrétien. Religieux et prêtre à la fois.

قِسِّيس ج قِسِّيسُون و✧ قَسَاوِسَة Religieux et prêtre.

قُسُوسَة و✧ قُسُوسِيَّة. Sacerdoce, prêtrise.

قُسُوسِيّ Sacerdotal.

❋ قَسَرَ واقتسر على Contraindre, forcer qqn. à qqch.; lui faire faire qqch. malgré lui.

قَسْر واقتِسَار Contrainte, violence, coaction.

قَسْرًا واقتسارًا Par violence, par contrainte.

قَيْسَارِيَّة Grande maison environnée de portiques. ✧ Maison qui contient un grand nombre de boutiques. ✧ Caserne.

مَقْسُور ومُقْتَسَر Contraint, violenté, forcé.

❋ قَسَطَ i قُسُوطًا (او زاغ) S'écarter de la ligne droite, biaiser. Agir avec injustice, être injuste.

قَسَطَ o قِسْطًا Agir avec justice, être juste (dans un partage).

قَسَّطَ تقسيطًا Diviser, partager. Payer en plusieurs termes. ✧ Parler beaucoup. ✧ Conter, narrer; raconter (une histoire).

اقسط اقساطًا Etre juste, donner le poids et la mesure justes.

تَقَسَّطَ تَقَسُّطًا Etre partagé selon la justice,

se partager selon la justice. Etre distribué, réparti en plusieurs termes (somme à payer).

قِسْط ج أَقْسَاط Juste dans le partage. Poids et mesure justes. Part, lot, sort qui échoit à chacun.

مُقَسَّط Partagé, divisé. Distribué, réparti en différents termes (somme à payer).

مُقْسِط ج مُقْسِطُون Juste, qui partage selon la justice.

مُقَاسَطَةً Par parties, en plusieurs termes, à plusieurs reprises (payement).

قُسْطَاس Balance.

✧ قُسْطَر ج قَسَاطِر Tube, tuyau (en terre).

* قَسَمَ i قَسْمًا Diviser, partager une chose en plusieurs portions. Diviser (les hommes qui étaient unis). Partager, disposer, échelonner, répartir...

قَسَّمَ تَقْسِيمًا Partager qqch. entre plusieurs. Diviser, disperser (les amis qui étaient ensemble).

قَسَّمَ على Exorciser un possédé.

قَاسَمَ مُقَاسَمَةً Se partager qqch. avec qqn.

أَقْسَمَ إِقْسَامًا Jurer, faire un jurement par le nom de Dieu.

أَقْسَمَ على أن Adjurer qqn. de ne pas faire telle ou telle chose.

تَقَسَّمَ تَقَسُّمًا Etre divisé, partagé.

تَقَاسَمَ وَاقْتَسَمَ Se partager, se diviser une chose (plusieurs ensemble).

اِنْقَسَمَ اِنْقِسَامًا Etre divisé, séparé, partagé.

اِسْتَقْسَمَ اِسْتِقْسَامًا Demander le partage, la distribution des lots. Exiger de qqn. un serment.

قَسْم Division, partage.

قَسَم ج أَقْسَام Jurement, serment.

قِسْم ج أَقْسَام Partie, portion d'une chose divisée.

قِسْمَة Division. Division (règle de). Portion, lot, part.

اِنْقِسَام Division. Division, dissension.

تَقْسِيم Partage. Exorcisme.

قَسَّام Qui divise, qui distribue...

قَسِيم وَمُقَاسِم Copartageant.

مُقَسَّم Divisé entre plusieurs.

مُقَسَّم عليه Exorcisé.

مُقَسِّم Qui partage, qui distribue entre plusieurs. Exorciste.

مُنْقَسِم Divisé. Divisible.

مَقْسُوم Divisé, séparé ; distribué.

* قَسَا o قَسَاوَةً Etre très-dur, inaccessible à la pitié (cœur).

قَسَّى وَأَقْسَى Endurcir (le cœur de qqn).

قَسَّى وَتَقَاسَى على Se montrer dur à l'égard de qqn., le traiter durement.

قَاسَى مُقَاسَاةً Traiter qqn. avec dureté. ✧ Supporter, souffrir qqch.

تَقَسَّى تَقَسِّيًا Se durcir; s'endurcir (cœur).

قَسَاوَة Dureté. Dureté de cœur. Endurcissement dans le péché.

قَاسٍ ج قُسَاة Dur. Endurci.

❋ قَشَّ o قَشًّا Ramasser de coté et d'autre et réunir. Etre sec, séché (plante). ✧ Prendre tout, faire râfle.✧Balayer.✧ Ecrémer.

قَشَّشَ تَقْشِيشًا Ramasser des morceaux jetés pour s'en nourrir. ✧ Ramasser d'ici et de là des morceaux de bois pour le chauffage.

قَشّ Chaume. Brins de paille.

قَشَّة Un brin, un brin de paille.

قَشَّاش Qui ramasse d'ici et là de quoi vivre...

قَاشُوش ✧ Qui emporte tout, qui fait râfle.

مِقَشَّة ✧ Balai en paille, en vergettes, en feuilles de palmier.✧ Brosse. ✧ Dame-jeanne.

❋ قَشُبَ o وقَشَّبَ وتَقَشَّبَ ✧ Se gercer, se crevasser (peau).

تَقْشِيب ✧Gerçure, crevasse à la peau.

❋ قَشْبَرَ قَشْبَرَة ✧ Enlever qqch. furtivement.

❋ قَشَرَ o قَشْرًا Peler, écorcer. Dépouiller (un fruit) de son enveloppe.

قَشَّرَ تَقْشِيرًا Peler, écorcer, ôter l'enveloppe, la coque.

تَقَشَّرَ وانْقَشَرَ Etre pelé, écorcé, être dépouillé de sa coque (fruit à coque).

قِشْر ج قُشُور Ecorce, coque de certains fruits. Peau d'un arbre. Epiderme. Le dessus, la superficie Ecaille. Cosse.

قِشْرَة Ecorce; coque; croûte; écaille. Morceau de croûte, d'écorce.

تَقْشِير Action d'écorcer, d'ôter la coque...

مُقَشَّر ومَقْشُور Ecorcé, pelé, dépouillé de son enveloppe.

❋ قَشَطَ o قَشْطًا Oter une chose de sa place. ✧ Glisser, sortir de sa place (selle...)

قَشَّطَ تَقْشِيطًا ✧ Dépouiller qqn.; exercer le brigandage, piller, infester, pirater...

تَقَشَّطَ تَقَشُّطًا ✧ Etre dépouillé (par un brigand).

قِشْطَة ✧ Crème.✧ Peau inférieure de la queue (chez les moutons à grosse queue).

تَقْشِيط ✧ Action de dépouiller qqn., infestation, brigandage.

قَشَاط ✧ Courroie.✧ Bazaine.

مِقْشَط ج مَقَاشِط Canif.

❋ قَشَعَ a قَشْعًا Dissiper les nuages (vent), ✧ Voir.

قَشَّعَ تَقْشِيعًا ✧ Faire voir; faire mieux voir; éclairer qqn.

انْقَشَعَ انْقِشَاعًا ✧ Etre vu, être aperçu.

❋ قَشُوع ✧ Qui tette le lait d'une femelle qui n'est pas sa mère (agneau).

مَقْشُوع ✧ Vu, aperçu.

✧ قَوْشَعَ قَوْشَعَة Causer de la défiance, de l'ombrage.

✧ تَقَوْشَعَ تَقَوْشُعًا Etre défiant, ombrageux.

❋ قَشْعَرَ — اقْشَعَرَّ Etre saisi d'un frison et

avoir la chair de poule (peau).

قُشَعْرِيرَة Frisson d'horreur, chair de poule.

مُقْشَعِرّ Saisi d'un frisson, qui a la chair de poule.

* قَشْعَم ج قَشَاعِم Vieux, très-âgé (homme).

* قَشِفَ o قَشَافَة Vivre misérablement dans les privations et dans la malpropreté.

تَقَشَّفَ تَقَشُّفًا Vivre dans le dénûment. ◆ Se mortifier, se macérer.

قَشَف Vie de misère et de dénûment. ◆ Vie de mortification et d'austérité.

تَقَشُّف ج تَقَشُّفَات Mortification, macération.

قَشِف Pénible, dur, mortifiant.

مُتَقَشِّف Qui vit dans les privations, mortifié.

* قَشْقَشَ قَشْقَشَة Guérir d'une maladie. ◆ Ramasser du bois çà et là pour son usage.

* قَشَا o وقَشَّى Peler un morceau de bois et le dégrossir. ◆ Ecrémer. ◆ Ecumer, ôter l'écume.

قِشْوَة ◆ Crème. ◆ Ecume.

قِشْوَة و ◆ قِشْوِيَّة Panier de paille.

مَقْشُوّ ومُقَشًّى Pelé, dépouillé de son écorce. ◆ Ecrémé. ◆ Ecumé.

* قَصَّ o قَصًّا Couper; raccourcir en coupant (les cheveux, les ongles...).

قَصَّ o قَصَصًا Raconter qqch. à qqn.

قَاصَّ قِصَاصًا Rendre la pareille. Punir, châtier qqn.

تَقَصَّصَ تَقَصُّصًا Etre taillé, coupé. Retenir les paroles de qqn.

تَقَاصَّ تَقَاصًّا Etre puni, châtié, corrigé.

انقصّ انقصاصًا Etre coupé.

اقتصّ اقتصاصًا Raconter, rapporter un fait, une parole tels qu'on les a entendus. Se venger, user de représailles envers qqn. Suivre les traces de qqn.

استقصّ استقصاصًا Demander à qqn. de raconter un fait, une histoire.

قَصّ Action de couper, coupure.

قَصّ الشعر Coupure des cheveux. Tonsure.

قِصَّة ج قِصَص Récit, narration, histoire, conte. Fait, événement.

قُصَّة ج قُصَص Toupet. Cosse.

قِصَاص Représailles, loi du talion. Punition, châtiment, correction.

قُصَاصَة Rognure (d'ongles); ce qui est coupé (des cheveux, du poil, du crin).

مُقَصَّص Qui a le poil ou les cheveux coupés.

مِقَصّ Ciseaux.

مَقْصُوص Coupé.

* قَصَبَ o وقَصَّبَ Couper. Dépecer, disséquer (boucher). Tailler des pierres. Brocher (un habit). Galonner.

تَقَصَّبَ تَقَصُّبًا Etre coupé; être dépecé. Etre taillé. Etre broché, galonné.

قَصَب Roseau. Toute plante dont la tige est longue et creuse comme celle du roseau. Tube, tuyau. Fil d'or ou d'argent. Flûte (à jouer).

قَصَب هندي وقصب مصّ Canne à sucre.

قصب اصفر Fil de soie doré.

قصب ابيض Fil de soie argenté.

قَصَبَة Un morceau, une tige longue et creuse. Un tuyau, un conduit. Un tuyau de pipe. Canal de la respiration; bronche. La partie principale d'un pays, comme bourgade, ville, capitale.

قصبة الرئة Trachée-artère.

قصبة الحلق Artère.

قَصَبِي Fait de roseau, ou en tube. Batiste, toile de lin très-fin.

تَقْصِيب Dépècement. Taille des pierres.

قَصَّاب Boucher.

قِصَابَة Art, métier de boucher.

مُقَصَّب Dépecé. Broché de fil d'or, d'argent.

مَقْصَبَة Roselière. Cannaie.

مَقْصُوب Taillé (pierre).

*** قَصَد i قَصْدًا** Tendre à qqch., se proposer qqch. Résoudre, former le dessein, le ferme propos. Se diriger vers qqn., vers un lieu.

تَقَصَّد تَقَصُّدًا Se diriger vers... Se rendre chez qqn. Se proposer telle ou telle chose.

اقتصد اقتصادًا Tenir un juste milieu dans qqch.

قَصْد Intention, dessein, préméditation. Résolution, propos délibéré.

بِقَصْدٍ Dans le but de...; de propos délibéré.

قَصِيدَة ج قَصَائِد Casside, espèce d'idylle ou d'élégie arabe. Ode; romance; chanson.

قَصِيد ج قُصْدَان Poëme composé à la louange de qqn.

قَصْدَن قصدنة Composer un poëme à la louange de qqn. Chanter (des chansons).

قَاصِد ج قُصَّاد Qui forme le projet. Qui se dirige vers... Exprès. Messager. Délégué apostolique.

قَاصَادَة Délégation apostolique.

اقْتِصَاد Juste milieu, modération dans la dépense, économie.

علم الاقتصاد في المصاريف Tenue des livres.

مَقْصَد ج مَقَاصِد Dessein, but qu'on se propose. Résolution, propos.

مَقْصُود ج مَقَاصِيد Ce qu'on se propose, intention, but, objet des désirs, des efforts. Thèse

*** قَصْدِير** Etain.

*** قَصْدَر قَصْدَرَة** Etamer.

قَصُر o قِصَرًا Etre court. Etre trop court au point de ne pas atteindre la mesure voulue.

*** قَصَّر i قَصْرًا** Accourcir, raccourcir, rendre

plus court. Nettoyer, dégraisser une étoffe. ✦ Faire blanchir la cire en l'exposant au soleil et à la rosée.

قَصُرَ عن Etre impuissant à faire qqch. Renoncer à qqch., ne pouvoir pas l'exécuter. N'être pas de force à faire qqch.

قَصَّرَ تَقْصِيرًا Accourcir, raccourcir, rendre plus court, abréger. Rester en deçà de sa tâche. Rester en arrière, ne pouvoir pas suivre les autres. N'en pouvoir plus, défaillir.

قَاصَرَ مُقَاصَرَةً ✦ Punir, châtier qqn.

اَقْصَرَ اِقْصَارًا Etre impuissant à..., n'être pas de force à... Etre âgé, vieux.

تَقَصَّرَ تَقَصُّرًا Se contracter, se ramasser, se raccourcir.

تَقَاصَرَ تَقَاصُرًا Se faire court, vouloir paraître plus petit, plus court; se raccourcir, se retirer. ✦ Etre puni, châtié.

اِنْقَصَرَ اِنْقِصَارًا Etre lavé, dégraissé. Etre blanchi. ✦ Etre devenu blanc (cire).

اِقْتَصَرَ اِقْتِصَارًا على Se borner, se restreindre à qqch.

اِسْتَقْصَرَ اِسْتِقْصَارًا Regarder comme court, comme trop court.

قِصَر وقِصْر Briéveté, état de ce qui est court, bref. Faiblesse, impuissance. Contraction. Restriction (du sens d'une phrase).

قَصْر ج قُصُور Château, palais.

قُصُور Paresse, négligence. Lenteur. Insuffisance, moins que le devoir, moins que la tâche. Oubli, ou faute provenant de l'oubli. Impuissance, faiblesse, manque de force, de diligence.

قِصَارَة Métier de dégraisseur. Art de blanchir.

قَيْصَر ج قَيَاصِرَة César, empereur, particulièrement romain.

تَقْصِير ج تَقَاصِير Raccourcissement. Insuffisance. Incapacité. Faute de négligence ou d'oubli.

قَصِير ج قِصَار وقُصَرَاء Court. Petit de taille, nabot.

قَاصِر ج قُصَّر Court, petit. Mineur, pupille.

قَصَّار Dégraisseur. Qui blanchit (foulon).

مُقَاصَرَة ✦ Punition, châtiment.

مِقْصَر ومِقْصَرَة Battant de dégraisseur, de foulon.

مُقَصِّر Raccourci. Qui reste en arrière, traînard.

مَقْصُور Raccourci. Restreint, borné. Dégraissé. ✦ Blanchi (cire). ✦ Toile très-blanche.

مَقْصُورَة Cabinet particulier.

✦ قُصْرِين Grosse paille.

* قَصَّعَ تَقْصِيعًا ✦ Garnir de roseaux ou d'herbes un toit en terrasse avant de le recouvrir de terre.

قَصْعَة ج قِصَع وقِصَاع Grande écuelle (qui

peut contenir de la nourriture pour dix personnes). ✧ Garniture d'un toit en terrasse entre les planches et la terre.

✱ قصف i قصفًا Briser, couper, tailler.

قصف قصوفًا واقصف Faire bombance, manger et boire beaucoup.

قصف قصيفًا Gronder, retentir avec bruit, avec éclat (tonnerre).

قصف a قصفًا وقصف Etre tendre, n'avoir pas la dureté nécessaire, être cassant (bois). Etre cassé, se casser par le milieu (dard, branche).

تقصّف وانقصف Etre brisé, se briser, se casser (chose fragile).

قصف وقصوف Bombance, bonne chère.

قصفة ج قصف Un morceau, un bout de...

قصف ومتقصوف Brisé, cassé.

قاصف Qui brise tout (vent). Qui retentit avec fracas (tonnerre).

قصيف Cassé par le milieu.

مستقصف ج مقاصف Casino. Maison de campagne.

✱ قصقص قصقصة ✧ Couper les extrémités (du poil).

✱ قصل i قصلًا Couper. Faucher le fourrage vert.

انقصل انقصالًا Etre coupé. Etre fauché.

قصل Chaumage.

قصلة Chaume.

قصيل Orge en vert que l'on donne aux chevaux; fourrage vert coupé pour les chevaux.

مقصل ج مقاصل Champ de fourrage vert qu'on coupera pour les chevaux... Champ planté d'ognons ou de tabac.

✱ قصم — قيصوم Abrotone, aurone (plante).

✱ قصا o قصوًا Etre très-éloigné, être situé à une grande distance (lieu).

اقصى اقصاء Eloigner, reléguer à une grande distance.

تقصّى تقصّيًا Etre loin, être relégué à une grande distance. Aller jusqu'à l'extrémité, jusqu'au fond d'une chose.

استقصى استقصاء Reléguer à une grande distance. Etre curieux de savoir qqch., chercher à pénétrer qqch.

قصًا وقصاء Eloignement, distance.

استقصاء Investigation, recherche; désir de savoir qqch. à fond; désir de parvenir jusqu'au bout de qqch.

قصي ج أقصاء Eloigné. Situé à une grande distance (lieu).

قاص، ج أقصاء Eloigné (endroit).

أقصى م قصوى وقصيا ج أقاصي Eloigné. Plus éloigné; le plus éloigné. Dernier, extrême.

الغاية القصوى La fin dernière.

اقاصي الارض Les extrémités de la terre.

Le temple éloigné (surnom de Jérusalem). المسجد الاقصى

Eloigné, situé à une grande distance. مُقْصىً

Curieux de savoir (des nouvelles...). مُسْتَقصي

A l'affût des nouvelles. مستقصي الاخبار

* قضّ o قضيضًا Craquer (ceinture en cuir au point qu'on croit qu'elle a cassé).

انقضّ انقضاضًا Se répandre de tous côtés et tomber sur l'ennemi (cavalerie). Menacer ruine (mur). Tomber du haut du ciel (foudre, étoile filante).

انقضاض Chute (de la foudre).

أقضّ م قضّاء Dur, jonché de cailloux. de gravier (sol).

منقضّ على Qui se précipite, qui fond sur...

* قضب واقتضب Couper, retrancher en coupant. ◆ Prendre, extraire, faire un extrait, un abrégé.

قضّب تقضيبا Couper, tailler. ◆ Coudre, faire une couture.

قضيب ج قضبان Baguette, verge, férule. ◆ Couture (plusieurs points tirés de rang).

قاضب Coupant, tranchant (sabre).

* قضم a قضمًا Grignoter, croquer du bout des dents qqch. de sec.

قضمة و ◆ قضامة Tout ce qui est sec et craque sous les dents. Pois chiche grillé.

* قضى i قضاء Déterminer, décider et prescrire une chose. Ordonner qqch. Juger, être juge. Finir, achever, accomplir, consommer qqch. Exécuter un ordre. Mourir, proprement achever, accomplir sa destinée.

قضى على Condamner qqn.

قضى ل Prononcer une sentence favorable à qqn., ou adjuger qqch. à qqn.

قضى الزمان Passer le temps.

قضّى تقضية Accomplir, achever, effectuer, exécuter qqch. Nommer, établir qqn. cadi, c.-à-d., juge. ◆ Suffire à qqn. (provision).

قاضى مقاضاة Citer, traîner qqn. devant le juge.

تقضّى تقضّيًا Etre accompli, achevé. Etre consommé et finir (chose). Etre exécuté. Etre passé (temps).

تقاضى تقاضيًا Avoir une contestation avec qqn. devant un juge, être en procès.

انقضى انقضاء Finir, cesser (chose). Etre accompli, exécuté, consommé. Mourir.

اقتضى اقتضاء Exiger, demander, nécessiter. Décréter, décider. Etre nécessaire, être convenable.

استقضى استقضاء Demander à qqn. de juger et de décider une affaire. ◆ Demander à se servir de...

قضاء ج أقضية Sentence, jugement, arrêt

d'un juge. Arrêt immuable de Dieu. Destin, sort; fatalité. Mort, trépas. Accomplissement, exécution de qqch. ✧ Service, usage.

قَضِيَّة ج قَضَايَا Jugement, sentence, décret. Ce qui a lieu, événement, accident. Cas, affaire. Proposition, thème. Article de foi.

إِنْقِضَاء Fin, consommation.

إِقْتِضَاء Exigence, nécessité qui demande l'exécution d'une chose. Convenance.

قَاضٍ، قُضَاة Qui accomplit, qui exécute. Qui satisfait à une obligation, à un devoir. Qui met fin. Qui tranche, qui décide. Juge, cadi.

قاضي القضاة Juge suprême, grand-juge.

مَقضِي Accompli, consommé. Fini, achevé.

مُقتَضَى Exigé, rendu nécessaire par...

بمقتضى Conformément à..., par suite de...

بمقتضى العقل Comme la raison l'exige.

مُقتَضٍ Qui exige.

❀ قَطَّ o قَطًّا Couper une plume.

قطّ عن ✧ Se désister de..., cesser de poursuivre...

انقطّ انقطاطًا Etre coupé, taillé.

قَطُّ Seulement, uniquement.

قَطُّ Point du tout, jamais.

ما رأيته قطّ Je ne l'ai jamais vu.

قِطّ ج قِطَاط Chat.

قِطَّة Chatte

مَقْطُوط Coupé.

❀ قَطَبَ i قَطْبًا Ramasser, réunir sur un seul point. Rider le front, froncer le sourcil. ✧ Coudre ce qui est décousu ou déchiré, recoudre. ✧ Aller d'un point à l'autre, d'un mur à l'autre (poutre).

قَطَّبَ تَقْطِيبًا Contracter le visage. ✧ Coudre solidement ce qui est décousu.

تَقَطَّبَ تَقَطُّبًا Etre ridé (visage). ✧ Etre cousu, recousu.

✧ تَقَاطَبَ تَقَاطُبًا على Se réunir de tous côtés et entourer.

✧ انقطب انقطابًا Se contracter. Etre recousu.

✧ قَوْطَبَ قَوْطَبَةً على Entourer de toutes parts, cerner. Prendre les devants pour couper le chemin à qqn.

قُطْب وقُطُب Axe. Essieu.

قُطْب ج قُطُوب Pôle. Etoile polaire. Chef, prince.

نجمة القُطْب L'étoile polaire.

قُطْبِيّ Polaire (cercle).

قُطْبَة ✧ Un point de couture.

تَقْطِيب ✧ Action de faire un point, de recoudre, de reprendre (une étoffe).

قَطَّاب Poutre qui va d'un mur à l'autre. ✧ Toujours.

قَاطِب Qui fronce le sourcil. Qui cerne. ✧ Qui va d'un mur à l'autre (poutre).

قاطبةً En totalité.

مُقَطَّب ومُقَطُوب Contracté. ✧ Cousu, recousu.

✽ قَطَرَ o قَطْرًا Tomber goutte à goutte; dégoutter. Faire couler ou tomber goutte à goutte (du collyre sur les yeux), instiller. Attacher des chameaux, des mulets à la suite les uns des autres, de manière qu'ils forment une file, une chaîne.

قطّر تقطيرًا Faire tomber goutte à goutte, instiller, distiller.

اقطر اقطارًا Faire couler goutte à goutte, instiller.

تقاطر تقاطُرًا Marcher à la file en faisant la chaîne. ✧ Venir de toutes parts, de tous les côtés à la fois.

استقطر استقطارًا Distiller, faire couler goutte à goutte.

قَطْر وقَطَران Pluie. Tout liquide qui tombe goutte à goutte. Goutte. Distillation

قُطْر ج أَقْطَار Côté, flanc. Région du ciel ou de la terre.

قُطْر الدائرة Diamètre.

اربعة اقطار العالم Les quatre parties du monde.

قَطْرَة وقُطْرَة Goutte. Un peu, une parcelle.

قُطْرَةً قَطْرَةً Goutte à goutte.

قَطِرَان Goudron.

✧ قَطْرَن قَطْرَنَةً Goudronner, enduire de goudron.

قِطَار ج قُطُر Chaîne, file de chameaux, de mulets... attachés l'un à l'autre, à la suite l'un de l'autre.

✧ قاطرجي Muletier, moucre.

قَطَارَة Liquide qui tombe goutte à goutte.

✧ قَطَّارَة ج قَطَاطِير Lieu où l'on fait le goudron.

تَقطير Distillation. Instillation.

قَاطِر Qui tombe goutte à goutte. Résine.

مُستَقطِر Distillateur

✧ مُقَطْرَن Goudronné, enduit de goudron.

مَقطُور Humecté des gouttes d'un liquide. Attaché à la file (chameau).

✧ قَطْرِيب Cheville avec laquelle on attelle les bœufs à la charrue.

✽ قَطَعَ a قَطْعًا Couper, trancher, amputer, tailler. Tailler, découper qqch. Rompre, briser, interrompre, intercepter. Faire cesser, couper court. Traverser (un fleuve) à la nage, ou sur un pont. Traverser, pénétrer de part en part. Décider, trancher un différend. Finir et manquer (eau d'un puits); tarir (source). Cesser de... Détruire entièrement, exterminer. ✧ Faire maigre. ✧ Interdire (un prêtre). ✧ Se condenser. ✧ Diviser, mettre un mur de division entre deux appartements. ✧ Perdre sa force (remède). ✧ Digérer (estomac).

Diviser, mettre la division; la dissension entre... Trancher un différend qui existe entre deux personnes. قطع بين

Rompre avec... S'éloigner de... Cesser de... قطع عن

Infecter les routes, exercer des brigandages, être voleur de grands chemins. قطع الطريق

Entrer dans la tête de qqn., être selon la droite raison. قطع العقل

Manger sa ration (bête de somme). قطع العليق

Se faire couper chez un marchand autant d'étoffe qu'il en faut pour se faire un habit. قطع ثوب

✦ Faire abstraction de... قطع نظره عن

Couper en petits morceaux, morceler; tailler en pièces. Scander un vers; observer la césure dans un vers. Faire traverser (un fleuve). ✦ User un habit. قطّع تقطيعًا

Passer le temps; tuer le temps. قطّع الزمان

Interrompre qqn., lui couper la parole. ✦ Donner à qqn. un travail à prix fait; mettre qqn. à ses pièces. قاطع مقاطعة

Faire couper, laisser couper, ordonner de couper. Donner à qqn. une terre à titre de fief. Cesser de pondre (poule). اقطع اقطاعًا

Etre coupé, retranché, séparé; être rompu, brisé. Etre morcelé. Tomber en lambeaux (habit). Se détacher et se séparer en parties (objet tombant en pourriture). تقطّع تقطّعًا

Se séparer les uns des autres. تقاطع تقاطعًا

Casser, être cassé, rompu (corde). Etre coupé, retranché. Etre séparé de son tout, se détacher. Etre interrompu. Finir, cesser. Etre tari, manquer (source, eau d'un puits). انقطع انقطاعًا

Amputation; coupure; retranchement. Rupture, brouille. Interdit. Cessation. Mur de division entre deux appartements. قطع

Tout-à-fait, entièrement. قطعًا

Abstraction faite de... قطع النظر عن

✦ Endroit de la rupture, ou de l'amputation. قطع ج أقطاع

Mauvais, méchant. Brigand. قطع و ✦ قطعي

Cessation, interruption, par ex., manque d'eau dans un puits. قطع

Morceau, fragment, lambeau. Pièce, partie, un bout de... Moignon (d'une main amputée). قطعة ج قطع

Cessation, comme tarissement de l'eau dans les sources, dans les puits. Morceau de terre. Morceau coupé, enlevé à son tout. Forme, taille, coupe. قطعة ج قطع

✦ Instrument de maçonnerie pour قطاعة

entailler les pierres.

قُطَاعَة ج قُطَايِع Coupures, ce qui tombe quand on coupe qqch. Abstinence de viande et de laitage. Carême.

قَطُوع Qui interrompt qqch. tout à coup. ◆ Danger.

فاتَه قطوع ◆ Echapper au danger.

◆ قُطُّوع Grosse buche de bois.

قَطِيع ج قُطْعَان Troupeau.

قَطِيع ◆ Qui digère bien (estomac).

قَطِيعَة ج قَطَايِع Rupture, cessation de toute rélation. Terre, propriété foncière. Impôt, contribution.

اِنْقِطَاع Cessation de rapports. Interruption. Cessation, fin. *Séparation, scission.*

إِقْطَاعَة ج اقطاعات Fief assigné par le souverain à la charge de servir à la guerre.

تَقْطِيع Action de couper en petits morceaux, d'user un habit, de passer le temps... Césure (dans un vers).

قَاطِع ج قُطَّاع Qui coupe, qui interrompt. Qui passe de part en part. Tranchant (sabre). Tranchant, décisif, péremptoire. ◆ Dense (lait aigre). ◆ Maigre (mets). ◆ Qui fait maigre. ◆ Côté, rive, bord.

قاطع الطريق Brigand, voleur de grands chemins.

قاطع النهر De l'autre côté du fleuve.

◆ قاطوع Ver qui mange les fruits.

◆ قُوطِع قوطة Être verreux (figue).

قَطَّاع Qui coupe beaucoup et souvent; grand coupeur de... Abatteur de...

أَقْطَع Qui a une main coupée. Plus tranchant. ◆ Plus mauvais, plus méchant, plus scélérat.

مَقْطَع ج مَقَاطِع L'endroit où une chose est coupée; endroit d'où un morceau est enlevé, carrière. ◆ Gué. ◆ Pièce de toile.

مِقْطَع ومِقْطَاع Tout instrument avec lequel on coupe.

مُقَاطَعَة — بالمقاطعة (ضد بالايام) A prix fait (non à la journée).

مقاطعة ج مقاطعات Province, district.

◆ مقاطعجي Gouverneur d'un district.

مُقَطَّع Coupé en morceaux; morcelé. Tombant en lambeaux (habit).

مُنْقَطِع Séparé, détaché. Délaissé, abandonné.

انفس المنقطعين Les âmes du purgatoire les plus délaissées.

مَقْطُوع Coupé, retranché, séparé de son tout. Amputé. Interrompu, fini. Intercepté. Abandonné des siens, seul.

✱ قَطَفَ ا قَطْفًا Cueillir un fruit sur l'arbre. Vendanger la vigne. ◆ Bluter la farine. ◆ Servir à qqn. des mets choisis.

قَطَّف تقطيفا

◆ تقطّف تقطّفًا Être bluté très-fin (farine).

انقطف انقطافًا Etre cueilli (fruit). Etre vendangé (vigne).

اقتطف اقتطافًا Cueillir. Choisir, faire un choix, trier.

قَطْف Action de cueillir.

قِطَاف Vendange.

قِطْفَة Une récolte.

قُطَافَة Raisin coupé qui tombe pendant la vendange. ♦ La meilleure nourriture, les mets les plus exquis.

قَطِيفَة — ج قَطَائِف Sorte de pâtisserie faite de fleur de farine, d'huile et de miel. ♦ Habit de velours très-soyeux.

تَقْطِيف ♦ Blutage.

قَطَّاف Vendangeur.

مِقْطَف ج مَقَاطِف ♦ Blutoir, bluteau.

مُقَطَّف Cueilli. ♦ Bluté.

مَقْطُوف Cueilli sur l'arbre (fruit, raisin).

* قَطْلَب Arbousier.

* قَطَمَ i قَطْمًا Couper, retrancher.

انقطم انقطامًا Etre coupé, retranché.

قِطْمَة وقُطَيْمَة Morceau, fragment.

مَقْطُوم Coupé, retranché.

* قِطْمِير Ketmir (nom du prétendu chien des sept dormants).

* قَطَنَ o قُطُونًا Habiter un lieu.

قَطَّنَ تَقْطِينًا Se cotonner (vigne). ♦ Moisir, se couvrir de moisissure.

قُطْن ج أَقْطَان Coton.

قُطْنَة Flocon de coton.

القَطَانِيّ Les farinacés (pois, haricots, fèves).

♦ قَطِين ج قَطَاطِين Grande caverne.

قَطِين Habitant d'une maison.

قَاطِن ج قُطَّان Qui demeure, qui habite.

♦ قَيْطَان Cordon, cordonnet.

♦ قَيْطَنَ قيطنة Garnir de cordons les bords d'un habit.

♦ قَيْطُون Cellier ; chambre.

يَقْطِين Toute plante sans tige, plante acaule. Courge longue.

مَقْطَنَة Cotonnerie.

مَقْطُون Habité, peuplé (pays).

* قَعَدَ o قُعُودًا Etre assis, s'asseoir après avoir été debout. Etre ferme, se tenir droit (corde peu flexible). Etre oisif.

قَعَدَ عن Cesser de faire une chose, ou la négliger.

قَعَّدَ تَقْعِيدًا Faire asseoir, faire tenir debout (une chose un peu flexible). Faire rester chez soi; prendre qqn. comme domestique.

اقعد اقعادًا Faire asseoir qqn. Placer qqn. à telle ou telle place. Etre boiteux.

اقعد عن Empêcher qqn. de faire qqch., le forcer d'y renoncer.

تَقَعَّدَ وتَقَاعَدَ عن Surseoir à une affaire.

اقتعد اقتعادًا S'asseoir qq. part. Se servir de qqch. pour s'y asseoir, pour y monter

creux (une courge).
قعّر واقعر Creuser de manière à donner de la profondeur.
تقعّر وانقعر Etre creusé. Etre creux, vide.
قعر ج قعور Fond (de la mer, d'un puits). Cavité, creux, fosse en terre.
قعرة Fosse, creux dans la terre.
مُقعّر Creusé. Creux, concave.
* قعس واقعنسس Avoir la poitrine saillante et le dos rentré. Reculer.
تقاعس تقاعسا عن Rester en arrière de ce qui est dû. Se désister de...
قعس واقعس Qui a la poitrine saillante et le dos rentré.
* قعش — ✧ قعوش قعوشة Faire un trou dans la terre.
✧ قعواش ج قعاويش Trou.
✧ قعق ج قعقان Corbeau.
✧ قعقر قعقرة Faire un tas de pierres, former un monceau de pierres, entasser des pierres.
* قعقور Petit tas de pierres. Borne.
* قعقع قعقعة Produire un bruit, un cliquetis (corps secs). ✧ Croasser.
تقعقع تقعقعا S'agiter avec bruit. ✧ Croasser.
قعقع و✧ قعق ج قعقان Corbeau.
قعقعة Bruit produit par le choc de corps durs.

(par ex, une monture).
قعدة ومقعدة Fondement, derrière, séant.
قعدة Séance, session.
قعدة وقومة Assises et levées.
قعود Action de s'asseoir, d'être assis. Séjour de qqn. qq. part. Oisiveté.
إقعاد Action de boiter. Infirmité qui force à rester toujours assis.
قاعد ج قعود Assis, qui siége. Ferme, droit (sac de blé). Oisif.
قاعدة ج قواعد Base d'une colonne. Fondation d'un édifice, ce qui sert de base, de soubassement, de piédestal. Pied (d'un vase). Règle. Modèle.
قاعدة الملك Capitale.
قعيد Assis à côté d'un autre, qui tient compagnie à un autre. Lent, tardif.
قعيدة ج قعائد Compagne. Concubine.
أقعد Plus droit, plus juste. Plus conforme aux règles.
مقعد ج مقاعد Lieu où l'on peut s'asseoir, siège. Salon, appartement où l'on s'assied. Résidence.
مُقعد Boiteux. ✧ Cul-de-jatte. ✧ Estropié.
متقاعد Qui est en arrière dans ses payements. Oisif, (désœuvré.
مقتعد Monture. Siége.
* قعر a قعرا Creuser (un puits). Vider jusqu'au fond (un verre). Vider, rendre

مُقَعْقِع Qui produit un bruit, un cliquetis.

٭ قَفّ o قَفًّا ✧ Se blottir, se tapir. ✧ S'accroupir.

قُفّ Hauteur ; colline ; monticule. Tas de pierres.

قَفَّة Frisson de fièvre.

قُفَّة ج قُفَف Couffin.

قُفَّة رُزّ Un couffin de riz.

٭ قَفْدَر Laid, vilain.

قَفَنْدَرِيّ ج قَفَنْدَرِيَّة ✧ Coquin, vaurien.

٭ قَفَر o قَفْرًا Suivre les traces, les pas de qqn., poser le pied dans les traces d'un autre. ✧ Reconnaître, vérifier qqch. ✧ Constater. ✧ Eprouver.

اقفر اقفارًا Etre vide, désert, dépeuplé (pays). Entrer dans un désert.

انقفر انقفارًا ✧ Etre vérifié, reconnu comme tel ou tel. ✧ Etre constaté. Etre éprouvé.

قَفْر ج قِفَار Désert sans eau, ni végétation.

قَفْرَة وقَفْرَى Désert.

قَفِير Ruche d'abeilles.

قَفُّورَة ج قَفَافِير ✧ Grand panier enduit de terre destiné à serrer les denrées.

مَقْفُور ✧ Vérifié, reconnu, constaté.

٭ قَفَز i قَفْزًا Faire un saut, des soubresauts, bondir.

قَفَّز تقفيزًا Faire sauter. Faire couvrir, faire saillir (une jument).

قَفْزَة (و ✧ قَمْزَة) Saut, bond.

قَفِيز Espèce de mesure pour les solides.

٭ قَفَص تقفيصًا Mettre en cage, encager (un oiseau).

قَفَص ج أَقْفَاص Cage.

مُقَفَّص Mis en cage.

٭ قَفَط o قَفْطًا ✧ Prendre un air sévère, une mine renfrognée.

٭ قَفْقَف وتَقَفْقَف Trembler de froid, frissonner; se ramasser, se blottir de froid.

٭ قَفَل o قُفُولًا Etre de retour d'un voyage. Serrer, conserver, garder qqch. Fermer à clé ou à cadenas (une porte).

قَفَّل واقفل Fermer à cadenas, cadenasser (une porte).

انقفل انقفالًا Etre fermé, cadenassé (porte).

قُفْل ج أَقْفَال Cadenas, serrure. Caravane, troupe de voyageurs. Echeveau de fil.

قَافِلَة ج قَوَافِل Caravane, troupe de voyageurs.

قَفَّال Serrurier.

قِيفَال Veine céphalique (dans le bras).

مَقْفُول ومُقَفَّل Fermé, cadenassé.

مقفول اليدين Très-avare.

٭ قَفَا o قَفْوًا Suivre qqn. pas à pas. ✧ Disparaître (en passant derrière qqch).

قَفَّى تقفية Faire suivre qqn. par un autre, lancer sur les pas d'un autre. Suivre les traces. Faire rimer (deux vers ensemble).

قَافَى واستقفى ✧ Profiter de l'absence de

qqn. pour...

Suivre qqn. pas à pas. ✧ Dispa- تَقَفَّى تَقَفِّيًا
raître en passant derrière qqch. ✧ Rimer.

Suivre qqn, l'imiter. اِقْتَفَى اِقْتِفَاء

Derrière de la tête, oc- قَفَا ج أَقْفِيَة
ciput ; derrière du cou, nuque. Derrière, de l'autre côté. Revers, envers.

A l'envers et à l'endroit. بالقفا وبالوجه
En l'absence de qqn. et en sa présence.

Corniche. ✧ قَفَاتُحْتَة

Imitation de qqn... قَفْو واقْتِفَاء

Derrière. ✧ Tablier en pièces d'or que قِفْوَة
les femmes en Orient portent sur le dos.

✧ A l'insu, en l'absence de... قَفَوَة من

Qui vient à la suite. قَافٍ

Rime. قَافِيَة ج قَوَافٍ

Rimé. مُقَفًّى

Parole rimée, poésie... الكلام المقفّى

Qui imite qqn... مُقْتَفٍ ب

Aloès. Cardamome. قاقل — قَاقُل وقَاقُلّة

Sorte de plante alcaline. قَاقُلِي

✽ Etre en petite quantité, en قَلّ i قِلّة
petit nombre. Diminuer. Etre rare.

Au moins, tout au moins. قلّ ما وقلّما

Diminuer, amoindrir, réduire le قلّل تقليلًا
nombre, la quantité de...

Diminuer, amoindrir. Etre pau- أَقَلّ اقلالًا
vre. Etre rare, avoir lieu rarement ou guère.

Etre diminué, amoindri, réduit. تقلّل تقلّلًا

Trouver peu considérable, استقلّ استقلالًا
insuffisant. Dédaigner, faire peu de cas. Etre pauvre. Etre indépendant (gouverneur).

Petit nombre, le peu, paucité; قَلّ وقُلّ وقِلّ
exiguïté ; rareté de...

Cruche en terre (grande ou pe- قُلّة ج قُلَل
tite). Sommet de la tête. Cime d'une montagne.

Exiguité, peu (quant au nom- قِلّة ج قِلَل
bre), paucité, rareté de... Pauvreté.

Pluriel de paucité (employé quand جمع قلّة
il s'agit d'un petit nombre).

Cellule. قلّاية ج قلّايات

Indépendance, pou- اِسْتِقْلَال و✧ استقلاليّة
voir indépendant d'un souverain.

Diminution, amoindrissement. تقاليل

Peu nombreux. قَلِيل ج قُلُل وقليلون وقُلّال
Peu fréquent, rare. Petit de taille, de volume. Peu. Rarement.

Peu. Rarement. قليلًا

Petit à petit, peu à peu. قليلًا قليلًا

Le plus petit (quant au volume et à la أَقَلّ
taille). Plus rare. Moins nombreux.

Pauvre, qui possède peu. مُقِلّ

Indépendant (souverain, gouver- مُسْتَقِلّ
neur).

Tourner retourner qqch. قَلَب i قَلْبًا ✽
dans tous les sens. Détourner qqn. de... In-

tervertir. Renverser; mettre à l'envers, au rebours. Culbuter, bousculer.

قَلِبَ Etre renversé, retourné (lèvre). Changer, changer d'opinion, tourner casaque. Devenir tel ou tel.

قَلَّبَ تقليبًا Tourner, retourner, manipuler. Manier, traiter (les affaires).

تَقَلَّبَ تقلُّبًا Se tourner et se retourner dans son lit (malade). Etre tourné, se retourner de tous les côtés. Etre changé, subir un changement, un revirement. Etre inconstant, versatile.

انقلب انقلابًا Etre tourné ou retourné dans un sens ou dans tous les sens. Etre détourné. Etre changé du tout au tout. Se métamorphoser.

قَلْب و ✦ قَلَب Conversion dans un sens ou dans un autre. Changement dans la position, dans l'état, revirement. Tour. Envers, revers de qqch.

قَلْب ج قُلُوب Cœur (viscère). Cœur, esprit, âme; intérieur, pensée intime. Cœur, partie qui occupe le centre, centre. Centre de l'armée. Noyau. Moelle de tout arbre. La partie la plus pure, la plus essentielle, l'essence.

قَلْبَة Un tour. Revers, envers de qqch. Changement d'avis, revirement; inconstance, variation.

قَلْبِيّ Cordial. Intime, intérieur.

انقِلَاب Renversement, inversion. Révolution, revirement.

انقلاب صيفى Solstice d'été.

انقلاب شتوى Solstice d'hiver.

تَقَلُّب Changement, revirement, versatilité, inconstance.

قالِب Qui tourne, qui retourne qqch.

قَالَب ج قَوَالِب Moule. Forme ou corps moulé d'après une certaine forme. Armature; charpente; cintre.

قالب سُكَّر Pain de sucre.

قُلَّب وقُلَّاب Qui change à chaque instant, changeant, inconstant; variable; mobile; versatile.

مَقْلُوب Tourné, retourné; renversé.

بالمقلوب A l'envers, en sens inverse, à rebours.

مِقْلَب ج مَقَالِب Batterie de fusil.

مُنْقَلَب Renversement, inversion. Lieu où se fait une inversion, un changement. Vie future.

❁ قَلِت — مِقْلَات Qui n'a plus aucun fils en vie (femme).

❁ قَلَخَ o قَلْخًا Arracher, déraciner un arbre. Séparer une branche de sa tige en la déchirant.

❁ قَلَدَ i قَلْدًا Rouler une chose sur une autre ou autour d'une autre. Mettre en

collier au cou de qqn. Ramasser dans un réservoir (l'eau...).

قلّد تقليدًا Rouler qqch. tout au tour de... Mettre un collier au cou de qqn. Donner l'investiture d'une charge, revêtir qqn. d'une dignité. Ceindre qqn. (d'une épée). ✧ Contrefaire qqn. ✧ Transmettre de siècles en siècles (une vérité).

تقلّد تقلّدًا Se mettre qqch. au cou en guise de collier. Etre investi d'une dignité. ✧ Singer, contrefaire. ✧ Etre transmis de bouche en bouche (tradition).

تقلّد السيف Ceindre l'épée.

استقلد استقلادًا ✧ Singer, contrefaire qqn.

قَلْد ج قلود Creux d'un rocher rempli d'eau.

قِلادة Collier, chaîne qu'on se met au cou en guise d'ornement. Investiture.

تَقليد ج تَقاليد وتقليدات Imitation, action d'imiter. Singerie, contrefaçon. Investiture. Diplôme d'investiture.

التقليدات ✧ La tradition, les choses transmises oralement.

إقليد و مِقلاد Clé.

مُقلَّد Orné, paré d'un collier. Investir, revêtir d'une dignité.

* قُلْزُم Mer rouge.

* قلّس تقليسًا Faire un accueil pompeux et solennel à qqn.

تقلّس وتقلنس Se coiffer d'un chapeau, d'une birette.

قَلْس ج قلوس Grosse corde. Câble de vaisseau.

قَلَنْسُوَة و ✧ قَلُّوسة وقَلَنْسُوَة ج قَلانس Chapeau. birette des prêtres grecs. Toque..

انقليس Anguille.

* قلش o قَلْشًا ✧ Enlever la croûte d'une plaie. ✧ Se soulever et s'attacher aux pieds, au rouleau (croûte de terre humide).

قلّش تقليشًا ✧ Tomber (croûte d'une plaie). ✧ S'attacher, se coller (terre).

قَلْشين ج قلاشين Bas; chausse.

* قلّص تقليصًا Se contracter, se rider (lèvre).

* قلط o قَلْطًا ✧ Vider (un réservoir). ✧ Nettoyer. ✧ Râcler.

انقلط انقلاطًا ✧ Etre vidé. ✧ Etre nettoyé (égoût). ✧ Etre expulsé. ✧ S'en aller.

قَلَط ✧ Absolu, entier, sans réserve.

✧ بيع قَلَط Vente absolue, sans réserve, vente de la totalité de la chose.

مقلوط ✧ Vidé. ✧ Nettoyé.

* قلع a واقتلع Arracher qqch. de sa place. ✧ Déraciner (un arbre). ✧ Tirer des pierres. ✧ Se dépouiller de ses habits.

قلّع تقليعًا Arracher une chose de sa place. ✧ Destituer. ✧ Chasser.

أقلع اقلاعًا Mettre à la voile, partir, quitter le port.

تقلّع تقلّعًا Etre arraché de sa place. Etre tiré (pierre). ✧ Etre déraciné. ✧ Etre destitué.

انقلع انقلاعًا ✧ Etre déraciné. ✧ S'en aller.

قلْع Action d'arracher, éradication.

قِلْع ج قُلوع و قِلاع Voile.

قلْعة ج قِلاع Forteresse, citadelle, fortification, fort.

قَلَعة ج قِلَع Rocher, amas de rochers d'un accès difficile.

إقلاع Action de mettre à la voile.

قالِع Qui arrache. Qui déracine.

مَقْلَع ج مَقالِع Carrière (de pierres).

مِقْلاع مَقاليع Fronde.

مَقْلوع Arraché, déraciné. Eloigné, de son poste, destitué.

❋ قلعط قلعطة ✧ Salir. ✧ Déshonorer qqn.

تقلعط تقلعطًا ✧ Etre sali. ✧ Avoir la vérole.

اقلعطّ اقلعطاطًا Etre crépu et épais (cheveux).

قلعاط ✧ Saleté, ordures. ✧ Vérole.

مُقلعِط ✧ Sale, malpropre.

❋ قلف o قَلْفًا Ecorcer (un arbre). Circoncire un garçon.

قلّف وقلّف و ✧ قلفط Calfater un navire.

قُلْفة Prépuce.

أقلف Incirconcis.

✧ قلفط (اطلب قلّف) Calfater un vaisseau.

❋ قلِق a قَلَقًا Etre dans le trouble. Etre ému, agité.

اقلق و ✧ قلّق Troubler, jeter qqn. dans le trouble, dans une vive émotion. Troubler, déranger qqn.

تقلّق تقلّقًا Etre troublé, ému, agité. Etre dans l'anxiété, l'inquiétude.

قَلَق Trouble, agitation, émotion, inquiétude.

قَلِق و ✧ قلقان Troublé, agité, ému.

مُقلَّق Troublé. ✧ Dérangé dans ses occupations, ses affaires.

❋ قُلْقاس Colocassia (plante).

قلقاس افرنجي Pomme de terre.

✧ قلقس قلقسة Piquer, brûler la bouche quand on la mange (colocassia).

❋ قلقل قلقلة Remuer, agiter. Troubler, inquiéter. ✧ Bégayer.

تقلقل تقلقلًا Etre agité, secoué. Etre troublé. ✧ Etre soulevé.

قَلْقَلة Trouble, agitation. ✧ Bégayement.

❋ قلم o قَلْمًا Couper, rogner (les ongles). ✧ Rayer, faire des raies.

قلّم تقليمًا Couper, rogner beaucoup et souvent.

قَلَم ج أقلام Kalem, roseau taillé pour écrire, calamus. Main, écriture, caractère, plume. Style. ✧ Règle d'arithmétique. ✧ Raie dans les étoffes peintes.

القلم القديم Ecriture hiéroglyphique.
✧ قلوم واقلوم Hutte de chasseur.
إقليم أقاليم Province. District. Une de quatre parties principales du monde.
قلامة Rognures de kalem, d'ongles.
مقلمة Etui à plumes, à kalems.
مُقلم Coupé, rogné. ✧ Qui a la forme d'un kalem (oreille de cheval). ✧ Rogné.
* قلى i وقلى Frire dans une poêle à frire (de la viande, du poisson).
تقلى وانقلى Etre frit.
قلى Friture.
قلى Cendres des plantes alcalines. Soude. Huile de sésame.
قلية ج قلايا Friture, ce qui est frit.
قلاية وقلية ج قلالي Chambre, cellule. Patriarcat.
مقلى ومقلاة ج مقالي Poêle.
مقلى ومقلى Frit.
* قم — تقمم تقمما Monter au sommet d'une montagne.
قم ج قمام (اطلب قن) Manche d'habit.
قمة ج قمم Sommet (de la tête, d'une montagne).
قمامة ج قمام Balayures.
* قما a وقمو o قماة Etre vil, méprisable.
اقما اقماء Rendre vil, méprisable.
* قمح واقمح Etre rempli de fécule, de farine (épi). Epier (blé). Boutonner, pousser des boutons (arbre).
قمح Blé, froment.
قمحة Un grain de blé. Un grain (poids). Un bouton d'arbre.
مقمح Epié (blé).
مقمح Qui commence à pousser des boutons (arbre).
* قمر o قمرا Jouer à un jeu de hasard. Gagner qqn. au jeu.
قمر a قمرا Etre blanc ou blanchâtre; briller.
قامر مقامرة Jouer avec qqn. à un jeu de hasard. Contredire qqn. Disputer. L'emporter sur qqn. dans la dispute.
اقمر اقمارا Avoir un beau clair de lune (voyageur).
تقامر تقامرا Jouer à un jeu de hasard, par ex., aux dés. Se contredire; se disputer les uns avec les autres.
قمر ج أقمار Lune. Luminaire. Beau visage.
القمران Les deux grands luminaires, le soleil et la lune.
قمر الدين Pâte d'abricots.
قمرى Lunaire. Pièce de monnaie de cinq piastres.
قمار Jeu de hasard. Jeu où l'on joue de l'argent. Jeu de dés.
أقمر Blanc. Brillant.
مقمر Eclairé par la lune (nuit).
مقمر Qui a des dessins ressemblant à la

lune (étoffe).

مُقَمُور Vaincu au jeu de hasard.

* قَمَزَ o (عوض قمص او قفز) Sauter.

قَمَّز تَقْمِيزًا ✦ Faire sauter.

قَمْزَة ✦ Saut, bond.

* قَمَس i واقمس Plonger qqn. dans l'eau. Plonger, s'enfoncer dans l'eau.

قُمَّس ج قَمَامِسَة Comte. Patricien.

قَامُوس ج قَوَامِيس Océan, mer, abîme de la mer. Dictionnaire.

* قَمَش o قَمْشًا Ramasser par terre (des miettes).

قُمَاش ج أَقْمِشَة Etoffe; toile de coton, de lin.

قماش مقصور Toile de lin très-blanche...

قَمْشَة ✦ Fouet.

* قَمَص o قِمَاصًا Sauter, faire un saut.

تَقَمَّص تَقَمُّصًا Mettre, porter une chemise. Passer d'un corps dans un autre par la métempsycose (âme).

قَمِيص ج قُمْصَان Chemise. Tunique. Aube.

تَقَمُّص Métempsycose.

* قَمَطَ o قَمْطًا وقَمَّطَ Emmaillotter un enfant au berceau. ✦ Bander, ceindre d'un bandeau (la tête...). ✦ Etre âpre (vin). ✦ Prendre qqn. corps à corps pour le terrasser. قامط مقاطة

تَقَمَّطَ تَقَمُّطًا Etre emmaillotté. ✦ Etre bandé. ✦ Se bander la tête d'un bandeau.

قِمَاط ج قُمُط وأَقْمِطَة Maillot; langes.

قِمْطَة Bandeau. Petit turban.

✦ Apreté (du vin).

قُمْرُط ✦ Verge, baguette.

مُقَمَّط Emmaillotté. ✦ Ceint d'un bandeau.

* قِمَطْر Caisse à livres. Ceps, pièce de bois qu'on met aux pieds des captifs.

* قَمَعَ a قَمْعًا Soumettre, dompter, subjuguer.

قَمَّعَ تَقْمِيعًا Appliquer l'entonnoir au haut de... Donner la forme d'un entonnoir à qqch.

أَقْمَعَ إِقْمَاعًا Dompter, soumettre, subjuguer.

تَقَمَّعَ تَقَمُّعًا Etre arrangé en forme d'entonnoir... ✦ Se voiler d'un voile noir (femme).

اِنْقَمَعَ اِنْقِمَاعًا Etre dompté, subjugué, soumis. S'introduire furtivement dans une maison.

قَمْع وإِقْمَاع Action de dompter. Assujettissement Soumission.

قِمْع ج قُمُوع Entonnoir. Enveloppe d'un fruit.

قَامُوع ج قَوَامِيع ✦ Cheminée. Cône, tout ce qui s'élève en cône, en pointe.

قَامِع ومُقَمِّع Qui dompte; qui subjugue.

مِقْمَعَة ج مَقَامِع Bâton crochu.

مَقْمُوع Dompté, soumis.

Murmurer. * قمقم — تقمقم تقمقمًا

Bocal. ◆ Flacon en filagrane à goulot, où l'on met des eaux de senteur et avec lequel on asperge les hôtes. قمقم ج قماقم

Murmure. تقمقم

Qui murmure. متقمقم

Etre pouilleux, fourmiller de poux (tête); être couvert de vermine. * قمل a و ◆ قمّل

Pou. قمل

Pédiculaire. داء القمل

Un pou. قملة

Pouilleux. مقمّل

Apte à... Four qui chauffe les bains. ◆ Four à pain. * قمن — قمين

Manche de chemise. ◆ Poulailler. * قنّ ج قنان

Bouteille. Fiole. Burette. قنينة ج قناني

Règle, loi. Usage, coutume. Devoir, tâche. Pénitence. Sorte d'instrument de musique à cordes montées sur une caisse trapézoïde. ◆ قانون ج قوانين

Canonique, légal. Régulier. ◆ قانوني

Imposer un devoir à qqn. Donner à qqn. une pénitence (en confession). ◆ قونن قوننة

Recevoir comme devoir, comme pénitence. ◆ تقونن تقوننًا

Qui a reçu un devoir. Auquel on ◆ مقونن

a imposé une pénitence.

Etre rouge, être teint en rouge (poil, main). * قنأ قنوءا

Teindre en rouge, rendre rouge. قنّأ تقنئة

Rouge très-foncé. احمر قانيء وقانٍ

Chanvre. * قنّب وقنّب

Louer, vanter qqn., lui inspirer de la suffisance. * قنبر قنبرة

S'enorgueillir, montrer de la suffisance. تقنبر تقنبرًا

Bombe. قنبر وقنبرة ج قنابر

Alouette. ◆ Huppe. قنبرة

Poule huppée. دجاجة قنبرانيّة

Cohorte, escadron, troupe de cavaliers. * قنبلة ج قنابل

Adorer Dieu sincèrement et se soumettre à lui sans réserve. * قنت o واقنت

Sucrer avec du sucre candi. * قنّد تقنيدًا

Sucre candi. قند وقنديد

Sucré avec du sucre candi. مقنّد

Crosse de fusil. ◆ قنداق ج قنادق

Rituel. Missel. قنداق

Allumer des cierges autour d'un mourant (quand on lui donne les derniers sacrements). * قندل قندلة

Sorte d'arbrisseau dont les fleurs donnent une excellente huile. قندول

Cacolet. Porte-jarre. ◆ قندلة ج قنادل

قِنْدِيل قَنَادِيل Lampe. Lampion. Lanterne suspendue.

❁ قَنَص i واقتنص Chasser, se livrer, s'adonner à la chasse.

قَنْص و إقْتِنَاص Chasse.

قَنْص وقَنِيص وقَنِيصَة Chasse, proie, gibier.

قَنَّاص Chasseur.

قَانِصَة ج قَوَانِص Estomac chez les oiseaux; gésier.

❁ قُنْصُل ج قَنَاصِل Consul.

قُنْصُلِيَّة Consulat.

❁ قَنِط a قُنُطًا وقُنُوطًا Désespérer de qqch.; être découragé.

قَنَّط تَقْنِيطًا Jeter dans le désespoir, dans le découragement.

قَنَط وقُنُوط Désespoir; découragement.

قَنِط وقَانِط Désespéré; découragé.

❁ قَنْطَر قَنْطَرَةً Cintrer, voûter. ✧ Rapporter un quintal de fruits (arbre). S'abattre (cheval qui s'abat sous son cavalier).

تَقَنْطَر تَقَنْطُرًا Se cabrer ou s'abattre (cheval).

قَنْطَرَة ج قَنَاطِر Cintre: arc; arcade.

قِنْطَار ج قَنَاطِير Quintal, cent rathl.

قَنْطَارِيُّون Centaurée (herbe).

❁ قَنِع a قَنَعًا وقَنَاعَةً ب Se contenter de qqch. Etre persuadé, se laisser persuader.

قَنَّع واقنع Contenter, satisfaire qqn. Persuader, convaincre qqn.

تَقَنَّع تَقَنُّعًا Etre satisfait. Etre persuadé. Se voiler (femme).

اقتنع اقتناعًا ب Etre content, se contenter de...

قِنَاع ج قُنُع Voile de la tête.

قَنَاعَة Contentement, satisfaction. Tempérance; sobriété. Persuasion.

قَنُوع Content, satisfait de... Sobre, tempérant.

قَنِيع وقَانِع Content, satisfait, qui se contente de ce qu'il a. Persuadé.

مُقْنِع Qui persuade, persuasif, péremptoire.

❁ قَنِف وتَقَنَّف من ✧ Eprouver du dégoût, avoir de la répugnance pour...

❁ قُنْفُذ وقُنْفَذ ج قَنَافِذ وقَنَافِيذ Hérisson.

قُنْفُذ بحري Castor. Rat.

❁ قَنْفَش و ✧ كنفش Etre contracté, ridé (peau). ✧ Etre négligé dans sa tenue; être mal peigné.

مُقَنْفَش ✧ Laid. ✧ Malpropre. ✧ Mal peigné.

✧ قَنَّق تقنيقًا Descendre qq. part, mettre pied à terre, se loger. Faire halte dans un lieu.

✧ قِنَاق ج قِنَاقَات Etape, relai, pied-à-terre. Demeure, logis.

❁ قَنَّم تَقْنِيمًا Personnifier.

تَقَنَّم تقنمًا Etre personnifié.

أقنوم ج أقانيم Personne, hypostase.

مُقنَّم بثلاثة اقانيم Personnifié, existant en trois personnes (Dieu).

* قنا o قُنُوَّة وقِنْيَة Acquérir qqch., faire acquisition de qqch. Se procurer qqch. pour son propre usage. Posséder. Créer qqn. (Dieu).

قنّى تقنية Rendre qqn. acquéreur, possesseur, riche. Mettre qqn. en possession. Ouvrir un canal à l'eau, lui faire un canal.

إقنى اقناء Rendre qqn. riche.

اقتنى و ◆ استقنى Acquérir, se procurer qqch. Avoir, posséder.

قُنْوَة وقُنْيَة وقُنْيَان Acquisition, ce qu'on possède. Possession. Avoir. Pécule.

قنا وقَناة ج قُنِيّ وأقْنِيَة Canal.

قَناة ج قُنِيّ وقَنَوات Lance.

قانٍ Qui possède, possesseur.

مُقْتَنٍ و ◆ مُسْتَقْنٍ Acquéreur; qui se procure.

مُقْتَنَى Possédé (chose). Possession.

مَقْنِيّ Possédé.

* قهر a قَهْرًا Forcer, contraindre. Subjuguer, asservir. Maltraiter. ◆ Opprimer. ◆ Affliger. ◆ Outrer, irriter.

قاهر مُقاهَرة Traiter qqn. avec dureté.

انقهر انقهارًا Etre forcé, contraint. ◆ Etre affligé, mécontent; être outré, irrité.

قَهْر وقَهْرَة Violence; asservissement. Mauvais traitement.

قَهْرًا وقُهْرَة Par force, malgré.

قَهْرَة Force, violence. ◆ Misère, avilissement.

قاهر Qui force, qui contraint. Victorieux, vainqueur.

القاهِرَة La victorieuse, le Caire.

قهّار Très-puissant, auquel rien ne résiste.

مَقْهُور Forcé, contraint. ◆ Affligé; outré, irrité.

* قَهْرَمَة Gestion, administration.

قَهْرَمان ج قَهارِمَة Régisseur; administrateur. Majordome.

قَهْرَمانَة Gouvernante, femme qui a la charge de la maison. Pourvoyeuse.

* قَهْقَر قَهْقَرة Marcher à reculons. ◆ Mépriser, avilir qqn. ◆ Rendre la vie dure et pénible à qqn.

تَقَهْقَر تَقَهْقُرًا Reculer, rétrograder. ◆ Etre abaissé, méprisé, avili. ◆ Traîner une vie malheureuse.

قَهْقَرَى وقَهْقَرَة وتَقَهْقُر Reculade; retraite. ◆ Vie d'épreuves, vie misérable; misère.

◆ مُتَقَهْقِر Misérable, dont la vie est très-dure et très-pénible.

* قَهْقَه وتَقَهْقُه Rire aux éclats.

قَهْقَهَة Eclats de rire.

* قَهْوَة Café (boisson).

قَهْوَة ج قَهاوِي Café (établissement).

✧ قَهْوَجِي Cafetier.

✱ قَابَ o وقُوبٌ Creuser (la terre).

قَابٌ Etendue, mesure, espace.

قَابَ قَوْسَيْن A une distance égale à la longueur de deux arcs.

✱ قَاتَ o قُوتًا Nourrir qqn., pourvoir à son existence; conforter qqn. (nourriture).

قَوَّتَ واقَاتَ Nourrir, alimenter; conforter, restaurer.

تَقَوَّتَ واقْتَاتَ Etre nourri, être alimenté; être conforté.

قُوتٌ ج أَقْوَاتٌ Aliment, nourriture. Subsistances, vivres, moyens d'existence.

إِقَاتَةٌ Nutrition, alimentation.

مُقِيتٌ Nourrisseur, nourricier. Confortable.

✱ قَادَ o قَوْدًا وقِيَادَةً Mener, conduire (un homme, un cheval), en marchant devant lui. Gouverner, régir (chef).

قَوَّدَ تَقْوِيدًا Mener, conduire, tirer derrière soi plusieurs bêtes de somme.

أَقَادَ إِقَادَةً Mener, conduire (une bête de somme) en marchant devant elle. Donner à qqn. (des chevaux) à conduire.

اِنْقَادَ اِنْقِيَادًا Se laisser conduire, être docile, obéir à qqn.

اِقْتَادَ واسْتَقَادَ Conduire, mener (une bête) en marchant devant elle.

قَوْدٌ وقِيَادَةٌ Action de conduire, de mener.

قِيَادٌ Licou.

قَائِدٌ ج قُوَّادٌ Qui conduit, qui mène, conducteur; chef, gouvernant, commandant. Officier de police.

قَائِدُ القُوَّادِ Commandant en chef.

قَوَّادٌ Conducteur. Entremetteur.

مِقْوَدٌ ج مَقَاوِدُ Licou, laisse.

مَقُودٌ ومَقْوُودٌ Conduit, mené en laisse.

مُقْتَادٌ Qui conduit.

✱ قَارَ o قَوْرًا Marcher sur la pointe des pieds.

قَوَّرَ تَقْوِيرًا Découper un morceau circulaire, un rond dans le milieu de qqch.

تَقَوَّرَ تَقَوُّرًا Etre découpé en rond (morceau dans une courge); avoir un trou rond (courge).

قُوَارَةٌ Morceau découpé dans le milieu de qqch., cavité qui en résulte.

مُقَوَّرٌ Découpé en rond (morceau), qui a un trou rond (fruit).

✱ قَوِسَ a قَوَسًا Avoir le dos voûté.

قَوَّسَ تَقْوِيسًا Tirer un coup de fusil; tirer sur qqn.

تَقَوَّسَ تَقَوُّسًا Etre atteint d'un coup de fusil. Etre courbé, arqué.

قَوْسٌ ج أَقْوَاسٌ وقِسِيٌّ Arc. Arçon, archet pour carder le coton. Archet d'un violon. Ressort.

قَوْسُ البُنْدُقِ Arbalète.

قَوْسُ قُزَحٍ Arc-en-ciel.

Dire qqch.; parler à qqn. ✱ قال o قولًا

Professer telle ou telle doctrine (de morale, de philosophie...).

Il est dit, on a dit, on dit. قيل قيلًا

Faire parler qqn. de telle ou telle manière. Faire dire; faire réciter. قوّل تقويلًا

S'entretenir avec qqn., lui parler de... Conférer avec qqn. Convenir avec qqn. de qqch. Contredire; objecter. قاول مُقاوَلَة

Inventer qqch., qq. propos sur le compte de qqn. تقوّل تقوّلًا

S'entretenir, se consulter plusieurs ensemble. تقاول تقاولًا

Etre dit. انقال انقيالًا

Toute sorte de propos. قال وقيل

Le qu'en dira-t-on. القال والقيل

Parole, mot, dire. Sentence, apophthegme. قول ج أقوال وأقاويل

Grand parleur. قوّال وقوول ومقوال

Propos sur le compte de qqn. تقوّل

Qui parle, qui dit... قائل

Parler, dire. Opinion, avis. Traité; chapitre. مقال ومقالة

Entretien, conférence. Convention, contrat. Contradiction; objection. مقاولة

Langue (instrument de la parole). Eloquent. مقول ج مقاول

Dit, prononcé. Parole, mot. مقول ومقوول

Sujet du discours, matière. Article, مقولة

Qui fait des arcs. Cavas, gendarme. Tireur, tirailleur. Archer. قوّاس ج قوّاسة

Coup de fusil. قوّاس

Sauge (plante). قويسة

Atteint d'un coup de fusil. Courbé, arqué. مقوّس

Mettre la croupière (à un cheval). ✱ قوش تقويشًا

✦ Croupière, culeron. قوش ج أقواش

Qui a la croupière (cheval). ✦ مقوّش ومتقوّش

Détruire, démolir. ✱ قاص o وقوّص

Etre disjoint, détraqué. Etre démoli (construction). تقوّص وانقاص

Grand panier dans lequel on met les dattes. ✦ Dattes en bloc, en pâté. ✱ قاط ـه قوطة

Terrain bas où l'eau demeure stagnante. Abîme. ✱ قاع ج قيعان وأقواع

Cour pavée. Salle, salon à plafond élevé. Chambre haute. قاعة ج قاعات

Deviner l'état intérieur d'une chose, à l'aide de signes extérieurs. ✱ قاف o قوفًا

Habile à deviner à l'aide des signes extérieurs. Physionomiste. قائف ج قافة

Mont Caucase. جبل قاف

Glousser (poule). ✱ قاق o و ✦ قوقى

Bonnet des docteurs de la loi, chez les Musulmans. Chapeau des prêtres maronites. ✦ قاووق ج قواويق

catégorie. Sentence.

◈ قُولَنج Colique.

✧ قُولِج قَولجة Avoir la colique.

✱ قام o قَوماً وقِياماً Se lever, se dresser et se tenir debout. S'arrêter, rester immobile. Rester, séjourner qq. part. Lever le camp, partir. Ressusciter, revenir à la vie.

قام على Se révolter, s'insurger contre...

قام ل Se lever par honneur pour qqn., honorer qqn.

قام مَقامه Rester à la place de qqn., le remplacer, être son lieutenant.

قام واقام ب S'occuper de...; mettre la main à...; s'acquitter de...

قام بوعده Tenir sa promesse.

قام بمعاشه Pourvoir à l'entretien de qqn.

قوّم تقويماً Dresser, mettre debout. Redresser, rendre droit. Corriger, rectifier. Evaluer, estimer, déterminer le prix de qqch. Eveiller qqn., le faire lever.

✧ قيّم اللعب Etre nulle (partie de jeu).

قاوم مقاومة Tenir tête à qqn., s'opposer, résister à qqn.

اقام اقامة Faire rester de bout. Dresser, inaugurer, installer. Constituer, établir qqn. (chef...). Ressusciter (un mort). Rester, séjourner. Faire lever qqn. du lit...

اقام من Lever le camp, partir. Faire partir qqn de...

اقام على Persévérer dans... S'appliquer avec assiduité à... S'acquiter de... Nommer qqn. chef, le préposer aux autres.

اقام دعواء على Intenter un procès à qqn.

تقوّم تقوّماً Etre redressé, rendu droit. Etre corrigé, rectifié.

تقاوم تقاوُماً Se lever les uns contre les autres et engager la lutte, la résistance.

استقام استقامة Se dresser, se lever. Etre droit, tout droit. Séjourner, demeurer qq. part. ✧ Etre enceinte (femme).

قَوْم Action de rester à sa place ou de se lever, lever.

قَوْم ج أقوَام Peuplade, tribu, peuple. Gens, quelques personnes.

قَومة Un temps d'arrêt. Le temps qu'on reste debout une fois pendant la prière, levée. Chaque partie de l'office divin. ✧ Révolution, trouble.

قَوِيّة Moyens d'existence, de subsistance.

قَوَام Moyens de vivre.. Ce qui est juste et droit. Existence, maintien. Bon état, état normal. ✧ Vite, bien vite.

قَوَاماً Directement, avec droiture, sans détour. Vite, bien vite

قامة Taille, stature d'un homme qui est debout.

قِيَام Action de rester debout, de se lever.

Action de s'acquitter de..., de persévérer dans...

قيامة Résurrection; jour du jugement dernier. Tout bouleversement, révolution, tumulte, tapage.

قامت القيامة Un tumulte s'éleva.

قيمة ج قيم Prix, valeur (d'une chose). Dignité de qqn. Persévérance, stabilité.

إقامة Séjour dans un lieu. Action de mettre debout, de dresser; de fixer, d'établir; de ressusciter (un mort).

إستقامة Droiture, loyauté. Séjour, demeure dans un lieu. ◆ Grossesse d'une femme enceinte.

تقويم Action de redresser, redressement. Correction, rectification. Evaluation.

قايم ج قيام وقوام Qui se lève, qui se dresse. Qui est debout, constant, ferme, inébranlable. Poignée du sabre. Consistant en...

قايمقام وقيمقام Lieutenant, remplaçant. Caïmacan.

قايم على Insurgé, révolté contre... Perpendiculaire.

قايم الزاوية Rectangle.

قايمة ج قوايم Pied (d'un quadrupède). Bulletin. Liste. Registre. Facture de commerce.

زاوية قايمة Angle droit.

قوام Debout, droit, ferme, solide.

قويم ج قيام Droit et debout. Bien établi; solide.

قيوم Qui existe par lui-même; immuable (Dieu).

قيومة Action d'exister par soi-même; immutabilité.

مقام Séjour. Lieu où l'on est. Place, dignité, rang, position que l'on occupe.

مقامة Lieu où l'on se tient, où l'on tient séance. Scène; acte.

مقاوم Qui résiste, qui s'oppose. Adversaire, ennemi.

مقاومة Résistance, opposition, contradiction.

مستقيم Droit, en ligne droite. Droit, loyal. Ferme. Persévérant. Qui séjourne.

◆ قونة ج قون Médaille.

◆ قاوون Melon d'eau.

◆ قوي a قوة Etre fort, robuste. Devenir fort, prendre de la force. Devenir riche.

قوي على L'emporter sur qqn. par la force. Etre de force à lutter avec qqn.

قوى تقوية Raffermir, renforcer, rendre plus fort, fortifier. Encourager à faire qqch.; donner un encouragement.

قاوى مقاواة Lutter avec qqn.

أقوى اقوا Devenir fort. Etre riche. Etre dans la misère.

تقوى واستقوى Etre fort, robuste. Devenir

fort, robuste. Etre fortifié.

قُوَّة ج قُوًى Force. Faculté de l'âme. Pouvoir, puissance.

القوّة الحافظة La mémoire.

القوّة الجاذبة Force d'attraction.

القوّة الدافعة Force de répulsion.

القوّة الباعثة Force motrice.

تَقْوِيَة Renforcement, action de rendre plus fort. Renfort. Corroboration. Encouragement.

قَوِيّ ج أَقْوِيَاء Fort, robuste. Puissant. Riche.

أَقْوَى Plus fort, plus robuste. Plus riche.

مُقَوٍّ Qui fortifie, fortifiant; confortable.

مُقَوًّى Fortifié, rendu fort, robuste.

* قَاءَ وتَقَيَّأَ Vomir, expectorer.

قَيَّأَ تَقْيِئَةً Faire vomir qqn.

قَيْء Vomissement.

مُقَيِّئ Vomitif.

* قَاحَ i وقَيَّحَ وتَقَيَّحَ Suppurer, rendre du pus (plaie).

قَيْح ج قُيُوح Pus.

تَقَيُّح Suppuration.

مُتَقَيِّح Qui suppure.

* قَيَّدَ تَقْيِيدًا Lier (avec des entraves). Charger de fers. Enchaîner. Insérer, inscrire (dans un acte, dans un registre), enregistrer, consigner par écrit. Restreindre le sens.

قَيَّدَ بـ Faire attention, mettre, attacher de l'importance à qqch. Ne rien laisser passer à qqn.

تَقَيَّدَ تَقَيُّدًا Etre lié, enchaîné. Etre enregistré, consigné par écrit.

تَقَيَّدَ بـ Etre attaché à..., s'attacher à qqch. S'appliquer à... S'inscrire, se faire inscrire.

قَيْد ج قُيُود Lien, entrave aux pieds. Ceps. Chaine.

قيد الفرس Entrave du cheval.

قِيَاد Licou.

تَقْيِيد Action d'enchaîner, d'enregistrer, de restreindre...

تقييد عقلي Restriction mentale.

تَقَيُّد Attention, prise en considération. Assiduité, application.

مُقَيَّد Lié, enchaîné. Inscrit.

* قِير Poix. Goudron.

قَيَّرَ تَقْيِيرًا Enduire de poix, de goudron.

مُقَيَّر Enduit de poix.

* قَاسَ i قِيَاسًا Mesurer, prendre la mesure de qqch. Comparer l'un à l'autre. Conclure de l'un à l'autre par analogie, faire un syllogisme, raisonner.

قَايَسَ مُقَايَسَةً Mesurer (à l'aune). Instituer un raisonnement. Comparer deux choses entr'elles. ♦ Mettre à leur place, ajuster les poutres d'un toit sur les murs; che-

Qui ne donne pas de pluie (ciel). مُقَيِّظ

* قَيَّفَ تَقْيِيفًا Suivre et examiner les traces de qqn. Scruter. ✧ Critiquer. ✧ Se moquer.

قَيْف وتَقْيِيف Examen, critique. ✧ Diatribe.

قِيفَة Vestige, trace. Relique.

مُقَيِّف ✧ Qui critique. ✧ Qui se moque.

* قَالَ i وقَيْل Faire la sieste, la méridienne. Etre oisif.

أَقَالَ إِقَالَةً Se dédire d'un marché conclu avec qqn., d'une promesse... ✧ Délivrer, débarrasser qqn. de...

انْقَالَ انْقِيَالًا ✧ Etre délivré, débarrassé.

اِقْتَالَ واسْتَقَالَ Demander la résiliation d'un marché.

قَائِلَة Sieste, méridienne.

قَيْلُولَة Habitude de faire la méridienne.

إِقَالَة Résiliation d'un marché. ✧ Délivrance, débarras.

مَقِيل Endroit où l'on fait la sieste.

* قَانَ i قَيْنًا Forger, battre (le fer).

قَيْن ج قُيُون Forgeron. Tout artisan.

قَيْنَة Femme de chambre.

قَايِن Caïn.

قَايِينِيّ De Caïn. ✧ Mauvais, insupportable (voix).

ronner.

تَقَايَسَ تَقَايُسًا Etre comparé à un autre ou mesuré d'après un autre. ✧ Etre comparé, confronté, collationné.

انْقَاسَ انْقِيَاسًا Etre mesuré. Etre comparé, confronté.

قِيَاس ج أَقْيِسَة Mesure. Comparaison entre deux choses. Analogie. Exemple. Syllogisme. Règle. Supposition.

على القياس Conformément à la règle, régulièrement.

قِيَاسِيّ Conforme à la règle, régulier.

مُقَايَسَة Proportion. Evaluation par analogie.

مِقْيَاس Quantité. Tout instrument à l'aide duquel on mesure qqch.

* قَاضَ i قَايَضَ و ✧ قَاوَضَ Changer, échanger qqch. avec qqn., donner une chose en échange d'une autre.

تَقَايَضَ و ✧ تَقَاوَضَ Faire un échange, un troc avec qqn.

قِيَاض وقِيَاضَة Echange, troc.

مُقَايَضَة ومُقَاوَضَة Echange, troc.

مُقَايِض Qui échange.

* قَاظَ i وقَيَّظ Etre chaud, brûlant (jour). Ne pas donner de pluie (ciel).

قَيْظ ج أَقْيَاظ Eté. Sécheresse; manque de pluie.

ك

* ك Toi, à toi, te, tien. Comme, ainsi que.

كتابك Ton livre.

كاياك Comme toi.

* كَئِبَ a واكتأب Etre profondément affligé, être fort triste, se désoler.

كأب وكآبة وكآباء Tristesse, affliction, désolation.

كئيب وكئيب ومكتئب Triste, affligé, désolé.

◆ كارَكاه Alambic.

◆ كاز Ciseaux pour couper le cuir, les plaques d'argent, etc.

* كأس ج كؤوس وكاسات Coupe, verre. Calice.

* كأنّ وكأنْ (من ك و ان) Comme si.

* كأيِّن Combien?

كبّ o كبّا Culbuter, renverser qqn. de manière à le faire tomber la face contre terre. Pelotonner, rouler du fil sur un peloton. Faire des boulettes, des boules; façonner qqch. en petites boules. ◆ Verser, répandre.

كبّب تكبيبًا Rouler du fil sur un peloton. Façonner qqch. en petites boules.

اكبّ اكبابًا Se pencher sur qqch., appuyer le corps sur qqch. Renverser, culbuter qqn. de manière à le faire tomber la face contre terre. ◆ Verser, épancher.

تكبّب تكبّبًا Etre roulé sur un peloton (fil).

انكبّ انكبابًا Etre renversé, culbuté. ◆ Etre versé, répandu (liquide).

انكبّ على S'appliquer avec assiduité à qqch.

كبّة ج كبب وكباب Peloton de fil. Pelote. Grosse poule. Kebbé, boulette de viande, viande battue et mêlée avec du gruau.

مكبّ ج مكبّات Peloton.

مكبّب Roulé sur un peloton (fil).

منكبّ على Appliqué, adonné (à l'étude).

◆ منكبّ ومكبوب Versé, répandu (eau).

* كبتل كبتلة Arrondir, façonner en boulettes (de la terre glaise, de la neige).

◆ كبتل لـ Dire à qqn. des mots injurieux, vomir contre qqn. un torrent d'injures.

كبتولة Boule, boulette.

مكبتل Arrondi, fait en forme de boule.

* كبح a واكبح Contenir, refréner, réprimer, tenir en bride un cheval qui s'emporte.

اكبح عن Empêcher qqn. de...

انكبح انكباحًا Etre refréné. Etre empêché.

كَبْح Action de contenir, de refréner.

مَكْبُوح Refréné. Empêché.

✱ كبد a كَبْدًا Souffrir du foie, avoir mal au foie.

كابد. مكابدة S'endurcir; être endurci à la souffrance; se faire aux inconvénients de qqch. Souffrir, endurer.

تكبّد تكبّدًا Etre au zénith ou au plus haut point, au point central du ciel. Se mettre, se placer au milieu. Souffrir, endurer, supporter.

كَبِد وكَبْد ج أكْبَاد Foie. Cœur, entrailles. Milieu, centre, point central (du ciel).

كَبَد وكُبْد Milieu, cœur, point central (du ciel).

كُبَّاد Cédrat. Poncire.

مُكَابِد Qui souffre, qui endure.

✱ كَبُر o كِبَرًا Etre âgé, être d'un certain âge. Etre grand, corpulent.

كبر a وكبُر o كِبَرًا Grandir, croître, augmenter, s'accroître en qqch. Etre gros, devenir gros, corpulent, grossir.

كبّر تكبيرًا Augmenter, grossir, accroître, rendre plus gros, plus grand. Exalter, magnifier, proclamer qqn. grand. Agrandir.

كابر. مكابرة Traiter qqn. avec orgueil. ✦ Endurer, souffrir.

تكبّر تكبّرًا S'enorgueillir, devenir fier et dédaigneux.

استكبر استكبارًا Trouver grand, grave, sérieux (un événement, une chose). S'enorgueillir, s'enfler d'orgueil. Chercher, choisir ce qu'il y a de plus gros, de plus grand.

كِبْر وكِبَر وكُبْر Grandeur, illustration, noblesse. Magnificence, pompe.

كِبَر وكَبْرَة Grand âge, âge avancé.

كِبْرِيَا Orgueil.

تَكْبِير Action d'agrandir, d'élargir, de grossir.

تكبير (ضد تصغير) Forme augmentative d'un mot.

تَكَبُّر Orgueil, fierté, arrogance.

كَبِير ج كِبَار وكُبَرا Grand (de corps). Grand, considérable et respecté. Agé, plus âgé, aîné. Grave, important (chose).

كَبِيرَة ج كَبَائِر Grand crime, énormité.

أكْبَر ج أكَابِر Plus grand de corps. Plus important. Plus âgé; l'aîné, le plus âgé.

الأكابر Les grands, les nobles, les principaux.

كُبْرَى Plus grande. Majeure d'un syllogisme.

مُتَكَبِّر Superbe, orgueilleux.

✱ كِبْرِيت Souffre. Allumettes.

كبرت كبرتة Souffrer, enduire de souffre.

مُكَبْرَت Souffré (allumette).

✱ كبس i كَبْسًا Assiéger, cerner. Surprendre,

envahir par surprise. Remplir, bourrer. ✧ Mariner, tremper dans le vinaigre. ✧ Conserver qqch. (dans l'esprit de vin...).

✧ Exercer une pression sur..., presser sur un ressort... كبس على

✧ Dresser au travail (de jeunes bœufs). كبّس تكبيسًا

✧ Etre dressé au travail (paire de jeunes bœufs). تكبّس تكبّسًا

Etre envahi de toutes parts. Etre pressé, tassé, bourré. انكبس انكباسًا

Invasion. Surprise. ✧ Pression exercée sur... ✧ Conservation des fruits (dans du vinaigre...). كَبْس

Attaque inopinée, surprise. كَبْسة

Cauchemar. ✧ Bras de la charrue. كابوس

✧ Action de dresser (de jeunes bœufs). تكبيس

Qui surprend; qui envahit. ✧ Qui presse sur... كابس

✧ Conservé dans le vinaigre (fruit). كبيس

Année bissextile. سنة كبيس وكبيسة

✧ Presse, pressette. مِكبس ومِكباس ومِكبسة

✧ Dressé (jeune bœuf). ✧ Double (fleur). مكبّس

Cerné, envahi. Pressé, serré, bourré. ✧ Conservé dans le vinaigre; mariné. مكبوس

✻ كبش ― ✧ كابش مكابشة Joindre les mains. En venir aux mains.

Bélier. كَبْش ج كِبَاش

Clou de girofle. كبش قرنفل

✻ كبكب كبكبة Renverser, culbuter, jeter du haut en bas. ✧ Arrondir, donner une forme ronde à qqch. ✧ Verser, répandre çà et là.

✧ Etre arrondi. ✧ Etre répandu, versé çà et là. تكبكب تكبكبًا

✧ Peloton de fil, de laine.... ✧ Ame d'un peloton. كُبْكبة

✧ Pelotonné, mis en peloton. ✧ Répandu çà et là. مُكَبْكَب

✻ كبل i وكبّل Charger de ceps, de fers, d'entraves (un captif). Emprisonner, tenir en chartre privée.

Ceps énormes et lourds. كِبْل ج كُبُول

Lié aux pieds, chargé d'entraves (prisonnier). مُكبّل ومكبول

✻ كبن ― ✧ كربان Caparaçon. Couverture de cheval.

✻ كبا o كُبُوًّا Tomber le visage contre terre. Baisser la tête en avant, en dormant; sommeiller. Pâlir, se ternir, perdre son éclat. Rater (briquet). Broncher (cheval).

Se prosterner la face contre terre. Trébucher. انكبى واكبى

Bronchade, bronchement, faux pas. كبوة

Encens. كِبَا

Qui baisse la tête accablé par le som- كابٍ

meil. Mat, terne. Qui bronche.

* كَتَّ o كَتًّا Bouillonner (marmite).
◆ Répandre, verser; vider.

انكتّ انكتاتًا ◆ Etre versé, vidé (vase).

كَتِيت ◆ Charpie. ◆ Bourre de lin, étoupe, filasse.

مُنكَتّ ومَكْتُوت ◆ Versé, répandu, vidé (vase).

* كَتَبَ o كِتَابَةً Ecrire. Etre écrivain, faire des écritures.

كَتَبَ لِ Ecrire à qqn. au sujet de... Destiner, donner à qqn. telle chose en héritage.

كَتَبَ على Destiner à qqn. telle ou telle chose qui doit lui arriver (Dieu).

كَتَّبَ واكتب Faire écrire. Enseigner la calligraphie.

كاتب مكاتبةً Ecrire à qqn., être en correspondance avec qqn., entretenir avec lui une correspondance.

تكتّب تكتّبًا Se rassembler et former des cohortes, des escadrons (armée).

تكاتب تكاتُبًا Etre en correspondance les uns avec les autres, s'écrire les uns aux autres.

اكتتب اكتتابًا Ecrire, mettre par écrit. Inscrire qqn. (dans un registre). Etre inscrit.

استكتب استكتابًا Prier qqn. d'écrire. Dicter qqch. à qqn.

كِتَاب ج كُتُب Ecriture, écrit. Lettre, missive. Livre, volume. Acte de mariage. Ce qui est écrit en haut, destinée.

الكتاب Tout livre sacré, révélé, donné par Dieu aux hommes (comme le Pentateuque, etc...)

اهل الكتاب Gens, peuples qui ont un code sacré. Savants.

كُتُبِيّ Littéral.

كِتَابَة Ecrit, écriture, acte. Lettre. Inscription (sur un monument).

كَتِيبَة ج كَتَائِب Ecrit, écriture. Diplôme, brevet. Ordre, édit. Escadron, régiment.

كَاتِب ج كُتَّاب وكَتَبَة Qui écrit. Ecrivain. Scribe. Secrétaire.

قارئ وكاتب Lettré, savant.

مَكْتَب ج مَكَاتِب Ecole primaire. Bureau.

مَكْتَبَة ج مَكَاتِب Bibliothèque.

مُكَتِّب Maître d'écriture.

مُكَاتِب Correspondant.

مُكَاتَبَة Correspondance par lettres.

مَكْتُوب ج مَكَاتِيب Ecrit. Lettre, missive, épistole.

مُكْتَتِب Inscrit.

* كَتِعَ a كَتَعًا Etre contracté, se contracter. ◆ Etre estropié.

كُتْع ◆ Etat de celui qui est privé de l'usage de qq. membre.

أَكْتَع م كَتْعَاء ✧ Gaucher. ✧ Maladroit. ✧ Manchot. ✧ Estropié. ✧ Contourné. ✧ Difforme.

مَكْتُوع ✧ Estropié, difforme.

❋ كَتَف o وكِتَاف Garrotter qqn. en lui liant les mains derrière le dos. Croiser les bras, les jambes.

تَكَتَّف تَكَتُّفًا Etre garrotté; avoir les mains liées. Avoir les mains ou les jambes croisées; croiser les bras.

اِنْكَتَف اِنْكِتَافًا Etre joint, croisé, plié, superposé l'un sur l'autre (jambe).

كَتِف وكِتْف ج أَكْتَاف Omoplate, os des omoplates. Epaule. Versant d'une montagne.

كِتَاف Cordes, liens, etc., avec lesquels on garrotte un homme ou un animal.

أَكْتَف ومُكَتَّف Qui a de larges épaules.

مُكَتَّف ومُتَكَتِّف Garrotté. Qui a les bras croisés. Qui a les mains liées.

❋ كَتَل o وكَتْل Entasser, amonceler.

تَكَتَّل تَكَتُّلًا Etre entassé, amoncelé.

كُتْلَة ج كُتَل Tas, monceau (de boue).

مُكَتَّل Entassé, formant un tas arrondi.

✧ كَثْلَك كَثْلَكَة Se faire grec catholique.

✧ كَاثُولِيكِي وكَوثَالِي ج كَوَاثِلِي Grec catholique.

❋ كَتَم o واكْتَتَم Céler, cacher, dérober à la vue. Contenir (sa colère). ✧ Etre constipé.

كَتَّم تَكْتِيمًا Cacher, céler avec grand soin.

اِنْكَتَم اِنْكِتَامًا Etre caché, célé. Se cacher.

كَتْم وكِتْمَان Action de cacher, de céler.

كِتْمَة Cachette, secret. Action de cacher ou de dissimuler qqch.

✧ كِتَام Constipation.

كَاتِم Qui cache, qui cèle. Caché, gardé avec soin (secret). ✧ Constipé (ventre).

كَاتِم الأسرار Secrétaire intime.

كَتُوم Qui cache un secret; très-réservé, boutonné.

مَكْتُوم ومُكْتَتَم Caché, tenu secret.

❋ كَتَّن وكَتَّان Lin. Toile de lin.

كَتُّونَة Aube; surplis.

❋ كَثَّ i كَثًّا وكَثَاثَة Etre épais, épaissi (liquide). Etre court et crépu (poil).

❋ كَثَب Proximité.

رماه من كثب Il frappa (la proie) de près, à bout portant.

كَثِيب ج كُثْبَان Tas de sables amoncelés (par le vent).

❋ كَثُر o كَثْرَة و✧ كُوثُر Etre nombreux, être un grand nombre; pulluler. Se présenter souvent, avoir lieu souvent.

كثر ذلك منه Cela lui arrive souvent.

كَثَّر تَكْثِيرًا Multiplier, faire accroître qqch. en nombre. Faire qqch. souvent. ✧ Passer les bornes, exagérer, donner dans l'excès.

اكثر اكثارًا Multiplier. Apporter, fournir beaucoup.

Se multiplier. Etre, ou devenir nombreux. Pulluler. تكثّر تكثّرًا

Etre nombreux, se multiplier. Venir, arriver en grand nombre. تكاثر تكاثرًا

Regarder comme très-nombreux. Trouver qu'il y en a trop, ou trop souvent. استكثر استكثارًا

Remercier qqn., rendre grâces à qqn. استكثر بخير احد

Grand nombre, abondance. Le trop. كِثْر وكُثْر

Grand nombre, abondance, foule. Pluralité. Fréquence de... كُثْرة وكِثْرة

Excès dans qqch. كُثْرِيّ

Grand nombre, accroissement, multiplication de..., fréquence. تكاثر

Fréquemment. Souvent. بتكاثر

Nombreux, abondant. Fréquent. Beaucoup. كُثْر وكَثِير ج كِثَار

Beaucoup. Souvent. كثيرًا

Plus nombreux, le plus nombreux. Plus fréquent. Plus. Plusieurs, beaucoup. أكثر

La plupart des hommes. اكثر الناس

Qui multiplie. Qui passe les bornes, qui exagère. مُكَثِّر ومُكْثِر

Qui trouve trop nombreux, trop fréquent. مُسْتَكْثِر

Qui parle beaucoup trop. مِكْثَار

✱ Etre épais, s'épaissir (liquide). Etre grossier, non subtil. Etre touffu et épais (végétation). كثف o كثافة

Rendre épais, épaissir. كثّف تكثيفًا

Agir avec grossièreté, se montrer grossier. تكاثف تكاثفًا

Epaisseur. Grossièreté. كثافة

Epais. Grossier. Touffu, épais. كثيف

◆ Nettoyer. Chasser. كحت a كحتًا

◆ Eculer ses souliers. كحف a كحفًا

◆ Etre éculé (souliers). انكحف انكحافًا

◆ Marcher les souliers éculés. مشى كحفًا

✱ Enduire de collyre (ses yeux). كحل a كحلًا

Avoir les yeux naturellement noirs. كحل a كحلًا

Enduire de collyre. ◆ Empêcher de voir, aveugler. ◆ Mastiquer les jointures des pierres d'un mur. كحّل تكحيلًا

Se mettre du collyre sur les paupières. Avoir les yeux enduits de collyre. تكحّل تكحّلًا

Se mettre du collyre sur le bord des paupières. اكتحل اكتحالًا

Collyre. En général, tout cosmétique ou remède employé pour les yeux. كُحْل

Azuré (ciel). كُحْلِيّ

Art de composer des collyres. Science d'oculiste, médecine des yeux. كِحَالة

◆ Cheville du pied. كاحل كواحل

تكحيل Action d'enduire de collyre ses yeux.

كحّال Qui applique du collyre sur les yeux. Oculiste.

كحيل ج كحلى Enduit de collyre aux paupières (œil).

✧ كحيل ج كحال كحايل Cheval de race.

أكحل Qui a les yeux d'un noir foncé. Veine médiane (dans la main).

مكحال Instrument avec lequel on enduit de collyre, le bord des paupières.

مكحلة ج مكاحل Boite dans laquelle on serre le collyre.

مكحل ومكحول Enduit de collyre.

* كخّ i كخيخًا Ronfler en dormant. Siffler (serpent).

كخّة Ronflement. Sifflement. Caméléon.

* كدّ o كدًّا Travailler, peiner, se fatiguer. ✧ Stimuler une bête de somme.

استكد استكدادًا Demander à qqn. de l'assiduité, des efforts...

كدّ Travail, peine, fatigue. Effort, assiduité, diligence.

كدود Laborieux, diligent, assidu.

مكدود ✧ Pressé, stimulé (monture).

* كدح a كدحًا Faire tous ses efforts pour accomplir qqch. ✧ Marcher avec difficulté. ✧Boiter.

كدح Effort. ✧ Difficulté à marcher.

كادح Qui s'efforce. ✧Boiteux.

* كدر a وكدر o كدرًا Etre trouble (liquide). Etre malheureux, éprouver des traverses.

كدّر تكديرًا Troubler, rendre trouble ce qui était limpide et clair. Troubler, ennuyer, fatiguer qqn.

تكدّر تكدّرًا Etre trouble, troublé, perdre sa limpidité. Eprouver des déboires, des malheurs. Etre ennuyé, fatigué; s'ennuyer, se dégoûter de...

كدر وتكدّر Trouble, défaut de limpidité. Trouble, ennui, dégoût.

كدرة Absence de limpidité, trouble.

كدر Trouble. Terne. Pénible, ennuyant.

متكدّر Troublé. Ennuyé, fatigué.

* كدس i وكدّس Entasser, accumuler, amonceler (des gerbes de blé).

تكدّس تكدّسًا Etre entassé, amoncelé.

كدّاس و✧ كديس ومكدّس Tas, amas (de gerbes); gerbier.

* كدش i كدشًا Egratigner, déchirer la peau. ✧ Mordre qqn. (cheval). ✧ S'abâtardir, dégénérer (cheval de race).

كدّش تكديشًا ✧ Mordre.

كدشة ✧ Morsure (d'un cheval).

كديش ج كدش Cheval commun, cheval de train; mazette.

* كدن o كدنًا Atteler des bœufs à la

charrue.

Etre attelé. انكدن انكدانًا

Journal, labour d'une journée. كَدْنَة

Ponce, pierre ponce. كَدّان

Attelé. مَكْدُون

❁ كذا وكذلك (اوهكذا) Ainsi, de cette manière.

❁ كذب ِ كَذِبًا وكِذْبًا Mentir, faire un mensonge; être menteur, mensonger. Tromper, décevoir.

Accuser qqn. de mensonge, كذّب تكذيبًا traiter qqn. de menteur, de faux. Donner à qqn. un démenti, démentir qqn.

Se démentir. Se dédire. كذّب ذاته

Faire mentir qqn., rendre اكذب اكذابًا menteur.

Etre démenti. تكذّب تكذّبًا

Accuser qqn. de men- استكذب استكذابًا songe. Croire qqn. menteur.

Mensonge, imposture, كِذْب وكَذِب وكِذَاب fausseté.

Un mensonge. كِذْبَة

Menteur. Faux, كاذب ج كُذّب وكَذَبَة non réel, mensonger, trompeur.

Plus mensonger, plus faux, plus أكذب trompeur.

Menteur. Archimenteur كَذّاب وكَذوب

Qui dément, qui donne un démenti. مُكذّب

Accusé faussement, sur مَكْذوب عليه

le compte duquel on a menti.

Ponce, pierre ponce. كَذّان

Revenir sur ses pas, ❁ كَرّ o كَرًّا وكُرورًا revenir à la charge. ✧ Se dévider, se défaire (fil roulé sur une pelotte).

Tomber, dégringoler. كَرّ (عوض خرّ)

Passer, s'écouler (temps). كَرّ كُرورًا

Répéter, réitérer. ✧ Pu- كرّر تكريرًا وتَكْرارًا rifier, affiner; quintescencier.

Etre répété. ✧ Etre purifié, تكرّر تكرّرًا épuré, affiné.

Mesure équivalente à six كُرّ ج كِرَار charges d'âne. ✧ Anon. ✧ Poulain.

Retour, attaque, charge. كَرّة ج كَرّات Fois, coup. ✧ Cent mille.

Globe, boule. كُرَة و ✧ كُرّة

Le globe terrestre. كُرَة الارض

Office (dans une maison), dépense, كَرَار cellier.

Dépensier. Cellérier. ✧ كُرارجي

✧ Espace de temps qui s'écoule. كُرور

Râlement, râle d'un moribond. كَرير

Répétition, réitération. تِكْرار وتَكرير ✦ Raffinage, épurement.

A plusieurs reprises. تَكْرارًا

✧ Affineur. مُكَرِّر

Répété, réitéré. Double. مُكَرَّر ومُتَكَرِّر Concentré (médicament). ✧ Affiné.

Serrer plus fort, par ex., ❁ كرب o كُرُوبًا

les liens avec lesquels on lie qqn. Serrer le cœur à qqn., l'affliger, le peiner. Charger une bête de somme. ◆ Gonfler le ventre (nourriture). ◆ Presser qqn. de travail.

كَرَبَ أن يفعل Il était près de le faire, peu s'en est fallu qu'il ne le fît.

كَرَّبَ تكريباً ◆ Presser qqn. (de travail); importuner, fatiguer qqn.

كَرَّبَ ل ◆ Surcharger qqn. d'ouvrage.

انكرب واكترب Etre triste, dans la peine. ◆ Avoir l'estomac surchargé de nourriture.

كُرْب Tristesse, affliction.

كُرْبة Peine, chagrin. ◆ Indigestion.

كاروبيم ج كاروبيّون Chérubin.

كَرِيب ومَكْرُوب Affligé, peiné. ◆ Qui a l'estomac surchargé, ou le ventre gonflé.

أكْرَب Plus affligé. Plus serré. Plus étroit.

مُكْرِب Affligeant, pesant, dur à supporter.

* كربج وتكربج ◆ Se contracter; s'engourdir; se ratatiner.

كُرْباج ج كَرابيج ◆ Gravache.

* كربل كربلة Mêler, mélanger l'un avec l'autre. ◆ Garrotter, lier qqn.

كِرْبال ج كَرابيل Arçon, archet pour nettoyer le coton.

مُكَرْبَل Mêlé. ◆ Garrotté, lié.

* كرتع كرتعة ◆ Engourdir les membres (froid). ◆ Inquiéter qqn.; embarrasser qqn.

تكرتع تكرتعاً ◆ Etre engourdi. ◆ Etre embarrassé dans une affaire.

◆ كرتن كرتنة Faire faire quarantaine.

◆ تكرتن تكرتناً Faire quarantaine.

◆ كورنتينا Quarantaine.

* كَرَثَ o كَرْثاً ل Oppresser qqn.; serrer le cœur (peine).

كَرَّثَ (عوض كلت) Transvaser.

اكترث اكتراثاً Se préoccuper de...; faire attention à...

ما اكترث له Je ne me soucie pas de lui.

كُرّاث Poireau.

كارِث م كارِثة ج كَوارِث Qui afflige. Affliction. Calamité.

إكْتِراث Sollicitude, soucis.

مُكْتَرِث Qui se préoccupe, qui a des soucis.

* كَرَجَ o كَرْجاً ◆ S'amasser et affluer vers un point (eau). ◆ Trotter, courir (oiseau). ◆ Lire couramment (enfant).

كَرْج ◆ Lecture courante, sans hésitation, sans avoir besoin de recourir à l'épellation.

كُرْج Géorgie.

كُرْجيّ Géorgien.

◆ كَرْخانة كَراخين Atelier. Fabrique. Filature.

* كُرْد ج أكْراد Curdes (peuple de l'Asie).

Un Curde. كُرْدِيّ

◆ كُرْدَان Collier (d'or ou d'argent).

* كردس كردسةً Séparer en escadrons, en pelotons (un corps de cavalerie).

كردس و ◆ كردش Ramasser des gerbes, les entasser.

تكردس تكردسًا Etre ramassé; être entassé, mis en tas (gerbes).

كُرْدُوس وكُرْدُوسَة ج كَرَادِيس Escadron, légion, détachement de cavalerie.

كردوس و ◆ كردوش Tas. Morceau (de viande).

مُكَرْدَس Ramassé ; entassé.

* كَرَز i كَرْزًا وكَرَازَةً Prêcher, proclamer, annoncer (la bonne nouvelle de l'Evangile).

كَرْز وكَرَازَة Prédication, sermon.

كَرْزَة Une prédication.

كَرَز Bélier. Bouc énorme. ◆ Cerise. ◆ Cerisier.

كَرَّاز ج كَرَارِيز Bélier qui porte le sac du berger suspendu à ses cornes. Bouc très-grand.

كَارِز وكَارُوز Prédicateur; sermonaire.

مَكْرُوز Annoncé, prêché (Evangile).

* كرزل (عوض قرزل) Rassembler sa chevelure et la nouer au haut de la tête. Retrousser, ramasser ses habits.

* كَرَس i كَرْسًا ◆ Nettoyer, évacuer (une écurie).

كَرَّس تكريسًا Jeter les fondements d'un édifice. Consacrer; dédier; dévouer à...

تكَرَّس تكَرُّسًا Etre consacré, dédié à Dieu, dévoué à Dieu.

◆ Etre nettoyé (écurie). انكرس انكراسًا

كِرْس ج أَكْرَاس Fiente qui s'agglutine à la queue des bêtes, aux murailles...

كَرَّاسَة ج كَرَّاس وكَرَارِيس Cahier, livraison (d'un livre, d'un manuscrit).

◆ كُرَّاسِيَّة Petit cahier.

◆ كَرَسْتَة Les matériaux nécessaires pour l'exercice d'un art, le cuir, par ex., pour un cordonnier.

كُرْسِيّ ج كَرَاسِيّ Siége, fauteuil; chaise. Trône (du roi). Palais épiscopal.

◆ كَرُّوسَة (او كَرُوصَة) Carrosse, voiture, calèche.

تَكْرِيس Consécration. Dédicace.

مَكْرُوس ◆ Nettoyé, évacué.

* كرسح كرسحةً (عوض كسح) Estropier qqn.

◆ تكرسح تكرسحًا Etre estropié.

◆ مُكَرْسَح Estropié, perclus.

◆ كَرْسَنَّة Vesces noires ; ers ; orobe; pois de pigeon.

* كَرِش a و ◆ كرنش Etre plissé, ridé (peau du corps).

كَرَّش واكرش ◆ Mettre du ventre, devenir ventru.

كَرَّش تكريشًا Rider le front. ✧ Evénrer un animal.

تكرّش وتكرنش Etre froncé, ridé (front).

كِرْش ج كُرُوش Ventricule des animaux. Estomac. Ventre, panse. Tripes. Utérus.

مُكْرِش ومَكْرُوش Ventru.

كَرُوسَة Carrosse, voiture, calèche.

✻ كَرَع a كَرْعًا Humer, boire en humant.

كرّع تكريعًا Boire beaucoup en humant.

كُرَاع ج أكْرُع وأكارِع Pieds de moutons. Extrémités du corps.

كارِع وكَرِيع Qui boit en humant.

✻ كَرَف a كَرْفًا ✧ Stimuler, pousser (sa monture). ✧ Oter, enlever (les balayures).

انكرف انكرافًا ✧ Etre stimulé, excité (bête). ✧ Etre enlevé (ordures).

✻ كرفت كرفتة Faire tomber, faire rouler, faire dégringoler de haut en bas.

✻ تكرفت تكرفتًا Tomber, rouler, dégringoler de haut en bas.

✻ كَرَفْس Céleri (herbe).

✻ كُرك — كُرْكِيّ ج كَرَاكِيّ Grue (oiseau).

كَرْتة ج كَرْتات Alambic.

✻ كَرْكَب كَرْكَبة Mettre en désordre, troubler. ✧ Tapager.

تكركب تكركبًا ✧ Etre tout en désordre. ✧ S'embrouiller.

كَرْكَبة ✧ Trouble, désordre. ✧ Imbroglio. ✧ Tapage, vacarme.

مُكَرْكَب ✧ Agité, se remuant de tous les côtés. ✧ Embrouillé...

✻ كَرْكَدَّن وكَرْكَدَن Rhinocéros.

✻ كَرْكَر كَرْكَرة Rire tout haut et répéter le rire. Ramasser, entasser pêle-mêle (des ustensiles). ✧ Produire un bruit, un murmure (eau). ✧ Grouiller (ventre).

كَرْكَرة Désordre, pêle-mêle dans les ustensiles d'un office.

كركرة (عوض قرقرة) Borborygme, vent des intestins.

✻ كُرْكُم Safran.

✻ كَرْكَنْد Pierre précieuse rouge.

✻ كَرُم o كَرَمًا وكَرَامة Etre noble, illustre. Etre généreux, bienfaisant.

كرّم تكريمًا Elever qqn. au-dessus des autres, le rendre plus illustre. Honorer, faire de grands honneurs. Respecter, vénérer.

كارم مكارمة Rivaliser avec qqn. de générosité. Faire qqch. en l'honneur de qqn.

اكرم اكرامًا Honorer, respecter qqn., lui rendre des témoignages d'honneur et de respect. Se montrer bienfaisant, liberal à l'égard de qqn.; accorder qqch. à qqn. comme don ou comme aumône...

تكرّم تكرّمًا Etre honoré, glorifié, être l'objet des respects.

Chou-fleur. ✱ كُرُنب

◆ Courge vide et كِرْنِيب ج كَرَانِيب sèche dont on se sert pour puiser de l'eau.

◆ Personne très-maigre, squelette. كرنيبة

Etre contracté, ✱ كَرنَش كَرنَشة (عوض كَرش) ridé, ratatiné (peau).

Abhorrer une chose, avoir ✱ كَرِهَ a كَرَاهَة de la répugnance, du dégoût pour elle.

Etre désagréable et ins- كَرُهَ كَرْهًا وكَرَاهِيَة pirer de la répugnance à qqn.

Dégoûter qqn. de qqch., lui كَرَّهَ تَكرِيهًا inspirer de la répugnance pour qqch.

Forcer qqn. à faire une chose اكره اكراها pour laquelle il a de la répugnance.

Avoir de la répugnance, du تَكَرَّهَ تَكَرُّهًا dégoût, de l'éloignement pour qqch. ◆ Murmurer.

Etre abhorré, détesté. انكره انكراها

Avoir de l'éloignement استكره استكراها pour qqch., détester, abhorrer. Trouver détestable, abominable.

Eloignement, aversion, répu- كُرْه وكَرْه gnance, horreur.

Malgré soi, à contre-cœur. كَرهًا وعلى كُرْهٍ

Aversion, répugnance, dégoût. كَرَاهَة وكَرَاهِيَة

Désagrément, chose dé- كَرِيهَة ج كَرَايِه sagréable, horrible.

Les misères, les périls, les horreurs الكَرَايِه de la guerre.

Noblesse de caractère. Générosité, li- كَرَم béralité.

Vigne. كَرْم ج كُرُوم

Une vigne. Un ceps de vigne. كَرْمَة

Honneurs dont on jouit, respect que كَرَامَة l'on inspire.

Par amour et par respect حبًّا وكرامة لكم pour vous.

Don, cadeau, bienfait. كَرَامِيَّة

Témoignage de vénération. Accueil إكْرَام hospitalier et généreux fait à qqn.

En l'honneur de..., en témoignage اكرامًا لِ de respect pour...

Action d'honorer; témoignage تَكْرِيم وتَكْرِمَة d'honneur.

Noble, illustre. Géné- كَرِيم ج كِرَام وكُرَمَاء reux, bienfaisant. Bon; qui pourvoit (Dieu). ◆ Espèce de tourterelle.

Fertile (sol). Précieux. كَرِيمَة ج كَرَايِم Bien né. Femme bien née. Tout membre noble et précieux, par ex., l'œil...

Vigneron. كَرَّام

Plus noble. Plus généreux. أَكْرَم

Honoré, respecté, vénéré. مُكَرَّم

Honoré, respecté. Accueilli avec de مُكْرَم grands honneurs.

Action noble et généreuse. مَكْرُمَة ج مَكَارِم

◆ Favorisé, envers lequel on s'est مَكْرُوم montré libéral.

تَكَرُّه Aversion, dégoût; ennui. ✤ Murmure.

كَرِهٌ وكَرِيهٌ Détestable, dégoûtant, qui inspire de l'horreur.

مَكْرَهَة ج مَكَارِه Aversion, répugnance; désagrément, contrariété, ce qui nous abreuve de dégoût.

مَكْرُوه Abhorré, détesté, abominable.

✱ كَرَى o كَرْوًا Donner à une chose la forme sphérique, globuleuse, en faire un globe, une boule, une balle. Creuser la terre, creuser un canal. Louer qqch. à qqn.

كَرِيَ a كَرًى Sommeiller.

كَارَى مُكَارَاة Louer une chose à qqn. ✤ Exercer la profession de muletier, d'ânier..., être moucre.

اكرى اكراء Louer qqch. à qqn. (une bête de somme, une maison...).

انكرى انكراء Etre loué, être donné à louage.

اكترى واستكرى Prendre à louage, à gage.

كِرَاء Loyer. Gage. Salaire.

كِرَاء وكِرْوَة Charge d'un mulet. Ce qu'un moucre trouve à charger, chargement.

إكْرَاء وإكْتِرَاء Location, louage.

كُرَة ج كُرَات وكُرًى Corps sphérique, globuleux.

كُرَة الارض Le globe terrestre.

كَرْيَان Qui sommeille.

مُكَارٍ ج مُكَارِيَة Qui loue ses bêtes de somme, caravanier, muletier, ânier, chamelier, moucre.

مُكَارَاة Profession, métier de muletier, d'ânier, de moucre.

مُكْرٍ Qui loue, qui donne à louage.

مُكْرًى Loué, pris à louage.

مُسْتَكْرٍ Qui loue qqch. de qqn. Locataire.

✱ كَزَّ o كَزَازَة Etre sec, desséché et se contracter. Avoir du dégoût pour...

✤ كَزَّ على اسنانه Serrer, grincer les dents.

كَزّ Sec, desséché, contracté.

كُزَاز Tremblement occasionné par le froid. Rhumatisme.

✱ كُزْبَرَة Coriandre. Adianthe.

✱ كزم — اكزم اكزانًا Se contracter, être contracté.

✱ كَسَبَ i كَسْبًا Gagner, réaliser des profits, acquérir des connaissances.

كَسَّبَ واكسب Faire acquérir, faire gagner qqch. à qqn.

تَكَسَّبَ تَكَسُّبًا Chercher à gagner. Acquérir qq. bien, qq. connaissance, etc. ✤ Profiter, faire des progrès.

اكتسب اكتسابًا Gagner. Profiter.

كَسْب Gain, profit, bénéfice.

اِكْتِسَاب Gain. Profit, avancement.

اكتسابيّ Acquis, non infus (science).

كَاسِب و✤ كَسْبَان Qui gagne, gagnant.

* كَسَرَ a كَسْرًا Briser, casser, rompre. Briser un navire, lui faire faire naufrage. Enfoncer, rompre (les rangs); mettre en déroute, vaincre; briser, détruire la puissance de qqn. Marquer une consonne d'un kesra.

كَسَر العطش Désaltérer.

✧ كَسَر على Donner d'avance le prix des récoltes...

كَسَّر تكسيرًا Casser, briser, rompre tout à fait, en petits morceaux.

✧ كسَّر على Désempeser qqn., le civiliser en relevant ses défauts...

كسَّر فى الكلام Avoir une prononciation défectueuse; manger des mots; fermer l'alef...

كاسر مكاسرة Etre adjacent, contigu (maison). ✧ Marchander pour acheter à vil prix.

تكسَّر تكسُّرًا Etre brisé en plusieurs morceaux. ✧ Etre désempesé. ✧ Etre poli, dégrossi, civilisé.

انكسر انكسارًا Etre cassé, brisé. Etre rompu, enfoncé (rangs d'une armée); être mis en déroute. Faire faillite.

كُسْر ج كُسُور Fraction (d'un nombre). Facture, rupture.

كَسْرَة Fracture. Déroute d'une armée; défaite, déconfiture. Kesra.

كِسْرَة ج كِسَر Morceau, fragment (d'une chose cassée).

مَكْسَب ج مَكَاسِب Gain, profit.

مُكْتَسِب Qui gagne, qui profite.

مَكْسُوب ومُكْتَسَب Gagné. Acquis.

✧ كستنة Chataigne.

* كسج — كَوْسَج و ✧ كَوْسَة Qui a une barbe clair-semée.

* كَسَحَ a كَسْحًا Balayer. Enlever, emporter tout, faire râfle. ✧ Emonder un arbre. ✧ Battre. ✧ Punir.

كَسِحَ a كَسَحًا Avoir les pieds et mains faibles; être estropié, boiter.

انكسح انكساحًا ✧ Etre émondé (arbre).

كَسَح Faiblesse dans les membres. Claudication. ✧ Correction.

كُسَاحَة Balayures. Faiblesse dans les membres.

كَسِيح Perclus de ses membres, paralytique. Faible, impuissant, débile. Estropié.

مَكْسُوح ✧ Emondé, taillé. ✧ Battu, rossé.

* كَسَدَ a وأكسد N'avoir pas de débit, de chalands, ne pas se vendre (marchandise); n'être pas achalandé (marché).

كسَّد تكسيدًا Empêcher la vente des marchandises, éloigner les chalands.

كُسَاد Manque de débit, absence de chalands.

كَاسِد وكَسِيد Qui ne se vend pas, qui n'a pas de chalands.

اكسيد كربونيك Oxide carbonique.

كِسْرَى ج أَكَاسِرَة Cosroès (nom des empereurs de Perse).

كُسَارَة Fragment, morceau. ✧ Terrain nouvellement défriché.

إِكْسِير Elixir.

إِنْكِسَار Défaite, déroute. Faillite, banqueroute; déconfiture.

تَكْسِير Brisement.

جمع التكسير Pluriel rompu (irrégulier).

كَاسِر كَوَاسِر Qui brise, qui met en déroute. Féroce. Bête fauve.

كَسَّار Grand briseur. Destructeur. Bucheron; fendeur de bois.

مَكْسِر ج مَكَاسِر Cassure, endroit où une chose est cassée. Ouverture dans un canal pour en détourner l'eau.

مُكَسَّر Cassé, rompu entièrement. ✧ Désempesé, assoupli; dégressi.

مَكْسُور وكَسِير Brisé. Mis en déroute. Failli, banqueroutier. Marqué d'un kesra.

مُنْكَسِر Cassé, Brisé. Consterné, abattu.

✻ كَسَفَ i كُسُوفًا Eclipser le soleil (lune).

كَسَفَ وانْكَسَفَ Etre éclipsé (soleil).

كُسُوف وانْكِسَاف Eclipse du soleil ou de la lune.

كَاسِف Qui est en éclipse (soleil, lune).

كَاسِف الوجه Qui a l'air assombri, austère; maussade.

مَكْسُوف ومُنْكَسِف Eclipsé (soleil).

✻ كَسِلَ a كَسَلًا Etre paresseux, négligent, fainéant.

اكسل اكسالاً Rendre paresseux, acagnarder.

تكاسل تكاسلاً Etre paresseux, fainéant, vivre dans la paresse.

كَسَل وتَكَاسُل Paresse, négligence, fainéantise.

كَسِل وكَسْلَان Paresseux, fainéant.

مِكْسَال Grand paresseux.

✧ كِسْم Façon, manière. Forme. Habit, habillement. Costume, livrée.

✧ على كسم الضحك Par manière de plaisanterie.

✻ كَسَا o واكسى Vêtir, revêtir qqn. d'un vêtement, habiller qqn.

كَسِيَ a واكتسى بـ Se vêtir, être vêtu, habillé.

كِسَاء ج أَكْسِيَة Vêtement, habillement.

كِسْوَة ج كِسًى وكَسَاوِي Habit, vêtement complet.

مُكْتَسِي Habillé, vêtu.

✻ كَشَّ i كَشًّا Produire un frôlement dans les herbes sèches (serpent). ✧ Chasser (les mouches, les poules...) ✧ Avoir un air austère, la figure renfrognée.

كَشَّة ✧ Air sévère, austère.

كَاشّ ✧ Qui a un air austère, le visage renfrogné.

✻ كَشُوث Tamarisc oriental.

كُشُوث وكُشُوثَا Cuscute (herbe annuelle

Découvrir, mettre à nu. Forcer qqn. à découvrir, à déclarer, à révéler qqch. كَشَّفَ تَكْشِيفًا

Révéler qqch. à qqn. Chercher à découvrir, faire des investigations. كاشف مكاشفة

Paraître, être à découvert, être mis à nu, être manifesté. Se découvrir. تَكَشَّفَ تَكَشُّفًا

Etre dévoilé, découvert, reconnu. انكشف انكشافًا

Demander à qqn. de découvrir, de révéler qqch. Chercher à découvrir, à reconnaître. استكشف استكشافًا

Action de découvrir, de mettre à nu, d'ôter le voile, le vêtement... ; découverte. Action de mettre au clair. Enquête. Rapport officiel (présenté à un supérieur). Manifestation. كَشْف

Gaze, étoffe très-claire. كشف الحال

◆ Présent qu'on offre à un malade. كَشْفَانِيَّة

Qui découvre qqch. en ôtant le voile, qui révèle, qui manifeste. Qui fait une enquête. ◆ Sonde pour sonder les plaies. كاشِف

Qui dévoile, qui découvre; explorateur. كَشَّاف

Plus à découvert, plus exposé à la vue. Qui n'a pas de bouclier ou de casque (guerrier). أَكْشَف

Découvert, dévoilé, manifesté. Expliqué (mystère, sens d'un livre). مَكْشُوف

et parasite).

◆ Dé (à coudre). Petite quantité, un peu. كشتبان

✱ ◆ Se dissiper (nuages). ◆ Se rasséréner, s'éclaircir (ciel). كَشَّحَ تَكْشِيحًا

Nourrir contre qqn. une haine secrète. كاشح مكاشحة

Hypocondres, flancs. كَشْح ج كُشُوح

Haine secrète. كُشَاحَة

◆ Serein, clair, rasséréné (ciel). مُكَشَّح

✱ Découvrir, faire voir (par ex., ses dents en écartant les lèvres). كشر o وكشّر

Grimacer, faire des grimaces à qqn. كشّر على نابه

Montrer à qqn. ses dents. Sourire à qqn. كاشر مكاشرة

Action de montrer les dents en écartant les lèvres. كِشْرَة

Qui montre les dents, qui a les dents découvertes. أكشر

✱ Oter de dessus une chose ce qui lui sert de couvercle. Oter l'écume du pot. كشط o كَشْطًا

Etre ôté, enlevé de dessus... Etre dissipé, se dissiper (nuage). انكشط انكشاطًا

✱ Mettre à nu, découvrir, dévoiler, manifester. Reconnaître, faire la reconnaissance d'un pays. كَشَفَ i كَشْفًا

◆ Visiter un malade. كشف على المريض

* كِشْك Espèce de mets fait avec du blé et du lait.

* كَشْكَش ومُكَشْكَش ◆ Bordure plissée. Plissure. Draperie.

◆ كشمير Cachemire. Châle de cachemire.

* كَظَّ i كَظًّا من Etre rassasié, repu. ◆ Avoir du dégoût, de la répugnance pour...

* كَظَم i كُظُومًا Intercepter la respiration. Etouffer, comprimer (sa colère).

كَظَم ج كِظَام Gorge, gosier; bronche.

* كَعَب o كُعُوبًا وكَعَابَة Avoir les mamelles déjà développées et arrondies (fille).

كَعَّب تَكْعِيبًا Donner une forme cubique à qqch. Suivre qqn. de près, le talonner.

تَكَعَّب تَكَعُّبًا Avoir une forme cubique. Etre équarri.

كَعْب ج كِعَاب Jointure, articulation des os. Talon. Dé à jouer. Cube, corps de forme cubique. Cube (en arithm.).

◆ لعب بالكعب Jouer aux osselets.

كَعْبَة Toute maison de forme carrée et formant un cube. De là, la caba.

كَاعِب Arrondi (mamelle); qui a les mamelles développées et arrondies (fille).

مُكَعَّب Cubique. Cube.

* كعبش كعبشة Saisir une chose et la serrer.

* كَعَر a كَعْرًا ◆ Chasser ignominieusement qqn. ◆ Gronder, gourmander qqn. ◆ Pousser, exciter une bête.

* كَعَز a كَعْزًا ◆ Tomber sur sa tête. ◆ Faire la roue, culbuter sur les mains, la tête en bas et les pieds en l'air (enfant).

* كَعْك Biscuit, craquelin. Gimblette. Bourrelet, tortillon.

كَعْكَة Un biscuit, un craquelin.

* كَعَم a كَعْمًا Museler un chameau. ◆ Contrarier qqn., s'opposer à lui. ◆ Vaincre qqn.

◆ كاعم مكاعمة Empêcher qqn. de...

◆ كَعْمَة Contrariété, opposition.

كِعَام Muselière qui empêche le chameau de mordre.

كَعِيم ومَكْعُوم Muselé. ◆ Contrarié. ◆ Vaincu.

* كَعَا a كَعْوًا Etre lâche, paresseux, poltron.

◆ كَعَّى تَكْعِيَة Mettre à bout, fatiguer, décourager.

* كَفَّ o كَفًّا Coudre très-serré (une étoffe, une robe). Ourler.

كَفَّ عن Empêcher, détourner qqn. de..., se contenir et s'abstenir de qqch.

كُفَّ Abstiens-toi, laisse-là.

كُفَّ بَصَرُهُ Il a été comme aveuglé, sa vue a été bouchée, il n'a rien vu.

انكفّ انكفافًا Etre ourlé.

انكفّ عن S'abstenir de..., être empêché de...

كَفّ ج كُفُوف وأَكُفّ Paume de la main. Main (jusqu'au poignet). Pied d'un qua-

drupède, palmipède, patte. ✧ Gant.

كِفّة ج كِفاف Creux de la main. Plateau de la balance. Tout objet rond et creux.

كُفّة ج كُفَف Bord (d'une robe). Bordure, lisière.

كَفِيّة Grand châle dont on se couvre la tête.

كَفاف Ce qui suffit pour vivre, moyens d'existence.

كِفافة Action d'ourler.

كافّ Qui ourle.

كافّة Totalité, tous.

كافّةً Tous en général.

كَفيف Aveugle.

مَكْفوف Repoussé, refoulé. Ourlé.

* كَفَأ o كَفْئًا Suffire, être capable de..., avoir l'instruction suffisante pour... Expédier, renvoyer qqn.

كافأ مُكافأة Détourner qqn. d'une chose. Egaler qqn. Reculer. S'enfuir. Pareil, semblable, égal à qqn. Rétribuer qqn.

انكفأ انكفاء Reculer, s'enfuir.

كفاء و كفاءة Egalité, parité.

كُفْو ج أكفاء Egal, pareil. Capable, qui a suffisamment de talent, d'instruction pour...

* كَفَت o كَفْتًا Ramasser les bouts de sa robe. Retrousser. Empêcher qqn., détourner qqn. de qqch. ✧ Croiser les jambes, les replier l'une sur l'autre.

انكفت انكفاتًا Etre retroussé (robe).

انكفت عن Etre détourné de..., empêché de...

* كَفَح a وكافح Aborder résolument son adversaire et en venir aux mains avec lui.

كِفاح ومُكافحة Lutte; guerre; combat.

مُكافِح Qui combat, qui lutte en faisant des efforts.

* كَفَر o كُفْرًا Couvrir, recouvrir qqch.; cacher, céler. Etre ingrat, oublier les bienfaits de qqn. Etre incrédule, ne pas croire en Dieu unique; être infidèle. ✧ Pester; s'impatienter; jurer; blasphémer...

كفر ب Renier (sa foi). Renoncer à qqch.

كفّر تكفيرًا Couvrir, recouvrir qqch. Rendre qqn. incrédule, infidèle. ✧ Impatienter, faire pester. ✧ Faire blasphémer.

كفّر عن Couvrir une action par une autre, c-à-d., l'expier.

كفّر عن يمينه Il fit telle ou telle chose pour expier son serment.

كفّر ل Couronner qqn. roi et se prosterner devant lui.

كَفْر Adoration, hommage rendu au prince, à la manière des Perses, c-à-d., en se prosternant devant lui.

كُفْر وكُفْران Ingratitude. Incrédulité, infidélité, impiété. Renégation, renoncement, renonciation.

كَفْر ج كُفور Village, hameau.

كَفَّارَة وتَكْفِير Expiation d'un crime, d'un péché.

كَافِر ج كُفَّار وكَفَرَة Ingrat. Renégat. Infidèle, incrédule. Impie qui ne croit pas en Dieu unique et en Mahomet.

كَافُور Camphre.

كَفَّار وكَفُور Très-ingrat. Très-impie...

مُكَفَّر Rendu infidèle, mauvais. Expié (péché).

❋ كفكف كفكفة Empêcher. ✧ Envelopper, entortiller.

تكفكف تكفكفًا ✧ S'envelopper, s'entortiller dans ses habits.

❋ كَفَل o كَفْلًا Nourrir qqn., avoir soin de lui. Répondre à qqn. du paiement d'une dette pour un autre, se rendre garant de qqn., cautionner.

كفل كَفَالَةً Se porter garant, caution pour qqn.

كفل لهُ ب Répondre à qqn. de qqch.

كفّل تكفيلًا Constituer qqn. garant, caution de...

اكفل اكفالًا Faire garantir une dette par qqn., le constituer garant de... Assurer une marchandise.

تكفّل تكفّلًا ب Répondre à qqn. de...; se porter garant de...

انكفل انكفالًا Etre garanti. Etre cautionné.

كَفَل ج أَكْفَال Croupe; derrière.

كَفَالَة Caution, garantie.

كَفِيل Caution, garant, répondant.

مَكْفُول Cautionné, garanti, pour qui on a répondu.

❋ كَفَن o وكفّن Envelopper le mort dans un linceul, l'ensevelir.

تكفّن تكفّنًا Etre enseveli.

كَفَن ج أَكْفَان Linceul, drap mortuaire.

الكفن المقدس Le saint Suaire.

مَكْفُون ومُكَفَّن Enseveli.

❋ كَفْهَر — اكفهرّ اكفهرارًا Apparaître, briller dans une nuit obscure (étoile). Etre très-obscur (nuit).

اِكْفِهْرَار Splendeur, éclat des étoiles. Obscurité.

مُكْفَهِرّ Sombre (nuit). Sévère, austère (homme).

❋ كَفَى i كِفَايَة Suffire à qqn., être suffisant pour qqn. (provisions).

كفّى واكفى Donner suffisamment. Achever, finir. ✧ Suffire à qqn.

كافى مكافاة Rétribuer, récompenser qqn., lui rendre la pareille.

اكتفى اكتفاء ب En avoir assez et se contenter de...

استكفى استكفاء ب Trouver suffisant. Avoir suffisamment de..., se contenter de...

كِفَاء وكِفَايَة Ce qui suffit, quantité suffisante. Suffisance.

بالكفاية Suffisamment, assez.

كافٍ ج كُفاة Suffisant, qui suffit et peut tenir lieu d'un autre.

مُكافاة Rétribution, récompense.

مُكتفٍ Qui a assez de..., qui se contente de...

✧ مُكتفي (ضد مموّن) Nourri à ses propres frais (ouvrier).

✻ كاكنج Alkekangi (plante).

✻ كلّ i كلالاً Etre las, n'en pouvoir plus, être harassé de fatigue. Etre émoussé (sabre).

كلّل تكليلاً Couronner qqn., lui mettre le diadème sur la tête. Couronner deux époux, les marier.

اكلّ اكلالاً Fatiguer, harasser, éreinter.

تكلّل تكلّلاً Etre couronné, porter une couronne, un diadème.

كَلّ وكلال وكلالة Lassitude, fatigue.

كُلّ La totalité, tous, tout, toute.

الكلّ La totalité, l'ensemble, le tout. Tous.

كلّ نفس Tout âme, tout être vivant.

كلّ احد Chacun, tous.

كلّما Toutes les fois que...

كلّا Point du tout, au contraire.

✧ كِلّة ج كِلَل (عوض كرة) Balle. Boulet.

كُلّي Universel, général. Entier, complet.

كُلّيّة Universalité, le tout, l'ensemble, la totalité.

بالكلّيّة Tout à fait. Totalement, entièrement, complètement.

الكلّيّات Le tout, l'ensemble. Les choses absolument nécessaires; les universaux.

إكليل ج أكاليل وأكلّة Couronne, diadème. Ombelle (d'une plante en fleurs).

اكليل الملك Mélilot (plante).

كالّ Fatigué, las. Languissant.

مُكلّل Couronné, qui porte un diadème.

✻ كلأ a كلأً وكلاءة Veiller sur qqn. et le préserver du mal.

كلئ واكلأ Abonder en fourrage (pays).

كلأ Fourrage (sec ou vert).

كلاءة Garde, sauvegarde.

مَكلأة Lieu abondant en fourrage.

✻ كلب a كلَبًا Avoir la rage, devenir enragé. Avoir une soif ardente. Rager, être en colère.

✧ كلّب تكليبًا Tenir, être adhérent, avoir une forte adhésion (parties d'un tout, pierres par ex., que le ciment rend inséparables).

استكلب استكلابًا Devenir enragé.

كلب ج كلاب واكلب Chien. Chien, pièce qui dans le fusil, tient la pierre et s'abat sur le bassinet, quand on fait jouer la détente.

لسان الكلب Synoglosse (plante).

الكلب الاكبر Le Grand Chien (constellation).

الكلب الاصغر Le Petit Chien, Procyon.

Requin; chien de mer. كلب البحر

Chienne. كلبة

Tenailles. الكلبتان وكلابة ج كلابات

De chien, appartenant au chien, canin. كلبي ومكلب

Faim canine. جوع كلبيّ

Rage. Faim canine; voracité. كلب

Rage. Délire qui accompagne la rage. كلاب

Harpon, grappin, crochet. كلاب ج كلاليب

Enragé, qui a la rage. كلب وكلبان

Uni par une forte adhésion (parties). ✧ مكلب

Transvaser. ✱ كلت و✧ كرت

Etre transvasé. انكلت و ✧ انكرت

Avoir un air austère et sombre. ✱ كلح a كلوحا

Accueillir qqn. avec un air sévère; traiter qqn. avec dureté. كالح مكالحة

Air sévère. كلاحة

Sévère, maussade, sombre (dans son air, son visage). كالح

Enduire de chaux, plâtrer. Calciner. Se calciner. ✱ كلس تكليسا

Etre enduit de chaux, être plâtré, crépi (mur). تكلس تكلسا

Chaux. كلس

Chyle. ✧ كيلوس

Action de plâtrer. Calcination. تكليس

Plâtrier. Chaufournier. كلاس ومكلس

Plâtré. Calciné, transformé en chaux vive. مكلس

S'appliquer avec assiduité à qqch., s'y livrer tout entier. Etre épris, amoureux de qqn. ✱ كلف a كلفا

Bien entretenir, bien soigner, bien nourrir. كلف كلفا (عوض علق)

Imposer à qqn. une chose difficile, faire faire à qqn. qqch. de difficile; charger qqn. d'une commission qu'il fera par complaisance. ✧ Coûter telle ou telle somme à qqn. (marchandise). كلف تكليفا

Prendre la peine, se donner la peine. كلف خاطره

Se charger d'une tâche difficile; se donner la peine. Simuler, feindre. تكلف تكلفا

Dépenser pour qqch., ou pour qqn. telle ou telle somme. تكلف على

Taches de rousseur sur le visage. ✧ Dépense, coût, frais. كلف ج أكلاف

✧ Dépense, frais. كلفة

Ouvrage pénible, difficile, charge; peine qu'on se donne. ✧ Cérémonie, façons. تكليف ج تكاليف

✧ Sans cérémonie, sans façon. بلا تكليف

Affectation. تكلف

Amoureux, épris de... كلف

مُتَكَلِّف Recherché; considérable, précieux. Forcé, contraint à...

مُتَكَلِّف Qui se mêle de ce qui ne le regarde pas. Qui feint, qui dissimule.

✦ مَكْلُوف Soigné, bien entretenu.

* كلكل كلكلة وتكلكل ✦ Devenir calleux (peau).

✦ كَلْكَلَة Callosité, calus.

كَلْكَل ج كَلَاكِل Poitrine.

✦ مُكَلْكَل Calleux.

✦ كَوْلَك Seau en bois.

* كَلَم كَلْمًا i Blesser qqn., lui faire une blessure.

كلّم تكليمًا Blesser. Prononcer, proférer un mot, des paroles. Parler à qqn., lui adresser la parole.

كالم مكالمة S'entretenir avec qqn.

تكالم تكالمًا S'entretenir les uns avec les autres.

كَلْم ج كُلُوم Blessure.

كَلِمَة وكِلْمَة ج كَلِمَات وكَلِم Mot, parole.

الكلمة Le Verbe de Dieu fait homme.

كَلَام Discours, langage. Phrase, proposition.

علم الكلام Théologie dogmatique.

كُلَيْم Phrase incomplète. Mot vide de sens.

تَكْلِيم Discours; entretien.

اوضة التكليم Parloir.

تَكَلُّم Langage, discours. Parole.

كَلِيم Interlocuteur, celui à qui l'on parle.

مُتَكَلِّم Qui parle. La première personne, celle qui parle. Eloquent.

مَكْلُوم وكَلِيم Blessé, qui a reçu une blessure.

✦ كلين (ضد مسقّط) Double, ayant deux files de pierres parallèles, à deux assises (mur).

* كَلِيَ a واكتلى Avoir mal aux reins.

* كُلْيَة وكُلْوَة ج كُلًى وكُلَاوِي Reins; rognon.

كلا م كلتا Tous les deux.

* كَمّ وكمّم Couvrir qqch. (d'un couvercle, d'une enveloppe). Munir une robe de manches. Museler (un taureau).

كَمْ Combien. Quelque.

كم واحد Combien? Quelques-uns.

كَمّ وكَمِّيَّة Quantité.

كُمّ ج أَكْمَام Manche (d'un habit).

كِمّ ج أَكْمَام وكِمَام وأَكِمَّة Calice d'une fleur.

كِمَام ج أَكِمَّة Muselière.

مُكَمَّم ومَكْمُوم Muselé.

* كمأ — اكمأ أكمأ Abonder en truffes (pays).

كَمْء ج أَكْمُؤ Truffe.

كَمَا Comme, de même que.

مَكْمَأَة Pays, terre abondant en truffes.

* كَمُتَ o كَمَاتَة Etre bai-brun (cheval).

كُمَيْت ج كَمَاتِيّ وكُمْت Bai-brun (cheval). Vin (rougeâtre).

* كُمَّثْرَى Poire.

* كَمَحَ a كَمْحًا Tirer à soi avec la bride la tête du cheval, le tenir en bride. Etre avare, parcimonieux.

كَمَاحَة ✧ Avarice, parcimonie.

كَمِح وكَامِح Qui tient la bride haute à un cheval.

* كَمِخَ a وكَمَّخَ ✧ Etre recouvert de tartre, se recouvrir de tartre (tuyau). ✧ Etre couverte de saletés, être chargée (langue).

كَمْخَا Damas de soie.

كَمْخَة ✧ Tartre (dans les tuyaux, dans les tubes où l'eau passe continuellement).

مُكَمَّخ ✧ Couvert de tartre (parois d'un tuyau). ✧ Chargé, sale (langue).

* كَمِدَ a وأكْمَدَ Etre triste, affligé. Etre assoupli à force d'avoir été porté (habit); être un peu passé, être terne, râpé (étoffe).

كَمَّدَ تَكْمِيدًا Bassiner le lit d'un malade.

أكْمَدَ إكْمَادًا Attrister, abattre (chagrin). Ternir, ôter le lustre.

انكمد انكمادًا Devenir triste, morne.

كَمَد وكُمْد Altération et pâleur du teint. Expression de tristesse sur le visage.

كُمْدَة وكُمُودَة Altération et pâleur du teint.

إكْمِدَاد Couleur terne.

مُكْمَد Triste, affligé. Terne, mat.

* كَمَرَ o كَمْرًا ✧ Couvrir; envelopper. ✧ Cacher.

انكمر انكمارًا ✧ Etre couvert. ✧ Etre caché.

كَمَر ج أكْمَار Ceinture de cuir à poches pour mettre de l'argent.

مَكْمُور ✧ Couvert; enveloppé. ✧ Caché.

✧ كُمْرُك اوجمرك. Douane.

✧ كيموس Chyme; chyle.

كَمَشَ o كَمْشًا Saisir avec la main, empoigner.

كَمِشَ a كَمْشًا ✧ Se rider; se ratatiner; se retrécir; se contracter.

كَمَّشَ تكميشًا Prendre, enlever avec la main autant qu'on peut.

تكامش تكامشًا En venir aux mains les uns avec les autres.

انكمش انكماشًا Etre saisi, pris, empoigné.

كُمْشَة Poignée, ce qu'on peut prendre d'une fois avec la main.

كَمَّاشَة Tenailles.

كَامِش Qui saisit avec la main, qui empoigne.

مُتَكَمِّش Contracté, qui serre, colant (habit mouillé).

* كَمَلَ o وكَمُلَ o كَمَالًا Etre entier, parfait, tel qu'il n'y manque rien. Etre fini, achevé.

كَمَّلَ وأكمل Parfaire, achever, perfectionner.

تَكَمَّلَ تَكَمُّلًا Etre parfait. Etre arrivé à la perfection (personne).

تكامل واكتمل Etre parfait (chose). Etre achevé, fini.

استكمل استكمالًا Perfectionner, compléter. Trouver parfait. ✧ Recouvrer le reste d'une

dette.

كَمَال Perfection. Etat de ce qui est parfait, accompli.

كُمَالَة وتَكْمِلَة Reste, restant.

تَكْمِيل Perfectionnement, achèvement.

كَامِل Parfait, achevé. Entier, intègre.

مُكَمِّل Qui achève, qui perfectionne.

مُكَمَّل Parfait, terminé, complet.

❋ كَمِنَ i واكمن لِ Se dérober aux regards, se cacher. Se mettre en embuscade pour guetter qqn. Dresser des embûches à qqn.

تَكَمَّنَ تَكَمُّنًا Se tenir en embuscade.

كَمَن (عن، لِ، من) Comme celui qui.

✧ كَمَان Aussi, encore, de même.

كُمْنَة ج كِمَان Embûches.

كَمِين Caché. Latent. En embuscade (soldat).

كَمُّون Cumin; fabagelle ou fabago (plante).

كَمُّون بَرِّي Nigelle.

كَمُّونِيّ De cumin. Assaisonné de cumin.

مَكْمَن ج مَكَامِن Embûches, piége.

مُكْمِن ومُتَكَمِّن Qui se tient en embuscade.

✧ كَمْنْتِير Cimetière de moines. Lieu sale et bas.

✧ كَمَنْجَة Violon.

❋ كَمِهَ a كَمَهًا Etre aveugle.

أَكْمَه Aveugle de naissance.

❋ كَمِيَ a وتَكَمَّى Etre armé de pied en cap.

كَمِيّ ج كُمَاة Tout armé, couvert d'armes de pied en cap.

مُتَكَمٍّ Couvert d'armes, armé de pied en cap.

❋ كَنَّ o كُنُونًا Couvrir qqch., cacher, tenir caché. ✧ S'apaiser, se calmer (vent).

أَكَنَّ اكنانًا Couvrir, cacher. ✧ Apaiser, calmer, tranquilliser.

اسْتَكَنَّ استكنانًا Rentrer chez soi, regagner sa demeure. Tenir caché.

كِنّ ج أَكْنَان Couverture, tout ce qui recouvre une chose. Intérieur de la maison. Abri, asile.

كَنَّة ج كَنَائِن Belle-fille, femme du fils.

✧ كَنَّة Tranquillité, calme.

كِنَانَة ج كَنَائِن Carquois.

كَانُون Brasier, chaufferette.

كانون الاول Décembre.

كانون الثاني Janvier.

كَانّ ومُسْتَكِنّ Tranquille, apaisé.

كَنِين ومَكْنُون Caché, latent. Gardé, conservé.

مُسْتَكِنّ Caché, tenu caché.

❋ كَنَدَ o كُنُودًا Méconnaître les bienfaits reçus, être ingrat.

كُنُود Ingratitude.

كَنُود وكَنَّاد Ingrat. Rebelle. Impie.

❋ كُنْدُر Encens.

✧ كُنْدُرَة Souliers.

✧ كندرجي Cordonnier.

❋ كَنَار ✧ Bordure. ✧ Lisière (du drap).

◆ Archives. ◆ Canari.

Sorte de guitare. كِنَّار وكِنَّارَة

Enfouir, cacher sous terre (un trésor). ✱ كَنَزَ i كَنْزًا

Etre compacte et dur (chairs). كَنِزَ واكْتَنَزَ

Trésor enfoui dans la terre. Trésor. كَنْز ج كُنُوز

Compacte et dur. كَانِز ومُكْتَنِز

Enfoui, caché (trésor). مَكْنُوز

Balayer. ✱ كَنَسَ o وكَنَّسَ

Etre balayé. تَكَنَّسَ وانْكَنَسَ

Balayures, ordures. Balayage. كُنَاسَة

Synagogue des Juifs. Temple des idolâtres. كَنِيس

Eglise des chrétiens. كَنِيسَة ج كَنَائِس

D'église, ecclésiastique. كَنَائِسِيّ

Gîte de gazelle ou de cerf. كِنَاس ج كُنُس

Qui se retire dans son gîte et s'y cache (cerf). كَانِس

Balayeur. كَنَّاس

Balai. مِكْنَسَة ج مَكَانِس

Balayé. مَكْنُوس ومُكَنَّس

Garder, conserver une chose, la tenir à l'abri de la rapacité de qqn. Secourir, aider qqn. Entourer d'une haie, d'une clôture. ✱ كَنَفَ o وكَنَّفَ

Entourer; cerner de tous les côtés. Prendre qqn. sous sa protection, اكْتَنَفَ اكْتِنَافًا

Côté, surtout où l'on peut être à l'écart, à l'abri. Aile d'un oiseau. Garde, protection, égide; asile accordé à qqn. كَنَف ج أَكْنَاف

Lieu situé à l'écart et à couvert. Latrines. كَنِيف ج كُنُف

Espèce de pâtisserie. ◆ كُنَافَة

Secours, protection, assistance. اكْتِنَاف

Entouré, cerné. Assisté, secouru, protégé. مُكْتَنَف

Etre négligé dans sa tenue. ✱ كَنْفَشَ كَنْفَشَة

Etre casanier. ◆ Faire des cancans. ◆ Trouver à redire sur tout. ✱ كَنْكَنَ كَنْكَنَة

Bout, extrémité. Substance, essence d'une chose. Manière, façon. ✱ كُنْه

Indiquer une chose à mots couverts, faire allusion à qqch., se servir d'une métonymie. ◆ Remplacer qqn., être son remplaçant. ✱ كَنَا i كِنَايَة عن

Appeler qqn. d'un surnom, lui donner un sobriquet. كَنَّى واكْنَى

Être appelé d'un surnom, d'un sobriquet. تَكَنَّى واكْتَنَى

Surnom, sobriquet. كُنْوَة وكُنْيَة

Métonymie. كِنَايَة

En place de..., au lieu de... كِنَايَةً عن

Surnommé, appelé d'un surnom. مُكَنًّى

Ambre jaune, carabé. ✱ كَهْرَب وكَهْرَبَاء

Electrique. كَهْرَبَائِيّ

Electricité. كهربائيّة

Electricité vitrée. كهربائيّة زجاجيّة

Créé ministre. ✧ مُكَوْخَن

Etre sur le point de..., être près d'avoir lieu, manquer de... ❋ كاد a كَوْدًا

Il était sur le point de faire.... كاد يفعل

A peine. كاد — بالكاد

Foule. Légion. Escouade. كَوْد ج أَكْوَاد

Rouler en spirale (le turban sur la tête). Rouler, marcher avec rapidité en roulant, pour ainsi dire, ses pas comme le fil sur le dévidoir. ✧ Tomber en bas, dégringoler. ❋ كار o وكَوَّر

Art, métier. Profession, état. كَار ج كارات

✧ Coussin rond sur lequel on étend des feuilles de pâte pour les coller aux parois du four. ✧ كارَة ج كارات

Fourneau, foyer; foyer de forgeron. Soufflet de forgeron, d'orfèvre. Creuset. Trémie. كُور ج أَكْوَار

Contrée, pays. كُورَة ج كُوَر

Ruche faite en terre mêlée de menues branches où l'on conserve les denrées. كُوَارَة ج كَوَاير

Turban, surtout roulé en spirale autour de la tête. مِكْوَر

Réunir, rassembler, ou être rassemblé sur un seul point. ❋ كاز o وكَوَّز

Etre rassemblé, réuni sur un seul point. تكوّز تكوُّزًا

Pot à l'eau avec goulot, sans كُوز أَكْوَاز

Electricité résineuse. كهربائيّة راتينجيّة

Electriser. كهرب كهربة

Etre électrisé. تكهرب تكهربًا

Electrisé. مُكَهْرَب

Grotte, caverne. ❋ كَهْف ج كُهُوف

Les habitants de la caverne, les sept dormants. اصحاب الكهف

Arriver à l'âge mûr. ❋ كَهَل i واكتهل

Age mûr. كُهُولة وكُهُوليّة

Arrivé à l'âge mûr. كَهْل ومُكْتَهِل

Garrot. Epaule. Omoplate. كاهل ج كَوَاهِل

Etre devin, aruspice. Prédire l'avenir. ❋ كَهَن o وتكهّن

Exercer les fonctions du sacerdoce, de la prêtrise. كَهُن وكَهَّن

Divination, art de prédire l'avenir. كَهَانة

Sacerdoce, prêtrise. كَهْنُوت

Devin. Prêtre. كاهِن ج كَهَنَة

Lucarne, fenêtre. ❋ كَوّ وكَوّة ج كِوىً وكِوَاء

Grande coupe sans anse, ni goulot, bol. ❋ كُوب ج أَكْوَاب

Hutte de roseaux, sans lucarne; en général, tout logement sans fenêtre. ❋ كُوخ ج أَكْوَاخ

Ministre, conseiller d'un prince. ✧ كاخية ج كَوَاخي

Créer qqn. son ministre (prince). ✧ كوخن كوخنة

bec.

مُكَوَّز Long, oblong.

* كاس o كَوْسًا و ✦ كعز Etre renversé la tête en bas et les pieds en haut. Faire la roue, culbuter sur les mains, la tête en bas et les pieds en l'air.

كاس كاسات Coupe à boire; verre; calice.

كُوسَى Courge; citrouille.

كُوسَهُ (اطلب كسج) Qui a la barbe clair-semée.

* كاش o كَوْشَةً ✦ Déployer une grande diligence et beaucoup d'activité dans ses affaires.

كَوَّش تَكْوِيشًا ✦ Ramasser, réunir, attrouper.

تكوّس تَكَوُّشًا ✦ Etre ramassé, réuni en un même lieu.

كَوْشَةٌ ج كُوَش ✦ Tas, monceau. ✦ Diligence, assiduité au travail.

كَاشَةٌ وكَوْشَةٌ ✦ Troupe, détachement.

كَايِش ✦ Actif; très-diligent.

مُكَوَّش ✦ Ramassé, réuni.

* كَوَّع تَكْوِيعًا ✦ Plonger dans l'huile chaude le membre blessé pour arrêter le sang qui coule de la blessure.

تَكَوَّع تَكَوُّعًا ✦ Etre plongé dans l'huile chaude (membre blessé).

كُوع أَكْوَاع Coude.

* كاف — كُوفَة Coufa (ville).

كُوفِيّ Coufique (écriture).

الكُوفِيُّون Les grammairiens de Coufa.

* كَوْكَب ج كَوَاكِب Astre, étoile. Chef, le premier parmi les siens.

كَوْكَبَة Une étoile, un astre

مُكَوْكَب Etoilé, brillant d'étoiles (ciel).

* كَوْكَى كوكوة Marcher d'un pas saccadé, ou en secouant tout le corps.

* كَوَّم تَكْوِيمًا Elever un tertre. Entasser, amonceler.

تَكَوَّم تَكَوُّمًا Etre entassé, amoncelé.

كُوْمَة ج أَكْوَام Tas, monceau. ✦ Masse, fond d'argent d'une société.

مُكَوَّم Entassé, amoncelé.

* كان o كَوْنًا وكَيْنُونَة Etre, exister. Arriver, avoir lieu. Etre tel ou tel, dans tel ou tel état.

كان ل Appartenir à..., être à...

كَوَّن تَكْوِينًا Faire exister, créer, former.

تَكَوَّن تَكَوُّنًا Etre créé, être formé, recevoir l'existence.

استكان استكانة Se faire humble, prendre une attitude humble.

كَوْن Action d'être, d'exister; état tel ou tel.

كَوْن لِكَوْن Parce que, à cause.

كَوْن ج أَكْوَان Etre, existence. ✦ Guerre; combat.

كِيَان Etat intérieur, intime de l'homme; nature, manière d'être innée.

كَيْوَان Saturne (planète).

تَكْوِين Création, formation.

سِفر التكوين La Genèse.

كَائِن Qui est, qui existe.

كَائِنَة ج كائنات Accident. Toute chose créée.

الكائنات Toutes les choses créées, toutes les choses qui existent.

مَكَان أَمْكِنَة وأماكن Lieu, endroit, place. Demeure, lieu du séjour.

مَكَانَة Lieu, place. Rang, degré qu'on occupe.

مُكَوِّن Créateur.

* كَوَى i كَيًّا Cautériser, appliquer, faire un cautère. Brûler, piquer (acide). ◆ Repasser le linge au moyen d'un fer chaud.

كَوَّى تَكْوِيَة Cautériser en plusieurs endroits. ◆ Repasser le linge.

تَكَوَّى تَكَوِّيًا Etre cautérisé fortement. ◆ Etre repassé (linge).

انكوى واكتوى Etre cautérisé par l'application d'un fer chaud, avoir un cautère. Eprouver des douleurs cuisantes.

كَيّ Cautérisation. Cautère.

كَيّ وكَوْي Action de repasser le linge.

كَيْ ولِكَي Afin que, pour que.

كَاوِي Qui cautérise.

◆ مِكْوَى ومِكْوَاة ج مَكَاوِي Instrument à cautériser, pierre à cautère. ◆ Fer à repasser le linge.

مَكْوِيّ ومُكْتَوِي Cautérisé.

* كَيْتَ وكَيْتَ De telle et telle manière; ainsi.

* كَاد i كَيْدًا ومَكِيدَة Tromper, circonvenir qqn. à l'aide d'une ruse. Tendre des piéges à qqn.

كَيَّد تَكْيِيدًا ◆ Etre opiniâtre, entêté. ◆ Etre rancuneux.

كَايَد مُكَايَدَة Employer la ruse contre qqn. Tendre des piéges à qqn.

انكاد واكتاد Se laisser prendre au piége; être trompé.

كَيْد ج كِيَاد Ruse, artifice, stratagème. ◆ Rancune. ◆ Opiniâtreté.

مَكِيدَة ج مَكَايِد Ruse, artifice, stratagème. ◆ Entêtement.

* كِير ج أَكْيَار Soufflet de forgeron.

◆ كِير Seigneur, Monseigneur.

◆ كيروكير Monseigneur (titre donné aux patriarches grecs).

* كَاس i كَيْسًا وكَيَاسَة Etre joli, gentil. Etre espiègle, éveillé (enfant).

كَيَّس تَكْيِيسًا Rendre beau, gentil. ◆ Mettre, envelopper qqch. dans un sac.

تَكَيَّس تَكَيُّسًا Devenir beau, gentil. ◆ Etre mis, être enveloppé dans un sac.

كَيْس وكَيَاسَة Beauté; délicatesse dans les manières. Intelligence, habileté.

كِيس ج أكْيَاس Bourse, escarcelle, sac surtout à argent. Scrotum.

على كيسه ◆ A ses dépens, à ses frais.

كَيِّس وكُوَيِّس Beau, joli, gentil.

أكْيَس وأكْوَس Plus beau, plus joli.

مُتَكَيِّس Rendu beau, joli. ◆ Enveloppé dans un sac.

* كَيَّف تكييفاً Couper tout à fait. ◆ Divertir; mettre en belle humeur. ◆ Griser qqn. ◆ Qualifier.

تَكَيَّف تكيّفاً ◆ Se divertir, riboter.

◆ Etre qualifié; avoir telle ou telle qualité; prendre les qualités de...

كَيْف Comment? de quelle manière? ◆ Plaisir, bon plaisir. Bien être, santé. ◆ Ribotte, bombance, bonne chère.

على كَيْفه A son gré, selon son bon plaisir.

كَيْفما De quelque manière que ce soit.

كَيْفِيَّة Qualité, le comment d'une chose, la manière dont une chose est. ◆ Plaisir; partie de plaisir.

مُكَيِّف ◆ Qui se divertit, de bonne humeur, content, réjoui; qui a fait ribotte.

مُتَكَيِّف ◆ Qualifié. ◆ Diverti, content, réjoui.

* كال i وكَيْل Mesurer les substances sèches, des grains...

كايل مكايلة Mesurer à qqn. des grains, etc. Rendre la pareille à qqn.

تكيّل تكيّلاً Etre mesuré.

اكتال اكتيالاً ل Mesurer (du blé). Donner à qqn. tant, lui mesurer tant.

كَيْل ج أكْيَال Mesure (des substances sèches). Le contenu d'une mesure. Six medds.

كَيْلَة Une petite mesure. Deux medds.

كِيَالَة Mesurage. Salaire du mesureur.

كَيَّال Mesureur de grains.

مِكْيَل ومِكْيَال Mesure. Boisseau.

مَكْيُول Mesuré. Mesure, contenance d'une mesure.

مُكَيَّل ومُكْتَال Mesuré.

* كَيْمَا Afin que.

كِيمِيَاء Alchimie, art de faire de l'or. Chimie.

كِيمَاوِيّ Chimique.

* كِينَا Quinine.

ملح الكينا Sulfate de quinine.

ل

* ل A. Pour. Par. Afin que.
لَكَ A toi, pour toi.
لَا Non, point du tout.
وَلَا Pas même.
* لَازُوَرْد Lapis lazuli.
لَازُوَرْدِيّ De lapis lazuli. Azuré, d'azur.
* لَاكَ — أَلَاكَ Envoyer qqn. en qualité de messager.
مَلْأَك وَمَلَاك ج مَلَائِكَة وَمَلَائِك Messager. Ange.
* لَألَأ وَتَلَأْلَأ Briller, luire.
لَأَّلَ Marchand de perles. Allégresse, joie sans mélange.
لُؤْلُؤ ج لَآلِئ Perle.
لُؤْلُؤَة Une perle.
لُؤْلُؤِيّ De perle, appartenant aux perles. Gris de perle.
لَأَّال Marchand de perles.
* لَأَمَ a- لَأْمًا Lier, réparer ce qui est cassé.
لَؤُمَ لُؤْمًا Etre d'un caractère, d'un naturel ignoble. Etre avare.
لَاءَمَ مُلَاءَمَة Convenir, aller bien à qqn. (aliment, climat). Etre adapté à... S'accorder avec qqn.
اِلْتَأَمَ اِلْتِئَامًا Se joindre et s'adapter l'un à l'autre. ✧ Se rassembler, se réunir (concile).
لُؤْم Bassesse de caractère. Avarice.
اِلْتِئَام Action de se joindre, de s'adapter (parties séparées des chairs). ✧ Réunion d'un concile.
لَئِيم ج لِئَام Vil, ignoble. Avare.
مُلَائِم Qui convient. Qui s'adapte à...
مُلَاءَمَة او مُلَاءَمَة Convenance.
مُلْتَئِم Réparé, arrangé. ✧ Réuni, rassemblé.
* لَبَّ — لَبُبَ لَبَابَة Etre doué d'intelligence; avoir du cœur, être لَبِيب .
أَلَبَّ أَلْبَابًا Etre rempli de moelle, de pulpe, de chair, de grains (végétal, fruit).
لُبّ ج لُبُوب وَأَلْبَاب Cœur, milieu, noyau; chair, pulpe d'un fruit. Mie du pain. Fécule. Cœur, esprit, intelligence.
لَبَّة ج لَبَّات Poitrine, cœur.
لَبِيب ج أَلِبَّاء Doué de sens, capable de comprendre. Assidu, persévérant dans qqch.
لَبَّيْكَ (اطلب لبّى) Me voila ! tout prét à vous servir.
* لَبَا — لَبُوَة وَلَبُوءَة ج لَبُوَات Lionne.

* لبث a ولُبْث Rester qq. part, séjourner, prolonger son séjour dans un lieu.

لَبْث Retard qu'on met à venir, séjour prolongé qq. part.

لَبِث ولَابِث Qui retarde; qui séjourne qq. part et y prolonge son séjour.

* لبج o لَبْجًا Jeter qqn. par terre. Frapper qqn.

* لبخ a لَبْخًا Battre, frapper qqn. ✧ Mettre, appliquer un emplâtre.

لَبْخَة ج لَبَخ ✧ Emplâtre, cataplasme.

* لَبَد o لُبُودًا Etre par terre et presque collé au sol; se blottir, se tapir contre la terre (oiseau). S'arrêter dans un lieu et y séjourner. Presser, serrer, bourrer (ce qu'on met dans un sac). Fouler le poil ou la laine pour en faire du feutre.

لبّد تلبيدًا Coller les parties terreuses entr'elles et les rendre compactes (rosée, pluie qui a mouillé le sol et qui l'a, pour ainsi dire, battu). S'attacher, se coller à qqch. ✧ Tapager, faire du bruit avec les pieds, trépigner.

تلبّد تلبُّدًا Se coller, s'agglutiner au point de paraître battu et applati (terre humectée, laine mouillée, cheveux pommadés, etc.).

انلبد والتبد Etre bien pressé, bien bourré, bien rempli (sac).

لِبْد ج لُبُود Laine ou crin, ou poil mouillé et foulé. Feutre.

لِبَاد ولِبَادَة Feutre. Matelas de laine ou de poil foulé. Calotte en feutre.

لَبَّاد Qui fait ou vend des feutres. Feutrier.

لِبْدَة السَّرْج Panneau de la selle.

مُتَلَبِّد Foulé après avoir été mouillé, de manière que les parties soient en cohésion; aplati (cheveux, laine, poil, etc.).

* لَبَس i ولَبْس Couvrir, recouvrir. Obscurcir une chose, la rendre obscure à qqn.

لَبِس a لُبْسًا Mettre un vêtement, se vêtir de..., se couvrir, s'habiller.

لبّس تلبيسًا Couvrir qqn. de qqch., vêtir. Vêtir, donner l'investiture.

لابس مُلَابَسَة Se mêler de... S'ingérer, s'immiscer dans...

البس إلباسًا Couvrir, recouvrir. Vêtir qqn. d'un vêtement, le couvrir de...

تلبّس تلبُّسًا Se vêtir, se couvrir de... Se masquer, se mettre un masque.

التبس التباسًا Etre obscur, énigmatique, embrouillé pour qqn.

لَبْس والتِبَاس Confusion, ambiguïté, défaut de clarté dans un discours. Mélange, cahos.

لِبْس ج لُبُوس Vêtement, habit.

لِبَاس ج أَلْبِسَة Vêtements, habits. Pantalon; caleçon.

تَلْبِيس Action de couvrir, de vêtir. Investiture.

لَابِس Qui couvre. Qui est vêtu. Qui a mis ses beaux habits.

مَلْبَس ج مَلَابِس Vêtement, habit.

مَلْبُوس ج مَلَابِيس Habillé, vêtu. Habillement, vêtement, habits.

مُلَبَّس Couvert, recouvert. ✧ Dragées, bonbons, pastilles.

مُلْتَبِس Obscur; équivoque, ambigu, douteux.

✧ لَبَّش تلبيشًا Plier bagage, lever le piquet, décamper. Faire ses paquets, ses malles.

✧ لَبْش Effets; hardes ; bagages ; pacotille.

❋ لَبَطَ o وَلَبَّطَ Donner un coup de pied; ruer, donner une ruade.

لَبْطَة Coup de pied; ruade.

لَبَّاط Qui donne des coups de pied, des ruades.

❋ لَبِقَ a لَبَقًا وَلَبَاقَةً Etre intelligent, habile à faire qqch.

لَبِقَ لَبَاقَةً بِ Aller bien à qqn. (habit).

لَبَّقَ تلبيقًا User de ruses, d'artifices, d'industries. ✧ Mêler, mélanger, brouiller pour arranger, pour embellir qqch.

لَبَاقَة Elégance; grâce dans la mise. Habileté; adresse.

لَبِق ولَبِيق Habile, adroit, intelligent, industrieux.

لَابِق لِ Qui va bien à qqn. (habit).

مُلَبَّق ✧ Arrangé, embelli; enjolivé.

❋ لَبَكَ o لَبْكًا Brouiller, embrouiller (une affaire).

لَبَّكَ تلبيكًا Mêler, mélanger, brouiller.

تَلَبَّكَ والْتَبَكَ Etre embrouillé. Etre embarrassé.

لَبْكَة Tout ce qui est embrouillé et en désordre.

مُلْتَبِك ومَلْبُوك Embrouillé. ✧ Affairé. ✧ Préoccupé.

❋ لَبْلَبَ لَبْلَبَةً Choyer, dorloter un enfant. ✧ Babiller, jaser.

✧ لُبْلُوب Extrémité d'un rameau. ✧ Pulpe d'un fruit.

❋ لَبِنَ a والْبَنَ Avoir beaucoup de lait dans les pis (brebis).

لَبَّنَ تلبينًا Faire des briques de terre. Allaiter son petit.

لَبَن ج أَلْبَان ولُبَّان Lait. Lait aigre.

لِبْن ولَبِن Briques de terre cuites au soleil. ✧ Moellon, petites pierres brutes.

لِبْنَة Une brique de terre cuite au soleil.

لَبَنِيَّة Mets fait en grande partie avec du lait aigre.

لُبَان Résine qui sert d'encens.

لُبَانَة Affaire, chose qu'on se propose.

لُبْنَان Liban (Mont).

لُبْنَانِيّ Libanais.

Qui fabrique des briques de terre. Marchand de lait aigre, لَبَّان

Vase dans lequel on trait du lait. Forme, moule dans lequel on moule les briques. ✧ Caisse d'une porte, d'une fenêtre. مِلْبَن ج مَلَابِن

✱ لَبَّى تلبية Se rendre promptement aux désirs de qqn., correspondre aux désirs de qqn. Répondre à celui qui appelle, en lui disant: لَبَّيك me voilà!

لَبَّيكَ Me voici! me voilà!

مُلَبِّي Qui se rend promptement à ce qu'on lui demande.

مُلَبِّي النعمة Qui correspond à la grâce.

✱ لَتَّ i لَتًّا Mêler, mélanger, brouiller deux choses ensemble en les agitant. ✧ Frotter qqch. de... ✧ Jaser, bavarder.

الْتَتَّ الْتِتَاتًا Etre mêlé. ✧ Etre frotté de...

لَتّ ✧ Bavardage.

لَتَّة ✧ Chose de rien, un rien, bagatelle.

لَتَّات ✧ Grand jaseur.

مَلْتُوت Mêlé, mélangé avec... ✧ Frotté de...

✱ لَتَخ (اطلب لطخ) Salir qqn. d'ordures. ✧ Frapper qqn.

لَتْخَة Salissure. ✧ Coup donné à qqn.

مَلْتُوخ Sali, couvert d'ordures.

✱ لَتَغ (اطلب لدغ) Piquer. ✧ Grasseyer.

لتي — اَلَّتِي ج اَللَّوَاتِي وَاللَّاتِي Qui, laquelle.

✱ لَثَّ i لَثًّا Etre continuel (pluie). Importuner qqn. Mêler. Jaser.

لَثِغ و ✧ لدغ Grasseyer; en général, prononcer une lettre pour une autre.

لُثْغَة Grasseyement.

أَلْثَغ م لَثْغَاء Grasseyeur.

✱ لَثْلَثَ لثلثة Etre faible, débile. Hésiter. Parler d'une manière inintelligible ou obscure. Jaser. Rouler qqch. dans la poussière.

تَلَثْلَثَ تلثلثًا Se rouler, se vautrer dans la poussière. Se salir.

لَثْلَثَة Bavardage. Salissure.

لَثْلَاث Faible, irrésolu, indécis. Inactif. Bavard.

مُلَثْلِث Qui parle beaucoup, bavard. Sali.

✱ لَثَم i والتثم Baiser, donner un baiser. لِثَام Mettre à qqn. un cache-nez, un

لَثَّم تلثيمًا Couvrir à qqn. la partie inférieure de la figure avec un cache-nez.

تَلَثَّم والتثم Se mettre un cache-nez; porter un cache-nez.

تَلَاثَم تلاثمًا Se baiser les uns les autres.

لَثْم Baiser.

لَثْمَة Un baiser.

لِثَام Mouchoir avec lequel on se couvre les joues et la bouche; cache-nez.

مَلْثُوم Baisé.

مُلَثَّم ومُتَلَثِّم Couvert d'un cache-nez.

* لثا — لثة ج لثات ولثى Gencive.

* لجّ i لجاجة على Insister sur qqch., persister dans... Importuner, presser qqn.

لجّج تلجيجًا Etre lancé en pleine mer (vaisseau). ◆ S'enfoncer, s'abîmer, faire naufrage (vaisseau).

لاجّ ملاجّة Se disputer avec opiniâtreté.

الجّ الجاجًا Presser, importuner.

لجّ ولجّة ج لجج Foule, grande quantité. Pleine mer. Abîme de la mer.

لجاج ولجاجة Insistance, persistance, instance. Importunité.

لاجّ ولجوج Querelleur, disputeur. Importun.

ملجوج عليه Pressé, importuné.

* لجأ والتجأ Se réfugier, chercher un refuge chez qqn., auprès de qqn.

لجّأ والجأ Forcer, contraindre qqn. à faire qqch. malgré lui Forcer qqn. à chercher un refuge.

لجأ وملجأ Refuge, asile, abri.

التجاء Action de chercher un refuge. Recours à la protection de...

تلجئة Contrainte, violence.

لاجئ وملتجئ Qui se réfugie, qui recourre à la protection de...

* لجب a لجبًا Faire du bruit, du vacarme.

* لجم — الجم و ◆ لجّم Brider (un cheval). Refréner, réprimer.

انلجم والتجم Etre bridé. Etre refréné.

لجام ج ألجمة ولجم Bride ; mors, frein.

إلجام Action de brider, de refréner.

ملجم و ◆ ملجوم Bridé. Refréné.

* لجن — ◆ لجاون Légion.

لجين (أو فضة) Argent (métal).

* لحّ i لححًا الى S'approcher, se rapprocher de..., être proche.

الحّ الحاحًا Rapprocher qqch. de... Insister sur qqch. auprès de qqn., persister à lui demander qqch.

إلحاح Instance. Insistance.

ملحّ على Qui insiste, qui demande avec instance, qui revient souvent à la charge.

* لحد a لحد ولحّد Pratiquer un creux latéral dans une fosse pour y enterrer un mort. Enterrer un mort.

الحد الحادًا Dévier, s'écarter de la ligne droite. Dévier du sentier de l'orthodoxie, devenir hérétique. Enterrer, inhumer un mort.

لحد لحود Creux latéral dans une fosse pour y ensevelir un mort. Tombeau, tombe.

إلحاد Déviation. Hétérodoxie.

ملحد Qui dévie. Hérétique. Hétérodoxe.

ملحود Creusé dans une des parois de la fosse (tombeau).

* لحس a لحسًا ولحسة Lécher qqch.

لحّس تلحيسًا Faire lécher, donner à lécher.

مُلَحُوس Léché. Rendu net pour avoir été léché.

● لَحَظَ a لَحْظًا Jeter un regard détourné sur qqn. et le regarder de travers, de côté. Regarder, considérer. Comprendre que.

لاحظ ملاحظة Observer avec attention, faire attention à qqch., être attentif. Considérer, observer. Surveiller qqn. Avoir soin de qqn.

تلاحظ تلاحظًا Se considérer les uns les autres. Etre l'objet de la sollicitude, des soins de qqn.

لَحْظ ج أَلْحَاظ Regard. Œil.

لَحْظَة Un regard, un coup-d'œil. Un clin-d'œil.

مُلَاحَظَة Considération ; observation. Attention, soin qu'on a de qqn.

مُلَاحِظ Qui observe; qui est attentif. Qui épie.

مَلْحُوظ Observé, examiné, considéré. ◆ Observation, considération.

● لَحَفَ a والحف Envelopper qqn. d'un drap, d'une couverture.

تلحف والتحف S'envelopper d'un drap, d'un linge, d'un étoffe ; se vêtir d'un vêtement. ◆ Garder le lit, être alité.

لِحْف Pied d'une montagne peu élevée.

لِحَاف ج لُحُف Couverture de lit. Drap, pièce d'étoffe dont on s'enveloppe le corps.

مِلْحَفَة ج مَلَاحِف Drap de lit, linceul ; drap de lit cousu à la couverture. Manteau.

مُتَلَحِّف ومُلْتَحِف Enveloppé d'une couverture, d'un vêtement...

● لَحِقَ a لَحَاقًا Atteindre, réjoindre qqn. ou qqch; arriver jusqu'à... Rattrapper. Suivre qqn. S'attacher à qqn. et en être inséparable.

لحق ب S'attacher, s'unir à qqn. Suivre qqn.

◆ لَحَّق تلحيقًا على Donner, fournir au fur et à mesure.

لاحق ملاحقة Atteindre, rejoindre qqn. à force de le suivre, le rattraper.

الحق إلحاقًا Atteindre, rattraper qqn. Adjoindre, annexer, affilier, aggréger.

تلاحق تلاحقًا Se rattraper les uns les autres, se rejoindre. Venir à la suite les uns des autres de manière à former une succession non interrompue.

التحق التحاقًا Se joindre et s'attacher à qqn. Etre annexé, affilié, aggrégé.

استلحق استلحاقًا Chercher à atteindre, poursuivre.

إِلْحَاق Annexion, adjonction. Affiliation, aggrégation. Addition à un codicille.

لَاحِق Qui rejoint, qui rattrappe, qui atteint qqn; qui va assez loin pour rejoindre un autre.

مُلْحِق Qui suit et rejoint qqn. Qui atteint, qui va jusqu'à... Qui annexe, qui fait sui-

vre.

مُلْحَق Adjoint, annexé, ajouté. Apostillé. Annexe. Appendice. Post-scriptum.

مَلْحُوق Rejoint, atteint, rattrapé.

* لحلح وتلحلح Rester à sa place et ne pas bouger. ✧ Bouger, se déplacer.

تلحلح تَلَحْلُحًا ✧ Trouver du goût, du plaisir dans...

* لَحَمَ o ولَحْم Raffermir, consolider. Souder un objet en métal.

لاحم ملاحمة Joindre, souder l'un à l'autre. S'allier à une famille, y entrer par mariage.

الحم الحامًا Joindre et ajuster deux objets, deux parties. Souder. Etre charnu, gras. Rendre (un combat) acharné. Tramer, donner la trame à un tissu.

تلحم تلحُّمًا Etre, devenir acharné (combat). S'entre-tuer, se donner réciproquement la mort. Etre soudé.

التحم التحامًا S'unir, se joindre, se coller (différentes parties entr'elles).

لَحْم ج لُحُوم ولُحْمان Viande, chair. Chair, pulpe d'un fruit.

لَحْمَة Morceau de viande, de chair, de pulpe.

لُحْمَة Trame d'un tissu.

لِحَام Soudure.

لَحَّام Boucher. Marchand de viande.

اِلْتِحَام Union, alliance; connexion, adhérence.

لَحِيم، ومُلْحِم Charnu, gras. Pulpeux.

مَلْحَمَة ج مَلاحِم Combat, bataille, mêlée. Boucherie.

مَلْحُوم Joint, uni. Soudé. Tramé.

* لَحَنَ o لَحْنًا Se tromper, faire des fautes en parlant. Commettre des barbarismes en écrivant, en mettant à tort et à travers les voyelles.

لَحَّن تلحينًا Relever une faute de langage, un barbarisme, trouver que qqn. ne sait pas parler l'arabe. Psalmodier en lisant qqch., lire en chantant.

لَحْن ج أَلْحَان Son, mélodie, accord, accents de voix et chant des oiseaux. Modulation. Air, ton. Chant. Faute de langage, barbarisme...

صناعة الالحان L'art des sons, la musique.

تَلْحِين Psalmodie, lecture psalmodiée.

لاحن ولَحَّان Qui fait des fautes de langage.

مُلَحِّن Qui psalmodie; chantre.

مُلَحَّون Rempli d'erreurs, de fautes (livre).

* لَحَا o لَحْوًا Enlever l'écorce intérieure d'un arbre, d'un bois. Faire un affront à qqn.

التحى التحاء Commencer à avoir de la barbe; avoir de la barbe (jeune homme).

لَحْي Joues, menton, endroit où pousse la barbe.

لِحَاء Ecorce intérieure de l'arbre.

Barbe. لَحْيَة ج لِحًى ولُحًى

Barbe de bouc, salsifis sauvage. لِحْيَة التيس

Barbu, qui a une barbe grande, longue. أَلْحَى ولِحْيَانِيّ

Qui laisse croître sa barbe. مُلْتَحٍ

Mêler, mélanger; confondre, brouiller. ✱ لخبط لخبطة

Extraire, tirer la partie la plus pure... Expliquer brièvement, esquisser, résumer, présenter la quintessence, le résumé. ✱ لخّص تلخيصا

Résumé, quintessence, explication courte. تَلْخِيص

Expliqué en peu de mots, résumé. مُلَخَّص

Se quereller avec qqn. ✱ لَدّ o لَدًّا

Dispute, rixe. لَدَد

Grand querelleur, grand disputeur. أَلَدّ وأَلَنْدَد

Piquer qqn. (scorpion). ✱ لَدَغ a لَدْغًا

Lancer des traits satiriques, dire des mots piquants, piquer qqn. par des propos mordants.

Piqûre. لَدْغَة

Qui pique. لَدَّاغ

Piqué (par un scorpion). لَدِيغ ومَلْدُوغ

Piqué au vif par un propos mordant.

Etre doux, tendre, mou au toucher. ✱ لدن o لَدَانَةً ولُدُونَةً

Chez, auprès de... لَدُنْ ولَدْنْ

Chez nous. لَدُنَّا

De notre part. من لَدُنَّا

Mollesse, flacidité (du corps). لَدَانَة ولُدُونَة

Tendre, mou, doux au toucher. لَدْن ج لُدْن ولِدَان

Chez, auprès de... ✱ لدا — لَدَى

Auprès de toi; à toi. لَدَيْكَ

Etre doux, agréable, délicieux. Faire bonne chère. Eprouver du plaisir en savourant qqch. de délicieux. ✱ لَذّ i لَذَّة ولَذَاذَة

Rendre suave, agréable, délicieux; causer du plaisir. لذّذ والذّ

Savourer qqch. et en éprouver du plaisir; trouver du plaisir, trouver ses délices dans... تلذّذ والتذ ب

Prendre plaisir, éprouver du plaisir, du contentement dans... استلذّ استلذاذًا ب

Plaisir, délices, volupté. لَذَّة ج لَذَّات

Plaisir, jouissance. الْتِذَاذ واسْتِلْذَاذ

Doux, agréable, suave, délicieux. لَذّ ولَذِيذ

Plus délicieux, plus agréable. أَلَذّ

Délices, plaisir, volupté. مَلَذَّة ج مَلَاذّ

Qui éprouve, qui goûte du plaisir. مُسْتَلِذّ

Brûler une chose (feu). ✱ لَذَع a لَذْعًا

Blesser qqn. par un propos mordant.

Etre brûlé par le contact des flammes. Eprouver une douleur cuisante. انلذع والتذع

Etre piqué, blessé par les paroles de qqn.

queux et ductile (gomme, résine). Etre élastique.

لَزُوجة Toute substance liquide et collante.

لَزِج Ductile, qui se laisse étendre, élastique. Visqueux.

* لَزِق a والتزق S'attacher, se coller à qqch.

لزّق والزق Joindre, coller ensemble.

لَزْق Côte.

هو لزقي Il est ma côte, c.-à-d., mon compagnon inséparable. Il est à côté de moi.

لِزَاق Colle.

لَزْقة Emplâtre, cataplasme.

لَزِيق Camarade inséparable.

مُلْزُوق Attaché. Collé.

* لزم a لُزُومًا S'attacher à une place et y rester. Etre assidu à faire qqch., s'appliquer à qqch. Accompagner qqn. partout, être adjoint à qqn. et le suivre. Etre nécessaire, obligatoire, être dû devoir, être à faire, incombrer à qqn. (chose, devoir).

لازم مُلازمة Etre attaché à qqn., le suivre en qualité d'aide, de serviteur. S'appliquer avec assiduité à qqch.

الزم إلزامًا ب Adjoindre qqn. à un autre. Imposer à qqn. une chose comme obligatoire, l'obliger à la faire, obliger qqn à...

التزم التزامًا ب Etre obligé, forcé. S'en-

لَذْع ولَذْعة Brûlure.

لَذْعة شمس Coup de soleil.

لَذَّاع Brûlant (soleil). Piquant dans ses paroles.

لَوْذَع ولَوْذَعِيّ Mordant, virulent dans son langage. Doué d'un esprit vif et plein de sagacité.

مَلْذُوع Brûlé. Piqué, offensé.

* لذى — ٱلَّذِي ج ٱلَّذِين و◆الّي Qui, lequel.

* لَزّ i والزّ Joindre ou lier deux objets de manière qu'ils se tiennent ensemble. Serrer (les lignes d'écriture).

لَزّ على (الطلب لظ ولجّ) ◆ Presser, importuner qqn. ◆ Fatiguer, courbaturer.

لَزّ ◆ Action de presser, d'importuner, importunité.

لَزَّة ◆ Excès de fatigue dans une bête qu'on a trop pressée; courbature.

مَلْزُوز Joint, collé à qqch. ◆ Harassé pour avoir été trop pressé; courbaturé (bête).

* لَزِب o لُزُوبًا S'attacher, se coller à qqch. ◆ Etre ferme, solide.

لَزْبة Disette ◆ Calamité.

لازِب Qui se colle, qui s'attache. ◆ Ferme, solide.

◆ لَزَّاب Genièvre. Espèce de cèdre.

لَزَّابة Un genièvre. Un cèdre sauvage.

* لَزِج o وتلزّج Etre tendre et s'étendre. Se coller, s'agglutiner à qqch. Etre vis-

gager et être lié par qqch. (par ex. par un serment). Etre responsable de..., envers qqn.; se charger de qqch.

استلزم استلزامًا Exiger, demander comme conséquence de..., comme une nécessité.. Trouver nécessaire, obligatoire.

لُزوم Nécessité. Conséquence nécessaire.

إِلزام Imposition d'une obligation.

اِلتِزام ج التزامات Obligation, devoir.

لازم Attaché joint, adjoint à un autre. Nécessaire, indispensable. Intransitif (verbe).

لازِمَة ج لَوازِم Choses nécessaires. Dévoirs.

مِلْزَمة ومِلْزام Etau. Presse. Compresse.

مُلازِم Attaché à la personne d'un autre. Aide, assistant.

مُلازَمَة Adhérence. Action d'accompagner qqn. et de se trouver toujours à sa suite. Assiduité, application.

مُلتَزِم ومَلْزوم Obligé.

✱ لزن — لَزّان ✦ Genet (arbrisseau).

✱ لَسّ o لَسًّا Manger. Lécher (un vase, une poêle).

✱ لَسَب i لَسْبًا Piquer qqn. (scorpion). Mordre.

✱ لَسَع a لَسْعًا Piquer qqn. (scorpion). Piquer par des propos malveillants.

✱ لَسِق a والتسق ب Se coller, s'attacher à...

ألسق الساقًا Coller une chose à une autre. Forcer qqn. de rester attaché à qqch.

✱ لَسِن i والسن Etre disert, avoir de la faconde, avoir la langue bien pendue.

لَسَّن والسن Faire aller en pointe, faire pointu et en forme de langue.

لَسَّن عن Faire allusion à...

السن ل Rapporter à qqn. les paroles d'un autre, être, pour ainsi dire, la langue de qqn., son organe auprès d'un autre.

لِسان ج أَلسُن وأَلسِنَة Langue. Languette de la balance.

لسان الثور Buglosse, bourrache (plante).

ذو لسانين Double, traître, dissimulé.

لسان الحال ولسان المَقال Langage d'action et de parole.

لِسانِيّ Lingual, formé à l'aide de la langue (lettre).

لَسِن وأَلسَن ومِلسن Qui a une bonne langue, qui s'énonce avec facilité.

✱ لشلش لشلشة Etre pris d'une grande frayeur, au point d'éprouver un saisissement dans les intestins.

✱ لشي — لاشى ملاشاة Détruire, supprimer, abolir, anéantir.

تلاشى تلاشيًا Etre supprimé, anéanti; disparaître, s'évanouir, être réduit à rien.

مُلاشاة وتَلاشي Destruction, anéantissement.

مُلاشي Qui détruit, anéantit, vandale.

* لَصّ i لُصُوصَة Etre voleur, faire le métier de voleur, de brigand.

تلصّص تلصّصًا Se faire voleur, exercer le brigandage.

تلصّص على Epier qqn. en secret.

لِصّ ج لُصُوص Voleur, brigand.

لُصُوصَة ولُصُوصِيّة Métier de voleur. Vol.

مُتَلَصِّص على Qui est attentif à..., qui épie en secret.

* لَصِق a والتصق Etre collé, se coller, s'attacher à qqch. ou à qqn.

لاصق ملاصقة S'accrocher, s'attacher à qqn., ne plus le quitter.

لِصْق Compagnon inséparable.

مُلاصَقة Contiguïté.

مُلاصِق Joint, collé. Contigu, voisin.

* لَصَم (المطلب لزم) ✦ Joindre, unir deux choses ensemble.

* لَطِئ a لَطْأً ولُطُوءًا Etre de très-petite taille.

لُطِئ ولاطِئ Nabot; nain.

* لطخ a ولطّخ Salir qqn., éclabousser de qqch.

تلطّخ والتطخ ب Etre sali, éclaboussé, se salir.

لُطْخَة Tache, saleté.

مُلْتطِخ Sali, éclaboussé.

* لطس لطسًا Frapper qqn.

* لطش o لَطْشًا (عوض لطس) Frapper un coup.

✦ لطّش تلطيشًا ب Avoir qq. connaissance en qq. science, par ex., en médecine.

✦ لَطْشَة Coup. Caprice; manie.

✦ مَلْطوش Frappé. Toqué. Capricieux. Maniaque.

* لطع a لطعًا Donner un coup à qqn. ✦ Mettre le feu à..., brûler qqch.

✦ لطّع تلطيعًا Brûler en plusieurs endroits (feu).

✦ تلطّع وانلطع Etre brûlé, recevoir les atteintes du feu.

✦ لَطْعَة Brûlure.

أَلْطَع م لَطْعاء Edenté, qui a perdu ses dents par suite de la vieillesse.

✦ مُلَطَّع Brûlé en plusieurs endroits.

* لطف o لُطْفًا ب Etre bon, bienveillant pour qqn.

لطُف لَطافَة Etre mince, fin, délié, subtil, délicat. Etre gracieux, délicat avec qqn.

لطّف تلطيفًا Rendre délicat, gracieux. Mitiger, adoucir, tempérer.

لاطف ملاطفة Traiter qqn. avec bonté, avec bienveillance; caresser, mignotter qqn.

تلطّف تلطّفًا Traiter avec bonté et courtoisie, être doux, poli à l'égard de qqn.

تلاطف تلاطُفًا Se montrer délicat, bienveillant, conciliant envers qqn.

استلطف استلطافًا Trouver délicat, gracieux.

لُطْف ج أَلْطَاف Bonté, bienveillance. Grâce, faveur, bienfait. ✦ Indisposition, légère maladie.

لَطَافَة Bienveillance ; délicatesse; politesse. Subtilité.

تَلَطُّف Douceur et amabilité dans les rapports avec les autres. Cajoleries, caresses.

لَطِيف ج لِطَاف Mince, subtil, délicat. Joli, gracieux, élégant. Bon, bienveillant.

اللطيف Le bon par excellence, Dieu.

لَطِيفَة ج لَطَائِف Bon mot, mot spirituel ou piquant. Expression élégante. Tout ce qui est fin et exquis.

مُلَاطَفَة Caresses, cajoleries, procédés pleins de bienveillance.

مُلَطَّف Rendu délicat, aimable, gracieux.

* لطم i لَطْمًا Souffleter qqn., donner à qqn. un soufflet, une tape.

لطّم تلطيمًا Souffleter qqn. avec force.

لاطم ملاطمة Donner un soufflet à qqn.

تلاطم والتطم Se souffleter les uns les autres. Se heurter, s'entre-choquer (vagues de la mer).

لَطْمَة Soufflet (donné sur la joue). Choc.

لَطِيم ومَلْطُوم Souffleté, qui a reçu un soufflet, des soufflets.

* لطى i لَطْيٌ Rester à une place et n'en pas bouger. Se mettre à l'abri. S'abriter qq. part.

تلطّى تلطّيًا Se mettre à l'abri, à couvert, s'abriter.

لَطْوَة ومَلْطًى Abri, lieu où l'on est à couvert.

لاطٍ ومُسْتَلْطٍ Qui cherche un abri, qui s'abrite ; abrité.

* لَظَّ i و ✦ لَزَّ على Presser qqn., le talonner.

* لَظِيَ a والتظّى Brûler avec intensité et s'élever en flamme (feu).

لظّى تلظية Attiser le feu et le faire brûler avec force.

لَظًى Feu qui flambe.

اللَّظَى Feu de l'enfer, enfer.

* لعب a لَعْبًا Jouer, badiner; folâtrer. Jouer à un jeu de hasard. Jouer d'un instrument de musique.

لعب بالميدان Faire des exercices à cheval avec des javelots.

لعب بالسيف والترس Tirer des armes, faire des armes.

لعب على Se jouer de qqn.; tromper qqn.

لعّب والعب Faire jouer.

لاعب ملاعبة Jouer, folâtrer, badiner avec qqn. Jouer qqn., se moquer de lui.

تلاعب تلاعبًا ب Jouer qqn., se moquer de lui.

لَعْب لِعْب Jeu, badinage, divertissement.

لُعْبَة Un jeu, une partie de jeu, de divertissement. Tout ce qui sert à jouer, ho-

chet, joujou; dé. Plastron, celui que tout le monde prend pour objet de ses plaisanteries.

أُلْعُوبَة و ✧ لَعُوبَة Jeu, divertissement, badinage. Ce qui prête à rire, ou est le sujet du divertissement.

لُعَاب Bave (d'enfant).

لُعَابِيّ Mucilagineux.

تَلَاعُب Badinerie. Tromperie.

لَعَّاب و لِعِّيب ولَعُوب Grand joueur, adonné au jeu et aux divertissements.

مَلْعَب ج مَلَاعِب Lieu où l'on se livre au jeu. Théâtre.

مَلْعَبَة Chose qui divertit, qui amuse.

مُلَاعِب Compagnon de jeu, partenaire.

مَلْعُوب ج مَلَاعِيب ✧ Jeu, ruse, fourberie; intrigue. ✧ Tour de malice.

* لَعِجَ a لَعْجًا S'agiter dans le cœur (sentiment d'amour).

لَاعِج ج لَوَاعِج Violent, qui agite le fond du cœur (sentiment d'amour très-fort).

* لَعَسَ a و ✧ لَعْوَس Mordre qqn. ✧ Mâcher.

تَلَعَّسَ و ✧ تَلَعْوَس ✧ Etre mâché.

لَعْسَة و ✧ تَلَعْوُس ✧ Mastication.

لَاعِس و ✧ مُلَعْوِس ✧ Qui mâche.

* لَعَطَ a لَعْطًا Nuire à qqn. par un regard de son mauvais œil. ✧ Priver qqn. de ses faveurs, de ses bénédictions (Dieu).

لَعْطَة Regard d'un mauvais œil lancé sur qqn. et qui lui cause qq. mal. ✧ Absence de tout bien, de toute bénédiction.

مَلْعُوط Non béni, infortuné, maudit (maison, famille).

* لَعِقَ a لَعْقًا Lécher.

لَعَّقَ تَلْعِيقًا Faire lécher.

لُعْقَة Ce qu'on peut enlever d'un coup de langue en léchant.

لَعُوق Tout ce qu'on lèche; médicament que le médecin prescrit de lécher.

مِلْعَقَة ج مَلَاعِق Cuiller.

مَلْعُوق Léché.

* لَعَلَّ Peut-être, il se peut que.

لَعَلَّكَ Peut-être que toi.

لَعْل Rubis.

* لَعْلَعَ لَعْلَعَةً Tirer la langue par suite de la chaleur (chien).

تَلَعْلَعَ تَلَعْلُعًا Trembler avec un mouvement oscillatoire comme le mirage (vapeurs dans une grande chaleur). Etre abattu, étourdi, n'en pouvoir plus de faim.

لَعْلَع ج لَعَالِع Mirage ou vapeurs que l'on voit dans un jour de grande chaleur.

لَعْلَعَة Langueur, abattement par suite de la faim.

* لَعَنَ a لَعْنًا Maudire qqn.

لَاعَنَ مُلَاعَنَةً Eclater en imprécations contre qqn. et le maudire.

تلاعن تلاعُنًا Se maudire réciproquement.

التعن التعانًا Devenir mauvais, maudit à l'égard de qqn.

لَعْن ولَعْنَة Malédiction, imprécation.

لَعَانَة Méchanceté.

لَعِين Maudit, exécrable, qui mérite d'être maudit.

مَلْعَنَة ج مَلَاعِن Méchanceté; sujet de malédiction.

مَلْعُون ج مَلَاعِين Maudit. ◆ Colique souvent mortelle chez les chevaux.

* لغب a لُغُوبًا Etre très-las, très-fatigué.

* لغز o لَغْزًا Changer la forme d'une chose, la rendre contournée.

الغز الغازًا Faire des énigmes, parler par énigmes, envelopper le véritable sens d'une pensée dans des paroles obscures.

لُغْز ج أَلْغَاز Enigme.

لَغَّاز Qui se sert de termes obscurs, énigmatiques.

مُلْغِز عن Qui parle par énigmes, qui fait allusion à...

مُلْغَز Enigmatique, obscur, ambigu.

* لغم a لَغْمًا Ecumer, avoir la bouche écumante (chameau).

لَغْم ج لُغُوم ولُغُومَة ◆ Mine, cavité souterraine pratiquée sous un bastion, etc., pour le faire sauter par la poudre. ◆ Tirage à la poudre. ◆ Fleuret, ciseau pour battre la mine.

عمل لغمًا ◆ Battre la mine, tirer à la poudre (des rochers).

لغمجي ◆ Mineur.

* لغا o لَغْوًا Parler. Dire des choses futiles, tenir des discours vains.

لغا ب وفي Parler de qqn. ou de qqch.

الغى الغاء Exclure, éliminer (du nombre). Omettre, oublier, passer, sauter, négliger.

لَغًا Son, voix.

لُغَة ج لُغًى ولُغَات Mot, expression. Locution. Langue, idiome, langue générale (et non pas technique).

علم اللغة Lexicographie.

اهل اللغة Lexicographe.

لَغْو Conversation. Sujet du discours. Futilité, vanité.

لُغَوِيّ ولُغَوِيّ Appartenant à un idiome. Littéral. Lexicographique.

لَغْوَة Sujet du discours, ce dont on parle. Idiome. Patois.

إِلْغَاء Omission. Elimination.

مُلْغًى Supprimé, éliminé, omis.

* لَفّ o لَفًّا Plier, rouler. Envelopper, entortiller, entourer de qqch.; bander; plier une chose dans une autre.

لفّ على Joindre, mettre l'un avec l'autre. Se plier, se replier sur...

لفّف تلفيفًا Envelopper, entortiller bien,

لَفْتَة ج لَفَتَات Un tour du corps ou un regard jeté à droite ou à gauche, quand on se retourne vers qqn. Pli, repli. Tour; détour.

تَلْفِيت Action de tourner la tête vers qqn.

اِلْتِفَات Action de se retourner et d'être tourné du côté de... Attention. Egards. Soins qu'on prend d'une chose.

مُلْتَفِت Qui tourne la tête. Qui prend soin de...

لَفَحَ a لَفْحًا * Brûler qqch., causer du mal par son intensité (feu, chaleur brûlante). Porter à qqn. un léger coup de sabre. ✧ Manger, avaler instantanément:

لَفْحَة ✧ Une gorgée avalée promptement et avec gloutonnerie.

لَافِح Brûlant (feu). ✧ Glouton.

لُفَّاح Mandragore (plante).

مَلْفُوح Brûlé. ✧ Avalé en un clin-d'œil (morceau).

لَفَظَ i لَفْظًا * Jeter dehors (de la bouche) la salive. Prononcer un mot, des paroles.

تَلَفَّظَ تَلَفُّظًا بـ Prononcer des paroles; prononcer de telle ou telle manière.

اِنْلَفَظَ اِنْلِفَاظًا Etre prononcé.

لَفْظ ج أَلْفَاظ Prononciation.

لَفْظِيّ Littéral, exprimé par la parole.

لَفْظِيًّا Littéralement.

لَفْظَة ج لَفَظَات Un mot, une parole.

tout à fait.

تَلَفَّفَ تَلَفُّفًا S'envelopper, s'entortiller dans son manteau.

اِلْتَفَّ اِلْتِفَافًا S'envelopper dans son manteau. Etre touffu, d'une végétation riche et luxuriante (plantes).

لَفّ Action de plier, d'envelopper. Pli. Tour; détour.

مِن دون لَفّ Sans détour.

لَفّ ونَشْر Action de plier et déplier.

لَفَّة ج لَفَّات Turban, bandeau.

لِفَافَة ج لَفَائِف Tout ce qui sert à envelopper, à entortiller qqch. Chiffon, enveloppe, bandeau, etc...

لَفِيف Mêlé, mélangé de plusieurs choses (par ex., multitude de gens de toute espèce). Ami intime.

مِلَفّ و مِلْفَاف Ce qui sert à plier.

مُلَفَّف Enveloppé, entortillé.

مُلْتَفّ Touffu, épais (bois).

مَلْفُوف Enveloppé. Pommé. Chou.

لَفَتَ i لَفْتًا * Tourner et retourner un objet ou qqch. dans...

تَلَفَّتَ تَلَفُّتًا الى Se retourner, tourner la face du côté de...

اِلْتَفَتَ اِلْتِفَاتًا الى Se retourner, tourner le visage, la tête du côté de qqn. Avoir, prendre soin de qqch.

لِفْت Navet; rave; chou-rave.

مَلْفُوظ Prononcé.

* لَفَقَ i لَفْقًا Coudre en mettant bout à bout deux morceaux, deux lés. ✧ Ourler.

لَفَّقَ تَلْفِيقًا Coudre en mettant bout à bout deux pièces. Joindre, unir. Composer un discours, en agencer les parties. Altérer un discours par des interpolations et additions fausses. Réunir, mélanger. Faire un tissu de calomnies, de mensonges. ✧ Brocher un travail.

اِنْلَفَقَ اِنْلِفَاقًا Etre cousu l'un à l'autre (deux pièces). ✧ Etre ourlé.

لِفْق ولِفْقَة Pan d'une robe, lé.

تَلْفِيق Altération d'un récit. ✧ Salmigondis, gâchis, etc.

تَلْفِيقَة Assemblage de différentes choses, de différents contes ou sentences.

مُلَفَّق Altéré par des additions fausses (livre). ✧ Mêlé, mélangé de toute sorte de choses.

مَلْفُوق Cousu l'un à l'autre (pans). ✧ Ourlé.

* لَفْلَفَ لَفْلَفَةً Envelopper, entortiller; plier une chose dans une autre. Ramasser, réunir de tous cotés.

تَلَفْلَفَ تَلَفْلُفًا فى Etre enveloppé, entortillé dans .. S'entortiller dans...

* لَفَى i لَفَايَةً الى ✧ Revenir, rentrer à la maison.

لَفَى فى الى ✧ Fréquenter une maison, une personne...

لَفَّى تَلْفِيَةً ✧ Attirer qqn. chez soi, le faire venir à sa maison, l'inviter à la fréquenter.

اَلْفَى اِلْفَاءً Trouver qqch. Trouver qqn. tel ou tel.

تَلَافَى تَلَافِيًا Réparer, arranger, raccommoder.

لَفَايَة ✧ Etrangers, population flottante d'une ville; colonie.

مَلْفَى ✧ Lieu de réunion, endroit où l'on se rencontre, rendez-vous.

* لَقَّ o لَقًّا ✧ Laper. ✧ Locher (fer de cheval). ✧ Grouiller (ventre).

* لَقَّبَ تَلْقِيبًا Surnommer qqn., lui donner un surnom.

تَلَقَّبَ تَلَقُّبًا Etre surnommé de..., porter tel ou tel surnom.

لَقَب ج اَلْقَاب Surnom, sobriquet; vocable.

مُلَقَّب Surnommé, portant le surnom de...

* لَقَحَ a ولَقَّحَ Féconder un palmier avec le pollen du palmier mâle. Féconder une femelle. Jeter, lancer. Jeter par terre.

تَلَقَّحَ تَلَقُّحًا Etre jeté par terre. ✧ S'étendre par terre, se coucher de tout son long.

اِلْتَقَحَ اِلْتِقَاحًا Etre jeté par terre. ✧ S'étendre, se coucher par terre.

تَلْقِيح Action de féconder un palmier.

لَقُوح ج لِقَاح Pleine (chamelle). Femelle

pincé.

Tout ce qu'on ramasse par terre, grains, épis glanés après la moisson. لَقَط ج أَلْقَاط

Ce qu'on ramasse par terre; trouvaille, objet trouvé dont on ne connaît pas le propriétaire. لُقْطَة ولُقَاطَة

♦ Cordon, cordonnet. لُقَاطَة ج لَقَايِط

Epis qui tombent par terre et qu'on glane; glane. لُقَاط

Ramassé par terre. Trouvé (enfant), champi. لَقِيط ج لُقَطَا

Tenailles. Pincette. مِلْقَط ج مَلَاقِط

Ramassé par terre. Glané. Enfant trouvé. ♦ Saisi, pincé (voleur). مَلْقُوط ج مَلَاقِيط

❀ لَقِف والتَقَف Avaler en un clin-d'œil un morceau tombé par terre, ou jeté par qqn. Saisir, comprendre promptement qqch.

Promptitude à saisir, à enlever qqch., à comprendre qqch. لَقْف

Enlevé promptement. Avalé en un instant. مَلْقُوف

❀ لَقْلَق لَقْلَقَة Produire un bruit en s'envolant (cigogne); faire entendre un claquement avec la langue. ♦ Salir en répandant de l'eau çà et là.

♦ Se salir, s'éclabousser (enfant qui joue dans la boue). تَلَقْلَق تَلَقْلُقًا

♦ تَلَوْلَق تَلَوْلُقًا على Se moquer de qqn.

qui a fait ses petits.

Fécondé (palmier). ♦ Etendu par terre. مُلَقَّح

❀ لَقَس o لَقْسًا ♦ Blâmer qqn., injurier qqn. Saisir qqch., en un clin-d'œil, avec les dents et les lèvres (chien auquel on jette qqch. dans la gueule).

♦ Retarder qqn. لَقَّس تَلْقِيسًا

♦ Etre retardé. ♦ Etre attardé. ♦ Etre tardif, lent à mûrir. تَلَقَّس تَلَقُّسًا

♦ Retard. ♦ Tardivité, lenteur à mûrir. تَلَقُّس

♦ Attardé, qui vient tard, tardif; lent à mûrir. لَقِيس

♦ Retardé, attardé. مُتَلَقِّس

❀ لَقَش o ولَاقَش ♦ Parler, s'entretenir avec qqn.

♦ Parole, discours. لَقْش

♦ Cœur du pin. لَقْش

❀ لَقَط a لَقْطًا Ramasser ce qui est tombé par terre. ♦ Attrapper, atteindre qqn. en courant. ♦ Pincer, prendre qqn.

Ramasser de tous côtés, çà et là. Glaner. ♦ Rattraper qqn. ♦ Attraper (un oiseau). ♦ Prendre, saisir qqn. لَقَّط تَلْقِيطًا

♦ Atteindre, attraper qqn. لَاقَط ولَاقَطَ

♦ Se donner des coups de cornes (bêtes à cornes).

Ramasser de tous cotés, çà et là. Etre ramassé. Etre glané. ♦ Etre saisi, تَلَقَّط تَلَقُّطًا

en le contrefaisant.

لَقْلَق ج لَقَالِق Cigogne (oiseau).

لَقْلَقَة Claquement (produit avec la langue, les ailes, etc,).

مُلَقْلَق ✧ Sali, éclaboussé (enfant).

✱ لَقِم a والتقم Avaler, manger. ✧ Couper, morceler (le pain).

لقّم تلقيماً Faire avaler qqch. à qqn. ✧ Abecquer, donner la becquée à un oiseau. ✧ Mettre le café dans la cafetière quand l'eau bout.

تلقّم تلقّماً ✧ Etre morcelé (pain), être coupé en petits morceaux.

التقم التقاماً Avaler promptement.

لُقْمَة ج لُقَم Morceau de pain, de viande... Bouchée, morceau qu'on avale en une fois. ✧ Becquée.

مُلَقَّم ✧ Abecqué (oiseau).

✱ لَقِن a لَقَانَة Avoir l'intelligence très-vive et très-prompte à saisir et à comprendre tout promptement.

لقّن تلقيناً Instruire qqn. dans une chose, la lui faire comprendre ✧ Suggérer, inspirer. ✧ Dicter.

تلقّن تلقّناً Etre instruit. ✧ Recevoir les conseils, les inspirations de qqn.

لَقَانَة ولَقَانِيَة Intelligence vive, subtile, prompte à saisir, à comprendre.

✧ لُقُونَة ولَا قُونَة Mastic, composition de résine et de brique pilée.

تَلْقِين ✧ Insinuation; suggestion; instigation. ✧ Dictée.

لَقِن Doué d'un esprit subtil, d'une intelligence très-vive.

مُلَقَّن ✧ Qui agit d'après les conseils, les inspirations d'un autre.

✱ لَقِي o لَقْوَة Avoir la bouche tordue par la paralysie.

لَقْوَة Paralysie de la bouche; coins de la bouche distordus.

✱ لَقِي a لَقَايَة ولِقَاء Rencontrer qqn. ou qqch. Trouver qqch. ou qqn. ✧ Durer, faire un bon usage (habit). ✧ Soutenir l'épreuve du temps; être solide. ✧ S'appuyer sur...

لاقى ملاقاة ولِقَاء Rencontrer qqn. Aller à la rencontre de qqn.

ألقى إلقاء Jeter, lancer. Appuyer qqch. sur...

ألقى عن Oter qqch. de sa place. Jeter loin de...

ألقى على Mettre qqch. sur le dos de qqn., l'en charger.

تلقّى تلقّياً ب Rencontrer qqn., aller à la rencontre de qqn. avec qqch.

تلاقى تلاقياً Se rencontrer, se trouver face à face les uns avec les autres.

التقى التقاء Se trouver, être trouvé; être susceptible d'être trouvé qq. part (objet).

✧ Lécher.

✧ Etre léché. تلكّح تلكّحا

Donner à qqn. un coup de poing (à la poitrine), pour le repousser; repousser. ✱ لكز o لكزا

✧ Critiquer qqn.; se moquer de qqn. تلكّز تلكّزا على

Fixer, arrêter le prix d'une marchandise, en empêcher la hausse. Frapper, battre (sa monture). ✧ لكش o لكشا

Etre arrêté (prix d'une marchandise). Etre frappé. ✧ انلكش انلكاشا

Coup donné à une bête de somme. ✧ لكشة

Arrêté à l'état de baisse (prix). ✧ ملكوش

Faire tous ses efforts (pour faire consentir qqn. à...). ✧ لكف o ولكف في

Frapper qqn. avec le poing, à plusieurs reprises. ✧ لكلك لكلكة

Frapper qqn. d'un coup de poing sur la poitrine pour le repousser. ✱ لكم o لكما

S'exprimer avec difficulté. ✱ لكن a لكونة ولكنة

Mais, mais au contraire; cependant. لكنّ ولكنّ

Cuvette en cuivre. ✧ لكن ج ألكان

Qui s'exprime difficilement, bègue. ألكن

Afin que..., pour que... ✱ لكي ولكيما

Afin que..., ne... ✱ لكيلا

✧ Recevoir, saisir ce qui est jeté, ce qui tombe d'en haut. استلقى استلقاء

Se coucher sur le dos, ou tomber à la renverse. استلقى على

Rencontre. لقاء ولقى

Trouvaille. لقاية

Rencontre. En face, vers..., du côté... تلقاء

En face de lui. تلقاءه

Spontanément, de son propre gré. من تلقاء نفسه

Appuyé sur... ملقى على

Lieu de rencontre, de rendez-vous. Embranchement. Confluent de deux eaux. ملقى وملتقى

Rencontre, entrevue. ملاقاة

Qui rencontre. Qui accepte, qui reçoit qqch. متلقٍ

Porter, asséner un coup de poing à qqn. ✱ لكّ i لكا

Etre comprimé, serré, resserré. Faire des fautes en parlant. ✧ S'embrouiller dans une affaire. التكّ التكاكا

Laque, cire d'Espagne. لكّ

Lakk (chiffre en usage dans l'Inde), cent mille. لكّ ج لكوك

Coup de poing. لكّة ج لكات

Qui parle mal, qui fait des fautes en parlant. ملتكّ

Frapper qqn. avec le poing. ✱ لكح a ولكح

* لَمْ وَلَمَّا Non, ne, pas encore.

لَمَّا Lorsque, après que.

أَلَمْ وأَلَمَّا Est-ce que ne...?

* لَمَّ o لَمًّا Rassembler, réunir en ramassant de tous côtés ce qui était dispersé; ramasser, recueillir.

أَلَمَّ إِلْمَامًا Atteindre, frapper qqn. (malheur).

اِنْلَمَّ اِنْلِمَامًا Etre ramassé, recueilli.

اِلْتَمَّ اِلْتِمَامًا Se rassembler, se réunir.

لَمَّة Collecte, quête pour qq. œuvre de bienfaisance.

لَمَم Folie, démence.

لَمَّام Qui recueille. Quêteur.

مُلِمّ Qui frappe, qui afflige qqn. (malheur).

مُلِمَّة ج مُلِمَّات Accident, malheur, coup du sort.

مَلْمُوم Ramassé, rassemblé et réuni sur un seul point.

* لَمَجَ — لُمْجَة Déjeuner ou goûter, ou un peu de nourriture prise avant un repas.

* لَمَحَ a لَمْحًا Regarder qqn. comme en passant, lancer un regard comme à la dérobée sur qqn.

لَمَّحَ تَلْمِيحًا Parler à mots couverts; faire allusion à...

اِلْتَمَحَ اِلْتِمَاحًا Entrevoir, jeter un regard furtif.

لَمْح Evidence, ce qui saute aux yeux.

لَمْحَة Coup-d'œil; regard jeté à la dérobée.

تَلْمِيح Allusion.

مَلَامِح و ✦ تَلَامِيح Quelques traits, quelques rayons sur la face d'un enfant (qui rappellent son père).

* لَمَسَ o لَمْسًا Toucher, palper qqch. avec la main. Chercher ou demander qqch.

لَامَسَ مُلَامَسَة Toucher qqn. avec les mains.

اِلْتَمَسَ اِلْتِمَاسًا Supplier, demander avec instance qqch.

لَمْس Attouchement, contact. Toucher.

اِلْتِمَاس Demande, prière, supplication.

مُلَامَسَة Attouchement réciproque.

مَلْمَس Endroit que l'on touche avec la main, que l'on palpe.

مُلْتَمِس Qui demande, qui prie, qui supplie.

مَلْمُوس Touché, palpé.

✦ مَلْمُوس ب Attaché à...; dépendant de...

* لَمَّصَ تَلْمِيصًا ب ✦ Se coller, s'attacher à... ✦ Coller, unir ensemble, joindre.

* لَمَعَ a لَمْعًا ولَمَعَانًا Briller, luire (éclair); étinceler.

لَمَّعَ تَلْمِيعًا Etre très-brillant, très-luisant. Faire luire, faire briller.

لَمْع ولَمَعَان Eclat, splendeur, clarté.

تَلْمِيع ج تَلَامِيع Eclat, brillant d'une lance, d'une arme polie.

لَامِع Qui brille, qui étincelle.

لَامِعَة ج لَوَامِع Clarté, lumière tremblante.

لمّاع Très-brillant, très-éclatant.

ألمع والمعيّ Doué d'un esprit vif et pénétrant.

ألمعيّة Esprit vif et pénétrant; pénétration d'esprit.

مُلمع Brillant, éclatant de splendeur.

* لمّق تلميقاً Suffire à qqn. pour sa nourriture (provisions de bouche).

لمّق (موص رمق) Bâcler, faire qqch. peu solidement; brocher un travail.

* لملم لملمة Ramasser d'ici de là, réunir.

تلملم تلملماً Être ramassé, rassemblé de toutes parts.

* ان — ليمون Limon, citron.

* لن Non, jamais...

لن تراني Tu ne me verras pas.

* لهب a لهباً Brûler, flamber (feu).

ألهب إلهاباً Allumer le feu et faire qu'il s'élève en flamme.

التهب التهاباً S'allumer et lancer une flamme (feu). Être enflammé, être affecté d'une inflammation (partie du corps).

لهب ولهيب Flamme, ardeur du feu.

التهاب Inflammation.

ملتهب Enflammé; affecté d'une inflammation.

* لهث a ولهثاً Tirer la langue (chien fatigué). Respirer, prendre haleine. Être essoufflé.

* لهج a لهجاً Aimer passionnément qqch. et y être adonné. Parler de ce qu'on aime.

لهجة Langue. ◆ Ton, accent, langage.

لهج ب Épris de..., amoureux de...

* لهط a لهطاً ◆ Avaler précipitamment.

◆ Ravir, enlever en un clin-d'œil.

* لهف لهفاً Avoir de vifs regrets pour une chose qui nous est échappée. Être troublé, être dans l'agitation. Être essoufflé.

تلهف تلهفاً على Gémir, être affligé pour avoir perdu qqch. Plaindre le sort de qqn.

تلهف الى Soupirer après..., désirer ardemment.

التهف التهافاً S'enflammer, prendre feu, être plein d'ardeur (cheval).

لهف Regret, tristesse, affliction.

يالهفي عليك Que tu es malheureux !

يالهف فلان Qu'il est malheureux !

لاهف ولهيف وملهوف Triste, affligé. Troublé. ◆ Essoufflé.

متلهف Qui regrette. Triste. Qui désire ardemment.

* لهم — الهم الهاماً Apprendre, inspirer à qqn. qqch. (Dieu).

استلهم استلهاماً Désirer, demander ardemment d'être inspiré, de recevoir des inspirations.

إلهام ج. إلهامات Inspiration divine. Instinct particulier donné à chaque espèce d'a-

nimaux, aux abeilles, par ex., instinct de faire le miel.

مُلْهِم Qui inspire.

مُلْهَم Inspiré.

✻ لَهَا o لَهْوًا ب Se divertir, s'amuser de qqch. ; se faire un passe-temps de qqch.

✻ لَهِيَ o والتهى ب Se distraire au point d'oublier ce dont on était préoccupé.

لَهّى ولاهى Distraire, amuser qqn. par qqch.

الهى الهاء Distraire, occuper, préoccuper (pensée du jeu...).

تلاهى تلاهيًا Jouer, s'amuser, se divertir.

لَهْو Jeu, passe-temps, divertissement, distraction. ✧ Dialecte.

أُلْهُوَّة Distraction, tout ce qui sert à nous distraire, à nous amuser.

تَلْهِيَة Action de distraire. Distraction, ce qui distrait (joujou, divertissement).

لَهِيّ Polonais.

مِلْهَى ج مَلَاهِي Joujou, hochet ; tout ce qui sert à distraire ou à égayer.

مَلْهًى ج مَلَاهِي Lieu de divertissement. Divertissement.

مُلْهٍ Amusant, plaisant, badin (homme). Qui distrait.

مُلْتَهِي Distrait. Préoccupé.

✻ لَهْوَجَ وتلهوج ✧ Faire qqch. avec précipitation.

تَلَهْوُج ✧ Précipitation.

مُتَلَهْوِج ✧ Qui se précipite dans ce qu'il fait.

✻ لَوْ Si.

لَوْلَا ولَوْلَم Sinon.

✻ لاب ـ لَابَة ولُوبَة Lybie. Ethiopie.

لَابِيّ Lybien. Ethiopien.

لُوبِيَاء ولوبية Haricot.

✻ لَاتَ Il n'y a point.

لاتَ حِينَ مَنَاص Ce n'est pas le temps de fuir.

✻ لَوَّث تلويثًا Salir qqn. ou qqch. de boue, d'ordures...

تلوّث تلوّثًا Etre sali d'ordures, de boue. Etre souillé, se souiller.

لَوْث ولَوْثَة Saleté, ordures. Souillure.

مُلَوَّث Sali. Souillé.

✻ لَاحَ o لَوْحًا Apparaître (étoile). Paraître, sembler à qqn. Briller (éclair).

✧ لَوَّح تلويحًا Faire briller qqch. en l'agitant aux yeux de qqn. (par ex., une lame, etc...). Commencer à mûrir, à devenir mou, tendre (baies des raisins).

التاح التياحًا Etre altéré de soif.

لَوْح أَلْوَاح Table, planche, ais, plaque longue et étroite en pierre ou en bois sur laquelle on trace des caractères, des inscriptions.

تَلْوِيح ج تَلَاوِيح Action de faire briller. Métonymie.

تَلَاوِيح Fruits qui commencent à mûrir,

لُوَاط Sodomie.

لُوَّاط ولُوطِيّ Sodomite.

❋ لَاعَ o لَوْعًا Affecter profondément qqn. et lui causer de l'agitation, du malaise (amour.) Eprouver un malaise ou une vive émotion par suite de la frayeur ou de l'inquiétude.

لَوَّعَ تلويعًا Faire souffrir, abattre qqn. (maladie).

تَلَوَّعَ تلوّعًا Eprouver de la douleur et du malaise.

التاع التياعًا Etre affecté, affligé. Brûler d'un amour ardent, être en proie à la flamme de l'amour.

تَلَوُّع Malaise, trouble, agitation.

مُلَوَّع ومُتَلَوِّع Inquiété; agité; affligé.

❋ لُوف Estragon, serpentaire (plante).

❋ لَوِقَ ولَوَّقَ (عوض لَوَى) Courber, rendre courbe, biais, de travers.

✧ انلوق والتوق Etre courbé; être contourné; être de travers.

✧ لَوْقَة Courbure.

✧ أَلْوَق م لَوْقَاء Courbe, de travers.

✧ مُلَوَّق Courbé, plié; contourné.

❋ لَاكَ o لَوْكًا Ronger qqch. de dur. Mâcher.

❋ لَوْلَب ج لَوَالِب Tuyau, conduit. Bec d'alambic. ✧ Escalier tournant.

✧ لَوْلَبِيّ ومُلَوْلَب En spirale, spiralé.

❋ لَامَ o لَوْمًا ومَلَامَة Blâmer, critiquer, à devenir mous, tendres.

مُلْتَاح Altéré de soif.

❋ لَاذَ o لَوْذًا ب Chercher un refuge, un abri qq. part. Etre sous la protection de...

مَلَاذ ج مَلَاوِذ Refuge, abri, asile.

❋ لَازَ o لَوْزًا ب Se réfugier chez qqn. Appartenir à qqn., être sous sa dépendance, dépendre de lui.

لَوَّزَ تلويزًا Farcir d'amandes (un mets, des figues, des dattes).

لَوْز Amande. Amandier. Amygdale. Glande.

لَوْزَة Une amande. Un amandier.

لَوْزِيَّة Sorte de nougat fait d'amandes.

لَوَّاز Marchand d'amandes.

مَلَاز ج مَلَاوِز Refuge, asile, abri.

❋ لَاشَ o ولَوْش Etre fatigué à l'excès, être harassé, être hors d'haleine, n'en pouvoir plus.

✧ لَوَّشَ تلويشًا Fatiguer à l'excès; courbaturer qqn.; essouffler qqn., mettre hors d'haleine.

❋ لَاصَ o لَوْصًا S'écarter de la droite voie. ✧ S'ennuyer. ✧ S'impatienter.

لَوْصَة ✧ Ennui. ✧ Impatience.

✧ لَاوُص ولَاوِص Colique très-violente, miserere, passion iliaque.

لَايِص ✧ Ennuyé, fatigué.

❋ لُوط Loth.

لَاطَ o لَوْطًا Etre sodomite.

reprendre qqn., lui adresser des reproches, par ex., blâmer qqn. d'avoir fait telle ou telle chose.

تَلَاوَمَ تَلَاوُمًا Se faire mutuellement des reproches.

الْتَامَ وَ ◆ انْلَامَ Etre blâmé, critiqué; recevoir des reproches.

لَوْمٌ وَلَائِمَةٌ Blâme, reproche, censure, critique.

لَوْمَةٌ وَلَامَةٌ Ce qui est blâmable, ce qui mérite la censure.

لَائِمٌ ج لُوَّامٌ Qui blâme, qui réprimande.

لَوَّامٌ Qui blâme souvent, beaucoup, tout le monde.

مَلَامٌ وَمَلَامَةٌ ج مَلَاوِمُ Blâme, reproche, réprimande.

مَلُومٌ Blâmé, blâmable.

مُتَلَاوِمٌ عَلَى Qui se plaint de…, qui reproche à qqn. de…

✱ لَوَّنَ تَلْوِينًا Donner telle ou telle couleur à une chose, colorier.

تَلَوَّنَ تَلَوُّنًا Etre coloré, être en couleur.
Etre de diverses couleurs ou de diverses sortes, être multiple, varié. Changer de disposition, d'idée.

الْوَنَّ الْوِنَانًا Etre coloré, être distingué par telle ou telle couleur.

لَوْنٌ ج. أَلْوَانٌ Couleur; coloris. Extérieur, forme, aspect. Espèce, sorte.

مِنْ سَائِرِ الْأَلْوَانِ De toute espèce, de toutes les sortes.

تَلْوِينٌ Colorisation, manière de colorier.

تَلَوُّنٌ Changement, variation.

مُلَوَّنٌ Coloré; colorié.

مُتَلَوِّنٌ Changeant, variable.

✱ لَأَى ٥ لَأْيًا Créer le monde, les hommes, etc. (Dieu).

إِلٰهٌ وَإِلَاهٌ Dieu.

لَاهُوتٌ Divinité, nature divine. Théologie.

لَاهُوتِيٌّ Théologien.

✱ لَوَى i لَيًّا Courber, plier, cambrer.
Tourner qqch. à droite ou à gauche. Remuer (la queue).

لَوَى رَأْسَهُ Il tourna la tête.

لَوِيَ لَوًى Plier, courber, devenir courbe.
Pencher vers une partie plutôt que vers l'autre (juge qui décide pour l'un contre l'autre). Faiblir, manquer à qqn. (cœur).

لَوَّى تَلْوِيَةً Plier, courber avec force.
Tordre avec force.

لَاوَى لِوَاءً مَعَ Se plier aux volontés de qqn., condescendre à qqn. souvent au préjudice d'un tiers.

أَلْوَى إِلْوَاءً Plier, courber. Pencher d'un côté ou tourner d'un côté (sa tête). Détourner, par ex., son discours du sujet principal pour passer à un autre.

تَلَوَّى تَلَوِّيًا Se remuer, s'agiter; se tordre,

se tourner de tous côtés, et se replier sur soi-même.

Se plier, se courber. Pencher d'un côté plutôt que d'un autre. Se pervertir, devenir pervers. — انلوى والتوى

Action de plier. — لَيّ

Un tour donné à la corde que l'on tord. — لَيَّة

Battement, palpitation de cœur. — لَيَّة قلب

Drapeau, étendard. — لِوَاء ج أَلْوِيَة

Général de brigade. — امير لِوَاء

Lévite, appartenant à la tribu de Lévi (israélite). — لاوِي

Cheville (d'un instrument à cordes). ✦ Manivelle. — مَلْوَى ج مَلاوِي

Courbé, recourbé. Contourné. Perverti. — مُلْتَوٍ

Plût à Dieu que... — ✱ لات — لَيْتَ يَالَيْتَ

Plût à Dieu, que j'eusse su cela ! oh ! si j'avais su cela ! — ليت شعري

Lion. — لاث — لَيْث ج لُيُوث

N'être pas, n'être point. Hormis, excepté, sauf. — ✱ لَيْسَ

Ne suis-je point votre Seigneur ? — أَلَسْتُ بربكم

Hormis toi. — ليسك وليس اياك

✦ Crépir, plâtrer. ✦ S'attacher, se coller à... — ليّس تلييسًا

✦ Crépissure. — تَلْيِيس

✦ Crépi, plâtré. — مُلَيَّس

Maudire qqn. — لَاطَ i لَيْطًا

Satan, démon. — لَيْطَان

Etre bien garni de fibres (palmier). — ✱ لَيَّف تلييفًا

Fibres, filaments déliés dans les arbres, dans les feuilles du bananier, etc. — لِيف

Fibreux, filamenteux. — لِيفَانِيّ

Etre convenable, convenir. Convenir, aller bien à qqn. (habit). — ✱ لَاقَ i لَيْقًا ولِيَاقَة

Garnir un encrier de coton, de soie écrue... — الاق الاقة

Trouver convenable, bien séant. — استلاق واستليق

Flocon de coton ou de soie écrue que l'on met dans un encrier. — لِيقَة ج لِيَق

Convenance, bienséance. Elégance. — لِيَاقَة

Politesse. Cérémonies, étiquette. — اِسْتِلْيَاق ج استلياقات

Convenable, bienséant. — لَائِق

Plus convenable, qui sied mieux. — أَلْيَق

Garni de coton ou de soie écrue (encrier). — مُلِيق

Qui trouve convenable. — مُسْتَلِيق

Nuit. — ✱ لَيْل

Une nuit. — لَيْلَة ج لَيَالٍ

Nuit longue et très-obscure. — لَيْل لَايِل وأَلْيَل

De nuit. — لَيْلًا

لَيْلِيّ Nocturne, de nuit.

لِئَلَّا (عوض لان لا) Afin que..., ne...

* لام — لَيْمُون Limon, citron.

* لان ا لَيْنًا ولِيَانًا Etre tendre, mou.

Etre ou devenir doux, être d'un caractère doux et facile.

لَيَّن تليينًا Adoucir, amollir, assouplir.

تليّن تلَيُّنًا S'adoucir, s'amollir; s'assouplir.

استلان واستَلْيَن Trouver doux, croire tendre, mou, souple.

لِين ولِينَة و ◆ لُيُونَة Mollesse, douceur; souplesse. Etat de ce qui est doux, tendre.

لِيوَان Salle aérée par un arc.

لَيِّن ولَيْن ج أَلْيِنَاء Doux, tendre; souple, facile; maniable.

مُلَيِّن Adoucissant, émollient (remède).

مُلَيَّن Adouci, amolli, assoupli.

* لاه ٥ لَيْهًا Etre couvert, caché. Etre haut, élevé.

إِلَه ج آلِهَة Dieu. Divinité.

اَللّه Dieu, le vrai Dieu.

م

* ما Quoi? qu'est-ce? Ce que. Tant que. Combien? Oh! que... Quelque chose. Non... pas, ne... pas.

ما فعل Qu'a-t-il fait?

قال ما قال Il a dit ce qu'il a dit.

ما دمت حيًّا Tant que je vivrai.

لامر ما Pour quelque chose.

ما أعذبهُ Oh qu'il est doux! combien il est doux!

ما ادرى Je ne sais pas.

ما بين De l'un et de l'autre; entre deux.

* ماء ج مياه وأمواه (اطلب موه) Eau.

ماء الزهر Eau de fleurs d'orange.

ماء الورد Eau de rose.

مائيّ Aqueux. Aquatique.

مائية و ◆ ماويّة Substance aqueuse; suc; sève.

مار Maître, seigneur. Saint.

مارستان Hospice, hôpital.

* مَأْق ومُوق ج آماق Coin intérieur de l'œil, celui qui est du côté du nez.

* مَأْمَأ مَأْمَأَة Bêler.

* مَامِيرُون Chélidoine (plante).

مَأَن a مُؤْنَة Fournir à qqn. des vivres, l'en approvisionner.

مَأْنَة ج مُؤُون Nombril et la partie du ventre qui l'environne.

مُؤْنَة ومُؤُونَة Vivres, approvisionnements,

Ce livre est ma propriété, il est à moi. هذا الكتاب متاعي

Jouissance de qq. bien. تَمَتُّع واِسْتِمْتَاع

Qui jouit de..., qui est arrivé à la jouissance de... مُتَمَتِّع ب

Etre ferme, solide. Etre robuste, résister aux fatigues. * مَتُنَ o مَتَانَة

Raffermir, consolider; fortifier. مَتَّنَ تَمْتِينًا

Egaler qqn. en force, en savoir. مَاتَنَ مُمَاتَنَة

Point du sol un peu élevé, dur et en bosse. Elévation de terrain; sommet d'une montagne. Dos. مَتْن ج مِتَان

Partie principale, le corps d'une chose; de là, texte d'un ouvrage. مَتْن ج مُتُون

Solidité, force. مَتَانَة

Raffermissement, consolidation. تَمْتِين

Auteur véritable (d'un ouvrage). مَاتِن

Fort, solide, robuste. مَتِين

Ressembler à un autre. * مَثَلَ o مَثَلًا

Se tenir debout devant qqn. (serviteur). Etre éminent, supérieur, excellent. مَثُلَ o مُثُولًا ومَثَالَة

Représenter, montrer à qqn. le modèle d'une chose, lui fournir un exemple de... Rendre semblable, pareil; assimiler. Comparer, faire une comparaison. Rapporter, citer un exemple. Faire une parabole, prendre une chose pour sujet d'une parabole, ou la citer comme exemple. مَثَّلَ تَمْثِيلًا

substance.

Nature, condition d'une chose, ce qu'une chose est réellement. Traitement, appointements. مَاهِيَّة

Bêler. ◆ Bégayer. * مَأَى ومَأَّ o مُوَّا ومُوَاء

Etre, devenir le centième, compléter le nombre cent. * مَأَى i مَأْيًا

Cent. مِائَة و مِئَة ج مِئَات ومِئُون

Centenaire, appartenant au nombre cent. مِئَوِيّ

Quand? à quelle époque? * مت — مَتَى ومَتَّى

Lorsque, dès que... مَتَى ما

Mètre. ◆ مِتْر ج أَمْتَار

Jouir de qqch., tirer parti, utilité de... * مَتَعَ a واستمتع ب

Laisser qqn. jouir de qqch., par ex., des biens de cette vie. Faire jouir qqn. de qqch. مَتَّعَ تَمْتِيعًا

Etre ou devenir riche en meubles, en mobilier. امتع امتاعًا

Jouir, faire usage de qqch., posséder qqch., trouver du plaisir, de la jouissance dans la possession de qqch. تَمَتَّعَ تَمَتُّعًا

Petite quantité de vivres. Ce qui suffit pour vivre. Plaisir, jouissance. مُتْعَة ومِتْعَة

Ustensile, meuble, objet, outil. Article, marchandise. Richesse, possession, avoir. Propriété. مَتَاع ج أَمْتِعَة

Faire une statue, la ressemblance d'un être vivant.

مَاثَلَ مُمَاثَلَةً Ressembler à qqn., le rappeler par sa forme. Comparer, montrer la ressemblance qui existe entre deux choses. Imiter qqn.

تَمَثَّلَ تَمَثُّلاً بِ Se rendre semblable, s'assimiler à qqn., l'imiter. Se servir d'une parabole, d'un exemple.

تَمَاثَلَ تَمَاثُلاً Se ressembler les uns aux autres. S'imiter les uns les autres. S'assimiler les uns aux autres.

امتثل امتثالاً لِ Obtempérer (aux ordres). Se placer, se tenir debout devant qqn. Se figurer, se représenter une chose.

مِثْل ج أَمْثَال Ressemblance; image de..., ce qui est semblable à un autre.

مِثْل وكمثل Comme.

مِثْلَمَا Comme, pareillement à ce qui...

مَثَل ج أَمْثَال Semblable à un autre, pareil. Ressemblance, image, similitude. Sentence, maxime. Proverbe, parabole, allégorie. Exemple. Modèle. Fable. Conte, historiette.

ضرب مَثَلاً Se servir d'un exemple, d'un proverbe.

مَثُلَة Exemple à suivre, modèle. Châtiment exemplaire.

مِثَال ج أَمْثِلَة ومُثُل Modèle. Exemple. Image, effigie, ressemblance, toute figure peinte ou figurée, statue.

أُمْثُولَة و ✦ مَثِيلَة Exemple, ce qui est cité comme exemple (vers, phrase, sentence). Leçon à apprendre.

امْتِثَال Obéissance, soumission.

تَمْثِيل Assimilation.

تِمْثَال ج تَمَاثِيل Image, statue, effigie, figure, ressemblance.

تَمَاثُل Ressemblance. Imitation.

مَثِيل Semblable, pareil. Excellent, supérieur.

أَمْثَل ج أَمَاثِل Qui approche le plus de..., qui ressemble le plus à... Plus vraisemblable.

الاماثل Les grands, les principaux personnages.

مُمَاثِل بِ Qui ressemble à... Qui imite, qui suit l'exemple.

مُمَاثَلَة Comparaison.

مُتَمَاثِل بِ Qui imite.

مُمْتَثِل Qui se tient debout. Soumis.

✻ مَثِنَ a مَثَنًا Avoir la vessie affectée et ne pouvoir retenir l'urine.

مَثَانَة Vessie. Utérus.

أَمْثَن ومَمْثُون Affecté d'une maladie de la vessie et qui a un écoulement continuel d'urine.

✻ مَجَّ o مَجًّا Rejeter hors de la bouche (la

salive). ◆ Humer, aspirer, sucer.

❋ مَجُدَ o مَجَادَةً وَمَجْدًا Etre grand, illustre, surpasser les autres par son illustration.

مَجَّدَ تَمْجِيدًا Glorifier qqn. et le regarder comme illustre. Louer, flatter, vanter, élever jusqu'aux nues.

أَمْجَدَ إِمْجَادًا Combler qqn. d'éloges.

تَمَجَّدَ تَمَجُّدًا بِ Etre glorifié, exalté, loué; se glorifier, se louer.

إِسْتَمْجَدَ إِسْتِمْجَادًا Revendiquer des titres de gloire, d'illustration. Etre distingué des autres par une plus grande somme d'avantages.

مَجْد ج أَمْجَاد Gloire, illustration. Louange.

تَمْجِيد Glorification, louange.

مَجِيد وَمَاجِد Noble, illustre, glorieux.

أَمْجَد ج أَمَاجِد Plus noble, plus glorieux, plus illustre.

مُمَجَّد Glorifié, loué.

❋ مَجَر Hongrois.

بِلَاد المَجَر Hongrie.

مَجَرِيّ Un Hongrois.

❋ مَجَسَ — تَمَجَّسَ تَمَجُّسًا Embrasser la religion des Mages, le culte des adorateurs du feu.

مَجُوس Mages, adorateurs du feu.

مَجُوسِيَّة Religion des Mages.

❋ مَجَنَ o مُجُونًا Tenir des propos insolents, être effronté.

مَجَانَة Effronterie.

مَجَّان Ce qui nous vient gratis.

مَجَّانًا Gratis, à titre gratuit, gratuitement.

مَاجِن ج مُجَّان Effronté, insolent.

مَحْز — مَاحُوز Sorte de plante odoriférante.

❋ مَحَشَ a مَحْشًا Brûler au point de noircir (soleil). ◆ Effacer (un mot), raturer.

◆ مَحْش Effacement, effaçure, rature.

◆ مَمْحُوش Effacé, raturé.

❋ مَحَّصَ تَمْحِيصًا Enlever, ôter. Effacer les péchés (Dieu).

❋ مَحُصَ o مُحُوصَة Etre entièrement pur, sans mélange.

مَحَضَ a وَأَمْحَضَ Donner à qqn. qqch. de pur. Porter à qqn. une affection pure et sincère. Purifier (son intention).

مَحْض Pur, non mélangé.

مَمْحُوض Pur, non mélangé, purifié.

❋ مَحَقَ a مَحْقًا Effacer, faire disparaître jusqu'aux traces. Rendre malheureux, infortuné. Brûler, endommager les plantes (chaleur). Détruire, ruiner,

مَحَّقَ وَأَمْحَقَ Anéantir, perdre tout à fait; abolir. Ne pas faire prospérer qqn. ou qqch., refuser, retirer sa bénédiction (Dieu).

إِنْمَحَقَ وَإِمَّحَقَ Etre effacé. Etre anéanti, périr.

مُحَاق ومَحْق Perdition, anéantissement.

ليالي المحاق Nuits où il n'y a pas de clair de lune.

إنمحاق وإمتحاق Absence de prospérité, de bénédiction.

مَاحِق Qui efface. Qui ruine.

أَمْحَق Qui ne prospère pas, celui que Dieu n'a pas béni.

مَمْحُوق Effacé. Ruiné.

* مَحَكَ a وماحك Se quereller, engager une dispute, une rixe avec qqn.

تماحك تماحُكًا Se quereller les uns les autres.

مُمَاحَكَة Querelle, dispute, rixe.

مُمَاحِك Disputeur, querelleur.

* مَحَلَ o مَحْلاً ومُحُولاً Etre stérile (année); être improductif (sol).

مَحَلَ o مَحْلاً ومِحَالاً ب Déservir qqn. auprès de qqn.

ماحل مماحلة Agir avec astuce, être intrigant.

أمحل إمحالاً Etre affligé de disette, souffrir de disette (homme). Etre stérile (sol desséché). Rendre le sol stérile.

مَحْل ومَحْلَة Stérilité du sol. Disette.

مِحَال Habileté, adresse d'un homme ingénieux. Astuce, ruse.

مَحَّال Rusé, fourbe. Diable.

مَحُول Rusé, intrigant.

مَاحِل ومُمْحِل Stérile (année). Frappé de sécheresse (sol).

* مَحَنَ a وامتحن Eprouver, mettre à l'épreuve, tenter, faire subir à qqn. une épreuve. Expérimenter.

ماحن مماحنة Eprouver qqn. Tourmenter qqn. Se disputer avec qqn.

مِحْنَة ج مِحَن Epreuve, tout ce qui sert à éprouver l'homme; fatigue, souffrance, malheur, affliction.

إمْتِحَان Epreuve. Tentation. Examen, celui qu'on fait subir aux élèves.

مُمْتَحَن Eprouvé.

* مَحَا o ومَحَى Effacer au point de faire disparaître les traces; essuyer en ôtant qqch. de la surface.

انمحى وامتحى Etre effacé, disparaître (traces).

مَحْو Effacement. Suppression d'une chose jusqu'à ce qu'il n'en reste pas de traces; abolition d'un usage.

مَاحٍ Qui efface.

مِمْحَاة Chiffon, morceau de toile avec lequel on essuie.

مَمْحُوّ ومَمْحِيّ Effacé.

* مَخَّخَ تمخيخًا Extraire, tirer la moelle d'un os.

مُخّ ج مِخَاخ Moelle. Cervelle. ✦ Tête.

مَخِيخ Rempli de moelle (os).

la glaire, la mucosité du nez, la morve. Se moucher, jeter la glaire du nez.

Moucher (un enfant). Se moucher. مخّط تمخيطًا

Glaire, mucosité du nez, morve. مُخَاط

Muqueux. Morveux. مُخَاطِيّ

Marcher en se balançant, en chancelant. ✱ مخطر — تمخطر تمخطرًا

Levier. ✱ مُخْل ج أَمْخَال

Tirer la moelle d'un os. ✱ مَخْمَخ مخمخة

✦ Charmer, ravir, enchanter qqn. (paysage).

✦ Rincer un verre, se rincer la bouche. ✱ مخمض مخمضة

Allonger en tirant, tirer pour allonger. Etendre un tapis. S'allonger, s'étendre en longueur ou en hauteur. S'élever, être en crue (eaux d'un fleuve); monter (mer, marée). ✱ مَدّ o مَدًّا

Prolonger la vie de qqn (Dieu). مَدّ وامدّ في

Allonger trop en tirant, tirer trop pour allonger. مدّد تمديدًا

Allonger, prolonger qqch. ✦ Lutter corps à corps avec qqn. pour le terrasser. ماد ممادّة

Aider, assister qqn., lui donner des secours (en troupes, en vivres...), pourvoir, approvisionner. امدّ امدادًا ب

S'étendre, s'allonger, se pro- تمدّد تمدّدًا

Fendre, sillonner l'eau (nageur). ✱ مخر a مُخُورًا

Cabaret. Repaire de débauchés, mauvais lieux. مَاخُور ج مَوَاخِير

Etre menteur, conter des choses incroyables. ✱ مخرق مخرقة

Conte incroyable, mensonger. مِخْرَاق ج مَخَارِيق

Imposteur. مُمَخْرِق

Ecrémer le lait. Baratter le lait dans une outre pour en faire du beurre. Agiter, secouer violemment une chose. Eprouver les douleurs de la parturition (femelle). ✱ مُخض a مَخْضًا

Eprouver les douleurs de l'enfantement. مخض مِخَاضًا

Etre dans les douleurs de la parturition. تمخّض تمخّضًا

Etre écrémé (lait). Etre agité, baratté dans l'outre (lait). انمخض انمخاضًا

Douleurs de l'enfantement, de la parturition. مِخَاض ومَخَاض

Ecrémé. Dépouillé des parties grasses (lait qui a servi à faire du beurre et qui ne contient plus que des parties séreuses). مَخِيض

Qui commence à éprouver les douleurs de la parturition (femelle). مَاخِض ومُتَمَخِّض

Sécréter, laisser sortir ✱ مخط o وامتخط

longer.

✧ Lutter corps à corps avec qqn. pour le terrasser. تَمَادَّ تَمَادًّا

Etre étendu, s'étendre, s'allonger. إِمْتَدَّ إِمْتِدَادًا

S'étendre à..., embrasser, renfermer. إِمْتَدَّ إِلَى

Demander du secours, de l'assistance, des prières... إِسْتَمَدَّ إِسْتِمْدَادًا

Crue des eaux. Marée montante, flux de la mer. Etendue. Medda (~), signe qui indique que l' ا sur lequel il est placé a la valeur de deux ا. مَدّ

Certaine mesure des substances sèches, boisseau. مُدّ ج أَمْدَاد

Etendue, longueur, prolongation, Medda (~). مَدَّة

Longueur, étendue. Espace de temps. مُدَّة

Secours, assistance (en troupes, en vivres...). مَدَد و إِمْدَاد

Encre. Fumier. Matière qui sert à alimenter qqch. (par ex., l'huile dans la lampe). مِدَاد

Matière. Humeur (du corps). مَادَّة ج مَوَادّ (ضد صورة)

Matériel. مَادِّيّ (ضد صوري)

Fils étendus sur le métier et formant la chaîne. أَسِدَّة و ✧ مَدَّة

Supplication, prière, demande de secours, d'assistance... إِسْتِمْدَاد

Long, qui se prolonge, prolongé. مَدِيد

Long espace de temps. زمان مديد

Etendu, tendu avec des cordes (tente dressée). مُمَدَّد

Qui s'étend à..., qui embrasse, qui renferme. مُمْتَدّ إلى

Etendu. Prolongé, qui se prolonge. Marqué d'un medda (mot). مَمْدُود

Qui demande du secours. مُسْتَمِدّ

Louer, vanter qqn. ✱ مَدَحَ a مَدْحًا و مِدْحَة

Combler d'éloges, vanter outre mesure. مَدَّحَ تَمْدِيحًا

Etre loué, recevoir des éloges. Se vanter, se glorifier. تَمَدَّحَ وانمدح

Louer, vanter qqn. امتدح امتداحًا

Eloge, louange. مَدْح

Ce qui mérite les éloges, les louanges. مِدْحَة ج مِدَح

Eloge; panégyrique. مَدِيح ج مَدَايِح

Grand donneur d'éloges, louangeur. مَدَّاح

Loué, comblé d'éloges; digne d'éloges. مَمْدُوح ومُمَدَّح

Enduire de boue, d'argile. ✱ مَدَرَ o مَدْرًا

Boue sèche et tenace. مَدَر

Se couvrir d'un voile. ✱ مدل — تَمَدَّلَ تَمَدُّلًا

Voile. Serviette. مِنْدِيل ج مَنَادِيل

Bâtir des villes. ✧ Poli- ✱ مَدَّنَ تَمْدِينًا

* مَذَق o مَذْقًا Couper, mêler d'eau (le lait). ✧ Etre insipide, nauséabonde.
ماذق مُماذقة N'être pas sincère dans ses démonstrations d'affection envers qqn.
مُماذَقة Défaut de sincérité dans les démonstrations d'affection.
مُماذِق Faux, qui n'est pas sincère dans ses démonstrations d'amitié.
مَذِق ✧ Insipide, sans goût. ✧ Nauséabonde.
* مَرّ o مُرُورًا Passer (chez qqn.). Passer, s'écouler (temps); s'en aller, s'éloigner.
مَرّ o مَرَارَةً Etre amer.
مرّر تمريرًا Rendre amer.
امرّ امرارًا Faire passer, faire traverser, faire franchir (un fleuve sur un pont). Etre amer. Rendre amer. Tordre fortement (une corde).
استمرّ استمرارًا Etre ferme, constant, persévérant. Durer, continuer. ✧ Demeurer, rester.
مَرّ Action de passer, passage. Pelle en fer.
مَرّ ومُرور Passage, cours, suite non interrompue.
مُرور الزمان Laps de temps.
على مَرّ او مُرور السنين Avec le cours des années.
مُرّ ج أمْرار Amer. Myrrhe (plante). ✧ Qui joint bien (bouchon). ✧ Vigoureux, brave (cavalier).

cer, civiliser qqn.
تمدّن تمدّنًا Se réunir en société civile et politique (sauvages, nomades). ✧ Se civiliser, se policer.
مَدِينة ج مُدُن ومَدَاين Ville, cité.
المدينة La ville du prophète, la ville par excellence, Médine.
تمدّن Etat social, policé. ✧ Civilisation. ✧ Politesse.
مَدَنيّ De ville, citadin.
مُتمدّن ✧ Qui est civilisé, qui a de la politesse, poli.
* مَدَى i مَدْيًا Étendre en long.
مادى وامدى Accorder à qqn. un délai, des délais.
تمادى تماديًا Etre long, se prolonger. Durer longtemps. Traîner en longueur. Arriver au terme.
تمادى في Persévérer dans qqch.
مَدًى Terme, limite.
قَدر مَدَى البَصَر Espace que la vue peut embrasser.
مُدْيَة ج مُدًى Couteau.
مُتَمادِي Qui s'étend, qui se prolonge jusqu'au bout.
* مُذْ ومُنْذُ Depuis.
مُذ ومُنذ قلتُ Depuis que j'ai dit.
* مذر — شَذَر مَذَر De tous côtés, çà et là.
مَذِر و ✧ مَوْذِر Gâté, pourri (œuf).

مَرَّة ج مِرَار Un passage, action de passer une fois. Fois, coup.

مَرَّةً مَا Une fois.

مِرَارًا Quelquefois, de temps en temps, souvent.

بالمَرَّة ◆ Tout à fait, entièrement.

مِرَّة ج مِرَر Fiel, bile.

مَرَارَة ج مَرَائِر Amertume, goût amer. Vésicule qui contient le fiel.

مَرِير Fort, robuste. Constant, persévérant.

مَرِيرَة Fermeté, constance. Force, vigueur.

اِسْتِمْرَار Durée. Persévérance. ◆ Séjour.

مَارّ Qui passe.

المارّ ذكره Susdit, mentionné.

أَمَرّ Plus amer. Plus ferme, plus constant dans ses résolutions.

مَمَرّ Passage, endroit où l'on passe. Espace de temps écoulé, intervalle de temps; laps de temps.

مُسْتَمِرّ Fort, solide. Durable, continuel. ◆Qui demeure, qui séjourne.

* مَرَأَ o مَرِيءٌ وامرأ Profiter à qqn. (aliment); être sain, salubre (aliment dont on se trouve bien).

مَرُؤَ مُرُوءَة Etre tout à fait homme, avoir des qualités viriles, mâles.

مَرْءٌ وأَمْرُؤٌ Homme. Homme doué de qualités viriles.

مَرْأَة وامْرَأَة Femme.

مُرَيْئَة Petite femme, femmelette.

مُرُوءَة ومُرُوَّة Virilité, caractère mâle. Courage, bravoure.

مَرِيء ج أَمْرِئَة Œsophage.

مَمْرِيء Sain, facile à digérer (aliment).

* مَرَثَ o مَرْثًا Broyer, écraser (avec les doigts). Mâcher.

مَرَّثَ تمريثًا Broyer avec force.

انمرث انمراثًا Etre broyé, écrasé. Etre mâché.

مَرْث Broyement.

مَمْرُوث ومُمَرَّث Broyé, écrasé.

* مرج a و ◆ مَوْرَجَ Etre en désarroi, en désorganisation (affaires de qqn., affaires politiques).

◆ مَوْرَجَ الامر Arranger une affaire comme que ce soit, tant bien que mal.

مَرْج ج مُرُوج Pré, prairie.

مَرْجَان Corail.

مورج (عوض نورج) Egrugeoir, espèce de traîneau dont on se sert pour battre le blé en Orient.

* مرح a مَرَحًا Etre très-gai, d'une gaîté folle qui va jusqu'à la pétulance

مَرَّحَ (عوض مرخ) Oindre, frotter, enduire (d'une légère couche de terre glaise délayée dans l'eau).

انمرح (عوض انمرخ) Etre oint, frotté, enduit...

gouverneur d'une province.

Marjolaine. مَرْزَنْجُوش او مَرْدَكُوش

Macérer un médicament ❋ مَرَس o مَرْسًا dans l'eau en le divisant avec les doigts ✧ Faire capot (au jeu).

Traiter, manier, manipuler qqch. Exercer, pratiquer (un art, un métier). مارس مِرَاسًا ومُمَارَسَة

Se frotter contre qqch. تمرّس وامترس

✧ Capot (terme de jeu). مُرْس

Cordelette. مَرَس

Cordelette; corde; cordeau; potence. Licou. مَرَسَة ج مَرَس وأَمْرَاس

Exercice, pratique. مُمَارَسَة

Gratter avec les ongles. Manger, croquer. ❋ مَرَش o مَرْشًا

Etre malade, indisposé. ❋ مرض a و✧ استمرض

Rendre malade, donner, causer une maladie à qqn. مرّض وامرض

Faire le malade, feindre d'être malade. تمارض تمارُضًا

Maladie, mal, infirmité, vice au physique ou au moral. مَرَض أَمْرَاض

Malade. Faible, languissant. مَرِيض ج مَرْضَى

Valétudinaire, qui tombe souvent malade. Malade, infirme. ✧ مَمْرُوض (عوض مِمْرَاض)

Gaîté folle, joie inexprimable. مَرَح ومَرَحان

Très-gai, qui ne se possède pas de joie, pétulant. مَرِح

Frotté, oint, enduit. مَمْرُوح (عوض ممروخ)

Oindre, frotter (d'huile). ❋ مَرَخ a ومرّخ

Etre frotté, oint. انمرخ انمراخا

Tout ce qui sert à oindre (huile, onguent). مَرُوخ

Oint, frotté. مَمْرُوخ

Mars (planète). مِرِّيخ

Etre audacieux, hardi. Etre rebelle, révolté. ❋ مَرَد o مُرُودًا ومَرَادَة

Etre encore imberbe (jeune homme). مرِد a مُرُودَة ومَرَادًا

Donner à une construction une grande élévation. مرّد تمريدًا

Etre rebelle, se révolter, devenir rebelle. تمرّد تمرُّدًا

Rébellion, révolte, insolence d'un rebelle. مُرُود وتَمَرُّد

Rebelle, audacieux, insolent dans sa révolte. مَارِد ج مَرَدَة

Rebelle, audacieux. مَرِيد ج مُرَدَاء

Imberbe, qui n'a qu'un léger duvet aux joues et au menton. أَمْرَد ج مُرْد

Elevé à une grande hauteur (construction). مُمَرَّد

Révolté, rebelle. Insolent. مُتَمَرِّد

Satrape, ❋ مرز — مَرْزُبَان ج مَرَازِبَة

✱ مَرَطَ o مَرْطًا Arracher le poil, épiler. ✧ Manger; croquer; grignotter. ✧ Déchirer.

امترط امتراطًا Voler, chipper. Tomber, se laisser tirer (poils d'un cochon échaudé).

مِرْط ج مُرُوط Sorte d'étoffe de laine ou de soie ou de lin.

مَرْط Action d'épiler. ✧ Déchirure.

مَمْرُوط Epilé. ✧ Croqué. ✧ Déchiré.

✱ مَرِعَ a يامرع Abonder en pâturages (vallée).

مُمْرِع Riche en pâturages, en produits (vallée).

✱ مَرَغَ a ومَرِغَ Oindre (d'huile). Rouler dans la poussière, dans la boue, embouer; salir qqn.

تمرّغ و ✧ تمرمغ Se frotter d'huile. Se vautrer dans la poussière (mulet); se salir.

مَرْغ وتَمْريغ Action d'oindre, de salir...

مَرَاغة و ✧ مَرْمَغة ومَرْمَغَيْنة Endroit où un animal se roule et se vautre dans la poussière.

مُتَمَرِّغ Qui se roule dans la poussière (cheval).

مَمْرُوغ ومُمَرَّغ Oint (d'huile). Sali (de boue).

✱ مَرَقَ o مُرُوقًا S'écarter de l'orthodoxie, devenir hérétique. ✧ Passer, traverser.

مرّق تمريقًا Remplir de bouillon gras une marmite. ✧ Faire passer, laisser passer.

مَرَق ومَرَقة Bouillon gras.

مَارِق Hérétique. ✧ Qui passe. ✧ Clair, délayé, semblable au bouillon.

مَرِق ✧ Insolent. ✧ Dévergondé.

✱ مرمر مرمرةً Causer de l'amertume; faire murmurer. Mettre en colère, fâcher qqn.

تمرمر تمرمرًا Avoir le cœur navré. Etre en colère. Murmurer.

مَرْمَر (او رخام) Marbre.

مَرْمَرِيّ De marbre (colonne).

مُمَرْمَر Rempli d'amertume (cœur). Amer (bouche).

✧ مرمس مرمسةً Tourmenter, ennuyer qqn. (enfant qui désobéit à sa mère).

✧ تمرمس تمرمسًا Etre tourmenté, fatigué.

✱ مَرَنَ o مَرَانَة ومُرُونَة Etre un peu dur et à la fois tendre. Etre élastique. S'endurcir; se faire, s'habituer à...

مرّن تمرينًا Amollir de manière à ce qu'il reste un peu de dureté. Endurcir; habituer, aguerrir qqn. à...

تمرّن تمرّنًا S'endurcir; s'habituer, se faire à qqch.; s'aguerrir à...

مَرَانة ومُرُونة Molesse et flexibilité et à la fois dureté dans un corps, élasticité.

مُرّانة ج مُرّان Certain arbre dont on fait des tuyaux de pipe, des bois de lance...

مُرَيْنة Murène (poisson).

✧ مَيْرُون Saint-Chrême.

Habitude prise des choses pénibles تمرّن
et difficiles.
Habitué, fait à qqch., endurci à la مُتمرّن
fatigue, aguerri.
Panser une blessure et y ❋ مَرْهَم مَرْهَمَةً
mettre un emplâtre. ✧ Oindre d'un onguent; pommader.
Emplâtre; cataplasme. Onguent; pommade. مَرْهَم ج مَرَاهِم
Oint d'un onguent, pommadé. مُمَرْهَم
Douter, révoquer en doute. Engager une dispute avec qqn. ❋ مرى — مارى مماراةً
Douter de qqch., avoir des doutes sur qqch. Gagner, acquérir des biens, de la fortune. امترى امتراء
Maître, seigneur. Saint. ✧ مار ومارى
Querelle, dispute. Contradiction. مِرَاء
Doute. Querelle, dispute. مِرْيَة
Qui doute. Qui dispute. Qui contredit. مُمَارِي
Etre acidulé; devenir aigrelet. ✧ Etre insipide. ❋ مَزّ o و✧ مَزْمَز
Goût acidulé. ✧ Insipidité. مَزَازَة
Acidulé, aigrelet. ✧ Insipide. مُزّ م مُزّة
Mêler, mélanger (un liquide avec un autre). ❋ مزج o مَزْجًا
Etre mêlé, entrer pour qqch. dans la composition d'une boisson... مازج ممازجة

Etre mêlé (vin avec de l'eau). انمزج وامتزج
Mélange. مَزْج
Mélange introduit dans le vin, ce qu'on met dans le vin (eau). Mélange d'humeurs dans le corps humain. De là, tempérament, constitution, naturel. Santé. مِزَاج ج أَمْزِجَة
Mélange. Disposition bonne ou mauvaise du corps, état physique ou moral d'un homme. امْتِزَاج
Mêlé, mélangé. مَمْزُوج ومُمْتَزَج
Plaisanter, badiner. ❋ مزح a مَزْحًا
Badiner avec qqn. مازح مِزَاحًا
Plaisanter, badiner les uns avec les autres. تمازح تمازحًا
Plaisanterie, badinage. مَزْح ومِزَاح
Par plaisanterie, pour rire. مَزْحًا ومِزَاحًا
Plaisant, rieur, badin. مَازِح
Déchirer, mettre en pièces (un habit, un morceau d'étoffe). ❋ مزق i ومزّق
Etre déchiré et mis en pièces. تمزّق وانمزق
Déchirure, accroc. Lambeau. مِزْقَة
Déchiré, mis en pièces, en lambeaux. مُمَزّق
✧ Devenir aigre, être aigrelet. ✧ Etre insipide. ❋ مَزْمَز مَزْمَزَةً
Nuage qui donne de l'eau. ❋ مُزْن ومُزْنَة
Louer qqn. pour ses rares qualités, l'élever jusqu'aux nues. ❋ مزّى تمزية

مَزِيَّة ج مَزَايَا Mérite, qualité, supériorité, avantage qu'on a sur qqn.

مَزِيّ Distingué par ses rares qualités.

* مَسَّ o مَسًّا Toucher qqn. avec la main légèrement. Atteindre, frapper qqn. (malheur).

مَاسَّ مماسّة Toucher qqn. Etre contigu l'un à l'autre (molécule).

تَمَاسَّ تماسًّا Se toucher, être en contact.

مَسّ Toucher, contact.

مُمَاسَّة Contiguité.

مَسَّاس Qui touche souvent, beaucoup. ✦ Aiguillade, gaule, aiguillon.

مَمْسُوس Touché, qui est touché par qqch.

* مَسَحَ a مَسْحًا Essuyer avec la main, avec un torchon. Oindre, frotter de qqch. ✦ Mesurer une superficie, cadastrer.

مَسَحَ المسحة الاخيرة Donner l'Extrême-Onction.

مَسَّحَ تمسيحًا Essuyer avec force. Oindre.

تَمَسَّحَ تمسّحًا S'essuyer. Etre oint.

انمسح انمساحًا Etre essuyé. Etre oint. ✦ Etre cadastré, mesuré.

مَسْح Action d'essuyer. Onction. ✦ Cadastre.

مِسْح ج مُسُوح Sac, cilice.

مَسْحَة Friction, action de frotter, ou d'oindre qqch. avec un corps gras. Onction. Légère teinture de qqch.

مسحة المرضى Extrême-Onction (sacrement).

مِسَاحَة ✦ Mesurage des superficies; cadastre.

علم المساحة ✦ Géométrie.

مَسِيح ج مُسَحَاء Qui a été frotté d'un onguent, d'huile. De là, oint, qui a reçu l'onction.

المسيح L'Oint, le Messie, le Christ.

مَسِيحِيّ De Messie, appartenant au Messie, au Christ. Chrétien.

المسيحيّة La religion chrétienne.

مَسَّاح Qui essuie. ✦ Qui mesure la terre, les champs; géomètre.

مَاسِح Qui frotte, qui essuie; abstergent. Qui oint, qui enduit d'un onguent.

تِمْسَاح ج تماسيح Crocodile.

مَمْسُوح Essuyé, frotté. Oint, enduit d'un corps gras.

* مَسَخَ a مَسْخًا Changer, transformer, métamorphoser qqn. en qqch. Faire éventer, faire perdre la saveur, rendre insipide. ✦ Gâter. ✦ Déformer; rendre difforme.

مسخه الله قردًا Dieu l'a métamorphosé en singe.

مَسَّخَ تمسيخًا ✦ Se rire, se moquer de qqn. ✦ Couvrir qqn. de honte, de confusion en l'injuriant. ✦ Rendre difforme.

انمسخ انمساخًا ✦ Etre déformé, être rendu difforme. ✦ Etre honni, bafoué.

مَسْخ ج مُسُوخ Métamorphose d'un être humain en une bête. Homme métamorphosé en animal. ✦ Monstre.

مَسْخَة ✧ Difformité. ✧ Confusion; ignominie. ✧ Propos injurieux.

مَسِيخ ومَمْسُوخ ✧ Difforme. ✧ Gâté.

✱ مسخر وتمسخر على Se moquer, se rire de qqn.; bafouer, vilipender qqn.

مَسْخَرَة ج مَسَاخِر Moquerie; risée. Confusion, ignominie. Honte. ✧ Masque.

✱ مسّد تمسيدًا ✧ Masser, frotter les membres pour exciter la tonicité de la peau. ✧ Raffermir, consolider.

تَمْسِيد ✧ Massage.

مُمَسِّد ✧ Qui masse, qui frotte les membres.

✱ مَسَط o مَسْطًا ومسّط Serrer avec les doigts l'orifice d'une outre. Presser avec la main (des boyaux pour en faire sortir ce qu'ils contiennent). ✧ Faire égoutter un linge trempé d'eau en le serrant avec les mains.

✱ مَسَك o مَسْكًا Mettre la main sur..., saisir, empoigner, prendre avec la main. Tenir. Etre avare. Etre tenace.

مسك a مَسَكًا Se contenir, se maîtriser.

مَسَّك تمسيكًا Mettre la main sur..., saisir et tenir. Musquer qqch., y mettre du musc. Faire tenir qqch. à qqn., faire empoigner qqch.

امسك امساكًا Mettre la main sur..., saisir, tenir. Retenir, retenir qqn. et l'empêcher d'aller.

امسك عن Se contenir; s'abstenir de..., (par ex., de parler).

تمسّك تمسّكًا ب S'emparer et se saisir de qqch. S'attacher à..., s'accrocher à... Etre musqué.

انمسك انمساكًا Etre pris, être saisi. Etre retenu.

مَسْك Action de prendre, prise.

مِسْك Musc.

غزال المِسْك Musc (animal).

مِسْكَة Parcelle de musc.

مُسْكَة Ce qui permet de saisir, de tenir qqch.; poignée, anse. Prise. Avarice.

مَسَاكَة Avarice, dureté d'un homme avare.

إمْسَاك Avarice. ✧ Détention (du bien d'autrui). ✧ Abstention. ✧ Continence.

تَمَسُّك Cédule, obligation. Attachement à qqch.

مَاسِك Qui a saisi et tient qqch. Avare.

مَسَّاك ومِسِّيك Très-avare, très-tenace.

مَسِيكَة Concubine.

مُتَمَسَّك Prise, raison ou occasion qu'on donne à qqn. de...

مُمَسَّك Musqué, imprégné de musc.

مُتَمَسِّك ب Tenace, qui ne lâche pas prise. Attaché à..., qui s'attache à...

مَمْسُوك Pris, saisi, empoigné. Détenu.

✱ مسّى تمسيةً Dire à qqn. bonsoir, en se servant des mots مساك الله بالخير.

ماسى مماساةً Aller voir qqn. le soir.

أمسى امساءً Se trouver au soir, entrer dans l'heure du soir. Passer la soirée chez qqn.

✧ تمسّى تمسّيًا Se mettre à la nuit.

تماسى تماسيًا Se gangrener (plaie). Etre pourri, vermoulu (bois).

مَسَاء Soir, soirée.

مَسَاء الخير Bonsoir.

مُمَسّي Qui souhaite le bonsoir.

مُتَمَسّي Qui revient chez soi à l'heure du soir.

مُتَماسي Gangrené (plaie). Vermoulu (bois).

✱ مَشَحَ a مَشْحًا (عوض مسح) Oindre. Donner l'Extrême-Onction à un malade.

مَشْحَة (عوض مسحة) Extrême-Onction.

✱ مشور — ✧ مشور مشورةً Marcher; se promener; voyager.

✧ مِشْوَار ج مَشَاوِير Chemin; voyage. Grande distance d'un endroit à un autre.

✱ مَشَطَ o مَشْطًا Peigner qqn.

تمشّط وامتشط Se peigner, être peigné.

مُشْط ج أمشاط Peigne. ✧ Rateau.

مُشط الرجل Métatarse.

مُشط اليد Métacarpe.

مشط الكمنجة Chevalet d'un violon.

تمشيط Action de peigner; peignage.

مِشاطة Etat, profession de coiffeur, de peigneur, de peigneuse.

مُشَاطَة Ce qui tombe quand on se peigne, peignures.

ماشط ومَشّاط Qui peigne, peigneur, coiffeur.

ماشطة ومشّاطة Peigneuse.

مَمْشُوط ومُمَشّط Peigné.

✱ مَشَقَ o مَشْقًا وامتشق Tirer une chose pour l'étendre, pour l'allonger. Ecrire en beaux caractères. ✧ Ebrancher ou effeuiller (un mûrier).

مشق a مَشَقًا Etre d'une taille svelte et élancée.

تمشّق وانمشق Etre déchiré, lacéré. ✧ Etre ébranché (mûrier); être coupé (branche de mûrier dont les feuilles doivent servir de pâture aux vers-à-soie).

مَشَق Longueur et finesse de la taille.

مَشَاق ✧ Action de couper les branches d'un mûrier; ébranchement.

مُشَاقَة Ce qui tombe de la laine quand on la nettoie. ✧ Bourre de soie.

مِشْق ومَشِيق Svelte, élancé (taille).

مَمْشُوق Svelte, élancé (personne). ✧ Ebranché, effeuillé (mûrier).

✱ مِشْمِش Abricot. Abricotier.

مشمش كَلَّابي Abricotier à amandes amères.

مشمش لَوزي Abricotier à amandes douces.

مشمشة Un abricot. Un abricotier.

✱ مَشَى i مَشْيًا Marcher. Aller, se diriger vers qqn.

مشّى تمشيةً Marcher. Faire marcher, faire

Humer, boire en humant. تمصمص وامتص
Sucer.
◆ Perdre son jus, se dessé- انمص انمصاصًا
cher (fruit), pour avoir été sucé.
Sucement, exsuccion, succion. مَصّ
Canne à sucre, canamelle. قصب مَصّ
Une succion. مَصّة
Ce qui se suce. ◆ Bec d'un vase. مُصَاصَة
◆ Tuyau d'une seringue.
Qui suce, qui aime à sucer, à suçoter. مَصَّاص
◆ Ficelle. مصّيص (خيط)
Siphon. مِمَصّ
Humé. Sucé. مَمْصُوص
✱ Presser la plaie pour مَصَتْ o (أو مسَط)
en faire sortir le pus. Tirer tout ce qu'il y
avait de lait dans les pis.
✱ Enlever, ôter. مَصَحَ a مُصُوحًا
Que Dieu t'ôte ta maladie. مصح الله مَرَضك
✱ Egypte. Le Caire. مِصْر
Grande ville ou capitale مِصْر ج أَمْصَار
d'un royaume. Contrée. Limites, confins
qui séparent deux choses ou deux terri-
toires.
Les deux grandes villes, c.-à-d., المصران
Coufa et Bassora.
مِصْرِيّ ج مِصْرِيّون و ◆ مَصَارْوِى Egyp-
tien.
Un para. Cabine. مَصْرِيَة ج مَصَارِى
Paras. Argent, monnaie; richesses. مَصَارِى

aller (qqn., une affaire). Faire aller qqn.
à la selle, faire aller du ventre (purgatif
qui produit son effet).
Marcher avec qqn., en com- ماشى مماشاة
pagnie de qqn., pouvoir l'accompagner,
être capable de le suivre.
Faire marcher, faire aller qqn. امشى إمشاء
Se mettre à marcher, à se تمشّى تمشّيًا
promener.
Action de marcher, d'aller à pied, مَشْى
marche, marcher.
Démarche, manière de marcher. Ma- مِشْيَة
nière d'agir, conduite.
Volonté. مَشِيَّة (اطلب شاء)
Action de se promener, promenade. تَمَشِّى
qui marche, qui va à pied. مَاشٍ ج مُشَاة
Piéton. Fantassin.
Quadrupède. Bétail, bes- مَاشِيَة ج مَوَاشِى
tiaux, troupeaux.
Grand marcheur. Péripatéticien. مَشَّاء
Corridor. Promenoir. مَمْشَى ج مَمَاشِى
Trottoir.
Qui fait marcher. ◆ Qui fait mar- مُمَشِّى
cher une ou plusieurs paires de bœufs pour
le labour d'une terre.
✱ Humer. Sucer. ◆ N'avoir مَصّ o مَصًّا
plus de jus (fruit).
Donner à humer, à sucer, مصمص وامصّ
faire sucer, faire humer.

مَصِير ج مُصْرَان ومَصَارِين Boyau, intestin.
مُصْرَانَة Un boyau.
* مَصَط a (او مسط) Faire égoutter un linge trempé dans l'eau en le serrant avec les doigts.
مُصْطَكِي Mastic (sorte de gomme, produite par un arbrisseau, qu'on emploie comme machicatoire).
مصطكي رومي Mastic blanc.
مصطكي نبتي Mastic noir.
* مَصَل o مُصُولًا Etre trempé d'eau au point de dégoutter (linge trempé). Etre mis sur des claies pour sécher et s'égoutter (fromage frais). Se cailler de sorte que les parties aqueuses se détachent (lait).
مَصْل Petit lait.
مَاصِل Qui suinte (outre). Tourné, aigri (lait).
* مصمص مصمصة ✦ Suçoter.
* مَصّ o وامتصّ Faire souffrir qqn. (blessure). Affecter qqn., le faire souffrir (chagrins).
مُصمصَ و ✦ انمصّ Souffrir, ressentir de la peine, être peiné.
مَصّ ومَصَص Peine, affliction, sensation pénible.
مُمَصّ Affecté, peiné.
* مَضَغ a مَضْغًا Mâcher qqch., manger en mâchant chaque morceau.
انمضغ انمضاغًا Etre mâché.

مَضْغ Mastication.
مُضْغَة ج مُضَغ Morceau de viande que l'on mâche ; ce que l'on mâche.
مَاضِغ Qui mâche.
الماضِغان Les deux mâchoires, les deux mandibules.
مَمْضُوغ Mâché.
* مضمض و ✦ مخمض Rincer, se rincer la bouche.
* مَضَى i مُضِيًّا Passer; avoir eu lieu. S'écouler (temps). Passer plus loin, s'avancer et pénétrer plus loin.
مَضَى ب Emmener, emporter.
مَضَى مَضَاء Pénétrer dans le corps (instrument piquant ou tranchant).
✦ مضّى تمضية Passer (le temps). Faire passer. Faire oublier.
امضى امضاء Faire passer (une mesure, un ordre). Mener à bonne fin, accomplir, terminer. Faire passer qqn. ou qqch. ✦ Signer (un acte); souscrire (un contrat, une profession de foi).
تمضّى تمضّيًا Etre mené à bonne fin. Etre exécuté (ordre). Passer (ordre, temps).
امتضى امتضاء Tirer le sabre du fourreau.
إمْضَاء Exécution (d'un ordre). ✦ Signature; seing.
مَاضٍ Qui passe. Passé, écoulé (année). Qui pénètre dans le corps, aigu, tranchant

(sabre). Pénétrant; efficace. ✧ Qui signe, qui souscrit.

Le prétérit, temps passé. الماضى

Qui passe plus rapidement. Qui pénètre mieux. Plus tranchant. أمْضَى

✧ Qui signe; qui souscrit; signataire; souscripteur. مُمْضٍ

✧ Je soussigné... انا المُمْضِي اسمى ادناه

❋ Tendre, allonger une chose en la tirant avec force. S'allonger, s'étendre. مَطَّ o مَطًّا

❋ Faire tomber de la pluie (ciel). مَطَر o مَطْرًا

Il pleut. تمطر السماء

Faire pleuvoir, faire tomber de la pluie (Dieu). امطر امطارًا

Demander la pluie. استمطر استمطارًا

Pluie, surtout abondante. مَطَر ج أمْطَار

Averse. مَطْرَة

Outre. مَطَرَة

Pluvieux (ciel, temps). مَاطِر ومُمْطِر

Qui a besoin de pluie. Qui demande, qui implore la pluie. مُسْتَمْطِر

✧ Evêque; métropolitain; archevêque. مِطْرَان ج مَطَارِنَة ومَطَارِين

Episcopat. مَطْرَنِيّة

Evêché. دار المطرنيّة

❋ Allonger (une corde). Différer, retarder (l'exécution d'une promesse.) مَطَل o مَطْلًا فى

Retarder qqn. Différer l'exécution d'une promesse faite à qqn.; faire attendre à qqn. le paiement d'une dette. ماطل مماطلة

Retard dans l'exécution d'une promesse. مُمَاطَلَة

Qui traine en longueur, qui diffère (l'accomplissement d'un devoir). مُمَاطِل

Allongé, étendu en long (fer). Différé, retardé (paiement...). مَمْطُول

❋ Faire marcher vite une bête de somme, la stimuler. Marcher vite, se hâter. مطى o مَطْوًا

Prendre une bête pour sa monture, s'en servir comme de monture au lieu d'aller à pied. امطى وامتطى (ضد مشى)

Etendre les bras en bâillant. تمطّى تمطّيًا

Bête de somme, monture. مَطِيّة ج مَطَايَا ومَطِيّ

Bâillement. تَمَطِّي

❋ Avec. Contre. مَعَ

Avec toi. مَعَكَ

Contre le mur, le long du mur. مع الحايط

Avec cela, ajoutez à cela; nonobstant, malgré. مع ذلك

Quoique, bien que. مع أنّ

Tout riche qu'il soit. مع كونه غنيًا

Ensemble. مَعًا

Compagnie; juxta-position. مَعِيّة

❋ Avoir mal à l'estomac, avoir une gastrite. مَعِدَ

✧ Pain chaud frotté de beurre, etc... مُعَيكَة

Frotté. مَمعُوك

Cris, bruit, vacarme de gens engagés dans une rixe. مَعْمَعَة ج مَعَامِع

Chaleur très-intense. مَعْمَعَان

Etre assidu et zélé, travailler avec effort; s'appliquer à... ✧ Réfléchir, considérer attentivement, sérieusement. معن — امعن و✧ تمعّن فى

Application, effort, assiduité. إمْعَان وتَمَعُّن ✧ Réflexion; considération sérieuse, profonde.

Tout objet nécessaire et utile dans un ménage et en voyage, ustensiles. Barque. ✧ Rame de papier. مَاعُون ج مَوَاعِين

Qui s'applique sérieusement à qqch. ✧ Qui réfléchit. مُمْعِن ومُتَمَعِّن

Intestin. ❋ مُعىً ومِعىً ج أمْعَاء

L'intestin cœcum. المِعَى الأعْوَر

Marquer avec de la terre rouge. ❋ مغّر تمغيرًا

Terre rouge, sorte de boue rougeâtre. مَغَرَة

Ligne droite. ✧ خيط مَغَرَة

Rougeâtre; roux (poil). أمْغَر

Marqué avec de la terre rouge. مُمَغَّر

Eprouver des douleurs dans les entrailles, avoir la colique. ❋ مُغِصَ و ✧ انمغص

Colique. مَغْص و✧ مُغَيص

Qui a la colique, des tranchées dans le ventre. مَمْغُوص

Estomac. مَعِدَة ومِعْدَة ج مِعَد

Etre riche en troupeaux de chèvres. ❋ معِز a وامعز

Chèvres et boucs, espèce, race caprine. مَعْز ومِعْزَاء ومِعْزَى

Chèvre ou bouc, pièce du troupeau de l'espèce caprine. مَاعِز ج مَوَاعِز

Chevrier. مَعَّاز

Frotter avec force (le cuir). ✧ Ecraser. ❋ معَس a مَعْسًا

✧ Ecraser entièrement. معّس تمعيسًا

✧ Etre écrasé, broyé. تمعّس وانمعس

✧ Ecrasement, broyement. مَعْس

✧ Secrètement. ✧ A tâtons. على المعس

✧ Ecrasé, broyé. مَمْعُوس

Arracher du poil, des cheveux, des plumes. ✧ Tremper qqch. dans l'eau. ❋ معَط a مَعْطًا

Tomber (cheveux, poil). معط a وانمعط

Qui n'a plus de poil, dont le poil est tombé (loup). أمْعَط

✧ Averse; giboulée; ondée. مَاعُوط

Epilé. ✧ Trempé, mouillé (chat). مَمْعُوط

Frotter qqch. (les habits en les lavant). ❋ معَك a مَعْكًا

✧ Se battre les uns les autres, se donner une rincée de coups. ماعَك مماعكة

Etre frotté. انمعك المعاكا

Frottement. مَعْكَك

* مَغَطَ o مَغْطًا Tirer, allonger, étendre qqch. de ductile. S'étendre, s'allonger (chose ductile).

تَمَغَّطَ تَمَغُّطًا S'étendre, s'allonger; être allongé, s'étendre de tout son long en se couchant.

انمغط وامتغط Etre étendu, s'étendre, s'allonger (étoffe).

مَغْط Action de tirer, d'étendre.

مَمْغُوط Etendu, allongé à force d'être tiré.

◆ دود ابو مُغَيْط Espèce de ver rouge.

* مَغِلَ وامغل Eprouver des douleurs dans le ventre pour avoir avalé de la terre avec les herbes (bête).

مَغَل Lait d'une femme enceinte.

مَغْلَة Douleurs dans les intestins, indigestion qu'éprouve une bête pour avoir avalé de la terre avec du fourrage vert.

مَمْغُول Qui souffre d'une indigestion, qui a des douleurs dans les intestins pour avoir avalé de la terre (bête).

* مغمغ مغمغة Mêler, mélanger, brouiller, embrouiller. Etre inintelligible dans son discours, parler d'une manière obscure (homme dans la colère).

مَغْمَغَة Parler inintelligible, paroles prononcées imparfaitement, articulées à moitié.

مُمَغْمِغ Qui articule mal ses paroles.

* مَقَّ o مَقًّا Sucer, téter les pis de sa mère (petit). ◆ Etre flasque, peu dur; avoir un jus de mauvaise qualité (raisin).

امتق امتقاقًا Tirer tout le lait qui était dans le pis de sa mère (petit d'animal). Sucer.

* مقت o مَقْتًا Haïr, détester une personne ou une chose.

امقت امقاتًا Rendre odieux, faire haïr, inspirer de la haine contre qqn.

انمقت انمقاتًا Etre détestable, haïssable.

مَقْت Haine.

مَقِيت ومَمْقُوت Haï, détesté, abominable.

* مقع — أُمْتُقِعَ Etre changé, avoir le teint altéré (par suite d'une frayeur subite ou du chagrin).

مُمْتَقَع Qui a le teint altéré (par suite de la frayeur).

* مُقْل Fruit du palmier sauvage, datte sauvage.

مُقْلَة ج مُقَل Le blanc de l'œil et la prunelle pris ensemble. Œil.

* مقلس — ◆ تمقلس على Se moquer de qqn.

* مكك — مَكَّة La Mecque.

مَكِّي و ◆ مَكَّاوِي De la Mecque.

مَكُّوك ج مَكَاكِيك Certaine mesure des substances sèches. ◆ Navette, instrument de tisserand.

* مَكَثَ o ومَكُثَ Rester, demeurer, séjourner, s'arrêter dans un lieu.

مَكْث ومُكْث Demeure, séjour dans un lieu.

مَاكِث ومَاكِث Qui demeure, qui séjourne qq. part.

* مَكَر o مَكْرًا User de ruse à l'égard de qqn.

مكَّر تمكيرًا Accaparer des grains pour les vendre au plus haut prix.

مَكْر (او خَدِيعَة) Ruse, subterfuge, tromperie.

مَكْرَة Une ruse.

مَكَّار Grand trompeur, plein de ruses et de fourberies.

* مَكَس o مَكْسًا Tromper, flouer qqn. dans un marché.

مكَّس تمكيسًا Percevoir les impôts, les dîmes, le tribut; être percepteur, receveur.

ماكس مماكسة Marchander qqch., disputer sur le prix de qqch. avec qqn.; débattre mutuellement le prix d'une marchandise.

مَكْس ج مُكُوس Fraude, tromperie (dans un contrat).

تَمْكِيس Perception des impôts, des dîmes.

مَاكِس Percepteur des dîmes, etc.

* مَكُن ا مَكَانَة Etre raffermi, consolidé; être ferme, solide.

مكَّن تمكينًا Raffermir, consolider, établir solidement, fixer.

امكن امكانًا Etre possible à qqn.

يمكن أن Il se peut que...

ما يمكنه Il ne lui est pas possible, il ne peut pas.

تمكَّن تمكّنًا Etre consolidé, raffermi, être fixé solidement, être bien établi.

استمكن استمكانًا Se raffermir, se consolider.

استمكن من Se rendre maître de qqch.; être de force à faire telle ou telle chose.

مُكْنَة Solidité. Chose possible. Possibilité. Pouvoir, faculté. Chose qu'il est possible de faire, qui ne dépasse pas les forces.

إِمْكَان Possibilité, le possible.

مَكَان ج أَمَاكِن وأَمْكِنَة (او موضع) Lieu, endroit, place.

مَكَانَة Place, lieu. Etat, condition, surtout bonne. Pouvoir, influence, autorité dont on jouit.

ذو مكانة Qui est dans une condition satisfaisante.

تَمْكِين Raffermissement, consolidation.

مَكِين ومَاكِن Ferme, solide, consolidé, établi solidement.

مُمْكِن Possible, ce qui est possible...

المُمْكِنات Les choses créées. Les choses possibles.

مُتَمَكِّن Raffermi, consolidé.

* مَلَّ o مَلًّا Se dépêcher en marchant. ✧ Ramper. ✧ Faufiler.

مَلَّ مَلًّا ومَلَالَة من S'ennuyer, trouver long,

ennuyeux.

املّ املالاً Ennuyer qqn., lui causer de l'ennui.

تملّل تملّلاً S'ennuyer. Embrasser une religion, s'attacher à une doctrine et la suivre.

انملّ انملالاً ◆ Etre faufilé.

استملّ استملالاً Trouver une chose ennuyeuse, s'ennuyer de...

مَلّ ◆ Rampement, action de ramper.

مُلّة ومُلالة ◆ Faufilure.

مَلّة ومَلّى Cendres chaudes.

مِلّة ج مِلَل ومِلال Religion, doctrine religieuse particulière à une nation, à une communauté. Nation.

مَلَل ومُلال ومَلالة Ennui.

مُلال Braise, cendres chaudes.

مَلِيلة Chaleur fébrile. ◆ Frisson.

مَلُول Ennuyé, qui s'ennuie.

مَلُول Cuit sous la cendre (pain). Chose qui ennuie.

* ملأ a مَلأً وملأة Emplir, remplir qqch. de...

لا يملأ قلبه شي. Rien ne saurait remplir son cœur.

مَلِئ وامتلأ Etre rempli, plein, se remplir de qqch.

ملّأ تملئة Remplir, emplir. ◆ Aller puiser de l'eau, aller chercher de l'eau dans une cruche, aller à l'eau (femme).

أملأ إملاء Remplir. Rendre qqn. très-riche, très-opulent (Dieu).

تملّأ تملّؤ Etre plein, rempli de qqch. (d'aliments, de colère...).

استملأ استملاء Chercher à s'enrichir. Remplir. Demander qu'on remplisse.

مِلء ومِلو Ce qui remplit une mesure, un vase; quantité qui suffit pour remplir qqch. Plénitude.

مَلأ ج أملاء Foule, multitude qui remplit un endroit. Public, présence du public, réunion du public, assistance, auditoire. Richesse, opulence.

مِلأة وامتلاء Réplétion, surcharge de l'estomac. Plénitude. Remplissage.

مُلاءة و ◆ ملاية Voile d'une étoffe grossière.

مَلِئ ومَلآن Plein, rempli de...

مملوّ ومُمتلئ Plein, rempli.

* ملج — مَالِج Truelle de maçon.

* ملح a وملح Saler un mets, y mettre du sel.

ملح مَلاحة Etre beau de visage. Etre beau et bon (se dit de toute chose).

ملح مُلوحة Etre salé (eau).

مالح مُمالحة Manger avec qqn. à une même table, dans le même plat.

أملح إملاحاً Saler. Se changer en eau salée (eau douce).

تملّح تملّحًا Etre salé.
♦ تملّح ل Menacer qqn.
استملح استملاحًا Trouver beau, joli, élégant. Trouver salé.
مِلْح ج أملاح Sel. Sel, l'esprit, le piquant d'un discours, d'une œuvre littéraire.
ملح مختوم او اندرانى Sel gemme.
ملح البارود Nitre.
مليح و♦ مالح Salé. Trop salé.
مُلْحة ج مُلَح Bon mot, anecdote plaisante; facétie. Prospérité, bénédiction.
مَلاحة Beauté (du visage). Bonté de qqn.
مِلاحة Marine, science de la marine, de la navigation.
مَلّاحة Saline, mine de sel, marais salant.
مُلوحة Goût salé (d'une eau). Salure. Salaison, poisson salé (article de commerce).
تمليح Salaison, action de saler.
مَلّاح Marin, navigateur. Marchand de sel. ♦ Givre, gelée blanche.
مليح ج مِلاح Salé. Beau. Bon.
مليح (او طيّب) C'est bien! très-bien!
أملح Plus beau. Meilleur. Bigarré; bariolé (bélier).
مملّح Salé.
مملحة ج ممالح Salière.
❋ ملخ o وامتلخ Tirer qqch. avec force à soi, en saisissant avec les mains ou avec les dents. ♦ Arracher.

مَلوخيّة ومَلوخيا Mauve des jardins ou des champs.
❋ ملد a مَلَدًا Etre gai, sauter de joie. ♦ Etendre.
أملاد وأملود Tendre, délicat, flexible (rameau).
❋ ملس o وملّس ل Cajoler qqn., flatter qqn. par des paroles mielleuses. Faire des caresses à qqn. en lui passant légèrement la main sur les habits. ♦ Toucher qqn.
مَلُس مَلاسة ومُلوسة Etre uni, poli, lisse, satiné.
ملّس تمليسًا Polir, lisser, satiner, rendre uni. Cajoler, flatter qqn.; caresser qqn.
تملّس تملّسًا Devenir lisse, poli. Caresser qqn.
تمليس Action de caresser; caresses, cajoleries. Action de toucher.
مَلاسة Le poli, le lisse de la surface d'un corps.
مَلّاس Flatteur. Qui fait force caresses.
أملس ومَلِس Lisse, uni, poli; ras, au poil ras.
❋ ملش o مَلْشًا ♦ Plumer. ♦ Epiler.
انملش انملاشًا ♦ Etre plumé. ♦ Etre épilé.
مَلْش ♦ Action de plumer, d'épiler.
مالوش ج مواليش ♦ Courtillière (insecte).
مملوش ♦ Plumé. ♦ Epilé.
❋ ملط o مَلْطًا Enduire de boue (une muraille). ♦ Mastiquer, rejoindre avec du mas-

être caressé.

Echapper à qqn. Tomber des mains (aiguille). انملق وامّلق من

Adulation, flatterie. Caresses, cajoleries. مَلَق وتَمْليق وتَمَلُّق

Adulateur, flatteur. Caressant, agréable. مَلِق ومَلَّاق

Cylindre, rouleau avec lequel on aplanit le sol ensemencé. مَالِق

Flatté, adulé, caressé, cajolé. مُمَلَّق وَمُتَمَلَّق

Posséder qqch., être en possession de .. Se saisir, se rendre maître de qqch. Régner sur..., être roi d'un pays. ✱ مَلَكَ i مَلْكًا ومُلْكًا

Mettre qqn. en possession de qqch., le rendre maître de qqch. Faire qqn. roi; faire régner. ✧ Faire prendre prise (à un levier dans la fente d'une pierre). ملّك تمليكًا

Mettre qqn. en possession de qqch., l'en rendre maître. Faire, créer qqn. roi. S'emparer de qqch., s'en rendre possesseur. املك املاكًا

S'emparer, se rendre maître de qqn. ou de qqch. S'enraciner dans qqn. (habitude). تملّك تملّكًا

Se contenir, se maîtriser, être maître de soi. تمالك تمالكًا

Posséder. امتلك امتلاكًا

S'emparer de... Devenir استملك استملاكًا

tic (un vase brisé). ✧ Echauder un animal pour pouvoir l'épiler, ou un oiseau pour pouvoir le plumer. ✧ Plumer.

Enduire de boue (une muraille). ✧ Raccommoder un vase en le mastiquant. ملّط تمليطًا

✧ Etre échaudé. ✧ Etre plumé. انملط انملاطًا

Action d'enduire de boue. ✧ Action de plumer, d'épiler. مَلْط

Boue dont on recouvre une muraille. Ciment que l'on met entre les pierres de construction. ✧ Mastic, composition faite avec de la brique pilée et de la résine... مَلْطَة ومَلَاط

Qui n'a pas encore de poil (fœtus). أَمْلَط

Malte (île). مَالْطَة

Maltais. مَالْطِيّ

✧ Mastiqué. مُمَلَّط

✧ Plumé. ✧ Epilé. مَمْلُوط

Ecorcher un (mouton). ✧ Déchirer (un habit). ✱ مَلَع a ومَلْع

✧ Etre déchiré. تملّع تملّعًا

✧ Déchirure, accroc. مَلْع وتَمْليع

Herbe alcaline dont le suc brûle. مَلْعَاء

Ecorché (mouton). ✧ Déchiré (habit). مَمْلُوع

Docteur. مِلْفَان ج مَلَافِنَة — مِلْف ✧

Flatter, aduler qqn.; caresser, cajoler. ✱ مَلِق a ومَلَق

Flatter, cajoler. Etre flatté, تملّق تملّقًا

possesseur de...

Propriété, ce مِلْك ومُلْك ج أَمْلَاك

que l'on a en propre; fonds, biens-fonds.

Pouvoir, autorité. Dignité royale, مُلْك

royauté. Royaume.

Possesseur, propriétaire. مَلِك ومَالِك

Pied de devant ou de مِلَاك ج مُلُك

derrière d'une bête.

Ce qui maintient qqch. et en assure مَلَاك

l'existence; soutien, pivot.

Ange. مَلَاك ج مَلَائِكَة (اطلب لأك)

Roi. مَلْك ومَلِك ج مُلُوك وأَمْلَاك

Reine. مَلِكَة

Possession. Royauté, dignité مَلَكَة ومَلْكَة

royale.

Coutume, habitude. مَلَكَة ج مَلَكَات

Mauvaise habitude. مَلَكَة رديّة

Habituel (intention). مَلَكِيّ

Royal, appartenant au roi. مُلُوكِيّ

Possession. اِمْتِلَاك

Titre de propriété (acte). تَمْلِيك

Royauté. Royaume, empire. مَلَكُوت

Royauté. Royaume, مَمْلَكَة ج مَمَالِك

état, empire.

Possesseur, pro- مَلِيك ج مُلَّاك ومُلَكَاء

priétaire.

Propriétaire (non fermier). مَلَّاك ج مَلَّاكَة

Mis en possession de qqch. Créé roi. مُمَلَّك

Chose en la possession de qqn., مَمْلُوك

propriété.

Esclave; serviteur. مملوك ج مَمَالِيك

Mamelouk. ✧ Tablier.

S'agiter dans son lit * مَلْمَل — تململ تَمَلْمُلاً

ne pouvant pas dormir, se tourner et se

retourner sur tous les côtés.

Mélancolie; bile noire. * مَالَنْخُولِيَا

Ecrire, composer (un * ملا — املى املاء

livre) correctement.

Dicter à qqn. (une lettre). املى على

Prier qqn. de dicter qqch. استملى استملاء

Temps. مَلًا

Les deux temps, c.-à-d., le jour المَلَوَان

et la nuit.

Dictée. Ecriture. إِمْلَاء ج أَمَالِي وأَمَالٍ

✧ Orthographe.

Dicté. Ecrit correctement, sans fautes مُمْلًى

contre les règles de l'orthographe.

Million. * مَلْيُون ج مَلَاوِين

De ce que, de tout ce que. * مِمَّ ومِمَّا

Celui qui, tel qui. Qui? * مَن

Qui est-il? Quel est cet homme? مَنْ هو

De. En fait de..., au milieu de..., par- مِنْ

mi, du nombre de... A travers, par. De-

puis. De la part de... A cause, par suite

de... Qui...

Il y en a parmi les gens مِنْ الناس مَنْ قال

qui disent.

Il sortit le jour même. خرج مِنْ يومه

moyen d'une baliste, d'un mangan.

* مَنْجَنُون ج مَنَاجِين Machine, roue à irrigation, noria.

* مَنَحَ a مَنْحًا Donner, accorder qqch. à qqn.

مَنِيح Donation, concession.

مِنْحَة ج مِنَح Don, faveur.

مَانِح Qui donne, donneur; généreux.

مَمْنُوح Donné, accordé.

* مُنْذُ Depuis.

* مَنَعَ a مَنْعًا مِن Refuser qqch. à qqn. Empêcher qqn. de... Défendre, interdire qqch. à qqn.

مَنُعَ مَنَاعَةً Etre inaccessible, d'un accès difficile (homme, lieu); être imprenable (forteresse).

مَنَّعَ تَمْنِيعًا Empêcher fortement. ✦ Interrompre (un veau) quand il tette. ✦ Rompre l'eau à un cheval.

مَانَعَ ممانعة Refuser qqch. à qqn. Désobéir à qqn.

تَمَنَّعَ تَمَنُّعًا Etre écarté, repoussé, empêché. S'abstenir de... Etre inaccessible, être puissant, formidable (place). Se défendre contre qqn., parer ses coups.

امتنع امتناعًا Se refuser à qqch. S'abstenir de... Refuser qqch. à qqn. Empêcher, prohiber. Etre impossible. Etre défendu, prohibé.

عبر الدجلة مِنْ جسرها Il a traversé le Tigre sur le pont construit sur ce fleuve.

انكسر الزجاج مِنْهُ Le verre fut cassé par lui, par son fait.

ما مِنْ احد يقدر Personne ne peut.

اقوى مِنْهُ Plus fort que lui.

* مَنَّ وامتنّ على Etre bienveillant pour qqn., lui accorder une faveur, lui faire un bienfait.

مَنَّ وامتنّ Reprocher à qqn. un bienfait, une faveur.

مَنّ Don, faveur, grâce, bienfait. Manne. Poussière très-fine.

بمنّة تعالى Par la grâce de Dieu.

مَنّ ومَنًا ج أَمْنَان وأَمْنَاء Mine (poids de deux livres).

مِنَّة ج مِنَن Grâce, bonté, faveur (de Dieu). Force.

مَنُون Mort, trépas.

مَنَّان Bienveillant, bon; libéral; bienfaiteur. Qui reproche les bienfaits accordés à qqn.

مَمْنُون Obligé envers qqn., comblé des bienfaits de qqn.

انا ممنون افضالك Je vous suis redevable, obligé.

مَمْنُونِيَّة Obligation qu'on a à quelqu'un.

* مَنْجَنِيق ج مَجَانِيق Machine de guerre, baliste, mangan, mangonneau.

مَنْجَق منجقة Lancer des projectiles au

مَنْع Action d'empêcher. Interdiction. Interdit.

مَنَعَة Innaccessibilité. Force d'un pays, d'une ville.

إِمْتِنَاع Abstinence, continence. Empêchement, obstacle. Impossibilité.

مَانِع ج مَوَانِع Qui empêche. Empêchement, obstacle.

مَنِيع Inaccessible, inabordable. Bien défendu (lieu).

مُمْتَنِع Qui se refuse à... Qui s'abstient de... Impossible. Défendu.

مَمْنُوع Empêché, interdit.

* مَنْو ج مَنُون Qui ? Qui est-ce qui ?

* مَنَّى تَمْنِيَة Faire désirer qqch. à qqn.

تَمَنَّى تَمَنِّيًا Désirer, vouloir, souhaiter de tout son cœur.

مَنًا ج أَمْنَاء Mort, trépas. Poids de deux livres, talent, mine.

مَنِيّ ومَنِيّ Sperme (du mâle).

مُنْيَة مُنًى Vœu, désir. Chose désirée.

مَنِيَّة ج مَنَايَا Destinée, sort. Mort, trépas.

أُمْنِيَّة ج أَمَانِي Désir. Chose désirée, objet des désirs.

تَمَنِّي Vœu, désir. Souhait.

مُتَمَنِّي Qui veut, qui souhaite, qui désire de tout son cœur.

* مَهْلًا مَهْلًا Tout doucement.

* مِهْتَار Prince.

* مهتر — تَمَهْتَرَ تَمَهْتُرًا على Se montrer arrogant, fier à l'égard de qqn.

* مُهْجَة ج مُهُجَات ومُهَج Sang, sang du cœur. Esprit, âme, vie. Cœur.

* مَهَدَ a مَهْدًا Déployer, étendre (un matelas, un tapis).

مَهَّدَ تَمْهِيدًا Etendre également (un tapis, un matelas en faisant le lit). Arranger habilement (une affaire). Aplanir, faciliter.

تَمَهَّدَ تَمَهُّدًا Etre étendu également (tapis). Etre en bon état (affaire). Etre nivelé, aplani. Etre facilité.

مَهْد ج مُهُود Lit. Berceau d'enfant. Morceau de terrain plat et uni.

مِهَاد ج مُهُد وأَمْهِدَة Lit.

تَمْهِيد Action d'étendre. Aplanissement (des difficultés).

مُمَهَّد Etendu à plat comme un tapis. Aplani. Facilité.

* مَهَرَ a مَهَارَة Etre adroit, habile, ingénieux. Etre expérimenté.

مَهَرَ o وأَمْهَرَ Doter la femme qu'on épouse, fixer sa dot.

تَمَهَّرَ تَمَهُّرًا Acquérir de l'habileté, de l'expérience.

مَهْر ج مُهُور Dot qu'on assure à la femme qu'on épouse.

مُهْر ج مِهَار وأَمْهَار Poulain.

مُهْرَة ج مُهَر Pouliche. Jument.

Habileté (dans un art, dans une science). مَهَارَة

Adroit, ingénieux. Expérimenté. مَاهِر ج مَهَرَة

Qui a un poulain (jument). مُمْهِر

Prise comme épouse et dotée (femme). مَمْهُورَة

✱ Lisse, poli (papier). مُهْرَق ج مَهَارِق

✱ Voie large, bien frayée, bien connue. مهيع — مَهْيَع

✱ Piler, broyer, réduire en poudre très-fine (une drogue). مهك a مَهْكًا

Etre pilé, broyé, trituré. انمهك انمهاكًا

✱ Agir avec lenteur, être lent; être en retard. مَهَل a مَهَلًا

Accorder un délai, une trève à qqn. مهّل وامهل

User de lenteur à l'égard de qqn., le renvoyer à plus tard. ماهل مماهلة

Agir avec lenteur, calme et tranquillité dans qqch., procéder lentement. تمهّل وتماهل

Demander à qqn. un délai, un répit. استمهل استمهالًا

Douceur dans les procédés; calme; absence de précipitation et de violence; lenteur. مُهْل ومَهَل

Cuivre fondu. مُهْل

Lentement, doucement, à son aise, à loisir. مَهْلًا وعلى مَهْل

Délai, répit, sursis. Trève. Lenteur; retard. Douceur, absence de précipitation dans ce qu'on fait. مُهْلَة

Concession d'un délai, d'une trève. إمْهَال

Lenteur, retard. تمهّل وتماهل

Lent, retardataire. مُتَمَهِّل

✱ Tout ce que... Quelque (grand, par ex.,) que... مَهْمَا

Quelque grand que tu sois. مهما تكن كبيرا

Qu'est ce que cela? مُهَيْم

✱ Morceau de terre inculte et déserte. ✦ Désert très-étendu. مَهْمَه ج مَهَامِه

✱ Servir qqn. comme domestique. Mépriser, avilir qqn. مهن a وامتهن

Service, servage. ✦ Métier, profession. مِهْنَة ج مِهَن

Domestique. Avili, méprisé. مَهِين ومُمْتَهَن

Perles. مها — مَهْو

Vache sauvage ou antilope. Morceau de verre blanc, de crystal. مَهَاة ج مَهًا

Qualité, nature d'une chose. Traitement mensuel. مَاهِيَّة

✱ Mourir, rendre l'âme, trépasser. S'éteindre, finir, cesser. مات o مَوْتًا

Faire mourir, mettre à mort. Mortifier son corps, ses passions. موّت وامات

Faire le mort, feindre d'être mort. تماوت و ✦ استموت

S'exposer à la mort, af- إستمات إستماتة

fronter les dangers.

مَوْت Mort, trépas, décès.

المَوت الاحمر Mort violente.

مِيتَة Manière de mourir, genre de mort.

مَوَتان Biens immeubles ◆ Mortalité.

مَيْتُوتَة Mort, décès.

إِمَاتَة Action de faire mourir. Mortification du corps, des passions.

مائِت ج مَائِتون Mort. Mortel, sujet à la mort.

مَيْت ومَيِّت ج أَمْوات ومَوْتَى Mort (homme).

مُوات Moribond, qui n'a plus qu'un souffle de vie.

◆ مَوَاتِيّ Cocon mal formé, faible; cocon de rebut.

مَمَات Mort, trépas.

مُمَات Mortifié.

مُمِيت Qui tue, qui donne la mort, mortel.

خطيّة مُمِيتَة Péché mortel.

* ماج ο مَوْجًا Etre agité, houleux (mer).

تَمَوَّج وتَمَاوَج Etre agité (mer), onduler, ondoyer.

مَوْج ج أَمْوَاج Flot, vague, onde, lame (d'eau).

مَوْجَة وتَمَوُّج Un flot, une vague, une lame.

مُتَمَوِّج Agité, houleux, moutonnant (mer).

* مار مَوْرًا Aller çà et là, tourner, rôder.

مار ومارِي Maître, seigneur. Saint.

مَوْر Action d'aller çà et là, tournée.

◆ مُور او غنم مور Mouton d'Erzeroum.

مُورَة Morée.

مَائِر Qui tourne, qui rôde.

* مَوْز Bananier. Banane.

* مَاس وأَلْمَاس Diamant.

* موسر موسرة Dévider du fil.

* مُوسَى (و ◆ مُوس) ج مَوَاسِي وأَمْوَاس Rasoir. Canif.

مُوسَى Moïse.

مُوسَوِيّ Mosaïque (loi).

المُوسَوِيَّة La loi mosaïque.

* موسيقا Musique.

* ماش ο مَوْشًا ◆ Jeter sur ses bords des amas de terre, de sable (fleuve, torrent).

* ماش ومَوَّش ◆ Etre recouvert d'amas de terre, de sable apportés par les eaux (sol); être formé par alluvion, par atterrissements (terrain, élévation de terrain).

مَاش Sorte de légume noir semblable aux lentilles. Vesces.

مَوْش ◆ Alluvion, atterrissement.

مُمَوَّش ◆ Recouvert d'un amas de terre et de sable apporté par les eaux; formé par alluvion (terrain).

* مَوَّع تمويعًا Faire couler, faire qu'une chose coule et se répande.

ماع — مَوَّع عن باله ◆ Eloigner, repousser, chasser de son esprit une pensée qui

Avoir beaucoup ✱ ماه o موها و ✧ تماوى d'eau (puits). Etre rempli de sève, se remplir de sève (arbre).

Dorer ou argenter un objet de موه تمويهًا fer ou de cuivre. Enjoliver; colorier (une gravure). Embellir un récit, l'altérer par des additions. ✧ Manger, croquer.

✧ Eloigner de son esprit, موه عن بالهِ repousser (une pensée), chercher à s'en distraire.

Eau. Liquer, suc, jus. ماء ج مياه وأمواه Sève.

Sueur. Considération, honneur ماء الوجه dont on jouit.

Petit lait. ماء الجبن

Aqueux, délayé d'eau. Aquatique, d'eau. مائى وماوى

Sève. مائية و ✧ ماوية

Qualité, nature. Traitement mensuel. ماهية

Dissimulation. Falsification; adultération. تمويه

Adultéré, falsifié (récit). مموَّه

Demander à ✱ ماح — استماح استماحة qqn. un don, une faveur.

Demande (d'une grâce). استماحة

Qui demande un bienfait. مستميح

Etre agité, balancé ✱ ماد i ميدًا وميدانًا (rameau). ✧ Palpiter, battre fortement (cœur).

tend à y revenir sans cesse.

Etre riche, avoir de grands ✱ مال o وتموّل biens.

Rendre qqn. riche. موّل وامال

Devenir riche, opulent. استمول استمولا

Bien, fortune, avoir, opulence, argent, richesses. مال ج أموال

Capitation. مال الاعناق

Impôt direct. مال الارزاق

Opulence, richesse, avoir. ماليّة

Chanson, cantate, romance. ✧ موّال ج مواويل

Enrichi, devenu riche. متموّل

Fournir à ✱ مان o مؤنة (اطلب مأن) qqn. des vivres, l'en approvisionner. Nourrir, entretenir (sa famille).

✧ Remplacer qqn., tenir sa place, مان على être son fondé de pouvoir.

Approvisionner qqn.; approvisionner sa maison... Nourrir un ouvrier (par-dessus son salaire). موّن تموينًا

Faire ses provisions de bouche. تموّن تموّنًا

Provisions de bouche. مؤنة ومونة

Approvisionnement. تموين

Pourvoyeur, approvisionneur, munitionnaire. موّان

Nourri, entretenu (ouvrier). Approvisionné (maison). مموّن (ضد مكتفى)

Momie. ✱ موميا

Table. Réfectoire. مَائِدَة ومَيْدَة ج مَوَايِد

Mesure. Espace. مِيدَاء

Hippodrome; cirque; arène. مَيْدَان ج مَيَادِين

✦ مَيْدَن مَيْدَنَةً ومَيْدَانًا Galopper dans l'hippodrome (cheval). Faire aller (un cheval) au galop.

✱ مار i وامتار Approvisionner qqn., sa maison...

Approvisionnement en grains, en denrées. مِيرَة ج مِيَر

Impôt. Fisc. مِيرَة (عوض اميرى)

✱ ماز i وميّز Séparer l'un d'avec l'autre. Distinguer, discerner. Comprendre.

تميّز وامتاز Etre séparé, distingué des autres. Se distinguer des autres, leur être supérieur par qqch.

تَمْيِيز Séparation, distinction, état de ce qui est séparé, distingué. Distinction établie entre les choses. Faculté de distinguer; discernement.

سن التمييز Age de raison, de discrétion.

مُمَيِّز Qui sépare. Qui distingue, qui discerne, qui comprend les choses.

مُتَمَيِّز ومُمْتَاز Distingué, séparé. Distingué (par qq. qualité), remarquable.

✱ مِيزَاب ج مَيَازِيب Canal. Gouttière. Cataracte.

✱ ماس i مَيْسًا ومَيَاسًا Marcher avec fierté et en se balançant.

مَيْس Arbre du bois duquel on fait les selles; alizier.

مَائِس ومَيَّاس Qui marche avec fierté.

✱ ماط i واماط Abandonner, quitter.

✱ ماع o مَيْعًا Couler, se répandre (liquide). Fondre, se liquéfier (graisse).

اماع اماعة Faire couler, faire qu'un liquide se répande et coule. Faire fondre (de la graisse).

مَيْعَة Styrax. Encens; parfum. Baume.

مَائِع ج مَوَائِع Liquide, qui coule. Qui se fond, se liquéfie.

✱ مال i مَيْلًا ومَيَلَانًا Se pencher, s'incliner; être penché, incliné vers la terre. Pencher d'un côté (plateau de la balance). Se diriger vers un lieu en prenant à droite ou à gauche. Avoir un penchant, de la sympathie pour qqn. ou pour qqch.

مال عن Dévier, s'écarter du vrai., du juste...

ميّل وامال Faire pencher, incliner qqch. en donnant une position inclinée. Plier, courber. Donner à qqn. du penchant, de l'inclination pour...

✦ ميّل عند Se détourner de son chemin pour passer chez qqn.

استمال استمالة Incliner, être porté vers qqch. Faire incliner qqn. vers... Chercher à se concilier, à se rendre favorable qqn.

مَيْل ج أَمْيَال Inclinaison. Penchant pour qqch., inclination. Disposition, goût pour qqch., envie de... Côté.

من هذا الميل De ce côté-ci.

مِيل ج أَمْيَال Instrument dont on se sert pour appliquer le collyre. Mesure de longueur, autant que la vue peut s'étendre, spécialement mille.

اثنا عشر ميل Douze milles.

مَائِل ج مُيَّل Penché, incliné. Qui a du penchant pour..., ou qui a envie de...

مَيَّال Qui est très- porté, très-incliné à qqch.

❋ مان i مَيْنًا Mentir.

مَيْن Mensonge.

مِيْنَة ومِيْنَاء ج مِيَن Port, rade.

مَيَّان Grand menteur.

(ن)

نا Nous.

مثلنا Comme nous.

❋ نار — نَارْجِيل ونَارَجِيل Noix de coco. Narguileh (pipe à la persane).

❋ نَارَنْج Orange.

❋ نَاش o وانتاش Prendre, saisir violemment qqch. avec la main, arracher.

❋ نأنأ نَأْنَأَةً Etre faible, débile. ✦ Agir avec lenteur.

❋ نأى a نَأْيًا Partir, s'éloigner, ou être dans l'éloignement des siens.

انأى انآء Eloigner qqn. des siens, l'envoyer dans d'autres contrées.

تناءى تناءيا S'éloigner, être bien loin les uns des autres.

نَأْي Eloignement, distance où l'on se trouve des siens...

نَاءٍ Eloigné des siens.

❋ نب — أُنْبُوب ج أَنَابِيب Tuyau de la tige d'une plante. Tuyau. Flûte. ✦ Siphon. ✦ Cintre.

❋ نبأ a نَبْأً ونُبُوءًا Annoncer, faire savoir.

نبّأ وانبأ عن Annoncer une chose, annoncer qqch. à qqn. Apporter des nouvelles de qqch.

تنبّأ تنبّؤا Se dire prophète, se faire passer pour prophète ; prophétiser; prédire.

استنبأ استنباء Demander des nouvelles, s'informer.

نَبَأ ج أَنْبَاء (او خَبَر) Nouvelle, avis qu'on donne. Récit.

نُبُوَّة Prophétie. Mission de prophète.

نَبَوِيّ De prophète, prophétique (esprit).

نَبِيّ ج أَنْبِيَاء Prophète.

مُسْتَنْبِى ونَبِى Qui informe, qui avertit.

مُتَنَبِّى Qui prophétise ; qui prédit.

مُتَنَبَّأ عنه Qui a été annoncé par une prophétie, prédit par inspiration divine, prophétisé.

* نَبَتَ o نَبْتًا Pousser, germer, croître (plante). Produire des plantes (sol).

نَبَّتَ تَنْبِيتًا Faire croître, faire pousser. ✦ Piquer un habit.

أَنْبَتَ إِنْبَاتًا Produire des herbes, des végétaux (terre).

اِسْتَنْبَتَ اِسْتِنْبَاتًا Naturaliser une plante, la transplanter d'un pays dans un autre.

نَبْت Plante, herbe, végétal.

نَبْتَة ج نَبَتَات Une plante. Germination des plantes.

نَبَات ج نَبَاتَات Plante, végétal.

نَبَاتِىّ Botaniste. Végétal (règne, faculté...).

نَابِت Qui pousse, qui germe (plante).

✦ نَبُّوت Massue.

تَنْبِيت Arbres (petits ou grands). ✦ Bossage dans les ornements. ✦ Piqûre d'un habit.

مَنْبَت ج مَنَابِت Lieu où il y a de la végétation, où une chose croît.

مُنْبِت Qui fait pousser des plantes, etc. (sol).

* نَبَجَ — مِنْسَج Qui dit des paroles en l'air, ou fait des promesses sans effet.

* نَبَحَ a و نَبْح ✦ Aboyer (chien).

أَنْبَحَ واسْتَنْبَحَ Faire aboyer, exciter les chiens à aboyer en imitant leur voix.

نَبْح ونُبَاح ونِبَاح Aboiement des chiens.

نَابِح Qui aboie.

نَبَّاح Qui aboie sans cesse, grand aboyeur.

* نَبَذَ i نَبْذًا Jeter qqch. devant ou derrière soi. Rejeter, abandonner qqch. comme inutile. ✦ Paraître, se montrer, s'offrir aux regards.

نَابَذَ مُنَابَذَة Jeter, passer une chose à qqn. (marchand qui jette un morceau d'étoffe à celui qui l'achète). Se battre avec qqn. ; faire une guerre ouverte à qqn.

نُبْذَة ونَبْذَة Un peu, une petite quantité, un fragment, une partie seulement. ✦ Une livraison d'un ouvrage, d'un livre.

نَبِيذ Boisson spiritueuse préparée de dattes ou de raisins secs, etc.. Vin.

مَنْبُوذ Jeté avec dédain comme vil. Enfant trouvé.

* نَبَرَ i نَبْرًا Elever, exhausser qqch. Chasser qqn., l'éloigner à force de cris. ✦ Fouiller ; feuilleter.

✦ تَنَبَّرَ تَنَبُّرًا على Parler à qqn. d'un ton haut et impératif ; crier, gronder qqn.

نَبْر Soudain, subit, brusque (coup de lance). Impudent, effronté.

✦ كلام نَبْر Paroles brusques, impérieuses.

نِبْر وأَنْبَار ج وأَنَابِير Magasin; dépôt ; gre-

nier, magasin de blé.

مِنْبَر ج مَنَابِر Estrade. Chaire.

♦ مُنَبْوَر Fouillé ; feuilleté.

✱ نِبْرِيج (او نربيج) ج نَبَارِيج Tuyau en cuir du narguileh.

✱ نِبْرَاس ج نَبَارِيس Lampe, lanterne.

✱ نَبَش o نَبْشًا Déterrer, tirer de dessous terre [un trésor]; exhumer un cadavre. Creuser, recreuser (un tombeau]. ♦ Fouiller. ♦ Feuilleter. ♦ Compulser. ♦ Chercher.

نبش الكنز عن الارض Il déterra le trésor.

نَبَّش تنبيشًا Déterrer. Tirer au clair. ♦ Fouiller.

استنبش استنباشًا Chercher à découvrir, à tirer au clair.

نَبْش وتَنْبِيش Recherche. Découverte.

نَبَّاش Fossoyeur.

مَنْبُوش Arraché, extrait ou déterré avec sa racine [arbre, plante]. Découvert à force de recherche.

✱ نَبَض i نَبْضًا ونَبَضَانًا Battre, être en pulsation [artère, pouls].

نَبْض ج أَنْبَاض Pulsation de l'artère, pouls.

نَبْضَة Un battement du pouls, de l'artère.

مَنْبِض Point précis où l'on observe les pulsations de l'artère, le battement du cœur.

✱ نَبَط i نُبُوطًا Sourdre, jaillir (eau qui sort de sa source).

استنبط استنباطًا Creuser un puits jusqu'à ce qu'on arrive à l'eau. Trouver, obtenir. Inventer une machine, faire une découverte dans un art.

نُبْط (عوض نبض) Pouls.

إِسْتِنْبَاط Découverte, invention.

مُسْتَنْبِط Inventeur d'une chose nouvelle.

✱ نَبَع a نَبْعًا Sourdre (eau qui sort d'une source).

♦ نَبَّع ونَوْبَع Jaillir, faire irruption, sortir de terre (eau).

انبع واستنبع Faire couler, faire sourdre (un cours d'eau).

نَبْع Source. Origine.

♦ نَبْعَة Petite source peu abondante.

مَنْبَع ج مَنَابِع Source, le lieu même où l'eau jaillit. Origine, source.

يَنْبُوع ج يَنَابِيع Source d'eau. Ruisseau abondant d'eau.

✱ نَبَغ a نَبْغًا على Surgir, paraître, s'élever, par ex., contre le culte établi (novateur, hérésiarque). Devenir poète, réussir en poésie.

نَبِيغ Excellent, remarquable (poète).

نَابِغَة ج نَوَابِغ Passage remarquable dans un poème.

نَابِغَة Homme remarquable, distingué. ♦ Excellent. ♦ Excellemment.

* نَبَق o نُبُقًا Lâcher un pet. ✧ Jaillir, sortir (sang, pus).

نَبَّق تنبيقًا ✧ Faire jaillir, faire sortir le sang d'une blessure...

نَبْق Sorte d'arbrisseau. Fruit du lotus.

* نَبَل o نَبْلًا Lancer des dards, des flèches. L'emporter sur qqn. par une plus grande habileté à lancer des traits, des flèches. Surpasser qqn. par son habileté en quoi que ce soit.

نَبُل نَبَالَةً Etre habile, avoir du mérite, de la capacité.

تَنَبَّل تَنَبُّلًا Faire voir sa capacité, se montrer habile.

نَبْل ج نِبَال وأَنْبَال Flèche; dard.

نُبْل Etat parfait, condition parfaite où l'on se trouve. Capacité, mérite, talent.

نِبَالَة Art de faire les flèches. Capacité; supériorité de mérites.

تِنْبَال و ✧ تِنْبَل Petit de taille, court, nabot. ✧ Fainéant; inutile.

نَبِيل ج نِبَال Doué de qualités supérieures. Généreux.

نَابِل ونَبَّال Archer, tireur. Habile, adroit (en toute chose).

* نَبِهَ a نَبَهًا لِ Se souvenir de qqch. Faire attention à qqch.

نَبُهَ o نَبَاهَةً Etre connu, célèbre, renommé.

نَبَّهَ تنبيهًا Eveiller, réveiller qqn. Donner un avertissement, un avis à qqn., avertir; appeler l'attention de qqn. sur qqch.

تَنَبَّهَ تَنَبُّهًا Se réveiller. Porter son attention sur qqch. par suite d'un avertissement.

انتبه انتباهًا S'éveiller, se réveiller; revenir à soi. Se souvenir de qqch., se le rappeler tout à coup. Etre circonspect; se tenir sur ses gardes; faire attention à qqch. Profiter d'un avertissement.

نَبَاهَة Célébrité, renom.

اِنْتِبَاه Réveil. Eveil donné à qqn., éveil venu du dehors, qui porte à considérer qqch. Attention, advertance, circonspection.

تَنْبِيه Action d'éveiller. Avertissement. Admonition. Avis.

نَبِه ونَبِيه Connu, célèbre, renommé.

مُنَبِّه Qui éveille, qui réveille. Qui avertit.

ساعة مُنَبِّهَة Montre à réveil.

مُتَنَبِّه ومُنْتَبِه Eveillé, réveillé. Attentif. Prudent. Averti.

* نَبَا i نُبُوًّا ونَبْوَةً Etre émoussé (sabre). Etre affaibli (vue).

* نَتَأَ o نَتْأً ونُتُوءًا Enfler (plaie). Etre en saillie. Sortir de sa place.

نَاتِئ و ✧ نَاتِق Qui est en saillie, hors de sa place; qui s'avance trop en avant.

نَتْأَة Monticule. Montée.

* نَتَجَ o نَتْجًا ونِتَاجًا Mettre bas (femelle).

Produire, engendrer. ✦ Retirer qq. fru de... ✦ Faire des progrès, progresser dan l'étude (enfant). ✦ Croître (arbre). ✦ Ré sulter, découler, suivre de...

نتّج تنتيجًا ✦ Conclure, tirer une conclusion.

انتج انتاجًا Mettre bas (jument). Produire, engendrer, enfanter. Produire tel ou tel résultat.

تنتّج تنتّجًا ✦ Suivre, découler de..., ressortir de...

استنتج استنتاجًا ✦ Déduire, inférer, conclure, tirer telle ou telle conséquence de... ✦ Tirer qq. profit de...

نِتَاج Parturition. Petit d'animal mis bas nouvellement.

نَتِيجَة ج نَتَائِج Conclusion d'un syllogisme. Résultat; produit, utilité.

بالنتيجة Donc, par conséquent.

نَاتِج Qui résulte, qui suit de... Qui croît. Qui profite; qui progresse...

مُسْتَنْتِج Qui tire une conclusion, une conséquence.

✱ نتر o نَتْرًا Enlever, emporter, ravir. ✦ Déchirer.

✱ نتش i نَتْشًا Tirer, extraire, arracher (une épine du pied, le poil, etc.), épiler. Tirer et chercher à enlever, par ex., la viande avec le bec (oiseau).

نَتْش Action d'arracher avec violence.

نَتَّاش Arracheur, qui arrache avec violence.

نَتَّاشَات Dents de devant (chez les animaux).

مَنْتُوش Arraché avec violence. Epilé.

✱ نتع i نَتْعًا Suinter et sortir doucement (sang, sueur). ✦ Tirer avec force, arracher.

نتعهُ على اكتافهِ ✦ Emporter, porter sur ses épaules.

✱ نتف i نَتْفًا Arracher, tirer (le poil, les plumes, la laine), épiler, plumer.

نتّف تنتيفًا Arracher avec force; arracher une grande quantité de poil.

انتتف انتتافًا Etre arraché (poil, plume).

نَتْف Action d'arracher le poil, les plumes...

نُتْفَة ج نُتَف Ce qu'on arrache, en une fois, avec la main, de poil ou de plumes.

نُتَاف ونُتَافَة Ce qui est arraché et jeté (en fait de poil, de laine, d'herbes, etc...).

مِنْتَاف Outil avec lequel on arrache le poil.

مَنْتُوف Arraché (poil). Dont on a arraché le poil (animal).

✱ نتق o نَتْقًا Agiter, secouer. Tirer, retirer (le seau du puits). ✦ Prendre, enlever avec violence. ✦ Vomir.

نتّق تنتيقًا ✦ Faire vomir, exciter le vomissement.

انتتق على (عوض تفتّق) S'élancer sur

qqn. avec fureur.

نُتْأَةٌ (عوض نَتَأَةٌ) Monticule. Montée.

نُتَاقٌ ✧ Vomissement.

نَاتِقٌ ✧ Qui est en saillie, hors de sa place.

مُنْتِقٌ ✧ Qui fait vomir; vomitif.

❋ نَتُنَ o وانْتَنَ Sentir mauvais, puer (viande, cadavre).

نَتْنٌ ونَتَانَةٌ Puanteur, mauvaise odeur.

نَتِنٌ ومُنْتِنٌ Puant.

❋ نَتَا o نُتُوًّا Enfler (membre du corps).

نَتَّى تَنْتِيًا Sauter sur une femelle, la saillir, la couvrir (étalon). S'élancer sur qqn. avec fureur.

نُوتِيٌّ ج نَوَاتِيٌّ و✧ نُوتِيَّةٌ Marin, matelot; nautonnier.

نَاتٍ Enflé. Saillant, protubérant.

❋ نَثَرَ o نَثْرًا Disperser, disséminer (ce qui était rassemblé dans un certain ordre). Etre prolixe dans un discours. Ecrire en prose. Etre répandu, dispersé. Tomber en lambeaux. ✧Tomber (feuilles des arbres).

نَثَّرَ تَنْثِيرًا Répandre beaucoup, en grande quantité. ✧ Faire tomber les feuilles des arbres (vent).

تَنَاثَرَ وانْتَثَرَ Etre répandu, dispersé disséminé, se répandre. ✧ Tomber (feuilles des arbres, poil d'une bête).

نَثْرٌ (ضد نَظْمٌ) Prose.

بَيَّاعٌ نَثْرٌ ✧ Qui vend en détail.

نَثْرَةٌ ✧ Fleurs brodées ou peintes sur une étoffe. ✧ Vignette.

نُثَارٌ Ce qui tombe par morceaux, par miettes.

إِنْتِثَارٌ ✧ Chute des feuilles des arbres.

نَاثِرٌ ✧ Qui tombe (feuille). Prosateur.

مُنَثَّرٌ Répandu partout en grande quantité. ✧ Couvert de broderies, de fleurs (étoffe).

مَنْثُورٌ Répandu, dispersé. Prose. Giroflée. Violier.

❋ نَجُبَ o نَجَابَةً Etre noble, de famille noble (homme). Etre généreux.

نَجَابَةٌ Noblesse de race. Générosité. Distinction de manières ou de conduite.

نَجِيبٌ ج نُجُبٌ ونُجَبَاءُ Noble, issu d'une famille noble. Généreux.

نَجِيبَةٌ ج نَجَائِبُ La meilleure partie d'une chose.

نَجَائِبُ De race (chevaux).

❋ نَجَحَ o نُجْحًا Réussir, tourner bien (affaire). Prospérer. Progresser.

نَجَّحَ تَنْجِيحًا Seconder, faciliter l'exécution d'une chose. Faire prospérer. Faire progresser.

أَنْجَحَ إِنْجَاحًا Réussir. Faire réussir. Rendre prospère.

نُجْحٌ Réussite, succès, victoire, triomphe. Prospérité.

نَجَاح Succès, réussite. Progrès.

نَاجِح Qui tourne bien, qui réussit. Qui prospère. Qui progresse.

مُنْجِح Qui fait réussir, qui fait prospérer.

❋ نَجَدَ o وانجد Aider, assister, secourir qqn. Favoriser qqn.

نَجُدَ نَجَادَةً Être brave, courageux.

نَجَّدَ تنجيدًا Meubler une maison de meubles, de tapis, etc... ✧ Rebattre un matelas.

نَاجَدَ مناجدةً Porter du secours à qqn., le défendr.

إستنجد استنجادًا Invoquer l'assistance de qqn. pour faire qqch ou réussir dans qqch.

نَجْد Aide, secours. Nedjd (province).

نَجْدَة Force, vigueur, courage, énergie. Aide, assistance; renfort.

نَجْدِيّ Originaire du Nedjd (cheval).

نَجَادَة Bravoure, courage.

إنجاد Action de secourir, secours.

نَجِيد ج نُجُد Brave, courageux.

✧ نَجَّاد ومُنَجِّد Qui rebat les matelas, matelassier.

نَاجِد ومُنَاجِد Qui vient au secours de qqn.

مَنَاجِد Taupes.

مَنْجُود Aidé, secouru.

❋ نَجَذَ o نَجْذًا Saisir qqch. avec les dents molaires.

نَاجِذ ج نَوَاجِذ Dent molaire.

❋ نَجَرَ o نَجْرًا Raboter le bois avec un rabot; couper, doler, charpenter, menuiser le bois. ✧ Fermer une porte avec une barre de bois.

نَجَّرَ تنجيرًا Dégrossir le bois. Exercer la profession de menuisier ou de charpentier.

تَنَجَّرَ تنجّرًا Être coupé, taillé, dégrossi, menuisé (bois).

نِجَارَة Métier de menuisier, charpenterie, menuiserie.

نُجَارَة Copeau, éclat de bois.

نِجَار و نَجَار Origine, extraction, race.

نَجَّار ج نَجَّارُون Menuisier. Charpentier.

✧ نَاجُور Barre de bois; arc-boutant; verrou.

نَجْرَان Pièce de bois horizontale du seuil dans le trou de laquelle s'emboite et tourne le pied de la porte.

أَنْجَر ج أَنَاجِر Ancre.

نَوْجَر Bois de la charrue.

مِنْجَار و ✧ مِنْجِيرَة Espèce de sifflet, sorte de flûte.

مَنْجُور Taillé, coupé. ✧ Boiserie.

❋ نَجَزَ o نَجْزًا Accomplir, achever, terminer.

نَجِزَ a نَجَزًا Arriver à son terme, à sa fin, être fini (discours).

نَاجَزَ مناجزةً Se préparer au combat, descendre dans l'arène.

أَنْجَزَ انجازًا Achever, mener à bonne fin (une affaire).

استنجز استنجازاً Achever promptement et heureusement qqch.

نَجَاز Achèvement, accomplissement, exécution.

مُنجِز Qui accomplit, qui finit qqch.

* نجِس a نَجَسًا Etre sale, malpropre. Etre immonde, impur, souillé.

نجّس وانجس Salir, rendre malpropre. Souiller, rendre impur. Profaner (une chose sainte, sacrée).

تنجّس تنجّسًا Se souiller. Etre profané.

استنجس استنجاسًا Trouver sale. Croire impur, souillé.

نَجَس ونَجَاسَة Saleté. Impureté, immondice, souillure.

نَجِس ونَجِيس Sale, impur, immonde. Souillé.

مُنَجِّس Qui souille. Qui profane.

* نَجَع a نُجُوعًا Profiter à qqn., être bon, nourrissant (aliment). Produire son effet sur qqn. (discours, médecine).

نجع وانجع Etre en bon état, prospérer. Produire son effet, être efficace (discours, remède, avis).

انتجع انتجاعًا Chercher un bon pâturage (bête).

نُجْعَة Excursion faite pour fourrager, Action de paître dans un endroit où le pâturage est excellent.

نَجُوع Bon, sain, confortable (aliment). Comestible sain.

نَجِيع Sain, bon (aliment). Qui produit son effet (discours). Sang un peu noir.

مُنتَجَع Lieu où l'on cherche du pâturage, ou du fourrage.

مُنجِع Confortable (aliment). Pathétique (discours).

مَنجَع ج مَنَاجِع Pâturage.

* نَجَف ج نِجَاف Tertre, monticule. Digue. Verre, crystal.

* نجَل i نَجْلًا Engendrer un fils, être père de qqn.

نجِل a نَجَلًا Avoir de grands yeux.

نَجْل ج أَنجَال Lignée, postérité, descendance. Fils.

أَنجَل م نَجلَاء ج نُجل Qui a de grands yeux.

إِنجِيل ج أَنَاجِيل Evangile.

انجيليّ Evangélique. Evangéliste.

شماس انجيليّ Diacre.

مِنجَل ج مَنَاجِل Faucille de moissonneur; serpette.

* نجَم o وانجم Apparaître, se laisser voir. Se lever (étoile).

نجّم وتنجّم Déterminer qqch. en le subordonnant aux révolutions des astres; observer les astres; être astrologue.

نَجْم ج نُجُوم وأَنجُم Astre, corps céleste,

étoile. Plante sans tige, graminée, herbe.

Les Pléïades. النُّجُوم

Astronomie. Astrologie. علم النجوم

Une étoile. Etoile, rosace au front du cheval. نَجْمَة

Marqué d'une étoile, d'une rosace (cheval). أَنْجَم

Astrologie. تَنْجِيم

Astrologue. Astronome. نَجَّام ومُنَجِّم ومُتَنَجِّم

Etre sauvé, délivré; échapper à qqch. نَجَا o نَجَاة *

Délivrer qqn., le sauver d'un danger, le conduire dans un endroit sûr. نَجَّى وأنجى

S'entretenir avec qqn. en secret, en lui parlant à l'oreille. S'ouvrir à qqn. confidentiellement. ناجى نِجَاء ومناجاة

Etre délivré. تنجّى تنجّيًا

Se parler mutuellement à l'oreille, se communiquer des secrets. تناجى تناجيًا

Délivrance, salut. Salut éternel. نَجَاة وتَنْجِي

Secret, confidence faite à qqn. نَجْوَى ج نجاوى

Secret. Confident du secret. نَجِيّ ج أَنْجِيَة

Refuge, asile, lieu où l'on est à l'abri, lieu où l'on se réfugie pour échapper à qqn. ou à qqch. مَنْجًا ج مَنَاجِي

Conversation confidentielle. مُنَاجَاة

Qui sauve, qui délivre; sauveur, rédempteur. مُنَجِّي

Pousser des sanglots, pleurer tout haut; se lamenter. نَحَبَ a نَحْبًا *

Se mettre à sangloter, à pleurer tout haut. انتحب انتحابًا

Pleurs, sanglots. Gémissements. Temps, espace de temps. Mort, trépas. نَحْب

Il a accompli ses jours, il est mort. قضى نَحْبَهُ

Pleurs, sanglots. Lamentations, gémissements. نَحِيب وانْتِحَاب

Qui pleure, qui gémit, qui se lamente. نَاحِب ومُنْتَحِب

Creuser une pierre ou un rocher pour y sculpter qqch. ou pour s'en faire une demeure. Sculpter. Tailler poliment une pierre. ◆ Gratter. نَحَتَ o نَحْتًا *

Eclat de pierre enlevé ou tombé quand on taille une pierre. نُحَاتَة

Tailleur de pierres. Sculpteur. Lapidaire. نَحَّات

Taillé poliment (pierre). Sculpté. نَحِيت ومَنْحُوت

Ciseau (de sculpteur). مِنْحَت ج مَنَاحِت

Egorger (un chameau) en portant le coup à la clavicule. Causer à qqn. une lésion à la clavicule. نَحَرَ a نَحْرًا *

Se jetter l'un sur l'autre et تناحر تناحُرًا

se prendre à la clavicule, au collet; se battre.

Se suicider, se donner la mort. انتحر انتحارًا

Action d'égorger, immolation. Clavicule. Cou. نَحْر

Ingénieux, industrieux. Expérimenté, adroit. نِحْرِير ج نَحَارِير

Etre de mauvais augure, sinistre; porter malheur. * نَحِس o نُحُوسَة

✧ Devenir comme de cuivre, devenir dur, compacte. نَحَّس تَنْحِيسًا

Rendre sinistre, néfaste, fatal, malheureux. انحس انحاسًا

Mauvais sort, mauvaise étoile, malencontreux, de mauvais augure, qui porte malheur (jour, personne dont la rencontre porte malheur), fatal. نَحْس (ضد سعد) ج نُحُوس

Cuivre, oripeau. نُحَاس

Cuivre jaune. نحاس اصفر

Cuivre rouge. نحاس احمر

Marchand de cuivre; fabricant d'objets en cuivre; chaudronnier. نَحَّاس

Infortuné, né sous une mauvaise étoile. مَنْحُس ومَنْحُوس

Etre naturellement mince et maigre. * نَحُف o نَحَافَة

Rendre plus maigre, plus mince. انحف انحافًا

Maigreur, gracilité. نَحَافَة

Mince et maigre, grêle; délicat. نَحِيف ج نِحَاف

Maigrir, devenir très-maigre (par suite d'une maladie...). * نَحَل o نُحُولاً

Donner, faire un don. ✧ Essemer (abeilles). نَحَل o نُحْلَة

S'attribuer à tort des vers qu'un autre a faits; être plagiaire, piller. نحَل وانتحل

✧ Chauffer l'appartement où l'on met les graines des vers-à-soie pour les faire éclore. نَحَّل تنحيلاً

Rendre maigre, exténuer qqn. (maladie, fatigue). انحل انحالاً

Les abeilles en général, l'abeille. نَحْل

Un abeille. نَحْلَة

Don, cadeau, présent. Plagiat. Prétention; procès. نِحْلَة ونُحْلَة

Maigreur. نُحُول

Amaigri, maigre, mince. نَحِيل نَحْلَى

✧ Essaim d'abeilles. نحيل (اوراس نحل)

Plagiat, vol littéraire. اِنْتِحَال

Amaigri, exténué (par les voyages). Mince, maigre. نَاحِل ج نَحْلَى

✧ Cabinet chauffé pour les vers-à-soie; endroit où l'on nourrit les vers-à-soie après leur éclosion. مَنْحَل

مُنْتَحِل Plagiaire.

* نَحْنُ Nous.

* نَحَّ وَنَحْنَحَ Faire entendre une quinte de toux où l'on entend les syllabes oh! oh!

* نَحَا o نَحْوًا وَانْتَحَى Se diriger, se rendre vers un lieu, vers qqn. Prendre de côté, aller en biais, obliquement. Venir à qqn. de côté, le prendre en flanc.

نَحَّى تَنْحِيَةً Mettre à l'écart; mettre à part; placer à côté, de côté. Observer, en parlant ou en lisant, les règles de la syntaxe arabe.

تَنَحَّى تَنَحِّيًا عن S'écarter, se mettre de côté. S'éloigner de qqn.

نَحْوَ Du côté de..., vers..., à... Environ, à peu près, conformément à...

نَحْو ج أَنْحَاء Côté, plage, contrée. Intention, dessein. Grammaire, surtout la syntaxe.

نَحْوِيّ Grammatical. Grammairien. ✧ Pédant.

نَاحٍ ج نُحَاة Grammairien.

نَاحِيَة ج نَوَاحٍ Côté. Environs, contrée adjacente. Pays. District, canton.

نَاحِيَةً وفي نَاحِيَة De côté, à l'écart, séparément.

مُنْتَحٍ Qui observe les règles de la syntaxe en parlant...

مُتَنَحٍّ Retiré, éloigné, à l'écart; séparé.

* نَخَّ o نَخًّا Faire agenouiller un chameau en lui disant: إخ إخ. ✧ S'agenouiller (chameau). ✧ S'incliner, se baisser (homme).

✧ نَخَّخَ تَنْخِيخًا (عوض اناخ.) Faire agenouiller un chameau.

نَخَّة Inclination de la tête, du corps.

* نَخَبَ o نَخْبًا Tirer, extraire en arrachant. Séparer. Choisir.

انْتَخَبَ و ✧ اسْتَنْخَبَ Elire, choisir, faire un choix de qqch. Donner son suffrage. Prédestiner qqn. (Dieu).

انتخب دعوته Choisir un état de vie, décider sa vocation.

نُخْب Choix, élite, la meilleure partie.

نُخْبَة ج نُخَب Choisi, tiré, de choix. Elite, choix; quintessence.

انْتِخَاب Choix, élection. Prédestination à la gloire.

مُنْتَخَب Choisi, trié, élu. Prédestiné.

مَنْخُوب Extrait, séparé, séparé de ce qui est mauvais, vil.

* نَخَرَ o نَخِيرًا Ronfler. ✧ Renifler. ✧ Ronger qqch. (ver).

نَخِرَ a نَخَرًا Etre usé et troué, à force d'avoir servi (habit). Etre carié (os). Etre criblé.

نَخِير Ronflement.

نَخِر وناخِر Usé, troué, percé. Carié. Criblé. ✧ Rongé.

مَنْخِر ومَنْخَار ومُنْخُور ج مَنَاخِر Narine. Nez.

مَنْخُور Troué, percé. ✧ Rongé.

✻ نَخَز a او نَخَس Piquer qqn. avec un instrument pointu, avec un aiguillon. Aiguillonner. Stimuler.

نَخْز او نَخْس Action de piquer, ponction.

نَخْزَة او نَخْسَة Picotement. Piqûre. Point de côté; élancement.

✧ نَاخُوز ونَاخُوزَة Aiguillon.

مِنْخَز ومِنْخَس Poinçon. Pointe. Aiguillon. Tout instrument pointu avec lequel on pique.

مَنْخُوز ومَنْخُوس Piqué.

✻ نَخَع a نُخْعًا Donner des conseils sincères et désintéressés à qqn. ✧ Donner des coups de tête en tétant (petit d'animal).

تَنَخَّع تَنَخُّعًا Jeter la pituite, la morve.

نِخَاع ونُخَاع ج نُخُع Moelle épinière. Cervelle.

نُخَاعَة Pituite.

مُتَنَخِّع Qui jette la pituite, la morve.

✻ نَخَل o وانتخل Tamiser, bluter (la farine). Trier, séparer les parties viles et prendre les meilleures.

نَخَّل تَنْخِيلًا Dessiner, peindre des palmes.

نَخْل ونَخِيل Palmier. Palme.

نَخْلَة Un palmier. Une palme.

نُخَالَة Son. Parties grossières qui passent par le tamis et que l'on jette en tamisant

مُنْخُل ومِنْخَل ج مَنَاخِل Tamis. Blutoir. Sas.

مَنْخُول Tamisé. Bluté.

✻ نَخْنَخ نَخْنَخَة Faire agenouiller le chameau.

نَخْنَخ (عوض خنخن) Naziller.

✻ نَخَا o نَخْوَة Etre fier, bouffi d'orgueil, de vanité.

✧ نَخَّى واستنخى Insipirer du courage, remplir qqn. de bravoure; exciter qqn. à tout oser.

انتخى انتخاء على Prendre des airs de supériorité, de fierté à l'égard de qqn. ✧ Se montrer brave, courageux à l'égard de qqn; braver, menacer qqn.

نَخْوَة Orgueil, fierté. ✧ Courage, magnanimité; intrépidité.

✧ مُنْتَخِي على Qui se montre arrogant, menaçant à l'égard de qqn.

✻ نَدَّ o ونَدَّد Publier, divulguer, ébruiter (un secret).

تَنَادَّ تَنَادًّا Se séparer les uns des autres, se disperser de tous côtés.

نَدّ Parfum composé d'ambre, de bois d'aloès et de musc.

نِدّ ج أَنْدَاد Pareil, semblable, égal à un

rare, peu fréquent.

Rare, peu fréquent. نَدْر ونَادِر

Rarement, peu fréquemment. نَادِرًا وبالنَّادِر

Chose rare, rareté. نَادِرَة ج نَوَادِر

La rareté de son temps, le phénix du siècle. نادرةُ الزمان

Aire sur laquelle on bat, on égruge le grain. أَنْدَر ج أَنَادِر

Andar (ville). أَنْدَر

D'Andar. اندرى

Sel blanc. اندرانيّ

* ندس a نَدْسًا Saisir, comprendre facilement une chose.

Doué d'une grande sagacité. نَدِس

* نَدَف i نَدْفًا Secouer, battre le coton avec l'archet employé à cet effet et le carder. Faire tomber la pluie ou la neige qu'il renferme (nuage qui secoue, pour ainsi dire, ce qu'il contient).

Faire carder du coton. نَدَّف تَنْدِيفًا

Art, profession de cardeur. نِدَافَة

Cardeur. ◆ Cascade, chute d'eau. نَدَّاف

Archet à l'aide duquel on secoue le coton et on le sépare en flocons, arçon. قوس النَّدَّاف

Secoué et séparé en flocons, cardé (coton). نَدِيف ومَنْدُوف

Arçon, archet. Maillet avec lequel le cardeur frappe l'archet. مِنْدَف ومِنْدَفَة

autre. Contraire, opposé. Idole.

* نَدَب o نَدْبًا Pleurer un mort dans une élégie composée en son honneur.

نَدَب وانتدب Appeler qqn. à qqch., l'inviter, le convier à... Choisir qqn. de préférence à d'autres pour qqch.

ندب a نَدَبًا Etre cicatrisé (plaie).

نَـدْب Action de pleurer un mort dans une élégie composée en son honneur; complaintes, lamentations.

نَدْب ج نُدُبًا Vif, ardent, agile (cheval).

نُدْبَة Elégie dans laquelle on déplore la mort de qqn. et on glorifie ses vertus; lamentation; pleurs, regrets.

نَدْبَة ج نُدُوب وأَنْدَاب Cicatrice.

اِنْتِدَاب Vocation; invitation; appel.

نَادِب م نَادِبَة ج نَوَادِب Qui pousse des cris, des lamentations à la mort de qqn.

النوادب Pleureuses, carines.

مَنْدَب ج مَنَادِب Pleurs, lamentations.

مُنْتَدَب Appelé (à l'apostolat, à l'état religieux, etc...).

مَنْدُوب Pleuré, regretté (mort).

* ندح — مَنْدُوحَة Largeur, ampleur. Liberté.

لى من هذا الامر مندوحة Je n'ai rien à démêler dans cette affaire.

مُنْتَدِح من Libre, exempt de...

* نَدَر o نَدْرًا ونُدُورًا Etre, seul, isolé. Etre

● ندل — مِنْدِيل ج مَنَادِيل ; Essuie-main ; serviette. Voile. Bandeau, petit turban. Suaire.

تَمَنْدَل تَمَنْدُلاً Se couvrir de son voile (femme).

● أَنْدَلُس Andalousie (province d'Espagne).

● نَدِم a نَدَمًا وَنَدَامَةً على Se repentir de qqch., regretter.

نَدَّم وأَنْدَم Exciter, exhorter qqn. au repentir, au regret.

نَادَم مُنَادَمَة Tenir compagnie à qqn. dans qqch. (dans le repas ou dans une partie de plaisir); être commensal de qqn.

تَنَدَّم تَنَدُّمًا على Se repentir de...; s'exciter à la contrition de ses fautes.

نَدَم وَنَدَامَة وَتَنَدُّم Repentir; regret, contrition.

نَادِم وَنَدْمَان ج نُدَّام وَنَدَامَى Qui crie; qui proclame ou annonce qqch. Qui se repent, repentant, contrit.

نَدِيم وَمُنَادِم Commensal, compagnon de parties de plaisir.

مَنْدَمَة Chose dont on se repent, sujet de repentir.

● نَدَه a نَدْهًا Faire marcher des chameaux en les excitant par des cris. ◆ Appeler qqn.

● نَدَا o نَدْوًا Appeler qqn., lui crier de venir. Convoquer à une réunion.

نَدِيَ a نَدًى Etre humecté, mouillé de qqch.

نَدَّى تَنْدِيَة Humecter, mouiller. Donner une rosée abondante (ciel). Exposer à la rosée.

نَادَى مُنَادَاة Appeler qqn. Convoquer qqn. à une réunion, ou appeler chez qqn. Proclamer, publier, annoncer qqch., crier qqch. (par ex. un objet à vendre).

تَنَدَّى تَنَدِّيًا Etre couvert de rosée.

تَنَدَّى بالعرق Etre en transpiration.

تَنَادَى تَنَادِيًا S'appeler réciproquement les uns les autres.

تَنَادَى وَانْتَدَى Se réunir sur convocation.

نَدًى ج أَنْدِيَة Humidité, moiteur. Rosée du jour. Libéralité, générosité.

نِدَاء Voix, cri de celui qui appelle. Vocatif.

حرف النداء Particule du vocatif.

نَدْوَة Assemblée, personnes réunies.

نَدَاوَة Humidité du sol.

نَدِيّ ج أَنْدِيَة Humide, mouillé. Récent, frais, juteux.

نَادٍ Lieu de réunion. Demeure.

تَنَادٍ Appel réciproque, cris par lesquels les uns appellent ou invoquent les autres.

يوم التنادي Jour du jugement dernier.

مُنَادَاة Cri public, proclamation, annonce faite par les crieurs publics. Proclamation des promesses de mariage.

Crieur public. مُنَادِى

Couvert de rosée. مُنَدّى

Lieu de réunion où se tient une assemblée. مُنْتَدى

* نذر o نَذْرًا ونُذُورًا Vouer, consacrer qqch. à Dieu. Consacrer (son fils) au sacerdoce, au ministère de la religion. Faire vœu de..., faire un vœu. Faire ses vœux simples ou solennels (religieux).

نذِر a نَذَرًا ب Se tenir sur ses gardes contre qq. danger.

نذّر تنذيرًا Faire un vœu à qqn., lui faire sa profession religieuse.

انذر انذارًا Avertir qqn. de prendre garde. Avertir qqn. des suites de ses actions; prêcher la vraie religion, la morale. Prédire qqch.

تناذر تناذُرًا Se donner réciproquement des avertissements.

نَذْر ج نُذُور Vœu. Chose vouée à Dieu.

إنذار Avertissement donné à qqn. pour le rendre circonspect.

نَذِر Qui fait un vœu. Qui a fait un vœu, lié par un vœu.

نَذِير Voué, consacré à Dieu. Nazaréen (chez les Hébreux). Prédicateur, apôtre que Dieu envoie pour avertir les hommes.

مُنْذِر ج مَنَاذِر Qui avertit, qui fait prendre garde. Apôtre, prédicateur.

مَنْذُور Voué, consacré à Dieu ou au ministère de l'Eglise.

* نذل o نَذَالَة Etre dans l'abjection, le mépris; être vil, bas.

نَذْل ونَذِيل Vil, méprisable.

* نرج — نورج و ◆ مُوَرَّج Se remuer, se trémousser, se donner beaucoup de mouvement. Se démener en marchant, ou en parlant. ◆ Agir à sa tête.

نَوْرَج و◆ مُوَرَّج Egrugeoir.

* نَرْجِس و ◆ رنجس Narcisse (fleur).

* نَارَجِيل Noix de coco. Narguileh.

◆ نَارْجِيلَة ج نراجيل Narguileh, pipe à la persane.

* نَرْبِيج ج نَرَابِيج Tuyau du narguileh.

* نَارْدِين ونَرْدِين Lavande.

* نَارَنْج Orange.

* نزّ i نَزًّا Avoir des sources d'eau (terrain). ◆ Suinter. ◆ Suppurer.

نَزّ نَزِيزًا Trembler, vibrer (corde de l'arc).

نَزّ و ◆ نَزَازَة Eau qui sort, comme la sueur, à la surface du sol.

* نزح a وانتزح Fuir de chez soi, quitter sa demeure et partir on ne sait où, disparaître.

نزّح وانزح Forcer qqn. à fuir de chez soi, à s'expatrier.

نازح ونزيح Eloigné, à une grande distance.

منتزح Expatrié, émigré.

* نزر o نزرًا ونزارة Etre petit, chétif, insignifiant, en petite quantité.

نزل Peu nombreux, exigu.

* نزع a نزعًا Oter, enlever, arracher une chose de sa place. Dépouiller qqn. de ses habits. ✧ Destituer! qqn. ✧ Dégrader un dignitaire. ✧ Gâter, abîmer qqch.

نازع منازعة Etre à l'agonie, agoniser. Engager ou avoir une dispute, une querelle avec qqn.

انزع انزاعًا Enlever, ôter qqch. de sa place.

تنازع تنازعًا Se disputer, être en contestation.

انتزع انتزاعًا Oter qqch. de sa place. Etre ôté, arraché, enlevé. ✧Etre gâté, abîmé.

نزع Agonie. ✧ Dégradation. ✧ Destitution.

نزاع ومنازعة Agonie. Contestation, litige, dispute.

نزّاع ومنزوع ✧ Nain; nabot.

منازع Agonisant. Qui dispute.

منزوع Oté arraché. ✧Gâté, abîmé.

* نزف i نزفًا Epuiser entièrement un puits. Etre épuisé entièrement (puits). S'écouler en grande quantité (sang).

نزف a نزفًا Etre affaibli, épuisé par une grande perte de sang.

نزف ونزف Flux., écoulement de sang; hémorrhagie.

نزف ونزيف Perte de sang, hémorrhagie.

نزيف ونازف Qui a eu une grande perte de sang.

* نزق o نزقًا Etre agile, devancer les autres chevaux à la course (cheval). Se mettre facilement en colère et se radoucir, se calmer promptement.

تنازق تنازقًا Se fâcher. Se dire mutuellement des injures.

نزق ونزاقة Agilité, vitesse. Colère, emportement.

نزق Agile, léger, alerte. Irascible, emporté.

منازقة وتنازق Colère. Réprimande faite avec colère.

متنازق على Qui se fâche, s'emporte contre qqn.

* نزل i نزولًا Descendre. Descendre dans un lieu, mettre pied à terre, faire halte, camper dans un lieu. Descendre sur un prophète, (par ex. parole de Dieu, révélation).

نزل عند Venir chez qqn. comme hôte, demander l'hospitalité à qqn.

نزل عليه نزل Avoir une fluxion.

نزل في احد Tomber sur qqn., le rosser.

نزل السعر Baisser (prix des denrées).

نزّل تنزيلًا Faire descendre sa parole sur un prophète (Dieu). Abaisser. Destituer.

Lieu où l'on descend, où l'on مَنْزِل مَنَازِل met pied à terre, où l'on fait halte. Hôtellerie, auberge. Logement, logis. Demeure. Station, relais.

Hôtellerie. Degré, rang que l'on occupe. Dignité. ◆ Descente. ◆ Comme. ◆ Environ. مَنْزِلَة

◆ Comme serviteur. بمنزلة خادم

Qui a une fluxion. Destitué. مُنْزُول

S'abstenir de tout ce qui est impur. Etre libre, exempt de qqch., se dégager de... Etre fort agréable, sain et salubre (pays). * نَزُهَ ه o نَزَاهَةً

Rendre exempt de ce qui est impur. Eloigner de tout ce qui peut souiller. Dégager (son cœur de toutes les choses terrestres auxquelles il peut s'attacher). ◆ Récréer, distraire qqn. نزّه تنزيهًا

Etre exempt de tout ce qui peut déshonorer; se détacher de tout ce qui est terrestre et bas. Se promener dans les jardins, à la campagne; se récréer. تنزّه ه تنزّهًا

Pur, libre, exempt de faiblesses, de passions mauvaises. نَزِه ونَزِيه

Pureté d'âme. Continence. نَزَاهَة

Action de récréer. Récréation. تنزيه

Elévation d'âme. Jouissance, délices. Récréation. تَنَـزُّه

Pur, libre, exempt de toute souillure, مُنَزَّه

Insérer qqch. dans...

Faire descendre qqn. chez soi, lui donner l'hospitalité. Faire descendre en bas. Baisser, porter en bas. Descendre qqch. de... انزل انزالاً

Descendre lentement, doucement. Avoir une fluxion. Etre inséré dans... تنزّل تنزّلاً

Abdiquer, donner sa démission. Renoncer à (un droit). تنزّل عن

Condescendre à..., se faire accommodant, conciliant, complaisant. تنازل تنازُلاً الى

Faire mettre à qqn. pied à terre chez soi, l'héberger, le loger. استنزل استنزالاً

Lieu où l'on descend, où l'on fait halte, relais. نُزُل ومَنْزَلَة

Fluxion, rhume. نَزْل

Descente. Fluxion. نَزْل ونَزْلَة

◆ Tout ce qui tombe sous le tamis, balle. نُزَالَة

Descente. Arrivée dans un lieu, action de mettre pied à terre. نُزُول

Révélation divine faite à un prophète. إِنْزَال وتَنْزِيل

Abdication. Démission. تَنَزُّل عن

Condescendance, complaisance. تَنَازُل

Qui descend. Qui est en pente (terrain). Pente. Descente. نَازِل

Etranger, qui arrive qq. part. Hôte. نَزِيل

Accident. نَازِلَة ج نَوَازِل

de faiblesse...

مُتَنَزِّهٌ Exempt, détaché de tout ce qui est terrestre. Récréé, reposé, délassé.

مُتَنَزَّهٌ Lieu agréable par sa position et ses beaux sites.

* نَسَأَ a نَسْأَةٌ Retarder, différer, traîner en longueur.

* نَسَبَ o نَسَبًا ونِسْبَةً Rappeler la généalogie, le lignage d'un personne, remonter à ses aïeux.

نَسَبَ نَسِيبًا Composer un poème à la louange de qqn. (par ex. d'une personne qu'on courtise).

نَسَبَ الى Faire remonter qqch. à qqn: comme à son origine; attribuer qqch. à qqn. comme à sa cause. Adapter, approprier qqch. à...

ناسب مناسبة Etre du même genre, de la même race ou famille qu'un autre, être parent de qqn. Ressembler à qqn. Etre en rapport avec..., avoir de l'analogie avec un autre, s'accorder à certains égards avec..., correspondre à..., aller bien avec... s'adapter avec...

تناسب تناسبًا Se correspondre, être en rapport; se ressembler, se convenir, aller bien ensemble.

انتسب انتسابًا S'attribuer telle ou telle origine, se réclamer de... Tirer son nom de qqn. ou de qqch. ; passer pour appartenir à..., pour être dérivé de...

انتسب الى Etre attribué à...

استنسب استنسابًا Faire remonter son origine à..., tirer son origine de... Trouver convenable.

نَسَب ج أَنْسَاب Lignage, famille, origine, surtout du côté du père.

نِسْبَة Rapport, relation entre deux choses. Race, origine, lignage. Affinité.

نُسْبَة Proportion.

نَسِيب Poésie érotique, poème composé à la louange d'une personne chérie.

نَسِيب ج أَنْسِبَاء Appartenant au même tronc, ayant la même généalogie qu'un autre. Parent par affinité.

نَسَّاب Versé dans les généalogies.

مُنَاسَبَة Rapport, analogie. Convenance. Proportion.

مُنَاسِب Analogue. Qui est en rapport avec qqch. Convenable.

مُتَنَاسِب Analogue. Convenable. Proportionné.

مَنْسُوب الى Qui se rapporte à... Relatif.

* نست — نَاسُوت Humanité.

نَاسُوتِيّ Humain.

* نَسَجَ i نَسْجًا Tisser (une étoffe). Tresser, natter. Inventer arranger un récit, faire, pour ainsi dire, un tissu de faussetés.

نَسْج Action de tisser.

نِسَاجَة Art état de tisserand.

نَاسِج ونَسَّاج Qui tisse, tisserand.

نَسِيجَة ج نَسَائِج Chose tissée, tissu.

نَسِيج ومَنْسُوج Tissé. Broché de… (étoffe).

مِنْسَج Métier du tisserand, sur lequel on tisse l'étoffe.

* نَسَخَ a نَسْخًا Effacer, faire disparaître qqch. Abroger, abolir (une loi). Copier transcrire (un livre). Métamorphoser.

نَسَّخَ تنسيخًا Faire copier (un livre) à qqn.

تَنَاسَخَ تناسُخًا Passer d'un corps dans un autre (âme) selon la doctrine de Pytagore

انتسخ انتساخًا Etre effacé. Etre aboli. Etre copié.

استنسخ استنساخًا Copier, transcrire un manuscrit.

نَسْخ Action d'effacer. Abrogation d'une loi. Transcription, copie.

نَسْخِي Neskhi (écriture arabe ordinaire).

نُسْخَة ج نُسَخ Copie, exemplaire d'un manuscrit. Manuscrit.

تَنَاسُخ Métempsycose, transmigration des âmes des corps humains dans les corps des animaux.

مُنْتَسَخ ومَنْسُوخ Effacé. Aboli. Copié.

* نَسَرَ o نَسْرًا Oter, détacher une parcelle un morceau de bois, de chair…

نَسَّرَ تنسيرًا Diviser en petites parcelles, ou

en lanières longues et minces.

تَنَسَّرَ تنسُّرًا Etre divisé en petites parcelles, ou en lanières longues et minces.

انتسر و ✧ تَوَسَّرَ Se rouvrir, être en recrudescence (plaie).

استنسر استنسارًا Devenir comme un vautour, ou comme un aigle, ressembler à un vautour ou à un aigle.

نَسْر ج نُسُور Vaütour: Aigle.

نَسْرَة Parcelle, écaille, éclat (de bois, de peau); envie.

نَسْرِين Rose de Jéricho. ✧ Eglantier.

نَاسُور Plaie incurable qui se rouvre toujours.

مُنَسَّر Coupé, divisé en petites tranches longues et fines.

مِنْسَر ج مَنَاسِر Bec d'un oiseau de proie.

* نَسَفَ i نَسْفًا ✧ Briser en petits morceaux et disperser, dissiper. Nettoyer, vanner le grain. ✧ Parer le pied d'un cheval avec le boutoir. ✧ Tirer vers soi, à soi, rapporter tout à soi.

نَسَّفَ تنسيفًا Vanner le blé.

تَنَسَّفَ تَنَسُّفًا Etre vanné.

انتسف انتسافًا ✧ Etre paré, taillé avec le boutoir.

نَسْفَة ✧ Un coup de boutoir.

نُسَافَة Ordures qui tombent au nettoyage du blé.

مِنْسَف ج مَنَاسِف Van.

منسف Museau de l'âne. ✧ Sabot (de l'âne).
منسفة ✧ Boutoir.
منسّف ومنسوف Vanné. ✧ Taillé avec le boutoir.
✱ نسق o ونسّق Disposer en ordre, arranger, agencer. Composer un discours.
تناسق واتسق Etre rangé, disposé dans un certain ordre.
نسق وتنسيق Ordre (dans un discours).
نسيق ومنسوق Bien coordonné, offrant une suite d'idées parfaite (discours).
✱ نسك o وتنسّك Se consacrer à la pratique de la vertu et y persévérer. Etre pieux. Se faire ermite.
نسك ونسك Dévotion, état d'un homme pieux et dévot. Vie d'ermite.
ناسك ج نسّاك Pieux, dévot, voué au culte de Dieu; ascète; solitaire, ermite.
منسك ج مناسك Lieu où l'on s'acquitte des actes de dévotion. Ermitage; solitude.
✱ نسل o نسلا Engendrer, enfanter, donner naissance à un fœtus. Muer, perdre le poil, les plumes par la mue (animaux, oiseaux). Tomber (poil ou plume d'un animal qui mue). ✧ Effiler un tissu. ✧ Tomber en lambeaux (habit).
نسّل تنسيلا ✧ Tomber en lambeaux (habit usé). ✧ Se défaire, s'effiler (tissu).

انسل انسالا Engendrer, mettre au monde. Tomber à la mue (poil, plumes, laine). Jeter sa peau en muant (serpent qui fait peau neuve).
تناسل تناسلا Se multiplier par une génération successive (hommes, animaux).
نسل ج انسال Postérité, descendance; lignée, enfant, neveux.
نسالة Flocon de laine, mèche de poil, etc., qui tombe à la mue.
نسيلة Descendance, lignée. ✧ Lambeau qui tombe d'un habit usé.
تناسل Génération.
منسّل ✧ Qui tombe en lambeaux (habit).
نسم i ونسم Souffler doucement (vent, zéphyr). Se répandre (arôme).
نسّم تنسيما Ranimer, rendre à la vie (l'âme, l'esprit).
تنسّم تنسّما Respirer, être animé, doué de vie.
نسم ج انسام Léger souffle du vent, souffle de la vie, esprits vitaux.
نسمة ج نسمات Respiration. Souffle de la vie, esprits vitaux. Ame. Etres vivants, hommes.
كم نسمة في مدينتك Combien y a-t-il d'âmes dans ta ville.
نسيم ج نسام Air, léger mouvement de l'air; zéphyr.
منسّم Qui ranime, qui souffle le principe—

vital dans un être.

مَنْسِم ج مَنَاسِم Plante du pied du chameau.

* نسنس — نَسْنَاس Sorte de singe. Sorte d'être fabuleux de l'espèce humaine qui, dit-on, n'a qu'un pied.

* نَسًا و ✧ عرق الأَنْسَى Tendon d'Achille, gros tendon situé à la partie inférieure et postérieure de la jambe.

* نسي a نِسْيًا و نِسْيَانًا Oublier. Laisser, abandonner, négliger.

نَسَّى وناسى وانسى Faire oublier qqch. à qqn.

تناسى تناسيًا Faire semblant d'avoir oublié qqch.

انتسى انتسا* Etre oublié.

نَسْوَة ونِسْيَان Oubli.

نُسْوَة و نِسَاء ونِسْوَان Femmes

نِسَائِيّ و نِسْوِيّ De femmes, appartenant aux femmes.

نُسْي Chose qu'on oublie ou qu'il faut oublier.

نَاسٍ ونَسْيَان Qui oublie, oublieux.

نَسِيّ ونَسَّاء Oublieux, qui oublie habituellement (esprit).

مَنْسِيّ Oublié.

مُنْسٍ ومُنْسِيّ Qui fait oublier.

مُتَنَاسٍ Qui feint d'avoir oublié.

* نَشّ i نَشًّا Etre à sec par absorption ou évaporation de l'eau (étang). ✧ Absorber l'eau (terre). ✧ Suinter.

نَشّ Absorption. ✧ Suintement.

نُشَاش Qui absorbe l'eau et ne produit rien (terre).

* نَشَأَ a نُشُوءًا ونَشْأَةً Grandir, avoir crû, avoir grandi (enfant).

انشأ انشاء Créer, produire, faire sortir du néant. (Dieu). Inventer, imaginer une chose. Elever un enfant. Coordonner, composer un discours, rédiger une lettre. Construire un édifice. Commencer à...

انشأ يقول Commencer à dire.

انتشأ انتشاء Croître grandir.

نَشْأَة ونُشُوء Création, production. Action de croître, de grandir.

إِنشاء Création, invention. Production. Rédaction d'une lettre... Art de rédiger les notes, les lettres; code épistolaire. ✧ Style.

ديوان الانشاء Chancellerie ou bureau de rédaction.

نَاشِئ Qui croît, qui grandit. Jeune homme.

مَنْشَأ Patrie, lieu d'où l'on tire son origine.

مُنْشِئ Qui crée, qui produit. Qui fait croître. Rédacteur d'un écrit, etc.

* نشب a نَشَبًا S'attacher, se coller, s'accrocher à qqch. ✧ Jaillir.

نَشَّب وانشب Ficher, plonger, faire qu'une chose s'attache et se fixe dans une autre; fixer. Embarrasser qqn. dans...

انتشب انتشابًا Etre attaché, fixé. Etre pris, embarrassé dans...

نَشَب Fortune immobilière ou mobilière.

نُشَّاب Flèche de bois.

قوس النُشَّاب Arc.

نُشَّابَة Une flèche de bois.

نَشَّاب Qui fait des flèches de bois. Archer.

مُنْتَشِب Qui s'attache. Qui se prend à... Qui s'embarrasse dans...

❊ نَشَدَ o نَشْدًا Chercher un objet qu'on a perdu.

نشد وناشد Adjurer qqn. au nom de Dieu. Prier qqn. de jurer par Dieu.

انشد انشادًا Réciter des vers, une pièce de vers à qqn; chanter une pièce de vers qu'on a composée. Louer qqn., l'exalter.

تناشد تناشُدًا Se réciter des vers, des poèmes les uns aux autres.

نَشِيد ونَشِيدَة وأُنْشُودَة Poème qu'on récite souvent dans les réunions, qu'on aime à déclamer. Pièce de vers; hymne.

مُنْشِد Qui récite ou déclame une pièce de vers.

❊ نُشَادِر ونوشادر Sel ammoniac.

❊ نَشَرَ o نَشْرًا Déployer, ouvrir et étaler (une pièce d'étoffe). Etendre, pendre, exposer au soleil, essorer (du linge). Répandre, divulguer, publier, propager. Scier.

نشر وانشر Ressusciter, rappeler à la vie (un mort).

نَشَّر تنشيرًا Déployer, dérouler, déplier (une étoffe). Couper avec une scie, scier.

انتشر انتشارًا Etre déployé, développé. Etre répandu, disséminé. Etre publié, divulgué. Etre propagé (foi).

نَشْر Dissémination, dispersion Publication, divulgation. Sciage.

بالنشر وبالطيّ Explicitement et implicitement.

نَشْر ونُشُور Vie. Résurection.

نَشْرَة Edit, ordre.

نُشَارَة Sciures.

نِشَارَة Art de scier, sciage.

إِنْشَار Vivification des morts, action de ressuciter.

إِنْتِشَار Dispersion, dissémination. Divulgation. Propagation.

انتشار الايمان Propagation de la foi.

نَشِير Choses sciées.

مُنَشَّر ومَنْشُور Déployé, développé. Exposé au soleil (linge). Scié (bois).

مَنْشُور ج مَنَاشِير Diplôme, lettres patentes. Mandemant (d'un évêque). Bulle. Prisme (figure de géométrie).

مِنْشَار ج مَنَاشِير Scie.

مُنْتَشِر Déployé, déroulé. Disséminé dispersé. Divulgué. Propagé.

❊ نَشِطَ a نَشَاطًا Etre fort, vigoureux. Etre

secs, etc., présentées comme désert.

Sec, desséché. A sec, tari (source). ناشف

Austère, sévère (figure).

Perche sur laquelle on pend ✧ ناشوف la lescive.

Qui se dessèche, qui se sèche facilement. نشيف

Desséché, aride, sans suc. مستنشف

Essuie-main. Torchon. منشفة ج مناشف

Aspirer qqch., attirer ✱ نشق a واستنشق dans les narines. Priser, prendre du tabac. Flairer et sentir une odeur qui s'exhale de qqch.

Faire flairer, faire sentir نشّق وانشق qqch. à qqn.

Priser, prendre du tabac. تنشّق تنشّقاً Flairer, odorer.

Prise de tabac. نشقة

Tout médicament dont on aspire نشوق l'odeur ou la vapeur, ou poudre qui se prend par le nez, par l'aspiration; tabac.

Organe de l'odorat; nez منشق ج مناشق ou narines.

Tirer, extraire, enlever ✱ نشل o نشلاً rapidement. Tirer en haut, élever. ✧ Escamoter.

Tirer, emporter avec rapidité انتشل انتشالاً (un morceau de viande de la marmite).

Qui ravit, qui emporte rapidement; نشّال

agile, vif, dispos. Etre gai.

Rendre qqn. vif, gai. Fortifier. نشّط تنشيطاً Encourager, exciter qqn.

Etre très-vif, très-gai. Devenir تنشّط تنشّطاً agile, robuste, brave. Se fortifier. Etre encouragé. Se mettre promptement et avec ardeur à qqch.

Croire, réputer qqn. brave, vaillant. استنشط استنشاطاً

Vivacité, gaîté. Ardeur. Bravoure, valeur. نشاط

Gai, agile, vif. Fort, ناشط ونشيط و ✧ نشط robuste. Brave.

Nœud coulant. أنشوطة و ✧ شانوطة

Devenu plus brave, plus vigoureux. متنشّط Fortifié.

Pomper, absorber l'eau ✱ نشف a نشفاً (éponge, sol, linge). Etre absorbé et disparaître (eau). Etre sec, être desséché. Etre à sec, tarir (source).

Pomper, enlever, tirer l'eau نشّف وانشف avec une éponge, un linge... Faire sécher (des habits). Essuyer (une table). Etre sec.

Etre séché. Etre essuyé (assiette). تنشّف تنشّفاً

Sécheresse, aridité. نشفة ونشوفة

Action d'essuyer. Dessèchement. تنشيف

Qui dessèche. نشّاف

Choses sèches, comme fruits نشوفات

escamoteur.

مِنْشَل و مِنْشَال Fourchette avec laquelle on tire la viande de la marmite.

* نشن — ◆ نِيشَان Décoration, croix d'honneur. Rosace, pelotte au front du cheval. Mire, bouton au bout du fusil. Adresse d'une lettre.

◆ نَيْشَن نيشنة Décorer qqn. (d'une croix d'honneur). Fusiller qqn.

* نشنش — ◆ تنشنش Entrer en convalescence, aller mieux (malade).

* نَشَا o نَشْوَة Sentir une odeur. Avoir vent de qqch. Etre un peu ivre, être un peu étourdi par le vin.

◆ نَشّى تنشية Amidonner.

تنشّى واستنشى Sentir, distinguer, déterminer, reconnaître l'odeur d'une chose.

نَشَاء Amidon. Empois, colle d'amidon.

نَشَاوِيّة Mets confectionné avec de l'amidon...

نَشْوَة Etat d'étourdissement causé par le vin.

نَشْوَان ج نَشَاوَى Etourdi par le vin, gris.

* نَصّ o نَصًّا Indiquer, signaler désigner qqch. à qqn. ◆ Dicter une lettre à qqn. ◆ Rapporter les paroles d'un autre.

◆ نصّص تنصيصًا Rendre clair, distinct.

نَصّ ج نُصُوص Texte, passage, parole, la lettre (d'un livre de doctrine). ◆ Dictée. ◆ Rédaction (d'une lettre...).

نَاصّ ◆ Qui dicte. ◆ Qui rapporte, qui raconte.

مَنْصُوص ◆ Dicté.

* نَصَب o نَصْبًا Planter (une plante). Planter, dresser, ficher dans le sol (une pierre, une borne). Elever, arborer (un drapeau). Marquer une consonne d'un fatha.

نصب a نَصَبًا Etre las, fatigué.

نَصَّب تنصيبًا Poser, placer, fixer. Dresser, élever, planter, arborer. Dresser, diriger droit en haut, faire tenir debout. Faire planter un terrain de plantes...

ناصب مناصبة Déclarer ouvertement la guerre à qqn. Etre opposé, hostile à qqn. ◆ Donner à qqn. une terre à planter d'arbres sous condition qu'il donnera au propriétaire du fonds la moitié des fruits.

انصب انصابًا Accabler, affecter qqn. vivement (chagrin).

تنصّب تنصّبًا Se dresser, se mettre sur pied, se lever, se mettre debout. Etre élevé, dressé (statue, borne); être arboré (étendard).

تنصّب قاضيًا Etre nommé, créé juge.

انتصب انتصابًا Se dresser, se tenir droit. Etre planté (arbre). Etre marqué d'un fatha; être mis au nominatif (nom).

نَصْب Tout ce qui est élevé, dressé, planté. Plantes en général. Plantation. Voyelle fa-

tha (َ).

نَصَبَة ج نَصَبَات Une plante.

نُصْب ونُصُب ج أَنْصَاب Statue, idole, monument élevé par les idolâtres, pour être adoré comme une divinité.

نِصَاب ج نُصُب Origine, principe (d'une chose). Manche d'un couteau.

نَصِيب ج أَنْصِبَة Part, portion, lot qui échoit à qqn. Chance, fortune, sort.

نَاصِب Qui élève, qui dresse, qui plante; qui arbore. Las, fatigué.

أَنَاصِيب Bornes, jalons, pierres ou autres signes de route plantés en terre.

مَنْصَب ج مَنَاصِب Origine, principe (d'une chose). Rang, dignité. Place, poste, fonctions.

صَاحِب مَنْصَب Constitué en dignité.

مِنْصَب ج مَنَاصِب Trépied. Escabeau.

مَنْصَبَة Fatigue, peine.

مُنَاصِب Adversaire, antagoniste.

مُنَاصَبَة Résistance, lutte.

مُنْتَصِب Dressé, élevé; arboré, planté.

مُنْتَصِبًا Verticalement, à plomb.

مُنْقَصِب Dressé, planté, droit.

مَنْصُوب Dressé, élevé, planté. Marqué d'un fatha (َ).

* نَصَتَ i وتَنَصَّتَ Se taire pour écouter attentivement. Prêter l'oreille, être aux écoutes.

نَصَّتَ وانْصَتَ Réduire au silence, fermer la bouche à qqn.; faire taire qqn.

نُصْتَة Silence.

نَامِت Qui se tait, silencieux.

* نَصَحَ a نُصْحًا ونَصِيحَة Donner à qqn. des avis, des conseils, l'avertir, lui adresser des exhortations; conseiller qqn. Etre pur, sans mélange (chose). Être sincère, pur dans ses intentions. ◆ Engraisser, devenir gras.

نَصَّحَ تَنْصِيحًا ◆ Engraisser, rendre gras.

نَاصَحَ مُنَاصَحَة Donner à qqn. de bons conseils, conseiller qqn. en ami.

اِنْتَصَحَ اِنْتِصَاحًا Se laisser conseiller par un ami sincère et recevoir ses conseils.

اِسْتَنْصَحَ اِسْتِنْصَاحًا Demander conseil, consulter. ◆ Trouver gras, obèse.

نُصْح Avertissement.

نَصَاحَة Admonition. ◆ Embonpoint.

نَاصِح Conseiller sincère et loyal. ◆ Gras, obèse.

نَصِيح ونَصُوح Sincère, désintéressé (conseiller).

نَصِيحَة ج نَصَائِح Conseil, avis, admonition.

نَصُوح ◆ Guêpe.

مُنْتَصِح Qui accepte volontiers les avis.

* نَصَرَ o نَصْرًا ونُصُورًا Aider, assister, secourir qqn. Rendre qqn. vainqueur, victorieux de ses ennemis.

نصّر و ✦ نصّرن Faire embrasser à qqn. la religion chrétienne, en faire un chrétien.

تنصّر و ✦ تنصرن Embrasser la religion chrétienne, se faire chrétien.

تناصر تناصُرًا Se prêter un secours mutuel; faire une alliance défensive avec qqn.

انتصر انتصارًا على Etre vainqueur, avoir le dessus sur qqn., le vaincre; triompher.

استنصر استنصارًا Invoquer le secours de qqn. contre un autre. Vaincre.

نَصْر ونُصْرَة Secours, assistance, aide, appui. Victoire, triomphe.

بُخْتُ نَصَّر Nabuchodonosor.

نَصْرَان ونَصْرَانِيّ ج نَصَارَى Chrétien.

النصرانيّة Religion chrétienne; christianisme.

نَاصِرَة Nazareth (ville de Galilée).

نَاصِرِيّ Nazaréen.

إِنْتِصَار Victoire, triomphe.

نَاصِر ج نُصَّار Auxiliaire, aide, assistant, défenseur; coadjuteur.

نَصِير ج نُصَرَاء وأَنْصَار Aide, assistant, défenseur.

نَصَّار Aide puissant.

مُنْتَصِر Victorieux, vainqueur.

مَنْصُور Aidé, assisté, secouru. Victorieux, vainqueur (comme assisté de Dieu).

✽ نَصَع a نُصُوعًا Etre pur, sans mélange.

نَاصِع Pur, sans mélange (couleur).

ناصع البياض D'un blanc pur.

✽ نَصَف o ونَصَّف Arriver à la moitié de qqch., à la moitié par ex. de la lecture d'un livre. Diviser qqch. en deux parties égales. Etre juste, équitable, agir ou partager avec équité.

ناصف مناصفةً Partager qqch. de moitié avec qqn. Traiter qqn. avec justice.

انصف انصافًا Etre juste, agir ou partager avec équité.

تنصّف تنصّفًا Etre divisé, partagé avec équité, en deux parties égales.

تناصف تناصُفًا Agir avec justice et équité les uns à l'égard des autres.

انتصف انتصافًا Arriver à la moitié de sa carrière (jour, nuit, âge de qqn.). Tenir le juste milieu dans qqch.; agir avec justice et équité. Se faire rendre justice par qqn., obtenir justice.

نِصْف ج أَنْصَاف Moitié (d'une chose). Milieu. Justice, équité. Moyen; entre deux.

إِنْصَاف Justice, équité.

مُنْصِف Juste, équitable; qui rend la justice.

مُنَاصَفَة Division d'une chose en deux parties égales entre les deux propriétaires de cette chose.

مُنْتَصَف Milieu, le juste milieu. Midi.

✽ نَصَل a نُصُولًا S'en aller (teinture).

facilite la digestion. ◆ Purge.

* نضح a نضحًا Arroser d'eau. Suer, couler, laisser sortir l'eau (outre). Suer, transpirer (personne).

انتضح انتضاحًا Etre arrosé d'eau, être mouillé, aspergé. ◆ Etre baptisé.

نضّاح Qui arrose abondamment, qui jette de l'eau partout.

* نضد i نضدًا ونضّد Mettre en ordre les uns sur les autres (les tapis, les nattes, les feutres, etc.).

نضيد ومنضود Disposé par couches (les unes au-dessus des autres).

* نضر a نضرًا Briller, avoir de l'éclat (visage, couleur). Etre verdoyant et d'un aspect gai et brillant (végétation).

نضر ونضارة ونضرة Eclat, beauté, splendeur. Etat, aspect florissant.

نضار Or pur ou argent pur, métal qui a de l'éclat.

نضر ونضير Brillant, qui a de l'éclat, beau.

* نضف a (ضد نظف) Etre impur, immonde. ◆ Etre pur, être propre.

نضافة (ضد نظافة) Impureté. ◆ Pureté; propreté.

نضيف (ضد نظيف) Impur, immonde. ◆ Pur; propre.

* نضل — ناضل مناضلةً عن Prendre la défense de qqn., le protéger.

Quitter qqn. (fièvre). Guérir de la fièvre (malade). Echapper à qqn., aux poursuites de qqn. et en être délivré.

تنصّل تنصّلاً Délivrer qqn. de qqch. Se justifier, se laver de qqch. Guérir.

نصل ج نصال وأنصل Pointe en fer pointu de toute arme ou instrument (de la flèche, de la lance, d'un couteau, etc.).

نصلة Lame d'une épée. Pointe d'une lance.

منصل ج مناصل Sabre.

* نصا — ناصية ج نواصي Toupet, cheveux longs pendant sur le devant de la tête.

* نضّ i نضًّا Suinter, couler doucement (eau).

* نضب o نضوبًا Descendre dans le sol, y être absorbé, disparaître (eau...).

ناضب Qui descend sous terre, et, étant bientôt absorbé, disparaît (eau...).

* نضج a نضجًا Etre cuit à point (viande). Etre mûr, avoir mûri (fruit).

نضّج (عوض نضح) Suer, transpirer.

نضّج وأنضج Mûrir, faire arriver à la maturité. Donner la cuisson nécessaire à une chose. Donner une concoction nécessaire aux aliments dans l'estomac, digérer.

ناضج ونضيج Cuit à point (viande). Mûr (fruit).

منضج Pépastique qui mûrit les humeurs,

مُنَاصَلَة Défense des intérêts de qqn., protection accordée à qqn.

مُنَاصِل Défenseur, protecteur.

* نَصَا i وانتصى Tirer, par ex. le sabre du fourreau.

انضى انضاء Amaigrir, exténuer (une bête de somme).

نَضْوَة ✧ Fer à cheval.

نِضْو ونَضِيّ Exténué; fatigué (monture).

* نَطَّ o نَطًّا Sauter, faire un saut, bondir.

نَطَّطَ تنطيطًا Faire sauter, faire faire un saut.

نَطّ Saut.

رسامة النَطّ Ordination per saltum, c-à-d., sans observer la gradation voulue dans la réception des saints ordres.

نَطَّة Un saut, un bond.

نَطَّاط Qui saute, qui bondit, sauteur.

* نَطَحَ a ونَطَّحَ Donner un coup, des coups de cornes.

ناطح مناطحة Donner un coup, des coups de cornes à qqn.; se cosser (béliers).

تَنَاطَحَ تناطحًا Combattre à coups de cornes, se donner réciproquement des coups de cornes les uns aux autres (taureaux).

نَطْحَة Un coup de corne. Coup, choc.

نَطَّاح Qui donne toujours des coups de cornes (taureau méchant).

نَطِيح ومَنْطُوح Frappé, blessé ou tué d'un coup ou de coups de cornes.

* نَطَرَ o نِطَارَة Garder (une vigne). ✧ Attendre qqn.

نَطَّرَ تنطيرًا Faire garder qqch. par qqn, préposer qqn. à la garde de...

نَطْر Garde, action de garder.

نَطْرَة ✧ Attente.

نِطَارَة Charge ou salaire de garde de vigne ou de verger...

ناطور ج نَوَاطِير Garde, gardien.

ناطور الزرع Garde-champêtre. Messier.

ناطور الحرش Garde-forestier.

مَنْطَرَة ج مَنَاطِر Endroit élevé d'où l'on garde, d'où l'on découvre les endroits qu'on a à garder. Etendue de terrains confiés à un garde.

* نَطْرُون Nitre.

* نَطِسَ a وتنطّس Etre savant, habile dans un art.

نِطَاسِيّ ونَطِيس Très-savant, très-habile dans un art.

* نِطْع ج نُطُوع Pièce de cuir qui sert de table pour jouer ou pour manger.

* نَطَفَ o نَطْفًا S'écouler, se déverser sur... ✧ Moucher (une chandelle).

نَطِفَ a نَطَفًا Etre souillé de qq. turpitude.

نَطَف Corruption qui s'est glissée dans qqch.; vice, défaut.

نُطْفَة ج نُطَف Goutte d'eau, goutte de

sperme. Petite quantité, un peu.

نُطْفِيّ Séminal.

✲ نَطَقَ i نُطْقًا ومَنْطِقًا Parler, proférer des sons articulés (être doué de raison).

نَطَّقَ ونَطَقَ Ceindre qqn, lui mettre une ceinture.

أَنْطَقَ واسْتَنْطَقَ Faire parler un langage articulé, le langage humain; douer qqn. de la parole (Dieu).

تَنَطَّقَ وتَمَنْطَقَ Se ceindre, mettre une ceinture.

مَنْطِقِيّ Logicien. Eloquent, disert.

نُطْقٌ ونُطُوقٌ Langage humain, articulé, parole.

نِطَاقٌ ونُطُقٌ Ceinture. Tablier.

نَاطِقٌ Doué de la parole, parlant le langage humain. Doué de raison, raisonnable.

مَنْطِقٌ Parole, parole prononcée, langage. Logique.

تَمَنْطَقَ تَمَنْطُقًا Etudier la logique.

مِنْطَقَة ج مَنَاطِق Ceinture.

مِنْطَقَة البروج Le Zodiaque.

مِنْطِيق Très-disert, qui a le don de la parole..

مَنْطُوق Dit, énoncé, exprimé par la parole. Propre (sens d'un mot).

✲ نَطَلَ o ونَطَّلَ Tremper, mouiller dans une décoction d'aromates (la tête d'un malade).

نَطُول Bain topique, aromatique.

تَنْطِيل Action de baigner dans de l'eau, où l'on a fait une décoction d'aromates, le membre d'un malade.

مُنَطَّل ومَنْطُول Baigné, fomenté dans une décoction aromatique (membre).

✲ نَطَا o نَطَاوَة Etre situé à une grande distance (habitation). ✦ Etre humide (endroit).

✦ نَطَاوَة Humidité.

✦ نَطِيّ ونَاطٍ Humide.

✲ نَظَرَ o نَظَرًا Jeter les yeux sur qqch., regarder. Observer, envisager, contempler. Avoir soin de qqch., soigner qqn.. Veiller sur..., être l'intendant, l'inspecteur de...

نَظَرَ i نَظَرًا Observer, guetter, veiller (comme fait un espion). Attendre qqn.

نَظَّرَ تَنْظِيرًا Regarder, considérer attentivement. Vendre à crédit, accorder un délai pour le payement. Faire attendre qqn.

نَاظَرَ مُنَاظَرَة Ressembler à un autre. Comparer l'un à l'autre. Disputer avec qqn. sur une question controversée. ✦ Inspecter, surveiller. ✦ Etre prote dans une imprimerie.

تَنَاظَرَ تَنَاظُرًا Se regarder réciproquement. Engager une dispute les uns avec les au-

tres.

Attendre qqn. ou qqch. انتظر واستنظر

Regard, coup-d'œil. Vue. نَظَر ج أنظار
Regard de sympathie; égards qu'on a pour qqn.; bonté, faveur, bienveillance, bonnes grâces. Soin, surveillance.

Relativement à..., quant à... نَظَرًا الى

Regard, coup-d'œil. نَظْرَة

De regard; visuel. Spéculatif; méta- نَظَرِيّ
physique; dogmatique; contemplatif.

Coup-d'œil juste; discernement. نَظَرِيَّة

Lunette d'approche, longue- نَظَّارَة ونَاظُور
vue.

Attente, action d'atten- إِنْتِظَار واسْتِنْظَار
dre.

Qui regarde, qui contemple. Inspec- نَاظِر
teur, intendant.

Qui regarde. Œil. نَاظِرَة ج نَوَاظِر

Semblable, pareil à un au- نَظِير ج نُظَرَاء
tre; correspondant, placé vis-à-vis.

Pareillement; semblablement. Comme. نَظِير

Nadir, point correspondant au zénith. النظير

Vue; perspective; spectacle. مَنْظَر ج مَنَاظِر
Aspect, physionomie, air. Lieu d'où l'on peut voir au loin.

Lieu d'où l'on peut jouir مَنْظَرَة ج مَنَاظِر
d'une belle vue. Lieu élevé, hauteur. Belvédère; Donjon: observatoire; vigie.

✧ Inspecteur. ✧ Intendant. ✧ Prote. مُنَاظِر

Dispute, controverse. Inspection. مُنَاظَرَة
✧ Intendance. ✧ Soin.

Qui attend qqn ou qqch. مُنْتَظِر ومُسْتَنْظِر

Vu. Visible. مَنْظُور

Etre pro- (ضد نضق) ❋ نَظُفَ o نَظَافَة
pre, pur, net.

Rendre pur, net, purifier, نَظَّفَ تَنْظِيفًا
nettoyer, approprier.

Etre purifié, se purifier. Etre تَنَظَّفَ تَنَظُّفًا
nettoyé, approprié.

Manipuler qqch. avec propreté. تَنَاظَفَ على
Avoir soin de la propreté dans qqch.

Faire place nette. Trouver استنظف استنظافًا
propre. Choisir, chercher ce qui est propre.

Propreté. Pureté, état de ce qui نَظَافَة
n'est pas impur.

Propre, pur. نَظِيف

Propre, nettoyé, approprié. مُنَظَّف

Unir, joindre une chose à une ❋ نَظَمَ i نَظْمًا
autre. Disposer en ordre, en série (des perles sur un cordon). Faire des vers; composer un poème. Rédiger qqch. Orner, embellir, enjoliver.

Mettre en ordre, coordonner; نَظَّمَ تَنْظِيمًا
organiser. ✧ Faire de qqn. un نِظَام, un soldat. ✧ Lever des troupes.

Etre mis en ordre, en série. تَنَظَّمَ تَنَظُّمًا
Etre embelli. ✧ Devenir soldat.

Etre en bon ordre, être bien organisé. انتظم انتظامًا

Arrangement. Ordre, bon ordre. Poésie. Style poétique. نَظْم

Ordre, organisation. Méthode. Arrangement. Manière de vivre, règle de conduite. Soldat appartenant aux troupes régulières qui ont succédé aux janissaires. نِظَام

Un soldat. نظامِيّ

Qui met en ordre, qui organise. Poète. نَاظِم

Disposé dans un certain ordre, en bon ordre. ◆ Beau, joli. نَظِيم ومَنْظُوم

Bien coordonné, tenu en bon ordre. مُنَظَّم

✱ نَعَب i نَعِيبًا ونُعَابًا Croasser (corbeau).

Corbeau. نَعَّاب

✱ نَعَت a وانعت Décrire qqch., surtout avec éloge. Donner un adjectif à un substantif et le faire concorder avec lui... Qualifier.

Description. Qualification. نَعْت

Adjectif. Epithète. نَعْت ج نُعُوت

Accompagné d'un adjectif, d'une épithète (substantif). Décrit. Qualifié. مَنْعُوت

✱ نعج — نَعْجَة ج نِعَاج Brebis.

✱ نَعَر a نَعْرًا Rendre un son nazillard et rauque. Lancer, faire jaillir le sang (veine comprimée d'abord, puis lâchée). Piquer une bête (mouche). ◆ Dire à qqn. des paroles piquantes.

◆ نَعَّارَة Pot de terre avec un goulot et deux anses.

Espèce de chardonneret. نَعَّار

Noria, roue à irrigation, roue hydraulique. نَاعُور ونَاعُورَة ج نَوَاعِير

✱ نَعَس a نُعَاسًا Etre somnolent, avoir envie de dormir.

Faire dormir, endormir. نَعَّس تنعيسًا

Faire semblant de sommeiller. تناعس تناعُسًا

Somnolence, envie de dormir. نُعَاس

Qui sommeille, qui a envie de dormir. نَاعِس

Somnolent, moitié endormi. نَعْسَان

Soporifique, soporatif. مُنَعِّس

✱ نَعَش a نَعْشًا Relever qqn. qui est tombé.

Soulever de terre un mort et le mettre sur le brancard pour le porter au cimetière. انعش انعاشًا

Se relever après être tombé. انتعش انتعاشًا

Brancard pour porter un mort. Cercueil, bière. نَعْش

La constellation de l'Ours. بنات نَعْش

Qui se relève après être tombé. مُنْتَعِش

✱ نَعَص a ونُعُوص ◆ Pousser des cris plaintifs, hurler (chien).

◆ Cris plaintifs. ◆ Hurlement. ◆ Marais, terrain marécageux. نَعْص

◆ Un marais. نَعْصَة

✱ نَعَق a نُعَاقًا Crier; croasser (corbeau). ◆ Bêler (mouton).

نَعَاق ونُعِيق Croassement.

* نَعَلَ a ونَعَّل Chausser qqn., lui donner une paire de souliers. Ferrer (un cheval). Ressemeler des souliers.

نَعَل (عوض لَعَن) Maudire.

تَنَعَّل وانتعل Etre chaussé, se chausser. Etre ferré (cheval).

نَعْل ج نِعَال Semelle appliquée sous la plante des pieds pour les garantir contre la dureté du sol. Fer de cheval. Chaussure, soulier, sandale.

نَعْلان Paire de souliers.

نَعْلَة ج نِعَال Une semelle. Un soulier. Un fer de cheval.

مُنْتَعِل ومُنَعَّل Chaussé.

مُنَعِّل Qui chausse, qui ferre; qui ressemelle.

* نَعِمَ o نَعِيمًا Vivre dans le bien-être et dans les plaisirs.

نَعِمَ a ونَعُمَ i نُعْمًا Etre bon, doux, tendre, moelleux, délicieux. Etre subtil, menu, fin.

نَعَّم تنعيمًا Préparer à qqn. une vie d'abondance et de plaisir, le faire jouir d'une vie de délices. Répondre à qqn. par une affirmation en disant: نَعَم. ✧ Rendre fin, réduire en poudre très-fine.

انعم انعامًا على Combler qqn. de bienfaits; accorder un bienfait, une faveur à qqn.; accorder qqch. à qqn., faire cadeau à qqn. de... Rendre agréable, commode, délicieux.

انعم الله صباحًا Que Dieu te fasse jouir de la matinée! c.-à-d., bonjour.

تنعّم تنعُّمًا Mener une vie de délices, jouir d'une vie d'aisance et de plaisir. ✧ Etre rendu fin, menu, être pilé, broyé fin.

✧ استنعم استنعامًا Trouver menu, fin. Choisir ce qu'il y a de plus fin, de plus menu.

نَعَمْ Oui, certainement, certes, si fait.

نِعْمَ ونَعْمَ ونِعِمَّا ونَعِمَّا Bravo! très-bien! Courage!

نِعْمَ الرجلُ Quel excellent homme!

نُعْم ج أَنْعُم Vie menée dans l'abondance et les plaisirs. Prospérité, bonheur. Plaisir.

نَعَم ج أَنْعَام Troupeau (de brebis). Bétail, bestiaux.

نِعْمَة ج نِعَم وأَنْعُم Bien-être. Richesse, opulence. Bienfait, faveur, grâce, avantage accordé à qqn. ✧ Privilége.

نعمة الله La grâce de Dieu.

بنعمة الله Par la grâce de Dieu.

نَعْماء Bienfait, grâce, faveur.

نُعْمَى ونَعْمَاء Bien-être. Plaisir. Biens, avoir, fortune. Grâce, faveur.

نَعَام Autruche.

نَعَامَة ج نَعَايِم Une autruche.

نُعُومَة Agrément, plaisir.

نُعْمَان Sang.

شقايق النعمان Anémone (plante).

إنعام Action de causer du plaisir; bienfaisance. Grâce, faveur.

إنعامة ج انعامات Une faveur, une grâce.

تنعّم Bien-être, satisfaction; joie; plaisir, volupté.

ناعم Doux, souple, moelleux (vêtement); doux au toucher, tendre. Tendre, délicat. ✧ Menu, fin. ✧ En poudre (sucre).

نعيم Vie de délices. Plaisir, volupté, satisfaction. Biens de ce monde. Séjour de délices. Paradis.

نعيماً Excellent ! grand bien te fasse ! Prosit !

منعام Très-bienfaisant, très-généreux dans ses dons; grand bienfaiteur.

مُنعِم Bienfaisant, bienfaiteur.

منعّم ✧ Rendu fin, menu; pulvérisé.

مناعم Qui vit dans les délices.

متنعّم ومتناعم Qui vit dans les délices.

* نعنع Menthe.

* نعى i وانعى Annoncer à qqn. la mort de qqn. Se plaindre, se lamenter.

نعوة ونعي Nouvelle de la mort de qqn.

ورقة نعوة Lettre, billet dans lequel on annonce la mort de qqn. Lettre de faire part.

نعيّ وناعٍ ج نعاة Qui annonce la mort de qqn.

منعى ج مناعي Nouvelle de la mort de qqn.; message qui annonce qu'un tel est mort.

منعى Dont la mort est annoncée. A qui on annonce la mort de qqn.

* نغش a وانتغش Branler, remuer, jouer, ne pas tenir ferme à sa place (objet qui se démanche).

✧ ناغش مناغشة Flatter qqn., tenir à qqn. un langage flatteur et caressant. ✧ Chanter, gazouiller (oiseau).

ناغش (عوض ناقش) Eplucher avec qqn. minutieusement un compte; faire rendre à qqn. une compte très-rigoureux.

* نغص a نغصاً Ne pas atteindre, ne pas accomplir ce qu'on désirait. Etre troublé, rendu amer (vie).

نغّص وانغص Troubler, gâter (le plaisir, la jouissance d'une chose à qqn.).

تنغّص تنغّصاً Etre troublé, rendu amer, insupportable (vie).

✧ استنغص استنغاصاً Etre touché de pitié, de compassion à l'égard de qqn. qu'on trouve misérable.

✧ نغصة Chose qui excite la pitié, la compassion.

منغّص Troublé dans la jouissance de qqch.

* نغل a نغلاً Se gâter au tannage [cuir]. Etre gâté, corrompu. S'ulcérer, s'envenimer (plaie). S'envenimer, être irrité, aigri

contre qqn. Etre mauvais, malveillant (intention).

Etre mangé, rongé des vers, être véreux. نغل بالدود

Gâté, corrompu. Bâtard, illégitime. نَغِل ونَغْل ونَغِيل

Envenimé, irrité contre qqn. (cœur). Rempli de mauvaises intentions contre qqn. (âme). نَغِل (و ✧ دَغِل)

✱ نغم i وِنغَم ونَنغم Chanter avec une voix basse, mais douce et mélodieuse; chantonner, fredonner.

Chant mélodieux, agréable. نَغَم ج أَنْغام

Mélodie. نَغْمَة ج نَغَمات

Qui chante mélodieusement. نَغِم

✱ نغي — ناغى مناغاة Bredouiller. ✧ Ramager, gazouiller (oiseau).

✧ Ramage, gazouillement. مُناغاة

✧ Qui ramage, qui gazouille. مُناغِي

✱ نفث o نَفْثًا Souffler sur qqch. (jongleur, sorcier).

نافث منافثة Souffler, dire qqch. à l'oreille.

✱ نفج — نافِجَة ج نَوافِج Vésicule de musc sous le ventre du chevreuil tibétain. ✧ Vase rempli de parfums.

✱ نفح a نَفْحًا Répandre son odeur (parfum). Souffler (vent).

نَفْحَة ج نَفَحات Souffle, mouvement de l'air; bouffée d'air. Odeur agréable qui se répand.

نافِح Qui exhale une bonne odeur (parfum).

✱ نَفَخ نَفْخًا Souffler avec la bouche (pour enfler, gonfler qqch.). Souffler sur qqch. ou sur qqn. Enfler, bouffir d'orgueil.

نفّخ تنفيخًا Souffler fortement avec la bouche pour enfler (une outre).

انتفخ انتفاخًا Etre enflé, gonflé. Etre bouffi d'orgueil.

نَفْخ Souffle. Orgueil.

نَفْخَة Un souffle. Gonflement, enflure résultant d'une maladie.

نَفّاخ Souffleur.

✧ نافوخ (عوض يافوخ) Le sommet de la tête, le crâne.

مِنْفاخ ومِنفَخ ج مَنافِخ Soufflet (pour souffler le feu).

مُنْتَفِخ Enflé, gonflé. Bouffi d'orgueil.

مَنفوخ Enflé. Gonflé.

✱ نفد a نَفَدًا ونَفادًا Etre dépensé, consommé (fortune).

انفد انفادا Dépenser, consommer tout ce qu'on a, fortune, vivres, ressources. etc...

نَفاد Etat de ce qui est épuisé, consommé; fin, consommation de ce qu'on avait.

✱ نَفَذ o نُفوذًا Pénétrer et traverser d'outre en outre et sortir de l'autre côté d'un corps (lance). Sortir, paraître, se montrer. Par-

venir à qqn. (nouvelle). Etre entendu, être pris en considération (paroles de qqn.). Etre efficace, avoir de l'effet. Passer, être mis à exécution (projet, motion...).

نفّذ تنفيذًا Faire parvenir, transmettre un ordre à qqn. Faire accomplir, faire exécuter (un ordre). Pénétrer, traverser de part en part. Paraître, se montrer. Rendre efficace, donner de l'efficacité à...

انفذ انفاذًا Pénétrer, traverser de part en part un corps (trait). Faire pénétrer, faire passer à travers. Exécuter un ordre. Faire parvenir un ordre, un message.

نَفاذ ونُفوذ Exécution d'un ordre. Efficacité.

نافِذ Qui pénètre, qui traverse de part en part. Efficace. Exécuté, obéi (ordre).

نافِذة ج نَوافِذ Ouverture; croisée, fenêtre, lucarne, etc.

نافذة روحيّة Oraison jaculatoire.

نفّاذ و نَفيذ Qui pénètre. Qui a de l'efficacité.

مَنفَذ ج مَنافِذ Endroit par lequel on peut pénétrer; fenêtre, lucarne.

* نفر o نُفورًا S'effaroucher, s'effrayer et s'enfuir (bête). Avoir de l'aversion, de l'éloignement pour... Etre enflé par suite d'une inflammation (œil). Etre gonflé par une enflure (peau). ◆ Etre saillant, avancer en dehors.

نفّر تنفيرًا Effaroucher au point de faire fuir. Inspirer à qqn. de l'éloignement, de l'aversion pour qqn.

نافر منافرة Disputer à qqn. la gloire, l'honneur, le mérite. Se disputer avec qqn.

تنافر تنافرًا Se disputer l'honneur de qqch. Se disputer les uns avec les autres, être en contestation les uns avec les autres.

استنفر استنفارًا Avoir de l'éloignement, de l'aversion pour qqn.

نَفَر ج أنفار Troupe d'hommes qui suivent qqn. Homme, individu, personne. Simple soldat.

الانفار Les particuliers, les personnes privées.

نَفرة و نِفار نُفور Fuite. Aversion, éloignement.

تَنافُر Dispute, contestation. Aversion réciproque.

نافِر Qui fuit, qui se sauve. Qui a de l'aversion, de l'éloignement pour... Enflé.

◆ نافور Palle. Voile du calice. Liturgie.

نَفور Effarouché (animal). Qui a de l'aversion, de l'éloignement pour qqn.

نَفير ج أنفار Trompette d'airain, clairon.

مُنافَرة Aversion, mécontentement des uns contre les autres.

* نفس o نَفاسة Etre précieux, être d'un grand prix (chose).

نفس a نَفسًا Relever de couches (femme).

نَفَّسَ تنفيسًا Distraire, égayer, soulager, consoler qqn. Etre troué, laisser passer l'air (vase, outre).

نافس منافسةً Aspirer à qqch., désirer qqch. Porter envie à qqn. relativement à qqch. et se la disputer avec lui. Se disputer avec qqn.

تنفّس تنفُّسًا Respirer, prendre haleine; tirer un soupir de sa poitrine, pousser un soupir. Briller, apparaître (aurore).

تنافس تنافُسًا في Désirer ardemment qqch. Se disputer une chose, se chamailler au sujet d'une chose qu'on désire chacun de son côté.

نَفْس ج نُفُوس وأَنْفُس Ame, principe vital (de tout être animé). La propre personne de qqn., lui-même. Personne, individu.

قال لنفسه Il se dit à lui même.

نَفَس ج أنفاس Respiration. Haleine, souffle, bouffée. Envie, désir. Trait, gorgée. ✧ Style. ✧ Esprit bon ou mauvais d'un auteur.

اشرب نفس Fumez un narguileh.

نِفَاس Enfantement; accouchement.

تَنَفُّس Respiration.

نَفِيس ج نُفَسَاء Précieux, de grand prix.

نَفِيسَة ج نَفَائِس Chose précieuse.

أَنْفَس Plus précieux.

نُفَسَاء ونَفْسَاء ج نُفَاس Accouchée, qui vient de faire ses couches (femme).

تَنَافُس ومُنَافَسَة Dispute, altercation provenant de l'envie qu'on a d'avoir une chose qu'un autre désire.

مَنْفَس ج مَنَافِس Ouverture, soupirail.

مُتَنَفِّس Qui respire, doué de la faculté de respirer.

✧ مُنَفِّس Qui laisse échapper l'air par un trou, par une fissure, etc. (outre).

✻ نَفَشَ o ونَفْش Séparer la laine, le coton avec les doigts. ✧ S'ouvrir (fleur); se dilater, se gonfler dans l'eau (fruit, grain).

تنفّش تنفُّشًا Etre séparé avec les doigts (coton, laine). ✧ S'ouvrir, se dilater, se gonfler dans l'eau (pois).

انتفش انتفاشًا Avoir le poil hérissé, faire gros dos (chat). ✧ Etre gonflé, renflé.

نُفَيش و ✧ نَفْش Menus objets, ustensiles.

✧ نفشيّة Espèce de nougat. Pâtisserie.

مَنْفُوش ومُنَفَّش ومُتَنَفِّش Séparé avec les doigts (coton). Qui a le poil hérissé ou les cheveux ébouriffés. ✧ Ouvert, gonflé au contact de l'eau (fruit sec).

✻ نَفَضَ o نَفْضًا Secouer un arbre pour en faire tomber les fruits, un habit pour l'épousseter, secouer la poussière de ses pieds. Secouer, tourmenter qqn. (fièvre forte). ✧ Etre déchargé (vaisseau).

نفّض تنفيضًا Secouer violemment, avec for-

ce. ♦ Finir, consommer, épuiser ses provisions. ♦ Renouveler un toit, une terrasse.

Etre secoué (arbre). Etre épousseté (habit). تنفّض وانتفض

Secousse, celle qu'une fièvre produit. نُفْضَة

Fin des provisions de bouche et gêne occasinnée par là; disette. نُفَاض

Ce qui tombe d'un objet que l'on secoue. نُفَاضَة

Action de secouer. Epoussetage. تنفيض

Qui secoue (un arbre, un habit, la poussière de ses pieds). نافض

Tremblement, secousse, frisson de la fièvre. حمّى نافض

Eventail. Epoussetoir. منفض

Cendrier. منفضة ج منافض

Secoué; épousseté. منفّض ومنفوض

Etre couvert d'ampoules ou de pustules, de varioles. ✱ نفط o نَفْطًا

Causer des ampoules ou des pustules. نفّط تنفيطًا

Naphte, bitume. ♦ Allumettes phosphoriques. نفط

Emplâtre qui produit des pustules sur la peau. منفطة

Etre utile ou avantageux à qqn., servir à qqn., profiter à qqn; être bon pour la santé; servir d'antidote contre qqch. ✱ نفع a نفعًا

Faire retirer à qqn. de l'utilité, ♦ نفّع تنفيعًا faire gagner qqch. à qqn., lui être utile.

Profiter de qqch., tirer parti de qqch., gagner qqch., réaliser des profits. انتفع وتنفّع

Utilité, avantage. Profit, gain, bénéfice. نَفْع

Utile, profitable, avantageux. Bon pour la santé. نافع

Très-utile, qui sait se rendre utile par son adresse (homme). نفّاع و ♦ نفيع

Qui est utile à qqn., qui lui fait gagner qqch. مُنَفِّع

Gain, profit, bénéfice. Fruit, bon résultat qu'on obtient de qqch.; utilité (qu'on retire d'un remède). مَنْفَعَة ج مَنَافِع

Qui retire du profit, qui perçoit qq. avantage. منتفع ومتنفّع

Se vendre bien, avoir du débit, être bien achalandé (marchandise). Finir, être consommé, être dépensé (provisions). ✱ نفق o نَفَاقًا

Rendre une marchandise achalandée, mettre en vogue. Débiter, vendre vite. نفّق تنفيقًا

Etre hypocrite en matière de religion. ♦ Commettre un sacrilége. ♦ Mentir. نافق منافقة

Dépenser de l'argent pour qqch., ou pour qqn., faire de grandes dé- انفق انفاقًا

penses. Débiter promptement sa marchandise.

تنافق تنافقا ✦ Mentir, tromper.

نَفَق Trou de mulot, de rat.

نِفاق ونَافَقة Hypocrisie. ✦ Sacrilége. ✦ Mensonge.

نَفَقة Tout ce qu'on dépense, avoir, biens, argent. Dépenses, frais.

تَنْفِيق Achalandage. Prompt débit d'une marchandise.

نَافِق Qui a du débit, qui se vend vite et beaucoup.

أَنْفَق Qui a plus de débit, qui se vend mieux.

مُنَافِق Hypocrite, trompeur, à double face. ✦ Sacrilége. ✦ Menteur.

✱ نَفَل i نَفْلًا Donner qqch. à qqn., faire un cadeau à qqn. Donner à qqn. le butin dont on s'est emparé.

نَفَّل تَنْفِيلًا Donner tout le butin conquis sur l'ennemi à ses troupes. Donner à qqn. le butin, la proie ou faire un don à qqn. Avantager qqn. dans la distribution de ses dons. Avoir de la préférence pour qqn., l'élever au-dessus des autres.

تَنَفَّل تَنَفُّلًا Faire plus qu'on n'était tenu de faire, faire des œuvres de surérogation. Prélever au préjudice de ses compagnons d'armes une plus grande part qu'on ne devait sur le butin. Faire plus qu'on n'est tenu de faire, faire des œuvres de surérogation.

نَفَل Sorte de plante odoriférante qui fait engraisser les chevaux. Œuvre surérogatoire, de surérogation.

نَفَل ج أَنْفَال Butin. Don, cadeau, présent.

نَفَلة Butin conquis sur l'ennemi.

نَافِلة ونَفِيلة Œuvre surérogatoire, de surérogation.

نَوْفَل Jeune homme très-beau.

✦ نَفْنَق نَفْنَقة Soigner sa toilette, être recherché dans sa mise.

✦ تَنَفْنَق تَنَفْنُقًا Etre bien endimanché, être bien mis.

نَفْنَاق ✦ Flocon de neige.

✦ مُتَنَفْنِق Recherché dans ses habits.

✱ نَفَى i نَفْيًا Chasser, expulser, bannir, exiler. Nier, désavouer. Refuser qqch.

نَفَّى تَنْفِيَة Chasser, bannir, expulser, exiler loin, bien loin.

نَافَى مُنَافَاة Chercher à repousser, à éloigner qqn. Détruire, exclure. Etre incompatible.

نَافَى عن ذاته Démentir une accusation dont on était chargé, s'en disculper.

تَنَافَى تَنَافِيًا Chercher réciproquement à se repousser, à s'évincer, à s'expulser. Etre incompatibles les unes avec les autres (choses).

انتفى انتفاء — Etre chassé, banni, expulsé. Etre dispersé et périr.

نَفْي — Expulsion, bannissement. Négation, dénégation, désavœu.

حرف نَفْي — Particule négative.

نُفَاوَة ونُفَايَة — Rebut, tout ce qui est rejeté comme inutile ou vil.

نَافٍ — Qui chasse. Qui nie, qui désavoue.

نَفِيّ ومَنْفِيّ — Rejeté, jeté au rebut comme inutile. Renié. Chassé, exilé.

تَنَافٍ ومُنَافَاة — Incompatibilité de deux ou de plusieurs choses entr'elles.

مَنْفًى ج مَنَافٍ — Exil, lieu d'exil.

* نَقَّ i نَقِيقًا — Coasser (grenouilles). ✧ Trouver à redire, se plaindre de tout.

نَقّ — Coassement.

نَقَّاق — Grenouille. ✧ Qui trouve à redire à tout.

* نَقَبَ i نَقْبًا — Percer un mur, faire un trou; trouer. Creuser (la terre). ✧ Défricher une terre inculte (pour y planter des muriers); défoncer un terrain.

* نَقِبَ a نَقَبًا — Etre troué et usé (chaussure).

نَقُبَ نِقَابَةً، نَقِيب — Etre créé, nommé, élu نقيب, chef d'une tribu, d'une communauté.

نَقَّبَ تَنْقِيبًا — Examiner en détail, éplucher (une affaire, un ouvrage).

نَقَّبَ على — Critiquer.

انتقب انتقابًا — Se voiler le visage (femme). Etre percé. ✧ Etre défriché, défoncé (terre).

نَقْب — Trou à jour percé dans un mur; mine, tunnel. ✧ Défrichement.

نُقْبَة — ✧ Terrain défriché, défoncé.

نِقَاب — Voile de femme.

نَاقِب — Qui fait des trous à jour, qui perce. Décousu, usé (chaussure, soulier). ✧ Qui défriche.

نَقِيب — Chef, préposé d'une communauté, d'une tribu. Gouverneur, préfet d'une province.

مِنْقَب — Instrument avec lequel on perce (un abcès).

مَنْقَبَة ج مَنَاقِب — Qualité, vertu, talent.

مَنْقُوب — Percé, troué (mur). ✧ Défriché (terrain), défoncé (jardin).

* نَقَحَ a نَقْحًا — Vider un os en en tirant la moelle. ✧ Etre taché, avoir des taches qui paraissent au dehors (habit).

نَقَّحَ وأنْقَحَ — Composer une poésie selon toutes les règles de la poésie. ✧ Revoir avec attention un livre pour le corriger.

نُقْحَة — ✧ Tache sur un habit.

تَنْقِيح — Concision d'un discours. ✧ Révision, correction (d'un livre).

مُنَقَّح — ✧ Revu et corrigé (écrit).

* نَقَدَ o وانْتَقَدَ — Jeter un regard furtif sur

une chose. Trier, séparer le bon du mauvais, les bonnes pièces de monnaie d'avec les mauvaises. Donner des coups de bec sur qqch., becqueter, creuser à coups de bec (oiseau).

Payer qqn. argent comptant. نقد له الدراهم

Payer argent comptant, faire un payement, un versement. نقّد تنقيدًا

Faire le choix, le triage dans des pièces de monnaie. تنقّد تنقّدًا

Argent comptant; paiement, versement en argent comptant. Dot. Action de becqueter. نَقْد

Argent comptant. Bonne pièce de monnaie, de bon aloi et ayant le poids voulu. نقدة ونقديّة

Etrennes, pièces de monnaie données à la nouvelle épouse. نُقُود (و ✧ نقوط)

Qui sépare le bon du mauvais, qui fait un triage. Qui examine, qui scrute. ناقد

Observateur, scrutateur. نَقّاد و ✧ ناقود

Bec (d'oiseau). مِنْقاد ج مَنَاقيد

Observé, examiné avec soin. Argent reçu comptant. مَنْقُود

✽ Sauver qqn., l'arracher à un danger. نَقَذ o وانقذ

Sauver, délivrer qqn. d'un danger. انقذ واستنقذ

Salut, délivrance. نَقْذ وإنقاذ

Sauveur, libérateur. مُنْقِذ

Sauvé, délivré. مَنْقُوذ

✽ Creuser une pierre ou du bois ou un fruit. Frapper, par ex. deux cymbales l'une contre l'autre. Percer qqch. avec le bec, à coups de bec, becqueter. ✧ S'irriter, se fâcher, se piquer. نَقَر o نَقْرًا

Se disputer avec qqn. ✧ Trouver à redire; faire des reproches. ✧ Tracasser. ✧ Chicaner. ✧ Ergoter. ناقر مناقرةً

Se disputer, se chamailler. تناقر تناقرًا

Creux, cavité, excavation (qui n'est pas à jour). نُقْر (ضد نَقْب)

Fâché, courroucé. نَقِر

Dispute, querelle. نَقْرة

Creux au bas de l'occiput. Nuque. Cavité. نُقْرة ج نُقَر

Dispute, querelle, contestation. نِقار ومُناقَرة

Qui donne des coups de bec. ✧ Cailloux pointus. نقّار

✧ Oiseau, instrument pour porter le mortier. نُقَير ج نُقْران

✽ Petit tambour. Timbale. نُقَيرة ونَقّارة

Bec d'oiseau. مِنْقار ج مَناقير

Fer avec lequel on creuse des courges, des aubergines, etc.., pour les farcir. مِنْقَرة ج مَناقِر

Creusé (pierre). Creusé, taillé dans le roc (tombeau). Becqueté. مَنْقُور

* نقرس Douleur dans les articulations des pieds ou des mains. Goutte.

نقريس Expérimenté et habile (médecin).

* نقز o نقزا Bondir, sauter. Tressaillir de peur.

نقز نقيزا ◆ Elancer, faire éprouver des élancements (membre malade).

نقّز تنقيزا Faire sauter, faire bondir. Faire tressaillir.

نقزة Saut. Tressaillement.

نقيز Elancement, douleur vive, aigue.

نقز Eau limpide et douce.

ناقز Qui saute, qui bondit. ◆ Alerte, dégagé, vif.

* نقس ج أنقس Encre.

ناقوس ج نواقيس Crecelle. Cloche. Clochette.

* نقش a نقشا Barioler, rendre bigarré. Peindre; sculpter; ciseler; graver; buriner; guillocher.

نقّش تنقيشا Peindre. Colorier. Orner de figures. Emailler.

انتقش انتقاشا Etre bariolé. Etre peint. Etre sculpté.

نقش ج نقوش Peinture, figure peinte. Figure, trait, dessin.

نقشة Vignette.

نقاشة Peinture (art). Sculpture (art).

نقّاش Peintre. Sculpteur. Statuaire. Ciseleur. Graveur.

منقّش Bariolé. Orné de figures. Ciselé. Émaillé.

منقاش ومنقش Pinceau. Ciseau. Burin.

منقوش Peint. Sculpté.

* نقص o نقصا ونقصانا Diminuer, baisser, être en déchet, décroître. ◆ Diminuer, amoindrir, réduire qqch Etre défectueux, vicieux. ◆ Manquer à qqn.

نقّص تنقيصا Diminuer, amoindrir. Rendre vicieux, défectueux.

تنقّص وانتقص Être diminué, décroître, baisser, être en déchet.

استنقص استنقاصا Demander que l'on baisse, par ex., le prix d'une chose. Trouver diminué. ◆ Trouver vicieux, méchant.

نقص ونقصان Diminution, décroissance, déchet. Défaut, quelque chose qui manque, perte d'une partie de... ◆ Vice impur.

نقصة Diminution. Défaut, vice, manque.

نقاصة Déchet, quantité qui manque à qqch. Imperfection, défectuosité.

نقيصة ج نقائص Défaut, vice, imperfection.

ناقص Diminué, manquant, amoindri, qui est en déchet. Imparfait, incomplet. Vicieux, défectueux. ◆ Entaché du vice impur.

مُنْقَصَة ج مَنَاقِص Défectuosité, état de ce qui est imparfait, incomplet.

مُنَقَّص Diminué, amoindri; rendu incomplet, défectueux.

✻ نَقَض o نَقْضًا Démolir, détruire (une maison, un échaffaudage). Rompre un contrat, une alliance, violer un pacte. Détraquer, défaire (ce qui était joint par des charnières, etc...). ✧ Copier un livre...

نَاقَض مُنَاقَضَة Contredire; être en opposition, en contradiction (deux propositions, deux témoignages qui sont contradictoires l'un à l'autre).

تَنَاقَض تَنَاقُضًا Se contredire mutuellement; se combattre, être en lutte. Etre en opposition, être contradictoires (deux propositions qui se contredisent mutuellement).

اِنْتَقَض اِنْتِقَاضًا Se disjoindre, se détraquer; crouler, s'écrouler; être détruit, démoli. Etre rompu, violé, enfreint (alliance, pacte). ✧ Etre copié (livre).

نَقْض Dissolution, destruction, démolition. Etat de ce qui est dissout, détraqué, détruit.

نِقْض ج أَنْقَاض Ruine, destruction.

نَقِيضَة ✧ Poutre, solive.

نَقِيض Destruction, démolition. Contraire, opposé, qui forme un contraste. Proposition contraire, l'opposé. Adversaire, antagoniste.

تَنَاقُض Opposition, contraste, le contre-pied de... Contradiction (d'une proposition à l'égard d'une autre).

مُتَنَاقِض Qui contredit.

مُنَاقَضَة Contradiction, opposition (de deux propositions).

مَنْقُوض Détruit, démoli. ✧ Copié.

✻ نَقَط o نَقْطًا Marquer une lettre d'un ou de plusieurs points; ponctuer. ✧ Tomber goutte à goutte.

نَقَّط تَنْقِيطًا Marquer de points, de taches. ✧ Faire don de pièces de monnaie à une nouvelle épouse. ✧ Faire tomber goutte à goutte. ✧ Tomber goutte à goutte.

تَنَقَّط تَنَقُّطًا Etre marqué de points. ✧ Etre étrenné de pièces de monnaie (nouvelle épouse).

نَقْط Point.

نُقْطَة ج نُقَط و نِقَاط Un point. Une goutte.

داء النقطة ✧ Mal caduc, haut mal, épilepsie.

✧ نُقُوط (عوض نُقُود) Etrennes, pièces de monnaie données à la nouvelle épouse.

مُنَقَّط Marqué de points diacritiques (lettre); ponctué.

✻ نَقَع a نَقْعًا و إِنْقَاع Tremper et macérer (un médicament dans l'eau). ✧ Faire attendre qqn.

نَقَع نُقُوعًا و اسْتَنْقَع Etre en stagnation (eau stagnante). S'amasser dans un bassin (eau).

autre. Copier un livre, un passage. Raconter, rapporter, faire un récit, narrer, raconter un fait d'après un tel. ♦ Déménager, décamper, plier bagage. ♦ Emigrer.

نقّل تنقيلاً Transporter souvent et beaucoup. ♦ Faire transporter. ♦ Faire changer de place. ♦ Armer qqn. ♦ Apporter, présenter du dessert.

تنقّل تنقّلاً Etre transporté. ♦ Etre transporté petit à petit. ♦ Aller d'un endroit à un autre.

تناقل تناقلاً Se faire réciproquement des récits. ♦ Faire qqch. à tour de rôle, tour à tour.

انتقل انتقالاً Etre transporté, transféré, transplanté. Emigrer, se transporter d'un endroit à un autre. Passer au séjour éternel, mourir. ♦ Etre transcrit.

نَقْل Translation; transport; transfert. Traduction. Récit, narration.

نقل كلام Rapport malin et indiscret de sycophante, de délateur, de calomniateur.

نَقْل و ♦ نُقْل Confitures sèches, sucreries, tout ce qu'on sert au dessert. Dessert.

نَقْلة ج نَقَلات Transport. Emigration. Déménagement.

نُقْلة ج نُقَل Transport; translation d'un endroit à un autre; transplantation.

انتِقال Emigration. Changement de domi-

♦ Attendre qqn.

انتقع انتقاعًا Etre macéré dans l'eau (médicament).

نَقْع Poussière emportée par le vent. Action de macérer, macération d'un médicament dans l'eau. ♦ Meurtre.

نُقُوع Tout ce que l'on met dans l'eau pour l'y macérer. ♦ Abricot sec.

نُقَاعة Eau dans laquelle on macère qqch.

نَقِيع ومَنْقُوع Tout ce qui a été macéré dans l'eau; macéré.

مِنْقَع ج مَنَاقِع Vase dans lequel on macère un médicament, ou dans lequel on fait une infusion, une teinture médicinale.

منقع الدم ♦ Guillotine.

مَنْقَع ومُسْتَنْقَع Mare d'eau stagnante.

* نقف o نَقْفًا Casser, fracasser la tête, le crâne à qqn... ♦ Donner une chiquenaude à qqn.

♦ نقّف تنقيفًا Donner plusieurs chiquenaudes à qqn. Conjuguer un verbe. Décliner un mot.

نَقْف ♦ Pâleur de la figure. Action de chiquenauder qqn.

نَقْفة ♦ Chiquenaude.

مَنْقُوف Pâle, blême (teint).

* نقل o نَقْلاً Transporter, porter d'un endroit à un autre; transférer; transplanter. Transcrire. Traduire d'une langue en une

cile, de séjour. Mort.

عيد الانتقال Fête de l'Assomption de la Ste Vierge.

تنقل Action de se transporter d'un endroit à un autre.

ناقل Qui transporte d'un endroit à un autre. Conteur, narrateur.

ناقلة ج نواقل Vicissitudes du sort. Habitant qui n'a pas de demeure fixe, nomade ; population flottante.

نقيل Nomade ; vagabond.

منقل ج مناقل Chaufferette ; poêle portatif.

منقلة Tout ce qui sert au transport des objets d'un endroit à un autre : bât. Espèce de jeu arabe ressemblant au trictrac.

منتقل Qui passe d'un endroit à un autre. Qui a passé au séjour éternel ; mort.

منتقل ج منتقلات Immeuble.

منقول Transporté, transféré. Copié. Traduit.

* نقم a نقمًا من Se venger de qqn. sur qqn.

✧ ناقم مناقمة Tourmenter, fatiguer qqn.

انتقم و✧ استنقم Venger qqn. Se venger, tirer vengeance de qqn., infliger un châtiment pour se venger.

نقمة ج نقم Vengeance. ✧ Tourment, châtiment.

انتقام Vengeance.

ناقم ومنتقم Qui se venge.

* نقنق نقنقة Coasser sans cesse (grenouilles). ✧ Gronder qqn. sans cesse, trouver à redire à tout.

* نقه a نقهًا وانتقه Etre rétabli, relever d'une maladie, entrer en convalescence.

نقه ونقوه Convalescence.

ناقه ج نقه Convalescent.

* نقى a نقاء ونقاوة Etre pur. Etre en état de pureté, n'être souillé de quoi que ce soit.

نقّى وانتقى Nettoyer, monder, trier, choisir les meilleures parties. Ebourgeonner la vigne. Cueillir les figues les plus mûres.

تنقّى وانتقى Choisir par le triage. Etre trié, nettoyé, émondé, épluché.

تنقى Etat de ce qui est choisi, trié, épuré.

نقاء ونقاوة Pureté, état de ce qui est mondé. Pureté, exemption de toute souillure. Limpidité.

نقاية La meilleure partie ou la plus mauvaise séparée par le triage.

نقاة Rebut, parties rejetées au triage ; balle ; ivraie.

تنقية Triage, choix, épuration.

ناقٍ Pur. Limpide. Serein.

نقي ج نقاء وأنقياء Pur, propre. Pur, saint. Limpide. Serein.

أنقى Plur pur...

منقّى Trié, épuré, nettoyé.

* نكأ نكأ i Enlever la croûte de la plaie avant qu'elle soit guérie.

* نكب o وانكب Rendre qqn. malheureux (temps, sort).

نكب عن Dévier, s'écarter du chemin.

نكّب تنكيبا Détourner qqn. du droit chemin, le lui faire quitter.

انتكب انتكابا Mettre et porter qqch. sur ses épaules.

نكبة Adversité, malheur. Fléau.

أنكب م نكباء Qui dévie du chemin. Vent qui souffle d'un point situé entre deux points cardinaux quelconques.

منكب ج مناكب Epaule chez l'homme et chez les quadrupèdes.

منكوب Malheureux, qui éprouve des malheurs.

* نكت o نكتا Gratter, creuser, fouiller la terre (avec un morceau de bois). ✦ Fourgonner.

نكّت تنكيتا على ✦ Critiquer, censurer. ✦ Tracasser, chercher querelle. ✦ Trouver à redire.

نكتة ج نكت Dicton, sentence. Bon mot, mot spirituel, pointe. ✦ Homme curieux, singulier, étrange. ✦ Bouffon.

تنكيت ✦ Critique, censure. ✦ Tracasserie.

نكّات ومنكّت ✦ Critiqueur, censeur, critique. ✦ Tracassier.

* نكث o نكثا في Rompre (un engagement, un serment, une alliance).

تناكث تناكثا Rompre réciproquement (les engagements, l'alliance).

انتكث انتكاثا Etre rompu, violé (pacte).

نكث Violation d'un pacte.

منكوث Rompu, violé (pacte).

* نكح a نكاحا Prendre femme, contracter mariage avec elle, se marier.

نكّح تنكيحا ✦ Fuir l'endroit où il a été frappé par qqn. (animal).

انكح انكاحا Donner sa fille en mariage à qqn. Marier qqn.

نكاح Mariage.

منكّح ✦ Qui évite l'endroit ou il a été frappé (chien).

* نكد a نكدا Etre pénible, dur à supporter (genre de vie qu'on mène).

نكّد تنكيدا Rendre dur et pénible (la vie à qqn.). ✦ Tracasser, molester qqn.

تنكّد تنكّدا Souffrir, éprouver de la peine. Etre pénible à qqn. (vie).

استنكد استنكادا Trouver pénible. ✦ Avoir de l'éloignement, de l'aversion pour qqn.

تنكيد Dureté exercée à l'égard de qqn...; tracasserie.

نكد أنكاد Qui ne rend service à personne.

Dur, pénible, insuportable, tracassier (homme). Malheureux (vie).

Dur à l'égard des autres مَنْكُود ج مَنَاكِيد (homme). Exigu, insignifiant (part).

Dont la part est insignifiante. منكود الحظّ

Infortuné. Maudit.

Méconnaître qqn. Renier, ✻ نَكِر a نُكْرًا renoncer qqn. Nier qqn., désavouer. Désapprouver, réprouver, renier, rejeter, condamner. Protester contre,.. Refuser.

Rendre méconnaissable, changer, déguiser de manière qu'on ne reconnaisse pas... نَكَّر تَنْكِيرًا

Lutter contre qqn. Disputer avec qqn. ناكر مناكرة

Etre changé, changer au point d'être méconnaissable. Se déguiser, garder l'incognito. تنكّر تنكّرًا

Se traiter réciproquement en ennemis ou en personnes étrangères. Se disputer; se battre. تناكر تناكرًا

Ignorer, ne pas connaître une chose. ✧ Abhorrer. استنكر استنكارًا

Finesse d'esprit. Astuce, ruse. نَكْر ونُكْر

Négation. Refus. Désaveu; dénégation. Reniement. Désapprobation. نَكْرَة ونُكْرَان

Indéterminé, sans l'article ال (nom). نَكِرَة

Déguisement, l'incognito; changement en pis. تَنَكُّر

Négation, dénégation, désaveu; refus. إِنْكَار

Qui refuse. Qui nie. نَاكِر

Ingrat. ناكر الجميل

Qui nie (une proposition). Qui renie. مُنْكِر

Nié (proposition). Renié. Désaprouvé. مُنْكَر

Actions illicites, blâmables. مُنْكَرَات

Deguisé (homme), qui a pris un déguisement. مُتَنَكِّر

Refusé à qqn. مَنْكُور على

Embrocher. Piquer. Aiguillonner, exciter avec un instrument pointu. Coudoyer qqn. (qui dort). ✻ نَكَز و ✧ نَكَّز

Action de piquer. نَكْز

Piqûre. نَكْزَة

Aiguillon; gaule. ✧ ناكوزة

Piqué. Aiguillonné. مَنْكُوز

Renverser, mettre en bas ce qui était en haut. Faire qqch. à rebours, dans le sens inverse. Causer à un convalescent une rechute (mets). ✧ Incliner, pencher (la tête par insouciance). ✧ Baisser, abaisser (un pavillon). ✻ نَكَس o ونَكَّس

Etre renversé de manière que le haut soit en bas. ✧ Baisser, pencher la tête par insouciance. تنكّس تنكّسًا

Rechoir, retomber dans une maladie (convalescent). انتكس و✧ اندكس

Rechute, récidive. نُكْس ونُكَاس وإِنْتِكَاس

Renversé, qui a le haut en bas et le مُنَكَّس

bas en haut. ✧ Penché en avant (tête).
✧Abaissé sur le front (coiffure).

Qui fait une rechute (malade). مُنْتَكِس

✱ نَكَش o نَكْشًا Vider, curer un puits.
✧ Piocher; bêcher.

نكّش تنكيشًا ✧ Faire piocher; faire bêcher.

نَكاش ونَكاشة ✧ Action de piocher, de bêcher.

نَكّاش ✧Piocheur.

مِنْكاش و ✧ مَنْكوش ج مَناكيش Pioche.

مَنْكوش ✧ Pioché.

✱ نكص i نُكوصًا Se reculer de qqn. ou de qqch. par peur.

✱ نكع a نَكْعًا ✧Chasser, repousser qqn. avec promptitude de qqch. Bourrèr, donner des bourrades à qqn.

نَكْعة Bourrade; coup de poing ou de pied.

مَنْكوع Qui a reçu un coup de poing, une bourrade...

✱ نكف o نَكَفًا من Ne pas vouloir de qqch., refuser, rejeter. S'abstenir de...

ناكف مناكفة ✧ Taquiner, tracasser qqn.

تناكف تناكفًا ✧Etre en contestation, en dispute avec qqn; se disputer, se chamailler.

استنكف استنكافًا Etre fier, orgueilleux, arrogant. Refuser, dédaigner de... Avoir de l'aversion pour...

تَناكُف ومُناكَفة ✧ Dispute, contestation.

اِسْتِنْكاف Aversion, éloignement; dédain; horreur.

مُسْتَنْكِف من Qui a du dédain, de l'horreur pour... Qui s'abstient de...

✱ نكل o نُكولًا Reculer devant qqn. ou qqch. par peur.

نكّل تنكيلًا Faire de qqn. un exemple, par ex. en lui infligeant un châtiment exemplaire.

نَكال Punition, châtiment, correction exemplaire.

مِنْكَل Tout instrument de supplice. Torture.

✱ نكه — نَكْهة Odeur inhérente à la bouche, à l'haleine.

✱ نكى i وانكى Blesser qqn., ou faire du mal à qqn. ✧ Contrarier; taquiner; faire bisquer; faire pique à qqn..

انتكى انتكاء ✧ Eprouver du dépit, crever de dépit; bisquer; pester.

نِكاية ✧ Action faite en dépit de...; dépit. ✧ Taquinerie.

نكاية في فلان ✧ Exprès pour faire dépit à un tel, pour le faire enrager.

ناكي ومُنكي ✧ Qui fait bisquer (mot).

كلام مُنْكي ✧ Mot piquant, qui fait enrager.

مُنْتَكي من ✧ Contrarié, irrité, fâché à cause de...

✱ نَمّ o نَمًّا ونَمِيمة Rapporter des propos dans l'intention de nuire à qqn., ou de

brouiller deux personnes. Calomnier, être calomniateur.

نَمّ ونَامّ Rapporter des propos vrais ou faux dans le but de nuire à qqn. ou de brouiller les gens. Rapporter des propos propres à nuire à qqn.

نَمِيمَة ج نَمَائِم Calomnie, propos calomnieux.

نَمّ ج نَمُّون وأَنِمَّا Calomniateur. Intrigant.

نَمَّام Grand calomniateur.

* نَمَّر تنميرًا Se fâcher. ✧ Numéroter.

تنمّر تنمّرًا على Ressembler à une panthère. Se fâcher, se mettre en colère contre qqn. ✧ Etre numéroté.

نَمِر ونِمْر ج نِمَار ونُمُورَة Léopard, panthère. ✧ Tigre.

نَمِرَة Panthère femelle. ✧ Tigresse.

نُمْرَة ج نُمَر Tache, point sur un fond quelconque. ✧ Numéro. ✧ Espèce, qualité.

نَمِير Salutaire, salubre (eau).

مُتَنَمِّر Semblable à un tigre. Irrité, courroucé.

* نُمْرُق ج نَمَارِق Coussin qu'on met sur la selle.

* نَمْس — نِمْس Ichneumon. Nems, furet. Belette.

نَامُوس ج نَوَامِيس Loi, code de lois. Considération, bonne réputation, honneur.

ناموس (عوض ناووس) Cercueil.

نَامُوسِيّ Légal, légitime.

✧ نَوْمَس نومسة Faire acquérir de la considération, mettre en honneur, donner une bonne réputation.

✧ تنومس تنومسًا Acquérir de la considération, de l'honneur, avoir une bonne réputation, être en honneur.

نَامُوسَة Cousin, moucheron, moustique.

نَامُوسِيَّة Cousinière, mousticaire, rideau qui garantit contre les moustiques.

✧ مُنَوْمَس Qui s'est acquis la vénération, le respect; qui est honoré, respecté.

* نَمِش a نَمَشًا Avoir la peau marquée de taches blanches et noires, ou de taches de rousseur.

✧ نَمَّش تنميشًا Mouiller, humecter (du blé).

نَمَش Taches de rousseur, lentilles.

نَمَشَة Une tache de rousseur, une lentille.

أَنْمَش Tacheté de taches rousses Bariolé.

✧ مُنَمَّش Mouillé, humecté (blé).

* نَمَط ج نِمَاط وأَنْمَاط Manière, façon, mode.

على هذا النمط De cette manière.

هم على نَمَط واحد . Ils sont du même acabit.

* نَمَق o ونَمَّق Ecrire; couvrir un papier de caractères grands et élégants. Ecrire bien, avoir une jolie écriture. ✧ Embellir,

enjoliver.

Lettre, billet, morceau d'écriture très-jolie. — نُمَيقة ج نمايق

Ecriture très-jolie, distinguée. — تَنْمِيق

Ecrit en beaux caractères (lettre). — مُنَمَّق

❋ نمل a ونَمَّل — Etre engourdi, fourmiller (membre du corps qui éprouve une sensation, comme si les fourmis s'y promenaient).

Fourmi. Petites pustules. — نَمْل ج نِمَال

Une fourmi. Une pustule. — نَمْلَة

Lieu qui abonde en fourmis. — نَمِل

Bout pulpeux du doigt. ✧ Main. — أُنْمُلَة ج أَنَامِل

Le baiser des mains. — لثم الانامل

Engourdi, qui fourmille (membre). — مُنَمَّل

Fourmillière. — مَنْمَلَة

Envahi, endommagé par les fourmis. — مَنْمُول

❋ نَمَا o نُمُوًّا — Croître, grandir, prendre de la croissance (homme, végétal). Croître, s'élever (eaux). ✧ Profiter; progresser. ✧ Prospérer.

انمى انماء — Augmenter, accroître. Faire croître, faire grandir. ✧ Faire progresser, faire profiter.

نُمُوّ — Croissance; accroissement. ✧ Progrès, profit. ✧ Prospérité.

نَامٍ — Qui croît. ✧ Qui profite; qui progresse.

نَامِيَة ج ناميات — Etres créés, créatures. Végétaux.

أَنْمَى — Plus prospère.

مُنْمِي — Qui fait croître. Qui augmente, qui accroît.

❋ نَمُوذَج وأُنْمُوذَج — Exemple.

❋ نَهَا a نَهَاوَة — Etre rempli, bourré. N'être pas suffisamment cuit, être un peu cru (viande).

نام نَهوءَ راسه — Dormir à satiété.

❋ نَهَب a نَهْبًا — Enlever, piller, ravir, saccager.

انهب انهابًا — Livrer au pillage. Permettre le pillage.

انتهب انتهابًا — Enlever, ravir, piller. Etre pillé, saccagé (ville, maison). Etre dépouillé de ses meubles, de son mobilier par les voleurs.

نَهْب — Pillage, rapine.

نُهْبَة ونَهِيب — Proie, butin, ce qui a été enlevé, pillé.

نَهَّاب — Déprédateur, pillard.

مَنْهُوب — Pillé, saccagé. Dépouillé de ses meubles (homme dont la maison a été saccagée).

❋ نَهْبَرَة ج نَهَابِر — Précipice. Enfer, abime de l'enfer.

❋ نَهَج a نَهْجًا — Tracer, frayer un chemin. Tracer la route à qqn.

نهج ـ ✧ نهش — Etre essoufflé, haletant; res-

pirer avec peine.

نهّج تنهيجًا ◆ Exciter, encourager qqn.

انهج انهاجًا Tracer le chemin à qqn. Faire halte, faire perdre haleine (à un cheval); essouffler qqn.

نَهْج Essoufflement.

نَهَجة Respiration pénible d'un homme haletant ou d'un asthmatique.

ناهج Qui trace, qui ouvre le chemin. . Hors d'haleine, essoufflé.

مَنْهَج مَناهج Chemin bien tracé. Voie, manière d'agir, conduite.

* نَهَد a نُهودًا Se gonfler et s'arrondir (sein).

ناهد مناهدة En venir aux mains avec qqn. Se cotiser avec qqn., contribuer avec qqn. à une dépense.

تنهّد تنهّدًا Soupirer, pousser un soupir ; gémir.

تناهد تناهُدًا Se disputer, se chamailler les uns avec les autres. Se cotiser, par ex. pour les dépenses du voyage.

نَهْد Sein arrondi et gonflé.

تَنَهُّد Soupir ; gémissement.

مُتَنَهِّد Qui soupire ; qui gémit.

* نَهَر a نَهْرًا Couler (rivière). Chasser, repousser à force de cris. ◆ Appeler, faire venir qqn.

انتهر انتهارًا Chasser, éloigner à force de cris. ◆ Gronder, gourmander, réprimander.

نَهْر ج أَنْهُر ونُهُور وأَنْهار Rivière ; fleuve.

نَهْرِى De rivière, de fleuve (poisson).

نَهار ج نُهُر و ◆ نهارات Jour ; journée.

نهارًا وليلًا Jour et nuit.

انتهار ◆ Reproche, réprimande.

مُنْتَهِر Qui éloigne à force de cris. Qui refuse avec dureté. ◆ Qui gronde, qui réprimande.

* نَهَز a نَهْزًا Secouer (la tête, un arbre). Frapper avec la tête. ◆ Pousser, exciter..

ناهز مناهزة S'approcher, être proche de... (mort).

انتهز انتهازًا Saisir une occasion.

نَهْزة Secousse.

نُهْزة (او فرصة) Occasion, opportunité.

على نهزة L'occasion se présentant.

مُناهَزة Proximité.

مُنْتَهِز Qui profite de l'occasion.

مَنْهوز Secoué, ébranlé.

* نَهَس a نَهْسًا Saisir, arracher qqch. avec les dents de devant.

* نَهَش a نَهْشًا Mordre avec les dents de devant.

نهش (عوض نهج) ◆ Etre essoufflé, haletant.

تناهش تناهُشًا Se mordre réciproquement, se donner des coups de dents.

نَهْش Action de saisir avec les dents de

sement, abattement causé par la maladie.

مُنْهُوك Affaibli, énervé par la maladie.

* نهل a نَهَلًا Boire, étancher sa soif.

◆ Être fatigué, harassé.

نَهْلَة Un trait, une gorgée.

نَهْلَان Qui boit. Altéré de soif. ◆ Fatigué, harassé, éreinté.

مَنْهَل ج مَنَاهِل Aiguade. Abreuvoir.

* نهم a نَهْمًا Être en proie à une faim violente. ◆ Manger avec excès.

نَهَم Boulimie, faim difficile à apaiser. Avidité insatiable.

نَهِم ونَهِيم Avide, insatiable. ◆ Gourmand, grand mangeur.

مَنْهُوم Insatiable. ◆ Adonné passionnément à une chose; avide de...

* نَهْنَهَ نَهْنَهَةً Éloigner qqn. de..., le repousser de qqch. ◆ Accabler qqn. de coups.

تَنَهْنَهَ تَنَهْنُهًا S'abstenir de... ◆ Être accablé de coups. ◆ Etre harassé de fatigue.

* نَهَى i نَهْيًا عن Défendre, prohiber qqch. à qqn.

نُهِيَ وانتهى إلى Arriver à un endroit, parvenir jusqu'à tel ou tel point, aller, s'étendre jusqu'à...

أنهى انهاء Faire parvenir, mener à fin, conduire jusqu' à tel point, achever, accomplir une chose. Décider, définir. Terminer, finir.

devant. ◆ Essoufflement.

نَهْشَة Une morsure.

نَهَاوِش Actes de violence et d'oppression, iniquités.

* نهض a نُهُوضًا Se lever de son siége, de son lit, de terre. Lever, soulever; porter qqch.

ناهض مناهضة Se soulever contre qqn. et lui résister.

انهض انهاضًا Faire lever, ordonner de se lever (du lit). Exciter, pousser.

انتهض انتهاضا Etre suscité, excité. Etre soulevé, mis sur pied. Se lever, se dresser sur ses pieds.

استنهض استنهاضًا Exciter qqn. et le mettre en mouvement, l'engager à se mettre à qqch.

نُهُوض Lever, action de se lever (du lit).

نَهْضَة Action de soulever une fois.

إنْهَاض Action de faire lever... Excitation, encouragement.

مُنَاهَضَة Opposition, résistance.

مَنْهُوض Elevé, dressé, mis sur pied.

* نَهَقَ i نَهَاقًا ونَهِيقًا Braire (âne).

* نَهَكَ a نَهْكًا وانتهك Amaigrir et épuiser qqn. (fièvre); énerver, affaiblir qqn. (usage du vin). Avoir le dessus sur qqn. Porter sans cesse un vêtement de manière à l'user.

نَهْكَة Peine, tourment, supplice. Affaiblis-

تناهى تناهيًا Parvenir, arriver jusqu'aux dernières limites, à sa destination, à son but. Etre fini, borné, limité.

انتهى انتهاء Etre fini, achevé, terminé.

انتهى عن S'abstenir d'une chose, l'avoir pour interdite.

نَهْي Interdiction, défense, prohibition.

نُهْيَة ج نُهًى Intelligence; prudence.

نِهَايَة Extrémité, limite extrême d'une chose, fin.

إنتِهَاء Fin, terme, achèvement.

نَاهٍ Qui défend, qui interdit. Qui suffit et peut tenir place d'un autre, qui en remplace suffisamment un autre.

مُنْهِي Qui fait arriver jusqu'à la fin... Qui termine; qui décide; définitif, décisif.

مَنْهِيّ ج مَنَاهِي Défendu. Chose défendue, illicite.

مُتَنَاهِي Arrivé au plus haut degré, au terme de...

غير متناهي Infini, sans terme.

مُنْتَهى Fin, terme, dernière extrémité.

❋ ناء — نَوْءٌ ج أَنْوَاء Pluie. Tempête, ouragan.

❋ ناب o نَوْبًا وَمَنَابًا Remplacer qqn., être son remplaçant, son lieutenant, son vicaire.

ناب نَوْبَةً Arriver, survenir (malheur).

تناوب تناوُبًا Approcher de qqch. (de l'abreuvoir) à tour de rôle, chacun à son tour.

انتاب انتيابًا Observer le tour dans qqch. Arriver, survenir à qqn. (malheur).

استناب استنابة Constituer qqn. son vicaire, son lieutenant.

نَوْب Evènement, accident qui survient. Force, vigueur.

✧ بنوب Tout à fait, entièrement.

نَوْبَة . ج نُوَب Tour; tour de rôle. Révolution du temps, retour. Fois, coup.

نَوْبَة ج نوبات ✧ Musique. ✧ Concert de voix et d'instruments, orchestre. ✧ Boîte à répétition.

نَوْبًا وبالنوبة A tour de rôle.

نَوْبَاتِيّ ونَوْبَتْجِيّ ✧ Musicien.

نوباتيّة ✧ Orchestre.

نِيَابَة Lieutenance, vicariat.

نيابةً عن En place de... , en remplacement de...

نَائِب ج نُوَّاب Lieutenant, remplaçant, vicaire.

نَائِبَة ج نَوَائِب Malheur, accident.

مَنَاب Lieutenance, vicariat.

❋ نُوتِيّ ج نَوَاتِيّ و✧ نُوتِيَّة Marin, matelot; nautonnier. ✧ Avare.

النوتيّة La marine, la science de la navigation.

❋ ناج — نَوْجَة Tempête, ouragan.

Fleurir, être en fleur (plante). نوّر تنويرًا
Eclairer, illuminer. Faire une illumination.
Eclairer, illuminer en répandant انار انارة
de la lumière sur qqch.
Briller, luire. Etre éclairé (de تنوّر تنوّرًا
Dieu). Etre illuminé.
Demander à être éclairé, استنار استنارة
chercher la lumière. Etre éclairé, illuminé.
Feu. نار ج نيران
De feu. ◆ Brûlant, ardent نارِيّ ونيرانِيّ
(cœur). ◆ Pétulant, fougueux (caractère).
Essence et force du feu, propriété نارِيّة
du feu, propriété ignée.
Fleur, surtout de couleur blanche. نَوْر
Lumière. Corps lumineux, نُور ج أنوار
luminaire.
Illuminateur. Illuminé. نُورِيّ
Bohémien. نوري ج نَوَر
Luminaire, cierges dont on se sert نوريّة
pour l'office divin, dîmes qu'un évêque
perçoit pour le luminaire.
Poudre épilatoire composée de chaux نُوْرة
vive et d'arsenic. ◆ Chaux.
Fleur. ◆ Mai (mois) نوّار
Illumination. Eclairage. إنارة وتنوير
Illumination (de l'âme). إستنارة
Brillant, éclatant, illuminé. Qui نيّر م نيّرة
éclaire.

✻ ناح o نَوْحًا ونُواحًا Pousser des cris et
des lamentations à la mort de qqn. Pleurer, gémir. Roucouler.
نوّح تنويحًا Pleurer, gémir à l'unission en
chantant (pleureuses à gages qui pleurent
la mort de qqn.).
تنوّح تنوّحًا Pendiller, être agité çà et là
(objet suspendu).
استناح استناحة Pleurer, pousser des cris
lamentables. Faire pleurer qqn., le toucher.
نَوْح ونِياح Pleurs; lamentations.
نِياحة ومَناحة Lamentations, pleurs. Funérailles accompagnées de pleurs.
تَنْوِيح ج تَنَاوِيح Complaintes, chant funèbre mêlé de pleurs.
نائح Qui pleure, qui se lamente.
نائحة ج نوائح Pleureuse à gages, carine, préfixe.
مَناحة Maison mortuaire où l'on en entend
les lamentations des pleureuses à gages.
✻ ناخ — اناخ اناخة Faire agenouiller un
chameau.
مَناخ ج مناخات Endroit où un chameau
s'agenouille. ◆ Climat.
✻ ناد o نَوْدًا Agiter la tête de haut en bas
(comme les juifs lorsq'ils lisent la Bible ou
récitent des prières).
✻ نار o نَوْرًا Luire, briller.

أنْوَر Plus brillant, plus éclatant. Plus lumineux. Plus éclairé.

نَيِّر ج نيرات Joug. Astre.

مُنِير Qui éclaire, qui illumine. Brillant, resplendissant.

مَنَار Endroit où l'on voit de la lumière; endroit où le feu brûle. Signe qui éclaire la route, ou la montre dans le désert. ✦ Etendard.

مُنَار ومُسْتَنِير Eclairé, illuminé.

مَنَارَة ج مَنَاير Endroit de la lumière ou du feu. Lanterne. Phare, fanal. Lustre. Girandole, guéridon. Minaret.

مُنَوَّر Eclairé, illuminé, sur qui brille une lumière.

✱ نَوْرَج و✦ مَوْرَج Espèce de herse qui sert à battre le blé, égrugeoir.

✱ نَوْرُوز Jour de l'an, commencement de l'année solaire persane, à l'équinoxe du printemps.

✱ نَاسَ ٥ نَوْسًا Pendiller, être agité çà et là (objet suspendu). ✦ Traîner en longueur (maladie). ✦ Consumer qqn. lentement (maladie).

نَاس وأُنَاس Hommes.

نَوَّاس Qui pendille, suspendu et agité.

نَاوُوس ج نَوَاوِيس Cercueil. Monument sépulcral; crypte; hypogée; sarcophage.

✱ نَاشَ ٥ وانتاش وتَنَاوَش Prendre, saisir qqch. avec la main d'une manière violente. ✦ Toucher, palper.

إنْتِيَاش Action de saisir et d'enlever avec la main.

مُنْتَاش Pris, saisi, enlevé violemment avec la main.

نَاصَ ٥ نَوْصًا ومَنَاصًا عن Fuir, éviter qqn.; se mettre à l'écart de qqn.

مَنَاص Refuge, lieu où l'on se met à l'abri.

نَاطَ ٥ نَوْطًا ب Pendre, suspendre, accrocher qqch. à... ✦ Appartenir à qqn., dépendre de qqn.

اناط اناطة Livrer, donner qqch. à qqn. ✦ Attribuer qqch. à qqn.

نَيْط ونِيَاط Veine à laquelle le cœur est suspendu. ✦ Fibreux.

✦ لحم نياط Viande fibreuse, filamenteuse.

مَنَاط Grande distance.

هذا مني مناط الثريّا C'est aussi loin de moi que les Pléiades.

مَنُوط ب Suspendu, accroché, appendu à qqch. Confié à qqn., aux soins de qqn. ✦ Dépendant de qqn. ✦ Obligé.

✱ نَوَّع تَنْوِيعًا Diviser en plusieurs espèces. Spécifier, particulariser.

تَنَوَّع تَنَوُّعًا Etre divisé, se diviser en branches; se ramifier; se diviser en espèces, être de plusieurs espèces. Etre spécifié, être particularisé.

نَوْع ج أَنْوَاع Espèce. Manière, façon.

نَوْعِيّ Spécial, appartenant à l'espèce.

تَنْوِيع Spécification.

مُنَوَّع ومُتَنَوِّع Divers, multiple, qui se divise en différentes branches ou espèces. Varié, diversifié. Spécifié.

* ناف o وأناف Dominer qqch., être élevé au point de dominer qqch. Etre saillant, et surplomber au-dessus de qqch. Dépasser, aller au-delà de...; excéder.

نَوَّف تَنْوِيفاً Augmenter un nombre de...

نَوْف ونَيْف ونَيِّف Ce qui dépasse (par le nombre) un chiffre, ce qui est de plus, plus; bout, queue, excédant.

نَايِف Qui excède, qui surpasse tel nombre).

مُنِيف Haut, qui domine les points d'alentours (mont).

* ناق — نَاقَة ج نُوق ونِيَاق وأَيْنُق Chamelle.

* نال a نَوْلاً ونَيْلاً Obtenir qqch., arriver à avoir qqch.

نَوَّل وأَنَال Fournir, procurer, qqch. à qqn. Faire obtenir une chose à qqn.

نَاوَل مُنَاوَلَة Présenter une chose à qqn., la lui donner en tendant la main vers lui. Communier qqn., lui donner la Ste Communion.

تَنَوَّل تَنَوُّلاً Obtenir qqch.

تَنَاوَل تَنَاوُلاً Recevoir, obtenir, atteindre qqch. Prendre qqch. en étendant la main. Prendre qqch., boire ou manger. Recevoir la Ste Eucharistie.

نَوْل ج أَنْوَال Don, présent. Manière, façon, mode. Atelier de tisserand. Ensouple, cylindre, métier de tisserand.

نَيْل Ce que l'on obtient, ce qu'on reçoit. Obtention de qqch.

نَوَال ونَائِل Don, présent. Grâce, faveur.

تَنَاوُل ومُنَاوَلَة Action de présenter ou de recevoir qqch. Ste Communion.

مَنَال Obtention de qqch. Don, présent.

مِنْوَال Métier de tisserand Mode, manière, façon.

مُتَنَاوِل Qui prend qqch. avec la main. Qui reçoit la Ste Communion, qui communie.

◆ نَوْلُون Nolis; affrètement.

* نام a نَوْماً ومَنَاماً Dormir. Aller reposer, se coucher.

نَوَّم وأَنَام Faire dormir, assoupir, endormir.

نَيَّم تَنْيِيماً Coucher un enfant... Etendre par terre une chose qu'on tient debout.

تَنَاوَم تَنَاوُماً Faire semblant de dormir.

اِسْتَنَام واسْتَنْوَم Se laisser aller au sommeil. Songer, rêver.

نَوْم Sommeil.

نَوْمَة Un sommeil, un somme.

تَنْوِيم Action d'endormir. Narcotisme.

نَايِم Qui dort, dormant. Couché, au lit.

نَوَّام ونُوَمَة Grand dormeur.

مَنَام Sommeil. Songe, rêve.

مَنَام ومَنَامَة Dortoir, lieu où l'on dort, où l'on a dormi.

مُنَوِّم Soporifique, narcotique.

❋ نَوَّنَ تَنْوِيناً Marquer une consonne, ou un mot du signe ً, ou ٍ, ou ٌ.

نُون Gros poisson.

تَنْوِين Tenouin, son du ن ajouté à la fin des mots par le moyen des voyelles ً, et ٍ.

❋ نَوَّهَ تَنْوِيهًا ب Elever qqn. jusqu'aux nues, le louer; mentionner qqn. honorablement. Appeler qqn. à haute voix.

تَنَوَّهَ تَنَوُّهًا Etre loué. Etre mentionné très-honorablement.

تَنْوِيه Louange. Mention honorable.

مُتَنَوَّه عنه Mentionné honorablement.

❋ نَوَى i نِيَّةً Se proposer une chose, avoir l'intention de...

نوى نَوًى عن S'éloigner, être éloigné de qqn. S'abstenir de...

نَوَّى تَنْوِيَةً (عوض دَوَّا) ✧ Miauler.

نَاوَى مُنَاوَاةً Se soulever contre qqn. et chercher à lui résister.

نَوًى Absence, éloignement d'un lieu.

نَوِيّ ✧ Miaulement.

نَوَاة ج نَوًى Noyeau de datte.

نِيَّة ج نِيَّات و✧ نَوَايَا Intention; propos; résolution.

الاعمال بالنِّيَّات Les actions se jugent par les intentions.

نَاوٍ Qui se propose, qui a intention de...

نَاي ج نَايَات Sorte d'instrument de musique semblable à la flûte.

مُنَوِّي ✧ Qui miaule, miaulant.

مَنْوِيّ ج مَنَاوِي Intention, ce qu'on se propose de faire.

❋ نَاءَ i نُيُوءَةً Etre cru, n'être pas cuit (viande).

نُيُوءَة Crudité d'un aliment.

نِيّ Presque cru, cru.

❋ نَابَ i ونَيَّبَ Mordre avec les dents canines.

تَنَيَّبَ تَنَيُّبًا Etre mordu avec les dents canines.

نَاب و✧ نَيْب ج أَنْيَاب Dent canine.

❋ نَيَّحَ تَنْيِيحًا Faire reposer qqn. en paix, donner à son âme le repos éternel (Dieu). ✧ Procurer à qqn. le repos en le délivrant de qqn. qui le fatigue.

تَنَيَّحَ تَنَيُّحًا Se reposer; mourir. ✧ Etre délivré de qqn.

نِيَاح Repos donné à l'âme de qqn.; mort.

مُتَنَيِّح Auquel Dieu a donné le repos; reposant en paix; mort.

❋ نِير ج أَنْيَار Bord, lisière d'une étoffe. Jong auquel on attèle les bœufs. ✧ Gencive.

ذو نيرين A double trame (tissu).

نيرة ♦ Gencive.

♦ نيسان Avril.

♦ نيع ج نياع Mâchoire; mandibule.

* ناق i وناق Etre en saillie au-dessus d'une chose et surplomber; dominer. Etre élevé, éminent, excellent par son rang, sa dignité.

نيافة Excellence, éminence (titre d'honneur).

منيف Eminent, excellent.

* نال i نيلا Obtenir une chose.

انال انالة Faire obtenir qqch. à qqn.

نيل Ce qu'on obtient. Obtention d'une chose.

نيل Plante dont on tire l'indigo. Nil (fleuve).

نيل ونيلة ونيلج Indigo.

نايل Qui obtient.

* نيلوفر ونينوفر Néenuphar (plante aquatique).

* نيمبرشت و ♦ برشت Cuit à moitié, mollet, à la coque (œuf).

ه

* ه Ah!

واحسرتاه Ah! Quels regrets!

هانتم Vous voilà!

ه Son, lui (affixe pronominal masculin).

كان ماله كثيرا Ses richesses étaient grandes.

ها Son, sa, elle (affixe pronominal féminin) Voici, voilà. Prends! tiens! voilà.

اخذها Il la prit.

هاتيك Prends-la!

* هاهنا Ici, par ici.

* هب o هبا وهبوبا S'éveiller, se réveiller du sommeil. Souffler (vent). Prendre feu (poudre). Eclater (colère).

هبوب Souffle du vent.

هبة Un coup de vent. Une fois.

هبوب وهبيب Qui souffle avec violence.

مهب Souffle du vent.

* هبت a هبتا Etre timide, peureux. Etre jeté dans un trouble violent. Défaillir de crainte (cœur). Tomber à qqn. (bras).

هبتة Faiblesse. Abattement causé par la crainte.

هبيت وهبيت Abattu par la peur; qui a perdu courage. Jeté dans un trouble violent.

* هبج i هبجا Frapper qqn. avec un bâton.

هبج تهبيجا Causer une enflure. ♦ Gratter fortement, jusqu'au sang.

Avoir une tumeur au corps. تهبّج تهبّجا ✦ Se gratter jusqu'au sang.

Coups de bâtons. هبج

Un coup de bâton. هَبْجة

Pilon à café. مِهْبَاج ج مَهَابيج

✱ هبر a هَبْرًا Etre chargé de chairs (chameau), être charnu.

Chair, morceau de viande sans graisse. هَبْر

Le maigre d'un morceau de viande, la pulpe. هَبْرَة

Très-charnu (chameau). هَبِر

✦ هَوْبَر هَوْبَرَة Chanter un chant de réjouissance.

✱ هَبْرَج هَبْرَجَة Orner de dessins, de figures (une étoffe). ✦ Déchirer (ses habits).

✱ هبش i هَبْشًا Réunir, ramasser, recueillir.

✱ هبط i هُبُوطًا Rouler, tomber en bas (montagne). Baisser, tomber (prix des denrés). Descendre d'en haut, s'abattre et fondre sur sa proie (oiseau de proie).

هبّط واهبط Faire tomber, faire rouler en bas. Faire tomber, faire descendre, faire baisser le prix des denrées; baisser, diminuer le prix d'une chose.

تهبّط تهبّطا Tomber, s'écrouler.

هُبُوط Chute. Baisse, diminution, décroissance.

هُبُوط السعر Baisse, diminution de valeur, de prix.

هُبُوط القوى Faiblesse.

هَبْطَة Terrain déprimé, bas-fond. ✦ Calamité, malheur.

هَابِط Qui tombe de haut en bas. Qui descend ou s'abat sur le sol.

مُهَبَّط Tombé, qui s'est écroulé.

مَهْبَط ج مَهَابِط Lieu où l'on descend, où l'on met pied à terre. Lieu sur lequel une chose descend d'en haut.

✱ هبل a هَبَلًا Perdre un fils par la mort (mère).

هبّل تهبيلًا ✦ Donner ou faire prendre à qqn. un bain de vapeur. ✦ Fomenter un membre malade.

تهبّل تهبّلًا ✦ Prendre un bain de vapeur. ✦ Etre fomenté (membre).

✦ هوبل هوبلة Faire qqch. à la vapeur, mal, négligemment ou frauduleusement.

✦ هوبلة Chose faite à la vapeur. Fraude dans un contrat.

هَبَلَة ✦ Vapeur d'un liquide.

هَبِيل وهَابِيل Abel.

تَهْبِيل ✦ Bain de vapeur. ✦ Fomentation.

تَهْبِيلَة ✦ Un bain de vapeur. ✦ Une fomentation.

مَهْبِل ج مَهَابِل Utérus, matrice.

✱ هَبْهَب هَبْهَبَة Frémir (bouc en rut). ✦ Aboyer, japer. (chien).

✱ هبا o هُبُوًّا Etre soulevé et voltiger dans

les airs (poussière).

Poussière qui voltige dans les airs. Atomes de poussière. هَبَاء ج أَهْبَاء

Tourbillon de poussière. هَبْوَة

* هَتَّ o هَتًّا Déchirer un vêtement. Nuire à la réputation de qqn.

* هَتَأَ a هَتْئًا Déchirer (un habit). Déchirer la réputation de qqn.

* هتر — اسْتَهْتَرَ اسْتِهْتَارًا Etre adonné aux choses vaines, futiles et frivoles. ✧ Négliger, être négligent dans une affaire.

تَهَاتُر Récriminations et fausses accusations qu'on se jette réciproquement à la face.

✧ Négligence, insouciance, incurie. إِسْتِهْتَار

مُسْتَهْتَر Adonné aux choses frivoles et peu soucieux de ce qu'on dira de lui. ✧ Négligent, insouciant.

هَتَفَ i هُتَافًا Pousser un cri, s'écrier.

هُتَاف Cri.

هَاتِف Qui jette tout à coup un cri, qui appelle pour dire qqch. à qqn.; qui s'écrie.

* هَتَكَ i هَتْكًا Dévoiler, divulguer une chose. Diffamer qqn. et le perdre de réputation; déshonorer qqn. (par la révélation d'une action honteuse). Déflorer une vierge.

تَهَتَّكَ وَانْهَتَكَ Etre déshonoré, être couvert de honte (personne dont les turpitudes sont mises à nu).

هَتْك و ✧ هَتِيكَة Déshonneur, honte, ignominie.

مَهْتُوك Déshonoré, couvert de honte.

* هَتَنَ i هُتُونًا Faire tomber par intervalles des ondées, des averses (ciel).

هَتَّان Qui verse beaucoup d'eau (ciel).

* هَجَّ i هَجًّا وَهَجِيجًا Etre enfoncé dans son orbite (œil). ✧ Sortir de son pays, s'expatrier, émigrer.

✧ هَجَّجَ تَهْجِيجًا Forcer qqn. à s'expatrier, à émigrer.

اِسْتَهَجَّ اِسْتِهْجَاجًا Ne suivre que son propre conseil, n'agir qu'à sa tête.

✧ هَجَّة Emigration, expatriation.

هَجِيج Intensité, ardeur du feu.

* هَجَدَ o هُجُودًا وَتَهَجَّدَ Dormir un peu, fort peu. Dormir dans la journée. Veiller, ne pas dormir.

هُجُود Sommeil.

تَهَجُّد Prières que l'on fait pendant la nuit par dévotion.

* هَجَرَ o هَجْرًا وَهِجْرَانًا Rompre, cesser ses liaisons, ses relations avec qqn. Abandonner, délaisser, quitter qqch. ou qqn.

هَجَّرَ تَهْجِيرًا Voyager, cheminer à l'heure de midi, au plus fort de la chaleur.

هَاجَرَ مُهَاجَرَةً Se séparer des siens, les quitter; émigrer; abandonner sa tribu.

تهاجر تهاجُرًا Se séparer les uns des autres, l'un de l'autre, rompre avec qqn.

انهجر انهجارًا Etre abandonné (maison).

هَجْر Abandon. Divorce, séparation.

هِجْرة وهُجْرة Rupture, cessation de rapports entre les personnes amies. Eloignement, départ. Fuite de qui émigre, émigration.

الهِجْرة Hégire, ère des Mahométans qui date de la fuite de Mahomet de la Mecque à Médine, en 622.

هاجِر Qui abandonne son pays, qui émigre. Qui quitte, qui laisse.

هاجِرة وهَجِير Heure de midi où la chaleur est le plus intense.

مَهْجور Abandonné (demeure).

* هجس i هَجْسًا في Se présenter tout à coup à l'esprit, surgir, naître dans la pensée.

تهجّس تهجّسًا في Penser à..., avoir de la sollicitude pour...

هَجْس Pensée, idée qui se présente à l'esprit.

هاجِس ج هَواجِس Qui se présente à l'esprit. Pensée.

* هجع a هُجوعًا Dormir d'un sommeil calme. S'apaiser, se calmer (trouble).

هجّع تهجيعًا Laisser dormir qqn. Apaiser, calmer (la faim).

هَجْعة Somme léger fait dans la première partie de la nuit. Une partie de la nuit, une veillée de la nuit.

هاجع ج هُجّع Qui dort, calme, tranquille.

* هجم o هُجومًا على Fondre avec impétuosité sur qqn., se précipiter sur...; aborder qqn. à l'improviste. Aller à l'assaut, monter à l'assaut; donner un assaut.

هاجم مهاجمة Fondre, se jeter sur qqn à l'improviste.

✧ تهجّم تهجّمًا Se jeter dans qqch., brusquement et témérairement.

هَجْمة Assaut, attaque faite à l'improviste.

هَجوم Qui arrive brusquement et fond avec impétuosité sur qqn.

* هجّن تهجينًا Insulter, outrager qqn, faire un affront à qqn.

استهجن استهجانًا Regarder une action comme vilaine et déshonorante.

هَجين ج هُجُن Vil, bas. Métis. Qui n'est pas de race (cheval). Dromadaire.

هُجْنة Défaut, vice. Locution vicieuse, incorrecte.

مُهجِّن Qui fait un affront à qqn.

* هجا o هَجْوًا واهجى Lancer contre qqn. des traits satiriques, satiriser. Se moquer sans cesse de qqn., le tourner en ridicule ✧ Blâmer, critiquer.

هجّى تهجية Rassembler les lettres en syl-

labes, épeler.

Ecrire une satire contre qqn. هاجى مهاجاة

Epeler. ◆ Etre épelé. تهجّى تهجّيًا

Se lancer réciproquement des traits satiriques, écrire des satires les uns contre les autres. تهاجى واهتجى

Satire. Trait satirique, mordant. Libelle, écrit injurieux. Moquerie. هِجَاء وهَجْو

Satirique. هَجْوِيّ

Alphabet, lettres de l'alphabet. حرف الهِجَا

Satire, poème satirique. Injure. أُهْجُوّة وأُهْجِيَّة ج أَهَاجِي

Epellation. تَهْجِيَة وتَهَجٍّ

Qui a été ou qui est l'objet d'un poème satirique. مَهْجُوّ

Qui épelle. مُهَجِّى

* هَدّ o هَدًّا Briser, casser. Démolir, abattre (un édifice). Abattre, réduire à l'impuissance, ruiner.

Crouler avec fracas (édifice.) هَدّ هَدِيدًا

Intimider, épouvanter qqn. Menacer qqn., proférer des menaces contre qqn. هدّد وتهدّد

Crouler, s'écrouler. Etre démoli, détruit, ruiné. انهدّ انهدادًا

Destruction, démolition. هَدّ

Fracas (d'un mur qui tombe). هَدَّة وهَدِيد

Menace. Intimidation. تَهْدِيد وتَهَدُّد

Grand marteau qui sert à fendre et à briser les blocs de rochers. مِهَدَّة (او صاقور)

Qui menace, qui profère des paroles menaçantes. مُتَهَدِّد

Démoli, qui s'est écroulé, ruiné. مَهْدُود

* هدأ a هَدْءًا او هُدُوءًا Se reposer, prendre un peu de repos. S'apaiser, se calmer; rester tranquille. S'arrêter, faire halte dans un endroit.

Calmer, apaiser, adoucir; tranquilliser. ◆ Modérer qqn. ◆ Arrêter, retenir (qqn. qui est en colère). ◆ Tenir l'eau (vase). ◆ Durer (habit). ◆ S'arrêter, faire halte. هدّأ تهدئة

Se reposer, prendre du repos. S'apaiser, se calmer. Etre soulagé (malade qui souffrait des douleurs violentes). Baisser, diminuer (prix des marchandises). تهدّأ تهدّيًا

Repos. Calme, tranquillité. هُدُوء و ◆ هداوة

Qui apaise, qui calme. Qui modère, modérateur. مُهَدِّئ

* هدب a هَدَبًا Etre garni de longs cils (yeux).

Cils. Franges (au bord d'une étoffe); un effilé. هُدْب وهُدُب

Branches d'arbre à feuilles très-minces. هَدَب ج أَهْدَاب

Frange, effilé. هَيْدَب و ◆ هُدّاب

Qui a de longs cils (hom- أَهْدَب م هَدْبَاء

me, œil).

Chicorée. هِندَبا

Litière pour هدج — هَوْدَج ج هَوَادِج

voyager à dos de chameau.

S'en aller en pure perte هدر o هَدْرًا

(biens, efforts); couler impunément sans être vengé (sang répandu). Dépenser en pure perte. Verser impunément le sang.

Bruire (flots, vagues). Mugir هدر i هَدِيرًا

(chameau). Braire (âne). Roucouler (pigeon).

Permettre, souffrir que le sang اهدر اهدارًا

de qqn. soit versé impunément (prince, roi).

Répandre impunément le sang تهادر تهدّرًا

de qqn.

Etre versé impunément انهدر انهدارًا

(sang). Etre dépensé en pure perte (biens).

Impunité du sang versé, pure perte. هَدْر

Leur sang a été versé ذهب دماؤهم هدرًا

impunément.

Bruissement des vagues, des flots; هدير

murmure de l'eau. Mugissement; rugissement.

Bruit, fracas d'une chose qui s'écroule. هَدَّرَة

Versé impunément (sang) Dépensé مهدور

en pure perte (bien).

Qui permet l'effusion du sang (prince, مُهْدِر

gouverneur).

Se dresser هدف — استهدف استهدافًا

et s'élever de manière à être en vue. Etre ou devenir le but, le point de mire, servir de but.

Tout ce qui s'élève au-dessus du sol هَدَف

(tertre, édifice). But, cible, tout ce qui sert de but aux tireurs.

Qui sert de point de mire. مُسْتَهْدَف

Démolir, abattre, faire crouler هدم i هَدْمًا

(un édifice).

Détruire, démolir de fond en هدّم تهديمًا

comble un édifice...

Etre démoli, abattu, crouler. تهدّم وانهدم

Pièce d'étoffe usée et rapiécée. ✧ Pantalon; caleçon. هِدْم ج أهْدام

Destruction, démolition. هَدْم

Démoli, détruit. مَهْدُوم ومُنْهَدِم

Se calmer, se radoucir. هدن i هُدُونًا

Calmer, apaiser, radoucir.

Conclure un armistice avec هادن مهادنة

qqn.

Etre arrangé (affaire). Aller تهادن تهادُنًا

bien, être sur un bon pied (affaires). Conclure un armistice les uns avec les autres.

Conclusion d'un armistice; هُدْنَة وهُدَانَة

armistice, trêve, paix.

Armistice, trêve. مُهَادَنَة

Pacifié, calmé (affaires). مُتَهَادِن

* هدهد هدهدةً Bercer, agiter un enfant dans ses bras (mère).

هُدْهُد Tout oiseau qui roucoule, qui gémit. Ramier. Huppe (oiseau).

* هَدَى i هُدًى وهَدْيًا وهِدَايَةً Guider qqn. tout droit, le bien guider; conduire; diriger qqn.

هادى مهاداةً Offrir; présenter un don à qqn.

اهدى اهداء Apporter, offrir, présenter; donner un cadeau à qqn. Guider, conduire, diriger.

تهادى تهاديًا Se faire réciproquement des présents. Se balancer en marchant.

✧ انهدى انهداء Etre offert, présenté à qqn. (don).

اهتدى اهتداء Se trouver en bon chemin pour avoir reçu une bonne direction. Atteindre son but, arriver au terme. Se faire guider, se faire conduire.

استهدى استهداء Demander à être guidé, dirigé, conduit; s'enquérir du chemin. Arriver au but, au terme désiré.

هِدَايَة وهُدًى (ضد ضلال) Direction, ce qui sert à guider qqn. et à montrer le bon chemin, indication de la voie droite et sûre.

هَدِيَّة ج هَدَايَا Présent, cadeau, don.

إِهْدَاء Action d'offrir, offrande.

هَادٍ Qui marche en tête et guide; guide, conducteur.

مُهْدٍ Qui offre un présent. Qui conduit, qui dirige.

مُهْتَدٍ ومُسْتَهْدٍ Conduit, guidé, qui est conduit sur la voie droite.

* هَذَّ o هَذًّا و ✧ هَذِيذًا Lire ou réciter rapidement et couramment. ✧ Etudier, méditer, réfléchir.

✧ هَذِيذ Etude, réflexion, méditation de ce qu'on a lu.

* هَذَا (عوض هاذا) Celui-ci. Ce.

هذا الكتاب Ce livre.

ياهذا Oh toi!

لِهٰذا C'est pourquoi, pour cela.

* هذب i وهذب Tailler, couper les parties superflues; émonder, élaguer un arbre ou un morceau de bois pour l'ajuster. ✧ Elever, éduquer un enfant, faire l'éducation d'un enfant. ✧ Polir, châtier son style.

تهذّب تهذّبًا Etre arrangé, adapté, ajusté. ✧ Etre bien éduqué, bien élevé, bien formé; être civilisé.

هَذْب Pureté, sincérité d'un ami.

تَهْذِيب Arrangement convenable (d'une affaire). ✧ Education, formation d'un enfant.

مُهَذَّب ومُتَهَذِّب Emondé, dégagé des parties superflues. ✧ Bien élevé, bien éduqué, bien formé (enfant).

Divaguer, battre la campa- ✱ هذر o هَذْرًا
gne, radoter en parlant. Etre bavard, loquace, prolixe dans ses discours.

Radotage, divagation. Délire. Bavardage, loquacité. هَذْر

Qui radote, qui bat la campagne, radoteur. Bavard, grand parleur. هَذَّار ومِهْذَار

Battre la campagne, dire des absurdités. ✱ هذى i هَذْيًا وهَذَيَانًا

Radotage. هَذَيَان

Avoir une violente diarrhée. ✱ هَرّ o هَرَارًا
✧ Couler (sac rempli de grains, de sable).
✧ Verser, répandre (du sable...).

Gémir, geindre (chien qui a froid). هَرّ واهرّ

✧ Etre versé, répandu. انهرّ انهرارًا

Chat mâle, matou. هِرّ ج. هِرَرَة

Violente diarrhée. هُرَار

Cuire trop les viandes au point qu'elles soient en charpie. ✧ Altérer, pourrir, gâter, corrompre qqch. (eau, humidité). ✱ هَرَأَ o هَرْءًا

Endommager, gâter qqch. (froid violent). Cuire trop les viandes au point qu'elles soient en charpie. ✧ Altérer, pourrir, consumer. ✧ User entièrement un habit. هرّأ واهرأ

Etre en charpie pour avoir trop cuit (viande). ✧ Etre pourri, consumé (chair). ✧ Etre usé (habit). اهترأ اهتراء

✧ Pourriture, putréfaction. هراء وهَرْيَان

✧ Altéré, gâté. ✧ Pourri, putréfié. مُهَرَّى ومُهْتَرِئ

Fuir, s'enfuir de..., s'échapper, s'évader. ✱ هَرَب o هَرَبًا

Mettre en fuite, en déroute. هرّب تهريبًا

✧ Faire passer une chose par contrebande, sans payer la douane. هرّب الكمرك

Mettre en fuite. اهرب اهرابًا

Fuite, évasion; émigration. هَرَب و ✧ هَرِيبَة

Qui fuit, fuyard. هَارِب وهَرْبَان

Echappatoire, subterfuge. مَهْرَب ج مَهَارِب

Bagages, hardes, ustensiles. ✧ هَرْتَكَة ج هَرَاتِك

✧ Plaisanter, bouffonner. ✱ هَرَج i وهرّج

✧ Folâtrer, badiner.

✧ Plaisanterie; badinage. هَرْج وتَهْرِيجَة

✧ Plaisant, bouffon, badin. هَارِج ومُهَرِّج

Courir à pas rapprochés. ✧ Intimider, menacer qqn. ✱ هَرْدَب هردبة على

Manger qqch. avec avidité. ✱ هرس o هَرْسًا
Battre, piler avec force, écraser entièrement.

Battre, piler, écraser entièrement. هرّس تهريسًا

Etre pilé, broyé. تهرّس تهرّسًا

Action de broyer, de piler, d'écraser. هَرْس

Sorte de mets fait de froment cuit et هَرِيسَة

d'un mouton égorgé.

Être cassé par l'âge, être caduc, décrépit. ❋ هرم a هَرَمًا

◆ Couper, tailler très-fin (du tabac). هَرَم o هَرْمًا

◆ Couper, hacher (du tabac). هَرَّم تَهْرِيمًا

◆ Tailler en pièces. ◆ Faire hacher, faire couper du tabac.

Rendre qqn. décrépit, caduc (Dieu). اهرم اهرامًا

◆ Être coupé, taillé, haché très menu (tabac). تَهَرَّم وانهرم

◆ Action de couper, de hacher. هَرْم

Vieillesse très-avancée, décrépitude. Pyramide d'Egypte. هَرَم ج هِرَام وأَهْرَام

◆ Ce qu'on coupe (de tabac) en un coup, en une fois. هَرْمَة

Très-vieux, décrépit. هَرِم و ◆ هِرِم

◆ Qui coupe, qui hache (du tabac). هَرَّام ومُهَرِّم

◆ Coupé, haché (tabac). مَهْرُوم

Murmure d'une eau qui coule abondamment. ❋ هرهر — هَرْهَرَة

Frapper qqn. avec un bâton. ❋ هرا o هَرْوًا

Grenier public, magasin aux grains. هُرْي ج أَهْرَاء

Gros bâton, gourdin. هِرَاوَة ج هَرَاوَى

Agiter, secouer (une lance). ❋ هَزّ i هَزًّا

◆ Bercer un enfant. ◆ Branler, être agité,

de viandes cuites broyées et pétries en pâte.

Mortier dans lequel on pile qqch. مِهْرَاس ج مَهَارِس

Exciter les uns contre les autres (des chiens). ◆ Devenir vieux, vieillir. ❋ هرّش تهريشًا

◆ Folâtrer, badiner avec qqn. هارش مهارشة

◆ Folâtrer, badiner les uns avec les autres. تهارش تهارُشًا

◆ Vieux, décrépit (homme). هِرْش

◆ Badinage, jeux de mains. مُهَارَشَة وهِرَاش

◆ Qui folâtre; qui caresse qqn. et s'amuse avec lui. مُهَارِش

Devenir hérétique. ❋ هرطق هرطقة

Hérésie. هَرْطَقَة

Hérétique. هَرْطُوقِيّ ج هَرَاطِقَة

Verser, répandre (de l'eau, des larmes). ❋ هراق (عوض أراق) واهرق

Effusion (de sang, de larmes). إِهْرَاق

Papier lissé avec un coquillage. Feuillet de papyrus. Parchemin. مُهْرَق ج مَهَارِق

Versé, répandu. مُهْرَاق

Qui verse, qui répand. مُهْرِيق

❋ Devenir vieux, être décrépit. ❋ هَرْكَل هَرْكَلَة

◆ La tête et les pieds ◆ هَرْكَمَة ج هَرَاكِم

- ◆ Maltraité par qqn. مُهَزَّر
- Amaigrir, exténuer. Plaisanter (en paroles ou en actions), parler, faire qqch. par plaisanterie, non pas sérieusement. ✱ هزل o هُزلاً
- Etre maigre, exténué. ◆ Etre peu estimé, être méprisé. هُزِل هُزالاً
- Amaigrir, exténuer. ◆ Mépriser, vilipender. اهزل اهزالاً
- ◆ Faire peu de cas, mépriser, vilipender. استهزل استهزالاً
- Plaisanterie, badinage. هَزْل وهَزَالة (ضد جدّ)
- Maigreur. هُزَال
- Plaisanterie. ◆ Mépris, le peu de cas qu'on fait, le peu d'estime qu'on a d'une chose ou de qqn. إستهزال
- Plaisant, badin, qui ne prend rien au sérieux. هَزِل
- Mince et maigre. هَزِيل ومَهْزُول
- Mettre en fuite, mettre en déroute (l'ennemi dans un combat). ✱ هزم i هَزِيمَةً وهَزَّم
- Etre mis en fuite, en déroute (armée). تهزّم وانهزم
- Fuite, déroute. هَزْم وهَزِيمَة
- Fuite, déroute, défaite. إنهِزَام
- Mis en fuite, en déroute. مَهْزُوم ومُنْهَزِم
- Agiter, brandir, secouer. ◆ Brandiller. ◆ Faire vibrer, faire osciller de côte et d'autre. ✱ هزهز هزهزة
- Agiter, secouer. هزّز تهزيزاً
- Etre agité, secoué. ◆ Branler, n'être pas solide. انهزّ واهتزّ
- Action de secouer, secousse. Action de bercer un enfant. هَزّ
- Agitation, mouvement, secousse. Tremblement de terre. هَزَّة
- Secoué (arbre). ◆ Ebranlé ◆. Dérangé (cerveau). مَهْزُوز
- Se moquer de qqn., prendre qqn. pour l'objet de ses railleries. ✱ هزأ o هُزْءاً
- Se moquer de qqn., le tourner en ridicule, le prendre pour objet de ses railleries. تهزّأ واستهزأ ب
- Moquerie, raillerie, persiflage. هُزْء وهُزُوء وهُزُأ واستهزاء
- Rieur, moqueur, qui tourne les autres en ridicule. هَازِئ ومُسْتَهْزِئ
- Lion. ✱ هِزَبْر ج هَزَابِر
- Fredonner, chantonner. ✱ هزج a هَزَجاً
- Modulation de la voix, du chant. Rhythme. هَزَج
- Rouer qqn. de coups de bâton. ◆ Maltraiter qqn. ✱ هزر i وهزّر
- ✱ Etre maltraité par qqn. تهزّر تهزّراً
- Rossignol. هَزَار
- Volée de coups de bâton. ◆ Mauvais traitement. هَزَارَة

ler.

S'agiter, bondir d'impatience. ✧ Vibrer; osciller. تهزهز تَهَزْهُزًا

Commotion, bouleversement. ✧ Vibration; oscillation. هَزْهَزَة ج هَزَاهِز

Etre gai, agile, alerte, vif. Etre de bonne humeur et bien disposé envers qqn. Etre affable, complaisant. هَشّ i هَشَاشَة

Se montrer bon, doux, conciliant à l'égard de qqn. اهتشّ اهتشاشًا

Tendre, frais, mou (pain). هَشّ

Affabilité, douceur, complaisance. هَشَاش وهَشَاشَة

Prendre (par ex. une bête de somme) et s'en servir sans la permission du propriétaire (avec l'intention de la lui rendre ensuite). * هشل o واهتشل

✧ Emigrer, s'expatrier. ✧ Errer en vagabond, vagabonder. هشل هَشْلًا

✧ Chasser, expulser qqn., le forcer à s'expatrier. هشّل تهشيلًا

Livrer à qqn. une bête de somme afin qu'il s'en serve sans la permission du propriétaire. اهشل اهشالًا

✧ Vagabondage. هَشْلَة

Bête de somme dont on se sert sans la permission du propriétaire. هَشِيلَة

✧ Vagabond. هَاشِل

Casser, écraser, briser. * هشم i هَشْمًا

Briser entièrement. ✧ Blesser, faire de nombreuses blessures. هشّم تهشيمًا

Etre cassé, brisé, se briser, se casser. Etre pulvérisé. ✧ Etre blessé en plusieurs endroits. تهشّم تهشّمًا

Brisé, cassé. Plante sèche et cassée. Tout ce qui est sec et se casse facilement. هَشِيم

Cassé, fracassé, pulvérisé. ✧ Couvert de blessures. مُهَشَّم

Tirer à soi, incliner qqch. de son côté, (par ex. une branche d'arbre). * هصر i هَصْرًا

Digérer un aliment (estomac). Faire digérer un aliment (médicament). Opprimer qqn., être injuste à son égard, le léser dans ce qui lui est dû. * هضم i هَضْمًا

Digérer promptement. Faciliter la digestion (médicament). هضّم تهضيمًا

Etre digéré (aliment). انهضم انهضامًا

Concoction des aliments dans l'estomac, digestion. هَضْم وانْهِضَام

Qui aide à la digestion, qui la facilite. هَاضِم م هَاضِمَة

Qui aide beaucoup à la digestion. Qui digère facilement (estomac). هَضُوم وهَضَّام

Digéré. مَهْضُوم

Envoyer, faire descendre des ondées, des averses (ciel). Tomber à verse (pluie). * هطل i هَطْلًا وهَطَلَانًا

هَطِل Pluie qui tombe sans désemparer.

* هَفَّ i هَفًّا وَهَفِيفًا Souffler (vent). ♦ S'exhaler (odeur).

هَفَّ (عوض هفًّا) Avoir des sentiments de tendresse, de sympathie pour qqn. (cœur).

* هفت o هُفُوتًا Tomber l'un après l'autre, l'un sur l'autre (terre qui se détache dans un éboulement).

تَهَافَتَ تَهَافُتًا Se jeter, se ruer en désordre les uns sur les autres.

* هَفْهَفَ هَفْهَفَةً Etre grand et mince, être d'une taille élancée.

* هَفَا o هُفُوًّا وَهَفْوَةً Glisser sur un sol glissant. Tomber sur un chemin glissant. Faire une faute. Avoir faim.

هفا الفؤاد و ♦ هَفَّ Courir avec passion après qqch.; avoir du penchant, de la sympathie pour qqn.

هَفَّى تَهْفِيَةً Réduire à la faim, à la disette.

تَهَفَّى تَهَفِّيًا Etre réduit à la disette.

هَفْوَة ج هَفَوَات Faute, erreur. Faute, péché.

هَافٍ Indigent. Affamé.

مُهَفِّي Qui réduit à l'indigence, qui affame.

* هكل — هَيْكَل ج هَيَاكِل Grand et gros (homme). Grand édifice. Grand temple, temple. Autel. Chœur.

* هكم — تهكّم على Se moquer de qqn., railler qqn. Parler d'une manière ironique.

تَهَكُّم Raillerie, sarcasme, persiflage. Ironie.

مُتَهَكِّم Qui se moque..., qui raille; qui parle ironiquement.

* هَلْ Est-ce que ?

هَلْ وَهَلَا وَحَيَّ هَلَا Venez ici, par ici.

حَيَّ هَلَك Viens ici, toi !

هَلَّا Pourquoi non? pourquoi pas? Allons !

* هَلَّ i هَلَالًا Apparaître à l'horizon (nouvelle lune). ♦ S'user, perdre son lustre (habit).

هلّل تهليلًا ل Louer Dieu. Louer Dieu en proclamant son unité, en disant لا إله إلا الله (Musulman).

اهلّ اهلالًا Commencer à se faire voir (nouvelle lune). Se mettre à crier en pleurant (enfant).

تهلّل تهلّلًا Etre dans la jubilation, dans l'allégresse.

استهلّ استهلالًا Commencer à luire (nouvelle lune). ♦ Faire l'exorde d'un discours.

هلّة Commencement, surtout d'un mois lunaire.

هِلَال ج أهِلَّة وأهَالِيل Croissant, nouvelle lune. Tout ce qui est recourbé et a la forme d'un croissant. ♦ Parenthèse. ♦ Disque de la lune.

إهْلَال واسْتِهْلَال Commencement d'un mois lunaire. ♦ Exorde d'un discours.

Louange de Dieu. Jubilation, allégresse. تهليل

Jubilation, allégresse, transport de joie. تهلّل

Qui loue Dieu. مُهلِّل

Transporté de joie, qui tressaille d'allégresse. متهلّل

✧ Rire; bouffonner. ✧ Raffiner (le sucre...). هلس i هَلْسًا *

✧ Jouer, badiner, folâtrer les uns avec les autres. تهالس تهالُسًا

✧ Raffiné. ✧ Pulvérisé, broyé très-menu. مُهلوس

Etre inquiet, être agité par l'inquiétude. Etre saisi d'effroi (à la nouvelle de qq. accident). هلع a هَلَعًا *

Soucieux, toujours tremblant. هَلوع

Périr, mourir misérablement. Etre damné, réprouvé. هلك a هَلَاكًا *

Faire périr, perdre. هلّك تهليكًا

Perdre, faire périr, faire mourir misérablement. Damner, réprouver qqn. (Dieu). ✧ Tuer une bête de fatigue. اهلك اهلاكًا

Perdre, faire périr. Gaspiller, dilapider, perdre son avoir. استهلك استهلاكًا

Perte, ruine, perdition, mort; damnation éternelle. هَلَاك

Perte, ruine, perdition. هَلَكة وتَهلُكة

Action de perdre, de damner. إهلاك

Perte, ruine. Ce qui a pour résultat la perte, la ruine ou la mort. تَهلُكة

Qui périt, qui se perd, qui meurt misérablement. Damné, réprouvé. هالك ج هَوالك وهَلْكى

Lieu où l'on peut périr, lieu périlleux. مَهلِك ومَهلَكة ج مَهالك

Qui perd, qui fait périr, qui précipite dans la ruine. Qui tue, mortel. مُهلِك

Venez-ici, par ici. هَلُمّ *

Et ainsi de suite. هلمّ جرًّا

✧ S'emporter et menacer de renoncer à sa religion (chrétien qui dans la colère veut dire à la manière des Mahométans: il n'y a de Dieu que Dieu...). ✧ Pleurer un mort, se lamenter sur son tombeau (Druse). هلهل هلهلة *

Penser, songer à qqch; avoir de la sollicitude pour... همّ o هَمًّا *

Préoccuper qqn., le rendre soucieux, lui donner des soucis. همّ واهمّ

Cela me préoccupe, m'inquiète, m'importe beaucoup. هذا يهمّني كثيرًا

Penser à faire, être sur le point de faire; méditer qq. projet; se proposer, résoudre qqch. همّ على

Se chagriner, être en proie aux soucis. Etre affligé par... انهمّ انهمامًا

Se préoccuper, se soucier de qqch. et chercher à l'accomplir, mettre du اهتمّ اهتمامًا

zèle à qqch. Se donner de la peine pour qqn.

استهم استهماما Se préoccuper des affaires des siens. Exciter la sollicitude, le zèle...

هَمّ ج هُموم Souci, peine, préoccupation; chagrin. Tristesse. Chose grave, ce qui préoccupe. Propos, dessein que l'on forme.

هُمْ Eux (pron).

هِمَّة ج هِمَم Préoccupation, souci. Chose qui préoccupe. Effort, soin assidu. Courage, générosité. ✧ Propos, dessein, désir.

هَامَّة ج هَوَامّ Bête qui rampe, comme reptile, ver...

أَهَمّ Plus grave, qui donne plus de soucis, qui préoccupe davantage.

إِهْتِمَام ج اهتمامات Soin assidu, effort. Sollicitude, souci, soin, inquiétude.

هُمَام ج هِمَام Homme qui vise aux grandes choses; héros. Homme magnanime, brave.

هَمَّام Qui a beaucoup de sollicitude pour pourvoir à...

مُهِمّ م مُهِمَّة ج مهمّات Qui préoccupe l'esprit qui donne des soucis. Affaire importante, grave.

مهمات Munitions, provisions de guerre...

مُهْتَمّ ب Qui a soin, qui prend soin de..., qui a de la sollicitude pour...

مَهْمُوم ب Préoccupé de... Accablé de soucis, de soins. Affligé.

✽ هَمَجَ a هَمْجًا ✧ Bâcler une affaire d'une manière quelconque.

هَامِش (عوض هامش) Marge d'un livre.

✽ هَمَدَ o هُمُودًا S'éteindre (feu). Se calmer, s'apaiser (colère, vent).

هَمَّدَ وأهمد Eteindre (le feu). Apaiser qqn.; calmer (le vent).

تَهَمَّدَ تَهَمُّدًا Etre éteint. Etre calmé, apaisé.

هَمْدَة Tranquillité, calme.

هَامِد Qui s'éteint. Qui se calme; calme, tranquille.

مُهَمِّد Qui éteint. Qui calme; qui fait cesser l'agitation.

✽ هَمَرَ o هَمْرًا Répandre, verser (de l'eau, des larmes). ✧ Hennir (cheval).

انهمر انهمارًا Etre versé, répandu (eau). Couler (larmes).

هَمْر ✧ Hennissement du cheval.

هَامِر Qui verse, qui répand. ✧ Qui frappe du pied la terre et qui hennit (cheval).

مُنْهَمِر Versé, répandu.

✽ هَمَزَ o هَمْزًا Frapper qqn. en le repoussant. Piquer. Marquer une voyelle d'un hamza (ء).

هَمَّزَ تهميزًا على ✧ Menacer qqn., menacer de le frapper.

هَمْز Hamza (ء). Coup; bourrade.

هَمْزَة Hamza, un hamza (ء).

تَهْمِيز ✧ Intimidation; menace.

en société.

Abandon, action d'abandonner. Insouciance ; négligence. إِهْمَال

Paresse ; négligence. تَهَامُل

Qui néglige. Qui omet. مُهْمِل و ✧ هَامِل

Négligent. Paresseux, insouciant. مُتَهَامِل

Négligé. Omis. مُهْمَل و ✧ مَهْمُول

Le gardien par excellence, Dieu. Le fidèle à ses promesses par excellence, Dieu. ❋ همن — المُهَيْمِن

Murmurer, marmotter, parler entre ses dents.. Grommeler, grogner. ❋ هَمْهَم هَمْهَمَة

Couler (larmes). ❋ همى i هَمْيًا وهَمَيَانًا

Bourse longue qu'on attache à la ceinture. Ceinture qui sert de bourse ; gibecière. هِمْيَان ج هَمَايِين

Elles (pron.). ❋ هُنَّ

Etre sain, bon, facile à digérer et profiter à qqn. (aliment). ❋ هَنَأَ i هَنَاءً

Se faire facilement et sans peine (chose qui réussit aisément). ✧ Etre prospère (santé). ✧ Etre heureux, agréable pour qq. (fête). هَنِئَ a هَنَأً

Réjouir qqn. par qqch. Féliciter qqn. de qqch. Complimenter qqn. à l'occasion de qqch. ✧ Souhaiter à qqn. que l'aliment qu'il prend lui profite, dire à qqn.: لِيَهْنِئْكَ, grand bien vous fasse!

Je l'ai complimenté sur sa هَنَّأْتُهُ بالوِلَايَة .

Eperon. Aiguillon. مِهْمَز و مِهْمَاز

✧ Qui menace de frapper qqn. مُهَمِّز

Marqué d'un hamza (ء). مَهْمُوز

Mâcher sans desserrer les dents. Marmotter entre les dents, parler bas. ✧ Donner une pile à qqn. ❋ هَمَس a هَمْسًا

Marge d'un livre. ❋ همش — هَامِش و ✧ هَامِج

Répandre, verser des larmes (yeux). ❋ هَمَع a هَمْعًا وهُمُوعًا

Presser, talonner qqn. afin qu'il s'applique à qqch. ❋ هَمَكَ o هَمْكًا

Etre tout entier à qqch., être absorbé dans qqch. تَهَمَّكَ وانهمك

Application, assiduité complète. إِنْهِمَاك

Appliqué tout entier à.., absorbé dans... مُتَهَمِّك ومُنْهَمِك

Etre baignés de larmes (yeux). Tomber des yeux (pleurs). ✧ Omettre. ❋ هَمَلَ o هَمْلًا وهَمَلَانًا

Abandonner, laisser aller qqn. ou qqch. sans en prendre soin. Négliger. Omettre. أهمل اهمالًا

Etre négligent, paresseux, ne prendre aucun soin... تهامل تهامُلًا

Etre abandonné sans soins. Etre négligé. Etre omis. انهمل انهمالًا

Troupeaux abandonnés. Hommes vivant dans l'état de nature et non réunis هَمَل

nomination au gouvernement d'une province.

تَهَنَّأ تَهَنِّيًا Se trouver bien, se trouver ranimé par un aliment sain et bon. ◆ Etre félicité. ◆ Jouir de la félicité, être heureux. ◆ Prospérer, réussir.

هَنَاء وهَنِيئَة Prospérité, félicité, bonheur (souhaité à qqn).

هَنِيًّا مَرِيًّا Grand bien vous fasse! puisse ce que vous mangez vous être de facile digestion et profiter à votre corps!

هَنِيّ Sain, bon pour la santé, qui profite à celui qui en use (aliment).

تَهْنِئَة ج تَهَانِي Félicitations, compliments adressés à qqn. à l'occasion de qqch. (d'une fête, par ex., d'un mariage).

مُهَنِّي Qui félicite, qui complimente qqn.

* هناب ◆ Assiette de bois.

* هِنْد Inde, les Indes.

* هِنْدِي وعلم الهندى Arithmétique.

هِنْدِيّ ج هُنُود Indien, de l'Inde. Indou.

مُهَنَّد Fait d'excellent acier de l'Inde (sabre).

◆ هِنْدَاز وهِنْدَازَة Mesure. Géométrie. Architecture.

◆ مُهَنْدِز Géomètre. Architecte.

* هَنْدَس هَنْدَسَة Faire, tirer le plan d'un édifice.

هَنْدَسَة Géométrie. Architecture.

هَنْدَسِيّ Géométrique.

مُهَنْدِس Géomètre. Architecte.

مُهَنْدَس Fait avec art, avec les proportions voulues.

* هَنْدَم هَنْدَمَة Arranger, ajuster avec symétrie. Raboter du bois.

تَهَنْدَم تَهَنْدُمًا Etre bien arrangé, recevoir une forme symétrique.

هِنْدَام Symétrie, arrangement symétrique.

مُهَنْدَم Arrangé avec symétrie.

* هَنَذَا وَهَا أَنَذَا Me voici!

* هُنَا وهَنَّا Ici.

هُنَاكَ Là.

هُنَالِكَ Là, par là, là bas.

* هنا — هَن (عوض هَنو) ج هَنَوَن Chose; objet.

هَنَة ج هَنَات Chose. Très-peu de chose.

هُنَيَّة هُنَيْهَة Peu de chose. Peu de temps.

* هُوَ Il, lui.

* هات — هُوتَة Vallée très-profonde, ravin. ◆ Précipice. ◆ Abîme, gouffre.

* هاد — هَوَّد تَهْوِيدًا Marcher lentement, doucement. ◆ Marcher vite, se presser. Faire qqn. juif, le convertir au judaïsme.

هاود مهاودة Avoir de la sympathie pour qqn. ◆ Avoir des égards pour qqn., ne pas lui vendre trop cher sa marchandise. ◆ Rentrer dans les bonnes grâces de qqn.

تَهَوَّد تَهَوُّدًا Etre doux dans son parler. Se

faire Juif, embrasser le judaïsme.

◆ Diminuer, baisser, descendre (prix des marchandises). تهاود تهاوُداً

Juif. يهوديّ ج يهود

◆ Empressement, précipitation. تهويد

◆ Accommodant avec qqn. dans la vente de qqch. مُهاوِد

◆ Bas (prix des marchandises). متهاوِد

❋ هار ه هَوْراً Crouler, tomber en ruine, être ruiné (édifice).

هوّر تهويراً Renverser, jeter qqn. à terre. ◆ Précipiter, faire tomber, faire dégringoler.

تهوّر تهوُّراً Crouler, s'écrouler (édifice). ◆ Tomber de haut en bas, se précipiter, dégringoler.

انهار انهياراً Etre détruit, démoli (édifice).

هوارة Perte, ruine, perdition. ◆ Chute de haut en bas.

◆ هوّاري ج هوّارة Soldat albanais. Garnisaire. Volontaire (soldat).

◆ Chute de haut en bas. تهوّر

◆ Qui tombe de haut en bas, qui dégringole. متهوّر

❋ هوس تهويساً Exciter dans qqn. un violent désir. ◆ Exciter le sentiment du plaisir dans qqn., le réjouir, l'égayer.

تهوّس تهوساً Avoir grande envie de qqch. ◆ Se divertir, se livrer aux plaisirs.

◆ Désir ardent, passion, manie de... هَوَس ◆ Plaisir, divertissement. ◆ Légèreté, étourderie.

◆ Jouissance, divertissement. هوسة

◆ Qui aime à se divertir. أهوس

◆ Diverti. مهوّس

❋ هاش ه هَوْشاً Etre agité, troublé, être dans l'agitation (peuple).

هوّش تهويشاً Mettre le trouble, l'agitation. ◆ Exciter, haler des chiens après qqn.

◆ هاوش مهاوشة Se quereler, se disputer avec qqn., avoir qqch. à démêler avec lui.

◆ تهاوش تهاوُشاً Etre excité, lancé contre qqn. (chien).

◆ تهوّش تهوشاً Disputer, se chamailler les uns avec les autres.

Trouble, agitation. هَوْش

Désordre, confusion. Tumulte. Bataille. هوشة

Agité par une violente passion... هايش

❋ هاع وتهوّع Vomir.

❋ هال ه هَوْلاً Effrayer, frapper qqn. de terreur.

هوّل تهويلاً Faire peur à qqn. par qqch., avec qqch. ◆ Agiter un éventail, un mouchoir (pour chasser les mouches).

اهتال اهتيالاً Etre effrayé.

هَوْل ج أهوال Terreur.

هالة ج هالات Halo, cercle autour de la lune.

هؤلاء Ceux-ci.

◆ هيولى (او مادّة) Matière (comme opposée à la forme).

◆ هيولىّ وهيولانىّ . Matériel, de matière, appartenant à la matière.

تهويل ج تهاويل Intimidation, action de faire peur, d'effrayer, de frapper de terreur.

هائل Terrible, redoutable.

أهول Plus terrible, plus redoutable.

مهيل ومهول Terrible, qui est à craindre, redouté.

مهتال Frapper de terreur.

* هام — هامة ج هامات وهام Tête. Sommet de la tête. Chef d'une tribu, d'une famille...

* هان o هونًا Etre facile à faire ou à endurer.

هان o هوانًا Etre dédaigné, méprisé.

هوّن تهوينًا Rendre facile à faire ou à endurer, faciliter.

هاون مهاونة Etre bon, doux, facile, indulgent à l'égard de qqn.

اهان اهانة Mépriser qqn. ◆ Offenser qqn., injurier qqn.

تهاون تهاونًا ب Négliger, n'avoir pas soin, être négligent dans qqch.

انهان انهيانًا Etre dédaigné, méprisé. ◆ Etre offensé, injurié.

استهان استهانة Regarder comme léger, traiter légèrement, faire peu de cas de..., mépriser.

هون وهوان Mépris, dédain où l'on est tombé.

هينة Commodité, aise, aisance.

هوينا Douceur, manière d'agir doucement, lentement, lenteur.

اهانة ج اهانات Dédain, mépris de qqn. ◆ Offense, injure faite à qqn.

تهاون Négligence; paresse.

هاون ج هاونات Mortier à piler.

هيّن ج أهوناء Léger. Facile à faire ou à supporter.

مهين Qui méprise. ◆ Qui offense.

مُهان Méprisé, dédaigné, dont on fait peu de cas. ◆ Offensé, injurié.

مهوّن Qui facilite, qui aplanit les difficultés (Dieu).

* هوى i هُوِىّ Tomber de haut en bas.

هوى a هوًى Aimer qqn.

◆ هوّى تهوية Souffler (vent). Eventer, exposer à l'air, au vent (une liqueur...).

هاوى مهاواة Aimer qqn. d'une affection vive. Caresser, flatter, cajoler qqn.

◆ تهوّى تهوّيًا S'éventer, se gâter au contact de l'air.

اهوى وانهوى Tomber de haut en bas, être précipité (objet).

استهوى استهواء Rendre qqn. fou en lui inspirant une passion violente, captiver qqn... Etre épris d'amour pour qqn.

هَوًى ج أَهْوَاء Passion qu'on éprouve, désir, passion. Amour, vive affection.

هَوَاء ج أَهْوِيَة Air, atmosphère, ce qui est entre le ciel et la terre.

هَوَائِيّ وهَوَايِيّ Appartenant à l'atmosphère, à l'air atmosphérique, atmosphérique.

هُوَّة وهَاوِيَة وهُوَّاءَة Vallée très-profonde. Précipice, abîme.

أَهْوَى Plus désiré; plus cher à qqn.

هَاوٍ وهَوٍ Passionné pour qqch. Qui tombe, qui est précipité en bas.

مَهْوًى ج مَهَاوٍ Crevasse, précipice entre deux montagnes.

مُسْتَهْوًى Epris d'amour pour...

* هِيَ ج هُنَّ Elle (pron.).

* هَاءَ i وتَهَيَّأَ لِ Etre préparé, être disposé à...

هَيَّأَ تَهْيِئَة Préparer, disposer, arranger.

هَيْأَة وهَيْئَة ج هَيْئَات Forme, extérieur, aspect. Belle forme. Apparence, dehors surtout convenables. Mine, physionomie.

علم الهيئة Physiognomonie.

تَهْيِئَة Disposition des choses nécessaires, préparatifs.

مُهَيِّئ Qui prépare, qui dispose.

مُتَهَيِّئ Préparé, disposé.

* هَابَ a هَيْبًا ومَهَابَة (او خاف) Craindre. Respecter avec un sentiment de crainte.

هَيَّبَ وأَهَابَ الى Rendre redoutable une chose à qqn., la lui faire craindre.

تَهَيَّبَ تَهَيُّبًا Craindre, être effrayé, avoir peur de qqn. ou de qqch.

اهتاب واستهاب Craindre qqn. Respecter, vénérer qqn.

هَيْبَة Peur que qqn. inspire. Respect, vénération mêlée de crainte. ✧ Modestie. ✧ Maintien, port du corps; air du visage.

قليل الهيبة Qui n'a pas de honte, qui ne rougit de rien.

إِهَابَة Crainte ou respect qu'on inspire à qqn.

هَيَبَان وهَيَّبَان Qui craint beaucoup, très-timide. Très-respectueux.

مَهَابَة Crainte. Vénération, respect.

مَهِيب ومَهُوب Redoutable. Vénérable, respectacble.

مُتَهَيِّب Timide, peureux. Qui est à craindre.

* هَاتِ م هَاتِي ج هَاتُوا Venez! Donnez! apportez!

هَيَّتَ تَهْيِيتًا Appeler qqn. ✧ Gronder qqn.

* هَاجَ i هَيْجًا وهَيَجَانًا Etre mis en mouvement, être soulevé, être excité (poussière, colère). Etre agité par une violente passion.

هَيَّجَ وأَهَاجَ Exciter, soulever (la poussière,

une violente passion).

هايج مهايجة Exciter, inciter qqn. Combattre qqn.

تهيّج واهتاج Etre excité, soulevé, être mis en mouvement. Etre agité (mer).

تهايج تهايُجًا Etre excités les uns contre les autres au point d'en venir aux mains.

هَيَجان Agitation, trouble. Emportement, colère. Passion violente.

هَيْجاء Bataille, combat, mêlée.

هَايِج Agité, ému, excité, surexcité. Qui est en rut.

مُهَيِّج Qui excite... Pathétique.

* هيّر تهييرًا Détruire, faire crouler, démolir. ♦ Précipiter de haut en bas.

تهيّر تهيُّرًا Crouler, s'ébouler. ♦ Etre précipité de haut en bas.

* هيّش تهييشًا Exciter, ameuter. ♦ Etre épais, touffu (arbres).

هِيش وهَيْشة ♦ Foule, cohue. ♦ Fourré. ♦ Broussaille. ♦ Buissons épais.

تهيّش ♦ Epais, touffu. ♦ Crépu (cheveux).

* هاض — هَيْضة Rechute (dans une maladie). Choléra, choléra-morbus. ♦ Diarrhée.

* هاع i هُيُوعًا Craindre, être effrayé.

* هيف a هَيَفًا Etre mince à la taille et n'avoir pas de ventre.

أهْيَف م هَيْفاء Mince, qui n'a pas de ventre.

* هَيْق و ♦ هِيْق Long et mince (cheval). Autruche. ♦ Rustre; imbécile.

هيّق تهييقًا ♦ Devenir bête, rustre, imbécile, badeau. ♦ Rester debout sans rien faire.

* هال i هَيْلاً (ضد كال) Verser, répandre (du sable, de la farine...), sans mesurer, verser du blé sur l'aire sans mesurer.

انهال انهيالاً Etre versé, répandu (substances sèches), sans avoir été mesuré.

* هام i هَيْمًا وهَيَمانًا Aimer éperdument qqn. ♦ Avoir de l'inclination, de la sympathie pour...

استهام استهامة ب Etre épris d'amour pour...

هِيام وهُيام Amour passionné. Violente soif.

هُيّام Hommes fous d'amour et agités par un trouble violent.

هَيْمان Epris d'amour pour...

هَايِم ومُسْتَهام Fou d'amour et agité par un violent trouble (cœur).

هاه — هَيْهات Loin! arrière!

و

* و Et, aussi. Pendant. Par, avec. Peut-être. Afin que.

والله Par Dieu.

* وَا Ah! Oh!

وازيد Oh! Zéid.

* وأب وأبًا Eprouver un sentiment de pudeur, rougir.

* وأل i وأْلاً Chercher un asile, se réfugier chez qqn.

مَوْئِل Refuge, asile.

* وأم — اوأم واتّام Mettre au monde deux jumeaux (femmelle).

تَوْم وتَوْأَم Jumeau.

* وأى i وأيًا Promettre une chose. Assurer, garantir qqch.

* وبئ a واوبا Etre ravagé par une maladie, par une épidémie, par la peste (pays).

وَبَأ ووَبَاء ج أَوْبَاء وأَوْبِئَة Peste, maladie épidémique, pestilence, contagion.

وَبَائِيّ Epidémique; endémique; contagieux; pestilentiel.

* وبر a وَبَرًا Avoir beaucoup de poil, être très-velu (chameau).

وَبَر ج أَوْبَار Poil (de chameau, de chèvre, de lièvre...).

وَبِر وأَوْبَر Couvert d'un poil très-doux et soyeux.

* وَبَش ج أَوْبَاش Ramassis de gens de toute espèce; bas peuple; lie du peuple.

* وبق — مُوبِق Pernicieux, nuisible.

* وبل i وَبْلاً Verser une pluie abondante, tombant à grosses gouttes (ciel).

وبُل وَبَالاً Etre malsain, insalubre (climat).

وَبْل ووَابِل Pluie forte abondante, qui tombe à grosses gouttes.

وَبَال Insalubrité de l'air. Dommage causé à qqn.

وبِيل Insalubre, malsain (air, pays).

* وتد i ووتّد Enfoncer fortement, ficher, planter un pieu en terre.

وَتَد ج أَوْتَاد Pieu; piquet.

* وتر i واوتر Mettre la corde à un arc, le garnir d'une corde.

وتّر توتيرًا Mettre la corde à un arc. Tendre l'arc en y adaptant une corde.

واتر مواترة Mettre de l'intervalle entre deux choses, les faire suivre, mais avec des intervalles.

توتّر توتّرًا Etre tendu et dur (corde, veine, nerf).

Se suivre un à un, les uns après les autres, à peu d'intervalle. تواتر تواترًا

Corde d'arc ou d'un instrument de musique, corde à boyau. Tendon. Arc. وَتَر ج أَوْتار

Succession non interrompue des uns à la suite des autres. Répétition. Fréquence. تَوَاتُر

A plusieurs reprises, souvent, fréquemment. بتواتر ومُتَواتِرًا

Un à un, l'un après l'autre. تَتْرى (عوض وَتْرى)

Répété à plusieurs reprises; revenant souvent (chose). مُتَواتِر

Sauter, faire un saut. ✱ وَثَبَ i وَثْبًا وَوُثُوبًا

Se jeter, fondre avec impétuosité sur qqn.

Avoir une contraction, une crispation de nerfs, une névralgie. وثّب توثيبًا

Assaillir qqn., fondre sur qqn. واثب مواثبة

Saut. Assaut, attaque faite avec impétuosité. Agression. وَثْبَة

Qui se jette avec impétuosité sur qqn. ◆ Contraction, crispation de nerfs qui cause de grandes douleurs à la tête ; névralgie. وَثّاب

Avoir confiance, mettre sa confiance dans qqn. ou dans qqch. ✱ وثق i ثِقَة ومَوْثِقًا

Etre ferme, inébranlable dans ses résolutions. وثق وثاقة

Raffermir, consolider. Regarder qqn. comme digne de confiance. وثّق توثيقًا

Lier qqn. par un engagement, par un pacte. واثق مواثقة

Rendre plus fort, renforcer (une garnison). Serrer, lier fortement avec des cordes. اوثق ايثاقًا

Avoir confiance en soi-même. Agir avec confiance et fermeté dans une affaire. توثّق توثّقًا

Se lier les uns avec les autres par des engagements mutuels. تواثق تواثقًا

Compter sur qqn., sur sa fidélité, se fier à qqn. استوثق استيثاقًا

Confiance. ثِقَة

Lien, attache, corde avec laquelle on attache, on raffermit. وِثاق

Confiance en soi-même. Résolution ferme. Pacte, alliance solide. وَثِيقَة

Confiant, rassuré, qui a confiance. وَاثِق

Ferme, solide, inébranlable. Constant, ferme (dans sa résolution). وَثِيق ج وِثاق

Pacte, alliance. Testament. مَوْثِق ومِيثاق ج مَواثِيق

Ferme; solide, fort; raffermi. مُوَثَّق

Qui se confie en... مُسْتَوْثِق

Lié, garrotté, serré fortement avec des cordes. مَوْثُوق

Idole (en pierre ou en bois). وَثَن ج أَوْثان (او صنم)

Affirmatif, qui ایجابیٌّ (ضد سلبي) affirme (proposition). Positif.

Nécessaire, وَاجِب م وَاجِبَة ج واجبات indispensable. Obligatoire pour qqn. Convenable. Devoir, obligation, nécessité. Convenance.

Qui cause, qui amène nécessaire- مُوجِب ment; cause. Cause universelle (Dieu). Affirmatif (terme de logique).

Selon ma conscience. بموجب ذمّتي

Ce qui est nécessaire, ce qui con- مُوجِبَات vient à qqch., convenance.

Ce qui convient, ou ce qu'il est مُتَوَجِّب nécessaire de faire.

Digne de..., qui mérite telle ou مُسْتَوجِب telle chose.

* وَجَد i وُجْدًا ووِجْدَانًا Trouver, rencontrer ce que l'on cherche, retrouver ce qu'on avait perdu. Trouver qqn. ou qqch. dans tel ou tel état.

Etre épris, être amoureux de qqn. وَجِد وَجْدًا

Etre trouvé, se trouver, se ren- وُجِدَ وُجُودًا contrer, existor.

Faire exister, créer; imaginer, اوجد ايجادًا inventer.

Etre trouvé, se trouver, اتَّجد و ✦ انوجد se retrouver, se rencontrer.

Amour ardent pour... Toute affection وَجْد de tristesse ou d'amour.

Idolâtre, adorateur des وَثَنِيّ ج وَثَنِيُّون idoles.

* وَجَّ i وَجًّا Etre véloce, rapide à la course. ✦ S'allumer (feu).

* وجَب i وُجُوبًا Etre nécessaire, devoir nécessairement se faire ou avoir lieu. Etre obligatoire, être de rigueur pour qqn., être du devoir de qqn. Etre convenable, bienséant.

Battre (cœur). وَجَب وَجِيبًا ووَجَبَانًا

Rendre une chose nécessaire, وجّب توجيبًا obligatoire, indispensable, la déclarer telle. Observer ce qui convient à l'égard de qqn., le traiter selon son mérite, sa dignité...

Rendre nécessaire, obli- اوجب ايجابًا gatoire, indispensable. Etre cause de qqch., l'amener nécessairement. Rendre une chose obligatoire, nécessaire pour qqn.; obliger, contraindre.

Regarder comme néces- استوجب استيجابًا saire, comme obligatoire, comme convenable. Etre digne de qqch., mériter qqch.

Bruit, fracas causé par une chose qui وَجْبَة tombe. ✦ Une certaine quantité de...

Nécessité, état de ce qui est néces- وُجُوب saire, indispensable. Convenance.

Affirmation. إِيجَاب

Attributs affirmatifs. صفات الايجاب

وُجُود ووُجُودِيّة Existence. Action de trouver, invention.

غاب عن الوجود Perdre connaissance.

إِيجاد. Création, invention.

مُوجِد Qui crée, qui donne l'existence.

مَوْجُود Trouvé, qui se trouve. Qui existe, qui a l'existence.

الموجودات Choses qui existent, les choses créées, l'univers.

* وَجْر وَجْرَة ج أَوْجَار Caverne, grotte.

* وجز o وَجَازَة Etre court, succinct dans ce que l'on dit, dans ses discours.

اوجز ايجازًا Rendre court et succinct (son discours). Abréger un ouvrage.

إِيجاز Concision, brièveté. Abréviation.

بالايجاز Brièvement, succinctement, en peu de mots.

وجِيز Abrégé, court, succinct.

مُوجَز Abrégé, rendu plus bref. Un abrégé, un résumé succinct.

* وجس i وَجْسًا Etre saisi de peur, concevoir de la crainte.

اوجس إيجاسًا Concevoir qqch., une idée dans son esprit.

توجّس توجّسًا Entendre, écouter (un bruit), prêter l'oreille.

وجس Son à peine perceptible.

واجِس Idée qui se présente à l'esprit.

* وجع a وَجَعًا Eprouver une douleur (partie du corps malade).

يوجعه راسه Il a mal à la tête.

وجّع واوجع Faire souffrir, faire mal à qqn. (coup...).

توجّع توجّعًا Eprouver une douleur, se plaindre d'un mal.

توجّع ل (او رثى) Déplorer la perte de qqn. Compatir aux maux de qqn.

اتّجع و ◆ انوجع Eprouver, sentir de la douleur. Etre infirme, avoir une infirmité.

وَجَع ج أَوْجَاع Douleur, mal qu'on éprouve. Infirmité.

وَجْعَة Une douleur.

تَوَجُّع Douleur. Douleur intérieure, contrition.

وَجِيع Douloureux, qui cause une douleur, qui fait mal.

مُوجِع Qui cause de la douleur.

مُوجِعَة Douleur, mal qui fait souffrir.

مُتَوَجِّع Qui éprouve des douleurs, une douleur. Qui souffre pour qqn., ou du mal qu'un autre éprouve.

◆ مَوْجُوع Infirme, qui a qq. infirmité.

* وجف i وَجِيفًا Etre agité, battre, palpiter (cœur).

◆ وجاق واوجاق Foyer. Poêle, endroit où l'on fait du feu pour se chauffer.

وجاق الانكشاريّة Corps des janissaires. ◆ Caserne des janissaires.

بوجاق فلان ✦ Sous la protection d'un tel.

* وجِل a وَجَلاً ومَوْجَلاً Craindre, avoir peur.

وَجَل ج أَوْجَال Peur, crainte.

وَجِل ج وِجَال Peureux, timide.

* وجن — وَجْنَة ج وَجَنَات Joue, surtout saillante.

وَجْنَاء Forte et robuste (chamelle).

* وجه o وَجَهًا Surpasser qqn. en considération. Etre considéré, honoré, jouir du respect et de la considération.

وَجُه وَجَاهَة Etre beau de visage.

وَجَّه تَوجيهًا Faire une face, un beau côté à qqch.; polir, par ex., une planche, surtout la partie qui doit être mise en évidence.

وَجَّه الى Diriger, tourner qqn. ou qqch. de tel ou tel côté, de manière qu'il soit en face de... Rapporter, diriger (à une fin, à Dieu). Elever qqn. à un rang, à une dignité. Mettre au premier rang.

واجه مواجهة Se trouver face à face avec qqn., s'aboucher avec qqn., avoir une entrevue, un pourparler avec qqn.

أَوجه ايجاها Rendre qqn. considéré ou plus considérable, en l'élevant à une dignité, ou le plaçant au premier rang.

تَوَجَّه تَوَجُّهًا Se diriger, s'acheminer vers.., se rendre à..., partir pour...

تَوَاجَه تَوَاجُهًا Être en face les uns des autres. Avoir une entrevue les uns avec les autres.

اتَّجه اتِّجاهًا Se tourner, se diriger... Etre dirigé, rapporté à...

وَجْه ج وُجُوه وأَوْجُه Face, côté, partie d'une chose qui nous fait face. Le bon côté, l'endroit d'une étoffe... Face, visage. La première place. Primauté d'honneur, honneur dont on jouit. Avantage qu'on a sur qqn. Personnage principal, chef, notable. Manière, façon, mode. Manière, moyen d'arriver à... ✦ Couche (de terre, de vernis).

بوجهٍ ما De quelque manière.

على وجه العموم En général.

جِهَة ج جِهَات Côté qui nous fait face. Côté, face, aspect, rapport. Pays, contrée, plage, région. Manière, façon.

من جِهَتِهِ De son côté, de sa part; à son égard, par rapport à lui.

تَوْجِيه Action de diriger, de tourner d'un côté. Action de donner de l'avancement.

تَوَجُّه وإتِّجاه الى Action de se diriger, de se tourner vers...

وَجِيه ج وُجَهَاء Beau de visage. Considéré; remarquable, distingué.

أَوْجَه Plus considéré, plus remarquable. Plus en évidence.

مُوَاجَهَةً وبالمواجهة En face, vis à vis; face à face; de vive voix.

مُتَّجِه ومُتَّجَه الى ... Dirigé vers... ; rapporté à...

✱ وحد a ووَحُد o حِدَةً Etre seul, unique ; être sans pareil.

وحّد توحيدًا Réduire au nombre un, rendre unique. Regarder comme seul et unique.

اوحد ايحادًا Rendre seul, unique et sans pareil. Délaisser, abandonner, laisser seul.

توحّد توحّدًا Rester seul, unique, être réduit au nombre un. Se séparer, s'isoler, vivre dans la solitude. ✧ Devenir singulier, original.

اتّحد اتّحادًا Etre uni, réuni, joint. Se joindre, s'unir ; s'accorder avec qqn.

حِدَة — على حِدَتِهِ De lui-même, sans le secours de personne, tout seul.

وَحَد ووَحِد Un seul, unique. Solitaire, isolé.

وَحْدَهُ Tout seul, lui seul, de lui-même.

جاءَ وَحْدَهُ Il est venu seul. Il est venu sans le secours de personne.

وَحْدانيّ Solitaire, isolé.

وَحْدانيّة Unité, état de ce qui est seul, unique.

وَحْدَة Solitude, vie solitaire.

وَاحِد م وَاحِدَة Un, seul, unique. Unique, seul, incomparable, sans pareil.

واحدًا واحدًا Un à un

أَحَد م إِحْدَى Un. Quelqu'un.

أَحَد ج أُحُود وآحَاد Dimanche.

وحيد Unique, séparé des autres.

وحيد دهره Le phénix de son siècle.

وحيد القرن Rhinocéros.

تَوْحِيد Culte du Dieu unique. Unité de Dieu.

تَوَحُّد Isolement, solitude. ✧ Singularité, originalité.

اتّحاد Union, réunion, bonne harmonie, accord parfait.

أُحَادَ ومَوْحَدَ L'un après l'autre, un à un.

جاءوا أحادَ أحادَ او موحدَ موحدَ Ils vinrent un à un.

مُتَوَحِّد Isolé, séparé. Un, unique, seul.

مُتَّحِد Un, réuni.

✱ وَحُش وَحَاشَةً ووُحُوشَةً Tomber dans l'avilissement, l'abaissement. Tomber dans l'abrutissement. Etre dévasté, dépeuplé (pays). Devenir sauvage.

وحّش توحيشًا Dévaster, dépeupler un pays, en faire une solitude. Laisser qqn. dans la solitude et dans l'ennui. ✧ Abrutir qqn. ✧ Rendre sauvage, barbare.

اوحش ايحاشًا Dépeupler, dévaster un pays. Attrister qqn. (en s'éloignant de lui).

توحّش توحّشًا Etre dévasté, dépeuplé (pays). ✧ Devenir méchant ou féroce. ✧ S'abrutir.

استوحش استيحاشًا Etre triste, morose (à cause de l'absence de qqn.). Regretter qqn. dont on trouve l'éloignement pénible, insupportable.

وَحْش État sauvage, état de nature.

وَحْش ج وُحُوش Sauvage, non apprivoisé.

Bête fauve, sauvage; animal féroce.

وَحْشَة Solitude, absence de société. Tristesse, ennui, mélancolie causée par la solitude ou l'éloignement de qqn. qui nous est cher.

وَحْشِيّ Sauvage, non domestique. Féroce.

وَحْشِيَّة Etat sauvage. Vie de sauvage; sauvagerie.

تَوَحُّش Etat sauvage, état de nature. Abrutissement. Sauvagerie.

وَحْشَان Triste. Ennuyé, qui éprouve de l'ennui.

✧ وَحِيش Mauvais, méchant. Laid, vilain. Honteux.

مُتَوَحِّش Devenu ou redevenu sauvage (animal).

مُسْتَوْحِش Affligé, désolé de l'éloignement, de la perte de qqn.

✱ وَحِلَ a وَتَوَحَّلَ S'embourber; s'embouer.

✧ وَحَّل تَوحِيلاً Devenir bourbeux, fangeux (sol).

اوحل ايحالاً Jeter, faire tomber qqn. dans un bourbier. Embouer qqn. Devenir fangeux (terre).

وَحْل ج وُحُول وأَوْحَال Boue fine, claire; fange.

وَحْلَة ومَوْحَلَة Bourbier.

وَحِل Bourbeux, fangeux.

✱ وَحِمَ a وَتَوَحَّمَ Avoir des envies (femme enceinte).

تَوَحَّمَ على Désirer ardemment qqch.

وُحَام Envie d'une femme enceinte. Désir ardent de qqch.

مُتَوَحِّم على Désirant ardemment.

✱ وَحَى وَحْيًا واوحى Insinuer, suggérer; inspirer à qqn. une idée, une pensée (Dieu).

اوحى الله اليه ان Dieu lui révéla, lui inspira l'idée de...

وَحَّى تَوحِيَة Presser qqn., lui ordonner de se dépêcher.

تَوَحَّى تَوَحِّيًا Se dépêcher, se hâter.

وَحْي ج أَوْحِيَة Révélation. Chose révélée, inspirée par Dieu à un prophète.

مُوحِي Qui révèle, qui inspire, qui fait une révélation à un prophète.

مُوحًى Inspiré, révélé à un prophète (vérité).

✱ وَخَزَ i وَخْزًا Piquer avec une lancette, une épingle, etc.

✱ وَخُشَ o وَخَاشَة Être bas, vil, ne jouir d'aucune considération.

وَخْش ج أَوْخَاش Vil, bas (homme, chose). Lie du peuple.

✱ وَخَطَ i وَخْطًا Mêler, mélanger. Entrer. S'introduire.

❁ وخم ووخم وخامة Etre ennuyeux, lourd dans la société. ✧ Etre sale.

وخم واتّخم Avoir une indigestion.

وخّم توخيمًا ✧ Salir qqch. ✧ Manger tout ce qu'on rencontre, sans distinction des aliments indigestes et malsains.

وَخَم ج أوخام ✧ Saleté, malpropreté. ✧ Ordures.

تُخَمَة ج تُخَم Indigestion.

وَخِم Lourd, ennuyeux, grossier (homme). Qui souffre d'une indigestion. ✧ Sale, malpropre.

وَخِيم ووَخُوم Indigeste (mets). Lourd, ennuyeux (homme).

❁ وخى — واخى مواخاة Etre frère de qqn. Fraterniser avec qqn.

توخّى توخّيًا Se proposer qqch. comme but et tendre vers ce but.

❁ وَدّ ا وُدًّا ووِدادًا Aimer, chérir qqn. Vouloir, désirer qqch.

وادّ موادّة Aimer, chérir qqn.

تودّد تودّدًا Témoigner à qqn. de l'affection.

توادّ توادًّا S'aimer les uns les autres.

وُدّ ووَدّ ووِدّ ووِداد ومَوَدّة Amour; affection, attachement. Désir, vœu, souhait.

بودّي و ✧ بدّي C'est dans mon affection, mon désir; je veux, je désire.

وَدّ (عوض وَتَد) Pieu, piquet. Cheville.

وَدُود وَدِيد ج أوِدّاء Qui aime; amant, ami, amoureux.

أوَدّ (اواحبّ) Plus cher, plus aimé.

موادّة وتوادّ Amour, affection.

❁ وَدَع وَدْعًا Placer, poser, mettre. Déposer (un dépôt). Laisser tranquille, laisser là. Permettre, laisser faire.

لم يدع Il ne permet pas, il ne laisse pas.

دع (اطلب) Laisse, permets.

وَدُع وَداعة Etre tranquille, rangé, doux, d'un tempérament doux et calme.

ودّع واودع Dire adieu à qqn., lui faire ses adieux.

اودع ايداعًا Placer, mettre. Donner à qqn. une chose en dépôt. Confier à qqn. un secret.

تودّع تودّعًا Etre déposé, être laissé en dépôt et recommandé à qqn. (chose). Avoir reçu les adieux de qqn.

توادع توادُعًا Se traiter mutuellement avec bonté, avec douceur.

استودع استيداعًا Prier qqn. de se charger d'un dépôt. Recommander une chose à qqn., la lui confier.

وِداع وتَوديع Adieux.

وَدْعة ووَدَعة Coquillage dit conque de vénus employé pour lisser le papier, calendrer les étoffes peintes...

وَداعة Douceur, mansuétude. Caractère

Au-delà du fleuve. وراء النهر

Périr. ◆ Etre oblique, biais. ◆ Se dépraver, se pervertir. ◆ User de détours, de ruses. * ورب a وانوورب

Parler d'une manière équivoque. ◆ Rendre biais, oblique. ◆ Biaiser, user de détours. ورّب توريبًا

Jouer au plus fin avec qqn. et le tromper. وارب موازبة

◆ Obliquité. ◆ Diagonale. ◆ Fausseté, astuce. وَرْب

◆ Obliquement. ◆ Diagonalement. ◆ Avec astuce. بالوورب

◆ Petit bandeau, petit turban. وربة

◆ Qui biaise, qui est oblique; biais, oblique. وَارِب ومُوروب

Qui biaise avec qqn., qui n'agit pas sincèrement, qui trompe. مُوارِب

Hériter de qqn., être l'héritier de qqn.; hériter de qqch à la mort de qqn. * ورث i إِرْثًا ووِرَاثة

Constituer qqn. héritier. Faire hériter qqch. à qqn. ورّث واورث

Hériter, posséder par droit d'héritage. توارث توارُثًا

Héritage. إِرْث ووِرَاثة

Héritage, ce qu'on possède par droit d'héritage. تُرَاث

Héritier. وَارِث ج وَرَثَة ووُرّاث

paisible.

Tranquillité, quiétude. Douceur, bonté. دَعَة

Tranquille, paisible. Doux, modeste. وَدِيع

Dépôt, chose déposée et confiée à qqn. وَدِيعَة ج وَدَايِع

Nichet, œuf mis dans les nids préparés pour la ponte des poules. مَوْدُوعَة

Qui confie un dépôt à qqn. مُسْتَوْدِع

Dépositaire, qui est prié de se charger d'un dépôt. Lieu du dépôt. Utérus, matrice. مُسْتَوْدَع

Expier un meurtre en payant le prix du sang, payer, pour ainsi dire, l'homme tué. * ودى i دِيَة

Enlever qqn. (se dit de la mort). ◆ Envoyer, expédier. ◆ Mener, conduire à ... (chemin). ودّى توديةً

Périr, se perdre. اودى إيداء

Prix du sang payé par le meurtrier aux parents de l'homme tué. دِيَة ج دِيَات

Vallée, vallon. وَادِي ج أَوْدِيَة

◆ Qui envoie, qui expédie. ◆ Qui conduit à... (voie). مُوَدّي

Il laisse, il abandonne, il quitte, il laisse tranquille. * وذر — يذر

Jeter; rejeter. ◆ ذرّ ذرًّا

Ce qui est derrière ou au-delà; derrière. * وراء

Derrière toi. وراءك

مُوَرَّث ومِيرَاث ج مَوَارِيث Héritage, ce qu'on possède par droit d'héritage.

مُوَرِّث ومُوَرِّث Qui fait qqn. son héritier. Qui laisse en héritage.

مُوَرَّوث Hérité, transmis comme héritage.

* ورج — أَوَارِجَة Registres, livres dans les-quels on inscrit les impôts payés, etc...

* وَرَدَ i وُرُودًا Venir à l'abreuvoir. Arriver dans un lieu. Parvenir à qqn. (lettre). Arriver, se présenter chez qqn. ✧ Revenir à qqn. (profit provenant d'une terre, d'une maison...).

وَرُدَ وُرُودَة Etre d'un pélage fauve, roux (bête).

وَرَّدَ تَوْرِيدًا Se teindre les joues avec du rouge, se mettre du rouge (femme).

أَوْرَدَ إِيرَادًا Amener à l'eau, à l'abreuvoir (des chevaux). Offrir, présenter. Faire venir qqn., amener qqn. Expliquer, exposer qqch. Envoyer, expédier qqn. ✧ Rapporter, produire (terre).

تَوَارَدَ تَوَارُدًا Venir les uns et les autres à l'abreuvoir. Venir en foule, tous à la fois.

انْوَرَدَ انْوِرَادًا Revenir à qqn. (profit, gain de qqch.). Etre envoyé, expédié (denrées).

اسْتَوْرَدَ اسْتِيرَادًا Retirer, percevoir (qq. gain de qqch.).

وَرْد ج وُرُود Rose; rosier.

وَرْدِيّ Rouge, rose, couleur de rose.

وَرْدِيَّة Rosaire.

وَرْدَة Une rose. Rosier.

وِرْد ج أَوْرَاد Aiguade.

وُرُود Descente à l'eau, descente à l'abreuvoir. Arrivée, entrée de qqn. qq. part. Présence de qqn.

إِيرَاد Revenus, recettes.

وَرِيد ج أَوْرِدَة Veine jugulaire.

وَارِد Qui descend, surtout à l'abreuvoir. Qui arrive dans un lieu. Qui entre qq. part. Présent, assistant, qui se trouve dans qq. endroit.

الصادرون والواردون Les allants et les venants.

مَوْرِد ج مَوَارِد Chemin qui conduit à l'eau, à l'aiguade. Embarcadère.

مُوَرَّد Teint en rouge, en rose, rosé; fardé de rouge. Rouge (face).

مُسْتَوْرِد Qui perçoit, qui retire (qq. gain de...).

* وَرْشَة ✧ Chantier; atelier (de construction).

✧ وَرَّشَ تَوْرِيشًا Etablir qq. part son atelier, un chantier.

* وَرَّطَ وَاوْرَطَ Jeter, précipiter qqn. dans un abîme, dans la perte...

تَوَرَّطَ تَوَرُّطًا Tomber, rouler dans un précipice, dans un abîme; périr.

وَرْطَة وَمُوَرِّط Précipice, abîme, gouffre.

وَرَقَة Une feuille (d'arbre). Un feuillet de papier ou de parchemin. Un billet. Une feuille de métal. ✧ Couche légère (d'un enduit).

وِرَاقَة Art du papetier ou du fabricant de parchemin.

✧ وَرَّاقَة Toile qu'on met aux fenêtres en guise de vitres.

وَرَّاق Papetier; marchand de papier.

وَارِق وَوَرِق وَوَرِيق Couvert de feuillage, touffu (arbre).

مُوَرِّقَة Papeterie.

✻ وَرِكَ — تَوَرَّكَ تَوَرُّكًا S'appuyer le flanc contre qqch. pour se reposer.

وِرْك ج أَوْرَاك Le haut du fémur, hanche.

✻ وَرِمَ i وَتَوَرَّمَ Etre enflé, enfler (peau, membre, plaie).

وَرَّمَ تَوْرِيمًا Faire enfler, causer une enflure.

وَرَم ج. أَوْرَام Tumeur, enflure, gonflement.

وَارِم وَمُتَوَرِّم Enflé, gonflé.

✻ وَرَى i وَرْيًا Blesser qqn. aux poumons. Donner, faire jaillir du feu (briquet).

وَرَّى تَوْرِيَة Cacher, céler une chose (une nouvelle..). Donner le change sur qqch, dissimuler une chose par une autre.

وَارَى مُوَارَاة Cacher, céler qqch.

تَوَارَى تَوَارِيًا Se cacher, se soustraire aux regards. ✧ Rester en arrière et disparaître.

تَوَرُّط Qui jette, qui précipite dans un abîme.

✻ وَرِعَ i وَرَعًا Etre modeste, pieux, et vivre dans la continence. S'abstenir de tout ce qui est défendu et illicite. ✧ Paître, brouter le blé, les céréales vertes (troupeau).

وَرَّعَ تَوْرِيعًا Empêcher qqn. de faire ce qui est illicite. ✧ Envoyer ses bestiaux au vert.

تَوَرَّعَ تَوَرُّعًا S'abstenir de qqch. par crainte de Dieu.

وَرَع Tempérance. Continence, abstinence. Crainte de Dieu.

وَرِع Qui craint Dieu. Tempérant. Qui s'abstient de tout ce qui est illicite.

✻ وَرَفَ i وَرْفًا Etre long et s'étendre au loin (ombre).

وَارِف وَوَرِيف Large, spacieux; qui s'étend au loin (ombre).

✻ وَرَقَ i وَاوْرَق Se ramifier, avoir des branches, être branchu (arbre). Feuiller, pousser, prendre des feuilles (arbre).

وَرَّقَ تَوْرِيقًا Effeuiller (une branche). ✧ Donner une couche de mortier, de plâtre à un mur.

وَرَق ج أَوْرَاق Feuilles; feuillage (d'arbre). Feuillets d'un livre, feuilles de papier. Plaque, feuille de métal battu.

لعب الورق Jeu de carte.

وَرْقَاء Colombe. L'âme de l'univers.

وَرَاءُ Ce qui se cache et se dérobe aux regards. Partie postérieure, de derrière; derrière.

وَرَاكَ Derrière toi.

وَرَانِي Partie postérieure, de derrière; derrière.

تَوْرَاةُ Bible. Pentateuque.

تَوْرِيَةٌ Feinte, dissimulation. Emploi d'un mot qui doit être pris dans son acception la moins ordinaire. ✧ Théorie.

مُتَوَارِي Qui se cache. Qui passe derrière qqch., qui disparaît.

✱ وَزٌّ (عوض إِوَزّ) Oie (oiseau).

وَزَّ . وَزًّا ✧ Exciter, animer qqn. contre qqn.

✱ وَزَبَ i وَزْبًا Couler (eau).

مِيزَابٌ ج مَيَازِيبُ Egoût, canal. Gouttière.

✱ وَزَرَ i وِزْرًا Porter un fardeau très-lourd. Commettre une faute, charger sa conscience d'un péché.

وَزَرَ وِزَارَةً Etre vizir, porter la charge des affaires d'un prince.

وَزَّرَ واستوزر Choisir, prendre qqn. pour son vizir, pour son ministre, faire de qqn. son vizir.

وَازَرَ مُوَازَرَةً Etre ministre, vizir d'un prince. Aider qqn. à remplir une charge. Aider, assister qqn.

تَوَزَّرَ تَوَزُّرًا Etre nommé vizir, être vizir d'un prince.

وِزْرٌ ج أَوْزَارٌ Charge, fardeau. Crime, faute, péché.

وِزْرَةٌ Linge que l'on se met autour des reins en sortant du bain. ✧ Tablier.

وِزَارَةٌ Dignité, charge de ministre, de vizir, vizirat.

وَزِيرٌ ج وُزَرَاءُ Vizir, ministre d'un prince, d'un sultan.

مُوَازِرٌ Qui aide, qui assiste (un prince).

✱ وَزَّعَ تَوْزِيعًا Partager, diviser, distribuer, répartir.

تَوَزَّعَ تَوَزُّعًا Etre distribué, divisé, réparti entre plusieurs; se partager une chose, diviser une chose entre plusieurs personnes.

تَوْزِيعٌ Distribution, division, répartition.

مُوَزِّعٌ Qui distribue, qui partage, qui divise.

مُتَوَزَّعٌ Distribué, divisé, réparti entre plusieurs.

✱ وَزَنَ i وَزْنًا وَزِنَةً Peser dans une balance. Peser une chose dans son esprit, réfléchir.

وَزَّنَ تَوْزِينًا ✧ Faire peser, ordonner de peser qqch.

وَازَنَ مُوَازَنَةً Etre égal à un autre quant au poids et à la valeur; équivaloir à...

أَوْزَنَ إِيزَانًا Appliquer son esprit à qqch., peser le pour et le contre.

تَوَازَنَ تَوَازُنًا Etre égaux, pareils quant au

poids et à la valeur (objets).

Etre pesé. اتوزن واتّزن

Poids. Poids ou mesure juste. Mesure d'un vers. Paradigme d'un verbe. وَزْن ج أَوْزَان

Avec poids et mesure. على الوزن

Poids. Pesée. Talent, mine. Don, faveur. وَزْنَة ج وزنات

Pesage, pesée. زِنَة

Qui pèse qqch. Qui pèse, qui contient le poids voulu. وَازِن

Qui pèse beaucoup, qui a du poids. وَزِين

Homme d'un jugement rassis, prudent, réfléchi. وَزِين الرأى

Qui pèse davantage. Qui a plus de poids, qui jouit de plus de considération. أَوْزَن

Egalité de deux choses entr'elles quant au poids. مُوَازَنَة وتَوَازُن

Qui est égal quant au poids à son pendant, qui est l'équivalent de... مُوَازِن

Pesé, déterminé quant au poids. Complet, régulier, qui a le nombre de syllabes voulu (vers). مَوْزُون

Balance. Forme des verbes arabes. Mesure d'un vers. مِيزَان ج مَوَازِين

✦ Bourdonner (mouche). ✱ وزوز وزوزة

Etre égal à un autre, de manière à former le pendant de l'autre, équivaloir à..., contre-balancer, ✱ وزى — وازى موازاة

Equilibrer, mettre en équilibre.

Etre parallèle (ligne). Etre égaux, équivalents quant à la valeur, se contre-balancer (deux ou plusieurs choses). توازى توازيًا

Equivalence de deux choses. Parallélisme. مُوَازَاة

Qui équivaut, qui contre-balance. Parallèle (ligne). مُوَازٍ ومُتَوَازٍ

Etre sale, malpropre (habit, corps). ✱ وسخ a وَسَخًا

Salir, rendre malpropre. وسّخ توسيخًا

Etre sali, dégoûtant de saleté. توسّخ واتّسخ

Saleté, malpropreté, crasse; état de ce qui est sale; sale. وَسَخ ج أَوْسَاخ

Sale, malpropre, sali. وَسِخ

Donner à qqn. un oreiller, un objet en guise d'oreiller. ✱ وسّد توسيدًا

Se servir d'un oreiller, mettre un oreiller sous sa tête. توسّد توسّدًا

Coussin, oreiller. وِسَادَة ج وَسَائِد

Etre ou se trouver au milieu. ✱ وسط i وَسْطًا

Placer une chose au milieu. Partager qqch. par le milieu. وسّط توسيطًا

Etre médiateur entre deux parties en litige, les mettre d'accord. واسط مواسطة

Se mettre au milieu, tenir le milieu. Se faire médiateur entre deux ennemis; intervenir au milieu des com- توسّط توسّطًا

battants pour les séparer.

Intervenir comme médiateur تَوَاسَطَ تَوَاسُطًا entre deux parties ennemies.

Milieu, centre. وَسْط وَوَسَط

Milieu du corps; les reins. وَسَط ج أَوْسَاط

Moyen, entre deux. Juste, également éloigné des deux extrêmes. Moyen, médiocre.

Elle tient le milieu, c'est la qualité moyenne. فِي الوَسَط

Moyen, situé au milieu, qui tient le milieu entre deux extrêmes. وَسْطَانِيّ

Médiateur, intercesseur. وَاسِطَة ج وَسَايِط

Moyen, expédient. Cause. Médiation.

Au moyen de..., à l'aide de..., à cause de ce que... بِوَاسِطَة

Médiateur; intercesseur. وَسِيط ج وُسَطَاء

Moyen, qui tient le milieu entre deux choses. Terme moyen d'un syllogisme. أَوْسَط م وُسْطَى

Médiation, intervention, intercession. وَسَاطَة وَمُوَاسَطَة وَتَوَسُّط

Moyen, qui tient le milieu entre les deux, médiocre. Intercesseur, médiateur. مُتَوَسِّط وَمُتَوَاسِط

Etre spacieux, vaste, ample. ✱ وسع a سَعَة

Contenir facilement, avoir assez de capacité pour contenir qqch. (vase, maison...).

Rendre large, spacieux, élargir, étendre, dilater. Amplifier. Faire de la place. وَسَّع وَأَوْسَع

Rendre qqn. riche, opulent (Dieu). اوسع ايساعًا على

Etre à son aise, se mettre à son aise. Etre élargi, agrandi, espacé. تَوَسَّع تَوَسُّعًا

Etre large, vaste, spacieux; être élargi, s'étendre. اِتَّسَع اتّساعًا

Largeur, ampleur, capacité, étendue. Pouvoir, faculté de faire qqch. Richesse, opulence. وُسْع

Ampleur, étendue, état de ce qui est vaste, spacieux. ✧ Endroit large dans un chemin étroit. وُسْعَة

Etat de ce qui est vaste. Capacité, faculté de contenir qqch. سَعَة

Capacité, ampleur. Emploi large d'un mot qui peut admettre différentes acceptions. اِتِّسَاع

Largement. بِالاتِّسَاع

Large, vaste, spacieux. Qui a de la capacité; qui peut contenir beaucoup. وَسِيع

Large, spacieux. Qui a de la capacité; qui peut contenir beaucoup. Large dans ses opinions (théologien). وَاسِع وَمُتَّسِع

Plus large, plus vaste, qui contient davantage. أَوْسَع

Qui élargit, qui agrandit. Qui مُوَسِّع وَمُوَسِّع

Connaître une chose à l'aide تَوَسَّمَ تَوَسُّمًا de certains signes extérieurs; connaître le caractère de qqn. à l'inspection des traits de son visage...

J'ai lu dans ses traits la تَوَسَّمْتُ فِي الخَيْرِ bonté de sa nature.

Se marquer avec un fer chaud, اِتَّسَمَ وَاتَّسَمَ se stigmatiser. Etre marqué avec un fer chaud pour être reconnu (cheval).

Stigmate, marque faite sur la وَسْم ج وُسُوم peau avec un fer chaud. ✦ Caractère, signe ineffaçable qu'impriment dans l'âme certains Sacrements.

Stigmate. وَسْمَة وسِمَة

Printanier. Première pluie du prin- وَسْمِيّ temps.

Beauté du visage. وَسَامَة

Beau de visage. وَسِيم ج وُسَمَاء ووِسَام

Saison du pèlerinage de la مَوْسِم ج مَوَاسِم Mecque; en général, temps remarquable par qqch., comme le temps de la moisson, de la vendange, de la récolte des vers-à-soie, d'un jeûne, d'une foire, etc... Moisson; récolte.

Outil en fer avec lequel on im- مِيسَم ج مَيَاسِم prime une marque sur la peau d'une bête.

Stigmatisé, marqué avec un fer chaud. مَوْسُوم

Dormir d'un profond som- ✱ وَسِنَ a وَسَنًا meil. Sommeiller.

donne beaucoup de latitude.

Amasser, accumuler qqch. ✱ وَسَقَ i وَسْقًا

Charger un navire.

Charger une bête de som- أَوْسَقَ إِيسَاقًا me. Charger une barque.

Etre chargé (vaisseau). Etre اِنْوَسَقَ اِنْوِسَاقًا rassemblé, réuni.

Chargement, cargaison وَسْق ج وُسُوق d'un vaisseau; importation ou exportation.

Une cargaison, un chargement de وَسْقَة vaisseau.

Chargé (navire). مُوسَق وَمَوْسُوق

Prier, supplier, ✱ وَسَلَ — تَوَسَّلَ الى faire qqch. pour faire exaucer sa prière et trouver accès auprès de qqn.

Affinité; parenté. Ce par وَسِيلَة ج وَسَايِل quoi on s'approche de qqn., ce par quoi on se concilie ses bonnes grâces, par ex. crédit, mérites, services rendus... Crédit, influence.

Supplication. Intercession, entremise تَوَسُّل d'une tierce personne.

Qui adresse des prières, des sup- مُتَوَسِّل الى plications à qqn....

Marquer avec un fer ✱ وَسَمَ i وَسْمًا وسِمَة chaud, stigmatiser. ✦ Imprimer une marque, un caractère (Sacrement).

Etre beau de figure. وَسُمَ وَسَامَة

Sommeil profond. Somnolence. وَسَن وسِنَة

Qui sommeille. Qui dort d'un profond sommeil. وَسْنان

Inspirer, suggérer à qqn. une chose vaine et inutile (démon, passion). Donner des scrupules, des inquiétudes (conscience, faute...). ❋ وسوس وسوسة

Etre scrupuleux, avoir des scrupules. Etre dans l'inquiétude. ✧ تَوَسْوَس توسوسًا

Scrupule; inquiétude; perplexité. وَسْوَاس ج وَسَاوِس

Pousser, exciter. ❋ وشّب توشيبًا

Mettre à qqn. une ceinture en cuir enrichie de paillettes ou d'incrustations de pierres précieuses. Mettre une écharpe à qqn. Vêtir qqn. d'un manteau superbe. ✧ Orner, embellir. ✧ Paraphraser un texte. ❋ وشّح توشيحًا

Se mettre une ceinture enrichie de pierres précieuses. Se vêtir, se couvrir d'un manteau. Se ceindre d'un sabre. Se munir de... Etre orné, embelli. توشّح واتّشح

Echarpe. Large manteau. Ceinture enrichie de pierreries ou de paillettes d'or ou d'argent. وِشَاح ج وَشَائِح

Ceint (d'une écharpe). Orné, embelli. مُتَّشِح

Marcher vite, accélérer le pas. Etre sur le point de se faire. ❋ وشك — اوشك ايشاكًا

Il manqua d'être submergé. اوشك ان يغرق

Hâte, empressement. وَشْك

Hâté, empressé, qui se dépêche. وَشِيك

Tomber, suinter goutte à goutte (eau). Prendre une attitude humble et suppliante à l'égard de qqn. ❋ وشل i وَشْلًا ووَشَلانًا

Eau qui dégoutte d'un rocher. وَشَل ج أَوْشَال

Tatouer qqn. ❋ وشم i وَشْمًا

Tatouage fait sur une partie du corps à l'aide de l'acupuncture et de la poudre d'indigo dont on saupoudre les piqûres. وَشْم ج وِشَام ووُشُوم

Qui tatoue (femme). وَاشِمَة

Parler tout bas à l'oreille de qqn.; chuchoter. ❋ وَشْوَش وشوشة

Se parler mutuellement à l'oreille, chuchoter. توشوش توشوشًا

Chuchottements, chuchotterie. وَشْوَشَة

Donner à une étoffe un dessin en couleur, imprimer une étoffe. Broder (un habit). Embellir, orner en variant les couleurs, les dessins. Broder, embellir un récit aux dépens de la vérité. ❋ وشى i وَشْيًا وَشِيَة

Dénoncer, accuser qqn.; desservir qqn. auprès de qqn. dans le but de lui nuire en rapportant peu fidèlement ses paroles. وشى وِشَايَة ب الى

وَشّى تَوشِية Donner à une étoffe un dessin en couleur, imprimer une étoffe. Orner, embellir. Broder de différentes couleurs.

أوشى ايشاء Accuser, dénoncer qqn., faire de faux rapports sur qqn.

توشّى توشّيًا Etre embelli, orné avec variété de couleurs.

وَشْي ج وِشاء Couleur d'une étoffe à dessin colorié. Etoffe de soie à figures ou à ramages. Enjolivement.

وَاشٍ ج وُشاة Intrigant qui rapporte les propos des autres pour leur nuire; rapporteur, dénonciateur.

مُوَشّى Qui est peint, qui est à dessins (étoffe). Brodé. Embelli, enjolivé.

* وَصَب ج أَوْصاب Mal de tête, douleur de tête.

* وصد — أوصد أوصادًا Fermer une porte. Raffermir, consolider.

مُوصَد Fermé (porte).

* وَصَف i وَصْفًا وصِفة Décrire une chose, en faire la description, dépeindre. Décrire, représenter qqn. comme tel ou tel, comme possédant telle ou telle qualité. Louer qqn., énumérer ses qualités. Prescrire un remède à qqn. (médecin). ◆ Qualifier qqn. de..., lui dire son fait et ses vérités.

وصفه بالعدل Il le représenta comme un homme juste, il le vanta à cause de sa justice.

تواصف تواصُفًا Se dépeindre, se raconter mutuellement qqch. ◆ Se dire mutuellement ses vérités, s'injurier les uns les autres.

اتّصف اتّصافًا Etre décrit, dépeint. Etre qualifié de telle ou telle manière, être distingué par telle ou telle qualité. Etre orné de qualités remarquables.

اتّصف بالصفات الجميلة Il est orné de belles qualités.

استوصف استيصافًا Demander à qqn. la description d'une chose, par ex. de décrire les vertus, les propriétés d'un remède. Prescrire un remède à qqn.

وَصْف ج أَوْصاف Description. Narration. Qualité de qqn. Epithète louangeuse. Qualité d'adjectif ou d'épithète.

وَصْفة Description. Prescription, ordonnance d'un médecin ; recette.

غَضَبُه وَصْفة (شاعر) Sa colère peut être le sujet d'une description poétique (tant elle est terrible).

وَصْفِيّ Qualificatif. Appartenant à l'adjectif ou à l'attribut.

وَصْفِيّة Condition, manière d'être de l'adjectif; qualification d'un nom.

صِفة ج صِفات Qualité, mérite, vertu. Attribut. Epithète. Adjectif.

وَصَّاف Habile à décrire, descripteur qui sait décrire avec art. Médecin expérimenté.

مُتَّصِف Doué de qualités rares.

مَوْصُوف Décrit, dépeint. Orné d'une qualité. Substantif (susceptible d'être qualifié par un adjectif).

* وَصَلَ i وَصْلاً وصِلَةً ب Unir, joindre, réunir, rejoindre une chose à une autre, raboutir.

وَصَلَ وُصُولاً الى Arriver à un endroit. Parvenir à qqn. (lettre).

وَصَّلَ واوصل Faire arriver qqn. à un endroit. Faire parvenir qqch. à qqn. Rejoindre, réunir une chose à une autre.

واصل مواصلةً ووصالاً Faire qqch. sans interruption, persévérer dans qqch. Etre uni par alliance, être lié d'amitié avec qqn.

تَوَصَّلَ تَوَصُّلاً Etre uni à qqn. Etre joint, rejoint. Parvenir à...

تَوَاصَلَ تَوَاصُلاً Etre unis, liés d'amitié les uns avec les autres. Venir successivement, se succéder sans interruption (choses). Venir ensemble.

إِتَّصَلَ اتّصالاً Arriver, parvenir à un tel point que... Etre uni à qqn., être lié avec qqn. Etre contigu; toucher à... Etre continuel, non interrompu, n'offrir aucun intervalle, aucune interruption.

وَصْل Conjonction de deux choses, union,

réunion de deux ou plusieurs choses. Intimité, liaison. Pronom relatif.

وُصْلَة Jonction; réunion. Lien, attache qui sert à réunir, à unir deux choses entr'elles. ✦ Poutrelle, chevron.

وِصَال (ضد فِرَاق) Union, réunion habituelle des amis entr'eux.

وُصُول Arrivée. Réception (d'une lettre, d'un colis...). Union, réunion.

وصول ج وصولات Reçu, cédule, quittance.

اِتِّصَال و ✦ اتصاليّة Jonction. Continuité; continuation. Contiguïté, adhérence, cohésion.

وَاصِل Qui arrive, qui parvient chez qqn. dans un lieu. Reçu (objet).

وَصِيل Non interrompu, non discontinué. Ami inséparable.

وَصِيلَة ج وَصَائِل Ce qui unit, joint, réunit les choses, lien.

مُوَاصَلَة Continuité, non interruption.

مَوْصِل Endroit où une chose se joint, ou aboutit à une autre. Endroit où une corde est attachée à une autre. Mossoul (ville).

مُوَصِّل Qui fait arriver qqch. à sa destination. Conducteur, guide. Qui rejoint plusieurs choses ensemble.

مُتَّصِل Contigu, joint à un autre. Continu; continuel.

وَصِيّ ج أَوْصِيَاء Qui prescrit ou recommande qqch. Qui fait un testament; testateur. Mandataire. Exécuteur testamentaire. Régent d'un royaume.

مُوصٍ، ومُوَصٍّ Qui prescrit, qui recommande. Qui fait un testament.

وَضُؤَ وُضُوءًا ووَضَاءة Etre propre, net et avoir de l'éclat.

تَوَضَّأَ تَوَضُّؤًا Faire ses ablutions avant la prière (Musulman).

وَضُوء وتَوَضِّي Ablutions qui se font avant la prière (chez les Musulmans).

وَضَاءة Netteté, propreté, blancheur, éclat.

وَضِيّ Propre, éclatant de blancheur, de propreté.

وَضَحَ i وُضُوحًا Etre clair, manifeste, évident; paraître clairement (chose).

وَضَّحَ وأَوْضَحَ Rendre évident, montrer clairement, exposer clairement. Manifester. Eclaircir, expliquer.

تَوَضَّحَ واتَّضَحَ Etre rendu clair, manifeste, évident. Etre exposé clairement, être éclairci. Etre facile à voir, à reconnaître (chemin bien tracé).

اسْتَوْضَحَ اسْتِيضَاحًا Demander des éclaircissements sur qqch.; vouloir connaître clairement qqch.

وُضُوح واتِّضَاح Evidence d'une chose.

إِيضَاح وتَوْضِيح Exposition claire de qqch.

مُوَصَّول Réuni, rejoint, rabouti (fil). Pronom relatif.

وَصَمَ i وَصْمًا Gâter, abîmer qqch., y occasionner des défauts.

وَصْم ج وُصُوم Défaut dans un objet. Déshonneur, tache dans la réputation, l'honneur de qqn.

وَصْمَة Défaut, vice. Tache, opprobre.

وَصَّى تَوْصِيَة Léguer qqch. par testament à qqn., faire son testament, tester. Léguer en mourant une partie de ses biens à une église... Recommander qqch. à qqn. (en mourant). Donner une commission à qqn. Faire une commande. Faire des recommandations, une annonce à l'église...

أَوْصَى إِيصَاء Recommander qqch. à qqn. Recommander qqn. à... Ordonner, donner des ordres, des commandements (Dieu). Donner une commission, charger qqn. de...

تَوَصَّى تَوَصِّيًا ب Etre chargé de qqn. ou de qqch. Accepter la recommandation par rapport à qqn. ou à qqch.

وَصِيَّة ج وَصَايَا Ordre, commandement. Recommandation. Testament. Ce qui est recommandé par testament. Commande.

وَصَاة ووَصَايَة Ordre, commandement; ordonnance. Recommandation.

تَوْصِيَة Recommandation. Annonce faite à l'église. Commande.

وَاضِح وَوَضِيح Clair, manifeste, évident.

وَضَّاح Très-clair, très-évident. Très-beau, éclatant de beauté.

مُوَضِّح Qui fait voir clairement, qui met en évidence, qui explique.

مُتَّضِح Manifeste, évident ; exposé très-clairement ; qui apparaît très-distinctement.

* وَضَر ج أَوْضَار Saleté, écume de la viande.

* وَضَع a وَضْعًا وَمَوْضَعًا Placer, poser, mettre une chose à une place. Déposer qqch. qu'on tenait à la main. Déposer, mettre bas le fœtus; accoucher. Enfanter un ouvrage; inventer, imaginer. Abaisser, humilier. Déposer, destituer qqn. de ses fonctions.

وَضُع o وَضَاعَة S'abaisser, s'humilier, être abaissé.

وَاضَع مُوَاضَعَة Abaisser, humilier qqn.

تَوَاضَع تَوَاضُعًا Etre humble, modeste; se faire humble, modeste.

اتَّضَع اتِّضَاعًا S'humilier; être humilié. Tomber dans l'abaissement et le mépris.

وَضْع ج أَوْضَاع Action de mettre, de placer; action de mettre bas; action de déposer, de destituer. Position d'une chose. Manière d'être, tenue, attitude d'un homme.

وَضْع اليد Imposition des mains. Prise de possession.

وَضْعِيّ (ضد سلبي) Qui appartient à la position, à la situation. Positif.

وَضْعَة Situation, position, manière dont une chose est placée ou déposée.

وَضَاعَة و ضَعَة Humilité, attitude humble. Abaissement.

تَوَاضُع واتِّضَاع Humilité, modestie.

وَضِيع ج وُضَعَاء Humble, bas, infime, petit.

مَوْضِع ج مَوَاضِع Endroit, lieu, place; emplacement, situation, position.

مُتَّضِع ومُتَوَاضِع Humble, qui s'humilie.

مَوْضُوع Posé, placé, établi; fondé.

مَوْضُوع ج مَوَاضِيع Objet, matière d'une science...; sujet d'un livre, d'un discours... Devoir, tâche.

موضوع قابل Matière capable d'être façonnée, sujet qui prête à l'éloquence...; sujet susceptible d'être formé, enfant qui a des dispositions pour...

* وَطِئ وَوَطْأً وَطْأَة Fouler qqch. avec les pieds en marchant; marcher, mettre le pied sur qqch.

وَطُؤ وُطُوءَة Etre égal, bien foulé, bien uni (lieu). Etre bas; être abaissé.

وطّا تَوْطِئَة Fouler avec les pieds. Rendre plat et déprimé (un terrain). Abaisser, faire aller en bas. Abaisser, humilier, dé-

primer, ravaler.

اوطأ ايطاء Abaisser, humilier, déprécier; abattre.

توطّأ توطّوءًا على Etre foulé avec les pieds. Etre abaissé. Etre humilié, être foulé aux pieds.

تواطأ تواطوءًا على Convenir avec qqn. de qqch., ou s'accorder avec qqn. au sujet d'une chose. S'abaisser, s'humilier.

استوطأ استيطاء Trouver bas. Trouver vil.

وُطُوء Abaissement. Bassesse, vileté.

وَطَاء Bas, partie basse.

وَطْأَة Action de fouler qqch. avec les pieds, aux pieds. Endroit où l'on a posé le pied. Trace du pied, des pas.

وَاطِى Qui foule avec les pieds. Abaissé, bas. Bas, humble. Vil, méprisable.

مَوْطَأ ج مَوَاطِى Trace, empreinte du pas. Marche-pied, escabeau.

مُتَوَاطِى Qui s'abaisse, qui s'humilie. Qui s'accorde avec qqn.

* وطّد توطيدًا Raffermir, consolider une chose et la rendre durable.

توطّد توطّدًا Etre raffermi, consolidé.

تَوْطِيد Raffermissement, consolidation.

طِيد Ferme, solide, stable; bien arrêté, inébranlable.

* وَطَر (او حاجة) ج أَوْطَار Affaire nécessaire, qui doit se faire. But, fin à ob-

tenir.

◆ وطّق توطيقًا Dresser et fixer une tente.

◆ وَطَاق ج وَطَاقات Tente.

* وطَن i واوطن وتوطّن Séjourner, se fixer, habiter dans un lieu.

وطّن واستوطن Choisir un pays pour le lieu de son séjour, pour y fixer sa demeure.

* وَطَن ج أَوْطَان Demeure, lieu où l'on est à demeure fixe. Pays natal, patrie.

مَوْطِن ج مَوَاطِن Demeure, domicile fixe. Patrie.

* وَطْوَاط ج وَطَاوِيط Chauve-souris.

* وظَب i وُظُوبًا Faire une chose continuellement, avec assiduité. Etre continuel, perpétuel.

واظب مواظبة على Faire une chose continuellement; persévérer dans...; être assidu à..., s'appliquer à...

مُوَاظَبَة Persévérance; assiduité, application continuelle à qqch.

مُوَاظِب Qui persévère; assidu, appliqué.

* وظّف توظيفًا Donner une charge à qqn.; élever qqn. à une dignité.

توظّف توظّفًا Etre élevé à une dignité, être chargé d'un office, d'un emploi.

وَظِيفَة ج وَظَائِف Charge, office, emploi; dignité. Gage, pension.

مُوَظَّف Chargé d'un office; élevé à une

dignité, fonctionnaire, dignitaire.

Prendre tout, s'emparer de toute la chose. وَعَبَ واستوعب *

Amasser, amonceler. ◆ Remplir (l'âme, l'esprit de qqn. de crainte, d'intelligence...). أوعب ايعاباً

◆ S'enquérir d'une nouvelle dans tous ses détails. استوعب الخبر

Faire des promesses à qqn., promettre; annoncer, faire espérer à qqn. qq. bien qui doit lui arriver. Menacer qqn. de qqch. وَعَدَ i وَعْداً *

Faire une promesse à qqn. en donnant, en engageant sa parole. Promettre en déterminant le temps et le lieu de l'exécution de sa promesse. واعد مواعدة

Promettre qq. bien. Menacer de qq. mal. أوعد ايعاداً

Menacer qqn. de lui faire qq. mal. توعّد توعّداً ل

Se promettre réciproquement, se faire des promesses réciproques. تواعد تواعُداً

Accepter, se faire donner une promesse; avoir reçu une promesse. اتّعد و ◆ أتوعد

Promesse. Chose promise. عِدَة ووَعْد ج وعود

Menaces. وَعِيد

Qui promet. وَاعِد

Lieu et temps où une promesse se fait. Rendez-vous, lieu de rendez-vous. مَوْعِد ج مَوَاعِد

Temps ou lieu où l'on a promis de faire qqch., ou de se trouver qq. part, rendez-vous. Temps fixé. مِيعَاد

À point nommé. في الميعاد

Qui reçoit une promesse, des promesses, à qui on a promis telle ou telle chose. مَوْعُود ومُوتَعَد او مُتَّعَد

Promesse, ce qui est promis. Promis. مَوْعُود ج مَوَاعِيد

Être dur, inégal, raboteux, scabreux (lieu). Être ardu, difficile à résoudre (question). وَعِرَ a وَعَارَة *

Être ou devenir dur, inégal, raboteux, difficile (chemin). توعّر واستوعر

Endroit raboteux, scabreux, rude. وَعْر ج وُعُور

Scabreux, difficile (chemin). Inaccessible (endroit). وَعِر

Ordonner ou prescrire qqch. à qqn. Recommander qqch. à qqn. وعز — أوعز الى *

Avertir, exhorter qqn. en lui annonçant une récompense ou un châtiment. Prêcher. وَعَظَ i وَعْظاً *

Recevoir les avis, les exhortations, les écouter, y obtempérer, en profiter. اتّعظ اتّعاظاً

Avertissement; exhortation à faire le وَعْظ

bien ou à éviter le mal ; sermon ; prône.

وَعْظٌ وعِظَةٌ ومَوْعِظَةٌ Exhortation, avertissement. Sermon.

وَاعِظٌ ج وُعَّاظٌ Qui fait une instrution, une exhortation. Prédicateur ; sermonaire.

مَوْعُوظٌ Celui auquel on prêche, celui qu'on instruit ; catéchumène.

وَعَكَ ا وَعْكًا Affaiblir, énerver, abattre, amaigrir qqn. (fièvre).

وَعْكَةٌ Violence de la fièvre, intensité d'une maladie.

مَوْعُوكٌ Exténué, affaibli; abattu par la maladie, par la fièvre.

❋ وَعِلٌ ج أَوْعَالٌ Argali. Chamois.

وَعِلَةٌ Femelle de l'argali ou du chamois.

❋ وَعْوَعَ وَعْوَعَةً Vociférer, pousser des cris. Aboyer, hurler (chien). Glapir (renard). ✧ Pleurer (enfant).

❋ وَعَى ا وَعْيًا Ramasser, réunir sur un seul point. Ramasser et mettre dans un vase. Se souvenir, se rappeler. ✧ S'éveiller. ✧ Prendre garde, faire attention.

وَعَّى تَوْعِيَةً ✧ Eveiller, réveiller qqn.

اوعى ايعاءً Mettre, déposer dans un sac, dans un vase.

تَوَعَّى تَوَعِّيًا على ✧ Etre éveillé. ✧ Etre sur ses gardes, faire attention. ✧ Réfléchir.

استوعى استيعاءً على ✧ Faire qqch. avec attention, avec réflexion. ✧ Patienter, ne pas se presser.

وِعَاءٌ ج أَوْعِيَةٌ Vase. Tout ustensile où l'on conserve qqch. ✧ Vêtement.

وَاعٍ Qui se souvient. ✧ Eveillé. ✧ Qui fait attention; qui se tient sur ses gardes.

مُوعًى Rempli, qui contient qqch.

❋ وَغِرَ ا وَغْرًا Etre très-chaud (jour). S'enflammer de colère.

وَغْرٌ ووَغْرَةٌ Chaleur excessive, chaud insupportable.

❋ وَغَلَ — تَوَغَّلَ تَوَغُّلًا S'introduire, se glisser qq. part. S'avancer, pénétrer très-loin (dans une région). Pénétrer bien avant (dans les mystères d'une science). S'enfoncer dans (le péché).

تَوَغُّلٌ Action de s'avancer, de s'enfoncer dans...

مُتَوَغِّلٌ Qui s'est avancé loin dans... Enfoncé dans...

❋ وَفَدَ ا وُفُودًا Venir auprès d'un roi (ambassadeur). Venir, arriver (messager, nouvelle).

وفد واوفد Envoyer qqn. comme messager auprès de qqn. Faire parvenir une lettre à qqn.

وَفْدٌ ج وُفُودٌ وأَوْفَادٌ Troupe de gens qui arrivent qq. part.

وَاْفِدٌ Qui arrive..., qui parvient à qqn. (nouvelle).

✱ وفر i وَفْرًا وَوُفُورًا Etre abondant, copieux, se trouver en abondance, en grand nombre (richesses, troupeaux).

وفّر تَوفِيرًا Rendre nombreux, plus nombreux, augmenter, accroître, multiplier. ✧ Epargner, faire des épargnes, user d'économie.

توفّر توفّرًا ✧ Etre épargné, économisé.

توافر تَوَافُرًا S'accroître, se multiplier et se trouver en très-grand nombre.

وَفْر وَوُفُور Abondance, grande quantité. ✧ Economies, épargnes.

مخزن الوَفْر Caisse d'épargne.

وَفْرَة ج وِفَار Abondance, grande quantité, richesse. Chevelure abondante. Mèche de cheveux.

توفير ✧ Epargne. ✧ Economie.

وَافِر وَمُتَوَافِر Abondant, nombreux, riche, copieux.

أوفر Plus abondant, plus nombreux, plus riche.

مُوَفِّر ✧ Qui fait des épargnes, qui économise.

✱ وفز ـــ استوفز S'asseoir de manière à être prêt à s'élancer au premier signal. Etre sur le qui vive, être aux aguets, épier une occasion favorable.

✱ وفق i وَفْقًا Etre convenable, convenir à qqn. Etre utile, profitable à qqn. (chose). Assister qqn. (Dieu).

وفّق تَوفِيقًا Rendre apte, convenable, ajuster, adapter, faire aller l'un à l'autre. Assister, seconder qqn. (Dieu). Faire réussir une entreprise, une affaire. Faire prospérer qqn.

وفّق ووافق بين Arranger les parties, les concilier, arranger leur différend.

وافق موافقة S'accorder avec qqn., ou se conformer à ses désirs. Convenir à qqn., à son goût, à ses désirs, aller bien à qqn.

توفّق توفّقًا Etre secondé, assisté, aidé de Dieu. Réussir dans une entreprise, être heureux.

توافق توافقًا Convenir, tomber d'accord sur qqch., être d'accord (personnes); s'accorder (voix). Vivre en bonne harmonie les uns avec les autres.

اتّفق اتّفاقًا Convenir de qqch. avec qqn., s'accorder; s'unir. Arriver, avoir lieu par rencontre, survenir par hasard.

وَفْق وَوُفْق Chose qui convient, qui fait l'affaire de qqn. et lui sert à qqch. Accord, concorde.

توفيق Assistance, concours que Dieu accorde à l'homme. Réussite, succès.

إتّفاق Rencontre, hasard, coïncidence. Union, accord, bonne harmonie.

اتّفاقيّ Accidentel.

مُوَافَقَة Convenance. Union, accord.

مُوَافِق Qui convient, qui est convenable. Qui s'accorde avec.

مُتَوَفِّق Qui a de la réussite, qui a du succès.

مُتَّفِق Qui est uni avec...; qui est d'accord avec...

* وَفَى ا وَفَاء Accomplir une promesse, payer, acquitter une dette.

وفى عن ذنبه Satisfaire à Dieu pour une faute qu'on a commise; expier sa faute.

وَافَى مُوَافَاة Venir à un endroit, à qqn. Arriver, parvenir à qqn.

اوفى ايفاء Remplir ses engagements, exécuter un traité. Payer, acquitter entièrement qqch. Accomplir, remplir.

تَوَفَّى تَوَفِّيًا Recevoir la chose toute entière, toucher le payement entier d'une dette. De là, recouvrer qqn., l'appeler à soi (Dieu). Epuiser, consommer

تُوُفِّيَ Etre reçu, accueilli par Dieu, c.-à-d., mourir.

اِسْتَوْفَى اِسْتِيفَاء Prendre ou se faire donner, ou payer intégralement qqch., recouvrer une dette. Epuiser un sujet. ✧ Se dédommager ; prendre sa revanche.

وَفَاء وَإِيفَاء Accomplissement d'une promesse. Paiement d'une dette. Satisfaction faite à qqn.

وَفَاة وَتَوَفِّي Mort, trépas, décès.

اِسْتِيفَاء Recouvrement d'une dette.

وَفِيّ Abondant, copieux. Fidèle, sincère, digne d'une confiance absolue.

وَافٍ Qui accomplit une promesse, qui remplit un devoir. Abondant, copieux.

مُوَافِي Qui vient, qui arrive.

مُسْتَوْفِي Qui paie tout, qui remplit ou acquitte intégralement. Qui est selon toutes les règles voulues, qui est parfait. Qui recouvre ce qui lui est dû.

* وَقَّتَ تَوْقِيتًا Fixer, déterminer l'heure, le moment, l'époque de qqch.

وَقْت ج أَوْقَات (او زمان) Temps, heure, moment, saison.

لِلْوَقْت ولوقته Aussitôt; sur-le-champ.

وَقْتِيّ Provisoire, précaire; passager.

مُوَقَّت Fixé, indiqué pour avoir lieu à une certaine heure. Temporaire, existant pour un temps déterminé.

مُوَقَّتًا Provisoirement, temporairement.

مَوْقِت و مِيقَات Temps déterminé, fixé; convenu. Rendez-vous, temps ou lieu déterminé.

* وَقُحَ وَقَاحَة Etre impudent, effronté, éhonté ; être insolent. Etre téméraire.

وقح عينه Abjurer toute pudeur, toute honte.

تَوَاقَحَ واتّقح Paraitre, se montrer impudent ou téméraire; se conduire avec insolence

à l'égard de qqn.

قِحَة وَوُقَاحَة Impudence, effronterie, insolence.

وَقِح Impudent, effronté, insolent.

✻ وَقَدَ i وُقُدًا Etre allumé et brûler (feu).

أَوْقَدَ إِيقَادًا Allumer (le feu, une lampe). Brûler un combustible, du bois...

تَوَقَّدَ وَاتَّقَدَ S'allumer, être allumé et brûler (feu).

وَقْد وَوَقَد Feu ; action du feu ; brûlement.

وَقْدَة Un feu. Ardeur du feu.

وَقُود Combustible. Holocauste, victime brûlée toute entière.

وَقِيد Feu, ardeur du feu. Bois à brûler, combustible.

اِتِّقَاد Ardeur du feu. Combustion, ustion.

وَقَّاد Qui allume, qui attise le feu. Brûlant, ardent. Lumineux.

مَوْقِد وَمَوْقِدَة ج مَوَاقِد Foyer, four, fourneau, âtre.

مُتَّقِد Allumé, enflammé.

مُتَوَقِّد Allumé, qui brûle, ardent (feu). Vif, pénétrant (intelligence).

مَوْقُود Allumé.

✻ وَقُرَ وَقَارًا Etre lourd, pesant. Etre grave dans ses mœurs, avoir de la tenue, de la gravité.

وُقِرَ o وَقَارًا Etre digne d'honneur, de respect.

وَقَّرَ تَوْقِيرًا Regarder qqn. comme un homme grave, de poids, considérable. Honorer, respecter qqn. Rendre respectable, vénérable.

أَوْقَرَ إِيقَارًا Accabler qqn., réduire qqn. à la gêne (dettes).

تَوَقَّرَ تَوَقُّرًا Etre grave, avoir de la tenue. Etre considéré, honoré, respecté.

وِقْر ج أَوْقَار Fardeau, charge. Pesanteur, poids d'un fardeau très-lourd.

وَقَار Gravité de mœurs, de maintien ; tenue grave, décente; dignité. Considération dont on jouit; honneur, respect, vénération.

تَوْقِير Action d'honorer; honneur, vénération.

وَقُور Grave, qui a de la gravité; digne, plein de dignité. Honoré, respectable.

مُوَقَّر Respecté, vénéré, honoré.

✻ وَقَسَ تَوْقِيسًا ◆ Dévorer une charogne (chien). ◆ Manger avec gloutonnerie comme un chien qui dévore une charogne.

وَقَس Gale ; rogne ; gratelle.

وَقِيسَة ج وَقَايِس ◆ Charogne.

✻ وَقَعَ a وُقُوعًا Tomber qq. part, tomber à un endroit. Avoir lieu.

◆ وَقَعَ فِي وَتَوَاقَعَ عَلَى Intervenir, intercéder auprès de qqn. ; supplier qqn. d'intercéder, d'intervenir auprès de qqn.

وَقَعَ بِ Calomnier qqn., ou médire de

qqn. ; dénigrer qqn.

Faire tomber qqn. Faire tomber وقّع توقيعًا ou porter ou appliquer une chose sur une autre; arranger, ajuster. Inscrire, enregistrer un ordre du roi, un jugement, un nom; coucher par écrit. Apposer le chiffre du roi توقيع, sur un firman.

Attaquer, charger l'ennemi واقع مواقعة dans un combat; se précipiter sur qqn. ; en venir aux mains.

Jeter, précipiter qqn. dans un اوقع ايقاعًا mal, dans des périls. Attaquer et battre qqn. Accorder, mettre dans une juste conformité de sons (des voix, des instruments).

Attendre qqch., s'attendre à توقّع توقّعًا qqch. de pénible.

Trouver, rencontrer, comme توقّع على par hasard, une chose qu'on désirait.

Se ruer en foule, se précipiter تواقع تواقعًا (foule). Se rencontrer, en venir aux mains (combattants).

Action de tomber, chute; ac- وقع ووقوع tion d'avoir lieu, d'arriver (en parlant d'un événement).

Un coup, une chute. Collision, choc وقعة (des combattants), rencontre.

Chiffre du prince que l'on imprime توقيع ou qu'on trace à la main, en tête d'un firman, cachet, sceau. Action de faire tomber.

Accord des voix, harmonie. ايقاع الاصوات

Attente, action de s'attendre à qqch. توقّع

Qui tombe, qui arrive, qui a lieu. واقع

Accident, événement; malheur, ca- واقعة lamité. Attaque, choc, combat.

Choc, conflit, engage- وقيعة ج وقائع ment, rencontre. Propos tenus sur le compte de qqn., médisance ou calomnie; haine.

Endroit où une chose tombe. Lieu où موقع une chose arrive, où elle a lieu, où elle porte.

Champ de bataille. Com- موقعة ج مواقع bat, bataille.

Qui imprime ou trace le chiffre du موقّع prince توقيع, sur un diplôme. Qui arrange, qui ajuste, qui coordonne.

Se lever, se tenir * وقف i وقفًا ووقوفًا debout. S'arrêter, faire halte. S'arrêter, faire une pause en lisant. Arrêter (sa monture). Faire un legs pieux en faveur des pauvres, d'une église, etc.

Coûter tel prix à qqn. (chose). وقف على ب

S'occuper de qqch., vaquer à وقف على qqch. Surveiller des ouvriers... S'informer de qqch.

Placer, mettre debout, faire وقّف توقيفًا tenir debout. Arrêter, faire faire halte;

faire séjourner qqn., le retenir dans un lieu. Suspendre une affaire. ◆ S'arrêter pour attendre.

وَاقَفَ مُوَاقَفَة Etre ou se tenir debout à côté de qqn., sur le même rang (dans le combat), combattre à côté de qqn. S'opposer à qqn. dans qqch., lui tenir tête. Se tenir en face de son adversaire.

أَوْقَفَ إِيقَافاً Placer, faire tenir debout. Retenir qqn., l'empêcher d'aller plus loin; arrêter, retarder qqn. Consacrer une partie de ses biens à des legs pieux.

تَوَقَّفَ تَوَقُّفاً عن S'arrêter et se tenir debout, sans aller plus loin. Surseoir au jugement d'une affaire. S'abstenir de...; se tenir à l'écart de qqch., y renoncer.

تَوَقَّفَ على Consister dans...

تَوَاقَفَ تَوَاقُفاً Se placer les uns contre les autres, se tenir tête dans un combat (adversaires). Se présenter, comparaître devant un tribunal (parties).

وَقْف ج أَوْقَاف ووُقُوف Pause. Legs pieux, wakf.

وَقْفَة Action de se placer, de se tenir debout ou de s'arrêter.

وُقُوف Action de se tenir debout.

تَوْقِيف Suspension; sursis. Retardement.

وَاقِف ج وُقُوف Qui est debout, qui se tient debout, qui s'arrête. Informé de qqch. Qui fait un legs pieux.

مَوْقِف ج مَوَاقِف Lieu où l'on s'arrête, où l'on se tient debout. Station, étape.

مَوْقُوف Arrêté, suspendu. Donné pour une œuvre pie (bien).

مَوْقُوف على Dépendant de...

* وَقَى i وِقَايَة Garder, conserver une chose. Garder, prémunir, préserver qqn. contre un mal; protéger qqn.

وَقَّى تَوْقِيَة Garder, conserver; veiller à la conservation d'une chose; préserver, garantir qqn. contre un danger.

تَوَقَّى تَوَقِّياً من Craindre et se prémunir contre qqch., se garantir soi-même; prendre garde, se garder de...

اتَّقَى اتِّقَاء Préserver, se garder de... Craindre Dieu; honorer Dieu; être pieux, dévot.

وِقَايَة Conservation, garde; soin que l'on prend pour la conservation d'une chose; protection.

وَقِيَّة وأُوقِيَّة ج أَوَاقٍ Once, la douzième partie du rothl.

اتِّقَاء Crainte de Dieu, dévotion, piété.

تَوَقِّي Crainte de Dieu. Action de prendre garde, attention, circonspection.

وَاقٍ Qui garde, qui conserve, qui préserve contre un mal. Qui protège.

مَوْقًى Refuge, asile.

travail pour atteindre à qqch. Attention, advertance.

توكيد Raffermissement, consolidation. Action d'insister, d'appuyer dans le discours, sur tel ou tel point; pléonasme. Certification, assurance.

مؤكد Raffermi, consolidé. Certain.

* وكر توكيرا Faire son nid (oiseau).

وكر ج أوكار Nid d'oiseau. Gîte.

* وكس وكسا Etre diminué, amoindri, avoir du déchet (marchandise). Diminuer de prix (article de commerce).

وكس Dommage, perte, détriment. Déchet; diminution de prix, de valeur.

باع بالوكس Vendre en diminuant considérablement le prix; vendre à perte.

* وكف و ✦ دلف Dégoutter, être mouillé, humide au point de laisser tomber des gouttes d'eau; avoir des gouttières (toit).

* وكل i وكلا الى Recommander, confier une chose, ou une affaire à qqn... et l'en charger.

وكل توكيلا على Constituer qqn. son agent, son procureur, son vicaire, son fondé de pouvoirs, son avocat, son homme d'affaires. Déléguer qqn. Charger qqn. de...; préposer qqn. à..., pour exercer l'autorité, la surveillance.

توكل توكلا على Se confier, avoir confiance

متوق Qui prend garde, qui évite ce qui peut lui nuire (malade).

متق Qui craint Dieu, pieux. Qui prend garde.

* وكا — اوكا و ✦ اتكا على Faire asseoir qqn. Faire appuyer qqn. contre... Appuyer qqch. contre...

توكا واتكا على S'appuyer, s'accouder sur qqch. Etre couché à table à la manière des anciens.

تكأة Lit de table chez les anciens.

ريس التكأة Echanson. Majordome, maître d'hôtel.

اتكاء Action de s'appuyer, de s'accouder.

متكأ Lit de table; lit de repos avec des coussins pour s'accouder.

متكي Appuyé sur..., accoudé sur... Couché pour manger.

* وكب — موكب ج مواكب Cavalcade; cortége d'un prince; foule, troupe d'hommes.

* وكد i وكودا S'arrêter, faire halte. Etre ferme, solide.

وكد توكيدا Raffermir, consolider. Insister, appuyer fortement sur... Certifier, assurer. Regarder, fixer avec attention.

توكد توكدا Etre confirmé; être raffermi, consolidé. Etre certifié.

وكد وؤكد But qu'on se propose. Effort,

Délégué (pouvoir). مُوَكول

Nid d'oiseau. * وَكْن ووُكْنَة ج وُكُن

Asile, trou où un oiseau s'abrite.

Entrer, pénétrer dans l'intérieur de qqch. (dans une grotte...). * وَلَج i وتَوَلَّج

Faire entrer un objet dans l'autre; faire entrer (dans une maison). وَلَّج واوْلَج

Grotte, caverne. وَلَجَة ج أَوْلَاج

Engendrer, procréer (mâle); enfanter, accoucher (femelle), mettre au monde, mettre bas; donner le jour à... * وَلَد i وِلَادَة

Accoucher une femme, l'aider dans le travail de l'enfantement (sage-femme). Enfanter, mettre au monde. Faire dériver un mot de... وَلَّد تَوليدًا

Enfanter, mettre bas. Faire enfanter. Déduire, faire découler de... اولد ايلادًا

Il eut d'elle un enfant. اولدها ولدًا

Naître, sortir de... Découler de..., suivre, résulter, dériver de. تولّد تولدًا من

Etre enfanté, naître. Provenir de..., résulter de... اتّلد اتّلادًا

Enfant, fils. وَلَد ج أَوْلَاد

Petit enfant وَلِيد

Enfantement, accouchement, parturition; naissance. وِلَادَة

Qui engendre, qui procrée. Père. وَالِد

Mère. وَالِدَة

Le père et la mère, les parents. الوَالِدون

en... ; se fier à... S'en remettre à qqn. du soin d'une affaire. Etre constitué procureur de qqn. Etre préposé à...

Se fier entièrement à qqn.; se reposer sur qqn. du soin de... اتّكل اتّكالاً على

Agence, charge d'un agent, d'un procurateur, d'un homme d'affaires. Procuration... Intendance, charge d'un وكيل Soin de la chose d'autrui. Délégation. وَكَالَة

Action de charger qqn. de..., de préposer qqn. à... تَوْكِيل

Résignation d'une charge entre les mains de qqn. Confiance que l'on met en d'autres. تُكْلَان واتّكال

Confiance en Dieu. اتّكال على الله

Celui qui, incapable de gérer ses affaires, en remet le soin à un autre. وَكَل

Procureur, procurateur; intendant, homme d'affaires, gérant, fondé de pouvoirs, avocat; vicaire, lieutenant... وَكِيل ج وُكَلَاء

Qui charge qqn. de gérer ses affaires. Qui prépose qqn. à... مُوَكِّل على

Qui s'en remet du soin d'une chose a qqn. ; qui accorde sa confiance à qqn... Chargé des affaires de qqn... Préposé à... مُتَوَكِّل على

Qui a confiance en..., qui s'appuie sur qqn. Qui se repose sur qqn. du soin de... مُتّكِل على

sionner pour une chose, la désirer ardemment.

وَلَع Amour violent ; passion ardente.

وَلْعَة ✧ Ce qui sert à allumer ; allumette.

مُوَلَّع ومُوْلَع Epris d'amour ; passionné pour qqch.

✽ وَلَغ وَلْغًا ووُلُوغًا Laper (chien).

✽ وَلَف i وَلِيفًا Briller coup sur coup (éclairs qui se suivent). Venir à la suite les uns des autres (hommes).

وَلَّف تَوْلِيفًا ✧ Préparer ; arranger. ✧ Faire son paquet pour décamper. ✧ Plier bagage.

وَالَف مُوَالَفَة Vivre dans la familiarité de qqn, être son compagnon intime. ✧ Arranger, ajuster. ✧ Mettre l'accord, la bonne intelligence entre des personnes divisées.

مُوَالَفَة Familiarité, intimité.

مُوَالِف Familier, ami intime. ✧ Qui arrange ; qui ajuste.

✽ وَلَم — وَلِيمَة ج. وَلَائِم Repas, banquet, festin.

✽ وَلِه a وَلَهًا Etre dans le trouble, l'agitation. ✧ Etre épris d'amour pour qqn.

وَلَه ✧ Amour passionné.

وَالِه ووَلْهَان Agité par une forte passion. ✧ Epris d'amour pour qqn.

✽ وَلْوَل وَلْوَلَة Hurler, pousser des hurle-

وَالِدِيّ De père, paternel (affection).

وِلْدِيَّة و✧ وِلْدَنَة Enfance, état de ce qui est encore petit. Enfantillage.

✧ تَوَلْدَن تَوَلْدُنًا Faire l'enfant, faire des enfantillages.

تَوْلِيد Procréation, génération.

تَوَلُّد Naissance.

وَلِيد ومَوْلُود Créé, né, enfanté, engendré, mis au monde.

مَوْلِد ج مَوَالِد Naissance, nativité. Lieu de naissance.

مِيلَاد ج مَوَالِيد Naissance, nativité (de Jésus-Christ), Noël.

مُوَلَّد Né. Introduit dans l'usage à une époque plus récente, moderne (mot, locution). Qui dérive de..., dérivé (mot).

مُوَلِّدَة Sage-femme, accoucheuse.

✽ وَلَس — وَالَس مُوَالَسَة Rapporter qqch. d'une manière peu claire en l'altérant ou en passant sous silence qqch (narrateur).

✽ وَلِع a وَلَعًا بِ Etre avide de qqch., convoiter qqch.

وَلَّع تَوْلِيعًا Rendre qqn. avide de qqch. Rendre qqn. épris d'amour pour une personne. Allumer (le feu, l'amadou, une pipe...).

اَوْلَع اِيلَاعًا Rendre qqn. avide de qqch. Pousser, exciter qqn. à qqch.

تَوَلَّع تَوَلُّعًا فِي Etre adonné à qqch., se pas-

Gouvernement, préfecture d'une province. وَلَاء

Préfecture, gouvernement, administration d'une province. Pays, province, contrée. Empire, autorité, souveraineté. وِلَايَة ج وِلَايَات

Proche, voisin, contigu. Ami, amant, aimé de qqn. Maître, seigneur. Bienfaiteur. وَلِيّ

Maître, seigneur. Prophète ou saint (chez les Musulmans). وَلِيّ ج أَوْلِيَاء

Investiture, nomination à la préfecture, au gouvernement d'une province. تَوْلِيَة

Préfecture, gouvernement d'une province; pouvoir, juridiction. تَوَلٍّ

Succession non interrompue. تَوَالٍ

Wali, gouverneur, préfet d'une province. وَالٍ ج وُلَاة

Maître, seigneur. Esclave affranchi. مَوْلَى ج مَوَالِي

✧ Espèce de chant en usage chez les Arabes du désert. مُوَّال ج مَوَاوِيل

Chef, préposé, chargé, investi d'un gouvernement. مُتَوَلٍّ

Qui suit sans interruption, successif. مُتَوَالٍ

Qui s'empare, qui se rend maître de qqch. مُسْتَوْلٍ

Métoualis. متوالي ج متاولة

✱ Faire signe à qqn avec la وَمَا a وَمْأً

ments, des cris, des lamentations, surtout à la mort de qqn.

Lamentations, gémissements douloureux; cris que jettent les pleureuses à la mort de qqn. وَلْوَال ج وَلَاوِل

✱ Etre très-proche, se trouver tout près de qqn. ou de qqch.; être contigu, adjacent. Dépendre de... (pays qui dépend d'un autre). Suivre, venir immédiatement après. وَلِيَ i وَلْيًا

Etre préposé à qqch.; gouverner, régir, administrer (une province). وَلِيَ وِلَايَةً

Préposer qqn. au gouvernement d'une province, investir qqn. du gouvernement d'un pays. Mettre qqn. en possession de... Tourner le dos, s'en aller, fuir. وَلَّى تَوْلِيَةً

Etre l'ami, l'aide, l'auxiliaire, le défenseur, le patron de qqn. وَالَى مُوَالَاةً

Préposer qqn. sur un pays, sur des hommes. Charger qqn. d'une affaire, lui en confier le soin. أَوْلَى إِيلَاءً

Etre investi du pouvoir, recevoir la délégation d'un pouvoir sur qqch. Etre nommé à qqch. تَوَلَّى تَوَلِّيًا

Tourner le dos pour fuir, s'éloigner bien loin de... تَوَلَّى عَنْ

Se suivre sans interruption. تَوَالَى تَوَالِيًا

S'emparer, se rendre maître de qqch. Agir en maître, devenir maître. اِسْتَوْلَى اِسْتِيلَاءً

tête, avec les mains.

Signe de tête, de main. وَمًا

Indiqué, à quoi il a été fait allusion, dont on a parlé, mentionné. مُومَى اليه

Briller légèrement dans le lointain (éclair). * وَمَضَ — اومض ايماضًا

Qui brille légèrement (éclair). Faible lueur d'un éclair. وَمِيض

Aimer qqn. tendrement, le prendre en vive affection. * وَمِقَ a وَمْقًا ومِقَةً

Amour, affection. مِقَة

Qui aime; amoureux. وَامِق

Aimé, objet de l'amour de qqn.; chéri. وَمِيق ومَوْمُوق

Adresser à qqn. une réprimande, des paroles de blâme, faire des reproches. * وَنَّبَ تونيبًا

Etre faible, mou, manquer de force, de vigueur. * وَنَى i وَنَاء

Faiblir, être mou, lâche à l'ouvrage. Traîner en longueur. Négliger. توانى توانيًا

Lenteurs, retards, délai. Négligence, nonchalance. تَوَانٍ

Paresseux, nonchalant, retardataire. مُتَوَانٍ

Port, rade. مِينَاء ج مِيَن

Donner qqch., faire don de qqch. à qqn., accorder. * وَهَبَ a هِبَةً واوهب

Etre donné, être accordé. انوهب انوهابًا

Demander à qqn. un don, un bienfait. Se faire donner qqch. استوهب استيهابًا

Don, cadeau, présent. هِبَة ج هِبَات

Donation, concession. اِتِّهَاب

Qui donne, qui fait des dons, des faveurs. وَاهِب

Donneur; généreux, libéral. وَهَّاب

Infus (grâce, talent). وَهْبِيّ

Don, cadeau, présent, faveur. مَوْهِبَة ج مَوَاهِب

Donné, accordé. مَوْهُوب

S'allumer, être allumé et brûler (feu). * وَهَجَ i وَهْجًا

Etre allumé et brûler (feu). Etre ardent, brûlant (soleil). توهّج توهُّجًا

Ardeur (du feu, du soleil). وَهَج

Ardent, brûlant. وَهْجَان

Qui brûle avec intensité, intense (feu). وَهَّاج

Terrain bas, encaissé, déprimé, vallée profonde. Précipice, abîme. * وَهْد وَوَهْدَة

Faire tomber qqn. dans l'erreur; circonvenir qqn. ✧ Effrayer qqn. * وَهَرَ i وَهْرًا

✧ Frayeur, crainte. وَهْرَة

Imposer à qqn., lui commander le respect et la crainte. ✧ ركب وهرته

Se jeter, se précipiter en aveugle et avec témérité dans qqch. * وهط — تَوَهَّطَ تَوَهُّطًا

Témérité. مُوَاهَطَة

Se former une opinion * وَهَلَ وَ ✧ انوهل

de qqch. Avoir peur, être effrayé; rester interdit de frayeur.

وهل ووهل Effrayer, épouvanter qqn.

وهلة Peur, frayeur. Moment, instant.

اول وهلة Dès le premier moment, en premier lieu.

موهول Effrayé, épouvanté. Craintif, timide.

* وهم i وهما Se former une idée, une opinion de qqch.; supposer telle ou telle chose; douter; craindre de se tromper.

✧ Craindre, avoir peur.

وهم a وهما Se tromper, commettre une erreur.

وهم واوهم Jeter qqn. dans telle ou telle idée, lui donner à soupçonner telle ou telle chose, faire penser, faire croire que...

✧ Effrayer, épouvanter qqn.

توهم توهما Croire, supposer, penser telle ou telle chose, s'imaginer, faire des conjectures, soupçonner, faire des jugements téméraires.

✧ انوهم انوهاما Etre effrayé, rester interdit de frayeur. Se troubler (enfant).

اتهم و ✧ تهم ب Soupçonner qqn. d'une chose, l'en accuser.

✧ انتهم انتهاما ب Etre soupçonné; être accusé de...

وهم ج اوهام Opinion, idée, conjecture; préjugé. Instinct. ✧ Peur, frayeur.

✧ Chose effrayante. ✧ Difficulté, peine وهمة

qui épouvante.

وهمى D'imagination. Conjectural, hypothétique; imaginaire, faux.

وهمية ج وهميات Chose imaginaire, chimère; hypothèse, simple conjecture.

ايهام Action de faire croire, de faire soupçonner. Amphibologie; ambiguité.

تهمة Soupçon, suspicion; accusation.

توهيم وايهام ✧ Intimidation.

توهم Opinion, conjecture, imagination.

موهوم Conçu par l'imagination, imaginé; supposé. ✧ Effrayé.

* وهن i وهنا Etre faible, trop faible pour le travail qu'on entreprend.

اوهن ايهانا Affaiblir, énerver, rendre faible.

وهن Faiblesse dans l'action, manque de force.

واهن Faible, débile, trop faible pour le travail entrepris.

* وهى i وهى Etre faible, débile.

واه Faible, débile. ✧ Abondant, copieux. ✧ Important; grand.

شى واه ✧ Chose considérable.

* ويبة ويبات Certaine mesure des substances sèches qui contient 24 medds.

* ويح Malheur!

ويحى ويحا لى Malheur à moi!

* ويل Malheur, accident qui survient à

qqn.

Malheur à moi! malheureux que je suis! وَيْلِي والوَيْلُ لِي

Malheur à toi! malheureux que tu es! وَيْلَكَ والويل لك

ي

✱ ي Mon (pron. possessif de la première personne).

عَبْدِي Mon esclave.

✱ يا O! Ah! Ho! hé!

يا زيدُ O Zéid!

يا وَيْلَتِي Ah! le malheur qui m'arrive!

✱ يَئِسَ a يَأْسًا ويَآسَةً من Désespérer de..., perdre l'espoir de...

أَيْأَسَ وآيَسَ Désespérer qqn., faire désespérer.

يَأْس Désespoir.

يَؤُوس ويَؤُوس Qui désespère, qui n'a plus d'espoir.

✱ يَاسَمُون ويَاسَمِين Jasmin.

✧ يَبْرَق Boulettes de riz et de viande hachée enveloppées dans des feuilles de vigne.

✱ يبس a يَبْسًا ويُبْسًا Sécher, devenir sec (chose mouillée); se dessécher (plante).

يَبَّسَ تَيْبِيسًا Sécher, faire sécher, dessécher, rendre sec.

تَيَبَّسَ تَيَبُّسًا Se sécher, être sec; être desséché, se dessécher.

يَبْس ويَبَس Siccité, sécheresse, avidité. Sec, desséché. Aride.

اليَبْس La terre sèche, par opposition à la mer.

يُبُوسَة Siccité, état de ce qui est sec; sécheresse, aridité. Sécheresse dans la dévotion.

تَيْبِيس Dessèchement, dessiccation. Dessèchement (du corps humain); état de ce qui est sec.

يَبِس ويَابِس Sec, desséché; qui a séché, qui est devenu sec.

مُتَيَبِّس Sec, aride, desséché.

✱ يَتِمَ a ويَتِمَ Etre ou devenir orphelin.

يَتَّمَ وأَيْتَمَ Rendre qqn. orphelin.

يُتْم ويَتَم Orphelinage, état d'orphelin; état de délaissement, d'abandon.

يَتْمَة Orphelinage.

يَتِيم ج يَتَامَى وأَيْتَام Orphelin, en bas âge, qui a perdu son père et sa mère ou son père seulement.

✱ يَأْجُوج Goths; Scythes.

✧ يَخْنِي Espèce de ragoût; sauce.

✱ يدى — يادى ياداة Se passer qqch. de main en main; passer à un autre ce qu'on a reçu.

ايدى ايداء Raffermir, consolider. Secourir.

يَدٌ ج أَيْدٍ وأَيَادٍ Main. Bras. Pied de devant chez les quadrupèdes. Manche d'un outil. Manivelle. Force, puissance, hautemain. Faculté, pouvoir. Secours, aide. Bienfait, faveur. Armée.

يَدِيٌّ ويَدَوِيٌّ De main, appartenant à la main. De main, manuel (travail).

مُودٍ Qui tend une main secourable, qui assiste.

✧ يَدَكْ Cheval de rechange.

يَرْبُوع و ✧ جربوع Gerboise (espèce de rat).

✱ يَرَقَان Jaunisse (maladie).

✱ يَسُرَ يُسْرًا Etre facile, aisé à faire. Etre doux et de facile composition. Se présenter à qqn., l'aborder du côté gauche.

يَسِرَ وايسر Etre facile à faire (chose). Avoir de la facilité à faire qqch. Etre riche, opulent, se trouver dans l'aisance.

يَسَّرَ وايسر Rendre facile, faciliter. Faire prospérer qqn., le faire réussir; favoriser, seconder qqn.

تَيَسَّرَ تَيَسُّرًا Devenir facile, être rendu facile. Réussir, avoir du succès (chose).

يُسْر ويَسَار Facilité de mœurs, de caractère, douceur. Facilité d'exécution (dans ce qui est faisable).

يَسَار ويُسْرَة ويُسْرَى Côté gauche, main gauche.

يَسَارًا Du côté gauche, à gauche.

يَسَر Facilité. Aisance, richesse.

أَيْسَر Plus facile, plus commode, plus aisé.

يَسِير Facile, faisable. Modique, exigu.

يَسِيرًا Un peu, en petite quantité.

تَيْسِير Action de faciliter qqch., ou de favoriser, de seconder qqn. Prospérité, succès.

مَيْسَرَة Facilité de caractère, douceur. Aisance, richesse. Coté gauche. Aile gauche (d'une armée).

مُيَسِّر Qui rend facile, qui facilite. Qui fait prospérer (Dieu).

مُوسِر Riche, à son aise, qui mène une vie commode.

مَيْسُور ج مَيَاسِير Secondé, favorisé, facilité et conduit à bonne fin (affaire). ✧ Facile à faire, praticable.

مُتَيَسِّر Rendu facile. Qui prospère, qui a du succès.

✧ يَشَقَ تَيْسِيقًا Tenir qqn. sous bonne garde après s'être saisi de sa personne, séquestrer qqn.

✧ تَيَشَّقَ تَيَشُّقًا Etre saisi, pincé. Etre tenu sous bonne garde. Etre séquestré, mis en séquestre (personne).

ابو اليقظان Coq (qui est un vrai réveille-matin).

تَيَقُّظ Réveil. Attention, vigilance, circonspection.

مُسْتَيْقِظ Qui s'éveille, éveillé. Attentif, vigilant, circonspect.

◆ يَغْلوم Hutte de chasseur.

* يَقِنَ a يَقَنًا Savoir, connaître une chose avec certitude. ◆ Etre certain (chose).

ايقن وتيقّن Connaître d'une manière certaine. Penser, croire, avoir une opinion seulement, et non pas une certitude. ◆ Croire sans aucun doute.

يَقِين وإيقان Certitude, connaissance certaine d'une chose. Foi ferme, excluant tout doute

الحق اليقين La vérité sûre et indubitable.

يقينًا Certainement, indubitablement, avec certitude.

علمه يقينًا Il le sait de science certaine.

يَقِن ومُوقِن Qui sait certainement, certain de ce qu'il sait, de ce qu'il croit.

* يَلَب Boucliers, surtout en cuir.

* يلق — يَالِق ◆ Grand sac de crin dans lequel les muletiers mettent la charge de leurs mulets.

* يَمَّ ويَمَّمَ (أو هَمَّ) Se proposer qqch.

تيمّم تيمّمًا Se proposer qqch. Se frotter la figure et les mains avec du sable, pour les

◆ تَيْسِيق Bonne garde; consigne, défense de sortir; séquestration.

◆ مُيَسَّق عليه Pris, saisi, gardé, consigné, séquestré. Pris, couvert (temps, ciel).

◆ يَسَقْجِي Gardien, qui tient sous bonne garde.

* يَشْم Agathe (pierre précieuse). Jade.

* يَشْب Jaspe (pierre précieuse).

* يَعْقُوب Jacob.

يَعْقُوبِيّ ج يَعَاقِبَة Jacobite.

* يَافُوخ و ◆ نافوخ Sinciput.

* يفع وايفع Avoir grandi, être devenu adulte (jeune homme).

يَافِع ج يَفَعَة ويُفْعَان Jeune homme adulte qui a atteint sa vingtième année.

* يَقَق — يَقَق Très-blanc.

ابيض يقق Blanc d'une blancheur éclatante.

يَاقُوت ج يَوَاقِيت Jacinthe (pierre précieuse).

* يَقِظَ a ويقظ Etre éveillé, veiller, ne pas dormir. S'éveiller.

يقّظ وايقظ Eveiller, réveiller qqn. qui dort.

تيقّظ واستيقظ Se réveiller, s'éveiller, être éveillé. Etre attentif, faire attention, prendre garde.

يَقَظَة Veille, état du corps où les sens sont en action.

يَقِظ ويَقْظَان Qui veille, éveillé. Attentif, vigilant, circonspect.

rendre propres. (Musulman qui n'a pas d'eau pour se laver à l'heure de la prière).

يَمّ ج يُمُوم Mer. ◆ Côté, part.

مِن يَمّي ◆ De mon côté; quant à ce qui me concerne.

يَمَام Pigeon sauvage, ramier.

يَمَامَة ج يَمَامَات Un pigeon, une colombe, un ramier.

❋ يَمَنَ o يُمْنًا ويَمَنَة Aborder qqn. du côté droit. Se présenter sous d'heureux auspices, être de bon augure. Etre heureux, fortuné.

اِسْتَيْمَن اِسْتِيمَانًا Engager qqn., ou le forcer à prêter serment, demander à qqn. de s'engager par serment.

يُمْن Félicité, prospérité, bonheur.

يَمْن ويَمْنَة Côté droit de qqn., main droite.

اليَمَن Le Yémen, l'Arabie Heureuse.

يَمِين Côté droit, main droite.

يَمِينًا وعن اليمين Du côté droit, à la droite.

يَمِين ج أَيْمُن وأَيْمَان Serment.

يُمْنَى ج يُمْنَيَات Main droite.

أَيْمَن م يُمْنَى Droit, qui est du côté droit (membre, organe).

التَّيْمَن Le Midi. Vent du Sud.

مَيْمَنَة ج مَيَامِن Côté droit. Félicité, prospérité. L'aile droite d'une armée.

مَيْمُون Fortuné, heureux. ◆ Singe.

❋ يَانِسُون و ◆ يَانْسُون Anis.

❋ يَنَعَ وأَيْنَعَ Commencer à mûrir (fruit).

يَانِع ج يَنْع Mûr (fruit).

❋ يَهُودِيّ ج يَهُود Juif.

يَهُودِيَّة Judée.

◆ يُوك ج يُوكَات Garde-meubles.

❋ يوم — ياوم مُيَاوَمَة Contracter avec qqn. un engagement par jour, à la journée.

يَوْم ج أَيَّام Jour, journée.

يومًا فيومًا De jour en jour, ou jour par jour.

من يومه Le même jour. Depuis sa naissance.

يومًا ما Quelque jour, un jour, une fois.

اليوم Aujourd'hui.

يَوْمِيّ Du jour, appartenant au jour. Diurne. Quotidien.

الاخبار اليوميّة Les feuilles quotidiennes, les journaux.

يَوْمِيًّا Journellement, chaque jour, jour par jour.

يوميّة Salaire quotidien, journalier; par jour, à la journée.

يَوْمَئِذٍ Alors, en ce temps, en ce jour.

مُيَاوَمَة ج مياومات Journal, feuille périodique.

❋ يُونَان La nation grecque, les Grecs anciens.

يُونَانِيّ Grec, Hellène. Langue grecque.

FIN. تم

ERRATA.

Page 142, colonne 2, ligne 10, au lieu de : Que abaisse, *lisez* Qui abaisse

Même pag., même col., lig. 21, au lieu de : Pulpitation, *lisez* palpitation.

Pag. 367, col. 2, lig. 23, au lieu de : escabot, *lisez* escabeau.

Pag. 402, col. 1, lig. 28, au lieu de : qui consite, *lisez* qui consiste.

Pag, 509, col. 2, lig. 12, au lieu de : faire aborder, *lisez* faire déborder.

Même pag., même col., lig. 18, au lieu de : Générosité sans bornes, grâce, *lisez* Générosité sans bornes. Grâce, — ligne 25, au lieu de : Qui déborde et répand des torrents (Dieu), *lisez* Qui déborde et répand des torrents (fleuve).

Pag. 510, col. 1, lig. 6, au lieu de : conducteur de l'éléphant, *lisez* conducteur d'éléphants.

Même page, col. 2, lig. 9, au lieu de voûte, *lisez* voûté.

Page 579, col. 2, ligne 26, au lieu de Synoglosse, *lisez* Cynoglosse.

Pag. 667, col. 2, lign. 1, au lieu de : comme désert, *lisez* comme dessert.

Même pag., même col., lig. 5, au lieu de : la lescive, *lisez* la lessive.

Pag. 702, col. 1, lig. 18, au lieu de : denrés, *lisez* denrées.




I.M.A. BIBLIOTHEQUE
مكتبة معهد العالم العربي

